
Digitized by the Internet Archive
in 2013

http://archive.org/details/journalsofhouse106cana

Can
P
Commons

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF

CANADA

v. 106 (Jan. 14 - Aug. 10, 19

From Thursday, January 14, 1960, to Wednesday, August 10, 1960, both days inclusive, in the Eighth and Ninth Years of the Reign of Our Sovereign Lady, Queen Elizabeth the Second

THIRD SESSION OF THE TWENTY-FOURTH PARLIAMENT OF CANADA

HONOURABLE ROLAND MICHENER, SPEAKER

SESSION 1960

PRINTED BY ORDER OF PARLIAMENT

ROGER DUHAMEL, F.R.S.C.
QUEEN'S PRINTER AND CONTROLLER OF STATIONERY
OTTAWA, 1960

VOLUME CVI

ONE HUNDRED AND SIXTH VOLUME

79953-6—1

CONTENTS

	Page
Proclamations	iii
Journals of the House of Commons	1
Index to Journals	937
List of Appendices to the Journals	1053
The Ministry	1055
Parliamentary Secretaries	1055
Officers of the Commons	1056
Alphabetical List of Members with their Constituencies	1057
Alphabetical List of Constituencies and Members thereof	1061

LIBRARY
742781
UNIVERSITY OF TORONTO

PROCLAMATIONS

C. H. LOCKE,
Deputy Governor General.
[L.S.]

CANADA

ELIZABETH THE SECOND, by the Grace of God of the United Kingdom, Canada and Her other Realms and Territories QUEEN, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

To Our Beloved and Faithful the Senators of Canada, and the Members elected to serve in the House of Commons of Canada and to each and every of you,

Greeting:

A PROCLAMATION

WHEREAS Our Parliament of Canada stands prorogued to the twenty-seventh day of the month of August, 1959, at which time, at Our City of Ottawa, you were held and constrained to appear.

Now Know Ye, that for divers causes and considerations, and taking into consideration the ease and convenience of Our Loving Subjects, We have thought fit by and with the advice of Our Privy Council for Canada, to relieve you, and each of you, of your attendance at the time aforesaid, hereby convoking and by these presents enjoining you and each of you, that on Monday, the fifth day of the month of October, 1959, you meet Us, in Our Parliament of Canada, at Our City of Ottawa, there to take into consideration the state and welfare of Canada and therein to do as may seem necessary. Herein Fail Not.

In Testimony Whereof, We have caused these Our Letters to be made Patent, and the Great Seal of Canada to be hereunto affixed. Witness: The Honourable Charles Holland Locke, Puisne Judge of the Supreme Court of Canada and Deputy of Our Right Trusty and Well-beloved Counsellor, Vincent Massey, Member of Our Order of the Companions of Honour, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

At Ottawa, this Seventeenth day of August in the year of Our Lord One thousand nine hundred and fifty-nine and in the Eighth year of Our Reign.

By Command,

C. STEIN,
Under Secretary of State.

79953-6—1½

P. KERWIN,
Deputy Governor General.
[L.S.]

CANADA

ELIZABETH THE SECOND, by the Grace of God of the United Kingdom, Canada and Her other Realms and Territories QUEEN, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

To Our Beloved and Faithful the Senators of Canada, and the Members elected to serve in the House of Commons of Canada and to each and every of you,

Greeting:

A PROCLAMATION

WHEREAS Our Parliament of Canada stands prorogued to the fifth day of the month of October, 1959, at which time, at Our City of Ottawa, you were held and constrained to appear.

Now Know Ye, that for divers causes and considerations, and taking into consideration the ease and convenience of Our Loving Subjects, We have thought fit by and with the advice of Our Privy Council for Canada, to relieve you, and each of you, of your attendance at the time aforesaid, hereby convoking and by these presents enjoining you and each of you, that on Friday, the thirteenth day of the month of November, next, you meet Us, in our Parliament of Canada, at Our City of Ottawa, there to take into consideration the state and welfare of Canada and therein to do as may seem necessary. Herein Fail Not.

In Testimony Whereof, We have caused these Our Letters to be made Patent, and the Great Seal of Canada to be hereunto affixed. Witness: The Honourable Patrick Kerwin, Chief Justice of Canada and Deputy of Our Trusty and Well-beloved Major-General George Philias Vanier, Companion of Our Distinguished Service Order upon whom We have conferred Our Military Cross and Our Canadian Forces' Decoration, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

At Ottawa, this twenty-eighth day of September in the year of Our Lord One thousand nine hundred and fifty-nine and in the Eighth year of Our Reign.

By Command,

C. STEIN,
Under Secretary of State.

GEORGE P. VANIER
[L.S.]

CANADA

ELIZABETH THE SECOND, by the Grace of God of the United Kingdom, Canada and Her other Realms and Territories QUEEN, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

To Our Beloved and Faithful the Senators of Canada, and the Members elected to serve in the House of Commons of Canada and to each and every of you,

Greeting:

A PROCLAMATION

WHEREAS Our Parliament of Canada stands prorogued to the thirteenth day of the month of November, 1959, at which time, at Our City of Ottawa, you were held and constrained to appear.

Now Know Ye, that for divers causes and considerations, and taking into consideration the ease and convenience of Our Loving Subjects, We have thought fit by and with the advice of Our Privy Council for Canada, to relieve you, and each of you, of your attendance at the time aforesaid, hereby convoking and by these presents enjoining you and each of you, that on Tuesday, the twenty-second day of the month of December, 1959, you meet Us, in Our Parliament of Canada, at Our City of Ottawa, there to take into consideration the state and welfare of Canada and therein to do as may seem necessary. Herein Fail Not.

In Testimony Whereof We have caused these Our Letters to be made Patent and the Great Seal of Canada to be hereunto affixed. Witness: Our Trusty and Well-beloved Major-General George Philias Vanier, Companion of Our Distinguished Service Order upon whom We have conferred Our Military Cross and Our Canadian Forces' Decoration, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

At Our Government House, in Our City of Ottawa, this fifth day of November in the year of Our Lord One thousand nine hundred and fifty-nine and in the Eighth year of our Reign.

By Command,

C. STEIN,
Under Secretary of State.

P. KERWIN,
Deputy Governor General.
[L.S.]

CANADA

ELIZABETH THE SECOND, by the Grace of God of the United Kingdom, Canada and Her other Realms and Territories QUEEN, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

To Our Beloved and Faithful the Senators of Canada, and the Members elected to serve in the House of Commons of Canada and to each and every of you,

Greeting:

A PROCLAMATION

WHEREAS the Meeting of Our Parliament of Canada stands prorogued to the twenty-second day of the month of December, 1959. Nevertheless, for certain causes and considerations, We have thought fit further to Prorogue the same to Thursday the fourteenth day of the month of January, 1960, so that neither you nor any of you on the said twenty-second day of December, 1959, at our City of Ottawa, to appear are to be held and constrained, for We do Will that you and each of you be as to Us in this matter entirely exonerated; Commanding, and by the tenor of these Presents, enjoining you and each of you, and all others in this behalf interested, that on Thursday, the fourteenth day of the month of January, 1960, at three o'clock in the afternoon, at Our City of Ottawa aforesaid, personally you be and appear for the DESPATCH OF BUSINESS, to treat, do, act and conclude upon those things which in Our said Parliament of Canada, by the Common Council of Canada, may by the favour of God be ordained.

In Testimony Whereof We have caused these Our Letters to be made Patent and the Great Seal of Canada to be hereunto affixed. Witness: the Honourable Patrick Kerwin, Chief Justice of Canada and Deputy of Our Trusty and Well-beloved Major-General George Philias Vanier, Companion of Our Distinguished Service Order upon whom We have conferred Our Military Cross and Our Canadian Forces' Decoration, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

At Ottawa, this sixteenth day of November in the year of Our Lord One thousand nine hundred and fifty-nine and in the Eighth year of Our Reign.

By Command,

C. STEIN,
Under Secretary of State.

GOD SAVE THE QUEEN

No. 1

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, 14th JANUARY, 1960.

3.00 o'clock p.m.

This being the day on which Parliament has been convoked by Proclamation of the Governor-General for the despatch of business and the Members of the House being assembled:

PRAYERS.

Mr. Speaker communicated to the House the following letter:

GOVERNMENT HOUSE
OTTAWA

14th December 1959.

Sir,

I have the honour to inform you that Their Excellencies the Governor-General and Madame Vanier will arrive at the main entrance of the Houses of Parliament at 3.00 p.m. on Thursday, the 14th January, 1960. When it has been signified that all is in readiness, Their Excellencies will proceed to the Senate Chamber, where His Excellency will formally open the Third Session of the Twenty-fourth Parliament of Canada.

I have the honour to be
Sir,
Your obedient servant,

ESMOND BUTLER,
Secretary to the Governor-General

The Honourable
The Speaker of the House of Commons,
Ottawa.

A Message was delivered by the Gentleman Usher of the Black Rod:

Mr. Speaker,

"His Excellency the Governor-General desires the immediate attendance of this Honourable House in the Chamber of the Honourable the Senate."

The House attended accordingly;

And being returned:

Mr. Speaker informed the House that, during the recess, he had received communications notifying him that two vacancies had occurred in the representation, as follows:

The Honourable Sidney Earle Smith, in the Electoral District of Hastings-Frontenac, by decease;

Joseph-Omer Gour, Esquire, in the Electoral District of Russell, by decease.

Accordingly, warrants had been addressed to the Chief Electoral Officer for the issue of new Writs of Election to fill the vacancies in the said Electoral Districts.

ELECTORAL DISTRICT OF HASTINGS-FRONTENAC

CANADA }
TO WIT: } House of Commons

To the Honourable The Speaker of the House of Commons:

We, the undersigned hereby give notice, in pursuance of section ten of the House of Commons Act, that a vacancy hath occurred in the representation in the House of Commons, for the Electoral District of Hastings-Frontenac in the Province of Ontario, by reason of the death of the Honourable Sidney Earle Smith, the Member therefor.

Given under Our Hands and Seals, at the City of Ottawa, this 31st day of July, 1959.

ELLEN FAIRCLOUGH (L.S.)
Member for the Electoral District of Hamilton West

J. W. MONTEITH, (L.S.)
Member for the Electoral District of Perth

ELECTORAL DISTRICT OF RUSSELL

CANADA }
TO WIT: } House of Commons

To the Honourable The Speaker of the House of Commons:

We, the undersigned, hereby give notice, in pursuance of section ten of the House of Commons Act, that a vacancy hath occurred in the representation in the House of Commons, for the Electoral District of Russell in the Province of Ontario, by reason of the death of Joseph-Omer Gour, the Member therefor.

Given under Our Hands and Seals, at the City of Ottawa, this 31st day of July, 1959.

ELLEN FAIRCLOUGH (L.S.)
Member for the Electoral District of Hamilton West

J. W. MONTEITH (L.S.)
Member for the Electoral District of Perth

Mr. Speaker informed the House that during the recess the Clerk of the House had received from the Chief Electoral Officer certificates of the election and return of two Members, namely:

Rod A. Webb, Esquire, for the Electoral District of Hastings-Frontenac; and

Paul Tardif, Esquire, for the Electoral District of Russell.

CANADA

OFFICE OF THE CHIEF ELECTORAL OFFICER

To the Clerk of the House of Commons:

This is to certify that pursuant to a writ dated on the fourth day of August, 1959, and addressed to N. L. B. Coburn, of Enterprise, in the Province of Ontario, for the election of a Member to serve in the House of Commons of Canada for the electoral district of Hastings-Frontenac, in the place and stead of Honourable Sidney Earle Smith, deceased, Rod A. Webb, Norwood, merchant, has been returned as elected.

Given under my hand and seal of office at Ottawa this 27th day of October, 1959.

N. CASTONGUAY (L.S.)
Chief Electoral Officer

CANADA

OFFICE OF THE CHIEF ELECTORAL OFFICER

To the Clerk of the House of Commons:

This is to certify that pursuant to a writ dated on the fourth day of August, 1959, and addressed to Wendell Stanley, of Russell, in the Province of Ontario, for the election of a Member to serve in the House of Commons

of Canada for the electoral district of Russell, in the place and stead of Joseph-Omer Gour, deceased, Paul Tardif, 2122 Applewood Crescent, Ottawa, manager, has been returned as elected.

Given under my hand and seal of office at Ottawa this sixteenth day of October, 1959.

N. CASTONGUAY (L.S.)
Chief Electoral Officer.

The following Members, having taken and subscribed the oath required by Law, took their seats:

Rod A. Webb, Esquire, for the Electoral District of Hastings-Frontenac; and

Paul Tardif, Esquire, for the Electoral District of Russell.

Mr. Diefenbaker, seconded by Mr. Green, by leave of the House, introduced Bill C-1, An Act respecting the Administration of Oaths of Office, which was read the first time.

Mr. Speaker reported that, when the House did attend His Excellency the Governor-General this day in the Senate Chamber, His Excellency was pleased to make a Speech to both Houses of Parliament, and to prevent mistakes, he had obtained a copy, which is as follows:

Honourable Members of the Senate:

Members of the House of Commons:

I am happy to greet you as we meet for the first time at the Opening of our Parliament.

My appointment as the representative of Her Majesty the Queen in Canada is an honour which moves me profoundly. I invoke Divine help to guide and strengthen me that I may serve well the Parliament and people of Canada in carrying out the trust confided to me by the Sovereign.

We will long cherish the memories of the presence of our Gracious Queen and of His Royal Highness among us last summer. The warmth of the welcome given them throughout the country is an expression of the loyalty, devotion and affection of all Canadians. Our attachment to the Crown is a great unifying force. It will be my earnest endeavour to foster a spirit of harmony and confidence in all, irrespective of race or creed, in the achievement of our mighty destiny.

My Prime Minister looks forward to meeting with the leaders of the other Commonwealth Governments early in May. The Commonwealth is in a state of rapid constitutional development. During the course of the year Nigeria is to become an independent member following those constructive processes by which the Commonwealth has set a lead in peaceful evolution of new nations from dependent territories.

We welcome the spirit which has made possible the progress of the past year in meetings between the leaders of great nations and we believe that with wisdom and patience the series of meetings arranged to commence in Paris in May can bring about the results which all desire. Canada will be prepared to assist wholeheartedly by consultation, particularly in the North Atlantic Treaty Organization, with those immediately involved in these efforts to achieve just diplomatic settlements.

A lasting peace between nations, founded upon understanding and tolerance, is the strongest aspiration of Canadians. The Government continues to regard as a primary goal the achievement of the greatest possible measure of controlled disarmament. Canada will devote every effort to discharging its responsibilities as a member of the ten nation disarmament committee. Some progress has already been made by those nations possessing nuclear weapons in preparing a treaty to discontinue the testing of such weapons and to establish a system of international control.

We are heartened by the unanimous approval given by the United Nations to the Canadian proposal to sample and analyse more widely and effectively the radioactive content of the atmosphere, soil and food. For this purpose necessary funds to enable Canada to take a leading part in this work will be requested.

It must be expected that the recent technological advances in the penetration of outer space will lead to further dramatic developments. Canada welcomes the opportunity to participate actively in the United Nations Committee intended to ensure that outer space is used only for peaceful purposes.

Economic and technical assistance to the less developed nations of the world continues to be needed both on humanitarian grounds and to provide the economic basis for peaceful and orderly progress in those nations. You will therefore be asked to continue programmes of aid to other, less developed nations, particularly those in the Commonwealth. You will also be asked to vote support for the programme of scholarships and fellowships to be exchanged within the Commonwealth adopted at the suggestion of Canada.

Substantial progress has now been made in finding a satisfactory basis for the development of the power of the Columbia River in cooperation with the United States and negotiations for this purpose have now been initiated with the Government of the United States. The results will be placed before Parliament for approval and for the authority to take the measures necessary to bring about the full use of this most valuable source of power. The Government of Canada remains ready to participate with British Columbia in the joint development of the potentials of this great river.

International trade is one of the chief bases of Canadian prosperity and must continue to be a major interest of this Parliament. The growing exports of various countries are presenting us with both increasing opportunities for trade and problems of competition. Developments of far-reaching importance to Canada's trade are now taking place in Europe, and two of my Ministers are in Paris today consulting on these subjects with representatives of other nations.

Canada's general economic position has greatly improved during 1959 and the prospects for 1960 are favourable. The recurrent problem of seasonal unemployment remains, however, but apart from this, expansion in production and employment has been general across the nation.

My Government is pleased that its national development programme has stimulated a large increase in Northern exploration. Last year's discovery of oil and gas in the Yukon is being followed this year by a score of new exploratory wells over a wide area of Northern Canada. Coupled with a revival of mining activity, this makes it evident that private enterprise is now active in the opening up of the North. New oil and gas regulations will emphasize opportunities for Canadians to participate in the ownership of these Northern resources.

79953-6—2½

The securing to farmers of a fair share of the national income, through the maintenance of prices of farm products, has received constant attention and continues to be a matter of prime concern to my Government. Our farms have yielded surpluses which have necessitated a revision of existing measures to stabilize farm prices to ensure that their basic purpose is achieved without the wasteful accumulation of surplus stocks. The severe, unseasonal snow in the Prairie Provinces interrupted the harvest rendering necessary emergency legislation which will be considered at the earliest possible opportunity.

Legislation to provide for a Canadian Bill of Rights will be placed before you for your approval.

My Ministers have had under consideration the enactment of a provision that would enable the establishment of a uniform retirement age of seventy-five for all Judges appointed under the authority of the Parliament of Canada. Agreement has now been reached with all Provincial Governments on this principle. You will accordingly be asked to approve a resolution leading to an appropriate amendment to the British North America Act, and you will then be asked to make consequential amendments to the Judges Act.

Bills will also be submitted for your approval to give added status and responsibility to the Territorial Councils of the Yukon and Northwest Territories and to improve the administration of justice in the Territories.

Amendments to the Combines Investigation Act and the related provisions of the Criminal Code will be laid before you to clarify and improve this Act and protect the interests of small business firms.

You will be requested to revise the Civil Service Act and a Special Committee of the House of Commons will be proposed for the consideration of the bill. Amendments to the Public Service Superannuation Act will also be placed before you.

An amendment will be proposed to the Federal-Provincial Tax-Sharing Arrangements Act to extend, for the two remaining fiscal years covered by that Act, the increase in the share of the revenue from the personal income tax that is allocated to the Provinces. You will also be asked to authorize, for any Provinces which desire them, alternative arrangements in respect of university grants.

Legislation will be introduced to give Indians the franchise in Federal elections. You will be invited to re-establish the Joint Committee on Indian Affairs.

You will be asked to authorize the establishment of a new department to be concerned with affairs relating to the forests of Canada and their most effective utilization and conservation, and to assume responsibility for other related resources.

You will be requested to extend for three years the operation of the Emergency Gold Mining Assistance Act.

An amendment will also be proposed to the National Energy Board Act authorizing the temporary extension of the licences for the export of electricity until the Board can conclude its urgent business on export of gas.

A proposal will be placed before you to extend the period during which payments may be made in respect of construction of the Trans-Canada Highway. You will also be asked to continue the operation of the Export and Import Permits Act for another three years. The repeal of the Newfoundland Fisheries Board Act will be proposed.

Measures will be placed before you to amend the Old Age Security Act and the Veterans' Allowance Act to establish a basis for the payment of pensions and allowances, respectively, to Canadians residing outside Canada.

You will be asked to authorize the establishment of Harbour Commissions for the Harbours of Nanaimo and Oshawa, and to amend the Windsor Harbour Commissioners Act.

You will also be requested to revise the Feeding Stuffs Act and to amend the National Housing Act, the Expropriation Act, the Department of Justice Act and certain other statutes.

Members of the House of Commons,

You will be asked to appropriate the funds required to carry out the services and payments authorized by Parliament. To assist you in this purpose, the Committee on Estimates will again be requested to review the expenditures of several departments.

You will be invited to re-establish the Special Committee on Broadcasting so that it may continue its consideration of broadcasting policy, particularly in the field of regulation and licensing.

Honourable Members of the Senate,

Members of the Commons,

May Divine Providence bless you and guide you in your duties.

On motion of Mr. Diefenbaker, seconded by Mr. Green, it was ordered,—That the Speech of His Excellency the Governor-General to both Houses of Parliament be taken into consideration at the next sitting of the House.

Mr. Diefenbaker, a Member of the Queen's Privy Council, delivered a Message from His Excellency the Governor-General, which was read by Mr. Speaker, as follows:

GEORGES P. VANIER:

The Governor-General transmits to the House of Commons a certified copy of an Order in Council appointing the Honourable Donald Methuen Fleming, Minister of Finance, the Honourable Léon Balcer, Solicitor General, the Honourable George Clyde Nowlan, Minister of National Revenue, and the Honourable Ellen Louks Fairclough, Minister of Citizenship and Immigration, to act with the Speaker of the House of Commons as Commissioners for the purposes and under the provisions of Chapter 143 of the Revised Statutes of Canada, 1952, intituled: "An Act respecting the House of Commons".

OTTAWA,
14th January, 1960.

On motion of Mr. Diefenbaker, seconded by Mr. Green, a Special Committee was appointed to prepare and report, with all convenient speed, lists of Members to compose the Standing Committees of this House under Standing Order 65; the said Committee to be composed of Messrs. Balcer, Churchill, Habel, Pallett and Peters.

Mr. Diefenbaker, seconded by Mr. Green, moved,—That Jacques Flynn, Esquire, Member for the Electoral District of Quebec South, be appointed Chairman of Committees of the Whole House.

And the question being put on the said motion, it was agreed to.

On motion of Mr. Diefenbaker, seconded by Mr. Green, Charles Edward Rea, Esquire, Member for the Electoral District of Toronto-Spadina, was appointed Deputy Chairman of Committees of the Whole House.

By unanimous consent, on motion of Mr. Diefenbaker, seconded by Mr. Green, it was ordered,—That, when the House adjourns this day, it shall stand adjourned until tomorrow at 2.30 p.m., and that the provisions of Section 1, Standing Order 2, shall be suspended in relation thereto.

Mr. Speaker informed the House that the Governor-General in Council had appointed Lt.-Colonel David Vivian Currie, V.C., Sergeant-at-Arms, House of Commons.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Speaker,—Report of the Proceedings of the Commissioners of Internal Economy of the House of Commons, for the period January 15, 1959, to January 14, 1960, pursuant to Standing Order 81. (English and French).

By Mr. Speaker,—Report of the Chief Electoral Officer, dated January 11, 1960, made pursuant to section 58 of the Canada Elections Act, chapter 23, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Speaker,—Report of the Parliamentary Librarian, pursuant to Standing Order 120, (English and French) which is as follows:

To the Honourable the Speaker of the House of Commons:

The Acting Parliamentary Librarian has the honour to submit the following report for the year 1959.

On September 30, 1959, Mr. Francis A. Hardy retired after forty years of faithful and distinguished service. Mr. Hardy joined the staff of the Library in 1919, became Assistant Librarian in 1936 and was appointed Parliamentary Librarian in 1944. He will be greatly missed. At a meeting

of the joint Committee on the Library held on July 15 last, the privileges of the Library were formally extended to Mr. Hardy for as long as he cared to enjoy them.

The Joint Committee met also on June 17, 1959 to discuss Library problems. It was decided that the leaflet "How the Library of Parliament can help Senators and Members" be sent to members of both houses at the beginning of each session. Accordingly, a revised edition of the leaflet will be mailed to Senators and Members early next week. Suggestions as to improvements in future editions will be welcomed.

The Joint Committee also instructed the Parliamentary Librarian to publish a "Selected Additions List" twice-monthly for the information of Senators and Members. Two issues, dated July 1 and 15, 1959, were put out in the last month of the last session. Members of both houses will receive new issues of this list of recent books of special interest, fortnightly during the present session.

In the course of the year 1959, our staff answered 4,999 reference questions, 3,516 during the session months and 1,483 from August to the end of the year. We circulated 16,055 books, 13,166 and 2,889 for these two respective periods. During the year, our cataloguing staff have re-catalogued 16,073 volumes, which brings to 143,005 the total to date. The number of catalogued books reached the point last year where it was opportune to make use of the book-cards by adopting a new book-charging system. This was done in August, and has resulted in an appreciable improvement in circulation procedure at the loan desk.

The transfer to the National Library of those books which were considered to be less valuable to a parliamentary library was continued throughout the year.

Respectfully submitted,

J. G. SYLVESTRE,
Acting Parliamentary Librarian

Library of Parliament,
Ottawa, January 14, 1960.

By Mr. Churchill, a Member of the Queen's Privy Council,—Report on operations under the Exportation of Power and Fluids and Importation of Gas Act for the year ended December 31, 1959, pursuant to section 10 of the said Act, chapter 14, Statutes of Canada, 1955.

By Mr. Courtemanche, a Member of the Queen's Privy Council,—Copy of Order in Council P.C. 1959-1283, passed October 1, 1959, establishing a tariff of fees for voting officials and other persons engaged in the conduct of a vote held under the Canada Temperance Act, revoking Order in Council P.C. 1949-1155 of March 15, 1949, pursuant to section 60(2) of the Canada Elections Act, chapter 23, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Courtemanche,—Return to an Address, dated February 4, 1959, to His Excellency the Governor-General, (**Notice of Motion No. 24*) for a copy of all correspondence, telegrams and other documents exchanged between the government or any of its departments and the Canadian Broadcasting Corporation; and between the Canadian Broadcasting Corporation and any other person, organization, agency or government, since January 1, 1959, and having relationship to the present dispute between the Canadian Broadcasting Corporation and some of its employees.

By Mr. Courtemanche,—Return to an Address, dated February 4, 1959, to His Excellency the Governor-General, (**Notice of Motion No. 29*) for a copy of all correspondence, telegrams and other documents exchanged between the Federal Government and each of the provincial governments since January 1, 1958, concerning amendments to the Pipelines Act (Canada) and/or pipe line acts in force in the provinces.

By Mr. Courtemanche,—Return to an Address, dated March 2, 1959, to His Excellency the Governor-General, (**Notice of Motion No. 61*) for a copy of all correspondence, telegrams and other documents exchanged, from January 1, 1955 to date, between the Federal Government and any person, organization or government, and a copy of all briefs and representations received by the Federal Government respecting the building of the airport at Prince Rupert, British Columbia.

By Mr. Courtemanche,—Return to an Address, dated May 25, 1959, to His Excellency the Governor-General, (**Notice of Motion No. 111*) for a copy of all telegrams, correspondence and other documents exchanged since January 1, 1955, between the Federal Government and the authorities of the States of Maine and New Hampshire and other persons, with respect to unemployment insurance benefits for Canadians employed by lumbering interests in the border states.

By Mr. Courtemanche,—Return to an Order of the House, dated April 8, 1959, (**Notice of Motion No. 80*) for a copy of all reports and memoranda prepared by or for the Canadian Broadcasting Corporation and which has been distributed beyond the Canadian Broadcasting Corporation administration, on any aspects of the Progressive-Conservative Convention of 1956, and the Liberal Convention, of 1958.

By Mr. Courtemanche,—Return to an Order of the House, dated May 20, 1959, (**Notice of Motion No. 107*) for a copy of Agreed Charges entered into by the Canadian National Railways and the Canadian Pacific Railway, pursuant to section 32 of the Transport Act, and posted at the headquarters of the railways as set out in General Order 818 of the Board of Transport Commissioners.

By Mr. Courtemanche,—Return to an Order of the House, dated July 8, 1959, (**Notice of Motion No. 129*) for a copy of all correspondance, agreements, contracts, appraisals and other documents exchanged from 1951 to date between the Federal Government and the former owners of lands known as Commune de la Baie-du-Febvre, Nicolet-Yamaska County, expropriated by the Federal Government.

By Mr. Courtemanche,—Return to an Order of the House, dated April 29, 1959, (*Question No. 363*) showing: 1. Has Central Mortgage and Housing Corporation and the Department of Veterans Affairs (Veterans Land Act) utilized the services of any solicitors in Oxford County, Ontario during the last three months?

2. If so, what are the names of such solicitors and of which law firms are they members?

By Mr. Courtemanche,—Return to an Order of the House, dated May 27, 1959, (*Question No. 434*) showing: 1. Have any work orders been issued by the St. Lawrence Seaway Authority since January 1, 1955?

2. If so, what is the total number issued in each year since 1955, January 1?

3. What is the total number of work orders issued on each contract, and the name of the company holding the contract?

4. On what date was each order issued, for what amount, what specific work was involved, what official of the Authority authorized it and what official signed each?

5. Have any of these work orders been completed?

6. If so, which ones, on what date, by what company, on which contract?

7. Has payment been made by the Authority on any of these orders?

8. If so, which ones, the amount paid, on what date, to what company?

By Mr. Hamilton (Qu'Appelle), a Member of the Queen's Privy Council,—Copy of Ordinances, chapters 1 to 6, made by the Commissioner in Council of the Northwest Territories, assented to July 31, 1959, pursuant to section 15 of the Northwest Territories Act, chapter 331, R.S.C., 1952, as amended 1953-54.

By Mr. Hamilton (Qu'Appelle),—List of Apportionments and Adjustments of Seed Grain, Fodder for Animals and Other Relief Indebtedness for the period from January 16, 1959, to January 14, 1960, pursuant to section 2 of an Act respecting Certain Debts due the Crown, chapter 51, Statutes of Canada 1926-27.

By Mr. Hamilton (Qu'Appelle),—Statement concerning Refunds under The Refunds (Natural Resources) Act, for the period January 7, 1959, to January 14, 1960, pursuant to section 3 of the said Act, chapter 35, Statutes of Canada, 1932.

By Mr. Hamilton (Qu'Appelle),—Report of the Eastern Rockies Forest Conservation Board for the year ended March 31, 1959, pursuant to section 10 of the Eastern Rocky Mountains Forest Conservation Act, chapter 59, Statutes of Canada, 1947.

By Mr. Hamilton (Qu'Appelle),—Report of Proceedings under the Canada Water Conservation Assistance Act for the year ended March 31, 1959, pursuant to section 8 of the said Act, chapter 21, Statutes of Canada, 1952-53.

By Mr. Hamilton (Qu'Appelle),—Report of Operations under the International River Improvements Act for the year ended December 31, 1959, pursuant to section 11 of the said Act, chapter 47, Statutes of Canada, 1955.

By Mr. Hamilton (Qu'Appelle),—Copy of Ordinances, chapters 1 to 13, made by the Commissioner in Council of the Yukon Territory, passed by the Yukon Council at the 1959 First Session, pursuant to section 20 of the Yukon Act, chapter 53, Statutes of Canada, 1952-53.

By Mr. Hamilton (Qu'Appelle),—Copy of Ordinances, chapters 1 to 10, made by the Commissioner in Council of the Yukon Territory, passed by the Yukon Council at the 1959 Second Session, pursuant to section 20 of the Yukon Act, chapter 53, Statutes of Canada, 1952-53.

By Mr. Harkness, a Member of the Queen's Privy Council, by command of His Excellency the Governor-General,—Report of the Minister of Agriculture for Canada for the year ended March 31, 1959, pursuant to section 6 of the Department of Agriculture Act, chapter 66, R.S.C., 1952.

By Mr. Harkness,—Report on Activities under the Prairie Farm Assistance Act for the crop year ended July 31, 1959, pursuant to section 12 of the said Act, chapter 213, R.S.C., 1952.

By Mr. Monteith (Perth), a Member of the Queen's Privy Council,—Copy of an Agreement made June 27, 1959, respecting contributions under the Hospital Insurance and Diagnostic Services Act, between the Government of Canada and the Government of the Province of New Brunswick.

By Mr. Monteith (Perth),—Copy of an Agreement made July 20, 1959, respecting contributions under the Hospital Insurance and Diagnostic Services Act, between the Government of Canada and the Government of the Province of Prince Edward Island.

By Mr. Monteith (Perth),—Copies of Amending Agreements respecting contributions under the Hospital Insurance and Diagnostic Services Act between the Government of Canada and provincial Governments, as follows:

(1) Manitoba—Amending Agreements, Nos. 7 and 8, dated September 18, and December 9, 1959, respectively;

(2) Alberta—Amending Agreement, No. 4, dated July 29, 1959;

(3) British Columbia—Amending Agreement, No. 7, dated September 8, 1959;

(4) Newfoundland—Amending Agreement, No. 5, dated December 15, 1959;

(5) Saskatchewan—Amending Agreement, No. 3, dated December 9, 1959;

(6) Nova Scotia—Amending Agreements, Nos. 3, 4, 5 and 6, dated June 4, May 8, October 23, and December 2, 1959, respectively;

(7) Ontario—Amending Agreements, Nos. 4 and 5, dated August 4 and September 3, 1959, respectively.

By Mr. Monteith (Perth), by command of His Excellency the Governor-General,—Report of the Administration of Old Age Assistance in Canada for the year ended March 31, 1959, pursuant to section 12 of the Old Age Assistance Act, chapter 199, R.S.C., 1952.

By Mr. Monteith (Perth),—Statement of Receipts and Expenditures under Part V of the Canada Shipping Act (Sick Mariners) for the year ended March 31, 1959, pursuant to section 321 of the said Act, chapter 29, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Monteith (Perth),—Report of Expenditures and Administration in connection with the Family Allowances Act and the Old Age Security Act for the year ended March 31, 1959, pursuant to section 14 of the Family Allowances Act, chapter 109, R.S.C., 1952, and section 12 of the Old Age Security Act, chapter 200, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Pearkes, a Member of the Queen's Privy Council,—Statement of moneys received and disbursed in the Special Account (Replacement of Materiel) for the year ended March 31, 1959, pursuant to section 11(4) of the National Defence Act, chapter 184, R.S.C., 1952.

By Mr. Pearkes,—Regulations Respecting the Rules of Evidence at Trial by Court Martial, pursuant to section 3 of An Act to amend the National Defence Act, chapter 5, Statutes of Canada, 1959.

By Mr. Sévigny, a Member of the Queen's Privy Council,—Statement of Pensions and Gratuities paid in the year ended March 31, 1959, under the provisions of the Defence Services Pension Act, together with a Statement of Transactions in the year ended March 31, 1959, in the Permanent Services Pension Account, and of the standing of the said account on March 31, 1959, pursuant to section 65(1) of the said Act, chapter 63, R.S.C., 1952.

By Mr. Starr, a Member of the Queen's Privy Council, by command of His Excellency the Governor-General,—Report of the Department of Labour for the year ended March 31, 1959. (English and French).

By Mr. Starr, by command of His Excellency the Governor-General,—Report of the Unemployment Insurance Advisory Committee for the year ended March 31, 1959, pursuant to section 90(2) of the Unemployment Insurance Act, chapter 50, Statutes of Canada, 1955.

By Mr. Starr,—Copies of Authentic Texts of Conventions and Recommendations adopted by the Forty-Third Session of the International Labour Conference, June 1959, (English and French) together with copies of letters from the Deputy Attorney General of Canada, setting out the legislative jurisdiction of these international instruments, as follows:

Convention No. 112 concerning Minimum Age (Fishermen);

Convention No. 113 concerning Medical Examination (Fishermen);

Convention No. 114 concerning Fishermen's Articles of Agreement;

Recommendation No. 112 concerning Occupational Health Services in Places of Employment.

By Mr. Walker, a Member of the Queen's Privy Council, by command of His Excellency the Governor-General,—Report of the Department of Public Works for the year ended March 31, 1959, pursuant to section 34 of the Public Works Act, chapter 228, R.S.C., 1952.

At 4.53 o'clock p.m., on motion of Mr. Diefenbaker, the House adjourned until tomorrow at 2:30 p.m. pursuant to Special Order made this day.

No. 2

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, 15th JANUARY, 1960.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

On motion of Mr. Diefenbaker, seconded by Mr. Pearson, it was ordered,—That the Speech of His Excellency, Major-General Georges Philias Vanier, D.S.O., M.C., Governor-General of Canada, together with the address of welcome made by the Prime Minister in the Senate Chamber on September 15, 1959, be printed as an Appendix to the Official Report of Debates in the House of Commons and form part of the permanent record of this Parliament.

Mr. Green, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copy of "The Law of the Sea", being the Canadian Position on the Breadth of the Territorial Sea and Fishing Limits. (English and French).

The Order for the consideration of the Speech of His Excellency the Governor-General to both Houses of Parliament being read;

Mr. Morissette, seconded by Mrs. Casselman, moved,—That the following Address be presented to His Excellency the Governor-General of Canada:

To His Excellency Major-General Georges P. Vanier, Companion of the Distinguished Service Order, upon whom has been conferred the Military Cross and the Canadian Forces' Decoration, Governor-General and Commander-in-Chief of Canada.

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, Her Majesty's most loyal and dutiful subjects, the House of Commons of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

And debate arising thereon; the said debate was, on motion of Mr. Pearson, adjourned.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Diefenbaker, a Member of the Queen's Privy Council, by command of His Excellency the Governor-General,—Copy of Report of the Royal Commission on Price Spreads of Food Products, Volumes I and II. (English and French).

By Mr. Diefenbaker,—Copies of Statutory Orders and Regulations published in the *Canada Gazette*, Part II, of Wednesday, July 22, August 12 and 26, September 9 and 23, October 14 and 28, November 11 and 25, December 9 and 23, 1959, together with Consolidated Index and Table of Amendments for the period January 1, 1955, to September 30, 1959, pursuant to section 7 of the Regulations Act, chapter 235, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Diefenbaker,—Copy of Summary of Orders in Council passed during the period June 1 to December 31, 1959.

By Mr. Brooks, a Member of the Queen's Privy Council, by command of His Excellency the Governor-General,—Report of the work of the Department of Veterans Affairs, Canadian Pension Commission and War Veterans Allowance Board for the year ended March 31, 1959, pursuant to section 9 of the Department of Veterans Affairs Act, chapter 80, R.S.C., 1952.

By Mr. Comtois, a Member of the Queen's Privy Council, by command of His Excellency the Governor-General,—Report on the Administration of the Emergency Gold Mining Assistance Act for the year ended March 31, 1959, pursuant to section 10 of the said Act, chapter 95, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Comtois,—Report of the Dominion Coal Board for the year ended March 31, 1959, pursuant to section 15 of the Dominion Coal Board Act, chapter 86, R.S.C., 1952.

By Mrs. Fairclough, a Member of the Queen's Privy Council, for Mr. Courtemanche, by command of His Excellency the Governor-General,—Report of the Department of Public Printing and Stationery for the year ended March 31, 1959, pursuant to section 36 of the Public Printing and Stationery Act, chapter 226, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mrs. Fairclough, for Mr. Courtemanche,—Return to an Address, dated February 16, 1959, to His Excellency the Governor-General, (**Notice of Motion No. 39*), for a copy of all correspondence, telegrams and other documents exchanged during the past two years, between the Federal Government and any provincial government, or agency of the Government of the United States, with regard to the setting of tolls on the St. Lawrence Seaway.

By Mrs. Fairclough, for Mr. Courtemanche,—Return to an Address, dated March 25, 1959, to His Excellency the Governor-General, (**Notice of Motion No. 73*) for a copy of all papers and documents regarding the Lachine Section of the St. Lawrence Deep Waterway, and more particularly, the following:

(*a*) "The Great Lakes-St. Lawrence Deep Waterway—A Brief Description", by Guy A. Lindsay, Director, Special Projects Branch, Department of Transport, December 22, 1951.

(*b*) Copy of the documents, dated either 1952 or 1953, which recommended a change of plan from a canal and locks on the North Shore of the river to a canal and locks on the South Shore.

(*c*) Departmental reports relating to the provision of turning basins below the Jacques Cartier Bridge; above the St. Lambert Lock; before the Cote St. Catherine Lock.

(*d*) Those communications from the Department of Transport to the Chief of Engineers, United States Army, in which the total cost, based upon unit cost levels of December, 1952, of the work to be undertaken by Canada in the Canadian sections of the St. Lawrence River, given as $172,950,000.

(*e*) Any document giving the breakdown of the figure of $172,950,000 into the total cost of the work in the several sections of the river; and also the major items of cost within each of such sections.

(*f*) The letter written by Mr. R. A. C. Henry, either as head of, or consulting engineer for the Special Projects Branch of the Department of Transport to the Chief Engineer, United States Army, on the 25th of February, 1953.

(*g*) The report of the Board of Engineers appointed by the Minister of Transport in 1950 to make recommendations on the improvements in Montreal Harbour by the prospective opening of the deep seaway.

(*h*) The text of any agreements between the Seaway Authority or any other branch of the Dominion Government on the one hand and the National Harbours Board or the Government of the Province of Quebec on the other hand, relating to the alteration or reconstruction of the Jacques Cartier and Honore Mercier Road Bridges.

By Mrs. Fairclough, for Mr. Courtemanche,—Return to an Address, dated July 1, 1959, to His Excellency the Governor-General, (**Notice of Motion No. 127*) for a copy of all correspondence, telegrams, inspection reports, test reports, agreements, contracts, and other documents and reports, exchanged between any official of the St. Lawrence Seaway Authority, any Cabinet Minister, and the United States Corps of Engineers, the St. Lawrence Seaway Development Corporation, contractors, their engineers, or any representative of the contractors, since November 13, 1956, regarding construction of the substructure and superstructure of the Cornwall High Level Bridge, and any remedial work necessitated on any part thereon.

By Mrs. Fairclough, for Mr. Courtemanche,—Return to an Order of the House, dated April 8, 1959, (**Notice of Motion No. 54*) for a copy of all correspondence, telegrams, reports by inspectors, agreements, contracts, and other documents exchanged between the St. Lawrence Seaway Authority, the Department of Transport or any other government department, and any person or persons, since January 1, 1955, relating to any work to be done on the Mercier Bridge at Montreal, Quebec.

By Mrs. Fairclough, for Mr. Courtemanche,—Return to an Address, dated May 11, 1959, to His Excellency the Governor-General, (**Notice of Motion No. 103*) for a copy of all correspondence, telegrams, reports, by St. Lawrence

Seaway Authority inspectors and Warnoch Hersey Company, and other documents exchanged between the Minister, the St. Lawrence Seaway Authority or any government department, and any person or persons since January 1, 1955, regarding construction work considered unsatisfactory and not up to specifications demanded by the Authority in connection with the Cornwall high-level bridge, locks, and the erection and painting of mitre gates and sector gates at that site.

By Mr. Fulton, a Member of the Queen's Privy Council,—Report relating to the administration of the Farmers' Creditors Arrangement Act for the year ended March 31, 1959, pursuant to section 41(2) of the said Act, chapter 111, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Fulton,—Report of the Director of Investigation and Research, Combines Investigation Act, for the year ended March 31, 1959, pursuant to section 44 of the said Act, chapter 314, R.S.C., 1952.

By Mr. Fulton,—Report on the Administration of Part V of the Royal Canadian Mounted Police Act for the year ended March 31, 1959, pursuant to section 108 of the said Act, chapter 241, R.S.C., 1952.

By Mr. Hees, a Member of the Queen's Privy Council,—Statement showing the lands sold for which transfers have been issued by the Canadian Pacific Railway Company during the year ended September 30, 1959, pursuant to section 8 of an Act further to amend an Act respecting the Canadian Pacific Railway, chapter 9, Statutes of Canada, 1886.

By Mr. Hees,—Statement of wharf revenue receipts and statement of harbour dues for the year ended March 31, 1959, pursuant to section 14 of the Government Harbours and Piers Act, chapter 135, R.S.C., 1952.

At 4.12 o'clock p.m., on motion of Mr. Diefenbaker, the House adjourned until Monday next at 2.30 o'clock p.m. pursuant to Standing Order 2(2).

No. 3

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, 18TH JANUARY, 1960

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Mr. Fleming (Eglinton), a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copy of three resolutions, dated January 13, 1960, adopted by the Special Economic Committee held at Paris, France.

Mrs. Fairclough, seconded by Mr. Nowlan, by leave of the House, introduced Bill C-2, An Act to amend the Indian Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mrs. Fairclough, for Mr. Courtemanche, seconded by Mr. Nowlan, by leave of the House, introduced Bill C-3, An Act to amend the Canada Elections Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Churchill, seconded by Mr. Fleming (Eglinton), by leave of the House, introduced Bill C-4, An Act to amend the Export and Import Permits Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Howard, seconded by Mr. Fisher, by leave of the House, introduced Bill C-5, An Act to amend the Criminal Code (Trading Stamps), which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. McGee, seconded by Mr. Winch, by leave of the House, introduced Bill C-6, An Act to amend the Criminal Code (Capital Punishment), which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Winch, seconded by Mr. Regier, by leave of the House, introduced Bill C-7, An Act to amend the Criminal Code (Corporal Punishment), which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Argue, seconded by Mr. Herridge, by leave of the House, introduced Bill C-8, An Act to amend the Interest Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Howard, seconded by Mr. Fisher, by leave of the House, introduced Bill C-9, An Act to amend the Industrial Relations and Disputes Investigation Act (Application to Civil Service), which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Argue, seconded by Mr. Herridge, by leave of the House, introduced Bill C-10, An Act to amend the Small Loans Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Howard, seconded by Mr. Peters, by leave of the House, introduced Bill C-11, An Act to amend the Canada Fair Employment Practices Act (Age Discrimination), which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Argue, seconded by Mr. Herridge, by leave of the House, introduced Bill C-12, An Act to amend the Small Loans Act (Advertising), which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Pigeon, seconded by Mr. Paul, by leave of the House, introduced Bill C-13, An Act respecting the Printing of Negotiable Instruments in the English and French Languages, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Boulanger, seconded by Mr. Godin, by leave of the House, introduced Bill C-14, An Act respecting Flags of Canada, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Boulanger, seconded by Mr. Godin, by leave of the House, introduced Bill C-15, An Act to amend the Financial Administration Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Fisher, seconded by Mr. Howard, by leave of the House, introduced Bill C-16, An Act to amend the British North America Acts, 1867 to 1952, with respect to the Readjustment of Representation in the House of Commons, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Morton, seconded by Mr. Mandziuk, by leave of the House, introduced Bill C-17, An Act respecting Procedure in relation to Parliamentary Divorce, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Regier, seconded by Mr. Winch, by leave of the House, introduced Bill C-18, An Act to provide for Pay for Statutory Holidays for Employees and for Pay for Work Performed on Statutory Holidays, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Howard, seconded by Mr. Peters, by leave of the House, introduced Bill C-19, An Act to amend the Canada Fair Employment Practices Act (Crown Bound), which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Coates, seconded by Mr. Macdonald (Kings), by leave of the House, introduced Bill C-20, An Act to provide for the Development of certain Provinces by the Distribution of Industry and for the Reduction of Unemployment therein, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. McPhillips, seconded by Mr. McFarlane, by leave of the House, introduced Bill C-21, An Act respecting Navigation and Salmon Fishery on the Fraser River, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Browne (Vancouver-Kingsway), seconded by Mr. Brunsden, by leave of the House, introduced Bill C-22, An Act to provide for the Establishment of a Hospital Sweepstakes Board, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Pigeon, seconded by Mr. Parizeau, by leave of the House, introduced Bill C-23, An Act with respect to Hospital and University Sweepstakes, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Howard, seconded by Mr. Martin (Timmins), by leave of the House, introduced Bill C-24, An Act to amend the Senate and House of Commons Act (Solicitor General's Eligibility), which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Browne (Vancouver-Kingsway), seconded by Mr. Brunsden, by leave of the House, introduced Bill C-25, An Act to amend the Transport Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Peters, seconded by Mr. Howard, by leave of the House, introduced Bill C-26, An Act to provide for Minimum Wages for Employees, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Howard, seconded by Mr. Peters, by leave of the House, introduced Bill C-27, An Act to amend the Penitentiary Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Allard, seconded by Mr. Winkler, by leave of the House, introduced Bill C-28, An Act respecting the Sovereignty of Canada, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Browne (Vancouver-Kingsway), seconded by Mr. Brunsden, by leave of the House, introduced Bill C-29, An Act to amend the Railway Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Crestohl, seconded by Mr. Robichaud, by leave of the House, introduced Bill C-30, An Act to amend the Immigration Act (Jurisdiction of Courts), which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The following Notice of Motion having been called was transferred to Government Orders for consideration at the next sitting of the House pursuant to Standing Order 21(2):

That a humble Address be presented to Her Majesty the Queen in the following words:

To the Queen's Most Excellency Majesty:

Most Gracious Sovereign:

We, Your Majesty's most dutiful and loyal subjects, the Commons of Canada in Parliament assembled, humbly approach Your Majesty, praying that You may graciously be pleased to cause a measure to be laid before the Parliament of the United Kingdom to be expressed as follows:

An Act to amend the British North America Act, 1867

Whereas the Senate and Commons of Canada in Parliament assembled have submitted Addresses to Her Majesty praying that Her Majesty may graciously be pleased to cause a measure to be laid before the Parliament of the United Kingdom for the enactment of the provisions hereinafter set forth:

Be it therefore enacted by he Queen's most Excellent Majesty, by and with the advice and consent of the Lords Spiritual and Temporal, and Commons, in this present Parliament assembled, and by the authority of the same, as follows:

1. Section ninety-nine of the British North America Act, 1867 is hereby repealed and the following substituted therefor: Amendment as to tenure of office of Judges. 30 and 31. Vict., c. 3

"99.(1) Subject to subsection two of this section, the Judges of the Superior, District and County Courts shall hold office during good behaviour, but shall be removable by the Governor General on Address of the Senate and House of Commons. Tenure of office of Judges.

(2) A Judge of a Superior, District or County Court, whether appointed before or after the coming into force of this section, shall cease to hold office upon attaining the age of seventy-five years, or upon the coming into force of this section if at that time he has already attained that age." Termination at age 75.

2. This Act may be cited as the British North America Act, 1960, and the British North America Acts, 1867 to 1952, and this Act may be cited together as the British North America Acts, 1867 to 1960. Short title and citation.

3. This Act shall come into force on the first day of September, nineteen hundred and sixty. Commencement.

—*The Prime Minister.*

Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Churchill, moved,—That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the following proposed resolution which has been recommended to the House by His Excellency:

That it is expedient to introduce a measure to provide, by way of a guarantee for bank loans made before the 1st day of June, 1960, for short-term credit to grain producers in the Prairie Provinces to meet temporary financial difficulties arising from inability to thresh their grain; and to provide further that any amount paid to a bank under the Act shall be paid out of the Consolidated Revenue Fund.

Resolved,—That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the said proposed resolution.

Mr. Churchill, seconded by Mr. Pearkes, moved,—That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the following proposed resolution which has been recommended to the House by His Excellency:

That it is expedient to introduce a measure to provide for the making of provisional payments to the producers for the 1959-60 crop year in respect of unthreshed grain in the designated area, as defined in the Canadian Wheat Board Act; and to provide for the costs, expenses and other financial obligations required in the making of such advances; such measure to include such further related and consequential provisions as are necessary to give effect to the foregoing.

Resolved,—That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the said proposed resolution.

Mr. Hees, seconded by Mr. Balcer, moved,—That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the following proposed resolution which has been recommended to the House by His Excellency:

That it is expedient to introduce a measure to amend an Act to amend the Railway Act, chapter 40 of the Statutes of 1958, to permit certain grants to be made from the Railway Grade Crossing Fund for a further period of three years beyond January 31, 1961.

Resolved,—That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the said proposed resolution.

The House resumed the adjourned debate on the proposed motion of Mr. Morissette, seconded by Mrs. Casselman,—That the following Address be presented to His Excellency the Governor-General of Canada:

To His Excellency Major-General Georges P. Vanier, Companion of the Distinguished Service Order, upon whom has been conferred the Military Cross and the Canadian Forces' Decoration, Governor-General and Commander-in-Chief of Canada.

May It Please Your Excellency:

We, Her Majesty's most loyal and dutiful subjects, the House of Commons of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

And debate continuing;

Mr. Pearson, seconded by Mr. Chevrier, moved in amendment thereto,—That the following be added to the Address:

> "This House is of the opinion that the failure of the government to develop and enunciate clear and consistent policies or to provide full and accurate information, is a major cause of the confusion and uncertainty that prevails about national defence, public finance, agriculture, markets, employment and in other important areas of governmental responsibility."

And debate arising thereon; the said debate was interrupted at ten o'clock.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Diefenbaker, a Member of the Queen's Privy Council,—Copies of Statutory Orders and Regulations published in the *Canada Gazette*, Part II, of Wednesday, January 13, 1960, pursuant to section 7 of the Regulations Act, chapter 235, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Fleming (Eglinton), a Member of the Queen's Privy Council,—Classification of loans and deposits of the Chartered Banks of Canada as at September 30, 1959, pursuant to section 119(1) of the Bank Act, chapter 48, Statutes of Canada 1953-54.

At 10.04 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 2.30 o'clock p.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 4

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, 19th JANUARY, 1960.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Mr. Fleming (Eglinton), a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copy of a Report by the Tariff Board, dated October 20, 1959, relative to the investigation ordered by the Minister of Finance respecting Automatic Record Changers—Reference 123 (part) (English and French); together with a copy of the transcript of the evidence presented at public hearings, pursuant to section 6 of the Tariff Board Act, chapter 261, R.S.C., 1952.

Mr. McPhillips, seconded by Mr. McCleave, by leave of the House, introduced Bill C-31, An Act to amend the Old Age Security Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Fulton, seconded by Mr. Hees, moved,—That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the following proposed resolution which has been recommended to the House by His Excellency:

That it is expedient to introduce a measure to amend the Department of Justice Act to provide for the appointment of two Associate Deputy Ministers of Justice.

Resolved,—That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the said proposed resolution.

The House resolved itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed resolution respecting provisional payments to the producers for the 1959-60 crop year in respect of unthreshed grain;

And the House continuing in Committee;

79953-6—3

At 5.00 o'clock p.m., Mr. Speaker took the Chair.

(*Public Bills were called pursuant to Standing Order 15*)

RULING BY MR. SPEAKER

Mr. Speaker: Standing Order 74 says that before the second reading all bills shall be printed in the English and French languages. I regret to inform the House that none of the public bills has yet been printed in French and very few of them have been printed in English, and it would therefore be incompetent, under the rules, for the House to proceed with public bills, since they are not ready for second reading. There are no private bills. The House will revert to the business which was interrupted at five o'clock.

Accordingly, the House resumed consideration in Committee of the Whole of a certain proposed resolution respecting provisional payments to the producers for the 1959-60 crop year in respect of unthreshed grain.

(*In the Committee*)

The following resolution was adopted:

Resolved,—That it is expedient to introduce a measure to provide for the making of provisional payments to the producers for the 1959-60 crop year in respect of unthreshed grain in the designated area, as defined in the Canadian Wheat Board Act; and to provide for the costs, expenses and other financial obligations required in the making of such advances; such measure to include such further related and consequential provisions as are necessary to give effect to the foregoing.

Resolution to be reported.

The said resolution was reported and concurred in.

Mr. Churchill, seconded by Mr. Harkness, by leave of the House, presented Bill C-32, An Act to authorize Provisional Payments for the 1959-60 crop year in respect of Unthreshed Grain in the Prairie Provinces, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Lambert, Parliamentary Secretary to the Minister of National Revenue, by command of His Excellency the Governor-General,—Report of the Department of National Revenue containing statements relative to customs-excise revenue and other services by ports and outports, excise and income of Canada for the year ended March 31, 1959, pursuant to section 5 of the Department of National Revenue Act, chapter 75, R.S.C., 1952. (English and French).

At 10.04 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 2.30 o'clock p.m. pursuant to Standing Order 2(2).

79953-6—3½

No. 5

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, 20th JANUARY, 1960.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Mr. Fisher, seconded by Mr. Howard, by leave of the House, introduced Bill C-33, An Act to amend the Canada Elections Act (Voting at Advance Polls), which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Herridge, seconded by Mr. Winch, by leave of the House, introduced Bill C-34, An Act to amend the Criminal Code (Nuisance), which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

STATEMENT BY MR. SPEAKER

Mr. SPEAKER: If honourable Members will give me leave to make a brief statement about the use of routine proceedings, I think this might be an appropriate time to do so and to consider routine proceedings insofar as ministerial statements and oral questions without notice are part of those proceedings.

As honourable gentlemen appreciate, time is given at the beginning of each sitting of the House for routine proceedings, because they are routine or formal in their nature—matters which with few exceptions are dealt with without debate. They are proceedings which require attention, but not much time, before the House enters upon the orders of the day and the substantial business before it. Although there are exceptional days when routine proceedings are not accomplished quickly, if the past is any criterion for the future, routine proceedings should be concluded within approximately half an hour of the beginning of the sitting. Perhaps it is desirable that this should be so. If too many or too long ministerial statements are made and commented on by two honourable Members, as the situation is now, from opposition parties,

and if honourable Members do not limit their oral questions in accordance with the established practice, it will be at the expense of the time for debate of questions arising on the order paper.

Ministerial statements should relate to matters of importance and should be as brief as the subject matter permits; they should not be provocative in their nature. In saying these things, I am not referring to any particular incident but to the practice of the House in general about which, it seems to me, we should remind ourselves at the beginning of a session. The comments on ministerial statements should also be brief and unprovocative, or temperate at least, and should not become a debate in any sense of the word but a preliminary comment with such reservations as may be felt necessary with respect to future discussion of the subject.

May I say, too, that ministerial statements should not be introduced in answer to a question unless the statement itself is of such brevity and urgency that it can be accepted as an answer to a question in accordance with the practice relating to oral questions.

On the subject of oral questions, other Speakers have found it desirable from time to time to remind the House of the practice as it has been followed and as it has been explained in the commentaries on our procedure so that there might be harmony between the Speakers and the House in the application of those principles, and the avoidance of unnecessary argument. In the past, following that practice, Speaker Macdonald made a very precise and excellent statement on the practice with respect to oral statements which I commend to the attention of all Members of the House. Perhaps they will make a note of it, because I do not propose to read at any length. This statement will be found in the *Journals* for 1951 at pages 427 and 428. Speaker Beaudoin made a comprehensive review of the practice on March 16, 1956, and this may be found at the beginning of page 2206 of *Hansard* for 1956.

I myself made a statement on October 17, 1957. If I may be permitted a moment more I should like to read what appears to me to be the essential practice as it is explained in *Hansard* and in the citations in Beauchesne. The Standing Orders—that is Orders 39, 40 and 41—provide only for written questions to be as answered by the tabling of written answers or, if the question is marked with an asterisk, to be answered orally on Wednesday within the first hour or on other days after the last order of business. Other oral questions asked upon the calling of orders of the day are sanctioned only by usage. Beauchesne in the fourth edition, citation 173, paragraph 1, says: "The practice has been so long and so regularly in the House that, if not impossible, in my opinion, it would be inadvisable to stop it. It seems to me manifestly unfair to compel Ministers to answer questions on important matters without an opportunity to consult their chief officers; and it would be arbitrary to deprive Private Members of putting certain questions of immediate urgency on the orders of the day being called."

The following principles have been applied to oral questions:

1. The question should seek information or press for action on a matter relating to public affairs of such immediate urgency that it would be improper to put it on the order paper. I remind honourable Members that the order paper is the normal way of getting information which can be given in answer to a question.

2. Both questions and answers should be concise, factual and free of opinion and argument or observations which might lead to debate.

3. Explanations can be sought regarding the intention of the government but not an explanation of an opinion upon a matter of policy. That is citation 178 in Beauchesne.

4. Other detailed limitations—some 40 in number—are set out in citation 171 of Beauchesne and apply to oral as well as written questions.

5. Supplementary questions are matters of grace; that is, at this stage of the proceedings.

6. The Minister is entitled to notice if he asks for it. An answer cannot be insisted upon nor is it regular to comment upon refusal to answer. In effect oral questions are a limited supplement to the questions which may be put on the order paper and are for the purpose of enabling honourable Members to get information on public affairs of urgent importance without delay and to bring such matters to the attention of the government.

As I said, I am not reflecting upon anything that has been done nor commenting upon any particular episode but, in accordance with what seemed to me to be good custom of former Speakers, I draw these practices—because they are practices rather than specific provisions in the rules—to the attention of honourable Members for their guidance so that we can make the best use of our time and particularly not unduly extend the period of routine proceedings.

The House resumed debate on the proposed motion of Mr. Morissette, seconded by Mrs. Casselman,—That the following Address be presented to His Excellency the Governor-General of Canada:

To His Excellency Major-General Georges P. Vanier, Companion of the Distinguished Service Order, upon whom has been conferred the Military Cross and the Canadian Forces' Decoration, Governor-General and Commander-in-Chief of Canada.

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, Her Majesty's most loyal and dutiful subjects, the House of Commons of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

And on the proposed motion of Mr. Pearson, seconded by Mr. Chevrier, in amendment thereto,—That the following be added to the Address:

> "This House is of the opinion that the failure of the government to develop and enunciate clear and consistent policies or to provide full and accurate information, is a major cause of the confusion and uncertainty that prevails about national defence, public finance, agriculture, markets, employment and in other important areas of governmental responsibility."

And debate continuing;

Mr. Argue, seconded by Mr. Herridge, moved in amendment to the said proposed amendment,—That the amendment be amended by deleting therefrom the period after the word "responsibility" and adding thereto the following words:

"and has failed to initiate the fundamental economic and social planning necessary to remove the uncertainty and confusion that exists."

And debate continuing thereon; the said debate was interrupted at six o'clock.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Churchill, a Member of the Queen's Privy Council,—Copy of the Capital Budget of Northern Ontario Pipe Line Crown Corporation for the year ending December 31, 1960, pursuant to section 80(2) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952, together with copy of Order in Council P.C. 1960-66, dated January 15, 1960, approving same.

By Mr. Fleming (Eglinton), a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the President and Statements of Accounts of the Industrial Development Bank, for the year ended September 30, 1959, pursuant to section 29(4) of the Industrial Development Bank Act, chapter 151, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Hamilton (Qu'Appelle), a Member of the Queen's Privy Council, by command of His Excellency the Governor-General,—Report of the Department of Northern Affairs and National Resources for the year ended March 31, 1959, pursuant to section 11 of the Department of Northern Affairs and National Resources Act, chapter 4, Statutes of Canada, 1953-54. (English and French).

By Mr. Hamilton (Qu'Appelle),—Report of proceedings under the Atlantic Provinces Power Development Act for the year ended March 31, 1959, pursuant to section 6 of the said Act, chapter 25, Statutes of Canada, 1957-58.

By Mr. Hamilton (Qu'Appelle),—Copies of "Roads to Resources" Agreements between the Government of Canada and provincial governments, as follows:

(1) Alberta, dated December 23, 1959;
(2) Manitoba, dated December 21, 1959;
(3) Ontario, dated December 22, 1959;
(4) Nova Scotia, dated December 14, 1959;
(5) New Brunswick, dated December 14, 1959;
(6) Prince Edward Island, dated December 15, 1959;
(7) Newfoundland, dated December 15, 1959;
(8) Saskatchewan, dated November 3, 1958, regarding the construction of a traffic bridge over the North Saskatchewan River at the city of Prince Albert.

By Mr. Hees, a Member of the Queen's Privy Council, by command of His Excellency the Governor-General,—Copy of Report of the Department of Transport for the year ended March 31, 1959, pursuant to section 34 of the Department of Transport Act, chapter 79, R.S.C., 1952.

By Mr. Hees,—Copy of Report of the Cornwall International Bridge Company Limited, for the year ended September 30, 1959, pursuant to sections 85(3) and 87(3) of the Financial Administration Act, Chapter 116, R.S.C., 1952.

By Mr. Hees,—Copy of Order in Council P.C. 1959-1107, dated August 27, 1959, entrusting to Canadian National Railway Company the management and operation of certain railway facilities and trackage forming part of the Gander Airport, pursuant to section 19 of the Canadian National Railways Act, chapter 29, Statutes of Canada, 1955.

By Mr. MacLean (Queens), a Member of the Queen's Privy Council,—Copy of Order in Council P.C. 1959-314, dated March 19, 1959, authorizing the manner in which fishing bounty may be distributed for the year ended March 31, 1959, pursuant to section 4 of the Deep Sea Fisheries Act, chapter 61, R.S.C., 1952.

By Mr. MacLean (Queens),—Statement of the mode in which fishing bounty payments authorized under the Deep Sea Fisheries Act were made in the year ended March 31, 1959, pursuant to section 4 of the said Act, chapter 61, R.S.C., 1952.

By Mr. Monteith (Perth), a Member of the Queen's Privy Council, by command of His Excellency the Governor-General,—Report of the Department of National Health and Welfare for the year ended March 31, 1959, pursuant to section 10 of the Department of National Health and Welfare Act, chapter 74, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Monteith (Perth), by command of His Excellency the Governor-General,—Report on the Administration of Allowances for Blind Persons in Canada for the year ended March 31, 1959, pursuant to section 12 of the Blind Persons Act, chapter 17, R.S.C., 1952.

By Mr. Monteith (Perth), by command of His Excellency the Governor-General,—Report on the Administration of Allowances for Disabled Persons in Canada for the year ended March 31, 1959, pursuant to section 12 of the Disabled Persons Act, chapter 55, Statutes of Canada, 1953-54.

By Mr. Monteith (Perth),—Copy of an Amending Agreement No. 8, dated December 8, 1959, concerning contributions under the Hospital Insurance and Diagnostic Services Act, between the Governments of Canada and the Province of British Columbia.

By Mr. Walker, a Member of the Queen's Privy Council,—Copy of the Capital Budget of Central Mortgage and Housing Corporation—Schedule A, for the year ending December 31, 1960, as approved by Order in Council P.C. 1960-10, dated January 7, 1960; together with a copy of a Revised Capital Budget for the year ended December 31, 1959, as approved by Order in Council P.C. 1959-1585, dated December 15, 1959; pursuant to section 80(2) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952.

By Mr. Lambert, Parliamentary Secretary to the Minister of National Revenue,—Statement concerning regulations respecting petroleum and pulpwood, pursuant to section 5(2) of the Export Act, chapter 103, R.S.C., 1952.

At six o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 2.30 o'clock p.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 6

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, 21st JANUARY, 1960.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

A Message was received from the Senate informing this House that the Honourable Senators Barbour, Blais, Bouffard, Bradette, Bradley, Choquette, Comeau, Davies, Euler, Isnor, McGrand, Pearson, Reid, Savoie, Smith (Kamloops), Stambaugh, Thorvaldson, Turgeon, and Wood have been appointed a Committee to superintend the printing of the Senate during the present Session and to act on behalf of the Senate as Members of a Joint Committee of both Houses on the subject of the Printing of Parliament.

A Message was received from the Senate informing this House that the Honourable Senators Aseltine, Cameron, Fergusson, Fournier, Gladstone, Gouin, Irvine, Lambert, MacDonald, McDonald, Pouliot, Reid, Vien, Wall, and Wilson have been appointed a Committee to assist the Honourable the Speaker in the direction of the Library of Parliament, so far as the interests of the Senate are concerned, and to act on behalf of the Senate as Members of a Joint Committee of both Houses on the said Library.

A Message was received from the Senate informing this House that the Honourable the Speaker, the Honourable Senators Beaubien, Fergusson, Hodges, McLean, Reid, and White have been appointed a Committee to direct the Management of the Restaurant of Parliament, so far as the interests of the Senate are concerned, and to act on behalf of the Senate as Members of a Joint Committee of both Houses on the said Restaurant.

The Order being read for the second reading of Bill C-32, An Act to authorize Provisional Payments for the 1959-60 crop year in respect of Unthreshed Grain in the Prairie Provinces;

Mr. Churchill, seconded by Mr. Pearkes, moved,—That the said bill be now read a second time.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time, considered in Committee of the Whole, and reported without amendment.

By unanimous consent, the said bill was read the third time and passed.

The House resolved itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed resolution respecting short-term credit to grain producers in the Prairie Provinces.

(*In the Committee*)

The following resolution was adopted:

Resolved,—That it is expedient to introduce a measure to provide, by way of a guarantee for bank loans made before the 1st day of June, 1960, for short-term credit to grain producers in the Prairie Provinces to meet temporary financial difficulties arising from inability to thresh their grain; and to provide further that any amount paid to a bank under the Act shall be paid out of the Consolidated Revenue Fund.

Resolution to be reported.

The said resolution was reported and concurred in.

Mr. Churchill, seconded by Mr. Brooks, by leave of the House, presented Bill C-35, An Act to provide for Short-Term Credit to Prairie Grain Producers, which was read the first time.

By unanimous consent, Mr. Churchill, seconded by Mr. Brooks, moved,—That the said bill be now read a second time.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time, considered in Committee of the Whole;

And the House continuing in Committee;

Objection being taken in Committee to the decision of the Chairman (Mr. Flynn) on a point of order, and an appeal being made to the House;

Mr. Speaker resumed the Chair, and the Chairman of the Committee made the following Report:—

"In Committee of the Whole, when Clause 3 of Bill C-35, An Act to provide for Short-Term Credit to Prairie Grain Producers, was being considered, Mr. Argue moved an amendment as follows:—

"That Clause 3 be amended by adding thereto the following new paragraph (*h*): 'the rate of interest charged by the bank on the loan did not exceed five per cent per annum simple interest.'

"The Chairman ruled the amendment out of order on the grounds that it was irrelevant and beyond the scope of the bill.

"Whereupon Mr. Argue appealed to the House from the ruling of the Chair."

The question being put by Mr. Speaker:

Shall the ruling of the Chairman be confirmed?—It was decided in the affirmative on the following division:

YEAS

MESSRS:

Aiken,
Aitken (Miss),
Allard,
Anderson,
Baldwin,
Barrington,
Baskin,
Beech,
Bell (Carleton),
Bell (Saint John-Albert),
Best,
Bigg,
Bissonnette,
Bourdages,
Brooks,
Browne (Vancouver-Kingsway),
Brunsden,
Cadieu,
Campbell (Lambton-Kent),
Campbell (Stormont),
Campeau,
Cardiff,
Casselman (Mrs.),
Cathers,
Charlton,
Chown,
Churchill,
Clancy,
Coates,
Comtois,
Cooper,
Creaghan,
Crouse,
Dinsdale,
Drysdale,
Dubois,
English,
Fairclough (Mrs.),
Fairfield,
Fane,
Fleming (Okanagan-Revelstoke),
Forbes,
Fulton,
Gillet,
Grafftey,
Grenier,
Grills,
Hales,
Hamilton (Notre-Dame-de-Grâce),
Hamilton (Qu'Appelle),
Hanbidge,
Henderson,
Hicks,
Horner (The Battlefords),
Howe,
Jones,
Jorgenson,
Jung,
Kennedy,
Kindt,
Knowles,
Kucherepa,
Lafrenière,
Lahaye,
LaRue,
Macdonald (Kings),
Macdonnell,
MacEwan,
MacInnis,
MacLean (Winnipeg North Centre),
MacLellan,
Macquarrie,
McBain,
McCleave,
McDonald (Hamilton South),
McGee,
McGregor,
McIntosh,
McLennan,
McPhillips,
McQuillan,
Maloney,
Mandziuk,
Martel,
Martineau,
Martini,
Matthews,
Milligan,
Monteith (Verdun),
Montgomery,
More,
Morris,
Muir (Cape Breton North and Victoria),
Muir (Lisgar),
Nasserden,
Noble,
Nowlan,
O'Leary,
Ormiston,
Pallett,
Parizeau,
Pascoe,
Paul,
Pigeon,
Pratt,
Pugh,
Rapp,
Régnier,
Richard (Kamouraska),
Rogers,
Rompré,
Rowe,
Slogan,
Smallwood,
Smith (Lincoln),
Smith (Simcoe North),
Smith (Winnipeg North),
Southam,
Speakman,
Spencer,
Stanton,
Starr,
Stefanson,
Stinson,
Tassé,
Taylor,
Thomas,
Thompson,
Thrasher,
Villeneuve,
Webb,
Weichel,
White,
Winkler,
Woolliams,
Wratten—136.

NAYS

MESSRS:

Argue,	Cardin,	Hellyer,	Peters,
Badanai,	Carter,	Herridge,	Pickersgill,
Batten,	Crestohl,	Howard,	Racine,
Benidickson,	Denis,	Lessard,	Ratelle,
Boivin,	Deschatelets,	Loiselle,	Regier,
Boulanger,	Dumas,	Michaud,	Robichaud,
Bourget,	Fisher,	Nixon,	Tucker,
Brassard (Lapointe),	Hardie,	Pearson,	Winch—32.

The House resumed consideration in Committee of the Whole of Bill C-35, An Act to provide for Short-Term Credit to Prairie Grain Producers, which was reported without amendment.

By unanimous consent, the said bill was read the third time and passed.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Diefenbaker, a Member of the Queen's Privy Council,—Copy of Order in Council P.C. 1960-38, dated January 12, 1960, designating the Minister of Public Works as the appropriate Minister with respect to the National Capital Commission.

By Mr. Balcer, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Address, dated June 3, 1959, to His Excellency the Governor-General, (**Notice of Motion No. 118*), for a copy of all correspondence, telegrams, reports and other documents, exchanged between the Federal Government and each of the provincial governments since January 1, 1957, regarding the establishment of a National Energy Board and/or federal policy in the energy field.

By Mr. Balcer,—Return to an Address, dated June 10, 1959, to His Excellency the Governor-General, (**Notice of Motion No. 119*), for a copy of all correspondence, telegrams, reports and other documents, exchanged between any Federal Government department, any Cabinet Minister, and radio station CJON St. John's, Newfoundland, since January 1, 1953, regarding the use of the station facilities and/or any financial transaction.

By Mrs. Fairclough, a Member of the Queen's Privy Council, by command of His Excellency the Governor-General,—Report of the National Gallery of Canada for the year ended March 31, 1959, pursuant to section 10 of the National Gallery Act, chapter 186, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Starr, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Unemployment Insurance Commission for the year ended March 31, 1959, pursuant to section 95(2) of the Unemployment Insurance Act, chapter 50, Statutes of Canada, 1955.

At ten o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 11.00 o'clock a.m. pursuant to Standing Order 2(2).

No. 7

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, 22nd JANUARY, 1960.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

Three petitions for private bills were presented in accordance with Standing Order 70(1).

Mr. Fisher, seconded by Mr. Howard, by leave of the House, introduced Bill C-36, An Act to amend the Public Lands Grants Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Fisher, seconded by Mr. Howard, by leave of the House, introduced Bill C-37, An Act to amend the Library of Parliament Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The House resumed debate on the proposed motion of Mr. Morissette, seconded by Mrs. Casselman,—That the following Address be presented to His Excellency the Governor-General of Canada:

To His Excellency Major-General Georges P. Vanier, Companion of the Distinguished Service Order, upon whom has been conferred the Military Cross and the Canadian Forces' Decoration, Governor-General and Commander-in-Chief of Canada.

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, Her Majesty's most loyal and dutiful subjects, the House of Commons of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

And on the proposed motion of Mr. Pearson, seconded by Mr. Chevrier, in amendment thereto,—That the following be added to the Address:

> "This House is of the opinion that the failure of the government to develop and enunciate clear and consistent policies or to provide full and accurate information, is a major cause of the confusion and uncertainty that prevails about national defence, public finance, agriculture, markets, employment and in other important areas of governmental responsibility."

And on the proposed motion of Mr. Argue, seconded by Mr. Herridge, in amendment to the said proposed amendment,—That the amendment be amended by deleting therefrom the period after the word "responsibility" and adding thereto the following words:

> "and has failed to initiate the fundamental economic and social planning necessary to remove the uncertainty and confusion that exists."

And debate continuing thereon; the said debate was interrupted at six o'clock.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Balcer, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Address, dated June 17, 1959, to His Excellency the Governor-General, (**Notice of Motion No. 124*), for a copy of all communications received by the Minister of Northern Affairs and National Resources or any official of the department at Ottawa since February 18, 1959, regarding employment in Terra Nova National Park, together with a copy of all replies thereto.

By Mr. Monteith (Perth), a Member of the Queen's Privy Council,—Exchange of correspondence between the United Kingdom High Commissioner and the Minister of National Health and Welfare, dated December 8 and 10, 1959, respectively, regarding arrangements whereby persons in the United Kingdom, formerly resident in Canada, may qualify for United Kingdom family allowances, retirement pension and unemployment benefit.

By Mr. O'Hurley, a Member of the Queen's Privy Council,—Copy of the Capital Budget of Polymer Corporation Limited for the year ending December 31, 1960, pursuant to section 80(2) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952, together with a copy of Order in Council P.C. 1959-1644, dated December 30, 1959, approving same.

At six o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until Monday next at 11.00 o'clock a.m. pursuant to Standing Order 2(2).

No. 8

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, 25th JANUARY, 1960.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

The House resumed debate on the proposed motion of Mr. Morissette, seconded by Mrs. Casselman,—That the following Address be presented to His Excellency the Governor-General of Canada:

To His Excellency Major-General Georges P. Vanier, Companion of the Distinguished Service Order, upon whom has been conferred the Military Cross and the Canadian Forces' Decoration, Governor-General and Commander-in-Chief of Canada.

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, Her Majesty's most loyal and dutiful subjects, the House of Commons of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

And on the proposed motion of Mr. Pearson, seconded by Mr. Chevrier, in amendment thereto,—That the following be added to the Address:

> "This House is of the opinion that the failure of the government to develop and enunciate clear and consistent policies or to provide full and accurate information, is a major cause of the confusion and uncertainty that prevails about national defence, public finance, agriculture, markets, employment and in other important areas of governmental responsibility."

And on the proposed motion of Mr. Argue, seconded by Mr. Herridge, in amendment to the said proposed amendment,—That the amendment be amended by deleting therefrom the period after the word "responsibility" and adding thereto the following words:

"and has failed to initiate the fundamental economic and social planning necessary to remove the uncertainty and confusion that exists."

And debate continuing thereon; the said debate was interrupted at ten o'clock.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Balcer, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Order of the House, dated April 22, 1959, (**Question No. 57*) showing: 1. Have any representations been received by the government to appoint a woman member to the National Parole Board?

2. If so, from whom have any such representations been received and what action, if any, is contemplated?

By Mr. Balcer,—Return to an Order of the House, dated July 15, 1959, (*Question No. 195*) showing: 1. What specific research studies have each of the continuing members of the scientific staff of the National Museum of Canada made for each year since January 1, 1945?

2. Have any of these studies been completed?

3. If so, which ones, what was the name of the person who did the research study, and on what approximate date was it completed?

4. Have any of these completed studies been published?

5. If so, which ones, what was the title under which it was published, the author listed, the name of the person who did the research, and by whom were they published?

6. How many completed studies remain unpublished, who made the studies, when were they completed, what is the title of each, is it intended that any of these be published?

By Mrs. Fairclough, a Member of the Queen's Privy Council,—Return of permits issued under authority of section 8 of the Immigration Act for the period January 1, 1959, to December 31, 1959, pursuant to section 8(5) of the said Act, chapter 325, R.S.C., 1952.

First Report of the Clerk of Petitions, pursuant to Standing Order 70(7), as follows:—

The Clerk of Petitions has the honour to report that the petitions of the following, presented on January 22, meet the requirements of Standing Order 70:

The British and Foreign Bible Society in Canada for an Act to amend its Act of Incorporation.—*Mr. Morton.*

The Canadian Public Health Association for an Act to amend its Act of Incorporation.—*Mr. Kucherepa.*

James Thomas Buttery, of the City of Montreal, Quebec, and two others of the Province of Quebec for an Act to incorporate United Canada Insurance Company and, in French, La Compagnie d'Assurance du Canada Uni.—*Mr. Grafftey.*

At ten o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 11.00 o'clock a.m. pursuant to Standing Order 2(2).

No. 9

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, 26th JANUARY, 1960.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

The House resumed debate on the proposed motion of Mr. Morissette, seconded by Mrs. Casselman,—That the following Address be presented to His Excellency the Governor-General of Canada:

To His Excellency Major-General Georges P. Vanier, Companion of the Distinguished Service Order, upon whom has been conferred the Military Cross and the Canadian Forces' Decoration, Governor-General and Commander-in-Chief of Canada.

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, Her Majesty's most loyal and dutiful subjects, the House of Commons of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

And on the proposed motion of Mr. Pearson, seconded by Mr. Chevrier, in amendment thereto,—That the following be added to the Address:

> "This House is of the opinion that the failure of the government to develop and enunciate clear and consistent policies or to provide full and accurate information, is a major cause of the confusion and uncertainty that prevails about national defence, public finance, agriculture, markets, employment and in other important areas of governmental responsibility."

And on the proposed motion of Mr. Argue, seconded by Mr. Herridge, in amendment to the said proposed amendment,—That the amendment be amended by deleting therefrom the period after the word "responsibility" and adding thereto the following words:

"and has failed to initiate the fundamental economic and social planning necessary to remove the uncertainty and confusion that exists."

And debate continuing thereon; the said debate was interrupted at ten o'clock.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following bills without amendment:

Bill C-32, An Act to authorize Provisional Payments for the 1959-60 crop year in respect of Unthreshed Grain in the Prairie Provinces.

Bill C-35, An Act to provide for Short-Term Credit to Prairie Grain Producers.

At ten o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 2.30 o'clock p.m. pursuant to Standing Order 2(2).

No. 10

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, 27th JANUARY, 1960.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Three hundred and twenty-four petitions for private bills were presented in accordance with Standing Order 70(1).

Mr. Fleming (Eglinton), a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copy of a Report by the Tariff Board, dated November 16, 1959, relative to the Investigation Ordered by the Minister of Finance respecting Hosiery and Knitted Goods—Reference 125 (Textiles), (English and French); together with a copy of the transcript of the evidence presented at public hearings, pursuant to section 6 of the Tariff Board Act, chapter 261, R.S.C., 1952.

Mr. Walker, seconded by Mr. Hees, moved,—That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the following proposed resolution which has been recommended to the House by His Excellency:

That it is expedient to introduce a measure to amend the National Housing Act, 1954, to increase the aggregate amount of all loans in respect of which insurance policies may be issued under the Act from four billion dollars to six billion dollars; and to increase from one billion dollars to one and a half billion dollars the aggregate amount that may be paid out of the Consolidated Revenue Fund for the purposes specified in subsection 1 of section 22 of the said Act.

Resolved,—That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the said proposed resolution.

The House resumed debate on the proposed motion of Mr. Morissette, seconded by Mrs. Casselman,—That the following Address be presented to His Excellency the Governor-General of Canada:

To His Excellency Major-General Georges P. Vanier, Companion of the Distinguished Service Order, upon whom has been conferred the Military Cross and the Canadian Forces' Decoration, Governor-General and Commander-in-Chief of Canada.

May It Please Your Excellency:

We, Her Majesty's most loyal and dutiful subjects, the House of Commons of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

And on the proposed motion of Mr. Pearson, seconded by Mr. Chevrier, in amendment thereto,—That the following be added to the Address:

> "This House is of the opinion that the failure of the government to develop and enunciate clear and consistent policies or to provide full and accurate information, is a major cause of the confusion and uncertainty that prevails about national defence, public finance, agriculture, markets, employment and in other important areas of governmental responsibility."

And on the proposed motion of Mr. Argue, seconded by Mr. Herridge, in amendment to the said proposed amendment,—That the amendment be amended by deleting therefrom the period after the word "responsibility" and adding thereto the following words:

> "and has failed to initiate the fundamental economic and social planning necessary to remove the uncertainty and confusion that exists."

And debate continuing thereon; at 5.45 o'clock p.m., Mr. Speaker interrupted the proceedings pursuant to Standing Order 38(3);

And the question being put on the said proposed amendment to the proposed amendment, it was negatived on the following division:

Yeas

Messrs:

Argue,	Denis,	Leduc,	Racine,
Badanai,	Deschatelets,	Lessard,	Ratelle,
Batten,	Dumas,	Loiselle,	Regier,
Benidickson,	Dupuis,	Macnaughton,	Richard (Ottawa East),
Boivin,	Eudes,	McIlraith,	
Boulanger,	Fisher,	McWilliam,	Richard (Saint-Maurice-Laflèche),
Bourget,	Forgie,	Martin (Essex East),	
Bourque,	Garland,	Martin (Timmins),	
Brassard (Lapointe),	Godin,	Meunier,	Roberge,
	Habel,	Michaud,	Robichaud,
Cardin,	Hellyer,	Mitchell,	Rouleau,
Caron,	Herridge,	Nixon,	Tardif,
Carter,	Houck,	Pearson,	Tucker,
Chevrier,	Howard,	Peters,	Winch—53.
Crestohl,			

NAYS

MESSRS:

Aiken,
Aitken (Miss),
Allard,
Allmark,
Anderson,
Asselin,
Balcer,
Baldwin,
Barrington,
Baskin,
Beech,
Bell (Carleton),
Bell (Saint John-Albert),
Belzile,
Best,
Bigg,
Bissonnette,
Bourbonnais,
Bourdages,
Brassard (Chicoutimi),
Brooks,
Broome,
Browne (St. John's West),
Browne (Vancouver-Kingsway),
Bruchési,
Brunsden,
Cadieu,
Campbell (Lambton-Kent),
Campbell (Stormont),
Campeau,
Cardiff,
Casselman (Mrs.),
Cathers,
Chambers,
Charlton,
Chown,
Clancy,
Coates,
Comtois,
Cooper,
Creaghan,
Crouse,
Danforth,
Deschambault,
Diefenbaker,
Dinsdale,
Dorion,
Doucett,
Drouin,
Drysdale,
Dubois,
English,
Fairclough (Mrs.),
Fairfield,
Fane,
Fleming (Eglinton),
Fleming (Okanagan-Revelstoke),
Forbes,
Fortin,
Fraser,
Fréchette,
Fulton,
Grafftey,
Grenier,
Grills,
Gundlock,
Hales,
Halpenny,
Hamilton (Notre-Dame-de-Grâce),
Hamilton (Qu'Appelle),
Hamilton (York West),
Hanbidge,
Hees,
Henderson,
Horner (Jasper-Edson),
Horner (The Battlefords),
Howe,
Johnson,
Jones,
Jorgenson,
Jung,
Keays,
Kennedy,
Kindt,
Knowles,
Korchinski,
Kucherepa,
Lafrenière,
Lahaye,
Lambert,
LaRue,
Latour,
Legere,
Lennard,
Macdonald (Kings),
Macdonnell (Greenwood),
MacEwan,
MacInnis,
MacLean (Queens),
MacLellan,
Macquarrie,
MacRae,
McBain,
McCleave,
McDonald (Hamilton South),
McFarlane,
McGrath,
McGregor,
McIntosh,
McLennan,
McPhillips,
McQuillan,
Mandziuk,
Martel,
Martini,
Matthews,
Milligan,
Monteith (Perth),
Montgomery,
More,
Morissette,
Morris,
Morton,
Muir (Cape Breton North and Victoria),
Muir (Lisgar),
Murphy,
Nasserden,
Nesbitt,
Noble,
Nowlan,
Nugent,
O'Hurley,
O'Leary,
Ormiston,
Pallett,
Parizeau,
Pascoe,
Paul,
Payne,
Pearkes,
Phillips,
Pigeon,
Pratt,
Pugh,
Rapp,
Régnier,
Ricard,
Richard (Kamouraska),
Rogers,
Rompré,
Rynard,
Simpson,
Skoreyko,
Small,
Smallwood,
Smith (Calgary South),
Smith (Lincoln),
Smith (Simcoe North),
Smith (Winnipeg North),
Southam,
Speakman,
Stanton,
Starr,
Stearns,
Stefanson,
Stewart,
Stinson,
Tassé,
Taylor,
Thomas,
Thompson,
Thrasher,
Tremblay,
Valade,
Villeneuve,
Vivian,
Walker,
Webb,
Webster,
Weichel,
White,
Winkler,
Woolliams,
Wratten—184.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Fleming (Eglinton), a Member of the Queen's Privy Council,—Report on the operations of the Municipal Improvements Assistance Act for the year ended December 31, 1959, pursuant to section 11 of the said Act, chapter 183, R.S.C., 1952.

By Mr. Fulton, a Member of the Queen's Privy Council, by command of His Excellency the Governor-General,—Copy of Report of the Commissioner of Penitentiaries for the year ended March 31, 1959, pursuant to section 14 of the Penitentiary Act, chapter 206, R.S.C., 1952.

By Mr. Green, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the International Joint Commission on Principles for Determining and Apportioning Benefits from Co-operative Use of Storage of Waters and Electrical Inter-Connection within the Columbia River System. (English and French).

By Mr. Hees, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of work performed and expenditures made as of December 31, 1959, together with the estimated expenditures for 1960, under the authority of chapter 19, Statutes of Canada, 1956, respecting the construction by the Canadian National Railway Company of a branch line from a point at or near Bartibog in a westerly direction to the Tomogonops River in the vicinity of Little River Lakes in the Province of New Brunswick, pursuant to section 8 of the said Act.

By Mr. Hees,—Report of work performed and expenditures made as of December 31, 1959, together with estimated expenditures for 1960, under authority of chapter 49, Statutes of Canada, 1953-54, respecting the construction by the Canadian National Railway Company of branch lines from St. Felicien to Cache Lake, Cache Lake to Beattyville, and Cache Lake to Chibougamau, in the Province of Quebec, and from Hillsport to Manitouwadge Lake, in the Province of Ontario, pursuant to section 8 of the said Act.

By Mr. Hees,—Report of work performed and expenditures made as of December 31, 1959, together with the estimated expenditures for 1960, under authority of chapter 13, Statutes of Canada, 1957-58, respecting the construction of a line of railway by Canadian National Railway Company from Optic Lake to Chisel Lake, and the purchase by Canadian National Railway Company from the International Nickel Company of Canada, Limited, of a line of railway from Sipiwesk to a point on Burntwood River near Mystery Lake, all in the Province of Manitoba, pursuant to section 11 of the said Act.

By the Examiner of Petitions for Private Bills,—First Report, pursuant to Standing Order 100(2), as follows:

The Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to report that the following petitioners have complied with the requirements of Standing Order 96:

The British and Foreign Bible Society in Canada for an Act to amend its Act of Incorporation.

The Canadian Public Health Association for an Act to amend its Act of Incorporation.

James Thomas Buttery, of the City of Montreal, Quebec, and two others of the Province of Quebec for an Act to incorporate United Canada Insurance Company and, in French, *La Compagnie d'Assurance du Canada Uni.*

At 6.10 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 11.00 o'clock a.m. pursuant to Standing Order 2(2).

No. 11

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, 28th JANUARY, 1960.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

Seventeen petitions for private bills were presented in accordance with Standing Order 70(1).

The House resumed debate on the proposed motion of Mr. Morissette, seconded by Mrs. Casselman,—That the following Address be presented to His Excellency the Governor-General of Canada:

To His Excellency Major-General Georges P. Vanier, Companion of the Distinguished Service Order, upon whom has been conferred the Military Cross and the Canadian Forces' Decoration, Governor-General and Commander-in-Chief of Canada.

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, Her Majesty's most loyal and dutiful subjects, the House of Commons of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

And on the proposed motion of Mr. Pearson, seconded by Mr. Chevrier, in amendment thereto,—That the following be added to the Address:

> "This House is of the opinion that the failure of the government to develop and enunciate clear and consistent policies or to provide full and accurate information, is a major cause of the confusion and uncertainty that prevails about national defence, public finance, agriculture, markets, employment and in other important areas of governmental responsibility."

And debate continuing;

Mr. Speaker communicated to the House the following letter:

GOVERNMENT HOUSE
OTTAWA

28th January 1960

Sir,

I have the honour to inform you that the Honourable Patrick Kerwin, Chief Justice of Canada, acting as Deputy of His Excellency the Governor-General, will proceed to the Senate Chamber on Thursday, the 28th January, at 5.45 p.m., for the purpose of giving Royal Assent to certain Bills.

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,

E. JOLY DE LOTBINIÈRE,
Assistant Secretary to the Governor-General.

The Honourable,
The Speaker of the House of Commons,
Ottawa.

Debate was resumed on the proposed motion of Mr. Morissette for an Address to His Excellency the Governor-General in reply to his Speech at the opening of the Session, and on the proposed motion of Mr. Pearson in amendment thereto.

And debate continuing;

A Message was received from the Honourable Patrick Kerwin, Chief Justice of Canada, acting as Deputy of His Excellency the Governor-General, desiring the immediate attendance of the House in the Senate Chamber.

Accordingly, Mr. Speaker with the House went to the Senate Chamber.

And being returned;

Mr. Speaker reported that when the House did attend the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor-General in the Senate Chamber, His Honour was pleased to give, in Her Majesty's name, the Royal Assent to the following bills:

An Act to authorize Provisional Payments for the 1959-60 crop year in respect of Unthreshed Grain in the Prairie Provinces.

An Act to provide for Short-Term Credit to Prairie Grain Producers.

Debate was resumed on the proposed motion of Mr. Morissette for an Address to His Excellency the Governor-General in reply to his Speech at the opening of the Session, and on the proposed motion of Mr. Pearson in amendment thereto.

And debate continuing thereon; the said debate was interrupted at ten o'clock.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Balcer, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to Order of the House, dated June 3, 1959, (*Question No. 451*) showing: 1. Is the Government of Canada or any of its agencies, paying to Mr. Jean Fournier, of Montreal, publicist and agent, any salary, remuneration, fees or other sums of money?

2. If so, through what department, board, commission, corporation, etc., is such payment made?

3. What is the nature of his work, and on what date did he assume his duties?

4. What annual amounts have been so paid to Mr. Fournier during 1958 and from January 1, to May 31, 1959?

By Mr. Hees, a Member of the Queen's Privy Council,—Copy of the Capital Budget of the National Harbours Board for the year ending December 31, 1960, pursuant to section 80(2) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952, together with a copy of Order in Council P.C. 1960-67, dated January 15, 1960, approving same.

By Mr. Hees,—Report of work performed and expenditures made as of December 31, 1959, together with estimated expenditures for 1960, respecting the construction by the Canadian National Railway Company of certain terminal facilities in the vicinity of the City of Montreal, pursuant to section 11 of the Canadian National Montreal Terminals Act, chapter 12, Statutes of Canada, 1929.

Second Report of the Clerk of Petitions, pursuant to Standing Order 70(7), as follows:—

The Clerk of Petitions has the honour to report that the petitions of the following for divorce Acts, presented on January 27 by Mr. McCleave, meet the requirements of Standing Order 70:

Reva (Rita) Hutkin Agoston, wife of Jules George Agoston of Montreal, Quebec.

Beatriki Bourboulis Angelidis, wife of Panagiote Angelidis of Montreal, Quebec.

John Edward Anderson of Montreal, Quebec, husband of Murielle Latour Anderson.

Viola Elsie Ann Johnson Anderson, wife of William Earl Anderson of Montreal, Quebec.

Helen Ann Vaccaro Ansell, wife of Albert Henry Ansell of Laval West, Quebec.

Nina Finkelstein Anshell, wife of Adja Anshell of Montreal, Quebec.

Jeanne Beauchemin Arpin, wife of Georges Arpin of Montreal, Quebec.

Earle James Andrew Aspell of St. Adolphe de Howard, Quebec, husband of Dorothy Fitzpatrick Aspell.

Joseph Pierre Claude Aubin of Montreal, Quebec, husband of Marie Elmire Anne Bruchési Aubin.

Helen Harpes Avon, wife of Jeannot Avon of Montreal, Quebec.

Nancy Jane Wyllie Wood Aylwin, wife of Michael Holland Aylwin of Montreal, Quebec.

Fanny Hussey Baggs, wife of George Chesley Baggs of Laval Ouest, Quebec.

William Leslie Baillie of Howick, Quebec, husband of Marylin Audrey Shoove Baillie.

Barbara Ruth Aird Barwick, wife of Donald Cameron Barwick of Montreal, Quebec.

George Henry Basil of Montreal, Quebec, husband of Marie Séraphine Germaine St-Georges Basil.

Marie Louise Elianne Boulianne Bateman, wife of Robert Edward Bateman of Montreal, Quebec.

Marthe Turcotte Bazire, wife of Pierre Bazire of St. Martin, Quebec.

Mary Eva Sheila Redmond Beards, wife of Derik Bernard Beards of Montreal, Quebec.

Elizabeth Rudolph Beauchemin, wife of Victor Beauchemin of Greenfield Park, Quebec.

Henriette Rioux Beaupré, wife of Gérard Beaupré of Montreal, Quebec.

Margaret June Barrie Belanger, wife of Roger Belanger of Montreal, Quebec.

Morris Arthur Bergeron of Montreal, Quebec, husband of Caroline Margaret Morton Bergeron.

Albert Bergevin of Montreal, Quebec, husband of Jeanne Ida Gauthier Bergevin.

Helen Balacan Berinbaum *alias* Berne, wife of Issie Berinbaum *alias* Berne of Montreal, Quebec.

Helen Kurtzman Bernard, wife of Herman Bernard of Montreal, Quebec.

Shirley Evelyn Ellis Bertram, wife of John Harris Bertram of Montreal, Quebec.

Joseph Alain Jean Guy Bérubé of Montreal, Quebec, husband of Marie Annette Gisèle Frappier Bérubé.

Joseph Henri Bérubé of Montreal, Quebec, husband of Marie Laura Gilberte Rita St. Germain Bérubé.

Hannah Bitensky Bidner, wife of Sam Bidner of Montreal, Quebec.

Jozefa Lukasiewicz Bielicz, wife of Marian Bielicz of Montreal, Quebec.

Jean Claude Bilodeau of Montreal, Quebec, husband of Jacqueline Vermette Bilodeau.

Pearl Shedlack Birnbaum, wife of Herman Birnbaum of Montreal, Quebec.

Real Blier of Montreal, Quebec, husband of Carmen Collin Blier.

Ellen Schwarz Blok, wife of Joseph Blok of Montreal, Quebec.

Eva Livia Iranyi Blumberger, wife of Ferenc Blumberger of Montreal, Quebec.

Klari Margo Farkas Bodo, wife of Stephen Bodo of Montreal, Quebec.

Georgette Barbara Kelecsenyi Boros, wife of Peter Boros of Montreal, Quebec.

Lionel Boucher of Montreal, Quebec, husband of Henriette Bouthillier Boucher.

John Philip Bowers of Montreal, Quebec, husband of Helen Ann McKay Bowers.

Georgette Cronier Brault, wife of Marcel Brault of Montreal, Quebec.

Francis Lawrence Bray of Montreal, Quebec, husband of Veneta Maude Manning Bray.

Peter Eric Bray of Ville St. Laurent, Quebec, husband of Hazel Treloar Bray.

Stella Jean Dunn Breitman, wife of Claude Gilbert Breitman of Montreal, Quebec.

Yves Brodeur of St. Laurent, Quebec, husband of Rita Desjarlais Brodeur.

Lucy Sekora Budnik, wife of Walter Budnik of Montreal, Quebec.

Marie Véronique Elmire Fournier Bugeaud, wife of Joseph Omer Bugeaud of Montreal, Quebec.

Shirley Loraine Knodell Burke, wife of William Henry Burke, Jr. of Montreal, Quebec.

Robert George Butler of Montreal, Quebec, husband of Mathilda Georgette Marguerite Sanderson Butler.

Molly Brenda Stein Butterman, wife of Norman Butterman of Montreal, Quebec.

Bernard Campeau of Montreal, Quebec, husband of Denise Sicotte Campeau.

Eleanor Agnes Overall Cannon, wife of Herbert Marion Cannon of Montreal, Quebec.

Teresa Greco Caputo, wife of Michael Caputo of Montreal, Quebec.

Robert Marcel Castets of Ville-Emard, Quebec, husband of Andrée Marguerite Pichavant Castets.

Gladys Florida Allard Chénier, wife of Joseph Noël Chénier of Montreal, Quebec.

Pearl Thorne Chipman, wife of Howard Hardy Chipman of Montreal, Quebec.

Carl August Christensen of Sherrington, Quebec, husband of Karen Espensen Christensen.

Dorcina Doris Dubuc Clark, wife of Thomas Pacey Clark of the Province of Quebec.

Joan Ethel Brooks Clarke, wife of Edward Joseph Clarke of Verdun, Quebec.

René Georges Clément of Montreal, Quebec, husband of Verna May Campbell Clément.

Caroline May Alexander Clements, wife of Carson Edward Clements of Montreal, Quebec.

Mary Nisbet Clements, wife of Earl Thomas Clements of Verdun, Quebec.

Lily Schucher Cohen, wife of Joseph Cohen of Montreal, Quebec.

Viola Mabel Stead Cole, wife of George Thomas Cole of Montreal, Quebec.

Darrell Ashley Conner of Sherbrooke, Quebec, husband of Mildred Viola Washburn Conner.

Barbara Jean Gillies Harris Cooke, wife of Douglas Wallace Cooke of St. Lambert, Quebec.

Barbara Helen Watson Coones, wife of Mervin Gordon Coones of Montreal, Quebec.

Sonia Slovsky Coppel, wife of Frank Coppel of Ville St. Laurent, Quebec.

Mary Lorraine Little Copping, wife of George Edwin Copping of Montreal, Quebec.

Joseph Ernest Coutu of Montreal, Quebec, husband of Marie Hermance Carmen Blanchard Coutu.

Jean Ann Brown Craig, wife of Earl Leonard Craig of Montreal, Quebec.

Emma Strachan MacInnes Creery, wife of Kenneth Andrew Creery of Montreal, Quebec.

Olga Gokler Crisan, wife of Joan Crisan of Montreal, Quebec.

Vera Eileen Rath Croucher, wife of Donald Mervyn Croucher of Montreal, Quebec.

Jimmy D'Abate of Montreal, Quebec, husband of Thérèse Bélanger D'Abate.

Joseph Daniel Bernardin Daigle of Montreal, Quebec, husband of Marie Alice Irène Vaillancourt Daigle.

Arthur Woodbridge Dale of Montreal, Quebec, husband of Mary Albertine Patricia Ellis Dale.

Georgette Malick David, wife of Theodore (Toufeek) David of Montreal, Quebec.

Enid Grace Pascoe Dawson, wife of Arthur Douglas Dawson of Montreal, Quebec.

Wassily de Krokhaleff of Montreal, Quebec, husband of Loretta Marie Chouinard de Krokhaleff.

Elisabeth Lebherz Denig, wife of Edmund Denig of Montreal, Quebec.

Nijs de Vos of St. Laurent, Quebec, husband of Lily Hyndman de Vos.

Georges Delrue of Montreal, Quebec, husband of Denyse Lavallée, Delrue.

Edith Hirsch Distelman, wife of Harry Distelman of Montreal, Quebec.

Martha Dammel Domnauer, wife of Thyrolf Domnauer of Montreal, Quebec.

Pierre Maxime Alexandre Dufresne of Lachine, Quebec, husband of Marie Léonie Marguerite Beluse Dufresne.

Joseph Louis Victor Dupere of Montreal, Quebec, husband of Lise Labrecque Dupere.

Marie Rose Lucette Durocher Di Iorio, wife of Armand Di Iorio of Montreal, Quebec.

Romeo Di Iorio of Montreal, Quebec, husband of Theresse Larose Di Iorio *alias* Christiane Breton.

Frank Gerald Donnelly of Ville St. Laurent, Quebec, husband of Creena Lorraine Murphy Donnelly *alias* Creena Anderson Filleul.

Mary Margaret Young Doulton, wife of Charles William Doulton of Montreal, Quebec.

Joseph Armand Dubé of Montreal, Quebec, husband of Marie Madeleine Jacqueline Lapalice Dubé.

Parthenope Eftichidou Economou, wife of Panagiotis Economou of Montreal, Quebec.

Pauline Haudji Edelstein, wife of Solomon Edelstein of Montreal, Quebec.

George William Douglas Edmonds of Montreal, Quebec, husband of Edith Sarah Turriff Edmonds.

Olga May Hospadaruk Edwards, wife of Harold Edward Edwards of Montreal, Quebec.

Beverley June Russell Ehrhardt, wife of Ernst Ludwig Ehrhardt of Beaconsfield, Quebec.

Richard Austin Evans of St. Lambert, Quebec, husband of Katherine Margaret O'Neail Evans.

Leonia Szafarz Falk, wife of Ignacy Falk of Montreal, Quebec.

Raymond Faucher of Montreal, Quebec, husband of Suzanne Vincent Faucher.

Betty Zaracoff Ferstenfeld, wife of Nathan Ferstenfeld of Montreal, Quebec.

Eliza Boudreau Filion, wife of Florian Filion of Montreal, Quebec.

Emilia Arcoragi Fisher, wife of Samuel Fisher of Montreal, Quebec.

Grace Kara Forshaw, wife of Clifford Frank Forshaw of Montreal, Quebec.

Sylvia Trachimovsky Fox, wife of Stanley Fox of Montreal, Quebec.

Helen Frances Estelle Kearney Freeman, wife of Edwin Leacy Freeman of Montreal, Quebec.

Marion Mary Treen Frosst, wife of James Edward Frosst of Montreal, Quebec.

Anne Olivia Sinclair Fuller, wife of William Henry Fuller of Montreal, Quebec.

Viviane Hirsch Montmartin Gadbois, wife of Jacques Gadbois of Montreal, Quebec.

Davis Zave Garmaise of Montreal, Quebec, husband of Freda Cohen Garmaise.

Pauline Mary Ann Irene Patry Gaudreau, wife of Alphonse Arthur Gaudreau of Ville Laflèche, Quebec.

Simone Charest Gélinas, wife of Fernand Gélinas of Quebec City, Quebec.

Harry Gillman of Armstrong, Quebec, husband of Evelyn Poulin Gillman.

Lucien Girard of Montreal, Quebec, husband of Marguerite Beaufort Girard.

Erica Schockner Giwertzman, wife of Simon Giwertzman of Montreal, Quebec.

Sherrill Ordidge Glansdorp, wife of John Rodney Glansdorp of Montreal, Quebec.

Georges Justin Goeury of Mount Royal, Quebec, husband of Pierina Buizza Goeury.

Gail Rabinovitch Golden, wife of Samuel Golden of Montreal, Quebec.

Clark Alvin Graham of Mount Royal, Quebec, husband of Gladys May Gray Graham.

Renée Helen Engel Graham, wife of Lester Carlyle Graham of Montreal, Quebec.

Joyce Agnes Catherine Wilkinson Greenwood, wife of William Arthur Greenwood of Fabreville, Quebec.

Helene Lepine Greig, wife of Robert Arthur Greig of St. Laurent, Quebec.

Mildred May Ghenender Greenspon, wife of Martin Greenspon of Montreal, Quebec.

Hannah Margaret Burlie Griffiths, wife of Douglas Peter Griffiths of Montreal, Quebec.

Shirley Veronica Hannah Groves, wife of John James Groves of Verdun, Quebec.

Eileen Williams Gushue, wife of Harold Gushue of Brigus, Newfoundland.

Lily Cohen Turner Hamburger *alias* Hamburg, wife of Gerhard Gerschon Hamburger *alias* Gerry G. Hamburg of Montreal, Quebec.

Diane M. L. Turner Hammond, wife of Gary Ernest Hammond of Montreal, Quebec.

Margis Wellisch Ruszugar Hancz, wife of Adolf Hancz of Montreal, Quebec.

Margaret Maclaren Harris, wife of James George Harris of Montreal, Quebec.

Phyllis Louise Clements Harris, wife of Stanley Charles Harris of Montreal, Quebec.

Gerald Healey of Ville LaSalle, Quebec, husband of Beverley Edith Heard Healey.

Edith Tobat Heinemann, wife of Karl Heinz Heinemann of Montreal, Quebec.

George Henderson of Montreal, Quebec, husband of Mildred Agnes Thompson Henderson.

Harry Hershenkopf of Montreal, Quebec, husband of Rae Yane Hershenkopf.

June Isabella Adamson Hogan, wife of Patrick John Hogan of Montreal, Quebec.

Irmgard Poikonen Horvath, wife of Gabor Horvath of Montreal, Quebec.

Marie Rita Dubé Hould, wife of Joseph Gratien Yvon Hould *alias* Raymond Hould of Ville LaSalle, Quebec.

Patricia Ann Shirley Howell, wife of Raymond Andrew Howell of Montreal, Quebec.

Mary Pirie Wood Hunnisett, wife of Frank Hunnisett of Ville LaSalle, Quebec.

Mary Bridget Meaney Hunter, wife of Edward Brown Hunter of Montreal, Quebec.

Georgene Hylands Harbour, wife of Joseph André Laurent Harbour of Ville Jacques-Cartier, Quebec.

Thomas Edward Imbleau of Verdun, Quebec, husband of Olive Beatrice Hall Imbleau.

William Gordon Jack of Sherbrooke, Quebec, husband of Dorothy Joyce Cameron Jack.

Marine Tony Jakovich of Montreal, Quebec, husband of Renée Jeanne Ribaud Jakovich.

Iris Margaret Leslie Sankey Jolliffe, wife of William Thayer Edward Jolliffe of Montreal, Quebec.

Jessie Margaret Cross Joly, wife of Maurice Joseph Joly of Hull, Quebec.

Julianna Catharina Mehilercsik Jutras, wife of Guy Jutras of Montreal Quebec.

Marilyn Shendelman Kagan, wife of Hyman Lyon Kagan of Montreal, Quebec.

James Joseph Kalmin of Montreal, Quebec, husband of Joan of Arc Marie Eugenie Bradley Kalmin.

Michael Kaluta of Ville St. Michel, Quebec, husband of Hélène Duhamel Kaluta.

Kathleen Shannon Keene, wife of Brian Keene of Ville St. Laurent, Quebec.

Margaret Ruth McLellan Kennedy, wife of Francis Joseph Kennedy of Montreal, Quebec.

Janet McMillan Sim Sinclair Kerr, wife of Allan Gamble Kerr of Montreal, Quebec.

David Byrne Kieran of Beaurepaire, Quebec, husband of Gwendolyn Helen Scott Kieran.

Georgette Rosenberg Korman, wife of Pinkus (Pincus) Korman of Montreal, Quebec.

Rita Hamel Labranche, wife of Wilbrod Labranche of Disraeli, Quebec.

Marie Simone Louisette Bellemare Lafond, wife of Joseph Adrien Honoré Lafond of Montreal, Quebec.

Joseph Alphonse Yves Jean Gabriel Lalonde of Montreal, Quebec, husband of Marie Paule Clara Gilberte Bolduc Lalonde.

Stella Jean Margaret Newman Lamartine, wife of Gert Lamartine of Montreal, Quebec.

Noeleen Natalie Adams Lamond, wife of Robert Keith Lamond of Montreal, Quebec.

André Lamothe of Levis, Quebec, husband of Ursule Allaire Lamothe.

Margaret Kathleen Graham Lane, wife of James Howard Lane of Croydon, Quebec.

Margaret Estelle Eleanor Evans Lanese, wife of Nicholas Lanese of Verdun, Quebec.

Joseph Wolfe Lapalme of Rosemount, Quebec, husband of Anna Ida Briard Lapalme.

Earl Bernard Lapierre of Montreal, Quebec, husband of Doris Rhoda Martin Lapierre.

René Lassonde of Verdun, Quebec, husband of Liette Dalphond Lassonde.

Joseph Leo Roger Latendresse of Chambly Bassin, Quebec, husband of Marie Helena Rita Paulette Fregeau Latendresse.

Armand Simeon Lavictoire of St. Pierre de Wakefield, Quebec, husband of Thérèse Marie Gauthier Lavictoire.

Yvette Dubois Leduc, wife of Jacques Leduc of Montreal, Quebec.

June Laura Welby Leger, wife of Joseph Edgar Romeo Leger of Verdun, Quebec.

Kathleen Beatrice Title Levy, wife of Harold Gary Levy of Montreal, Quebec.

Helen Caroline Coleman Lewchuk, wife of Michael Lewchuk of Montreal, Quebec.

Stella Fischer Liberman *alias* Silverman, wife of Michael Liberman, *alias* Silverman of Montreal West, Quebec.

Vera Arlene Perry Locke, wife of Gerald Frederick Locke of Dorval, Quebec.

Rowland McLean Loftus of Montreal, Quebec, husband of Rita Catherine McKeown Loftus.

Eva Facey Lund, wife of Svend Lund of the Province of Quebec.

Hubert Maisonneuve of Montreal, Quebec, husband of Rita Turcotte Harrison Maisonneuve.

Geraldine Greenberg Malcoff, wife of Samuel Malcoff of Montreal, Quebec.

Monique Bauset Malo, wife of Paul Malo of Pont-Viau, Quebec.

Maria Jacoba Arens Mannens, wife of Alphonsius Mannens *alias* Albert Brunette of St. Vincent de Paul, Quebec.

Vira (Vera) Kotyk Marsden, wife of Robert Marsden of Montreal, Quebec.

André Marsolais of Longueuil, Quebec, husband of Norma Alguire Marsolais.

Sheila Ethel Mitchell Martin, wife of Melvin Frederick Martin of Verdun, Quebec.

Jean Brasgold Martz, wife of Louis Martz of Montreal, Quebec.

Annie Mary (Mae) Dixon Marzitelli, wife of Vincenzo (Jimmy) Marzitelli of Montreal, Quebec.

Frances Malofy Marzitelli, wife of Michael Marzitelli of Montreal, Quebec.

Paul Drolet Massue of Montreal, Quebec, husband of Marie Perrault Massue.

Catherine Maureen Kelly Mavor, wife of James Adam Barclay Mavor of Ville St. Laurent, Quebec.

Jacqueline Joly Mazurette, wife of Gerard Mazurette of Montreal, Quebec.

Joan Emily Wills Meehan, wife of Leslie Patrick Meehan of Verdun, Quebec.

Ruth Irene Diakur Mendel, wife of Berl Mendel of Ville St. Laurent, Quebec.

Patricia Shirley Rydberg Menzies, wife of Gordon Patrick Wilfred Menzies of Montreal, Quebec.

Carmel Duguay Mitchell, wife of Walter Mitchell of Montreal, Quebec.

Alexander Mittler of Montreal, Quebec, husband of Elizabeth Lederer Mittler.

Louise Forest Morin, wife of Jean Paré Morin of Montreal, Quebec.

Audrey Mary Crosbie Morris, wife of Norman Morris of Montreal, Quebec.

Georgina Burgess Mugford, wife of Ronald Mugford of Verdun, Quebec.

Dorothy May Kenny Mulcair, wife of Robert Mulcair of Montreal, Quebec.

Kenneth Alan MacKenzie of Montreal, Quebec, husband of Elizabeth Slater MacKenzie.

Violet Sandra Miller MacKenzie, wife of Andrew Thomas MacKenzie of Montreal, Quebec.

Eileen Coates MacPherson, wife of William James MacPherson of Montreal, Quebec.

Monica Carolyn Nolan McCullough, wife of John Bertram McCullough of Verdun, Quebec.

Barbara Ann Tuppen McIntosh, wife of George Alfred McIntosh of Montreal, Quebec.

Marie Rose Nicola Lapenna McLaughlin, wife of George Alfred McLaughlin, of Montreal, Quebec.

Daniel Edward Napasney of Mackayville, Quebec, husband of Janet McDonald Cook Napasney.

Gwendolyn Marion Mizener Nassif, wife of Habib Nassif of Fort Chambly, Quebec.

Rivka Fridman Nimrod-Lothan, wife of Jacob Nimrod-Lothan *alias* Hebel of Montreal, Quebec.

Janina Rodzoch Nowak, wife of Ladislaus Nowak of Montreal, Quebec.

Jane Pepkowski Normoyle, wife of Joseph Andrew Normoyle of Verdun, Quebec.

James William Neilan of Rosemount, Quebec, husband of Kathleen Mary Morris Neilan.

John Gilbert Oakley of St. John's, Newfoundland, husband of Elizabeth Ann Oakley.

Dorothy May Vallis Odell, wife of Ronald Tisdale Odell of Châteauguay Station, Quebec.

Barbara Delores Jones Ogilvie, wife of Gordon Russell Ogilvie of Mascouche, Quebec.

Larry Orsa of Montreal, Quebec, husband of Maria Cypros Orsa.

Joan Dunn Ostrosky, wife of Michael John Joseph Ostrosky of Pointe St. Charles, Quebec.

Ethel Georgina Pottle Pallen, wife of Donald Walter Pallen of Laval-des-Rapides, Quebec.

Shashi Kumar Pande of Montreal, Quebec, husband of Elizabeth Steinklauber Pande.

Anatole Papineau of Pont-Viau, Quebec, husband of Louise Dupuis Papineau.

Louise Dupuis Papineau, wife of Anatole Papineau of Pont-Viau, Quebec.

Marie Marthe Alberta Ladouceur Parenteau, wife of Joseph André Parenteau of Montreal, Quebec.

Robert Hugh Parker of Mount Royal, Quebec, husband of Marie Rosanna Irène Jeannine Charbonneau Parker.

Rose Ella Katherelos Parry, wife of Edward Robert Parry of Montreal, Quebec.

Geraldine Anne Mary McElligott Parsons, wife of George Victor Parsons of Montreal, Quebec.

John Pastor of Montreal, Quebec, husband of Theresa Hollo Pastor.

Marie Rita Desneiges Trépanier Pelchat, wife of Joseph Damien Maurice Pelchat of Montreal, Quebec.

Margaret Angela Monetz Pentney, wife of Robert Martin Pentney of Montreal, Quebec.

Maurice Perreault of Beauharnois, Quebec, husband of Jacqueline Larocque Perreault.

Dorothy Craven Masse Perrett, wife of Arthur Perrett of Ville St. Laurent, Quebec.

Rena Kanofsky Perzow, wife of Lewis Perzow of Ville St. Laurent, Quebec.

Margaret Elizabeth Perkins Petrachuk, wife of Steve Joseph Petrachuk of Montreal, Quebec.

Rose Mary Dubeau Pietrinferno, wife of Hubert Pietrinferno of Montreal, Quebec.

William Pinkerton of St. Lambert, Quebec, husband of Muguette Levesque Pinkerton.

Florian Poissant of Montreal, Quebec, husband of Huguette Coallier Poissant.

Lola Goldberg Polka, wife of Izak Polka of Montreal, Quebec.

Willie Pomerleau of Montreal, Quebec, husband of Ghislaine Tremblay Pomerleau.

Joseph Arthur Porcheron of Montreal, Quebec, husband of Marie Azilda Herselie Decarie Porcheron.

Anne Smilovitch Portnoff, wife of George Portnoff of Mount Royal, Quebec.

John Priestley of Montreal, Quebec, husband of Flore Paradis Priestley.

Leo Proulx of Montreal, Quebec, husband of Alice Leblanc Proulx.

Catherine Louise Warren Puddicombe, wife of Donald Harry Puddicombe of Montreal, Quebec.

Hubert Shirley Quartz of Lemoyne, Quebec, husband of Margaret Grace Miller Quartz.

Militza Anich Racette, wife of Jean Fernand (Jean de T.) Racette of Montreal, Quebec.

Helen Elisabeth Millar Ramshaw, wife of Walter John Ramshaw of Montreal, Quebec.

Patricia Frances Turley Raustis, wife of Stanislaus Raustis of Verdun, Quebec.

Mac Ravitsky of Montreal, Quebec, husband of Irma Patricia Sabloff Ravitsky.

George Barrington Redfearn of Beaurepaire, Quebec, husband of Sheila Yvonne Harley Simpson Redfearn.

Ann Aaron Regenstrief, wife of Hyman Regenstrief of Montreal, Quebec.

Lillian Olive Robertson Reinhold, wife of Frank Reinhold of Montreal, Quebec.

Maria Ruland Reutter, wife of Ernst Gottlob Reutter of Montreal, Quebec.

Rose Vosko Ribkoff, wife of Irving Ribkoff of Quebec City, Quebec.

Kathleen Margaret Sinclair McKenna Roberts, wife of Arthur William Roberts of Montreal, Quebec.

Beverley Cowan Robinson, wife of Ivan Healy Robinson of Farnham, Quebec.

Marlene May Myles Robinson, wife of Frank Thomas Robinson of Montreal, Quebec.

Beatrice Jean Madsen Rockburn, wife of Carl Lewis Rockburn of Montreal, Quebec.

Joyce Mary Whiteman Rogers, wife of Leslie Rogers of Lachine, Quebec.

Sally Emden Rohr, wife of Martin Rohr of Montreal, Quebec.

Ruth Sherman Roll, wife of Irving Walter Roll of Montreal, Quebec.

Sarah Wolman Rothman, wife of Simon Rothman of Montreal, Quebec.

Mary Glen Keirstead Routliffe, wife of William Cardwell Routliffe of Montreal, Quebec.

Marie Paule Andrée Mercier Rowney, wife of Georges Raymond Rowney of Montreal, Quebec.

Margaret Dunn Hepburn Sanderson, wife of Matthew Telford Sanderson of Montreal, Quebec.

Denise Claire Lescarbeau Sarroino, wife of Rudolph Sarroino of Pont-Viau, Quebec.

Donat Savoie of Montreal, Quebec, husband of Alice Desruisseaux Savoie.

Shirley Grace Edythe Sayers Sutherland *alias* Shirley Séguin, wife of William Wyllie Sutherland of St. Eustache sur le Lac, Quebec.

Annie Zilinskas Schneidereit (Schneider), wife of Arthur Schneidereit (Schneider) of Montreal, Quebec.

Shirley Huberman Schreiber, wife of Jack Schreiber of St. Martin, Quebec.

Fagy Litner Selinger, wife of E. Franklin Selinger of Montreal, Quebec.

Stanley Sepchuk of Montreal, Quebec, husband of Florence Gloria Mizener Sepchuk.

Audrey Louise Bryan Sevigny, wife of Leslie John Sevigny of Verdun, Quebec.

Sybil Fenster Shaicavitch, wife of Benjamin Shaicavitch of Montreal, Quebec.

Marion Toba Wolfe Cohen Shapiro, wife of Larry Shapiro of Montreal, Quebec.

Katherine Elizabeth Moore Shaw, wife of George Moffat Shaw of Ville St. Laurent, Quebec.

Lillian Juanita Sheppard Simpson, wife of Ronald George Simpson of Iberville, Quebec.

Mary Semenyshyn Shuch *alias* Shuck, wife of Walter Shuch *alias* Shuck of Ville St. Michel, Quebec.

Helen Landau Shuster, wife of Issie Shuster of Outremont, Quebec.

Joseph Arthur André Sicotte of Montreal, Quebec, husband of Sybil Mary Wescott Sicotte.

Delema Grace Mullin Simon, wife of Mervin Peter Simon of Montreal, Quebec.

Vivian Phyllis Steine Skolnik, wife of Laurence Skolnik of the Province of Quebec.

Frantisek Sladek of Montreal, Quebec, husband of Olga von Grunberg Sladek.

Paulette Goldberg Slepp, wife of Jack Slepp of Montreal, Quebec.

Lynda Marjorie Cowell Smith, wife of Kenneth Emerson Smith of Montreal, Quebec.

Donald Snowdon of Montreal, Quebec, husband of Frances Lena Cherrington Snowdon.

Glafira (Vera) Milczyn Sohn, wife of Herman Sohn of Mount Royal, Quebec.

Janina Lukaszewicz Soloducha, wife of Jan Soloducha of Montreal, Quebec.

Franko (Franz) Stapinskyj of Montreal, Quebec, husband of Ewgenija Dyka Stapinskyj.

Barbara Steinberg Shapiro, wife of Abraham Jacob Shapiro of Montreal, Quebec.

Paulina Kalfuss Steiner, wife of Hermann Steiner of Outremont, Quebec.

Erwin Thomas Steppan of Montreal, Quebec, husband of Anne Macovetsky Steppan.

Anna Margaret Laurie Cannon Stevenson, wife of Frederick James Stevenson of Montreal, Quebec.

Sarah Mary Shirley Collins Stewart, wife of Norman Christie Stewart of the Province of Quebec.

Charlotte Stilman Shulman, wife of Robert Shulman of Montreal, Quebec.

Joseph Szczepanski of Montreal, Quebec, husband of Stella Merchoff Szczepanski.

Claudine Fernande Yvette Thibodeau *dit* Thibaudeau Tarride, wife of Sacha Robert Yves Abel Tarride of Montreal, Quebec.

William Harrison Terry of Mount Royal, Quebec, husband of Hazel May Howe Terry.

Brenda Mary Pardy Thacker, wife of Richard Thacker of Montreal, Quebec.

Omer Therrien of Longueuil, Quebec, husband of Maria Rossi Therrien.

Timothy David Rudston Thomason of Buckingham, Quebec, husband of Hilda Thomason.

George G. Thresh of Ville St. Michel, Quebec, husband of Dorothy Grace Bradshaw Thresh *alias* Daigneault.

Gloria Helene Stotland Titleman, wife of David Peter Titleman of Montreal, Quebec.

Joyce Tabah Tomy, wife of George Tomy of Montreal, Quebec.

Mary Jean Olive De Vouge Tremblay, wife of François Marcel Tremblay of Montreal, Quebec.

Maria Lozinsky Truby, wife of Peter Truby of Ville LaSalle, Quebec.

David Lloyd Tune of St. Lambert, Quebec, husband of Joyce Jennie Corey Tune.

Norma Rosalie Parsons Turgeon, wife of Raymond Stanford Turgeon of St. Hubert, Quebec.

Evelyn Annie MacLeod Vaillancourt, wife of Charles Edward Vaillancourt of the Province of Quebec.

Laurette Biron Valade, wife of André Valade of Montreal, Quebec.

Roger Vermette of St. Jérôme, Quebec, husband of Aurore Bélanger Vermette.

Jean Ludger Villeneuve of Montreal, Quebec, husband of Gertrude Desjardins Villeneuve.

Joseph Henri Marcel Vinet of Montreal, Quebec, husband of Marie Corona Yolande Côté Vinet.

Jean Elizabeth MacCuaig Vinters, wife of Robert Cecil Vinters of the Province of Quebec.

Joyce Mary Morin Walker, wife of Ross Guyan Walker of Westmount, Quebec.

Maurice Sykes Ward of Montreal, Quebec, husband of Marilyn Mae Gunn Ward.

Maria Hocheder Weber, wife of Hans Nikol Weber of Montreal, Quebec.

John Frederick Alfred Webster of Montreal, Quebec, husband of Audrey Florence Clendenning Webster.

Magdalena Beata Landau Weissler, wife of Fred Heinz Weissler of Westmount, Quebec.

John Thomas Francis White of Montreal, Quebec, husband of Jean Marie Colling White.

Mary Prukker Wigmore, wife of Gerald George Wigmore of Montreal, Quebec.

Lise Johanne Carreau Wolczecki, wife of Walter Wolczecki of Montreal, Quebec.

Barbara Joan Marsh Wolfe, wife of Robert Emil Shaw Wolfe of Montreal, Quebec.

Alice Marylyn Archibald Warren Wornell, wife of William Lloyd Wornell of Montreal West, Quebec.

Ivy Baldwin Collier Wright, wife of Noel Nithsdale Wright of Mount Royal, Quebec.

Alphonse Yared of Montreal, Quebec, husband of Catherine Campbell Yared.

Peter Zeppetini of Montreal, Quebec, husband of Ruby Evans Zeppetini.
Leon Zygowski of Montreal, Quebec, husband of Helena Belikowa Zygowski.

At ten o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 11.00 o'clock a.m. pursuant to Standing Order 2(2).

No. 12

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, 29th JANUARY, 1960.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

Eight petitions for private bills were presented in accordance with Standing Order 70(1).

The House resumed debate on the proposed motion of Mr. Morissette, seconded by Mrs. Casselman,—That the following Address be presented to His Excellency the Governor-General of Canada:

To His Excellency Major-General Georges P. Vanier, Companion of the Distinguished Service Order, upon whom has been conferred the Military Cross and the Canadian Forces' Decoration, Governor-General and Commander-in-Chief of Canada.

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, Her Majesty's most loyal and dutiful subjects, the House of Commons of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

And on the proposed motion of Mr. Pearson, seconded by Mr. Chevrier, in amendment thereto,—That the following be added to the Address:

> "This House is of the opinion that the failure of the government to develop and enunciate clear and consistent policies or to provide full and accurate information, is a major cause of the confusion and uncertainty that prevails about national defence, public finance, agriculture, markets, employment and in other important areas of governmental responsibility."

And debate continuing; the said debate was interrupted at six o'clock.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Fleming (Eglinton), a Member of the Queen's Privy Council, by command of His Excellency the Governor-General,—Public Accounts of Canada, Volume I, for the year ended March 31, 1959, and Report of the Auditor General for the year ended March 31, 1959, pursuant to sections 64(1) and 70(2) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952.

By Mr. Fleming (Eglinton), by command of His Excellency the Governor-General,—Public Accounts of Canada, Volume II (Financial Statements of Crown Corporations certified by the Auditors) for the year ended March 31, 1959, pursuant to section 64(1) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952.

Third Report of the Clerk of Petitions, pursuant to Standing Order 70(7), as follows:—

The Clerk of Petitions has the honour to report that the petitions of the following for divorce Acts, presented on January 28 by Mr. McCleave, meet the requirements of Standing Order 70:

Ivy Winifred Grace Arthur Birks, wife of John Wright Birks of Montreal, Quebec.

Stanley Wellington Burton of Montreal, Quebec, husband of Aina Kowalczykowska Burton.

Marie Esteie Caprari, wife of Charles Hubert Caprari of Montreal, Quebec.

Jean Guy Cardinal of Montreal, Quebec, husband of Pierrette Galipeau Cardinal.

Frank David Cousens of Knowlton, Quebec, husband of Flossie Maynard Royea Cousens.

Pierrette Girandeau Devynck, wife of Alfred Devynck of Montreal, Quebec.

Elsa Faiga Manace Grossman, wife of Stanley Grossman of Montreal, Quebec.

Myrtle Gertrude Lily Molloy Heaney, wife of Alfred William Heaney of Montreal, Quebec.

Blanche Brigitte Paulette Gagné Joly, wife of Jean Paul Gaston Joly of Montreal, Quebec.

Sylvia Overland Katz, wife of Louis Katz of Montreal, Quebec.

Alexandra Protonotarios Kingsland, wife of William Aaron Kingsland of Montreal, Quebec.

Honoria Evelyn Day Matthew, wife of Louis Henry Matthew of Montreal, Quebec.

Bernice May Snow Oss, wife of Patrick Oss of Verdun, Quebec.

Boris Moses Ovrutzky of Montreal, Quebec, husband of Eheved Lena Wolkov Ovrutzky.

Wincenty Strzelczyk of Montreal, Quebec, husband of Lieselotte Stock Strzelczyk.

John Vereshack of Montreal, Quebec, husband of Elfreda Bengert Vereshack.

Margot Buerling Zich, wife of Otto Zich of Montreal, Quebec.

At six o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until Monday next at 11.00 o'clock a.m. pursuant to Standing Order 2(2).

No. 13

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, 1st FEBRUARY, 1960.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

Mr. Broome, seconded by Mr. Jung, by leave of the House, introduced Bill C-38, An Act to amend the Companies Act (Financial Statements), which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Broome, seconded by Mr. Jung, by leave of the House, introduced Bill C-39, An Act respecting Company Directors (Directors' Qualifications), which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The House resumed debate on the proposed motion of Mr. Morissette, seconded by Mrs. Casselman,—That the following Address be presented to His Excellency the Governor-General of Canada:

To His Excellency Major-General Georges P. Vanier, Companion of the Distinguished Service Order, upon whom has been conferred the Military Cross and the Canadian Forces' Decoration, Governor-General and Commander-in-Chief of Canada.

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, Her Majesty's most loyal and dutiful subjects, the House of Commons of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

And on the proposed motion of Mr. Pearson, seconded by Mr. Chevrier, in amendment thereto,—That the following be added to the Address:

> "This House is of the opinion that the failure of the government to develop and enunciate clear and consistent policies or to provide full and accurate information, is a major cause of the confusion and uncertainty that prevails about national defence, public finance, agriculture, markets, employment and in other important areas of governmental responsibility."

After further debate thereon, the question being put on the said proposed amendment, it was negatived on the following division:

YEAS

MESSRS:

Argue,
Badanai,
Batten,
Benidickson,
Boivin,
Boulanger,
Bourque,
Brassard (Lapointe),
Cardin,
Caron,
Carter,
Deschatelets,
Dumas,
Dupuis,
Eudes,
Fisher,
Forgie,
Garland,
Granger,
Habel,
Hardie,
Herridge,
Houck,
Howard,
Leduc,
Loiselle,
Macnaughton,
McIlraith,
McWilliam,
Martin (Essex East),
Martin (Timmins),
Meunier,
Michaud,
Pearson,
Peters,
Pickersgill,
Racine,
Ratelle,
Regier,
Richard (Ottawa East),
Richard (Saint-Maurice-Laflèche),
Roberge,
Rouleau,
Tardif,
Tucker,
Winch—46.

NAYS

MESSRS:

Aiken,
Aitken (Miss),
Allard,
Allmark,
Anderson,
Asselin,
Balcer,
Baldwin,
Baskin,
Beech,
Bell (Carleton),
Bell (Saint John-Albert),
Belzile,
Best,
Bigg,
Bissonnette,
Bourbonnais,
Bourdages,
Brassard (Chicoutimi),
Brooks,
Broome,
Browne (St. John's West),
Browne (Vancouver-Kingsway),
Bruchési,
Brunsden,
Cadieu,
Campbell (Lambton-Kent),
Campbell (Stormont),
Campeau,
Cardiff,
Casselman (Mrs.),
Chambers,
Charlton,
Churchill,
Comtois,
Cooper,
Creaghan,
Crouse,
Danforth,
Deschambault,
Diefenbaker,
Dinsdale,
Dorion,
Doucett,
Drouin,
Drysdale,
Dubois,
English,
Fane,
Fleming (Eglinton),
Fleming (Okanagan-Revelstoke),
Forbes,
Fortin,
Fraser,
Fréchette,
Fulton,
Gillet,
Grafftey,
Grenier,
Grills,
Gundlock,
Halpenny,
Hamilton (Notre-Dame-de-Grâce),
Hamilton (Qu'Appelle),
Hamilton (York West),
Hanbidge,
Harkness,
Henderson,
Hicks,
Hodgson,
Horner (Acadia),
Horner, (Jasper-Edson),
Horner (The Battlefords),
Howe,
Johnson,
Jones,
Jung,
Keays,
Kennedy,
Kindt,
Knowles,
Korchinski,
Kucherepa,
Lafrenière,
Lahaye,
Lambert,
Latour,
Legere,
Lennard,
Macdonald (Kings),
MacEwan,
MacInnis,
MacLean (Queens),
MacLellan,
Macquarrie,
MacRae,
McBain,
McDonald (Hamilton South),
McFarlane,
McGee,
McIntosh,
McLennan,

McPhillips, McQuillan, Maloney, Mandziuk, Martel, Martineau, Martini, Matthews, Milligan, Monteith (Perth), Montgomery, More, Morissette, Morris, Morton, Muir (Cape Breton North and Victoria), Muir (Lisgar), Murphy, Nasserden, Nesbitt, Noble, Nowlan, O'Hurley, O'Leary, Ormiston, Pallett, Parizeau, Pascoe, Paul, Payne, Pearkes, Phillips, Pratt, Rapp, Régnier, Richard (Kamouraska), Robinson, Rogers, Rompré, Rynard, Sévigny, Simpson, Skoreyko, Small, Smallwood, Smith (Calgary), South), Smith (Lincoln), Smith (Simcoe North), Southam, Speakman, Stanton, Starr, Stearns, Stinson, Tassé, Taylor, Thomas, Thrasher, Tremblay, Valade, Villeneuve, Walker, Webb, Webster, Weichel, White, Winkler, Woolliams, Wratten—171.

And debate continuing on the main motion;

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Diefenbaker, a Member of the Queen's Privy Council,—Copies of Statutory Orders and Regulations published in the *Canada Gazette*, Part II, of Wednesday, January 27, 1960, pursuant to section 7 of the Regulations Act, chapter 235, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Green, a Member of the Queen's Privy Council,—Copies of Diplomatic Instruments (English and French) as follows:

Utilities Claims Settlement Agreement between the Government of the United States of America as Unified Command and on its own behalf and on behalf of certain other governments and the Government of the Republic of Korea. Signed at Seoul, December 18, 1958. Deemed to have entered into operation and effect on July 1, 1957.

Agreement between the Government of Canada and the International Atomic Energy Agency for the supply by Canada of Uranium to the Agency. Signed at Vienna, March 24, 1959.

Exchange of Notes between Canada and the United States of America to amend the Agreement of June 4, 1959, for Air Services between the two countries. Signed at Ottawa, April 9, 1959. In force April 9, 1959.

Exchange of Notes between Canada and the United States of America concerning the Construction and Equipment required for the augmentation of Communications Facilities at Cape Dyer, Baffin Island (DEW EAST). Signed at Ottawa, April 13, 1959. In force April 13, 1959.

Agreement between the Government of Canada and the Government of Pakistan for co-operation in the Peaceful Uses of Atomic Energy. Signed at Ottawa, May 14, 1959.

International Agreement for the creation in Paris of an International Office for dealing with Contagious Diseases of Animals (Epizootics). Done at Paris, January 25, 1924. Canadian Instrument of Accession deposited April 14, 1959.

Declaration on the Provisional Accession of the Swiss Confederation to the General Agreement on Tariffs and Trade. Signed at Geneva, May 4, 1959.

Protocol relating to Negotiations for the Establishment of a new Schedule III—Brazil—to the General Agreement on Tariffs and Trade. Signed at Geneva, April 21, 1959.

Declaration extending the Standstill Provisions of Article XVI:4 of the General Agreement on Tariffs and Trade. Signed at Geneva, April 21, 1959.

Procès-verbal extending the validity of the Declaration extending the Standstill Provisions of Article XVI:4 of the General Agreement on Tariffs and Trade. Signed at Geneva, April 21, 1959.

By Mr. Monteith (Perth), a Member of the Queen's Privy Council, by command of His Excellency the Governor-General,—Report on the Administration of Old Age Assistance in Canada for the year ended March 31, 1959, pursuant to section 12 of the Old Age Assistance Act, chapter 199, R.S.C., 1952. (French).

By Mr. Monteith (Perth), by command of His Excellency the Governor-General,—Report on the Administration of Allowances for Disabled Persons in Canada for the year ended March 31, 1959, pursuant to section 12 of the Disabled Persons Act, chapter 55, Statutes of Canada, 1953-54. (French).

Fourth Report of the Clerk of Petitions, pursuant to Standing Order 70(7), as follows:—

The Clerk of Petitions has the honour to report that the petitions of the following for divorce Acts, presented on January 29 by Mr. McCleave, meet the requirements of Standing Order 70:

Dragan Baljak of Montreal, Quebec, husband of Danica Marinkovic Baljak.

Eileen Kathleen Astley Craig, wife of William James Craig of Montreal, Quebec.

Lise Desrosiers Eccles, wife of William Eccles of Montreal, Quebec.

Maria Reichinger Lehnen, wife of Alphonse Lehnen of St. Jean, Quebec.

Mary (Moira) Steel Taylor Maddison-Roberts, wife of Floyd Peter Maddison-Roberts of Dorval, Quebec.

Barbara Raphael Salomon, wife of Richard Arthur Salomon of Montreal, Quebec.

Hervé Vaillancourt of St. Léonard-de-Port-Maurice, Quebec, husband of Jeannine Lemieux Vaillancourt.

Gwen Harris Winnicki, wife of Ludwick B. Winnicki of Montreal, Quebec.

At ten o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 11.00 o'clock a.m. pursuant to Standing Order 2(2).

No. 14

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, 2nd FEBRUARY, 1960.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

Mr. Drysdale, seconded by Mr. Payne, by leave of the House, introduced Bill C-40, An Act to amend the Opium and Narcotic Drug Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Drysdale, seconded by Mr. Dorion, by leave of the House, introduced Bill C-41, An Act to amend the Criminal Code (Capital Punishment), which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

STATEMENT BY MR. SPEAKER

Mr. SPEAKER: Before calling the orders of the day, if honourable Members will permit me, I should like to say a further word about the form of questions put at this time of the day. Honourable Members will recall that a few days ago I reviewed the practice during the oral question period which takes place before the orders of the day on the period reserved for routine proceedings. I do not wish to mention the subject matter of the questions but to speak rather of the form and to remind honourable Members that both the questions and the answers are subject to Standing Order 39, which reads in part as follows: "but in putting any such question or in replying to the same no argument or opinion is to be offered, nor any facts stated, except so far as may be necessary to explain the same; and in answering any such question the matter to which the same refers shall not be debated."

I think that is reasonably clear. In Beauchesne's Parliamentary Rules and Forms, Fourth Edition, there is commentary on page 147, citation 171, which reads in part as follows: "In putting a question a Member must confine himself to the narrowest limits. In making a question, observations which might lead to debate cannot be regarded as coming within the proper limits of a question. The purpose of a question is to obtain information and not to supply it to the House."

At page 149, citation 173, we find the following: "Honourable Members must confine themselves to the questions they desire to put; they must not enter into an argument upon asking a question; they cannot add any remarks upon it; a question, the answer to which involves an expression of opinion, cannot be put. A Member in putting a question cannot state an opinion, and he must confine his observations to those which are absolutely necessary to make the question intelligible."

Now, those comments on our practice I think are reasonably clear and they apply not only to questions which are asked but to the answers. There is never any difficulty with questions which are on the order paper because they are written out and prepared with some care; but, with respect to supplementary questions which are asked at this time of the proceedings and the replies, the Speaker is in the unfortunate position of having to decide on the spur of the moment whether or not the question or the answer goes beyond what the proper practice permits. Of course I do my best to follow the proceedings and to apply these principles fairly. But I do ask for the co-operation of the House and I ask for co-operation on both sides. Yesterday comment was made, and I think properly, on an answer which came from the ministerial side and I myself have had occasion to comment frequently on questions and on answers. In saying that I do so to recall this matter to the minds of honourable Members and to ask for their co-operation because of the obvious difficulty there is in following a practice involving the dealing with matters on the spur of the moment as the House proceeds.

By unanimous consent, it was ordered that the provisions of Standing Order 15(3) concerning the consideration of Private Members' business on Thursday, February 11, be suspended, and that a subsequent Thursday be provided for such business.

The House resumed debate on the proposed motion of Mr. Morissette, seconded by Mrs. Casselman,—That the following Address be presented to His Excellency the Governor-General of Canada:

To His Excellency Major-General Georges P. Vanier, Companion of the Distinguished Service Order, upon whom has been conferred the Military Cross and the Canadian Forces' Decoration, Governor-General and Commander-in-Chief of Canada.

May It Please Your Excellency:

We, Her Majesty's most loyal and dutiful subjects, the House of Commons of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

And debate continuing thereon; at 9.30 o'clock p.m., Mr. Speaker interrupted the proceedings pursuant to Standing Order 38(5);

And the question being put on the said motion, it was agreed to on the following division:

YEAS

MESSRS:

Aiken,
Aitken (Miss),
Allard,
Anderson,
Asselin,
Balcer,
Baldwin,
Barrington,
Baskin,
Beech,
Bell (Carleton),
Bell (Saint John-Albert),
Belzile,
Best,
Bigg,
Bourbonnais,
Bourdages,
Brassard (Chicoutimi),
Broome,
Browne (St. John's West),
Browne (Vancouver-Kingsway),
Bruchési,
Brunsden,
Cadieu,
Campbell (Lambton-Kent),
Campbell (Stormont),
Campeau,
Cardiff,
Casselman (Mrs.),
Cathers,
Chambers,
Charlton,
Chown,
Churchill,
Clancy,
Coates,
Comtois,
Cooper,
Creaghan,
Crouse,
Danforth,
Deschambault,
Diefenbaker,
Dinsdale,
Dorion,
Doucett,
Drouin,
Drysdale,
Dubois,
English,
Fairclough (Mrs.),
Fairfield,
Fane,
Fleming (Okanagan-Revelstoke),
Forbes,
Fortin,
Fraser,
Fréchette,
Fulton,
Gillet,
Green,
Grenier,
Grills,
Gundlock,
Hales,
Halpenny,
Hamilton (Notre-Dame-de-Grâce),
Hamilton (Qu'Appelle),
Hamilton (York West),
Hanbidge,
Harkness,
Henderson,
Hicks,
Hodgson,
Horner (Acadia),
Horner (Jasper-Edson),
Horner (The Battlefords),
Howe,
Jung,
Keays,
Kennedy,
Kindt,
Knowles,
Korchinski,
Kucherepa,
Lafrenière,
Lambert,
Latour,
Legere,
Lennard,
Macdonald (Kings),
Macdonnell,
MacEwan,
MacInnis,
MacLean (Queens),
MacLean (Winnipeg North Centre),
MacLellan,
Macquarrie,
MacRae,
McBain,
McDonald (Hamilton South),
McFarlane,
McGee,
McGregor,
McIntosh,
McLennan,
McPhillips,
McQuillan,
Mandziuk,
Martel,
Martineau,
Martini,
Matthews,
Milligan,
Monteith (Perth),
Monteith (Verdun),
Montgomery,
More,
Morissette,
Morris,
Morton,
Muir (Cape Breton North and Victoria),
Muir (Lisgar),
Murphy,
Nasserden,
Nesbitt,
Noble,
Nowlan,
O'Hurley,
O'Leary,
Ormiston,
Pallett,
Parizeau,
Pascoe,
Payne,
Pearkes,
Phillips,
Pratt,
Pugh,
Rapp,
Régnier,
Ricard,
Richard (Kamouraska),
Robinson,
Rogers,
Rompré,
Rowe,
Rynard,
Simpson,
Skoreyko,
Slogan,
Small,
Smallwood,
Smith (Calgary South),
Smith (Lincoln),
Smith (Simcoe North),
Southam,
Speakman,
Stanton,
Starr,
Stearns,
Stefanson,
Tassé,
Taylor,
Thomas,
Thompson,
Thrasher,
Tremblay,
Valade,
Van Horne,
Villeneuve,
Walker,
Webb,
Webster,
Weichel,
White,
Winkler,
Woolliams,
Wratten—179.

NAYS

MESSRS:

Argue,	Deschatelets,	Macnaughton,	Richard (Ottawa East),
Badanai,	Dumas,	McIlraith,	Richard (Saint-Maurice-Laflèche),
Batten,	Dupuis,	Martin (Timmins),	Roberge,
Benidickson,	Forgie,	Meunier,	Robichaud,
Boivin,	Garland,	Michaud,	Rouleau,
Bourget,	Godin,	Nixon,	Tardif,
Bourque,	Granger,	Pearson,	Tucker,
Cardin,	Habel,	Peters,	Winch—44.
Carter,	Houck,	Pickersgill,	
Chevrier,	Howard,	Racine,	
Crestohl,	Leduc,	Ratelle,	
Denis,	Loiselle,	Regier,	

On motion of Mr. Diefenbaker, seconded by Mr. Churchill, it was ordered that the said Address be engrossed and presented to His Excellency the Governor-General by such Members of this House as are of the Honourable the Privy Council.

On motion of Mr. Diefenbaker, seconded by Mr. Churchill, it was resolved,—That this House will, at its next sitting, resolve itself into a Committee to consider of the Supply to be granted to Her Majesty.

On motion of Mr. Diefenbaker, seconded by Mr. Churchill, it was resolved,—That this House will, at its next sitting, resolve itself into a Committee to consider of the Ways and Means for raising the Supply to be granted to Her Majesty.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Monteith (Perth), a Member of the Queen's Privy Council,—Copies of Amending Agreements respecting contributions under the Hospital Insurance and Diagnostic Services Act between the Government of Canada and provincial Governments, as follows:

(1) Ontario—Amending Agreement No. 6, dated January 5, 1960;

(2) Saskatchewan—Amending Agreement No. 4, dated January 12, 1960.

At ten o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 2.30 o'clock p.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 15

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, 3rd FEBRUARY, 1960.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Mr. Pallett, from the Special Committee appointed to prepare and report lists of Members to compose the Standing Committees of the House under Standing Order 65, presented the following as its First Report:

Your Committee recommends that the Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines consist of the following Members, namely:—

Messrs.

Allmark,
Asselin,
Badanai,
Baldwin,
Bourbonnais,
Bourget,
Bourque,
Brassard (*Chicoutimi*),
Brassard (*Lapointe*),
Browne (*Vancouver-Kingsway*),
Cadieu,
Campbell (*Stormont*),
Campeau,
Chevrier,
Chown,
Creaghan,
Crouse,
Denis,
Drysdale,
Dumas,
Fisher,
Fraser,
Garland,
Grills,
Hardie,
Horner (*Acadia*),
Horner (*Jasper-Edson*),
Howard,
Howe,
Johnson,
Keays,
Kennedy,
Lessard,
MacInnis,
MacLean (*Winnipeg North Centre*),
Martin (*Essex East*),
Martini,
Michaud,
McBain,
McDonald (*Hamilton South*),
McPhillips,
Monteith (*Verdun*),
Nielsen,
Pascoe,
Payne,
Phillips,
Rapp,
Rogers,
Rynard,
Small,
Smallwood,
Smith (*Calgary South*),
Smith (*Lincoln*),
Smith (*Simcoe North*),

Stewart, Thompson, Valade,
Tassé, Tucker, Wratten—60.

(Quorum 20)

Mr. Fleming (Eglinton), a Member of the Queen's Privy Council, delivered a Message from His Excellency the Governor-General, which was read by Mr. Speaker, as follows:

GEORGES P. VANIER

The Governor-General transmits to the House of Commons Further Supplementary Estimates (1) of sums required for the service of Canada for the year ending on the 31st March, 1960, and, in accordace with the provisions of the British North America Act, 1867, the Governor-General recommends these Estimates to the House of Commons.

Government House,
Ottawa, February 3, 1960.

On motion of Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Churchill, the said Message and Further Supplementary Estimates (1) were referred to the Committee of Supply.

Mr. Rouleau, seconded by Mr. Meunier, by leave of the House, introduced Bill C-42, An Act for the Control of Traffic on the Precincts of Parliament, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The following Questions were made Orders for Returns under the provisions of Standing Order 39(5):

*Question No. 12, by Mr. Rouleau,—Order of the House for a Return showing: 1. Have tenders been asked for the removal of snow at the National Film Board, at St-Laurent, Quebec?

2. If so, when were the tenders opened, what were the names of the bidders, for what amount, which firm was awarded the contract and for what amount?

3. If the contract has not been awarded, what was the reason for not awarding it?

4. Which firm is doing the work for the time being, on what basis and will new tenders be asked? If so, when?

Mr. Walker, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to the foregoing Order.

Question No. 8, by Mr. Martin (Essex East),—Order of the House for a Return showing: 1. Does the Federal Government, the Civil Service Commission, or any Crown Company or Government Agency specify an age limit in employing staff in any classification or category?

2. If so, what is the age limit in each classification or category?

3. What are the reasons for imposing an age limit, if any such age limit is specified?

Question No. 12, by Mr. Argue,—Order of the House for a Return showing: 1. Has any bridge collapsed in the vicinity of the new South Channel High Level Bridge on the St. Lawrence River at Cornwall, since 1890?

2. If so, what was the date of erection and the date of collapse?

3. Was an investigation held in regard to the said bridge collapse?

4. If so, (*a*) what was the date of the investigation; (*b*) who conducted it; (*c*) what were the findings as to the cause of collapse?

Question No. 38, by Mr. Howard,—Order of the House for a Return showing: As of December 31, 1959 what are the (*a*) names; (*b*) addresses; (*c*) dates of appointment; (*d*) electoral districts covered by; (*e*) method and scale of payment to each of the Labour Force enumerators?

Question No. 39, by Mr. Howard,—Order of the House for a Return showing: 1. Have any orders for the deportation of persons from Canada been issued since January 1, 1958 and, if so, how many in each month since that time?

2. For each such order: (*a*) What was the name and address of the affected person or persons? (*b*) Did the affected person or persons have any dependents and, if so, how many and what was their relationship to the affected person or persons? (*c*) By what means and upon what dates did each such affected person gain entry to Canada? (*d*) What was the reason for its issuance? (*e*) What was the date of its execution? (*f*) Was its date of execution postponed and, if so, to what date and for what reasons? (*g*) Was any cancelled, and if so, what date and for what reason?

Question No. 43, by Mr. Fisher,—Order of the House for a Return showing: 1. Has the Post Office taken any action to block Canadians from partaking in British football pools?

2. If so, what statutes and regulations were the authority for such action?

3. How many correspondents had mail opened?

4. How many received warnings, and what was the verbal form of this warning?

5. How many Canadians have lost mailing privileges as a result of such departmental action?

Question No. 80, by Mr. Argue,—Order of the House for a Return showing: 1. Have any contractors submitted claims for extras to the St. Lawrence Seaway Authority since construction work started?

2. If so, what is the name of each such contractor, the date of submission, and the amount of each claim?

3. Has settlement been reached in regard to any of these claims for extras?

4. If so, what is the name of each such contractor, the date of settlement, the amount, and date of payment?

5. Has the St. Lawrence Seaway Authority received a release in full from any contractors regarding extra claims?

6. If so, what is the name of each such contractor, and the date of release?

On motion of Mr. Martin (Essex East), seconded by Mr. Chevrier, it was ordered,—That there be laid before this House a copy of all correspondence and any other relevant papers and documents exchanged between the Government, the Department of National Health and Welfare and the Civil Service Commission on the one hand, and Major-General George Hatton on the other hand, including General Hatton's actual letter of resignation, relative to the resignation of the said General Hatton as Acting Co-ordinator of Civil Defence. (**Notice of Motion No. 1*).

Mr. McIlraith, seconded by Mr. Bourget, moved,—That an Order of the House do issue for a copy of the report made to the Minister of Finance in the year 1959 by the Civil Service Commission concerning pay increases for civil servants. (**Notice of Motion No. 2*).

And the question being proposed;

The Minister of Finance (Mr. Fleming (Eglinton)) stated that the report, being of a confidential quality, was privileged and that such reports have always been so treated.

Whereupon the honourable Member for Ottawa West (Mr. McIlraith) raised a point of order to the effect that, the Civil Service Commission, being answerable to Parliament, the said report belonged to Parliament and not to the Government;

And Mr. Speaker having stated that he would consider the point of order; the said motion was allowed to stand.

On motion of Mr. Martin (Essex East), seconded by Mr. McIlraith, it was ordered,—That an humble Address be presented to His Excellency the Governor-General, praying that he will cause to be laid before this House a copy of all correspondence, reports and other relevant documents exchanged between the Federal Government and the governments of Saskatchewan and Manitoba, or any other bodies or individuals, relative to the investigation ordered by the Prime Minister into the seriousness and extent of the damage which resulted from early snowfalls which buried unharvested grain in Manitoba and Saskatchewan. (**Notice of Motion No. 3*).

On motion of Mr. Martin (Essex East), seconded by Mr. McIlraith, it was ordered,—That an humble Address be presented to His Excellency the Governor-General, praying that he will cause to be laid before this House a copy of all correspondence, petitions and other documents exchanged between the Federal Government and the City Councils of Windsor, Oshawa, Oakville, and St. Catharines, Ontario, requesting a Royal Commission to enquire into the conditions of the Canadian automotive industry and the effect of the importation of parts and finished cars upon the Canadian industry. (**Notice of Motion No. 4*).

On motion of Mr. Chevrier, seconded by Mr. Pickersgill, it was ordered,—That an humble Address be presented to His Excellency the Governor-General, praying that he will cause to be laid before this House a copy of the application, together with all plans, specifications and supporting data, of the government of the Province of Quebec and/or L'Hydro-Quebec, to develop power at Carillon on the Ottawa River, together with all correspondence passing between the government of Quebec, L'Hydro-Quebec and the government of Canada or any Minister or official of a department of the Federal Government concerning such development. (**Notice of Motion No. 5*).

On motion of Mr. Martin (Essex East), seconded by Mr. McIlraith, it was ordered,—That an humble Address be presented to His Excellency the Governor-General, praying that he will cause to be laid before this House a copy of all correspondence exchanged between the Government of Canada and the Government of the United States, regarding the diversion of Great Lakes waters, since July 1, 1959. (**Notice of Motion No. 6*).

On motion of Mr. Robichaud, seconded by Mr. Leduc, it was ordered,—That an humble Address be presented to His Excellency the Governor-General, praying that he will cause to be laid before this House a copy of all correspondence, telegrams and other documents exchanged between the Federal Government or any official thereof, and the Provincial Government of New Brunswick or the New Brunswick Electric Power Commission, with respect to the signing of a specific agreement for the construction of the East St-John Thermo Plant, for the period June 1, 1958 to date. (**Notice of Motion No. 9*).

On motion of Mr. Robichaud, seconded by Mr. Crestohl, it was ordered,—That an humble Address be presented to His Excellency the Governor-General, praying that he will cause to be laid before this House a copy of all correspondence exchanged between the Federal Government and the government of the Province of New Brunswick, in connection with the Roads to Resources Program, from January 1, 1959 to date. (**Notice of Motion No. 10*).

On motion of Mr. Benidickson, seconded by Mr. Pickersgill, it was ordered,—That an humble Address be presented to His Excellency the Governor-General, praying that he will cause to be laid before this House a copy of all resolutions urging deficiency payments on grain which have been received from Western farm organizations and other public bodies by the Prime Minister and any of the Ministers of the Government, or officials of the Government since March 10, 1959. (**Notice of Motion No. 11*).

On motion of Mr. Benidickson, seconded by Mr. Pickersgill, it was ordered,—That there be laid before this House a copy of the plans and specifications for the new air terminal building at Winnipeg. (**Notice of Motion No. 12*).

On motion of Mr. Chevrier, seconded by Mr. Pickersgill, it was ordered,—That an humble Address be presented to His Excellency the Governor-General, praying that he will cause to be laid before this House a copy of all correspondence exchanged between the government of the Province of Quebec or any Minister thereof, or any official of any Department of the Province, and the Federal Government or any Minister of officer of any federal department, arising out of the construction of a highway between Longueuil and Caughnawaga on the South Shore of the River St. Lawrence, part of which is to be on reclaimed land of the St. Lawrence Seaway Authority, since and including the year 1957. (*Notice of Motion No. 13*).

Mr. Chevrier, seconded by Mr. Pickersgill, moved,—That an Order of the House do issue for a copy of the report made by the Department of Public Works or any officer thereof or by the Department of Transport or any officer thereof or by a committee of both departments, concerning improvements to navigation and port and harbour facilities partly along the River St. Lawrence between Dorion, Quebec, and Prescott, Ontario. (*Notice of Motion No. 14*).

And the question being put on the said motion, it was negatived on the following division:

YEAS

MESSRS:

Argue,	Denis,	Houck,	Pickersgill,
Badanai,	Deschatelets,	Howard,	Racine,
Batten,	Dumas,	Leduc,	Ratelle,
Benidickson,	Dupuis,	Loiselle,	Regier,
Boivin,	Eudes,	Macnaughton,	Richard
Boulanger,	Fisher,	McIlraith,	(Ottawa East),
Bourget,	Forgie,	Martin (Essex East),	Roberge,
Bourque,	Garland,	Martin (Timmins),	Robichaud,
Cardin,	Godin,	Meunier,	Rouleau,
Caron,	Granger,	Michaud,	Tardif,
Carter,	Habel,	Nixon,	Tucker,
Chevrier,	Hellyer,	Pearson,	Winch—50.
Crestohl,	Herridge,	Peters,	

NAYS

MESSRS:

Aiken,	Brooks,	Charlton,	Dubois,
Aitken (Miss),	Broome,	Chown,	English,
Anderson,	Browne (St. John's	Churchill,	Fairclough (Mrs.),
Asselin,	West),	Clancy,	Fairfield,
Barrington,	Browne (Vancouver-	Coates,	Fane,
Baskin,	Kingsway),	Comtois,	Fleming (Eglinton),
Beech,	Bruchési,	Cooper,	Fleming (Okanagan-
Bell (Carleton),	Brunsden,	Creaghan,	Revelstoke),
Bell (Saint John-	Cadieu,	Crouse,	Forbes,
Albert),	Campbell	Danforth,	Fraser,
Belzile,	(Lambton-Kent),	Deschambault,	Fréchette,
Best,	Campbell	Diefenbaker,	Fulton,
Bigg,	(Stormont),	Dinsdale,	Gillet,
Bourbonnais,	Campeau,	Dorion,	Grafftey,
Bourdages,	Cardiff,	Doucett,	Green,
Brassard	Cathers,	Drouin,	Grenier,
(Chicoutimi),	Chambers,	Drysdale,	Grills,

Gundlock,
Hales,
Halpenny,
Hamilton (Notre-Dame-de-Grâce),
Hamilton (York West),
Hanbidge,
Hees,
Henderson,
Hicks,
Hodgson,
Horner (Acadia),
Horner (Jasper-Edson),
Horner (The Battlefords),
Howe,
Johnson,
Jung,
Keays,
Kennedy,
Kindt,
Knowles,
Korchinski,
Kucherepa,
Lambert,
Latour,
Legere,
Lennard,
Létourneau,
Macdonald (Kings),
Macdonnell,
MacEwan,
MacInnis,
MacLean (Queens),
MacLean (Winnipeg North Centre),
MacLellan,
Macquarrie,
MacRae,
McBain,
McCleave,
McDonald (Hamilton South),
McFarlane,
McGee,
McGrath,
McGregor,
McIntosh,
McLennan,
McPhillips,
McQuillan,
Maloney,
Mandziuk,
Martel,
Martineau,
Martini,
Matthews,
Monteith (Perth),
Monteith (Verdun),
Montgomery,
More,
Morissette,
Morris,
Morton,
Muir (Cape Breton North and Victoria),
Muir (Lisgar),
Murphy,
Nasserden,
Nesbitt,
Nielsen,
Noble,
Nowlan,
O'Hurley,
O'Leary,
Ormiston,
Pallett,
Parizeau,
Pascoe,
Payne,
Pearkes,
Phillips,
Pratt,
Rapp,
Rea,
Régnier,
Ricard,
Richard (Kamouraska),
Robinson,
Rogers,
Rompré,
Rowe,
Rynard,
Sévigny,
Simpson,
Skoreyko,
Slogan,
Small,
Smallwood,
Smith (Calgary South),
Smith (Lincoln),
Smith (Simcoe North),
Southam,
Speakman,
Stanton,
Starr,
Stefanson,
Taylor,
Thomas,
Thompson,
Thrasher,
Tremblay,
Valade,
Van Horne,
Villeneuve,
Walker,
Webb,
Webster,
Weichel,
White,
Winkler,
Woolliams,
Wratten—179.

Mr. Fisher, seconded by Mr. Howard, moved,—That an Order of the House do issue for a copy of the De Leuw-Cather report prepared on the Canadian National Railways Thornhill by-pass. (**Notice of Motion No. 15*).

And the question being put on the said motion, it was negatived on the following division:

YEAS

MESSRS:

Fisher,
Herridge,
Howard,
Martin (Timmins),
Peters,
Regier,
Winch—7.

NAYS

MESSRS:

Aiken,
Aitken (Miss),
Anderson,
Asselin,
Badanai,
Baldwin,
Barrington,
Baskin,
Batten,
Beech,
Bell (Carleton),
Bell (Saint John-Albert),
Belzile,
Benidickson,
Best,
Bigg,
Boivin,
Boulanger,
Bourbonnais,
Bourdages,
Bourget,
Bourque,
Brassard (Chicoutimi),
Brooks,
Broome,
Browne (St. John's West),
Browne (Vancouver-Kingsway),
Bruchési,
Brunsden,
Cadieu,
Campbell (Lambton-Kent),
Campbell (Stormont),
Campeau,

Cardiff,
Cardin,
Carter,
Cathers,
Chambers,
Charlton,
Chevrier,
Chown,
Churchill,
Clancy,
Coates,
Comtois,
Cooper,
Creaghan,
Crestohl,
Crouse,
Danforth,
Denis,
Deschambault,
Deschatelets,
Diefenbaker,
Dinsdale,
Dorion,
Doucett,
Drouin,
Drysdale,
Dubois,
Dumas,
English,
Fairclough (Mrs.),
Fairfield,
Fane,
Fleming (Eglinton),
Fleming (Okanagan-Revelstoke),
Forbes,
Fraser,
Fréchette,
Fulton,
Garland,
Gillet,
Godin,
Grafftey,
Granger,
Green,
Grenier,
Grills,
Gundlock,
Habel,
Hales,
Halpenny,
Hamilton (Notre-Dame-de-Grâce),
Hamilton (York West),
Hanbidge,
Hees,
Hellyer,
Henderson,
Hicks,
Hodgson,
Horner (Acadia),
Horner (Jasper-Edson),
Horner (The Battlefords),
Houck,
Howe,
Johnson,
Jung,
Keays,
Kennedy,
Kindt,
Knowles,
Korchinski,
Kucherepa,
Lambert,
Latour,
Leduc,
Legere,
Lennard,
Létourneau,
Loiselle,
Macdonald (Kings),
Macdonnell,
MacEwan,
MacInnis,
MacLean (Queens),
MacLean (Winnipeg North Centre),
MacLellan,
Macnaughton,
Macquarrie,
MacRae,
McBain,
McCleave,
McDonald (Hamilton South),
McFarlane,
McGee,
McGrath,
McGregor,
McIlraith,
McIntosh,
McLennan,
McPhillips,
McQuillan,
Maloney,
Mandziuk,
Martel,
Martin (Essex East),
Martineau,
Martini,
Matthews,
Michaud,
Monteith (Perth),
Monteith (Verdun),
Montgomery,
More,
Morissette,
Morris,
Morton,
Muir (Cape Breton North and Victoria),
Muir (Lisgar),
Murphy,
Nasserden,
Nesbitt,
Nielsen,
Nixon,
Noble,
Nowlan,
O'Hurley,
O'Leary,
Ormiston,
Pallett,
Parizeau,
Pascoe,
Payne,
Pearkes,
Pearson,
Phillips,
Pickersgill,
Pratt,
Pugh,
Rapp,
Rea,
Régnier,
Ricard,
Richard (Kamouraska),
Roberge,
Robichaud,
Rogers,
Rompré,
Rowe,
Rynard,
Sévigny,
Simpson,
Skoreyko,
Slogan,
Small,
Smallwood,
Smith (Calgary South),
Smith (Lincoln),
Smith (Simcoe North),
Southam,
Speakman,
Stanton,
Starr,
Stefanson,
Taylor,
Thomas,
Thompson,
Thrasher,
Tremblay,
Tucker,
Valade,
Villeneuve,
Walker,
Webb,
Webster,
Weichel,
White,
Winkler,
Woolliams,
Wratten—211.

On motion of Mr. Pearson, seconded by Mr. Chevrier, it was ordered,—That an humble Address be presented to His Excellency the Governor-General, praying that he will cause to be laid before this House a copy of all correspondence, telegrams, reports and other relevant documents exchanged during the last 18 months between members of the Federal Government or any official thereof and Provincial Governments, or any other bodies or individuals regarding the establishment of a new Nuclear research development centre and the choice of the site. (**Notice of Motion No. 16*).

The House resolved itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed resolution to amend an Act to amend the Railway Act, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Balcer, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Order of the House, dated July 15, 1959, (*Question No. 504*), showing: 1. Has any government department entered into a contract or agreement with Federal Commerce Navigation Company Limited at any time since its incorporation?

2. If so, (*a*) what were the dates of the contracts or agreements, and with what department were they made; (*b*) for what purpose; (*c*) what was the nature of each contract or agreement; (*d*) what were the terms?

3. Were tenders called on each of these contracts?

4. If so, who submitted tenders on each contract, and what was the tender price?

5. On what date was this company incorporated?

6. What were the names of the original members of the board of this company, and who were their successors in each year since its incorporation to date?

By Mr. Hees, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of exemptions authorized by the Minister of Transport under section 137 of the Canada Shipping Act in cases when no master or officer was available with required certificate and experience, for the year ended December 31, 1959, pursuant to section 137(2) of the said Act, chapter 29, R.S.C., 1952.

By Mr. Hees,—Report of cases in which ships were relieved from compliance with steamship inspection service requirements under the authority of section 495 of the Canada Shipping Act, for the year ended December 31, 1959, pursuant to section 495(4) of the said Act, chapter 29, R.S.C., 1952.

By Mr. Hees,—Report of cases in which ships were exempted from the obligation of carrying certificated masters, mates or engineers under the provisions of section 137 of the Canada Shipping Act, for the year ended December 31, 1959, pursuant to section 137(2) of the said Act, chapter 29, R.S.C., 1952.

By the Examiner of Petitions for Private Bills,—Second Report, pursuant to Standing Order 100(2), as follows:

The Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to report that the following petitioners for divorce Acts have complied with the requirements of Standing Order 96:

Reva (Rita) Hutkin Agoston, wife of Jules George Agoston of Montreal, Quebec.

Viola Elsie Ann Johnson Anderson, wife of William Earl Anderson of Montreal, Quebec.

Beatriki Bourboulis Angelidis, wife of Panagiote Angelidis of Montreal, Quebec.

Helen Ann Vaccaro Ansell, wife of Albert Henry Ansell of Laval West, Quebec.

Nina Finkelstein Anshell, wife of Adja Anshell of Montreal, Quebec.

Jeanne Beauchemin Arpin, wife of Georges Arpin of Montreal, Quebec.

Earle James Andrew Aspell of St. Adolphe de Howard, Quebec, husband of Dorothy Fitzpatrick Aspell.

Joseph Pierre Claude Aubin of Montreal, Quebec, husband of Marie Elmire Anne Bruchési Aubin.

Barbara Ruth Aird Barwick, wife of Donald Cameron Barwick of Montreal, Quebec.

George Henry Basil of Montreal, Quebec, husband of Marie Séraphine Germaine St-Georges Basil.

Marie Louise Elianne Boulianne Bateman, wife of Robert Edward Bateman of Montreal, Quebec.

Marthe Turcotte Bazire, wife of Pierre Bazire of St. Martin, Quebec.

Mary Eva Sheila Redmond Beards, wife of Derik Bernard Beards of Montreal, Quebec.

Elizabeth Rudolph Beauchemin, wife of Victor Beauchemin of Greenfield Park, Quebec.

Morris Arthur Bergeron of Montreal, Quebec, husband of Caroline Margaret Morton Bergeron.

Helen Balacan Berinbaum *alias* Berne, wife of Issie Berinbaum *alias* Berne of Montreal, Quebec.

Helen Kurtzman Bernard, wife of Herman Bernard of Montreal, Quebec.

Shirley Evelyn Ellis Bertram, wife of John Harris Bertram of Montreal, Quebec.

Joseph Alain Jean Guy Bérubé of Montreal, Quebec, husband of Marie Annette Gisèle Frappier Bérubé.

Joseph Henri Bérubé of Montreal, Quebec, husband of Marie Laura Gilberte Rita St. Germain Bérubé.

Hannah Bitensky Bidner, wife of Sam Bidner of Montreal, Quebec.

Jozefa Lukasiewicz Bielicz, wife of Marian Bielicz of Montreal, Quebec.

Jean Claude Bilodeau of Montreal, Quebec, husband of Jacqueline Vermette Bilodeau.

Ivy Winifred Grace Arthur Birks, wife of John Wright Birks of Montreal, Quebec.

Pearl Shedlack Birnbaum, wife of Herman Birnbaum of Montreal, Quebec.

Réal Blier of Montreal, Quebec, husband of Carmen Collin Blier.

Ellen Schwarz Blok, wife of Joseph Blok of Montreal, Quebec.

Eva Livia Iranyi Blumberger, wife of Ferenc Blumberger of Montreal, Quebec.

Klari Margo Farkas Bodo, wife of Stephen Bodo of Montreal, Quebec.

Georgette Barbara Kelecsenyi Boros, wife of Peter Boros of Montreal, Quebec.

Georgette Cronier Brault, wife of Marcel Brault of Montreal, Quebec.

Peter Eric Bray of Ville St. Laurent, Quebec, husband of Hazel Treloar Bray.

Stella Jean Dunn Breitman, wife of Claude Gilbert Breitman of Montreal, Quebec.

Yves Brodeur of St. Laurent, Quebec, husband of Rita Desjarlais Brodeur.

Lucy Sekora Budnik, wife of Walter Budnik of Montreal, Quebec.

Marie Véronique Elmire Fournier Bugeaud, wife of Joseph Omer Bugeaud of Montreal, Quebec.

Shirley Loraine Knodell Burke, wife of William Henry Burke, Jr. of Montreal, Quebec.

Stanley Wellington Burton of Montreal, Quebec, husband of Aina Kowalczykowska Burton.

Robert George Butler of Montreal, Quebec, husband of Mathilda Georgette Marguerite Sanderson Butler.

Molly Brenda Stein Butterman, wife of Norman Butterman of Montreal, Quebec.

Bernard Campeau of Montreal, Quebec, husband of Denise Sicotte Campeau.

Eleanor Agnes Overall Cannon, wife of Herbert Marion Cannon of Montreal, Quebec.

Teresa Greco Caputo, wife of Michael Caputo of Montreal, Quebec.

Robert Marcel Castets of Ville-Emard, Quebec, husband of Andree Marguerite Pichavant Castets.

Pearl Thorne Chipman, wife of Howard Hardy Chipman of Montreal, Quebec.

Carl August Christensen of Sherrington, Quebec, husband of Karen Espensen Christensen.

Dorcina Doris Dubuc Clark, wife of Thomas Pacey Clark of the Province of Quebec.

Joan Ethel Brooks Clarke, wife of Edward Joseph Clarke of Verdun, Quebec.

Rene Georges Clement of Montreal, Quebec, husband of Verna May Campbell Clement.

Caroline May Alexander Clements, wife of Carson Edward Clements of Montreal, Quebec.

Mary Nisbet Clements, wife of Earl Thomas Clements of Verdun, Quebec.

Lily Schucher Cohen, wife of Joseph Cohen of Montreal, Quebec.

Viola Mabel Stead Cole, wife of George Thomas Cole of Montreal, Quebec.

Darrell Ashley Conner of Sherbrooke, Quebec, husband of Mildred Viola Washburn Conner.

Barbara Jean Gillies Harris Cooke, wife of Douglas Wallace Cooke of St. Lambert, Quebec.

Joseph Ernest Coutu of Montreal, Quebec, husband of Marie Hermance Carmen Blanchard Coutu.

Jean Ann Brown Craig, wife of Earl Leonard Craig of Montreal, Quebec.

Emma Strachan MacInnes Creery, wife of Kenneth Andrew Creery of Montreal, Quebec.

Olga Gokler Crisan, wife of Joan Crisan of Montreal, Quebec.

Vera Eileen Rath Croucher, wife of Donald Mervyn Croucher of Montreal, Quebec.

Jimmy D'Abate of Montreal, Quebec, husband of Therese Belanger D'Abate.

Joseph Daniel Bernardin Daigle of Montreal, Quebec, husband of Marie Alice Irene Vaillancourt Daigle.

Georgette Malick David, wife of Theodore (Toufeek) David of Montreal, Quebec.

Enid Grace Pascoe Dawson, wife of Arthur Douglas Dawson of Montreal, Quebec.

Georges Delrue of Montreal, Quebec, husband of Denyse Lavallee Delrue.

Elisabeth Lebherz Denig, wife of Edmund Denig of Montreal, Quebec.

Nijs de Vos of St. Laurent, Quebec, husband of Lily Hyndman de Vos.

Marie Rose Lucette Durocher Di Iorio, wife of Armand Di Iorio of Montreal, Quebec.

Romeo Di Iorio of Montreal, Quebec, husband of Theresse Larose Di Iorio *alias* Christiane Breton.

Edith Hirsch Distelman, wife of Harry Distelman of Montreal, Quebec.

Martha Dammel Domnauer, wife of Thyrolf Domnauer of Montreal, Quebec.

Frank Gerald Donnelly of Ville St. Laurent, Quebec, husband of Creena Lorraine Murphy Donnelly *alias* Creena Anderson Filleul.

Mary Margaret Young Doulton, wife of Charles William Doulton of Montreal, Quebec.

Joseph Louis Victor Dupere of Montreal, Quebec, husband of Lise Labrecque Dupere.

Pauline Haudji Edelstein, wife of Solomon Edelstein of Montreal, Quebec.

George William Douglas Edmonds of Montreal, Quebec, husband of Edith Sarah Turriff Edmonds.

Olga May Hospadaruk Edwards, wife of Harold Edward Edwards of Montreal, Quebec.

Beverley June Russell Ehrhardt, wife of Ernst Ludwig Ehrhardt of Beaconsfield, Quebec.

Richard Austin Evans of St. Lambert, Quebec, husband of Katherine Margaret O'Neail Evans.

Leonia Szafarz Falk, wife of Ignacy Falk of Montreal, Quebec.

Raymond Faucher of Montreal, Quebec, husband of Suzanne Vincent Faucher.

Betty Zaracoff Ferstenfeld, wife of Nathan Ferstenfeld of Montreal, Quebec.

Emilia Arcoragi Fisher, wife of Samuel Fisher of Montreal, Quebec.

Grace Kara Forshaw, wife of Clifford Frank Forshaw of Montreal, Quebec.

Helen Frances Estelle Kearney Freeman, wife of Edwin Leacy Freeman of Montreal, Quebec.

Anne Olivia Sinclair Fuller, wife of William Henry Fuller of Montreal, Quebec.

Viviane Hirsch Montmartin Gadbois, wife of Jacques Gadbois of Montreal, Quebec.

Pauline Mary Ann Irene Patry Gaudreau, wife of Alphonse Arthur Gaudreau of Ville Lafleche, Quebec.

Simone Charest Gelinas, wife of Fernand Gelinas of Quebec City, Quebec.

Harry Gillman of Armstrong, Quebec, husband of Evelyn Poulin Gillman.

Lucien Girard of Montreal, Quebec, husband of Marguerite Beaufort Girard.

Erica Schockner Giwertzman, wife of Simon Giwertzman of Montreal, Quebec.

Gail Rabinovitch Golden, wife of Samuel Golden of Montreal, Quebec.

Clark Alvin Graham of Mount Royal, Quebec, husband of Gladys May Gray Graham.

Renee Helen Engel Graham, wife of Lester Carlyle Graham of Montreal, Quebec.

Mildred May Ghenender Greenspon, wife of Martin Greenspon of Montreal, Quebec.

Hannah Margaret Burlie Griffiths, wife of Douglas Peter Griffiths of Montreal, Quebec.

Shirley Veronica Hannah Groves, wife of John Hames Groves of Verdun, Quebec.

Eileen Williams Gushue, wife of Harold Gushue of Brigus, Newfoundland.

Lily Cohen Turner Hamburger *alias* Hamburg, wife of Gerhard Gerschon Hamburger *alias* Gerry G. Hamburg of Montreal, Quebec.

Diane M. L. Turner Hammond, wife of Gary Ernest Hammond of Montreal, Quebec.

Margaret Maclaren Harris, wife of James George Harris of Montreal, Quebec.

Phyllis Louise Clements Harris, wife of Stanley Charles Harris of Montreal, Quebec.

Gerald Healey of Ville LaSalle, Quebec, husband of Beverley Edith Heard Healey.

Edith Tobat Heinemann, wife of Karl Heinz Heinemann of Montreal, Quebec.

George Henderson of Montreal, Quebec, husband of Mildred Agnes Thompson Henderson.

June Isabella Adamson Hogan, wife of Patrick John Hogan of Montreal, Quebec.

Irmgard Poikonen Horvath, wife of Gabor Horvath of Montreal, Quebec.

Marie Rita Dube Hould, wife of Joseph Gratien Yvon Hould *alias* Raymond Hould of Ville LaSalle, Quebec.

Patricia Ann Shirley Howell, wife of Raymond Andrew Howell of Montreal, Quebec.

Mary Pirie Wood Hunnisett, wife of Frank Hunnisett of Ville LaSalle, Quebec.

William Gordon Jack of Sherbrooke, Quebec, husband of Dorothy Joyce Cameron Jack.

Marine Tony Jakovich of Montreal, Quebec, husband of Renee Jeanne Ribaud Jakovich.

Iris Margaret Leslie Sankey Jolliffe, wife of William Thayer Edward Jolliffe of Montreal, Quebec.

Jessie Margaret Cross Joly, wife of Maurice Joseph Joly of Hull, Quebec.

Julianna Catharina Mehilercsik Jutras, wife of Guy Jutras of Montreal, Quebec.

Marilyn Shendelman Kagan, wife of Hyman Lyon Kagan of Montreal, Quebec.

James Joseph Kalmin of Montreal, Quebec, husband of Joan of Arc Marie Eugenie Bradley Kalmin.

Michael Kaluta of Ville St. Michel, Quebec, husband of Helene Duhamel Kaluta.

Kathleen Shannon Keene, wife of Brian Keene of Ville St. Laurent, Quebec.

Margaret Ruth McLellan Kennedy, wife of Francis Joseph Kennedy of Montreal, Quebec.

Janet McMillan Sim Sinclair Kerr, wife of Allan Gamble Kerr of Montreal, Quebec.

David Byrne Kieran of Beaurepaire, Quebec, husband of Gwendolyn Helen Scott Kieran.

Alexandra Protonotarios Kingsland, wife of William Aaron Kingsland of Montreal, Quebec.

Georgette Rosenberg Korman, wife of Pinkus (Pincus) Korman of Montreal, Quebec.

Rita Hamel Labranche, wife of Wilbrod Labranche of Disraeli, Quebec.

Marie Simone Louisette Bellemare Lafond, wife of Joseph Adrien Honoré Lafond of Montreal, Quebec.

Joseph Alphonse Yves Jean Gabriel Lalonde of Montreal, Quebec, husband of Marie Paule Clara Gilberte Bolduc Lalonde.

Stella Jean Margaret Newman Lamartine, wife of Gert Lamartine of Montreal, Quebec.

Noeleen Natalie Adams Lamond, wife of Robert Keith Lamond of Montreal, Quebec.

Margaret Kathleen Graham Lane, wife of James Howard Lane of Crydon, Quebec.

Margaret Estelle Eleanor Evans Lanese, wife of Nicholas Lanese of Verdun, Quebec.

Joseph Wolfe Lapalme of Rosemount, Quebec, husband of Anna Ida Briard Lapalme.

Earl Bernard Lapierre of Montreal, Quebec, husband of Doris Rhoda Martin Lapierre.

René Lassonde of Verdun, Quebec, husband of Liette Dalphond Lassonde.

Joseph Léo Roger Latendresse of Chambly Bassin, Quebec, husband of Marie Helena Rita Paulette Fregeau Latendresse.

Armand Simeon Lavictoire of St. Pierre de Wakefield, Quebec, husband of Thérèse Marie Gauthier Lavictoire.

Yvette Dubois Leduc, wife of Jacques Leduc of Montreal, Quebec.

June Laura Welby Leger, wife of Joseph Edgar Romeo Leger of Verdun, Quebec.

Kathleen Beatrice Title Levy, wife of Harold Gary Levy of Montreal, Quebec.

Helen Caroline Coleman Lewchuk, wife of Michael Lewchuk of Montreal, Quebec.

Rowland McLean Loftus of Montreal, Quebec, husband of Rita Catherine McKeown Loftus.

Geraldine Greenberg Malcoff, wife of Samuel Malcoff of Montreal, Quebec.

Monique Bauset Malo, wife of Paul Malo of Pont-Viau, Quebec.

Vira (Vera) Kotyk Marsden, wife of Robert Marsden of Montreal, Quebec.

André Marsolais of Longueuil, Quebec, husband of Norma Alguire Marsolais.

Jean Brasgold Martz, wife of Louis Martz of Montreal, Quebec.

Frances Malofy Marzitelli, wife of Michael Marzitelli of Montreal, Quebec.

Honoria Evelyn Day Matthew, wife of Louis Henry Matthew of Montreal, Quebec.

Jacqueline Joly Mazurette, wife of Gerard Mazurette of Montreal, Quebec.

Joan Emily Wills Meehan, wife of Leslie Patrick Meehan of Verdun, Quebec.

Ruth Irene Diakur Mendel, wife of Berl Mendel of Ville St. Laurent, Quebec.

Patricia Shirley Rydberg Menzies, wife of Gordon Patrick Wilfred Menzies of Montreal, Quebec.

Alexander Mittler of Montreal, Quebec, husband of Elizabeth Lederer Mittler.

Louise Forest Morin, wife of Jean Paré Morin of Montreal, Quebec.

Audrey Mary Crosbie Morris, wife of Norman Morris of Montreal, Quebec.

Georgina Burgess Mugford, wife of Ronald Mugford of Verdun, Quebec.

Dorothy May Kenny Mulcair, wife of Robert Mulcair of Montreal, Quebec.

Kenneth Alan MacKenzie of Montreal, Quebec, husband of Elizabeth Slater MacKenzie.

Violet Sandra Miller MacKenzie, wife of Andrew Thomas MacKenzie of Montreal, Quebec.

Marie Rose Nicola Lapenna McLaughlin, wife of George Alfred McLaughlin of Montreal, Quebec.

Daniel Edward Napasney of Mackayville, Quebec, husband of Janet McDonald Cook Napasney.

James William Neilan of Rosemount, Quebec, husband of Kathleen Mary Morris Neilan.

Rivka Fridman Nimrod-Lothan, wife of Jacob Nimrod-Lothan *alias* Hebel of Montreal, Quebec.

Jane Pepkowski Normoyle, wife of Joseph Andrew Normoyle of Verdun, Quebec.

Janina Rodzoch Nowak, wife of Ladislaus Nowak of Montreal, Quebec.

John Gilbert Oakley of St. John's, Newfoundland, husband of Elizabeth Ann Oakley.

Dorothy May Vallis Odell, wife of Ronald Tisdale Odell of Chateauguay Station, Quebec.

Barbara Delores Jones Ogilvie, wife of Gordon Russell Ogilvie of Mascouche, Quebec.

Larry Orsa of Montreal, Quebec, husband of Maria Cypros Orsa.

Joan Dunn Ostrosky, wife of Michael John Joseph Ostrosky of Pointe St. Charles, Quebec.

Boris Moses Ovrutzky of Montreal, Quebec, husband of Eheved Lena Wolkov Ovrutzky.

Ethel Georgina Pottle Pallen, wife of Donald Walter Pallen of Laval-des-Rapides, Quebec.

Shashi Kumar Pande of Montreal, Quebec, husband of Elizabeth Steinklauber Pande.

Louise Dupuis Papineau, wife of Anatole Papineau of Pont-Viau, Quebec.

Marie Marthe Alberta Ladouceur Parenteau, wife of Joseph André Parenteau of Montreal, Quebec.

Rose Ella Katherelos Parry, wife of Edward Robert Parry of Montreal, Quebec.

Geraldine Anne Mary McElligott Parsons, wife of George Victor Parsons of Montreal, Quebec.

John Pastor of Montreal, Quebec, husband of Theresa Hollo Pastor.

Marie Rita Desneiges Trépanier Pelchat, wife of Joseph Damien Maurice Pelchat of Montreal, Quebec.

Maurice Perreault of Beauharnois, Quebec, husband of Jacqueline Larocque Perreault.

Dorothy Craven Masse Perrett, wife of Arthur Perrett of Ville St. Laurent, Quebec.

Rena Kanofsky Perzow, wife of Lewis Perzow of Ville St. Laurent, Quebec.

William Pinkerton of St. Lambert, Quebec, husband of Muguette Levesque Pinkerton.

Florian Poissant of Montreal, Quebec, husband of Huguette Coallier Poissant.

Lola Goldberg Polka, wife of Izak Polka of Montreal, Quebec.

Willie Pomerleau of Montreal, Quebec, husband of Ghislaine Tremblay Pomerleau.

Joseph Arthur Porcheron of Montreal, Quebec, husband of Marie Azilda Herselie Decarie Porcheron.

Anne Smilovitch Portnoff, wife of George Portnoff of Mount Royal, Quebec.

John Priestley of Montreal, Quebec, husband of Flore Paradis Priestley.

Leo Proulx of Montreal, Quebec, husband of Alice Leblanc Proulx.

Catherine Louise Warren Puddicombe, wife of Donald Harry Puddicombe of Montreal, Quebec.

Hubert Shirley Quartz of Lemoyne, Quebec, husband of Margaret Grace Miller Quartz.

Militza Anich Racette, wife of Jean Fernand (Jean de T.) Racette of Montreal, Quebec.

Helen Elisabeth Millar Ramshaw, wife of Walter John Ramshaw of Montreal, Quebec.

Patricia Frances Turley Raustis, wife of Stanislaus Raustis of Verdun, Quebec.

Mac Ravitsky of Montreal, Quebec, husband of Irma Patricia Sabloff Ravitsky.

George Barrington Redfearn of Beaurepaire, Quebec, husband of Sheila Yvonne Harley Simpson Redfearn.

Ann Aaron Regenstrief, wife of Hyman Regenstrief of Montreal, Quebec.

Lillian Olive Robertson Reinhold, wife of Frank Reinhold of Montreal, Quebec.

Maria Ruland Reutter, wife of Ernst Gottlob Reutter of Montreal, Quebec.

Rose Vosko Ribkoff, wife of Irving Ribkoff of Quebec City, Quebec.

Beverley Cowan Robinson, wife of Ivan Healy Robinson of Farnham, Quebec.

Marlene May Myles Robinson, wife of Frank Thomas Robinson of Montreal, Quebec.

Beatrice Jean Madsen Rockburn, wife of Carl Lewis Rockburn of Montreal, Quebec.

Sally Emden Rohr, wife of Martin Rohr of Montreal, Quebec.

Ruth Sherman Roll, wife of Irving Walter Roll of Montreal, Quebec.

Mary Glen Keirstead Routliffe, wife of William Cardwell Routliffe of Montreal, Quebec.

Marie Paule Andrée Mercier Rowney, wife of Georges Raymond Rowney of Montreal, Quebec.

Denise Claire Lescarbeau Sarroino, wife of Rudolph Sarroino of Pont-Viau, Quebec.

Shirley Huberman Schreiber, wife of Jack Schreiber of St. Martin, Quebec.

Fagy Litner Selinger, wife of E. Franklin Selinger of Montreal, Quebec.

Stanley Sepchuk of Montreal, Quebec, husband of Florence Gloria Mizener Sepchuk.

Audrey Louise Bryan Sevigny, wife of Leslie John Sevigny of Verdun, Quebec.

Barbara Steinberg Shapiro, wife of Abraham Jacob Shapiro of Montreal, Quebec.

Katherine Elizabeth Moore Shaw, wife of George Moffat Shaw of Ville St. Laurent, Quebec.

Mary Semenyshyn Shuch *alias* Shuck, wife of Walter Shuch *alias* Shuck of Ville St. Michel, Quebec.

Helen Landau Shuster, wife of Issie Shuster of Outremont, Quebec.

Joseph Arthur André Sicotte of Montreal, Quebec, husband of Sybil Mary Wescott Sicotte.

Delema Grace Mullin Simon, wife of Mervin Peter Simon of Montreal, Quebec.

Lillian Juanita Sheppard Simpson, wife of Ronald George Simpson of Iberville, Quebec.

Vivian Phyllis Steine Skolnik, wife of Laurence Skolnik of the Province of Quebec.

Frantisek Sladek of Montreal, Quebec, husband of Olga von Grunberg Sladek.

Paulette Goldberg Slepp, wife of Jack Slepp of Montreal, Quebec.

Lynda Marjoria Cowell Smith, wife of Kenneth Emerson Smith of Montreal, Quebec.

Donald Snowdon of Montreal, Quebec, husband of Frances Lena Cherrington Snowdon.

Glafira (Vera) Milczyn Sohn, wife of Herman Sohn of Mount Royal, Quebec.

Paulina Kalfuss Steiner, wife of Hermann Steiner of Outremont, Quebec.

Erwin Thomas Steppan of Montreal, Quebec, husband of Anne Macovetsky Steppan.

Anna Margaret Laurie Cannon Stevenson, wife of Frederick James Stevenson of Montreal, Quebec.

Sarah Mary Shirley Collins Stewart, wife of Norman Christie Stewart of the Province of Quebec.

Wincenty Strzelczyk of Montreal, Quebec, husband of Lieselotte Stock Strzelczyk.

Shirley Grace Edythe Sayers Sutherland *alias* Shirley Séguin, wife of William Wyllie Sutherland of St. Eustache sur le Lac, Quebec.

Joseph Szczepanski of Montreal, Quebec, husband of Stella Merchoff Szczepanski.

Claudine Fernande Yvette Thibodeau *dit* Thibaudeau Tarride, wife of Sacha Robert Yves Abel Tarride of Montreal, Quebec.

Brenda Mary Pardy Thacker, wife of Richard Thacker of Montreal, Quebec.

Omer Therrien of Longueuil, Quebec, husband of Maria Rossi Therrien.

Timothy David Rudston Thomason of Buckingham, Quebec, husband of Hilda Thomason.

George G. Thresh of Ville St. Michel, Quebec, husband of Dorothy Grace Bradshaw Thresh *alias* Daigneault.

Gloria Helene Stotland Titleman, wife of David Peter Titleman of Montreal, Quebec.

Joyce Tabah Tomy, wife of George Tomy of Montreal, Quebec.

Mary Jean Olive De Vouge Tremblay, wife of François Marcel Tremblay of Montreal, Quebec.

Maria Lozinsky Truby, wife of Peter Truby of Ville LaSalle, Quebec.

David Lloyd Tune of St. Lambert, Quebec, husband of Joyce Jennie Corey Tune.

Norma Rosalie Parsons Turgeon, wife of Raymond Stanford Turgeon of St. Hubert, Quebec.

Evelyn Annie MacLeod Vaillancourt, wife of Charles Edward Vaillancourt of the Province of Quebec.

Laurette Biron Valade, wife of André Valade of Montreal, Quebec.

John Vereshack of Montreal, Quebec, husband of Elfreda Bengert Vereshack.

Roger Vermette of St. Jérôme, Quebec, husband of Aurore Bélanger Vermette.

Joseph Henri Marcel Vinet of Montreal, Quebec, husband of Marie Corona Yolande Côté Vinet.

Jean Elizabeth MacCuaig Vinters, wife of Robert Cecil Vinters of the Province of Quebec.

Joyce Mary Morin Walker, wife of Ross Guyan Walker of Westmount, Quebec.

Maurice Sykes Ward of Montreal, Quebec, husband of Marilyn Mae Gunn Ward.

John Frederick Alfred Webster of Montreal, Quebec, husband of Audrey Florence Clendenning Webster.

Magdalena Beata Landau Weissler, wife of Fred Heinz Weissler of Westmount, Quebec.

John Thomas Francis White of Montreal, Quebec, husband of Jean Marie Colling White.

Mary Prukker Wigmore, wife of Gerald George Wigmore of Montreal, Quebec.

Gwen Harris Winnicki, wife of Ludwick B. Winnicki of Montreal, Quebec.

Lise Johanne Carreau Wolczecki, wife of Walter Wolczecki of Montreal, Quebec.

Alice Marylyn Archibald Warren Wornell, wife of William Lloyd Wornell of Montreal West, Quebec.

Ivy Baldwin Collier Wright, wife of Noel Nithsdale Wright of Mount Royal, Quebec.

Alphonse Yared of Montreal, Quebec, husband of Catherine Campbell Yared.

Peter Zeppetini of Montreal, Quebec, husband of Ruby Evans Zeppetini.

At six o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 2.30 o'clock p.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 16

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, 4th FEBRUARY, 1960.

2.30 o'clock p.m.

The Clerk informed the House of the unavoidable absence of Mr. Speaker, whereupon Mr. Flynn (Quebec South), Chairman of Committees, took the Chair as Deputy Speaker, pursuant to the Statute in that case made and provided.

PRAYERS.

Mr. Fleming (Eglinton), a Member of the Queen's Privy Council, delivered a Message from His Excellency the Governor-General, which was read by Mr. Speaker, as follows:

GEORGES P. VANIER

The Governor-General transmits to the House of Commons Estimates of sums required for the service of Canada for the year ending on the 31st March, 1961, and, in accordance with the provisions of the British North America Act, 1867, the Governor-General recommends these Estimates to the House of Commons.

Government House,
Ottawa, February 4, 1960.

On motion of Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Churchill, the said Message and Estimates were referred to the Committee of Supply.

By unanimous consent, on motion of Mr. Pallett, seconded by Mr. Ricard, the First Report of the Special Committee appointed to prepare and report lists of Members to compose the Standing Committees of the House under Standing Order 65, presented Wednesday, February 3, 1960, was concurred in.

On motion of Mr. Diefenbaker, seconded by Mr. Churchill, it was ordered, —That the Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines be empowered to examine and inquire into all such matters and things as may be referred to it by the House; and to report from time to time its observations and opinions thereon, with power to send for persons, papers and records.

Mr. Nielsen, seconded by Mr. Wratten, by leave of the House, introduced Bill C-43, An Act to amend the British North America Acts, 1867 to 1952, with respect to Representation in the Senate, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Nielsen, seconded by Mr. Wratten, by leave of the House, introduced Bill C-44, An Act to amend the Representation Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The Order being read for the second reading of Bill C-5, An Act to amend the Criminal Code (Trading Stamps);

Mr. Howard, seconded by Mr. Peters, moved,—That the said bill be now read a second time.

And debate arising thereon; the said debate was interrupted at ten o'clock.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Balcer, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Address, dated February 2, 1959, to His Excellency the Governor-General, (**Notice of Motion No. 18*) for a copy of all correspondence since January 1, 1958, between the Federal Government and persons or organizations resident in the Kenora-Rainy River constituency requesting or opposing the provision by the Canadian Broadcasting Corporation or by other sources of television programmes to serve Fort Frances, Dryden, Sioux Lookout, Red Lake and Atikokan.

By Mr. Churchill, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of operations under the Export and Import Permits Act for the year ended December 31, 1959, pursuant to section 26 of the said Act, chapter 27, Statutes of Canada, 1953-54. (English and French).

By Mr. MacLean (Queens), a Member of the Queen's Privy Council,— Report of the Fisheries Research Board of Canada for the year ended March 31, 1959. (English and French).

At 10.02 o'clock p.m., Mr. Deputy Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 11.00 o'clock a.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 17

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, 5th FEBRUARY, 1960.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

Fifteen petitions for private bills were presented in accordance with Standing Order 70(1).

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following bill to which the concurrence of this House is desired:

Bill S-8, An Act respecting The British and Foreign Bible Society in Canada.—*Mr. Morton.*

The said bill was deemed to have been read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House, pursuant to Standing Order 103(2).

On motion of Mr. Pallett, seconded by Mr. Ricard, it was ordered,—That the name of Mr. Peters be substituted for that of Mr. Howard on the Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines.

By unanimous consent, Mr. Hees, seconded by Mr. Balcer, moved,—That the Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines be empowered to consider the toll-collection operations at the Jacques-Cartier Bridge, Montreal, Quebec, and at the Victoria Bridge, Montreal, Quebec.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

The House resolved itself into Committee of Supply.

(*In the Committee*)

The following resolutions were adopted:

FURTHER SUPPLEMENTARY ESTIMATES (1), 1959-60

AGRICULTURE

PRODUCTION AND MARKETING BRANCH

Health of Animals Division—

611 Compensation for Animals Slaughtered—Further amount required .. ..$ 830,000 00

Plant Products Division—

612 Freight Assistance on Western Feed Grains—Further amount required 3,500,000 00

Resolutions to be reported.

The said resolutions were reported and concurred in and the Committee of Supply obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

(*At 5.00 o'clock p.m., Private and Public Bills were called pursuant to Standing Order 15*).

(*Public Bills*)

At the request of the Government, orders numbered 10 to 12 inclusive, having been severally called, were allowed to stand.

The Order being read for the second reading of Bill C-9, An Act to amend the Industrial Relations and Disputes Investigation Act (Application to Civil Service);

Mr. Howard, seconded by Mr. Martin (Timmins), moved,—That the said Bill be now read a second time.

And debate arising thereon;

The hour for Private and Public Bills expired.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Monteith (Perth), a Member of the Queen's Privy Council, by command of His Excellency the Governor-General,—Report on the Administration of Allowances for Blind Persons in Canada for the year ended March 31, 1959, pursuant to section 12 of the Blind Persons Act, chapter 17, R.S.C., 1952. (French).

By the Examiner of Petitions for Private Bills,—Third Report, pursuant to Standing Order 100(2), as follows:

The Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to report that the following petitioners for divorce Acts have complied with the requirements of Standing Order 96:

Helen Harpes Avon, wife of Jeannot Avon of Montreal, Quebec.

John Philip Bowers of Montreal, Quebec, husband of Helen Ann McKay Bowers.

Francis Lawrence Bray of Montreal, Quebec, husband of Veneta Maude Manning Bray.

Margaret June Barrie Belanger, wife of Roger Belanger of Montreal, Quebec.

Marie Esteie Caprari, wife of Charles Hubert Caprari of Montreal, Quebec.

Sonia Slovsky Coppel, wife of Frank Coppel of Ville St. Laurent, Quebec.

Pierre Maxime Alexandre Dufresne of Lachine, Quebec, husband of Marie Leonie Marguerite Beluse Dufresne.

Maria Reichinger Lehnen, wife of Alphonse Lehnen of St. Jean, Quebec.

Barbara Ann Tuppen McIntosh, wife of George Alfred McIntosh of Montreal, Quebec.

Margaret Dunn Hepburn Sanderson, wife of Matthew Telford Sanderson of Montreal, Quebec.

Jean Ludger Villeneuve of Montreal, Quebec, husband of Gertrude Desjardins Villeneuve.

Maria Hocheder Weber, wife of Hans Nikol Weber of Montreal, Quebec.

Barbara Joan Marsh Wolfe, wife of Robert Emil Shaw Wolfe of Montreal, Quebec.

Leon Zygowski of Montreal, Quebec, husband of Helena Belikowa Zygowski.

At six o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until Monday next at 2.30 o'clock p.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 18

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, 8th FEBRUARY, 1960.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Eight petitions for private bills were presented in accordance with Standing Order 70(1).

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following bills to which the concurrence of this House is desired:

Bill SD-1, An Act for the relief of Frank Gerald Donnelly.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-2, An Act for the relief of Romeo DiIorio.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-3, An Act for the relief of Marie Evelina Simone Lorette Charest Gelinas.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-4, An Act for the relief of Yvette Dubois Leduc.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-5, An Act for the relief of Lily Cohen Turner Hamburger, otherwise known as Lily Cohen Turner Hamburg.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-6, An Act for the relief of Marthe Turcotte Bazire.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-7, An Act for the relief of James Joseph Kalmin.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-8, An Act for the relief of Barbara Dolores Jones Ogilvie.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-9, An Act for the relief of Margaret June Barrie Belanger.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-10, An Act for the relief of Hannah Margaret Burlie Griffiths.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-11, An Act for the relief of Ruth Sherman Roll.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-12, An Act for the relief of Francis Lawrence Bray.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-13, An Act for the relief of Beverley Cowan Moore Robinson.—*Mr. McCleave.*

The said bills were deemed to have been read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House pursuant to Standing Order 103(2).

A Message was received from the Senate communicating to this House the evidence taken and the papers produced in respect of the above-mentioned divorce bills, with a request that the said evidence and papers be returned to the Senate.

Mr. Fraser, from the Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines, presented the First Report of the said Committee which was read as follows:

Your Committee recommends:

1. That its quorum be reduced from 20 to 15 Members, and that Standing Order 65(1)(b) be suspended in relation thereto;

2. That it be empowered to print such papers and evidence as may be ordered by the Committee, and that Standing Order 66 be suspended in relation thereto.

By unanimous consent, on motion of Mr. Fraser, seconded by Mr. Lennard, the said Report was concurred in.

Mr. Rapp, seconded by Mr. Nasserden, by leave of the House, introduced Bill C-45, An Act to amend the Representation Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

On motion of Mr. Robichaud, seconded by Mr. Leduc, it was ordered,—That an humble Address be presented to His Excellency the Governor-General, praying that he will cause to be laid before this House a copy of all correspondence exchanged between the Right Honourable the Prime Minister, the Minister of Justice, the Royal Canadian Mounted Police and the Government of the Province of New Brunswick or any other person in connection with a raid by the Royal Canadian Mounted Police on the Vista Bay Club at Bathurst, New Brunswick, on October 29, 1959. (**Notice of Motion No. 8*).

On motion of Mr. Pickersgill, seconded by Mr. Benidickson, it was ordered,—That there be laid before this House a copy of all correspondence of the Prime Minister, the Minister of Citizenship and Immigration, or any other Minister with Mr. C. P. Fell and Mr. Cleveland Morgan with respect to the resignation of these gentlemen from the Board of Trustees of the National Gallery of Canada. (**Notice of Motion No. 17*).

On motion of Mr. Pickersgill, seconded by Mr. Benidickson, it was ordered, —That there be laid before this House a copy of all correspondence of the Prime Minister, the Minister of Citizenship and Immigration or any other member of the Government with Mr. Alan Jarvis respecting the latter's resignation as Director of the National Gallery of Canada. (**Notice of Motion No. 18*).

On motion of Mr. Chevrier, seconded by Mr. Pickersgill, it was ordered,—That there be laid before this House a copy of a letter written by the Minister of Transport to the mayors of the South Shore municipalities opposite Montreal, in February, 1959, concerning the construction of bridges across the St. Lawrence between the Island of Montreal and the South Shore. (**Notice of Motion No. 21*).

On motion of Mr. Chevrier, seconded by Mr. Pickersgill, it was ordered,—That there be laid before this House a copy of the Report made by Mr. C. E. Gravel, Consulting Engineer, concerning the representations of South Shore municipalities to the St. Lawrence Seaway Authority, together with the recommendations arising thereout. (**Notice of Motion No. 22*).

On motion of Mr. Bourget, seconded by Mr. Robichaud, it was ordered,—That an humble Address be presented to His Excellency the Governor-General, praying that he will cause to be laid before this House a copy of all telegrams, correspondence and other documents exchanged since July 1, 1957, between the Minister of Northern Affairs and National Resources or any officer of his Department and the Government of the Province of Quebec, in connection with contributions to provinces for the purpose of assisting in the development of roads leading to resources. (**Notice of Motion No. 24*).

Mr. Winkler, seconded by Mr. McPhillips, moved,—That, in the opinion of this House, the government should initiate a policy of standardizing the dates of beginning and terminating daylight saving time in the six time zones of this country.

And debate arising thereon;

Mr. Smith (Lincoln), seconded by Mr. Chown, moved,—That the debate be now adjourned.

And the question being put on the said motion, it was agreed to on division.

Mr. Carter, seconded by Mr. Habel, moved,—That, in the opinion of this House, the government should give urgent consideration to the provision of some means whereby low interest loans may be made available to small business.

And debate arising thereon and continuing;

By unanimous consent, it was ordered that the debate on a motion to refer certain estimates to the Standing Committee on External Affairs shall be limited to Wednesday and Thursday next and that, unless the said debate be previously concluded, the proceedings thereon shall be interrupted at 10.00 p.m. on Thursday next and the question put forthwith on the said motion.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Diefenbaker, a Member of the Queen's Privy Council,—Copies of Consolidated Index and Table of Amendments to the Statutory Orders and

Regulations published in the *Canada Gazette*, Part II, for the period January 1, 1955 to December 31, 1959, pursuant to section 7 of the Regulations Act, chapter 235, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Balcer, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Order of the House, dated June 3, 1959, (*Question No. 446*) showing: 1. Has any Federal Government Department entered into any contracts with the La Salle Engineering Company of Montreal since January 1, 1954?

2. If so, what was the date of each contract, the nature and purpose of each, and the value?

3. Who are the officers and directors of this company?

4. Are any of the officers and directors of this company associated in any way with other commercial enterprises?

5. If so, which persons, with what companies, and in what position?

By Mr. Green, a Member of the Queen's Privy Council,—Copies of Diplomatic Instruments (English and French) as follows:

Agreement to supplement the Agreement between the Parties to the North Atlantic Treaty regarding the status of their forces with respect to foreign forces stationed in the Federal Republic of Germany, and related Agreements. Signed at Bonn, August 3, 1959.

Agreement between the Government of Canada and the Government of the Commonwealth of Australia for co-operation in the Peaceful Uses of Atomic Energy. Signed at Ottawa, August 4, 1959. Instruments of Ratification exchanged at Canberra October 7, 1959. In force October 7, 1959.

Exchange of Notes between Canada and the United States of America renewing permission for the use by the United States Army of the Haines cut-off road for the winter maintenance of the Haines-Fairbanks Pipeline. Signed at Ottawa, August 17 and 20, 1959. In force August 20, 1959.

Air Transport Agreement between Canada and the Federal Republic of Germany. Signed at Ottawa, September 4, 1959.

Exchange of Notes between the Government of Canada and the Swiss Federal Council concerning the taxation of enterprises operating ships and aircraft. Signed at Berne, September 22, 1959. In force September 22, 1959.

Exchange of Notes between Canada and Venezuela concerning visa requirements for non-immigrant travellers of the two countries. Signed at Ottawa, October 5 and 8, 1959. In force November 1, 1959.

Agreement, with Exchange of Notes, between the Government of Canada and the European Atomic Energy Community (EURATOM) for co-operation in the Peaceful Uses of Atomic Energy. Signed at Brussels, October 6 and November 18, 1959.

By Mr. Green,—Copy of the Seventh Interim Report of the International Commission for Supervision and Control in Cambodia for the period January 1, 1958 to December 31, 1958.

Fifth Report of the Clerk of Petitions, pursuant to Standing Order 70(7), as follows:—

The Clerk of Petitions has the honour to report that the petitions of the following for divorce Acts, presented on February 5 by Mr. McCleave, meet the requirements of Standing Order 70:

Margaret Veronica Stacey Abraham, wife of John Philip Abraham of Montreal, Quebec.

Victor Chan of Montreal, Quebec, husband of Barbara Moira (Moilan) Woo Chan.

Vernis Clifton Christie, wife of Garfield Clement Christie of Montreal, Quebec.

Christine Nancy Littleton Cohen, wife of Abraham Isaac Cohen of Montreal, Quebec.

Nelson Cyr of St. Eustache, Quebec, husband of Edna Martin Cyr.

Rose Polivka De Bom, wife of Louis François De Bom of Dorval, Quebec.

Otto James Kerr of Pointe-Claire, Quebec, husband of Lamorna Ann Nobbins Kerr.

Bronislaw Kulawik of Montreal, Quebec, husband of Sheila May Cranswick Kulawik.

Nadine Tudor Labrèche, wife of André Labrèche of Ville LaSalle, Quebec.

Frances Theresa Smith MacDonald, wife of Duncan MacGregor MacDonald of Rosemount, Quebec.

Claire Marie Marchand McGuinness, wife of William McGuinness of Montreal, Quebec.

Valerie Elsie Price Perrault, wife of David George Perreault of Montreal, Quebec.

Robert Gordon Stitt of Verdun, Quebec, husband of Jeannine *alias* Janine Ines Robert Stitt.

Rose Van Embden Singer, wife of Louis Singer of Montreal, Quebec.

Marie Evelyn Lindsay Slade, wife of Arnold Jeffrey Slade of Montreal, Quebec.

At 10.08 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 2.30 o'clock p.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 19

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, 9th FEBRUARY, 1960.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Sixteen petitions for private bills were presented in accordance with Standing Order 70(1).

The House resolved itself again into Committee of Supply.

And the House continuing in Committee;

At five o'clock p.m., Mr. Speaker took the Chair.

(*Private and Public Bills were called pursuant to Standing Order 15*).

(*Private Bills*)

The Order being read for the second reading of Bill S-8, An Act respecting The British and Foreign Bible Society in Canada;

Mr. Morton, seconded by Mr. Mandziuk, moved,—That the said bill be now read a second time.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time and referred to the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills.

By unanimous consent, Mr. McCleave, seconded by Mr. MacRae, moved,—That the following bills be now read a second time:

Bill SD-1, An Act for the relief of Frank Gerald Donnelly.

Bill SD-2, An Act for the relief of Romeo DiIorio.

Bill SD-3, An Act for the relief of Marie Evelina Simone Lorette Charest Gelinas.

Bill SD-4, An Act for the relief of Yvette Dubois Leduc.

Bill SD-5, An Act for the relief of Lily Cohen Turner Hamburger, otherwise known as Lily Cohen Turner Hamburg.

Bill SD-6, An Act for the relief of Marthe Turcotte Bazire.

Bill SD-7, An Act for the relief of James Joseph Kalmin.

Bill SD-8, An Act for the relief of Barbara Dolores Jones Ogilvie.

Bill SD-9, An Act for the relief of Margaret June Barrie Belanger.

Bill SD-10, An Act for the relief of Hannah Margaret Burlie Griffiths.

Bill SD-11, An Act for the relief of Ruth Sherman Roll.

Bill SD-12, An Act for the relief of Francis Lawrence Bray.

Bill SD-13, An Act for the relief of Beverley Cowan Moore Robinson.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to, on division.

Accordingly, the said bills were read the second time and referred to the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills (together with the evidence taken and the papers produced in respect of the said bills before the Senate Standing Committee on Divorce).

(*Public Bills*)

At the request of the Government, orders numbered 10 to 16 inclusive, having been severally called, were allowed to stand.

The Order being read for the second reading of Bill C-14, An Act respecting Flags of Canada;

Mr. Boulanger, seconded by Mr. Rouleau, moved,—That the said bill be now read a second time.

And debate arising thereon;

The hour for Private and Public Bills expired.

The Committee of Supply resumed.

(*In the Committee*)

The following resolutions were adopted:

FURTHER SUPPLEMENTARY ESTIMATES (1), 1959-60

AGRICULTURE

PRODUCTION AND MARKETING BRANCH

Plant Products Division—

613 Contributions to the Governments of the Provinces of Alberta, Saskatchewan and Manitoba, in accord-

	ance with terms and conditions prescribed by the Governor in Council, of one-half the amounts paid by the Governments of those Provinces to farmers in respect of unharvested crops to a maximum of $300 in respect of any one farm; and to authorize, in accordance with terms and conditions prescribed by the Governor in Council, contributions to the Governments of those Provinces (or their municipalities) in respect of the administrative costs incurred by them in making such payments to farmers .. ..$	6,000,000 00
614	Contributions to the Governments of the Provinces of Alberta, Saskatchewan and Manitoba, in accordance with terms and conditions prescribed by the Minister of Agriculture, of one-half the amounts paid by the Governments of those Provinces in respect of the transport of fodder and straw and the movement of cattle to feed in the period from the 12th day of October, 1959, to the 31st day of March, 1960	300,000 00

Resolutions to be reported.

The said resolutions were reported and concurred in, and the Committee of Supply obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Balcer, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Address, dated February 3, 1960, to His Excellency the Governor-General (**Notice of Motion No. 6*), for a copy of all correspondence exchanged between the Government of Canada and the Government of the United States, regarding the diversion of Great Lakes waters, since July 1, 1959.

By Mrs. Fairclough, a Member of the Queen's Privy Council, by command of His Excellency the Governor-General,—Report of the Department of Citizenship and Immigration for the year ended March 31, 1959, pursuant to section 7 of the Department of Citizenship and Immigration Act, chapter 67, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Harkness, a Member of the Queen's Privy Council,—Copy of correspondence, dated October 12, 1959, to January 21, 1960, between the Minister of Agriculture and the Ministers of Agriculture of the Provinces of Alberta and Saskatchewan regarding the re-imbursement to municipalities for processing applications for acreage payments on unthreshed crops.

Sixth Report of the Clerk of Petitions, pursuant to Standing Order 70(7), as follows:—

The Clerk of Petitions has the honour to report that the petitions of the following, presented on February 8, meet the requirements of Standing Order 70:

British Columbia Telephone Company for an Act to amend its Act of Incorporation.—*Mr. Jung.*

Peter Paul Saunders and three others of the Province of British Columbia, and John W. Rook and two others of the Province of Quebec for an Act to incorporate Convenient Credit Limited and, in French, *Le Crédit commode Limitée.—Mr. Johnson.*

Eastern Telephone and Telegraph Company for an Act to amend its Act of Incorporation to increase its capital stock.—*Mr. MacLellan.*

The Reverend Marvin Odland and four others of the Province of Alberta, and The Reverend Donald Voigts and three others of the Province of Saskatchewan for an Act to incorporate "The Evangelical Lutheran Church of Canada". —*Mr. More.*

George Maxwell Peacock and two others of the Province of Alberta, and Cortlandt Scoville Dietler and one other of the United States of America for an Act to incorporate "Matador Pipe Line Company, Ltd.".—*Mr. Chown.*

Montreal Life Insurance Company for an Act to amend its Act of Incorporation in order to allow the transaction of business under the names Montreal Life Insurance Company or *La Compagnie d'Assurance-Vie de Montréal.—Mr. Webster.*

William Fraser Macklaier and two others of the City of Montreal in the Province of Quebec for an Act to incorporate "Munich Reinsurance Company of Canada".—*Mr. Webster.*

The National Sanitarium Association for an Act to amend its Act of Incorporation.—*Mr. Small.*

At ten o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 2.30 o'clock p.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 20

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, 10th FEBRUARY, 1960.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Three petitions for private bills were presented in accordance with Standing Order 70(1).

The following Notice of Motion having been called was transferred to Government Orders for consideration at the next sitting of the House pursuant to Standing Order 21(2):

(1) That a Special Committee be appointed to consider the policy, operations and expenditures of the National Research Council, Atomic Energy of Canada Limited, and Eldorado Mining and Refining Limited, and to report from time to time its observations and opinions thereon;

(2) That, notwithstanding Standing Order 67, the Committee shall consist of twenty Members, of whom eleven shall be a quorum;

(3) That the Committee be empowered to sit during the sittings of the House, to print such papers and evidence from day to day as may be ordered by the Committee, and to send for persons, papers and records.—*The Minister of Trade and Commerce.*

The following Notice of Motion having been called was transferred to Government Orders for consideration later this day pursuant to Standing Order 21(2):

That items numbered 75 to 106 inclusive, as listed in the Main Estimates 1960-61, relating to the Department of External Affairs, be withdrawn from the Committee of Supply and referred to the Standing Committee on External Affairs, saving always the powers of the Committee of Supply in relation to the voting of public moneys.—*The Secretary of State for External Affairs.*

On motion of Mr. Chevrier for Mr. Brassard (Lapointe), seconded by Mr. Pickersgill, it was ordered,—That there be laid before this House a copy of all correspondence, telegrams and other documents exchanged between the Minister of Transport or any official of the Department of Transport with any person or persons, since July 1, 1957, concerning the registration in Canada of a ship built outside of Canada for use by the Government of the Province of Quebec or the Marine Institute at Rimouski, Quebec. (**Notice of Motion No. 20*).

Mr. Argue, seconded by Mr. Herridge, moved,—That an humble Address be presented to His Excellency the Governor-General praying that he will cause to be laid before this House a copy of all telegrams, correspondence and other documents exchanged between the Federal Government and the Government of the Province of Saskatchewan, since April 1, 1959, regarding the roads to resources program. (**Notice of Motion No. 25*).

And the question being put on the said motion, it was negatived on the following division:

YEAS

MESSRS:

Argue,
Badanai,
Batten,
Benidickson,
Boivin,
Boulanger,
Bourget,
Bourque,
Cardin,
Caron,
Chevrier,
Crestohl,
Denis,
Deschatelets,
Eudes,
Fisher,
Forgie,
Garland,
Godin,
Granger,
Habel,
Hellyer,
Herridge,
Houck,
Howard,
Leduc,
McWilliam,
Martin (Essex East),
Martin (Timmins),
Meunier,
Michaud,
Mitchell,
Nixon,
Pearson,
Peters,
Pickersgill,
Racine,
Ratelle,
Regier,
Richard (Ottawa East),
Roberge,
Robichaud,
Tardif,
Winch—44.

NAYS

MESSRS:

Aitken (Miss),
Allard,
Anderson,
Asselin,
Balcer,
Baldwin,
Barrington,
Beech,
Bell (Carleton),
Bell (Saint John-Albert),
Belzile,
Bigg,
Bissonnette,
Bourbonnais,
Bourdages,
Brassard (Chicoutimi),
Brooks,
Broome,
Browne (St. John's West),
Browne (Vancouver-Kingsway),
Bruchési,
Brunsden,
Cadieu,
Campbell (Lambton-Kent),
Campbell (Stormont),
Campeau,
Cardiff,
Casselman (Mrs.),
Cathers,
Chambers,
Charlton,
Chown,
Clancy,
Coates,
Comtois,
Cooper,
Creaghan,
Crouse,
Danforth,
Diefenbaker,
Dinsdale,
Doucett,
Drouin,
Drysdale,
English,
Fairclough (Mrs.),
Fairfield,
Fane,
Fleming (Eglinton),
Fleming (Okanagan-Revelstoke),
Forbes,
Fortin,
Fréchette,
Fulton,
Gillet,
Grafftey,
Green,
Grenier,
Grills,
Gundlock,
Hales,
Halpenny,
Hamilton (Notre-Dame-de-Grâce),
Hamilton (Qu'Appelle),
Hamilton (York West),
Hanbidge,
Harkness,
Hees,
Henderson,
Hicks,
Hodgson,
Horner (Acadia),
Horner (Jasper-Edson),
Horner (The Battlefords),
Howe,

Jones,
Jorgenson,
Jung,
Keays,
Kennedy,
Kindt,
Knowles,
Korchinski,
Kucherepa,
Lafrenière,
Lahaye,
Lambert,
LaRue,
Latour,
Legere,
Lennard,
Macdonald (Kings),
Macdonnell,
MacEwan,
MacInnis,
MacLean (Queens),
MacLean (Winnipeg North Centre),
MacLellan,
Macquarrie,
MacRae,
McBain,
McCleave,
McDonald (Hamilton South),
McFarlane,
McGee,
McGrath,
McGregor,
McIntosh,
McLennan,
McPhillips,
McQuillan,
Mandziuk,
Martel,
Martineau,
Martini,
Matthews,
Monteith (Perth),
Monteith (Verdun),
Montgomery,
Morissette,
Morris,
Morton,
Muir (Lisgar),
Nasserden,
Noble,
Nowlan,
Nugent,
O'Hurley,
O'Leary,
Ormiston,
Pallett,
Parizeau,
Pascoe,
Paul,
Payne,
Pearkes,
Phillips,
Pratt,
Pugh,
Rapp,
Rea,
Régnier,
Ricard,
Richard (Kamouraska),
Robinson,
Rogers,
Rompré,
Rowe,
Rynard,
Sévigny,
Simpson,
Skoreyko,
Slogan,
Small,
Smallwood,
Smith (Lincoln),
Smith (Simcoe North),
Smith (Winnipeg North),
Southam,
Speakman,
Stanton,
Starr,
Stearns,
Stefanson,
Stewart,
Stinson,
Tassé,
Taylor,
Thomas,
Thompson,
Thrasher,
Tremblay,
Valade,
Villeneuve,
Vivian,
Walker,
Webb,
Webster,
Weichel,
White,
Winkler,
Woolliams,
Wratten—183.

On motion of Mr. Argue, seconded by Mr. Herridge, it was ordered,—That an humble Address be presented to His Excellency the Governor-General, praying that he will cause to be laid before this House a copy of all correspondence, telegrams and other documents exchanged between the Federal Government and the provinces of: British Columbia, Alberta, Manitoba, Ontario, Prince Edward Island, Nova Scotia, Newfoundland, since April 1, 1959, in connection with the roads to resources program. (**Notice of Motion No. 26*).

On motion of Mr. Argue, seconded by Mr. Herridge, it was ordered,—That an humble Address be presented to His Excellency the Governor-General, praying that he will cause to be laid before this House a copy of all correspondence, telegrams and other documents exchanged between the Federal Government, Western farm organizations, provincial and municipal governments, and public bodies, since February 27, 1959, referring to the question of deficiency payments on wheat, oats and barley produced in the Prairie Provinces. (**Notice of Motion No. 27*).

On motion of Mr. Argue, seconded by Mr. Herridge it was ordered,—That an humble Address be presented to His Excellency the Governor-General, praying that he will cause to be laid before this House a copy of all correspondence, telegrams, and other documents exchanged between the Federal Government, any provincial government, and farm organization, since July 1, 1959, regarding deficiency payments on eggs. (**Notice of Motion No. 28*).

On motion of Mr. Argue, seconded by Mr. Herridge, it was ordered,—That an humble Address be presented to His Excellency the Governor-General, praying that he will cause to be laid before this House a copy of all correspondence, telegrams and other documents exchanged between the Federal Government, any provincial government, and farm organization, since May 30, 1959, regarding deficiency payments for hogs. (**Notice of Motion No. 29*).

On motion of Mr. Argue, seconded by Mr. Herridge, it was ordered,—That an humble Address be presented to His Excellency the Governor-General, praying that he will cause to be laid before this House a copy of all correspondence, telegrams, contracts, agreements, and other documents exchanged between the Federal Government, and the Government of Saskatchewan, any Saskatchewan Municipal Government, and any other Saskatchewan organization, since June 1, 1957, concerning the construction of a bridge over the Saskatchewan River in the City of Prince Albert, Saskatchewan. (**Notice of Motion No. 31*).

On motion of Mr. Argue, seconded by Mr. Herridge, it was ordered,—That an humble Address be presented to His Excellency the Governor-General, praying that he will cause to be laid before this House a copy of all correspondence, telegrams and other documents exchanged between the Canadian Federal Government, and the Government of the United States, since July 1, 1959, regarding the Canadian Government's policy of making deficiency payments on eggs. (**Notice of Motion No. 32*).

On motion of Mr. Argue, seconded by Mr. Herridge, it was ordered,—That an humble Address be presented to His Excellency the Governor-General, praying that he will cause to be laid before this House a copy of all correspondence, telegrams and other documents exchanged between the Canadian Federal Government, and the Government of the United States, since May 30, 1959, regarding the Canadian Government's policy of making deficiency payments on hogs. (**Notice of Motion No. 33*).

Mr. Green, seconded by Mr. Brooks, moved,—That items numbered 75 to 106 inclusive, as listed in the Main Estimates 1960-61, relating to the Department of External Affairs, be withdrawn from the Committee of Supply and referred to the Standing Committee on External Affairs, saving always the powers of the Committee of Supply in relation to the voting of public moneys.

And debate arising thereon; the said debate was interrupted at six o'clock.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following bills to which the concurrence of this House is desired:

Bill S-4, An Act to amend the Windsor Harbour Commissioners Act.

Bill S-5, An Act to incorporate the Oshawa Harbour Commissioners.

Bill S-10, An Act to incorporate the Nanaimo Harbour Commissioners.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Churchill, a Member of the Queen's Privy Council,—Copy of the Report of the Canadian Wheat Board for the crop year ended July 31, 1959, certified by the Auditors, pursuant to section 7(2) of the Canadian Wheat Board Act, chapter 44, R.S.C. 1952.

Seventh Report of the Clerk of Petitions, pursuant to Standing Order 70(7), as follows:—

The Clerk of Petitions has the honour to report that the petitions of the following for divorce Acts, presented on February 9 by Mr. McCleave, meet the requirements of Standing Order 70:

Marion Adelaide Smith Bérubé, wife of Robert Joseph Bérubé of Lacolle, Quebec.

George Herbert Bissessar of Montreal, Quebec, husband of Patricia Ann Miller Bissessar.

Doris Miller Bourque *alias* Burke, wife of John Crawford Bourque *alias* Burke of St. Eustache-sur-le-Lac, Quebec.

Sonia Kwas Cada, wife of Thomas Cada of Montreal, Quebec.

Jacques Cormier of Montreal, Quebec, husband of Fleurette Fournier Cormier.

Jean Ednah Hiltz Dewey, wife of Douglas John Dewey of Outremont, Quebec.

Hazel Ina McEwing Hickey, wife of Bruce Alexander Mavor Hickey of Montreal, Quebec.

Kathleen Margaret Manchios Kotsos, wife of George Anthony Kotsos of Montreal, Quebec.

Julianna Barna Nadasdi, wife of Miklos Ivan Nadaski of Montreal, Quebec.

Denise Baril Sarrazin, wife of Jean Marc Sarrazin of Montreal, Quebec.

Sonia Floomberg Schaffer, wife of Benjamen Schaffer of St. Laurent, Quebec.

Sandra Maxine Shoore Sheydwasser, wife of Albert Sheydwasser of Montreal, Quebec.

Gérard Henri Turgeon of Outremont, Quebec, husband of Marie Bastien Turgeon.

Joyce Middlehurst Walker, wife of Albert Walker of Montreal, Quebec.

Georg Zechanowitsch of Montreal, Quebec, husband of Helene Brinck Zechanowitsch.

Alois Zisser of Montreal, Quebec, husband of Milka Boehm Zisser.

By the Examiner of Petitions for Private Bills,—Fourth Report, pursuant to Standing Order 100(2), as follows:

The Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to report that the following petitioners for divorce Acts have complied with the requirements of Standing Order 96:

Henriette Rioux Beaupré, wife of Gérard Beaupré of Montreal, Quebec.

Lionel Boucher of Montreal, Quebec, husband of Henriette Bouthillier Boucher.

Eileen Kathleen Astley Craig, wife of William James Craig of Montreal, Quebec.

Nelson Cyr of St. Eustache, Quebec, husband of Edna Martin Cyr.

Rose Polivka De Bom, wife of Louis François De Bom of Dorval, Quebec.

Wassily de Krokhaleff of Montreal, Quebec, husband of Loretta Marie Chouinard de Krokhaleff.

Joseph Armand Dubé of Montreal, Quebec, husband of Marie Madeleine Jacqueline Lapalice Dubé.

Eliza Boudreau Filion, wife of Florian Filion of Montreal, Quebec.

Sylvia Trachimovsky Fox, wife of Stanley Fox of Montreal, Quebec.

Margis Wellisch Ruszugar Hancz, wife of Adolf Hancz of Montreal, Quebec.

Bronislaw Kulawik of Montreal, Quebec, husband of Sheila May Cranswick Kulawik.

Gwendolyn Marion Mizener Nassif, wife of Habib Nassif of Fort Chambly, Quebec.

Rose Mary Dubeau Pietrinferno, wife of Hubert Pietrinferno of Montreal, Quebec.

Janina Lukaszewicz Soloducha, wife of Jan Soloducha of Montreal, Quebec.

At six o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 2.30 o'clock p.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 21

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, 11th FEBRUARY, 1960.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

The following bills from the Senate were read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House:

Bill S-4, An Act to amend the Windsor Harbour Commissioners Act.—*Mr. Hees.*

Bill S-5, An Act to incorporate the Oshawa Harbour Commissioners.—*Mr. Hees.*

Bill S-10, An Act to incorporate the Nanaimo Harbour Commissioners. —*Mr. Hees.*

The following Notice of Motion having been called was transferred to Government Orders for consideration at the next sitting of the House pursuant to Standing Order 21(2):

That a Joint Committee of the Senate and House of Commons be appointed to continue the examination and consideration, begun by a Joint Committee of the Senate and House of Commons, pursuant to a resolution of the House on April 29, 1959, of the Indian Act, Chapter 149, R.S.C. 1952, and amendments thereto, and to suggest such amendments as they may deem advisable, with authority to investigate and report upon Indian administration in general and, in particular, on the social and economic status of the Indians;

That twenty-four Members of the House of Commons, to be designated at a later date, act on behalf of the House as members of the said Committee, and that Standing Order 67(1) of the House of Commons be suspended in relation thereto;

That the records, exhibits and evidence received and taken by the Joint Committee during the last session of Parliament aforesaid be made available to the said Joint Committee and made part of the records thereof;

That the said Committee have power to call for persons, papers and records and examine witnesses under oath; to sit while the House is sitting, and to report from time to time; and to print such papers and evidence from day to day as may be ordered by the Committee, and that Standing Order 66 be suspended in relation thereto; and

That a Message be sent to the Senate requesting that House to unite with this House for the above purpose, and to select, if the Senate deems advisable, some of its members to act on the proposed Joint Committee.—*The Minister of Citizenship and Immigration.*

Mr. Walker, seconded by Mr. O'Hurley, moved,—That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the following proposed resolution which has been recommended to the House by His Excellency:

That it is expedient to introduce a measure to amend the Trans-Canada Highway Act to extend until March 31, 1964, the period during which contributions or payments may be made to the provinces under the Act and to prolong until December 31, 1963, the period in respect to which construction costs may be incurred under this Act; and to provide also that the aggregate of all expenditures under the Act may be increased to a maximum of four hundred million dollars.

Resolved,—That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the said proposed resolution.

Mr. Comtois, seconded by Mr. MacLean (Queens), moved,—That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the following proposed resolution which has been recommended to the House by His Excellency:

That it is expedient to introduce a measure to amend the Emergency Gold Mining Assistance Act to extend its application to the years 1961, 1962 and 1963; and to provide also for certain changes in connection with the administration of the Act.

Resolved,—That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the said proposed resolution.

The House resumed debate on the proposed motion of Mr. Green, seconded by Mr. Brooks,—That items numbered 75 to 106 inclusive, as listed in the Main Estimates 1960-61, relating to the Department of External Affairs, be withdrawn from the Committee of Supply and referred to the Standing Committee on External Affairs, saving always the powers of the Committee of Supply in relation to the voting of public moneys.

And debate continuing;

By unanimous consent, it was ordered that the said debate be resumed on Tuesday next; and that, unless it be previously concluded, the proceedings thereon shall be interrupted at 10.00 o'clock p.m. that day and the question put forthwith on the said motion.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following bill to which the concurrence of this House is desired:

Bill S-2, An Act to amend the Canada-Netherlands Income Tax Agreement Act, 1957.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following bills to which the concurrence of this House is desired:

Bill SD-14, An Act for the relief of Enid Grace Pascoe Dawson.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-15, An Act for the relief of George Barrington Redfearn.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-16, An Act for the relief of Shirley Veronica Hannah Groves. —*Mr. McCleave.*

Bill SD-17, An Act for the relief of Leonia Szafarz Falk.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-18, An Act for the relief of Audrey Louise Bryan Sevigny.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-19, An Act for the relief of Janet McMillan Sim Sinclair Kerr.— *Mr. McCleave.*

Bill SD-20, An Act for the relief of Jacqueline Joly Mazurette.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-21, An Act for the relief of Shirley Evelyn Ellis Bertram.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-22, An Act for the relief of Sally Emden Rohr.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-23, An Act for the relief of Barbara Steinberg Shapiro.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-24, An Act for the relief of Olga May Hospadaruk Edwards.— *Mr. McCleave.*

Bill SD-25, An Act for the relief of Georgette Rosenberg Korman.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-26, An Act for the relief of Julianna Catharina Mehilercsik Jutras. —*Mr. McCleave.*

Bill SD-27, An Act for the relief of Helen Kurtzman Bernard.—*Mr. McCleave.*

The said bills were deemed to have been read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House pursuant to Standing Order 103(2).

A Message was received from the Senate communicating to this House the evidence taken and the papers produced in respect of the above-mentioned divorce bills, with a request that the said evidence and papers be returned to the Senate.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Balcer, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Address, dated July 13, 1959, to His Excellency the Governor-General (**Notice of Motion No. 130*), for a copy of all telegrams, correspondence and other

documents exchanged since June, 1957, between the Federal Government or any of its Departments, the Canadian National Railways and the City of Quebec, or representatives of the said city, with respect to the construction of a new post office in that city.

By Mr. Balcer,—Return to an Order of the House, dated February 3, 1960, (*Question No 38*) showing: As of December 31, 1959 what are the (*a*) names; (*b*) addresses; (*c*) dates of appointment; (*d*) electoral districts covered by; (*e*) method and scale of payment to each of the Labour Force enumerators?

By Mr. Churchill, a Member of the Queen's Privy Council, by command of His Excellency the Governor-General,—Report of the Dominion Bureau of Statistics for the year ended March 31, 1959.

By Mr. Churchill,—Copy of Order in Council P.C. 1959-1496, dated November 19, 1959, authorizing contracts of insurance by the Export Credits Insurance Corporation for shipments of wheat and barley to Poland, during the 1959-60 crop year, pursuant to section 21(5) of the Export Credits Insurance Act, chapter 105, R.S.C., 1952.

By Mr. Fleming (Eglinton), a Member of the Queen's Privy Council,—Copy of a Statement prepared in the form of Schedule Q to the Bank Act, showing Current Operating Earnings and Expenses of the Chartered Banks of Canada for the financial years ended in 1959, pursuant to section 119(1) of the said Act, chapter 48, Statutes of Canada, 1953-54.

By Mr. Walker, a Member of the Queen's Privy Council, by command of His Excellency the Governor-General,—Report of Proceedings under the Trans-Canada Highway Act for the year ended March 31, 1959, pursuant to section 9 of the said Act, chapter 269, R.S.C., 1952.

Eighth Report of the Clerk of Petitions, pursuant to Standing Order 70(7), as follows:

The Clerk of Petitions has the honour to report that the petitions for Acts to annul the marriage of the following, presented on February 10 by Mr. McCleave, meet the requirements of Standing Order 70:

Peter Borbely of Montreal, Quebec, husband of Charlotte (Sarlot) Vida Borbely.

Marie Cécile Léda Vezeau Léger, wife of Joseph Edmond Léopold Léger of Montreal, Quebec.

Donna Lois Marchand Silverman, wife of Peretz Silverman *alias* Perry Silverman of Montreal, Quebec.

By the Examiner of Petitions for Private Bills,—Fifth Report, pursuant to Standing Order 100(2), as follows:

The Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to report that the following petitioners have complied with the requirements of Standing Order 96:

The Reverend Marvin Odland and four others of the Province of Alberta, and The Reverend Donald Voigts and three others of the Province of Saskatchewan for an Act to incorporate "The Evangelical Lutheran Church of Canada".

Montreal Life Insurance Company for an Act to amend its Act of Incorporation in order to allow the transaction of business under the names Montreal Life Insurance Company or *La Compagnie d'Assurance-Vie de Montréal.*

The National Sanitarium Association for an Act to amend its Act of Incorporation.

At ten o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 11.00 o'clock a.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 22

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, 12th FEBRUARY, 1960.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

Eighteen petitions for private bills were presented in accordance with Standing Order 70(1).

Mr. Churchill, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copy of Trade Agreement between the Government of Canada and the Government of the Commonwealth of Australia, done at Canberra, February 12, 1960.

The following bill from the Senate was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House:

Bill S-2, An Act to amend the Canada-Netherlands Income Tax Agreement Act, 1957.—*Mr. Fleming (Eglinton)*.

The House resolved itself again into Committee of Supply and, progress having been made and reported, the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following bill to which the concurrence of this House is desired:

Bill S-7, An Act to incorporate United Canada Insurance Company.—*Mr. Grafftey*.

79953-6—10½

The said bill was deemed to have been read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House, pursuant to Standing Order 103(2).

(At 5.00 o'clock p.m., Private and Public Bills were called pursuant to Standing Order 15)

(Private Bills)

By unanimous consent, the following bills were respectively read the second time, on division, and referred to the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills (together with the evidence taken and the papers produced in respect of the said bills before the Senate Standing Committee on Divorce):

Bill SD-14, An Act for the relief of Enid Grace Pascoe Dawson.

Bill SD-15, An Act for the relief of George Barrington Redfearn.

Bill SD-16, An Act for the relief of Shirley Veronica Hannah Groves.

Bill SD-17, An Act for the relief of Leonia Szafarz Falk.

Bill SD-18, An Act for the relief of Audrey Louise Bryan Sevigny.

Bill SD-19, An Act for the relief of Janet McMillan Sim Sinclair Kerr.

Bill SD-20, An Act for the relief of Jacqueline Joly Mazurette.

Bill SD-21, An Act for the relief of Shirley Evelyn Ellis Bertram.

Bill SD-22, An Act for the relief of Sally Emden Rohr.

Bill SD-23, An Act for the relief of Barbara Steinberg Shapiro.

Bill SD-24, An Act for the relief of Olga May Hospadaruk Edwards.

Bill SD-25, An Act for the relief of Georgette Rosenberg Korman.

Bill SD-26, An Act for the relief of Julianna Catharina Mehilercsik Jutras.

Bill SD-27, An Act for the relief of Helen Kurtzman Bernard.

(Public Bills)

At the request of the Government, orders numbered 18 to 25 inclusive, having been severally called, were allowed to stand.

The Order being read for the second reading of Bill C-16, An Act to amend the British North America Acts, 1867 to 1952, with respect to the Readjustment of Representation in the House of Commons;

Mr. Fisher, seconded by Mr. Howard, moved,—That the said bill be now read a second time.

And debate arising thereon;

The hour for Private and Public Bills expired.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Balcer, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Address, dated February 2, 1959, to His Excellency the Governor-General

(**Notice of Motion No. 17*) for a copy of all correspondence since January 1, 1958, between the Federal Government and the Government of Manitoba or any person or organization relating to a proposal to relay television transmissions northward into the region of Dauphin, Manitoba, from either of the existing TV transmission stations at Brandon or Winnipeg.

By Mr. Balcer,—Supplementary Return to an Address, dated February 2, 1959, to His Excellency the Governor-General (**Notice of Motion No. 18*) for a copy of all correspondence since January 1, 1958, between the Federal Government and persons or organizations resident in the Kenora-Rainy River constituency requesting or opposing the provision by the Canadian Broadcasting Corporation or by other sources of television programmes to serve Fort Frances, Dryden, Sioux Lookout, Red Lake and Atikokan.

By the Examiner of Petitions for Private Bills,—Sixth Report, pursuant to Standing Order 100(2), as follows:

The Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to report that the following petitioners for divorce Acts have complied with the requirements of Standing Order 96:

Eileen Coates MacPherson, wife of William James MacPherson of Montreal, Quebec.

George Herbert Bissessar of Montreal, Quebec, husband of Patricia Ann Miller Bissessar.

Peter Borbely of Montreal, Quebec, husband of Charlotte (Sarlot) Vida Borbely.

Mary Lorraine Little Copping, wife of George Edwin Copping of Montreal, Quebec.

Jacques Cormier of Montreal, Quebec, husband of Fleurette Fournier Cormier.

Hazel Ina McEwing Hickey, wife of Bruce Alexander Mavor Hickey of Montreal, Quebec.

Marie Cécile Léda Vezeau Léger, wife of Joseph Edmond Léopold Léger of Montreal, Quebec.

Vera Arlene Perry Locke, wife of Gerald Frederick Locke of Dorval, Quebec.

Donat Savoie of Montreal, Quebec, husband of Alice Desruisseaux Savoie.

Annie Zilinskas Schneidereit (Schneider), wife of Arthur Schneidereit (Schneider) of Montreal, Quebec.

Marion Toba Wolfe Cohen Shapiro, wife of Larry Shapiro of Montreal, Quebec.

Sandra Maxine Shoore Sheydwasser, wife of Albert Sheydwasser of Montreal, Quebec.

Charlotte Stilman Shulman, wife of Robert Shulman of Montreal, Quebec.

Donna Lois Marchand Silverman, wife of Peretz Silverman *alias* Perry Silverman of Montreal, Quebec.

Gérard Henri Turgeon of Outremont, Quebec, husband of Marie Bastien Turgeon.

Joyce Middlehurst Walker, wife of Albert Walker of Montreal, Quebec.

At 6.03 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until Monday next at 2.30 o'clock p.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 23

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, 15th FEBRUARY, 1960.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Mr. Deschatelets, seconded by Mr. Racine, by leave of the House, introduced Bill C-46, An Act to amend the Criminal Code (Capital Punishment), which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. McIlraith, seconded by Mr. Denis, moved,—That an Order of the House do issue for a copy of the Report made to the Minister of Finance, in the year 1959, by the Civil Service Commission concerning pay increases for civil servants. (**Notice of Motion No. 2*).

RULING BY MR. SPEAKER

Mr. SPEAKER: Honourable Members will recall that when this motion came before the House on February 3, a point of order was raised by the honourable Member for Ottawa West (Mr. McIlraith) which I undertook to take into consideration. Upon looking into the matter, I found a point of procedure arose as to the form of motion for obtaining production of documents, and I thought it better to put down my conclusions in writing which I shall now give to the House.

When this notice of motion was read on Wednesday, February 3, see *Hansard* pages 684 to 686, the Minister of Finance (Mr. Fleming (Eglinton)) stated that the report in question was confidential having been made in pursuance of the provisions of the Civil Service Act by the Civil Service Commission to the Government and to the Minister of Finance.

The honourable Member for Ottawa West raised, as a point of order, that the right of the Minister to object to the tabling of such documents was limited

to documents under his administrative responsibility and did not extend to reports of this kind made by the Civil Service Commission, an independent body answerable to Parliament and not to the Government of the day.

The honourable Member for Ottawa West and the House were good enough to allow the motion to stand to give me an opportunity to consider the point which he had raised.

The Minister of Justice reminded the House of the provisions of Standing Order 47 which permits such a motion, if a debate on it is desired, to be transferred by the Clerk to the order of "Notices of Motions" thereby suggesting, as I understood him, that the point raised by the honourable Member for Ottawa West was a point of debate rather than a point of order.

In view of what I am about to express, it is perhaps unnecessary to determine whether the honourable Member for Ottawa West properly raised his objection as a point of order. There have been such discussions before. On April 3, 1957, at pages 3007 to 3015 of *Hansard*, there was a long discussion, as of points of order, on the practice which the House would expect a Minister to follow in indicating his unwillingness to accept a motion for papers under his control.

I have come to the conclusion that whatever ruling I might make as to the right of the Honourable the Minister of Finance to oppose the production of the report in question, the House will have to decide by its vote whether or not the document is to be produced, unless, of course, the motion is withdrawn as often happens when production is objected to. I repeat that it is for the House to decide after debate, if desired, whether it will order or not order that the document in question be laid on the Table and this will be so whether I uphold the contention of the honourable Member for Ottawa West or not. It would be quite improper for the Speaker to substitute his decision for that of the House and his jurisdiction does not extend to constitutional questions, questions of law, or other matters which are for the determination of the House itself. I refer honourable Members to Bourinot's, 4th Edition, page 180, and Beauchesne's, 4th Edition, citation 71(5).

However, it is my responsibility to see that the motion is before the House in the proper form, that is whether or not it is the appropriate motion to do what is sought to be done. As I have come to the conclusion that it is not, I think I should state briefly the principles that apply to such motions for the production of papers.

As it is well known "papers are laid before the House in pursuance of: (1) Provisions of an Act of Parliament; (2) An Order of the House; (3) An Address to the Crown; (4) The command of the Crown; or (5) the Standing Orders of the House. The reference for that statement is Beauchesne's 4th Edition, page 176, citation 209.

There are two annual reports which are to be made to Parliament under the Civil Service Act. One is under subsection (4) of section 4 which reads as follows: "(4) The Commission shall make an annual report and statement of the transactions and affairs of the Commission during the year then next preceding, and the report shall be laid before Parliament."

The other report to Parliament is made pursuant to subsection (2) of section 60 which gives the Commission power with the approval of the Governor in Council to exclude certain positions from the operation of the Act and to make regulations dealing with such positions. Subsection (2) of section 60 reads in part as follows: "(2) The Commission shall make an annual report to Parliament within 30 days from the commencement of each session setting forth the positions excluded under this section—". And so on.

The document asked for in this case is not either of these annual reports to be laid before Parliament but if I understand the motion correctly it is the report referred to in section 11 of the Civil Service Act which reads as follows: "11.(1) The Commission shall, from time, as may be necessary, recommend rates of compensation for any new classes that may be established hereunder, and may propose changes in the rates of compensation for existing classes.

"(2) In each class there shall be a minimum and a maximum salary rate and such intermediate rates as may be considered necessary and proper to provide increases between the minimum and maximum.

"(3) Proposed rates of compensation shall become operative only upon their approval by the Governor in Council, and, where any increased expenditure will result therefrom, when Parliament has provided the money required for such increased expenditure." That is the whole of section 11.

If, to use the words of the motion the "report made to the Minister of Finance in the year 1959 by the Civil Service Commission concerning pay increases for civil servants" is made under this section, how should it be asked for having regard to the fact that the Civil Service Commission is not part of the administrative responsibility of the Minister of Finance or of the department, I may say, over which he presides, and in this matter the honourable Member for Ottawa West is correct, and that the recommended rates of compensation become operative only upon their approval by the Governor in Council.

Beauchesne's 4th Edition, in citation 209, sets out this procedure and I think I might take a minute in order to refer to it. He deals with orders for the production of papers and he says this in citation 209, page 176 of the 4th Edition: "(2) Papers may be directly ordered when they relate to—" and I leave out the intervening words "—matters under the immediate control and direction of the different Departments of the Dominion,—". That is the case with an Order for the production of documents.

Then as to Addresses as distinguished from Orders: "(3) Addresses are moved for papers and despatches from the Imperial government; for orders in council . . . for petitions and memorials not in the possession of the House but addressed to the Governor in Council . . . ".

A little further down he continues: "The general rule is that information to be obtained from or through any department constituted or regulated by statute, is obtained by means of an Order, whilst information to be obtained from or through the Privy Council, is obtained by means of an Address."

May has an explanation in somewhat similar terms of the practice in the Parliament of the United Kingdom which I should like to quote briefly. I am quoting from May's 16th Edition at page 270: "Parliament is invested with the power of ordering all documents to be laid before it, which are necessary for its information. Each House enjoys this authority separately, but not in all cases independently of the Crown. Accounts and papers relating to trade, finance, and general or local matters, are ordered directly, and are returned in obedience to the Order of the House whence it was issued: but returns of matters, connected with the exercise of the royal prerogative, are obtained by means of Addresses to the Crown.

"The distinction between these two classes of returns should be borne in mind: as, on the one hand, it is irregular to order directly that which should be sought for by address; and, on the other, it is a compromise of the authority of Parliament to resort to the Crown for information which it can obtain by its own order."

It seems clear, I think, from these authorities that the information to be obtained from or through any Department constituted or regulated by statute is obtained by means of an Order while the information to be obtained from or through the Crown is obtained by means of an Address.

If we agree that the recommendations of the Civil Service Commission pursuant to section 11 of the Civil Service Act are to be submitted to the Governor in Council and that the Minister of Finance is only the vehicle, this document is now officially in the possession of the Governor in Council and should be asked for from that source.

That being so, I am of the opinion that the motion made by the honourable Member for Ottawa West should not have been drafted as an Order of the House to issue these documents, but that it should have been drafted in the form of an Address which it is usual to prepare in the following terms: "That an humble Address be presented to His Excellency the Governor-General, praying that he will cause to be laid before this House a copy . . . ". Then follows whatever document is desired.

However, this is a matter of form only which it is simple to correct. If the honourable Member for Ottawa West will agree to substituting the appropriate motion for an Address, for the present motion for an Order, I shall be pleased to make the correction and the matter can be proceeded with. I understand that the honourable Member agrees to this. If the motion is proceeded with as it stands it will only be effective to secure production by the Minister of Finance of a document in his possession as Minister whereas the desired document is in the possession of the Governor in Council.

Having corrected the form of the motion, it remains for the House to make its decision. If a debate is desired on the question of whether or not it should be produced, Standing Order 47 can be invoked to secure the debate. Then it will be relevant to discuss documents which are considered as confidential matters. On this subject, Members of the House who are interested might refer to *Hansard* for May 27, 1931, pages 2017 to 2019, but it does not appear that I am called upon to deal with that question at the present time.

I have taken the liberty of preparing a corrected form, and with the leave of the honourable Member, it is as follows:

Mr. McIlraith, seconded by Mr. Denis, moves,—That an humble Address be presented to His Excellency the Governor-General, praying that he will cause to be laid before this House a copy of the report made to the Governor in Council in the year 1959 by the Civil Service Commission concerning pay increases for civil servants. (**Notice of Motion No. 2*).

And the question being put on the said motion, it was negatived on the following division:

YEAS

MESSRS:

Argue,	Chevrier,	Houck,	Peters,
Badanai,	Denis,	Howard,	Pickersgill,
Batten,	Deschatelets,	Leduc,	Racine,
Benidickson,	Dumas,	McIlraith,	Regier,
Boivin,	Granger,	McWilliam,	Robichaud,
Cardin,	Habel,	Martin (Timmins),	Tardif,
Caron,	Hellyer,	Michaud,	Tucker,
Carter,	Herridge,	Pearson,	Winch—32.

NAYS

MESSRS:

Aiken, Anderson, Baldwin, Baskin, Bell (Carleton), Bell (Saint John-Albert), Belzile, Bissonette, Bourbonnais, Broome, Browne (St. John's West), Browne (Vancouver-Kingway), Brunsden, Cadieu, Campbell (Stormont), Cardiff, Cathers, Chambers, Charlton, Chown, Churchill, Clancy, Coates, Comtois, Cooper, Crouse, Dinsdale, Doucett, Drysdale, Dubois, English, Fairclough (Mrs.), Fairfield, Fane, Fleming (Eglinton), Fleming (Okanagan-Revelstoke), Forbes, Fulton, Green, Gundlock, Hales, Halpenny, Hamilton (Notre Dame-de Grâce), Hamilton (Qu'Appelle), Hamilton (York West), Harkness, Henderson, Hicks, Hodgson, Horner (Acadia), Horner (Jasper-Edson), Horner (The Battlefords), Howe, Jones, Jorgenson, Kindt, Knowles, Korchinski, Kucherepa, Lennard, Létourneau, MacEwan, MacLean (Queens), MacLellan, McBain, McCleave, McDonald (Hamilton South), McPhillips, McQuillan, Mandziuk, Martineau, Martini, Matthews, Milligan, Montgomery, More, Morris, Morton, Muir (Cape Breton North and Victoria), Muir (Lisgar), Nasserden, Nowlan, Nugent, O'Hurley, Ormiston, Pallett, Pascoe, Payne, Pearkes, Pugh, Rapp, Régnier, Ricard, Richard (Kamouraska), Robinson, Rogers, Sévigny, Simpson, Skoreyko, Smallwood, Smith (Calgary South), Smith (Winnipeg North), Southam, Speakman, Stanton, Starr, Stewart, Taylor, Van Horne, Villeneuve, Vivian, Walker, Webb, Webster, Weichel, White, Wratten—117.

Mr. Pickersgill, seconded by Mr. Benidickson, moved,—That an Order of the House do issue for a copy of "The Canadian Economic Outlook, 1959". (**Notice of Motion No. 19*).

And the question being put on the said motion, it was negatived on the following division:

YEAS

MESSRS:

Argue, Badanai, Batten, Benidickson, Boivin, Cardin, Caron, Carter, Chevrier, Denis, Deschatelets, Dumas, Granger, Habel, Hellyer, Herridge, Houck, Howard, Leduc, McIlraith, McWilliam, Martin (Timmins), Michaud, Pearson, Peters, Pickersgill, Racine, Regier, Robichaud, Tardif, Tucker, Winch—32.

NAYS

MESSRS:

Aiken,
Anderson,
Baldwin,
Baskin,
Bell (Carleton),
Bell (Saint John-Albert),
Belzile,
Biggs,
Bissonnette,
Bourbonnais,
Broome,
Browne (St. John's West),
Browne (Vancouver-Kingsway),
Brunsden,
Cadieu,
Campbell (Stormont),
Cardiff,
Cathers,
Chambers,
Charlton,
Chown,
Churchill,
Clancy,
Coates,
Comtois,
Cooper,
Crouse,
Dinsdale,
Doucett,
Drysdale,
Dubois,
English,
Fairclough (Mrs.),
Fane,
Fleming (Eglinton),
Fleming (Okanagan-Revelstoke),
Forbes,
Fulton,
Green,
Gundlock,
Hales,
Halpenny,
Hamilton (Notre-Dame-de-Grâce),
Hamilton (Qu'Appelle),
Harkness,
Henderson,
Hicks,
Hodgson,
Horner (Acadia),
Horner (Jasper-Edson),
Horner (The Battlefords),
Howe,
Jones,
Jorgenson,
Jung,
Kindt,
Knowles,
Korchinski,
Kucherepa,
Lennard,
Létourneau,
MacEwan,
MacLean (Queens),
MacLellan,
McBain,
McCleave,
McDonald (Hamilton South),
McPhillips,
McQuillan,
Mandziuk,
Martel,
Martineau,
Martini,
Matthews,
Milligan,
Montgomery,
More,
Morris,
Morton,
Muir (Cape Breton North and Victoria),
Muir (Lisgar),
Nasserden,
Nowlan,
O'Hurley,
Ormiston,
Pallett,
Pascoe,
Payne,
Pugh,
Rapp,
Régnier,
Ricard,
Richard (Kamouraska),
Rogers,
Sévigny,
Simpson,
Skoreyko,
Smallwood,
Smith (Calgary South),
Smith (Winnipeg North),
Southam,
Speakman,
Stanton,
Starr,
Stewart,
Taylor,
Van Horne,
Villeneuve,
Vivian,
Walker,
Webb,
Webster,
Weichel,
White,
Wratten—115.

On motion of Mr. Argue, seconded by Mr. Herridge, it was ordered,—That an humble Address be presented to His Excellency the Governor-General, praying that he will cause to be laid before this House a copy of all correspondence, telegrams, reports and other documents exchanged between the Agricultural Stabilization Board, officers of Dominion and Provincial farm organizations and provincial governments, since February 27, 1959, referring to the question of deficiency payments and support prices on agricultural products. (**Notice of Motion No. 30*).

On motion of Mr. Howard, seconded by Mr. Regier, it was ordered,—That an humble Address be presented to His Excellency the Governor-General, praying that he will cause to be laid before this House a copy of all telegrams, letters and other documents exchanged between the Government of Canada, and any other government, dealing with the entry to Canada by, and care of, tubercular refugees under Canada's participation in World Refugee year. (**Notice of Motion No. 34*).

On motion of Mr. Argue, seconded by Mr. Herridge, it was ordered,—That an humble Address be presented to His Excellency the Governor-General, praying that he will cause to be laid before this House a copy of all cor-

respondence, telegrams, and other documents exchanged between the Federal Government, each provincial government, and any Dominion and Provincial farm organization, since January 1, 1959, concerning farm credit, and operations under the Farm Credit Act. (*Notice of Motion No. 37).

On motion of Mr. Argue, seconded by Mr. Herridge, it was ordered,—That an humble Address be presented to His Excellency the Governor-General, praying that he will cause to be laid before this House a copy of all correspondence, telegrams, and other documents exchanged between the Federal Government and each provincial government since January 28, 1959, concerning the reconvening of a Dominion-Provincial Conference to discuss fiscal matters. (*Notice of Motion No. 39).

On motion of Mr. Argue, seconded by Mr. Herridge, it was ordered,—That an humble Address be presented to His Excellency the Governor-General, praying that he will cause to be laid before this House a copy of all correspondence, telegrams, and other documents exchanged between the Federal Government and the government of each province since January 30, 1959, concerning the Municipal Winter Works Incentive Program. (*Notice of Motion No. 41).

On motion of Mr. Argue, seconded by Mr. Herridge, it was ordered,—That an humble Address be presented to His Excellency the Governor-General, praying that he will cause to be laid before this House a copy of all correspondence, telegrams, and other documents exchanged between the Federal Government and each provincial government since January 29, 1959, concerning federal-provincial tax-sharing agreements. (*Notice of Motion No. 42).

On motion of Mr. Argue, seconded by Mr. Herridge, it was ordered,—That an humble Address be presented to His Excellency the Governor-General, praying that he will cause to be laid before this House a copy of all correspondence, telegrams, and other documents exchanged between the Federal Government, each provincial government, and any Dominion and Provincial farm organization, regarding crop insurance, and operations under the Crop Insurance Act, since January 1, 1959. (*Notice of Motion No. 43).

On motion of Mr. Howard, seconded by Mr. Regier, it was ordered,—That an humble Address be presented to His Excellency the Governor-General, praying that he will cause to be laid before this House a copy of all correspondence, telegrams and other documents exchanged between the government or any agency or branch thereof, and any person or organization since January 1, 1959, relative to the participation by Indian Bands in the Municipal Winter Works Incentive Program. (*Notice of Motion No. 44).

Item numbered 3 under the heading "Notices of Motions", having been called for the first time, was allowed to stand.

Mr. Racine, seconded by Mr. Tardif, moved,—That, in the opinion of this House, the government should consider the advisability of discussing with the appropriate United States authorities the question of unemployment insurance benefits to Canadian woodsmen working in the State of Maine.

And debate arising thereon;

Mr. McCleave, seconded by Mr. Campbell (Lambton-Kent), moved,—That the debate be now adjourned.

And the question being put on the said motion, it was agreed to on the following division:

YEAS

MESSRS:

Aiken,
Allmark,
Anderson,
Asselin,
Baldwin,
Baskin,
Bell (Carleton),
Belzile,
Bigg,
Bourbonnais,
Bourdages,
Broome,
Browne (St. John's West),
Browne (Vancouver-Kingsway),
Cadieu,
Campbell (Lambton-Kent),
Campbell (Stormont),
Campeau,
Cardiff,
Cathers,
Charlton,
Churchill,
Clancy,
Coates,
Comtois,
Cooper,
Crouse,
Dinsdale,
Doucett,
Drysdale,
Dubois,
English,
Fairclough (Mrs.),
Fairfield,
Fane,
Fleming (Okanagan-Revelstoke),
Forbes,
Fortin,
Gillet,
Grafftey,
Grills,
Gundlock,
Hales,
Halpenny,
Hamilton (Notre-Dame-de-Grâce),
Hanbidge,
Henderson,
Hicks,
Hodgson,
Horner (Acadia),
Horner (The Battlefords),
Howe,
Jones,
Jorgenson,
Jung,
Kindt,
Knowles,
Korchinski,
Kucherepa,
Lahaye,
Létourneau,
MacLean (Queens),
MacLellan,
McBain,
McCleave,
McDonald (Hamilton South),
McLennan,
McPhillips,
McQuillan,
Maloney,
Martel,
Martineau,
Martini,
Matthews,
Montgomery,
More,
Morris,
Morton,
Muir (Cape Breton North and Victoria),
Nasserden,
Nesbitt,
Nowlan,
Nugent,
O'Hurley,
Ormiston,
Pallett,
Pascoe,
Pugh,
Rapp,
Régnier,
Ricard,
Richard (Kamouraska),
Rompré,
Sévigny,
Simpson,
Smallwood,
Smith (Winnipeg North),
Southam,
Speakman,
Spencer,
Stanton,
Starr,
Stewart,
Tassé,
Taylor,
Thompson,
Villeneuve,
Webb,
Webster,
Weichel,
White,
Wratten—112.

NAYS

MESSRS:

Argue,
Badanai,
Batten,
Boivin,
Cardin,
Carter,
Chevrier,
Denis,
Deschatelets,
Dumas,
Eudes,
Fisher,
Forgie,
Habel,
Houck,
Howard,
McIlraith,
McWilliam,
Martin (Timmins),
Meunier,
Michaud,
Peters,
Racine,
Ratelle,
Regier,
Richard (Saint-Maurice-Laflèche),
Robichaud,
Tucker,
Winch—29.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following bills to which the concurrence of this House is desired:

Bill SD-28, An Act for the relief of Barbara Jean Gillies Harris Cooke.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-29, An Act for the relief of Evelyn Annie Macleod Vaillancourt.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-30, An Act for the relief of Erwin Thomas Steppan.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-31, An Act for the relief of Donald Snowdon.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-32, An Act for the relief of Mary Nisbet Clements.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-33, An Act for the relief of John Thomas Francis White.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-34, An Act for the relief of Helen Frances Estelle Kearney Freeman.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-35, An Act for the relief of Joseph Alphonse Yves Jean Gabriel Lalonde—*Mr. McCleave.*

Bill SD-36, An Act for the relief of Omer Therrien.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-37, An Act for the relief of Helen Elisabeth Millar Ramshaw.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-38, An Act for the relief of Marie Rita Dube Hould.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-39, An Act for the relief of Stella Jean Margaret Newman Lamartine.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-40, An Act for the relief of Larry Orsa.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-41, An Act for the relief of Margaret Estelle Eleanor Evans Lanese.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-42, An Act for the relief of Brenda Mary Pardy Thacker.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-43, An Act for the relief of Jean Brasgold Martz.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-44, An Act for the relief of Lily Schucher Cohen.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-45, An Act for the relief of Anna Margaret Laurie Cannon Stevenson.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-46, An Act for the relief of Glafira Milczyn Sohn, otherwise known as Vera Milczyn Sohn.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-47, An Act for the relief of Militza Anich Racette.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-48, An Act for the relief of Joan Emily Wills Meehan.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-49, An Act for the relief of Roger Vermette.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-50, An Act for the relief of Rose Vosko Ribkoff.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-51, An Act for the relief of Vivian Phyllis Steine Skolnik.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-52, An Act for the relief of John Gilbert Oakley.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-53, An Act for the relief of Earl Bernard Lapierre.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-54, An Act for the relief of George William Douglas Edmonds.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-55, An Act for the relief of Marie Rose Nicola Lapenna McLaughlin.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-56, An Act for the relief of Delema Grace Mullin Simon.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-57, An Act for the relief of Earle James Andrew Aspell.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-58, An Act for the relief of Marie Simone Louisette Bellemare Lafond.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-59, An Act for the relief of Elisabeth Lebherz Denig.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-60, An Act for the relief of James William Neilan.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-61, An Act for the relief of Donna Lois Marchand Silverman. —*Mr. McCleave.*

Bill SD-62, An Act for the relief of Leo Proulx.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-63, An Act for the relief of June Laura Welby Leger.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-64, An Act for the relief of Dorothy May Kenny Mulcair.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-65, An Act for the relief of Margaret Kathleen Graham Lane. —*Mr. McCleave.*

Bill SD-66, An Act for the relief of Hubert Shirley Quartz.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-67, An Act for the relief of Claudine Fernande Yvette Thibaudeau Tarride.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-68, An Act for the relief of Mary Pirie Wood Hunnisett.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-69, An Act for the relief of Marine Tony Jakovich.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-70, An Act for the relief of George Henderson.—*Mr. McCleave.*

The said bills were deemed to have been read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House pursuant to Standing Order 103(2).

A Message was received from the Senate communicating to this House the evidence taken and the papers produced in respect of the above-mentioned divorce bills, with a request that the said evidence and papers be returned to the Senate.

Item numbered 5 under the heading "Notices of Motions", having been called for the first time, was allowed to stand.

Mr. Kucherepa, seconded by Mr. Bigg, moved,—That in the opinion of this House, the government should give early consideration to the advisability of appointing a Royal Commission to examine and make recommendations upon traffic accidents in Canada.

And debate arising thereon;

The said debate was interrupted at ten o'clock.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Diefenbaker, a Member of the Queen's Privy Council,—Copies of Statutory Orders and Regulations published in the *Canada Gazette*, Part II, of Wednesday, February 10, 1960, pursuant to section 7 of the Regulations Act, chapter 235, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Comtois, a Member of the Queen's Privy Council, by command of His Excellency the Governor-General,—Report of the Department of Mines and Technical Surveys for the year ended December 31, 1958, pursuant to section 10 of the Department of Mines and Technical Surveys Act, chapter 73, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mrs. Fairclough, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Civil Service Commission on positions excluded in whole or in part from the operation of the Civil Service Act for the year ended December 31, 1959, pursuant to section 60 of the said Act, chapter 48, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Fleming (Eglinton), a Member of the Queen's Privy Council,—List of shareholders in the Chartered Banks of Canada as at the end of the financial year ended in 1959, pursuant to section 119(1) of the Bank Act, chapter 48, Statutes of Canada, 1953-54.

By Mr. Fleming (Eglinton),—List of shareholders in the banks incorporated under the Quebec Savings Banks Act as at the end of the financial year ended in 1959, pursuant to section 93(1) of the said Act, chapter 41, Statutes of Canada, 1953-54. (French).

By Mr. Harkness, a Member of the Queen's Privy Council,—Copy of correspondence, dated October 13, 1959, to February 10, 1960, between the Minister of Agriculture and the Minister of Agriculture of the Province of Manitoba regarding the reimbursement to municipalities for processing applications for acreage payments on unthreshed crops.

By Mr. Lambert, Parliamentary Secretary to the Minister of National Revenue,—Copy of Capital and Operating Budgets of Canadian Broadcasting Corporation for the year ending March 31, 1960, pursuant to section 35(1) of the Broadcasting Act, chapter 22, Statutes of Canada, 1958, together with a copy of Order in Council P.C. 1959-1549, dated December 7, 1959, approving same.

Ninth Report of the Clerk of Petitions, pursuant to Standing Order 70(7), as follows:—

The Clerk of Petitions has the honour to report that the petitions of the following for divorce Acts, presented on February 12 by Mr. McCleave, meet the requirements of Standing Order 70:

Aimé Albert of Montreal, Quebec, husband of Thérèse Goulet Albert.

Robert Aubin of Montreal, Quebec, husband of Aline Forget Aubin.

Philippa Osler Day, wife of Brigham Grosvenor Day of Montreal, Quebec.

Marie Mathilde Charlotte Boisjoli Doré, wife of Joseph Fernand Conrad Octave Doré of Montreal, Quebec.

Frida Rosen-Deutcher Falovitch, wife of William Falovitch of Montreal, Quebec.

Joyce Carol Hilchie Fraser, wife of William Mitchell Fraser of Montreal, Quebec.

Guy Labrosse of Montreal, Quebec, husband of Réjeanne Duvernay Labrosse.

Marie Jeannine Andrée Boisclair Lafrance, wife of Joseph Philippe Gaston Lafrance of Montreal, Quebec.

Jean Paul Lécuyer of St. Jérôme, Quebec, husband of Jacqueline Machabée Lécuyer.

Paul L'Heureux of St. Lambert, Quebec, husband of Fernande Ledoux L'Heureux.

Margaret Clare Haigh Marshall, wife of David John Marshall of Lachine, Quebec.

Arthur Edward Parker of Montreal, Quebec, husband of Evelyne Campbell Seivewright Parker.

Estelle Labelle Baxter Robertson, wife of Cecil William Robertson of Schefferville, Quebec.

Gisèle Fortin St-Laurent, wife of René St-Laurent of Montreal-North, Quebec.

Philippa Jane Hutchins Tanton, wife of Clare W. Tanton of Montreal, Quebec.

Florence Beryl Kellam Weinstein, wife of David Weinstein of Montreal, Quebec.

Roy Walter Williams of Morin Heights, Quebec, husband of Jean Elizabeth Salter Williams.

Stanislaw Wroblewski of Montreal, Quebec, husband of Luba Odaricz Wroblewski.

At 10.08 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 2.30 o'clock p.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 24

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, 16th FEBRUARY, 1960.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Nine petitions for private bills were presented in accordance with Standing Order 70(1).

Mr. Pallett, from the Special Commitee appointed to prepare and report lists of Members to compose the Standing Committees of the House under Standing Order 65, presented the following as its Second Report:

Your Committee, in accordance with Standing Order 65, recommends that the Standing Committees of this House be composed of the following Members:

No. 1

Privileges and Elections

Messrs.

Aiken,
Barrington,
Bell (Carleton),
Caron,
Deschambault,
Fraser,
Godin,
Grills,
Henderson,
Hodgson,
Howard,
Johnson,
Kucherepa,
Macquarrie,
Mandziuk,
McBain,
McGee,
McIlraith,
McWilliam,
Meunier,
Montgomery,
Nielsen,
Ormiston,
Paul,
Pickersgill,
Richard (Ottawa East),
Valade,
Webster,
Woolliams—29.

(Quorum 10)

No. 3

Miscellaneous Private Bills

Messrs.

Anderson,
Baldwin,
Batten,
Beech,
Bigg,
Broome,
Campbell (Stormont),
Carter,
Chown,
Crestohl,
Danforth,
Fairfield,
Forbes,
Forgie,
Garland,
Horner (The Battlefords),
Houck,
Kennedy,
Knowles,
MacEwan,
MacLean (Winnipeg North Centre),
Macnaughton,
Mandziuk,
Martin (Timmins),
Matthews,
McBain,
McCleave,
McDonald (Hamilton South),
McFarlane,
McIlraith,
McLennan,
McMillan,
McPhillips,
Milligan,
Mitchell,
Monteith (Verdun),
More,
Morton,
Nixon,
Ormiston,
Peters,
Robinson,
Rogers,
Simpson,
Smith (Lincoln),
Smith (Simcoe North),
Smith (Winnipeg North),
Stefanson,
Webster,
Wratten—50.

(Quorum 15)

No. 4

Banking and Commerce

Messrs.

Allmark,
Anderson,
Asselin,
Bell (Carleton),
Benidickson,
Bigg,
Brassard (Chicoutimi),
Campeau,
Cardin,
Caron,
Cathers,
Chevrier,
Coates,
Creaghan,
Crestohl,
Deschambault,
Drouin,
Drysdale,
Fraser,
Hanbidge,
Horner (Acadia),
Jones,
Jung,
Leduc,
Macdonnell,
MacLean (Winnipeg North Centre),
MacLellan,
Macnaughton,
Maloney,
Martin (Essex East),
McIlraith,
McIntosh,
More,
Morissette,
Morton,
Nugent,
Pascoe,
Pickersgill,
Regier,
Robichaud,
Rowe,
Rynard,
Slogan,
Southam,
Stewart,
Stinson,
Taylor,
Thomas,
Winch,
Woolliams—50.

(Quorum 15)

No. 5

Public Accounts

Messrs.

Beech,
Bell (Carleton),
Benidickson,
Bissonnette,
Bourget,
Brassard (Chicoutimi),
Broome,
Bruchési,
Campbell (Lambton-Kent),
Campeau,
Chown,
Coates,
Denis,
Deschatelets,
Dorion,
Drysdale,
Dupuis,
Fraser,
Grenier,
Hales,
Hanbidge,
Hellyer,
Keays,
Lahaye,
Macdonald (Kings),
Macdonnell,
Macnaughton,
McGee,
McGrath,
McGregor,
Morissette,
Morton,
Murphy,
Pickersgill,
Pratt,
Regier,
Robichaud,
Rouleau,
Smith (Calgary South),
Smith (Simcoe North),
Smith (Winnipeg North),
Spencer,
Stefanson,
Stewart,
Tucker,
Valade,
Villeneuve,
Winch,
Woolliams,
Wratten—50.

(Quorum 15)

No. 6

Agriculture and Colonization

Messrs.

Argue,
Badanai,
Barrington,
Best,
Boivin,
Boulanger,
Brassard (Lapointe),
Brunsden,
Cadieu,
Campbell (Lambton-Kent),
Casselman (Mrs.),
Cooper,
Doucett,
Dubois,
Dupuis,
Fane,
Fleming (Okanagan-Revelstoke),
Forbes,
Forgie,
Godin,
Gundlock,
Hales,
Hardie,
Henderson,
Hicks,
Horner (Acadia),
Horner (Jasper-Edson),
Howe,
Jorgenson,
Kindt,
Knowles,
Korchinski,
Lahaye,
Leduc,
Létourneau,
McBain,
McIntosh,
Michaud,
Milligan,
Muir (Lisgar),
Nasserden,
Noble,
O'Leary,
Pascoe,
Peters,
Phillips,
Racine,
Rapp,
Régnier,
Ricard,
Rompré,
Rynard,
Smallwood,
Smith (Lincoln),
Southam,
Stanton,
Tardif,
Thomas,
Tucker,
Villeneuve—60.

(Quorum 20)

No. 7

Standing Orders

Messrs.

Aitken (Miss),
Argue,
Batten,
Best,
Bourdages,
Brassard (Chicoutimi),
Campeau,
Danforth,
Dorion,
Forgie,
Fréchette,
Garland,
Grafftey,
Horner (Jasper-Edson),
Loiselle,
McGrath,
McWilliam,
Meunier,
Milligan,
Spencer—20.

(Quorum 8)

No. 8

Marine and Fisheries

Messrs.

Anderson,
Batten,
Browne (Vancouver-Kingsway),
Cardin,
Carter,
Crouse,
Danforth,
Drysdale,
English,
Gillet,
Granger,
Grenier,
Howard,
Keays,
Legere,
Macdonald (Kings),
MacLellan,
Matthews,
McCleave,
McGrath,
McLennan,
McPhillips,
McQuillan,
McWilliam,
Michaud,
Murphy,
Noble,
O'Leary,
Phillips,
Pickersgill,
Robichaud,
Speakman,
Stefanson,
Stewart,
Tucker—35.

(Quorum 10)

No. 9

Mines, Forests and Waters

Messrs.

Aiken,
Baskin,
Cadieu,
Coates,
Doucett,
Drouin,
Dumas,
Fleming (Okanagan-Revelstoke),
Godin,
Granger,
Gundlock,
Hardie,
Kindt,
Korchinski,
Leduc,
MacRae,
Martel,
Martin (Timmins),
McFarlane,
McGregor,
McQuillan,
Mitchell,
Muir (Cape Breton North and Victoria),
Murphy,
Nielsen,
Payne,
Richard (St-Maurice-Laflèche),
Roberge,
Robichaud,
Rompré,
Simpson,
Slogan,
Smith (Calgary South),
Stearns,
Woolliams—35.

(Quorum 10)

No. 10

Industrial Relations

Messrs.

Allmark,
Beech,
Benidickson,
Bourdages,
Brassard (Lapointe),
Browne (Vancouver-Kingsway),
Caron,
Creaghan,
Drouin,
Godin,
Grafftey,
Granger,
Howard,
Lafrenière,
Lahaye,
Loiselle,
MacInnis,
MacLean (Winnipeg North Centre),
Mandziuk,
Martin (Essex East),
Martini,
McDonald (Hamilton South),
McWilliam,
Mitchell,
Muir (Cape Breton North and Victoria),
Noble,
Pigeon,
Ricard,
Simpson,
Skoreyko,
Small,
Smith (Winnipeg North),
Spencer,
Stanton,
Weichel—35.

(Quorum 10)

No. 11

Debates

Messrs.

Argue,
Campbell (Lambton-Kent),
Chevrier,
Dorion,
Fortin,
McPhillips,
Monteith (Verdun),
Nixon,
Paul,
Régnier,
Richard (Ottawa East),
Roberge—12.

(Quorum 7)

No. 12

External Affairs

Messrs.

Aitken (Miss),
Allard,
Batten,
Cardin,
Cathers,
Crestohl,
Eudes,
Fairfield,
Fleming (Okanagan-Revelstoke),
Garland,
Hellyer,
Herridge,
Jones,
Kucherepa,
Lafrenière,
Lennard,
MacLellan,
Macquarrie,
Mandziuk,
Martin (Essex East),
McCleave,
McGee,
Montgomery,
Nesbitt,
Nugent,
Pearson,
Pratt,
Regier,
Richard (Ottawa East),
Slogan,
Smith (Calgary South),
Stinson,
Valade,
Vivian,
White—35.

(Quorum 10)

No. 13

Estimates

Messrs.

Argue,
Anderson,
Baldwin,
Benidickson,
Best,
Bissonnette,
Bourbonnais,
Bourdages,
Bourget,
Brassard (Lapointe),
Broome,
Bruchési,
Cardin,
Caron,
Carter,
Cathers,
Clancy,
Coates,
Crouse,
Dumas,
Fairfield,
Fleming (Okanagan-Revelstoke),
Fortin,
Gillet,
Grafftey,
Hales,
Halpenny,
Hardie,
Hellyer,
Horner (Acadia),
Howe,
Jorgenson,
Korchinski,
MacLellan,
McCleave,
McDonald (Hamilton South),
McFarlane,
McGee,
McGrath,
McGregor,
McIlraith,
McMillan,
McQuillan,
More,
Parizeau,
Payne,
Pickersgill,
Pigeon,
Pugh,
Ricard,
Richard (Kamouraska)
Rouleau,
Skoreyko,
Smith (Calgary South)
Stewart,
Stinson,
Thompson,
Vivian,
Winch,
Winkler—60.

(Quorum 20)

No. 14

Veterans Affairs

Messrs.

Badanai,
Batten,
Beech,
Benidickson,
Broome,
Cardin,
Carter,
Clancy,
Denis,
Dinsdale,
Fane,
Forgie,
Fortin,
Garland,
Herridge,
Jung,
Kennedy,
Lennard,
Macdonald (Kings),
MacEwan,
MacRae,
Matthews,
McIntosh,
McWilliam,
Montgomery,
O'Leary,
Ormiston,
Parizeau,
Peters,
Pugh,
Roberge,
Robinson,
Rogers,
Speakman,
Stearns,
Stewart,
Thomas,
Webster,
Weichel,
Winkler—40.

(Quorum 15)

No. 15

Printing

(Members to Act on the part of the Commons)

Messrs.

Allard,	Dupuis,	McLennan,
Asselin,	Fane,	McWilliam,
Barrington,	Fisher,	Meunier,
Belzile,	Fortin,	Michaud,
Bissonnette,	Gillet,	Morissette,
Boivin,	Godin,	O'Leary,
Bourdages,	Grafftey,	Phillips,
Bourque,	Gundlock,	Rapp,
Brunsden,	Henderson,	Ratelle,
Cadieu,	Howard,	Richard (Kamouraska),
Campeau,	Jorgenson,	Robinson,
Caron,	Korchinski,	Rouleau,
Clancy,	Lahaye,	Skoreyko,
Cooper,	Lessard,	Smallwood,
Creaghan,	Létourneau,	Southam,
Deschambault,	MacInnis,	Taylor,
Deschatelets,	MacLellan,	Webb,
Dubois,	Martini,	Winkler—54.

No. 16

Library of Parliament

(Members to Act on the part of the Commons)

Mr. Speaker and Messrs.

Aitken, Miss,	Houck,	Pratt,
Bourbonnais,	Kindt,	Racine,
Bourque,	Knowles,	Ratelle,
Brunsden,	LaRue,	Regier,
Campeau,	Lennard,	Richard (Ottawa East),
Dorion,	Lessard,	Rouleau,
Eudes,	Macquarrie,	Simpson,
Fairfield,	Martel,	Skoreyko,
Fisher,	Matthews,	Small,
Fleming (Okanagan-Revelstoke),	McFarlane,	Smith (Lincoln),
	McGee,	Smith (Simcoe North),
Forbes,	McIlraith,	Smith (Winnipeg North),
Fréchette,	Muir (Lisgar),	Southam,
Grenier,	Nixon,	Stinson,
Hanbidge,	Pigeon,	Tremblay—45.

No. 17

Restaurant

(Members to Act on the part of the Commons)

Mr. Speaker and Messrs.

Bourque,	Horner (The Battlefords),	Richard (Ottawa East),
Campbell (Lambton-Kent),	Lafrenière,	Stearns,
Carter,	Legere,	Tardif,
Deschatelets,	Létourneau,	Taylor,
Dorion,	Martin (Timmins),	Villeneuve,
Doucett,	McGregor,	Weichel,
Godin,	McQuillan,	Wratten—25.
Hales,	Muir (Lisgar),	
	Pratt,	

On motion of Mr. Pallett, seconded by Mr. Green, the said Report was concurred in.

On motion of Mr. Diefenbaker, seconded by Mr. Green, it was ordered,—That the Standing Committees of this House be severally empowered to examine and inquire into all such matters and things as may be referred to them by the House; and to report from time to time their observations and opinions thereon, with power to send for persons, papers and records.

Mr. Fulton, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copy of correspondence exchanged between the Government of Canada and the Provincial Governments concerning the amendment of section 99 of the British North America Act, 1867.

By unanimous consent, it was ordered that the said correspondence be printed as an appendix to the *Votes and Proceedings*.

On Monday, February 15, the honourable Member for Timmins (Mr. Martin), in raising a question of privilege, stated, in part, as follows: "I rise on a question of privilege involving this House and all honourable Members in it. I have in my possession a document which at first glance appears to be an Official Report of the Debates of this House, but upon examination we find that it is a document put out by the Sperry and Hutchinson Company of Canada Limited. This would lead one to believe that this document was put out by this company with the official sanction of this House.

"My question of privilege is that this is a direct violation of the statutes and involves a privilege of this House. It was my intention to move that this be referred to the Standing Committee on Privileges and Elections of this House. As that committee has not yet been constituted, I move, seconded by the hon. Member for Burnaby-Coquitlam (Mr. Regier),—That the President of the Sperry and Hutchinson Company of Canada Limited be ordered to attend at the Bar of this House on the 18th day of February, 1960, at 2.30 p.m."

By unanimous consent, the question was allowed to stand until today to permit honourable Members to examine the matter before determining if there was a *prima facie* case of privilege of the House involved;

And the House having resumed consideration of the said question of privilege;

Mr. SPEAKER: Yesterday the honourable Member for Timmins raised a question of privilege which was allowed to stand over at the request of the Leader of the House at that time. The House Leader might be thought to have the floor but I have been advised by the honourable Member for Timmins that he wishes to modify to some extent what he said yesterday. Perhaps it would save time if he were heard first.

And later on . . .

Mr. SPEAKER: I think that the matter has been sufficiently discussed now. In view of what I have to say, there may be another opportunity, if honourable Members wish, to debate the issue. The position, briefly, is that I have only to decide whether or not a *prima facie* case of breach of privilege has been made out by the matter which was brought forward by the honourable Member for Timmins. If there appears to be a *prima facie* case, then it is for the House itself to determine whether anything is to be done, and if so what. I limit myself to the preliminary question. I want to say that I thank the Prime Minister (Mr. Diefenbaker), the Leader of the Opposition (Mr. Pearson), and other Members who have assisted me in this rather novel case of breach of the privileges of the House.

There is very little learning or precedent about the use of our *Hansard* and if we turn to the practice of the United Kingdom, which we are entitled to do where our own is silent, we find that the practice there is very similar. The reports are published under the authority of the Speaker through the use of funds which are voted by Parliament. The public are allowed freely to use these reports, provided they use them fairly. It is only when there is an abuse of the reports that a question of the privileges of Parliament has been raised. I will refer honourable Members to May, 16th edition, at page 118, where there is a reference to the view which I have just expressed.

Now, the Prime Minister has indicated, and I think all Members accepted the view, that we publish our *Hansards* and they are sold on subscription and are used freely, both in their original form and copied in the press, without objection or complaint by any honourable Members unless the report is so altered or varied as to give a wrong impression of what took place here. I think we must look at this document in that light. As I understand it, the pages quoted are correctly quoted from *Hansard*, pages 362, 363, and 364 of the issue of Tuesday, January 26, except there is a large black arrow which obscures the remarks made by the honourable Member for Dollard (Mr. Rouleau). He may, I think, complain that the proper relative importance has not been given to what he said.

The second thing is, of course, that this appears to be an official report published under the name of your Speaker, and to that extent I think there is a question of privilege with which the House should be free to deal if it sees fit to do so. There has been no complaint about misrepresentation or other improper use of our reports, except this one matter to which the Prime Minister referred, and to which other Members referred, that it appeared that this was an official publication which had been circulated either by your Speaker or with his authority.

When honourable Members wish to have reprints of their speeches circulated throughout their ridings, they obtain reprints but those reprints do not go out with the name of the Speaker on the cover and do not, therefore, give that possible impression. It is suggested that this is not more than a technical breach. I do not comment on that; that is for the House. But I do think that anything that relates to control by the House, present or future, over

its own reports, having the possibility of abuse of such publications in mind—which is easily imaginable—requires me to allow this matter to go forward by finding at least *prima facie* grounds for complaint.

I should now put the motion which has been suggested by the honourable Member for Timmins in place of the other motion, and of course it is then for the House to decide what action it wishes to take.

Whereupon, Mr. Martin (Timmins), seconded by Mr. Regier, moved,—That the subject-matter in this complaint be referred to the Standing Committee on Privileges and Elections for appropriate action.

And the question being put on the said motion, it was agreed to.

The House resumed debate on the proposed motion of Mr. Green, seconded by Mr. Brooks,—That items numbered 75 to 106 inclusive, as listed in the Main Estimates 1960-61, relating to the Department of External Affairs, be withdrawn from the Committee of Supply and referred to the Standing Committee on External Affairs, saving always the powers of the Committee of Supply in relation to the voting of public moneys.

And debate continuing;

By unanimous consent, the provision of Standing Order 15(3) concerning the consideration of Private and Public Bills was suspended for this sitting.

Debate was resumed on the proposed motion of Mr. Green, seconded by Mr. Brooks,—That items numbered 75 to 106 inclusive, as listed in the Main Estimates 1960-61, relating to the Department of External Affairs, be withdrawn from the Committee of Supply and referred to the Standing Committee on External Affairs, saving always the powers of the Committee of Supply in relation to the voting of public moneys.

After further debate, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Diefenbaker, a Member of the Queen's Privy Council,—Summary of Orders in Council passed during the period January 1 to January 31, 1960.

By Mr. Balcer, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Order of the House, dated May 6, 1959, (*Question No. 337*) showing: 1. For the fiscal year ended March 31, 1958, what were the total payments by the Federal Government to individuals, institutions, corporations, municipalities, and Government, of the Province of Newfoundland?

2. In the same year, what were the total payments made by the Federal Government elsewhere than in Newfoundland on behalf of this province?

3. What is the estimated amount of revenue received in the fiscal year mentioned by the Government of Canada out of the Province of Newfoundland?

4. For the fiscal year ended March 31, 1958, what were the payments paid to the residents of Newfoundland by way of (*a*) Family Allowances; (*b*) The Old Age Security Act; (*c*) The Old Age Assistance Act; (*d*) Disabled Persons Act; (*e*) Blind Persons Act?

5. At the end of that year, how many people in Newfoundland were reported as being in receipt of (*a*) Unemployment Insurance; (*b*) Social Welfare or Relief?

6. What was the estimated population of Newfoundland on March 31, 1958?

By Mr. Balcer,—Return to an Order of the House, dated May 13, 1959, (*Question No. 389*) showing: 1. For the fiscal year ended March 31, 1958, what were the total payments by the Federal Government to individuals, institutions, corporations, municipalities, and Government, of the Province of Saskatchewan?

2. In the same year, what were the total payments made by the Federal Government elsewhere than in Saskatchewan on behalf of this province?

3. What is the estimated amount of revenue received in the fiscal year mentioned, by the Government of Canada, out of the Province of Saskatchewan?

4. For the fiscal year ended March 31, 1958, what were the payments paid to the residents of Saskatchewan by way of (*a*) Family Allowances; (*b*) The Old Age Security Act; (*c*) The Old Age Assistance Act; (*d*) Disabled Persons Act; (*e*) Blind Persons Act?

5. At the end of that year how many people in Saskatchewan were reported as being in receipt of (*a*) Unemployment Insurance; (*b*) Social Welfare or Relief?

6. What was the estimated population of Saskatchewan on March 31, 1958?

By Mr. Starr, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Unemployment Insurance Commission for the year ended March 31, 1959, pursuant to section 95(2) of the Unemployment Insurance Act, chapter 50, Statutes of Canada, 1955. (French).

At 10.02 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 2.30 o'clock p.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 25

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, 17th FEBRUARY, 1960.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Four petitions for private bills were presented in accordance with Standing Order 70(1).

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following bill to which the concurrence of this House is desired:

Bill S-9, An Act respecting the Canadian Public Health Association.—*Mr. Kucherepa.*

The said bill was deemed to have been read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House, pursuant to Standing Order 103(2).

The following Questions were made Orders for Returns under the provisions of Standing Order 39(5):

*Question No. 31, by Mr. Pickersgill,—Order of the House for a Return showing: 1. Has paragraph (b) of 40A (7) of the Act to amend the Customs Act (1958) dealing with the dumping of fruits and vegetables been proclaimed?

2. If not, have representations been made to the government requesting that this measure be proclaimed?

3. If representations have been made, from which organizations and individuals?

Question No. 126, by Mr. Fisher,—Order of the House for a Return showing: 1. Are any agencies of the government committed to research on the development of building techniques for checking or lowering prices of residential construction?

2. If so, what agencies, under what authority?

3. What has been the cost of such research in 1959 to the Federal Government?

4. Has such research led to any reports or recommendations?

5. If so, by whom, for whom, and to what general effect?

Question No. 150, by Mr. Howard,—Order of the House for a Return showing: 1. Since January 1, 1958, was any (*a*) nystatin; (*b*) tyrothricin; (*c*) neomycin; (*d*) dihydrostreptomycin; (*e*) streptomycin; (*f*) tetracycline; (*g*) oxytetracycline; (*h*) meprobamate; (*i*) chlorpromazine; (*j*) chlorothiazide; (*k*) chlortetracycline; (*l*) erythromycin; (*m*) chloramphenicol; (*n*) penicillin, purchased by (*i*) the Department of Defence Production; (*ii*) the Department of Veterans Affairs?

2. If so, for each month from January 1, 1958 to date, what was (*a*) the amount of each preparation of each drug purchased by each of these departments; (*b*) the unit or units by which each purchase was made; (*c*) the price paid for each such unit or units; (*d*) the name and address of the supplier; (*e*) the names and addresses and bid price of each other potential supplier or bidder?

Question No. 162, by Mr. Howard,—Order of the House for a Return showing: 1. Since January 1, 1958, have any drugs or pharmaceuticals been purchased by (*a*) generic name; (*b*) brand name, by the (*i*) Department of Veterans Affairs; (*ii*) Department of Defence Production?

2. If so, which such drugs by (*a*) generic name; (*b*) brand name, have been purchased by each of the two departments?

3. If either of the two departments has purchased drugs by their brand name what is the reason in the case of each such purchase?

Question No. 185, by Mr. Rouleau,—Order of the House for a Return showing: 1. What were the travelling expenses for each Minister of the Crown for the fiscal years ending March 31, 1957, and March 31, 1959, and to which votes were these expenses charged in each particular case?

Question No. 187, by Mr. Denis,—Order of the House for a Return showing: During each of the fiscal years 1953 to 1959, inclusive, and from the beginning of the present fiscal year to February 1, 1960:

1. Has there been any theft of money, stamps or other valuable articles in the post offices or post office trucks, in Canada?

2. If so: (*a*) How many such thefts have occurred? (*b*) What was the value of the articles stolen? (*c*) How many persons (*i*) have had complaints laid against them or have been charged; (*ii*) have been found guilty?

3. What amounts have been recovered by the government in connection with each of these thefts?

Question No. 188, by Mr. Denis,—Order of the House for a Return showing: 1. Since July 1957, has the Post Office Department organized, instituted or accepted one or more so-called flying squads of persons to work in Montreal on call, as additional employees?

2. If so: (*a*) What are the names of these persons? (*b*) By whom were they individually recommended? (*c*) Did their names appear on the eligible list established by the Civil Service Commission? (*d*) Under what statute or regulation were the said persons employed?

On motion of Mr. Pickersgill for Mr. Hellyer, seconded by Mr. Chevrier, it was ordered,—That there be laid before this House a copy of any invitations or papers in the possession of the Department of Defence Production requesting submissions from aircraft companies in respect to the manufacture in Canada of the F-104G aircraft, and a financial summary of the two lowest cost proposals received. (**Notice of Motion No. 23*).

On motion of Mr. Argue, seconded by Mr. Herridge, it was ordered,—That an humble Address be presented to His Excellency the Governor-General, praying that he will cause to be laid before this House a copy of all correspondence, telegrams, and other documents exchanged between the Federal Government and each provincial government since June 1, 1957, regarding the Forest Access Roads and Trails Program. (**Notice of Motion No. 36*).

On motion of Mr. Argue, seconded by Mr. Herridge, it was ordered,—That an humble Address be presented to His Excellency the Governor-General, praying that he will cause to be laid before this House a copy of all correspondence, telegrams, and other documents exchanged between the Federal Government and the government of each province since June 1, 1957, regarding the Campground and Picnic Area Development program undertaken by the federal-provincial governments. (**Notice of Motion No. 38*).

On motion of Mr. Argue, seconded by Mr. Herridge, it was ordered,—That an humble Address be presented to His Excellency the Governor-General, praying that he will cause to be laid before this House a copy of all correspondence, telegrams, and other documents exchanged between the Federal Government and each of the provincial governments since February 3, 1959, concerning a bill of rights. (**Notice of Motion No. 40*).

On motion of Mr. Chevrier, seconded by Mr. Pickersgill, it was ordered,—That an humble Address be presented to His Excellency the Governor-General, praying that he will cause to be laid before this House a copy of all correspondence, telegrams and other documents exchanged between the Federal Government and the Governments of the Provinces since June, 1957, with respect to a new procedure of amending the constitution in matters relating to the jurisdiction of both the federal and provincial governments. (**Notice of Motion No. 45*).

On motion of Mr. Argue, seconded by Mr. Herridge, it was ordered,—That an humble Address be presented to His Excellency the Governor-General, praying that he will cause to be laid before this House a copy of all correspondence, telegrams and other documents exchanged between the Federal Government and any provincial or municipal government requesting the reactivation of the Municipal Improvements Assistance Act since January 1, 1955. (**Notice of Motion No. 47*).

The House resolved itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed resolution to amend the Department of Justice Act.

(*In the Committee*)

The following resolution was adopted:

Resolved,—That it is expedient to introduce a measure to amend the Department of Justice Act to provide for the appointment of two Associate Deputy Ministers of Justice.

Resolution to be reported.

The said resolution was reported and concurred in.

Mr. Fulton, seconded by Mr. Browne (St. John's West), by leave of the House, presented Bill C-47, An Act to amend the Department of Justice Act, which was read the first time.

By unanimous consent, the said bill was read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed.

The House resolved itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed resolution to amend the National Housing Act, 1954, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following bills to which the concurrence of this House is desired:

Bill SD-71, An Act for the relief of Jean Ludger Villeneuve.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-72, An Act for the relief of Robert Marcel Castets.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-73, An Act for the relief of Sarah Mary Shirley Collins Stewart. —*Mr. McCleave.*

Bill SD-74, An Act for the relief of Stella Jean Dunn Breitman.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-75, An Act for the relief of Klari Margo Farkas Bodo.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-76, An Act for the relief of Vera Eileen Rath Croucher.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-77, An Act for the relief of Rena Kanofsky Perzow.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-78, An Act for the relief of Pearl Thorne Chipman.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-79, An Act for the relief of Joan Ethel Brooks Clarke.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-80, An Act for the relief of Ann Aaron Regenstrief.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-81, An Act for the relief of Eleanor Agnes Overall Cannon.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-82, An Act for the relief of Betty Zaracoff Ferstenfeld.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-83, An Act for the relief of Kenneth Alan MacKenzie.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-84, An Act for the relief of Honoria Evelyn Day Matthew.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-85, An Act for the relief of Rene Georges Clement.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-86, An Act for the relief of Mary Eva Sheila Redmond Beards. —*Mr. McCleave.*

Bill SD-87, An Act for the relief of Geraldine Anne Mary McElligott Parsons.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-88, An Act for the relief of William Gordon Jack.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-89, An Act for the relief of Eileen Coates MacPherson.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-90, An Act for the relief of Maria Lozinsky Truby.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-91, An Act for the relief of Willie Pomerleau.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-92, An Act for the relief of Patricia Frances Turley Raustis. —*Mr. McCleave.*

Bill SD-93, An Act for the relief of Mary Jean Olive De Vouge Tremblay. —*Mr. McCleave.*

Bill SD-94, An Act for the relief of Dorothy May Vallis Odell.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-95, An Act for the relief of Jimmy D'Abate.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-96, An Act for the relief of Mary Semenyshyn Shuch, otherwise known as Mary Semenyshyn Shuck.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-97, An Act for the relief of Monique Bauset Malo.—*Mr. McCleave.*

The said bills were deemed to have been read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House pursuant to Standing Order 103(2).

A Message was received from the Senate communicating to this House the evidence taken and the papers produced in respect of the above-mentioned divorce bills, with a request that the said evidence and papers be returned to the Senate.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Balcer, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Order of the House, dated February 3, 1960, (**Notice of Motion No. 12*) for a copy of the plans and specifications for the new air terminal building at Winnipeg.

By Mr. Balcer,—Return to an Order of the House, dated February 8, 1960, (**Notice of Motion No. 17*) for a copy of all correspondence of the Prime Minister, the Minister of Citizenship and Immigration, or any other Minister with Mr. C. P. Fell and Mr. Cleveland Morgan with respect to the resignation of these gentlemen from the Board of Trustees of the National Gallery of Canada.

Tenth Report of the Clerk of Petitions, pursuant to Standing Order 70(7), as follows:—

The Clerk of Petitions has the honour to report that the petitions of the following for divorce Acts, presented on February 16 by Mr. McCleave, meet the requirements of Standing Order 70:

Pierre Frédéric Bruneau of Montreal, Quebec, husband of Estelle Caron Bruneau.

Lucien Carbonneau of Montreal, Quebec, husband of Pierrette Coallier Carbonneau.

Diane Hawkins Edler, wife of Peter Edler of Montreal, Quebec.

Ralph Gatis of Montreal, Quebec, husband of Yvette Esther Lefebvre Gatis.

Marie Frédérique Raphaëlle Mireille Fortier Kingsbury, wife of Donald Macdonald Kingsbury of Montreal, Quebec.

Rebecca Rahel Marein Klein, wife of Max Yehiel Klein of Montreal, Quebec.

Clara Jane Keats Penney, wife of Sidney Dove Penney of Seldom-Come-By Newfoundland.

James Justin Sims of Montreal, Quebec, husband of Vivien Margaret Forsyth Sims.

Anna Soltysik Slawinski, wife of Jerzy Slawinski of Montreal, Quebec.

At 6.02 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 2.30 o'clock p.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 26

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, 18th FEBRUARY, 1960.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Nineteen petitions for private bills were presented in accordance with Standing Order 70(1).

Mr. Fleming (Eglinton), a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copy of the Communique issued in Washington, February 17, 1960, following the conclusion of the Fifth Meeting of the Joint Canada-United States Committee on Trade and Economic Affairs.

By unanimous consent, it was ordered that the said Communique be printed as an Appendix to this day's *Hansard*.

On motion of Mr. Pallett, seconded by Mr. Kennedy, it was ordered,—That the name of Mr. Martin (Timmins) be substituted for that of Mr. Howard on the Standing Committee on Privileges and Elections.

By unanimous consent, it was ordered that, on Thursday, February 25, 1960, the order for resuming debate on the motion for second reading of Bill C-6, An Act to amend the Criminal Code (Capital Punishment), shall take precedence of Government Orders.

The Order being read for the second reading of Bill C-6, An Act to amend the Criminal Code (Capital Punishment);

Mr. McGee, seconded by Mr. Asselin, moved,—That the said bill be now read a second time.

And debate arising thereon; the said debate was interrupted at ten o'clock.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Balcer, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Address, dated February 8, 1960, to His Excellency the Governor-General (**Notice of Motion No. 24*) for a copy of all telegrams, correspondence and other documents exchanged since July 1, 1957, between the Minister of Northern Affairs and National Resources or any officer of his Department and the Government of the Province of Quebec, in connection with contributions to provinces for the purpose of assisting in the development of roads leading to resources.

Eleventh Report of the Clerk of Petitions, pursuant to Standing Order 70(7), as follows:—

The Clerk of Petitions has the honour to report that the petitions of the following, presented on February 17, meet the requirements of Standing Order 70:

The Algoma Central and Hudson Bay Railway Company for an Act to amend its Act of Incorporation.—*Mr. Morton.*

Alfred Buckhout Cornell and two others of the United States of America, and Francis Walton Dowler and five others of the City of London, in the Province of Ontario, for an Act to incorporate Adanac General Insurance Company of Canada.—*Mr. Halpenny.*

Frank Breadon Common, Jr. and two others of the City of Montreal, in the Province of Quebec, for an Act to incorporate Canadian Reassurance Company and, in French, Compagnie Canadienne de Réassurance.—*Mr. Morton.*

International Loan Company for an Act to amend its Act of Incorporation changing its name to Federal Mortgage and Savings Corporation.—*Mr. Smith (Winnipeg North).*

By the Examiner of Petitions for Private Bills,—Seventh Report, pursuant to Standing Order 100(2), as follows:

The Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to report that the following petitioners for divorce Acts have complied with the requirements of Standing Order 96:

William Leslie Baillie of Howick, Quebec, husband of Marylin Audrey Shoove Baillie.

Sonia Kwas Cada, wife of Thomas Cada of Montreal, Quebec.

Ralph Gatis of Montreal, Quebec, husband of Yvette Esther Lefebvre Gatis.

Blanche Brigitte Paulette Gagné Joly, wife of Jean Paul Gaston Joly of Montreal, Quebec.

Rebecca Rahel Marein Klein, wife of Max Yehiel Klein of Montreal, Quebec.

André Lamothe of Lévis, Quebec, husband of Ursule Allaire Lamothe.

Paul Drolet Massue of Montreal, Quebec, husband of Marie Perrault Massue.

Estelle Labelle Baxter Robertson, wife of Cecil William Robertson of Schefferville, Quebec.

Robert Gordon Stitt of Verdun, Quebec, husband of Jeannine *alias* Janine Ines Robert Stitt.

Florence Beryl Kellam Weinstein, wife of David Weinstein of Montreal, Quebec.

Stanislaw Wroblewski of Montreal, Quebec, husband of Luba Odaricz Wroblewski.

At ten o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 11.00 o'clock a.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 27

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, 19th FEBRUARY, 1960.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

Two petitions for private bills were presented in accordance with Standing Order 70(1).

On motion of Mr. Pallett, seconded by Mr. Jorgenson, it was ordered,—That the name of Mr. Belzile be substituted for that of Mr. Fleming (Okanagan-Revelstoke) on the Standing Committee on Agriculture and Colonization.

On motion of Mr. Pallett, seconded by Mr. McPhillips, it was ordered,—That a Message be sent to the Senate to acquaint Their Honours that this House has appointed Miss Aitken, Messrs. Bourbonnais, Bourque, Brunsden, Campeau, Dorion, Eudes, Fairfield, Fisher, Fleming (Okanagan-Revelstoke), Forbes, Fréchette, Grenier, Hanbidge, Houck, Kindt, Knowles, LaRue, Lennard, Lessard, Macquarrie, Martel, Matthews, McFarlane, McGee, McIlraith, Muir (Lisgar), Nixon, Pigeon, Pratt, Racine, Ratelle, Regier, Richard (Ottawa East), Rouleau, Simpson, Skoreyko, Small, Smith (Lincoln), Smith (Simcoe North), Smith (Winnipeg North), Southam, Stinson, and Tremblay a Committee to assist His Honour the Speaker in the direction of the Library of Parliament so far as the interests of the House of Commons are concerned, and to act on behalf of this House as members of a Joint Committee of both Houses on the Library.

On motion of Mr. Pallett, seconded by Mr. Brunsden, it was ordered,—That a Message be sent to the Senate to acquaint Their Honours that this House will unite with them in the formation of a Joint Committee of both Houses on the

subject of the Printing of Parliament, and that the following Members: Messrs. Allard, Asselin, Barrington, Belzile, Bissonnette, Boivin, Bourdages, Bourque, Brunsden, Cadieu, Campeau, Caron, Clancy, Cooper, Creaghan, Deschambault, Deschatelets, Dubois, Dupuis, Fane, Fisher, Fortin, Gillet, Godin, Grafftey, Gundlock, Henderson, Howard, Jorgenson, Korchinski, Lahaye, Lessard, Létourneau, MacInnis, MacLellan, Martini, McLennan, McWilliam, Meunier, Michaud, Morissette, O'Leary, Phillips, Rapp, Ratelle, Richard (Kamouraska), Robinson, Rouleau, Skoreyko, Smallwood, Southam, Taylor, Webb, and Winkler will act as Members on the part of this House on the said Joint Committee on the Printing of Parliament.

On motion of Mr. Pallett, seconded by Mr. Bourbonnais, it was ordered,—That a Message be sent to the Senate to acquaint Their Honours that this House has appointed Messrs. Bourque, Campbell (Lambton-Kent), Carter, Deschatelets, Dorion, Doucett, Godin, Hales, Horner (The Battlefords), Lafrenière, Legere, Létourneau, Martin (Timmins), McGregor, McQuillan, Muir (Lisgar), Pratt, Richard (Ottawa East), Stearns, Tardif, Taylor, Villeneuve, Weichel, and Wratten a Committee to assist His Honour the Speaker in the direction of the Parliamentary Restaurant so far as the interests of the House of Commons are concerned, and to act on behalf of this House as members of a Joint Committee of both Houses on the Restaurant.

The House resolved itself again into Committee of Supply and, progress having been made and reported, the Committee obtained leave to sit again later this day.

On motion of Mr. Diefenbaker, seconded by Mr. Pearson, it was resolved,—That an humble Address be presented to Her Majesty, to offer the congratulations of this House to Her Majesty and His Royal Highness the Prince Philip on the birth of a Prince; and assuring Her Majesty that this happy event affords the greatest joy and satisfaction to her faithful members of the House of Commons of Canada.

Whereupon Members of the House, standing in their places, sang "God Save the Queen".

On motion of Mr. Diefenbaker, seconded by Mr. Pearson, it was ordered, —That the said Address be engrossed.

On motion of Mr. Diefenbaker, seconded by Mr. Pearson, it was ordered, —That a Message be sent to the Senate informing Their Honours that this House has passed an Address to Her Most Excellent Majesty the Queen, expressing congratulations on the occasion of the birth of a Prince, and requesting Their Honours to unite with this House in the said Address.

Mr. Starr, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House, —Papers concerning the Municipal Winter Works Incentive Program (1959-60).

By unanimous consent, it was ordered that the said papers be printed as an appendix to this day's *Hansard*.

The House resolved itself again into Committee of Supply and, progress having been made and reported, the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

(At 5.00 o'clock p.m., Private and Public Bills were called pursuant to Standing Order 15)

(Private Bills)

The Order being read for the second reading of Bill S-7, An Act to incorporate United Canada Insurance Company;

Mr. Grafftey, seconded by Mr. Bigg, moved,—That the said bill be now read a second time.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time and referred to the Standing Committee on Banking and Commerce.

By unanimous consent, the following bills were respectively read the second time, on division, and referred to the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills (together with the evidence taken and the papers produced in respect of the said bills before the Senate Standing Committee on Divorce):

Bill SD-28, An Act for the relief of Barbara Jean Gillies Harris Cooke.

Bill SD-29, An Act for the relief of Evelyn Annie Macleod Vaillancourt.

Bill SD-30, An Act for the relief of Erwin Thomas Steppan.

Bill SD-31, An Act for the relief of Donald Snowdon.

Bill SD-32, An Act for the relief of Mary Nisbet Clements.

Bill SD-33, An Act for the relief of John Thomas Francis White.

Bill SD-34, An Act for the relief of Helen Frances Estelle Kearney Freeman.

Bill SD-35, An Act for the relief of Joseph Alphonse Yves Jean Gabriel Lalonde.

Bill SD-36, An Act for the relief of Omer Therrien.

Bill SD-37, An Act for the relief of Helen Elisabeth Millar Ramshaw.

Bill SD-38, An Act for the relief of Marie Rita Dube Hould.

Bill SD-39, An Act for the relief of Stella Jean Margaret Newman Lamartine.

Bill SD-40, An Act for the relief of Larry Orsa.

Bill SD-41, An Act for the relief of Margaret Estelle Eleanor Evans Lanese.

Bill SD-42, An Act for the relief of Brenda Mary Pardy Thacker.

Bill SD-43, An Act for the relief of Jean Brasgold Martz.

Bill SD-44, An Act for the relief of Lily Schucher Cohen.

Bill SD-45, An Act for the relief of Anna Margaret Laurie Cannon Stevenson.

Bill SD-46, An Act for the relief of Glafira Milczyn Sohn, otherwise known as Vera Milczyn Sohn.

Bill SD-47, An Act for the relief of Militza Anich Racette.

Bill SD-48, An Act for the relief of Joan Emily Wills Meehan.

Bill SD-49, An Act for the relief of Roger Vermette.

Bill SD-50, An Act for the relief of Rose Vosko Ribkoff.

Bill SD-51, An Act for the relief of Vivian Phyllis Steine Skolnik.

Bill SD-52, An Act for the relief of John Gilbert Oakley.

Bill SD-53, An Act for the relief of Earl Bernard Lapierre.

Bill SD-54, An Act for the relief of George William Douglas Edmonds.

Bill SD-55, An Act for the relief of Marie Rose Nicola Lapenna McLaughlin.

Bill SD-56, An Act for the relief of Delema Grace Mullin Simon.

Bill SD-57, An Act for the relief of Earle James Andrew Aspell.

Bill SD-58, An Act for the relief of Marie Simone Louisette Bellemare Lafond.

Bill SD-59, An Act for the relief of Elisabeth Lebherz Denig.

Bill SD-60, An Act for the relief of James William Neilan.

Bill SD-61, An Act for the relief of Donna Lois Marchand Silverman.

Bill SD-62, An Act for the relief of Leo Proulx.

Bill SD-63, An Act for the relief of June Laura Welby Leger.

Bill SD-64, An Act for the relief of Dorothy May Kenny Mulcair.

Bill SD-65, An Act for the relief of Margaret Kathleen Graham Lane.

Bill SD-66, An Act for the relief of Hubert Shirley Quartz.

Bill SD-67, An Act for the relief of Claudine Fernande Yvette Thibaudeau Tarride.

Bill SD-68, An Act for the relief of Mary Pirie Wood Hunnisett.

Bill SD-69, An Act for the relief of Marine Tony Jakovich.

Bill SD-70, An Act for the relief of George Henderson.

At the request of the Government, order numbered 104, having been called, was allowed to stand.

By unanimous consent, the following bills were respectively read the second time, on division, and referred to the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills (together with the evidence taken and the papers produced in respect of the said bills before the Senate Standing Committee on Divorce):

Bill SD-71, An Act for the relief of Jean Ludger Villeneuve.

Bill SD-72, An Act for the relief of Robert Marcel Castets.

Bill SD-73, An Act for the relief of Sarah Mary Shirley Collins Stewart.

Bill SD-74, An Act for the relief of Stella Jean Dunn Breitman.

Bill SD-75, An Act for the relief of Klari Margo Farkas Bodo.

Bill SD-76, An Act for the relief of Vera Eileen Rath Croucher.

Bill SD-77, An Act for the relief of Rena Kanofsky Perzow.

Bill SD-78, An Act for the relief of Pearl Thorne Chipman.

Bill SD-79, An Act for the relief of Joan Ethel Brooks Clarke.

Bill SD-80, An Act for the relief of Ann Aaron Regenstrief.

Bill SD-81, An Act for the relief of Eleanor Agnes Overall Cannon.

Bill SD-82, An Act for the relief of Betty Zaracoff Ferstenfeld.

Bill SD-83, An Act for the relief of Kenneth Alan MacKenzie.

Bill SD-84, An Act for the relief of Honoria Evelyn Day Matthew.

Bill SD-85, An Act for the relief of Rene Georges Clement.

Bill SD-86, An Act for the relief of Mary Eva Sheila Redmond Beards.

Bill SD-87, An Act for the relief of Geraldine Anne Mary McElligott Parsons.

Bill SD-88, An Act for the relief of William Gordon Jack.

Bill SD-89, An Act for the relief of Eileen Coates MacPherson.

Bill SD-90, An Act for the relief of Maria Lozinsky Truby.

Bill SD-91, An Act for the relief of Willie Pomerleau.

Bill SD-92, An Act for the relief of Patricia Frances Turley Raustis.

Bill SD-93, An Act for the relief of Mary Jean Olive De Vouge Tremblay.

Bill SD-94, An Act for the relief of Dorothy May Vallis Odell.

Bill SD-95, An Act for the relief of Jimmy D'Abate.

Bill SD-96, An Act for the relief of Mary Semenyshyn Shuch, otherwise known as Mary Semenyshyn Shuck.

Bill SD-97, An Act for the relief of Monique Bauset Malo.

(*Public Bills*)

At the request of the Government, orders numbered 17 to 25 inclusive, having been severally called, were allowed to stand.

The Order being read for the second reading of Bill C-19, An Act to amend the Canada Fair Employment Practices Act (Crown Bound);

Mr. Howard, seconded by Mr. Peters, moved,—That the said bill be now read a second time.

And debate arising thereon;

The hour for Private and Public Bills expired.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

Twelfth Report of the Clerk of Petitions, pursuant to Standing Order 70(7), as follows:—

The Clerk of Petitions has the honour to report that the petitions of the following for divorce Acts, presented on February 18 by Mr. McCleave, meet the requirements of Standing Order 70:

Stephen Beauchemin of Montreal, Quebec, husband of Alice Bélanger Beauchemin.

Jean Louis Beaudet of Montreal, Quebec, husband of Jeannette Labelle Beaudet.

Gordon Lang Cheesbrough of Westmount, Quebec, husband of Marjorie Mary Alice Johnston Cheesbrough.

Barbara Doris Jennings Fitzgerald, wife of James Totten Fitzgerald of Lachine, Quebec.

Ula Geraldine Taylor Gauthier, wife of Joseph Maurice Gauthier of Montreal, Quebec.

Vera Jarvis Lahaye, wife of Edmond Henri André Lahaye of Montreal, Quebec.

Lambly Dorothy Audrey Hage Lambert, wife of Joseph René Marcel Richard Lambert of Montreal, Quebec.

Mary Rebecca Lawrence, wife of George Henry Robertson Lawrence of St. John's Newfoundland.

Maurice Joseph Martel of Verdun, Quebec, husband of Jean Mary Murrell Martel.

Myrna Ada Webber Neiman, wife of Michael Neiman of Montreal, Quebec.

Evelyn Sue Armstrong Newton, wife of Leslie James Newton of Baie d'Urfe, Quebec.

James Joseph Sceviour of Montreal, Quebec, husband of Patricia Thompson Sceviour.

Leslie Robert Stickles of East-Angus, Quebec, husband of Bertha Mae James Stickles.

Eleanor Jean Mott Taylor, wife of Everard Stuart Witpen Younghusband Taylor of Montreal, Quebec.

Ethel Bannister Thomas, wife of Basil Ludwig Thomas of Pointe St. Charles, Quebec.

Clara Belec Tremblay, wife of Gérard Tremblay of Mount-Royal, Quebec.

Elsie Mae Vardy, wife of Melvin George Vardy of Indian Bay, Newfoundland.

Nicola Salvatore Veri of Lachine, Quebec, husband of Anna Licchesi Veri.

Jacquelyn Gregory Bradley Walker, wife of Robert David Walker of Montreal, Quebec.

By the Examiner of Petitions for Private Bills,—Eighth Report, pursuant to Standing Order 100(2), as follows:

The Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to report that the following petitioners have complied with the requirements of Standing Order 96:

Alfred Buckhout Cornell and two others of the United States of America, and Francis Walton Dowler and five others of the City of London, in the Province of Ontario, for an Act to incorporate Adanac General Insurance Company of Canada.

The Algoma Central and Hudson Bay Railway for an Act to amend its Act of Incorporation.

Frank Breadon Common, Jr. and two others of the City of Montreal, in the Province of Quebec, for an Act to incorporate Canadian Reassurance Company and, in French, *Compagnie Canadienne de Réassurance.*

Peter Paul Saunders and three others of the Province of British Columbia, and John W. Rook and two others of the Province of Quebec for an Act to incorporate Convenient Credit Limited and, in French, *Le Crédit commode Limitée.*

George Maxwell Peacock and two others of the Province of Alberta, and Cortlandt Scoville Dietler and one other of the United States of America for an Act to incorporate Matador Pipe Line Company, Ltd.

William Fraser Macklaier and two others of the City of Montreal in the Province of Quebec for an Act to incorporate Munich Reinsurance Company of Canada.

At six o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until Monday next at 2.30 o'clock p.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 28

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, 22nd FEBRUARY, 1960.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Twenty-five petitions for private bills were presented in accordance with Standing Order 70(1).

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following bill to which the concurrence of this House is desired:

Bill S-11, An Act respecting Montreal Life Insurance Company.—*Mr. Webster.*

The said bill was deemed to have been read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House, pursuant to Standing Order 103(2).

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following bills to which the concurrence of this House is desired:

Bill SD-98, An Act for the relief of Rivka Fridman Nimrod, otherwise known as Rivka Fridman Nimrod-Lothan, otherwise known as Rivka Fridman Hebel.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-99, An Act for the relief of John Frederick Alfred Webster.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-100, An Act for the relief of Mary Prukker Wigmore.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-101, An Act for the relief of Elizabeth Rudolph Beauchemin. —*Mr. McCleave.*

Bill SD-102, An Act for the relief of Georges Delrue.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-103, An Act for the relief of Marie Claire Georgette Cronier Brault. —*Mr. McCleave.*

Bill SD-104, An Act for the relief of Marie Therese Louise Forest Morin. —*Mr. McCleave.*

Bill SD-105, An Act for the relief of Donat Savoie.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-106, An Act for the relief of Joseph Arthur Andre Sicotte. —*Mr. McCleave.*

Bill SD-107, An Act for the relief of Stanley Wellington Burton.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-108, An Act for the relief of Hannah Bitensky Bidner.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-109, An Act for the relief of Katherine Elizabeth Moore Shaw. —*Mr. McCleave.*

Bill SD-110, An Act for the relief of Mary Margaret Young Doulton. —*Mr. McCleave.*

Bill SD-111, An Act for the relief of Iris Margaret Leslie Sankey Jolliffe. —*Mr. McCleave.*

Bill SD-112, An Act for the relief of Mary Glen Keirstead Routliffe.— *Mr. McCleave.*

Bill SD-113, An Act for the relief of Helen Balacan Berinbaum, otherwise known as Helen Balacan Berne.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-114, An Act for the relief of Morris Arthur Bergeron.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-115, An Act for the relief of Erica Theresa Schockner Giwertzman. —*Mr. McCleave.*

Bill SD-116, An Act for the relief of Boris Moses Ovrutzky.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-117, An Act for the relief of Mac Ravitsky.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-118, An Act for the relief of Timothy David Rudston Thomason.— *Mr. McCleave.*

Bill SD-119, An Act for the relief of Anne Smilovitch Portnoff—*Mr. McCleave.*

Bill SD-120, An Act for the relief of Violet Sandra Miller MacKenzie.— *Mr. McCleave.*

Bill SD-121, An Act for the relief of Reva (Rita) Hutkin Agoston.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-122, An Act for the relief of Jean Ann Brown Craig.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-123, An Act for the relief of Frances Malofy Marzitelli.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-124, An Act for the relief of Louise Dupuis Papineau.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-125, An Act for the relief of Georgette Malick David.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-126, An Act for the relief of John Priestley.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-127, An Act for the relief of Caroline May Alexander Clements. —*Mr. McCleave.*

Bill SD-128, An Act for the relief of Ellen Schwarz Blok.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-129, An Act for the relief of Nijs de Vos.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-130, An Act for the relief of Lucien Girard.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-131, An Act for the relief of Emilia Arcoragi Fisher.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-132, An Act for the relief of Michael Kaluta.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-133, An Act for the relief of Andre Marsolais.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-134, An Act for the relief of Jozefa Lukasiewicz Bielicz.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-135, An Act for the relief of Beverley June Russell Ehrhardt.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-136, An Act for the relief of Edith Hirsch Distelman.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-137, An Act for the relief of Lise Johanne Carreau Wolczecki.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-138, An Act for the relief of Charlotte Stilman Shulman.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-139, An Act for the relief of Gail Rabinovitch Golden.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-140, An Act for the relief of Marie Rose Lucette Durocher Di Iorio. —*Mr. McCleave.*

Bill SD-141, An Act for the relief of Nelson Cyr.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-142, An Act for the relief of Ivy Baldwin Collier Wright.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-143, An Act for the relief of Joseph Alain Jean Guy Berube. —*Mr. McCleave.*

The said bills were deemed to have been read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House pursuant to Standing Order 103(2).

A Message was received from the Senate communicating to this House the evidence taken and the papers produced in respect of the above-mentioned divorce bills, with a request that the said evidence and papers be returned to the Senate.

On motion of Mr. Argue, seconded by Mr. Herridge, it was ordered,—That an humble Address be presented to His Excellency the Governor-General, praying that he will cause to be laid before this House a copy of all correspondence, telegrams, reports and other documents exchanged between the Federal Government and the governments of Ontario and Saskatchewan since January 1, 1958, regarding the curtailment of uranium contracts and the problems arising therefrom. (**Notice of Motion No. 48*).

On motion of Mr. Argue, seconded by Mr. Herridge, it was ordered,—That an humble Address be presented to His Excellency the Governor-General, praying that he will cause to be laid before this House a copy of all correspondence, telegrams and other documents exchanged between the Federal Government and provincial or municipal governments and any organization, since January 1, 1957, regarding the establishment of a bank or other agency by the Federal Government to make loans available to Canadian municipalities and/or provincial governments. (**Notice of Motion No. 49*).

On motion of Mr. Chevrier, seconded by Mr. Pickersgill, it was ordered, —That an humble Address be presented to His Excellency the Governor-General, praying that he will cause to be laid before this House a copy of any

correspondence, telegrams and other documents exchanged between the Government of Canada and the governments of the provinces with respect to any new proposals for the distribution of university grants. (**Notice of Motion No. 50*).

On motion of Mr. Argue, seconded by Mr. Herridge, it was ordered,—That an humble Address be presented to His Excellency the Governor-General, praying that he will cause to be laid before this House a copy of all correspondence, telegrams and other documents exchanged between the Federal Government or any agency thereof, and officers of any labour organization, since September 27, 1959, regarding Regulations 172 and 173 under the Unemployment Insurance Act, and protesting the effect they have in determining payment of unemployment insurance. (**Notice of Motion No. 52*).

The Order for the House to resolve itself into Committee of Supply being read for the first time, pursuant to Standing Order 56(2);

Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Churchill, moved,—That Mr. Speaker do now leave the Chair.

And the question being proposed;

Mr. Benidickson, seconded by Mr. Boulanger, moved in amendment thereto,—That all the words after "That" be deleted and the following substituted therefor:

> "this House is of the opinion that the government should give immediate consideration to the implementation of agricultural policies designed for the purpose of stabilizing the prices of agricultural commodities in order to assist the industry of agriculture to realize fair returns for its labour and investment, and to maintain a fair relationship between prices received by farmers and the costs of the goods and services that they buy, thus to provide farmers with a fair share of the national income."

And debate arising thereon;

Mr. Herridge, seconded by Mr. Peters, moved in amendment to the said proposed amendment,—That the amendment be amended by inserting after the words "agricultural policies" the following words:

> "which will include consideration of support prices for various grades of hogs and eggs and the consideration of deficiency payments on grain".

And debate continuing; the said debate was interrupted at ten o'clock.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Balcer, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Order of the House, dated February 3, 1960, (*Question No. 43*) showing: 1. Has the Post Office taken any action to block Canadians from partaking in British football pools?

2. If so, what statutes and regulations were the authority for such action?

3. How many correspondents had mail opened?

4. How many received warnings, and what was the verbal form of this warning?

5. How many Canadians have lost mailing privileges as a result of such departmental action?

Thirteenth Report of the Clerk of Petitions, pursuant to Standing Order 70(7), as follows:—

The Clerk of Petitions has the honour to report that the petitions of the following, presented on February 19, meet the requirements of Standing Order 70:

Frederick Walter Hembling Hill and three others all of the City of Regina, in the Province of Saskatchewan, for an Act to incorporate "Western Surety Company".—*Mr. More.*

John Stewart Donald Tory and two others of the City of Toronto, in the Province of Ontario, for an Act to incorporate "Allstate Insurance Company of Canada".—*Mr. Halpenny.*

At ten o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 2.30 o'clock p.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 29

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, 23rd FEBRUARY, 1960.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Mr. White, from the Standing Committee on External Affairs, presented the First Report of the said Committee, which was read as follows:

Your Committee recommends:

1. That it be empowered to print, from day to day, such papers and evidence as may be ordered by the Committee, and that Standing Order 66 be suspended in relation thereto;

2. That it be granted leave to sit while the House is sitting.

Mr. Macquarrie, from the Standing Committee on Privileges and Elections, presented the First Report of the said Committee, which was read as follows:

Your Committee recommends:

1. That it be empowered to print such papers and evidence as may be ordered by the Committee, and that Standing Order 66 be suspended in relation thereto;

2. That its quorum be reduced from 10 to 8 Members and that Standing Order 65(1)(*a*) be suspended in relation thereto.

By unanimous consent, on motion of Mr. Macquarrie, seconded by Mr. Aiken, the said Report was concurred in.

Mr. Smith (Calgary South), from the Standing Committee on Estimates, presented the First Report of the said Committee, which was read as follows:

Your Committee recommends:

1. That it be empowered to print, from day to day, such papers and evidence as may be ordered by the Committee, and that Standing Order 66 be suspended in relation thereto;

2. That its quorum be reduced from 20 to 15 Members and that Standing Order 65(1)(*m*) be suspended in relation thereto.

By unanimous consent, on motion of Mr. Smith (Calgary South), seconded by Mr. Broome, the said Report was concurred in.

Mr. Cathers, from the Standing Committee on Banking and Commerce, presented the First Report of the said Committee, which was read as follows:

Your Committee recommends:

1. That it be empowered to print such papers and evidence as may be ordered by the Committee, and that Standing Order 66 be suspended in relation thereto;

2. That it be granted leave to sit while the House is sitting.

Mr. McCleave, from the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills, presented the First Report of the said Committee, which was read as follows:

Your Committee recommends that its quorum be reduced from 15 to 10 Members, and that Standing Order 65(1)(*c*) be suspended in relation thereto.

By unanimous consent, on motion of Mr. McCleave, seconded by Mr Danforth, the said Report was concurred in.

By unanimous consent, it was ordered that copies of the Aide-Memoire and a supplementary exchange of letters, dated February 19, 1960, between the governments of the United States of America and Canada, concerning the subject of pilotage on the Great Lakes and adjacent waters, be printed as an appendix to this day's *Hansard*.

The House resumed debate on the proposed motion of Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Churchill,—That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself into Committee of Supply.

And on the proposed motion of Mr. Benidickson, seconded by Mr. Boulanger, in amendment thereto,—That all the words after "That" be deleted and the following substituted therefor:

> "this House is of the opinion that the government should give immediate consideration to the implementation of agricultural policies designed for the purpose of stabilizing the prices of agricultural commodities in order to assist the industry of agriculture to realize fair returns for its labour and investment, and to maintain a fair relationship between prices received by farmers and the costs of the goods and services that they buy, thus to provide farmers with a fair share of the national income."

And on the proposed motion of Mr. Herridge, seconded by Mr. Peters, in amendment to the said proposed amendment,—That the amendment be amended by inserting after the words "agricultural policies" the following words:

> "which will include consideration of support prices for various grades of hogs and eggs and the consideration of deficiency payments on grain".

And debate continuing; at 8.15 o'clock p.m., Mr. Speaker interrupted the proceedings pursuant to Standing Order 56(4)(*d*);

And the question being put on the said proposed amendment to the amendment, it was negatived on the following division:

YEAS

MESSRS:

Argue,
Badanai,
Batten,
Benidickson,
Boivin,
Boulanger,
Bourget,
Bourque,
Cardin,
Caron,
Carter,
Chevrier,
Crestohl,
Denis,
Deschatelets,
Dumas,
Dupuis,
Eudes,
Fisher,
Forgie,
Garland,
Godin,
Habel,
Hellyer,
Herridge,
Houck,
Howard,
Leduc,
Lessard,
Loiselle,
McIlraith,
McWilliam,
Martin (Timmins),
Meunier,
Michaud,
Mitchell,
Nixon,
Pearson,
Peters,
Racine,
Ratelle,
Richard (Saint-Maurice-Laflèche),
Roberge,
Robichaud,
Rouleau,
Tardif,
Tucker,
Winch—48.

NAYS

MESSRS:

Aiken,
Aitken (Miss),
Allard,
Allmark,
Anderson,
Asselin,
Balcer,
Baldwin,
Barrington,
Baskin,
Bell (Carleton),
Bell (Saint John-Albert),
Belzile,
Best,
Bigg,
Bissonnette,
Bourbonnais,
Bourdages,
Brassard (Chicoutimi),
Brooks,
Broome,
Browne (Vancouver-Kingsway),
Bruchési,
Brunsden,
Cadieu,
Campbell (Lambton-Kent),
Campbell (Stormont),
Campeau,
Cardiff,
Cathers,
Chambers,
Charlton,
Chown,
Churchill,
Clancy,
Coates,
Comtois,
Cooper,
Creaghan,
Crouse,
Danforth,
Drysdale,
Dubois,
English,
Fairclough (Mrs),
Fairfield,
Fane,
Fleming (Eglinton),
Fleming (Okanagan-Revelstoke),
Forbes,
Fulton,
Gillet,
Grenier,
Hales,
Halpenny,
Hamilton (Notre-Dame-de Grâce),
Hamilton (Qu'appelle),
Hamilton (York-West),
Hanbidge,
Harkness,
Hees,
Henderson,
Hicks,
Hodgson,
Horner (Acadia),
Horner, (Jasper-Edson),
Horner (The Battlefords),
Howe,
Johnson,
Jones,
Jorgenson,
Keays,
Kennedy,
Knowles,
Korchinski,
Kucherepa,
Lafrenière,
Lahaye,
Lambert,
LaRue,
Latour,
Legere,
Lennard,
MacDonald (Kings),
MacEwan,
MacLean (Queens),
MacLean (Winnipeg North Centre),
MacLellan,
Macquarrie,
MacRae,
McBain,
McCleave,
McDonald (Hamilton South),
McFarlane,
McGee,
McGregor,
McIntosh,
McLennan,
McPhillips,
McQuillan,
Maloney,
Mandziuk,
Martel,
Martineau,
Martini,
Matthews,
Milligan,
Monteith (Perth),
Monteith (Verdun),
Montgomery,
More,
Morissette,
Morton,
Muir (Cape Breton North and Victoria),
Muir (Lisgar),
Nesbitt,
Nielsen,
Nowlan,
Nugent,
O'Hurley,
O'Leary,
Ormiston,
Parizeau,
Pascoe,

Paul,
Payne,
Pearkes,
Phillips,
Pratt,
Pugh,
Rapp,
Régnier,
Ricard,
Richard (Kamouraska),
Robinson,
Rogers,
Rompré,
Rowe,
Rynard,
Sévigny,
Simpson,
Skoreyko,
Slogan,
Small,
Smallwood,
Smith (Calgary South),
Smith (Lincoln),
Smith (Simcoe North),
Smith (Winnipeg North),
Southam,
Spencer,
Stanton,
Starr,
Stefanson,
Stewart,
Tassé,
Thomas,
Thompson,
Thrasher,
Tremblay,
Valade,
Van Horne,
Villeneuve,
Walker,
Webb,
Webster,
Weichel,
White,
Winkler,
Wratten—170.

And the question being put on the said proposed amendment to the main motion, it was negatived on the following division:

YEAS

MESSRS:

Argue,
Badanai,
Batten,
Benidickson,
Boivin,
Boulanger,
Bourget,
Bourque,
Cardin,
Caron,
Carter,
Chevrier,
Crestohl,
Denis,
Deschatelets,
Dumas,
Dupuis,
Eudes,
Fisher,
Forgie,
Garland,
Godin,
Habel,
Hellyer,
Herridge,
Houck,
Howard,
Leduc,
Lessard,
Loiselle,
McIlraith,
McWilliam,
Martin (Timmins),
Meunier,
Michaud,
Mitchell,
Nixon,
Pearson,
Peters,
Racine,
Ratelle,
Richard (Saint-Maurice-Laflèche),
Roberge,
Robichaud,
Rouleau,
Tardif,
Tucker,
Winch—48.

NAYS

MESSRS:

Aiken,
Aitken (Miss),
Allard,
Allmark,
Anderson,
Asselin,
Balcer,
Baldwin,
Barrington,
Baskin,
Bell (Carleton),
Bell (Saint John-Albert),
Belzile,
Best,
Bigg,
Bissonnette,
Bourbonnais,
Bourdages,
Brassard (Chicoutimi),
Brooks,
Broome,
Browne (St. John's West),
Browne (Vancouver-Kingsway),
Bruchési,
Brunsden,
Cadieu,
Campbell (Lambton-Kent),
Campbell (Stormont),
Campeau,
Cardiff,
Cathers,
Chambers,
Charlton,
Chown,
Churchill,
Clancy,
Coates,
Comtois,
Cooper,
Creaghan,
Crouse,
Danforth,
Drysdale,
Dubois,
English,
Fairclough (Mrs.),
Fairfield,
Fane,
Fleming (Eglinton),
Fleming (Okanagan-Revelstoke),
Forbes,
Fulton,
Gillet,
Grenier,
Hales,
Halpenny,
Hamilton (Notre-Dame-de-Grâce),
Hamilton (Qu'Appelle),
Hamilton (York West),
Hanbidge,
Harkness,
Hees,
Henderson,
Hicks,
Hodgson,
Horner (Acadia),
Horner (Jasper-Edson),
Horner (The Battlefords),
Howe,
Johnson,
Jones,
Jorgenson,
Keays,
Kennedy,
Knowles,
Korchinski,
Kucherepa,
Lafrenière,

Lahaye,
Lambert,
LaRue,
Latour,
Legere,
Lennard,
Macdonald (Kings),
MacEwan,
MacLean (Queens),
MacLean (Winnipeg North Centre),
MacLellan,
Macquarrie,
MacRae,
McBain,
McCleave,
McDonald (Hamilton South),
McFarlane,
McGee,
McGregor,
McIntosh,
McLennan,
McPhillips,
McQuillan,
Maloney,
Mandziuk,
Martel,
Martineau,
Martini,
Matthews,
Milligan,
Monteith (Perth),
Monteith (Verdun),
Montgomery,
More,
Morissette,
Morton,
Muir (Cape Breton North and Victoria),
Muir (Lisgar),
Nesbitt,
Nielsen,
Nowlan,
Nugent,
O'Hurley,
O'Leary,
Ormiston,
Parizeau,
Pascoe,
Paul,
Payne,
Pearkes,
Phillips,
Pratt,
Pugh,
Rapp,
Régnier,
Ricard,
Richard (Kamouraska),
Robinson,
Rogers,
Rompré,
Rowe,
Rynard,
Sévigny,
Simpson,
Skoreyko,
Slogan,
Small,
Smallwood,
Smith (Calgary South),
Smith (Lincoln),
Smith (Simcoe North),
Smith (Winnipeg North),
Southam,
Spencer,
Stanton,
Starr,
Stefanson,
Stewart,
Tassé,
Thomas,
Thompson,
Thrasher,
Tremblay,
Valade,
Van Horne,
Villeneuve,
Vivian,
Walker,
Webb,
Webster,
Weichel,
White,
Winkler,
Wratten—172.

And debate continuing on the main motion; at ten o'clock p.m., Mr. Speaker interrupted the proceedings pursuant to Standing Order 56(4)(*f*);

And the question being put on the main motion,—That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself into Committee of Supply; it was agreed to.

Accordingly, the House resolved itself into Committee of Supply.

(*In the Committee*)

The estimates of six departments were first taken up and entered for consideration, pursuant to Standing Order 56(5)(*a*), as follows:

AGRICULTURE

1 Departmental Administration, including Advisory Committee on Agricultural Services .. ..$ 777,657 00

FISHERIES

128 Departmental Administration .. ..$ 411,500 00

JUSTICE

151 Departmental Administration including Annual Contribution of $200 to the Conference of Commissioners on Uniformity of Legislation in Canada .. ..$ 872,484 00

NATIONAL HEALTH AND WELFARE

242 Departmental Administration .. ..$ 1,641,729 00

PUBLIC WORKS

327 General Administration .. ..$ 9,784,537 00

VETERANS AFFAIRS

457 Departmental Administration .. ..$ 2,367,981 00

To be reported.

Report received and the Committee of Supply obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Balcer, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Order of the House, dated February 8, 1960, (**Notice of Motion No. 18*) for a copy of all correspondence of the Prime Minister, the Minister of Citizenship and Immigration or any other member of the Government with Mr. Alan Jarvis respecting the latter's resignation as Director of the National Gallery of Canada.

By Mr. Fleming (Eglinton), a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Superintendent of Insurance for Canada—Co-operative Credit Societies, for the year ended December 31, 1958, pursuant to section 9 of the Department of Insurance Act, chapter 70, R.S.C., 1952.

By Mr. Fleming (Eglinton),—Report of the Superintendent of Insurance for Canada—Small Loans Companies and Money-lenders, for the year ended December 31, 1958, pursuant to section 9 of the Department of Insurance Act, chapter 70, R.S.C., 1952.

By Mr. Harkness, a Member of the Queen's Privy Council,—Report on Activities under the Maritime Marshland Rehabilitation Act for the year ended March 31, 1959, pursuant to section 9 of the said Act, chapter 175, R.S.C., 1952.

Fourteenth Report of the Clerk of Petitions, pursuant to Standing Order 70(7), as follows:—

The Clerk of Petitions has the honour to report that the petitions of the following for Divorce Acts, presented on February 22 by Mr. McCleave, meet the requirements of Standing Order 70:

Pauline Sornin Barrett, wife of Francis Dermot Barrett of Montreal, Quebec.

Mary Kathleen Potts Wittingham Barretta (Barrette), wife of James Vincent Barretta *alias* Jimmy Barrette of Montreal, Quebec.

Andrée Edmonde Augusta Fontaine Barrière, wife of François-Xavier Louis Maurice Barrière of Montreal, Quebec.

Rhonda Lee Petersen Butt, wife of Gerald Thomas Butt of Valleyfield, Quebec.

Kathleen Walsh Cohan, wife of Francis Cohan of the Province of Quebec.

Lucien Dubuc of Montreal, Quebec, husband of Marie Ange Dagenais Dubuc.

Mary Violet Maloney Elm, wife of Edward Elm of Montreal, Quebec.

Jacques Galipeau of Montreal, Quebec, husband of Pauline Julien Galipeau.

Madeleine Arbour Gauvreau, wife of Pierre Gauvreau of Montreal, Quebec.

Bertha Jacqueline Alice Sweetinburgh Thorold Rogers Glynne-Percy, wife of John Eric Glynne-Percy of Montreal, Quebec.

Shirley Edith Rich Henry, wife of John Henry of Montreal, Quebec.

Jessie Davis Hill, wife of Kenneth Hill of Verdun, Quebec.

Lotte Wilhelmine Schwitzer Hornig, wife of Franz Johann Hornig of Montreal, Quebec.

Yolande Marguerite Delorme Houde *dit* Cyr, wife of Bruno Houde *dit* Cyr of Montreal, Quebec.

Sandra Spector King, wife of Gerald King of Montreal, Quebec.

Johann Kinzl of Laval West, Quebec, husband of Marie Marcelle Lévesque Kinzl.

Jean-Paul Lebel of Montreal, Quebec, husband of Jeannette Paquette Lebel.

Stanislaw Przybyla of Noranda, Quebec, husband of Paula Sinelnikova Przybyla.

Marie Lucille Simone David Raymond, wife of Jean Hector Eugène Raymond of Fort Chambly, Quebec.

Olive Bowes Schofield, wife of Eric Schofield of Montreal, Quebec.

Joseph Henri Urbain Laframboise of Rigaud, Quebec, husband of Rolande Lebrun Laframboise.

Elaine Louise Robinson Solkin, wife of Wolf William Solkin of Mount Royal, Quebec.

Caroline Petryshyn Was, wife of Jozef (Joseph) Was of Ville LaSalle, Quebec.

Gisèle Raymond Vallée, wife of Gérald Vallée of Ile Perrot, Quebec.

Neeltje Doruijter Van der Spoel, wife of Cornelis Van der Spoel of Ste. Dorothée, Quebec.

By the Examiner of Petitions for Private Bills,—Ninth Report, pursuant to Standing Order 100(2), as follows:

The Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to report that the following petitioners for divorce Acts have complied with the requirements of Standing Order 96:

Nancy Jane Wyllie Wood Aylwin, wife of Michael Holland Aylwin of Montreal, Quebec.

Jean Louis Beaudet of Montreal, Quebec, husband of Jeannette Labelle Beaudet.

Albert Bergevin of Montreal, Quebec, husband of Jeanne Ida Gauthier Bergevin.

Arthur Woodbridge Dale of Montreal, Quebec, husband of Mary Albertine Patricia Ellis Dale.

Marion Mary Treen Frosst, wife of James Edward Frosst of Montreal, Quebec.

Sherrill Ordidge Glansdorp, wife of John Rodney Glandsdorp of Montreal, Quebec.

Joyce Agnes Catherine Wilkinson Greenwood, wife of William Arthur Greenwood of Fabreville, Quebec.

Thomas Edward Imbleau of Verdun, Quebec, husband of Olive Beatrice Hall Imbleau.

Kathleen Margaret Manchios Kotsos, wife of George Anthony Kotsos of Montreal, Quebec.

Paul L'Heureux of St. Lambert, Quebec, husband of Fernande Ledoux L'Heureux.

Catherine Maureen Kelly Mavor, wife of James Adam Barclay Mavor of Ville St. Laurent, Quebec.

Evelyn Sue Armstrong Newton, wife of Leslie James Newton of Baie d'Urfe, Quebec.

Joyce Mary Whiteman Rogers, wife of Leslie Rogers of Lachine, Quebec.

Barbara Raphael Salomon, wife of Richard Arthur Salomon of Montreal, Quebec.

Sybil Fenster Shaicavitch, wife of Benjamin Shaicavitch of Montreal, Quebec.

James Justin Sims of Montreal, Quebec, husband of Vivien Margaret Forsyth Sims.

Franko (Franz) Stapinskyj of Montreal, Quebec, husband of Ewgenija Dyka Stapinskyj.

Philippa Jane Hutchins Tanton, wife of Clare W. Tanton of Montreal, Quebec.

Nicola Salvatore Veri of Lachine, Quebec, husband of Anna Licchesi Veri.

At 10.05 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 2.30 o'clock p.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 30

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, 24th FEBRUARY, 1960.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Ninety-eight petitions for private bills were presented in accordance with Standing Order 70(1).

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following bills to which the concurrence of this House is desired:

Bill SD-144, An Act for the relief of Shirley Loraine Knodell Burke.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-145, An Act for the relief of Rene Lassonde.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-146, An Act for the relief of John Pastor.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-147, An Act for the relief of Margaret Dunn Hepburn Sanderson.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-148, An Act for the relief of Maurice Sykes Ward.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-149, An Act for the relief of Clark Alvin Graham.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-150, An Act for the relief of Noeleen Natalie Adams Lamond.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-151, An Act for the relief of Harry Gillman.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-152, An Act for the relief of John Philip Bowers.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-153, An Act for the relief of Carl August Christensen.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-154, An Act for the relief of Barbara Joan Marsh Wolfe.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-155, An Act for the relief of Barbara Ann Tuppen McIntosh.—*Mr. McCleave.*

The said bills were deemed to have been read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House pursuant to Standing Order 103(2).

A Message was received from the Senate communicating to this House the evidence taken and the papers produced in respect of the above-mentioned divorce bills, with a request that the said evidence and papers be returned to the Senate.

Mr. Racine, seconded by Mr. Dupuis, by leave of the House, introduced Bill C-48, An Act to amend the Canada Elections Act (Age of Voters), which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The following Questions were made Orders for Returns under the provisions of Standing Order 39(5):

Question No. 96, by Mr. Argue,—Order of the House for a Return showing: 1. Have any goods been stolen from the premises of the National Harbours Board, Montreal, and from customers using the facilities? If so, what value each year from January 1, 1948 to January 1, 1960?

2. How many convictions, if any, for theft from the premises of the National Harbours Board, Montreal, have been obtained each year from January 1, 1948 to January 1, 1960?

3. (*a*) What is the name of each person so convicted; (*b*) date of conviction; (*c*) nature of theft; (*d*) sentence imposed; (*e*) what force or protective agency obtained the evidence used in each case?

Question No. 108, by Mr. Argue,—Order of the House for a Return showing: 1. What is the name of the Chief of Police, and each member of the police force of the National Harbours Board, Montreal?

2. What was the date of appointment of each, qualifications, and salaries?

3. Is there a competitive examination for Harbours Board police?

4. If so, under what body is it administered, and what are the standards and qualifications required for this force?

5. If not, who approves appointments and under what authority?

Question No. 109, by Mr. Argue,—Order of the House for a Return showing: 1. Have any (*a*) locomotives; (*b*) rail cars; (*c*) cranes; (*d*) trucks, been purchased by the National Harbours Board, Montreal, from January 1, 1948 to January 1, 1960?

2. If so, (*a*) what was the total money expended in purchases of each item in each of these years; (*b*) from whom was each purchase made; (*c*) on what date; (*d*) for what quantity of what item; (*e*) for what total price?

Question No. 110, by Mr. Argue,—Order of the House for a Return showing: 1. Have any (*a*) locomotives; (*b*) rail cars; (*c*) cranes; (*d*) trucks, been purchased by the National Harbours Board, Montreal, from January 1, 1948 to January 1, 1960?

2. If so, were tenders advertised (*a*) in what papers; (*b*) on what dates; (*c*) what tenders were received, and from whom; (*d*) value of each; (*e*) what was the nature of the tender; (*f*) which one was accepted?

3. Was the lowest tender accepted in each case? If not, for what reason?

4. Were bid forms sent out in regard to any purchase?

5. If so, (*a*) what was the name of each company to whom a bid was sent; (*b*) on what date; (*c*) for what purpose; (*d*) from whom were bids received, and on what purchase; (*e*) what price was submitted in each case; (*f*) which bids were accepted; (*g*) on what date?

Question No. 165, by Mr. Howard,—Order of the House for a Return showing: 1. Are any patents held for each of the pharmaceuticals of (*a*) nystatin; (*b*) tyrothricin; (*c*) neomycin; (*d*) dihydrostreptomycin; (*e*) streptomycin; (*f*) tetracycline; (*g*) oxytetracycline; (*h*) meprobamate; (*i*) chlorpromazine; (*j*) chlorothiazide; (*k*) chlortetracycline; (*l*) erythromycin; (*m*) chloramphenicol; (*n*) penicillin?

2. If so, and for each of the said pharmaceuticals what are (*a*) the names and addresses of the patentees; (*b*) the dates upon which each patent was issued?

3. Has the Commissioner of Patents issued any licences for the production of any of the said pharmaceuticals?

4. If so, for each such pharmaceutical what are (*a*) the names and addresses of the licencees; (*b*) the dates upon which each such license was issued?

Question No. 168, by Mr. Howard,—Order of the House for a Return showing: 1. Since January 1, 1950, has the Governor-in-Council altered the remuneration payable under Section 64 of the Industrial Relations and Disputes Investigation Act?

2. If so, what was (*a*) the date of each change; (b) the new provisions which each such change ordered?

Question No. 169, by Mr. Howard,—Order of the House for a Return showing: 1. Since January 1, 1958, have any conciliation boards been appointed to endeavor to bring about agreement between parties engaged in collective bargaining? If so, how many?

2. Has the initial period of activities of conciliation boards of fourteen days been extended in any cases?

3. If so, in how many instances and with respect to each such extension: (*a*) By what additional period of time? (*b*) Was the extension agreed upon by the parties? (*c*) Was the extension allowed by the Ministry?

Question No. 170, by Mr. Howard,—Order of the House for a Return showing: 1. Since January 1, 1958, have any conciliation officers been instructed to confer with parties engaged in collective bargaining? If so, how many?

2. Has the initial period of activities of conciliation officers of fourteen days been extended in any cases?

3. If so, in how many instances and with respect to each such extension: (*a*) By what additional period of time? (*b*) Was the conciliation officer instrumental in bringing about agreement between the parties?

Question No. 171, by Mr. Howard,—Order of the House for a Return showing: 1. Since January 1, 1956, have any conciliation boards been appointed to endeavour to bring about agreement between parties engaged in collective bargaining?

2. If so, with respect to the chairman of each such board: (*a*) What was the date of his appointment? (*b*) What was his name and address? (*c*) What was his total and per diem remuneration? (*d*) Was he selected by agreement of the two other members of the board?

Question No. 186, by Mr. Denis,—Order of the House for a Return showing: 1. By provinces, what is the number of municipalities, towns and cities in Canada?

2. How many municipalities, towns or cities in each province took part in the Federal Government Winter Work Program during the Winter of 1958-59?

3. What provinces contributed financial aid to this program, and what amount by each province?

4. What are the estimates or actual amount, in connection with this program, incurred by (*a*) the provinces; (*b*) the municipalities, towns or cities; (*c*) the Federal Government?

Question No. 212, by Mr. Badanai,—Order of the House for a Return showing: 1. What is the normal retirement age for officers in each of the three defence services, of the equivalent rank of: (*a*) Navy Vice Admiral; (*b*) Navy Rear Admiral; (*c*) Navy Commodore; (*d*) Navy Captain; (*e*) Navy Commander; (*f*) Navy Lieutenant Commander; (*g*) Navy Lieutenant; (*h*) Navy Sub-Lieutenant?

2. What is the formula for calculating the pension of an officer in the defence forces?

3. What officers of the rank of Rear Admiral, Major General, Air Vice Marshal or above are now receiving service pensions?

4. In respect to each of these officers covered by (3): (*a*) What was the date of his retirement? (*b*) What was his age at retirement? (*c*) What is his annual pension?

On motion of Mr. Howard, seconded by Mr. Fisher, it was ordered,—That an humble Address be presented to His Excellency the Governor-General, praying that he will cause to be laid before this House a copy of all telegrams, letters and other documents exchanged between the government or any agency or department thereof, and Northland Navigation Company Limited or any other person since January 1, 1958, relative to the steamship subventions for Western local steamship services. (**Notice of Motion No. 35*).

On motion of Mr. Roberge, seconded by Mr. Racine, it was ordered,—That an humble Address be presented to His Excellency the Governor-General, praying that he will cause to be laid before this House a copy of all correspondence, telegrams and other documents exchanged from June 1957 to date, between the Premier of British Columbia or any other member of the British Columbia Government and the Minister of Finance or any member of the Federal Government on the subject of federal financial assistance for the development of the Columbia River. (**Notice of Motion No. 51*).

On motion of Mr. Pickersgill, seconded by Mr. Benidickson, it was ordered, —That an humble Address be presented to His Excellency the Governor-General, praying that he will cause to be laid before this House a copy of all correspondence exchanged between the Government of Canada and the Government of Manitoba since June 16, 1958, regarding federal financial assistance in the flood control program in the Red River Valley, including correspondence regarding the tabling or publication of such correspondence. (**Notice of Motion No. 53*).

On motion of Mr. Caron, seconded by Mr. McWilliam, it was ordered, —That an humble Address be presented to His Excellency the Governor-General, praying that he will cause to be laid before this House a copy of all correspondence, telegrams, contracts, agreements and other documents exchanged between the Federal Government and the Government of Saskatchewan, any Saskatchewan municipal government, and any other Saskatchewan organization, since June 1, 1953, concerning the construction of a bridge over the Saskatchewan River in the City of Prince Albert, Saskatchewan. (**Notice of Motion No. 54*).

On motion of Mr. Caron, seconded by Mr. McWilliam, it was ordered,—That an humble Address be presented to His Excellency the Governor-General, praying that he will cause to be laid before this House a copy of all correspondence, telegrams, contracts, agreements and other documents exchanged between the Federal Government, the provincial governments of Quebec and Ontario, and the municipal governments of Hull and Ottawa since June 1, 1957, concerning the construction of a bridge over the Ottawa River between the cities of Hull and Ottawa. (**Notice of Motion No. 55*).

On motion of Mr. McIlraith, seconded by Mr. Bourget, it was ordered, —That an humble Address be presented to His Excellency the Governor-General, praying that he will cause to be laid before this House a copy of all correspondence, telegrams and other documents exchanged between the Canadian Government, on the one hand, and the United States Government on the other in the period of the past two years on the subject of the purchase of uranium by the United States of America from Canada. (**Notice of Motion No. 56*).

On motion of Mr. Argue, seconded by Mr. Herridge, it was ordered,—That an humble Address be presented to His Excellency the Governor-General, praying that he will cause to be laid before this House a copy of all correspondence, telegrams and other documents exchanged between the Federal Government and the government of each province since January 28, 1959, dealing with federal assistance towards the construction of: (*a*) the Trans-Canada Highway; (*b*) a primary highway system; (*c*) provincial highways; (*d*) urban roads. (**Notice of Motion No. 57*).

On motion of Mr. Argue, seconded by Mr. Herridge, it was ordered,—That an humble Address be presented to His Excellency the Governor-General, praying that he will cause to be laid before this House a copy of all correspondence, telegrams and other documents exchanged between the Federal Government and the Government of Saskatchewan since January 28, 1959, dealing with the building of power plants, and electrical transmission lines, within Saskatchewan. (**Notice of Motion No. 58*).

The House resolved itself again into Committee of Supply and, progress having been made and reported, the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

By unanimous consent, the House reverted to "Motions".

On motion of Mr. Ricard, seconded by Mr. English, it was ordered,—That the name of Mr. Martin (Essex East) be substituted for that of Mr. Hardie on the Standing Committee on Estimates.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Fleming (Eglinton), a Member of the Queen's Privy Council,—Return of Unclaimed Balances in the Chartered Banks of Canada, as at December 31, 1959, pursuant to section 119(1) of the Bank Act, chapter 48, Statutes of Canada, 1953-54.

By Mr. Fleming (Eglinton),—Return of Unclaimed Balances in the Banks incorporated under the Quebec Savings Bank Act, as at December 31, 1959, pursuant to section 93(1) of the said Act, chapter 41, Statutes of Canada, 1953-54.

By Mr. Fleming (Eglinton),—Report of the Superintendent of Insurance for Canada, Volume I—Abstract of Statements of Insurance Companies in Canada, for the year ended December 31, 1958, pursuant to section 9 of the Department of Insurance Act, chapter 70, R.S.C., 1952. (English and French).

By the Examiner of Petitions for Private Bills,—Tenth Report, pursuant to Standing Order 100(2), as follows:

The Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to report that the following petitioners have complied with the requirements of Standing Order 96:

British Columbia Telephone Company for an Act to amend its Act of Incorporation.

Eastern Telephone and Telegraph Company for an Act to amend its Act of Incorporation to increase its capital stock.

At 6.02 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 2.30 o'clock p.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 31

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, 25th FEBRUARY, 1960.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

A Message was received from the Senate acquainting this House that the Senate doth agree to the Address to Her Most Excellent Majesty the Queen offering congratulations on the birth of a Prince, by filling up the blank spaces left therein with the words "Senate and".

A Message was received from the Senate, as follows:

"*Resolved,*—That the following Address be engrossed and presented to His Excellency the Governor-General, namely:—

To His Excellency Major-General Georges Philias Vanier, Companion of the Distinguished Service Order, upon whom has been conferred the Military Cross and the Canadian Forces Decoration, Governor-General and Commander-in-Chief of Canada.

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

The Senate.....of Canada, in Parliament assembled, have agreed to an Address to Her Most Excellent Majesty the Queen offering congratulations to Her Majesty and His Royal Highness the Prince Philip on the birth of a Prince, and respectfully request that Your Excellency will be pleased to transmit the said Address to Her Majesty the Queen.

Ordered,—That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed an Address to His Excellency the Governor-General, respectfully requesting that His Excellency may be pleased to transmit the Joint Address to Her Most Excellent Majesty the Queen offering congratulations on the birth of a Prince, and requesting the House of Commons to unite with this House in the said Address."

On motion of Mr. Diefenbaker, seconded by Mr. Pearson, it was resolved,—That this House do concur in the Address of the Senate to His Excellency the Governor-General, respectfully requesting that His Excellency may be pleased to transmit the Joint Address to Her Most Excellent Majesty the Queen offering congratulations on the birth of a Prince, by inserting in the first line of the Address from the Senate the words, "and Commons"; and

That a Message be sent to the Senate informing Their Honours that this House doth unite with the Senate in the said Address.

Mr. Montgomery, from the Standing Committee on Veterans Affairs, presented the First Report of the said Committee, which was read as follows:

Your Committee recommends that it be empowered to print such papers and evidence as may be ordered by the Committee, and that Standing Order 66 be suspended in relation thereto.

By unanimous consent, on motion of Mr. Montgomery, seconded by Mr. Beech, the said Report was concurred in.

Mr. McQuillan, from the Standing Committee on Mines, Forests and Waters, presented the First Report of the said Committee, which was read as follows:

Your Committee recommends:

1. That it be empowered to print such papers and evidence as may be ordered by the Committee, and that Standing Order 66 be suspended in relation thereto;

2. That it be granted leave to sit while the House is sitting.

Mr. Stanton, from the Standing Committee on Agriculture and Colonization, presented the First Report of the said Committee, which was read as follows:

Your Committee recommends:

1. That it be empowered to print, from day to day, such papers and evidence as may be ordered by the Committee, and that Standing Order 66 be suspended in relation thereto;

2. That its quorum be reduced from 20 to 15 Members, and that Standing Order 65(1) (*f*) be suspended in relation thereto;

3. That it be granted leave to sit while the House is sitting.

Mr. Small, from the Standing Committee on Industrial Relations, presented the First Report of the said Committee, which was read as follows:

Your Committee recommends:

1. That it be empowered to print, from day to day, such papers and evidence as may be ordered by the Committee, and that Standing Order 66 be suspended in relation thereto;

2. That it be granted leave to sit while the House is sitting.

Mr. White, seconded by Mr. Murphy, moved,—That the First Report of the Standing Committee on External Affairs, presented to the House on Tuesday, February 23, 1960, be now concurred in.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to, on division.

Mr. Cathers, seconded by Mr. Broome, moved,—That the First Report of the Standing Committee on Banking and Commerce, presented to the House on Tuesday, February 23, 1960, be now concurred in.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to, on division.

Pursuant to Special Order made on February 18, 1960, the House resumed debate on the proposed motion of Mr. McGee, seconded by Mr. Asselin,—That Bill C-6, An Act to amend the Criminal Code (Capital Punishment), be now read a second time.

And debate continuing; the said debate was interrupted at ten o'clock.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following bill to which the concurrence of this House is desired:

Bill S-12, An Act respecting The Algoma Central and Hudson Bay Railway Company.—*Mr. Morton.*

The said bill was deemed to have been read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House, pursuant to Standing Order 103(2).

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Balcer, a Member of the Queen's Privy Council, by command of His Excellency the Governor-General,—Report of the Custodian of Enemy Property for the year ended December 31, 1959, pursuant to section 3 of The Trading with the Enemy (Transitional Powers) Act, chapter 24, Statutes of Canada, 1947. (English and French).

By Mr. Balcer,—Supplementary Return to an Address, dated May 11, 1959, to His Excellency the Governor-General (**Notice of Motion No. 103*) for a copy of all correspondence, telegrams, reports, by St. Lawrence Seaway Authority inspectors and Warnoch Hersey Company, and other documents exchanged between the Minister, the St. Lawrence Seaway Authority or any government department, and any person or persons since January 1, 1955, regarding construction work considered unsatisfactory and not up to specifications demanded by the Authority in connection with the Cornwall high-level bridge, locks, and the erection and painting of mitre gates and sector gates at that site.

By Mr. Balcer,—Return to an Address, dated February 3, 1960, to His Excellency the Governor-General (**Notice of Motion No. 13*) for a copy of all correspondence exchanged between the government of the Province of Quebec or any Minister thereof, or any official of any Department of the Province, and the Federal Government or any Minister or officer of any federal Department, arising out of the construction of a highway between Longueuil and Caughnawaga on the South Shore of the River St. Lawrence, part of which is to be on reclaimed land of the St. Lawrence Seaway Authority, since and including the year 1957.

By Mr. Balcer,—Return to an Order of the House, dated February 17, 1960, (*Question No. 126*) showing: 1. Are any agencies of the government committed to research on the development of building techniques for checking or lowering prices of residential construction?

2. If so, what agencies, under what authority?

3. What has been the cost of such research in 1959 to the Federal Government?

4. Has such research led to any reports or recommendations?

5. If so, by whom, for whom, and to what general effect?

Fifteenth Report of the Clerk of Petitions, pursuant to Standing Order 70(7), as follows:

The Clerk of Petitions has the honour to report that the petitions of the following, presented on February 24, meet the requirements of Standing Order 70:

John Howard Black and eleven others for an Act to incorporate College of General Practice (Medicine) of Canada, and, in French, *Collège de Médecine Générale du Canada.—Mr. Bissonnette.*

Wabush Lake Railway Company, Limited and Arnaud Railway Company for an Act to declare their railway works to be for the general advantage of Canada and for certain other purposes.—*Mr. LaRue.*

Sixteenth Report of the Clerk of Petitions, pursuant to Standing Order 70(7), as follows:

The Clerk of Petitions has the honour to report that the petition of the following for a divorce Act, presented on February 24 by Mr. Mandzuik, meets the requirements of Standing Order 70:

Norman Edward Fulford, presently serving in the Royal Canadian Navy at Halifax, Nova Scotia, husband of Barbara Jean Condran Fulford.

Seventeenth Report of the Clerk of Petitions, pursuant to Standing Order 70(7), as follows:

The Clerk of Petitions has the honour to report that the petitions for Acts to annul the marriage of the following, presented on February 24 by Mr. McCleave, meet the requirements of Standing Order 70:

Martine Simonne Georgette Krettly Lefebvre, wife of Pierre Joseph Euclide Lefebvre of Outremont, Quebec.

Giovanna Intini Mancuso, wife of Ferdinando Mancuso of Ste. Agathe des Monts, Quebec.

Gérard Lafond of Montreal, Quebec, husband of Jeanne Grenier Lafond.

Ian Church Wood of Montreal, Quebec, husband of Sheila Marguerite Loveitt Wood.

Eighteenth Report of the Clerk of Petitions, pursuant to Standing Order 70(7), as follows:

The Clerk of Petitions has the honour to report that the petitions of the following for divorce Acts, presented on February 24 by Mr. McCleave, meet the requirements of Standing Order 70:

Harriet Agnes Hellier Anderson Ainslie, wife of William Ainslie of St. Hubert, Quebec.

Estelle Caroline Lohnes Antilla, wife of Ernest Harold Antilla of Lachine, Quebec.

Auguste Astalos of Montreal, Quebec, husband of Berthe Legault Astalos.

Paul Beaudet of Montreal, Quebec, husband of Ghislaine L'Heureux Beaudet.

Marie Hariette Claudette Boisvert Beaudry, wife of Joseph Roland Henri Beaudry of Montreal, Quebec.

Czarna Rose Lemkowicz Bialer, wife of Aaron Bialer of Montreal, Quebec.

Gabrielle Labranche Bisaillon, wife of Rosaire Bisaillon of Montreal, Quebec.

Alexander Bleziotis of Montreal, Quebec, husband of Vassie (Bessie) Salamendra Bleziotis.

Louis Bogoly, Junior, of Montreal, Quebec, husband of Gizella Ethel Nagy Bogoly.

Nancy Virginia Webster Canning, wife of Murray Alexander Canning of Beaconsfield, Quebec.

Theresa Fryer Catalfamo, wife of Santo James Catalfamo of Montreal, Quebec.

Catherine Hetty Dawson Gilbert Cathcart, wife of Donald Robert Cathcart of Montreal, Quebec.

Marie Thérèse Barolet Cayer, wife of Armand Cayer of Montreal, Quebec.

Jack Emile Chiarella of Montreal, Quebec, husband of Helen Elizabeth Mazza Chiarella.

Marie Gabrielle Lise Coté Chouinard, wife of Raymond Chouinard of Montreal, Quebec.

Francis Whiting Clark of Sherbrooke, Quebec, husband of Elizabeth Ann Bangs Clark.

Charles Guy Comeau of Montreal, Quebec, husband of Jacqueline Duchaine Comeau.

Joseph Arthur Roger Courtois of Montreal, Quebec, husband of Marie Denise Guy Courtois.

Doris Mary Luxford Devenish, wife of Alfred Frederick Devenish of Montreal, Quebec.

Simone Laramée Desroches, wife of Donat Desroches of Montreal, Quebec.

Mathias Doucet of Montreal, Quebec, husband of Winifred Phyllis Joyce Russell Doucet.

Nellie Frances Drake, wife of William James Drake of St. John's, Newfoundland.

Marie Denise Théberge Duguay, wife of Gilles Duguay of Montreal, Quebec.

Dorothy Nora Alice Hurst Earle, wife of William Francis Earle of the Province of Quebec.

Madeleine Hermine Kelen Endrenyi (Eden), wife of Janos Pal Endrenyi *alias* John Peter Paul Eden of Beaconsfield, Quebec.

Jean Mildred Giberson Fillmore, wife of Eric Edwin Fillmore of Roxboro, Quebec.

Elizabeth Fairnington Gaul, wife of Thomas Ridley Gaul of Montreal, Quebec.

Leo Antonio Gianfrancesco of Verdun, Quebec, husband of Lottie Elizabeth Mountain Gianfrancesco.

Richard Denis Giblin of the Province of Quebec, husband of Jane Graham Adams Ramsay Giblin.

Ruth Grace Ginn Goodale, wife of Charles Herbert Goodale of the Province of Quebec.

Joseph Edmond Giroux of St. Michel, Quebec, husband of Marie Rose Hélène Charbonneau Giroux.

Guy Grenier of Mount-Royal, Quebec, husband of Pauline Galipeau Grenier.

Jean Irene Smyth Habermann, wife of Jean P. Habermann of Mount-Royal, Quebec.

Charles Donald Hamilton of Montreal, Quebec, husband of Doris Alyson Eckstein Hamilton.

Joan Shirley Davies Herscovitch, wife of Samuel Israel Herscovitch of Montreal, Quebec.

Donald Edgar Hicks of Grand Falls, Newfoundland, husband of Frances Marie Benson Hicks.

Ronald Norman Hogg of Roxboro, Quebec, husband of Emily Joy Hull Hogg.

Istvan Horvath of Montreal, Quebec, husband of Aranka Ferency Horvath.

Vladimir Ignatjev of Montreal, Quebec, husband of Olga Parn Ignatjev.

Elizabeth Giliaeff Jahn, wife of Erich Jahn of Montreal, Quebec.

Marie Jeannette (Jeanne) Rompré Jean, wife of Euclide Jean of Montreal, Quebec.

Sophie Kaloutsky Kachur, wife of Rudolph Kachur of Montreal, Quebec.

Lydia Kersten Kennedy, wife of Tibor Kennedy of Montreal, Quebec.

Aino Maria Leinonen Knudson, wife of Paul Edmund Knudson of the Province of Quebec.

Wera Podkopaewa Kraska, wife of Marian Kraska of Montreal, Quebec.

Walter Krehm of Vancouver, British Columbia, husband of Jean Margaret Kohl Krehm.

Antoni Kubowicz of Chibougamau, Quebec, husband of Katarzyna Ostafijczuk Kubowicz *alias* Katarzyna Szabo.

Charles Lacrosse *dit* Barbier, of Lachine, Quebec, husband of Jeanine Goyer *dit* Cardinal Lacrosse *dit* Barbier.

Eugena Grandmont Ladouceur, wife of Joseph Omer Gaston Ladouceur of Montreal, Quebec.

Colette Bauer Landau, wife of Paul Landau of Verdun, Quebec.

Beulah Benford Lawrence, wife of Earle W. Lawrence of Montreal, Quebec.

Owen John Lummis of Montreal, Quebec, husband of Mary Ann McNicholl Lummis.

Claire Ruth Rubins Lyons, wife of Jack Lyons of Montreal, Quebec.

Claire Viger Marcil, wife of Gérard Léon Marcil of Ville St. Laurent, Quebec.

Melvin Frederick Martin of Ville St. Laurent, Quebec, husband of Sheila Ethel Mitchell Martin.

Glenda Ruth Warren Meades, wife of Horace Alfred Meades of Montreal, Quebec.

Carolyn Louise Atwood Leslie, wife of William Wilson Leslie of Montreal, Quebec.

Paul Morency of Montreal, Quebec, husband of Laurette Gendron Morency.

Ronald Mugford of Verdun, Quebec, husband of Georgina Burgess Mugford.

Norma Katherine MacDonald McLean, wife of Malcolm Edward McLean of Thetford Mines, Quebec.

Percival Verna Nathan of Montreal, Quebec, husband of Frances Bernadette Lesarge Nathan.

Mary Jean Frances Collins Park, wife of Ronald John Park of Montreal, Quebec.

Elizabeth Heubach Peck, wife of Hugh S. Peck of Lac Carré, Quebec.

Rolande Mercier Perreault, wife of Donat Perreault of Montreal, Quebec.

Omer Philie of Lachine, Quebec, husband of Marie Anne Taylor Philie.

Yetta Alterovitch Pomerantz, wife of Morris Pomerantz of Hull, Quebec.

Ivy Helen Gentles Bell Pull, wife of Douglas Carlyle Pull of Montreal, Quebec.

Paul Emile Raymond of Montreal, Quebec, husband of Fernande Coallier Raymond.

Marcel Renaut of Montreal, Quebec, husband of Ruby Marie Bradbury Renaut.

Kazimierz Romanowski of Montreal, Quebec, husband of Genowefa Bocian Romanowski.

Eileen Alice Rose, wife of Robert Cowan Rose of St. John's, Newfoundland.

Hante Grinberg Rusinek, wife of Max Rusinek of Montreal, Quebec.

Marie Louise Soubigou Sammartano, wife of Charles Albert Sammartano of Phillipsburg, Quebec.

Gerald Onie Shannon of Rosemount, Quebec, husband of Geraldine June Laberee Shannon.

Philippe Simard of Montreal, Quebec, husband of Réjeanne Lord Simard.

Claire Syrek Stolovitz, wife of Arie Stolovitz of Montreal, Quebec.

Alphonse Taghon of Rosemount, Quebec, husband of Marie Louise Jeannine Laurence Denise Vitaline Lambreghts Taghon.

Marcel Talbot of St. Hubert, Quebec, husband of Marie Paule Bélair Talbot.

Margaret Hunt Tibbo, wife of John Lloyd Tibbo of Montreal, Quebec.

Leo Hidola Tremblay of Montreal, Quebec, husband of Helen Child Walker Hoover Tremblay.

Evagelia Karidi Tsitsos, wife of George Tsitsos of Montreal, Quebec.

Iris Nellie Armstrong Wedge, wife of Garnet Glen Wedge of South Bolton, Quebec.

Allen Dwight Westover of Knowlton Landing, Quebec, husband of Mary Rose Anna Bernadette Stanhope Westover.

Barbara Jean Bertram Whalen O'Brien, wife of Roderick Charles O'Brien of Greenfield Park, Quebec.

Noreen Elizabeth Cassidy Pineo, wife of Rupert Lorimer Pineo of Montreal, Quebec.

France Andrée Joly Smith, wife of Earl Elwin Smith of Montreal, Quebec.

Mary Wolloch Vineberg, wife of Jack Vineberg of Montreal, Quebec.

Sheila Alexandra Anderson Williams, wife of John Williams of the Province of Quebec.

Charles Woods of Montreal, Quebec, husband of Audrey Mattocks Woods.

Sterling Norman Woods of Montreal, Quebec, husband of Elinor Margaret Hastie Woods.

Franciszek (Frank) Wyspianski of Montreal, Quebec, husband of Katarzyna Janas Wyspianski.

At 10.02 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 11.00 o'clock a.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 32

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, 26th FEBRUARY, 1960.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

Mr. McCleave, from the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills, presented the Second Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee has considered the following bills and has agreed to report them without amendment:

Bill SD-1, An Act for the relief of Frank Gerald Donnelly.

Bill SD-2, An Act for the relief of Romeo DiIorio.

Bill SD-3, An Act for the relief of Marie Evelina Simone Lorette Charest Gelinas.

Bill SD-4, An Act for the relief of Yvette Dubois Leduc.

Bill SD-5, An Act for the relief of Lily Cohen Turner Hamburger, otherwise known as Lily Cohen Turner Hamburg.

Bill SD-6, An Act for the relief of Marthe Turcotte Bazire.

Bill SD-7, An Act for the relief of James Joseph Kalmin.

Bill SD-8, An Act for the relief of Barbara Dolores Jones Ogilvie.

Bill SD-9, An Act for the relief of Margaret June Barrie Belanger.

Bill SD-10, An Act for the relief of Hannah Margaret Burlie Griffiths.

Bill SD-11, An Act for the relief of Ruth Sherman Roll.

Bill SD-12, An Act for the relief of Francis Lawrence Bray.

Bill SD-13, An Act for the relief of Beverley Cowan Moore Robinson.

Bill SD-14, An Act for the relief of Enid Grace Pascoe Dawson.

Bill SD-15, An Act for the relief of George Barrington Redfearn.

Bill SD-16, An Act for the relief of Shirley Veronica Hannah Groves.

Bill SD-17, An Act for the relief of Leonia Szafarz Falk.

Bill SD-18, An Act for the relief of Audrey Louise Bryan Sevigny.

Bill SD-19, An Act for the relief of Janet McMillan Sim Sinclair Kerr.

Bill SD-20, An Act for the relief of Jacqueline Joly Mazurette.

Bill SD-21, An Act for the relief of Shirley Evelyn Ellis Bertram.

Bill SD-22, An Act for the relief of Sally Emden Rohr.

Bill SD-23, An Act for the relief of Barbara Steinberg Shapiro.

Bill SD-24, An Act for the relief of Olga May Hospadaruk Edwards.

Bill SD-25, An Act for the relief of Georgette Rosenberg Korman.

Bill SD-27, An Act for the relief of Helen Kurtzman Bernard.

Bill SD-29, An Act for the relief of Evelyn Annie MacLeod Vaillancourt.

Bill SD-31, An Act for the relief of Donald Snowdon.

Bill SD-32, An Act for the relief of Mary Nisbet Clements.

Bill SD-33, An Act for the relief of John Thomas Francis White.

Bill SD-34, An Act for the relief of Helen Frances Estelle Kearney Freeman.

Bill SD-35, An Act for the relief of Joseph Alphonse Yves Jean Gabriel Lalonde.

Bill SD-36, An Act for the relief of Omer Therrien.

Bill SD-37, An Act for the relief of Helen Elisabeth Millar Ramshaw.

Bill SD-38, An Act for the relief of Marie Rita Dube Hould.

Bill SD-39, An Act for the relief of Stella Jean Margaret Newman Lamartine.

Bill SD-40, An Act for the relief of Larry Orsa.

Bill SD-41, An Act for the relief of Margaret Estelle Eleanor Evans Lanese.

Bill SD-42, An Act for the relief of Brenda Mary Pardy Thacker.

Bill SD-43, An Act for the relief of Jean Brasgold Martz.

Bill SD-44, An Act for the relief of Lily Schucher Cohen.

Bill SD-45, An Act for the relief of Anna Margaret Laurie Cannon Stevenson.

Bill SD-46, An Act for the relief of Glafira Milczyn Sohn, otherwise known as Vera Milczyn Sohn.

Bill SD-47, An Act for the relief of Militza Anich Racette.

Bill SD-48, An Act for the relief of Joan Emily Wills Meehan.

Bill SD-49, An Act for the relief of Roger Vermette.

Bill SD-50, An Act for the relief of Rose Vosko Ribkoff.

Bill SD-51, An Act for the relief of Vivian Phyllis Steine Skolnik.

Bill SD-52, An Act for the relief of John Gilbert Oakley.

Bill SD-53, An Act for the relief of Earl Bernard Lapierre.

Bill SD-54, An Act for the relief of George William Douglas Edmonds.

Bill SD-55, An Act for the relief of Marie Rose Nicola Lapenna McLaughlin.

Bill SD-56, An Act for the relief of Delema Grace Mullin Simon.

Bill SD-57, An Act for the relief of Earle James Andrew Aspell.

Bill SD-58, An Act for the relief of Marie Simone Louisette Bellemare Lafond.

Bill SD-60, An Act for the relief of James William Neilan.

Bill SD-62, An Act for the relief of Leo Proulx.

Bill SD-63, An Act for the relief of June Laura Welby Leger.

Bill SD-64, An Act for the relief of Dorothy May Kenny Mulcair.

Bill SD-65, An Act for the relief of Margaret Kathleen Graham Lane.

Bill SD-66, An Act for the relief of Hubert Shirley Quartz.

Bill SD-67, An Act for the relief of Claudine Fernande Yvette Thibaudeau Tarride.

Bill SD-68, An Act for the relief of Mary Pirie Wood Hunnisett.

Bill SD-69, An Act for the relief of Marine Tony Jakovich.

Bill SD-70, An Act for the relief of George Henderson.

Bill SD-71, An Act for the relief of Jean Ludger Villeneuve.

Bill SD-72, An Act for the relief of Robert Marcel Castets.

Bill SD-73, An Act for the relief of Sarah Mary Shirley Collins Stewart.

Bill SD-74, An Act for the relief of Stella Jean Dunn Breitman.

Bill SD-75, An Act for the relief of Klari Margo Farkas Bodo.

Bill SD-76, An Act for the relief of Vera Eileen Rath Croucher.

Bill SD-77, An Act for the relief of Rena Kanofsky Perzow.

Bill SD-78, An Act for the relief of Pearl Thorne Chipman.

Bill SD-79, An Act for the relief of Joan Ethel Brooks Clarke.

Bill SD-80, An Act for the relief of Ann Aaron Regenstrief.

Bill SD-81, An Act for the relief of Eleanor Agnes Overall Cannon.

Bill SD-82, An Act for the relief of Betty Zaracoff Ferstenfeld.

Bill SD-83, An Act for the relief of Kenneth Alan MacKenzie.

Bill SD-84, An Act for the relief of Honoria Evelyn Day Matthew.

Bill SD-85, An Act for the relief of Rene Georges Clement.

Bill SD-87, An Act for the relief of Geraldine Anne Mary McElligott Parsons.

Bill SD-88, An Act for the relief of William Gordon Jack.

Bill SD-89, An Act for the relief of Eileen Coates MacPherson.

Bill SD-90, An Act for the relief of Maria Lozinsky Truby.

Bill SD-91, An Act for the relief of Willie Pomerleau.

Bill SD-92, An Act for the relief of Patricia Frances Turley Raustis.

Bill SD-93, An Act for the relief of Mary Jean Olive De Vouge Tremblay.

Bill SD-94, An Act for the relief of Dorothy May Vallis Odell.

Bill SD-95, An Act for the relief of Jimmy D'Abate.

Bill SD-96, An Act for the relief of Mary Semenyshyn Shuch, otherwise known as Mary Semenyshyn Shuck.

Bill SD-97, An Act for the relief of Monique Bauset Malo.

The House resolved itself again into Committee of Supply and, progress having been made and reported, the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following bills to which the concurrence of this House is desired:

Bill S-13, An Act to incorporate Canadian Reassurance Company.—*Mr. Morton.*

Bill S-14, An Act to incorporate Munich Reinsurance Company of Canada. —*Mr. Webster.*

The said bills were deemed to have been read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House, pursuant to Standing Order 103(2).

(At 5.00 o'clock p.m., Private and Public Bills were called pursuant to Standing Order 15)

(Private Bills)

The Order being read for the second reading of Bill S-9, An Act respecting the Canadian Public Health Association;

Mr. Kucherepa, seconded by Mr. MacLean (Winnipeg North Centre), moved,—That the said bill be now read a second time.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time and referred to the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills.

The Order being read for the second reading of Bill S-11, An Act respecting Montreal Life Insurance Company;

Mr. Weichel, seconded by Mr. Stefanson, moved,—That the said bill be now read a second time.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time and referred to the Standing Committee on Banking and Commerce.

By unanimous consent, the following bills were respectively read the second time, on division, and referred to the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills (together with the evidence taken and the papers produced in respect of the said bills before the Senate Standing Committee on Divorce):

Bill SD-98, An Act for the relief of Rivka Fridman Nimrod, otherwise known as Rivka Fridman Nimrod-Lothan, otherwise known as Rivka Fridman Hebel.

Bill SD-99, An Act for the relief of John Frederick Alfred Webster.

Bill SD-100, An Act for the relief of Mary Prukker Wigmore.

Bill SD-101, An Act for the relief of Elizabeth Rudolph Beauchemin.

Bill SD-102, An Act for the relief of Georges Delrue.

Bill SD-103, An Act for the relief of Marie Claire Georgette Cronier Brault.

Bill SD-104, An Act for the relief of Marie Therese Louise Forest Morin.

Bill SD-105, An Act for the relief of Donat Savoie.

Bill SD-106, An Act for the relief of Joseph Arthur Andre Sicotte.

Bill SD-107, An Act for the relief of Stanley Wellington Burton.

Bill SD-108, An Act for the relief of Hannah Bitensky Bidner.

Bill SD-109, An Act for the relief of Katherine Elizabeth Moore Shaw.
Bill SD-110, An Act for the relief of Mary Margaret Young Doulton.
Bill SD-111, An Act for the relief of Iris Margaret Leslie Sankey Jolliffe.
Bill SD-112, An Act for the relief of Mary Glen Keirstead Routliffe.
Bill SD-113, An Act for the relief of Helen Balacan Berinbaum, otherwise known as Helen Balacan Berne.
Bill SD-114, An Act for the relief of Morris Arthur Bergeron.
Bill SD-115, An Act for the relief of Erica Theresa Schockner Giwertzman.
Bill SD-116, An Act for the relief of Boris Moses Ovrutzy.
Bill SD-117, An Act for the relief of Mac Ravitsky.
Bill SD-118, An Act for the relief of Timothy David Rudston Thomason.
Bill SD-119, An Act for the relief of Anne Smilovitch Portnoff.
Bill SD-120, An Act for the relief of Violet Sandra Miller MacKenzie.
Bill SD-121, An Act for the relief of Reva (Rita) Hutkin Agoston.
Bill SD-122, An Act for the relief of Jean Ann Brown Craig.
Bill SD-123, An Act for the relief of Frances Malofy Marzitelli.
Bill SD-124, An Act for the relief of Louise Dupuis Papineau.
Bill SD-125, An Act for the relief of Georgette Malick David.
Bill SD-126, An Act for the relief of John Priestley.
Bill SD-127, An Act for the relief of Caroline May Alexander Clements.
Bill SD-128, An Act for the relief of Ellen Schwarz Blok.
Bill SD-129, An Act for the relief of Nijs de Vos.
Bill SD-130, An Act for the relief of Lucien Girard.
Bill SD-131, An Act for the relief of Emilia Arcoragi Fisher.
Bill SD-132, An Act for the relief of Michael Kaluta.
Bill SD-133, An Act for the relief of Andre Marsolais.
Bill SD-134, An Act for the relief of Jozefa Lukasiewicz Bielicz.
Bill SD-135, An Act for the relief of Beverley June Russell Ehrhardt.
Bill SD-136, An Act for the relief of Edith Hirsch Distelman.
Bill SD-137, An Act for the relief of Lise Johanne Carreau Wolczecki.
Bill SD-138, An Act for the relief of Charlotte Stilman Shulman.
Bill SD-139, An Act for the relief of Gail Rabinovitch Golden.
Bill SD-140, An Act for the relief of Marie Rose Lucette Durocher Di Iorio.
Bill SD-141, An Act for the relief of Nelson Cyr.
Bill SD-142, An Act for the relief of Ivy Baldwin Collier Wright.
Bill SD-143, An Act for the relief of Joseph Alain Jean Guy Berube.
Bill SD-144, An Act for the relief of Shirley Loraine Knodell Burke.
Bill SD-145, An Act for the relief of Rene Lassonde.
Bill SD-146, An Act for the relief of John Pastor.
Bill SD-147, An Act for the relief of Margaret Dunn Hepburn Sanderson.
Bill SD-148, An Act for the relief of Maurice Sykes Ward.
Bill SD-149, An Act for the relief of Clark Alvin Graham.
Bill SD-150, An Act for the relief of Noeleen Natalie Adams Lamond.
Bill SD-151, An Act for the relief of Harry Gillman.
Bill SD-152, An Act for the relief of John Philip Bowers.
Bill SD-153, An Act for the relief of Carl August Christensen.
Bill SD-154, An Act for the relief of Barbara Joan Marsh Wolfe.
Bill SD-155, An Act for the relief of Barbara Ann Tuppen McIntosh.

The Order being read for the second reading of Bill S-12, An Act respecting The Algoma Central and Hudson Bay Railway Company;

Mr. Morton, seconded by Mr. Mandziuk, moved,—That the said bill be now read a second time.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time and referred to the Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines.

(*Public Bills*)

At the request of the Government, orders numbered 17 to 20 inclusive, having been severally called, were allowed to stand.

The Order being read for the second reading of Bill C-12, An Act to amend the Small Loans Act (Advertising);

Mr. Argue, seconded by Mr. Winch, moved,—That the said bill be now read a second time.

And debate arising thereon;

The hour for Private and Public Bills expired.

At 6.02 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until Monday next at 2.30 o'clock p.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 33

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, 29th FEBRUARY, 1960.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following bills to which the concurrence of this House is desired:

Bill SD-156, An Act for the relief of Dorcina Doris Dubuc Clark.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-157, An Act for the relief of Gerald Healy.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-158, An Act for the relief of Marlene May Myles Robinson.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-159, An Act for the relief of Phyllis Louise Clements Harris.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-160, An Act for the relief of Anne Olivia Sinclair Fuller.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-161, An Act for the relief of Viola Mabel Stead Cole.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-162, An Act for the relief of Patricia Ann Shirley Howell.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-163, An Act for the relief of Lillian Juanita Sheppard Simpson.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-164, An Act for the relief of Ivy Winifred Grace Arthur Birks.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-165, An Act for the relief of Barbara Ruth Aird Barwick.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-166, An Act for the relief of Diane M. L. Turner Hammond.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-167, An Act for the relief of Dorothy Craven Masse Perrett. —*Mr. McCleave.*

Bill SD-168, An Act for the relief of Helen Landau Shuster.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-169, An Act for the relief of Fagy Litner Selinger.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-170, An Act for the relief of Pearl Shedlack Dubin Birnbaum.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-171, An Act for the relief of Joseph Szczepanski.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-172, An Act for the relief of Magdalena Beata Landau Weissler. —*Mr. McCleave.*

Bill SD-173, An Act for the relief of Frantisek Sladek.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-174, An Act for the relief of Kathleen Beatrice Title Levy.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-175, An Act for the relief of Helen Caroline Coleman Lewchuk. —*Mr. McCleave.*

Bill SD-176, An Act for the relief of Marie Paule Andree Mercier Rowney. —*Mr. McCleave.*

Bill SD-177, An Act for the relief of Alexander Leslie Mittler.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-178, An Act for the relief of Beatrice Jean Madsen Rockburn. —*Mr. McCleave.*

Bill SD-179, An Act for the relief of Emma Strachan MacInnes Creery. —*Mr. McCleave.*

Bill SD-180, An Act for the relief of Vira (Vera) Kotyk Marsden.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-181, An Act for the relief of Shashi Kumar Pande.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-182, An Act for the relief of Ethel Georgina Pottle Pallen.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-183, An Act for the relief of Marilyn Shendelman Kagan.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-184, An Act for the relief of Joseph Henri Marcel Vinet.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-185, An Act for the relief of Martha Dammel Reiche Domnauer. —*Mr. McCleave.*

Bill SD-186, An Act for the relief of June Isabella Adamson Hogan.— *Mr. McCleave.*

Bill SD-187, An Act for the relief of Wincenty Strzelczyk.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-188, An Act for the relief of Janina Rodzoch Nowak.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-189, An Act for the relief of Margaret Ruth McLellan Kennedy. —*Mr. McCleave.*

Bill SD-190, An Act for the relief of Hazel Ina McEwing Hickey.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-191, An Act for the relief of Marie Marthe Alberta Ladouceur Parenteau.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-192, An Act for the relief of Olga Gokler Crisan.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-193, An Act for the relief of George Graham Thresh.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-194, An Act for the relief of Joseph Arthur Porcheron.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-195, An Act for the relief of Paul Drolet Massue.—*Mr. McCleave.*

The said bills were deemed to have been read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House pursuant to Standing Order 103(2).

A Message was received from the Senate communicating to this House the evidence taken and the papers produced in respect of the above-mentioned divorce bills, with a request that the said evidence and papers be returned to the Senate.

On motion of Mr. McQuillan, seconded by Mr. McIntosh, the First Report of the Standing Committee on Mines, Forests and Waters, presented to the House on Thursday, February 25, 1960, was concurred in, on division.

On motion of Mr. Stanton, seconded by Mr. Crouse, the First Report of the Standing Committee on Agriculture and Colonization, presented to the House on Thursday, February 25, 1960, was concurred in, on division.

On motion of Mr. Pickersgill for Mr. Hellyer, seconded by Mr. Benidickson, it was ordered,—That there be laid before this House a copy of a boundary and a topographic survey of the site purchased, or being purchased from Toronto Industrial Leaseholds (1957) Limited by the Canadian Broadcasting Corporation for its proposed new Toronto Area Office. (**Notice of Motion No. 59*).

Item numbered 3, under the heading "Notices of Motions", having been called a second time and not having been proceeded with, was dropped pursuant to Standing Order 48(1).

Item numbered 5, under the heading "Notices of Motions", having been called a second time, was, by unanimous consent, allowed to stand and retain its position on the Order Paper.

Items numbered 7, 8 and 9, under the heading "Notices of Motions", having been severally called for the first time, were allowed to stand.

Mr. Peters, seconded by Mr. Fisher, moved,—That in the opinion of this House, the government should give consideration to the advisability of introducing a comprehensive system of National Health Insurance, more particularly to give consideration to the advisability of: (*a*) amending the Hospital Insurance and Diagnostic Services Act to provide benefits on behalf of patients in tuberculosis sanitaria and patients confined to mental institutions; (*b*) introducing legislation to provide medical, dental and optical insurance.

And debate arising thereon;

The said debate was interrupted at ten o'clock.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Diefenbaker, a Member of the Queen's Privy Council,—Copies of Statutory Orders and Regulations published in the *Canada Gazette,* Part II, of Wednesday, February 24, 1960, pursuant to section 7 of the Regulations Act, chapter 235, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Balcer, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Order of the House, dated February 8, 1960, (**Notice of Motion No. 21*) for a copy of a letter written by the Minister of Transport to the mayors of the South Shore municipalities opposite Montreal, in February, 1959, concerning the construction of bridges across the St. Lawrence between the Island of Montreal and the South Shore.

By Mr. Balcer,—Return to an Address, dated February 15, 1960, to His Excellency the Governor-General (**Notice of Motion No. 44*) for a copy of all correspondence, telegrams and other documents exchanged between the government or any agency or branch thereof, and any person or organization since January 1, 1959, relative to the participation by Indian Bands in the Municipal Winter Works Incentive Program.

By Mr. Balcer,—Supplementary Return to an Order of the House, dated April 8, 1959, (**Notice of Motion No. 54*) for a copy of all correspondence, telegrams, reports by inspectors, agreements, contracts, and other documents exchanged between the St. Lawrence Seaway Authority, the Department of Transport or any other government department, and any person or persons, since January 1, 1955, relating to any work to be done on the Mercier Bridge at Montreal, Quebec.

By Mr. Harkness, a Member of the Queen's Privy Council,—Copy of correspondence, dated December 30, 1959, to January 20, 1960, exchanged between the Minister of Agriculture and the Minister of Agriculture of the Province of Manitoba, regarding the support program on eggs.

At ten o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 2.30 o'clock p.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 34

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, 1st MARCH, 1960.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

On motion of Mr. Churchill, seconded by Mr. Fleming (Eglinton), it was ordered,—That items numbered 242 to 255 inclusive, as listed in the Main Estimates 1960-61, relating to the Department of National Health and Welfare, be withdrawn from the Committee of Supply and referred to the Standing Committee on Estimates, saving always the powers of the Committee of Supply in relation to the voting of public moneys.

On motion of Mr. Churchill, seconded by Mr. Fleming (Eglinton), it was ordered,—That items numbered 457 to 482 inclusive, and 495 to 497 inclusive, as listed in the Main Estimates 1960-61, relating to the Department of Veterans Affairs, be withdrawn from the Committee of Supply and referred to the Standing Committee on Veterans Affairs, saving always the powers of the Committee of Supply in relation to the voting of public moneys.

Mr. Small, seconded by Mr. McGee, moved,—That the First Report of the Standing Committee on Industrial Relations, presented to the House on Thursday, February 25, 1960, be now concurred in.

And the question being proposed;

Mr. Deschatelets, seconded by Mr. Leduc, moved in amendment thereto—That the said report be not now concurred in, but that it be recommitted to the Standing Committee on Industrial Relations with instruction that they have power to amend the same so as to recommend that the Committee not sit while the House is sitting until the definite subject of unemployment is referred to it for study.

RULING BY MR. SPEAKER

Mr. SPEAKER: I have been asked to accept an amendment which to my mind is out of order. It is open to the House to amend the motion to accept the report of the Committee which is before the House. The report of the Committee reads in part as follows: "Your Committee recommends: 1. That it be empowered to print, from day to day, such papers and evidence as may be ordered by the committee, and that Standing Order 66 be suspended in relation thereto;"

That is one part. The other part reads: "2. That it be granted leave to sit while the House is sitting."

As I understand the procedure, it would be in order to adopt the report in part or to amend the report within its terms, but the rule of relevancy applies equally to an amendment to amend the report of a Committee as it does to any other amendment. The proposed amendment goes beyond the Committee's report in that it seeks to give a new instruction in these words: "that they have power to amend the same so as to recommend that the Committee not sit while the House is sitting until the definite subject of unemployment is referred to it for study."

That is attaching a condition to the acceptance of the second paragraph of the report. If an instruction is to be given to the Committee, notice of it will have to be put on the Order Paper and the motion moved in the ordinary way because it is an originating motion, unless it can be brought within the four corners of the rule of relevancy that I have suggested. That is my view of this amendment. Before dealing with it, I should be glad to hear any honourable Member who feels that the rules support a contrary view.

And debate arising on the point of order;

Mr. SPEAKER: I accept much of what has been said, but the problem is to apply it to this particular proposed amendment. I was taken by the force of the argument of the honourable Member for Essex East (Mr. Martin) that, if the amendment were to the effect that the Committee might sit while the House is in session, except for example, on Tuesdays and Thursdays, that would be an appropriate amendment to refer back to the Committee for consideration.

But that is not what we have before us, and if I accept this amendment it seems to me that I am opening up a debate on the unemployment question, and the necessity for discussion of that question by this Committee, which would be quite beyond the scope of anything the Committee has reported. The Committee has not mentioned in its report any of the subject matter which it has dealt with or refused to deal with, or what it proposes to do when it resumes its sittings. So there is nothing in the report about unemployment or the Committee's consideration of that subject to which to attach this amendment. If it is relevant, it must be attached to the Committee's recommendation that it should have power to sit while the House is sitting. If we were to accept this amendment we would, in effect, be saying: you may sit while the House is sitting, but you may not do so unless you study the subject of unemployment. That, in effect, is the negative of this recommendation; and if it is the negative, then citation 202 of Beauchesne's 4th Edition makes it clear, particularly in paragraphs (12) and (14), that such an amendment is not in order. Paragraph (12) reads: "An amendment proposing a direct negative, though it may be covered up by verbiage, is out of order." Paragraph (14) says: "An amendment which would produce the same result as if the original motion were simply negatived is out of order."

The amendment does not go quite that far, but it instructs the Committee that before it can sit while the House is sitting it must have undertaken a study of unemployment. That is what I read in the latter part of the amendment—that the Committee not sit while the House is sitting until the definite subject of unemployment is referred to it for study.

The original terms of reference to the Committee seem to be broad enough to give the Committee power to undertake a study of unemployment if it feels disposed to do so. What we are asked to do by this amendment is to alter the terms of the instructions as to what the Committee may study, or, at least, in relation to the times at which it may make its study, and that, to my mind, is irrelevant to what the Committee has reported to this House.

I should like to refer honourable Members to citation 203 of Beauchesne, particularly, paragraph (3): "An amendment setting forth a proposition dealing with a matter which is foreign to the proposition involved in the main motion is not relevant and cannot be moved." And to paragraph (5), which reads: "An amendment was ruled out because it raised a new question which could only be considered on a distinct motion after notice."

I think it is open to the honourable Member who moved this amendment to put a motion on the Order Paper to instruct the Committee to deal with the question of unemployment. That motion could then be brought up and debated. However, I do not think he can introduce it as an amendment to the motion before us because it goes beyond the terms of the report and constitutes, in effect, a new instruction to the Committee as to what it must discuss, and I therefore rule it out of order.

And the question being put on the main motion,—That the First Report of the Standing Committee on Industrial Relations, presented to the House on Thursday, February 25, 1960, be now concurred in; it was agreed to, on division.

The House resolved itself again into Committee of Supply;

And the House continuing in Committee;

At 5.00 o'clock p.m., Mr. Speaker took the Chair.

(Private and Public Bills were called pursuant to Standing Order 15)

(Private Bills)

By unanimous consent, the Order being read for the second reading of Bill S-13, An Act to incorporate Canadian Reassurance Company;

Mr. Morton, seconded by Mr. Small, moved,—That the said bill be now read a second time.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time and referred to the Standing Committee on Banking and Commerce.

By unanimous consent, the Order being read for the second reading of Bill S-14, An Act to incorporate Munich Reinsurance Company of Canada;

Mr. Webster, seconded by Mr. Danforth, moved,—That the said bill be now read a second time.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time and referred to the Standing Committee on Banking and Commerce.

Mr. McCleave, seconded by Mr. Danforth, moved,—That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to go into Committee of the Whole on Private Bills (*pursuant to Standing Order 54(1)*); which was agreed to.

The following bills were considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time, on division, and passed:

Bill SD-1, An Act for the relief of Frank Gerald Donnelly.

Bill SD-2, An Act for the relief of Romeo DiIorio.

Bill SD-3, An Act for the relief of Marie Evelina Simone Lorette Charest Gelinas.

Bill SD-4, An Act for the relief of Yvette Dubois Leduc.

Bill SD-5, An Act for the relief of Lily Cohen Turner Hamburger, otherwise known as Lily Cohen Turner Hamburg.

Bill SD-6, An Act for the relief of Marthe Turcotte Bazire.

Bill SD-7, An Act for the relief of James Joseph Kalmin.

Bill SD-8, An Act for the relief of Barbara Dolores Jones Ogilvie.

Bill SD-9, An Act for the relief of Margaret June Barrie Belanger.

Bill SD-10, An Act for the relief of Hannah Margaret Burlie Griffiths.

Bill SD-11, An Act for the relief of Ruth Sherman Roll.

Bill SD-12, An Act for the relief of Francis Lawrence Bray.

Bill SD-13, An Act for the relief of Beverley Cowan Moore Robinson.

Pursuant to order made August 26, 1958, a Message was sent to the Senate to return to that House the evidence taken and the papers produced in respect of the foregoing divorce bills before the Senate Standing Committee on Divorce.

Bill SD-14, An Act for the relief of Enid Grace Pascoe Dawson, was considered in Committee of the Whole and, progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

The hour for Private and Public Bills expired.

The Committee of Supply resumed and, progress having been made and reported, the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Balcer, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Address, dated February 17, 1960, to His Excellency the Governor-General, (**Notice of Motion No. 47*) for a copy of all correspondence, telegrams and other documents exchanged between the Federal Government and any provincial or municipal government requesting the re-activation of the Municipal Improvements Assistance Act since January 1, 1955.

By Mr. Balcer,—Return and Supplementary Return to an Address, dated February 22, 1960, to His Excellency the Governor-General, (**Notice of Motion No. 49*) for a copy of all correspondence, telegrams and other documents exchanged between the Federal Government and provincial or municipal governments and any organization, since January 1, 1957, regarding the establishment of a bank or other agency by the Federal Government to make loans available to Canadian municipalities and/or provincial governments.

By Mr. Balcer,—Return to an Order of the House, dated June 3, 1959, (*Question No. 441*) showing: 1. Are any American citizens presently employed in any capacity in any Branch of the Department of (*a*) External Affairs; (*b*) Citizenship and Immigration; (*c*) Justice; (*d*) Trade and Commerce; (*e*) Transport? If so, how many?

2. What is the name of each of these persons, the branch of the department in which he is employed, the position each holds, and the duties for which each is responsible?

3. What was the date each person was appointed to this position, and by what authority?

4. Have any of these persons taken the (*a*) oath of allegiance; (*b*) the oath of office?

5. If so, which ones, on what date, and what was their position at that time?

6. On what date did each of these persons first enter the service of the Government of Canada, what date did they take up subsequent positions, what was the nature of each position, the duties involved, and under what authority were appointments made to each position?

7. How long had each person been a resident of Canada before taking service with the government, what positions had each held prior to first appointment?

By Mr. Balcer,—Return to an Order of the House, dated June 3, 1959, (*Question No. 443*) showing: 1. Are any of the positions which American citizens presently hold or have held, in any Branch of the Department of (*a*) External Affairs; (*b*) Citizenship and Immigration; (*c*) Justice; (*d*) Trade and Commerce; (*e*) Transport, (*i*) at the policy making level; (*ii*) of officer status?

2. If so, (*a*) What is the name of the person in each case; (*b*) the position so designated, the duties for which each is responsible, and the Branch and Department?

By Mr. Fleming (Eglinton), a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Superintendent of Insurance—Loan and Trust Companies, for the year ended December 31, 1958, pursuant to section 9 of the Department of Insurance Act, chapter 70, R.S.C., 1952.

By Mr. Hees, a Member of the Queen's Privy Council,—Copy of the Capital Budget of Trans-Canada Air Lines for the year ending December 31, 1960, pursuant to section 80(2) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952, together with a copy of Order in Council P.C. 1960-92, dated January 25, 1960, approving same.

By the Examiner of Petitions for Private Bills,—Eleventh Report, pursuant to Standing Order 100(2), as follows:

The Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to report that the following petitioners for divorce Acts have complied with the requirements of Standing Order 96:

Pauline Sornin Barrett, wife of Francis Dermot Barrett of Montreal, Quebec.

Mary Kathleen Potts Wittingham Barretta (Barrette), wife of James Vincent Barretta *alias* Jimmy Barrette of Montreal, Quebec.

Marion Adelaide Smith Bérubé, wife of Robert Joseph Bérubé of Lacolle, Quebec.

Jack Emile Chiarella of Montreal, Quebec, husband of Helen Elizabeth Mazza Chiarella.

Lise Derosiers Eccles, wife of William Eccles of Montreal, Quebec.

Diane Hawkins Edler, wife of Peter Edler of Montreal, Quebec.

Davis Zave Garmaise of Montreal, Quebec, husband of Freda Cohen Garmaise.

Ruth Grace Ginn Goodale, wife of Charles Herbert Goodale of the Province of Quebec.

Elsa Faiga Manace Grossman, wife of Stanley Grossman of Montreal, Quebec.

Istvan Horvath of Montreal, Quebec, husband of Aranka Ferency Horvath.

Sylvia Overland Katz, wife of Louis Katz of Montreal, Quebec.

Otto James Kerr of Pointe-Claire, Quebec, husband of Lamorna Ann Nobbins Kerr.

Marie Frédérique Raphaëlle Mireille Fortier Kingsbury, wife of Donald Macdonald Kingsbury of Montreal, Quebec.

Antoni Kubowicz of Chibougamau, Quebec, husband of Katarzyna Ostafijczuk Kubowicz *alias* Katarzyna Szabo.

Jean-Paul Lebel of Montreal, Quebec, husband of Jeannette Paquette Lebel.

Eva Facey Lund, wife of Svend Lund of the Province of Quebec.

Mary (Moira) Steel Taylor Maddison-Roberts, wife of Floyd Peter Maddison-Roberts of Dorval, Quebec.

Giovanna Intini Mancuso, wife of Ferdinando Mancuso of Ste. Agathe des Monts, Quebec.

Maria Jacoba Arens Mannens, wife of Alphonsius Mannens *alias* Albert Brunette of St. Vincent de Paul, Quebec.

Margaret Elizabeth Perkins Petrachuk, wife of Steve Joseph Petrachuk of Montreal, Quebec.

Philippe Simard of Montreal, Quebec, husband of Réjeanne Lord Simard.

Franciszek (Frank) Wyspianski of Montreal, Quebec, husband of Katarzyna Janas Wyspianski.

Margot Buerling Zich, wife of Otto Zich of Montreal, Quebec.

At 10.03 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 2.30 o'clock p.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 35

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, 2nd MARCH, 1960.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following bill to which the concurrence of this House is desired:

Bill S-20, An Act respecting British Columbia Telephone Company.—*Mr. Jung.*

The said bill was deemed to have been read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House, pursuant to Standing Order 103(2).

Mr. Balcer, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House, —Lists of outstanding Returns to Orders of the House of Commons, 1st and 2nd Sessions, 24th Parliament, 1958 and 1959.

On motion of Mr. Pallett, seconded by Mr. Bourdages, it was ordered,—That the name of Mr. Régnier be substituted for that of Mr. Fairfield on the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills.

On motion of Mr. Pallett, seconded by Mr. Muir (Lisgar), it was ordered, —That the name of Mr. Horner (Jasper-Edson) be substituted for that of Mr. Horner (Acadia) on the Standing Committee on Estimates.

The following Questions were made Orders for Returns under the provisions of Standing Order 39(5):

Question No. 217, by Mr. Carter,—Order of the House for a Return showing: 1. What was the cost to the government of its share toward Civil Service Pensions for the calendar year 1959?

2. What amount was paid by the government in 1959 for pensions to retired (*a*) government officials; (*b*) civil servants; (*c*) members of Armed Services; (*d*) any other government retired persons?

3. How many former civil service employees are receiving pensions?

Question No. 220, by Mr. Fisher,—Order of the House for a Return showing: 1. Did any boards, commissions, corporations or any other authorities of this government hold public hearings since January 1, 1959?

2. If so, which ones, on what dates, for what purposes?

3. At any of such hearings, was a transcript of evidence, official or otherwise, permitted?

4. If so, at which hearings?

5. Which of such transcripts, official or otherwise, were printed or mimeographed, and available to the public for free examination at the particular authority or for sale by the Queen's Printer?

6. What private firms, if any, took official or unofficial transcripts of such hearings?

7. If any boards, commissions, corporation or any other authorities of this government bought such transcripts from private firms, what price did they pay for each or for any series?

Question No. 234, by Mr. Hellyer,—Order of the House for a Return showing: 1. Have any expenditures been made by the Department of National Defence on an underground communications system near Almonte?

2. If so, in what amount?

3. Were any contracts awarded for such an underground development?

4. If so, to which companies, in what amount for each such contract and for what purpose?

5. Have any buildings been erected? If so, for what purpose?

6. Are they now in use? If not, are they to be destroyed?

7. Were any guarantees or termination allowances made to any company in connection with this project?

8. If so, in what amounts, to which companies?

On motion of Mr. Roberge for Mr. Dupuis, seconded by Mr. Michaud, it was ordered,—That an humble Address be presented to His Excellency the Governor-General, praying that he will cause to be laid before this House a copy of all correspondence exchanged from 1957 between the city of Saint Jean, province of Quebec, or its representatives, and the Minister of Transport, the Board of Transport Commissioners, or any other federal agency, concerning the installation of a signal system at level crossings in the city of Saint Jean. (**Notice of Motion No. 60*).

The House resolved itself again into Committee of Supply and, progress having been made and reported, the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Balcer, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Order of the House, dated February 3, 1960, (*Question No. 8*) showing: 1. Does the Federal Government, the Civil Service Commission, or any Crown Company or Government Agency specify an age limit in employing staff in any classification or category?

2. If so, what is the age limit in each classification or category?

3. What are the reasons for imposing an age limit, if any such age limit is specified?

By Mr. Balcer,—Return to an Order of the House, dated February 24, 1960, (*Question No. 212*) showing: 1. What is the normal retirement age for officers in each of the three defence services, of the equivalent rank of: (*a*) Navy Vice Admiral; (*b*) Navy Rear Admiral; (*c*) Navy Commodore; (*d*) Navy Captain; (*e*) Navy Commander; (*f*) Navy Lieutenant Commander; (*g*) Navy Lieutenant; (*h*) Navy Sub-Lieutenant?

2. What is the formula for calculating the pension of an officer in the defence forces?

3. What officers of the rank of Rear Admiral, Major General, Air Vice Marshal or above are now receiving service pensions?

4. In respect to each of these officers covered by (3): (*a*) What was the date of his retirement? (*b*) What was his age at retirement? (*c*) What is his annual pension?

By Mr. Fulton, a Member of the Queen's Privy Council,—Report, dated February 3, 1960, of the Restrictive Trade Practices Commission, under the Combines Investigation Act, concerning the Sugar Industry in Eastern Canada.

By Mr. Hamilton (Notre-Dame-de-Grâce), a Member of the Queen's Privy Council, by command of His Excellency the Governor-General,—Report of the Postmaster General for the year ended March 31, 1959, pursuant to section 77 of the Post Office Act, chapter 212, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Monteith (Perth), a Member of the Queen's Privy Council,—Report on the Operation of Agreements with the Provinces under the Hospital Insurance and Diagnostic Services Act for the year ended March 31, 1959, pursuant to section 9 of the said Act, chapter 28, Statutes of Canada, 1957. (English and French).

At 6.03 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 2.30 o'clock p.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 36

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, 3rd MARCH, 1960.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Miss Aitken, from the Standing Committee on Standing Orders, presented the First Report of the said Committee, which was read as follows:

Your Committee recommends that its quorum be reduced from 8 to 6 Members, and that Standing Order 65(1)(*g*) be suspended in relation thereto.

By unanimous consent, on motion of Miss Aitken, seconded by Mr. Charlton, the said Report was concurred in.

Mr. Crouse, from the Standing Committee on Marine and Fisheries, presented the First Report of the said Committee, which was read as follows:

Your Committee recommends that it be empowered to print such papers and evidence as may be ordered by the Committee, and that Standing Order 66 be suspended in relation thereto.

By unanimous consent, on motion of Mr. Crouse, seconded by Mr. Macdonald (Kings), the said Report was concurred in.

Mr. Macnaughton, from the Standing Committee on Public Accounts, presented the First Report of the said Committee, which was read as follows:

Your Committee recommends:

1. That it be empowered to print such papers and evidence as may be ordered by the Committee, and that Standing Order 66 be suspended in relation thereto;

2. That its quorum be reduced from 15 to 10 Members, and that Standing Order 65(1)(*e*) be suspended in relation thereto.

79953-6—16½

By unanimous consent, on motion of Mr. Macnaughton, seconded by Mr. Winch, the said Report was concurred in.

Mr. McCleave, from the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills, presented the Third Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee has considered Bill S-8, An Act respecting The British and Foreign Bible Society in Canada, and has agreed to report it without amendment.

One petition was presented in accordance with Standing Order 70(2).

Mr. Dupuis, seconded by Mr. Racine, by leave of the House, introduced Bill C-49, An Act to amend the Statistics Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Churchill, moved,—That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the following proposed resolution which has been recommended to the House by His Excellency:

That it is expedient to introduce a measure to amend the Federal-Provincial Tax-Sharing Arrangements Act to provide certain alternative arrangements for payment, either by Canada through the Canadian Universities Foundation or directly by a province, of the grants to institutions of higher learning presently paid under the authority of the Appropriation Act; and also to extend for a further period of two years the rate of 13 per cent for standard individual income tax for the purpose of calculating the tax equalization payments to the provinces and the amounts payable to the provinces under the tax rental agreements.

Resolved,—That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the said proposed resolution.

Mr. Hamilton (Qu'Appelle), seconded by Mr. O'Hurley, moved,—That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the following proposed resolution which has been recommended to the House by His Excellency:

That it is expedient to introduce a measure to amend the Yukon Act to increase the number of members of the Council of the Yukon Territory from five to seven; to provide for the creation of an Advisory Committee on Finance and for the payment of allowances for living expenses and travelling expenses of the members thereof; to establish a Court of Appeal for the Yukon Territory; to authorize the Territorial Court of the Yukon Territory to sit in the Northwest Territories in civil matters; to provide for the appointment, remuneration and allowances of deputy judges of the Territorial Court; and to provide further for the general application of game legislation in the Yukon Territory.

Resolved,—That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the said proposed resolution.

Mr. Hamilton (Qu'Appelle), seconded by Mr. O'Hurley, moved,—That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the following proposed resolution which has been recommended to the House by His Excellency:

That it is expedient to introduce a measure to amend the Northwest Territories Act to establish a Court of Appeal for the Northwest Territories; to authorize the Territorial Court of the Northwest Territories to sit in the Yukon Territory in civil matters; to provide for the appointment, remuneration and allowances of deputy judges of the Territorial Court; and to provide further for the general application of game legislation in the Northwest Territories.

Resolved,—That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the said proposed resolution.

The following Notice of Motion having been called was transferred to Government Orders for consideration at the next sitting of the House pursuant to Standing Order 21(2):

That a special committee be appointed to examine all expenditure of public monies for national defence and all commitments for expenditure for national defence since April 1st, 1958, as reported in Public Accounts, and to report from time to time their observations and opinions thereon, and in particular what, if any, economies consistent with the execution of the policy decided by the government may be effected therein, with power to send for persons, papers and records and to examine witnesses; and that in accordance with Standing Order 67, the committee shall consist of not more than fifteen (15) members to be designated by the House at a later date.—*The Minister of National Defence.*

The following Notice of Motion having been called was transferred to Government Orders for consideration at the next sitting of the House pursuant to Standing Order 21(2):

That a Special Committee, to be designated, be appointed to consider with Mr. Speaker the Procedure of this House for the purpose of suggesting any changes that may be desirable to assure the more expeditious dispatch of public business, with power to send for persons and papers, and to report from time to time its findings and recommendations to the House.—*The Prime Minister.*

The House resolved itself again into Committee of Supply.

(*In the Committee*)

The following resolutions were adopted:

FURTHER SUPPLEMENTARY ESTIMATES (1), 1959-60

LABOUR

A—DEPARTMENT

SPECIAL SERVICES

615 Payments to provinces and in respect of Indian Bands under the Municipal Winter Works Incentive Program during the 1959-60 and 1960-61 fiscal years of amounts

not exceeding one-half of the cost of labour incurred in the period from the 1st day of December, 1959, to the 30th day of April, 1960, in accordance with terms and conditions approved by the Governor in Council. $ 15,000,000 00

LEGISLATION

The Senate

616 To authorize payment to each Member of the Senate in the current and subsequent fiscal years, notwithstanding anything in the Senate and House of Commons Act, of an amount equal to the transportation and living expenses of the Member while on the journey from Ottawa to his place of residence and return on each occasion during a Session of Parliament when Parliament is adjourned for Easter or Christmas or, in lieu thereof, on any other occasion during that Session 1 00

House of Commons

617 To authorize payment to each Member of the House of Commons in the current and subsequent fiscal years, notwithstanding anything in the Senate and House of Commons Act but subject to the approval of the Commissioners of Internal Economy, of an amount equal to the transportation and living expenses of the Member while on the journey from Ottawa to his place of residence and return on each occasion during a Session of Parliament when Parliament is adjourned for Easter or Christmas or, in lieu thereof, on any other occasion during that Session 1 00

NORTHERN AFFAIRS AND NATIONAL RESOURCES

618 Contributions to the Provinces, pursuant to agreements entered into with the approval of the Governor in Council, by Canada with the Provinces, of amounts equal to one-half of the amounts confirmed by the Provinces as having been spent by them for Campground and Picnic Area Developments—Further amount required 800,000 00

Resolutions to be reported.

The said resolutions were reported and concurred in, and the Committee of Supply obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Balcer, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Order of the House, dated February 17, 1960, (**Question No. 31*) showing: 1. Has paragraph (b) of 40A (7) of the Act to amend the Customs Act (1958) dealing with the dumping of fruits and vegetables been proclaimed?

2. If not, have representations been made to the government requesting that this measure be proclaimed?

3. If representations have been made, from which organizations and individuals?

By Mr. Churchill, a Member of the Queen's Privy Council,—Report entitled: "Private and Public Investment in Canada—Outlook 1960".

By Mr. Fleming (Eglinton), a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Superintendent of Insurance for Canada, Volume II—Annual Statements—Fire and Casualty Insurance Companies and of Accident and Sickness Insurance transacted by Life Insurance Companies, for the year ended December 31, 1958, pursuant to section 9 of the Department of Insurance Act, chapter 70, R.S.C., 1952. (English and French).

At 10.05 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 11.00 o'clock a.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 37

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, 4th MARCH, 1960.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

Mr. Speaker informed the House that the Clerk of the House had laid upon the Table the Nineteenth Report of the Clerk of Petitions, which was read as follows:

The Clerk of Petitions has the honour to report that he has examined the petition of Carl Hamilton of the City of Ottawa, presented on March 3rd by Mr. Howard, and finds that:

> It is not in the form required by the Standing Orders and practice of this House since the signature of the petitioner does not appear on the same page as the prayer.

For that reason the Clerk of Petitions has the honour to submit that the said petition should not be received.

RULING BY MR. SPEAKER

MR. SPEAKER: In accordance with the rules of the House, if it is reported that a petition does not comply with the rules it cannot be received.

And the honourable Member for Skeena (Mr. Howard) having raised a point of order to the effect that Standing Order 70(6) applied only in cases where there were three or more petitioners;

MR. SPEAKER: I am not sure that I have the authority to authorize the acceptance of a petition that has been reported on unfavourably by the Clerk of Petitions whose duty it is to certify to the House whether or not the petition

complies with the requirements. But in any case, I have anticipated that the apparently rather technical objection might be disputed and I should like to say that, in my view, the argument which the honourable Member has just made is not substantiated by the practice in the past. The rule has been interpreted as though it meant that the sheet containing the prayer must have at least three signatures. Unfortunately, the rule is not drawn as clearly as it might be drawn. The rule in the other place is clear because it indicates that is the practice. But our practice has always been to read the rule as though it meant that where there is more than one signature, at least three of them must be on the page containing the prayer. It is a salutary rule. As all honourable Members who have had experience with petitions will appreciate, it is easy enough to sign a sheet with other names on it and not have much knowledge of what the prayer of the petition is. In support of my view I would cite Bourinot's 4th Edition at pages 233 and 234, and at page 235, where Bourinot states as follows: "And the petition should then close with the formal words: 'And your petitioners as in duty bound will ever pray.' Here follow the signatures of the petitioners which must be in writing and at least three signatures, if there are so many, must be on the same sheet with the prayer of the petition."

On January 31, 1913, Mr. Speaker Sproule ruled a petition out of order because there were not three names on the sheet containing the prayer. That is found in the *Journals* of the House of Commons, 1912-13, at page 210.

Bourinot, at page 263 of the 1st Edition, states as follows with regard to that rule—now Standing Order 70, section (6) to which the honourable Member referred: "But this rule is never interpreted as precluding a single petitioner from approaching the House; it simply refers to petitions signed by a number of individuals."

The matter is not one difficult of correction but I think the better course is to reject the petition at this stage.

Mr. Benidickson, seconded by Mr. Badanai, by leave of the House, introduced Bill C-50, An Act to amend the Industrial Development Bank Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The House resolved itself again into Committee of Supply.

(*In the Committee*)

The following resolutions were adopted:

FURTHER SUPPLEMENTARY ESTIMATES (1), 1959-60

NORTHERN AFFAIRS AND NATIONAL RESOURCES

619	Acquisition of the pipelines (including the oil therein) and related facilities that are located in Canada and that belong to the United States Government and form part of what is known as the Canol Pipeline System.	$ 670,000 00

NATIONAL PARKS BRANCH

620	National Aviation Museum—Administration, Operation and Maintenance	75,000 00

NORTHERN ADMINISTRATION AND LANDS BRANCH

621 Branch Administration—To extend the purposes of Vote 275 of the Main Estimates for 1959-60 to include a grant of $2,000 to assist in defraying the expenses of the First International Symposium on Arctic Geology 1 00

FORESTRY BRANCH

Forestry Operations Division—

622 Contributions to the Provinces pursuant to agreements entered into with the approval of the Governor in Council by Canada with the Provinces, of amounts equal to one-half of the amounts confirmed by the Provinces as having been spent by them in establishing forest access roads and trails for the attainment of adequate fire protection as well as other aspects of forest management—Further amount required 596,000 00

PRIVY COUNCIL

SPECIAL

623 Expenses of the Royal Commission on Coal including the payment, notwithstanding the Civil Service Act, of honoraria or allowances as may be authorized by the Treasury Board, to officers, clerks or employees permanently employed in the Civil Service for services rendered by them to the Commission 25,000 00

624 Expenses of the Royal Commission on the Great Slave Lake Railway including the payment, notwithstanding the Civil Service Act, of honoraria or allowances as may be authorized by the Treasury Board, to officers, clerks or employees permanently employed in the Civil Service for services rendered by them to the Commission 37,000 00

PUBLIC WORKS

PUBLIC BUILDINGS CONSTRUCTION AND SERVICES

Acquisition, Construction and Improvements of Public Buildings

Construction, acquisition, major repairs and improvements of, and plans and sites for, public buildings listed in the details of the Estimates, provided that Treasury Board may increase or decrease the amount within the vote to be expended on individual listed projects—

625 Outside Canada 450,000 00

TRADE AND COMMERCE

A—Department

Pensions and Other Benefits

626 To authorize payment of a pension during the current and subsequent fiscal years, notwithstanding anything in the Financial Administration Act or any other Act or Law, to Francis L. Casserly, a former locally-engaged employee, at an annual rate of Jamaican £760, the equivalent in Canadian dollars for the balance of the present fiscal year being estimated at 508 00

B—National Energy Board

627 Administration 177,000 00

TRANSPORT

A—Department

Marine Services

Marine Service Steamers—

628 Construction or Acquisition of Vessels and Equipment—Further amount required 2,500,000 00

Ship Channel Service—St. Lawrence and Saguenay Rivers—

629 Contract Dredging—Further amount required 1,000,000 00

LOANS, INVESTMENTS AND ADVANCES

Northern Affairs and National Resources

630 Loans to the Government of the Northwest Territories during the current and subsequent fiscal years, in accordance with terms and conditions prescribed by the Governor in Council 400,000 00

Resolutions to be reported.

The said resolutions were reported and concurred in, and the Committee of Supply obtained leave to sit again later this day.

The House resolved itself into Committee of Ways and Means.

(*In the Committee*)

The following resolution was adopted:

Resolved,—That towards making good the Supply granted to Her Majesty on account of certain expenses of the public service for the fiscal year ending March 31st, 1960, the sum of $32,360,511.00 be granted out of the Consolidated Revenue Fund of Canada.

Resolution to be reported.

The said resolution was reported and concurred in, and the Committee of Ways and Means obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Churchill, by leave of the House, presented Bill C-51, An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service of the financial year ending the 31st March, 1960, which was read the first time and, by unanimous consent, ordered for a second reading later this day.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following bills to which the concurrence of this House is desired:

Bill S-16, An Act to incorporate Matador Pipe Line Company, Ltd.—*Mr. Chown.*

Bill S-21, An Act respecting Eastern Telephone and Telegraph Company. —*Mr. MacLellan.*

Bill S-15, An Act to incorporate The College of General Practice of Canada.—*Mr. Bissonnette.*

The said bills were deemed to have been read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House, pursuant to Standing Order 103(2).

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following bill to which the concurrence of this House is desired:

Bill S-3, An Act to repeal certain Fisheries Laws of Newfoundland.

The House resolved itself again into Committee of Supply and, progress having been made and reported, the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

(At 5.00 o'clock p.m., Private and Public Bills were called pursuant to Standing Order 15)

(Private Bills)

By unanimous consent, Bill S-8, An Act respecting The British and Foreign Bible Society in Canada, was considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed.

The following bills were considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time, on division, and passed:

Bill SD-15, An Act for the relief of George Barrington Redfearn.

Bill SD-16, An Act for the relief of Shirley Veronica Hannah Groves.

Bill SD-17, An Act for the relief of Leonia Szafarz Falk.

Pursuant to order made August 26, 1958, a Message was sent to the Senate to return to that House the evidence taken and the papers produced in respect of the foregoing divorce bills before the Senate Standing Committee on Divorce.

Bill SD-18, An Act for the relief of Audrey Louise Bryan Sevigny, was considered in Committee of the Whole and, progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

The hour for Private and Public Bills expired.

By unanimous consent, it was ordered that, notwithstanding the terms of Standing Order 56(2), the Order for the second reading of Bill C-51, An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service of the financial year ending the 31st March, 1960, will be called and all stages of the said bill will be disposed of on Monday next.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Balcer, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Order of the House, dated July 1, 1959, (*Question No. 449*) showing: 1. Has any Department of the Federal Government or any Cabinet Minister, made any broadcasts over CJON St. John's, Newfoundland, since January 1, 1953?

2. If so, by whom, and on what date were these made each year?

3. What was the cost of each broadcast, on what date was each paid and to whom?

By Mr. Balcer,—Return to an Address, dated February 10, 1960, to His Excellency the Governor-General (**Notice of Motion No. 29*) for a copy of all correspondence, telegrams and other documents exchanged between the Federal Government, any provincial government, and farm organization, since May 30, 1959, regarding deficiency payments for hogs.

By Mr. Hamilton (Qu'Appelle), a Member of the Queen's Privy Council, —Copy of Ordinances, chapters 1 to 6, made by the Commissioner in Council of the Northwest Territories, assented to January 19, 1960, pursuant to section 15 of the Northwest Territories Act, chapter 331, R.S.C., 1952, as amended 1953-54.

By the Examiner of Petitions for Private Bills,—Twelfth Report, pursuant to Standing Order 100(2), as follows:

The Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to report that the following petitioners for divorce Acts have complied with the requirements of Standing Order 96:

Harriet Agnes Hellier Anderson Ainslie, wife of William Ainslie of St. Hubert, Quebec.

Jean Guy Cardinal of Montreal, Quebec, husband of Pierrette Galipeau Cardinal.

Joseph Arthur Roger Courtois of Montreal, Quebec, husband of Marie Denise Guy Courtois.

Elizabeth Giliaeff Jahn, wife of Erich Jahn of Montreal, Quebec.

Marie Jeannette (Jeanne) Rompré Jean, wife of Euclide Jean of Montreal, Quebec.

Guy Labrosse of Montreal, Quebec, husband of Réjeanne Duvernay Labrosse.

Monica Carolyn Nolan McCullough, wife of John Bertram McCullough of Verdun, Quebec.

Julianna Barna Nadasdi, wife of Miklos Ivan Nadasdi of Montreal, Quebec.

James Joseph Sceviour of Montreal, Quebec, husband of Patricia Thompson Sceviour.

Sonia Floomberg Schaffer, wife of Benjamen Schaffer of St. Laurent, Quebec.

Gerald Onie Shannon of Rosemount, Quebec, husband of Geraldine June Laberee Shannon.

Gisèle Fortin St-Laurent, wife of René St-Laurent of Montreal North, Quebec.

William Harrison Terry of Mount Royal, Quebec, husband of Hazel May Howe Terry.

Neeltje Doruijter Van der Spoel, wife of Cornelis Van der Spoel of Ste. Dorothée, Quebec.

At 6.10 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until Monday next at 2.30 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 38

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, 7th MARCH, 1960.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Mr. Fulton, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House, —Copy of supplementary correspondence, including copies of resolutions passed by the Quebec Legislative Assembly and Legislative Council, exchanged between the Government of Canada and the Government of the Province of Quebec, concerning the amendment of section 99 of the British North America Act, 1867.

By unanimous consent, it was ordered that the said correspondence and resolutions be printed as an appendix to the *Votes and Proceedings*.

Mr. Peters, seconded by Mr. Martin (Timmins), by leave of the House, introduced Bill C-52, An Act to amend the Canada Elections Act (Publication of Straw Poll Results), which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The following bill from the Senate was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House:

Bill S-3, An Act to repeal certain Fisheries Laws of Newfoundland.—*Mr. Churchill.*

The following Notice of Motion having been called was transferred to Government Orders for consideration at the next sitting of the House pursuant to Standing Order 21(2):

That the public accounts volumes I and II and the report of the auditor general for the fiscal year ended March 31, 1959, and the financial statements of the Canada Council and the report of the auditor general thereon for the fiscal year ended March 31, 1959, be referred to the standing committee on public accounts.—*The Minister of Finance.*

On motion of Mr. Chevrier, seconded by Mr. Pickersgill, it was ordered, —That an humble Address be presented to His Excellency the Governor-General, praying that he will cause to be laid before this House a copy of the exchange of letters accompanying the new Canadian-Australian treaty dealing with quotas and other import restrictions on Australian products. (**Notice of Motion No. 61*).

On motion of Mr. Cardin, seconded by Mr. Habel, it was ordered,—That an humble Address be presented to His Excellency the Governor-General, praying that he will cause to be laid before this House a copy of all correspondence exchanged from 1957 to date, between the Federal Government and the authorities of the State of New York and/or Washington concerning the Richelieu Waterway which would link the St. Lawrence to the Hudson River by way of Lake Champlain. (**Notice of Motion No. 63*).

The Order for the House to resolve itself into Committee of Supply being read for the second time, pursuant to Standing Order 56(2);

Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Churchill, moved,—That Mr. Speaker do now leave the Chair.

And the question being proposed;

Mr. Chevrier, seconded by Mr. Benidickson, moved in amendment thereto, —That all the words after "That" be deleted and the following substituted therefor:

"this House regrets the shortsighted and irresponsible policy of the government in the field of Civil Aviation which has been characterized by:

(1) The giving up of Canadian sovereign rights in the air without obtaining similar rights in return;

(2) Discrimination against small airlines providing services especially in the outlying areas of Canada;

(3) Uncertainty and delay in the construction of air terminal facilities."

And debate arising thereon;

Mr. Fisher, seconded by Mr. Regier, moved in amendment to the said proposed amendment,—That the amendment be amended by adding thereto the following:

"(4) Unnecessary duplication of domestic trans-continental airlines services which has denied Trans-Canada Air Lines the opportunity to implement further reduction in fares;

(5) Lack of planning necessary to assure Canadians the international and domestic air services required to meet the needs of the future;

(6) Failure to maintain and promote a stable domestic aircraft industry."

And debate continuing; the said debate was interrupted at six o'clock p.m., pursuant to Special Order made Friday, March 4, 1960.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following bills to which the concurrence of this House is desired:

Bill SD-196, An Act for the relief of David Byrne Kieran.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-197, An Act for the relief of Nina Finklestein Anshell.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-198, An Act for the relief of Joseph Leo Roger Latendresse. —*Mr. McCleave.*

Bill SD-199, An Act for the relief of Norma Rosalie Parsons Turgeon. —*Mr. McCleave.*

Bill SD-200, An Act for the relief of Maria Reichinger Lehnen.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-201, An Act for the relief of Marie Cecile Leda Vezeau Leger. —*Mr. McCleave.*

Bill SD-202, An Act for the relief of Rose Mary Dubeau Pietrinferno. —*Mr. McCleave.*

Bill SD-203, An Act for the relief of Daniel Edward Napasney.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-204, An Act for the relief of Pauline Mary Ann Irene Patry Gaudreau.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-205, An Act for the relief of Rose Ella Katherelos Parry. —*Mr. McCleave.*

Bill SD-206, An Act for the relief of Gwendolyn Marion Mizener Nassif. —*Mr. McCleave.*

Bill SD-207, An Act for the relief of Joseph Ernest Coutu.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-208, An Act for the relief of Joseph Henri Berube.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-209, An Act for the relief of Maria Hocheder Weber.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-210, An Act for the relief of Sherrill Ordidge Glandsdorp.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-211, An Act for the relief of Bronislaw Kulawik.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-212, An Act for the relief of Pauline Sornin Barrett.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-213, An Act for the relief of Sandra Maxine Shoore Sheydwasser. —*Mr. McCleave.*

Bill SD-214, An Act for the relief of Margaret Maclaren Harris.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-215, An Act for the relief of Irmgard Poikonen Horvath.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-216, An Act for the relief of Estelle Labelle Baxter Robertson. —*Mr. McCleave.*

Bill SD-217, An Act for the relief of Alphonse Yared.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-218, An Act for the relief of Andre Lamothe.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-219, An Act for the relief of Rita Hamel Labranche.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-220, An Act for the relief of Lionel Boucher.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-221, An Act for the relief of Eliza Boudreau Filion.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-222, An Act for the relief of William Leslie Baillie.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-223, An Act for the relief of Pauline Handji Edelstein.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-224, An Act for the relief of Molly Brenda Stein Butterman. —*Mr. McCleave.*

Bill SD-225, An Act for the relief of Laurette Biron Valade.—*Mr. McCleave.*

The said bills were deemed to have been read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House pursuant to Standing Order 103(2).

A Message was received from the Senate communicating to this House the evidence taken and the papers produced in respect of the above-mentioned divorce bills, with a request that the said evidence and papers be returned to the Senate.

The Order being read for the second reading of Bill C-51, An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service of the financial year ending the 31st March, 1960, pursuant to Special Order made Friday, March 4, 1960;

Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Churchill, moved,—That the said bill be now read a second time.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to on the following division:

YEAS

MESSRS:

Aiken,
Aitken (Miss),
Allard,
Allmark,
Anderson,
Argue,
Badanai,
Baldwin,
Baskin,
Batten,
Beech,
Bell (Carleton),
Bell (Saint John-Albert),
Benidickson,
Bigg,
Bissonnette,
Boivin,
Boulanger,
Bourdages,
Bourque,
Brassard (Lapointe),
Broome,
Browne (St. John's West),
Browne (Vancouver-Kingsway),
Brunsden,
Campbell (Lambton-Kent),
Cardiff,
Carter,
Casselman (Mrs.),
Cathers,
Chambers,
Charlton,
Chevrier,
Churchill,
Coates,
Comtois,
Cooper,
Crouse,
Diefenbaker,
Dorion,
Drysdale,
Dumas,
English,
Eudes,
Fairclough (Mrs.),
Fairfield,
Fane,
Fisher,
Fleming (Eglinton),
Fleming (Okanagan-Revelstoke),
Forgie,
Grafftey,
Granger,
Grenier,
Grills,
Gundlock,
Habel,
Halpenny,
Hamilton (Notre-Dame-de-Grâce),
Hamilton (Qu'Appelle),
Hanbidge,
Harkness,
Hees,
Henderson,
Herridge,
Hicks,
Hodgson,
Horner (Acadia),
Horner (Jasper-Edson),
Howard,
Howe,
Jung,
Keays,
Kennedy,
Kindt,
Knowles,
Korchinski,
Kucherepa,
Lahaye,
Lambert,
Leduc,
Legere,
Macdonald (Kings),
Macdonnell,
MacEwan,
MacInnis,
MacLean (Queens),
MacLellan,
MacRae,
McCleave,
McFarlane,
McGee,
McIlraith,
McIntosh,
McLennan,
McPhillips,
McQuillan,
McWilliam,
Martel,
Martin (Timmins),
Martineau,
Meunier,
Michaud,
Monteith (Perth),
Montgomery,
More,
Morissette,
Morris,
Nasserden,
Nesbitt,
Nielsen,
O'Leary,
Ormiston,
Pallett,
Parizeau,
Pascoe,
Pearkes,
Phillips,
Pickersgill,
Pigeon,
Rapp,
Ratelle,
Regier,
Ricard,
Roberge,
Robichaud,
Rogers,
Rowe,
Rynard,
Simpson,
Skoreyko,
Slogan,
Smallwood,
Smith (Calgary South),

Smith (Lincoln),	Starr,	Thompson,	Webb,
Southam,	Stefanson,	Thrasher,	Weichel,
Speakman,	Stewart,	Tremblay,	Winch,
Spencer,	Tassé,	Tucker,	Winkler,
Stanton,	Thomas,	Walker,	Woolliams,
			Wratten—155.

NAYS—Nil.

Accordingly, the said bill was read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By the Examiner of Petitions for Private Bills,—Thirteenth Report, pursuant to Standing Order 100(2), as follows:

The Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to report that the following petitioners have complied with the requirements of Standing Order 96:

John Howard Black and eleven others for an Act to incorporate The College of General Practice (Medicine) of Canada, and, in French, *Le Collège de Médecine Générale du Canada.*

At ten o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 2.30 o'clock p.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 39

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, 8th MARCH, 1960.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Mr. Howe, from the Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines, presented the Second Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee has considered Bill S-12, An Act respecting The Algoma Central and Hudson Bay Railway Company, and has agreed to report it without amendment.

On motion of Mr. Pallett, seconded by Mr. Bigg, it was ordered,—That the name of Mr. Bell (Saint John-Albert) be substituted for that of Mr. Stewart; and

That the name of Mr. McGregor be substituted for that of Mr. Small on the Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines.

The House resumed debate on the proposed motion of Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Churchill,—That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself into Committee of Supply.

And on the proposed motion of Mr. Chevrier, seconded by Mr. Benidickson, in amendment thereto,—That all the words after "That" be deleted and the following substituted therefor:

"this House regrets the shortsighted and irresponsible policy of the government in the field of Civil Aviation which has been characterized by:

(1) The giving up of Canadian sovereign rights in the air without obtaining similar rights in return;
(2) Discrimination against small airlines providing services especially in the outlying areas of Canada;
(3) Uncertainty and delay in the construction of air terminal facilities."

And on the proposed motion of Mr. Fisher, seconded by Mr. Regier, in amendment to the said proposed amendment,—That the amendment be amended by adding thereto the following:

"(4) Unnecessary duplication of domestic trans-continental airlines services which has denied Trans-Canada Air Lines the opportunity to implement further reduction in fares;

(5) Lack of planning necessary to assure Canadians the international and domestic air services required to meet the needs of the future;

(6) Failure to maintain and promote a stable domestic aircraft industry."

And debate continuing; at 8.15 o'clock p.m., Mr. Speaker interrupted the proceedings pursuant to Standing Order 56(4)(*d*);

And the question being put on the said proposed amendment to the amendment, it was negatived on the following division:

YEAS

MESSRS:

Argue,	Carter,	Hellyer,	Racine,
Badanai,	Chevrier,	Herridge,	Ratelle,
Batten,	Denis,	Howard,	Regier,
Benidickson,	Deschatelets,	Leduc,	Richard (Saint-Maurice-Laflèche),
Boivin,	Dumas,	McWilliam,	
Boulanger,	Dupuis,	Martin (Essex East),	
Bourget,	Eudes,	Martin (Timmins),	Roberge,
Bourque,	Forgie,	Meunier,	Robichaud,
Brassard (Lapointe),	Garland,	Michaud,	Tardif,
	Godin,	Pearson,	Tucker,
Cardin,	Granger,	Peters,	Winch—44.
Caron,	Habel,	Pickersgill,	

NAYS

MESSRS:

Aiken,	Campbell (Lambton-Kent),	Fleming (Eglinton),	Howe,
Aitken (Miss),		Fleming (Okanagan-Revelstoke),	Johnson,
Allard,	Cardiff,		Jorgenson,
Allmark,	Casselman (Mrs.),	Fréchette,	Jung,
Anderson,	Cathers,	Fulton,	Keays,
Asselin,	Chambers,	Grafftey,	Kennedy,
Baldwin,	Charlton,	Grenier,	Kindt,
Barrington,	Chown,	Grills,	Knowles,
Baskin,	Churchill,	Gundlock,	Korchinski,
Beech,	Coates,	Hales,	Kucherepa,
Bell (Carleton),	Comtois,	Halpenny,	Lahaye,
Bell (Saint John-Albert),	Cooper,	Hamilton (Notre-Dame-de-Grâce),	Lambert,
	Creaghan,		Legere,
Belzile,	Crouse,		Lennard,
Bigg,	Deschambault,	Hamilton (Qu'Appelle),	Létourneau,
Bissonnette,	Diefenbaker,		Macdonald (Kings),
Bourbonnais,	Dinsdale,	Hanbidge,	Macdonnell,
Brassard (Chicoutimi),	Dorion,	Harkness,	MacEwan,
	Doucett,	Hees,	MacInnis,
Brooks,	Drysdale,	Henderson,	MacLean (Queens),
Broome,	Dubois,	Hicks,	MacLellan,
Browne (Vancouver-Kingsway),	English,	Hodgson,	Macquarrie,
	Fairclough (Mrs.),	Horner (Acadia),	MacRae,
Bruchési,	Fairfield,	Horner (Jasper-Edson),	McBain,
Brunsden,	Fane,		

McDonald (Hamilton South), McFarlane, McGee, McGrath, McGregor, McIntosh, McLennan, McPhillips, McQuillan, Mandziuk, Martel, Martineau, Matthews, Milligan, Monteith (Perth), Monteith (Verdun), Montgomery, More, Morissette, Morris, Morton, Muir (Cape Breton North and Victoria), Muir (Lisgar), Nasserden, Nesbitt, Nielsen, Nowlan, Nugent, O'Hurley, O'Leary, Ormiston, Pallett, Parizeau, Pascoe, Payne, Pearkes, Phillips, Pigeon, Rapp, Régnier, Ricard, Richard (Kamouraska), Rogers, Rompré, Rowe, Rynard, Sévigny, Simpson, Skoreyko, Slogan, Small, Smallwood, Smith (Calgary South), Smith (Simcoe North), Smith (Winnipeg North), Southam, Speakman, Spencer, Stanton, Starr, Stearns, Stefanson, Stinson, Tassé, Taylor, Thomas, Thompson, Tremblay, Villeneuve, Walker, Webb, Weichel, Winkler, Woolliams, Wratten—165.

And the question being put on the said proposed amendment to the main motion, it was negatived on the following division:

YEAS

MESSRS:

Argue, Badanai, Batten, Benidickson, Boivin, Boulanger, Bourget, Bourque, Brassard (Lapointe), Cardin, Caron, Carter, Chevrier, Denis, Deschatelets, Dumas, Dupuis, Eudes, Forgie, Garland, Godin, Granger, Habel, Hellyer, Herridge, Howard, Leduc, McWilliam, Martin (Essex East), Martin (Timmins), Meunier, Michaud, Pearson, Peters, Pickersgill, Racine, Ratelle, Regier, Richard (Saint-Maurice-Laflèche), Roberge, Robichaud, Tardif, Tucker, Winch—44.

NAYS

MESSRS:

Aiken, Aitken (Miss), Allard, Allmark, Anderson, Asselin, Baldwin, Barrington, Baskin, Beech, Bell (Carleton), Bell (Saint John-Albert), Belzile, Bigg, Bissonnette, Bourbonnais, Brassard (Chicoutimi), Brooks, Broome, Browne (Vancouver-Kingsway), Bruchési, Brunsden, Campbell (Lambton-Kent), Cardiff, Casselman (Mrs.), Cathers, Chambers, Charlton, Chown, Churchill, Coates, Comtois, Cooper, Creaghan, Crouse, Deschambault, Diefenbaker, Dinsdale, Dorion, Doucett, Drysdale, Dubois, English, Fairclough (Mrs.), Fairfield, Fane, Fleming (Eglinton), Fleming (Okanagan-Revelstoke), Fréchette, Fulton, Grafftey, Grenier, Grills, Gundlock, Hales, Halpenny, Hamilton (Notre-Dame-de-Grâce), Hamilton (Qu'Appelle), Hanbidge, Harkness,

Hees,
Henderson,
Hicks,
Hodgson,
Horner (Acadia),
Horner (Jasper-Edson),
Howe,
Johnson,
Jorgenson,
Jung,
Keays,
Kennedy,
Kindt,
Knowles,
Korchinski,
Kucherepa,
Lahaye,
Lambert,
Legere,
Lennard,
Létourneau,
Macdonald (Kings),
Macdonnell,
MacEwan,
MacInnis,
MacLean (Queens),
MacLellan,
Macquarrie,
MacRae,
McBain,
McDonald (Hamilton South),
McFarlane,
McGee,
McGrath,
McGregor,
McIntosh,
McLennan,
McPhillips,
McQuillan,
Mandziuk,
Martel,
Martineau,
Matthews,
Milligan,
Monteith (Perth),
Monteith (Verdun),
Montgomery,
More,
Morissette,
Morris,
Morton,
Muir (Cape Breton North and Victoria),
Muir (Lisgar),
Nasserden,
Nesbitt,
Nielsen,
Nowlan,
Nugent,
O'Hurley,
O'Leary,
Ormiston,
Pallett,
Parizeau,
Pascoe,
Payne,
Pearkes,
Phillips,
Pigeon,
Rapp,
Régnier,
Ricard,
Richard (Kamouraska),
Rogers,
Rompré,
Rowe,
Rynard,
Sévigny,
Simpson,
Skoreyko,
Slogan,
Small,
Smallwood,
Smith (Calgary South),
Smith (Lincoln),
Smith (Simcoe North),
Smith (Winnipeg North),
Southam,
Speakman,
Spencer,
Stanton,
Starr,
Stearns,
Stefanson,
Stinson,
Tassé,
Taylor,
Thomas,
Thompson,
Tremblay,
Villeneuve,
Walker,
Webb,
Weichel,
Winkler,
Woolliams,
Wratten—166.

After further debate, the question being put on the main motion,—That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself into Committee of Supply; it was agreed to.

Accordingly, at 9.07 o'clock p.m., the House resolved itself into Committee of Supply.

(*In the Committee*)

The estimates of three departments were first taken up and entered for consideration, pursuant to Standing Order 56(5)(*b*), as follows:

CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

46 Departmental Administration . . . . . $ 824,266 00

NORTHERN AFFAIRS AND NATIONAL RESOURCES

265 Departmental Administration . . . . . $ 986,595 00

TRANSPORT

402 Departmental Administration (including the former St. Lawrence River Joint Board of Engineers—Canadian Section) . . . . . $ 2,732,470 00

To be reported.

Report received and the Committee of Supply obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

The House resumed consideration in Committee of the Whole of a certain proposed resolution to amend an Act to amend the Railway Act, and further progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Balcer, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Order of the House, dated August 27, 1958, (**Notice of Motion No. 38*) for a copy of all correspondence exchanged between the Prime Minister and Mrs. A. E. Woodman of Jasper, Alberta, since March 31, 1958, regarding employment in the National Park at Jasper, Alberta.

By Mr. Balcer,—Return to an Address, dated February 17, 1960, to His Excellency the Governor-General (**Notice of Motion No. 45*) for a copy of all correspondence, telegrams and other documents exchanged between the Federal Government and the Governments of the Provinces since June, 1957, with respect to a new procedure of amending the constitution in matters relating to the jurisdiction of both the federal and provincial governments.

By Mr. Balcer,—Return to an Address, dated February 17, 1960, to His Excellency the Governor-General (**Notice of Motion No. 40*) for a copy of all correspondence, telegrams, and other documents exchanged between the Federal Government and each of the provincial governments since February 3, 1959, concerning a bill of rights.

By Mr. Balcer,—Return to an Address, dated February 22, 1960, to His Excellency the Governor-General (**Notice of Motion No. 50*) for a copy of any correspondence, telegrams and other documents exchanged between the Government of Canada and the governments of the provinces with respect to any new proposals for the distribution of university grants.

By Mr. Balcer,—Return to an Order of the House, dated February 29, 1960, (**Notice of Motion No. 59*) for a copy of a boundary and a topographic survey of the site purchased, or being purchased from Toronto Industrial Leaseholds (1957) Limited by the Canadian Broadcasting Corporation for its proposed new Toronto Area Office.

By Mr. Balcer,—Return to an Order of the House, dated March 2, 1960, (*Question No. 234*) showing: 1. Have any expenditures been made by the Department of National Defence on an underground communications system near Almonte?

2. If so, in what amount?

3. Were any contracts awarded for such an underground development?

4. If so, to which companies, in what amount for each such contract and for what purpose?

5. Have any buildings been erected? If so, for what purpose?

6. Are they now in use? If not, are they to be destroyed?

7. Were any guarantees or termination allowances made to any company in connection with this project?

8. If so, in what amounts, to which companies?

By Mr. Churchill, a Member of the Queen's Privy Council,—Capital Budgets of Eldorado Mining and Refining Limited, Northern Transportation Company Limited, and Eldorado Aviation Limited, for the year ending December 31, 1960, pursuant to section 80(2) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952, together with a copy of Order in Council P.C. 1960-253, dated February 25, 1960, approving same.

By Mr. Hees, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Board of Transport Commissioners for Canada for the year ended December 31, 1959, pursuant to section 31 of the Railway Act, chapter 234, R.S.C., 1952.

By the Examiner of Petitions for Private Bills,—Fourteenth Report, pursuant to Standing Order 100(2), as follows:

The Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to report that the following petitioner has complied with the requirements of Standing Order 96:

International Loan Company for an Act to amend its Act of Incorporation changing its name to Federal Mortgage and Savings Corporation.

At 10.02 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 2.30 o'clock p.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 40

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, 9th MARCH, 1960.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

The following Notice of Motion having been called was transferred to Government Orders for consideration at the next sitting of the House pursuant to Standing Order 21(2):

That the Standing Committee on Privileges and Elections be empowered to study the Canada Elections Act and the Report and Evidence of the Standing Committee on Privileges and Elections 1959, and to report to the House such proposals as the Committee may deem it to be advisable.—*The Acting Secretary of State.*

The following Questions were made Orders for Returns under the provisions of Standing Order 39(5):

*Question No. 46, by Mr. Pickersgill,—Order of the House for a Return showing: 1. Has there been an increase in federal payments to the provincial governments between the fiscal years 1956-57 and 1958-59 and, if so, how much?

2. How much of such increase is attributable to (*a*) legislation enacted before June 21, 1957; (*b*) legislation enacted since June 21, 1957?

3. Is any portion of this amount for the federal share of hospital insurance and, if so, how much?

Question No. 192, by Mr. Fisher,—Order of the House for a Return showing: 1. Has the government ordered and received aircraft designated as the CF-100?

2. If so, when was the first delivery received and what has been the delivery figures by month since then?

3. Has any of these delivered aircraft entered squadron service since the first delivery?

4. If so, what has been the figure put into such service month by month, since the first deliveries?

5. What is the figure, month by month, of CF-100's taken permanently out of squadron service?

6. How many CF-100's are now in storage and have not been in squadron service?

Question No. 226, by Mr. Dupuis,—Order of the House for a Return showing: 1. Have there been any transfers of post offices in Canada since the month of June, 1957?

2. If so, (*a*) what number in each province; (*b*) from and to what locations in the Province of Quebec, and for what reason in each case?

Question No. 254, by Mr. McWilliam,—Order of the House for a Return showing: 1. What regulations govern the establishment of rural mail delivery?

2. What steps should be followed by a group of citizens who wish to have such a service?

Question No. 260, by Mr. McWilliam,—Order of the House for a Return showing: 1. Has the Federal Government received requests from the governments of the Provinces of Nova Scotia and New Brunswick for an extension in the terms of the Trans-Canada Highway Agreements?

2. If so, what reply or replies were given to the requests?

By unanimous consent, the House reverted to "Motions".

On motion of Mr. Churchill, seconded by Mr. Fleming (Eglinton), it was ordered,—That items numbered 277 to 281 inclusive, and items 486 and 487, as listed in the Main Estimates 1960-61, relating to the Department of Northern Affairs and National Resources, be withdrawn from the Committee of Supply and referred to the Standing Committee on Mines, Forests and Waters, saving always the powers of the Committee of Supply in relation to the voting of public moneys.

On motion of Mr. Dupuis, seconded by Mr. Badanai, it was ordered,—That there be laid before this House a copy of Agreement No. 58407 entered into on March 24, 1958, by the Department of Transport and the City of Campbellford, Ontario, with respect to a contribution of $1,000. for the development of a park on the grounds of the canal leased to the City of Campbellford under Agreement No. 58408; also for a copy of Agreement No. 58408. (**Notice of Motion No. 64*).

On motion of Mr. Martin (Essex East), seconded by Mr. McIlraith, it was ordered,—That an humble Address be presented to His Excellency the Governor-General, praying that he will cause to be laid before this House a copy of all correspondence, letters and telegrams exchanged since January 1, 1959, between the Federal Government and the Government of Nova Scotia on the subject of payments under the Agricultural Prices Stabilization Act. (**Notice of Motion No. 65*).

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following bill to which the concurrence of this House is desired:

Bill S-17, An Act respecting The National Sanitarium Association.—*Mr. Small.*

The said bill was deemed to have been read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House, pursuant to Standing Order 103(2).

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following bill without amendment:

Bill C-47, An Act to amend the Department of Justice Act.

Mrs. Fairclough, seconded by Mr. Charlton, moved,—That a Joint Committee of the Senate and House of Commons be appointed to continue the examination and consideration, begun by a Joint Committee of the Senate and House of Commons, pursuant to a resolution of the House on April 29, 1959, of the Indian Act, Chapter 149, R.S.C. 1952, and amendments thereto, and to suggest such amendments as they may deem advisable, with authority to investigate and report upon Indian administration in general and, in particular, on the social and economic status of the Indians;

That twenty-four Members of the House of Commons, to be designated at a later date, act on behalf of the House as Members of the said Committee, and that Standing Order 67 (1) of the House of Commons be suspended in relation thereto;

That the records, exhibits and evidence received and taken by the Joint Committee during the last session of Parliament aforesaid be made available to the said Joint Committee and made part of the records thereof;

That the said Committee have power to call for persons, papers and records and examine witnesses under oath; to sit while the House is sitting, and to report from time to time; and to print such papers and evidence from day to day as may be ordered by the Committee and that Standing Order 66 be suspended in relation thereto;

And that a message be sent to the Senate requesting that House to unite with this House for the above purpose, and to select, if the Senate deems advisable, some of its members to act on the proposed Joint Committee.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Mr. Speaker communicated to the House the following letter:

GOVERNMENT HOUSE
OTTAWA

9th March 1960

Sir,

I have the honour to inform you that the Honourable Patrick Kerwin, Chief Justice of Canada, acting as Deputy of His Excellency the Governor-

General, will proceed to the Senate Chamber on Wednesday, the 9th day of March, 1960, at 5.45 p.m., for the purpose of giving Royal Assent to certain Bills.

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,

E. JOLY DE LOTBINIÈRE,
Assistant Secretary to the Governor-General.

The Honourable
The Speaker of the House of Commons,
Ottawa.

The Order being read for the second reading of Bill C-2, An Act to amend the Indian Act;

Mrs. Fairclough, seconded by Mr. Browne (St. John's West), moved,—That the said bill be now read a second time.

And debate arising thereon;

By unanimous consent, it was ordered that this debate shall apply also to the principle of Bill C-3, An Act to amend the Canada Elections Act, and that, when the order therefor is called, the motion for second reading of the said bill shall be put without debate.

And the said debate continuing;

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following bill:

Bill C-51, An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service of the financial year ending the 31st March, 1960.

A Message was received from the Honourable Patrick Kerwin, Chief Justice of Canada, acting as Deputy of His Excellency the Governor-General, desiring the immediate attendance of the House in the Senate Chamber.

Accordingly, Mr. Speaker with the House went to the Senate Chamber.

And being returned;

Mr. Speaker reported that when the House did attend the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor-General in the Senate Chamber, His Honour was pleased to give, in Her Majesty's name, the Royal Assent to the following bills:

An Act for the relief of Frank Gerald Donnelly.

An Act for the relief of Romeo DiIorio.

An Act for the relief of Marie Evelina Simone Lorette Charest Gelinas.

An Act for the relief of Yvette Dubois Leduc.

An Act for the relief of Lily Cohen Turner Hamburger, otherwise known as Lily Cohen Turner Hamburg".

An Act for the relief of Marthe Turcotte Bazire.
An Act for the relief of James Joseph Kalmin.
An Act for the relief of Barbara Dolores Jones Ogilvie.
An Act for the relief of Margaret June Barrie Belanger.
An Act for the relief of Hannah Margaret Burlie Griffiths.
An Act for the relief of Ruth Sherman Roll.
An Act for the relief of Francis Lawrence Bray.
An Act for the relief of Beverley Cowan Moore Robinson.
An Act for the relief of George Barrington Redfearn.
An Act for the relief of Shirley Veronica Hannah Groves.
An Act for the relief of Leonia Szafarz Falk.
An Act respecting The British and Foreign Bible Society in Canada.
An Act to amend the Department of Justice Act.

And Mr. Speaker informed the House that he had addressed the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor-General as follows:

"MAY IT PLEASE YOUR HONOUR:

"The Commons of Canada have voted Supplies required to enable the government to defray certain expenses of the public service.

"In the name of the Commons, I present to Your Honour the following bill:

'An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service of the financial year ending the 31st March, 1960.'

"To which bill I humbly request Your Honour's Assent."

Whereupon, the Clerk of the Senate, by command of the Deputy of His Excellency the Governor-General, did say:

"In Her Majesty's name, the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor-General thanks Her Loyal Subjects, accepts their benevolence, and assents to this bill."

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Balcer, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Address, dated February 2, 1959, to His Excellency the Governor-General (**Notice of Motion No. 2*) for a copy of all correspondence, telegrams and other documents exchanged between the Federal Government or any official thereof, and any Member of the Provincial Governments, since November 26, 1957, with respect to the reconvening of the Dominion-Provincial Conference.

By Mr. Balcer,—Return to an Order of the House, dated February 3, 1960, (**Notice of Motion No. 1*) for a copy of all correspondence and any other relevant papers and documents exchanged between the Government, the Department of National Health and Welfare and the Civil Service Commission on the one hand, and Major-General George Hatton on the other hand, including General Hatton's actual letter of resignation, relative to the resignation of the said General Hatton as Acting Co-ordinator of Civil Defence.

By the Examiner of Petitions for Private Bills,—Fifteenth Report, pursuant to Standing Order 100(2), as follows:

The Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to report that the following petitioners for divorce Acts have complied with the requirements of Standing Order 96:

Frank David Cousens of Knowlton, Quebec, husband of Flossie Maynard Royea Cousens.

Marie Mathilde Charlotte Boisjoli Doré, wife of Joseph Fernand Conrad Octave Doré of Montreal, Quebec.

Lucien Dubuc of Montreal, Quebec, husband of Marie Ange Dagenais Dubuc.

Ronald Norman Hogg of Roxboro, Quebec, husband of Emily Joy Hull Hogg.

Walter Krehm of Vancouver, British Columbia, husband of Jean Margaret Kohl Krehm.

Nadine Tudor Labrèche, wife of André Labrèche of Ville LaSalle, Quebec.

Margaret Clare Haigh Marshall, wife of David John Marshall of Lachine, Quebec.

Arthur Edward Parker of Montreal, Quebec, husband of Evelyne Campbell Seivewright Parker.

Denise Baril Sarrazin, wife of Jean Marc Sarrazin of Montreal, Quebec.

Olive Bowes Schofield, wife of Eric Schofield of Montreal, Quebec.

Roy Walter Williams of Morin Heights, Quebec, husband of Jean Elizabeth Salter Williams.

At 6.13 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 2.30 o'clock p.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 41

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, 10th MARCH, 1960.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

The House resumed debate on the proposed motion of Mrs. Fairclough, seconded by Mr. Browne (St. John's West),—That Bill C-2, An Act to amend the Indian Act, be now read a second time.

After further debate, the question being put on the said motion, it was agreed to, on division.

Accordingly, the said bill was read the second time, considered in Committee of the Whole, and reported without amendment.

By unanimous consent, Mrs. Fairclough, seconded by Mr. Churchill, moved, —That the said bill be now read a third time and do pass.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to, on division.

Accordingly, the said bill was read the third time and passed.

Bill C-3, An Act to amend the Canada Elections Act, was read the second time, considered in Committee of the Whole, and reported without amendment.

By unanimous consent, the said bill was read the third time and passed.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following bills to which the concurrence of this House is desired:

Bill SD-226, An Act for the relief of Viviane Hirsch Montmartin Gadbois. —*Mr. McCleave.*

79953-6—18½

Bill SD-227, An Act for the relief of Grace Kara Forshaw.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-228, An Act for the relief of Gloria Helene Stotland Titleman. —*Mr. McCleave.*

Bill SD-229, An Act for the relief of Armand Simeon Lavictoire.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-230, An Act for the relief of Audrey Mary Crosbie Morris. —*Mr. McCleave.*

Bill SD-231, An Act for the relief of Joyce Tabah Tomy.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-232, An Act for the relief of Ruth Irene Diakur Mendel.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-233, An Act for the relief of Florence Beryl Kellam Weinstein. —*Mr. McCleave.*

Bill SD-234, An Act for the relief of Marie Esteie Caprari.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-235, An Act for the relief of Olive Bowes Schofield.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-236, An Act for the relief of Jeanne Beauchemin Arpin.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-237, An Act for the relief of Jean Claude Bilodeau.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-238, An Act for the relief of Robert George Butler.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-239, An Act for the relief of Helen Harpes Avon.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-240, An Act for the relief of Sonia Slovsky Coppel.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-241, An Act for the relief of Shirley Huberman Schreiber.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-242, An Act for the relief of Paulette Goldberg Slepp.—*Mr. McCleave.*

The said bills were deemed to have been read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House pursuant to Standing Order 103(2).

A Message was received from the Senate communicating to this House the evidence taken and the papers produced in respect of the above-mentioned divorce bills, with a request that the said evidence and papers be returned to the Senate.

The House resumed consideration in Committee of the Whole of a certain proposed resolution to amend the National Housing Act, 1954, and further progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Balcer, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Address, dated February 11, 1959, to His Excellency the Governor-General (**Notice of Motion No. 37*) for a copy of all correspondence, telegrams or other documents exchanged between the Federal Government or any department or agency thereof, and the railway companies or other companies or individuals, since January 21, 1957, regarding an increase in the Crowsnest Pass rates on grain.

By Mr. Balcer,—Return to an Order of the House, dated February 25, 1959, (**Notice of Motion No. 52*) for a copy of all correspondence, telegrams, reports and other documents exchanged between any Cabinet Minister or any of his or her Deputies, and any persons, since January 1, 1955, relating to the annexation of the Montreal Botanical Garden by the National Museum of Canada as the National Botanical Garden.

By Mr. Balcer,—Return to an Order of the House, dated March 2, 1959, (**Notice of Motion No. 62*) for a copy of any study or report submitted to the government, either at its instigation or otherwise, between January 1, 1945 and December 31, 1955, dealing with the reorganization and administration of the National Museum of Canada.

By Mr. Balcer,—Return to an Address, dated February 22, 1960, to His Excellency the Governor-General (**Notice of Motion No. 52*) for a copy of all correspondence, telegrams and other documents exchanged between the Federal Government or any agency thereof, and officers of any labour organization, since September 27, 1959, regarding Regulations 172 and 173 under the Unemployment Insurance Act, and protesting the effect they have in determining payment of unemployment insurance.

By Mr. Balcer,—Return to an Order of the House, dated February 17, 1960, (*Question No. 185*) showing: What were the travelling expenses for each Minister of the Crown for the fiscal years ending March 31, 1957, and March 31, 1959, and to which votes were these expenses charged in each particular case?

By Mr. Balcer,—Return to an Order of the House, dated March 9, 1960, (*Question No. 192*) showing: 1. Has the government ordered and received aircraft designated as the CF-100?

2. If so, when was the first delivery received and what has been the delivery figures by month since then?

3. Has any of these delivered aircraft entered squadron service since the first delivery?

4. If so, what has been the figure put into such service month by month, since the first deliveries?

5. What is the figure, month by month, of CF-100's taken permanently out of squadron service?

6. How many CF-100's are now in storage and have not been in squadron service?

By Mr. Monteith (Perth), a Member of the Queen's Privy Council,—Copy of Amending Agreement No. 9, dated February 15, 1960, respecting contributions under the Hospital Insurance and Diagnostic Services Act, between the Government of Canada and the Government of the Province of Manitoba.

At 10.04 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 11.00 o'clock a.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 42

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, 11th MARCH, 1960.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

Mr. McCleave, from the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills, presented the Fourth Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee has considered Bill S-9, An Act respecting the Canadian Public Health Association, and has agreed to report it without amendment.

On motion of Mr. Pallett, seconded by Mr. Cooper, it was ordered,—That the name of Mr. Deschatelets be substituted for that of Mr. Hardie on the Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines.

The following Notice of Motion having been called was transferred to Government Orders for consideration at the next sitting of the House pursuant to Standing Order 21(2):

That the report of the Canada Council for the fiscal year ended March 31, 1959, laid before the House on July 10, 1959, be referred to the standing committee on public accounts in order to provide for a review thereof pursuant to Section 23 of the Canada Council Act.—*The Prime Minister.*

The House resumed consideration in Committee of the Whole of a certain proposed resolution to amend the National Housing Act, 1954, and further progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again later this day.

5.00 o'clock p.m.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following bill to which the concurrence of this House is desired:

Bill S-22, An Act to incorporate Laurentide Finance Company.—*Mr. Johnson.*

The said bill was deemed to have been read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House, pursuant to Standing Order 103(2).

By unanimous consent, the House resumed consideration in Committee of the Whole of a certain proposed resolution to amend the National Housing Act, 1954.

(*In the Committee*)

The following resolution was adopted:

Resolved,—That it is expedient to introduce a measure to amend the National Housing Act, 1954 to increase the aggregate amount of all loans in respect of which insurance policies may be issued under the Act from four billion dollars to six billion dollars; and to increase from one billion dollars to one and a half billion dollars the aggregate amount that may be paid out of the Consolidated Revenue Fund for the purposes specified in subsection 1 of section 22 of the said Act.

Resolution to be reported.

The said resolution was reported and concurred in.

Mr. Walker, seconded by Mr. Churchill, by leave of the House, presented Bill C-53, An Act to amend the National Housing Act, 1954, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

(*Private and Public Bills were called pursuant to Standing Order 15*)

(*Private Bills*)

Bill SD-19, An Act for the relief of Janet McMillan Sim Sinclair Kerr, was considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time, on division, and passed.

Pursuant to order made August 26, 1958, a Message was sent to the Senate to return to that House the evidence taken and the papers produced in respect of the foregoing divorce bill before the Senate Standing Committee on Divorce.

The hour for Private and Public Bills expired.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Balcer, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Address, dated February 8, 1960, to His Excellency the Governor-General (**Notice of Motion No. 8*) for a copy of all correspondence exchanged between the Right Honourable the Prime Minister, the Minister of Justice, the Royal Canadian Mounted Police and the Government of the Province of New Brunswick or any other person in connection with a raid by the Royal Canadian Mounted Police on the Vista Bay Club at Bathurst, New Brunswick, on October 29, 1959.

By Mr. Balcer,—Return to an Address, dated February 10, 1960, to His Excellency the Governor-General (**Notice of Motion No. 32*) for a copy of all correspondence, telegrams and other documents exchanged between the Canadian Federal Government, and the Government of the United States, since July 1, 1959, regarding the Canadian Government's policy of making deficiency payments on eggs.

By Mr. Balcer,—Return to an Order of the House, dated February 24, 1960, (*Question No. 165*) showing: 1. Are any patents held for each of the pharmaceuticals of (*a*) nystatin; (*b*) tyrothricin; (*c*) neomycin; (*d*) dihydrostreptomycin; (*e*) streptomycin; (*f*) tetracycline; (*g*) oxytetracycline; (*h*) meprobamate; (*i*) chlorpromazine; (*j*) chlorothiazide; (*k*) chlortetracycline; (*l*) erythromycin; (*m*) chloramphenicol; (*n*) penicillin?

2. If so, and for each of the said pharmaceuticals what are (*a*) the names and addresses of the patentees; (*b*) the dates upon which each patent was issued?

3. Has the Commissioner of Patents issued any licences for the production of any of the said pharmaceuticals?

4. If so, for each such pharmaceutical what are (*a*) the names and addresses of the licencees; (*b*) the dates upon which each such license was issued?

By Mr. Fulton, a Member of the Queen's Privy Council, by command of His Excellency the Governor-General,—Report of the Royal Canadian Mounted Police for the year ended March 31, 1959. (English and French).

At 6.05 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until Monday next at 2.30 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 43

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, 14th MARCH, 1960.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Six petitions for private bills were presented in accordance with Standing Order 70(1).

Mr. Fleming (Eglinton), a Member of the Queen's Privy Council, delivered a Message from His Excellency the Governor-General, which was read by Mr. Speaker, as follows:

GEORGES P. VANIER

The Governor-General transmits to the House of Commons Further Supplementary Estimates (2) of sums required for the service of Canada for the year ending on the 31st March, 1960, and, in accordance with the provisions of the British North America Act, 1867, the Governor-General recommends these Estimates to the House of Commons.

Government House,
Ottawa, March 14, 1960.

On motion of Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Pearkes, the said Message and Further Supplementary Estimates (2) were referred to the Committee of Supply.

Mr. Fraser, from the Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines, presented the Third Report of the said Committee, which was read as follows:

Your Committee recommends that it be given leave to sit while the House is sitting.

By unanimous consent, on motion of Mr. Fraser, seconded by Mr. Lennard, the said Report was concurred in.

On motion of Mr. Argue, seconded by Mr. Herridge, it was ordered,—That an humble Address be presented to His Excellency the Governor-General, praying that he will cause to be laid before this House a copy of all correspondence, telegrams and other documents exchanged between the Federal Government and the Saskatchewan Government since January 28, 1959, dealing with the construction of the South Saskatchewan River Dam. (**Notice of Motion No. 66*).

On motion of Mr. Argue, seconded by Mr. Herridge, it was ordered,—That an humble Address be presented to His Excellency the Governor-General, praying that he will cause to be laid before this House a copy of all correspondence, telegrams and other documents exchanged between the Federal Government, and (*a*) officers of any dominion or provincial farm organization; (*b*) each provincial government, since June 1, 1957, regarding trade with Japan. (**Notice of Motion No. 68*).

The following bills were considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time, on division, and passed:

Bill SD-20, An Act for the relief of Jacqueline Joly Mazurette.

Bill SD-21, An Act for the relief of Shirley Evelyn Ellis Bertram.

Bill SD-22, An Act for the relief of Sally Emden Rohr.

Bill SD-23, An Act for the relief of Barbara Steinberg Shapiro.

Bill SD-24, An Act for the relief of Olga May Hospadaruk Edwards.

Pursuant to order made August 26, 1958, a Message was sent to the Senate to return to that House the evidence taken and the papers produced in respect of the foregoing divorce bills before the Senate Standing Committee on Divorce.

By unanimous consent, the House reverted to "Motions".

Mr. Green, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House, —Copy of a Paper entitled "Text of Disarmament Plan" for the Ten Nation Disarmament Conference.

By unanimous consent, it was ordered that the said document be printed as an Appendix to this day's *Hansard*.

By unanimous consent, Bill S-12, An Act respecting The Algoma Central and Hudson Bay Railway Company, was considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed.

By unanimous consent, the Order being read for the second reading of Bill S-20, An Act respecting British Columbia Telephone Company;

Mr. Jung, seconded by Mr. Knowles, moved,—That the said bill be now read a second time.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time and referred to the Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines.

By unanimous consent, the Order being read for the second reading of Bill S-16, An Act to incorporate Matador Pipe Line Company, Ltd.;

Mr. Chown, seconded by Mr. McGee, moved,—That the said bill be now read a second time.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time and referred to the Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines.

By unanimous consent, the Order being read for the second reading of Bill S-21, An Act respecting Eastern Telephone and Telegraph Company;

Mr. MacLellan, seconded by Mr. Muir (Cape Breton North and Victoria), moved,—That the said bill be now read a second time.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time and referred to the Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines.

By unanimous consent, the Order being read for the second reading of Bill S-15, An Act to incorporate The College of General Practice of Canada;

Mr. Bissonnette, seconded by Mr. Horner (Jasper-Edson), moved,—That the said bill be now read a second time.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time and referred to the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Diefenbaker, a Member of the Queen's Privy Council,—Copies of Statutory Orders and Regulations published in the *Canada Gazette*, Part II, of Wednesday, March 9, 1960, pursuant to section 7 of the Regulations Act, chapter 235, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Balcer, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Order of the House, dated March 2, 1959, (**Notice of Motion No. 59*) for a copy of all correspondence, telegrams, reports and other documents exchanged between any Cabinet Minister or his or her Deputies, or any department or agency of the government, and any person or persons, regarding the establishment of the Human History Branch or the Natural History Branch of the National Museum of Canada in any city aside from Ottawa.

By Mr. Balcer,—Return to an Address, dated February 10, 1960, to His Excellency the Governor-General (**Notice of Motion No. 33*) for a copy of all correspondence, telegrams and other documents exchanged between the Canadian Federal Government, and the Government of the United States, since May 30, 1959, regarding the Canadian Government's policy of making deficiency payments on hogs.

By Mr. Balcer,—Return to an Address, dated February 15, 1960, to His Excellency the Governor-General (**Notice of Motion No. 43*) for a copy of all correspondence, telegrams, and other documents, exchanged between the Federal Government, each provincial government, and any Dominion and Provincial farm organization, regarding crop insurance, and operations under the Crop Insurance Act, since January 1, 1959.

By Mr. Balcer,—Return to an Address, dated February 24, 1960, to His Excellency the Governor-General (**Notice of Motion No. 56*) for a copy of all correspondence, telegrams and other documents exchanged between the Canadian Government, on the one hand, and the United States Government on the other in the period of the past two years on the subject of the purchase of uranium by the United States of America from Canada.

By Mr. Balcer,—Return to an Order of the House, dated February 24, 1960, (*Question No. 186*) showing: 1. By provinces, what is the number of municipalities, towns and cities in Canada?

2. How many municipalities, towns or cities in each province took part in the Federal Government Winter Work Program during the Winter of 1958-59?

3. What provinces contributed financial aid to this program, and what amount by each province?

4. What are the estimates or actual amount, in connection with this program, incurred by (*a*) the provinces; (*b*) the municipalities, towns or cities; (*c*) the Federal Government?

By Mr. Harkness, a Member of the Queen's Privy Council, by command of His Excellency the Governor-General,—Report of the Minister of Agriculture for Canada for the year ended March 31, 1959, pursuant to section 6 of the Department of Agriculture Act, chapter 66, R.S.C., 1952. (French).

By Mr. Monteith (Perth), a Member of the Queen's Privy Council,—Copy of Amending Agreement No. 1, dated February 17, 1960, respecting contributions under the Hospital Insurance and Diagnostic Services Act, between the Government of Canada and the Government of the Province of New Brunswick.

At 10.02 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 2.30 o'clock p.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 44

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, 15th MARCH, 1960.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Mr. Cathers, from the Standing Committee on Banking and Commerce, presented the Second Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee has considered the following bills and has agreed to report them without amendment:

Bill S-7, An Act to incorporate United Canada Insurance Company.

Bill S-13, An Act to incorporate Canadian Reassurance Company.

Bill S-14, An Act to incorporate Munich Reinsurance Company of Canada.

On motion of Mr. Pallett, seconded by Mr. MacEwan, it was ordered,—That the name of Mr. Matthews be substituted for that of Mr. Kucherepa;

That the name of Mr. McFarlane be substituted for that of Mr. Lafrenière; and

That the name of Mr. Payne be substituted for that of Mr. Stinson on the Standing Committee on External Affairs.

On motion of Mr. Pallett, seconded by Mr. Fane, it was ordered,—That the 24 Members of the House of Commons to act on behalf of the House as members of the Joint Committee on Indian Affairs be as follows: Messrs. Dorion, Badanai, Baldwin, Barrington, Cadieu, Charlton, Fraser, Gundlock, Hardie, Henderson, Howard, Jorgenson, Korchinski, Leduc, Martel, McQuillan, Michaud, Montgomery, Muir (Cape Breton North and Victoria), Pickersgill, Robinson, Small, Stefanson, and Thomas; and

That a Message be sent to the Senate to inform Their Honours that the foregoing Members have been appointed to act on behalf of the Commons on the said Joint Committee of both Houses.

On motion of Mr. Pallett, seconded by Mr. Campbell (Lambton-Kent), it was ordered,—That the name of Mr. Pratt be substituted for that of Mr. Nielsen; and

That the name of Mr. Pigeon be substituted for that of Mr. Smallwood on the Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines.

Mr. Diefenbaker, seconded by Mr. Fleming (Eglinton), moved,—That the Report of the Canada Council for the fiscal year ended March 31, 1959, laid before the House on July 10, 1959, be referred to the Standing Committee on Public Accounts in order to provide for a review thereof pursuant to Section 23 of the Canada Council Act.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

On motion of Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Churchill, it was ordered,—That the Public Accounts, Volumes I and II, and the Report of the Auditor General for the fiscal year ended March 31, 1959, and the financial statements of the Canada Council and the Report of the Auditor General thereon for the fiscal year ended March 31, 1959, be referred to the Standing Committee on Public Accounts.

The Order being read for the second reading of Bill C-53, An Act to amend the National Housing Act, 1954;

Mr. Walker, seconded by Mr. Balcer, moved,—That the said bill be now read a second time.

And debate arising thereon;

(At 5.00 o'clock p.m., Private and Public Bills were called pursuant to Standing Order 15)

(Private Bills)

By unanimous consent, the Order being read for the second reading of Bill S-17, An Act respecting The National Sanitarium Association;

Mr. Small, seconded by Mr. Smith (Calgary South), moved,—That the said bill be now read a second time.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time and referred to the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills.

By unanimous consent, Bill S-9, An Act respecting the Canadian Public Health Association, was considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed.

Bill SD-25, An Act for the relief of Georgette Rosenberg Korman, was considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time, on division, and passed.

Pursuant to order made August 26, 1958, a Message was sent to the Senate to return to that House the evidence taken and the papers produced in respect of the foregoing divorce bill before the Senate Standing Committee on Divorce.

Bill SD-27, An Act for the relief of Helen Kurtzman Bernard, was considered in Committee of the Whole and, progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

The hour for Private and Public Bills expired.

Debate was resumed on the proposed motion of Mr. Walker, seconded by Mr. Balcer,—That Bill C-53, An Act to amend the National Housing Act, 1954, be now read a second time.

And debate continuing; the said debate was interrupted at ten o'clock.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Balcer, a Member of the Queen's Privy Council,—Supplementary Return to an Address, dated February 2, 1959, to His Excellency the Governor-General (**Notice of Motion No. 2*) for a copy of all correspondence, telegrams and other documents exchanged between the Federal Government or any official thereof, and any Member of the Provincial Governments, since November 26, 1957, with respect to the reconvening of the Dominion-Provincial Conference.

By Mr. Balcer,—Supplementary Return to an Address, dated February 17, 1960, to His Excellency the Governor-General (**Notice of Motion No. 47*) for a copy of all correspondence, telegrams and other documents exchanged between the Federal Government and any provincial or municipal government requesting the reactivation of the Municipal Improvements Assistance Act since January 1, 1955.

By Mr. Fleming (Eglinton), a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Bank of Canada, and Statement of Accounts certified by the Auditors, for the year ended December 31, 1959, pursuant to section 27(3) of the Bank of Canada Act, chapter 13, R.S.C., 1952, as amended. (English and French).

Twentieth Report of the Clerk of Petitions pursuant to Standing Order 70(7), as follows:

The Clerk of Petitions has the honour to report that the petitions of the following for divorce Acts, presented on March 14 by Mr. McCleave, meet the requirements of Standing Order 70. However, as these petitions were filed after the time limit specified by Standing Order 93, they should not be received:

Jean Eleanor Jackson Connell, wife of David Leonard Connell of Sainte-Thérèse, Quebec.

Joseph Denis Jean-Paul Courchesne of Verdun, Quebec, husband of Marie Albertine Denise Meloche Courchesne.

Ellery Gordon Duncan of Outremont, Quebec, husband of Mary Anne Edens Duncan.

Grace Ruth Goldenberg Goldberg, wife of Benjamin Goldberg of Montreal, Quebec.

Twenty-First Report of the Clerk of Petitions, pursuant to Standing Order 70(7), as follows:

The Clerk of Petitions has the honour to report that the petitions of the following, filed on March 14, and presented on March 15 by Mr. Mandziuk, meet the requirements of Standing Order 70. However, as these petitions were filed after the time limit specified by Standing Order 93, they should not be received:

John Noel Thompson Bulman and five others of the Province of Manitoba for an Act to incorporate The Wawanesa Mutual Life Insurance Company.

The Wawanesa Mutual Insurance Company for an Act to authorize its participation in a guarantee fund for a mutual life insurance company to be known as The Wawanesa Mutual Life Insurance Company.

By the Examiner of Petitions for Private Bills,—Sixteenth Report, pursuant to Standing Order 100(2), as follows:

The Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to report that the following petitioners for divorce Acts have complied with the requirements of Standing Order 96:

Margaret Veronica Stacey Abraham, wife of John Philip Abraham of Montreal, Quebec.

Pierre Frédéric Bruneau of Montreal, Quebec, husband of Estelle Caron Bruneau.

Philippa Osler Day, wife of Brigham Grosvenor Day of Montreal, Quebec.

Jean Ednah Hiltz Dewey, wife of Douglas John Dewey of Outremont, Quebec.

Wera Podkopaewa Kraska, wife of Marian Kraska of Montreal, Quebec.

Lambly Dorothy Audrey Hage Lambert, wife of Joseph René Marcel Richard Lambert of Montreal, Quebec.

Norma Katherine MacDonald McLean, wife of Malcolm Edward McLean of Thetford Mines, Quebec.

Valerie Elsie Price Perrault, wife of David George Perrault of Montreal, Quebec.

Rose Van Embden Singer, wife of Louis Singer of Montreal, Quebec.

Anna Soltysik Slawinski, wife of Jerzy Slawinski of Montreal, Quebec.

Leslie Robert Stickles of East-Angus, Quebec, husband of Bertha Mae James Stickles.

Alphonse Taghon of Rosemount, Quebec, husband of Marie Louise Jeannine Laurence Denise Vitaline Lambreghts Taghon.

Clara Belec Tremblay, wife of Gérard Tremblay of Mount-Royal, Quebec.

Georg Zechanowitsch of Montreal, Quebec, husband of Helene Brinck Zechanowitsch.

Alois Zisser of Montreal, Quebec, husband of Milka Boehm Zisser.

At 10.03 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 2.30 o'clock p.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 45

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, 16th MARCH, 1960.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate doth unite with the House of Commons in the appointment of a Joint Committee of both Houses of Parliament to continue the examination and consideration, begun by a Joint Committee of the Senate and House of Commons, pursuant to a resolution of the Senate on May 5, 1959, of the Indian Act, Chapter 149, R.S.C. 1952, and amendments thereto, and to suggest such amendments as they may deem advisable, with authority to investigate and report upon Indian administration in general and, in particular, on the social and economic status of the Indians;

That the following Senators be appointed to act on behalf of the Senate on the said Joint Committee, namely, the Honourable Senators Boucher, Croll, Dupuis, Fergusson, Gladstone, Horner, Inman, MacDonald, Methot, Smith (Kamloops), Stambaugh and White;

That the records, exhibits and evidence received and taken by the Joint Committee during the last Session of Parliament aforesaid be made available to the said Joint Committee and made part of the records thereof;

That the said Committee have power to call for persons, papers and records and examine witnesses under oath; to sit during sittings and adjournments of the Senate, and to report from time to time; and to print such papers and evidence from day to day as may be ordered by the Committee; and

That a Message be sent to the House of Commons to inform that House accordingly.

Mr. Macquarrie, from the Standing Committee on Privileges and Elections, presented the Second Report of the said Committee, which is as follows:

On Tuesday, February 16, 1960, the House of Commons adopted the following Order:

> "That the subject-matter of the complaint brought to the attention of this House by the honourable Member for Timmins (Mr. Martin) on the 15th and 16th of February, 1960, concerning the publication of a document by the Sperry and Hutchinson Company of Canada Limited be referred to the Standing Committee on Privileges and Elections for appropriate action."

Respecting the publication of a document by the Sperry and Hutchinson Company of Canada Limited, your Committee finds that there has been a breach of the Privileges of this House committed by Byrne Hope Sanders in that she is responsible for the printing and circulation of a misrepresented report of the House of Commons Debates. Your Committee is of the opinion that she has published as a Report something which is made to appear as an authorized and official version, which it is not; and also that she has failed to obtain from the proper authorities permission to reproduce the cover of a document belonging to the House of Commons.

However, in view of the new and exceptional circumstances of the case, and in view also of the explanations offered by the offender and of her expression of regret contained in a letter of apology addressed to the Chairman and members of the Committee, your Committee is of the opinion that the House would best consult its own dignity by taking no further action in the matter.

A copy of the Committee's Minutes of Proceedings and Evidence, in relation to this Order of Reference, is appended.

(*The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 1 to the Journals*)

The following Questions were made Orders for Returns under the provisions of Standing Order 39(5):

*Question No. 45, by Mr. Pickersgill,—Order of the House for a Return showing: 1. Has there been an increase in social security payments between the fiscal years 1956-57 and 1958-59 and, if so, how much?

2. How much of such increase is attributable to (*a*) an increase in the number of recipients; (*b*) legislation enacted before June 21, 1957; (*c*) legislation enacted since June 21, 1957?

3. Is any portion of this amount for the federal share of hospital insurance and, if so, how much?

*Question No. 78, by Mr. Herridge,—Order of the House for a Return showing: 1. Does Mr. J. R. Tolmie, Barrister, 77 Metcalfe Street, Ottawa, act as counsel or agent for the Government of Canada, or any department or agency thereof?

2. If so, for what departments or agencies?

Question No. 77, by Mr. Argue,—Order of the House for a Return showing: 1. Has Central Mortgage and Housing Corporation engaged any legal counsel on a full-time basis in Montreal since January 1, 1950?

2. If so, (*a*) what is the name of each; (*b*) the firm with which each is connected; (*c*) the date of the engagement; (*d*) the salary, and terms of engagement?

3. Has any outside legal firm or counsel been engaged for legal service on Montreal Island by Central Mortgage and Housing Corporation at any time since January 1, 1950?

4. If so, (*a*) what was the name of each so engaged; (*b*) the date; (*c*) the purpose; (*d*) amount charged the corporation on each occasion; (*e*) the amount paid, and on what date, in each year?

Question No. 82, by Mr. Benidickson,—Order of the House for a Return showing: 1. How many persons were hired in connection with payments to western grain producers of $1.00 per acre?

2. How many were selected by the Civil Service Commission?

3. How much of the costs of salaries for such specially hired persons for administration of the acreage payment scheme was borne by (*a*) the Canadian Wheat Board; (*b*) the Consolidated Revenue Fund?

Question No. 216, by Mr. Carter,—Order of the House for a Return showing: 1. Does the Government of Canada own and operate marine railways or slipways capable of being used for the repair of vessels from 50 to 100 feet in length or larger?

2. If so, where are such marine railways or slipways located?

3. Are there any such marine railways or slipways in Canada which are (*a*) owned jointly by the Government of Canada and some other government or agency; (*b*) operated jointly by the Government of Canada and some other government or agency; (*c*) owned by the Government of Canada but operated by some private or public agency on behalf of the government?

4. If so, what are the names of the other governments or agencies and where are the marine railways or slipways located?

Question No. 219, by Mr. Boulanger,—Order of the House for a Return showing: 1. How many hearses either new or used were imported from United States into Canada during 1959 and given the class No. 5661 in publication "Trade of Canada"?

2. What was their value?

3. Is it necessary to get a permit to import this merchandise?

4. If so, to whom were such permits granted in 1959?

Question No. 272, by Mr. Bourget,—Order of the House for a Return showing: 1. Were any ship building contracts awarded or allocated by the Federal Government since January 1, 1958?

2. If so, (*a*) what was the total value of such contracts; (*b*) the value of each particular contract; (*c*) the name of the shipyard to which each contract was awarded?

Question No. 278, by Mr. Boivin,—Order of the House for a Return showing: How many employees were there at the head office of the Income Tax Division in Ottawa and at district offices, during each of the years 1955, 1956, 1957, 1958 and 1959?

On motion of Mr. Argue, seconded by Mr. Herridge, it was ordered,—That an humble Address be presented to His Excellency the Governor-General, praying that he will cause to be laid before this House a copy of all correspondence, telegrams and other documents, exchanged between the Federal Government, each provincial government, and any dominion or provincial organization, since May 27, 1959, regarding the establishment of a national energy policy. (**Notice of Motion No. 67*).

On motion of Mr. Hellyer, seconded by Mr. Habel, it was ordered,—That there be laid before this House a copy of the offer to purchase for the lands acquired or being acquired from Toronto Industrial Leaseholds (1957) Limited by the Canadian Broadcasting Corporation for its proposed new Toronto area office. (**Notice of Motion No. 69*).

On motion of Mr. Herridge, seconded by Mr. Argue, it was ordered,—That an humble Address be presented to His Excellency the Governor-General, praying that he will cause to be laid before this House a copy of all correspondence, letters, telegrams, memoranda, reports and other documents, exchanged from January 1, 1950 to March 1, 1960, between the Government of Canada, or any department or officer thereof, and any officer, agent or representative of the West Kootenay Power and Light Company Limited, or the Consolidated Mining and Smelting Company of Canada Limited, with respect to representations or applications for permission to export power, or with respect to the taxation of the same by statute or Order-in-Council. (**Notice of Motion No. 71*).

On motion of Mr. McGrath, seconded by Mr. McGee, it was ordered,—That an humble Address be presented to His Excellency the Governor-General, praying that he will cause to be laid before this House a copy of all correspondence exchanged between the Minister of Labour and the Premier of Newfoundland, since October 1, 1959, relative to the setting up of a vocational training programme on Bell Island, Newfoundland. (**Notice of Motion No. 72*).

The House resumed debate on the proposed motion of Mr. Walker, seconded by Mr. Balcer,—That Bill C-53, An Act to amend the National Housing Act, 1954, be now read a second time.

After further debate, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time, considered in Committee of the Whole, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Balcer, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Address, dated March 2, 1959, to His Excellency the Governor-General (**Notice*

of Motion No. 65) for a copy of all correspondence, telegrams and other documents exchanged between the Prime Minister, any other Ministers of the Government, and officers of farm organizations, since January 1, 1957, referring to the question of deficiency payments on wheat, oats, and barley produced in the Prairie Provinces.

By Mr. Balcer,—Return to an Address, dated February 10, 1960, to His Excellency the Governor-General (**Notice of Motion No. 27*) for a copy of all correspondence, telegrams and other documents exchanged between the Federal Government, Western farm organizations, provincial and municipal governments, and public bodies, since February 27, 1959, referring to the question of deficiency payments on wheat, oats and barley produced in the Prairie Provinces.

By Mr. Balcer,—Return to an Address, dated February 15, 1960, to His Excellency the Governor-General (**Notice of Motion No. 39*) for a copy of all correspondence, telegrams, and other documents exchanged between the Federal Government and each provincial government since January 28, 1959, concerning the reconvening of a Dominion-Provincial Conference to discuss fiscal matters.

By Mr. Balcer,—Return to an Address, dated February 15, 1960, to His Excellency the Governor-General (**Notice of Motion No. 42*) for a copy of all correspondence, telegrams, and other documents exchanged between the Federal Government and each provincial government since January 29, 1959, concerning federal-provincial tax-sharing agreements.

At six o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 2.30 o'clock p.m. pursuant to Standing Order 2(1).

79953-6—19

No. 46

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, 17th MARCH, 1960.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

By unanimous consent, it was ordered that Sessional Papers numbered 218*b* and 218*c*, being an exchange of correspondence concerning the reconvening of a Dominion-Provincial Conference to discuss Fiscal Matters and concerning Federal-Provincial Tax-Sharing Agreements, be printed as an Appendix to this day's *Votes and Proceedings.*

Bill C-53, An Act to amend the National Housing Act, 1954, was again considered in Committee of the Whole, and reported without amendment.

Mr. Walker, seconded by Mr. Hees, moved,—That the said bill be now read a third time and do pass.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the third time and passed.

Mr. Pearkes, seconded by Mr. Starr, moved,—That a special committee be appointed to examine all expenditure of public monies for national defence and all commitments for expenditure for national defence since April 1st, 1958, as reported in Public Accounts, and to report from time to time their observations and opinions thereon, and in particular what, if any, economies consistent with the execution of the policy decided by the government may be effected therein, with power to send for persons, papers and records and to examine witnesses; and that in accordance with Standing Order 67, the committee shall consist of not more than fifteen (15) members to be designated by the House at a later date.

79953-6—19½

And debate arising thereon;

Mr. Pearson, seconded by Mr. Hellyer, moved in amendment thereto,—That the motion be amended by the deletion of the words "as reported in Public Accounts" in line 4 and by the insertion after the word "therein" in line 6 the words "and the effectiveness of our defence system for the security of Canada".

RULING BY MR. SPEAKER

Mr. SPEAKER: May I say that I have no doubt that the first proposed amendment would be relevant, that is, "as reported in Public Accounts". It seems to me that is within the ambit of the resolution as it is stated in the notice.

My difficulty is with the other part of the proposed resolution which adds very substantially to the terms of reference. The terms of reference now are to examine the accounts and to report. This would add explicitly the right to report on the effectiveness of our defence system for the security of Canada which, in liberal terms, is a description of our defence policy. I think, having regard to what the Leader of the Opposition stated during the debate, that is what he has in mind, broadening the scope of the reference from one of a reference into accounts and expenditures made, and a report on that having regard to economies that might be made and so on, into a reference on the substance of defence policy and a report on that.

I would say, in line with precedents which I shall be glad to put before the House for its consideration, that I note particularly citations 291 and 293 of Beauchesne's fourth edition. An amendment to a resolution which introduces something new and different in kind into the terms of reference which the motion sets up for the committee goes too far and would require notice of motion itself before it could appear on the order paper. But before finally disposing of the matter I should be glad to hear one or two Members who might give some assistance on the point.

And debate arising on the point of order;

Mr. SPEAKER: I think this point has been considered from time to time and I believe is reasonably well settled, and explained by Beauchesne in citation 291. I begin quoting from the second paragraph: "When the House is considering a motion, of which notice has been given, for the appointment of a select committee,..." That is substantially what we are doing... "a Member cannot move in amendment that the committee be given wider powers than those which were set down in the notice. On the 13th March 1938, a Minister moved that a Special Committee be appointed to study the question of redistribution of electoral districts and to enquire into the methods whereby the Source of campaign funds may be traceable. Two amendments were moved:..."

And they were ruled out. I do not need to go into the details of the cases because I have already stated the principle. The amendments were ruled out of order—on the ground that they raised new questions not contemplated in the notice of motion and proposed to extend the committee's powers far beyond those set down in the notice, and also that the necessity of giving notice will be nullified if such notice is not used as a guidance for the decision of the House.

Then citation 293, reading from the second sentence in that paragraph: "It is against all parliamentary usage to refer questions of policy to a fact finding committee. I find that the great Speaker Denison decided in 1877, and his decision still holds good, that 'it is not competent, without notice to add a distinct question to a motion or to combine in one two distinct propositions.' "

On the principle that an amendment must not introduce new and different subjects to be referred to the committee, I must find that the second part of this amendment goes beyond what would be acceptable. If I might paraphrase it, in its effect it would authorize it to report from time to time on the effectiveness of our defence system for the security of Canada. It makes a very different reference to the committee from the one that is proposed by the Government. I therefore rule that the amendment is not in order.

And the question being again proposed on the main motion;

Mr. Winch, seconded by Mr. Regier, moved in amendment thereto,—That the motion be amended by deleting therefrom the following words: "since April 1st, 1958, as reported in Public Accounts" and "consistent with the execution of the policy decided by the government".

And the honourable Member for Edmonton West (Mr. Lambert) having raised a point of order to the effect that the amendment was irregular in that it would widen the powers of the committee beyond those set out specifically in the notice of motion;

RULING BY MR. SPEAKER

Mr. SPEAKER: I start from the proposition that it is possible to amend a motion of this kind. That is clear, provided the amendment does not change the principle of the motion. To my mind it would be in order to move an amendment to substitute May for April, for example, in the period of time covered by the accounts which are referred to the committee. If that is so, this amendment is no different in principle from such a change. It is a change in the period of time covered by the accounts which it is proposed to refer to the committee.

I am a little concerned about what the Minister of Trade and Commerce said when he indicated that the motion would permit the committee to go back to the year one. However, I think that since the amendment does not change the character of the reference—it is still a reference for the examination of expenditure of public moneys for national defence—and merely changes the period within which inquiries may be made, I would accept the amendment as being in order.

After debate, the question being put on the said proposed amendment, it was negatived on the following division:

YEAS

MESSRS:

Argue,	Crestohl,	Herridge,	Racine,
Badanai,	Denis,	Leduc,	Ratelle,
Batten,	Dumas,	Lessard,	Regier,
Boulanger,	Eudes,	Loiselle,	Richard (Ottawa East),
Bourget,	Fisher,	McIlraith,	Roberge,
Bourque,	Godin,	Martin (Timmins),	Tardif,
Brassard (Lapointe),	Granger,	Pearson,	Tucker,
Cardin,	Habel,	Peters,	Winch—35.
Carter,	Hellyer,	Pickersgill,	

NAYS

MESSRS:

Aitken (Miss),
Allard,
Anderson,
Barrington,
Beech,
Bell (Carleton),
Bell (Saint John-Albert),
Belzile,
Bourbonnais,
Bourdages,
Broome,
Browne (St. John's West),
Browne (Vancouver-Kingsway),
Cadieu,
Campbell (Lambton-Kent),
Campeau,
Cathers,
Chambers,
Charlton,
Churchill,
Coates,
Comtois,
Crouse,
Danforth,
Diefenbaker,
Dinsdale,
Dorion,
Drouin,
Drysdale,
Dubois,
English,
Fane,
Fleming (Okanagan-Revelstoke),
Forbes,
Fréchette,
Grills,
Gundlock,
Hales,
Halpenny,
Hamilton (Notre-Dame-de-Grâce),
Hamilton (Qu'Appelle),
Hanbidge,
Henderson,
Hicks,
Horner (Acadia),
Horner (Jasper-Edson),
Howe,
Johnson,
Jones,
Jung,
Korchinski,
Lahaye,
Lambert,
Latour,
Lennard,
Létourneau,
Macdonnell,
MacEwan,
MacLean (Queens),
Macquarrie,
MacRae,
McBain,
McGee,
McGrath,
McGregor,
Martel,
Martineau,
Martini,
Matthews,
Monteith (Perth),
Monteith (Verdun),
More,
Morissette,
Morton,
Muir (Cape Breton North and Victoria),
Nesbitt,
Nielsen,
Nowlan,
Ormiston,
Pallett,
Parizeau,
Pascoe,
Pearkes,
Pigeon,
Pratt,
Pugh,
Rapp,
Ricard,
Richard (Kamouraska),
Rogers,
Rompré,
Rowe,
Simpson,
Skoreyko,
Small,
Smith (Lincoln),
Smith (Winnipeg North),
Southam,
Speakman,
Spencer,
Stanton,
Stefanson,
Stewart,
Tassé,
Taylor,
Thomas,
Tremblay,
Villeneuve,
Walker,
Webb,
Weichel,
Winkler,
Woolliams,
Wratten—114.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Balcer, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Address, dated February 3, 1960, to His Excellency the Governor-General (**Notice of Motion No. 16*) for a copy of all correspondence, telegrams, reports and other relevant documents exchanged during the last 18 months between members of the Federal Government or any official thereof and Provincial Governments, or any other bodies or individuals regarding the establishment of a new Nuclear research development centre and the choice of the site.

By Mr. Balcer,—Return to an Order of the House, dated March 9, 1960, (*Question No. 254*) showing: 1. What regulations govern the establishment of rural mail delivery?

2. What steps should be followed by a group of citizens who wish to have such a service?

By Mr. Balcer,—Return to an Order of the House, dated March 16, 1960, (*Question No. 82*) showing: 1. How many persons were hired in connection with payments to western grain producers of $1.00 per acre?

2. How many were selected by the Civil Service Commission?

3. How much of the costs of salaries for such specially hired persons for administration of the acreage payment scheme was borne by (*a*) the Canadian Wheat Board; (*b*) the Consolidated Revenue Fund?

By Mr. Balcer,—Return to an Order of the House, dated March 16, 1960, (*Question No. 216*) showing: 1. Does the Government of Canada own and operate marine railways or slipways capable of being used for the repair of vessels from 50 to 100 feet in length or larger?

2. If so, where are such marine railways or slipways located?

3. Are there any such marine railways or slipways in Canada which are (*a*) owned jointly by the Government of Canada and some other government or agency; (*b*) operated jointly by the Government of Canada and some other government or agency; (*c*) owned by the Government of Canada but operated by some private or public agency on behalf of the government?

4. If so, what are the names of the other governments or agencies and where are the marine railways or slipways located?

By Mr. Balcer,—Return to an Order of the House, dated March 16, 1960, (*Question No. 219*) showing: 1. How many hearses either new or used were imported from United States into Canada during 1959 and given the class No. 5661 in publication "Trade of Canada"?

2. What was their value?

3. Is it necessary to get a permit to import this merchandise?

4. If so, to whom were such permits granted in 1959?

By Mr. Comtois, a Member of the Queen's Privy Council,—List and form of all contracts awarded by the Department of Mines and Technical Surveys to Spartan Air Services, Photographic Air Surveys and Air Surveys, since January 1, 1955. (Reference: **Notice of Motion No. 70*).

At 10.12 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 11.00 o'clock a.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 47

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, 18th MARCH, 1960.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

Mr. McCleave, from the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills, presented the Fifth Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee has considered Bill S-15, An Act to incorporate The College of General Practice of Canada, and has agreed to report it without amendment.

The following Notice of Motion having been called was transferred to Government Orders for consideration at the next sitting of the House pursuant to Standing Order 21(2):

That a Sessional Committee on Railways, Air Lines and Shipping owned, and controlled by the Government, be appointed to consider the accounts, estimates and bills relating to the Canadian National Railways, the Canadian National (West Indies) Steamships, and Trans-Canada Air Lines, saving always the powers of the Committee of Supply in relation to the voting of public moneys; and that the said Committee be empowered to send for persons, papers and records, and to report from time to time; and that, notwithstanding Standing Order 67 in relation to the limitation of the number of members, the said Committee shall consist of Messrs. Badanai, Bourbonnais, Brassard (Lapointe), Broome, Campeau, Carter, Chevrier, Chown, Creaghan, Drysdale, Fisher, Fraser, Granger, Grills, Horner (Jasper-Edson), Kennedy, Martini, McPhillips, McWilliam, Mitchell, Monteith (Verdun), Pascoe, Robinson, Rowe, Smallwood, Smith (Simcoe North).—*The Minister of Transport.*

79953-6—20

The House resumed debate on the proposed motion of Mr. Pearkes, seconded by Mr. Starr,—That a special committee be appointed to examine all expenditure of public monies for national defence and all commitments for expenditure for national defence since April 1st, 1958, as reported in Public Accounts, and to report from time to time their observations and opinions thereon, and in particular what, if any, economies consistent with the execution of the policy decided by the government may be effected therein, with power to send for persons, papers and records and to examine witnesses; and that in accordance with Standing Order 67, the committee shall consist of not more than fifteen (15) members to be designated by the House at a later date.

After further debate, the question being put on the said motion, it was agreed to on the following division:

YEAS

MESSRS:

Aitken (Miss),
Allard,
Baldwin,
Barrington,
Bell (Saint John-Albert),
Belzile,
Best,
Bissonnette,
Bourbonnais,
Bourdages,
Broome,
Browne (St. John's West),
Brunsden,
Cadieu,
Campbell (Lambton-Kent),
Campbell (Stormont),
Campeau,
Cardiff,
Casselman (Mrs.),
Chambers,
Chown,
Churchill,
Clancy,
Comtois,
Cooper,
Creaghan,
Crouse,
Danforth,
Dinsdale,
Dorion,
Doucett,
Dubois,
English,
Fairclough (Mrs.),
Fairfield,
Fane,
Fleming (Eglinton),
Fleming (Okanagan-Revelstoke),
Forbes,
Fréchette,
Fulton,
Grafftey,
Green,
Gundlock,
Halpenny,
Hamilton (Notre-Dame-de-Grâce),
Hamilton (Qu'Appelle),
Hanbidge,
Harkness,
Henderson,
Hicks,
Hodgson,
Horner (Acadia),
Horner (Jasper-Edson),
Johnson,
Jones,
Korchinski,
Kucherepa,
Lafrenière,
Lahaye,
Lambert,
Létourneau,
Macdonnell,
MacEwan,
MacLean (Queens),
Macquarrie,
MacRae,
McCleave,
McFarlane,
McGee,
McGrath,
McIntosh,
McLennan,
McPhillips,
Maloney,
Mandziuk,
Martel,
Martineau,
Matthews,
Milligan,
Monteith (Perth),
Monteith (Verdun),
Montgomery,
More,
Morris,
Morton,
Muir (Cape Breton North and Victoria),
Muir (Lisgar),
Murphy,
Nasserden,
Nesbitt,
Nielsen,
O'Leary,
Ormiston,
Pallett,
Parizeau,
Pascoe,
Paul,
Pearkes,
Pigeon,
Pratt,
Pugh,
Rapp,
Régnier,
Ricard,
Richard (Kamouraska),
Robinson,
Rompré,
Sévigny,
Simpson,
Skoreyko,
Smith (Calgary South),
Smith (Winnipeg North),
Southam,
Speakman,
Spencer,
Stanton,
Starr,
Stearns,
Stefanson,
Stewart,
Tassé,
Taylor,
Tremblay,
Valade,
Villeneuve,
Vivian,
Webb,
White,
Woolliams,
Wratten—131.

Nays

Messrs:

Badanai,	Denis,	Leduc,	Ratelle,
Benidickson,	Dumas,	Lessard,	Regier,
Boulanger,	Dupuis,	McIlraith,	Richard
Bourget,	Godin,	Martin (Essex East),	(Ottawa East),
Bourque,	Granger,	Martin (Timmins),	Rouleau,
Cardin,	Habel,	Pearson,	Tardif,
Caron,	Hellyer,	Peters,	Tucker,
Carter,	Herridge,	Pickersgill,	Winch—33.
Chevrier,	Howard,		

The House resolved itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed resolution to amend the Federal-Provincial Tax-Sharing Arrangements Act, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

(At 5.00 o'clock p.m., Private and Public Bills were called pursuant to Standing Order 15)

(Private Bills)

Bill SD-29, An Act for the relief of Evelyn Annie Macleod Vaillancourt, was considered in Committee of the Whole and, progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

The hour for Private and Public Bills expired.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Balcer, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Address, dated February 16, 1959, to His Excellency the Governor-General (**Notice of Motion No. 45*) for a copy of all correspondence, telegrams, or other documents exchanged between the Federal Government or any agency thereof, and the Government of Newfoundland, the Anglo-Newfoundland Development Company Limited, or the International Woodworkers of America, regarding the dispute between the Anglo-Newfoundland Development Company Limited and the International Woodworkers of America.

By Mr. Balcer,—Return to an Address, dated February 3, 1960, to His Excellency the Governor-General (**Notice of Motion No. 4*) for a copy of all correspondence, petitions and other documents exchanged between the Federal Government and the City Councils of Windsor, Oshawa, Oakville, and St. Catharines, Ontario, requesting a Royal Commission to enquire into the conditions of the Canadian automotive industry and the effect of the importation of parts and finished cars upon the Canadian industry.

By Mr. Balcer,—Return to an Address, dated February 3, 1960, to His Excellency the Governor-General (**Notice of Motion No. 11*) for a copy of all resolutions urging deficiency payments on grain which have been received from Western farm organizations and other public bodies by the Prime Minister and any of the Ministers of the Government, or officials of the Government since March 10, 1959.

By Mr. Balcer,—Return to an Order of the House, dated February 10, 1960, (**Notice of Motion No. 20*) for a copy of all correspondence, telegrams and other documents exchanged between the Minister of Transport or any official of the Department of Transport with any person or persons, since July 1, 1957, concerning the registration in Canada of a ship built outside of Canada for use by the Government of the Province of Quebec or the Marine Institute at Rimouski, Quebec.

By Mr. Balcer,—Return to an Order of the House, dated March 16, 1960, (*Question No. 278*) showing: How many employees were there at the head office of the Income Tax Division in Ottawa and at district offices, during each of the years 1955, 1956, 1957, 1958 and 1959?

At 6.03 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until Monday next at 2.30 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 48

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, 21st MARCH, 1960.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Mr. McCleave, from the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills, presented the Sixth Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee has considered Bill S-17, An Act respecting The National Sanitarium Association, and has agreed to report it without amendment.

On motion of Mr. Pallett, seconded by Mr. Gundlock, it was ordered,—That the name of Mr. Hicks be substituted for that of Mr. Smith (Calgary South) on the Standing Committee on Mines, Forests and Waters.

On motion of Mr. Pallet, seconded by Mr. Gundlock, it was ordered,—That the name of Mr. Nugent be substituted for that of Mr. Smith (Calgary South) on the Standing Committee on Public Accounts.

The following Notice of Motion having been called was transferred to Government Orders for consideration at the next sitting of the House pursuant to Standing Order 21(2):

That the Standing Committee on Agriculture and Colonization be empowered to examine and enquire into the delivery of grain by producers to feed mills operating in the designated area as defined by the Canadian Wheat Board Act, and to report to the House observations and proposals thereon.—*The Minister of Trade and Commerce.*

The Order for the House to resolve itself into Committee of Supply being read for the third time, pursuant to Standing Order 56(2);

Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Churchill, moved,—That Mr Speaker do now leave the Chair.

And the question being proposed;

Mr. Pearson, seconded by Mr. McIlraith, moved in amendment thereto, —That all the words after "That" be deleted and the following substituted therefor:

> "this House expresses its grave concern at the deterioration in Canada's trading position as emphasized by an unfavourable balance of nearly $1.5 billion in Canada's total trade in 1959, and urges the government to deal with this serious problem by taking effective action, including the working out of proposals for the establishment on a gradual and progressive basis of an Atlantic Free Trade Area."

And debate arising thereon;

Mr. Winch, seconded by Mr. Regier, moved in amendment to the said proposed amendment,—That the amendment be amended by inserting after the word "including" the letter "(*a*)" and by adding to the end of sub-paragraph (*a*) sub-paragraph (*b*), to read as follows:

> "(*b*) an imaginative and well-planned campaign to expand Canadian exports including:
>
> (*i*) use of reciprocal trade contracts with other nations.
>
> (*ii*) much greater use of export credit insurance as well as direct federal government credit to foreign buyers.
>
> (*iii*) planned reduction of foreign investments in Canada so as to reduce the premium on our currency presently handicapping our export industries.
>
> (*iv*) greater economic aid to underdeveloped countries.
>
> (*v*) an expanded and intensified effort by the Department of Trade and Commerce to encourage orders for our goods in world markets."

And debate continuing; the said debate was interrupted at ten o'clock.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Diefenbaker, a Member of the Queen's Privy Council,—Summary of Orders in Council passed during the period February 1 to February 29, 1960.

By Mr. Balcer, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Order of the House, dated June 24, 1959, (*Question No. 459*) showing: 1. Has the Canadian National Railways or any of its subsidiaries, or any government department, leased or rented any property in Canada or the United States to any company, corporation, association, person or persons for automobile parking purposes since January 1, 1946?

2. If so, (*a*) What is the location and size of each property? (*b*) Who are the officers of the companies, corporations and/or associations concerned, and what position is held by each? (*c*) What is the date of each lease and/or agreement, period covered by each and terms of same? (*d*) What is the amount of rent or percentage of revenue charged in each case, and on what basis were such figures agreed upon?

3. In each case of property being rented or released for parking purposes, were tenders called?

4. If so, (*a*) on what dates; (*b*) In which papers were they advertised? (*c*) What tenders or bids were received; from whom, and what were the respective figures?

5. What is the name of the official signing such leases or agreements on behalf of (*a*) the lessor; (*b*) the lessee?

By Mr. Balcer,—Return to an Address, dated February 3, 1960, to His Excellency the Governor-General (**Notice of Motion No. 3*) for a copy of all correspondence, reports and other relevant documents exchanged between the Federal Government and the governments of Saskatchewan and Manitoba, or any other bodies or individuals, relative to the investigation ordered by the Prime Minister into the seriousness and extent of the damage which resulted from early snowfalls which buried unharvested grain in Manitoba and Saskatchewan.

By Mr. Balcer,—Return to an Order of the House, dated March 16, 1960, (**Notice of Motion No. 69*) for a copy of the offer to purchase for the lands acquired or being acquired from Toronto Industrial Leaseholds (1957) Limited by the Canadian Broadcasting Corporation for its proposed new Toronto area office.

By Mr. Fulton, a Member of the Queen's Privy Council,—Report, dated February 25, 1960, of the Restrictive Trade Practices Commission, under the Combines Investigation Act, concerning Alleged Attempts at Resale Price Maintenance in the Distribution and Sale of Gasoline in the Toronto Area.

By the Examiner of Petitions for Private Bills,—Seventeenth Report, pursuant to Standing Order 100(2), as follows:

The Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to report that the following petitioners have complied with the requirements of Standing Order 96:

Wabush Lake Railway Company, Limited and Arnaud Railway Company for an Act to declare their railway works to be for the general advantage of Canada and for certain other purposes.

Frederick Walter Hembling Hill and three others all of the City of Regina, in the Province of Saskatchewan, for an Act to incorporate "Western Surety Company".

At 10.03 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 2.30 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 49

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, 22nd MARCH, 1960.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Mr. Cathers, from the Standing Committee on Banking and Commerce, presented the Third Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee has considered Bill S-11, An Act respecting Montreal Life Insurance Company, and has agreed to report it without amendment.

By unanimous consent, it was ordered that the tables appearing at pages 2226 and 2230 of *Hansard* for Friday, March 18, 1960, be reprinted in corrected form as an Appendix to this day's *Hansard*.

The House resumed debate on the proposed motion of Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Churchill,—That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself into Committee of Supply.

And on the proposed motion of Mr. Pearson, seconded by Mr. McIlraith, in amendment thereto,—That all the words after "That" be deleted and the following substituted therefor:

> "this House expresses its grave concern at the deterioration in Canada's trading position as emphasized by an unfavourable balance of nearly $1.5 billion in Canada's total trade in 1959, and urges the government to deal with this serious problem by taking effective action, including the working out of proposals for the establishment on a gradual and progressive basis of an Atlantic Free Trade Area."

And on the proposed motion of Mr. Winch, seconded by Mr. Regier, in amendment to the said proposed amendment,—That the amendment be amended by inserting after the word "including" the letter "(*a*)" and by adding to the end of sub-paragraph (*a*) sub-paragraph (*b*), to read as follows:

"(*b*) an imaginative and well-planned campaign to expand Canadian exports including:

(*i*) use of reciprocal trade contracts with other nations.

(*ii*) much greater use of export credit insurance as well as direct federal government credit to foreign buyers.

(*iii*) planned reduction of foreign investments in Canada so as to reduce the premium on our currency presently handicapping our export industries.

(*iv*) greater economic aid to underdeveloped countries.

(*v*) an expanded and intensified effort by the Department of Trade and Commerce to encourage orders for our goods in world markets."

And debate continuing; at 8.53 o'clock p.m., Mr. Speaker interrupted the proceedings pursuant to Standing Order 56(4)(*d*);

And the question being put on the said proposed amendment to the amendment, it was negatived on the following division:

YEAS

MESSRS:

Argue,	Denis,	Howard,	Regier,
Badanai,	Deschatelets,	Leduc,	Richard (Ottawa East),
Batten,	Dumas,	Macnaughton,	Richard (Saint-Maurice-Laflèche),
Benidickson,	Dupuis,	McIlraith,	Roberge,
Boivin,	Eudes,	McWilliam,	Robichaud,
Boulanger,	Fisher,	Martin (Essex East),	Rouleau,
Bourget,	Forgie,	Martin (Timmins),	Tardif,
Bourque,	Garland,	Mitchell,	Tucker,
Cardin,	Granger,	Pearson,	Winch—45.
Caron,	Habel,	Peters,	
Carter,	Hellyer,	Pickersgill,	
Chevrier,	Herridge,	Racine,	

NAYS

MESSRS:

Aiken,	Bourbonnais,	Casselman (Mrs.),	Drouin,
Aitken (Miss),	Bourdages,	Cathers,	Drysdale,
Allard,	Brassard (Chicoutimi),	Chambers,	Dubois,
Allmark,	Brooks,	Charlton,	English,
Anderson,	Browne (St. John's West),	Chown,	Fairclough (Mrs.),
Balcer,	Browne (Vancouver-Kingsway),	Churchill,	Fairfield,
Baldwin,	Bruchési	Clancy,	Fane,
Barrington,	Brunsden,	Coates,	Fleming (Eglinton),
Baskin,	Cadieu,	Comtois,	Fleming (Okanagan-Revelstoke),
Beech,	Campbell (Lambton-Kent),	Cooper,	Forbes,
Bell (Carleton),	Campbell (Stormont),	Creaghan,	Fortin,
Bell (Saint John-Albert),	Cardiff,	Crouse,	Fréchette,
Belzile,		Danforth,	Fulton,
Best,		Diefenbaker,	Gillet,
Bigg,		Dinsdale,	Grafftey,
Bissonnette,		Dorion,	Grills,
		Doucett,	

Gundlock,
Hales,
Halpenny,
Hamilton (Notre-Dame-de-Grâce),
Hamilton (Qu'Appelle),
Hamilton (York West),
Hanbidge,
Harkness,
Hees,
Henderson,
Hicks,
Hodgson,
Horner (Acadia),
Horner (Jasper-Edson),
Horner (The Battlefords),
Howe,
Johnson,
Jones,
Jorgenson,
Jung,
Keays,
Kennedy,
Kindt,
Knowles,
Korchinski,
Lafrenière,
Lahaye,
Lambert,
Latour,
Legere,
Lennard,
Létourneau,
Macdonald (Kings),
Macdonnell,
MacEwan,
MacLean (Queens),
MacLean (Winnipeg North Centre),
Macquarrie,
MacRae,
McBain,
McCleave,
McDonald (Hamilton South),
McFarlane,
McGee,
McGrath,
McGregor,
McIntosh,
McLennan,
McQuillan,
Mandziuk,
Martel,
Martineau,
Martini,
Matthews,
Monteith (Perth),
Monteith (Verdun),
Montgomery,
More,
Morissette,
Morris,
Morton,
Muir (Cape Breton North and Victoria),
Muir (Lisgar),
Nasserden,
Nesbitt,
Nielsen,
Noble,
Nowlan,
Nugent,
O'Hurley,
O'Leary,
Ormiston,
Pallett,
Parizeau,
Pascoe,
Paul,
Payne,
Pearkes,
Phillips,
Pigeon,
Pratt,
Pugh,
Rapp,
Régnier,
Ricard,
Robinson,
Rogers,
Rompré,
Rynard,
Sévigny,
Simpson,
Skoreyko,
Slogan,
Small,
Smith(Calgary South),
Smith (Simcoe North),
Smith (Winnipeg North),
Southam,
Speakman,
Spencer,
Stanton,
Starr,
Stearns,
Stefanson,
Stewart,
Stinson,
Tassé,
Thomas,
Thompson,
Thrasher,
Tremblay,
Valade,
Villeneuve,
Vivian,
Walker,
Webb,
Weichel,
White,
Winkler,
Woolliams,
Wratten—182.

And the question being put on the said proposed amendment to the main motion, it was negatived on the following division:

YEAS

MESSRS:

Argue,
Badanai,
Batten,
Benidickson,
Boivin,
Boulanger,
Bourget,
Bourque,
Cardin,
Caron,
Carter,
Chevrier,
Denis,
Deschatelets,
Dumas,
Dupuis,
Eudes,
Fisher,
Forgie,
Garland,
Granger,
Habel,
Hellyer,
Herridge,
Howard,
Leduc,
Macnaughton,
McIlraith,
McWilliam,
Martin (Essex East),
Martin (Timmins),
Mitchell,
Pearson,
Peters,
Pickersgill,
Racine,
Regier,
Richard (Ottawa East),
Richard (Saint-Maurice-Laflèche),
Roberge,
Robichaud,
Rouleau,
Tardif,
Tucker,
Winch—45

NAYS

MESSRS:

Aiken,
Aitken (Miss),
Allard,
Allmark,
Anderson,
Balcer,
Baldwin,
Barrington,
Baskin,
Beech,
Bell (Carleton),
Bell (Saint John-Albert),
Belzile,
Best,
Bigg,
Bissonnette,
Bourbonnais,
Bourdages,
Brassard (Chicoutimi),
Brooks,
Browne (St. John's West),
Browne (Vancouver-Kingsway),
Bruchési,
Brunsden,
Cadieu,
Campbell (Lambton-Kent),
Campbell (Stormont),
Cardiff,
Casselman (Mrs.),
Cathers,
Chambers,
Charlton,
Chown,
Churchill,
Clancy,
Coates,
Comtois,
Cooper,
Creaghan,
Crouse,
Danforth,
Diefenbaker,
Dinsdale,
Dorion,
Doucett,
Drouin,
Drysdale,
Dubois,
English,
Fairclough (Mrs.),
Fairfield,
Fane,
Fleming (Eglinton),
Fleming (Okanagan-Revelstoke),
Forbes,
Fortin,
Fréchette,
Fulton,
Gillet,
Grafftey,
Grills,
Gundlock,
Hales,
Halpenny,
Hamilton,
(Notre-Dame-de-Grâce),
Hamilton
(Qu'Appelle),
Hamilton
(York West),
Hanbidge,
Harkness,
Hees,
Henderson,
Hicks,
Hodgson,
Horner (Acadia),
Horner
(Jasper-Edson),
Horner
(The (Battlefords),
Howe,
Johnson,
Jones,
Jorgenson,
Jung,
Keays,
Kennedy,
Kindt,
Knowles,
Korchinski,
Lafrenière,
Lahaye,
Lambert,
Latour,
Legere,
Lennard,
Létourneau,
Macdonald (Kings),
Macdonnell,
MacEwan,
MacLean (Queens),
MacLean (Winnipeg North Centre),
Macquarrie,
MacRae,
McBain,
McCleave,
McDonald
(Hamilton South),
McFarlane,
McGee,
McGrath,
McGregor,
McIntosh,
McLennan,
McQuillan,
Mandziuk,
Martel,
Martineau,
Martini,
Matthews,
Monteith (Perth),
Monteith (Verdun),
Montgomery,
More,
Morissette,
Morris,
Morton,
Muir (Cape Breton North and Victoria),
Muir (Lisgar),
Nasserden,
Nesbitt,
Nielsen,
Noble,
Nowlan,
Nugent,
O'Hurley,
O'Leary,
Ormiston,
Pallett,
Parizeau,
Pascoe,
Paul,
Payne,
Pearkes,
Phillips,
Pigeon,
Pratt,
Pugh,
Rapp,
Régnier,
Ricard,
Robinson,
Rogers,
Rompré,
Rynard,
Sévigny,
Simpson,
Skoreyko,
Slogan,
Small,
Smith (Calgary South),
Smith (Simcoe North),
Smith (Winnipeg North),
Southam,
Speakman,
Spencer,
Stanton,
Starr,
Stearns,
Stefanson,
Stewart,
Stinson,
Tassé,
Thomas,
Thompson,
Thrasher,
Tremblay,
Valade,
Villeneuve,
Vivian,
Walker,
Webb,
Weichel,
White,
Winkler,
Woolliams,
Wratten—182.

And debate continuing on the main motion,—That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself into Committee of Supply; the said debate was interrupted at ten o'clock.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Balcer, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Address, dated February 2, 1959, to His Excellency the Governor-General (**Notice of Motion No. 32*) for a copy of all correspondence, telegrams and other documents exchanged between the Federal Government and each provincial government since June 1, 1957, concerning the reconvening of the Dominion-Provincial Conference to discuss fiscal matters.

By Mr. Balcer,—Return to an Order of the House, dated February 3, 1960, (*Question No. 12*) showing: 1. Has any bridge collapsed in the vicinity of the new South Channel High Level Bridge on the St. Lawrence River at Cornwall, since 1890?

2. If so, what was the date of erection and the date of collapse?

3. Was an investigation held in regard to the said bridge collapse?

4. If so, (*a*) what was the date of the investigation; (*b*) who conducted it; (*c*) what were the findings as to the cause of collapse?

By Mr. Balcer,—Return to an Address, dated February 15, 1960, to His Excellency the Governor-General (**Notice of Motion No. 30*) for a copy of all correspondence, telegrams, reports and other documents exchanged between the Agricultural Stabilization Board, officers of Dominion and Provincial farm organizations and provincial governments, since February 27, 1959, referring to the question of deficiency payments and support prices on agricultural products.

By Mr. Balcer,—Return to an Address, dated March 7, 1960, to His Excellency the Governor-General (**Notice of Motion No. 61*) for a copy of the exchange of letters accompanying the new Canadian-Australian treaty dealing with quotas and other import restrictions on Australian products.

By Mr. Fleming (Eglinton), a Member of the Queen's Privy Council,—Report on the Operations of the Exchange Fund Account for the year ended December 31, 1959, together with the Report of the Auditor General on the Audit of the said Account, pursuant to sections 26 and 27(2) respectively of the Currency, Mint and Exchange Fund Act, chapter 315, R.S.C., 1952.

By Mr. Fleming (Eglinton),—Report of the Master of the Royal Canadian Mint for the year ended December 31, 1959, pursuant to section 21 of the Currency, Mint and Exchange Fund Act, chapter 315, R.S.C., 1952.

By Mr. Green, a Member of the Queen's Privy Council,—Copy of the report entitled: "Canada and the United Nations, 1958". (*English and French*).

At 10.02 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 2.30 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 50

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, 23rd MARCH, 1960.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

On motion of Mr. Pallett, seconded by Mr. Cadieu, it was ordered,—That the name of Mr. Herridge be substituted for that of Mr. Martin (Timmins) on the Joint Committee on the Restaurant; and

That a Message be sent to the Senate to acquaint Their Honours thereof.

On motion of Mr. Pallett, seconded by Mr. Cadieu, it was ordered,—That the name of Mr. Howard be substituted for that of Mr. Martin (Timmins) on the Standing Committee on Privileges and Elections.

The following Questions were made Orders for Returns under the provisions of Standing Order 39(5):

*Question No. 82, by Mr. McGrath,—Order of the House for a Return showing: 1. How many war-time temporary buildings, owned by the Federal Government in St. John's, Newfoundland, are leased to the Provincial Government of Newfoundland and what is the total square feet of these buildings?

2. What are the terms of lease?

3. When will these buildings be vacated by the various Provincial Government departments?

Question No. 268, by Mr. Howard,—Order of the House for a Return showing: 1. For each fiscal year since April 1, 1955, has any money been spent for the purpose of transferring of labour, families and household effects from labour surplus areas?

2. If so, for each fiscal year, what was (*a*) the amount expended; (*b*) the places from which and to which labour was transferred and the number of persons involved in each such transfer?

On motion of Mr. Chevrier, seconded by Mr. Pickersgill, it was ordered,—That an humble Address be presented to His Excellency the Governor-General, praying that he will cause to be laid before this House a copy of all communications addressed by the Air Transport Board or any official thereof to Autair Helicopter Services Limited between June 21, 1957 and July 18, 1958, and all replies thereto. (**Notice of Motion No. 73*).

On motion of Mr. Chevrier, seconded by Mr. Pickersgill, it was ordered, —That there be laid before this House a copy of the transcript of evidence before the Air Transport Board of Autair Helicopter Services Limited before a license was granted. (**Notice of Motion No. 74*).

On motion of Mr. Chevrier, seconded by Mr. Pickersgill, it was ordered, —That there be laid before this House a copy of the analysis of the tariff rates filed with the Air Transport Board by Spartan Air Services Limited, Kenting Helicopters Limited, Okanagan Helicopters Limited, Pacific Helicopters Limited, and Autair Helicopter Services Limited, which were seeking a contract from the Department of Mines and Technical Surveys for operations in Northern Canada. (**Notice of Motion No. 75*).

On motion of Mr. Herridge, seconded by Mr. Argue, it was ordered,—That an humble Address be presented to His Excellency the Governor-General, praying that he will cause to be laid before this House a copy of all correspondence, letters, telegrams, memoranda and other documents, exchanged from January 1, 1958 to date, between the Government of Canada or any department or officer thereof, and any officer, agent or representative of any company or labour organization, with respect to representations in connection with principles and rules governing pension plans for the purposes of the Income Tax Act. (**Notice of Motion No. 76*).

On motion of Mr. Benidickson, seconded by Mr. Pickersgill, it was ordered, —That there be laid before this House a copy of all correspondence since January 1, 1959, between the Department of Transport and anyone, relating to the proposition that the Federal Government should assist with public funds for airport development to serve the communities of Fort Frances, Ontario, and Atikokan, Ontario. (**Notice of Motion No. 77*).

At 3.35 o'clock p.m., the House resumed debate on the proposed motion of Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Churchill,—That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself into Committee of Supply.

And debate continuing; at 4.28 o'clock p.m., Mr. Speaker interrupted the proceedings pursuant to Standing Order 56(4)(*f*);

And the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the House resolved itself into Committee of Supply.

(*In the Committee*)

The estimates of three departments were first taken up and entered for consideration, pursuant to Standing Order 56(5)(*b*), as follows:

DEFENCE PRODUCTION

66 Departmental Administration .. ..$ 8,323,356 00

NATIONAL DEFENCE

217 Departmental Administration .. ..$ 3,212,477 00

POST OFFICE

304 Departmental Administration including Canada's share of the upkeep of the International Bureaux at Berne and Montevideo .. ..$ 1,926,670 00

To be reported.

Report received and the Committee of Supply obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

Mr. Balcer, seconded by Mr. Fleming (Eglinton), moved,—That the Standing Committee on Privileges and Elections be empowered to study the Canada Elections Act and the Report and Evidence of the Standing Committee on Privileges and Elections 1959, and to report to the House such proposals as the Committee may deem it to be advisable.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Mr. Hees seconded by Mr. Churchill, moved,—That a Sessional Committee on Railways, Air Lines and Shipping owned and controlled by the Government, be appointed to consider the accounts, estimates and bills relating to the Canadian National Railways, the Canadian National (West Indies) Steamships, and Trans-Canada Air Lines, saving always the powers of the Committee of Supply in relation to the voting of public moneys; and that the said Committee be empowered to send for persons, papers and records, and to report from time to time; and that, notwithstanding Standing Order 67 in relation to the limitation of the number of members, the said Committee shall consist of Messrs. Badanai, Bourbonnais, Brassard (Lapointe), Broome, Campeau, Carter, Chevrier, Chown, Creaghan, Drysdale, Fisher, Fraser, Granger, Grills, Horner (Jasper-Edson), Kennedy, Martini, McPhillips, McWilliam, Mitchell, Monteith (Verdun), Pascoe, Robinson, Rowe, Smallwood, and Smith (Simcoe North).

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Balcer, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Order of the House, dated March 16, 1960, (*Question No.* 77) showing: 1. Has Central Mortgage and Housing Corporation engaged any legal counsel on a full-time basis in Montreal since January 1, 1950?

2. If so, (*a*) what is the name of each; (*b*) the firm with which each is connected; (*c*) the date of the engagement; (*d*) the salary, and terms of engagement?

3. Has any outside legal firm or counsel been engaged for legal service on Montreal Island by Central Mortgage and Housing Corporation at any time since January 1, 1950?

4. If so, (*a*) what was the name of each so engaged; (*b*) the date; (*c*) the purpose; (*d*) amount charged the corporation on each occasion; (*e*) the amount paid, and on what date, in each year?

By Mr. Hees, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of Park Steamship Company Limited for the year ended December 31, 1959, pursuant to sections 85 (3) and 87(3) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952.

By Mr. Hees,—Copy of Order in Council P.C. 1960-357, dated March 17, 1960, withdrawing from entrustment to the Canadian National Railway Company a parcel of land in the City of Cornerbrook, Newfoundland, and transferring the said land to the Department of Public Works, pursuant to section 19 of the Canadian National Railways Act, chapter 29, Statutes of Canada, 1955.

By Mr. Walker, a Member of the Queen's Privy Council, by command of His Excellency the Governor-General,—Report of the Department of Public Works for the year ended March 31st, 1959, pursuant to section 34 of the Public Works Act, chapter 228, R.S.C., 1952. (French).

By Mr. Walker, by command of His Excellency the Governor-General, —Report of Proceedings under the Trans-Canada Highway Act for the year ended March 31, 1959, pursuant to section 9 of the said Act, chapter 269, R.S.C., 1952. (French).

At 6.04 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 2.30 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 51

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, 24th MARCH, 1960.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following bills to which the concurrence of this House is desired:

Bill SD-243, An Act for the relief of Richard Austin Evans.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-244, An Act for the relief of Marion Mary Treen Frosst.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-245, An Act for the relief of Joyce Mary Whiteman Rogers.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-246, An Act for the relief of Vera Arlene Perry Locke.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-247, An Act for the relief of Beatriki Bourboulis Angelidis.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-248, An Act for the relief of Jessie Margaret Cross Joly.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-249, An Act for the relief of Guy Labrosse.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-250, An Act for the relief of Joyce Agnes Catherine Wilkinson Greenwood.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-251, An Act for the relief of Jacques Cormier.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-252, An Act for the relief of Mary Lorraine Little Copping.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-253, An Act for the relief of Sylvia Trachimovsky Fox.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-254, An Act for the relief of Kathleen Shannon Keene.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-255, An Act for the relief of Jean Elizabeth MacCuaig Vinters. —*Mr. McCleave.*

Bill SD-256, An Act for the relief of Lucy Sekora Budnik.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-257, An Act for the relief of Joyce Middlehurst Walker.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-258, An Act for the relief of Patricia Shirley Rydberg Menzies. —*Mr. McCleave.*

The said bills were deemed to have been read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House pursuant to Standing Order 103(2).

A Message was received from the Senate communicating to this House the evidence taken and the papers produced in respect of the above-mentioned divorce bills, with a request that the said evidence and papers be returned to the Senate.

Mr. Howe, from the Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines, presented the Fourth Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee has considered the following bills and has agreed to report them without amendment:

Bill S-16, An Act to incorporate Matador Pipe Line Company, Ltd.

Bill S-21, An Act respecting Eastern Telephone and Telegraph Company.

Mr. Howe, from the Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines, presented the Fifth Report of the said Committee, which was read as follows:

Your Committee reported this day Bill S-16, An Act to incorporate Matador Pipe Line Company, Ltd., as its Fourth Report.

Clause 3 of the bill provides for capital stock of one hundred thousand common shares without nominal or par value.

Your Committee recommends that, for taxing purposes under Standing Order 94, each common share shall be deemed to be worth one dollar.

By unanimous consent, on motion of Mr. Howe, seconded by Mr. Baldwin, the said report was concurred in.

By unanimous consent, on motion of Mr. Hees, seconded by Mr. Balcer, it was ordered,—That the Annual Reports for 1959 of the Canadian National Railways, Canadian National (West Indies) Steamships, Limited, Canadian National Railways Securities Trust, Auditor's Reports to Parliament in respect of the Canadian National Railways and of the Canadian National (West Indies) Steamships, Limited, the budget for 1960 of the Canadian National Railways, the Annual Report of Trans-Canada Air Lines for 1959, the Auditor's Report to Parliament on Trans-Canada Air Lines for 1959, tabled this day, and the budget for 1960 of Trans-Canada Air Lines, tabled on March 1, 1960, be referred to the Sessional Committee on Railways, Air Lines and Shipping; and that Items numbered 420—Prince Edward Island Car Ferry and Terminals Deficit 1960, 421—Newfoundland Ferry and Terminals Deficit 1960, and 429—Maritime

Freight Rates Act, as listed in the Main Estimates of 1960-61, be withdrawn from the Committee of Supply and referred to the said Committee, saving always the powers of the Committee of Supply in relation to the voting of public monies.

On motion of Mr. Pallett, seconded by Mr. Pugh, it was ordered,—That the name of Mr. Herridge be substituted for that of Mr. Peters; and

That the name of Mr. Regier be substituted for that of Mr. Fisher on the Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines.

The House resolved itself again into Committee of Supply and, progress having been made and reported, the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Balcer, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Address, dated March 2, 1960, to His Excellency the Governor-General (**Notice of Motion No. 60*) for a copy of all correspondence exchanged from 1957 between the city of Saint Jean, province of Quebec, or its representatives, and the Minister of Transport, the Board of Transport Commissioners, or any other federal agency, concerning the installation of a signal system at level crossings in the city of Saint Jean.

By Mr. Churchill, a Member of the Queen's Privy Council,—Report and Financial Statements of the Export Credits Insurance Corporation for the year ended December 31, 1959, pursuant to sections 17(3) and 18 of the Export Credits Insurance Act, chapter 105, and sections 85(3) and 87(3) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952.

By Mr. Hees, a Member of the Queen's Privy Council,—Copy of the Capital and Operating Budgets of the Canadian National Railway Company for the year ending December 31, 1960, pursuant to section 37 of the Canadian National Railways Act, chapter 29, Statutes of Canada, 1955, together with a copy of Order in Council P.C. 1960-361, dated March 17, 1960, approving same.

By Mr. Hees,—Report of the Canadian National Railways for the year ended December 31, 1959, pursuant to section 40 of the Canadian National Railways Act, chapter 29, Statutes of Canada, 1955. (English and French).

By Mr. Hees,—Report of the Canadian National (West Indies) Steamships, Limited, for the year ended December 31, 1959, pursuant to section 85(3) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Hees,—Report to Parliament of the Auditor on the accounts of the Canadian National Railway System for the year ended December 31, 1959, pursuant to section 40 of the Canadian National Railways Act, chapter 29, Statutes of Canada, 1955. (English and French).

By Mr. Hees,—Report to Parliament of the Auditor on the accounts of the Canadian National (West Indies) Steamships, Limited, for the year ended December 31, 1959, pursuant to section 87(3) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Hees,—Report of the Canadian National Railways Securities Trust for the year ended December 31, 1959, pursuant to section 17 of the Canadian National Railways Capital Revision Act, chapter 311, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Hees,—Report of Trans-Canada Air Lines for the year ended December 31, 1959, pursuant to section 29 of the Trans-Canada Air Lines Act, chapter 268, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Hees,—Report to Parliament of the Auditor on the accounts of Trans-Canada Air Lines for the year ended December 31, 1959, pursuant to section 29 of the Trans-Canada Air Lines Act, chapter 268, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Walker, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Central Mortgage and Housing Corporation, together with a Statement of its Accounts certified by the Auditors, for the year ended December 31, 1959, pursuant to section 33 of the Central Mortgage and Housing Corporation Act, chapter 46, and sections 85(3) and 87(3) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952. (English and French).

By the Examiner of Petitions for Private Bills,—Eighteenth Report, pursuant to Standing Order 100(2), as follows:

The Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to report that the following petitioners for divorce Acts have complied with the requirements of Standing Order 96:

Gordon Lang Cheesbrough of Westmount, Quebec, husband of Marjorie Mary Alice Johnston Cheesbrough.

Christine Nancy Littleton Cohen, wife of Abraham Isaac Cohen of Montreal, Quebec.

Jean Eleanor Jackson Connell, wife of David Leonard Connell of Ste. Thérèse, Quebec.

Barbara Doris Jennings Fitzgerald, wife of James Totten Fitzgerald of Lachine, Quebec.

Joyce Carol Hilchie Fraser, wife of William Mitchell Fraser of Montreal, Quebec.

Myrtle Gertrude Lily Molloy Heaney, wife of Alfred William Heaney of Montreal, Quebec.

Myrna Ada Webber Neiman, wife of Michael Neiman of Montreal, Quebec.

Kathleen Margaret Sinclair McKenna Roberts, wife of Arthur William Roberts of Montreal, Quebec.

Eleanor Jean Mott Taylor, wife of Everard Stuart Witpen Younghusband Taylor of Montreal, Quebec.

At 10.02 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 11.00 o'clock a.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 52

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, 25th MARCH, 1960.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

Mr. McCleave, from the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills, presented the Seventh Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee has considered the following bills and has agreed to report them without amendment:

Bill SD-26, An Act for the relief of Julianna Catharina Mehilercsik Jutras.

Bill SD-28, An Act for the relief of Barbara Jean Gillies Harris Cooke.

Bill SD-30, An Act for the relief of Erwin Thomas Steppan.

Bill SD-59, An Act for the relief of Elisabeth Lebherz Denig.

Bill SD-86, An Act for the relief of Mary Eva Sheila Redmond Beards.

Bill SD-98, An Act for the relief of Rivka Fridman Nimrod, otherwise known as Rivka Fridman Nimrod-Lothan, otherwise known as Rivka Fridman Hebel.

Bill SD-99, An Act for the relief of John Frederick Alfred Webster.

Bill SD-100, An Act for the relief of Mary Prukker Wigmore.

Bill SD-101, An Act for the relief of Elizabeth Rudolph Beauchemin.

Bill SD-103, An Act for the relief of Marie Claire Georgette Cronier Brault.

Bill SD-104, An Act for the relief of Marie Therese Louise Forest Morin.

Bill SD-105, An Act for the relief of Donat Savoie.

Bill SD-106, An Act for the relief of Joseph Arthur Andre Sicotte.

Bill SD-107, An Act for the relief of Stanley Wellington Burton.

Bill SD-108, An Act for the relief of Hannah Bitensky Bidner.

Bill SD-109, An Act for the relief of Katherine Elizabeth Moore Shaw.

Bill SD-110, An Act for the relief of Mary Margaret Young Doulton.

Bill SD-111, An Act for the relief of Iris Margaret Leslie Sankey Jolliffe.

Bill SD-112, An Act for the relief of Mary Glen Keirstead Routliffe.

Bill SD-113, An Act for the relief of Helen Balacan Berinbaum, otherwise known as Helen Balacan Berne.

Bill SD-114, An Act for the relief of Morris Arthur Bergeron.

Bill SD-115, An Act for the relief of Erica Theresa Schockner Giwertzman.

Bill SD-116, An Act for the relief of Boris Moses Ovrutzky.

Bill SD-117, An Act for the relief of Mac Ravitsky.

Bill SD-118, An Act for the relief of Timothy David Rudston Thomason.

Bill SD-119, An Act for the relief of Anne Smilovitch Portnoff.

Bill SD-120, An Act for the relief of Violet Sandra Miller MacKenzie.

Bill SD-121, An Act for the relief of Reva (Rita) Hutkin Agoston.

Bill SD-122, An Act for the relief of Jean Ann Brown Craig.

Bill SD-123, An Act for the relief of Frances Malofy Marzitelli.

Bill SD-124, An Act for the relief of Louise Dupuis Papineau.

Bill SD-125, An Act for the relief of Georgette Malick David.

Bill SD-126, An Act for the relief of John Priestley.

Bill SD-127, An Act for the relief of Caroline May Alexander Clements.

Bill SD-128, An Act for the relief of Ellen Schwarz Blok.

Bill SD-129, An Act for the relief of Nijs de Vos.

Bill SD-130, An Act for the relief of Lucien Girard.

Bill SD-131, An Act for the relief of Emilia Arcoragi Fisher.

Bill SD-132, An Act for the relief of Michael Kaluta.

Bill SD-133, An Act for the relief of Andre Marsolais.

Bill SD-134, An Act for the relief of Jozefa Lukasiewicz Bielicz.

Bill SD-135, An Act for the relief of Beverley June Russell Ehrhardt.

Bill SD-136, An Act for the relief of Edith Hirsch Distelman.

Bill SD-137, An Act for the relief of Lise Johanne Carreau Wolczecki.

Bill SD-138, An Act for the relief of Charlotte Stilman Shulman.

Bill SD-139, An Act for the relief of Gail Rabinovitch Golden.

Bill SD-140, An Act for the relief of Marie Rose Lucette Durocher Di Iorio.

Bill SD-141, An Act for the relief of Nelson Cyr.

Bill SD-142, An Act for the relief of Ivy Baldwin Collier Wright.

Bill SD-143, An Act for the relief of Joseph Alain Jean Guy Berube.

Bill SD-144, An Act for the relief of Shirley Loraine Knodell Burke.

Bill SD-145, An Act for the relief of Rene Lassonde.

Bill SD-146, An Act for the relief of John Pastor.

Bill SD-147, An Act for the relief of Margaret Dunn Hepburn Sanderson.

Bill SD-148, An Act for the relief of Maurice Sykes Ward.

Bill SD-149, An Act for the relief of Clark Alvin Graham.

Bill SD-150, An Act for the relief of Noeleen Natalie Adams Lamond.

Bill SD-151, An Act for the relief of Harry Gillman.

Bill SD-152, An Act for the relief of John Philip Bowers.

Bill SD-153, An Act for the relief of Carl August Christensen.

Bill SD-154, An Act for the relief of Barbara Joan Marsh Wolfe.

Bill SD-155, An Act for the relief of Barbara Ann Tuppen McIntosh.

The honourable Member for Gatineau (Mr. Leduc), from his place in the House, gave notice, pursuant to section 10 of the House of Commons Act, that a vacancy had occurred in the representation in the House of Commons, for the Electoral District of Labelle in the Province of Quebec, by reason of the appointment to the Senate of the Honourable Henri Courtemanche, the Member therefor.

On motion of Mr. Pallett, seconded by Mr. Pascoe, it was ordered,—That the name of Mr. Bruchési be substituted for that of Mr. Tassé on the Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines.

On motion of Mr. Pallett, seconded by Mr. Pascoe, it was ordered,—That the name of Mr. Danforth be substituted for that of Mr. Murphy on the Standing Committee on Public Accounts.

The House resolved itself again into Committee of Supply.

(*In the Committee*)

The following resolution was adopted:

INTERIM SUPPLY

Resolved,—That a sum not exceeding $603,488,902.52 being the aggregate of

(*a*) one-sixth of the total of the amounts of the Items set forth in the Main Estimates for the fiscal year ending March 31st, 1961, laid before the House of Commons at the present session of Parliament, $593,558,978.34;

(*b*) seven-twelfths of the amount of Item 212 of the said Estimates, $904,166.67;

(*c*) one-third of the amount of Item 36 of the said Estimates, $216,666.67;

(*d*) one-sixth of the total of the amounts of Items 176, 183, and 184 of the said Estimates, $615,247.00;

(*e*) one-twelfth of the total of the amounts of Items 62, 263, 367, 394, 460 and 463 of the said Estimates, $8,193,843.84,

be granted to Her Majesty on account of the fiscal year ending March 31st, 1961.

Resolution to be reported.

The said resolution was reported and concurred in and the Committee of Supply obtained leave to sit again later this day.

The House resolved itself again into Committee of Ways and Means.

(*In the Committee*)

The following resolution was adopted:

Resolved,—That towards making good the Supply granted to Her Majesty on account of certain expenses of the public service for the fiscal year ending

March 31st, 1961, the sum of $603,488,902.52 be granted out of the Consolidated Revenue Fund of Canada, as set forth in the resolution concurred in this day in the Committee of Supply.

Resolution to be reported.

The said resolution was reported and concurred in and the Committee of Ways and Means obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Churchill, by leave of the House, presented Bill C-54, An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service of the financial year ending the 31st March, 1961, which was read the first time.

By unanimous consent, Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Churchill, moved,—That the said bill be now read a second time.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time, considered in Committee of the Whole, and reported without amendment.

By unanimous consent, the said bill was read the third time and passed.

The House resolved itself again into Committee of Supply.

(*In the Committee*)

The following resolutions were adopted:

FURTHER SUPPLEMENTARY ESTIMATES (2), 1959-60

AGRICULTURE

PRODUCTION AND MARKETING BRANCH

631	Subsidies for Cold Storage Warehouses under the Cold Storage Act, and Grants, in the amounts detailed in the Estimates—Further amount required .. ..$	187,584 00
	Health of Animals Division—	
632	Administration of Animal Contagious Diseases Act, and Meat and Canned Foods Act—Further amount required	437,000 00
633	Payment of compensation to owners of animals affected with diseases coming under the Animal Contagious Diseases Act, which have died or have been slaughtered in circumstances not covered by the above Act and Regulations made thereunder, all as detailed in the Estimates ..	8,385 00
	Livestock Division—	
634	Grants to Agricultural Organizations, as detailed in the Estimates—Further amount required ..	43,000 00
635	Quality Premiums on High Grade Hog Carcasses and Administration Costs—Further amount required	800,000 00

Plant Products Division—

636 Agricultural Lime Assistance—Further amount required 325,000 00

637 Contributions to the Governments of the Provinces of Manitoba and Saskatchewan, in accordance with terms and conditions prescribed by the Governor-in-Council, of one-half of the amounts paid by the Governments of those Provinces for transporting haying equipment, fodder and livestock to and within those Provinces on and after July 1, 1958—Further amount required 13,500 00

638 To extend the purposes of Vote 614, Further Supplementary Estimates (1), 1959-60, to include the transport of livestock bedding other than straw .. 1 00

SPECIAL

639 Prairie Farm Assistance Act Administration—Further amount required 134,000 00

640 Estimated amount required to recoup the Agricultural Commodities Stabilization Account for the net operating loss of the Agricultural Stabilization Board during the fiscal year 1959-60 .. .. 57,661,176 00

BOARD OF BROADCAST GOVERNORS

641 Salaries and Expenses of the Board—Further amount required 23,889 00

CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

INDIAN AFFAIRS BRANCH

642 Welfare of Indians—Operation and Maintenance—Further amount required 410,000 00

DEFENCE PRODUCTION

A—DEPARTMENT

643 Grants to municipalities in lieu of taxes on Crown-owned defence plants operated by private contractors—Further amount required 5,021 00

EXTERNAL AFFAIRS

B—GENERAL

NORTH ATLANTIC TREATY ORGANIZATION

644 Further contribution by the Canadian Government towards the cost of constructing the North Atlantic Treaty Organization Permanent Headquarters—To increase by 248,029 new French francs the amount of the contribution provided for in Vote 92, Main Estimates, 1959-60; the equivalent in Canadian dollars estimated as of March, 1960, is 48,018 00

INTERNATIONAL CIVIL AVIATION ORGANIZATION

645 Payment to the International Civil Aviation Organization in part reimbursement of compensation paid its Canadian employees for Quebec income tax for the 1958 taxation year—Further amount required 1,427 00

SPECIAL

646 Commonwealth Scholarship Plan 11,000 00

647 Gift of Uranium to the International Atomic Energy Agency 61,842 00

648 Expenses in connection with Canada's participation in the World Refugee Year and, notwithstanding section 35 of the Financial Administration Act, to authorize payments to be made pursuant to this vote up to the 1st day of April, 1961; there shall be charged to this vote and included in the unexpended balance of Vote 55 of the Main Estimates, 1959-60, an amount equal to the amount spent and charged to that Vote in connection with the World Refugee Year 600,000 00

649 Canadian Government's Assessment towards financing the United Nations Emergency Force in respect of the calendar year 1960 in the amount of $307,182 U.S., notwithstanding that payment may exceed or fall short of the equivalent in Canadian dollars, estimated as of March, 1960, which is 291,919 00

650 To reimburse the Agricultural Commodities Stabilization Account for dry skimmed milk donated to international relief agencies, organizations and governments—Further amount required 1,064,220 00

651 To reimburse the Agricultural Commodities Stabilization Account for canned pork donated to Japan for the relief of typhoon victims 60,000 00

652 To reimburse the Agricultural Commodities Stabilization Account for canned pork donated to international relief agencies 1,096,442 00

FINANCE

CONTINGENCIES AND MISCELLANEOUS

653 Telephone Service at Ottawa for all Departments—Further amount required 87,000 00

654 To authorize the Treasury Board to delete from the accounts certain debts due to, and claims of Her Majesty, each of which is in excess of $1,000, amounting in the aggregate to $960,734.50 .. .. 1 00

SPECIAL

655 Expenses of the Royal Commission on Canada's Economic Prospects 9,450 00

656 Contribution to the New Brunswick Fishermen's Disaster Fund 50,000 00

Resolutions to be reported.

The said resolutions were reported and concurred in and the Committee of Supply obtained leave to sit again later this day.

5.00 o'clock p.m.

By unanimous consent, the provision of Standing Order 15(3) concerning the consideration of Private and Public Bills was suspended for this sitting.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following bills to which the concurrence of this House is desired:

Bill S-23, An Act respecting International Loan Company.—*Mr. Smith (Winnipeg North)*.

Bill S-18, An Act to incorporate Adanac General Insurance Company of Canada.—*Mr. Halpenny.*

The said bills were deemed to have been read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House, pursuant to Standing Order 103(2).

The House resolved itself again into Committee of Supply.

(*In the Committee*)

The following resolutions were adopted:

FURTHER SUPPLEMENTARY ESTIMATES (2), 1959-60

FISHERIES

SPECIAL

657	Assistance in the construction of vessels of the dragger or long liner type—Further amount required .. ..$	124,512 00
658	To recoup the Lobster Trap Indemnity Account and the Fishing Vessel Indemnity Account established under Vote 540 of the Appropriation Act No. 5, 1955, in respect of losses incurred in the operation of the said Accounts during the fiscal year 1959-60 and in the amounts detailed in the Estimates	87,310 00

JUSTICE

A—DEPARTMENT

659	Exchequer Court of Canada—Administration—Further amount required	10,000 00
660	Northwest Territories—Administration of Justice in the Northwest Territories, including the Northwest Territories Territorial Court—Further amount required	7,300 00
661	Combines Investigation Act—Office of Investigation and Research—Further amount required	35,000 00

LEGISLATION

THE SENATE

662 General Administration—Further amount required 55,000 00

HOUSE OF COMMONS

663 General Administration—Estimates of the Clerk—Further amount required 85,000 00

664 To provide, notwithstanding the Public Service Superannuation Act, that Lieutenant-Colonel W. J. Franklin, who purported to elect, on the 16th day of February, 1960, pursuant to subsection (2) of section 40 of that Act, to continue to be a participant under Part II thereof, shall be deemed to have elected, within the period prescribed by the said subsection, to continue to be a participant if, before the 1st day of May, 1960, he contributes to the Consolidated Revenue Fund an amount equal to the amount that he would have been required to contribute had he elected within the said period 1 00

MINES AND TECHNICAL SURVEYS

A—DEPARTMENT

SURVEYS AND MAPPING BRANCH

665 Geodetic Survey of Canada—Further amount required .. 47,800 00

Canadian Hydrographic Service—

666 Administration, Operation and Maintenance—Further amount required, including approval of a grant in the amount of $21,250 made to the University of Toronto towards the cost of a geophysical program in the Great Lakes 392,250 00

GEOGRAPHICAL BRANCH

667 Administration, Operation and Maintenance—Further amount required 27,205 00

Resolutions to be reported.

The said resolutions were reported and concurred in and the Committee of Supply obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

At 5.45 o'clock p.m., by unanimous consent, the House reverted to "Motions".

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Balcer, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Order of the House, dated July 15, 1959, (*Question No. 181*) showing: 1. What was the annual budget for the National Museum of Canada for each year since 1935?

2. What amount of this money was spent for each year specified?

3. What amount of this was spent each year on: (*a*) salaries of the senior officers, and salaries of the other staff; (*b*) exhibits; (*c*) publication of scientific studies; (*d*) scientific field work under contract; (*e*) scientific field work conducted by the permanent scientists of the Museum; (*f*) purchase of specimens and collections; (*g*) public education?

By Mr. Balcer,—Return to an Order of the House, dated July 15, 1959, (*Question No. 204*) showing: 1. What scientific collections and specimens have been purchased by the National Museum of Canada each year since 1945, and to which Branch of the Museum does each now belong?

2. How much money was paid for each collection, from whom were they purchased, and who authorized each purchase?

3. Which collections are presently on exhibit, which ones have ever been exhibited and of these what date were they last exhibited?

4. Are any of these collections presently in storage?

5. If so, (*a*) which ones; (*b*) how long have they been in storage; (*c*) in what buildings are they housed; (*d*) are these buildings fireproof; (*e*) who is in charge of the repair, maintenance and protection of each collection?

6. What proportion of the total collections and specimens owned by each Branch of the Museum are in storage?

By Mr. Balcer,—Return to an Address, dated February 24, 1960, to His Excellency the Governor-General (**Notice of Motion No. 53*) for a copy of all correspondence exchanged between the Government of Canada and the Government of Manitoba since June 16, 1958, regarding federal financial assistance in the flood control program in the Red River Valley, including correspondence regarding the tabling or publication of such correspondence.

By Mr. Balcer,—Return to an Order of the House, dated March 9, 1960, (**Notice of Motion No. 64*) for a copy of Agreement No. 58407 entered into on March 24, 1958, by the Department of Transport and the City of Campbellford, Ontario, with respect to a contribution of $1,000. for the development of a park on the grounds of the canal leased to the City of Campbellford under Agreement No. 58408; also for a copy of Agreement No. 58408.

By Mr. Balcer,—Return to an Order of the House, dated March 16, 1960, (**Question No. 78*) showing: 1. Does Mr. J. R. Tolmie, Barrister, 77 Metcalfe Street, Ottawa, act as counsel or agent for the Government of Canada, or any department or agency thereof?

2. If so, for what departments or agencies?

By Mr. Balcer,—Return to an Order of the House, dated March 23, 1960, (**Notice of Motion No. 75*) for a copy of the analysis of the tariff rates filed with the Air Transport Board by Spartan Air Services Limited, Kenting Helicopters Limited, Okanagan Helicopters Limited, Pacific Helicopters Limited, and Autair Helicopter Services Limited, which were seeking a contract from the Department of Mines and Technical Surveys for operations in Northern Canada.

At 6.05 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until Monday next at 2.30 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 53

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, 28th MARCH, 1960.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Mr. Speaker informed the House that, consequent upon the notification given in this House on Friday, March 25, 1960, by the honourable Member for Gatineau (Mr. Leduc), and pursuant to section 10 of the House of Commons Act, he had addressed his warrant to the Chief Electoral Officer for the issue of a new writ for the election of a Member in the Electoral District of Labelle in the Province of Quebec.

Mr. Rowe, from the Sessional Committee on Railways, Air Lines and Shipping, presented the First Report of the said Committee, which was read as follows:

Your Committee recommends:

1. That its quorum be set at 10 Members;

2. That it be empowered to sit while the House is sitting;

3. That it be authorized to print, from day to day, 800 copies in English and 250 in French of its Minutes of Proceedings and Evidence, and that Standing Order 66 be suspended in relation thereto.

By unanimous consent, on motion of Mr. Rowe, seconded by Mr. McGregor, the said Report was concurred in.

Mr. Pearson, from his place in the House, asked leave under Standing Order 26 to move the adjournment of the House for the purpose of discussing a definite matter of urgent public importance, and stated the subject to be:

"The lack of adequate consultation between Canada and the United States, as revealed in statements made by the Minister of National Defence on and since Friday last, over the basic change made by the government of the United States in continental air defence policy, together with the decision of the Minister to continue unchanged Canadian expenditures on a weapon for which a drastic cut has been proposed in the United States defence budget."

Mr. Pearson then handed a written statement of the matter proposed to be discussed to Mr. Speaker who, having read it to the House, put the question: "Has the honourable Member leave to proceed?"

And no objection being taken, Mr. Speaker called upon the honourable Member to proceed.

Whereupon Mr. Pearson, seconded by Mr. Pickersgill, moved,—That the House do now adjourn.

And debate arising thereon;

By unanimous consent, the House reverted to "Motions".

On motion of Mr. Pallett, seconded by Mr. Ricard, it was ordered,—That the name of Mr. Browne (Vancouver-Kingsway) be substituted for that of Mr. Bourbonnais; and

That the name of Mr. Benidickson be substituted for that of Mr. Granger on the Sessional Committee on Railways, Air Lines and Shipping.

And debate continuing on the proposed motion of Mr. Pearson, seconded by Mr. Pickersgill,—That the House do now adjourn; the said debate was interrupted.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Diefenbaker, a Member of the Queen's Privy Council,—Copies of Statutory Orders and Regulations published in the *Canada Gazette,* Part II, of Wednesday, March 23, 1960, pursuant to section 7 of the Regulations Act, chapter 235, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Balcer, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Address, dated February 15, 1960, to His Excellency the Governor-General (**Notice of Motion No. 37*) for a copy of all correspondence, telegrams, and other documents exchanged between the Federal Government, each provincial government, and any Dominion and Provincial farm organization, since January 1, 1959, concerning farm credit, and operations under the Farm Credit Act.

By Mr. Balcer,—Supplementary Return to an Address, dated February 15, 1960, to His Excellency the Governor-General (**Notice of Motion No. 43*) for a copy of all correspondence, telegrams, and other documents exchanged between the Federal Government, each provincial government, and any Dominion and Provincial farm organization, regarding crop insurance, and operations under the Crop Insurance Act, since January 1, 1959.

By Mr. Balcer,—Return to an Order of the House, dated March 2, 1960, (*Question No. 217*) showing: 1. What was the cost to the government of its share toward Civil Service Pensions for the calendar year 1959?

2. What amount was paid by the government in 1959 for pensions to retired (*a*) government officials; (*b*) civil servants; (*c*) members of Armed Services; (*d*) any other government retired persons?

3. How many former civil service employees are receiving pensions?

By Mr. Balcer,—Return to an Order of the House, dated March 9, 1960, (*Question No. 260*) showing: 1. Has the Federal Government received requests from the governments of the Provinces of Nova Scotia and New Brunswick for an extension in the terms of the Trans-Canada Highway Agreements?

2. If so, what reply or replies were given to the requests?

By Mr. Balcer,—Return to an Address, dated March 16, 1960, to His Excellency the Governor-General (**Notice of Motion No. 72*) for a copy of all correspondence exchanged between the Minister of Labour and the Premier of Newfoundland, since October 1, 1959, relative to the setting up of a vocational training programme on Bell Island, Newfoundland.

By Mr. Balcer,—Return to an Order of the House, dated March 23, 1960, (*Question No. 268*) showing: 1. For each fiscal year since April 1, 1955, has any money been spent for the purpose of transferring of labour, families and household effects from labour surplus areas?

2. If so, for each fiscal year, what was (*a*) the amount expended; (*b*) the places from which and to which labour was transferred and the number of persons involved in each such transfer?

At ten o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 2.30 o'clock p.m. pursuant to Standing Order 2 (1).

No. 54

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, 29th MARCH, 1960.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Three petitions for private bills were presented in accordance with Standing Order 70(1).

Mr. Fraser, from the Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines, presented the Sixth Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee has considered Bill S-20, An Act respecting British Columbia Telephone Company, and has agreed to report it without amendment.

A copy of the Minutes of Proceedings and Evidence relating to this bill is appended.

(*The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 2 to the Journals*)

On motion of Mr. Pallett, seconded by Mr. Webb, it was ordered,—That the name of Mr. Howe be substituted for that of Mr. Smallwood on the Sessional Committee on Railways, Air Lines and Shipping.

On motion of Mr. Pallett, seconded by Mr. Webb, it was ordered,—That the name of Mr. Kucherepa be substituted for that of Mr. Matthews;

That the name of Mr. Lafrenière be substituted for that of Mr. McFarlane; and

That the name of Mr. McIntosh be substituted for that of Mr. Payne on the Standing Committee on External Affairs.

On motion of Mr. Pallett, seconded by Mr. Webb, it was ordered,—That the name of Mr. Fisher be substituted for that of Mr. Regier on the Standing Committee on Public Accounts.

Mr. Fleming (Eglinton), a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copy of Communique issued after the First Meeting of the Development Assistance Group, held at Washington, D.C., March 9 to 11, 1960.

Mr. Churchill, seconded by Mr. Fleming (Eglinton), moved,—That the Standing Committee on Agriculture and Colonization be empowered to examine and enquire into the delivery of grain by producers to feed mills operating in the designated area as defined by the Canadian Wheat Board Act, and to report to the House observations and proposals thereon.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

The House resolved itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed resolution to amend the Trans-Canada Highway Act, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

(At 5.00 o'clock p.m., Private and Public Bills were called pursuant to Standing Order 15)

(Private Bills)

The following bills were considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time, on division, and passed:

Bill SD-31, An Act for the relief of Donald Snowdon.

Bill SD-32, An Act for the relief of Mary Nisbet Clements.

Pursuant to order made August 26, 1958, a Message was sent to the Senate to return to that House the evidence taken and the papers produced in respect of the foregoing divorce bills before the Senate Standing Committee on Divorce.

Bill SD-33, An Act for the relief of John Thomas Francis White, was considered in Committee of the Whole and, progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

The hour for Private and Public Bills expired.

The House resolved itself again into Committee of Supply.

(*In the Committee*)

The following resolutions were adopted:

FURTHER SUPPLEMENTARY ESTIMATES (2), 1959-60

MINES AND TECHNICAL SURVEYS

A—Department

General

668 Polar Continental Shelf Project—Further amount required .. .. ..

NORTHERN ADMINISTRATION AND LANDS BRANCH

Northwest Territories and Other Field Services—

673 Operation and Maintenance—To extend the purposes of Vote 278 of the Main Estimates for 1959-60 to include the contribution detailed in these Estimates 1 00

FORESTRY BRANCH

674 Contributions to the Provinces for assistance in forest inventory, reforestation and forest fire protection in accordance with agreements entered into by Canada and the Provinces—Further amount required 100,000 00

POST OFFICE

675 Transportation—Movement of Mail by Land, Air and Water, including Administration—Further amount required 2,344,000 00

PRIVY COUNCIL

SPECIAL

676 Expenses of the Royal Commission on the Great Slave Lake Railway including the payment, notwithstanding the Civil Service Act, of honoraria or allowances as may be authorized by the Treasury Board, to officers, clerks or employees permanently employed in the Civil Service for services rendered by them to the Commission—Further amount required 7,500 00

677 Expenses pertaining to the visit to Canada in 1959 of Her Majesty The Queen and His Royal Highness The Prince Philip, Duke of Edinburgh, including authority, notwithstanding the Civil Service Act or any other Act but subject to the approval of Treasury Board, to appoint and to pay persons to be engaged temporarily in connection therewith—Further amount required .. 43,000 00

NATIONAL CAPITAL COMMISSION

678 Interest charges on outstanding loans that were made for the purpose of acquiring property in the National Capital Region—Further amount required 110,000 00

PUBLIC PRINTING AND STATIONERY

679 Printing of Canada Gazette—Further amount required .. 21,000 00

680 Printing and Binding the Annual Statutes—Further amount required 13,000 00

PUBLIC WORKS

PUBLIC BUILDINGS CONSTRUCTION AND SERVICES

Acquisition, Construction and Improvements of Public Buildings

Construction, acquisition, major repairs and improvements of, and plans and sites for, public buildings listed in the details of the Estimates, provided that Treasury Board may increase or decrease the amount within the vote to be expended on individual listed projects—Further amount required—

681 Ontario (other than Ottawa) 1 00

HARBOURS AND RIVERS ENGINEERING SERVICES

Acquisition, Construction and Improvements of Harbour and River Works

Construction, acquisition, major repairs and improvements of, and plans and sites for, harbour and river works listed in the details of the Estimates provided that Treasury Board may increase or decrease the amount within the vote to be expended on individual listed projects—Further amounts required—

682 Nova Scotia 1 00

683 Quebec 1 00

ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE

684 Land, Air and Training Divisions—Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and Equipment—Further amount required 164,000 00

685 Reimbursement of the Royal Canadian Mounted Police Revolving Fund for the value of cloth which has become obsolete, unserviceable, lost or destroyed 878 00

SECRETARY OF STATE

PATENT AND COPYRIGHT OFFICE

686 Patent Division—Further amount required 248,500 00

SPECIAL

687 Special expenditure in connection with a Commission under the Inquiries Act to inquire into the workings of the Patent Act, the Copyright Act, the Industrial Designs Act, and other related legislation—Further amount required 13,000 00

TRADE AND COMMERCE

General Administration

688 Exhibitions Branch—Further amount required 63,400 00

TRANSPORT

A—Department

Canal Services

689 Payment to the Canada Starch Company, in accordance with terms and conditions approved by the Governor in Council, as part of the cost of construction of dykes and other works erected as a result of the St. Lawrence Seaway and Power Development, to prevent flooding of land owned by the Crown and leased to the Company, and in lieu of compensation otherwise payable by the Crown to the Company on cancellation of the lease 955,048 00

Marine Services

690 Nautical Services, including Canada's share of the cost of the North Atlantic Ice Patrol; grants and contributions as detailed in the Estimates; rewards for saving life from vessels in distress; subsidy to a salvage company; and the payment of expenses, including excepted expenses, incurred in respect of Canadian distressed seamen as defined in section 306 of the Canada Shipping Act—Further amount required 4,880 00

Railway and Steamship Services

Payments to the Canadian National Railway Company (hereinafter called the Company) upon applications approved by the Minister of Transport, made by the Company to the Minister of Finance, to be applied by the Company in payment of the deficits, certified by the auditors of the Company, arising in the operations in the calendar year 1959—Further amounts required—

691 Prince Edward Island Car Ferry and Terminals 825,090 00

692 Newfoundland Ferry and Terminals 649,886 00

693 Construction or Acquisition of Auto-Ferry Vessels and Equipment—To extend the purposes of Vote 415 of the Main Estimates, 1959-60, to include the vessel detailed in these Estimates 1 00

694 Yarmouth, Nova Scotia-Bar Harbour, Maine, U.S.A., Ferry Service—Deficit 1959—Further amount required 63,203 00

695 Degaussing Canadian-owned merchant ships of 1,000 gross tons and over, of Canadian registry, or of United Kingdom registry if subject to re-transfer to Canadian registry under special inter-governmental arrangement—To extend the purposes of Vote 418 of the Main Estimates, 1959-60, to include Canadian Government vessels 1 00

696 Maritime Freight Rates Act—Payment to the Railway Companies operating in the select territory designated by the Act, of the difference occurring on account of the application of the Act, between the tariff tolls and normal tolls under approved tariffs (estimated and certified to the Minister of Transport by the Canadian National Railway Company and approved by auditors of the said Company respecting the Eastern Lines of the Canadian National Railways and in the case of the Other Railways by the Board of Transport Commissioners for Canada) on all traffic moved during the calendar year 1959—Further amount required 179,500 00

697 To authorize the Governor in Council to grant to Canadian National Railway Company a subsidy of $25,000 per mile, but not exceeding $7,450,000, towards the construction of the line of railway referred to in Chapter 49 of the Statutes of Canada, 1953-54, as Branch Line Number 1 (described approximately as a line of railway from St. Felicien to Chibougamau and from Chibougamau to Beattyville in the Province of Quebec); such grant of subsidy to be made in such manner and in such amounts and subject to such conditions, if any, as the Governor in Council deems expedient—Further amount required 35,750 00

698 Canadian National Railways Deficit, 1959—Amount required to provide for payment to the Canadian National Railway Company (hereinafter called the National Company) upon applications approved by the Minister of Transport, made by the National Company to the Minister of Finance, and to be applied by the National Company in payment of the system deficit (certified by the Auditors of the National Company) arising in the calendar year 1959 subject to recovery therefrom of accountable advances made to the National Company from the Consolidated Revenue Fund 43,588,290 00

PENSIONS AND OTHER BENEFITS

699 Supplemental Pension Allowances to former employees of Newfoundland Railways, Steamships and Telecommunication Services transferred to Canadian National Railways—Further amount required 11,337 00

General

700 Reimbursement of the Department of Transport Stores Account for the value of stores which have become obsolete, unserviceable, lost or destroyed 221,348 00

701 Payment to the Lakehead Harbour Commissioners of an amount equal to the aggregate of the amounts that were collected by the Department of Transport at the harbours of Fort William and Port Arthur, Ontario, as "harbour dues" or "wharfage" during the period from February 1, 1959, to January 14, 1960 (all amounts so collected shall be deemed to have been legally payable if they would have been legally payable had the Lakehead Harbour Commissioners Act not come into force until the 14th day of January 1960) 25,734 00

Air Services

Telecommunications Branch

702 Radio Aids to Air and Marine Navigation—

Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and Equipment—To extend the purposes of Vote 427 of the Main Estimates for 1959-60 to include the construction of works during the current and subsequent fiscal years on Anticosti Island on land owned by the Consolidated Paper Corporation Limited 1 00

703 Radio Act and Regulations—

Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and Equipment—Further amount required 50,000 00

Civil Aviation Branch

704 Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and Equipment—To extend the purposes of Vote 437 of the Main Estimates, 1959-60, to include construction work on local roads providing access to the new air terminal at Ottawa Airport, a contribution to the Province of British Columbia in the amount of $22,500 towards construction of a by-pass road at Terrace Airport, British Columbia, and authority to charge to that Vote the cost of lands purchased, by means of loans provided for the acquisition of land required to control properties in the vicinity of main terminal airports in order to prevent the erection of hazards to flying and for future development of new and existing main terminal airports including facilities for relieving congestion thereat, that are not held for resale .. 1 00

B—General

Air Transport Board

705 Salaries and Other Expenses, including the Canadian Delegation to the International Civil Aviation Organization—Further amount required 23,300 00

Canadian Maritime Commission

706 Steamship Subventions for Coastal Services, as detailed in the Estimates—Further amount required 1,095,154 00

VETERANS AFFAIRS

707 Prosthetic Services—Supply, Manufacture and Administration—Further amount required 106,000 00

War Veterans Allowances and Other Benefits

708 Assistance Fund (War Veterans Allowances)—Further amount required 75,000 00

LOANS, INVESTMENTS AND ADVANCES

External Affairs

709 Additional advance to the working capital fund of the United Nations Organization in the amount of $30,230 U.S., notwithstanding that payment may exceed or fall short of the equivalent in Canadian dollars estimated as of March, 1960, which is 28,728 00

Transport

710 To increase to $7,000,000 the amount that may be charged at any time to the revolving fund mentioned in subsection (2) of section 101 of the Financial Administration Act, Chap. 12, Statutes of 1951 (2nd Session), and extended by Vote 630 of the Appropriation Act No. 2, 1955, and Vote 662 of the Appropriation Act No. 5, 1958; additional amount required 1,000,000 00

Resolutions to be reported.

The said resolutions were reported and concurred in and the Committee of Supply obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

The House resolved itself again into Committee of Ways and Means.

(*In the Committee*)

The following resolution was adopted:

Resolved,—That towards making good the Supply granted to Her Majesty on account of certain expenses of the public service for the fiscal year ending March 31st, 1960, the sum of $117,844,324.00 be granted out of the Consolidated Revenue Fund of Canada.

Resolution to be reported.

The said resolution was reported and concurred in and the Committee of Ways and Means obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Churchill, by leave of the House, presented Bill C-55, An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service of the financial year ending the 31st March, 1960, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following bill to which the concurrence of this House is desired:

Bill S-26, An Act to amend the National Energy Board Act.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Balcer, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Order of the House, dated February 25, 1959, (**Notice of Motion No. 50*) for a copy of all correspondence, telegrams, reports or other documents exchanged between any Cabinet Minister or any of his or her Deputies, or any department or agency of the Federal Government, and any person or persons, since January 1, 1955, relating to the physical condition of the National Museum building, the exhibits contained therein, and the scientific collections and specimens owned and on loan to the National Museum.

By Mr. Balcer,—Return to an Order of the House, dated February 25, 1959, (**Notice of Motion No. 55*) for a copy of all correspondence, telegrams, reports and other documents exchanged between any Cabinet Minister or any of his or her Deputies, the Civil Service Commission, and any person or persons, since January 1, 1945 to December 31, 1955, relating to the administration, working conditions, scientific collections and specimens, publication of studies and problems facing the National Museum of Canada.

By Mr. Balcer,—Return to an Address, dated February 3, 1960, to His Excellency the Governor-General (**Notice of Motion No. 10*) for a copy of all

correspondence exchanged between the Federal Government and the government of the Province of New Brunswick, in connection with the Roads to Resources Program, from January 1, 1959 to date.

By Mr. Lambert, Parliamentary Secretary to the Minister of National Revenue,—Copy of Capital and Operating Budgets of Canadian Broadcasting Corporation for the year ending March 31, 1961, pursuant to section 35(1) of the Broadcasting Act, chapter 22, Statutes of Canada, 1958, together with a copy of Order in Council P.C. 1960-402, dated March 29, 1960, approving same.

By the Examiner of Petitions for Private Bills,—Nineteenth Report, pursuant to Standing Order 100(2), as follows:

The Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to report that the following petitioners for divorce Acts have complied with the requirements of Standing Order 96:

Andrée Edmonde Augusta Fontaine Barrière, wife of François-Xavier Louis Maurice Barrière of Montreal, Quebec.

Czarna Rose Lemkowicz Bialer, wife of Aaron Bialer of Montreal, Quebec.

Doris Miller Bourque *alias* Burke, wife of John Crawford Bourque *alias* Burke of St. Eustache-sur-le-Lac, Quebec.

Madeleine Hermine Kelen Endrenyi (Eden), wife of Janos Pal Endrenyi *alias* John Peter Paul Eden of Beaconsfield, Quebec.

Ula Geraldine Taylor Gauthier, wife of Joseph Maurice Gauthier of Montreal, Quebec.

Jean Irene Smyth Habermann, wife of Jean P. Habermann of Mount-Royal, Quebec.

Yolande Marguerite Delorme Houde *dit* Cyr, wife of Bruno Houde *dit* Cyr of Montreal, Quebec.

Gérard Lafond of Montreal, Quebec, husband of Jeanne Grenier Lafond.

Vera Jarvis Lahaye, wife of Edmond Henri André Lahaye of Montreal, Quebec.

Claire Ruth Rubins Lyons, wife of Jack Lyons of Montreal, Quebec.

Sheila Ethel Mitchell Martin, wife of Melvin Frederick Martin of Verdun, Quebec.

Noreen Elizabeth Cassidy Pineo, wife of Rupert Lorimer Pineo of Montreal, Quebec.

Marie Lucille Simone David Raymond, wife of Jean Hector Eugène Raymond of Fort Chambly, Quebec.

Hante Grinberg Rusinek, wife of Max Rusinek of Montreal, Quebec.

Marie Evelyn Lindsay Slade, wife of Arnold Jeffrey Slade of Montreal, Quebec.

Ian Church Wood of Montreal, Quebec, husband of Sheila Marguerite Loveitt Wood.

At 10.25 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 2.30 o'clock p.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 55

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, 30th MARCH, 1960.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following bill without amendment:

Bill C-53, An Act to amend the National Housing Act, 1954.

On motion of Mr. Diefenbaker, seconded by Mr. Fleming (Eglinton), it was ordered,—That when this House adjourns on Wednesday, April 13, it stand adjourned until Monday, April 25, 1960.

Mr. Fleming (Eglinton), a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copy of Budget Papers 1960-61; Part I—General Economic Review of 1959; Part II—Preliminary Review of Government Accounts 1959-60. (English and French).

On motion of Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Churchill, it was ordered,—That copies of the said Budget Papers be appended to this day's *Votes and Proceedings,* and to the *Hansard* of Thursday, March 31, 1960.

The following bill from the Senate was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House:

Bill S-26, An Act to amend the National Energy Board Act.—*Mr. Churchill.*

The following Questions were made Orders for Returns (*Question No. 91, on division) under the provisions of Standing Order 39(5):

*Question No. 91, by Mr. McIlraith,—Order of the House for a Return showing: 1. Did the Minister of National Health and Welfare, the Minister of Justice, the Solicitor General or any other member of the government receive any representation either written or oral urging the government to refund estreated bail to Mrs. Anna Badman of Vancouver?

2. If so, what persons made such representation and in what form?

3. Was any member of parliament directly or indirectly instrumental in presenting any such representation and, if so, what member or members?

4. Was the refund in question recommended by the commissioner of the Royal Canadian Mounted Police or any other member of the force and, if so, by whom?

5. Was the refund in question recommended by any other police officer or any court official?

Question No. 97, by Mr. Argue,—Order of the House for a Return showing: 1. Has the National Harbours Board, Montreal, entered into any (*a*) lease; (*b*) contract; (*c*) agreement; (*d*) rented land, for commercial purposes, since January 1, 1955?

2. If so: (*a*) What was the date, purpose, and nature of each transaction? (*b*) What was the name of the firm or persons involved in each, and the nature of the business engaged in by each? (*c*) What were the terms of each transaction? (*d*) What was the yearly (*i*) revenue; (*ii*) expenditure, received and made by the National Harbours Board, Montreal, as a result of each transaction?

Question No. 205, by Mr. Boivin,—Order of the House for a Return showing: How many railway passenger lines have been discontinued in Canada during the last ten years (*a*) by the Canadian National Railways, and between what localities; (*b*) by the Canadian Pacific Railway, and between what localities?

Question No. 265, by Mr. Argue,—Order of the House for a Return showing: 1. How many resignations have been received in each government department or Crown Corporation in each month of each year since January 1, 1957, from (*a*) professional personnel; (*b*) administrative officers?

2. How many vacancies presently exist in each government department or Crown Corporation for positions to be filled by (*a*) professional personnel; (*b*) administrative officers?

On motion of Mr. Regier, seconded by Mr. Winch, it was ordered,—That there be laid before this House a copy of the regulations re administration and conduct as given to penitentiary employees. (**Notice of Motion No. 78*).

On motion of Mr. Regier, seconded by Mr. Winch, it was ordered,—That there be laid before this House a copy of the inquest report relating to cause of death of one John Waslychen, former inmate of the penitentiary at New Westminster. (**Notice of Motion No. 79*).

On motion of Mr. McIlraith, seconded by Mr. Martin (Essex East), it was ordered,—That an humble Address be presented to His Excellency the Governor-General, praying that he will cause to be laid before this House a copy of the Order in Council or minute of Treasury Board of July 3, 1959, authorising the refund to Mrs. Anna Badman of bail of $20,000 forfeited by order of the County Court of Vancouver on July 18, 1956. (**Notice of Motion No. 80*).

Mr. Balcer, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to the foregoing Address.

On motion of Mr. Boivin, seconded by Mr. Denis, it was ordered,—That an humble Address be presented to His Excellency the Governor-General, praying that he will cause to be laid before this House a copy of all letters, telegrams and other documents exchanged between the Department of Transport and the City of Granby, from January 1, 1945 to date, regarding the Granby Airport. (**Notice of Motion No. 81*).

Bill C-55, An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service of the financial year ending the 31st March, 1960, was read the second time, considered in Committee of the Whole, and reported without amendment.

By unanimous consent, the said bill was read the third time and passed.

The House resumed consideration in Committee of the Whole of a certain proposed resolution to amend the Trans-Canada Highway Act, and further progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following bills to which the concurrence of this House is desired:

Bill SD-259, An Act for the relief of Real Blier.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-260, An Act for the relief of Viola Elsie Ann Johnson Anderson. —*Mr. McCleave.*

Bill SD-261, An Act for the relief of Margis Wellisch Ruszugar Hancz. —*Mr. McCleave.*

Bill SD-262, An Act for the relief of Janina Lukaszewicz Soloducha. —*Mr. McCleave.*

Bill SD-263, An Act for the relief of Arthur Woodbridge Dale.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-264, An Act for the relief of Maria Jacoba Arens Mannens.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-265, An Act for the relief of Gerard Henri Turgeon.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-266, An Act for the relief of Nancy Jane Wyllie Wood Aylwin. —*Mr. McCleave.*

Bill SD-267, An Act for the relief of Yves Brodeur.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-268, An Act for the relief of James Joseph Sceviour.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-269, An Act for the relief of Leon Zygowski.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-270, An Act for the relief of Neeltje Doruijter Van der Spoel. —Mr. McCleave.

Bill SD-271, An Act for the relief of Paul L'Heureux.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-272, An Act for the relief of Joseph Daniel Bernardin Daigle. —*Mr. McCleave.*

Bill SD-273, An Act for the relief of Giovanna Intini Mancuso.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-274, An Act for the relief of Eileen Williams Gushue.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-275, An Act for the relief of Jean Eleanor Jackson Connell. —*Mr. McCleave.*

Bill SD-276, An Act for the relief of George Henry Basil.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-277, An Act for the relief of Eileen Kathleen Astley Craig.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-278, An Act for the relief of Edith Tobat Heinemann.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-279, An Act for the relief of Davis Zave Garmaise.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-280, An Act for the relief of Marie Frederique Raphaelle Mireille Fortier Kingsbury.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-281, An Act for the relief of Franko (Franz) Stapinskyj.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-282, An Act for the relief of Eva Facey Lund.—*Mr. McCleave.*

The said bills were deemed to have been read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House pursuant to Standing Order 103(2).

A Message was received from the Senate communicating to this House the evidence taken and the papers produced in respect of the above-mentioned divorce bills, with a request that the said evidence and papers be returned to the Senate.

By unanimous consent, it was ordered that the sixth and final Private Members' Monday be deferred until April 25, 1960.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Diefenbaker, a Member of the Queen's Privy Council, by command of His Excellency the Governor-General,—Second Report of the Royal Commission on Energy, dated July 20, 1959. (English and French).

By Mr. Balcer, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Order of the House, dated July 1, 1959, (**Question No. 97*) showing: 1. Have any special fiscal considerations been offered by the government to encourage private enterprises to locate in the Atlantic provinces to encourage the processing of natural resources?

2. If so, what are those considerations?

By Mr. Balcer,—Supplementary Return to an Order of the House, dated March 16, 1960, (**Notice of Motion No. 69*) for a copy of the offer to purchase for the lands acquired or being acquired from Toronto Industrial Leaseholds (1957) Limited by the Canadian Broadcasting Corporation for its proposed new Toronto area office.

By Mr. Balcer,—Return to an Order of the House, dated March 23, 1960, (**Question No. 82*) showing: 1. How many war-time temporary buildings, owned by the Federal Government in St. John's, Newfoundland, are leased to the Provincial Government of Newfoundland and what is the total square feet of these buildings?

2. What are the terms of lease?

3. When will these buildings be vacated by the various Provincial Government departments?

By Mr. Fleming (Eglinton), a Member of the Queen's Privy Council,—Report on the Administration of the Public Service Superannuation Act, Parts I and II, for the year ended March 31, 1959, pursuant to section 34, chapter 47, Statutes of Canada, 1952-53, and section 49, chapter 64, Statutes of Canada, 1953-54.

By Mr. Hees, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the National Harbours Board for the year ended December 31, 1959, pursuant to section 32 of the National Harbours Board Act, chapter 187, and sections 85(3) and 87(3) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952.

By Mr. Hees,—Copy of the Capital Budget of the Canadian Overseas Telecommunication Corporation for the year ending March 31, 1961, pursuant to section 80(2) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952, together with a copy of Order in Council P.C. 1960-387, dated March 24, 1960, approving same.

By Mr. Hees,—Copy of the Capital Budget of the Cornwall International Bridge Company Limited for the year ending September 30, 1960, pursuant to section 80(2) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952, together with a copy of Order in Council P.C. 1960-388, dated March 24, 1960, approving same.

Twenty-second Report of the Clerk of Petitions, pursuant to Standing Order 70(7), as follows:

The Clerk of Petitions has the honour to report that the petitions of the following, presented on March 29, meet the requirements of Standing Order 70. However, as these petitions were filed after the time limit specified by Standing Order 93, they should not be received:

The Reverend Charles Edgar Turner and two others, all of the City of Windsor, in the Province of Ontario, for an Act to incorporate The Bible Meditation League of Canada, Incorporated.—*Mr. Spencer.*

Reuben A. Cappe and four others, all of the City of Toronto, in the Province of Ontario, for an Act to incorporate Maple Leaf Trust Company. —*Mr. Morton.*

Joseph Gerard McIntyre and four others, all of the City of Regina, in the Province of Saskatchewan, for an Act to incorporate Northern Pipe Line Company.—*Mr. Hanbidge.*

By the Examiner of Petitions for Private Bills,—Twentieth Report, pursuant to Standing Order 100(2), as follows:

The Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to report that the following petitioners for divorce Acts have complied with the requirements of Standing Order 96:

Aimé Albert of Montreal, Quebec, husband of Thérèse Goulet Albert.

Estelle Caroline Lohnes Antilla, wife of Ernest Harold Antilla of Lachine, Quebec.

Fanny Hussey Baggs, wife of George Chesley Baggs of Laval-West, Quebec.

Catherine Hetty Dawson Gilbert Cathcart, wife of Donald Robert Cathcart of Montreal, Quebec.

Madeleine Arbour Gauvreau, wife of Pierre Gauvreau of Montreal, Quebec.

Bertha Jacqueline Alice Sweetinburg Thorold Rogers Glynne-Percy, wife of John Eric Glynne-Percy of Montreal, Quebec.

Elaine Louise Robinson Solkin, wife of Wolf William Solkin of Mount Royal, Quebec.

Claire Syrek Stolovitz, wife of Arie Stolovitz of Montreal, Quebec.

Gisèle Raymond Vallée, wife of Gérald Vallée of Ile Perrot, Quebec.

Jacquelyn Gregory Bradley Walker, wife of Robert David Walker of Montreal, Quebec.

Sheila Alexandra Anderson Williams, wife of John Williams of the Province of Quebec.

At six o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 2.30 o'clock p.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 56

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, 31st MARCH, 1960.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Mr. Speaker read a Message from His Excellency the Governor-General, as follows:

GOVERNMENT HOUSE
OTTAWA

30th March, 1960.

Members of the House of Commons:

I have received with great pleasure the Address that you have voted in reply to my Speech at the Opening of Parliament. I thank you sincerely for this Address.

GEORGES P. VANIER.

Mr. Speaker communicated to the House the following letter:

GOVERNMENT HOUSE
OTTAWA

30th March, 1960.

Sir,

I have the honour to inform you that the Honourable Patrick Kerwin, Chief Justice of Canada, acting as Deputy of His Excellency the Governor-General, will proceed to the Senate Chamber on Thursday, the 31st March, at 5.45 p.m., for the purpose of giving Royal Assent to certain bills.

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,
E. JOLY DE LOTBINIÈRE,
Assistant Secretary to the Governor-General.

The Honourable
The Speaker of the House of Commons,
Ottawa.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following bill:

Bill C-54, An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service of the financial year ending the 31st March, 1961.

On motion of Mr. Pallett, seconded by Mr. McIntosh, it was ordered,—That the name of Mr. Smallwood be substituted for that of Mr. Howe on the Sessional Committee on Railways, Air Lines and Shipping.

On motion of Mr. Pallett, seconded by Mr. McIntosh, it was ordered,—That the name of Mr. Fairfield be substituted for that of Mr. Jung on the Standing Committee on Veterans Affairs.

The Order being read for the second reading of Bill S-26, An Act to amend the National Energy Board Act;

Mr. Churchill, seconded by Mr. Fleming (Eglinton), moved,—That the said bill be now read a second time.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time, considered in Committee of the Whole, reported with amendments, and considered as amended.

By unanimous consent, the said bill, as amended, was read the third time and passed.

The House resumed consideration in Committee of the Whole of a certain proposed resolution to amend the Trans-Canada Highway Act, and further progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following bill:

Bill C-55, An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service of the financial year ending the 31st March, 1960.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following bills without amendment:

Bill C-2, An Act to amend the Indian Act.

Bill C-3, An Act to amend the Canada Elections Act.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had agreed to the amendments made by the House of Commons to Bill S-26, An Act to amend the National Energy Board Act, without any amendment.

A Message was received from the Honourable Patrick Kerwin, Chief Justice of Canada, acting as Deputy of His Excellency the Governor-General, desiring the immediate attendance of the House in the Senate Chamber.

Accordingly, Mr. Speaker with the House went to the Senate Chamber.

And being returned;

Mr. Speaker reported that, when the House did attend the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor-General in the Senate Chamber, His Honour was pleased to give, in Her Majesty's name, the Royal Assent to the following bills:

An Act for the relief of Janet McMillan Sim Sinclair Kerr.
An Act for the relief of Jacqueline Joly Mazurette.
An Act for the relief of Shirley Evelyn Ellis Bertram.
An Act for the relief of Sally Emden Rohr.
An Act for the relief of Barbara Steinberg Shapiro.
An Act for the relief of Olga May Hospadaruk Edwards.
An Act for the relief of Georgette Rosenberg Korman.
An Act for the relief of Donald Snowdon.
An Act for the relief of Mary Nisbet Clements.
An Act respecting the Canadian Public Health Association.
An Act respecting The Algoma Central and Hudson Bay Railway Company.
An Act to amend the National Housing Act, 1954.
An Act to amend the Indian Act.
An Act to amend the Canada Elections Act.
An Act to amend the National Energy Board Act.

And Mr. Speaker informed the House that he had addressed the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor-General as follows:

"MAY IT PLEASE YOUR HONOUR:

"The Commons of Canada have voted Supplies required to enable the government to defray certain expenses of the public service.

"In the name of the Commons, I present to Your Honour the following bills:

'An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service of the financial year ending the 31st March, 1961'.

'An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service of the financial year ending the 31st March, 1960'.

"To which bills I humbly request Your Honour's Assent."

Whereupon, the Clerk of the Senate, by command of the Deputy of His Excellency the Governor-General, did say:

"In Her Majesty's name, the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor-General thanks Her Loyal Subjects, accepts their benevolence, and assents to these bills."

The Order being read for the House to resolve itself into Committee of Ways and Means (Budget);

Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Churchill, moved,—That Mr. Speaker do now leave the Chair.

And debate arising thereon and continuing;

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Fleming (Eglinton), a Member of the Queen's Privy Council,—Copy of details pertaining to Item No. 654 of the Further Supplementary Estimates, 1959-60.

By Mr. O'Hurley, a Member of the Queen's Privy Council, by command of His Excellency the Governor-General,—Report of the Department of Defence Production for the year ended December 31, 1959, pursuant to section 34 of the Defence Production Act, chapter 62, R.S.C., 1952. (English and French).

At ten o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 11.00 o'clock a.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 57

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, 1st APRIL, 1960.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

Mr. Rowe, from the Sessional Committee on Railways, Air Lines and Shipping, presented the Second Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee has considered the following Items of the Estimates for the fiscal year ending March 31, 1961, referred to it on March 24, 1960, and recommends their approval, namely:

Vote 420—Prince Edward Island Car Ferry and Terminals (Deficit 1960);

Vote 421—Newfoundland Ferry and Terminals (Deficit 1960);

Vote 429—Maritime Freight Rates Act.

The foregoing Items of the Main Estimates stand referred to the Committee of Supply pursuant to Standing Order 57.

The House resumed consideration in Committee of the Whole of a certain proposed resolution to amend the Federal-Provincial Tax-Sharing Arrangements Act.

(*In the Committee*)

The following resolution was adopted:

Resolved,—That it is expedient to introduce a measure to amend the Federal-Provincial Tax-Sharing Arrangements Act to provide certain alternative arrangements for payment, either by Canada through the Canadian Universities Foundation or directly by a province, of the grants to institutions of higher learning presently paid under the authority of the Appropriation Act;

79953-6—23½

and also to extend for a further period of two years the rate of 13 per cent for standard individual income tax for the purpose of calculating the tax equalization payments to the provinces and the amounts payable to the provinces under the tax rental agreements.

Resolution to be reported.

The said resolution was reported and concurred in.

Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Comtois, by leave of the House, presented Bill C-56, An Act to amend the Federal-Provincial Tax-Sharing Arrangements Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The House resumed consideration in Committee of the Whole of a certain proposed resolution to amend the Trans-Canada Highway Act.

(*In the Committee*)

The following resolution was adopted:

Resolved,—That it is expedient to introduce a measure to amend the Trans-Canada Highway Act to extend until May 31, 1964, the period during which contributions or payments may be made to the provinces under the Act and to prolong until December 31, 1963, the period in respect to which construction costs may be incurred under this Act; and to provide also that the aggregate of all expenditures under the Act may be increased to a maximum of four hundred million dollars.

Resolution to be reported.

The said resolution was reported and concurred in.

Mr. Walker, seconded by Mr. Churchill, by leave of the House, presented Bill C-57, An Act to amend the Trans-Canada Highway Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

(*At 5.00 o'clock p.m., Private and Public Bills were called pursuant to Standing Order 15*)

(*Private Bills*)

Bill SD-34, An Act for the relief of Helen Frances Estelle Kearney Freeman, was considered in Committee of the Whole and, progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

By unanimous consent, the House reverted to "Motions".

Mr. Churchill, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—National Energy Board Report, dated March 21, 1960, in the Matter of the Applications under the National Energy Board Act of Trans-Canada Pipe Lines Limited, Alberta and Southern Gas Co. Ltd., Alberta Natural Gas Company, Westcoast Transmission Company Limited, Canadian-Montana Pipe Line Company, and Niagara Gas Transmission Limited.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Balcer, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Address, dated March 16, 1960, to His Excellency the Governor-General (**Notice of Motion No. 71*) for a copy of all correspondence, letters, telegrams, memoranda, reports and other documents, exchanged from January 1, 1950 to March 1, 1960, between the Government of Canada, or any department or officer thereof, and any officer, agent or representative of the West Kootenay Power and Light Company Limited, or the Consolidated Mining and Smelting Company of Canada Limited, with respect to representations or applications for permission to export power, or with respect to the taxation of the same by statute or Order-in-Council.

By Mr. O'Hurley, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of Polymer Corporation Limited for the year ended December 31, 1959, pursuant to sections 85(3) and 87(3) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952. (English and French).

By the Examiner of Petitions for Private Bills,—Twenty-First Report, pursuant to Standing Order 100(2), as follows:

The Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to report that the following petitioners for divorce Acts have complied with the requirements of Standing Order 96:

Nancy Virginia Webster Canning, wife of Murray Alexander Canning of Beaconsfield, Quebec.

Gladys Florida Allard Chénier, wife of Joseph Noël Chénier of Montreal, Quebec.

Marie Denise Théberge Duguay, wife of Gilles Duguay of Montreal, Quebec.

Jessie Davis Hill, wife of Kenneth Hill of Verdun, Quebec.

Aino Maria Leinonen Knudson, wife of Paul Edmund Knudson of the Province of Quebec.

Eugena Grandmont Ladouceur, wife of Joseph Omer Gaston Ladouceur of Montreal, Quebec.

Marie Jeannine André Boisclair Lafrance, wife of Joseph Phillipe Gaston Lafrance of Montreal, Quebec.

Beulah Benford Lawrence, wife of Earle W. Lawrence of Montreal, Quebec.

Stanislaw Przybyla of Noranda, Quebec, husband of Paula Sinelnikova Przybyla.

Marie Louise Soubigou Sammartano, wife of Charles Albert Sammartano of Phillipsburg, Quebec.

Evagelia Karidi Tsitsos, wife of George Tsitsos of Montreal, Quebec.

Hervé Vaillancourt of St. Léonard-de-Port-Maurice, Quebec, husband of Jeannine Lemieux Vaillancourt.

Elsie Mae Vardy, wife of Melvin George Vardy of Indian Bay, Newfoundland.

Caroline Petryshyn Was, wife of Jozef (Joseph) Was of Ville LaSalle, Quebec.

At 6.05 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until Monday next at 2.30 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 58

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, 4th APRIL, 1960.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Three petitions for private bills were presented in accordance with Standing Order 70(1).

Mr. Balcer, a Member of the Queen's Privy Council, by command of His Excellency the Governor-General, laid before the House,—Report on Patents of Invention, dated December 31, 1959, by the Royal Commission on Patents, Copyright and Industrial Designs. (English and French).

On motion of Mr. Pickersgill for Mr. Hellyer, seconded by Mr. Benidickson, it was ordered,—That there be laid before this House a copy of each regular or special questionnaire used by the Bureau of Statistics during the months of January and February 1960, in respect to its sampling of the Canadian labour force, including its without jobs component. (**Notice of Motion No. 82*).

On motion of Mr. Leduc for Mr. Boivin, seconded by Mr. Dumas, it was ordered,—That an humble Address be presented to His Excellency the Governor-General, praying that he will cause to be laid before this House a copy of all correspondence exchanged between the Board of Transport Commissioners for Canada and the Government of the Province of Quebec, from 1948 to date, regarding the under pass at South Stukely, Quebec. (**Notice of Motion No. 84*).

On motion of Mr. Carter, seconded by Mr. Dumas, it was ordered,—That an humble Address be presented to His Excellency the Governor-General, praying that he will cause to be laid before this House a copy of any agreement or arrangement entered into since July 1, 1959, between the Minister of Public Works or Central Mortgage and Housing Corporation on the one hand, and the Royal Bank of Canada on the other, to guarantee payment of the provincial or municipal share of a proposed land assembly and slum clearance project on the Eastern outskirts of St. John's, Newfoundland. (**Notice of Motion No. 85*).

On motion of Mr. Carter, seconded by Mr. Dumas, it was ordered,—That an humble Address be presented to His Excellency the Governor-General, praying that he will cause to be laid before this House a copy of all correspondence since July 1, 1959, between the Mayor or any other official of the City of St. John's, Newfoundland, and the Minister of Public Works or any official of his department or of Central Mortgage and Housing Corporation regarding a proposed land assembly and slum clearance project on the Eastern outskirts of the City of St. John's, Newfoundland together with a copy of any agreement or agreements or arrangement or arrangements with the city respecting such project. (**Notice of Motion No. 86*).

The House resumed debate on the proposed motion of Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Churchill,—That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself into Committee of Ways and Means (Budget).

And debate continuing;

Mr. Benidickson, seconded by Mr. Robichaud, moved in amendment thereto,—That all the words after the word "That" be deleted and the following be substituted therefor:

> "this House regrets that the financial policies of the government will produce a fourth consecutive overall deficit in a year of 'so-called prosperity', while at the same time offering no solution to the problem of rising prices, rising trade deficits, a continued high premium on the Canadian dollar, increased pressure on provinces and municipalities to borrow outside Canada, declining farm income, and high and rising unemployment."

STATEMENT BY MR. SPEAKER

Mr. SPEAKER: May I put the amendment with this reservation, that I am not certain that some of the details in the second part have not already been the subject of a decision of the House. Subject to inquiry into that matter, I will put the motion with that reservation.

And debate continuing;

Mr. Regier, seconded by Mr. Herridge, moved in amendment to the said proposed amendment,—That the amendment be amended by striking out the period after the word "unemployment" and adding thereto the following words:

> "and in the opinion of this House the solution of these problems requires amongst other things that the government give consideration to the following measures:
>
> 1. The planned elimination of wasteful defence expenditures
> 2. The provision of a self-liquidating public investment program
> 3. The provision of an appropriate capital gains tax."

And debate continuing;

The Honourable Minister of Finance (Mr. Fleming) raised a point of order to the effect that the amendment proposed by the honourable Member for Kenora-Rainy River (Mr. Benidickson) was irregular in that several of the matters enumerated therein were decided by the House at the present session and, if the amendment offended this rule in part, the entire amendment was out of order.

RULING BY MR. SPEAKER

Mr. SPEAKER: Before the honourable Member (Mr. Benidickson) speaks, may I indicate to him that I have a problem with respect to a couple of the items as I perhaps indicated when the amendment was first presented. Since then I happened to have been looking at the previous motions which have been decided by the House and I find that there is substance to what the Minister of Finance (Mr. Fleming) says. I am particularly concerned about two of the items enumerated in the second part of the amendment, that is rising trade deficits which were the subject of Supply Motion No. 3 and declining farm income which was the subject of Supply Motion No. 1. Of course, if these items have been dealt with, the whole amendment would fall apart unless the honourable Member were prepared to withdraw the defective items.

I just mention that before the honourable Member replies to the Minister so that he will have that possibility in mind. Those two were the items which appeared to me to perhaps have been dealt with although there is something to be said about the question of the premium on the Canadian dollar having been discussed but I think that subject has not been dealt with so fully as the other two.

And debate arising on the point of order;

Mr. SPEAKER: I appreciate what has been said to assist in dealing with this matter in order to assure that we observe the rules and practices of the House. In addition to the references given to me on both sides, I refer to Beauchesne's fourth edition, citation 234, which reads in part as follows: "234. The ancient doctrine that the redress of grievances should be considered before the grant of supplies is maintained in the House of Commons of Canada

(1) Whenever an order of the day has been read for the House to resolve itself into the Committee of Supply or the Committee of Ways and Means,—" That is what we are doing now— "the motion 'That the Speaker do now leave the Chair' must be proposed, except on Wednesdays, Thursdays and Fridays as provided by Standing Orders 56 and 58. When such motion is proposed, it shall be permissible to discuss any public matter within the powers of the Federal Parliament or to ask for the redress of any grievance; provided that the discussion shall not relate to any decision of the House during the current session, nor to any item of the estimates, nor to any resolution to be proposed to the Committee of Ways and Means, nor to any matter placed on or whereof notice has been given in the order paper."

These four categories which are mentioned are excluded in order to avoid duplication of debate and waste of the time of the House in repeating a debate. It is true that we have dealt specifically, in the first and third supply amendment with two of these matters. To say that they may now be discussed again in their aspects as a subject of financial policy, which is only one aspect of any problem, it seems to me is to permit the House to revive debates of which it has already disposed. I had practically come to that conclusion before returning to the House—and I am reinforced in it by the argument made by the

Minister and by what has been said elsewhere—that at least two of these items should be removed. In accordance with the authority of the Chair, as mentioned by the honourable Member for Kenora-Rainy River (Mr. Benidickson), I think I might direct that two of the specified items be deleted from the resolution, namely rising trade deficits and declining farm income. Those are two specific items among the seven. I am in some doubt about another one, namely the high premium on the Canadian dollar. However, in view of the broad range of this debate, in any event, and the fact that the motion on that item was somewhat limited, I think justice would be done and that the time of the House would be saved by avoiding unnecessary debate or duplication of debate if those two items be removed. Perhaps the honourable Member who moved the motion would concur in the deletion of those two items.

And debate continuing on the point of order;

Mr. SPEAKER: This matter, of course, is a point of order which arose when the motion was made. If I had dealt with it then and if I had disposed of it at that time, it would have been open to the honourable Member for Gloucester (Mr. Robichaud) to have the floor perhaps to concur in a suggestion for an alteration, which is what I made at this rather later date in view of the reservation that was made at the time. Particularly as the honourable Member who moved the motion and the seconder of it concur in the deletion of two of the seven items which I think might be taken as illustrative of the criticism of the financial policies but which nevertheless open the door for debates we have had, I feel that the proper course now is to direct that they be deleted from the amendment and that it stand with that change. It does not affect, then, the sub-amendment. I am not sure whether the Minister of Finance has any comment to make on the amendment to the amendment which was also reserved, if I am not mistaken, at the time.

And debate continuing on the point of order;

Mr. SPEAKER: I appreciate the force of what the honourable Minister (Mr. Fleming) says and undoubtedly it is true that, without the consent of the House, a motion which has been put and which is in possession of the House cannot very well be changed. But I take the view that this matter is not in the possession of the House because I reserved it when it was moved, and I now direct before it is put that it be amended and that those deletions be made in the motion.

It is true I have expressed my view, but I do not want to force my views upon the House unless they commend themselves fully to the House. With respect to the last statement of the honourable Minister, I may be mistaken about my authority in this matter, but as I see it this motion was not in the possession of the House because when I read it I said I had doubts about some of these items on the very ground which the honourable Minister has taken, and that I would reserve them and deal with them before the motion was formally put. The motion being in that state, I think it can be distinguished from one where the unanimous consent of the House would be necessary. Furthermore, the proposed course commends itself to me as one which will further the general interests of the debate.

Accordingly I make that amendment with the concurrence of the mover and seconder, and I now put the motion before the House in its amended form.

Whereupon, the House resumed debate on the proposed motion of Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Churchill,—That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself into Committee of Ways and Means (Budget).

And on the proposed motion of Mr. Benidickson, seconded by Mr. Robichaud, in amendment thereto,—That all the words after the word "That" be deleted and the following be substituted therefor:

"this House regrets that the financial policies of the government will produce a fourth consecutive overall deficit in a year of "so-called prosperity", while at the same time offering no solution to the problem of rising prices, a continued high premium on the Canadian dollar, increased pressure on provinces and municipalities to borrow outside Canada, and high and rising unemployment."

And on the proposed motion of Mr. Regier, seconded by Mr. Herridge, in amendment to the said proposed amendment,—That the amendment be amended by striking out the period after the word 'unemployment' and adding thereto the following words:

"and in the opinion of this House the solution of these problems requires amongst other things that the government give consideration to the following measures:

1. The planned elimination of wasteful defence expenditures
2. The provision of a self-liquidating public investment program
3. The provision of an appropriate capital gains tax."

And debate continuing; the said debate was interrupted.

By unanimous consent, the House reverted to "Motions".

On motion of Mr. Ricard, seconded by Mr. Bigg, it was ordered,—That the name of Mr. Fisher be substituted for that of Mr. Regier on the Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Balcer, a Member of the Queen's Privy Council,—Supplementary Return to an Address, dated February 10, 1960, to His Excellency the Governor-General (**Notice of Motion No. 29*) for a copy of all correspondence, telegrams and other documents exchanged between the Federal Government, any provincial government, and farm organization, since May 30, 1959, regarding deficiency payments for hogs.

By Mr. Balcer,—Supplementary Return to an Address, dated February 15, 1960, to His Excellency the Governor-General (**Notice of Motion No. 39*) for a copy of all correspondence, telegrams, and other documents exchanged between the Federal Government and each provincial government since January 28, 1959, concerning the reconvening of a Dominion-Provincial Conference to discuss fiscal matters.

By Mr. Balcer,—Return to an Order of the House, dated February 17, 1960, (**Notice of Motion No. 23*) for a copy of any invitations or papers in the possession of the Department of Defence Production requesting submissions from aircraft companies in respect to the manufacture in Canada of the F-104G aircraft, and a financial summary of the two lowest cost proposals received.

By Mr. Balcer,—Return to an Address, dated February 24, 1960, to His Excellency the Governor-General (**Notice of Motion No. 58*) for a copy of all correspondence, telegrams and other documents exchanged between the Federal Government and the Government of Saskatchewan since January 28, 1959, dealing with the building of power plants, and electrical transmission lines, within Saskatchewan.

By Mr. Balcer,—Return to an Order of the House, dated March 9, 1960, (**Question No. 46*) showing: 1. Has there been an increase in federal payments to the provincial governments between the fiscal years 1956-57 and 1958-59 and, if so how much?

2. How much of such increase is attributable to (*a*) legislation enacted before June 21, 1957; (*b*) legislation enacted since June 21, 1957?

3. Is any portion of this amount for the federal share of hospital insurance and, if so, how much?

By the Examiner of Petitions for Private Bills,—Twenty-Second Report, pursuant to Standing Order 100(2), as follows:

The Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to report that the following petitioners for divorce Acts have complied with the requirements of Standing Order 96:

Marie Hariette Claudette Boisvert Beaudry wife of Joseph Roland Henri Beaudry of Montreal, Quebec.

Rhonda Lee Petersen Butt, wife of Gerald Thomas Butt of Valleyfield, Quebec.

Vernis Clifton Christie, wife of Garfield Clement Christie of Montreal, Quebec.

Kathleen Walsh Cohan, wife of Francis Cohan of the Province of Quebec.

Maurice Joseph Martel of Verdun, Quebec, husband of Jean Mary Murrell Martel.

Ronald Mugford of Verdun, Quebec, husband of Georgina Burgess Mugford.

At 10.02 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House with question put, until tomorrow at 2.30 o'clock p.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 59

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, 5th APRIL, 1960.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Six petitions for private bills were presented in accordance with Standing Order 70(1).

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following bills to which the concurrence of this House is desired:

Bill SD-283, An Act for the relief of Joan Dunn Ostrosky.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-284, An Act for the relief of Teresa Greco Caputo.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-285, An Act for the relief of William Pinkerton.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-286, An Act for the relief of Frank David Cousens.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-287, An Act for the relief of Denise Baril Sarrazin.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-288, An Act for the relief of Wassily de Krokhaleff.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-289, An Act for the relief of Henriette Rioux Beaupre.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-290, An Act for the relief of Lillian Olive Robertson Reinhold. —*Mr. McCleave.*

The said bills were deemed to have been read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House pursuant to Standing Order 103(2).

A Message was received from the Senate communicating to this House the evidence taken and the papers produced in respect of the above-mentioned divorce bills, with a request that the said evidence and papers be returned to the Senate.

Mr. Dorion, from the Joint Committee on Indian Affairs, presented the First Report of the said Committee, which was read as follows:

Your Committee recommends that nine of its members constitute a quorum, provided that both Houses are represented.

By unanimous consent, on motion of Mr. Dorion, seconded by Mr. Winkler, the said Report was concurred in.

The House resumed debate on the proposed motion of Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Churchill,—That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself into Committee of Ways and Means (Budget).

And on the proposed motion of Mr. Benidickson, seconded by Mr. Robichaud, in amendment thereto,—That all the words after the word "That" be deleted and the following be substituted therefor:

> "this House regrets that the financial policies of the government will produce a fourth consecutive overall deficit in a year of "so-called prosperity", while at the same time offering no solution to the problem of rising prices, a continued high premium on the Canadian dollar, increased pressure on provinces and municipalities to borrow outside Canada, and high and rising unemployment."

And on the proposed motion of Mr. Regier, seconded by Mr. Herridge, in amendment to the said proposed amendment,—That the amendment be amended by striking out the period after the word 'unemployment' and adding thereto the following words:

> "and in the opinion of this House the solution of these problems requires amongst other things that the government give consideration to the following measures:
>
> 1. The planned elimination of wasteful defence expenditures
> 2. The provision of a self-liquidating public investment program
> 3. The provision of an appropriate capital gains tax."

And debate continuing;

(At 5.00 o'clock p.m., Private and Public Bills were called pursuant to Standing Order 15)

(Private Bills)

Bill SD-35, An Act for the relief of Joseph Alphonse Yves Jean Gabriel Lalonde, was considered in Committee of the Whole and, progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

The hour for Private and Public Bills expired.

Debate was resumed on the proposed motion of Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Churchill,—That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself into Committee of Ways and Means (Budget), and on the proposed motion of Mr. Benidickson in amendment thereto, and on the proposed motion of Mr. Regier in amendment to the said proposed amendment.

And debate continuing; the said debate was interrupted at ten o'clock.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Balcer, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Address, dated February 15, 1960, to His Excellency the Governor-General (**Notice of Motion No. 41*) for a copy of all correspondence, telegrams, and other documents exchanged between the Federal Government and the government of each province since January 30, 1959, concerning the Municipal Winter Works Incentive Program.

By Mr. Balcer,—Return to an Address, dated March 9, 1960, to His Excellency the Governor-General (**Notice of Motion No. 65*) for a copy of all correspondence, letters and telegrams exchanged since January 1, 1959, between the Federal Government and the Government of Nova Scotia on the subject of payments under the Agricultural Prices Stabilization Act.

By Mr. Balcer,—Return to an Order of the House, dated March 16, 1960, (*Question No. 272*) showing: 1. Were any ship building contracts awarded or allocated by the Federal Government since January 1, 1958?

2. If so, (*a*) what was the total value of such contracts; (*b*) the value of each particular contract; (*c*) the name of the shipyard to which each contract was awarded?

By Mr. Balcer,—Return to an Order of the House, dated March 23, 1960, (**Notice of Motion No. 74*) for a copy of the transcript of evidence before the Air Transport Board of Autair Helicopter Services Limited before a license was granted.

By Mr. Fulton, a Member of the Queen's Privy Council,—Report dated March 11, 1960, of the Restrictive Trade Practices Commission, under the Combines Investigation Act, concerning the Manufacture, Distribution and Sale of Specialty Bags and Related Products.

By Mr. Monteith (Perth), a Member of the Queen's Privy Council,—Copy of Amending Agreement No. 5, dated February 25, 1960, respecting contributions under the Hospital Insurance and Diagnostic Services Act, between the Government of Canada and the Government of the Province of Alberta.

Twenty-Third Report of the Clerk of Petitions, pursuant to Standing Order 70(7), as follows:—

The Clerk of Petitions has the honour to report that the petitions of the following for divorce Acts, presented on April 4 by Mr. McCleave, meet the requirements of Standing Order 70. However, as these petitions were filed after the time limit specified by Standing Order 93, they should not be received:

Dimitri Bernec of Ville LaSalle, Quebec, husband of Maria Moskaluk Bernec.

Marcel Pouliot of Montreal, Quebec, husband of Pauline Duval Pouliot.

Elizabeth Davis Reed, wife of Robert Leonard Reed of Pointe-Claire, Quebec.

At ten o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House with question put, until tomorrow at 2.30 o'clock p.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 60

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, 6th APRIL, 1960.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

On motion of Mr. McCleave, seconded by Mr. Danforth, it was ordered,—That the petitions for bills of divorce of Grace Ruth Goldenberg Goldberg, Joseph Denis Jean-Paul Courchesne, Elizabeth Davis Reed, filed on February 25th; of Jean Eleanor Jackson Connell, filed on March 4; Ellery Gordon Duncan, filed on March 14th; Dimitre Bernec, filed on March 29th; Marcel Pouliot, filed on April 1st, all presented on March 14th and April 4th respectively; also the petitions of Ida Denis Matte, Diana Elizabeth Wilson Ronalds, both filed on April 4th and presented on April 5th, and of Bernice Ellis Biltis, Pauline Anne Elizabeth Cunliffe Hebb, Gilles Jacques, and Frances Cohen Salsky, filed on April 5th and presented on April 6th, together with the Reports of the Clerk of Petitions thereon of March 15th, April 5th and 6th, 1960, be referred to the Standing Committee on Standing Orders for such recommendations as may be deemed advisable.

The following Questions were made Orders for Returns under the provisions of Standing Order 39(5):

*Question No. 104, by Mr. Argue,—Order of the House for a Return showing: 1. Is toxic nerve gas produced in Canada?

2. If so, (*a*) where; (*b*) since when; (*c*) for what purpose; (*d*) under what authority; (*e*) under whose jurisdiction; (*f*) to whom is it supplied; (*g*) on what scale?

Question No. 308, by Mr. McWilliam,—Order of the House for a Return showing: 1. What are the names of the lawyers in the province of New Brunswick who performed legal services for the Federal Government since June, 1957 to date?

2. What was the total amount paid to each of these lawyers for such services?

On motion of Mr. Chevrier, seconded by Mr. Pickersgill, it was ordered, —That there be laid before this House a copy of the Air Transport Board Order denying the application of Autair Helicopter Services Limited for the removal of restrictions limiting that firm to the use of small category helicopters. (*Notice of Motion No. 88*).

The House resumed debate on the proposed motion of Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Churchill,—That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself into Committee of Ways and Means (Budget).

And on the proposed motion of Mr. Benidickson, seconded by Mr. Robichaud, in amendment thereto,—That all the words after the word "That" be deleted and the following be substituted therefor:

> "this House regrets that the financial policies of the government will produce a fourth consecutive overall deficit in a year of "so-called prosperity", while at the same time offering no solution to the problem of rising prices, a continued high premium on the Canadian dollar, increased pressure on provinces and municipalities to borrow outside Canada, and high and rising unemployment."

And on the proposed motion of Mr. Regier, seconded by Mr. Herridge, in amendment to the said proposed amendment,—That the amendment be amended by striking out the period after the word 'unemployment' and adding thereto the following words:

> "and in the opinion of this House the solution of these problems requires amongst other things that the government give consideration to the following measures:
>
> 1. The planned elimination of wasteful defence expenditures
> 2. The provision of a self-liquidating public investment program
> 3. The provision of an appropriate capital gains tax."

And debate continuing; the said debate was interrupted at six o'clock.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Churchill, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of Northern Ontario Pipe Line Crown Corporation for the year ended December 31, 1959, pursuant to sections 85(3) and 87(3) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952. (English and French).

Twenty-Fourth Report of the Clerk of Petitions, pursuant to Standing Order 70(7), as follows:—

The Clerk of Petitions has the honour to report that the petitions of the following for divorce Acts, presented on April 5 by Mr. McCleave, meet the requirements of Standing Order 70. However, as these petitions were filed after the time limit specified by Standing Order 93, they should not be received:

Ida Denis Matte, wife of Léopold Omer Matte of Cadillac, Quebec.

Diana Elizabeth Wilson Ronalds, wife of Charles Corbett Ronalds of Côte St. Luc, Quebec.

Bernice Ellis Biltis, wife of Charles Arthur Biltis of Montreal, Quebec.

Pauline Anne Elizabeth Cunliffe Hebb, wife of Donald Lawrence Hebb of Montreal, Quebec.

Gilles Jacques of Montreal, Quebec, husband of Madeleine Champagne Jacques.

Frances Cohen Salsky, wife of Marvin Salsky of Montreal, Quebec.

By the Examiner of Petitions for Private Bills,—Twenty-third Report, pursuant to Standing Order 100(2), as follows:

The Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to report that the following petitioners for divorce Acts have complied with the requirements of Standing Order 96:

Joseph Edmond Giroux of St. Michel, Quebec, husband of Marie Rose Hélène Charbonneau Giroux.

Carmel Duguay Mitchell, wife of Walter Mitchell of Montreal, Quebec.

Ivy Helen Gentles Bell Pull, wife of Douglas Carlyle Pull of Montreal, Quebec.

At six o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 2.30 o'clock p.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 61

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, 7th APRIL, 1960.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Mr. Monteith (Perth), seconded by Mr. Fulton, moved,—That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the following proposed resolution which has been recommended to the House by His Excellency:

That it is expedient to introduce a measure to amend the Old Age Security Act to permit payment of pension in prescribed circumstances to pensioners absenting themselves from Canada beyond the periods now prescribed; and to provide also certain saving and transitional provisions to protect and preserve the rights of pensioners so absent upon the date the said measure comes into force.

Resolved,—That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the said proposed resolution.

The House resumed debate on the proposed motion of Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Churchill,—That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself into Committee of Ways and Means (Budget).

And on the proposed motion of Mr. Benidickson, seconded by Mr. Robichaud, in amendment thereto,—That all the words after the word "That" be deleted and the following be substituted therefor:

> "this House regrets that the financial policies of the government will produce a fourth consecutive overall deficit in a year of "so-called prosperity", while at the same time offering no solution to the problem of rising prices, a continued high premium on the Canadian dollar, increased pressure on provinces and municipalities to borrow outside Canada, and high and rising unemployment."

And on the proposed motion of Mr. Regier, seconded by Mr. Herridge, in amendment to the said proposed amendment,—That the amendment be amended by striking out the period after the word 'unemployment' and adding thereto the following words:

"and in the opinion of this House the solution of these problems requires amongst other things that the government give consideration to the following measures:

1. The planned elimination of wasteful defence expenditures
2. The provision of a self-liquidating public investment program
3. The provision of an appropriate capital gains tax."

And debate continuing; the said debate was interrupted at ten o'clock.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Hees, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of The St. Lawrence Seaway Authority for the year ended December 31, 1959, pursuant to sections 85(3) and 87(3) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952.

At ten o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 11.00 o'clock a.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 62

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, 8th APRIL, 1960.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

On motion of Mr. Diefenbaker, seconded by Mr. Fleming (Eglinton), it was ordered,—That, on Wednesday next, April 13th, the hours of sitting shall be from 11.00 a.m. to 1.00 p.m. and from 2.00 p.m. to 3.30 p.m. which shall be deemed to be the ordinary time of adjournment that day within the meaning of Standing Order 58(6); and that the provisions of Standing Orders 2 and 6 be suspended in relation thereto.

On motion of Mr. Pallett, seconded by Mr. Bruchési, it was ordered,—That the name of Mr. Campbell (Lambton-Kent) be substituted for that of Mr. Pigeon on the Standing Committee on Estimates.

On motion of Mr. Pallett, seconded by Mr. Bruchési, it was ordered,—That the name of Mr. Pigeon be substituted for that of Mr. Campbell (Lambton-Kent) on the Standing Committee on Public Accounts.

The House resumed debate on the proposed motion of Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Churchill,—That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself into Committee of Ways and Means (Budget).

And on the proposed motion of Mr. Benidickson, seconded by Mr. Robichaud, in amendment thereto,—That all the words after the word "That" be deleted and the following be substituted therefor:

"this House regrets that the financial policies of the government will produce a fourth consecutive overall deficit in a year of "so-called prosperity", while at the same time offering no solution to the problem

of rising prices, a continued high premium on the Canadian dollar, increased pressure on provinces and municipalities to borrow outside Canada, and high and rising unemployment."

And on the proposed motion of Mr. Regier, seconded by Mr. Herridge, in amendment to the said proposed amendment,—That the amendment be amended by striking out the period after the word 'unemployment' and adding thereto the following words:

"and in the opinion of this House the solution of these problems requires amongst other things that the government give consideration to the following measures:

1. The planned elimination of wasteful defence expenditures
2. The provision of a self-liquidating public investment program
3. The provision of an appropriate capital gains tax."

After further debate, the question being put on the said proposed amendment to the proposed amendment, it was negatived on the following division:

YEAS

MESSRS:

Argue,	Fisher,	Howard,	Winch—7.
Boivin,	Herridge,	Regier,	

NAYS

MESSRS:

Aiken,	Bruchési,	Fleming (Okanagan-	Kucherepa,
Aitken (Miss),	Brunsden,	Revelstoke),	Lambert,
Allard,	Cadieu,	Forbes,	Latour,
Allmark,	Campbell	Forgie,	Leduc,
Anderson,	(Lambton-Kent),	Fréchette,	Legere,
Asselin,	Campbell	Fulton,	Lennard,
Balcer,	(Stormont),	Garland,	Létourneau,
Baldwin,	Cardiff,	Grafftey,	Macdonald (Kings),
Barrington,	Cardin,	Granger,	Macdonnell,
Baskin,	Carter,	Grills,	MacEwan,
Batten,	Casselman (Mrs.),	Gundlock,	MacInnis,
Bell (Carleton),	Chambers,	Halpenny,	MacLean (Queens),
Bell (Saint John-	Charlton,	Hamilton	Macnaughton,
Albert),	Chevrier,	(Notre-Dame-	MacRae,
Belzile,	Chown,	de-Grâce),	McBain,
Benidickson,	Churchill,	Hanbidge,	McCleave,
Best,	Clancy,	Harkness,	McFarlane,
Bigg,	Comtois,	Henderson,	McGrath,
Bissonnette,	Cooper,	Hicks,	McIlraith,
Boulanger,	Crestohl,	Hodgson,	McIntosh,
Bourbonnais,	Danforth,	Horner (Acadia),	McLennan,
Bourget,	Denis,	Horner	McPhillips,
Bourque,	Deschatelets,	(Jasper-Edson),	McQuillan,
Brassard	Diefenbaker,	Horner	McWilliam,
(Chicoutimi),	Dinsdale,	(The Battlefords),	Martel,
Brassard	Doucett,	Johnson,	Martin (Essex East),
(Lapointe),	Dubois,	Jones,	Martineau,
Brooks,	Dumas,	Jorgenson,	Martini,
Broome,	Dupuis,	Jung,	Matthews,
Browne (St. John's	English,	Keays,	Michaud,
West),	Fairclough (Mrs.),	Kennedy,	Milligan,
Browne (Vancouver-	Fane,	Knowles,	Mitchell,
Kingsway),	Fleming (Eglinton),	Korchinski,	Monteith (Perth),

Monteith (Verdun), Montgomery, More, Morissette, Morris, Morton, Murphy, Nasserden, Nesbitt, Noble, Nowlan, Nugent, O'Hurley, Ormiston, Pallett, Parizeau, Pascoe, Paul, Payne, Pearkes, Pearson, Phillips, Pickersgill, Pigeon, Pugh, Racine, Rapp, Régnier, Ricard, Richard (Kamouraska), Richard (Ottawa East), Richard (Saint-Maurice-Laflèche), Roberge, Robichaud, Robinson, Rogers, Rompré, Rouleau, Rowe, Rynard, Sévigny, Simpson, Skoreyko, Smallwood, Smith (Calgary South), Smith (Simcoe North), Southam, Speakman, Spencer, Starr, Stearns, Stefanson, Tardif, Tassé, Thomas, Thrasher, Tremblay, Villeneuve, Vivian, Webb, Webster, Weichel, Winkler, Wratten—184.

And debate continuing on the proposed amendment to the main motion; the said debate was interrupted at five o'clock.

(Private and Public Bills were called, pursuant to Standing Order 15)

(Private Bills)

Bill SD-36, An Act for the relief of Omer Therrien, was considered in Committee of the Whole and, progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

The hour for Private and Public Bills expired.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Balcer, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Address, dated June 1, 1959, to His Excellency the Governor-General (**Notice of Motion No. 116*) for a copy of all correspondence, telegrams, reports, and other documents exchanged between any Department of the Federal Government, and each of the provincial governments, since January 1, 1957, regarding a scheme for crop insurance.

By Mr. Balcer,—Return to an Order of the House, dated April 4, 1960, (**Notice of Motion No. 82*) for a copy of each regular or special questionnaire used by the Bureau of Statistics during the months of January and February 1960, in respect to its sampling of the Canadian labour force, including its without jobs component.

By Mr. Churchill, a Member of the Queen's Privy Council,—Report on the Activities of the National Energy Board for the period ended December 31, 1959, pursuant to section 91 of the National Energy Board Act, chapter 46, Statutes of Canada, 1959.

At six o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until Monday next at 2.30 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 63

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, 11th APRIL, 1960.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

On motion of Mr. Michaud, seconded by Mr. Robichaud, it was ordered,—That there be laid before this House an itemized statement of travelling expenses paid by the Department of National Defence for the fiscal year ended March 31, 1959, to H. T. Peckham. (**Notice of Motion No. 87*).

On motion of Mr. Peters, seconded by Mr. Martin (Timmins), it was ordered,—That an humble Address be presented to His Excellency the Governor-General, praying that he will cause to be laid before this House a copy of all correspondence, telegrams and other documents exchanged between the Federal Government and any of its departments, and the Provincial Government of Ontario, its agents, commissions or agents thereof, since January 1, 1959, dealing with the establishment of a seaport at Moosonee, Ontario, including the establishment of docking facilities, dredging of a channel connecting Moosonee with the deeper waters of James Bay. (**Notice of Motion No. 89*).

On motion of Mr. Chevrier, seconded by Mr. Pickersgill, it was ordered, —That there be laid before this House a copy of a letter dated February 4, 1959, from the Air Transport Board to Autair Helicopter Services Limited, requesting certain information concerning application by the latter for the removal of the restriction limiting the company to the use of certain equipment as referred to in the Air Transport Board Order, Decision serial number 1275, dated June 1, 1959. (**Notice of Motion No. 91*).

The House resumed debate on the proposed motion of Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Churchill,—That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself into Committee of Ways and Means (Budget).

And on the proposed motion of Mr. Benidickson, seconded by Mr. Robichaud, in amendment thereto,—That all the words after the word "That" be deleted and the following be substituted therefor:

> "this House regrets that the financial policies of the government will produce a fourth consecutive overall deficit in a year of "so-called prosperity", while at the same time offering no solution to the problem of rising prices, a continued high premium on the Canadian dollar, increased pressure on provinces and municipalities to borrow outside Canada, and high and rising unemployment."

And debate continuing; the said debate was interrupted at ten o'clock.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Diefenbaker, a Member of the Queen's Privy Council,—Summary of Orders in Council passed during the period March 1 to March 31, 1960.

By Mr. Balcer, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Address, dated February 10, 1960, to His Excellency the Governor-General (**Notice of Motion No. 28*) for a copy of all correspondence, telegrams, and other documents exchanged between the Federal Government, any provincial government, and farm organization, since July 1, 1959, regarding deficiency payments on eggs.

By Mr. Balcer,—Return to an Order of the House, dated March 23, 1960, (**Notice of Motion No. 77*) for a copy of all correspondence since January 1, 1959, between the Department of Transport and anyone, relating to the proposition that the Federal Government should assist with public funds for airport development to serve the communities of Fort Frances, Ontario, and Atikokan, Ontario.

At ten o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House with question put, until tomorrow at 2.30 o'clock p.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 64

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, 12th APRIL, 1960.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Miss Aitken, from the Standing Committee on Standing Orders, presented the Second Report of the said Committee, which was read as follows:

Pursuant to its Order of Reference of April 6, 1960, the Committee gave consideration to the following petitions for private bills filed after the time specified in Standing Order 93 and to the Reports of the Clerk of Petitions of March 15th, April 5th and 6th, 1960.

1. *Petition of Grace Ruth Goldenberg Goldberg—Divorce.*

Representations were made to the Committee to the effect that the said petition was mailed on, and was postmarked, the 24th of February and was filed on the 25th of February, one day late. The solicitor erroneously was under the impression that the fact that the Senate accepts petitions postmarked on the last day set for filing petitions the same rule applied in respect of filing in the House of Commons.

The petitioner is employed as a Secretary and has two children aged 15 and 12 years.

2. *Petition of Joseph Denis Jean-Paul Courchesne—Divorce.*

This petition was received one day late and the reasons for the delay are the same as those advanced in support of the previous case.

It was represented to the Committee that the levying of penalties would impose great hardship on the petitioner.

3. *Petition of Elizabeth Davis Reed—Divorce.*

This petition to the House of Commons was filed, together with the one addressed to The Senate, on the 24th of February, but reached the House of Commons one day late.

The petitioner is a resident of the Town of Tiverton, in the State of Rhode Island, U.S.A. Proceedings were initiated by her solicitors in the U.S.A., who were not familiar with the procedure involved. The petitioner has one minor child and through some arrangement made out of court the respondent pays the petitioner approximately $1,000. per year. It was claimed that the levying of penalties would cause serious hardship on the petitioner.

4. *Petition of Jean Eleanor Jackson Connell—Divorce.*

The petition in this case was filed on time in the Senate, and was heard before the Senate Committee on Divorce and the Bill founded on the Senate Committee Report has already reached the House of Commons on March 30th, 1960.

Through a misunderstanding between the solicitors for the petitioner and their Ottawa Agent the petition to the House of Commons was received on March 4th, 1960, only. It is claimed that the delay is not due to any negligence on the part of the petitioner and that she should not be penalized for the mishandling of the case by her solicitors and their agent.

5. *Petition of Ellery Gordon Duncan—Divorce.*

This petition was filed on the 14th of March, 1960. It was explained to the Committee that the solicitor in Montreal was, sometime prior to that date, in the process of moving his office and the petition to the House of Commons was in the process mislaid.

It was represented further that the levying of penalties would cause the petitioner great hardship.

6. *Petition of Dimitre Bernec—Divorce.*

The procedure in respect to this petition was begun early in 1959, but was not proceeded with during the Session of that year. The petition was again presented this year and partly heard in the Senate and now stands adjourned. By inadvertance, the petition to the House of Commons was not filed in time although readily available.

It was represented that the petitioner has had to meet considerable expense for counsel and witnesses fees and the cost of the respondent's defence. To impose penalties would cause him considerable hardship.

7. *Petition of Marcel Pouliot—Divorce.*

This petition was presented at the last session but was not then proceeded with. In the meantime there has been a change of solicitors. The petition was received this year and presented to the Senate on time, but through a misunderstanding it was not filed with the House of Commons.

It was claimed by the Parliamentary Agent, appearing on behalf of the petitioner, that heavy additional costs were met by the petitioner due to the necessary change in solicitors.

8. *Petition of Ida Denis Matte—Divorce.*

It was represented that the petition in this case was filed at previous sessions of Parliament and for one reason or another had not been reached. The petition this year was filed in time with the Senate but it was overlooked initially insofar as the House of Commons was concerned.

The petitioner is at present in hospital and receives no help from her husband. She is ordinarily employed as a domestic in private homes so the levying of penalties would mean great hardship to her.

9. *Petition of Diana Elizabeth Wilson Ronalds—Divorce.*

This petition was filed at this session of Parliament long after the time specified in Standing Orders. The petitioner was, by a judgment of the Quebec Superior Court, separated from the respondent and granted custody of three minor children. Pressing representations were made for that petition to be received even at this late date because of the involvement of the respondent and one of the children in a case before the Social Welfare Court in Montreal.

10. *Petition of Bernice Ellis Biltis—Divorce.*

This petition was presented on time in the Senate but through negligence on the part of solicitors the said petition did not reach the House of Commons until March 7th, about two weeks after the time specified in Standing Order 93.

The petitioner is employed as a general clerk on a salary of $60.00 per week and his two daughters, 13 and 11, are living with him and dependent on his earnings for support.

11. *Petition of Pauline Anne Elizabeth Hebb—Divorce.*

The petitioner in this case resides in England. Because of delay in the mail between the petitioner and her solicitor the said petition was not received on time. She has been separated from her husband for three years and has no intention of returning to Canada.

Her only support is $63.00 per month she receives from her husband for herself and a minor son.

12. *Petition of Gilles Jacques—Divorce.*

The petitioner in this case has been separated from his wife since August, 1952, when adultery is alleged. The present proceedings date back to September, 1959, but due to attorney's illness the petition could not be filed within the time prescribed.

Petitioner is employed by the City of Montreal and is maintaining two daughters, aged 12 and 10.

13. *Petition of Frances Cohen Salsky—Divorce.*

This petition was filed on 7th March, 1960, or two weeks after the time specified in Standing Order 93. The petitioner is employed as a buyer in the City of Montreal.

The Committee has carefully reviewed all matters pertaining to the above petitions and the following recommendations are made:

1. That in respect to above petitions numbered 1, 2, 3, 6, 7, 8 and 10, Standing Orders 93 and 94(3)(*a*) and (*c*) be suspended in relation thereto and that they be received.
2. That in respect to above petition numbered 4 Standing Orders 93 and 94(3)(*a*) and (*b*) be suspended in relation thereto and that it be received.
3. That in respect to above petitions numbered 5, 11 and 12, Standing Order 93 be suspended in relation thereto and that they be received. Further, that Standing Order 94(3)(*c*) be suspended but that the consequential penalty provided by Standing Order 94(3) (*a*) be suspended only as it applies to the suspension of Standing Order 94(3)(*c*). (Concurrence in this recommendation will involve the levying of a penalty charge of $100.00 in each case under the provisions of Standing Order 94(3)(*a*).)

4. That in respect to above petitions numbered 9 and 13, Standing Order 93 be suspended in relation thereto and that they be received. (Concurrence in this recommendation will involve the levying of a penalty charge of $300.00 in each case under the provisions of Standing Order 94(3)(*a*) and (*c*).)

By unanimous consent, on motion of Miss Aitken, seconded by Mr. Charlton, the said Report was concurred in.

The House resumed debate on the proposed motion of Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Churchill,—That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself into Committee of Ways and Means (Budget).

And on the proposed motion of Mr. Benidickson, seconded by Mr. Robichaud, in amendment thereto,—That all the words after the word "That" be deleted and the following be substituted therefor:

"this House regrets that the financial policies of the government will produce a fourth consecutive overall deficit in a year of "so-called prosperity", while at the same time offering no solution to the problem of rising prices, a continued high premium on the Canadian dollar, increased pressure on provinces and municipalities to borrow outside Canada, and high and rising unemployment."

And debate continuing;

(*At 5.00 o'clock p.m., Private and Public Bills were called pursuant to Standing Order 15*)

(*Private Bills*)

Bill SD-37, An Act for the relief of Helen Elisabeth Millar Ramshaw, was considered in Committee of the Whole and, progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

The hour for Private and Public Bills expired.

Debate was resumed on the proposed motion of Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Churchill,—That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself into Committee of Ways and Means (Budget).

And on the proposed motion of Mr. Benidickson, seconded by Mr. Robichaud, in amendment thereto,—That all the words after the word "That" be deleted and the following be substituted therefor:

"this House regrets that the financial policies of the government will produce a fourth consecutive overall deficit in a year of "so-called prosperity", while at the same time offering no solution to the problem of rising prices, a continued high premium on the Canadian dollar, increased pressure on provinces and municipalities to borrow outside Canada, and high and rising unemployment."

And debate continuing; at 9.45 o'clock p.m., Mr. Speaker interrupted the proceedings pursuant to Standing Order 58(5);

And the question being put on the said proposed amendment, it was negatived on the following division:

YEAS

MESSRS:

Batten,
Benidickson,
Boivin,
Boulanger,
Bourget,
Bourque,
Brassard (Lapointe),
Cardin,
Carter,
Chevrier,
Deschatelets,
Dumas,
Eudes,
Fisher,
Forgie,
Garland,
Godin,
Granger,
Hellyer,
Herridge,
Howard,
Leduc,
Lessard,
Loiselle,
Macnaughton,
McIlraith,
Martin (Essex East),
Martin (Timmins),
Meunier,
Michaud,
Mitchell,
Pearson,
Peters,
Pickersgill,
Racine,
Ratelle,
Regier,
Richard (Ottawa East),
Richard (Saint-Maurice-Laflèche),
Roberge,
Robichaud,
Rouleau,
Tardif,
Tucker,
Winch—45.

NAYS

MESSRS:

Aiken,
Aitken (Miss),
Allard,
Allmark,
Anderson,
Asselin,
Baldwin,
Barrington,
Baskin,
Beech,
Bell (Carleton),
Bell (Saint John-Albert),
Belzile,
Best,
Bissonnette,
Bourbonnais,
Bourdages,
Brassard (Chicoutimi),
Brooks,
Broome,
Browne (St. John's West),
Browne (Vancouver-Kingsway),
Bruchési,
Brunsden,
Cadieu,
Campbell (Lambton-Kent),
Campbell (Stormont),
Cardiff,
Casselman (Mrs.),
Cathers,
Chambers,
Charlton,
Chown,
Churchill,
Clancy,
Coates,
Comtois,
Cooper,
Creaghan,
Crouse,
Danforth,
Deschambault,
Diefenbaker,
Dinsdale,
Dorion,
Doucett,
Drouin,
Dubois,
English,
Fairclough (Mrs.),
Fairfield,
Fane,
Fleming (Eglinton),
Fleming (Okanagan-Revelstoke),
Forbes,
Fortin,
Fraser,
Fréchette,
Fulton,
Grafftey,
Grenier,
Grills,
Gundlock,
Hales,
Hamilton (Notre-Dame-de-Grâce),
Hamilton (Qu'Appelle),
Hanbidge,
Harkness,
Henderson,
Hicks,
Hodgson,
Horner (Acadia),
Horner (Jasper-Edson),
Horner (The Battlefords),
Howe,
Johnson,
Jones,
Jorgenson,
Keays,
Kennedy,
Knowles,
Korchinski,
Kucherepa,
Lafrenière,
Lahaye,
Lambert,
Latour,
Legere,
Lennard,
Létourneau,
Macdonald (Kings),
Macdonnell,
MacEwan,
MacInnis,
MacLean (Queens),
MacLellan,
Macquarrie,
MacRae,
McBain,
McCleave,
McDonald (Hamilton South),
McFarlane,
McGee,
McGrath,
McGregor,
McIntosh,
McLennan,
McQuillan,
Martel,
Martineau,
Martini,
Matthews,
Milligan,
Monteith (Perth),
Monteith (Verdun),
Montgomery,
More,
Morissette,
Morris,
Morton,
Muir (Cape Breton North and Victoria),
Nasserden,
Nesbitt,
Nielsen,
Nowlan,
Nugent,
O'Hurley,
O'Leary,
Ormiston,
Pallett,
Parizeau,
Pascoe,
Paul,
Payne,
Pearkes,
Pigeon,
Pratt,

Pugh,
Rapp,
Régnier,
Ricard,
Richard (Kamouraska),
Robinson,
Rogers,
Rompré,
Rowe,
Rynard,
Sévigny,
Simpson,
Skoreyko,
Small,
Smallwood,
Smith (Calgary South),
Smith (Lincoln),
Smith (Simcoe North),
Smith (Winnipeg North),
Speakman,
Spencer,
Stanton,
Starr,
Stefanson,
Stewart,
Stinson,
Tassé,
Thomas,
Thompson,
Thrasher,
Tremblay,
Villeneuve,
Vivian,
Walker,
Webb,
Webster,
Weichel,
Winkler,
Wratten—176.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Balcer, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Address, dated June 9, 1958, to His Excellency the Governor-General (**Notice of Motion No. 8*) for a copy of all correspondence and other documents exchanged between the Federal Government or any of its departments, and the Government of Saskatchewan, from July 17, 1956 to date, dealing with: (*i*) the building of power plants and electrical transmission lines within Saskatchewan; (*ii*) the construction of the South Saskatchewan River Dam.

By Mr. Balcer,—Return to an Address, dated February 3, 1960, to His Excellency the Governor-General (**Notice of Motion No. 9*) for a copy of all correspondence, telegrams and other documents exchanged between the Federal Government or any official thereof, and the Provincial Government of New Brunswick or the New Brunswick Electric Power Commission, with respect to the signing of a specific agreement for the construction of the East St-John Thermo Plant, for the period June 1, 1958 to date.

By Mr. Balcer,—Return to an Address, dated February 24, 1960, to His Excellency the Governor-General (**Notice of Motion No. 51*) for a copy of all correspondence, telegrams and other documents exchanged from June 1957 to date, between the Premier of British Columbia or any other member of the British Columbia Government and the Minister of Finance or any member of the Federal Government on the subject of federal financial assistance for the development of the Columbia River.

By Mr. Balcer,—Return to an Address, dated March 23, 1960, to His Excellency the Governor-General (**Notice of Motion No. 73*) for a copy of all communications addressed by the Air Transport Board or any official thereof to Autair Helicopter Services Limited between June 21, 1957 and July 18, 1958, and all replies thereto.

By Mr. Balcer,—Supplementary Return to an Order of the House, dated March 9, 1960, (**Question No. 46*) showing: 1. Has there been an increase in federal payments to the provincial governments between the fiscal years 1956-57 and 1958-59 and, if so how much?

2. How much of such increase is attributable to (*a*) legislation enacted before June 21, 1957; (*b*) legislation enacted since June 21, 1957?

3. Is any portion of this amount for the federal share of hospital insurance and, if so, how much?

By Mr. Monteith (Perth), a Member of the Queen's Privy Council,—Copy of Amending Agreement No. 5, dated March 17, 1960, respecting contributions under the Hospital Insurance and Diagnostic Services Act, between the Government of Canada and the Government of the Province of Saskatchewan.

By Mr. Monteith (Perth),—Copy of an Agreement, made March 28, 1960, respecting contributions under the Hospital Insurance and Diagnostic Services Act, between the Government of Canada and the Government of the Northwest Territories.

At 10.06 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 11.00 o'clock a.m. pursuant to Order made Friday, April 8, 1960.

79953-6—25½

No. 65

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, 13th APRIL, 1960.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

The House resumed debate on the proposed motion of Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Churchill,—That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself into Committee of Ways and Means (Budget).

And debate continuing; at 3.15 o'clock p.m., Mr. Speaker interrupted the proceedings pursuant to Standing Order 58(6);

And the question being put on the said proposed motion, it was agreed to on the following division:

YEAS

MESSRS:

Aiken,	Bissonnette,	Campbell (Stormont),	Diefenbaker,
Aitken (Miss),	Bourbonnais,	Cardiff,	Dinsdale,
Allard,	Bourdages,	Casselman (Mrs.),	Dorion,
Allmark,	Brassard (Chicoutimi),	Chambers,	Doucett,
Anderson,	Brooks,	Charlton,	Drouin,
Asselin,	Broome,	Chown,	Dubois,
Baldwin,	Browne (St. John's West),	Churchill,	English,
Barrington,	Browne (Vancouver-Kingsway),	Clancy,	Fairfield,
Baskin,	Bruchési,	Coates,	Fane,
Beech,	Brunsden,	Comtois,	Fleming (Eglinton),
Bell (Carleton),	Cadieu,	Cooper,	Fleming (Okanagan-Revelstoke),
Bell (Saint John-Albert),	Campbell (Lambton-Kent),	Creaghan,	Forbes,
Belzile,		Crouse,	Fortin,
Best,		Danforth,	Fraser,
Bigg,		Deschambeault,	Fréchette,

Fulton,
Grafftey,
Grenier,
Grills,
Gundlock,
Hales,
Halpenny,
Hamilton (Notre-Dame-de-Grâce),
Hamilton (Qu'Appelle),
Hanbidge,
Harkness,
Hees,
Henderson,
Hicks,
Hodgson,
Horner (Acadia),
Horner (Jasper-Edson),
Horner (The Battlefords),
Howe,
Johnson,
Jones,
Jorgenson,
Keays,
Kennedy,
Knowles,
Korchinski,
Kucherepa,
Lafrenière,
Lahaye,
Latour,
Legere,
Lennard,
Létourneau,
Macdonald (Kings),
Macdonnell,
MacEwan,
MacInnis,
MacLean (Queens),
MacLellan,
Macquarrie,
MacRae,
McBain,
McCleave,
McDonald (Hamilton South),
McFarlane,
McGee,
McGrath,
McGregor,
McIntosh,
McLennan,
McQuillan,
Martel,
Martineau,
Martini,
Matthews,
Monteith (Perth),
Monteith (Verdun),
Montgomery,
More,
Morissette,
Morris,
Morton,
Muir (Cape Breton North and Victoria),
Murphy,
Nasserden,
Nesbitt,
Nielsen,
Nowlan,
Nugent,
O'Hurley,
O'Leary,
Ormiston,
Pallett,
Parizeau,
Pascoe,
Paul,
Payne,
Pearkes,
Phillips,
Pigeon,
Pratt,
Pugh,
Rapp,
Régnier,
Ricard,
Richard (Kamouraska),
Robinson,
Rogers,
Rompré,
Rowe,
Rynard,
Sévigny,
Simpson,
Skoreyko,
Small,
Smallwood,
Smith (Lincoln),
Smith (Simcoe North),
Smith (Winnipeg North),
Speakman,
Spencer,
Stanton,
Starr,
Stearns,
Stefanson,
Stewart,
Stinson,
Tassé,
Thomas,
Thompson,
Thrasher,
Tremblay,
Villeneuve,
Vivian,
Walker,
Webb,
Webster,
Weichel,
Winkler,
Wratten—177.

NAYS

MESSRS:

Batten,
Benidickson,
Boivin,
Boulanger,
Bourget,
Bourque,
Brassard (Lapointe),
Cardin,
Caron,
Carter,
Chevrier,
Denis,
Deschatelets,
Dumas,
Eudes,
Fisher,
Garland,
Godin,
Hellyer,
Herridge,
Howard,
Leduc,
Macnaughton,
McIlraith,
Martin (Essex East),
Martin (Timmins),
Meunier,
Michaud,
Peters,
Pickersgill,
Racine,
Ratelle,
Regier,
Richard (Ottawa East),
Richard (Saint-Maurice-Laflèche),
Roberge,
Robichaud,
Rouleau,
Tardif,
Tucker,
Winch—41.

Accordingly, the House resolved itself into Committee of Ways and Means and, progress having been made and reported, the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Balcer, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Order of the House, dated February 17, 1960, (*Question No. 187*) showing: During each of the fiscal years 1953 to 1959, inclusive, and from the beginning of the present fiscal year to February 1, 1960:

1. Has there been any theft of money, stamps or other valuable articles in the post offices or post office trucks, in Canada?

2. If so: (*a*) How many such thefts have occurred? (*b*) What was the value of the articles stolen? (*c*) How many persons (*i*) have had complaints laid against them or have been charged; (*ii*) have been found guilty?

3. What amounts have been recovered by the government in connection with each of these thefts?

By Mr. Balcer,—Return to an Order of the House, dated February 17, 1960, (*Question No. 188*) showing: 1. Since July 1957, has the Post Office Department organized, instituted or accepted one or more so-called flying squads of persons to work in Montreal on call, as additional employees?

2. If so: (*a*) What are the names of these persons? (*b*) By whom were they individually recommended? (*c*) Did their names appear on the eligible list established by the Civil Service Commission? (*d*) Under what statute or regulation were the said persons employed?

By Mr. Balcer,—Return to an Order of the House, dated February 24, 1960, (*Question No. 96*) showing: 1. Have any goods been stolen from the premises of the National Harbours Board, Montreal, and from customers using the facilities? If so, what value each year from January 1, 1948 to January 1, 1960?

2. How many convictions, if any, for theft from the premises of the National Harbours Board, Montreal, have been obtained each year from January 1, 1948 to January 1, 1960?

3. (*a*) What is the name of each person so convicted; (*b*) date of conviction; (*c*) nature of theft; (*d*) sentence imposed; (*e*) what force or protective agency obtained the evidence used in each case?

By Mr. Balcer,—Return to an Order of the House, dated February 24, 1960, (*Question No. 108*) showing: 1. What is the name of the Chief of Police, and each member of the police force of the National Harbours Board, Montreal?

2. What was the date of appointment of each, qualifications, and salaries?

3. Is there a competitive examination for Harbour Board police?

4. If so, under what body is it administered, and what are the standards and qualifications required for this force?

5. If not, who approves appointments and under what authority?

By Mr. Balcer,—Return to an Order of the House, dated February 24, 1960, (*Question No. 109*) showing: 1. Have any (*a*) locomotives; (*b*) rail cars; (*c*) cranes; (*d*) trucks, been purchased by the National Harbours Board, Montreal, from January 1, 1948 to January 1, 1960?

2. If so, (*a*) what was the total money expended in purchases of each item in each of these years; (*b*) from whom was each purchase made; (*c*) on what date; (*d*) for what quantity of what item; (*e*) for what total price?

By Mr. Balcer,—Return to an Order of the House, dated February 24, 1960, (*Question No. 110*) showing: 1. Have any (*a*) locomotives; (*b*) rail cars; (*c*) cranes; (*d*) trucks, been purchased by the National Harbours Board, Montreal, from January 1, 1948 to January 1, 1960?

2. If so, were tenders advertised (*a*) in what papers; (*b*) on what dates; (*c*) what tenders were received, and from whom; (*d*) value of each; (*e*) what was the nature of the tender; (*f*) which one was accepted?

3. Was the lowest tender accepted in each case? If not, for what reason?

4. Were bid forms sent out in regard to any purchase?

5. If so, (*a*) what was the name of each company to whom a bid was sent; (*b*) on what date; (*c*) for what purpose; (*d*) from whom were bids received, and on what purchase; (*e*) what price was submitted in each case; (*f*) which bids were accepted; (*g*) on what date?

By Mr. Balcer,—Return to an Order of the House, dated February 24, 1960, (*Question No. 168*) showing: 1. Since January 1, 1950, has the Governor-in-Council altered the remuneration payable under Section 64 of the Industrial Relations and Disputes Investigation Act?

2. If so, what was (*a*) the date of each change; (*b*) the new provisions which each such change ordered?

By Mr. Balcer,—Return to an Order of the House, dated February 24, 1960, (*Question No. 169*) showing: 1. Since January 1, 1958, have any conciliation boards been appointed to endeavour to bring about agreement between parties engaged in collective bargaining? If so, how many?

2. Has the initial period of activities of conciliation boards of fourteen days been extended in any cases?

3. If so, in how many instances and with respect to each such extension: (*a*) By what additional period of time? (*b*) Was the extension agreed upon by the parties? (*c*) Was the extension allowed by the Ministry?

By Mr. Balcer,—Return to an Order of the House, dated February 24, 1960, (*Question No. 170*) showing: 1. Since January 1, 1958, have any conciliation officers been instructed to confer with parties engaged in collective bargaining? If so, how many?

2. Has the initial period of activities of conciliation officers of fourteen days been extended in any cases?

3. If so, in how many instances and with respect to each such extension: (*a*) By what additional period of time? (*b*) Was the conciliation officer instrumental in bringing about agreement between the parties?

By Mr. Balcer,—Return to an Order of the House, dated March 30, 1960, (**Question No. 91*) showing: 1. Did the Minister of National Health and Welfare, the Minister of Justice, the Solicitor General or any other member of the government receive any representation either written or oral urging the government to refund estreated bail to Mrs. Anna Badman of Vancouver?

2. If so, what persons made such representation and in what form?

3. Was any member of parliament directly or indirectly instrumental in presenting any such representation and, if so, what member or members?

4. Was the refund in question recommended by the commissioner of the Royal Canadian Mounted Police or any other member of the force and, if so, by whom?

5. Was the refund in question recommended by any other police officer or any court official?

By Mr. Balcer,—Return to an Order of the House, dated March 30, 1960, (*Question No. 205*) showing: How many railway passenger lines have been discontinued in Canada during the last ten years (*a*) by the Canadian National Railways, and between what localities; (*b*) by the Canadian Pacific Railway, and between what localities?

By Mr. Balcer,—Return to an Order of the House, dated April 6, 1960, (**Notice of Motion No. 88*) for a copy of the Air Transport Board Order denying the application of Autair Helicopter Services Limited for the removal of restrictions limiting that firm to the use of small category helicopters.

By Mr. Balcer,—Return to an Order of the House, dated April 11, 1960, (**Notice of Motion No. 87*) for an itemized statement of travelling expenses paid by the Department of National Defence for the fiscal year ended March 31, 1959, to H. T. Peckham.

By Mrs. Fairclough, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the number and amount of loans to Indians made under section 69(1) of the Indian Act in the year ended March 31, 1960, pursuant to section 69(6) of the said Act, chapter 149, R.S.C., 1952.

By Mrs. Fairclough,—Report of the number and amount of loans to Immigrants made under section 69(1) of the Immigration Act in the year ended March 31, 1960, pursuant to section 69(6) of the said Act, chapter 325, R.S.C., 1952.

By Mr. Fleming (Eglinton), a Member of the Queen's Privy Council,—Report on the Quinquennial Actuarial Valuation of the Royal Canadian Mounted Police (Dependants) Pension Fund as at March 31, 1959, under Part IV of the Royal Canadian Mounted Police Act, pursuant to section 89(3) of the said Act, chapter 241, R.S.C., 1952.

By Mr. Fleming (Eglinton),—Report on the Administration of the Members of Parliament Retiring Allowances Act for the year ended March 31, 1960, pursuant to section 18 of the said Act, chapter 329, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. MacLean (Queens), a Member of the Queen's Privy Council, by command of His Excellency the Governor-General,—Report of the Department of Fisheries for the year ended March 31, 1959, pursuant to section 8 of the Department of Fisheries Act, chapter 69, R.S.C., 1952.

By the Examiner of Petitions for Private Bills,—Twenty-fourth Report, pursuant to Standing Order 100(2), as follows:

The Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to report that the following petitioners for divorce Acts have complied with the requirements of Standing Order 96:

Dimitri Bernec of Ville LaSalle, Quebec, husband of Maria Moskaluk Bernec.

Bernice Ellis Biltis, wife of Charles Arthur Biltis of Montreal, Quebec.

Gilles Jacques of Montreal, Quebec, husband of Madeleine Champagne Jacques.

Ida Denis Matte, wife of Léopold Omer Matte of Cadillac, Quebec.

Marcel Pouliot of Montreal, Quebec, husband of Pauline Duval Pouliot.

Elizabeth Davis Reed, wife of Robert Leonard Reed of Pointe-Claire, Quebec.

At 3.44 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until Monday, April 25, 1960, at 2.30 o'clock p.m. pursuant to Order made Wednesday, March 30, 1960.

No. 66

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, 25th APRIL, 1960.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

By unanimous consent, on motion of Mr. Diefenbaker, seconded by Mr. Pearson, it was ordered,—That the address which President de Gaulle delivered at the State Luncheon at the Chateau Laurier, April 19th, 1960, and the address delivered on that occasion by the Prime Minister be included as an appendix to the official report of the debates for the 3rd session of the 24th Parliament of Canada.

Mr. Churchill, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copy of Protocol and Exchange of Correspondence concerning Canadian-U.S.S.R. Trade Agreement, all dated April 18, 1960.

By unanimous consent, it was ordered that the said documents be printed as an appendix to the *Votes and Proceedings*.

By unanimous consent, on motion of Mr. Howard, seconded by Mr. Peters, it was ordered that the Order for House in Committee on Bill SD-140, An Act for the relief of Marie Rose Lucette Durocher Di Iorio, be discharged; and that the said bill be referred back to the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills (together with the evidence taken and the papers produced in respect of the said bill before the Senate Standing Committee on Divorce).

By unanimous consent, it was ordered that the Order for House again in Committee of the Whole on Bill SD-35, An Act for the relief of Joseph Alphonse Yves Jean Gabriel Lalonde, be discharged; and that the said bill be

79953-6—26½

referred back to the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills (together with the evidence taken and the papers produced in respect of the said bill before the Senate Standing Committee on Divorce).

The following bills were severally considered in Committee of the Whole, reported without amendment, and ordered for a third reading at the next sitting of the House:

Bill SD-38, An Act for the relief of Marie Rita Dube Hould.

Bill SD-39, An Act for the relief of Stella Jean Margaret Newman Lamartine.

Bill SD-40, An Act for the relief of Larry Orsa, was considered in Committee of the Whole and, progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Balcer, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Address, dated April 15, 1959, to His Excellency the Governor-General (**Notice of Motion No. 25*) for a copy of all correspondence, telegrams and other documents exchanged between the Federal Government or any official thereof, and the Provincial Government of New Brunswick, or the New Brunswick Electric Power Commission, with respect to the signing of an agreement for the construction of the East St. John Thermo Plant, for the period June 1, 1958, to date.

By Mr. Balcer,—Return to an Order of the House, dated April 15, 1959, (**Question No. 52*) showing: 1. Have any members of the government travelled outside Canada since taking office?

2. If so, which members, to what countries, for what duration, for what purpose and at what cost?

By Mr. Balcer,—Supplementary Return to an Order of the House, dated July 15, 1959, (*Question No. 504*) showing: 1. Has any government department entered into a contract or agreement with Federal Commerce Navigation Company Limited at any time since its incorporation?

2. If so, (*a*) what were the dates of the contracts or agreements, and with what department were they made; (*b*) for what purpose; (*c*) what was the nature of each contract or agreement; (*d*) what were the terms?

3. Were tenders called on each of these contracts?

4. If so, who submitted tenders on each contract, and what was the tender price?

5. On what date was this company incorporated?

6. What were the names of the original members of the board of this company, and who were their successors in each year since its incorporation to date?

By Mr. Balcer,—Return to an Order of the House, dated April 11, 1960, (**Notice of Motion No. 91*) for a copy of a letter dated February 4, 1959, from the Air Transport Board to Autair Helicopter Services Limited, requesting certain information concerning application by the latter for the removal of the restriction limiting the company to the use of certain equipment as referred to in the Air Transport Board Order, Decision serial number 1275, dated June 1, 1959.

By Mr. Green, a Member of the Queen's Privy Council,—Copy of the Eighth Annual Report, November, 1959, of the Consultative Committee of the Colombo Plan for Co-operative Economic Development in South and South East Asia.

At 10.02 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 2.30 o'clock p.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 67

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, 26th APRIL, 1960.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Mr. Fleming (Eglinton) a Member of the Queen's Privy Council, delivered a Message from His Excellency the Governor-General, which was read by Mr. Speaker, as follows:

GEORGES P. VANIER

The Governor-General transmits to the House of Commons Supplementary Estimates of a sum required for the service of Canada for the year ending on the 31st March, 1961, and, in accordance with the provisions of the British North America Act, 1867, the Governor-General recommends these Estimates to the House of Commons.

Government House,
Ottawa, April 26, 1960.

On motion of Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Churchill, the said Message and Supplementary Estimates were referred to the Committee of Supply.

Mr. Green, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House, —Copy of an Exchange of Notes dated April 25, 1960, constituting an Agreement between the Government of Canada and the Government of Norway, concerning Canadian Wheat Flour to be provided for Emergency Stockpiling in Norway. (English and French).

On motion of Mr. Pallett, seconded by Mr. Fairfield, it was ordered,—That the name of Mr. Howard be substituted for that of Mr. Martin (Timmins) on the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills.

The Order being read for the second reading of Bill C-56, An Act to amend the Federal-Provincial Tax-Sharing Arrangements Act;

Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Churchill, moved,—That the said bill be now read a second time.

And debate arising thereon;

(At 5.00 o'clock p.m., Private and Public Bills were called pursuant to Standing Order 15)

(Private Bills)

By unanimous consent, on motion of Mr. McCleave, seconded by Mr. Campbell (Lambton-Kent), it was ordered that the Order for House again in Committee of the Whole on Bill SD-18, An Act for the relief of Audrey Louise Bryan Sevigny, be discharged; and that the said bill be referred back to the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills (together with the evidence taken and the papers produced in respect of the said bill before the Senate Standing Committee on Divorce).

By unanimous consent, Mr. Morton, seconded by Mr. Grafftey, moved, —That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to go into Committee of the Whole on Private Bills (*pursuant to Standing Order 54(1)*); which was agreed to.

The following bills were severally considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed:

Bill S-7, An Act to incorporate United Canada Insurance Company.

Bill S-13, An Act to incorporate Canadian Reassurance Company.

Bill S-14, An Act to incorporate Munich Reinsurance Company of Canada.

Bill S-15, An Act to incorporate The College of General Practice of Canada.

Bill S-17, An Act respecting The National Sanitarium Association.

Bill S-11, An Act respecting Montreal Life Insurance Company.

Bill S-16, An Act to incorporate Matador Pipe Line Company, Ltd.

Bill S-21, An Act respecting Eastern Telephone and Telegraph Company.

By unanimous consent, Bill S-20, An Act respecting British Columbia Telephone Company, was considered in Committee of the Whole and reported without amendment.

Mr. Jung, seconded by Mr. Beech, moved,—That the said bill be now read a third time and do pass.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the third time and passed.

By unanimous consent, the Order being read for the second reading of Bill S-22, An Act to incorporate Laurentide Finance Company;

Mr. Johnson, seconded by Mr. Halpenny, moved,—That the said bill be now read a second time.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time and referred to the Standing Committee on Banking and Commerce.

By unanimous consent, the Order being read for the second reading of Bill S-23, An Act respecting International Loan Company;

Mr. Smith (Winnipeg North), seconded by Mr. Chown, moved,—That the said bill be now read a second time.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time and referred to the Standing Committee on Banking and Commerce.

By unanimous consent, the Order being read for the second reading of Bill S-18, An Act to incorporate Adanac General Insurance Company of Canada;

Mr. Halpenny, seconded by Mr. Beech, moved,—That the said bill be now read a second time.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time and referred to the Standing Committee on Banking and Commerce.

By unanimous consent, the following bills were respectively read the second time, on division, and referred to the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills (together with the evidence taken and the papers produced in respect of the said bills before the Senate Standing Committee on Divorce):

Bill SD-156, An Act for the relief of Dorcina Doris Dubuc Clark.

Bill SD-157, An Act for the relief of Gerald Healy.

Bill SD-158, An Act for the relief of Marlene May Myles Robinson.

Bill SD-159, An Act for the relief of Phyllis Louise Clements Harris.

Bill SD-160, An Act for the relief of Anne Olivia Sinclair Fuller.

Bill SD-161, An Act for the relief of Viola Mabel Stead Cole.

Bill SD-162, An Act for the relief of Patricia Ann Shirley Howell.

Bill SD-163, An Act for the relief of Lillian Juanita Sheppard Simpson.

Bill SD-164, An Act for the relief of Ivy Winifred Grace Arthur Birks.

Bill SD-165, An Act for the relief of Barbara Ruth Aird Barwick.

Bill SD-166, An Act for the relief of Diane M. L. Turner Hammond.

Bill SD-167, An Act for the relief of Dorothy Craven Masse Perrett.

Bill SD-168, An Act for the relief of Helen Landau Shuster.

Bill SD-169, An Act for the relief of Fagy Litner Selinger.

Bill SD-170, An Act for the relief of Pearl Shedlack Dubin Birnbaum.

Bill SD-171, An Act for the relief of Joseph Szczepanski.

Bill SD-172, An Act for the relief of Magdalena Beata Landau Weissler.

Bill SD-173, An Act for the relief of Frantisek Sladek.

Bill SD-174, An Act for the relief of Kathleen Beatrice Title Levy.

Bill SD-175, An Act for the relief of Helen Caroline Coleman Lewchuk.

Bill SD-176, An Act for the relief of Marie Paule Andree Mercier Rowney.

Bill SD-177, An Act for the relief of Alexander Leslie Mittler.

Bill SD-178, An Act for the relief of Beatrice Jean Madsen Rockburn.

Bill SD-179, An Act for the relief of Emma Strachan MacInnes Creery.

Bill SD-180, An Act for the relief of Vira (Vera) Kotyk Marsden.

Bill SD-181, An Act for the relief of Shashi Kumar Pande.

Bill SD-182, An Act for the relief of Ethel Georgina Pottle Pallen.

Bill SD-183, An Act for the relief of Marilyn Shendelman Kagan.

Bill SD-184, An Act for the relief of Joseph Henri Marcel Vinet.

Bill SD-185, An Act for the relief of Martha Dammel Reiche Domnauer.

Bill SD-186, An Act for the relief of June Isabella Adamson Hogan.

Bill SD-187, An Act for the relief of Wincenty Strzelczyk.

Bill SD-188, An Act for the relief of Janina Rodzoch Nowak.

Bill SD-189, An Act for the relief of Margaret Ruth McLellan Kennedy.

Bill SD-190, An Act for the relief of Hazel Ina McEwing Hickey.

Bill SD-191, An Act for the relief of Marie Marthe Alberta Ladouceur Parenteau.

Bill SD-192, An Act for the relief of Olga Gokler Crisan.

Bill SD-193, An Act for the relief of George Graham Thresh.

Bill SD-194, An Act for the relief of Joseph Arthur Porcheron.

Bill SD-195, An Act for the relief of Paul Drolet Massue.

Bill SD-196, An Act for the relief of David Byrne Kieran.

Bill SD-197, An Act for the relief of Nina Finklestein Anshell.

Bill SD-198, An Act for the relief of Joseph Leo Roger Latendresse.

Bill SD-199, An Act for the relief of Norma Rosalie Parsons Turgeon.

Bill SD-200, An Act for the relief of Maria Reichinger Lehnen.

Bill SD-201, An Act for the relief of Marie Cecile Leda Vezeau Leger.

Bill SD-202, An Act for the relief of Rose Mary Dubeau Pietrinferno.

Bill SD-203, An Act for the relief of Daniel Edward Napasney.

Bill SD-204, An Act for the relief of Pauline Mary Ann Irene Patry Gaudreau.

Bill SD-205, An Act for the relief of Rose Ella Katherelos Parry.

Bill SD-206, An Act for the relief of Gwendolyn Marion Mizener Nassif.

Bill SD-207, An Act for the relief of Joseph Ernest Coutu.

Bill SD-208, An Act for the relief of Joseph Henri Berube.

Bill SD-209, An Act for the relief of Maria Hocheder Weber.

Bill SD-210, An Act for the relief of Sherrill Ordidge Glandsdorp.

Bill SD-211, An Act for the relief of Bronislaw Kulawik.

Bill SD-212, An Act for the relief of Pauline Sornin Barrett.

Bill SD-213, An Act for the relief of Sandra Maxine Shoore Sheydwasser.
Bill SD-214, An Act for the relief of Margaret Maclaren Harris.
Bill SD-215, An Act for the relief of Irmgard Poikonen Horvath.
Bill SD-216, An Act for the relief of Estelle Labelle Baxter Robertson.
Bill SD-217, An Act for the relief of Alphonse Yared.
Bill SD-218, An Act for the relief of Andre Lamothe.
Bill SD-219, An Act for the relief of Rita Hamel Labranche.
Bill SD-220, An Act for the relief of Lionel Boucher.
Bill SD-221, An Act for the relief of Eliza Boudreau Filion.
Bill SD-222, An Act for the relief of William Leslie Baillie.
Bill SD-223, An Act for the relief of Pauline Handji Edelstein.
Bill SD-224, An Act for the relief of Molly Brenda Stein Butterman.
Bill SD-225, An Act for the relief of Laurette Biron Valade.
Bill SD-226, An Act for the relief of Viviane Hirsch Montmartin Gadbois.
Bill SD-227, An Act for the relief of Grace Kara Forshaw.
Bill SD-228, An Act for the relief of Gloria Helene Stotland Titleman.
Bill SD-229, An Act for the relief of Armand Simeon Lavictoire.
Bill SD-230, An Act for the relief of Audrey Mary Crosbie Morris.
Bill SD-231, An Act for the relief of Joyce Tabah Tomy.
Bill SD-232, An Act for the relief of Ruth Irene Diakur Mendel.
Bill SD-233, An Act for the relief of Florence Beryl Kellam Weinstein.
Bill SD-234, An Act for the relief of Marie Esteie Caprari.
Bill SD-235, An Act for the relief of Olive Bowes Schofield.
Bill SD-236, An Act for the relief of Jeanne Beauchemin Arpin.
Bill SD-237, An Act for the relief of Jean Claude Bilodeau.
Bill SD-238, An Act for the relief of Robert George Butler.
Bill SD-239, An Act for the relief of Helen Harpes Avon.
Bill SD-240, An Act for the relief of Sonia Slovsky Coppel.
Bill SD-241, An Act for the relief of Shirley Huberman Schreiber.
Bill SD-242, An Act for the relief of Paulette Goldberg Slepp.
Bill SD-243, An Act for the relief of Richard Austin Evans.
Bill SD-244, An Act for the relief of Marion Mary Treen Frosst.
Bill SD-245, An Act for the relief of Joyce Mary Whiteman Rogers.
Bill SD-246, An Act for the relief of Vera Arlene Perry Locke.
Bill SD-247, An Act for the relief of Beatriki Bourboulis Angelidis.
Bill SD-248, An Act for the relief of Jessie Margaret Cross Joly.
Bill SD-249, An Act for the relief of Guy Labrosse.
Bill SD-250, An Act for the relief of Joyce Agnes Catherine Wilkinson Greenwood.
Bill SD-251, An Act for the relief of Jacques Cormier.
Bill SD-252, An Act for the relief of Mary Lorraine Little Copping.
Bill SD-253, An Act for the relief of Sylvia Trachimovsky Fox.
Bill SD-254, An Act for the relief of Kathleen Shannon Keene.
Bill SD-255, An Act for the relief of Jean Elizabeth MacCuaig Vinters.
Bill SD-256, An Act for the relief of Lucy Sekora Budnik.
Bill SD-257, An Act for the relief of Joyce Middlehurst Walker.
Bill SD-258, An Act for the relief of Patricia Shirley Rydberg Menzies.

Bill SD-259, An Act for the relief of Real Blier.
Bill SD-260, An Act for the relief of Viola Elsie Ann Johnson Anderson.
Bill SD-261, An Act for the relief of Margis Wellisch Ruszugar Hancz.
Bill SD-262, An Act for the relief of Janina Lukaszewicz Soloducha.
Bill SD-263, An Act for the relief of Arthur Woodbridge Dale.
Bill SD-264, An Act for the relief of Maria Jacoba Arens Mannens.
Bill SD-265, An Act for the relief of Gerard Henri Turgeon.
Bill SD-266, An Act for the relief of Nancy Jane Wyllie Wood Aylwin.
Bill SD-267, An Act for the relief of Yves Brodeur.
Bill SD-268, An Act for the relief of James Joseph Sceviour.
Bill SD-269, An Act for the relief of Leon Zygowski.
Bill SD-270, An Act for the relief of Neeltje Doruijter Van der Spoel.
Bill SD-271, An Act for the relief of Paul L'Heureux.
Bill SD-272, An Act for the relief of Joseph Daniel Bernardin Daigle.
Bill SD-273, An Act for the relief of Giovanna Intini Mancuso.
Bill SD-274, An Act for the relief of Eileen Williams Gushue.
Bill SD-275, An Act for the relief of Jean Eleanor Jackson Connell.
Bill SD-276, An Act for the relief of George Henry Basil.
Bill SD-277, An Act for the relief of Eileen Kathleen Astley Craig.
Bill SD-278, An Act for the relief of Edith Tobat Heinemann.
Bill SD-279, An Act for the relief of Davis Zave Garmaise.
Bill SD-280, An Act for the relief of Marie Frederique Raphaelle Mireille Fortier Kingsbury.
Bill SD-281, An Act for the relief of Franko (Franz) Stapinskyj.
Bill SD-282, An Act for the relief of Eva Facey Lund.
Bill SD-283, An Act for the relief of Joan Dunn Ostrosky.
Bill SD-284, An Act for the relief of Teresa Greco Caputo.
Bill SD-285, An Act for the relief of William Pinkerton.
Bill SD-286, An Act for the relief of Frank David Cousens.
Bill SD-287, An Act for the relief of Denise Baril Sarrazin.
Bill SD-288, An Act for the relief of Wassily de Krokhaleff.
Bill SD-289, An Act for the relief of Henriette Rioux Beaupre.
Bill SD-290, An Act for the relief of Lillian Olive Robertson Reinhold.

The Order being read for the third reading of Bill SD-38, An Act for the relief of Marie Rita Dube Hould;

Mr. McCleave, seconded by Mr. Campbell (Lambton-Kent), moved,—That the said bill be now read a third time and do pass.

And the question being proposed;

Mr. Howard, seconded by Mr. Peters, moved in amendment thereto,—That this bill be not now read a third time but that it be referred back to the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills.

And the question being put on the said motion, it was negatived on the following division:

YEAS

MESSRS:

Argue, Fisher, Herridge, Howard, Peters—5.

NAYS

MESSRS:

Aiken, Allmark, Barrington, Beech, Bell (Carleton), Best, Browne (Vancouver-Kingsway), Brunsden, Campbell (Lambton-Kent), Campbell (Stormont), Cardiff, Carter, Casselman (Mrs.), Cathers, Chambers, Charlton, Chown, Churchill, Crestohl, Crouse, Danforth, Dinsdale, Doucett, Drysdale, Fairfield, Fane, Fraser, Garland, Grafftey, Grills, Gundlock, Hales, Halpenny, Hamilton (Notre-Dame-de-Grâce), Hamilton (Qu'Appelle), Hamilton (York West), Harkness, Hees, Hellyer, Hicks, Hodgson, Horner (Jasper-Edson), Howe, Jones, Jorgenson, Jung, Kennedy, Lennard, MacInnis, MacLellan, Macnaughton, Macquarrie, MacRae, McBain, McCleave, McFarlane, McGee, McGrath, McGregor, McIlraith, Milligan, Mitchell, Monteith (Perth), Morton, Nasserden, Nesbitt, Nielsen, Noble, Nugent, O'Leary, Pallett, Payne, Pearkes, Phillips, Rapp, Rowe, Small, Smith (Calgary South), Smith (Simcoe North), Smith (Winnipeg North), Southam, Spencer, Stanton, Starr, Stinson, Thomas, Thompson, Thrasher, Walker, Webb, Webster, Weichel, Winkler, Wratten—94.

And the question being put on the main motion,—That Bill SD-38, An Act for the relief of Marie Rita Dube Hould, be now read a third time and do pass; it was agreed to, on division.

Accordingly, the said bill was read the third time and passed.

Pursuant to order made August 26, 1958, a Message was sent to the Senate to return to that House the evidence taken and the papers produced in respect of the foregoing divorce bill before the Senate Standing Committee on Divorce.

The hour for Private and Public Bills expired.

Debate was resumed on the proposed motion of Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Churchill,—That Bill C-56, An Act to amend the Federal-Provincial Tax-Sharing Arrangements Act, be now read a second time.

And debate continuing; the said debate was interrupted at ten o'clock.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Diefenbaker, a Member of the Queen's Privy Council,—Copies of Statutory Orders and Regulations published in the *Canada Gazette,* Part II, of Wednesday, April 13, 1960, pursuant to section 7 of the Regulations Act, chapter 235, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Balcer, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Address, dated February 3, 1960, to His Excellency the Governor-General (**Notice of Motion No. 5*) for a copy of the application, together with all plans, specifications and supporting data, of the government of the Province of Quebec and/or L'Hydro-Quebec, to develop power at Carillon on the Ottawa River, together with all correspondence passing between the government of Quebec, L'Hydro-Quebec and the government of Canada or any Minister or official of a department of the Federal Government concerning such development.

By Mr. Balcer,—Return to an Order of the House, dated February 3, 1960, (*Question No. 80*) showing: 1. Have any contractors submitted claims for extras to the St. Lawrence Seaway Authority since construction work started?

2. If so, what is the name of each such contractor, the date of submission, and the amount of each claim?

3. Has settlement been reached in regard to any of these claims for extras?

4. If so, what is the name of each such contractor, the date of settlement, the amount, and date of payment?

5. Has the St. Lawrence Seaway Authority received a release in full from any contractors regarding extra claims?

6. If so, what is the name of each such contractor, and the date of release?

By Mr. Balcer,—Return to an Address, dated March 7, 1960, to His Excellency the Governor-General (**Notice of Motion No. 63*) for a copy of all correspondence exchanged from 1957 to date, between the Federal Government and the authorities of the State of New York and/or Washington concerning the Richelieu Waterway which would link the St. Lawrence to the Hudson River by way of Lake Champlain.

By Mr. Balcer,—Return to an Address, dated April 4, 1960, to His Excellency the Governor-General (**Notice of Motion No. 85*) for a copy of any agreement or arrangement entered into since July 1, 1959, between the Minister of Public Works or Central Mortgage and Housing Corporation on the one hand, and the Royal Bank of Canada on the other, to guarantee payment of the provincial or municipal share of a proposed land assembly and slum clearance project on the Eastern outskirts of St. John's, Newfoundland.

By Mr. Fleming (Eglinton), a Member of the Queen's Privy Council, by command of His Excellency the Governor-General,—Report on the Operations of the Bretton Woods Agreements Act for the year ended March 31, 1960, pursuant to section 7 of the said Act, chapter 19, R.S.C., 1952.

By Mr. Fulton, a Member of the Queen's Privy Council, by command of His Excellency the Governor-General,—Report of the Commissioner of Penitentiaries for the year ended March 31, 1959, pursuant to section 14 of the Penitentiary Act, chapter 206, R.S.C., 1952. (French).

By the Examiner of Petitions for Private Bills, Twenty-Fifth Report, pursuant to Standing Order 100(2), as follows:

The Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to report that the following petitioners for divorce Acts have complied with the requirements of Standing Order 96:

Robert Aubin of Montreal, Quebec, husband of Aline Forget Aubin.

Dragan Baljak of Montreal, Quebec, husband of Danica Marinkovic Baljak.

Alexander Bleziotis of Montreal, Quebec, husband of Vassie (Bessie) Salamendra Bleziotis.

Francis Whiting Clark of Sherbrooke, Quebec, husband of Elizabeth Ann Bangs Clark.

Simone Laramée Desroches, wife of Donat Desroches of Montreal, Quebec.

Doris Mary Luxford Devenish, wife of Alfred Frederick Devenish of Montreal, Quebec.

Frida Rosen-Deutcher Falovitch, wife of William Falovitch of Montreal, Quebec.

Richard Denis Giblin of the Province of Quebec, husband of Jane Graham Adams Ramsay Giblin.

Joan Shirley Davies Herscovitch, wife of Samuel Israel Herscovitch of Montreal, Quebec.

Vladimir Ignatjev of Montreal, Quebec, husband of Olga Parn Ignatjev.

Jean Paul Lécuyer of St. Jérôme, Quebec, husband of Jacqueline Machabée Lécuyer.

Martine Simonne Georgette Krettly Lefebvre, wife of Pierre Joseph Euclide Lefebvre of Outremont, Quebec.

Owen John Lummis of Montreal, Quebec, husband of Mary Ann McNicholl Lummis.

Bernice May Snow Oss, wife of Patrick Oss of Verdun, Quebec.

Kazimierz Romanowski of Montreal, Quebec, husband of Genowefa Bocian Romanowski.

Frances Cohen Salsky, wife of Marvin Salsky of Montreal, Quebec.

Allen Dwight Westover of Knowlton Landing, Quebec, husband of Mary Rose Anna Bernadette Stanhope Westover.

Sterling Norman Woods of Montreal, Quebec, husband of Elinor Margaret Hastie Woods.

By the Examiner of Petitions for Private Bills,—Twenty-Sixth Report, pursuant to Standing Order 100(2), as follows:

The Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to report that the following petitioners have complied with the requirements of Standing Order 96:

John Stewart Donald Tory and two others of the City of Toronto, in the Province of Ontario, for an Act to incorporate Allstate Insurance Company of Canada.

At ten o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 2.30 o'clock p.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 68

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, 27th APRIL, 1960.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Mr. Lennard, from the Standing Committee on External Affairs, presented the Second Report of the said Committee, which is as follows:

Pursuant to its Order of Reference dated February 16, 1960, your Committee has examined Items numbered 75 to 106 inclusive, as listed in the Main Estimates 1960-61, relating to the Department of External Affairs, and recommends them to the House for approval.

A copy of the Minutes of Proceedings and Evidence in respect of the said estimates is appended.

(*The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 3 to the Journals*)

The foregoing Items of the Main Estimates stand referred to the Committee of Supply pursuant to Standing Order 57.

The following Questions were made Orders for Returns under the provisions of Standing Order 39(5):

Question No. 338, by Mr. Cardin,—Order of the House for a Return showing: 1. What was the cost to Canada of the ceremonies surrounding the official opening of the St. Lawrence Seaway on June 26, 1959?

2. What was the cost to Canada of the reception given by the Prime Minister and held in Montreal in connection with the opening of the St. Lawrence Seaway?

Question No. 346, by Mr. Martin (Essex East),—Order of the House for a Return showing: 1. Has the government received representations for a federal subsidy to assist in shipping and selling wheat and corn as feed grain?

2. If so, from whom have such representations been received?

3. Has the government received representations for a reclassification of soya beans and white beans as grain, in order to benefit from lower shipping rates?

4. If so, from whom have such representations been received?

5. What was the nature of the reply to such representations in each case?

Mr. Pearson, from his place in the House, asked leave under Standing Order 26 to move the adjournment of the House for the purpose of discussing a definite matter of urgent public importance, and stated the subject to be:

"The threat to relations of confidence and friendship between members of the Commonwealth caused by the policy of apartheid."

Mr. Pearson then handed a written statement of the matter proposed to be discussed to Mr. Speaker who, having read it to the House, put the question: "Has the honourable Member leave to proceed?"

And no objection being taken, Mr. Speaker called upon the honourable Member to proceed.

Whereupon Mr. Pearson, seconded by Mr. Pickersgill, moved,—That the House do now adjourn.

And debate arising thereon and continuing;

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Balcer, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Order of the House, dated April 6, 1960, (**Question No. 104*) showing: 1. Is toxic nerve gas produced in Canada?

2. If so, (*a*) where; (*b*) since when; (*c*) for what purpose; (*d*) under what authority; (*e*) under whose jurisdiction; (*f*) to whom is it supplied; (*g*) on what scale?

By Mr. Fleming (Eglinton), a Member of the Queen's Privy Council,—A Report by the Group of Four established by the Resolution of 14th January 1960 of the Twenty Governments and the Commission of the European Economic Community, entitled "A Remodelled Economic Organization", dated at Paris, April 1960. (English and French).

At 6.04 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 2.30 o'clock p.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 69

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, 28th APRIL, 1960.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

The Order being read for the second reading of Bill C-57, An Act to amend the Trans-Canada Highway Act;

Mr. Walker, seconded by Mr. Hamilton (Qu'Appelle), moved,—That the said bill be now read a second time.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to on the following division:

YEAS

MESSRS:

Aitken (Miss),	Browne (Vancouver-Kingsway),	Doucett,	Hicks,
Allard,	Campbell (Lambton-Kent),	Drysdale,	Hodgson,
Allmark,	Carter,	Dubois,	Howe,
Anderson,	Cathers,	Dumas,	Jones,
Argue,	Chambers,	Dupuis,	Jorgenson,
Badanai,	Charlton,	Eudes,	Kennedy,
Batten,	Chevrier,	Fairclough (Mrs.),	Kindt,
Beech,	Clancy,	Fane,	Knowles,
Best,	Comtois,	Forgie,	Korchinski,
Bigg,	Creaghan,	Fulton,	Kucherepa,
Boulanger,	Crestohl,	Grafftey,	Lahaye,
Bourget,	Crouse,	Grills,	Lambert,
Bourque,	Danforth,	Gundlock,	Leduc,
Brassard (Lapointe),	Denis,	Habel,	Létourneau,
Brooks,	Deschatelets,	Hamilton (Qu'Appelle),	Loiselle,
Browne (St. John's West),	Dinsdale,	Harkness,	Macdonald (Kings),
		Herridge,	Macdonnell,
			MacInnis,

MacLean (Queens),	Milligan,	Payne,	Tardif,
MacLellan,	Mitchell,	Pigeon,	Tassé,
Macquarrie,	Monteith (Perth),	Rapp,	Taylor,
MacRae,	More,	Regier,	Thrasher,
McBain,	Morton,	Robichaud,	Tucker,
McFarlane,	Nasserden,	Rogers,	Villeneuve,
McGee,	Nesbitt,	Rompré,	Walker,
McGregor,	Noble,	Rouleau,	Webb,
McIlraith,	Nowlan,	Simpson,	Webster,
McQuillan,	O'Hurley,	Slogan,	Weichel,
McWilliam,	Ormiston,	Smith (Lincoln),	Winch,
Martini,	Pallett,	Southam,	Winkler,
Matthews,	Pascoe,	Speakman,	Wratten—122.
Michaud,	Paul,	Stearns,	

NAYS—Nil.

Accordingly, the said bill was read the second time, considered in Committee of the Whole and, progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Comtois, a Member of the Queen's Privy Council,—Report with respect to Operations under the Coal Production Assistance Act for the year ended March 31, 1960, pursuant to section 9 of the said Act, chapter 173, R.S.C., 1952, as amended.

By Mrs. Fairclough, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Order of the House, dated March 2, 1960, (*Question No. 220*) showing: 1. Did any boards, commissions, corporations or any other authorities of this government hold public hearings since January 1, 1959?

2. If so, which ones, on what dates, for what purposes?

3. At any of such hearings, was a transcript of evidence, official or otherwise, permitted?

4. If so, at which hearings?

5. Which of such transcripts, official or otherwise, were printed or mimeographed, and available to the public for free examination at the particular authority or for sale by the Queen's Printer?

6. What private firms, if any, took official or unofficial transcripts of such hearings?

7. If any boards, commissions, corporation or any other authorities of this government bought such transcripts from private firms, what price did they pay for each or for any series?

By Mrs. Fairclough,—Return to an Order of the House, dated March 30, 1960, (**Notice of Motion No. 78*) for a copy of the regulations re administration and conduct as given to penitentiary employees.

By Mrs. Fairclough,—Return to an Order of the House, dated March 30, 1960, (**Notice of Motion No. 79*) for a copy of the inquest report relating to cause of death of one John Waslychen, former inmate of the penitentiary at New Westminster.

By Mr. Fleming (Eglinton), a Member of the Queen's Privy Council, by command of His Excellency the Governor-General,—Report on the Operations of Part II of the Export Credits Insurance Act for the year ended March 31, 1960, pursuant to section 27 of the said Act, chapter 105, R.S.C., 1952.

At 10.02 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 11.00 o'clock a.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 70

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, 29th APRIL, 1960.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

The House resolved itself again into Committee of Supply and, progress having been made and reported, the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

(At 5.00 o'clock p.m., Private and Public Bills were called pursuant to Standing Order 15)

(Private Bills)

Bill SD-39, An Act for the relief of Stella Jean Margaret Newman Lamartine, was read the third time, on division, and passed.

Bill SD-41, An Act for the relief of Margaret Estelle Eleanor Evans Lanese, was considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time, on division, and passed.

Pursuant to order made August 26, 1958, a Message was sent to the Senate to return to that House the evidence taken and the papers produced in respect of the foregoing divorce bills before the Senate Standing Committee on Divorce.

The hour for Private and Public Bills expired.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Fleming (Eglinton), a Member of the Queen's Privy Council,—Copies of Statutory Orders and Regulations published in the *Canada Gazette*, Part II, of Wednesday, April 27, 1960, pursuant to section 7 of the Regulations Act, chapter 235, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mrs. Fairclough, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Address, dated March 23, 1960, to His Excellency the Governor-General (**Notice of Motion No. 76*) for a copy of all correspondence, letters, telegrams, memoranda and other documents, exchanged from January 1, 1958 to date, between the Government of Canada or any department or officer thereof, and any officer, agent or representative of any company or labour organization, with respect to representations in connection with principles and rules governing pension plans for the purposes of the Income Tax Act.

At six o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until Monday next at 2.30 o'clock p.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 71

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, 2nd MAY, 1960.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

On motion of Mr. Pallett, seconded by Mr. Pascoe, it was ordered,—That the Special Committee on Defence Expenditures, appointed on March 18, 1960, be composed of Messrs. Baldwin, Carter, Chambers, Fairfield, Forgie, Halpenny, Hellyer, Lambert, MacEwan, Parizeau, Pratt, Roberge, Smith (Calgary South), Webster, and Winch.

On motion of Mr. Churchill, seconded by Mr. Pearkes, it was ordered,—That Items numbered 217 to 237 inclusive, as listed in the Main Estimates of 1960-61, relating to the Department of National Defence, be withdrawn from the Committee of Supply and referred to the Special Committee on Defence Expenditures, saving always the powers of the Committee of Supply in relation to the voting of public moneys.

On motion of Mr. Churchill, seconded by Mr. O'Hurley, it was ordered,—That Items numbered 66 to 74 inclusive, as listed in the Main Estimates of 1960-61, relating to the Department of Defence Production, be withdrawn from the Committee of Supply and referred to the Special Committee on Defence Expenditures, saving always the powers of the Committee of Supply in relation to the voting of public moneys.

The Order for the House to resolve itself into Committee of Supply being read for the fourth time, pursuant to Standing Order 56(2);

Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Churchill, moved,—That Mr. Speaker do now leave the Chair.

79953-6—27

And the question being proposed;

Mr. Pickersgill, seconded by Mr. McWilliam, moved in amendment thereto, —That all the words after "That" be deleted and the following substituted therefor:

"this House is of the opinion that immediate steps are required to strengthen the basic economy of the Atlantic Provinces through a comprehensive and planned programme of federal assistance; and urges the government to give consideration to the following proposals as elements in any such programme:

1. The establishment of an Atlantic Capital Projects Program for the purpose of assuring the financing of projects essential to the economic development of the Atlantic Provinces.
2. The provision of special fiscal incentives to private enterprise for the purpose of encouraging industrial growth and the processing of natural resources in the Atlantic Provinces.
3. The institution of an immediate enquiry to determine the effects of national monetary, fiscal and economic policies on the development of the Atlantic Provinces and to make recommendations on desirable changes in the application of such policies for the benefit of the Atlantic Provinces.
4. The adjustment of freight rates and the provision of transportation facilities to overcome the handicaps of the geographic position of the Atlantic Provinces."

And debate arising thereon;

Mr. Regier, seconded by Mr. Howard, moved in amendment to the said proposed amendment,—That the amendment be amended by adding thereto:

"5. The maintenance of the present steel industry in the Atlantic Provinces, together with the expansion of the steel industry by every appropriate means including the provision of a publicly owned steel mill."

And debate continuing; the said debate was interrupted at ten o'clock.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Churchill, a Member of the Queen's Privy Council,—Report for 1959 of the Board of Grain Commissioners for Canada.

By Mrs. Fairclough, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Order of the House, dated April 27, 1960, (*Question No. 346*) showing: 1. Has the government received representations for a federal subsidy to assist in shipping and selling wheat and corn as feed grain?

2. If so, from whom have such representations been received?

3. Has the government received representations for a reclassification of soya beans and white beans as grain, in order to benefit from lower shipping rates?

4. If so, from whom have such representations been received?

5. What was the nature of the reply to such representations in each case?

By the Examiner of Petitions for Private Bills,—Twenty-Seventh Report, pursuant to Standing Order 100(2), as follows:

The Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to report that the following petitioners for divorce Acts have complied with the requirements of Standing Order 96:

Charles Guy Comeau of Montreal, Quebec, husband of Jacqueline Duchaine Comeau.

Ellery Gordon Duncan of Outremont, Quebec, husband of Mary Anne Edens Duncan.

Dorothy Nora Alice Hurst Earle, wife of William Francis Earle of the Province of Quebec.

Elizabeth Fairnington Gaul, wife of Thomas Ridley Gaul of Montreal, Quebec.

Leo Antonio Gianfrancesco of Verdun, Quebec, husband of Lottie Elizabeth Mountain Gianfrancesco.

Pauline Anne Elizabeth Cunliffe Hebb, wife of Donald Lawrence Hebb of Montreal, Quebec.

Johann Kinzl of Laval West, Quebec, husband of Marie Marcelle Lévesque Kinzl.

Colette Bauer Landau, wife of Paul Landau of Verdun, Quebec.

Mary Rebecca Lawrence, wife of George Henry Robertson Lawrence of St. John's, Newfoundland.

Frances Theresa Smith MacDonald, wife of Duncan MacGregor MacDonald of Rosemount, Quebec.

Glenda Ruth Warren Meades, wife of Horace Alfred Meades of Montreal, Quebec.

Percival Verna Nathan of Montreal, Quebec, husband of Frances Bernadette Lesarge Nathan.

Robert Hugh Parker of Mount Royal, Quebec, husband of Marie Rosanna Irène Jeannine Charbonneau Parker.

Paul Emile Raymond of Montreal, Quebec, husband of Fernande Coallier Raymond.

At ten o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House with question put, until tomorrow at 2.30 o'clock p.m. pursuant to Standing Order 2(1).

79953-6—27½

No. 72

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, 3rd MAY, 1960.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Six petitions for private bills were presented in accordance with Standing Order 70(1).

Mr. Halpenny, from the Special Committee on Defence Expenditures, presented the First Report of the said Committee, which was read as follows:

Your Committee recommends:

1. That it be authorized to sit while the House is sitting;
2. That it be authorized to print such papers and evidence as may be ordered by the Committee, and that Standing Order 66 be suspended in relation thereto.

By unanimous consent, on motion of Mr. Halpenny, seconded by Mr. Smith (Calgary South), the said Report was concurred in.

The House resumed debate on the proposed motion of Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Churchill,—That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself into Committee of Supply.

And on the proposed motion of Mr. Pickersgill, seconded by Mr. McWilliam, in amendment thereto,—That all the words after "That" be deleted and the following substituted therefor:

> "this House is of the opinion that immediate steps are required to strengthen the basic economy of the Atlantic Provinces through a comprehensive and planned programme of federal assistance; and urges the government to give consideration to the following proposals as elements in any such programme:

1. The establishment of an Atlantic Capital Projects Program for the purpose of assuring the financing of projects essential to the economic development of the Atlantic Provinces.
2. The provision of special fiscal incentives to private enterprise for the purpose of encouraging industrial growth and the processing of natural resources in the Atlantic Provinces.
3. The institution of an immediate enquiry to determine the effects of national monetary, fiscal and economic policies on the development of the Atlantic Provinces and to make recommendations on desirable changes in the application of such policies for the benefit of the Atlantic Provinces.
4. The adjustment of freight rates and the provision of transportation facilities to overcome the handicaps of the geographic position of the Atlantic Provinces."

And on the proposed motion of Mr. Regier, seconded by Mr. Howard, in amendment to the said proposed amendment,—That the amendment be amended by adding thereto:

"5. The maintenance of the present steel industry in the Atlantic Provinces, together with the expansion of the steel industry by every appropriate means including the provision of a publicly owned steel mill."

And debate continuing; at 8.15 o'clock p.m., Mr. Speaker interrupted the proceedings pursuant to Standing Order 56(4)(*d*);

And the question being put on the said proposed amendment to the amendment, it was negatived on the following division:

YEAS

MESSRS:

Argue,	Herridge,	Martin (Timmins),	Regier,
Fisher,	Howard,	Peters,	Winch—8.

NAYS

MESSRS:

Aiken,	Boivin,	Caron,	Drysdale,
Aitken (Miss),	Boulanger,	Carter,	Dubois,
Allard,	Bourbonnais,	Casselman (Mrs.),	Dumas,
Allmark,	Bourdages,	Cathers,	English,
Anderson,	Bourget,	Chambers,	Eudes,
Asselin,	Bourque,	Charlton,	Fairfield,
Badanai,	Brassard	Chevrier,	Fane,
Balcer,	(Lapointe),	Chown,	Fleming (Eglinton),
Baldwin,	Brooks,	Churchill,	Fleming (Okanagan-
Barrington,	Broome,	Coates,	Revelstoke),
Baskin,	Browne (St. John's	Comtois,	Forbes,
Batten,	West),	Cooper,	Forgie,
Beech,	Browne (Vancouver-	Creaghan,	Fortin,
Bell (Carleton),	Kingsway),	Crestohl,	Fraser,
Bell (Saint John-	Brunsden,	Crouse,	Garland,
Albert),	Cadieu,	Danforth,	Godin,
Belzile,	Campbell	Denis,	Grafftey,
Benidickson,	(Lambton-Kent),	Deschatelets,	Granger,
Best,	Campbell	Dinsdale,	Grenier,
Bigg,	(Stormont),	Doucett,	Grills,
Bissonnette,	Cardin,	Drouin.	Habel,

Hales,
Halpenny,
Hamilton (Qu'Appelle),
Hamilton (York West),
Hanbidge,
Harkness,
Hees,
Hellyer,
Henderson,
Hicks,
Hodgson,
Horner (Acadia),
Horner (The Battlefords),
Howe,
Johnson,
Jones,
Jorgenson,
Jung,
Keays,
Kennedy,
Kindt,
Knowles,
Korchinski,
Kucherepa,
Lafrenière,
Lahaye,
Lambert,
Leduc,
Legere,
Lennard,
Lessard,
Loiselle,
Macdonald (Kings),
Macdonnell,
MacEwan,
MacInnis,
MacLean (Queens),
MacLean (Winnipeg North Centre),
MacLellan,
Macnaughton,
Macquarrie,
MacRae,
McBain,
McCleave,
McDonald (Hamilton South),
McFarlane,
McGee,
McGrath,
McIlraith,
McIntosh,
McLennan,
McMillan,
McPhillips,
McWilliam,
Maloney,
Mandziuk,
Martel,
Martin (Essex East),
Martineau,
Martini,
Matthews,
Meunier,
Michaud,
Milligan,
Mitchell,
Monteith (Perth),
Monteith (Verdun),
Montgomery,
Morissette,
Morris,
Morton,
Muir (Cape Breton North and Victoria),
Murphy,
Nasserden,
Nesbitt,
Nielsen,
Noble,
Nowlan,
Nugent,
O'Hurley,
Ormiston,
Pallett,
Parizeau,
Pascoe,
Payne,
Pearson,
Phillips,
Pickersgill,
Pigeon,
Pugh,
Racine,
Rapp,
Ratelle,
Régnier,
Ricard,
Richard (Kamouraska),
Richard (Ottawa East),
Richard (Saint-Maurice-Laflèche),
Roberge,
Robichaud,
Robinson,
Rogers,
Rompré,
Rouleau,
Rowe,
Simpson,
Skoreyko,
Slogan,
Smallwood,
Smith (Calgary South),
Smith (Simcoe North),
Smith (Winnipeg North),
Speakman,
Spencer,
Stanton,
Starr,
Stefanson,
Stewart,
Tardif,
Tassé,
Taylor,
Thomas,
Thrasher,
Tremblay,
Tucker,
Villeneuve,
Vivian,
Walker,
Webb,
Webster,
Weichel,
White,
Winkler,
Wratten—211.

And the question being put on the said proposed amendment to the main motion, it was negatived on the following division:

YEAS

MESSRS:

Argue,
Badanai,
Batten,
Benidickson,
Boivin,
Boulanger,
Bourget,
Bourque,
Brassard (Lapointe),
Cardin,
Caron,
Carter,
Chevrier,
Crestohl,
Denis,
Deschatelets,
Dumas,
Eudes,
Forgie,
Garland,
Godin,
Granger,
Habel,
Hellyer,
Herridge,
Leduc,
Lessard,
Loiselle,
Macnaughton,
McIlraith,
McMillan,
McWilliam,
Martin (Essex East),
Martin (Timmins),
Meunier,
Michaud,
Mitchell,
Pearson,
Peters,
Pickersgill,
Racine,
Ratelle,
Regier,
Richard (Ottawa East),
Richard (Saint-Maurice-Laflèche),
Roberge,
Robichaud,
Rouleau,
Tardif,
Tucker,
Winch—51.

NAYS

MESSRS:

Aiken,
Aitken (Miss),
Allard,
Allmark,
Anderson,
Asselin,
Balcer,
Baldwin,
Barrington,
Baskin,
Beech,
Bell (Carleton),
Bell (Saint John-Albert),
Belzile,
Best,
Bigg,
Bissonnette,
Bourbonnais,
Bourdages,
Brooks,
Broome,
Browne (St. John's West),
Browne (Vancouver-Kingsway),
Brunsden,
Cadieu,
Campbell (Lambton-Kent),
Campbell (Stormont),
Casselman (Mrs.)
Cathers,
Chambers,
Charlton,
Chown,
Churchill,
Coates,
Comtois,
Cooper,
Creaghan,
Crouse,
Danforth,
Dinsdale,
Doucett,
Drouin,
Drysdale,
Dubois,
English,
Fairfield,
Fane,
Fleming (Eglinton),
Fleming (Okanagan-Revelstoke),
Forbes,
Fortin,
Fraser,
Grafftey,
Grenier,
Grills,
Hales,
Halpenny,
Hamilton (Qu'Appelle),
Hamilton (York West),
Hanbidge,
Harkness,
Hees,
Henderson,
Hicks,
Hodgson,
Horner (Acadia),
Horner (The Battlefords),
Howe,
Johnson,
Jones,
Jorgenson,
Jung,
Keays,
Kennedy,
Kindt,
Knowles,
Korchinski,
Kucherepa,
Lafrenière,
Lahaye,
Lambert,
Legere,
Lennard,
Macdonald (Kings),
Macdonnell,
MacEwan,
MacInnis,
MacLean (Queens),
MacLean (Winnipeg North Centre),
MacLellan,
Macquarrie,
MacRae,
McBain,
McCleave,
McDonald (Hamilton South),
McFarlane,
McGee,
McGrath,
McIntosh,
McLennan,
McPhillips,
Maloney,
Mandziuk,
Martel,
Martineau,
Martini,
Matthews,
Milligan,
Monteith (Perth),
Monteith (Verdun),
Montgomery,
Morissette,
Morris,
Morton,
Muir (Cape Breton North and Victoria),
Murphy,
Nasserden,
Nesbitt,
Nielsen,
Noble,
Nowlan,
Nugent,
O'Hurley,
Ormiston,
Pallett,
Parizeau,
Pascoe,
Payne,
Phillips,
Pigeon,
Pugh,
Rapp,
Régnier,
Ricard,
Richard (Kamouraska),
Rogers,
Rompré,
Rowe,
Simpson,
Skoreyko,
Slogan,
Smallwood,
Smith (Calgary South),
Smith (Lincoln),
Smith (Simcoe North),
Smith (Winnipeg North),
Speakman,
Spencer,
Stanton,
Starr,
Stefanson,
Stewart,
Tassé,
Taylor,
Thomas,
Thrasher,
Tremblay,
Villeneuve,
Vivian,
Walker,
Webb,
Webster,
Weichel,
White,
Winkler,
Wratten—166.

And debate continuing on the main motion; at ten o'clock p.m., Mr. Speaker interrupted the proceedings pursuant to Standing Order 56(4)(f);

And the question being put on the main motion,—That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself into Committee of Supply; it was agreed to.

Accordingly, the House resolved itself into Committee of Supply.

(*In the Committee*)

The estimates of three departments were first taken up and entered for consideration, pursuant to Standing Order 56(5)(*b*), as follows:

LABOUR

164	Departmental Administration including a grant of $10,000 to Frontier College and the expenses of the International Labour Conferences .. ..$	1,118,255 00

MINES AND TECHNICAL SURVEYS

	Departmental Administration—	
187	Administration, Operation and Maintenance .. .. ..$	860,962 00

NATIONAL REVENUE

258	General Administration .. ..$	4,807,852 00

To be reported.

Report received and the Committee of Supply obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Balcer, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Address, dated April 4, 1960, to His Excellency the Governor-General (**Notice of Motion No. 86*) for a copy of all correspondence since July 1, 1959, between the Mayor or any other official of the City of St. John's, Newfoundland, and the Minister of Public Works or any official of his department or of Central Mortgage and Housing Corporation regarding a proposed land assembly and slum clearance project on the Eastern outskirts of the City of St. John's, Newfoundland together with a copy of any agreement or agreements or arrangement or arrangements with the city respecting such project.

At 10.02 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House with question put, until tomorrow at 2.30 o'clock p.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 73

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, 4th MAY, 1960.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following bills to which the concurrence of this House is desired:

Bill SD-291, An Act for the relief of Myrtle Gertrude Lily Molloy Heany.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-292, An Act for the relief of Kathleen Margaret Sinclair McKenna Roberts.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-293, An Act for the relief of Marion Toba Wolfe Cohen Shapiro.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-294, An Act for the relief of Marie Lucille Simone David Raymond.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-295, An Act for the relief of Otto James Kerr.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-296, An Act for the relief of James Justin Sims.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-297, An Act for the relief of Sylvia Overland Katz.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-298, An Act for the relief of Blanche Brigitte Paulette Gagne Joly.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-299, An Act for the relief of Carmel Duguay Mitchell.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-300, An Act for the relief of Catherine Maureen Kelly Mavor.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-301, An Act for the relief of Maria Ruland Reutter.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-302, An Act for the relief of Joseph Louis Victor Dupere.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-303, An Act for the relief of Rose Polivka De Bom.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-304, An Act for the relief of Vernis Clifton Christie.—*Mr. McCleave.*

79953-6—28½

Bill SD-305, An Act for the relief of Thomas Edward Imbleau.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-306, An Act for the relief of Jean Guy Cardinal.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-307, An Act for the relief of Marie Mathilde Charlotte Boisjoli Dore.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-308, An Act for the relief of David Lloyd Tune.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-309, An Act for the relief of Sybil Fenster Shaicavitch.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-310, An Act for the relief of Lynda Marjorie Cowell Smith. —*Mr. McCleave.*

Bill SD-311, An Act for the relief of Alois Zisser.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-312, An Act for the relief of Stanley Sepchuk.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-313, An Act for the relief of Nadine Tudor Labreche.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-314, An Act for the relief of Robert Gordon Stitt.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-315, An Act for the relief of Philippa Jane Hutchins Tanton. —*Mr. McCleave.*

Bill SD-316, An Act for the relief of Julianna Barna Nadasdi.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-317, An Act for the relief of Franciszek (Frank) Wyspianski. —*Mr. McCleave.*

Bill SD-318, An Act for the relief of Mary (Moira) Steel Taylor Maddison-Roberts.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-319, An Act for the relief of Marie Evelyn Lindsay Slade.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-320, An Act for the relief of Elsa Faiga Manace Grossman. —*Mr. McCleave.*

Bill SD-321, An Act for the relief of Joseph Armand Dube.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-322, An Act for the relief of Margaret Elizabeth Perkins Petrachuk. —*Mr. McCleave.*

Bill SD-323, An Act for the relief of Istvan Horvath.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-324, An Act for the relief of Kathleen Margaret Manchios Kotsos. —*Mr. McCleave.*

Bill SD-325, An Act for the relief of Peter Zeppetini.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-326, An Act for the relief of Jean Louis Beaudet.—*Mr. McCleave.*

The said bills were deemed to have been read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House pursuant to Standing Order 103(2).

A Message was received from the Senate communicating to this House the evidence taken and the papers produced in respect of the above-mentioned divorce bills, with a request that the said evidence and papers be returned to the Senate.

On motion of Mr. Pallett, seconded by Mr. Wratten, it was ordered,—That the name of Mr. Jung be substituted for that of Mr. Fairfield on the Standing Committee on Veterans Affairs.

On motion of Mr. Pallett, seconded by Mr. Jorgenson, it was ordered,—That the name of Mr. Danforth be substituted for that of Mr. Best on the Standing Committee on Agriculture and Colonization.

On motion of Mr. McCleave, seconded by Mr. McPhillips, it was ordered, —That the petitions for bills of divorce of Mary Spalton Humphries, filed on February 26, of Gustave Roy, filed on February 29; of Marie Thérèse Brais Beaudry, filed on February 29; of Rita Bélanger Joubert, filed on April 8; of Marcelle Schipper Brian, filed on March 10; of Margaret Mary Ryan alias Marguerite Ryan Girvan Hollett, filed on May 2nd, all presented on May 3rd, together with the Report of the Clerk of Petitions thereon of May 4th, be referred to the Standing Committee on Standing Orders for such recommendation as may be deemed advisable.

On motion of Mr. Winch, seconded by Mr. Herridge, it was ordered,—That an humble Address be presented to His Excellency the Governor-General, praying that he will cause to be laid before this House a copy of all correspondence, telegrams and other documents exchanged, during the past twelve months, between the Federal Government, or any agency or branch thereof, and the Province of Newfoundland, dealing with disallowance or otherwise of labour legislation passed by the Legislature of Newfoundland; together with any Order in Council disposing of the matter, and a copy of any report by the Minister of Justice on which such order was based. (**Notice of Motion No. 93*).

On motion of Mr. Howard, seconded by Mr. Fisher, it was ordered,—That an humble Address be presented to His Excellency the Governor-General, praying that he will cause to be laid before this House a copy of all Orders-in-Council made since January 1, 1950, which altered the remuneration payable under Section 64 of the Industrial Relations and Disputes Investigation Act. (**Notice of Motion No. 95*).

The House resumed debate on the proposed motion of Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Churchill,—That Bill C-56, An Act to amend the Federal-Provincial Tax-Sharing Arrangements Act, be now read a second time.

And debate continuing; the said debate was interrupted at six o'clock.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Balcer, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Order of the House, dated April 6, 1960, (*Question No. 308*) showing: 1. What are the names of the lawyers in the province of New Brunswick who performed legal services for the Federal Government since June, 1957 to date?

2. What was the total amount paid to each of these lawyers for such services?

By Mr. Fleming (Eglinton), a Member of the Queen's Privy Council, —Copy of Order in Council P.C. 1960-70, dated January 19, 1960, made pursuant to section 86 of the Unemployment Insurance Act, concerning loans from time to time to the Unemployment Insurance Fund.

Twenty-Fifth Report of the Clerk of Petitions, pursuant to Standing Order 70(7), as follows:

The Clerk of Petitions has the honour to report that the petitions of the following for divorce Acts, presented on May 3 by Mr. McCleave, meet the requirements of Standing Order 70. However, as these petitions were filed after the time limit specified by Standing Order 93, they should not be received:

Marie Thérèse Brais Beaudry, wife of Emile Beaudry of Montreal, Quebec.

Marcelle Schipper Brian, wife of Anthony Brian of Montreal, Quebec.

Margaret Mary Ryan *alias* Marguerite Ryan Girvan Hollett, wife of Walter Sydney Allan Hollett of Montreal, Quebec.

Mary Spalton Humphries, wife of John Martin Humphries of Montreal, Quebec.

Rita Bélanger Joubert, wife of Fernand Joubert of Montreal, Quebec.

Gustave Roy of Ile Bigras, Quebec, husband of Jeannette Lavigne Roy.

At six o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House with question put, until tomorrow at 2.30 o'clock p.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 74

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, 5th MAY, 1960.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following bill to which the concurrence of this House is desired:

Bill S-27, An Act to Control and Regulate the Sale of Feeds.

Mr. Fleming (Eglinton), a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copy of three letters, dated April 29, 1960, addressed by the Ambassador of Japan to the Minister of Finance, concerning Voluntary Quotas on the Export of certain Japanese Goods to Canada for 1960.

By unanimous consent, it was ordered that the said letters be printed as an appendix to this day's *Hansard*.

On motion of Mr. Pallett, seconded by Mr. Drouin, it was ordered,—That the name of Mr. MacRae be substituted for that of Mr. Montgomery on the Joint Committee on Indian Affairs; and

That a Message be sent to the Senate to acquaint Their Honours thereof.

The House resumed debate on the proposed motion of Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Churchill,—That Bill C-56, An Act to amend the Federal-Provincial Tax-Sharing Arrangements Act, be now read a second time.

And debate continuing;

At ten o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 11.00 o'clock a.m. pursuant to Standing Order 2 (1).

No. 75

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, 6th MAY, 1960.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

Mr. Rowe, from the Sessional Committee on Railways, Air Lines and Shipping, presented the Third Report of the said Committee, which is as follows:

By Order of Reference of March 24, 1960, the Committee had referred to it, among other things, the following:

1. The Annual Report of the Canadian National Railways for the year ending December 31, 1959;
2. The Auditor's Report to Parliament in respect of the Canadian National Railways;
3. The budget for 1960 of the Canadian National Railways;
4. The Annual Report of the Canadian National (West Indies) Steamships, Limited, for the year ending 31st December, 1959;
5. The Auditor's Report to Parliament in respect of the Canadian National (West Indies) Steamships, Limited;
6. The Annual Report of Canadian National Railways Securities Trust for the year ending 31st December, 1959;
7. The Annual Report of Trans-Canada Air Lines for the year ending 31st December, 1959;
8. The Auditor's Report in respect of Trans-Canada Air Lines;
9. The budget for 1960 of Trans-Canada Air Lines.

The Committee held eleven meetings, during six of which the above-mentioned reports and budgets were carefully considered and, under the authority granted by the Order of Reference of March 23, 1960, the following were called to answer questions relating to the matters under study: Mr. Donald Gordon, President, Mr. S. F. Dingle, Vice-President (Operations), and

Mr. J. L. Toole, Vice-President (Accounting and Finance), of the Canadian National Railways; Mr. J. R. McGregor, President of Trans-Canada Air Lines; and Mr. J. A. de Lalanne, C.A., Auditor.

The Committee is grateful to these officials for their continued attendance and was particularly pleased with the newly inaugurated method of presentation by the use of slides projected on screen highlighting the main features of the said reports and budgets, the operation and future programs of the Government owned and controlled rail and air transportation systems.

While the Committee recognizes the importance of the work to be done by the officials of the Government owned and controlled transportation companies in the day to day operation of the services it is also mindful of the task the members have to perform in examining the spending of public funds. The Committee feels that it would be more convenient to all concerned if there was a reasonable time lapse between the hearings of Canadian National Railways and Trans-Canada Air Lines officials.

Much of the Committee's time was taken in the examination of the Dieselization program of the Canadian National Railways which will be completed this year, and on the new system of Centralized Traffic Control.

The Committee expressed its concern to the officials about the disruption to communities caused by these technological improvements and the consequent dislocation of the labor force. The Committee is of the opinion that management should do more to prepare communities for the effects of these technological changes.

The Committee takes a serious view of the continuing deficits of the Canadian National Railways.

The Committee recommends that the Government might consider the advisability of strengthening the Board of Directors of the Canadian National Railways by adding to its present number.

The Committee having heard evidence relating to contracts awarded by the Canadian National Railways recommends that the management consider the advisability of including in all contracts a stipulation requiring preference for Canadian goods and services.

The Committee was gratified to hear that the first of the 1960 fleet of DC-8 Jetliners had been delivered to Trans-Canada Air Lines and that plans were made for these 550-m.p.h. 127-passenger aircraft to begin a daily transcontinental air service between Montreal, Toronto and Vancouver on April 1st, and a daily trans-Atlantic air service on June 1st.

After a detailed examination of all the evidence before it and in compliance with the Orders of Reference of March 23rd and 24th, the Committee has, subject to the observations hereinabove expressed, agreed to report its approval of all the reports and budgets under study.

A copy of the Minutes of Proceedings and Evidence pertaining to the matters referred to in the Second Report of April 1st and in the present Report is appended hereto.

(*The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 4 to the Journals*)

Mr. McCleave, from the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills, presented the Eighth Report of the said Committee, which was read as follows:

Your Committee recommends that it be given leave to sit while the House is sitting.

By unanimous consent, on motion of Mr. McCleave, seconded by Mr. McPhillips, the said Report was concurred in.

Mr. Cathers, from the Standing Committee on Banking and Commerce, presented the Fourth Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee has considered the following bills and has agreed to report them without amendment:

Bill S-22, An Act to incorporate Laurentide Finance Company.

Bill S-23, An Act respecting International Loan Company.

Bill S-18, An Act to incorporate Adanac General Insurance Company of Canada.

Mr. Fleming (Eglinton) a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copy of the proposed amendments to the Budget Resolutions (Excise Tax Act, Income Tax Act, and Customs Tariff).

By leave of the House, the said proposed amendments were ordered to be printed as an Appendix to this day's *Votes and Proceedings*.

Mr. Churchill for Mr. Fulton, seconded by Mr. Hees, by leave of the House, introduced Bill C-58, An Act to amend the Combines Investigation Act and the Criminal Code, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The following bill from the Senate was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House:

Bill S-27, An Act to Control and Regulate the Sale of Feeds.—*Mr. Harkness.*

The House resolved itself again into Committee of Supply.

(*In the Committee*)

The following resolutions were adopted (*less the amount voted in Interim Supply*):

MAIN ESTIMATES, 1960-61

AGRICULTURE

ADMINISTRATION BRANCH

1	Departmental Administration, including Advisory Committee on Agricultural Services .. ..$	777,657 00
2	Information Division including a grant in the amount of $26,000 to the Agricultural Institute of Canada	638,410 00
3	Contributions to Commonwealth Agricultural Bureaux in a total amount of £46,384, notwithstanding that payments may exceed or fall short of the equivalent in Canadian dollars, estimated as of December, 1959, which is	123,516 00
4	Economics Division	751,838 00

Resolutions to be reported.

The said resolutions were reported and concurred in and the Committee of Supply obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

(At 5.00 o'clock p.m., Private and Public Bills were called pursuant to Standing Order 15)

(Private Bills)

Bill SD-42, An Act for the relief of Brenda Mary Pardy Thacker, was considered in Committee of the Whole and, progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

The hour for Private and Public Bills expired.

At six o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until Monday next at 2.30 o'clock p.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 76

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, 9th MAY, 1960.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Mr. McCleave, from the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills, presented the Ninth Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee has considered the following bills and has agreed to report them without amendment:

Bill SD-156, An Act for the relief of Dorcina Doris Dubuc Clark.
Bill SD-157, An Act for the relief of Gerald Healy.
Bill SD-158, An Act for the relief of Marlene May Myles Robinson.
Bill SD-159, An Act for the relief of Phyllis Louise Clements Harris.
Bill SD-160, An Act for the relief of Anne Olivia Sinclair Fuller.
Bill SD-161, An Act for the relief of Viola Mabel Stead Cole.
Bill SD-162, An Act for the relief of Patricia Ann Shirley Howell.
Bill SD-163, An Act for the relief of Lillian Juanita Sheppard Simpson.
Bill SD-164, An Act for the relief of Ivy Winifred Grace Arthur Birks.
Bill SD-165, An Act for the relief of Barbara Ruth Aird Barwick.
Bill SD-166, An Act for the relief of Diane M. L. Turner Hammond.
Bill SD-167, An Act for the relief of Dorothy Craven Masse Perrett.
Bill SD-168, An Act for the relief of Helen Landau Shuster.
Bill SD-169, An Act for the relief of Fagy Litner Selinger.
Bill SD-170, An Act for the relief of Pearl Shedlack Dubin Birnbaum.
Bill SD-171, An Act for the relief of Joseph Szczepanski.
Bill SD-172, An Act for the relief of Magdalena Beata Landau Weissler.
Bill SD-173, An Act for the relief of Frantisek Sladek.
Bill SD-174, An Act for the relief of Kathleen Beatrice Title Levy.

Bill SD-175, An Act for the relief of Helen Caroline Coleman Lewchuk.
Bill SD-176, An Act for the relief of Marie Paule Andree Mercier Rowney.
Bill SD-178, An Act for the relief of Beatrice Jean Madsen Rockburn.
Bill SD-179, An Act for the relief of Emma Strachan MacInnes Creery.
Bill SD-180, An Act for the relief of Vira (Vera) Kotyk Marsden.
Bill SD-181, An Act for the relief of Shashi Kumar Pande.
Bill SD-182, An Act for the relief of Ethel Georgina Pottle Pallen.
Bill SD-183, An Act for the relief of Marilyn Shendelman Kagan.
Bill SD-184, An Act for the relief of Joseph Henri Marcel Vinet.
Bill SD-185, An Act for the relief of Martha Dammel Reiche Domnauer.
Bill SD-186, An Act for the relief of June Isabella Adamson Hogan.
Bill SD-187, An Act for the relief of Wincenty Strzelczyk.
Bill SD-188, An Act for the relief of Janina Rodzoch Nowak.
Bill SD-189, An Act for the relief of Margaret Ruth McLellan Kennedy.
Bill SD-190, An Act for the relief of Hazel Ina McEwing Hickey.
Bill SD-191, An Act for the relief of Marie Marthe Alberta Ladouceur Parenteau.
Bill SD-192, An Act for the relief of Olga Gokler Crisan.
Bill SD-193, An Act for the relief of George Graham Thresh.
Bill SD-194, An Act for the relief of Joseph Arthur Porcheron.
Bill SD-195, An Act for the relief of Paul Drolet Massue.
Bill SD-196, An Act for the relief of David Byrne Kieran.
Bill SD-197, An Act for the relief of Nina Finklestein Anshell.
Bill SD-198, An Act for the relief of Joseph Leo Roger Latendresse.
Bill SD-199, An Act for the relief of Norma Rosalie Parsons Turgeon.
Bill SD-200, An Act for the relief of Maria Reichinger Lehnen.
Bill SD-202, An Act for the relief of Rose Mary Dubeau Pietrinferno.
Bill SD-203, An Act for the relief of Daniel Edward Napasney.
Bill SD-204, An Act for the relief of Pauline Mary Ann Irene Patry Gaudreau.
Bill SD-205, An Act for the relief of Rose Ella Katherelos Parry.
Bill SD-206, An Act for the relief of Gwendolyn Marion Mizener Nassif.
Bill SD-207, An Act for the relief of Joseph Ernest Coutu.
Bill SD-208, An Act for the relief of Joseph Henri Berube.
Bill SD-209, An Act for the relief of Maria Hocheder Weber.
Bill SD-210, An Act for the relief of Sherrill Ordidge Glandsdorp.
Bill SD-211, An Act for the relief of Bronislaw Kulawik.
Bill SD-212, An Act for the relief of Pauline Sornin Barrett.
Bill SD-213, An Act for the relief of Sandra Maxine Shoore Sheydwasser.
Bill SD-214, An Act for the relief of Margaret Maclaren Harris.
Bill SD-215, An Act for the relief of Irmgard Poikonen Horvath.
Bill SD-216, An Act for the relief of Estelle Labelle Baxter Robertson.
Bill SD-217, An Act for the relief of Alphonse Yared.
Bill SD-218, An Act for the relief of Andre Lamothe.
Bill SD-219, An Act for the relief of Rita Hamel Labranche.
Bill SD-220, An Act for the relief of Lionel Boucher.
Bill SD-221, An Act for the relief of Eliza Boudreau Filion.

Bill SD-222, An Act for the relief of William Leslie Baillie.
Bill SD-223, An Act for the relief of Pauline Handji Edelstein.
Bill SD-224, An Act for the relief of Molly Brenda Stein Butterman.
Bill SD-225, An Act for the relief of Laurette Biron Valade.
Bill SD-226, An Act for the relief of Viviane Hirsch Montmartin Gadbois.
Bill SD-227, An Act for the relief of Grace Kara Forshaw.
Bill SD-228, An Act for the relief of Gloria Helene Stotland Titleman.
Bill SD-229, An Act for the relief of Armand Simeon Lavictoire.
Bill SD-230, An Act for the relief of Audrey Mary Crosbie Morris.
Bill SD-232, An Act for the relief of Ruth Irene Diakur Mendel.
Bill SD-233, An Act for the relief of Florence Beryl Kellam Weinstein.
Bill SD-234, An Act for the relief of Marie Esteie Caprari.
Bill SD-235, An Act for the relief of Olive Bowes Schofield.
Bill SD-236, An Act for the relief of Jeanne Beauchemin Arpin.
Bill SD-237, An Act for the relief of Jean Claude Bilodeau.
Bill SD-238, An Act for the relief of Robert George Butler.
Bill SD-239, An Act for the relief of Helen Harpes Avon.
Bill SD-240, An Act for the relief of Sonia Slovsky Coppel.
Bill SD-241, An Act for the relief of Shirley Huberman Schreiber.
Bill SD-242, An Act for the relief of Paulette Goldberg Slepp.
Bill SD-243, An Act for the relief of Richard Austin Evans.
Bill SD-244, An Act for the relief of Marion Mary Treen Frosst.
Bill SD-245, An Act for the relief of Joyce Mary Whiteman Rogers.
Bill SD-246, An Act for the relief of Vera Arlene Perry Locke.
Bill SD-247, An Act for the relief of Beatriki Bourboulis Angelidis.
Bill SD-248, An Act for the relief of Jessie Margaret Cross Joly.
Bill SD-249, An Act for the relief of Guy Labrosse.
Bill SD-250, An Act for the relief of Joyce Agnes Catherine Wilkinson Greenwood.
Bill SD-251, An Act for the relief of Jacques Cormier.
Bill SD-252, An Act for the relief of Mary Lorraine Little Copping.
Bill SD-253, An Act for the relief of Sylvia Trachimovsky Fox.
Bill SD-254, An Act for the relief of Kathleen Shannon Keene.
Bill SD-255, An Act for the relief of Jean Elizabeth MacCuaig Vinters.
Bill SD-256, An Act for the relief of Lucy Sekora Budnik.
Bill SD-257, An Act for the relief of Joyce Middlehurst Walker.
Bill SD-258, An Act for the relief of Patricia Shirley Rydberg Menzies.
Bill SD-259, An Act for the relief of Real Blier.
Bill SD-260, An Act for the relief of Viola Elsie Ann Johnson Anderson.
Bill SD-261, An Act for the relief of Margis Wellisch Ruszugar Hancz.
Bill SD-262, An Act for the relief of Janina Lukaszewicz Soloducha.
Bill SD-263, An Act for the relief of Arthur Woodbridge Dale.
Bill SD-264, An Act for the relief of Maria Jacoba Arens Mannens.
Bill SD-265, An Act for the relief of Gerard Henri Turgeon.
Bill SD-266, An Act for the relief of Nancy Jane Wyllie Wood Aylwin.
Bill SD-267, An Act for the relief of Yves Brodeur.

Bill SD-268, An Act for the relief of James Joseph Sceviour.

Bill SD-269, An Act for the relief of Leon Zygowski.

Bill SD-270, An Act for the relief of Neeltje Doruijter Van der Spoel.

Bill SD-271, An Act for the relief of Paul L'Heureux.

Bill SD-272, An Act for the relief of Joseph Daniel Bernardin Daigle.

Bill SD-274, An Act for the relief of Eileen Williams Gushue.

Bill SD-275, An Act for the relief of Jean Eleanor Jackson Connell.

Bill SD-276, An Act for the relief of George Henry Basil.

Bill SD-277, An Act for the relief of Eileen Kathleen Astley Craig.

Bill SD-278, An Act for the relief of Edith Tobat Heinemann.

Bill SD-279, An Act for the relief of Davis Zaxe Garmaise.

Bill SD-280, An Act for the relief of Marie Frederique Raphaelle Mireille Fortier Kingsbury.

Bill SD-281, An Act for the relief of Franko (Franz) Stapinskyj.

Bill SD-282, An Act for the relief of Eva Facey Lund.

Bill SD-283, An Act for the relief of Joan Dunn Ostrosky.

Bill SD-284, An Act for the relief of Teresa Greco Caputo.

Bill SD-285, An Act for the relief of William Pinkerton.

Bill SD-286, An Act for the relief of Frank David Cousens.

Bill SD-287, An Act for the relief of Denise Baril Sarrazin.

Bill SD-288, An Act for the relief of Wassily de Krokhaleff.

Bill SD-289, An Act for the relief of Henriette Rioux Beaupre.

Bill SD-290, An Act for the relief of Lillian Olive Robertson Reinhold.

On motion of Mr. Chevrier, seconded by Mr. Pickersgill, it was ordered, —That an humble Address be presented to His Excellency the Governor-General, praying that he will cause to be laid before this House a list of all contracts entered into by the Department of Defence Production with Spartan Air Services Limited, The Photographic Survey Corporation Limited, Kenting Aviation Limited, Aero Surveys of British Columbia, Survey Aircraft Limited and Canadian Aero Services Limited, between January 1, 1955 and March 15, 1960, showing the dollar value of each contract, the goods or services supplied in each case and the branch or division of the Department of National Defence for which such goods or services were procured. (**Notice of Motion No. 97*).

Mr. Fleming (Eglinton) for Mr. Diefenbaker, seconded by Mr. Churchill, moved,—That a Special Committee, to be designated, be appointed to consider with Mr. Speaker the Procedure of this House for the purpose of suggesting any changes that may be desirable to assure the more expeditious dispatch of public business, with power to send for persons and papers, and to report from time to time its findings and recommendations to the House.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

The House resolved itself again into Committee of Ways and Means.

(In the Committee)

The following resolutions were adopted:

ESTATE TAX ACT

Resolved,—That it is expedient to introduce a measure to amend the Estate Tax Act and to provide among other things:

(1) That the deduction from aggregate net value allowed for the value of any gift made to a charitable organization in Canada be extended to the value of a gift made to a charitable foundation in Canada.

(2) That the Canada Council be deemed to be a charitable organization for purposes of the Act.

(3) That there be included in computing the aggregate net value of the property passing on death any amount payable under a policy of insurance effected on the life of the deceased for the benefit of the family of the deceased, where such policy, immediately prior to the death, was owned by the employer of the deceased.

(4) That where the property passing on the death of a person includes property the value of which was determined as of the date of death of that person according to prescribed tables of present values of annuities, and within four years of the date of death there occurs an event, such as a death or change in marital status of a beneficiary, that allows the value of the property to be determined having regard to the occurrence of that event, the property shall, on application made in accordance with prescribed conditions, be revalued and the difference in tax refunded.

(5) That the four year limit, after which the Minister may not make a re-assessment unless there has been fraud, misrepresentation or failure to disclose by the person filing the return, may be waived by the executor by notice to the Minister.

(6) That any enactment founded on paragraphs (1), (2) and (4) shall apply in respect of deaths occurring after December 31, 1958, and any enactment founded an paragraph (3) shall apply in respect of deaths occurring after March 31, 1960.

INCOME TAX ACT

Resolved,—That it is expedient to introduce a measure to amend the Income Tax Act to make provision in respect of a new class of profit sharing plans under which

(*a*) amounts allocated by the trustee shall not be included in the income of an individual who is a beneficiary under the plan until the year in which they are received,

(*b*) no tax shall be payable by the trustee under the plan on the taxable income of the trust,

(*c*) an employer may deduct in computing income for the year an amount which when added to his contribution, if any, under a registered pension fund or plan does not exceed $1500 per employee.

Resolutions to be reported.

The said resolutions were reported and concurred in and the Committee of Ways and Means obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mrs. Fairclough, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Address, dated March 14, 1960, to His Excellency the Governor-General (**Notice of Motion No. 68*) for a copy of all correspondence, telegrams and other documents exchanged between the Federal Government, and (*a*) officers of any dominion or provincial farm organization; (*b*) each provincial government, since June 1, 1957, regarding trade with Japan.

By Mr. Monteith (Perth), a Member of the Queen's Privy Council,—Copies of Amending Agreements respecting contributions under the Hospital Insurance and Diagnostic Services Act between the Government of Canada and provincial Governments, as follows:

(1) British Columbia—Amending Agreement No. 9, dated April 5, 1960;

(2) Newfoundland—Amending Agreement No. 6, dated April 8, 1960.

Minutes of Proceedings of the Royal Society of Canada, 1959, pursuant to section 9 of An Act to Incorporate the Royal Society of Canada, chapter 46, Statutes of Canada, 1883. (English and French).

Copy of the Financial Statement of the Royal Society of Canada for the year ended March 31, 1960.

At 10.05 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 2.30 o'clock p.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 77

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, 10th MAY, 1960.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Miss Aitken, from the Standing Committee on Standing Orders, presented the Third Report of the said Committee, which was read as follows:

Your Committee recommends that it be empowered to sit while the House is sitting.

By unanimous consent, on motion of Miss Aitken, seconded by Mr. Fairfield, the said Report was concurred in.

Miss Aitken, from the Standing Committee on Standing Orders, presented the Fourth Report of the said Committee, which was read as follows:

Pursuant to its Order of Reference of May 4, 1960, the Committee gave consideration to the following petitions for Private Bills (divorce), filed after the last date for the filing of petitions as set forth in Standing Order 93, together with the related Report of the Clerk of Petitions dated May 4, 1960.

1. *Petition of Mary Spalton Humphries—Divorce*

According to information tendered, this petition was mailed from Montreal, P.Q., on the last day for the filing of such petitions, February 24, 1960. However the petition was not filed in the House of Commons until February 26.

The attorney mistakenly believed that a petition could be filed under Standing Order 93, providing it is mailed on or before the last day.

It was suggested that the petitioner should not be penalized for the attorney's error.

2. *Petition of Gustave Roy—Divorce*

This petition was also mailed from Montreal to an Ottawa agent on February 24, 1960, but was not filed in the House of Commons until February 29, 1960. The attorney, in error, believed that a petition mailed on or before February 24, 1960 would meet the requirements of Standing Order 93.

A request was made that the petitioner, who is of moderate means, be not penalized for the error of his legal representatives.

3. *Petition of Marie Thérèse Brais Beaudry—Divorce*

In this instance the circumstances were much the same as in No. 2, above. The same attorneys were involved and the same error resulted in the late filing.

A request was made that, as this petitioner is in poor financial straits, she be not penalized for the error of her solicitors.

4. *Petition of Rita Bélanger Joubert—Divorce*

This petition was not filed until April 8, 1960, because of an oversight by the petitioner's attorney, who omitted to file a petition in the House of Commons until that date.

A request was made that the petitioner, who is presently in hospital, be not assessed penalties.

5. *Petition of Marcelle Schipper Brian—Divorce*

Due to an error by the attorney in the computation of the period for filing petitions for Private Bills, this petition was not filed until March 10, 1960. The petitioner was in no way responsible for this error.

The petitioner must support herself and three children on a very modest salary.

6. *Petition of Margaret Mary Ryan alias Marguerite Ryan Girvan Hollett —Divorce*

This petition was not filed until May 2, 1960 because the two copies of the petition were prepared, but inadvertently were both addressed and forwarded to the Senate. This error was not discovered until after the closing date.

The petitioner has to support herself and assist in the maintenance of one son on very limited financial resources.

Having considered the abovementioned petitions for Private Bills (Nos. 1 to 6 inclusive), your Committee recommends that in each instance Standing Orders 93 and 94(3)(*a*) and (*c*) be suspended and that the petitions be received.

By unanimous consent, on motion of Miss Aitken, seconded by Mr. Fairfield, the said Report was concurred in.

On motion of Mr. Pallett, seconded by Mr. Kennedy, it was ordered,—That the name of Mr. Webb be substituted for that of Mr. McGrath on the Standing Committee on Standing Orders.

The House resumed debate on the proposed motion of Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Churchill,—That Bill C-56, An Act to amend the Federal-Provincial Tax-Sharing Arrangements Act, be now read a second time.

And debate continuing;

(At 5.00 o'clock p.m., Private and Public Bills were called pursuant to Standing Order 15)

(Private Bills)

Bill SD-43, An Act for the relief of Jean Brasgold Martz, was considered in Committee of the Whole, reported without amendment, and ordered for a third reading at the next sitting of the House.

The hour for Private and Public Bills expired.

Debate was resumed on the proposed motion of Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Churchill,—That Bill C-56, An Act to amend the Federal-Provincial Tax-Sharing Arrangements Act, be now read a second time.

After further debate, the question being put on the said motion, it was agreed to on the following division:

YEAS

MESSRS:

Aiken,	Caron,	Grills,	MacRae,
Aitken (Miss),	Casselman (Mrs.),	Gundlock,	McBain,
Allard,	Cathers,	Habel,	McDonald (Hamilton South),
Allmark,	Chambers,	Halpenny,	McFarlane,
Anderson,	Charlton,	Hamilton (Notre-Dame-de-Grâce),	McGee,
Argue,	Chevrier,	Hamilton (York West),	McGrath,
Asselin,	Chown,	Hanbidge,	McGregor,
Badanai,	Churchill,	Harkness,	McIntosh,
Balcer,	Clancy,	Henderson,	McLennan,
Baldwin,	Comtois,	Hicks,	McMillan,
Barrington,	Cooper,	Hodgson,	McPhillips,
Baskin,	Crestohl,	Horner (Acadia),	McWilliam,
Batten,	Danforth,	Howe,	Martel,
Beech,	Denis,	Johnson,	Martin (Essex East),
Bell (Carleton),	Deschatelets,	Jones,	Martin (Timmins),
Bell (Saint John-Albert),	Dorion,	Jorgenson,	Martineau,
Belzile,	Doucett,	Kennedy,	Martini,
Benidickson,	Drouin,	Kindt,	Matthews,
Bigg,	Drysdale,	Knowles,	Meunier,
Bissonnette,	Dubois,	Lafrenière,	Milligan,
Boulanger,	Dumas,	Lahaye,	Mitchell,
Bourbonnais,	English,	Lambert,	Monteith (Perth),
Bourdages,	Eudes,	Latour,	Monteith (Verdun),
Bourget,	Fairclough (Mrs.),	Leduc,	Montgomery,
Bourque,	Fairfield,	Legere,	Morissette,
Brooks,	Fane,	Lennard,	Morris,
Broome,	Fisher,	Lessard,	Muir (Cape Breton North and Victoria),
Browne (St. John's West),	Fleming (Eglinton),	Loiselle,	Nesbitt,
Browne (Vancouver-Kingsway),	Fleming (Okanagan-Revelstoke),	Macdonald (Kings),	Nielsen,
Bruchési,	Forbes,	Macdonnell,	Noble,
Brunsden,	Forgie,	MacInnis,	Nugent,
Campbell (Lambton-Kent),	Fraser,	MacLean (Winnipeg North Centre),	O'Hurley,
Cardin,	Fulton,	Macquarrie,	Pallett,
	Grafftey,		Parizeau,
	Granger,		
	Green,		

Pascoe,
Payne,
Pearkes,
Peters,
Phillips,
Pickersgill,
Pigeon,
Pugh,
Racine,
Rapp,
Ratelle,
Regier,
Régnier,
Ricard,
Richard (Kamouraska),
Richard (Ottawa East),
Richard (Saint-Maurice-Laflèche),
Roberge,
Robichaud,
Rogers,
Rompré,
Rouleau,
Simpson,
Skoreyko,
Slogan,
Small,
Smallwood,
Smith (Calgary South),
Smith (Lincoln),
Smith (Simcoe North),
Smith (Winnipeg North),
Southam,
Speakman,
Starr,
Stearns,
Stefanson,
Stewart,
Tassé,
Taylor,
Thompson,
Thrasher,
Tremblay,
Tucker,
Van Horne,
Vivian,
Walker,
Webb,
Weichel,
White,
Winch,
Winkler,
Wratten—188.

NAYS—Nil.

Accordingly, the said bill was read the second time, considered in Committee of the Whole and, progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Green, a Member of the Queen's Privy Council, by command of His Excellency the Governor-General,—Report of the Royal Commission on Price Spreads of Food Products, Volume III. (English and French).

At 10.03 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 2.30 o'clock p.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 78

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, 11th MAY, 1960.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following bill to which the concurrence of this House is desired:

Bill S-28, An Act respecting a certain Trade Agreement between Canada and Australia.

The following Questions were made Orders for Returns under the provisions of Standing Order 39(5):

*Question No. 141, by Mr. Benidickson,—Order of the House for a Return showing: 1. (*a*) What was the aggregate book value and principal amount of investments held by the Unemployment Insurance Commission as of March 31, 1960? (*b*) What was the book value, principal amount, rate of interest and date of maturity of each of the investments held by the Unemployment Insurance Commission as of March 31, 1960? (*c*) What change occurred in the position of each of these investments for each month since March 31, 1959?

2. Has the Unemployment Insurance Fund made any borrowings since March 31, 1959? If so, what amounts, on what dates, and at what rate of interest?

Question No. 350, by Mr. Peters,—Order of the House for a Return showing: 1. What is the annual labour force turnover in percentages in the four Canadian naval arsenals, Renous, New Brunswick, Bedford, Nova Scotia, Kamloops and Rocky Point, British Columbia?

2. What is the annual percentage of turnover in each arsenal for the years 1955, 1956, 1957, 1958 and 1959?

3. What percentage of turnover of the labour forces for all departments is considered normal?

Mr. Howard, seconded by Mr. Fisher, moved,—That an Order of the House do issue for a copy of all correspondence, telegrams or other documents received by the government or any department or agency thereof since January 1, 1957, dealing with the refunding of estreated bail to Mrs. Anna Badman of Vancouver, British Columbia. (**Notice of Motion No. 94*).

And the question being put on the said motion, it was negatived on the following division:

YEAS

MESSRS:

Argue,	Crestohl,	Howard,	Pickersgill,
Badanai,	Deschatelets,	Leduc,	Racine,
Batten,	Dumas,	Lessard,	Ratelle,
Benidickson,	Dupuis,	Loiselle,	Regier,
Boulanger,	Eudes,	McIlraith,	Richard (Saint-Maurice-Laflèche),
Bourget,	Fisher,	McMillan,	
Bourque,	Forgie,	McWilliam,	
Cardin,	Granger,	Martin (Essex East),	Roberge,
Caron,	Habel,	Martin (Timmins),	Robichaud,
Carter,	Hellyer,	Meunier,	Rouleau,
Chevrier,	Herridge,	Mitchell,	Tardif,
		Peters,	Winch—44.

NAYS

MESSRS:

Aiken,	Clancy,	Hamilton (York West),	McIntosh,
Aitken (Miss),	Comtois,	Hanbidge,	McLennan,
Anderson,	Cooper,	Harkness,	McPhillips,
Asselin,	Crouse,	Hees,	McQuillan,
Balcer,	Danforth,	Henderson,	Mandziuk,
Baldwin,	Dinsdale,	Hicks,	Martineau,
Barrington,	Dorion,	Hodgson,	Martini,
Beech,	Doucett,	Horner (Acadia),	Matthews,
Bell (Carleton),	Drouin,	Howe,	Monteith (Perth),
Bell (Saint John-Albert),	Dubois,	Johnson,	Monteith (Verdun),
	English,	Jones,	Montgomery,
Belzile,	Fairclough (Mrs.),	Jorgenson,	Morissette,
Bigg,	Fairfield,	Jung,	Morris,
Bissonnette,	Fane,	Kennedy,	Morton,
Bourbonnais,	Fleming (Eglinton),	Knowles,	Muir (Cape Breton North and Victoria),
Brooks,	Fleming (Okanagan-Revelstoke),	Lambert,	
Broome,		Latour,	Murphy,
Browne (Vancouver-Kingsway),	Forbes,	Legere,	Nesbitt,
	Fortin,	Lennard,	Nielsen,
Bruchési,	Fraser,	Macdonnell,	Noble,
Brunsden,	Fréchette,	MacInnis,	Nugent,
Campbell (Lambton-Kent),	Fulton,	MacLean (Queens),	O'Hurley,
	Grafftey,	MacLean (Winnipeg North Centre),	O'Leary,
Campbell (Stormont),	Green,		Pallett,
Cardiff,	Grills,	MacLellan,	Parizeau,
Casselman (Mrs.),	Gundlock,	Macquarrie,	Pascoe,
Cathers,	Halpenny,	MacRae,	Payne,
Chambers,	Hamilton (Notre-Dame-de-Grâce),	McDonald (Hamilton South),	Pearkes,
Charlton,		McFarlane,	Phillips,
Chown,	Hamilton (Qu'Appelle),	McGee,	Pigeon,
Churchill,			Rapp,

Régnier,	Smallwood,	Stanton,	Tremblay,
Ricard,	Smith (Calgary	Starr,	Villeneuve,
Rogers,	South),	Stearns,	Vivian,
Rompré,	Smith (Winnipeg	Stefanson,	Walker,
Simpson,	North),	Stewart,	Webb,
Skoreyko,	Southam,	Tassé,	White,
Slogan,	Speakman,	Thompson,	Winkler,
Small,	Spencer,	Thrasher,	Wratten—145.

Bill C-56, An Act to amend the Federal-Provincial Tax-Sharing Arrangements Act, was again considered in Committee of the Whole and, further progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Balcer, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Address, dated April 15, 1959, to His Excellency the Governor-General (**Notice of Motion No. 5*) for a copy of all correspondence, since September 1, 1958, exchanged between the Federal Government and the Province of Ontario respecting the "roads to resources" program in the districts of Kenora, Patricia, Thunder Bay, and Algoma.

By Mr. Balcer,—Return to an Address, dated April 15, 1959, to His Excellency the Governor-General (**Notice of Motion No. 23*) for a copy of all correspondence, and any agreements entered into between the Federal Government and the Government of Ontario since January 1, 1958, relating to the roads to resources programme.

By Mr. Balcer,—Return to an Order of the House, dated February 17, 1960, (*Question No. 150*) showing: 1. Since January 1, 1958, was any (*a*) nystatin; (*b*) tyrothricin; (*c*) neomycin; (*d*) dihydrostreptomycin; (*e*) streptomycin; (*f*) tetracycline; (*g*) oxytetracycline; (*h*) meprobamate; (*i*) chlorpromazine; (*j*) chlorothiazide; (*k*) chlortetracycline; (*l*) erythromycin; (*m*) chloramphenicol; (*n*) penicillin, purchased by (*i*) the Department of Defence Production; (*ii*) the Department of Veterans Affairs?

2. If so, for each month from January 1, 1958 to date, what was (*a*) the amount of each preparation of each drug purchased by each of these departments; (*b*) the unit or units by which each purchase was made; (*c*) the price paid for each such unit or units; (*d*) the name and address of the supplier; (*e*) the names and addresses and bid price of each other potential supplier or bidder?

By the Examiner of Petitions for Private Bills, Twenty-Eighth Report, pursuant to Standing Order 100(2), as follows:

The Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to report that the following petitioners for divorce Acts have complied with the requirements of Standing Order 96:

Marie Thérèse Brais Beaudry, wife of Emile Beaudry of Montreal, Quebec.

Gabrielle Labranche Bisaillon, wife of Rosaire Bisaillon of Montreal, Quebec.

Marcelle Schipper Brian, wife of Anthony Brian of Montreal, Quebec.

Mary Violet Maloney Elm, wife of Edward Elm of Montreal, Quebec.

Margaret Mary Ryan *alias* Marguerite Ryan Girvan Hollett, wife of Walter Sydney Allan Hollett of Montreal, Quebec.

Lotte Wilhelmine Schwitzer Hornig, wife of Franz Johann Hornig of Montreal, Quebec.

Rita Bélanger Joubert, wife of Fernand Joubert of Montreal, Quebec.

Claire Marie Marchand McGuinness, wife of William McGuinness of Montreal, Quebec.

Paul Morency of Montreal, Quebec, husband of Laurette Gendron Morency.

Diane Elizabeth Wilson Ronalds, wife of Charles Corbett Ronalds of Côte St. Luc, Quebec.

Sarah Wolman Rothman, wife of Simon Rothman of Montreal, Quebec.

At 6.03 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 2.30 o'clock p.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 79

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, 12th MAY, 1960.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Mr. Speaker laid before the House,—Resolution No. 308, adopted on April 25, 1960, by the Senate of the United States of America, concerning the recent meeting in Washington of the Canada-United States Inter-Parliamentary Group.

By unanimous consent, it was ordered that the said resolution be printed as an appendix to this day's *Hansard*.

On motion of Mr. Pallett, seconded by Mr. Lennard, it was ordered,—That the name of Mr. Macdonald (Kings) be substituted for that of Mr. MacEwan on the Special Committee on Defence Expenditures.

The following bill from the Senate was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House:

Bill S-28, An Act respecting a certain Trade Agreement between Canada and Australia.—*Mr. Churchill.*

Bill C-56, An Act to amend the Federal-Provincial Tax-Sharing Arrangements Act, was again considered in Committee of the Whole;

And the House continuing in Committee;

Objection being taken in Committee to the decision of the Chairman (Mr. Flynn) on a point of order, and an appeal being made to the House;

Mr. Speaker resumed the Chair, and the Chairman of the Committee made the following Report:—

"In Committee of the Whole, when Bill C-56, An Act to amend the Federal-Provincial Tax-Sharing Arrangements Act, was being considered, Mr. Chevrier moved an amendment as follows:

'That all the words presently appearing in section 9A(1)(*b*) of Clause 2 be deleted and the following substituted therefor:

(*b*) Provincial Universities Council means a corporate body established by act of the legislature of a province to receive and distribute the grants hereinafter referred to, and composed of representatives of the institutions of higher learning in that province.

'That all the words presently appearing in section 9A(3) be deleted and the following words substituted:

The Minister, with the approval of the Governor in Council, may on behalf of the Government of Canada, pay to a University Council established in any province for any fiscal year commencing on or after the first day of April 1960, for the purpose of making grants to institutions of higher learning in that province an amount calculated by multiplying the population of the province for the calendar year ending in that fiscal year by one dollar and fifty cents.'

"The Chairman ruled the amendment out of order in that it proposed an additional charge over that authorized by the terms of the resolution preceding the bill and moreover it was irrelevant as going beyond the scope of the bill as approved on second reading thereof.

"Whereupon, Mr. Chevrier appealed to the House from the ruling of the Chair."

The question being put by Mr. Speaker:

Shall the ruling of the Chairman be confirmed?—It was decided in the affirmative on the following division:

YEAS

MESSRS:

Aiken,
Aitken (Miss),
Anderson,
Asselin,
Balcer,
Baldwin,
Barrington,
Baskin,
Bell (Carleton),
Bell (Saint John-Albert),
Belzile,
Bigg,
Bissonnette,
Bourbonnais,
Bourdages,
Brooks,
Broome,
Browne (Vancouver-Kingsway),
Bruchési,
Brunsden,
Campbell (Lambton-Kent),
Campbell (Stormont),
Campeau,
Cardiff,
Casselman (Mrs.),
Chambers,
Charlton,
Chown,
Churchill,
Clancy,
Comtois,
Cooper,
Creaghan,
Crouse,
Danforth,
Dinsdale,
Dorion,
Doucett,
Drouin,
Drysdale,
Dubois,
English,
Fairfield,
Fane,
Fleming (Eglinton),
Fleming (Okanagan-Revelstoke),
Forbes,
Fulton,
Grafftey,
Green,
Grills,
Gundlock,
Hales,
Halpenny,
Hamilton (Notre-Dame-de-Grâce),
Hamilton (Qu'Appelle),
Hanbidge,
Harkness,
Henderson,
Hicks,
Hodgson,
Horner (Acadia),
Howe,
Johnson,
Jones,
Jorgenson,
Jung,
Kennedy,
Kindt,
Knowles,
Lafrenière,

Lahaye,
Lambert,
Latour,
Legere,
Lennard,
Létourneau,
Macdonald (Kings),
Macdonnell,
MacInnis,
MacLean (Queens),
MacLean (Winnipeg North Centre),
MacLellan,
Macquarrie,
MacRae,
McBain,
McDonald (Hamilton South),
McFarlane,
McIntosh,
McLennan,
McPhillips,
McQuillan,
Maloney,
Mandziuk,
Martineau,
Martini,
Matthews,
Milligan,
Monteith (Perth),
Montgomery,
Morissette,
Morris,
Morton,
Muir (Cape Breton North and Victoria),
Nielsen,
Noble,
Nugent,
O'Hurley,
O'Leary,
Pallett,
Parizeau,
Pascoe,
Paul,
Payne,
Pearkes,
Phillips,
Pigeon,
Pugh,
Rapp,
Régnier,
Richard (Kamouraska),
Rogers,
Rompré,
Sévigny,
Simpson,
Skoreyko,
Slogan,
Smallwood,
Smith (Calgary South),
Smith (Lincoln),
Smith (Winnipeg North),
Southam,
Speakman,
Spencer,
Stanton,
Starr,
Stefanson,
Stewart,
Tassé,
Thompson,
Tremblay,
Villeneuve,
Walker,
Webb,
Webster,
Weichel,
Wratten—147.

NAYS

MESSRS:

Argue,
Badanai,
Batten,
Benidickson,
Boivin,
Boulanger,
Bourget,
Brassard (Lapointe),
Caron,
Chevrier,
Crestohl,
Deschatelets,
Dumas,
Eudes,
Forgie,
Garland,
Granger,
Habel,
Hellyer,
Herridge,
Leduc,
McMillan,
McWilliam,
Martin (Essex East),
Martin (Timmins),
Meunier,
Mitchell,
Peters,
Pickersgill,
Ratelle,
Regier,
Richard (Saint-Maurice-Laflèche),
Robichaud,
Rouleau,
Winch—35.

The House resumed consideration in Committee of the Whole of Bill C-56, An Act to amend the Federal-Provincial Tax-Sharing Arrangements Act, which was reported without amendment.

Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Pearkes, moved,—That the said bill be now read a third time and do pass.

And the question being proposed;

Mr. Pickersgill, seconded by Mr. Leduc, moved in amendment thereto, —That the said bill be not now read a third time but that it be referred back to the Committee of the Whole for the purpose of reconsidering the removal from Clause 2 of the provision that the arrangements for the payment by the province directly to institutions of higher learning should be satisfactory in the opinion of the Minister of Finance and in accordance with and subject to terms and conditions not inconsistent with the terms and conditions of the agreement between the Minister of Finance and the Canadian Universities Foundation.

And the question being put on the said proposed amendment, it was negatived on the following division:

YEAS

MESSRS:

Argue,
Badanai,
Batten,
Benidickson,
Boivin,
Boulanger,
Bourget,
Caron,
Chevrier,
Crestohl,
Deschatelets,
Dumas,
Eudes,
Fisher,
Forgie,
Garland,
Granger,
Habel,
Hellyer,
Leduc,
McMillan,
McWilliam,
Martin (Essex East),
Meunier,
Mitchell,
Peters,
Pickersgill,
Ratelle,
Richard (Ottawa East),
Richard (Saint-Maurice-Laflèche),
Robichaud,
Rouleau—32.

NAYS

MESSRS:

Aiken,
Aitken (Miss),
Anderson,
Asselin,
Balcer,
Baldwin,
Barrington,
Bell (Carleton),
Bell (Saint John-Albert),
Belzile,
Bigg,
Bissonnette,
Bourbonnais,
Bourdages,
Broome,
Browne (St. John's West),
Browne (Vancouver-Kingsway),
Bruchési,
Campbell (Lambton-Kent),
Cardiff,
Chambers,
Charlton,
Chown,
Churchill,
Clancy,
Comtois,
Cooper,
Crouse,
Danforth,
Dinsdale,
Dorion,
Doucett,
Drouin,
Dubois,
English,
Fane,
Fleming (Eglinton),
Fleming (Okanagan-Revelstoke),
Forbes,
Fortin,
Fréchette,
Fulton,
Grafftey,
Green,
Grills,
Gundlock,
Hales,
Hamilton (Qu'Appelle),
Hamilton (York West),
Hanbidge,
Henderson,
Herridge,
Hicks,
Hodgson,
Horner (Acadia),
Howe,
Johnson,
Jones,
Kennedy,
Knowles,
Lafrenière,
Lahaye,
Lambert,
Legere,
Létourneau,
Macdonald (Kings),
Macdonnell,
MacInnis,
MacLean (Queens),
MacLean (Winnipeg North Centre),
MacLellan,
MacRae,
McDonald (Hamilton South),
McFarlane,
McGrath,
McGregor,
McIntosh,
McLennan,
McQuillan,
Martini,
Matthews,
Montgomery,
Morissette,
Morris,
Morton,
Muir (Cape Breton North and Victoria),
Nielsen,
Noble,
O'Hurley,
Pallett,
Parizeau,
Pascoe,
Paul,
Payne,
Pearkes,
Phillips,
Pigeon,
Pugh,
Rapp,
Regier,
Richard (Kamouraska),
Rompré,
Sévigny,
Simpson,
Slogan,
Smallwood,
Smith (Lincoln),
Smith (Winnipeg North),
Southam,
Speakman,
Spencer,
Starr,
Stefanson,
Stewart,
Tassé,
Taylor,
Thompson,
Tremblay,
Villeneuve,
Webb,
Webster,
Winch,
Wratten—123.

And debate continuing on the main motion,—That Bill C-56, An Act to amend the Federal-Provincial Tax-Sharing Arrangements Act, be now read a third time and do pass; the said debate was interrupted.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Balcer, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Address, dated February 22, 1960, to His Excellency the Governor-General (**Notice of Motion No. 48*) for a copy of all correspondence, telegrams, reports and other documents exchanged between the Federal Government and the governments of Ontario and Saskatchewan since January 1, 1958, regarding the curtailment of uranium contracts and the problems arising therefrom.

At 10.15 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 11.00 o'clock a.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 80

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, 13th MAY, 1960.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following bills to which the concurrence of this House is desired:

Bill SD-327, An Act for the relief of Antoni Kubowicz.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-328, An Act for the relief of Georg Zechanowitsch.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-329, An Act for the relief of Sonia Kwas Cada.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-330, An Act for the relief of Stanislaw Wroblewski.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-331, An Act for the relief of Jean Ednah Hiltz Dewey.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-332, An Act for the relief of Vera Jarvis Lahaye.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-333, An Act for the relief of Claire Marie Marchand McGuinness. —*Mr. McCleave.*

Bill SD-334, An Act for the relief of Marie Denise Theberge Duguay. —*Mr. McCleave.*

Bill SD-335, An Act for the relief of Marie Rita Desneiges Trepanier Pelchat.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-336, An Act for the relief of Darrell Ashley Conner.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-337, An Act for the relief of Gladys Florida Allard Chenier. —*Mr. McCleave.*

Bill SD-338, An Act for the relief of Sonia Floomberg Schaffer.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-339, An Act for the relief of Alice Marylyn Archibald Warren Wornell.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-340, An Act for the relief of Doris Miller Burke.—*Mr. McCleave.*

79953-6—30

Bill SD-341, An Act for the relief of Jacquelyn Gregory Bradley Walker.—*Mr. Cleave.*

Bill SD-342, An Act for the relief of Monica Carolyn Nolan McCullough.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-343, An Act for the relief of Aime Albert.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-344, An Act for the relief of Renee Helen Engel Graham.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-345, An Act for the relief of Florian Poissant.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-346, An Act for the relief of Mary Kathleen Potts (Wittingham) Barretta.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-347, An Act for the relief of George Herbert Bissessar.—*Mr. McCleave.*

The said bills were deemed to have been read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House pursuant to Standing Order 103(2).

A Message was received from the Senate communicating to this House the evidence taken and the papers produced in respect of the above mentioned divorce bills, with a request that the said evidence and papers be returned to the Senate.

The Order being read for resuming debate on the motion of Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Pearkes,—That Bill C-56, An Act to amend the Federal-Provincial Tax-Sharing Arrangements Act, be now read a third time and do pass;

And the question being put on the said motion, it was agreed to on the following division:

YEAS

MESSRS:

Aiken,
Aitken (Miss),
Anderson,
Argue,
Asselin,
Badanai,
Balcer,
Baldwin,
Barrington,
Batten,
Bell (Carleton),
Bell (Saint John-Albert),
Belzile,
Benidickson,
Bigg,
Bissonnette,
Boivin,
Boulanger,
Bourbonnais,
Bourdages,
Bourget,
Bourque,
Brooks,
Broome,
Browne (St. John's West),
Browne (Vancouver-Kingsway),
Bruchési,
Brunsden,
Campbell (Lambton-Kent),
Campbell (Stormont),
Cardiff,
Caron,
Carter,
Casselman (Mrs.),
Chambers,
Charlton,
Chevrier,
Chown,
Churchill,
Clancy,
Comtois,
Cooper,
Creaghan,
Crouse,
Danforth,
Deschatelets,
Dinsdale,
Dorion,
Doucett,
Drysdale,
Dubois,
Dumas,
Dupuis,
English,
Eudes,
Fairfield,
Fane,
Fisher,
Fleming (Eglinton),
Fleming (Okanagan-Revelstoke),
Forbes,
Forgie,
Fortin,
Fréchette,
Fulton,
Garland,
Grafftey,
Granger,
Green,
Grills,
Gundlock,
Habel,
Halpenny,
Hamilton (Notre-Dame-de-Grâce),
Hamilton (Qu'Appelle),
Hanbidge,
Harkness,
Hees,
Hellyer,
Henderson,
Herridge,
Hicks,
Hodgson,
Horner (Acadia),
Howard,
Johnson,
Jones,

Kennedy,	McLennan,	Payne,	Simpson,
Kindt,	McMillan,	Pearkes,	Skoreyko,
Knowles,	McPhillips,	Peters,	Smallwood,
Lafrenière,	McQuillan,	Phillips,	Smith (Calgary South),
Lahaye,	Mandziuk,	Pickersgill,	
Lambert,	Martin (Essex East),	Pigeon,	Smith (Lincoln),
Leduc,	Martineau,	Pugh,	Smith (Winnipeg North),
Legere,	Martini,	Rapp,	
Lennard,	Matthews,	Ratelle,	Southam,
Lessard,	Meunier,	Regier,	Speakman,
Létourneau,	Milligan,	Régnier,	Spencer,
Loiselle,	Mitchell,	Richard (Kamouraska),	Starr,
Macdonald (Kings),	Montgomery,		Stefanson,
Macdonnell,	Morissette,	Richard (Ottawa East),	Stewart,
MacEwan,	Morris,		Tassé,
MacLean (Queens),	Morton,	Richard (Saint-Maurice-Laflèche),	Taylor,
MacLellan,	Muir (Cape Breton North and Victoria),		Thomas,
Macnaughton,		Robichaud,	Thompson,
Macquarrie,	Nowlan,	Robinson,	Tremblay,
MacRae,	O'Hurley,	Rogers,	Villeneuve,
McBain,	Pallett,	Rompré,	Webb,
McFarlane,	Parizeau,	Rouleau,	Webster,
McGee,	Pascoe,	Rowe,	Weichel,
McIlraith,	Paul,	Sévigny,	Wratten—178.
McIntosh,			

NAYS—Nil.

Accordingly, the said bill was read the third time and passed.

The House resolved itself again into Committee of Supply.

(*In the Committee*)

The following resolutions were adopted (*less the amount voted in Interim Supply*):

MAIN ESTIMATES, 1960-61

AGRICULTURE

RESEARCH BRANCH

5	Branch Administration including an amount of $166,610 for grants in aid of agricultural research in universities and other scientific organizations in Canada .. ..$	1,856,156 00
	Institutes, Stations, Farms, Laboratories and Services—	
6	Operation and Maintenance	21,945,838 00
7	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and Equipment	6,470,910 00

PRODUCTION AND MARKETING BRANCH

8	Branch Administration including contributions to Agricultural Organizations to assist in the Marketing of Agricultural Products, subject to the approval of Treasury Board	908,741 00
9	Agricultural Products Board Administration	10,000 00

Resolutions to be reported.

The said resolutions were reported and concurred in and the Committee of Supply obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

(At 5.00 o'clock p.m., Private and Public Bills were called pursuant to Standing Order 15)

(Private Bills)

By unanimous consent, Mr. Smith (Winnipeg North), seconded by Mr. Rogers, moved,—That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to go into Committee of the Whole on certain Private Bills *(pursuant to Standing Order 54(1))*; which was agreed to.

The following bills were considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed:

Bill S-22, An Act to incorporate Laurentide Finance Company.

Bill S-23, An Act respecting International Loan Company.

Bill S-18, An Act to incorporate Adanac General Insurance Company of Canada.

The Order being read for the third reading of Bill SD-43, An Act for the relief of Jean Brasgold Martz;

Mr. Mandziuk for Mr. McCleave, seconded by Mr. Thomas, moved,—That the said bill be now read a third time and do pass.

And the question being proposed;

Mr. Howard, seconded by Mr. Peters, moved in amendment thereto,—That this bill be not now read a third time but that it be referred back to the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills.

And the question being put on the said motion, it was negatived on the following division:

YEAS

MESSRS:

Argue,	Batten,	Herridge,	Peters,
Badanai,	Benidickson,	Howard,	Regier,
			Winch—9.

NAYS

MESSRS:

Aiken,	Cardiff,	Doucett,	Hamilton (Notre-Dame-de-Grâce),
Baldwin,	Carter,	Fairfield,	Hanbidge,
Bell (Carleton),	Casselman (Mrs.),	Fane,	Harkness,
Bell (Saint John-Albert),	Charlton,	Fleming (Eglinton),	Henderson,
Bigg,	Churchill,	Fleming (Okanagan-Revelstoke),	Hicks,
Brooks,	Clancy,	Forbes,	Hodgson,
Broome,	Cooper,	Green,	Horner (Acadia),
Brunsden,	Creaghan,	Gundlock,	Jones,
Campbell (Stormont),	Crouse,	Halpenny,	Kennedy,
	Danforth,		
	Dinsdale,		

Kindt, Lambert, Macdonald (Kings), MacEwan, MacInnis, MacLean (Queens), MacLean (Winnipeg North Centre), Macquarrie, MacRae, McFarlane, McGrath, McIlraith, McIntosh, McLennan, Mandziuk, Montgomery, Muir (Cape Breton North and Victoria), Nowlan, Nugent, Pearkes, Phillips, Pugh, Rapp, Régnier, Robinson, Rogers, Simpson, Skoreyko, Smallwood, Smith (Lincoln), Smith (Winnipeg North), Speakman, Spencer, Thomas—72.

And the question being put on the main motion,—That Bill SD-43, An Act for the relief of Jean Brasgold Martz, be now read a third time and do pass; it was agreed to, on division.

Accordingly, the said bill was read the third time and passed.

Pursuant to order made August 26, 1958, a Message was sent to the Senate to return to that House the evidence taken and the papers produced in respect of the foregoing divorce bill before the Senate Standing Committee on Divorce.

Bill SD-44, An Act for the relief of Lily Schucher Cohen, was considered in Committee of the Whole and, progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

The hour for Private and Public Bills expired.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Green, a Member of the Queen's Privy Council,—Copies of Statutory Orders and Regulations published in the *Canada Gazette*, Part II, of Wednesday, May 11, 1960, pursuant to section 7 of the Regulations Act, chapter 235, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Balcer, a Member of the Queen's Privy Council,—Supplementary Return to an Order of the House, dated April 6, 1960, (**Question No. 104*) showing: 1. Is toxic nerve gas produced in Canada?

2. If so, (*a*) where; (*b*) since when; (*c*) for what purpose; (*d*) under what authority; (*e*) under whose jurisdiction; (*f*) to whom is it supplied; (*g*) on what scale?

By Mr. Balcer,—Return to an Order of the House, dated May 11, 1960, (**Question No. 141*) showing: 1. (*a*) What was the aggregate book value and principal amount of investments held by the Unemployment Insurance Commission as of March 31, 1960? (*b*) What was the book value, principal amount, rate of interest and date of maturity of each of the investments held by the Unemployment Insurance Commission as of March 31, 1960? (*c*) What change occurred in the position of each of these investments for each month since March 31, 1959?

2. Has the Unemployment Insurance Fund made any borrowings since March 31, 1959? If so, what amounts, on what dates, and at what rate of interest?

At six o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until Monday next at 2.30 o'clock p.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 81

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, 16th MAY, 1960.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

One petition for a private bill was presented in accordance with Standing Order 70(1).

By unanimous consent, it was ordered that the First and the Final Communiques, dated May 3 and 13, 1960, of the Meeting of Commonwealth Prime Ministers held in London, England, be printed as an Appendix to this day's *Hansard*.

On motion of Mr. Pallett, seconded by Mr. Nugent, it was ordered,—That the name of Mr. Thompson be substituted for that of Mr. Pratt on the Special Committee on Defence Expenditures.

On motion of Mr. Pallett, seconded by Mr. Nugent, it was ordered,—That the name of Mr. Peters be substituted for that of Mr. Herridge on the Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines.

Mr. Nowlan for Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Churchill, moved, —That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the following proposed resolution which has been recommended to the House by His Excellency:

That it is expedient to introduce a measure respecting the International Development Association, to approve the Articles of Agreement thereof and to provide further for the payment out of the Consolidated Revenue Fund to the

Association of an amount or amounts not exceeding in the whole an amount equivalent to the subscription assigned to Canada, that is to say, thirty-seven million, eight hundred and thirty thousand United States dollars.

Resolved,—That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the said proposed resolution.

Mr. Green for Mr. Brooks, seconded by Mr. Nowlan, moved,—That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the following proposed resolution which has been recommended to the House by His Excellency:

That it is expedient to introduce a measure to amend the War Veterans Allowance Act, 1952 to permit payment of war veterans allowance in certain circumstances to veterans, widows or orphans who absent themselves from Canada after the said measure comes into force; to provide saving and transitional provisions to protect and preserve the rights of certain veterans, widows or orphans who are absent from Canada upon the date the said measure comes into force; and to establish a residence qualification for former members of His Majesty's forces or allies who served during World War II similar to that already provided for members of those forces or allies who served during World War I.

Resolved,—That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the said proposed resolution.

Mr. Hees, seconded by Mr. Balcer, moved,—That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the following proposed resolution which has been recommended to the House by His Excellency:

That it is expedient to introduce a measure to provide that the Canadian National Railway Company may construct and complete certain railway terminal facilities at and in the vicinity of the city of Toronto; that the Minister of Finance may, with the approval of the Governor in Council, make temporary loans out of the Consolidated Revenue Fund, not exceeding one hundred million dollars to enable the work of construction and completion of the Toronto Project to proceed forthwith; that the Governor in Council may guarantee the principal and interest of the securities that the Company may issue under the provisions of the said measure; to provide also that the proceeds of any sale, pledge or disposition of the securities shall be deposited to the credit of the Minister of Finance in trust for the Company in one or more banks designated by him, and released from time to time to the Company by the said Minister to be applied to expenditures made or indebtedness incurred in connection with the said Project; and to provide further that the estimate for the amount to be expended be $87,000,000.00 and the Company shall not in performing the work of construction and completion exceed such estimate by more than fifteen per cent.

Resolved,—That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the said proposed resolution.

On motion of Mr. Martin (Essex East), seconded by Mr. Chevrier, it was ordered,—That there be laid before this House a copy of all correspondence exchanged from April 1, to date, between the Prime Minister and a committee of the students of the University of British Columbia, regarding current problems in South Africa. (**Notice of Motion No. 96*).

On motion of Mr. Pickersgill, seconded by Mr. Chevrier, it was ordered, —That there be laid before this House a copy of any letter addressed to the Prime Minister by the Toronto Telegram or any Reporter or Editorial writer employed by that newspaper, regarding the administration of the Immigration Department, together with any replies thereto, since June 21, 1957. (**Notice of Motion No. 98*).

On motion of Mr. Peters for Mr. Howard, seconded by Mr. Regier, it was ordered,—That an humble Address be presented to His Excellency the Governor-General, praying that he will cause to be laid before this House a copy of all correspondence, telegrams, briefs and other documents exchanged between the United Fishermen and Allied Workers' Union and the Federal Government or any department or agency thereof since January 1, 1953, dealing with the application of the Unemployment Insurance Act to fishermen. (**Notice of Motion No. 99*).

On motion of Mr. Chevrier, seconded by Mr. Pickersgill, it was ordered, —That there be laid before this House a copy of the evidence before the Air Transport Board of an application made by the Georgian Bay Aircraft Limited, denied by the Board, for a class 4 charter commercial air service (with group B aircraft) held at Timmins, Ontario, on the 15th of October, 1959. (**Notice of Motion No. 101*).

On motion of Mr. Chevrier, seconded by Mr. Pickersgill, it was ordered, —That there be laid before this House a copy of the decision of the Air Transport Board denying the application of Georgian Bay Aircraft Limited for a class 4 charter commercial air service (with group B aircraft) following a public hearing held at Timmins on October 15, 1959. (**Notice of Motion No. 102*).

On motion of Mr. Chevrier, seconded by Mr. Pickersgill, it was ordered, —That there be laid before this House a copy of the decision of the Air Transport Board granting Georgian Bay Aircraft Limited a permit to operate a class 4 charter commercial service (with group B aircraft) following amendment of article 6(1) of the Air Regulations removing the necessity of proving public interest. (**Notice of Motion No. 103*).

On motion of Mr. Peters for Mr. Howard, seconded by Mr. Regier, it was ordered,—That an humble Address be presented to His Excellency the Governor-General, praying that he will cause to be laid before this House a copy of all correspondence, telegrams, and other documents exchanged between the Government of Canada or any department or agency thereof and any person, organization or governmental body in Prince Rupert, British Columbia, since January 1, 1958, dealing with the CGS Simon Fraser. (**Notice of Motion No. 104*).

On motion of Mr. Chevrier, seconded by Mr. Pickersgill, it was ordered, —That an humble Address be presented to His Excellency the Governor-General, praying that he will cause to be laid before this House a copy of all

correspondence exchanged between Georgian Bay Aircraft Limited on the one hand and the Air Transport Board, the Minister of Transport or any officer of his Department on the other, from June, 1957 to date. (**Notice of Motion No. 105*).

On motion of Mr. Chevrier for Mr. Bourget, seconded by Mr. Caron, it was ordered,—That there be laid before this House a copy of any directive or instructions issued by the Department of National Defence to Defence Establishments in the Province of Quebec, regarding the exercise of the franchise by service personnel in the forthcoming provincial election. (**Notice of Motion No. 106*).

Mr. Churchill, seconded by Mr. O'Hurley, moved,—(1) That a Special Committee be appointed to consider the policy, operations and expenditures of the National Research Council, Atomic Energy of Canada Limited and Eldorado Mining and Refining Limited, and to report from time to time its observations and opinions thereon;

(2) That notwithstanding Standing Order 67, the Committee shall consist of twenty Members, of whom eleven shall be a quorum;

(3) That the Committee be empowered to sit during the sittings of the House, to print such papers and evidence from day to day as may be ordered by the Committee, and to send for persons, papers and records.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Bill C-57, An Act to amend the Trans-Canada Highway Act, was again considered in Committee of the Whole, and reported without amendment.

Mr. Walker, seconded by Mr. Monteith (Perth), moved,—That the said bill be now read a third time and do pass.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the third time and passed.

The House resolved itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed resolution to amend the Yukon Act.

(*In the Committee*)

The following resolution was adopted:

Resolved,—That it is expedient to introduce a measure to amend the Yukon Act to increase the number of members of the Council of the Yukon Territory from five to seven; to provide for the creation of an Advisory Committee on Finance and for the payment of allowances for living expenses and travelling expenses of the members thereof; to establish a Court of Appeal for the Yukon Territory; to authorize the Territorial Court of the Yukon Territory to sit in the Northwest Territories in civil matters; to provide for the appointment, remuneration and allowances of deputy judges of the Territorial Court; and to provide further for the general application of game legislation in the Yukon Territory.

Resolution to be reported.

The said resolution was reported and concurred in.

Mr. Hamilton (Qu'Appelle), seconded by Mr. Comtois, by leave of the House, presented Bill C-59, An Act to amend the Yukon Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The House resolved itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed resolution to amend the Northwest Territories Act.

(*In the Committee*)

The following resolution was adopted:

Resolved,—That it is expedient to introduce a measure to amend the Northwest Territories Act to establish a Court of Appeal for the Northwest Territories; to authorize the Territorial Court of the Northwest Territories to sit in the Yukon Territory in civil matters; to provide for the appointment, remuneration and allowances of deputy judges of the Territorial Court; and to provide further for the general application of game legislation in the Northwest Territories.

Resolution to be reported.

The said resolution was reported and concurred in.

Mr. Hamilton (Qu'Appelle), seconded by Mr. Comtois, by leave of the House, presented Bill C-60, An Act to amend the Northwest Territories Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The House resumed consideration in Committee of the Whole of a certain proposed resolution to amend An Act to amend the Railway Act.

(*In the Committee*)

The following resolution was adopted:

Resolved,—That it is expedient to introduce a measure to amend an Act to amend the Railway Act, chapter 40 of the Statutes of 1958, to permit certain grants to be made from the Railway Grade Crossing Fund for a further period of three years beyond January 31, 1961.

Resolution to be reported.

The said resolution was reported and concurred in.

Mr. Churchill for Mr. Hees, seconded by Mr. Harkness, by leave of the House, presented Bill C-61, An Act to amend An Act to amend the Railway Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Balcer, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Address, dated March 14, 1960, to His Excellency the Governor-General (**Notice of Motion No. 66*) for a copy of all correspondence, telegrams and other documents exchanged between the Federal Government and the Saskatchewan Government since January 28, 1959, dealing with the construction of the South Saskatchewan River Dam.

By Mr. Harkness, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Agricultural Products Board for the year ended March 31, 1960, pursuant to section 7 of the Agricultural Products Board Act, chapter 4, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Harkness,—Report of Agreements made under the Agricultural Products Co-operative Marketing Act for the year ended March 31, 1960, pursuant to section 7 of the said Act, chapter 5, R.S.C., 1952. (English and French).

At 10.03 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 2.30 o'clock p.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 82

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, 17th MAY, 1960.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

A question of privilege having been raised by the honourable Member for Maisonneuve-Rosemont (Mr. Deschatelets) concerning a letter addressed to the Editor of *La Presse,* Montreal, and published in that newspaper on April 9, 1960;

Whereupon, the said letter was read by the Clerk at the Table of the House as follows:

(*TRANSLATION*)

The Editor,
La Presse,
Montreal, Que.

Dear Sir,

I wish to congratulate you on your leader entitled MR. FISHER'S SPEECH, published on April 4 instant. While I agree, in a general way with the views expressed, I note a slight misrepresentation. It is the apparently innocuous sentence: "Above all, it is the fact that no Minister from Quebec or elsewhere, nor any Conservative Member from our province, told him off right then and there, as did Messrs. Augustin Brassard, John Pickersgill, Joseph Habel, a French-speaking member from Ontario, and L. A. Régnier, a Conservative . . . from Manitoba".

Your editor knows, or at least should know, that no member may rise in the House of Commons before he has been recognized by the Chair, that the Speaker always has on hand a list of Members who are scheduled to address the House in a given order and that no one can change that predetermined order. It must be pointed out, moreover, that the present Speaker has ruled

that speeches must follow one another in the sequence: 1 Conservative, 1 Liberal, 1 C.C.F. Since there are only 8 C.C.F. Members in the House, and 51 Liberals, every C.C.F. Member has the opportunity to speak 20 times, and each Liberal 4 times, to one for the Conservatives, who are 208 in number.

You will admit that this does not provide much of a chance to rise very often, and even less to improvise a reply at such times as one would like to. I may add that when the House is in Committee, it is quite obvious that Quebec Members find it difficult to catch the eye of a certain Deputy Chairman, who is probably in secret agreement with Mr. Fisher's views.

As for the rest, you may be assured that present Conservative Members compare very favourably with previous Liberal Members in the matter of spunk and diligence and that they will get even with Mr. Fisher yet.

I believe those few comments were necessary to clarify the situation for those who, from a distance, would be inclined to pass judgment without knowing the facts.

VINCENT BRASSARD, M.P.,
Chicoutimi.

Mr. SPEAKER: It is unfortunate that the honourable Member for Chicoutimi (Mr. Brassard) whose conduct along with that of the newspaper which has been read is in question is not here today. It does not seem to me it would be proper to proceed with this matter in his absence. Before accepting and putting this motion, I think the honourable Member should be here and should be heard, and I should like also to hear some comment from Members before the motion is accepted or put. In view of the fact that the matter is not one of great urgency, having stood since April 9, I would suggest that it be deferred until the honourable Member for Chicoutimi is in the House.

RULING BY MR. SPEAKER

Mr. SPEAKER: Yesterday the honourable Member for Kootenay West (Mr. Herridge) brought before the House, quite properly I thought, the case of an apparent misuse of the stationery of the House, raised it as a question of privilege, and presented a motion.

I have examined all precedents that I could find in order to determine whether or not this amounted to a breach of the privileges of the House without finding any precedent for it. It appears to me that it is not in that category and does not raise a *prima facie* question of privilege. I should just like to read from May one paragraph which outlines generally the privileges which have been established by precedent as those of the House. It will be found at page 109 of May's 16th Edition. In it Campion states as follows: "It would be vain to attempt an enumeration of every act which might be construed into a contempt, the power to punish for contempt being in its nature discretionary. Certain principles may, however, be collected from the Journals which will serve as general declarations of the law of Parliament. It may be stated generally that any act or omission which obstructs or impedes either House of Parliament in the performance of its functions, or which obstructs or impedes any Member or officer of such House in the discharge of his duty, or which has a tendency, directly or indirectly, to produce such results may be treated as a contempt even though there is no precedent of the offence."

This appears to be rather an administrative problem under the jurisdiction of the House through its Speaker and its officers and undoubtedly can be dealt with in that category rather than straining the law of Parliament to cover this particular incident.

The Order being read for the second reading of Bill C-61, An Act to amend An Act to amend the Railway Act;

Mr. Hees, seconded by Mr. Churchill, moved,—That the said bill be now read a second time.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time, considered in Committee of the Whole, and reported without amendment.

By unanimous consent, the said bill was read the third time and passed.

Bill C-59, An Act to amend the Yukon Act, was read the second time, considered in Committee of the Whole, reported with an amendment, considered as amended, and ordered for a third reading at the next sitting of the House.

The Order being read for the second reading of Bill C-4, An Act to amend the Export and Import Permits Act;

Mr. O'Hurley for Mr. Churchill, seconded by Mrs. Fairclough, moved,—That the said bill be now read a second time.

And debate arising thereon and continuing;

The honourable Parliamentary Secretary to the Minister of Trade and Commerce (Mr. Pallett) having risen to speak;

RULING BY MR. SPEAKER

Mr. SPEAKER: I think I should inform the House that if the Parliamentary Secretary speaks now he will close the debate. I do so with a comment, however, because Standing Order 37 refers in express terms only to the honourable Member who has moved a substantive motion. The Parliamentary Secretary did not move this motion. It was moved by a Minister and the Minister spoke as the first speaker but I believe that one of my predecessors has assumed that the Parliamentary Secretary taking part in debate to all intents does so as though he were the mover and would be considered as such for the purpose of closing the debate.

After further debate, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time, considered in Committee of the Whole;

And the House continuing in Committee;

At 5.00 o'clock p.m., Mr. Speaker took the Chair.

(*Private and Public Bills were called pursuant to Standing Order 15*)

(*Private Bills*)

Bill SD-45, An Act for the relief of Anna Margaret Laurie Cannon Stevenson, was considered in Committee of the Whole and, progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

The hour for Private and Public Bills expired.

By unanimous consent, the House reverted to "Motions".

On motion of Mr. Pallett, seconded by Mr. Howe, it was ordered,—That the name of Mr. Regier be substituted for that of Mr. Winch on the Standing Committee on Public Accounts.

The House resumed consideration in Committee of the Whole of Bill C-4, An Act to amend the Export and Import Permits Act, which was reported without amendment.

By unanimous consent, the said bill was read the third time and passed.

The Order being read for the second reading of Bill C-60, An Act to amend the Northwest Territories Act;

Mr. Hamilton (Qu'Appelle), seconded by Mr. Hees, moved,—That the said bill be now read a second time.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time, considered in Committee of the Whole, reported with an amendment, and considered as amended.

By unanimous consent, the said bill was read the third time and passed.

The Order being read for the second reading of Bill S-4, An Act to amend the Windsor Harbour Commissioners Act;

Mr. Hees, seconded by Mr. Hamilton (Qu'Appelle), moved,—That the said bill be now read a second time.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time and referred to the Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines.

The Order being read for the second reading of Bill S-5, An Act to incorporate the Oshawa Harbour Commissioners:

Mr. Hees, seconded by Mr. O'Hurley, moved,—That the said bill be now read a second time.

And debate arising thereon; the said debate was interrupted at ten o'clock.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Balcer, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Order of the House, dated March 9, 1960, (*Question No. 226*) showing: 1. Have there been any transfers of post offices in Canada since the month of June, 1957?

2. If so, (*a*) what number in each province; (*b*) from and to what locations in the Province of Quebec, and for what reason in each case?

By Mr. Balcer,—Return to an Order of the House, dated May 16, 1960, (**Notice of Motion No. 106*) for a copy of any directive or instructions issued by the Department of National Defence to Defence Establishments in the Province of Quebec, regarding the exercise of the franchise by service personnel in the forthcoming provincial election.

Twenty-sixth Report of the Clerk of Petitions, pursuant to Standing Order 70(7), as follows:

The Clerk of Petitions has the honour to report that the petition of the following for a divorce Act, presented on May 16 by Mr. McCleave, meets the requirements of Standing Order 70. However, as this petition was filed after the time limit specified by Standing Order 93, it should not be received:

Rosaire Armand Falardeau of Montreal, Quebec, husband of Rita Courville Falardeau.

At 10.02 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 2.30 o'clock p.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 83

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, 18th MAY, 1960.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

The following Question was made an Order for Return under the provisions of Standing Order 39(5):

Question No. 371, by Mr. Argue,—Order of the House for a Return showing: 1. Does Harber Manufacturing Limited, Fort Erie, Ontario, hold any government contracts for the manufacture of aluminium articles?

2. If so: (*a*) What are the terms of this (these) contract(s)? (*b*) Have these terms been met?

3. If not, for what reason?

4. If the contract exists did the company recently secure a delay in shipping of articles manufactured under the contract?

5. If so, (*a*) when; (*b*) why was this delay granted?

On motion of Mr. Martin (Essex East), seconded by Mr. Pickersgill, it was ordered,—That there be laid before this House a copy of the Regulations of Treasury Board governing prevailing rates employees. (**Notice of Motion No. 100*).

Mr. Fleming (Eglinton), a Member of the Queen's Privy Council, presented, —Return to the foregoing Order.

Mr. Pickersgill, seconded by Mr. Benidickson, moved,—That an Order of the House do issue for a copy of the current feasibility study of the proposed Causeway between Prince Edward Island and the New Brunswick mainland. (**Notice of Motion No. 107*).

And the question being put on the said motion, it was negatived on the following division:

YEAS

MESSRS:

Argue,
Badanai,
Batten,
Benidickson,
Boivin,
Boulanger,
Bourget,
Bourque,
Caron,
Carter,
Crestohl,
Denis,
Deschatelets,
Dumas,
Dupuis,
Eudes,
Fisher,
Forgie,
Garland,
Granger,
Habel,
Hellyer,
Herridge,
Leduc,
Loiselle,
Macnaughton,
McMillan,
Martin (Essex East),
Martin (Timmins),
Mitchell,
Nixon,
Pearson,
Peters,
Pickersgill,
Racine,
Ratelle,
Regier,
Richard (Saint-Maurice-Laflèche),
Roberge,
Robichaud,
Tucker,
Winch—42.

NAYS

MESSRS:

Aitken (Miss),
Allmark,
Anderson,
Asselin,
Balcer,
Baldwin,
Barrington,
Beech,
Bell (Carleton),
Bell (Saint John-Albert),
Belzile,
Best,
Bigg,
Bissonnette,
Bourbonnais,
Bourdages,
Brassard (Chicoutimi),
Browne (St. John's West),
Browne (Vancouver-Kingsway),
Bruchési,
Brunsden,
Campbell (Lambton-Kent),
Cardiff,
Cathers,
Chambers,
Charlton,
Chown,
Churchill,
Clancy,
Comtois,
Cooper,
Creaghan,
Crouse,
Danforth,
Diefenbaker,
Dinsdale,
Doucett,
Drysdale,
Dubois,
English,
Fairclough (Mrs.),
Fairfield,
Fane,
Fleming (Eglinton),
Fleming (Okanagan-Revelstoke),
Forbes,
Fraser,
Fréchette,
Fulton,
Grafftey,
Green,
Grenier,
Grills,
Gundlock,
Hales,
Halpenny,
Hamilton (Notre-Dame-de-Grâce),
Hamilton (Qu'Appelle),
Hanbidge,
Harkness,
Hees,
Henderson,
Hicks,
Hodgson,
Horner (Acadia),
Horner (Jasper-Edson),
Howe,
Johnson,
Jones,
Jung,
Kindt,
Knowles,
Kucherepa,
Lahaye,
Lambert,
Lennard,
Létourneau,
Macdonnell,
MacEwan,
MacLean (Queens),
Macquarrie,
MacRae,
McBain,
McCleave,
McDonald (Hamilton South),
McFarlane,
McGrath,
McGregor,
McIntosh,
McLennan,
McPhillips,
McQuillan,
Mandziuk,
Martineau,
Martini,
Matthews,
Milligan,
Monteith (Perth),
Monteith (Verdun),
Montgomery,
Morissette,
Morton,
Murphy,
Nesbitt,
Noble,
Nugent,
O'Hurley,
Parizeau,
Pascoe,
Paul,
Payne,
Pearkes,
Phillips,
Pigeon,
Pugh,
Rapp,
Régnier,
Ricard,
Richard (Kamouraska),
Robinson,
Rogers,
Rompré,
Simpson,
Skoreyko,
Smith (Calgary South),
Smith (Simcoe North),
Smith (Winnipeg North),
Southam,
Spencer,
Stanton,
Starr,
Stearns,
Stinson,
Tassé,
Taylor,
Thomas,
Thompson,
Thrasher,
Tremblay,
Villeneuve,
Vivian,
Walker,
Webb,
Weichel,
Winkler,
Wratten—146.

Bill C-59, An Act to amend the Yukon Act, was read the third time and passed.

The House resumed debate on the proposed motion of Mr. Hees, seconded by Mr. O'Hurley,—That Bill S-5, An Act to incorporate the Oshawa Harbour Commissioners, be now read a second time.

After further debate, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time and referred to the Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines.

The Order being read for the second reading of Bill S-10, An Act to incorporate the Nanaimo Harbour Commissioners;

Mr. Hees, seconded by Mr. Churchill, moved,—That the said bill be now read a second time.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time and referred to the Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines.

The Order being read for the second reading of Bill S-3, An Act to repeal certain Fisheries Laws of Newfoundland;

Mr. Churchill, seconded by Mr. Monteith (Perth), moved,—That the said bill be now read a second time.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time, considered in Committee of the Whole, and reported without amendment.

By unanimous consent, the said bill was read the third time and passed.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Diefenbaker, a Member of the Queen's Privy Council,—Summary of Orders in Council passed during the period April 1 to April 30, 1960.

By Mr. Balcer, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Order of the House, dated May 11, 1960, (*Question No. 350*) showing: 1. What is the annual labour force turnover in percentages in the four Canadian naval arsenals, Renous, New Brunswick, Bedford, Nova Scotia, Kamloops and Rocky Point, British Columbia?

2. What is the annual percentage of turnover in each arsenal for the years 1955, 1956, 1957, 1958 and 1959?

3. What percentage of turnover of the labour forces for all departments is considered normal?

By Mr. Fleming (Eglinton), a Member of the Queen's Privy Council, by command of His Excellency the Governor-General,—Report on the Operations of the Fisheries Improvement Loans Act for the year ended March 31, 1960, pursuant to section 12(2) of the said Act, chapter 46, Statutes of Canada, 1955. (English and French).

By Mr. Fleming (Eglinton), by command of His Excellency the Governor-General,—Report on the Operations of the Veterans' Business and Professional Loans Act for the year ended March 31, 1960, pursuant to section 13 of the said Act, chapter 278, R.S.C., 1952. (English and French).

By the Examiner of Petitions for Private Bills, Twenty-Ninth Report, pursuant to Standing Order 100(2), as follows:

The Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to report that the following petitioners for divorce Acts have complied with the requirements of Standing Order 96:

Joseph Denis Jean Paul Courchesne of Verdun, Quebec, husband of Marie Albertine Denise Meloche Courchesne.

Georges Justin Goeury of Mount Royal, Quebec, husband of Pierina Buizza Goeury.

Mary Spalton Humphries, wife of John Martin Humphries of Montreal, Quebec.

Gustave Roy of Ile Bigras, Quebec, husband of Jeannette Lavigne Roy.

Mary Wolloch Vineberg, wife of Jack Vineberg of Montreal, Quebec.

At six o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 2.30 o'clock p.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 84

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, 19th MAY, 1960.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

On motion of Miss Aitken, seconded by Mr. Charlton, it was ordered,—That the petitions for Private Bills of Northern Pipe Line Company, and the Wawanesa Mutual Insurance Company and The Wawanesa Mutual Life Insurance Company, together with the Clerk of Petitions' Reports thereon of March 15th and 30th, 1960, be referred to the Standing Committee on Standing Orders for such recommendations as may be deemed advisable.

On motion of Mr. McCleave, seconded by Mr. McPhillips, it was ordered, —That the petition for the Private Bill of Rosaire Armand Falardeau, together with the Clerk of Petitions' Report thereon of May 17th, 1960, be referred to the Standing Committee on Standing Orders for such recommendation as may be deemed advisable.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following bills to which the concurrence of this House is desired:

Bill SD-348, An Act for the relief of Leslie Robert Stickles.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-349, An Act for the relief of Philippe Simard.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-350, An Act for the relief of Estelle Caroline Lohnes Antilla.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-351, An Act for the relief of Yolande Marguerite Delorme Houde, otherwise known as Yolande Marguerite Delorme Cyr.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-352, An Act for the relief of Andree Edmonde Augusta Fontaine Barriere.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-353, An Act for the relief of Eleanor Jean Mott Taylor.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-354, An Act for the relief of Rose Van Embden Singer.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-355, An Act for the relief of Jack Emile Chiarella.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-356, An Act for the relief of Elaine Louise Robinson Solkin. —*Mr. McCleave.*

Bill SD-357, An Act for the relief of Gerald Onie Shannon.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-358, An Act for the relief of Percival Verna Nathan.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-359, An Act for the relief of Valerie Elsie Price Perrault. —*Mr. McCleave.*

Bill SD-360, An Act for the relief of Joseph Edmond Giroux.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-361, An Act for the relief of Allen Dwight Westover.—*Mr. McCleave.*

The said bills were deemed to have been read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House pursuant to Standing Order 103(2).

A Message was received from the Senate communicating to this House the evidence taken and the papers produced in respect of the above-mentioned divorce bills, with a request that the said evidence and papers be returned to the Senate.

The House resolved itself again into Committee of Supply.

(*In the Committee*)

The following resolution was adopted:

INTERIM SUPPLY

Resolved,—That a sum not exceeding $600,946,640.92 being the aggregate of

(*a*) one-sixth of the total of the amounts of the Items set forth in the Main Estimates for the fiscal year ending March 31st, 1961, laid before the House of Commons at the present session of Parliament, $593,558,978.34;

(*b*) seven-twelfths of the total of the amounts of Items 64 and 95 of the said Estimates, $350,000.00;

(*c*) one-third of the total of the amounts of Items 137 and 267 of the said Estimates, $565,070.00;

(*d*) one-twelfth of the total of the amounts of Items 193, 194, 195, 197, 199, 203, 207, 208, 213 and 303 of the said Estimates, $1,472,592.58;

(*e*) one-third of the total of the amount of the Item set forth in the Supplementary Estimates for the fiscal year ending March 31st, 1961, laid before the House of Commons at the present session of Parliament, $5,000,000.00,

be granted to Her Majesty on account of the fiscal year ending March 31st, 1961.

Resolution to be reported.

The said resolution was reported and concurred in and the Committee of Supply obtained leave to sit again later this day.

The House resolved itself again into Committee of Ways and Means.

(*In the Committee*)

The following resolution was adopted:

Resolved,—That towards making good the Supply granted to Her Majesty on account of certain expenses of the public service for the fiscal year ending March 31st, 1961, the sum of $600,946,640.92 be granted out of the Consolidated Revenue Fund of Canada, as set forth in the resolution concurred in this day in the Committee of Supply.

Resolution to be reported.

The said resolution was reported and concurred in and the Committee of Ways and Means obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Harkness, by leave of the House, presented Bill C-62, An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service of the financial year ending the 31st March, 1961, which was read the first time.

By unanimous consent, Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Harkness, moved,—That the said bill be now read a second time.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time, considered in Committee of the Whole, and reported without amendment.

By unanimous consent, the said bill was read the third time, on division, and passed.

The House resolved itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed resolution to amend the Old Age Security Act.

(*In the Committee*)

The following resolution was adopted:

Resolved,—That it is expedient to introduce a measure to amend the Old Age Security Act to permit payment of pension in prescribed circumstances to pensioners absenting themselves from Canada beyond the periods now prescribed; and to provide also certain saving and transitional provisions to protect and preserve the rights of pensioners so absent upon the date the said measure comes into force.

Resolution to be reported.

The said resolution was reported and concurred in.

Mr. Monteith (Perth), seconded by Mr. Walker, by leave of the House, presented Bill C-63, An Act to amend the Old Age Security Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The House resolved itself again into Committee of Supply and, progress having been made and reported, the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Diefenbaker, a Member of the Queen's Privy Council,—Copies of Consolidated Index and Table of Amendments to the Statutory Orders and Regulations published in the *Canada Gazette,* Part II, for the period January 1, 1955, to March 31, 1960, pursuant to section 7 of the Regulations Act, chapter 235, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Green, a Member of the Queen's Privy Council,—Report on the Activities of the Food and Agriculture Organization of the United Nations for the year 1959-60, pursuant to section 3 of the Food and Agriculture Organization of the United Nations Act, chapter 122, R.S.C., 1952. (English and French).

At 10.02 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 11.00 o'clock a.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 85

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, 20th MAY, 1960.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

The House resolved itself again into Committee of Supply.

(*In the Committee*)

The following resolutions were adopted (*less the amounts voted in Interim Supply*):

MAIN ESTIMATES, 1960-61

AGRICULTURE

PRODUCTION AND MARKETING BRANCH

10	Agricultural Stabilization Act Administration .. ..$	315,130 00
11	Subsidies for Cold Storage Warehouses under the Cold Storage Act	62,667 00
	Dairy Products Division—	
12	Operation and Maintenance	841,525 00
13	Grants and other assistance in accordance with the Cheese and Cheese Factory Improvement Act ..	1,203,316 00
	Fruit and Vegetable Division including Maple Products and Honey—	
14	Operation and Maintenance	1,721,850 00
15	Assistance in construction of potato warehouses under terms and conditions approved by the Governor in Council	25,000 00

79953-6—31½

	Health of Animals Division (including the former Administration of Animal Contagious Diseases Act and Meat and Canned Foods Act, and the former Animal Pathology)—	
16	Operation and Maintenance including authority, notwithstanding the Financial Administration Act, to spend revenue received during the year from packers requiring special services	8,778,641 00
17	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and Equipment	343,540 00
18	Compensation for Animals slaughtered	2,400,000 00
19	Contributions to the Provinces, in accordance with regulations of the Governor in Council, of amounts not exceeding one-half of the amounts paid by the Provinces to owners of animals that have died as a result of rabies since the first day of April, 1958	18,538 00
	Livestock Division—	
20	Operation and Maintenance including premiums on pure bred sires and contributions for livestock improvement; stockyard supervision and furs . .	2,571,087 00
21	Supervision of Race Track Betting	589,374 00
22	Grants to Agricultural Fairs, Exhibitions and Museums in accordance with regulations of the Governor in Council; payments pursuant to agreements in force on March 31, 1960, with Exhibitions covering the construction of buildings and other major undertakings; and a grant of $50,000 to the Royal Agricultural Winter Fair, Toronto, and Freight Assistance on Livestock Shipments for exhibition thereat	929,600 00
23	Special Grant to Royal Agricultural Winter Fair, Toronto	10,000 00

Resolutions to be reported.

The said resolutions were reported and concurred in and the Committee of Supply obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following bill to which the concurrence of this House is desired:

Bill S-32, An Act to authorize the Construction and Maintenance of a Bridge across the St. Lawrence River at or near the Town of LaSalle, in the Province of Quebec.

(At 5.00 o'clock p.m., Private and Public Bills were called pursuant to Standing Order 15)

(Private Bills)

The following bills were considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time, on division, and passed:

Bill SD-46, An Act for the relief of Glafira Milczyn Sohn, otherwise known as Vera Milczyn Sohn.

Bill SD-47, An Act for the relief of Militza Anich Racette.

Pursuant to order made August 26, 1958, a Message was sent to the Senate to return to that House the evidence taken and the papers produced in respect of the foregoing divorce bills before the Senate Standing Committee on Divorce.

The hour for Private and Public Bills expired.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Balcer, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Address, dated February 2, 1959, to His Excellency the Governor-General (**Notice of Motion No. 22*) for a copy of all correspondence, and any agreements entered into between the Federal Government and the Government of Ontario since January 1, 1958, relating to the access to forests winter road work programme.

By Mr. Balcer,—Further Supplementary Return to an Order of the House, dated March 9, 1960, (**Question No. 46*) showing: 1. Has there been an increase in federal payments to the provincial governments between the fiscal years 1956-57 and 1958-59 and, if so how much?

2. How much of such increase is attributable to (*a*) legislation enacted before June 21, 1957; (*b*) legislation enacted since June 21, 1957?

3. Is any portion of this amount for the federal share of hospital insurance and, if so, how much?

By Mr. Balcer,—Return to an Order of the House, dated May 16, 1960, (**Notice of Motion No. 96*) for a copy of all correspondence exchanged from April 1, to date, between the Prime Minister and a committee of the students of the University of British Columbia, regarding current problems in South Africa.

By Mr. Balcer,—Return to an Order of the House, dated May 16, 1960, (**Notice of Motion No. 98*) for a copy of any letter addressed to the Prime Minister by the Toronto Telegram or any Reporter or Editorial writer employed by that newspaper, regarding the administration of the Immigration Department, together with any replies thereto, since June 21, 1957.

At six o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until Monday next at 2.30 o'clock p.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 86

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, 23rd MAY, 1960.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Today being the occasion of the official celebration of the birthday of Her Majesty, Queen Elizabeth the Second, the Members of the House, standing in their places, sang "God save the Queen".

The following bill from the Senate was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House:

Bill S-32, An Act to authorize the Construction and Maintenance of a Bridge across the St. Lawrence River at or near the Town of LaSalle, in the Province of Quebec.—*Mr. Walker.*

On motion of Mr. Caron for Mr. Dupuis, seconded by Mr. Robichaud, it was ordered,—That an humble Address be presented to His Excellency the Governor-General, praying that he will cause to be laid before this House a copy of all telegrams, correspondence, leases or contracts, exchanged between or entered into by the Minister of Transport or his officers and the Solicitor General, the Goineau brothers, Robert and Bernard, or any other persons or associations, regarding the setting up of a boating club or a repair shop for yachts on the federal property situated on the south side of the Central Vermont railway line at St. Jean, Quebec, since June 10, 1959. (**Notice of Motion No. 108*).

On motion of Mr. Robichaud, seconded by Mr. Dumas, it was ordered, —That there be laid before this House a statement showing the total number of unplaced applicants registered at each of the National Employment Service

Offices in the four Atlantic Provinces, as at April 30, 1960, or as at the nearest date to April 30, 1960, for which such figures are available. (**Notice of Motion No. 109*).

On motion of Mr. Dumas, seconded by Mr. Caron, it was ordered,—That there be laid before this House a copy of all payrolls showing the names of those employed, the period of employment and the amount paid to each person during the year 1959, in connection with the cleaning out of the following rivers: Kanasuta, Mouilleuse, Magusi and D'Alembert, flowing into Lake Duparquet in the county of Abitibi-West, Quebec. (**Notice of Motion No. 110*).

On motion of Mr. Robichaud, seconded by Mr. Caron, it was ordered, —That an humble Address be presented to His Excellency the Governor-General, praying that he will cause to be laid before this House a copy of all correspondence from June, 1957 to date, between the Post Office Department and any person or organization regarding South Brookfield, Nova Scotia, rural mail route No. 1, proposed, including the names of patrons of the Post Office involved who, since March 1, 1960, indicated their approval of the proposed service. (**Notice of Motion No. 111*).

On motion of Mr. Caron for Mr. Bourget, seconded by Mr. Dumas, it was ordered,—That there be laid before this House a copy of all payrolls showing the names of the employees, the duration of their employment and the amount paid to each of them, in connection with the work done during 1959 on the construction of a retaining wall at St. Vallier, county of Bellechasse, Quebec. (**Notice of Motion No. 112*).

The Order for the House to resolve itself into Committee of Supply being read for the fifth time, pursuant to Standing Order 56(2);

Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Churchill, moved,—That Mr Speaker do now leave the Chair.

And the question being proposed;

Mr. Martin (Essex East), seconded by Mr. Deschatelets, moved in amendment thereto,—That all the words after "That" be deleted and the following substituted therefor:

> "this House recommends for the consideration of the Government the immediate setting up of a national advisory board on economic development and automation with representatives of governments, industry, labour, agriculture, and universities, for the purpose of developing economic policies designed to achieve a high and stable level of income and employment."

The Minister of Finance (Mr. Fleming) having raised a point of order to the effect that the amendment was out of order in that it did not state a grievance as provided for under the practice of this House; that no such board as is proposed by way of a recommendation can be set up without incurring an expenditure; and that what has been proposed in the amendment is a course of action which relates to the very substance of earlier motions, particularly the one on April 4 when the House was asked to put itself on record as regretting certain financial policies which had resulted in high and rising unemployment and many other things.

And debate arising on the point of order;

RULING BY MR. SPEAKER

Mr. SPEAKER: Perhaps I could shorten this discussion by indicating my views on some of the points which have been raised, and the remaining difficulties. On the point the Minister makes about the amendment involving the expenditure of money, I think that the general approach, or the formula, by which the matter is recommended to the government is sufficient answer. It is that the House "recommends for the consideration of the government". That is the form which has been used in many of our motions by private Members. If it is accepted, it does not commit the government. It does not commit the government to spend money. It asks the government only to consider setting up a board. In other words, the decision of the House does not bind the government to set up a board, it only puts the government under an obligation to give consideration to setting up the board.

On the question of whether this is a grievance or not, I should like to refer honourable Members to Bourinot's Parliamentary Procedure, Fourth Edition, which defines this procedure in terms which I think are worthy of consideration. I refer to page 419: "The order of the day for the House to go into Committee of Supply having been read, the Speaker will put the question—'That I do now leave the chair'. The same question is always put whenever the House is to go into Committee of Supply, in order to afford an opportunity to Members to propose amendments. On this point it is observed by an eminent authority that the ancient constitutional doctrine that the redress of grievances is to be considered before the granting of supplies, is now represented by the practice of permitting every description of amendment to be moved on the question for the Speaker leaving the chair, before going into Committee of Supply or Ways and Means."

"Every description of amendment"; there was no right of Parliament broader than that of raising grievances before voting supply and, as Bourinot points out by reference to this authority, that right is preserved in our supply motions. I continue with the citation: "Upon other orders of the day, such amendments must be relevant, but here they are permitted to relate to every question upon which a Member may desire to offer a motion. The same practice is now followed very extensively in the Canadian Commons."

I have no hesitation in coming to the conclusion that a resolution recommending to the government that it consider setting up a board, something which it has not done, is a grievance within the very broad terms of grievances, which include anything within the administrative power of the government, about which the Commons can complain in the course of the process of granting supply.

The other one is the difficult one, to my mind, whether we are opening ourselves to repetition of debate that has been concluded by a vote. That difficulty arises not out of the recommendation for the setting up of this board or in anything the amendment says to the words: "for the purpose of developing economic policies—" Then, it goes on: "—designed to achieve a high and stable level of income and employment."

I cannot help but recall the words of the amendment to the Budget motion, which dealt with the financial policies of the government with respect to employment. Here we come to economic policies with respect to employment. While "economic" is perhaps a broader word and is more inclusive than the

financial policies of the government, because economic policies might be those of private industry and other agencies. This is the problem that remains and if, before I come to a decision, the Minister or others would like to address themselves to that point briefly, I would be grateful.

And debate continuing on the point of order;

Mr. SPEAKER: I think that the essential purpose expressed in the proposed amendment is the consideration of "a national advisory board on economic development and automation with representatives of governments, industry, labour, agriculture and universities". In other words, it is not a purely governmental body but an advisory board "for the purpose of developing economic policies designed to achieve a high and stable level of income and employment". I think the amendment is capable of the interpretation that the purposes of the proposed board are in general the maintenance of a high level of economic activity in the country. Unemployment is not mentioned although it is the converse of employment, and undoubtedly there is a risk that one matter which has been decided, the effect of the financial policies of the government with respect to unemployment, would be revived and an attempt made to debate it. But that was a narrower amendment, one which is an illustration of a different principle and having to do with the financial policy of the government rather than an advisory board. As I am in considerable doubt, I think I should give the benefit to the proposer of the amendment with the caution that I will not regard it as opening of the door to a debate on the financial policies of the government with respect to unemployment, which subject has been dealt with as an amendment to the Budget motion.

And debate arising on the said proposed amendment;

The Minister of Finance having risen to state that he would like to raise a further point of order which was directly relevant to the question whether the amendment now before the House was in order or out of order on another ground;

RULING BY MR. SPEAKER

Mr. SPEAKER: I wonder if it is proper to re-open a matter after I have concluded my decision. I placed the motion before the House by reading the amendment. The honourable Member for Vancouver East (Mr. Winch) took the floor and has been speaking. It may be that a matter which has come to the Minister's attention would have had a bearing on the decision, and might have affected it. However, I raise the question of the propriety of opening up a decision which has been concluded. It seems to me we would be setting a very bad precedent in doing that, which would lead to lack of finality in any decision of the Chair.

I have asked the Minister, before he pursues the matter, whether he does not think that a difficulty arises. It is true that when new evidence appears cases are re-opened in Court, but it does not seem to me that we can follow that practice, nor that we have followed that practice in the House. When a decision is taken, the only remedy is by way of appeal. I think I should ask the Minister not to pursue the argument.

And debate continuing on the said proposed amendment; the said debate was interrupted at ten o'clock.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Speaker,—Report of the Civil Service Commission, as follows:

CIVIL SERVICE COMMISSION
CANADA

May 17, 1960.

To the Honourable the Members of the House of Commons

The Civil Service Commission has the honour to submit the following report.

Under Sections 11 and 62 of the Civil Service Act, the Civil Service Commission recommends, for approval of the Governor in Council, that the title and compensation for the class

MAITRE D'HOTEL, JOINT PARLIAMENTARY RESTAURANT

which is at present:

Annual: $4770 4920 5070 5220

be revised to read:

MAITRE D'HOTEL AND ASSISTANT MANAGER, JOINT PARLIAMENTARY RESTAURANT

Annual: $5430 5580 5730 5880

effective April 1, 1960.

The proposed revision in the salary range is considered to be warranted because of the recent substantial increase in the duties and responsibilities of the incumbent of this position.

Respectfully submitted,

SAM HUGHES,
Chairman.

RUTH E. ADDISON,
Commissioner.

PAUL PELLETIER,
Commissioner.

ROLAND MICHENER,
Speaker of the House of Commons.

At ten o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 2.30 o'clock p.m. pursuant to Standing Order 2(1).

79953-6—32½

No. 87

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, 24th MAY, 1960.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Mr. Fraser, from the Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines, presented the Seventh Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee has considered the following bills and has agreed to report them without amendment:

Bill S-4, An Act to amend the Windsor Harbour Commissioners Act.

Bill S-5, An Act to incorporate the Oshawa Harbour Commissioners.

Bill S-10, An Act to incorporate the Nanaimo Harbour Commissioners.

A copy of the Minutes of Proceedings and Evidence relating to the said bills is appended.

(*The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 5 to the Journals*)

On motion of Mr. Pallett, seconded by Mr. Smith (Winnipeg North), it was ordered,—That the name of Mr. Payne be substituted for that of Mr. Woolliams on the Standing Committee on Public Accounts.

The House resumed debate on the proposed motion of Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Churchill,—That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself into Committee of Supply.

And on the proposed motion of Mr. Martin (Essex East), seconded by Mr. Deschatelets, in amendment thereto,—That all the words after "That" be deleted and the following substituted therefor:

> "this House recommends for the consideration of the Government the immediate setting up of a national advisory board on economic development and automation with representatives of governments, industry, labour, agriculture, and universities, for the purpose of developing economic policies designed to achieve a high and stable level of income and employment."

And debate continuing; at 8.15 o'clock p.m., Mr. Speaker interrupted the proceedings pursuant to Standing Order 56(4)(*d*);

And the question being put on the said proposed amendment to the main motion; it was negatived on the following division:

YEAS

MESSRS:

Badanai,	Crestohl,	Lessard,	Ratelle,
Batten,	Denis,	Loiselle,	Regier,
Benidickson,	Deschatelets,	Macnaughton,	Richard (Ottawa East),
Boivin,	Eudes,	McIlraith,	Richard (Saint-Maurice-Laflèche),
Boulanger,	Fisher,	McMillan,	Roberge,
Bourget,	Forgie,	McWilliam,	Robichaud,
Brassard (Lapointe),	Granger,	Martin (Timmins),	Tucker,
Cardin,	Habel,	Meunier,	Winch—43.
Caron,	Hellyer,	Nixon,	
Carter,	Herridge,	Pearson,	
Chevrier,	Howard,	Peters,	
	Leduc,	Pickersgill,	

NAYS

MESSRS:

Aiken,	Charlton,	Grafftey,	Lahaye,
Aitken (Miss),	Chown,	Grills,	Lambert,
Allard,	Churchill,	Gundlock,	Lennard,
Allmark,	Coates,	Hales,	Macdonald (Kings),
Anderson,	Comtois,	Halpenny,	Macdonnell,
Asselin,	Creaghan,	Hamilton (Notre-Dame-de-Grâce),	MacLean (Queens),
Baldwin,	Crouse,	Hamilton (York West),	MacLean (Winnipeg North Centre),
Barrington,	Danforth,	Hanbidge,	Macquarrie,
Bell (Carleton),	Diefenbaker,	Harkness,	McCleave,
Bell (Saint John-Albert),	Dorion,	Hees,	McDonald (Hamilton South),
Belzile,	Doucett,	Henderson,	McFarlane,
Bissonnette,	Drouin,	Horner (Acadia),	McGee,
Bourbonnais,	Drysdale,	Horner (Jasper-Edson),	McGrath,
Browne (St. John's West),	Dubois,	Howe,	McGregor,
Browne (Vancouver-Kingsway),	English,	Jorgenson,	McLennan,
Brunsden,	Fairclough (Mrs.),	Jung,	McPhillips,
Campbell (Lambton-Kent),	Fairfield,	Keays,	McQuillan,
Campbell (Stormont),	Fane,	Kindt,	Maloney,
Cardiff,	Fleming (Eglinton),	Knowles,	Martel,
Chambers,	Fleming (Okanagan-Revelstoke),	Kucherepa,	Martineau,
	Forbes,	Lafrenière,	Martini,
	Fortin,		Milligan,
	Fraser,		Monteith (Verdun),
	Fréchette,		

Montgomery,	Pigeon,	Small,	Stewart,
Morissette,	Pugh,	Smith (Calgary	Tassé,
Morris,	Rapp,	South),	Thomas,
Morton,	Régnier,	Smith (Lincoln),	Thompson,
Murphy,	Ricard,	Smith (Simcoe	Tremblay,
Nesbitt,	Richard	North),	Villeneuve,
Noble,	(Kamouraska),	Smith (Winnipeg	Vivian,
O'Hurley,	Robinson,	North),	Walker,
Pallett,	Rogers,	Speakman,	Webb,
Parizeau,	Sévigny,	Stanton,	Webster,
Paul,	Simpson,	Starr,	Weichel,
Payne,	Skoreyko,	Stearns,	Winkler,
Pearkes,	Slogan,	Stefanson,	Wratten—136.

And debate continuing on the main motion; at ten o'clock p.m., Mr. Speaker interrupted the proceedings pursuant to Standing Order 56(4)(*f*);

And the question being put on the main motion,—That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself into Committee of Supply; it was agreed to.

Accordingly, the House resolved itself into Committee of Supply.

(*In the Committee*)

The estimates of three departments were first taken up and entered for consideration, pursuant to Standing Order 56(5)(*b*), as follows:

EXTERNAL AFFAIRS

75 Departmental Administration .. ..$ 6,370,736 00

FINANCE

107 Departmental Administration .. ..$ 2,454,511 00

TRADE AND COMMERCE

390 Departmental Administration including fees for membership in the International Organizations listed in the Details of the Estimates .. ..$ 2,630,716 00

To be reported.

Report received and the Committee of Supply obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Balcer, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Address, dated February 2, 1959, to His Excellency the Governor-General (**Notice of Motion No. 31*) for a copy of all correspondence, telegrams and other documents, exchanged between the Federal Government or any of its departments, and the Government of Saskatchewan, from June 5, 1958 to date, dealing with: (1) the building of power plants and electrical transmission lines within Saskatchewan; (2) the construction of the South Saskatchewan River Dam.

By Mr. Balcer,—Return to an Address, dated April 15, 1959, to His Excellency the Governor-General (**Notice of Motion No. 30*) for a copy of all correspondence, telegrams and other documents exchanged between the Federal Government and each provincial government since April 1, 1958, regarding the "roads to resources" program.

By the Examiner of Petitions for Private Bills, Thirtieth Report, pursuant to Standing Order 100(2), as follows:

The Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to report that the following petitioners for divorce Acts have complied with the requirements of Standing Order 96:

Barbara Helen Watson Coones, wife of Mervin Gordon Coones of Montreal, Quebec.

Grace Ruth Goldenberg Goldberg, wife of Benjamin Goldberg of Montreal, Quebec.

Guy Grenier of Mount-Royal, Quebec, husband of Pauline Galipeau Grenier.

Sophie Kaloutsky Kachur, wife of Rudolph Kachur of Montreal, Quebec.

Carolyn Louise Atwood Leslie, wife of William Wilson Leslie of Montreal, Quebec.

Mary Jean Frances Collins Park, wife of Ronald John Park of Montreal, Quebec.

At 10.02 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 2.30 o'clock p.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 88

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, 25th MAY, 1960.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following bills to which the concurrence of this House is desired:

Bill S-31, An Act to incorporate Northern Pipe Line Company.—*Mr. Hanbidge.*

Bill SD-362, An Act for the relief of Shirley Grace Edythe Sayers Sutherland, otherwise known as Shirley Seguin Sutherland.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-363, An Act for the relief of Claire Ruth Rubins Lyons.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-364, An Act for the relief of Stanislaw Przybyla.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-365, An Act for the relief of Ian Church Wood.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-366, An Act for the relief of Marie Hariette Claudette Boisvert Beaudry.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-367, An Act for the relief of Arthur Edward Parker.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-368, An Act for the relief of Owen John Lummis.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-369, An Act for the relief of Ronald Norman Hogg.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-370, An Act for the relief of Roy Walter Williams.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-371, An Act for the relief of Barbara Doris Jennings Fitzgerald. —*Mr. McCleave.*

Bill SD-372, An Act for the relief of Christine Nancy Littleton Cohen. —*Mr. McCleave.*

Bill SD-373, An Act for the relief of Czarna Rose Lemkowicz Bialer, otherwise known as Czarna Rose Lemkowicz Bealer.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-374, An Act for the relief of Kazimierz Romanowski.—*Mr. McCleave.*

The said bills were deemed to have been read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House pursuant to Standing Order 103(2).

A Message was received from the Senate communicating to this House the evidence taken and the papers produced in respect of the above-mentioned divorce bills, with a request that the said evidence and papers be returned to the Senate.

Mr. Smith (Calgary South), from the Standing Committee on Estimates, presented the Second Report of the said Committee, which is as follows:

On Tuesday, February 16, 1960, your committee was constituted by an Order of the House and given the following powers:

> *Ordered,*—That the said committee be empowered to examine and inquire into all such matters and things as may be referred to it by the House; and to report from time to time its observations and opinions thereon, with power to send for persons, papers and records.

On Tuesday, March 1, 1960, the House referred to your Committee items numbered 242 to 255 inclusive of the Main Estimates 1960-61 relating to the Department of National Health and Welfare.

Your Committee has held twenty meetings during which it examined the estimates of the Department with care and heard expert testimony from officers of the Department. Your Committee approves the Estimates and recommends them to the House for approval.

The Ministers of National Health and Welfare and National Defence assisted by the Clerk of the Privy Council, the Director of the Emergency Measures Organization and senior officers of the Department of National Health and Welfare greatly assisted your Committee in its deliberations.

I—*GENERAL*

In his opening statement the Minister advised the Committee that the total Budget for the period 1960-61 is estimated at $1,439,240,729, and that this represented a 2.7 per cent increase over the previous year. From the Committee's standpoint, however, what was more significant was that, of the total Budget, 94.1 per cent represented statutory items. Of the balance of approximately $84 million of items to be voted by Parliament, the Committee noted that the Department's Estimates showed a decrease of $8.1 million from the previous year. The Committee does not suggest that any conclusion should necessarily be drawn from this other than to illustrate the clear separation of the Committee's responsibility in examining these two separate accounts.

II—*HOSPITAL CONSTRUCTION GRANTS*

The Committee examined at some length the relationship between both the senior levels of Government and the Municipal Authorities in providing for adequate hospital beds in Canada. While it is accepted that this responsibility rests with the Provincial and Municipal authorities, the Committee was concerned over reports of hospital crowding and the difficulty of seriously ill patients obtaining admission into a number of Canadian hospitals. It was noted that no accurate estimate was available of the actual waiting list in relation to the demand for hospital beds.

The Committee appreciates that this problem is complicated by nature of the constitutional authority of the Federal Government in providing hospital grants. It further concurs with the opinion of the Minister when he stated before the Committee that as long as new construction remains a large part of the community responsibility, Canadian hospitals will retain their traditional economy and independence.

Recommendation

Notwithstanding this observation, the Committee recommends that the relationship between the three levels of Government be examined—firstly, to determine the seriousness of the hospital bed shortage in Canada by instituting an immediate review of availability in relation to demand;

Secondly, by discussing the results of this survey with Provincial and Municipal authorities so that any future critical bed shortage may be averted;

Thirdly, in cooperation with the provinces, by attacking the problem of chronic bed care, with a view to providing increased accommodation for the more critically-ill patients;

Fourthly, recognizing that out-patient care and diagnostic services have a direct relation to in-patient hospital congestion, your Committee recommends that the Provincial authorities be encouraged to review both out-patient and diagnostic services under their respective hospitalization schemes: the purpose of such a review to ascertain if adjustment to certain practices now followed might not relieve the in-patient hospital load.

III—*HOSPITAL ADMINISTRATION*

Closed Hospitals

Your Committee was informed that of the 250 general hospitals in operation at the end of 1958 with a capacity of 100 beds or over, special by-laws existed in 37 of these establishments providing for the operation of a closed medical staff and that an additional 31 function on a similar basis with respect to standard ward accommodation.

While it is appreciated that the administrative responsibility for these hospitals does not come under the jurisdiction of the Federal authority, it should be pointed out that these hospitals are recipients of financial aid from the Government of Canada under the Health Grants Program and the Hospital Insurance and Diagnostic Services Act.

Deterrent Charges

The Committee was informed that certain Provinces, in an attempt to discourage unnecessary occupancy of hospital beds, have established a separate "deterrent" charge of from one to two dollars, applicable to each patient entering the hospital. Under the National Hospital Act, the Federal Government does not recognize these charges as part of ordinary hospital costs, in that they are unconvinced that the amounts levied offer any real deterrent. As a consequence, the Provinces concerned are unable to qualify for the full benefits under the Act. Your Committee was informed that no study had been undertaken to determine the effectiveness of these charges and, therefore, suggests that they be reviewed, in co-operation with the Provinces concerned.

Staphylococcal Infections

The Committee notes that the Department, in its Annual Report, 1959, views the matter of staphylococcal infections in hospitals as a serious one.

The Committee welcomes the information that a Committee of the National Research Council, which has been exploring the various aspects of this problem, will make available their report this coming summer.

While the Committee is reluctant to reach any conclusion on this matter until such time as full information is available to the Department, it respectfully suggests that there be no delay in putting their recommendations into effect, with provincial cooperation, in all hospitals under the National Hospital Plan.

Recommendation

Your Committee is of the view that every effort should be made to prevail on the local authorities to ascertain whether a policy involving any form of restrictions or discrimination places hardship on either patients or non-staff doctors.

IV—*MENTAL HEALTH*

The Committee carried out an extensive examination of the various aspects of Canada's mental health problem. We were advised by the Minister that the 1959-60 federal Estimate of $8,531,000 is an increase of $1,531,000 over the previous year. In addition to this amount, under a separate Vote, the Canadian Mental Health Association receives $15,000, made as a contribution to defray its organizational expenses.

It was estimated that 70,000 Canadians are in mental hospitals and training schools for the mentally defective, at any one time, and while the Committee acknowledges that the Department has made a sizeable financial contribution toward resolving the problem, it nevertheless questions whether a great deal more should not be done in this field. As an example, it is appreciated that in recent years the improvement in scientific knowledge of mental diseases has advanced considerably; however, it is the opinion of the Committee that too little money has been directed toward research on mental illness.

The problem would appear to be particularly serious in the instance of emotionally disturbed children, and while it is acknowledged that the Department has asked for a survey of the resources and facilities available in Canada to cope with this situation, it is the Committee's opinion that this work could be considerably accelerated.

Your Committee further acknowledges that here again the prime responsibility for attacking the problem constitutionally rests with the Provinces. What does concern Members, however, is the apparent disparity between provinces in the availability of both treatment services and adequate facilities for the training of mentally retarded youngsters. It is the opinion of the Committee that too many private institutions are left with the responsibility of providing custodial care without having available adequate treatment facilities.

Recommendations

Your Committee therefore strongly recommends

(*a*) that there is an urgent need for an all-out effort to increase scientific knowledge of the causes of mental illness and its treatment, and suggests that consideration be given to the provision of further grants to achieve this goal.

(*b*) that a new joint study of the problem with Provincial authorities should be initiated immediately with the object of improving the standard of both treatment and facilities for our mentally ill.

V—*GRANTS TO HEALTH AND WELFARE AND RELATED ORGANIZATIONS*

The Committee was unable to detect any method or system in the determination of departmental grants to institutions. Recommendations are apparently made after an assessment by departmental officials in consultation with the Minister. However, it would appear that, from the evidence, there is little consistency in making the awards. It was also evident that grants are not determined on merit alone.

Recommendation

It is therefore recommended that a review of the grant structure be made with the object of establishing a criteria for the evaluation of awards and their direct relation to the needs of the institutions and organizations.

VI—*CANADA'S NATIVE POPULATION*

The Committee was informed of the achievements of the Department in improving the state of health of Indians, and it was noted that the comparable death rate of Indians per capita is only a little higher than that for the rest of Canada's people. It was, however, stated that the infant mortality rate, those under one year of age, account for 11% of all Indian deaths, or expressed as a percentage of this category, it represents just under 40% of the total deaths and is therefore 3 times higher than the average for the rest of Canada.

The Committee was also advised that the health state of Eskimos is considerably more critical, and that about half of all Eskimo deaths are in the infant category. The seriousness of the problem was illustrated when we were informed that 23% of all Eskimo babies born, die before they reach the age of one year. The Department concludes that most of these young victims fail to survive as a result of the ruggedness of the natural way of life of the Eskimo. The Committee considers it significant that the mortality rate appears to be higher under circumstances where Eskimos come in contact with any degree of civilization. Your Committee appreciates that great progress has been made in improving the health of both Indians and Eskimos, but nevertheless recommends:

Recommendation

That every effort be made to accelerate the improvement of health facilities in the most efficient and economical manner possible and particularly your Committee suggests that increased medical care be provided. The more active recruitment of nursing staff for service in Indian and Eskimo communities would appear to be a logical first step.

VII—*PHYSICAL FITNESS*

With respect to the general health of Canadians, your Committee was advised that the physical fitness of the Canadian people is cause for concern, and that evidence supporting this fact is provided by the number of rejections in terms of recruits to the Armed Services. While acknowledging that this latter observation, because of its specialized nature, can hardly represent a barometer of Canadian health, the Committee is of the opinion that some positive steps should be taken to re-assess measures for the improvement of the general physical fitness of Canada's citizens. It is appreciated that the National Physical Fitness Act of 1943 was not a success; however, it is noted that the Department, through a special committee, is currently studying the problem, in cooperation with the Canadian Medical Association.

Recommendation

Your Committee recommends that this joint body be requested to report on its deliberations in the hope that a comprehensive plan can be formulated to improve the standard of physical fitness in Canada.

VIII—*NARCOTIC CONTROL*

The Committee was informed that the Department has a dual responsibility for narcotic control, administered under two separate Acts. It was further advised that the responsibility for the enforcement and control of illegal importation of narcotics is assumed by the Department of Justice.

Evidence from Department officials indicated that addiction in Canada has been fairly stabilized over the period from 1954 to 1959, and the Committee welcomed the announcement of the formation of the Mental Health Advisory Committee which is currently undertaking an investigation with respect to the treatment and rehabilitation of narcotic addicts.

From all the evidence submitted, however, it would appear that the principal problem of control of narcotics is the illegal importation into Canada. In this respect, we were advised that the Department has contributed a Government representative to the United Nations Narcotic Commission, and that for some years this body has attempted to limit the growing of raw opium products to the world demand for medical and scientific purposes only.

Recommendation

Your Committee recommends as follows:

(*a*) that following the report of the Mental Health Advisory Committee, the Department should take immediate action to augment the present programme for the treatment and rehabilitation of narcotic addicts;

(*b*) that every effort should be made through the Canadian representative on the United Nations Narcotic Commission, to restrict the growing of raw opium to the international demand for medical purposes.

IX—*FAMILY ALLOWANCES*

It was noted that as of March 18, 1960, approximately 5,847 children were not receiving benefits under the Family Allowances Act. The principal reason for this is the presence in the Act of Section 2 (F) which defines a parent as a father, step-father, adopted father, foster-father, mother, step-mother, adopted mother, foster-mother or any other person who maintains or has the custody of a child, but does not include an "institution".

It was explained to the Committee that it is not possible for the Department to recognize institutions as legal guardians and, therefore, children receiving, in many cases, the best of care, are unable to benefit under the provisions of the Act.

In the opinion of the Committee the exclusion of these children from benefits available to all other children in Canada is unfair and unjust.

The question was raised as to the justice of the policy of excluding from Family Allowances the children of Armed Forces personnel stationed abroad. The Minister replied that payments were not made in that "It has always been felt that the children of Service men serving abroad do get 'Special Allowances' but not through Family Allowances." Evidence tabled with the

Committee raises doubt as to whether such 'Special Allowances' create a certain discrimination insofar as Service Personnel of junior rank are concerned. It was also not clear as to whether this discrimination did not extend in some degree to all personnel serving abroad.

Recommendations

Your Committee therefore recommends

(*a*) That consideration be given to payment of Family Allowances on behalf of children cared for in institutions;

(*b*) That the Government review present policy which precludes the payment of Family Allowances on behalf of the children of Service Personnel stationed abroad.

X—*BLIND PERSONS' ALLOWANCES*

The Committee was informed that the means test applied to the payment of allowances to the blind, provides that the total income, including allowances, for an unmarried person, may not exceed $1,200.00 a year. In other words, a recipient of the allowances can have an income of $45.00 per month from any other source without affecting the maximum amount of his allowance. Comparable figures were produced for married persons.

The Committee was further advised that an estimate of the cost of eliminating the means test on a shared basis with the Province, would amount to approximately 4½ million dollars. Recognizing the special nature of the handicap of blindness and the importance of encouraging the self rehabilitation of blind persons your Committee recommends:

Recommendation

That the Government consider the advisability of eliminating the means test in connection with the payment of Allowances to Blind Persons.

XI—*DISABLED PERSONS' ALLOWANCES*

Your Committee was advised of several attempts to amend the definition of "permanent" and "total disability" which is contained in the present Regulations governing the administration of the Disabled Persons' Act. The uniformity in the application by the Provinces of that part of the Regulations was questioned and the Committee was informed that every effort has been made to achieve comparable standards for assessing disability. Officers of the Department pointed out that while the definition is the same in each Province, it is inevitable that medical opinions will vary; consequently, this variation of judgment can have a direct bearing on the granting of pensions.

Some Committee Members expressed objection to the qualifying provision of the Act related to whether the disability of the applicant was permanent or not. It was argued that such an interpretation places a hardship on certain age groups within our community who are unable to qualify for old age benefits. A further objection expressed by Committee Members was that the Disabled Persons' Allowance should not only be awarded to those who are permanently incapable of assuming any profitable work, but also to those who suffer from severe heart disease or chronic and incurable rheumatic illness. It was pointed out that persons in these two categories are, for all intents and purposes, permanently disabled.

It was drawn to the attention of the Committee that certain Provinces have introduced programmes of their own which provide relief to disabled persons who are unable to qualify under existing Federal Regulations. Where

an applicant is disabled and only employable at intervals, or incapable of working except under special circumstances, the Provincial authorities grant relief through the Unemployment Assistance Act. Members of the Committee were of the opinion that as the Federal Government pays substantial amounts to certain Provinces through this Act, a possible solution to the problem referred to above might be found if a similar action were taken in other areas of Canada.

Recommendation

While the Committee was unable to agree on any specific recommendation, it was apparent by the length of the examination and the number of objections to the present definition that the Government should re-examine both the question of uniformity and the terms under which awards are made. It is suggested that there are a number of anomalies which result from a somewhat inflexible interpretation of the Act, and some attempt should be made to remove these objections.

XII—*CIVIL DEFENCE AND EMERGENCY MEASURES ORGANIZATION*

Under Item 255 of the Estimates, the Committee was empowered to examine and report on civil defence, health, welfare, and training services. Because of the interlocking relationship to Vote 311 in the Privy Council Estimates and Vote 233 in the National Defence Estimates, witnesses from these two respective divisions of Government were asked to appear before the Committee for the purpose of distinguishing their individual responsibility in the civil defence programme.

The Committee was impressed not only with the witnesses but with the progress which has been made to co-ordinate the varied and separate activities of the Government departments involved in Civil Defence.

Your Committee recognized its limitations in expressing opinions outside of the terms of reference. However, because of the relationship of all three votes, it respectfully submits the following general recommendations:

Recommendations

(*a*) Recognizing the continuing threat to world peace and national apathy toward Civil Defence, every effort should be made to speed up the national survival programme, particular emphasis should be directed by the Federal authority in raising the standard of delinquent Provincial Programmes;

(*b*) The administrative complex of Emergency Measures Organization should be reviewed after a twelve-month period for the purpose of assessing overall efficiency;

(*c*) Equipment essential for the national survival role should be procured without delay;

(*d*) Information in either pamphlet form or through visual aids should be re-assessed so that in the event of a national emergency, instructions will be expressed in concise and simple terms, thus avoiding confusion by too many complicated orders.

(*e*) Recognizing that survival in the event of a nuclear war to some extent will be dependent on the availability of uncontaminated food supplies, an active programme to meet this requirement should be considered.

XIII—*EDUCATIONAL AND INFORMATIONAL MATERIAL*

The Committee was advised that estimates for educational and informational material amount to $395,000. Added to this is a further amount for salaries, expenses, and travelling allowances, for a staff of 33 people in the Information Services Division, providing an estimated total cost for this section of the Department of over one-half million dollars. The Committee was further informed that the Department distributes many of its publications through the provincial governments at no cost.

The Committee acknowledges that these publications provide a useful service; however, in relation to the size of the staff, the unusually broad scope of their subject matter and the cost per item, with negligible financial recoveries, the Committee recommends

Recommendation

That the Department review its policy with a view to some measure of economy either by reducing the quantity and variety of publications or by establishing a nominal charge for their distribution.

XIV—*DEPARTMENTAL EFFICIENCY EVALUATION*

Your Committee inquired as to the nature of analysis or surveys made by the Organization and Methods Division of the Civil Service Commission into various aspects of the operational efficiency of the Department. The Committee was pleased to learn that there had been nine such studies made since 1950, and that the tenth is currently in progress. While the Committee commends the Department for its desire to reach a maximum of operational efficiency, it has some doubt, nevertheless, as to whether these studies are comprehensive enough to include an evaluation of such matters as staff requirements and the cost of administration. The Committee acknowledges that it was unable to establish any concrete evidence of a breakdown of operational efficiency, but, nevertheless, it viewed with some concern certain Votes involving large numbers of personnel assigned similar responsibilities. As an example, one Department Vote calls for 21 Economists' positions, all of which are employed in the Research and Statistics Division. We were informed that of these, 16 are now occupied—5 are currently vacant. The same comparison can be made of both Technical Officers and Purchasing Agents—the latter group totalling 5 in number. The Committee has also already made reference to certain expenditures in relation to the publishing of pamphlets and informational material, and suggests that this Vote should also come under the scrutiny of a future survey.

In his evidence, the Minister indicated to the Committee that the Government's proposed study of various departmental administrations will probably include a review of all departments and it is anticipated that the Department of National Health and Welfare will be included. Your Committee therefore recommends:

Recommendation

That the Department request the Organization and Methods Division to undertake a somewhat more comprehensive study of the Department's operations, recognizing that this information will provide a useful basis for any more detailed study anticipated in the future.

A copy of the Committee's Minutes of Proceedings and Evidence is appended.

(*The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 6 to the Journals*)

The foregoing Items of the Main Estimates stand referred to the Committee of Supply pursuant to Standing Order 57.

Mr. Grafftey for Miss Aitken, from the Standing Committee on Standing Orders, presented the Fifth Report of the said Committee, which was read as follows:

Pursuant to the Orders of Reference of Thursday, May 19, the Committee gave consideration to the following petitions for Private Bills, filed after the last date for the filing of petitions as set forth in Standing Order 93, together with the related Reports of the Clerk of Petitions of March 15th and 30th, and May 17th, 1960.

1. *Petition of Northern Pipe Line Company.*

The compilation of information necessary for the introduction of the bill in this instance was commenced last fall but before such information was available, so that a firm decision could be made, much time had elapsed and it was impossible to meet the deadline for filing petitions. However, the matter was proceeded with as expeditiously as possible and the petition was filed on 3rd March, 1960, namely, eight days late. It was pointed out also that the time for filing petitions was extended in the other place.

2. *The Wawanesa Mutual Insurance Company.*

3. *The Wawanesa Mutual Life Insurance Company.*

These two petitions are closely related. The former company having decided to enter the life insurance field proceeded with the preliminaries in February, after the date set for filing petitions. The petitions, in fact, were filed with the House of Commons on 14th March, 1960, namely, 19 days late. However, both were accepted and proceeded with in the other place.

4. *Petition of Rosaire Armand Falardeau—Divorce.*

The petition was filed with the House of Commons on March 17th, 1960, namely, 22 days after the last date set for filing petitions. However, the time for filing petitions for divorce was extended in the other place and a date for hearing of the petition has already been set.

Having considered the above mentioned petitions for Private Bills (Nos. 1 to 4 inclusive), your Committee recommends that in each instance Standing Orders 93 and 94(3)(*a*) and (*c*) be suspended and that the said petitions be received.

By unanimous consent, on motion of Mr. Grafftey, seconded by Mr. Jorgenson, the said Report was concurred in.

On motion of Mr. Ricard, seconded by Mr. Kucherepa, it was ordered,—That the Special Committee on Research, appointed on May 16, 1960, be composed of Messrs. Aiken, Batten, Best, Bourget, Brunsden, Cadieu, Dumas, Forgie, Fortin, Godin, MacLellan, McIlraith, McQuillan, Morissette, Murphy, Nielsen, Payne, Peters, Smith (*Winnipeg North*), and Stewart.

The following Question was made an Order for Return under the provisions of Standing Order 39(5):

Question No. 351, by Mr. Peters,—Order of the House for a Return showing: 1. (*a*) What was the purchase price paid to each processor for pork obtained

by the Federal Government, during the past five years? (*b*) What was the grade of pork and how much was paid for each cut to each processor?

2. How much money was paid by the government for storage, how much to each company and what is the location of each storage plant?

3. Was any of this pork sold back to the processors? If so, at what price for each cut and grade?

4. (*a*) How much was sold to each packer? (*b*) How much pork held by the Federal Government was sold or distributed to other than packers and meat processors in Canada?

5. Was any pork canned during the past five years?

6. If so, (*a*) how much; (*b*) was it packed in cans with government labels or with packing company labels; (*c*) how much in each case; (*d*) at what price to each packer?

The House resolved itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed resolution to amend the Emergency Gold Mining Assistance Act.

(*In the Committee*)

The following resolution was adopted:

Resolved,—That it is expedient to introduce a measure to amend the Emergency Gold Mining Assistance Act to extend its application to the years 1961, 1962 and 1963; and to provide also for certain changes in connection with the administration of the Act.

Resolution to be reported.

The said resolution was reported and concurred in.

Mr. Comtois, seconded by Mr. Harkness, by leave of the House, presented Bill C-64, An Act to amend the Emergency Gold Mining Assistance Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The Order being read for the second reading of Bill S-27, An Act to Control and Regulate the Sale of Feeds;

Mr. Harkness, seconded by Mr. Churchill, moved,—That the said bill be now read a second time.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time, considered in Committee of the Whole, and reported without amendment.

By unanimous consent, the said bill was read the third time and passed.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following bill:

Bill C-62, An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service of the financial year ending the 31st March, 1961.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Balcer, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Order of the House, dated May 11, 1959, (**Notice of Motion No. 97*) for a copy of all communications addressed to the Minister of Public Works or the President or other senior officers of the Central Mortgage and Housing Corporation since April 1, 1959, regarding the St. John's Housing Authority, together with any replies to such communications.

By Mr. Balcer,—Return to an Order of the House, dated March 16, 1960, (**Question No. 45*) showing: 1. Has there been an increase in social security payments between the fiscal years 1956-57 and 1958-59 and, if so, how much?

2. How much of such increase is attributable to (*a*) an increase in the number of recipients; (*b*) legislation enacted before June 21, 1957; (*c*) legislation enacted since June 21, 1957?

3. Is any portion of this amount for the federal share of hospital insurance and, if so, how much?

By the Examiner of Petitions for Private Bills,—Thirty-First Report, pursuant to Standing Order 100(2), as follows:

The Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to report that the following petitioners have complied with the requirements of Standing Order 96:

Joseph Gerard McIntyre and four others, all of the City of Regina, in the Province of Saskatchewan, for an Act to incorporate Northern Pipe Line Company.

The Wawanesa Mutual Insurance Company for an Act to authorize its participation in a guarantee fund for a mutual life insurance company to be known as The Wawanesa Mutual Life Insurance Company.

John Noel Thompson Bulman and five others of the Province of Manitoba for an Act to incorporate The Wawanesa Mutual Life Insurance Company.

By the Examiner of Petitions for Private Bills, Thirty-Second Report, pursuant to Standing Order 100(2), as follows:

The Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to report that the following petitioner for a divorce Act has complied with the requirements of Standing Order 96:

Rosaire Armand Falardeau of Montreal, Quebec, husband of Rita Courville Falardeau.

At 6.08 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 2.30 o'clock p.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 89

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, 26th MAY, 1960.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Mr. Speaker laid before the House,—Report to the House of Commons of the Second and Third Meetings of the Canada-United States Inter-Parliamentary Group, held in Montreal and Ottawa in June, 1959, and in Washington, D.C., U.S.A., in April, 1960.

By unanimous consent, it was ordered that the said report be printed as an Appendix to this day's *Hansard*.

Mr. Fulton, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House, —General Order, dated April 26, 1960, made by the Judges of the Supreme Court of Canada, amending certain rules of the Supreme Court of Canada, with effect from July 2, 1960, pursuant to section 103(4) of the Supreme Court Act, chapter 259, R.S.C., 1952. (English and French).

On motion of Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Churchill, the Report of the Civil Service Commission, concerning a certain position in the Parliamentary Restaurant, laid upon the Table of the House, Monday, May 23, 1960, was approved.

On motion of Mr. Pallett, seconded by Mr. Small, it was ordered,—That the Special Committee, appointed on May 9, 1960, to consider with Mr. Speaker the Procedure of the House, be composed of Miss Aitken and Messrs. Argue, Balcer, Churchill, Crestohl, Fulton, Macquarrie, McCleave, McGee, McIlraith, Meunier, Pallett, Pickersgill, Rea, and Ricard.

On motion of Mr. Pallett, seconded by Mr. Payne, it was ordered,—That the name of Mr. Cardin be substituted for that of Mr. Roberge on the Special Committee on Defence Expenditures.

Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Churchill, by leave of the House, presented Bill C-65, An Act to amend the Estate Tax Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The House resolved itself again into Committee of Supply.

(*In the Committee*)

The following resolutions were adopted (*less the amounts voted in Interim Supply*):

MAIN ESTIMATES, 1960-61

AGRICULTURE

PRODUCTION AND MARKETING BRANCH

	Livestock Division—	
24	Grants to Agricultural Organizations as detailed in the Estimates .. .. ..

documents exchanged between the United Fishermen and Allied Workers' Union and the Federal Government or any department or agency thereof since January 1, 1953, dealing with the application of the Unemployment Insurance Act to fishermen.

By Mr. Balcer,—Return to an Order of the House, dated May 25, 1960, (*Question No. 351*) showing: 1. (*a*) What was the purchase price paid to each processor for pork obtained by the Federal Government, during the past five years? (*b*) What was the grade of pork and how much was paid for each cut to each processor?

2. How much money was paid by the government for storage, how much to each company and what is the location of each storage plant?

3. Was any of this pork sold back to the processors? If so, at what price for each cut and grade?

4. (*a*) How much was sold to each packer? (*b*) How much pork held by the Federal Government was sold or distributed to other than packers and meat processors in Canada?

5. Was any pork canned during the past five years?

6. If so, (*a*) how much; (*b*) was it packed in cans with government labels or with packing company labels; (*c*) how much in each case; (*d*) at what price to each packer?

By Mr. Hamilton (Qu'Appelle), a Member of the Queen's Privy Council, —Copy of "Roads to Resources" Agreement, dated March 11, 1960, between the Government of Canada and the Government of the Province of Saskatchewan.

By Mr. Hamilton (Qu'Appelle),—Copy of Ordinances, chapters 1 to 9, made by the Commissioner in Council of the Yukon Territory, and passed by the Yukon Council at the 1960 First Session, pursuant to section 20 of the Yukon Act, chapter 53, Statutes of Canada, 1952-53.

At 4.12 o'clock p.m., Mr. Speaker left the Chair until tomorrow at 11.00 o'clock a.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 90

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, 27th MAY, 1960.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following bills without amendment:

Bill C-4, An Act to amend the Export and Import Permits Act.

Bill C-56, An Act to amend the Federal-Provincial Tax-Sharing Arrangements Act.

Mr. Montgomery, from the Standing Committee on Veterans Affairs, presented the Second Report of the said Committee, which is as follows:

On Tuesday, February 16, 1960, your Committee was constituted by an order of the House and empowered to examine and inquire into all such matters and things as may be referred to it by the House, and to report, from time to time, its observations and opinions thereon. It was also given the power to send for persons, papers and records.

On Tuesday, March 1, 1960, Items numbered 457 to 482 inclusive and 495 to 497 inclusive of the Main Estimates 1960-61 relating to the Department of Veterans Affairs were referred to the Committee.

Your Committee has held eleven meetings and made a careful study of the estimates, approves them, and recommends them to the House for approval.

During its consideration of the estimates, your Committee received the benefit of assistance from the Minister, the Honourable Alfred J. Brooks, his Deputy, Mr. Lucien Lalonde, and senior officers of the Department. Assistance was also received from the Chairman of the Canadian Pension Commission, the Deputy Chairman, the Chairman of the War Veterans Allowance Board and the National Secretary of the Army Benevolent Fund.

79953-6—33

Your Committee was impressed by the evidence given by officers of the Department, of the operations of the various divisions and the manner in which veterans' legislation is administered. It was particularly gratified to note that due to a reorganization of the Department's administration, increased efficiency with an economy in the number of positions has been achieved.

The Committee learned that one of the principal services of the Department, namely Treatment Service, has continued throughout the past year to provide medical treatment and hospital facilities for veterans, second to none in Canada. Improvement was noted in the problem of providing treatment to veterans in the Yukon as a result of the opening, in April of last year, of the new federal hospital at Whitehorse.

Your Committee also was informed that Treatment Service has benefitted financially to some extent by the participation of nine out of ten provinces in the National Health Insurance Program.

The value of the existence of a Standing Committee on Veterans Affairs was once again demonstrated by the continued interest shown by veterans' organizations in the submission of briefs, and the appearance before the Committee of delegates who put forth their organizations' views.

Representations and briefs were heard or received from the following organizations:

Canadian Non-pensioned Veterans' Widows Association
Canadian Chiropractic Association
War Amputations of Canada—Dominion Council
Newfoundland Overseas Forestry Association
Canadian War Disability Pensioners' Association
Canadian Corps Association—Dominion Command
National Council of Veteran Associations in Canada.

The views of these organizations as expressed to the Committee now form a part of the printed record, and your Committee is confident that they will be of valuable assistance to the Government in its review of policies affecting veterans' legislation.

A copy of the Minutes of Proceedings and Evidence is appended.

(*The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 7 to the Journals*)

The foregoing Items of the Main Estimates stand referred to the Committee of Supply pursuant to Standing Order 57.

Mrs. Fairclough, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Occupational Counselling Guide, Vol. I Serial No. 4, effective from April 15-May 15, 1960, prepared by the Settlement Division, Immigration Branch, Department of Citizenship and Immigration. (English and French).

The House resolved itself again into Committee of Supply.

(*In the Committee*)

The following resolutions were adopted (*less the amounts voted in Interim Supply*):

MAIN ESTIMATES, 1960-61

AGRICULTURE

SPECIAL

	Irrigation and Water Storage Projects in the Western Provinces including payments in the current and subsequent fiscal years in accordance with the Agreement of July 25, 1958, relating to the South Saskatchewan River Project; the Prairie Farm Rehabilitation Act Program; and Land Protection, Reclamation and Development—	
31	Administration, Operation and Maintenance .. .. ..$	7,602,105 00
32	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and Equipment	16,422,810 00
33	Maritime Marshland Rehabilitation Act including authority to make recoverable advances in amounts not exceeding in the aggregate the amount of the share of the Province of Nova Scotia of the cost of the Annapolis River Aboiteau-Causeway Project .	1,634,555 00
34	Prairie Farm Assistance Act Administration	672,947 00

LOANS, INVESTMENTS AND ADVANCES

AGRICULTURE

483	Loans to settlers in the Bow River Project in the current and subsequent fiscal years in accordance with regulations of the Governor in Council	250,000 00

And the House continuing in Committee;

Mr. Speaker took the Chair.

Mr. Speaker communicated to the House the following letter:

GOVERNMENT HOUSE
OTTAWA

27th May, 1960.

Sir,

I have the honour to inform you that the Honourable Robert Taschereau, Judge of the Supreme Court of Canada, acting as Deputy of His Excellency

the Governor-General, will proceed to the Senate Chamber today, the 27th May, at 3.45 p.m., for the purpose of giving Royal Assent to certain bills.

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,

E. JOLY DE LOTBINIÈRE,
Assistant Secretary to the Governor-General.

The Honourable
The Speaker of the House of Commons,
Ottawa.

A Message was received from the Honourable Mr. Justice Robert Taschereau, acting as Deputy of His Excellency the Governor-General, desiring the immediate attendance of the House in the Senate Chamber.

Accordingly, Mr. Speaker with the House went to the Senate Chamber.

And being returned;

Mr. Speaker reported that, when the House did attend the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor-General in the Senate Chamber, His Honour was pleased to give, in Her Majesty's name, the Royal Assent to the following bills:

An Act for the relief of Marie Rita Dube Hould.

An Act for the relief of Stella Jean Margaret Newman Lamartine.

An Act for the relief of Margaret Estelle Eleanor Evans Lanese.

An Act for the relief of Jean Brasgold Martz.

An Act for the relief of Glafira Milczyn Sohn, otherwise known as Vera Milczyn Sohn.

An Act for the relief of Militza Anich Racette.

An Act to incorporate United Canada Insurance Company.

An Act respecting Montreal Life Insurance Company.

An Act to incorporate Canadian Reassurance Company.

An Act to incorporate Munich Reinsurance Company of Canada.

An Act to incorporate The College of General Practice of Canada.

An Act to incorporate Matador Pipe Line Company, Ltd.

An Act respecting The National Sanitarium Association.

An Act respecting British Columbia Telephone Company.

An Act respecting Eastern Telephone and Telegraph Company.

An Act to incorporate Adanac General Insurance Company of Canada.

An Act to incorporate Laurentide Finance Company.

An Act respecting International Loan Company.

An Act to repeal certain Fisheries Laws of Newfoundland.

An Act to Control and Regulate the Sale of Feeds.

An Act to amend the Export and Import Permits Act.

An Act to amend the Federal-Provincial Tax-Sharing Arrangements Act.

And Mr. Speaker informed the House that he had addressed the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor-General as follows:

"MAY IT PLEASE YOUR HONOUR:

"The Commons of Canada have voted Supplies required to enable the government to defray certain expenses of the public service.

"In the name of the Commons, I present to Your Honour the following bill:

'An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service of the financial year ending the 31st March, 1961.'

"To which bill I humbly request Your Honour's Assent."

Whereupon, the Clerk of the Senate, by command of the Deputy of His Excellency the Governor-General, did say:

"In Her Majesty's name, the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor-General thanks Her Loyal Subjects, accepts their benevolence, and assents to this bill."

The Committee of Supply resumed.

Resolutions adopted at this day's sitting of the Committee to be reported.

The said resolutions were reported and concurred in and the Committee of Supply obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following bill to which the concurrence of this House is desired:

Bill S-30, An Act to incorporate Western Surety Company.—*Mr. More.*

The said bill was deemed to have been read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House, pursuant to Standing Order 103(2).

(At 5.00 o'clock p.m., Private and Public Bills were called pursuant to Standing Order 15)

(Private Bills)

Bill SD-48, An Act for the relief of Joan Emily Wills Meehan, was considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time, on division, and passed.

Pursuant to order made August 26, 1958, a Message was sent to the Senate to return to that House the evidence taken and the papers produced in respect of the foregoing divorce bill before the Senate Standing Committee on Divorce.

The hour for Private and Public Bills expired.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Balcer, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Order of the House, dated May 23, 1960, (**Notice of Motion No. 109*) for a statement showing the total number of unplaced applicants registered at each of the National Employment Service Offices in the four Atlantic Provinces, as at April 30, 1960, or as at the nearest date to April 30, 1960, for which such figures are available.

By Mr. Churchill, a Member of the Queen's Privy Council, by command of His Excellency the Governor-General,—Report of the Department of Trade and Commerce for the year ended December 31, 1959, pursuant to section 7 of the Department of Trade and Commerce Act, chapter 78, R.S.C., 1952.

At 6.02 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until Monday next at 2.30 o'clock p.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 91

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, 30th May, 1960.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Mr. Diefenbaker, seconded by Mr. Green, moved,—That commencing on Wednesday, June 1, and on every sitting day thereafter until the end of this Session, the hours of sitting shall be as follows:

Monday:	11:00 a.m. to 1:00 p.m.; 2:30 to 6:00 p.m.; and 8:00 to 10:00 p.m.
Tuesday:	11:00 a.m. to 1:00 p.m.; 2:30 to 6:00 p.m.; and 8:00 to 10:00 p.m.
Wednesday:	11:00 a.m. to 1:00 p.m.; and 2:30 to 6:00 p.m.
Thursday:	11:00 a.m. to 1:00 p.m.; 2:30 to 6:00 p.m.; and 8:00 to 10:00 p.m.
Friday:	11:00 a.m. to 1:00 p.m.; and 2:30 to 6:00 p.m.

and that the provisions of Standing Order 2(1) be suspended in relation thereto.

And the question being proposed;

Mr. Winch, seconded by Mr. Regier, moved in amendment thereto,—That the motion be amended by deleting, in line 2 thereof, the words "Wednesday, June 1" and substituting therefor the words "Friday, July 1".

After debate thereon, the question being put on the said proposed amendment, it was negatived on the following division:

YEAS

MESSRS:

Fisher, Howard, Martin (Timmins), Peters, Regier, Winch—6.

NAYS

MESSRS:

Aiken, Aitken (Miss), Balcer, Baldwin, Baskin, Batten, Beech, Bell (Carleton), Bell (Saint John-Albert), Bourque, Broome, Browne (St. John's West), Browne (Vancouver-Kingsway), Brunsden, Campbell (Stormont), Cardiff, Cardin, Carter, Cathers, Chevrier, Churchill, Crestohl, Deschambault, Diefenbaker, Doucett, Drysdale, Fairclough (Mrs.), Fairfield, Fane, Fleming (Eglinton), Fleming (Okanagan-Revelstoke), Fréchette, Fulton, Garland, Granger, Green, Grills, Gundlock, Habel, Hales, Halpenny, Hamilton (Notre-Dame-de-Grâce), Hanbidge, Harkness, Hees, Henderson, Hicks, Horner (Acadia), Horner (Jasper-Edson), Howe, Jorgenson, Jung, Keays, Kindt, Knowles, Lambert, Leduc, MacLean (Queens), Macquarrie, McFarlane, McGee, McIlraith, McMillan, McPhillips, McQuillan, McWilliam, Martineau, Martini, Matthews, Mitchell, Monteith (Perth), Montgomery, Murphy, Nesbitt, Nugent, O'Hurley, Ormiston, Payne, Pearson, Phillips, Pigeon, Richard (Ottawa East), Robinson, Rogers, Sévigny, Simpson, Skoreyko, Slogan, Smallwood, Smith (Winnipeg North), Stanton, Starr, Stearns, Stefanson, Tardif, Tassé, Thrasher, Tucker, Villeneuve, Walker, Webb, White—102.

And debate continuing on the main motion;

Mr. Regier, seconded by Mr. Martin (Timmins), moved,—That the motion be amended by deleting therefrom the words "Wednesday, June 1", and substituting therefor "Monday, June 6".

And the honourable Member for Edmonton West (Mr. Lambert) having raised a point of order to the effect that, since the honourable Member for Burnaby-Coquitlam (Mr. Regier) has spoken on the main motion and seconded the first amendment, he is now precluded from again speaking and advancing another amendment;

RULING BY MR. SPEAKER

MR. SPEAKER: The question is whether an honourable Member who submits a further amendment after having seconded an earlier amendment is in order in doing so. There is a ruling by the Speaker in the debates of 1952-53, page 1806, where the Speaker had this to say: "However, the rule also is to the effect that an honourable Member who moves or seconds a subamendment and

speaks, not only speaks to the subamendment but also speaks to the amendment. In the latter part of citation 293, I find these words: 'The mover and seconder of the amendment having spoken to the main question cannot speak again to it. The same rule applies, of course, to the case of an amendment to an amendment.'

"My ruling is that the honourable Member for Assiniboia, having seconded the subamendment and having spoken to the subamendment, is prevented from speaking to the amendment. This does not, however, prevent other honourable Members who have not spoken to the amendment from speaking to the amendment at this time. The honourable Members who moved and seconded the subamendment along with the honourable Member who moved the main amendment cannot speak at this time."

There is also a reference in Beauchesne, 4th edition, page 138. Paragraph 9 of citation 165 reads in part as follows: "The mover and seconder of the amendment having spoken to the main question cannot speak again to it. The same rule applies, of course, to the case of an amendment to an amendment. The mover and seconder of an amendment are not penalized as compared with other Members, because they speak both to the main question and the amendment which they are moving or seconding, in one speech."

The third paragraph of citation 165 reads as follows: "By moving or seconding an amendment a Member, if he utters a few words, actually speaks to the main motion. It is only after the amendment has been put by the Speaker that it is considered a new question."

In the circumstances the amendment when offered by the honourable Member seems to me to be out of order.

And debate continuing;

By unanimous consent, it was agreed that the words "Monday, June 6" be substituted for "Wednesday, June 1" in the said motion.

And after further debate, the question being put on the said motion, as amended, it was agreed to, on division, and is as follows:

That commencing on Monday, June 6, and on every sitting day thereafter until the end of this Session, the hours of sitting shall be as follows:

Monday:	11:00 a.m. to 1:00 p.m.; 2:30 to 6:00 p.m.; and 8:00 to 10:00 p.m.
Tuesday:	11:00 a.m. to 1:00 p.m.; 2:30 to 6:00 p.m.; and 8:00 to 10:00 p.m.
Wednesday:	11:00 a.m. to 1:00 p.m.; and 2:30 to 6:00 p.m.

Thursday: 11:00 a.m. to 1:00 p.m.; 2:30 to 6:00 p.m.; and 8:00 to 10:00 p.m.

Friday: 11:00 a.m. to 1:00 p.m.; and 2:30 to 6:00 p.m.

and that the provisions of Standing Order 2(1) be suspended in relation thereto.

The following Notices of Motions having been called were transferred to Government Orders for consideration at the next sitting of the House pursuant to Standing Order 21(2):

That the Standing Committee on Agriculture and Colonization be empowered to enquire into the prices of farm machinery and to report to the House thereon.—*The Minister of Agriculture.*

That a Special Committee be appointed on Broadcasting to consider radio and television broadcasting with power to examine and inquire into the matters herein referred to and to report from time to time its observations and opinions thereon and to send for persons, papers and records;

That the Committee have power to print such papers and evidence from day to day as may be deemed advisable or necessary;

That the Committee shall consist of 35 Members;

That Standing Orders 66 and 67 be suspended in relation thereto.—*The Minister of National Revenue.*

Mr. Chevrier, seconded by Mr. McIlraith, moved,—That an Order of the House do issue for a copy of the reports made by a special team of the Department of Transport and the Department of Public Works, concerning improvements to navigation and port and harbour facilities in the following places from October, 1957 to date: Belleville, Ontario; Brockville, Ontario; Chandler, Quebec; Collingwood, Ontario; Cornwall, Ontario; Dorion, Quebec; Gaspé, Quebec; Goderich, Ontario; Grand Manan, New Brunswick; Hamilton, Ontario; Kingston, Ontario; Fort William and Port Arthur, Ontario; Magdalen Islands, Quebec; Matane, Quebec; Midland, Ontario; Minas Basin; Morrisburg, Ontario; Oshawa, Ontario; Prescott, Ontario; Rimouski-Pointe-au-Père, Quebec; Port Colborne, Ontario; Rivière-du-Loup, Quebec; Sarnia, Ontario; Sault Ste. Marie, Ontario; St. Charles River area; Sydney, Nova Scotia and area; Wallaceburg, Ontario; Whitby, Ontario; Windsor, Ontario. (**Notice of Motion No. 113*).

And the question being put on the said motion, it was negatived on the following division:

YEAS

MESSRS:

Batten,	Denis,	McIlraith,	Peters,
Bourque,	Eudes,	McMillan,	Ratelle,
Cardin,	Garland,	McWilliam,	Regier,
Caron,	Granger,	Martin (Timmins),	Richard (Ottawa East),
Carter,	Habel,	Meunier,	Tardif,
Chevrier,	Howard,	Mitchell,	Tucker,
Crestohl,	Leduc,	Pearson,	Winch—28.

NAYS

MESSRS:

Aiken,	Fairclough (Mrs.),	Jorgenson,	Pearkes,
Aitken (Miss),	Fairfield,	Jung,	Phillips,
Allard,	Fane,	Keays,	Pigeon,
Balcer,	Fleming (Eglinton),	Kindt,	Rogers,
Baldwin,	Fleming (Okanagan-Revelstoke),	Knowles,	Rompré,
Baskin,		Lahaye,	Sévigny,
Beech,	Fréchette,	Lambert,	Simpson,
Bell (Carleton),	Fulton,	MacLean (Queens),	Skoreyko,
Bell (Saint John-Albert),	Green,	Macquarrie,	Slogan,
	Grills,	McFarlane,	Smallwood,
Broome,	Gundlock,	McGee,	Smith (Simcoe North),
Browne (St. John's West),	Hales,	McPhillips,	
	Halpenny,	McQuillan,	Smith (Winnipeg North),
Browne (Vancouver-Kingsway),	Hanbidge,	Martineau,	
	Harkness,	Martini,	Stanton,
Brunsden,	Hees,	Matthews,	Starr,
Cardiff,	Henderson,	Monteith (Perth),	Stearns,
Cathers,	Hicks,	Montgomery,	Stefanson,
Churchill,	Hodgson,	Murphy,	Tassé,
Deschambault,	Horner (Acadia),	Nesbitt,	Thrasher,
Diefenbaker,	Horner (Jasper-Edson),	Nugent,	Villeneuve,
Doucett,		O'Hurley,	Walker,
Drysdale,	Howe,	Ormiston,	Webb,
		Payne,	White—87.

On motion of Mr. McIlraith, seconded by Mr. Denis, it was ordered,—That there be laid before this House a copy of all briefs, memoranda and other representations submitted to the government or the Combines Administrations, since January 1, 1959, regarding proposals to amend the Combines Investigation Act. (**Notice of Motion No. 115*).

The Order being read for the second reading of Bill C-58, An Act to amend the Combines Investigation Act and the Criminal Code;

Mr. Fulton, seconded by Mr. Balcer, moved,—That the said bill be now read a second time.

And debate arising thereon, the said debate was interrupted.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following bills to which the concurrence of this House is desired:

Bill SD-375, An Act for the relief of Norma Katherine MacDonald McLean.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-376, An Act for the relief of Diane Hawkins Edler.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-377, An Act for the relief of Marcel Pouliot.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-378, An Act for the relief of Gisele Raymond Vallee.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-379, An Act for the relief of Madeleine Arbour Gauvreau.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-380, An Act for the relief of Pierre Frederic Bruneau.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-381, An Act for the relief of Nancy Virginia Webster Canning. —*Mr. McCleave.*

Bill SD-382, An Act for the relief of Annie Zilinskas Schneidereit, otherwise known as Annie Zilinskas Schneider.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-383, An Act for the relief of Jean Paul Alfred Lebel.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-384, An Act for the relief of Bernice Ellis Biltis.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-385, An Act for the relief of Evagelia Karidi Tsitsos.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-386, An Act for the relief of Barbara Raphael Salomon.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-387, An Act for the relief of Richard Denis Giblin.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-388, An Act for the relief of Fanny Hussey Baggs.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-389, An Act for the relief of Lambly Dorothy Audrey Hage Lambert.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-390, An Act for the relief of Paul Emile Raymond.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-391, An Act for the relief of Doris Mary Luxford Devenish. —*Mr. McCleave.*

Bill SD-392, An Act for the relief of Beulah Benford Brown Lawrence. —*Mr. McCleave.*

Bill SD-393, An Act for the relief of Kathleen Walsh Cohan.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-394, An Act for the relief of Francis Whiting Clark.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-395, An Act for the relief of Gustave Roy.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-396, An Act for the relief of Joan Shirley Davies Herscovitch. —*Mr. McCleave.*

Bill SD-397, An Act for the relief of Eugena Grandmont Ladouceur.— *Mr. McCleave.*

Bill SD-398, An Act for the relief of Ivy Helen Gentles Bell Pull.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-399, An Act for the relief of Herve Vaillancourt.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-400, An Act for the relief of Madeleine Hermine Kelen Endrenyi. —*Mr. McCleave.*

Bill SD-401, An Act for the relief of Marie Jeannine Andree Boisclair Lafrance.—*Mr. McCleave.*

The said bills were deemed to have been read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House pursuant to Standing Order 103(2).

A Message was received from the Senate communicating to this House the evidence taken and the papers produced in respect of the above-mentioned divorce bills, with a request that the said evidence and papers be returned to the Senate.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Diefenbaker, a Member of the Queen's Privy Council,—Copies of Statutory Orders and Regulations published in the *Canada Gazette,* Part II, of Wednesday, May 25, 1960, pursuant to section 7 of the Regulations Act, chapter 235, R.S.C., 1952. (English and French).

At ten o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 2.30 o'clock p.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 92

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, 31st MAY, 1960.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Mr. Murphy, from the Special Committee on Research, presented the First Report of the said Committee, which was read as follows:

Your Committee recommends that its quorum be reduced from 11 to 8 Members, and that Standing Order 67(2) be suspended in relation thereto.

By unanimous consent, on motion of Mr. Murphy, seconded by Mr. Aiken, the said Report was concurred in.

The House resumed debate on the proposed motion of Mr. Fulton, seconded by Mr. Balcer,—That Bill C-58, An Act to amend the Combines Investigation Act and the Criminal Code, be now read a second time.

An debate continuing;

(At 5.00 o'clock p.m., Private and Public Bills were called pursuant to Standing Order 15)

(Private Bills)

By unanimous consent, the Order being read for the second reading of Bill S-31, An Act to incorporate Northern Pipe Line Company;

Mr. Hanbidge, seconded by Mr. Ormiston, moved,—That the said bill be now read a second time.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time and referred to the Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines.

Bill SD-49, An Act for the relief of Roger Vermette, was considered in Committee of the Whole and, progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

The hour for Private and Public Bills expired.

Debate was resumed on the proposed motion of Mr. Fulton, seconded by Mr. Balcer,—That Bill C-58, An Act to amend the Combines Investigation Act and the Criminal Code, be now read a second time.

And debate continuing; the said debate was interrupted at ten o'clock.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Fleming (Eglinton), a Member of the Queen's Privy Council, by command of His Excellency the Governor-General,—Report on the Operations of the Farm Improvement Loans Act for the year ended December 31, 1959, pursuant to section 13 of the said Act, chapter 110, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Hamilton (Qu'Appelle), a Member of the Queen's Privy Council, —Copy of the Auditor General's Report on the Audit of the Accounts of The National Battlefields Commission for the year ended March 31, 1960, containing a Statement of Receipts and Disbursements, pursuant to section 12 of An Act respecting the National Battlefields at Quebec, chapter 57, Statutes of Canada, 1907-8, and sections 85(3) and 87(3) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952.

At ten o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 2.30 o'clock p.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 93

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, 1st JUNE, 1960.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following bill to which the concurrence of this House is desired:

Bill S-24, An Act respecting Wabush Lake Railway Company Limited and Arnaud Railway Company.—*Mr. LaRue.*

The said bill was deemed to have been read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House, pursuant to Standing Order 103(2).

Mr. Macnaughton, from the Standing Committee on Public Accounts, presented the Second Report of the said Committee, which was read as follows:

Your Committee recommends that it be authorized to sit while the House is sitting.

By unanimous consent, on motion of Mr. Macnaughton, seconded by Mr. Smith (Winnipeg North), the said Report was concurred in.

On motion of Mr. Pallett, seconded by Mr. Matthews, it was ordered,—That the name of Mr. Hellyer be substituted for that of Mr. Chevrier on the Standing Committee on Banking and Commerce.

The following Questions were made Orders for Returns under the provisions of Standing Order 39(5):

*Question No. 168, by Mr. Fisher,—Order of the House for a Return showing: 1. Do any of the corporations, boards, commissions, or like authorities of the Crown have any relationships with customers or clients which bring in cash in either currency or silver?

2. If so, which, for what services, where?

3. In each case, what are the types of surveillance procedure used to ensure the correctness and safety of such cash moneys to the Crown?

*Question No. 170, by Mr. McWilliam,—Order of the House for a Return showing: 1. Did the Deputy Minister of Public Works visit Charlottetown, Prince Edward Island on, or about, May 19, 1960?

2. If so, did the Deputy Minister make a public speech on that occasion and, if so, on what subject?

3. Was the sole purpose of his visit to deliver a speech?

4. Did the Deputy Minister travel to Charlottetown in a government aircraft?

5. If so, were there any other passengers in the aircraft, and, if so, who were they?

6. What was the approximate cost of the flight?

On motion of Mr. Benidickson, seconded by Mr. Pickersgill, it was ordered, —That there be laid before this House: 1. A copy of the form required in May, 1957, by a farmer applicant for a loan under the regulations of the Canadian Farm Loan Act.

2. A copy of the form required in May, 1960, by a farmer applicant for a loan under the regulations of the Farm Credit Act. (**Notice of Motion No. 114*).

The House resumed debate on the proposed motion of Mr. Fulton, seconded by Mr. Balcer,—That Bill C-58, An Act to amend the Combines Investigation Act and the Criminal Code, be now read a second time.

And debate continuing; the said debate was interrupted at six o'clock.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Balcer, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Address, dated April 11, 1960, to His Excellency the Governor-General (**Notice of Motion No. 89*) for a copy of all correspondence, telegrams and other documents exchanged between the Federal Government and any of its departments, and the Provincial Government of Ontario, its agents, commissions or agents thereof, since January 1, 1959, dealing with the establishment of a seaport at Moosonee, Ontario, including the establishment of docking facilities, dredging of a channel connecting Moosonee with the deeper waters of James Bay.

By Mr. Balcer,—Return to an Order of the House, dated May 18, 1960, (*Question No. 371*) showing: 1. Does Harber Manufacturing Limited, Fort Erie, Ontario, hold any government contracts for the manufacture of aluminium articles?

2. If so: (*a*) What are the terms of this (these) contract(s)? (*b*) Have these terms been met?

3. If not, for what reason?

4. If the contract exists did the company recently secure a delay in shipping of articles manufactured under the contract?

5. If so, (*a*) when; (*b*) why was this delay granted?

At 6.02 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 2.30 o'clock p.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 94

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, 2nd JUNE, 1960.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following bill to which the concurrence of this House is desired:

Bill S-29, An Act to incorporate Allstate Insurance Company of Canada. —*Mr. Halpenny.*

The said bill was deemed to have been read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House, pursuant to Standing Order 103(2).

Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Churchill, moved,—That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the following proposed resolution which has been recommended to the House by His Excellency:

That it is expedient to bring in a measure to authorize the Canadian National Railway Company to make capital expenditures in the year 1960 not exceeding $309,950,000 and to make certain capital expenditures and enter into certain contracts prior to July 1, 1961; to authorize the National Company to issue securities to provide amounts required for the authorized expenditures; to provide that, except as expressly provided, the aggregate principal amount of securities outstanding at any time shall not exceed $203,950,000; to authorize the Governor in Council to guarantee the principal and interest of securities issued by the Company for the purpose aforesaid; to authorize the Minister of Finance to make loans to the said Company secured by such securities and not exceeding $203,950,000 in principal amount to enable the said Company to meet such expenditures and with authority to give financial aid and assistance to other Companies of the National System.

Resolved,—That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the said proposed resolution.

The Order being read for the second reading of Bill S-28, An Act respecting a certain Trade Agreement between Canada and Australia;

Mr. Churchill, seconded by Mr. Fleming (Eglinton), moved,—That the said bill be now read a second time.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time, considered in Committee of the Whole, and reported without amendment.

By unanimous consent, the said bill was read the third time and passed.

The House resolved itself again into Committee of Supply and, progress having been made and reported, the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Hamilton (Qu'Appelle), a Member of the Queen's Privy Council, —Estimates of Expenditure and Budget of the National Battlefields Commission, for the year ending March 31, 1961, pursuant to section 80(2) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952, together with a copy of Order in Council P.C. 1960-502, dated April 13, 1960, approving same.

By Mr. Harkness, a Member of the Queen's Privy Council,—Report on Prairie Farm Rehabilitation and Related Activities for the year ended March 31, 1959, pursuant to section 12 of the Prairie Farm Rehabilitation Act, chapter 214, R.S.C., 1952.

By the Examiner of Petitions for Private Bills, Thirty-third Report, pursuant to Standing Order 100(2), as follows:

The Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to report that the following petitioners for divorce Acts have complied with the requirements of Standing Order 96:

John Edward Anderson of Montreal, Quebec, husband of Murielle Latour Anderson.

Parthenope Eftichidou Economou, wife of Panagiotis Economou of Montreal, Quebec.

Shirley Edith Rich Henry, wife of John Henry of Montreal, Quebec.

Claire Viger Marcil, wife of Gérald Léon Marcil of Ville St. Laurent, Quebec.

At ten o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 11.00 o'clock a.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 95

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, 3rd JUNE, 1960.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following bills to which the concurrence of this House is desired:

Bill S-33, An Act to incorporate The Wawanesa Mutual Life Insurance Company.—*Mr. Mandziuk.*

Bill S-34, An Act respecting The Wawanesa Mutual Insurance Company. —*Mr. Mandziuk.*

The said bills were deemed to have been read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House, pursuant to Standing Order 103(2).

Mr. Fleming (Eglinton), a Member of the Queen's Privy Council, delivered a Message from the Deputy of His Excellency the Governor-General, which was read by Mr. Speaker, as follows:

GOVERNMENT HOUSE
OTTAWA

The Governor-General transmits to the House of Commons Further Supplementary Estimates (1) of a sum required for the service of Canada for the year ending on the 31st March, 1961, and, in accordance with the provisions of the British North America Act, 1867, the Governor-General recommends these Estimates to the House of Commons.

P. KERWIN
Deputy of the Governor-General

3rd June, 1960.

On motion of Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Churchill, the said Message and Further Supplementary Estimates (1) were referred to the Committee of Supply.

On motion of Mr. Pallett, seconded by Mr. Paul, it was ordered,—That the name of Mr. Richard (Ottawa East) be substituted for that of Mr. Hellyer on the Standing Committee on Public Accounts.

Mr. Peters, seconded by Mr. Howard, by leave of the House, introduced Bill C-66, An Act to provide for the Suspension of Private Bills from one Session of Parliament to the next, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The House resolved itself again into Committee of Supply.

(*In the Committee*)

The following resolution was adopted:

FURTHER SUPPLEMENTARY ESTIMATES (1), 1960-61

EXTERNAL AFFAIRS

OTHER PAYMENTS TO INTERNATIONAL ORGANIZATIONS AND PROGRAMS

499	Purchase and transportation to Chile of flour and pork for the relief of Chilean disaster victims and to authorize reimbursement of the Agricultural Commodities Stabilization Account in respect of the purchase of such pork	$ 1,600,000 00

Resolution to be reported.

The said resolution was reported and concurred in and the Committee of Supply obtained leave to sit again later this day.

The House resolved itself again into Committee of Ways and Means.

(*In the Committee*)

The following resolution was adopted:

Resolved,—That towards making good the Supply granted to Her Majesty on account of certain expenses of the public service for the fiscal year ending March 31st, 1961, the sum of $1,600,000.00 be granted out of the Consolidated Revenue Fund of Canada, as set forth in the resolution concurred in this day in the Committee of Supply.

Resolution to be reported.

The said resolution was reported and concurred in and the Committee of Ways and Means obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Green, by leave of the House, presented Bill C-67, An Act for granting to Her Majesty a certain sum of money for the public service of the financial year ending the 31st March, 1961, which was read the first time.

By unanimous consent, the said bill was read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed.

The House resolved itself again into Committee of Supply.

(*In the Committee*)

The following resolutions were adopted (*less the amounts voted in Interim Supply*):

MAIN ESTIMATES, 1960-61

TRANSPORT

A—DEPARTMENT

402	Departmental Administration (including the former St. Lawrence River Joint Board of Engineers—Canadian Section) .. .. ..

(At 5.00 o'clock p.m., Private and Public Bills were called pursuant to Standing Order 15)

(Private Bills)

Bill SD-50, An Act for the relief of Rose Vosko Ribkoff, was considered in Committee of the Whole and, progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

The hour for Private and Public Bills expired.

At six o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until Monday next at 11.00 o'clock a.m. pursuant to Special Order made Monday, May 30, 1960.

No. 96

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, 6th JUNE, 1960.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

By unanimous consent, it was ordered that the Communique of the Meeting of the President of the United States and the Prime Minister of Canada held in Washington, D.C., U.S.A., on June 3 and 4, 1960, be printed as an Appendix to this day's *Hansard*.

Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Churchill, moved,—That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the following proposed resolution which has been recommended to the House by His Excellency:

That it is expedient to introduce a measure to amend the Public Service Superannuation Act with respect to contributions, pensionable service, benefits, the calculation of annuities payable to widows and children, persons re-employed, medical examinations, transferred pensionable employees, contributions to the Retirement Fund, reciprocal transfer agreements and for certain other changes in connection with the administration of the Act.

Resolved,—That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the said proposed resolution.

On motion of Mr. Howard, seconded by Mr. Fisher, it was ordered,—That an humble Address be presented to His Excellency the Governor-General, praying that he will cause to be laid before this House a copy of all correspondence, telegrams and other documents exchanged from January 1, 1900 to date, between the Federal Government, or any agency or department thereof and any other government, person, or organization, relating to a dispute over

land title between Indians of the Lake of Two Mountains and the Ecclesiastics of the Seminary of St. Sulpice of Montreal, and for a copy of all judicial decisions in relation thereto. (**Notice of Motion No. 116*).

The House resumed debate on the proposed motion of Mr. Fulton, seconded by Mr. Balcer,—That Bill C-58, An Act to amend the Combines Investigation Act and the Criminal Code, be now read a second time.

After further debate, the question being put on the said motion, it was agreed to on the following division:

YEAS

MESSRS:

Balcer,	Drysdale,	Kucherepa,	Rapp,
Baldwin,	Dubois,	Lambert,	Richard
Baskin,	English,	Macdonald (Kings),	(Kamouraska),
Beech,	Fairclough (Mrs.),	Macdonnell,	Rogers,
Bell (Carleton),	Fane,	MacLean (Queens),	Sévigny,
Bell (Saint John-	Fleming (Eglinton),	Macquarrie,	Simpson,
Albert),	Fleming (Okanagan-	McBain,	Skoreyko,
Bourdages,	Revelstoke),	McFarlane,	Slogan,
Broome,	Forbes,	McGee,	Small,
Browne (St. John's	Fréchette,	McGrath,	Smallwood,
West),	Fulton,	McLennan,	Smith (Calgary
Browne (Vancouver-	Gillet,	McPhillips,	South),
Kingsway),	Grafftey,	Matthews,	Smith (Lincoln),
Brunsden,	Green,	Monteith (Perth),	Smith (Winnipeg
Cardiff,	Grills,	More,	North),
Cathers,	Gundlock,	Nesbitt,	Speakman,
Chambers,	Hanbidge,	Nielsen,	Spencer,
Charlton,	Harkness,	Nugent,	Stefanson,
Chown,	Henderson,	O'Hurley,	Tassé,
Churchill,	Hicks,	Ormiston,	Taylor,
Comtois,	Horner (Acadia),	Pallett,	Thomas,
Creaghan,	Horner	Pascoe,	Thrasher,
Crouse,	(Jasper-Edson),	Paul,	Villeneuve,
Danforth,	Jung,	Payne,	Walker,
Dinsdale,	Keays,	Pearkes,	Webb,
Doucett,	Kindt,	Phillips,	Weichel,
		Pugh,	Wratten—98.

NAYS

MESSRS:

Badanai,	Caron,	Howard,	Pearson,
Batten,	Carter,	McIlraith,	Peters,
Benidickson,	Chevrier,	McMillan,	Pickersgill,
Bourque,	Fisher,	Martin (Essex East),	Tardif,
	Herridge,	Nixon,	Tucker—19.

Accordingly, the said bill was read the second time and referred to the Standing Committee on Banking and Commerce.

The Order being read for the second reading of Bill C-63, An Act to amend the Old Age Security Act;

Mr. Monteith (Perth), seconded by Mr. Fulton, moved,—That the said bill be now read a second time.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, and ordered for a third reading at the next sitting of the House.

Bill S-4, An Act to amend the Windsor Harbour Commissioners Act, was considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed.

Bill S-5, An Act to incorporate the Oshawa Harbour Commissioners, was considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed.

Bill S-10, An Act to incorporate the Nanaimo Harbour Commissioners, was considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed.

Mr. Harkness, seconded by Mr. Churchill, moved,—That the Standing Committee on Agriculture and Colonization be empowered to enquire into the prices of farm machinery and to report to the House thereon.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

The House resolved itself again into Committee of Ways and Means.

(*In the Committee*)

The following resolution was adopted:

INCOME TAX ACT

Resolved,—That it is expedient to introduce a measure to amend the Income Tax Act and to provide among other things:

(1) That the increase from 10% to 13% in the deduction from tax granted to taxpayers in a province which imposes an income tax on individuals be continued for the 1960 and 1961 taxation years.

(2) That for the 1960 and 1961 taxation years the deduction from tax allowed to corporations in respect of income earned in a province which imposes an income tax on corporations and in which arrangements exist for the replacement of federal grants to universities by additional provincial grants in accordance with the proposed amendments to the Federal-Provincial Tax-Sharing Arrangements Act be increased from 9% to 10% in respect of income earned after December 31, 1959.

(3) That for the 1960 and subsequent taxation years the maximum amount deductible from income on account of medical expenses be increased to $3000 for taxpayers who are entitled to claim the deduction for married status and $2500 for other taxpayers (not exceeding $3000 for husband and wife together) plus $750 in respect of each dependant of the taxpayer up to a maximum of $3000 in respect of dependants.

(4) That for the 1960 and subsequent taxation years, where a person who formerly carried on a business in Canada the income from which was computed by the cash method has ceased to be a resident of Canada, there shall be included in computing his income from the business for the last year in which he resided in Canada the value of the accounts receivable and inventory at the time he ceased to reside in Canada.

(5) That with respect to any amalgamation after March 31, 1960 any share other than a common share of a new corporation resulting from an amalgamation shall be deemed to be a liability of the new corporation for purposes of Section 105C of the Act.

(6) That for the 1960 and subsequent taxation years no deduction shall be made as an allowance in respect of an oil or gas well or a mine in computing the income of a non-resident-owned investment corporation.

(7) That for the 1960 and subsequent taxation years, for purposes of calculating the amount of the credit a taxpayer may claim in respect of taxes paid to a foreign country, the limitation at present computed by reference to the tax paid to the foreign country on that part of his income from sources in the foreign country that is also subject to tax in Canada be amended so as to be computed by reference to the income tax (other than income tax on dividends which are deductible by the taxpayer) paid to the foreign country.

(8) That for the 1960 and subsequent taxation years the rules for determining income from a source be amended to specify the deductions that shall be made in computing the income of a non-resident person from a business or employment in Canada and in computing income from sources outside Canada for the purpose of calculating the foreign tax credit allowed to a person resident in Canada.

(9) That for the 1961 and subsequent taxation years for purposes of the provision that only one of a group of associated corporations shall receive the benefit of the lower rate of tax on the first $25,000 of taxable income the present rule for determining whether one corporation is associated with another, which is based on ownership of shares, be replaced by a rule related to control of the corporations.

(10) That the four year period, after which the Minister may not make a re-assessment of the tax payable for a taxation year unless there has been fraud or misrepresentation by the taxpayer or the person filing the return, shall commence with the date of mailing by the Minister to the taxpayer of the original assessment or of a notification that no tax was payable for the year.

(11) That the four year time limit, after which the Minister may not make a re-assessment unless there has been fraud or misrepresentation by the taxpayer or person filing the return, may be waived by the taxpayer by notice to the Minister.

(12) That for the 1960 and subsequent taxation years a corporation whose principal business is production or marketing of sodium chloride or potash or whose business includes the manufacturing of products which involves processing sodium chloride or potash may deduct in computing its income drilling and exploration expenses incurred by it in the year in exploring or drilling for halite or sylvite.

(13) That for the 1960 and subsequent taxation years an individual who receives a superannuation, pension or death benefit or a benefit under a registered retirement savings plan in respect of which any tax under the *Estate Tax Act* or succession duty imposed by a province was payable in respect of a death occurring after December 31, 1958 may deduct in computing his income for the year a portion of the benefit received by him determined by reference to the tax or duty applicable to the benefit.

Resolution to be reported.

The said resolution was reported and concurred in and the Committee of Ways and Means obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Churchill, by leave of the House, presented Bill C-68, An Act to amend the Income Tax Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Balcer, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Order of the House, dated May 16, 1960, (**Notice of Motion No. 101*) for a copy of the evidence before the Air Transport Board of an application made by the Georgian Bay Aircraft Limited, denied by the Board, for a class 4 charter commercial air service (with group B aircraft) held at Timmins, Ontario, on the 15th of October, 1959.

By Mr. Balcer,—Return to an Order of the House, dated May 16, 1960, (**Notice of Motion No. 102*) for a copy of the decision of the Air Transport Board denying the application of Georgian Bay Aircraft Limited for a class 4 charter commercial air service (with group B aircraft) following a public hearing held at Timmins on October 15, 1959.

By Mr. Balcer,—Return to an Order of the House, dated May 16, 1960, (**Notice of Motion No. 103*) for a copy of the decision of the Air Transport Board granting Georgian Bay Aircraft Limited a permit to operate a class 4 charter commercial service (with group B aircraft) following amendment of article 6(1) of the Air Regulations removing the necessity of proving public interest.

By Mr. Balcer,—Return to an Order of the House, dated June 1, 1960, (**Notice of Motion No. 114*) for 1. A copy of the form required in May, 1957, by a farmer applicant for a loan under the regulations of the Canadian Farm Loan Act.

2. A copy of the form required in May, 1960, by a farmer applicant for a loan under the regulations of the Farm Credit Act.

By Mr. Hamilton (Qu'Appelle), a Member of the Queen's Privy Council, —Capital Budget of the Northern Canada Power Commission for the year ending March 31, 1961, pursuant to section 80(2) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952, together with a copy of Order in Council P.C. 1960-593, dated May 3, 1960, approving same.

At ten o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 11.00 o'clock a.m. pursuant to Special Order made Monday, May 30, 1960.

No. 97

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, 7th JUNE, 1960.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

Bill C-63, An Act to amend the Old Age Security Act, was read the third time and passed.

The House resolved itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed resolution to authorize the Canadian National Railway Company to make certain capital expenditures.

(*In the Committee*)

The following resolution was adopted:

Resolved,—That it is expedient to bring in a measure to authorize the Canadian National Railway Company to make capital expenditures in the year 1960 not exceeding $309,950,000 and to make certain capital expenditures and enter into certain contracts prior to July 1, 1961; to authorize the National Company to issue securities to provide amounts required for the authorized expenditures; to provide that, except as expressly provided, the aggregate principal amount of securities outstanding at any time shall not exceed $203,950,000; to authorize the Governor in Council to guarantee the principal and interest of securities issued by the Company for the purpose aforesaid; to authorize the Minister of Finance to make loans to the said Company secured by such securities and not exceeding $203,950,000 in principal amount to enable the said Company to meet such expenditures and with authority to give financial aid and assistance to other Companies of the National System.

Resolution to be reported.

The said resolution was reported and concurred in.

79953-6—35

Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Brooks, by leave of the House, presented Bill C-69, An Act to authorize the provision of moneys to meet certain capital expenditures of the Canadian National Railways System for the period from the 1st day of January, 1960 to the 30th day of June, 1961, and to authorize the guarantee by Her Majesty of certain securities to be issued by the Canadian National Railway Company, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The House resolved itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed resolution respecting the International Development Association.

(*In the Committee*)

The following resolution was adopted:

Resolved,—That it is expedient to introduce a measure respecting the International Development Association, to approve the Articles of Agreement thereof and to provide further for the payment out of the Consolidated Revenue Fund to the Association of an amount or amounts not exceeding in the whole an amount equivalent to the subscription assigned to Canada, that is to say, thirty-seven million, eight hundred and thirty thousand United States dollars.

Resolution to be reported.

The said resolution was reported and concurred in.

Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Churchill, by leave of the House, presented Bill C-70, An Act respecting the International Development Association, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

(*At 5.00 o'clock p.m., Private and Public Bills were called pursuant to Standing Order 15*)

(*Private Bills*)

By unanimous consent, the Order being read for the second reading of Bill S-30, An Act to incorporate Western Surety Company;

Mr. More, seconded by Mr. Rapp, moved,—That the said bill be now read a second time.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time and referred to the Standing Committee on Banking and Commerce.

By unanimous consent, the Order being read for the second reading of Bill S-29, An Act to incorporate Allstate Insurance Company of Canada;

Mr. Halpenny, seconded by Mr. Bell (Carleton), moved,—That the said bill be now read a second time.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time and referred to the Standing Committee on Banking and Commerce.

By unanimous consent, the Order being read for the second reading of Bill S-33, An Act to incorporate The Wawanesa Mutual Life Insurance Company;

Mr. Chown for Mr. Mandziuk, seconded by Mr. Fairfield, moved,—That the said bill be now read a second time.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time and referred to the Standing Committee on Banking and Commerce.

By unanimous consent, the Order being read for the second reading of Bill S-34, An Act respecting The Wawanesa Mutual Insurance Company;

Mr. Chown for Mr. Mandziuk, seconded by Mr. Fairfield, moved,—That the said bill be now read a second time.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time and referred to the Standing Committee on Banking and Commerce.

Bill SD-51, An Act for the relief of Vivian Phyllis Steine Skolnik, was considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time, on division, and passed.

Pursuant to order made August 26, 1958, a Message was sent to the Senate to return to that House the evidence taken and the papers produced in respect of the foregoing divorce bill before the Senate Standing Committee on Divorce.

By unanimous consent, the House reverted to "Motions".

Mr. Churchill, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—National Energy Board Report, dated May 31st, 1960, in the Matter of the Applications under the National Energy Board Act of Niagara Gas Transmission Limited.

The House resolved itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed resolution to amend the War Veterans Allowance Act, 1952.

(*In the Committee*)

The following resolution was adopted:

Resolved,—That it is expedient to introduce a measure to amend the War Veterans Allowance Act, 1952 to permit payment of war veterans allowance in

certain circumstances to veterans, widows or orphans who absent themselves from Canada after the said measure comes into force; to provide saving and transitional provisions to protect and preserve the rights of certain veterans, widows or orphans who are absent from Canada upon the date the said measure comes into force; and to establish a residence qualification for former members of His Majesty's forces or allies who served during World War II similar to that already provided for members of those forces or allies who served during World War I.

Resolution to be reported.

The said resolution was reported and concurred in.

Mr. Brooks, seconded by Mr. Churchill, by leave of the House, presented Bill C-71, An Act to amend the War Veterans Allowance Act, 1952, which was read the first time.

By unanimous consent, the said bill was read the second time and referred to the Standing Committee on Veterans Affairs.

The Order being read for the second reading of Bill S-2, An Act to amend the Canada-Netherlands Income Tax Agreement Act, 1957;

Mr. Churchill for Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Pearkes, moved, —That the said bill be now read a second time.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, and ordered for a third reading at the next sitting of the House.

The House resolved itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed resolution concerning the construction by the Canadian National Railway Company of certain terminal facilities in the vicinity of Toronto.

(*In the Committee*)

The following resolution was adopted:

Resolved,—That it is expedient to introduce a measure to provide that the Canadian National Railway Company may construct and complete certain railway terminal facilities at and in the vicinity of the city of Toronto; that the Minister of Finance may, with the approval of the Governor in Council, make temporary loans out of the Consolidated Revenue Fund, not exceeding one hundred million dollars to enable the work of construction and completion of the Toronto Project to proceed forthwith; that the Governor in Council may guarantee the principal and interest of the securities that the Company may issue under the provisions of the said measure; to provide also that the proceeds of any sale, pledge or disposition of the securities shall be deposited to the credit of the Minister of Finance in trust for the Company in one or more banks designated by him, and released from time to time to the Company by the said Minister to be applied to expenditures made or indebtedness incurred

in connection with the said Project; and to provide further that the estimate for the amount to be expended be $87,000,000.00 and the Company shall not in performing the work of construction and completion exceed such estimate by more than fifteen per cent.

Resolution to be reported.

The said resolution was reported and concurred in.

Mr. Hees, seconded by Mr. Fulton, by leave of the House, presented Bill C-72, An Act respecting the Construction by the Canadian National Railway Company of certain railway terminal facilities at and in the vicinity of the City of Toronto, which was read the first time.

By unanimous consent, the said bill was read the second time and referred to the Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines.

The House resolved itself again into Committee of Ways and Means and, progress having been made and reported, the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Balcer, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Address, dated March 30, 1960, to His Excellency the Governor-General (**Notice of Motion No. 81*) for a copy of all letters, telegrams and other documents exchanged between the Department of Transport and the City of Granby, from January 1, 1945 to date, regarding the Granby Airport.

At 10.04 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 11.00 o'clock a.m. pursuant to Special Order made Monday, May 30, 1960.

No. 98

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, 8th JUNE, 1960.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

Mr. Fleming (Eglinton) a Member of the Queen's Privy Council, delivered a Message from His Excellency the Governor-General, which was read by Mr. Speaker, as follows:

GEORGES P. VANIER

The Governor-General transmits to the House of Commons Further Supplementary Estimates (2) of sums required for the service of Canada for the year ending on the 31st March, 1961, and, in accordance with the provisions of the British North America Act, 1867, the Governor-General recommends these Estimates to the House of Commons.

Government House,
Ottawa, June 8, 1960.

On motion of Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Churchill, the said Message and Further Supplementary Estimates (2) were referred to the Committee of Supply.

On motion of Mr. Pallett, seconded by Mr. McGee, it was ordered,—That the name of Mr. Aiken be substituted for that of Mr. Anderson;

That the name of Mr. Baldwin be substituted for that of Mr. Bell (Carleton);

That the name of Mr. Bell (Saint John-Albert) be substituted for that of Mr. Coates;

That the name of Mr. Broome be substituted for that of Mr. Drouin;

That the name of Mr. Fisher be substituted for that of Mr. Winch;

That the name of Mr. Hales be substituted for that of Mr. Deschambault;

That the name of Mr. Howard be substituted for that of Mr. Regier;

That the name of Mr. Skoreyko be substituted for that of Mr. Fraser; and

That the name of Mr. Smith (Winnipeg North) be substituted for that of Mr. Maloney on the Standing Committee on Banking and Commerce.

On motion of Mr. Pallett, seconded by Mr. Chown, it was ordered,—That the name of Mr. McIlraith be substituted for that of Mr. Richard (Ottawa East) on the Standing Committee on Public Accounts.

On motion of Mr. Pallett, seconded by Mr. Hales, it was ordered,—That the name of Mr. Wratten be substituted for that of Mr. Fraser on the Joint Committee on Indian Affairs; and

That a message be sent to the Senate to acquaint Their Honours thereof.

The following Questions were made Orders for Returns under the provisions of Standing Order 39(5):

Question No. 395, by Mr. Fisher,—Order of the House for a Return showing: 1. Has the Department of National Revenue any ports, outports, or preventative stations which are not on or immediate to the international boundary, or on the Pacific or Atlantic Oceans?

2. If so, what ports are they?

3. Which of these ports, etc. took in less than $60,000 annual total revenue in each of the last four fiscal years?

4. What was the staff, maintenance and other costs in total of manning these latter ports for the last fiscal year?

Question No. 405, by Mr. Godin,—Order of the House for a Return showing: 1. In all the offices of Ministers of the Crown combined, how many positions on (*a*) June 1, 1957; (*b*) March 1, 1960, were filled in the job classifications (*i*) Executive Assistant; (*ii*) News or Press Secretary or Public Relations Officer; (*iii*) Private Secretary; (*iv*) Special Assistant; (*v*) Associate Private Secretary; (*vi*) Assistant Private Secretary?

2. For the Office of the Minister of Finance, what was the amount of salaries paid in (*a*) the fiscal year 1956-57; (*b*) 1959-60, for services to the minister in the job classifications enumerated in paragraph 1?

Bill S-2, An Act to amend the Canada-Netherlands Income Tax Agreement Act, 1957, was read the third time and passed.

The Order being read for the second reading of Bill C-70, An Act respecting the International Development Association;

Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Churchill, moved,—That the said bill be now read a second time.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time and referred to the Standing Committee on Banking and Commerce.

The House resolved itself again into Committee of Ways and Means.

(*In the Committee*)

The following resolutions were adopted:

EXCISE TAX ACT

Resolved,—That it is expedient to introduce a measure to amend the Excise Tax Act to provide:

1. That the sales tax on electric heating equipment, designed for use on a system using 200 volts or greater, for permanent installation as part of an electric heating system for buildings, be repealed, but not including electric wiring or other materials leading to or connecting such equipment to the electric power supply.

2. That ducts for warm air systems for heating buildings, but not including materials used in their manufacture, be exempt from sales tax.

3. That the sales tax on laryngeal speaking aids and parts therefor, including batteries specifically designed for use therewith, be repealed.

4. That the sales tax on prepared surgical sutures be repealed.

5. That the sales tax on goods enumerated in Customs Tariff Item 692a, that is, "articles presented from abroad in recognition of the saving of human life", be repealed.

6. That the sales tax on perlite be repealed.

7. That portrait photographs of individuals be exempt from sales tax.

8. That the exemption from sales tax for,

"perforated bituminized fibre pipe for drainage purposes not exceeding four inches in inside diameter"

be changed to read

"perforated pipe for drainage purposes not exceeding four inches in inside diameter".

9. That the exemption from sales tax for feeds and feed supplements be extended to include feed supplements for addition to feeds for fur-bearing animals, and materials to be used exclusively in the manufacture thereof.

10. That hardware for doors and sash not specifically mentioned in Schedule III be excluded from the sales tax exemption for articles and materials to be used in the manufacture of building materials.

11. That the exemption from sales tax for,

"septic tanks"

be changed to read,

"septic tanks and grease traps therefor".

12. That the exemption from sales tax for, "Usual coverings to be used exclusively for covering goods not subject to the consumption or sales tax and materials to be used exclusively in the manufacture of such coverings" be changed to provide an exemption for

(*a*) usual coverings or usual containers to be used exclusively for covering or containing goods not subject to the consumption or sales tax but not including coverings or containers designed for dispensing goods for sale or designed for repeated use other than

(*i*) barrels, boxes, baskets, crates and bags for packaging fruits and vegetables,

(*ii*) boxes and crates for eggs,

(*iii*) butter and cheese boxes,

(*iv*) cans and insulated bags for ice cream,

(*v*) corrugated paper boxes for bread,

(*vi*) flour bags,

(*vii*) milk and cream bottles, milk and cream cans; and

(*b*) materials to be used exclusively in the manufacture of exempt coverings and containers.

13. That the exemption from sales tax for,

"Materials for use only in the construction, equipment and repair of ships over ten tons net register tonnage"

be changed to read,

"Materials for use only in the equipment and repair of ships over ten tons net register tonnage".

14. That drainage, waste and vent copper tubing from two inches to six inches in diameter, with a wall thickness from .040 to .083 of an inch, for non-pressure applications, and fittings therefor, be exempt from sales tax.

15. That the security required under the Excise Tax Act include bonds or other securities of or guaranteed by the Government of Canada.

16. That any enactment founded upon this resolution be deemed to have come into force on the 1st day of April 1960.

CUSTOMS TARIFF

1. Resolved,—That subsection (1) of section 2 of the *Customs Tariff* be amended by adding thereto the following definitions:

"man-made fibre" means a staple fibre or filament produced by manufacturing processes, wholly or in part of organic polymers, but does not include rubber; and

"sliver" means fibres in a continuous strand, combed or not, not twisted and not exceeding twelve inches in length, and includes tops.

2. Resolved,—That Schedule A to the *Customs Tariff* be amended by striking out tariff items 160(*a*), 236, 343, 414*a*, 414*e*, 463*a*, 520(1), 520(2), 520*a*, 520*b*, 520*c*, 521, 522, 522*a*, 522*b*, 522*c*(1), 522*c*(3), 522*d*, 522e, 522*f*, 522*g*(1), 522*g*(2), 523, 523*a*, 523*b*(1), 523*b*(2), 523*b*(3), 523*b*(4), 523c, 523*d*, 523*e*, 523*f*, 523*g*, 523*h*, 523*i*, 523*j*, 523*k*, 523*l*, 523*n*(1), 523*n*(2), 524, 524*a*, 532, 532*a*, 532*b*, 532*c*, 532*e*, 535*b*, 535*c*, 535*d*, 535*f*, 549, 549*a*, 549*b*(1), 549*b*(2), 549*b*(3), 550, 550*a*, 550*b*, 550*c*, 550*d*, 551, 551*a*, 551*b*, 551c, 551*d*, 551*f*, 553(1), 554, 554*a*, 554*c*, 554*g*, 557, 557*a*, 557*b*, 557*c*, 558, 558*a*, 558*b*(*a*), 558*b*(*b*), 558*c*(*i*), 558*c*(*ii*), 558*d*(*a*), 558*d*(*b*), 558*e*, 558*f*, 559, 560, 560*a*, 560*b*, 560c, 561, 561*d*,

563, 564, 564*a*, 567, 567*a*, 567*b*(1), 567*b*(2), 573, 586, 663*f*, 802(*b*) and 818, and the enumerations of goods and the rates of duty set opposite each of these items, and by inserting therein the following items, enumerations of goods and rates of duty:

Tariff Item	—	British Preferential Tariff	Most-Favoured-Nation Tariff	General Tariff
66b	*Pretzels*	Free	15 p.c.	30 p.c.
142	(*b*) N.o.p.: (*iii*) *Unstemmed, when imported by cigar manufacturers for use as wrappers in the manufacture of cigars in their own factories* ... *per pound*	10 cts.	10 cts.	40 cts.
160	Alcoholic perfumes: (*a*) When in bottles or flasks containing not more than four ounces each	20 p.c.	20 p.c.	90 p.c.
187e	*Sensitized negative film, sixteen millimetres in width, for exposure in motion picture cameras*	Free	15 p.c.	30 p.c.
199m	*Woven paper fabrics, open mesh, not less than nine feet in width, for use in the manufacture of carpets*	15 p.c.	22½ p.c.	35 p.c.
225c	*Sugar cane wax*	Free	Free	10 p.c.
236	Surgical dressings, antiseptic or aseptic, including absorbent cotton, lint, lamb's wool, tow, jute, oakum, whether imported singly or in combination one with another, but not stitched or otherwise manufactured; surgical trusses and suspensory bandages of all kinds; sanitary napkins, and abdominal supports	10 p.c.	20 p.c.	35 p.c.
343	Tin, in blocks, pigs, bars, or granular form	Free	Free	Free
347e	*Electrolytic manganese metal for alloying purposes*	Free	5 p.c.	20 p.c.
410*o*	(iii) Mine roof and wall supports and support systems, of metal, including yielding props or chocks, *but not including roof bolts or washers or nuts therefor*, for use undergound in mines; parts of the foregoing	Free	12½ p.c.	35 p.c.
414*a*	Parts of typewriters	Free	7½ p.c.	25 p.c.
414*e*	Parts of adding machines	Free	10 p.c.	25 p.c.
463*a*	Motion picture projectors, arc lamps for motion picture work, motion picture or theatrical spot lights, light effect machines, portable motion picture projectors with or without sound equipment; electric rectifiers or generators designed for use with motion picture projectors; parts of all the foregoing, not including electric light bulbs, tubes, or exciter lamps	Free	15 p.c.	35 p.c.
463c	*Motion and still picture screens*	Free	10 p.c.	35 p.c.
465a	*Signs or indicating markers of material other than paper with radioisotope activated light source*	7½ p.c.	17½ p.c.	30 p.c.
465b	*Radioisotope activated self-luminous standards for calibration purposes*	10 p.c.	15 p.c.	25 p.c.
505f	*Southern yellow pine lumber, not further manufactured than planed on two sides, for use in the manufacture of flooring for motor trucks*	Free	Free	25 p.c.
520a	Raw cotton and cotton linters not further manufactured than ginned	Free	Free	Free

Tariff Item		British Preferential Tariff	Most-Favoured-Nation Tariff	General Tariff
520b	*Cotton fibres, n.o.p., and carded sliver, wholly of cotton*	5 p.c.	10 p.c.	12½ p.c.
521	*Yarns and rovings, including threads, cords and twines, wholly of cotton:*			
	(*1*) *Singles*	12½ p.c.	17½ p.c.	22½ p.c.
	(*2*) Of count forty or finer, when imported by manufacturers of mercerized yarns for use in the manufacture of mercerized cotton yarns	Free	15 p.c.	20 p.c.
	(*3*) *When imported by manufacturers for use in the manufacture of cotton sewing thread or of crochet, knitting, darning or embroidery cottons:*			
	(*a*) *Singles*	Free	10 p.c.	15 p.c.
	(*b*) *Plied*	5 p.c.	10 p.c.	20 p.c.
	(*4*) Of count seventy or finer, when imported by manufacturers for use in the manufacture of levers' lace	Free	Free	25 p.c.
	(*5*) *Other, n.o.p.*	15 p.c.	20 p.c.	30 p.c.
522	Woven fabrics, wholly of cotton:			
	(*1*) Not bleached, mercerized nor coloured, n.o.p.	15 p.c.	20 p.c.	30 p.c.
	(*2*) Bleached or mercerized, not coloured, n.o.p.	17½ p.c.	22½ p.c.	30 p.c.
	(*3*) *Coloured, n.o.p.*	17½ p.c.	22½ p.c.	35 p.c.
	(*4*) Composed of yarns of counts of one hundred or more, including all such fabrics in which the average of the count of warp and weft yarns is one hundred or more	Free	25 p.c.	35 p.c.
	(*5*) *With cut pile*	10 p.c.	25 p.c.	35 p.c.
	(*6*) For use in the manufacture of sails for boats or ships	Free	20 p.c.	30 p.c.
	(*7*) Bleached, when imported by manufacturers of handkerchiefs for use in the manufacture of handkerchiefs wholly of cotton	Free	20 p.c.	27½ p.c.
	(*8*) *Weighing not more than seven and one-half pounds per one hundred square yards, not bleached nor coloured*	Free	Free	30 p.c.
	(*9*) Not coloured, for use in the manufacture of ribbons for typewriters, *calculators, or other office appliances*	Free	12½ p.c.	15 p.c.

Tariff Item	—	British Preferential Tariff	Most-Favoured-Nation Tariff	General Tariff
523a	Clothing, wearing apparel and other articles, made from woven fabrics wholly of cotton; all textile manufactures, wholly or partially manufactured, the component fibre of which is wholly cotton, n.o.p.	25 p.c.	25 p.c.	35 p.c.
523b	Handkerchiefs, wholly of cotton	12½ p.c.	27½ p.c.	35 p.c.
524	Woven fabrics, open mesh, wholly or in chief part by weight of cotton, imported for use in the manufacture of fruit or vegetable bags	Free	Free	Free
530a	Wool *and wool noils*, not further prepared than scoured or carbonized	Free	Free	Free
530b	*Slivers, wholly or in part of wool, not containing man-made fibres or glass fibres* ..... *per pound*	Free	10 cts.	15 cts.
530c	*Hair and hair noils; slivers, fifty p.c. or more, by weight, of hair; horsehair not further manufactured than dipped or dyed*	Free	Free	Free
530d	Hair, curled or dyed, n.o.p.	12½ p.c.	15 p.c.	20 p.c.
531a	*Rovings and yarns, fifty p.c. or more, by weight, of hair* .... *and, per pound*	Free	10 p.c.	20 p.c. 17½ cts.
531*b*	Rovings and yarns, wholly or in part of wool, *or in part of hair*, n.o.p.	7½ p.c.	12½ p.c.	22½ p.c.
	and, per pound	7 cts.	17 cts.	22½ cts.
531c	*Rovings and yarns, wholly or in part of wool or hair, in measured skeins or balls*	7½ p.c.	12½ p.c.	22½ p.c.
	and, per pound	10 cts.	20 cts.	22½ cts.
531d	Yarns and warps, spun on the worsted system, composed wholly of wool or in part of wool or hair, imported by manufacturers for use in their own factories in the manufacture of woven fabrics in chief part by weight of wool or hair and not exceeding six ounces to the square yard, when in the gray or unfinished condition, under such regulations as may be prescribed by the Minister	Free	15 p.c.	20 p.c.
	and, per pound		15 cts.	17½ cts.
532d	Woven fabrics, composed wholly or in chief part by weight of yarns of wool or hair, not exceeding in weight four ounces to the square yard, when imported in the gray or unfinished condition, for the purpose of being dyed or finished in Canada	Free	20 p.c.	30 p.c.
	and, per pound	.....	15 cts.	20 cts.
532e	Woven fabrics composed wholly or in part of yarns of wool, imported in the web in lengths of not less than five yards each, for use exclusively in the manufacture of neckties, scarves or mufflers, *but not including such fabrics for use as interlining*	Free	15 p.c.	40 p.c.
	and, per pound			40 cts.
	In the case of such fabrics weighing not more than nine ounces to the square yard, the total duty leviable shall not be in excess of ..... per pound	.....	$1.10	.....

Tariff Item	—	British Preferential Tariff	Most-Favoured-Nation Tariff	General Tariff
550	Silk cocoons	Free	Free	Free
551a	*Yarns and rovings, wholly of silk, degummed or not:*			
	(1) *Not thrown or spun*	Free	Free	Free
	(2) *Not further advanced than thrown or spun*	Free	7½ p.c.	10 p.c.
	(3) *N.o.p., including threads, cords or twines*	12½ p.c.	20 p.c.	25 p.c.
551b	*Yarns and rovings of silk and vegetable fibres*	12½ p.c.	20 p.c.	25 p.c.
552a	*Woven fabrics, more than fifty p.c., by weight, of silk, not containing wool or hair*	12½ p.c.	22½ p.c.	45 p.c.
552b	*Woven fabrics of silk and vegetable fibres, n.o.p.*	12½ p.c.	22½ p.c.	45 p.c.
553	*The following, when the textile component thereof is more than fifty p.c., by weight, of silk:*			
	(1) *Handkerchiefs, made from woven fabric*	20 p.c.	22½ p.c.	45 p.c.
	(2) *Headsquares, scarves or mufflers, made from woven fabrics*	20 p.c.	22½ p.c.	45 p.c.
	(3) *Clothing, wearing apparel and articles, made from woven fabrics, and all textile manufactures, wholly or partially manufactured*	27½ p.c.	30 p.c.	45 p.c.
559a	*Rags and wastes, whether or not cleaned, dusted, willowed, picked or pulled, unfit for use without further manufacture; used textile manufactures or waste portions of unused yarns or of unused fabrics, imported for disintegrating or for the manufacture of wiping rags; none of the foregoing to include remnants or mill ends*	Free	Free	Free
559b	*Waste portions of unused fabrics, n.o.p., not to include remnants or mill ends*	7½ p.c.	10 p.c.	20 p.c.
559c	*Garnetted material, obtained by disintegrating yarns or fabrics, wholly of wool or hair, in the natural colour of the fleece or the hair*	Free	Free	Free
559d	*Garnetted material, obtained by disintegrating yarns or fabrics, n.o.p.*	7½ p.c.	10 p.c.	20 p.c.
559e	*Nubs, slugs, slubs, neps or kemps*	Free	Free	Free
559f	*Washed wiping rags, trimmed or untrimmed; machined wiping wastes or machined journal-box packing wastes*	7½ p.c.	10 p.c.	20 p.c.
560a	*Man-made fibres or glass fibres, not exceeding twelve inches in length*	5 p.c.	12½ p.c.	15 p.c.
560b	*Sliver, wholly or in part of man-made fibres or of glass fibres*	5 p.c.	12½ p.c.	15 p.c.
560c	Man-made filaments or glass filaments imported for converting into lengths not exceeding twelve inches, for use in the manufacture of textile yarns or flock	5 p.c.	12½ p.c.	15 p.c.
560d	*Man-made fibres, not exceeding twelve inches in length, for use in the manufacture of carpets*	2½ p.c.	10 p.c.	15 p.c.
560e	Man-made filaments imported for use in the manufacture of cigarette filter tips	5 p.c.	12½ p.c.	15 p.c.

Tariff Item	—	British Preferential Tariff	Most-Favoured-Nation Tariff	General Tariff
561a	Yarns and rovings, wholly of man-made fibres or filaments or of glass fibres or filaments, not more advanced than singles, not coloured, with not more than seven turns to the inch..... but not less than, per pound	20 p.c.	22½ p.c. 22 cts.	35 p.c. 28 cts.
561b	Yarns and rovings, wholly or in part of man-made fibres or filaments or of glass fibres or filaments, including threads, cords or twines, not containing wool or hair but not less than, per pound	22½ p.c.	22½ p.c. 22 cts.	35 p.c. 28 cts.
561c	Yarns, wholly of man-made fibres or filaments, not more advanced than singles, not coloured, with not more than seven turns to the inch, for use in the manufacture of woven cord tire fabric..... but not less than, per pound	7½ p.c.	12½ p.c. 11 cts.	35 p.c. 28 cts.
561d	*Yarns and rovings, including threads, cords or twines, wholly or in part of man-made fibres or filaments, not containing silk, wool or hair, for use in the manufacture of fabrics for conveyor or transmission belts or belting containing rubber*.....	12½ p.c.	22½ p.c.	35 p.c.
561e	*Yarns and rovings composed of hair combined with man-made fibres or filaments, for use in the manufacture of tailors' canvas interfacing*..... *and, per pound*	Free	7½ p.c. 10 cts.	20 p.c. 17½ cts.
562a	Woven fabrics, wholly or in part of man-made fibres or filaments or of glass fibres or filaments, not containing wool or hair, not including fabrics more than fifty p.c., by weight, of silk..... and, per pound	22½ p.c.	30 p.c. 20 cts.	45 p.c. 40 cts.
	Woven fabrics containing five per cent or less, by weight, of man-made fibres or filaments or of glass fibres or filaments shall not be dutiable under this item but shall be dutiable as though composed wholly of the remaining constituents.			
562b	Woven fabrics with cut-pile, wholly or in part of man-made fibres or filaments or of glass fibres or filaments, not containing wool or hair.....	20 p.c.	30 p.c.	45 p.c.
562c	*Woven fabrics with leno-edged strips, not less than forty inches in width, wholly of man-made fibres or filaments, imported in the unfinished condition by manufacturers of metalline ribbons, for use in the manufacture of such ribbons*.....	Free	5 p.c.	45 p.c.
562d	Umbrella-covering fabrics, impregnated or not, with or without hemmed edges, in lengths of not less than ten yards, for use in the manufacture of umbrellas having a rib length of not more than twenty-seven inches...	Free	Free	Free
562e	Woven fabrics, wholly or in part of silk or of man-made fibres or filaments, imported in lengths of not less than five yards, by manufacturers of neckties, for use in the manufacture of neckties, *but not including such fabrics for use as interlining*.....	15 p.c.	15 p.c.	45 p.c.

Tariff Item	—	British Preferential Tariff	Most-Favoured-Nation Tariff	General Tariff
562f	*Woven cord tire fabric, wholly or in chief part, by weight, of man-made fibres or filaments, not to contain silk or wool, for use in the manufacture of pneumatic tires, n.o.p.* ..... *and, per pound*	7½ p.c.	7½ p.c. 7½ cts.	45 p.c. 40 cts.
562g	Woven cord tire fabric, wholly or in chief part, by weight, of man-made fibres or filaments, not to contain silk or wool, coated with a rubber composition, when imported by manufacturers of rubber tires, to be incorporated by them in pneumatic tires, in their own factories.....	Free	15 p.c.	45 p.c.
562h	Woven fabrics, wholly or in part of man-made fibres or filaments, not containing silk, wool or hair, whether or not coated or impregnated, when imported by manufacturers of conveyor or transmission belts or belting containing rubber, for use in the manufacture of such belts or belting.....	15 p.c.	27½ p.c.	45 p.c.
563	Clothing, wearing apparel and articles made from woven fabrics, and all textile manufactures, wholly or partially manufactured, the textile component of which is fifty p.c. or more, by weight, of man-made fibres or filaments or of glass fibres or filaments, not containing wool or hair.....	20 p.c.	27½ p.c.	50 p.c.
563*a*	Clothing, wearing apparel and articles made from woven fabrics, and all textile manufactures, wholly or partially manufactured, n.o.p., of which the component of chief value is silk or synthetic textile fibres or filaments.....	20 p.c.	27½ p.c.	50 p.c.
564	Church vestments, prayer shawls, prayer shawl fringes and prayer shawl bags.....	10 p.c.	10 p.c.	20 p.c.
565	*Saris of any material*.....	20 p.c.	22½ p.c.	50 p.c.
573	Enamelled carriage, shelf and table oilcloth, and cork matting or carpets..... *and, per pound*	15 p.c.	27½ p.c.	35 p.c. 4 cts.
573a	*Linoleum; felt base floor covering not including such materials in which are incorporated synthetic resin sheets or cellulose plastic sheets*..... *and, per pound*	15 p.c.	25 p.c.	35 p.c. 4 cts.
586	Anthracite coal; *anthracite coal screenings and dust*..per ton	Free	Free	50 cts.
624*a*	(*5*) *Toy electric train sets, transformers, parts and accessories for use therewith*.....	5 p.c.	20 p.c.	40 p.c.
663f	Iodized mineral salts, for use in the feeding of animals..	Free	10 p.c.	25 p.c.

3. Resolved,—That Schedule A to the *Customs Tariff* be amended by striking out tariff items 522*c*(2), 530, 531, 532*d*, 552, 552*a*, 553(2), 553(3), 553*a*, 554*b*(1), 554*b*(2), 554*b*(3), 561*a*(*i*), 561*a*(*ii*), 562, 562*a*, 565, 566 and 567*b*(3), and the enumerations of goods and the rates of duty set opposite each of those items, and by inserting therein the following items, enumerations of goods and rates of duty:

Tariff Item	—	British Preferential Tariff	Most-Favoured-Nation Tariff	General Tariff
532a	Woven fabrics composed wholly or in part of yarns of wool or hair, n.o.p.	20 p.c.	27½ p.c.	40 p.c.
	and, per pound	20 cts.	38 cts.	40 cts.
	The total duty leviable shall not be in excess of.....per pound	60 cts.	.....	.....
532b	Woven fabrics composed wholly or in part of yarns of wool or hair and weighing not less than twelve ounces to the square yard	20 p.c.	27½ p.c.	40 p.c.
	and, per pound	15 cts.	33 cts.	40 cts.
	The total duty leviable shall not be in excess of.....per pound	55 cts.	.....	.....
532c	Woven fabrics composed wholly or in chief part by weight of yarns of wool or hair and weighing not more than nine ounces to the square yard, n.o.p.	20 p.c.	27½ p.c.	40 p.c.
	and, per pound	20 cts.	38 cts.	40 cts.
	The total duty leviable shall not be in excess of.....per pound	60 cts.	$1.10	.....
538a	Cotton yarns, wholly covered with a double layer of metallic strip in single strand only, when imported by manufacturers for use exclusively in the manufacture of electrical conductors, in their own factories	10 p.c.	10 p.c.	25 p.c.
	and, per pound	.....	.....	4 cts.
538b	Lace and embroideries, wholly of cotton, coloured, when imported for use exclusively by manufacturers in the manufacture of clothing, in their own factories	7½ p.c.	15 p.c.	30 p.c.
	and, per pound			4 cts.
538c	Knitted fabric wholly of cotton, in the web, imported by manufacturers of rubber boots and shoes for use exclusively in the manufacture of such articles in their own factories	10 p.c.	20 p.c.	25 p.c.
538d	Fabrics wholly of cotton, coated or impregnated, n.o.p.	20 p.c.	25 p.c.	35 p.c.
	and, per pound			4 cts.
538e	Felt, pressed, of all kinds, in the web, not consisting of or in combination with any woven, knitted or other fabric or material	12½ p.c.	17½ p.c.	25 p.c.
	and, per pound		12½ cts.	20 cts.
538f	Felt, splint, for use in making moulded splints for medicinal purposes	Free	10 p.c.	25 p.c.
538*g*	Blankets, not including automobile rugs or steamer rugs or similar articles *or blankets wholly of cotton:*			
	(1) Blankets, wholly or in part of wool or hair	20 p.c.	25 p.c.	35 p.c.
	and, per pound	5 cts.	20 cts.	30 cts.
	(2) Blankets, n.o.p.	20 p.c.	25 p.c.	35 p.c.
	and, per pound	5 cts.	20 cts.	30 cts.
538h	Stereotypers' and typecasters' blankets or blanketing and press blankets or blanketing used for printing presses, of a class or kind not made in Canada	Free	5 p.c.	10 p.c.
538i	Fabrics, coated or impregnated, n.o.p.:			
	(1) Composed wholly or in part of silk	27½ p.c.	30 p.c.	45 p.c.
	(2) Composed wholly or in part of synthetic textile fibres or filaments, but not containing silk	30 p.c.	35 p.c.	50 p.c.
538j	Woven fabrics not exceeding twelve inches in width generally known as "ribbons", whether with cut pile or not, wholly or in part of silk but not containing wool	22½ p.c.	25 p.c.	35 p.c.

Tariff Item	——	British Preferential Tariff	Most-Favoured-Nation Tariff	General Tariff
538k	Woven fabrics not exceeding twelve inches in width, generally known as "ribbons", whether with cut pile or not, wholly or in part of synthetic textile fibres or filaments, but not containing silk nor wool.....	22½ p.c.	25 p.c.	35 p.c.
538m	Embroideries, lace, braids, cords, chenille, gimp, fringes and tassels, whether containing tinsel or not, nets, nettings and bobbinet, n.o.p.....	17½ p.c.	22½ p.c.	35 p.c.
538n	Plaited or braided lines and cords, non-elastic, whether of tubular or of solid construction, not exceeding one inch in circumference, wholly or in chief part by weight of vegetable fibres.....	15 p.c.	30 p.c.	35 p.c.
538p	Woven fabrics, containing figured designs, not exceeding twelve inches in width, laces, embroideries, emblems and medallions, for use in the manufacture of church vestments.....	10 p.c.	10 p.c	20 p.c.

4. Resolved,—That Schedule B to the *Customs Tariff* be amended by striking out items 1030(*a*) and 1030(*b*) and the enumerations of goods and the rates of drawback of duty set opposite each of those items, and by inserting the following item, enumeration of goods and rate of drawback of duty:

Item No.	Goods	When Subject to Drawback	Portion of Duty (not including Special Duty or Dumping Duty) Payable as Drawback
1013	Materials	When used in the manufacture of articles enumerated in tariff item 236..	50 p.c.

5. Resolved,—That Schedule A to the *Customs Tariff* be amended by striking out tariff items 124*b*, 180*a*, 237*a*, 399*a*, 403(*c*), 409*e*(1), 437*b*, 438*f*(1) and (2), 438*g*, 440*m* and 440*n*, and the enumerations of goods and the rates of duty set opposite each of those items, and by inserting therein the following items, enumerations of goods and rates of duty:

Tariff Item	——	British Preferential Tariff	Most-Favoured-Nation Tariff	General Tariff
90e	*Potatoes, pre-cooked, without admixture beyond the addition of preservatives, in powder, flake or granular form*.....	17½ p.c.	17½ p.c.	25 p.c.
124*b*	Squid, *octopus and cuttlefish*.....	Free	Free	Free
180*a*	Photographs, negatives and exposed film, for use only as news illustrations.....	Free	Free	Free
237*a*	Deuterium oxide or heavy water; uranium in the form of pigs, ingots, billets or bars.....	Free	Free	25 p.c.
	On and after July 1, 1962	Free	15 p.c.	25 p.c.

Tariff Item		British Preferential Tariff	Most-Favoured-Nation Tariff	General Tariff
399*a*	Pipes or tubes of iron or steel, commonly known as "oil-country goods", being casing or tubing and fittings or couplings therefor; sucker rods, pony rods, polished rods and couplings therefor; *seismograph drilling bits, in sizes three and one-half inches to four and three-quarter inches inclusive;* all of the foregoing for use in connection with natural gas or oil wells	5 p.c.	10 p.c.	20 p.c.
403	Wire, of steel: (*c*) Valued at not less than two and three-quarter cents per pound for use in the manufacture of wire rope	Free	5 p.c.	7½ p.c.
409*e*	(1) Spraying and dusting machines and attachments therefor, including hand sprayers, for agricultural or horticultural purposes; apparatus for the destruction of predatory animals by the discharge of poisonous cartridges and poisonous cartridges for such apparatus; automatic explosive bird-scaring devices; apparatus specially designed for sterilizing bulbs; pressure testing apparatus for determining maturity of fruit; pruning hooks; pruning shears; dehorning instruments; *magnets for veterinary use;* parts of the foregoing	Free	Free	Free
437*b*	*Diesel* motor rail cars or units and chassis for same for use on railways for the carriage of passenger, baggage, mail or express traffic, and parts thereof	Free	Free	35 p.c.
438*f*	Parts, n.o.p., electro-plated or not, whether finished or not, for automobiles, motor vehicles, electric trackless trolley buses, fire fighting vehicles, ambulances and hearses, or chassis enumerated in tariff items 424 and 438*a*, including engines, but not including ball or roller bearings, wireless receiving sets, die castings of zinc, electric storage batteries, parts of wood, tires and tubes or parts of which the component material of chief value is rubber	Free	25 p.c.	35 p.c.
438*g*	Brake linings and clutch facings, whether or not including metallic wires or threads, *for automobiles, motor vehicles, electric trackless trolley buses, fire fighting vehicles, ambulances and hearses, or chassis enumerated in tariff items 424 and 438a:*			
	(*1*) When made *wholly or in part* from crude asbestos of British Commonwealth origin	Free	25 p.c.	35 p.c.
	(*2*) When made *wholly or in part* from crude asbestos, n.o.p.	15 p.c.	25 p.c.	35 p.c.
438*h*	Motor cycles or side cars therefor, and parts of the foregoing	Free	17½ p.c.	30 p.c.
440*m*	Aircraft, not including engines, under such regulations as the Minister may prescribe: 1. When of types or sizes not made in Canada	Free	Free	27½ p.c.
	On and after July 1, 1962	Free	15 p.c.	27½ p.c.
	2. When of types and sizes made in Canada	Free	15 p.c.	27½ p.c.
440*n*	Aircraft engines, when imported for use in the equipment of aircraft: 1. When of types or sizes not made in Canada	Free	Free	27½ p.c.
	On and after July 1, 1962	Free	15 p.c.	27½ p.c.
	2. When of types and sizes made in Canada	Free	15 p.c.	27½ p.c.

6. Resolved,—That Schedule A to the *Customs Tariff* be amended as follows:

1. by adding to the enumeration of goods in tariff item 438c the following:

"Door opening weatherseal retainers;
Reclining seat mechanisms;
Swivel seat mechanisms;"

2. by deleting from tariff item 438*d* the words "Internal combustion engines of 349 cubic inches and over in displacement;" and substituting therefor the words "Internal combustion engines over 348 cubic inches in displacement;"

3. by adding to the enumeration of goods in tariff item 438*d* the following:

"Air cleaners;

Cast aluminum road wheels for tube type tires using rim sizes larger than twenty inches by eight inches and for tubeless type tires using rim sizes larger than twenty-two and one-half inches by eight and one-quarter inches;"

7. Resolved,—That any enactment founded upon the foregoing resolutions shall be deemed to have come into force on the 1st day of April, 1960, and to have applied to all goods mentioned in the said resolutions imported or taken out of warehouse for consumption on or after that day, and to have applied to goods previously imported for which no entry for consumption was made before that day.

Resolutions to be reported.

The said resolutions were reported and concurred in and the Committee of Ways and Means obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Comtois, by leave of the House, presented the following bills which were read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House:

Bill C-73, An Act to amend the Excise Tax Act.

Bill C-74, An Act to amend the Customs Tariff.

The House resolved itself again into Committee of Supply and, progress having been made and reported, the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following bill:

Bill C-67, An Act for granting to Her Majesty a certain sum of money for the public service of the financial year ending the 31st March, 1961.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following bill without amendment:

Bill C-57, An Act to amend the Trans-Canada Highway Act.

By unanimous consent, the House reverted to "Motions".

On motion of Mr. Pallett, seconded by Mr. Henderson, it was ordered,
—That the name of Mr. Bruchési be substituted for that of Mr. Fortin; and
That the name of Mr. Grafftey be substituted for that of Mr. Morissette on the Special Committee on Research.

On motion of Mr. Pallett, seconded by Mr. Henderson, it was ordered,
—That the name of Mr. McGee be substituted for that of Mr. Fraser on the Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Balcer, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Order of the House, dated May 30, 1960, (**Notice of Motion No. 115*) for a copy of all briefs, memoranda and other representations submitted to the government or the Combines Administrations, since January 1, 1959, regarding proposals to amend the Combines Investigation Act.

By Mrs. Fairclough, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Address, dated May 16, 1960, to His Excellency the Governor-General (**Notice of Motion No. 105*) for a copy of all correspondence exchanged between Georgian Bay Aircraft Limited on the one hand and the Air Transport Board, the Minister of Transport or any officer of his Department on the other, from June, 1957 to date.

By Mr. Harkness, a Member of the Queen's Privy Council,—Capital Budget of the Farm Credit Corporation for the year ending March 31, 1961, pursuant to section 80(2) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952, together with a copy of Order in Council P.C. 1960-470, dated April 12, 1960, approving same.

At 6.03 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 11.00 o'clock a.m. pursuant to Special Order made Monday, May 30, 1960.

No. 99

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, 9th JUNE, 1960.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following bills to which the concurrence of this House is desired:

Bill SD-402, An Act for the relief of Peter Eric Bray.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-403, An Act for the relief of Gerard Lafond.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-404, An Act for the relief of Jessie Davis Hill.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-405, An Act for the relief of Grace Ruth Goldenberg Goldberg.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-406, An Act for the relief of Elsie Mae Freake Vardy.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-407, An Act for the relief of Gisele Fortin St-Laurent.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-408, An Act for the relief of Pauline Anne Elizabeth Cunliffe Hebb.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-409, An Act for the relief of Mary Violet Maloney Elm.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-410, An Act for the relief of Gilles Jacques.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-411, An Act for the relief of Bernice May Snow Oss.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-412, An Act for the relief of Guy Grenier.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-413, An Act for the relief of Margaret Mary Ryan Girvan Hollett.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-414, An Act for the relief of Caroline Petryshyn Was.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-415, An Act for the relief of Rhonda Lee Petersen Butt.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-416, An Act for the relief of Alexandra Protonotarios Kingsland.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-417, An Act for the relief of Frances Theresa Smith MacDonald.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-418, An Act for the relief of Anna Soltysik Slawinski.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-419, An Act for the relief of Wera Podkopaewa Kraska.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-420, An Act for the relief of Ronald Mugford.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-421, An Act for the relief of Ida Denis Matte.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-422, An Act for the relief of Sterling Norman Woods.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-423, An Act for the relief of Mary Wolloch Vineberg.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-424, An Act for the relief of Lotte Wilhelmine Schwitzer Hornig.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-425, An Act for the relief of Margaret Clare Haigh Marshall.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-426, An Act for the relief of Claire Syrek Stolovitz.—*Mr. McCleave.*

The said bills were deemed to have been read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House pursuant to Standing Order 103(2).

A Message was received from the Senate communicating to this House the evidence taken and the papers produced in respect of the above-mentioned divorce bills, with a request that the said evidence and papers be returned to the Senate.

Mr. Chown, seconded by Mr. Browne (Vancouver-Kingsway), by leave of the House, introduced Bill C-75, An Act to amend the Railway Act and to Repeal the Motor Vehicle Transport Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The House resolved itself again into Committee of Supply;

And the House continuing in Committee;

Mr. Speaker took the Chair.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following bills without amendment:

Bill C-59, An Act to amend the Yukon Act.

Bill C-60, An Act to amend the Northwest Territories Act.

Mr. Speaker communicated to the House the following letter:

GOVERNMENT HOUSE
OTTAWA

9th June 1960

Sir,

I have the honour to inform you that His Excellency the Governor-General will proceed to the Senate Chamber on Thursday, the 9th June, at 5.00 p.m. for the purpose of giving Royal Assent to certain bills.

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,

E. JOLY DE LOTBINIÈRE,
Assistant Secretary to the Governor-General.

The Honourable
The Speaker of the House of Commons,
Ottawa.

A Message was received from His Excellency the Governor-General, desiring the immediate attendance of the House in the Senate Chamber.

Accordingly, Mr. Speaker with the House went to the Senate Chamber.

And being returned;

Mr. Speaker reported that, when the House did attend His Excellency the Governor-General in the Senate Chamber, His Excellency was pleased to give, in Her Majesty's name, the Royal Assent to the following bills:

An Act respecting a certain Trade Agreement between Canada and Australia.

An Act to amend the Windsor Harbour Commissioners Act.

An Act to incorporate the Oshawa Harbour Commissioners.

An Act to incorporate the Nanaimo Harbour Commissioners.

An Act to amend the Trans-Canada Highway Act.

An Act to amend the Canada-Netherlands Income Tax Agreement Act, 1957.

An Act to amend the Yukon Act.

An Act to amend the Northwest Territories Act.

And Mr. Speaker informed the House that he had addressed His Excellency the Governor-General as follows:

"MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

"The Commons of Canada have voted Supplies required to enable the government to defray certain expenses of the public service.

"In the name of the Commons, I present to Your Excellency the following bill:

'An Act for granting to Her Majesty a certain sum of money for the public service of the financial year ending the 31st March, 1961.'

"To which bill I humbly request Your Excellency's Assent."

Whereupon, the Clerk of the Senate, by command of His Excellency the Governor-General, did say:

"In Her Majesty's name, His Excellency the Governor-General thanks Her Loyal Subjects, accepts their benevolence, and assents to this bill."

The Committee of Supply resumed and, progress having been made and reported, the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Hees, a Member of the Queen's Privy Council,—Copy of Order in Council P.C. 1960-767, dated June 2, 1960, entrusting to the Canadian National Railway Company the management and operation of certain control lines at Gander Airport, pursuant to section 19 of the Canadian National Railways Act, chapter 29, Statutes of Canada, 1955.

By Mr. Hees,—Copy of Order in Council P.C. 1960-768, dated June 2, 1960, withdrawing from entrustment to the Canadian National Railway Company a parcel of land in the City of Quebec and transferring the said land to the Department of Public Works, pursuant to section 19 of the Canadian National Railways Act, chapter 29, Statutes of Canada, 1955.

At 10.03 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 11.00 o'clock a.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 100

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, 10th JUNE, 1960.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

Mr. Cathers, from the Standing Committee on Banking and Commerce, presented the Fifth Report of the said Committee, which was read as follows:

Your Committee recommends that its quorum be reduced from 15 to 11 Members, and that Standing Order 65(1)(*d*) be suspended in relation thereto.

By unanimous consent, on motion of Mr. Cathers, seconded by Mr. Aiken, the said Report was concurred in.

On motion of Mr. Pallett, seconded by Mr. Rapp, it was ordered,—That the name of Mr. McDonald (Hamilton South) be substituted for that of Mr. Kucherepa; and

That the name of Mr. Webb be substituted for that of Mr. Fraser on the Standing Committee on Privileges and Elections.

On motion of Mr. Pallett, seconded by Mr. Martel, it was ordered,—That the name of Mr. Fane be substituted for that of Mr. Muir (Cape Breton North and Victoria) on the Joint Committee on Indian Affairs; and

That a Message be sent to the Senate to acquaint Their Honours thereof.

The House resolved itself again into Committee of Supply.

(*In the Committee*)

The following resolutions were adopted:

MAIN ESTIMATES, 1960-61
(*less the amounts voted in Interim Supply*)

TRANSPORT

A—Department

Marine Services

Aids to Navigation—

410 Administration, Operation and Maintenance including fees for membership in the International Organizations listed in the Details of the Estimates ..$ 6,015,938 00

FURTHER SUPPLEMENTARY ESTIMATES (2), 1960-61

TRANSPORT

A—Department

Marine Services

Aids to Navigation—

560 Administration, Operation and Maintenance—Further amount required .. ..$ 1,376,445 00

Resolutions to be reported.

The said resolutions were reported and concurred in and the Committee of Supply obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

(*At 5.00 o'clock p.m., Private and Public Bills were called pursuant to Standing Order 15*)

(*Private Bills*)

By unanimous consent, the following bills were respectively read the second time, on division, and referred to the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills (together with the evidence taken and the papers produced in respect of the said bills before the Senate Standing Committee on Divorce):

Bill SD-291, An Act for the relief of Myrtle Gertrude Lily Molloy Heany.

Bill SD-292, An Act for the relief of Kathleen Margaret Sinclair McKenna Roberts.

Bill SD-293, An Act for the relief of Marion Toba Wolfe Cohen Shapiro.

Bill SD-294, An Act for the relief of Marie Lucille Simone David Raymond.

Bill SD-295, An Act for the relief of Otto James Kerr.

Bill SD-296, An Act for the relief of James Justin Sims.

Bill SD-297, An Act for the relief of Sylvia Overland Katz.

Bill SD-298, An Act for the relief of Blanche Brigitte Paulette Gagne Joly.

Bill SD-299, An Act for the relief of Carmel Duguay Mitchell.

Bill SD-300, An Act for the relief of Catherine Maureen Kelly Mavor.

Bill SD-301, An Act for the relief of Maria Ruland Reutter.

Bill SD-302, An Act for the relief of Joseph Louis Victor Dupere.

Bill SD-303, An Act for the relief of Rose Polivka De Bom.

Bill SD-304, An Act for the relief of Vernis Clifton Christie.

Bill SD-305, An Act for the relief of Thomas Edward Imbleau.

Bill SD-306, An Act for the relief of Jean Guy Cardinal.

Bill SD-307, An Act for the relief of Marie Mathilde Charlotte Boisjoli Dore.

Bill SD-308, An Act for the relief of David Lloyd Tune.

Bill SD-309, An Act for the relief of Sybil Fenster Shaicavitch.

Bill SD-310, An Act for the relief of Lynda Marjorie Cowell Smith.

Bill SD-311, An Act for the relief of Alois Zisser.

Bill SD-312, An Act for the relief of Stanley Sepchuk.

Bill SD-313, An Act for the relief of Nadine Tudor Labreche.

Bill SD-314, An Act for the relief of Robert Gordon Stitt.

Bill SD-315, An Act for the relief of Philippa Jane Hutchins Tanton.

Bill SD-316, An Act for the relief of Julianna Barna Nadasdi.

Bill SD-317, An Act for the relief of Franciszek (Frank) Wyspianski.

Bill SD-318, An Act for the relief of Mary (Moira) Steel Taylor Maddison-Roberts.

Bill SD-319, An Act for the relief of Marie Evelyn Lindsay Slade.

Bill SD-321, An Act for the relief of Joseph Armand Dube.

Bill SD-322, An Act for the relief of Margaret Elizabeth Perkins Petrachuk.

Bill SD-323, An Act for the relief of Istvan Horvath.

Bill SD-324, An Act for the relief of Kathleen Margaret Manchios Kotsos.

Bill SD-325, An Act for the relief of Peter Zeppetini.

Bill SD-326, An Act for the relief of Jean Louis Beaudet.

Bill SD-327, An Act for the relief of Antoni Kubowicz.

Bill SD-328, An Act for the relief of Georg Zechanowitsch.

Bill SD-329, An Act for the relief of Sonia Kwas Cada.

Bill SD-330, An Act for the relief of Stanislaw Wroblewski.

Bill SD-331, An Act for the relief of Jean Ednah Hiltz Dewey.

Bill SD-332, An Act for the relief of Vera Jarvis Lahaye.

Bill SD-333, An Act for the relief of Claire Marie Marchand McGuinness.

Bill SD-334, An Act for the relief of Marie Denise Theberge Duguay.

Bill SD-335, An Act for the relief of Marie Rita Desneiges Trepanier Pelchat.

Bill SD-336, An Act for the relief of Darrell Ashley Conner.

Bill SD-337, An Act for the relief of Gladys Florida Allard Chenier.

Bill SD-338, An Act for the relief of Sonia Floomberg Schaffer.

Bill SD-339, An Act for the relief of Alice Marylyn Archibald Warren Wornell.

Bill SD-340, An Act for the relief of Doris Miller Burke.

Bill SD-341, An Act for the relief of Jacquelyn Gregory Bradley Walker.

Bill SD-342, An Act for the relief of Monica Carolyn Nolan McCullough.

Bill SD-343, An Act for the relief of Aime Albert.

Bill SD-344, An Act for the relief of Renee Helen Engel Graham.

Bill SD-345, An Act for the relief of Florian Poissant.

Bill SD-346, An Act for the relief of Mary Kathleen Potts (Wittingham) Barretta.

Bill SD-347, An Act for the relief of George Herbert Bissessar.

Bill SD-348, An Act for the relief of Leslie Robert Stickles.

Bill SD-349, An Act for the relief of Philippe Simard.

Bill SD-350, An Act for the relief of Estelle Caroline Lohnes Antilla.

Bill SD-351, An Act for the relief of Yolande Marguerite Delorme Houde, otherwise known as Yolande Marguerite Delorme Cyr.

Bill SD-352, An Act for the relief of Andree Edmonde Augusta Fontaine Barriere.

Bill SD-353, An Act for the relief of Eleanor Jean Mott Taylor.

Bill SD-354, An Act for the relief of Rose Van Embden Singer.

Bill SD-355, An Act for the relief of Jack Emile Chiarella.

Bill SD-356, An Act for the relief of Elaine Louise Robinson Solkin.

Bill SD-357, An Act for the relief of Gerald Onie Shannon.

Bill SD-358, An Act for the relief of Percival Verna Nathan.

Bill SD-359, An Act for the relief of Valerie Elsie Price Perrault.

Bill SD-360, An Act for the relief of Joseph Edmond Giroux.

Bill SD-361, An Act for the relief of Allen Dwight Westover.

Bill SD-362, An Act for the relief of Shirley Grace Edythe Sayers Sutherland, otherwise known as Shirley Seguin Sutherland.

Bill SD-363, An Act for the relief of Claire Ruth Rubins Lyons.

Bill SD-364, An Act for the relief of Stanislaw Przybyla.

Bill SD-365, An Act for the relief of Ian Church Wood.

Bill SD-366, An Act for the relief of Marie Hariette Claudette Boisvert Beaudry.

Bill SD-367, An Act for the relief of Arthur Edward Parker.

Bill SD-368, An Act for the relief of Owen John Lummis.

Bill SD-369, An Act for the relief of Ronald Norman Hogg.

Bill SD-370, An Act for the relief of Roy Walter Williams.

Bill SD-371, An Act for the relief of Barbara Doris Jennings Fitzgerald.

Bill SD-372, An Act for the relief of Christine Nancy Littleton Cohen.

Bill SD-373, An Act for the relief of Czarna Rose Lemkowicz Bialer, otherwise known as Czarna Rose Lemkowicz Bealer.

Bill SD-374, An Act for the relief of Kazimierz Romanowski.

Bill SD-375, An Act for the relief of Norma Katherine MacDonald McLean.

Bill SD-376, An Act for the relief of Diane Hawkins Edler.

Bill SD-377, An Act for the relief of Marcel Pouliot.

Bill SD-378, An Act for the relief of Gisele Raymond Vallee.

Bill SD-379, An Act for the relief of Madeleine Arbour Gauvreau.

Bill SD-380, An Act for the relief of Pierre Frederic Bruneau.

Bill SD-381, An Act for the relief of Nancy Virginia Webster Canning.

Bill SD-382, An Act for the relief of Annie Zilinskas Schneidereit, otherwise known as Annie Zilinskas Schneider.

Bill SD-383, An Act for the relief of Jean Paul Alfred Lebel.

Bill SD-384, An Act for the relief of Bernice Ellis Biltis.

Bill SD-385, An Act for the relief of Evagelia Karidi Tsitsos.

Bill SD-386, An Act for the relief of Barbara Raphael Salomon.

Bill SD-387, An Act for the relief of Richard Denis Giblin.

Bill SD-388, An Act for the relief of Fanny Hussey Baggs.

Bill SD-389, An Act for the relief of Lambly Dorothy Audrey Hage Lambert.

Bill SD-390, An Act for the relief of Paul Emile Raymond.

Bill SD-391, An Act for the relief of Doris Mary Luxford Devenish.

Bill SD-392, An Act for the relief of Beulah Benford Brown Lawrence.

Bill SD-393, An Act for the relief of Kathleen Walsh Cohan.

Bill SD-394, An Act for the relief of Francis Whiting Clark.

Bill SD-395, An Act for the relief of Gustave Roy.

Bill SD-396, An Act for the relief of Joan Shirley Davies Herscovitch.

Bill SD-397, An Act for the relief of Eugena Grandmont Ladouceur.

Bill SD-398, An Act for the relief of Ivy Helen Gentles Bell Pull.

Bill SD-399, An Act for the relief of Herve Vaillancourt.

Bill SD-400, An Act for the relief of Madeleine Hermine Kelen Endrenyi.

Bill SD-401, An Act for the relief of Marie Jeannine Andree Boisclair Lafrance.

Bill SD-402, An Act for the relief of Peter Eric Bray.

Bill SD-403, An Act for the relief of Gerard Lafond.

Bill SD-404, An Act for the relief of Jessie Davis Hill.

Bill SD-405, An Act for the relief of Grace Ruth Goldenberg Goldberg.

Bill SD-406, An Act for the relief of Elsie Mae Freake Vardy.

Bill SD-407, An Act for the relief of Gisele Fortin St-Laurent.

Bill SD-408, An Act for the relief of Pauline Anne Elizabeth Cunliffe Hebb.

Bill SD-409, An Act for the relief of Mary Violet Maloney Elm.

Bill SD-410, An Act for the relief of Gilles Jacques.

Bill SD-411, An Act for the relief of Bernice May Snow Oss.

Bill SD-412, An Act for the relief of Guy Grenier.

Bill SD-413, An Act for the relief of Margaret Mary Ryan Girvan Hollett.

Bill SD-414, An Act for the relief of Caroline Petryshyn Was.

Bill SD-415, An Act for the relief of Rhonda Lee Petersen Butt.

Bill SD-416, An Act for the relief of Alexandra Protonotarios Kingsland.

Bill SD-417, An Act for the relief of Frances Theresa Smith MacDonald.

Bill SD-418, An Act for the relief of Anna Soltysik Slawinski.

Bill SD-419, An Act for the relief of Wera Podkopaewa Kraska.

Bill SD-420, An Act for the relief of Ronald Mugford.

Bill SD-421, An Act for the relief of Ida Denis Matte.

Bill SD-422, An Act for the relief of Sterling Norman Woods.

Bill SD-423, An Act for the relief of Mary Wolloch Vineberg.

Bill SD-424, An Act for the relief of Lotte Wilhelmine Schwitzer Hornig.

Bill SD-425, An Act for the relief of Margaret Clare Haigh Marshall.

Bill SD-426, An Act for the relief of Claire Syrek Stolovitz.

Bill SD-52, An Act for the relief of John Gilbert Oakley, was considered in Committee of the Whole and, progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

Bill SD-26, An Act for the relief of Julianna Catharina Mehilercsik Jutras, was considered in Committee of the Whole and, progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

Bill SD-28, An Act for the relief of Barbara Jean Gillies Harris Cooke, was considered in Committee of the Whole and, progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

Bill SD-30, An Act for the relief of Erwin Thomas Steppan, was considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time, on division, and passed.

Pursuant to order made August 26, 1958, a Message was sent to the Senate to return to that House the evidence taken and the papers produced in respect of the foregoing divorce bill before the Senate Standing Committee on Divorce.

The hour for Private and Public Bills expired.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Balcer, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Order of the House, dated May 23, 1960, (**Notice of Motion No. 110*) for a copy of all payrolls showing the names of those employed, the period of employment and the amount paid to each person during the year 1959, in connection with the cleaning out of the following rivers: Kanasuta, Mouilleuse, Magusi and D'Alembert, flowing into Lake Duparquet in the county of Abitibi-West, Quebec.

By Mr. Balcer,—Return to an Order of the House, dated May 23, 1960, (**Notice of Motion No. 112*) for a copy of all payrolls showing the names of the employees, the duration of their employment and the amount paid to each of them, in connection with the work done during 1959 on the construction of a retaining wall at St. Vallier, county of Bellechasse, Quebec.

At 6.03 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until Monday next at 11.00 o'clock a.m. pursuant to Special Order made Monday, May 30, 1960.

No. 101

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, 13th JUNE, 1960.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

Mr. Pugh for Mr. Montgomery, from the Standing Committee on Veterans Affairs, presented the Third Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee has considered Bill C-71, An Act to amend the War Veterans Allowance Act, 1952, and has agreed to report it without amendment.

A copy of the Minutes of Proceedings and Evidence relating to the said bill is appended.

(*The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 8 to the Journals*)

Mr. Howe, from the Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines, presented the Eighth Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee has considered Bill S-31, An Act to incorporate Northern Pipe Line Company, and has agreed to report it without amendment.

Mr. Howe, from the Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines, presented the Ninth Report of the said Committee, which was read as follows:

Your Committee reported this day Bill S-31, An Act to incorporate Northern Pipe Line Company, as its Eighth Report.

Clause 3 of the bill provides that part of the capital stock shall consist of two million common shares without nominal or par value.

Your Committee recommends that, for taxing purposes under Standing Order 94, the said two million common shares be deemed to be worth $10,000,000.

By unanimous consent, on motion of Mr. Howe, seconded by Mr. Robinson, the said Report was concurred in.

Mr. Macquarrie, from the Standing Committee on Privileges and Elections, presented the Third Report of the said Committee, which is as follows:

On Wednesday, March 23, 1960, the House of Commons ordered as follows:

> "That the Standing Committee on Privileges and Elections be empowered to study the Canada Elections Act and the Report and Evidence of the Standing Committee on Privileges and Elections 1959, and to report to the House such proposals as the Committee may deem it to be advisable."

Since that time the Committee has held 18 regular sittings. As well, a number of meetings of the Subcommittee on Agenda and Procedure have been held.

Your Committee notes that during the present session, Parliament has made certain amendments to the Canada Elections Act, as well as to the Indian Act, for the purpose of extending the franchise to Canada's Indian population.

Your Committee has considered carefully the following practices and principles with a view to broadening and strengthening Canada's electoral procedure:

(*a*) The establishment of permanent lists of voters;
(*b*) Absentee voting;
(*c*) Proxy voting;
(*d*) Advance polls;
(*e*) Lowering of the eligible voting age from twenty-one to *eighteen* years.

Your Committee is convinced of the necessity for providing *advance polls* for the convenience of all persons who have reason to believe that they will be absent from their polling division on the *ordinary polling* day.

In addition to the above matters, your Committee has also considered a number of amendments to the Act proposed by the Chief Electoral Officer and others for the purpose of facilitating the administration of the Act.

The recommendations of your Committee, prepared in the form of draft amendments, are appended to this report. At the same time, the Committee wishes to emphasize the desirability of introducing, as soon as possible, the legislation required to implement these recommendations.

A copy of the Committee's Minutes of Proceedings and Evidence, respecting the Canada Elections Act and related matters, is tabled.

(*The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 9 to the Journals*)

PROPOSED AMENDMENTS

Repeal.

1. Subsection (4) of section 2 of the *Canada Elections Act* is repealed.

2. Subsection (8) of section 2 of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

"Election officer."

"(8) "election officer" includes the Chief Electoral Officer, the Assistant Chief Electoral Officer and every returning officer, election clerk, deputy returning officer, poll clerk, enumerator, revising officer, revising agent or other person having any duty to perform pursuant to this Act, to the faithful performance of which duty he may be sworn;"

3. Subsection (12) of section 2 of the said Act is repealed.

4. Subsection (27) of section 2 of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

"Polling day", "day of polling" or "ordinary polling day."

"(27) "polling day", "day of polling" or "ordinary polling day" means the day provided by section 21 for holding the poll at an election;"

5. Section 2 of the said Act is further amended by adding thereto immediately after subsection (33) thereof the following subsection:

"Revising agent."

"(33a) "revising agent" means a person appointed by the returning officer pursuant to Rule (42) of Schedule A to section 17;"

6. Section 5 of the said Act is amended by adding the following subsection:

Miscalculation, mistake or emergency.

"(2) If during the course of any election it transpires that insufficient time has been allowed or insufficient election officers or polling stations have been provided for the execution of any of the purposes of this Act, by reason of the operation of any provision of this Act or of any mistake or miscalculation or of any unforeseen emergency, the Chief Electoral Officer may, notwithstanding anything in this Act, extend the time for doing any act or acts, increase the number of election officers, including revising officers, who shall, however, be appointed by the appropriate *ex officio* revising officer, who have been appointed for the performance of any duty, or increase the number of polling stations, and, generally, the Chief Electoral Officer may adapt the provisions of this Act to the execution of its intent; but in the exercise of this discretion no votes shall be cast before or after the hours fixed in this Act for the opening and closing of the poll."

7. Subsection (2) of section 10 of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

Attendance at office by returning officer and election clerk.

"(2) Either the returning officer or the election clerk shall remain continuously on duty in the returning officer's office during the hours that the polls are open.

Returning officer or election clerk may not act at any polling station.

(3) No returning officer or election clerk shall act as deputy returning officer or poll clerk at any polling station."

8. Paragraph (*c*) of subsection (1) of section 14 of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

"(*c*) in the case of a British subject other than a Canadian citizen, has been ordinarily resident in Canada for the twelve months immediately preceding polling day at such election; and"

9. Section 14 of the said Act is amended by adding thereto the following subsection:

"(8) Paragraph (*c*) of subsection (1) does not apply to the wife of a Canadian Forces elector who resided with her husband during his service outside Canada."

10. Subsection (3) of section 15 of the said Act is amended by striking out the word "and" at the end of paragraph (*c*) thereof, by repealing paragraph (*d*) thereof and by substituting therefor the following paragraphs:

"(*d*) persons employed, whether casually or for the period of the election or part thereof, in advertising of any kind or as clerks, stenographers or messengers on behalf of a candidate; and

(*e*) any agent having a written authorization from a candidate pursuant to section 34."

11. Section 16 of the said Act is amended by adding thereto immediately after subsection (7) thereof the following subsection:

Dependants of clergymen and teachers.

"(7A) The election by any person pursuant to subsection (7) shall be deemed to entitle the spouse and dependants, if any, of such person, if otherwise qualified, to be included on the list of electors for the polling division in which such person is ordinarily resident at the time of the application and to vote at the polling station established therein."

12. Subsection (15) of section 16 of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

Persons residing in a sanatorium, etc.

"(15) A person shall, for the purpose of this Act, be deemed to be ordinarily resident, at the date of the issue of the writ ordering an election, in a sanatorium, a home for the aged, a chronic hospital, or similar institution for the treatment of tuberculosis or other chronic diseases, if such person has been in continuous residence therein for at least ten days immediately preceding the date of the issue of such writ."

13. Section 16 of the said Act is further amended by adding thereto immediately after subsection (15) thereof the following subsection:

Members, their spouse and dependants.

"(16) A member, his spouse and dependants, shall not be deemed to have changed their place of ordinary residence solely because of such member having moved to Ottawa or the surrounding area for the purpose of carrying out his Parliamentary duties."

14. Subsection (9) of section 17 of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

Receipt and disposal of copies of statement of changes and additions.

"(9) The returning officer shall, upon receipt of the three certified copies of the statement of changes and additions for each urban polling division comprised in the revising officer's revisal district, pursuant to Rule (41) of Schedule A to this section, and of the five certified copies of the statement of changes and additions from the enumerator of each rural polling division, pursuant to Rule (20) of Schedule B to this section, keep one copy on file in his office, where it shall be available for public inspection at all reasonable hours; the returning officer shall immediately transmit or deliver to each candidate officially nominated at the pending election in the electoral district one copy of the statement of changes and additions received from the enumerator of each rural polling division; the returning officer shall also deliver, in the ballot boxes, one copy of the statements of

changes and additions received from the revising officers or from the rural enumerators, together with the preliminary lists, to the appropriate deputy returning officers, for use at the taking of the votes."

15. Subsection (12) of section 17 of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

Issue of certificate in case of name omitted by revising officer.

"(12) If, after the sittings of the revising officer, it is discovered that the name of an elector who has personally applied to a revising officer, or on whose behalf a sworn application has been made by an agent pursuant to Rule (33), or by a pair of revising agents pursuant to Rule (33A), of Schedule A to this section, to have his name included in the list of electors, and whose application has been duly accepted by the revising officer during his sittings for revision, was thereafter inadvertently left off the official list of electors, the returning officer shall, on an application made in person by the elector concerned, and upon ascertaining from the revising officer's record sheets in his possession that such an omission has actually been made, issue to such elector a certificate in Form No. 21, entitling him to vote at the polling station for which his name should have appeared on the official list; the returning officer shall, at the same time, send a copy of such certificate to the deputy returning officer concerned and to each of the candidates officially nominated at the pending election in the electoral district, or to his representative, and the official list of electors shall be deemed for all purposes to have been amended in accordance with such certificate."

16. Subsection (18) of section 17 of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

Penalty for obstructing enumerator or revising agent in performance of duties.

"(18) Every person who impedes or obstructs an enumerator or a revising agent in the performance of his duties under this Act is guilty of an offence and is liable, on summary conviction, to a fine of not less than ten dollars and not more than fifty dollars."

17. Rule (23) of Schedule A to section 17 of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

"*Rule (23).* Forthwith on receipt of the notification mentioned in Rule (22), the returning officer shall, not later than Thursday the twenty-fifth day before polling day, cause to be printed a notice of revision in Form No. 14 stating the following:

(*a*) the numbers of the polling divisions contained in every revisal district established by him,

(*b*) the name of the revising officer appointed for each revisal district,

(*c*) the revisal office at which the revising officer will attend for the revision of the lists of electors, and

(*d*) the days and hours therein during which the revisal office will be open,

and at least four days before the first day fixed for the sittings for revision the returning officer shall mail to the same postmasters to whom the proclamation in Form No. 4 has been mailed (and in the electoral districts of Yukon and Mackenzie River advertise in the same newspapers) copies of the notice of revision in Form No. 14; and the returning officer shall also transmit or deliver five copies of the notice of revision in Form No. 14 to every candidate officially nominated at the pending election in the electoral district, and, at the discretion of the returning officer, to every other person reasonably expected to be so nominated or to his representative."

18. Schedule A to section 17 of the said Act is further amended by adding thereto, immediately after Rule (23) the following Rules (23A) and (23B):

"*Rule* (*23A*). The returning officer shall at the same time as he mails the notice of revision as required by Rule (23) notify in writing each postmaster of the provisions of Rule (23B)."

"*Rule* (*23B*). Every postmaster shall, forthwith after receipt of a copy of the notice of revision in Form No. 14 post it up in some conspicuous place within his office to which the public has access and maintain it posted there until the time fixed for the revision of the lists of electors has passed, and failure to do so is ground for his dismissal from office; and for the purposes of this provision such postmaster shall be deemed an election officer and liable as such."

19. Clause (*b*) of Rule (27) of Schedule A to section 17 of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

"(*b*) sworn applications made by agents on Forms Nos. 17 and 18, or by revising agents on Forms Nos. 17A and 18A, on behalf of persons claiming the right to have their names included in the official list of electors, pursuant to Rule (33) or Rule (33A); and"

20. Schedule A to section 17 of the said Act is further amended by adding thereto immediately after Rule (33) thereof the following Rule:

"*Rule* (*33A*). In the absence of and as the equivalent of personal attendance before him of a person claiming to be registered as an elector, the revising officer may, at the sittings for revision held by him on Thursday, Friday and Saturday, the eighteenth, seventeenth and sixteenth days before polling day, accept, as an application for registration, a sworn application made by two revising agents, in Form No. 17A exhibiting an application in Form No. 18A, signed by the person who desires to be registered as an elector; the revising officer may, if satisfied that the person on whose behalf the application is made is qualified as an elector, insert the name and particulars of that person in the revising officer's record sheets as an accepted application for registration on the official list of electors for the polling division where such person ordinarily resides; the two applications shall be printed on the same sheet and shall be kept attached."

21. Schedule A to section 17 of the said Act is further amended by adding thereto immediately after Rule (34) thereof the following Rule:

"*Rule* (*34A*). If the revising officer entertains a doubt as to whether any application for registration, as mentioned in Rule (33A), should be allowed, he shall not accept such application and in such case the revising officer shall, not later than Saturday, the sixteenth day before polling day, transmit, by registered mail, to the applicant, at his address as given in his application in Form No. 18A, a Notice in Form No. 16A advising the person mentioned in such application that he may appear personally before the said revising officer during his sittings for revision on Tuesday, the thirteenth day before polling day, to establish his right, if any, to have his name entered on the appropriate official list of electors; if such person answers to the satisfaction of the revising officer all relevant questions as the revising officer deems necessary and proper to put to him, the revising officer shall insert the name and particulars of the applicant in the revising officer's record sheets as an accepted application for registration in the official list of electors of the polling division where such person resides."

22. Rule (36) of Schedule A to section 17 of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

"*Rule* (*36*). Where under Rule (28) any objection has been made on oath in Form No. 15 to the retention of the name of any person on the preliminary list and the revising officer has given notice under that Rule to the person of such objection in Form No. 16, or where under Rule (34A) a notice in Form No. 16A has been sent to an applicant, the revising

officer shall hold sittings for revision on Tuesday, the thirteenth day before polling day; during his sittings for revision on that day, the revising officer has jurisdiction to and shall determine and dispose of all such objections and of all applications in Form No. 18A of which he has so given notice; if the revising officer has given no such notice he shall not hold any sitting for revision on the Tuesday aforesaid."

23. Rules (40) and (41) of Schedule A to section 17 of the said Act are repealed and the following substituted therefor:

"*Rule* (*40*). The revising officer shall, immediately after the conclusion of his sittings for revision, prepare from his record sheets, for each polling division comprised in his revisal district, five copies of the statement of changes and additions for each candidate officially nominated at the pending election in the electoral district and three copies for the returning officer, and shall complete the certificate printed at the foot of each copy thereof; if no changes or additions have been made in the preliminary list for any polling division, the revising officer shall nevertheless prepare the necessary number of copies of the statement of changes and additions by writing the word "Nil" in the three spaces provided for the various entries on the prescribed form and by completing the said form in every other respect.

"*Rule* (*41*). Upon the completion of the foregoing requirements, and not later than Wednesday, the twelfth day before polling day, the revising officer shall deliver or transmit to each candidate officially nominated at the pending election in the electoral district the five copies, and to the returning officer the three copies, of the statement of changes and additions for each polling division comprised in his revisal district, certified by the revising officer pursuant to Rule (40); in addition he shall deliver or transmit to the returning officer the record sheets, duly completed, the duplicate notices to persons objected to, with attached affidavits in Forms Nos. 15 and 16, respectively, every used application made by agents in Forms Nos. 17 and 18, respectively, and by revising agents in Forms Nos. 17A and 18A, respectively, and all other documents in his possession relating to the revision of the lists of electors for the various polling divisions comprised in his revisal district."

24. Schedule A to section 17 of the said Act is further amended by adding thereto immediately after Rule (41) the following Rules:

Rule (*42*). For each urban revisal district the returning officer shall, on Friday, the twenty-fourth day before polling day, appoint in writing in Form No. 5A two persons to act as revising agents therein, and shall require each of such persons to take an oath in Form No. 6A that he will act faithfully in the capacity of revising agent without partiality, fear, favour or affection and in every respect according to law; each revising agent so appointed shall be a person qualified as an elector in the electoral district.

Rule (*43*). The returning officer shall, as far as possible, select and appoint the two revising agents of each urban revisal district so that they shall represent two different and opposed political interests.

Rule (*44*). At least five days before he proposes to appoint the persons who are to act as revising agents as aforesaid, the returning officer shall

(*a*) in an electoral district the urban areas of which have not been altered since the last preceding election, give notice accordingly to the candidate who, at the last preceding election in the electoral district, received the highest number of votes, and also to the candidate representing at that election a different and opposed political interest, who received the next highest number of votes; such candidates may each, by himself or by a representative, nominate a fit and proper person for appointment as revising agent for every urban revisal district comprised in the electoral district, and, except as provided in Rule (45), the returning officer shall appoint such persons to be revising agents for the revisal districts for which they have been nominated; and

(*b*) in an electoral district returning two members and in an electoral district, the urban areas of which have been altered since the last preceding election, and in an electoral district where at the last preceding election there was opposed to the candidate elected no candidate representing a different and opposed political interest, or if, for any reason, either of the candidates mentioned in clause (*a*) of this Rule is not available to nominate revising agents or to designate a representative as aforesaid, the returning officer shall, with the concurrence of the Chief Electoral Officer, determine which candidates or persons are entitled to nominate revising agents, and then proceed with the appointment of such revising agents as above directed.

Rule (*45*). If the returning officer deems that there is good cause for his refusing to appoint any person so nominated, he shall so notify the nominating candidate or his representative, who may within twenty-four hours thereafter nominate a substitute to whom the provisions of Rule (43), and of this Rule, shall apply; if no substitute is nominated as aforesaid, or if the returning officer deems there is good cause for his refusing to appoint any person thus nominated as a substitute, the returning officer shall, subject to the provisions of Rule (43), himself select and appoint to any necessary extent.

Rule (*46*). If either of the candidates or persons entitled to nominate revising agents fail to nominate a fit and proper person for appointment as revising agent for any urban revisal district comprised in the electoral district, the returning officer shall, subject to the provisions of Rule (43), himself select and appoint revising agents to any necessary extent.

Rule (*47*). The two revising agents appointed for each urban revisal district shall act jointly and not individually; they shall report forthwith to the returning officer who appointed them the fact and the details of any disagreement between them; the returning officer shall decide the matter of difference and shall communicate his decision to the revising agents; they shall accept and apply it as if it had been originally their own; the returning officer may at any time replace any revising agent appointed by him by appointing, subject to the provision of Rule (43), another revising agent to act in the place and stead of the person already appointed, and any revising agent so replaced shall, upon request in writing signed by the returning officer, deliver or give up to the subsequent appointee or to any other authorized person, any election documents, papers and written information which he has obtained for the purpose of the performance of his duties; and on default he is guilty of an offence punishable on summary conviction as in this Act provided.

Rule (*48*). Each pair of revising agents, after taking their oaths as such, shall, commencing on Friday, the twenty-fourth day before polling day, and up to and including Saturday, the sixteenth day before polling day, when so directed by the returning officer, visit any place in an urban polling division the returning officer may make known to them; if at such place there is found to be any person who is a qualified elector and whose name has not been included in the appropriate urban list of electors prepared for the pending election, that person may complete Form No. 18A and

if such a person does complete Form No. 18A the revising agents shall then jointly complete Form No. 17A and present such completed forms to the appropriate revising officer during such times as he may be sitting as provided in Rule (26).

Rule (49). On the day upon which the sittings for the revision of the lists of electors in urban polling divisions commence, the revising agents shall present to the appropriate revising officer any completed applications in Forms Nos. 17A and 18A in their possession; on each of the two succeeding days upon which the revising officer is sitting, the revising agents shall present such further applications in Forms Nos. 17A and 18A as may be completed.

Rule (50). During the first three days of the sittings for the revision of the lists of electors in urban polling divisions, the revising officer may direct the pair of revising agents appointed for his revisal district to proceed in the same manner as provided in Rule (48)."

25. Paragraph (*e*) of subsection (1) of section 20 of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

"(*e*) every person holding the office of sheriff, clerk of the peace or county Crown Attorney during the time he is holding such office;"

26. (1) Subsection (5) of section 21 of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

Form of nomination.

"(5) Any twenty-five or more electors qualified to vote in an electoral district for which an election is to be held may nominate a candidate, or as many candidates as are required to be elected for such electoral district, by signing a nomination paper in Form No. 27 stating therein such particulars of the name, address and occupation of each person proposed as sufficiently to identify such candidate, and also stating therein the address of the candidate for service of process and papers under this Act and under the *Dominion Controverted Elections Act*, together with the name, address and occupation of his official agent, and by causing such nomination paper to be produced to the returning officer at any time between the date of the proclamation and the close of nominations as hereinafter specified and by complying in all other respects with the provisions of this section."

(2) Paragraph (*b*) of subsection (10) of section 21 of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

Deposit by candidate.

"(*b*) a deposit of two hundred dollars in legal tender or a cheque made payable to the Receiver General of Canada for that amount drawn upon and accepted by any chartered bank doing business in Canada."

27. Subsection (1) of section 22 of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

Withdrawal of candidates.

"**22.** (1) Any candidate officially nominated may withdraw at any time after his nomination, but not later than eight o'clock in the forenoon on Thursday the eleventh day before polling day, by filing in person with the returning officer a declaration in writing to that effect signed by himself and attested by the signatures of two qualified electors in the electoral district, and any votes cast for the candidate who has so withdrawn are null and void; the deposit of a candidate so withdrawing shall be forfeited."

28. Subsection (5) of section 31 of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

Hours of polling.

"(5) The poll shall be opened at the hour of eight o'clock in the forenoon and kept open until seven o'clock in the afternoon of the same day, and each deputy returning officer shall, during that time, in the polling station assigned to him, receive in the manner hereinafter prescribed the votes of the electors duly qualified to vote at such polling station."

29. Subsection (2) of section 38 of the said Act is repealed.

30. Section 40 of the said Act is amended by adding the following subsection thereto:

When elector refuses to take improper oath.

"(3) If an elector is asked to take an oath or affirmation not prescribed by this Act and he refuses, he may appeal to the returning officer, and if, after consultation with the deputy returning officer or the poll clerk of the appropriate polling station, the returning officer decides that such oath or affirmation was not in fact prescribed by this Act, he shall direct that such elector be again admitted to the poll and that he be allowed to vote, provided that the elector is otherwise qualified to vote."

31. Section 42 of the said Act is amended by striking out the word "and" at the end of paragraph (*c*) thereof, by adding the word "and" at the end of paragraph (*d*) thereof and by adding thereto the following paragraph:

"(*e*) enter in the poll book the words "Readmitted and allowed to vote" opposite the name of each elector readmitted on the direction of the returning officer."

32. Subsection (14) of section 45 of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

Voting by qualified elector who is a bedridden patient in a sanatorium, etc.

"(14) Whenever a polling station has been established in a sanatorium, a home for the aged, a chronic hospital, or similar institution for the care and treatment of tuberculosis

or other chronic diseases, the deputy returning officer and the poll clerk shall, while the poll is open on polling day and when deemed necessary by the deputy returning officer, suspend temporarily the voting in such polling station, and shall, with the approval of the person in charge of such institution, carry the ballot box, poll book, ballot papers and other necessary election documents from room to room in such institution to take the votes of bedridden patients who are ordinarily resident in the polling division in which such institution is situated and are otherwise qualified as electors; the procedure to be followed in taking the votes of such bedridden patients shall be the same as that prescribed for an ordinary polling station, except that not more than one agent of each candidate shall be present at the taking of such votes; the deputy returning officer shall give such patients any assistance which may be necessary in accordance with subsections (7) and (8)."

33. Subsections (1), (2) and (3) of section 49 of the said Act are repealed and the following substituted therefor:

Strangers not to enter polling districts armed.

"**49.** (1) Except the returning officer, the deputy returning officer, the poll clerk, and the constables and special constables appointed by the returning officer or the deputy returning officer for the orderly conduct of the election or poll and the preservation of the public peace thereat, no person who has not had a stated residence in the polling division for at least six months next before the day of such election shall come during any part of the day upon which the poll is to remain open into such polling division armed with offensive weapons of any kind, and no person being in such polling division shall arm himself, during any part of the day, with any such offensive weapon, and, thus armed, approach within half a mile of the place where the poll of such polling division is held, unless called upon so to do by lawful authority.

Demand that weapons be delivered up.

(2) The returning officer or deputy returning officer may, during the nomination day and polling day at any election, require any person within half a mile of the place of nomination or of the polling station to deliver to him any offensive weapon in the hands or personal possession of such person and the person so required shall forthwith so deliver.

Loud speakers, ensigns, banners, etc., prohibited on polling day.

(3) No person shall furnish or supply any loud speaker, bunting, ensign, banner, standard or set of colours, or any other flag, to any person with intent that it shall be carried, worn or used on automobiles, trucks or other vehicles, as political propaganda, on the ordinary polling day; and no person shall, with any such intent, carry, wear or use, on automobiles, trucks or other vehicles, any such loud speaker, bunting, ensign, banner, standard or set of colours, or any other flag, on the ordinary polling day."

34. Subsection (1) of section 54 of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

Application to a judge for recount.

"**54.** (1) If, within four days after the date on which the returning officer has declared the name of the candidate who has obtained the largest number of votes, it is made to appear, on the affidavit of a credible witness, to the judge hereinafter described, that a deputy returning officer in counting the votes has improperly counted or improperly rejected any ballot papers or has made an incorrect statement of the number of votes cast for any candidate, or that the returning officer has improperly added up the votes, and if the applicant deposits within the said period with the clerk or prothonotary of the court to which such judge belongs the sum of two hundred and fifty dollars in legal tender as security for the costs of the candidate who has obtained the largest number of votes, such judge shall appoint a time to recount the said votes, which time shall, subject to subsection (3), be within four days after the receipt of the said affidavit."

35. Paragraph (*b*) of subsection (3) of section 60 of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

By separate cheques in other cases.

"(*b*) all claims made by other election officers, including the returning officer, election clerk, enumerators, revising agents, revising officers, advance polling station officers, constables, and various other claims relating to the conduct of an election, shall be paid by separate cheques issued from the office of the Comptroller of the Treasury at Ottawa, and sent direct to each person entitled to payment; and"

36. Subsection (7) of section 62 of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

Bill of particulars.

"(7) Every payment made by or through an official agent in respect of any expenses incurred on account of or in respect of the conduct or management of an election, shall, except where less than twenty-five dollars, be vouched for by a bill stating the particulars and by a receipt."

37. Section 66 of the said Act is amended by adding thereto the following subsection:

"(2) Subsection (1) does not apply to

Official agent may furnish refreshment.

(*a*) an official agent who, as an election expense, provides food such as sandwiches, cakes, cookies, and drink such as tea, coffee, milk or soft drinks at a meeting of electors assembled for the purpose of promoting the election of a candidate during an election; or

Furnishing of refreshment by other persons.

(*b*) any person other than an official agent who at his own expense provides food such as sandwiches, cakes, cookies, and drink such as tea, coffee, milk or soft drinks at a meeting of electors assembled for the purpose of promoting the election of a candidate during an election."

38. Subsection (3) of section 70 of the said Act is repealed.

39. Section 71 of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

Printed documents to bear name, etc., of printer.

"**71.** Every printed advertisement, handbill, placard, poster or dodger having reference to any election shall bear the name and address of its printer and publisher, and any person printing, publishing, distributing or posting up, or causing to be printed, published, distributed or posted up, any such document unless it bears such name and address is guilty of an offence against this Act punishable on summary conviction as provided in this Act, and if he is a candidate or the official agent of a candidate is further guilty of an illegal practice."

40. Section 73 of the said Act is repealed.

41. Section 80 of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

Disqualification for corrupt act.

"**80.** Any person who during an election is guilty of an offence which is a corrupt practice or an illegal practice shall *ipso facto* become disqualified from voting and incompetent to vote at such election."

42. Paragraph (*b*) of section 81 of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

"(*b*) is before any competent court convicted of having committed at an election any offence which is a corrupt practice or illegal practice; or"

43. Subsection (1) of section 82 of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

Candidate not to be convicted unless corrupt practice done by himself, agent, or with his knowledge.

"**82.** (1) No candidate shall on the trial of any election petition be reported by the trial judges to the Speaker of the House of Commons as having been found guilty of any corrupt practice or any illegal practice, or before any court be convicted of having committed at an election any offence that is a corrupt practice or an illegal practice, or in any other proceeding be found guilty of any corrupt practice or illegal practice or of any offence which is a corrupt practice

or an illegal practice, unless the thing omitted or done the omission or doing of which constitutes the corrupt practice or illegal practice was omitted or done by

(*a*) the candidate in person;

(*b*) his official agent; or

(*c*) some other agent of the candidate with the candidate's actual knowledge and consent."

44. Section 86 of the said Act is repealed.

45. Subsection (1) of section 90 of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

In a suit for criminal corrupt practice, what allegation sufficient.

"**90.** (1) In an indictment or prosecution for a corrupt practice or an illegal practice, it is sufficient to allege that the defendant was, at the election at or in connection with which the offence is intended to be alleged to have been committed, guilty of a corrupt practice or an illegal practice, describing it by the name given to it by this Act, or otherwise, as the case requires."

46. Sections 94 to 99 of the said Act are repealed and the following substituted therefor:

Establishment of advance polling districts.

"**94.** (1) The returning officer shall,

(*a*) in urban areas, establish an advance polling district in each revisal district; and

(*b*) in rural areas, group together the rural polling divisions into advance polling districts, each to contain such number of rural polling divisions as may be necessary to ensure that every rural polling division is included in an advance polling district.

Establishment of advance polling stations.

(2) In urban areas, an advance polling station shall be established in each advance polling district, and in rural areas, an advance polling station shall be established in every city, town or village having a population of one thousand or more.

Combining urban advance polling districts.

(3) When a request is made to the returning officer not later than ten days after a writ has been issued for an election, he may, with the prior permission of the Chief Electoral Officer, combine any two urban advance polling districts in his electoral district.

Urban and rural polling divisions may be amalgamated.

(4) Where there is a small number of urban polling divisions in an advance polling district, the returning officer may, with the prior permission, and shall upon the direction of the Chief Electoral Officer, include in such advance polling district any rural polling divisions which it is considered desirable to so include.

Request for advance polling station.

(5) Any request for the establishment of advance polling stations in places not specifically provided for in subsection (2) shall be made to the returning officer not later than ten days after a writ has been issued for an election and he may, with the prior permission of the Chief Electoral Officer, make provision for the establishment of advance polling stations at such places.

Advance polls conducted as ordinary polls.

(6) Except as provided in this section and in sections 96 to 98, advance polls shall be held, conducted and officered in the same manner as ordinary polling stations, and shall be regarded as such for all purposes of this Act.

When advance polls to be open.

(7) Advance polls shall be open between the hours of eight o'clock in the forenoons and eight o'clock in the afternoons of Saturday and Monday, the ninth and seventh days before the ordinary polling day, and shall not be open at any other time.

Notice in Form No. 65.

(8) The returning officer shall, after nomination day and not later than Wednesday, the twelfth day before the ordinary polling day,

(*a*) give a public notice in the electoral district of the advance poll, in Form No. 65, setting out

(i) the numbers of the polling divisions comprised in every advance polling district established by him,

(ii) the location of each advance polling station,

(iii) the place where the deputy returning officer of each advance polling station shall count the number of votes cast at such polling station, and

(iv) that the counting referred to in subparagraph (iii) shall take place at nine o'clock in the afternoon of the ordinary polling day;

(*b*) mail one copy of such notice to the various postmasters of the post offices situated within his electoral district, five copies to each candidate officially nominated at the election and two copies to the Chief Electoral Officer; and

(*c*) notify each postmaster in writing of the provisions of subsection (9) when he sends the notice.

To be posted up.

(9) Upon receiving a notice described in subsection (8), a postmaster shall post it up in some conspicuous place in his post office to which the public has access and keep it so posted until the time fixed for the closing of the polls on the ordinary polling day has passed, and failure to do so is ground for his dismissal from office, and for the purpose of this provision the postmaster shall be deemed to be an election officer and liable as such.

Postmaster election officer.

Who may vote at advance polls.

95. Any elector whose name appears on the list of electors prepared for a polling division comprised in an advance polling district who has reason to believe that he will be absent from and unable to vote in such polling division on the ordinary polling day at a pending election may vote at the advance polling station established in such district if, before casting his vote, he takes and subscribes to an affidavit for voting at an advance poll, in Form No. 66, before the deputy returning officer of such advance polling station.

Duties of deputy returning-officer respecting affidavits for voting at an advance poll.

96. (1) The deputy returning officer, upon being satisfied that a person who applies to vote at an advance polling station is a person whose name appears on the list of electors prepared for a polling division comprised in the advance polling district, shall

(*a*) fill in the affidavit for voting at an advance poll, in Form No. 66, to be taken and subscribed to by the person so applying,

(*b*) allow such person to take and subscribe to such affidavit before him,

(*c*) complete the attestation clause on such affidavit,

(*d*) consecutively number each such affidavit in the order in which it was taken and subscribed to, and

(*e*) direct the poll clerk to keep a record, called the "Record of Completed Affidavits for Voting at an Advance Poll" on the form prescribed by the Chief Electoral Officer, of every such affidavit in the order in which it was taken and subscribed to.

Person who takes affidavit allowed to vote.

(2) After a person who applies to vote at an advance polling station has taken and subscribed to the affidavit referred to in subsection (1), he shall be allowed to vote, unless an election officer or any agent of a candidate present at the advance poll desires that he take an oath, in Form No. 41, or, in the case of urban polling divisions, that he take and subscribe to an affidavit, in Form No. 42, and he refuses.

Exception.

No poll book kept, but notations to be made on affidavit.

(3) There shall be no poll book supplied to or kept at an advance poll, but the poll clerk at the advance poll shall, under the direction of the deputy returning officer, preserve each completed affidavit for voting at an advance poll, in Form No. 66, and mark thereon such notations as he would be required by this Act to mark opposite the elector's name in the poll book at an ordinary polling station.

Record of Completed Affidavits for Voting at an Advance Poll.

(4) The poll clerk shall, immediately after an affidavit for voting at an advance poll, in form No. 66, has been completed, enter in the Record of Completed Affidavits for Voting at an Advance Poll the name, occupation and address of the elector who completed the affidavit and the number of the polling division appearing in the affidavit.

Elector subscribing to affidavit not to vote on ordinary polling day.

(5) No elector who has taken and subscribed to an affidavit for voting at an advance poll, in Form No. 66, is entitled to vote on the ordinary polling day.

Examining and sealing of ballot box.

97. (1) At the opening of an advance poll at eight o'clock in the forenoon of the first day of voting, the deputy returning officer shall, in full view of such of the candidates, their agents or the electors representing the candidates as are present,

(*a*) open the ballot box and ascertain that there are no ballot papers or other papers or material contained therein,

(*b*) lock and seal the ballot box with a special metal seal prescribed by the Chief Electoral Officer, and

(*c*) place the ballot box on a table in full view of all present and keep it so placed until the close of the advance poll on such day of voting.

Re-opening of advance poll.

(2) At the re-opening of the advance poll at eight o'clock in the forenoon of the second day of voting, the deputy returning officer shall, in full view of such of the candidates or their agents or the electors representing candidates as are present,

(*a*) unseal and open the ballot box, leaving the special envelope or envelopes containing the ballot papers spoiled or cast on the first day of voting unopened in the ballot box,

(*b*) take out and open the special envelope containing the unused ballot papers and the completed affidavits for voting at an advance poll, in Form No 66, and

(*c*) lock and seal the ballot box and place it upon the table, as prescribed in subsection (1).

Proceedings at close of advance poll each day of voting.

(3) At the close of the advance poll at eight o'clock in the afternoon of each of the two days of voting, the deputy returning officer shall, in full view of such of the candidates, their agents or the electors representing the candidates as are present,

(*a*) unseal and open the ballot box;

(*b*) empty the ballot papers cast during the same day of voting, in such manner as not to disclose for whom any elector has voted, into a special envelope supplied for that purpose, seal such envelope with a gummed paper seal prescribed by the Chief Electoral Officer and indicate on such envelope the number of such ballot papers;

(*c*) count the spoiled ballot papers, if any, place them in the special envelope supplied for that purpose, seal such envelope and indicate on such envelope the number of such spoiled ballot papers; and

(*d*) count the unused ballot papers and the completed affidavits for voting at an advance poll, in Form No. 66, and place them in the special envelope supplied for that purpose, seal such envelope with a gummed paper seal prescribed by the Chief Electoral Officer and indicate on such envelope the number of such unused ballot papers and completed affidavits.

Affixing of signatures and special metal seal.

(4) The deputy returning officer and the poll clerk shall, and such of the candidates, their agents or the electors representing the candidates as are present may, affix their signatures on the gummed paper seals affixed to the special envelopes previously referred to in this section before such envelopes are placed in the ballot box, whereupon the deputy returning officer shall lock and seal the ballot box, as prescribed in subsection (1).

Custody of ballot box.

(5) In the intervals between voting hours at the advance poll and until nine o'clock in the afternoon of the ordinary polling day, the deputy returning officer shall keep the ballot box in his custody, locked and sealed in the manner prescribed in subsection (1), and such of the candidates, their agents or the electors representing the candidates as are present at the close of the advance poll on each of the two days of voting, may, if they so desire, take note of the serial number embossed on the special metal seal used for locking and sealing the ballot box, and may again take note of such serial number at the re-opening of the advance poll on the second day of voting and at the counting of the votes in the evening of the ordinary polling day.

Collecting of Record of Completed Affidavits for Voting at an Advance Poll.

(6) As soon as possible after the close of advance polls at eight o'clock in the afternoon of Monday, the seventh day before the ordinary polling day, the returning officer shall cause to be collected the Record of Completed Affidavits for Voting at an Advance Poll in the most expeditious manner available from the deputy returning officer of every advance polling district established in his electoral district.

Count of votes on the ordinary polling day.

(7) The deputy returning officer shall, at nine o'clock in the afternoon of the ordinary polling day, attend with his poll clerk at the place mentioned in the Notice of Holding of Advance Poll, in Form No. 65, and there, in the presence of such of the candidates and their agents as may attend, open the ballot box and the sealed envelopes containing ballot papers, count the votes and take all other proceedings provided by this Act for deputy returning officers and poll clerks in connection with the conduct of an election after the close of the ordinary poll, except that such statements and other documents as other provisions of this Act may require to be made and to be written in or attached to the poll book shall be made in a special book of statements and oaths relating to advance polls prescribed by the Chief Electoral Officer.

Provisions applicable to advance polls.

(8) Subject to sections 94 to 98, the provisions of this Act relating to ordinary polls shall in so far as applicable apply to advance polls.

Striking from lists of electors names of persons who have voted at advance polls.

98. (1) As soon as the returning officer has collected the Records of Completed Affidavits for Voting at an Advance Poll pursuant to subsection (6) of section 97, and before the lists of electors are placed in the ballot boxes to be distributed to ordinary polling stations, he shall strike off such lists the names of all electors appearing in such records.

Where lists of electors have been distributed to ordinary polling stations.

(2) If the ballot boxes have been distributed to the ordinary polling stations, the returning officer shall notify each deputy returning officer concerned by the best means available of the names of the electors appearing in the Record of Completed Affidavits for Voting at an Advance Poll that are on the list of electors for his polling station and shall instruct him to strike those names off such list, and each deputy returning officer so instructed shall forthwith comply with those instructions.

Name inadvertently struck off.

(3) If, in complying with subsections (1) and (2), the name of an elector is inadvertently struck off a list of electors, the elector concerned shall be allowed to vote on the ordinary polling day upon taking the oath, in Form No. 41, after the deputy returning officer or the poll clerk has communicated with the returning officer to ascertain if such a mistake has really been made.

Returning officer to transmit copy of Record of Completed Affidavits for Voting at an Advance Poll to candidates.

(4) The returning officer shall, not later than Wednesday, the fifth day before the ordinary polling day, transmit a copy of each Record of Completed Affidavits for Voting at an Advance Poll collected by him pursuant to subsection (6) of section 97 to each candidate officially nominated in his electoral district.

Offences and penalties respecting advance polls.

99. Every person who, corruptly,

(*a*) makes before a deputy returning officer a false declaration in the affidavit for voting at an advance poll, in Form No. 66;

(*b*) after having taken and subscribed to an affidavit for voting at an advance poll, in Form No. 66, vote or attempts to vote at an advance poll other than the one where such affidavit was taken and subscribed to or at a poll on the ordinary polling day; or

(*c*) in any other manner contravenes any provision of sections 94 to 97;

is guilty of an offence against this Act punishable on summary conviction as provided in this Act."

47. (1) Paragraphs (*h*) and (*i*) of subsection (1) of section 100 of the said Act are repealed.

(2) Subsection (2) of section 100 of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

Qualifications as electors of election officers.

"(2) No person shall be appointed returning officer, election clerk, deputy returning officer, poll clerk, enumerator, revising agent or revising officer unless he is a person qualified as an elector in the electoral district within which he is to act."

48. Section 101 of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

Political broadcasts forbidden.

"**101.** (1) No person shall be allowed to broadcast a speech or any entertainment or advertising program over the radio, on the ordinary polling day and on the two days immediately preceding it, in favour or on behalf of any political party or any candidate at an election.

No broadcasts outside of Canada.

(2) Every person who, with intent to influence persons to give or refrain from giving their votes at an election, uses, aids, abets, counsels or procures the use of any broadcasting station outside of Canada, during an election, for the broadcasting of any matter having reference to an election, is guilty of an illegal practice and of an offence against this Act punishable on summary conviction as provided in this Act.

Idem.

(3) Where a candidate, his official agent or any other person acting on behalf of the candidate with the candidate's actual knowledge and consent, broadcasts outside of Canada a speech or any entertainment or advertising programme during an election, in favour or on behalf of any political party or any candidate at an election, the candidate is guilty of an illegal practice and an offence under this Act punishable on summary conviction as provided in this Act.

Definition of "broadcast".

(4) In this section "broadcast" has the same meaning as "broadcasting" in the Broadcasting Act."

49. Forms Nos. 3 and 4 of Schedule One to the said Act are repealed and the following substituted therefor:

"FORM No. 3.

APPOINTMENT AND OATH OF AN ELECTION CLERK. (Sec. 9.)

APPOINTMENT.

To (*insert name of election clerk*), whose occupation is (*insert occupation*) and whose address is (*insert address*).

Know you that, in my capacity of returning officer for the electoral district of ....., I do hereby appoint you to be my election clerk, to act in that capacity for the said electoral district.

Given under my hand at ....., this .....

day of ....., 19.....

.....
Returning Officer.

OATH OF THE ELECTION CLERK. (Sec. 9.)

I, the undersigned (*insert name of election clerk*), appointed election clerk for the electoral district of....., do swear (or solemnly affirm) that I am qualified as an elector in the said electoral district, that I will act faithfully in my said capacity as election clerk, or in that of returning officer if required to act as such, according to law, without partiality, fear, favour or affection. So help me God.

.....
Election Clerk.

CERTIFICATE OF ELECTION CLERK HAVING TAKEN THE OATH OF OFFICE.

I, the undersigned, hereby certify that, on the..... day of ....., 19...., (*insert name of election clerk*), election clerk for the electoral district of..... took and subscribed before me the oath (*or* affirmation) of office required in such case of an election clerk by section 9 of the *Canada Elections Act*.

In testimony whereof I have delivered to him this certificate under my hand.

.....
Returning Officer.
(*or as the case may be*)

FORM No. 4.

PROCLAMATION. (Sec. 18.)

Electoral district of.....
Province of..... } To Wit:

Pursuant to Her Majesty's writ bearing date the..... day of....., 19...., I am commanded to cause an election to be held according to law of a member (*or* two members) to serve in the House of Commons of Canada for the above mentioned electoral district, and I accordingly give public notice:

That I am now prepared to receive nominations of candidates at such election and shall attend specially to receive such nominations at (*describe the place at which the returning officer will attend to receive nominations*), in the Town (*or* City *or* Village) of....., on the (*insert the date fixed as nomination day*) day of..... ....., 19...., from noon until two o'clock in the afternoon, after which said last mentioned hour no further nominations of candidates will be received.

And that in case a poll is demanded and granted in the manner by law prescribed, such poll will be held on the (*insert the date fixed as polling day*) day of....., 19...., between the hours of eight o'clock in the forenoon and seven o'clock in the afternoon, at places of which I shall subsequently give notice.

And that in case a poll is held, I shall at..... o'clock in the.....noon, on the (*insert the date fixed for the official addition of the votes*) day of....., 19...., at (*describe the place at which the votes will be officially added up*), in the Town (*or* City *or* Village) of....., open the ballot boxes, add up the votes reported in the statements of the poll as having been cast for the several candidates, and declare the name of the candidate who has obtained the largest number of such votes.

And that (*the wording of this paragraph will be altered to suit the circumstances*) the territory comprised in the City (*or* Town, *or as the case may be*) of.....will be urban polling divisions for which the lists of electors will be prepared and revised under the rules set forth in Schedule A to section 17 of the *Canada Elections Act*, and that the territory comprised in the remainder of the electoral district will be rural polling divisions for which the lists of electors will be prepared and revised under the rules set forth in Schedule B to the said section 17.

And that I have established my office for the conduct of the above mentioned election at (*describe location of the returning officer's office*).

Of which all persons are hereby required to take notice and to govern themselves accordingly.

Given under my hand at.....,

this.....day of....., 19....

(*Print name of returning officer*)
Returning Officer."

50. Schedule One to the said Act is further amended by adding thereto immediately after Form No. 5 thereto the following Form:

"FORM No. 5A.

APPOINTMENT OF REVISING AGENT.
(Sec. 17, Sched. A, Rule 42.)

To (*insert name of revising agent*), whose address is (*insert address*).

Know you that, in pursuance of the *Canada Elections Act*, I, the undersigned, in my capacity of returning officer for the electoral district of ....., do hereby appoint you revising agent for urban revisal district No. ..... of the said electoral district.

Give under my hand at ....., this..... day of ....., 19 .....

.....
Returning Officer."

51. Form No. 6 of Schedule One to the said Act is repealed and the following substituted therefor:

"FORM No. 6.

OATH OF OFFICE OF ENUMERATOR.
(Sec. 17, Sched. A, Rule 1, and Sched. B, Rule 3.)

I, the undersigned, appointed enumerator for polling division No. ..... of the electoral district of....., do swear (*or* solemnly affirm) that I am qualified as an elector in the said electoral district and that I will act faithfully in my said capacity of enumerator, without partiality, fear, favour or affection. So help me God.

.....
Enumerator.

CERTIFICATE OF THE ENUMERATOR HAVING TAKEN THE OATH OF OFFICE

I, the undersigned, do hereby certify that on the..... day of ....., 19...., the enumerator above named subscribed before me the above set forth oath (*or* affirmation) of office.

In testimony whereof I have issued this certificate under my hand.

.....
Returning Officer or Postmaster (or as the case may be)"

52. The said Schedule One is further amended by adding thereto immediately after Form No. 6 thereto the following Form:

"FORM No. 6A.

OATH OF OFFICE OF REVISING AGENT.
(Sec. 17, Sched. A, Rule 42.)

I, the undersigned, appointed revising agent for urban revisal district No. ..... of the electoral district of..... ....., do swear (*or* solemnly affirm) that I am qualified as an elector in the said electoral district and that I will act faithfully in my said capacity of revising agent, without partiality, fear, favour or affection. So help me God.

.....
Revising Agent.

CERTIFICATE OF THE REVISING AGENT HAVING TAKEN THE OATH OF OFFICE.

I, the undersigned, do hereby certify that on the..... day of....., 19....., the revising agent above named subscribed before me the above set forth oath (*or* affirmation) of office.

In testimony whereof I have issued this certificate under my hand.

.....
Returning Officer or Postmaster
(or as the case may be)"

53. Forms Nos. 13, 14 and 15 of Schedule One to the said Act are repealed and the following substituted therefor:

"FORM No. 13.

OATH OF A SUBSTITUTE REVISING OFFICER.
(Sec. 17, Sched. A, Rule 18.)

I, the undersigned.....
(Insert name of substitute revising officer)
appointed substitute revising officer for revisal district No. ..... in the electoral district of..... ....., do swear (*or* solemnly affirm) that I am qualified as an elector in the said electoral district and that I will act faithfully in my said capacity of substitute revising officer, without partiality, fear, favour or affection, and in every respect according to law. So help me God.

.....
Substitute Revising Officer.

CERTIFICATE OF OATH OF THE SUBSTITUTE REVISING OFFICER.

I, the undersigned, do hereby certify that on the..... day of....., 19....., the substitute revising officer above named made and subscribed before me the above set forth oath (*or* affirmation).

In testimony whereof I have issued this certificate under my hand.

.....

Judge of the.....Court

or.....

(*as the case may be*)"

FORM No. 14.

NOTICE OF REVISION.
(Sec. 17, Sched. A, Rule 23.)

Electoral district of.....

PUBLIC NOTICE IS HEREBY GIVEN THAT sittings for the revision of the preliminary lists of electors for the urban polling divisions comprised in the above mentioned electoral district will be held on each of the following three days, namely: Thursday, Friday and Saturday, the..... ....., ... and..... days of....., 19...., (*Insert the dates of the 18th, 17th and 16th days before polling day*) when the preliminary lists of electors for the urban polling divisions comprised in each of the following revisal districts will be revised by the undermentioned revising officers at the places specified below:

CITY (OR TOWN) OF.....

FOR REVISAL DISTRICT No. 1, comprising polling divisions Nos.....of the above mentioned electoral district, the sittings for revision will be held at (*Insert exact location of the revisal office*) before (*Insert full name of revising officer*) who has been appointed revising officer.

(*Proceed as above in respect of any other revisal district.*)

NOTICE IS FURTHER GIVEN THAT, during the sittings for revision on the Thursday and Friday aforesaid, any qualified elector in one of the above mentioned revisal districts may, before the revising officer for such revisal district, subscribe to an affidavit attacking the qualifications as elector of any other person whose name appears on the preliminary list of electors for one of the polling divisions comprised in such revisal district.

THAT, during the sittings for revision on the Thursday, Friday and Saturday aforesaid, the revising officer shall dispose of the following applications:

(*a*) personal applications for registration made verbally, without previous notice, by electors whose names were omitted from the preliminary lists of electors, pursuant to Rule (32) of Schedule A to section 17 of the *Canada Elections Act;*

(*b*) sworn applications made by agents on Forms Nos. 17 and 18, or by revising agents on Forms Nos. 17A and 18A, of the said Act, on behalf of persons claiming the right to have their names included in the official lists of electors, pursuant to Rule (33) or Rule (33A) of Schedule A to section 17 of the said Act; and

(*c*) verbal applications for the correction of names or particulars of electors appearing on the preliminary lists of electors, made, without previous notice, pursuant to Rule (35) of Schedule A to section 17 of the said Act.

THAT each of the sittings for revision will open at ten o'clock in the forenoon and will continue for at least one hour and during such time thereafter as may be necessary to deal with the business ready to be disposed of.

THAT, moreover, on the above mentioned Thursday, Friday and Saturday fixed for the sittings for revision, each revising officer will sit in his revisal office from seven o'clock until ten o'clock in the evening of each of these days.

AND THAT the preliminary lists of electors prepared by urban enumerators, to be revised as aforesaid, may be examined during reasonable hours in my office at (*Insert location of office of returning officer*).

NOTICE IS FURTHER GIVEN THAT, if any qualified elector in one of the above mentioned revisal districts has, before the revising officer for such revisal district, subscribed to an affidavit attacking the qualifications as elector of any other person whose name appears on the preliminary list of electors for one of the polling divisions comprised in such revisal district, further sittings for revision will be held on Tuesday, the ..... day of ....., 19..., (*Insert the date of the thirteenth day before polling day*) at the same place and times as the sittings for revision on the Thursday, Friday and Saturday aforesaid, and that during the sittings for revision on the Tuesday aforesaid, the revising officer shall dispose of the objections made on affidavits in Form No. 15 of the said Act to the retention of names on

the preliminary lists of electors, of which the revising officer has given notice in Form No. 16 of the said Act to the persons concerned pursuant to Rule (28) of Schedule A to section 17 of the said Act.

Given under my hand at ....., this..... day of ....., 19 .....

.....
(*Print name of returning officer*)
Returning Officer.

FORM No. 15.

AFFIDAVIT OF OBJECTION.
(Sec. 17, Sched. A, Rule 28.)

Electoral district of .....

Revisal district No. .....

I, the undersigned, ... whose address is ....., and whose occupation is ....., do swear (*or* solemnly affirm):

1. That I am the person described on the preliminary list of electors prepared for use at the pending election, for urban polling division No. ...., comprised in the above mentioned revisal district, and that my address and occupation, as given in the said preliminary list, are as set out above.

2. That there has been included in the preliminary list of electors prepared for use at the pending election, for urban polling division No. ...., comprised in the said revisal district, the name of (*name as on preliminary list*), whose address is given as (*address as on preliminary list*), and whose occupation is given as (*occupation as on preliminary list*).

3. That I know of no other address at which the said person is more likely to be reached than that so stated on the said preliminary list, except (*give alternative or better address, if one is known*).

4. And that I have good reason to believe and do verily believe that the name, address, and occupation mentioned in paragraph 2 of this affidavit should not appear on the

said preliminary list because the person described by the said entry (*insert the ground of disqualification as hereinafter directed*).

Sworn (*or* affirmed) before me at....., this.....day of....., 19..... ..... *Revising Officer.*	..... (*Signature of deponent*)

Grounds of disqualification which may be set out in paragraph 4 of the Affidavit of Objection in Form No. 15 of the Canada Elections Act.

(1) "Is dead."
(2) "Is not known to exist."
(3) "Is not qualified to vote because he is not of the full age of twenty-one years or will not attain such age on or before polling day at the pending election."
(4) "Is not qualified to vote because he is not a Canadian citizen or other British subject."
(5) "Is not qualified to vote because he is a British subject other than a Canadian citizen and has not been ordinarily resident in Canada during the twelve months immediately preceding polling day at the pending election."
(6) "Is not qualified to vote because he was not ordinarily resident in this electoral district on the .....day of ....., 19..... (*naming the date of the issue of the writ ordering the pending election*)."
(7) "Is not qualified to vote because he is (*naming any other class of disqualified persons to which the person objected to belongs, as prescribed in section 14, 15 or 16 of the Canada Elections Act*)."
(8) "Has, to my knowledge, been included in the preliminary list of electors prepared for use at the pending election for polling division No. ..... of this electoral district in which he ordinarily resides."

54. The said Schedule One is further amended by adding thereto immediately after Form No. 16 thereto the following Form:

"FORM No. 16A.

NOTICE TO APPLICANT BY REVISING OFFICER.
(Sec. 17, Sched. A, Rule 34A.)

Electoral district of .....

Revisal district No. .....

To (*set out names, address and occupation of the person as these appear on the application in Form No. 18A*).

As it appears to me that (*insert the ground of disqualification as hereinafter directed*),

Take notice that you may appear before me in person during my sittings for revision which will be held at No. ..... street, in the City (or Town) of ..... on Tuesday, the.....day of.....,19....., (*insert the date of the thirteenth day before polling day*) where I may be found from ten o'clock until eleven o'clock in the forenoon and from seven o'clock until ten o'clock in the evening, for the purpose of establishing your right, if any, to have your name entered in the official list of electors of the polling division where you reside.

This notice is given pursuant to Rule (34A) of Schedule A to section 17 of the *Canada Elections Act*.

Dated at ....., this .....day of

....., 19 .....

.....
Revising Officer.

Note.—If the person to whom this notice is addressed does not appear before the revising officer his name will not be added to the official list of electors.

Grounds of disqualification which may be set out in the Notice to Applicant by Revising Officer in Form No. 16A of the Canada Elections Act.

(1) "You are not a qualified elector in the electoral district."

(2) "Your application in Form No. 18A has not been properly completed."

55. Form No. 17 of Schedule One to the said Act is repealed and the following substituted therefor:

"FORM No. 17.

SWORN APPLICATION TO BE MADE BY THE AGENT OF AN ELECTOR.
(Sec. 17, Sched. A, Rule 33.)

Electoral district of.....
To the Revising Officer for Revisal District No.....
comprised in the above mentioned electoral district.

I, the undersigned, (*insert name, address and occupation of agent*), do swear (*or* solemnly affirm):

1. That I am a qualified elector of the above mentioned electoral district and that my name properly appears on the preliminary list of electors for polling division No. ..... of the said electoral district.

2. That pursuant to the provisions of Rule (33) of Schedule A to section 17 of the *Canada Elections Act*, I hereby apply for the registration of the name of (*insert full name, address and occupation, in capital letters, with family name first, of the person on whose behalf the application is made*) on the official list of electors for urban polling division No. ..... comprised in the above mentioned revisal district.

3. That the name, address and occupation of the person on whose behalf this application is made, as set forth in the annexed application in Form No. 18, are, to the best of my knowledge and belief, correctly stated.

4. That the said annexed application in Form No. 18 was signed in my presence by the person on whose behalf this application is made (or, owing to his temporary absence from the place of his ordinary residence, the alternative application printed on the back of the said Form No. 18 has been duly sworn (*or* affirmed) by a relative by blood or marriage or the employer of such person).

Sworn (*or* affirmed) before me
at.....,
this....day of....., 19....

.....
(*Signature of deponent*)

.....
Revising Officer
(*or as the case may be*)

56. The said Schedule One is further amended by adding thereto immediately after Form No. 17 thereto the following Form:

"FORM No. 17A.

SWORN APPLICATION TO BE MADE BY THE REVISING AGENTS ACTING FOR AN ELECTOR.
(Sec. 17, Sched. A, Rule 33A.)

Electoral district of.....

To the Revising Officer for Revisal District No..... comprised in the above mentioned electoral district.

We, the undersigned, (*insert name, address and occupation of each revising agent*), do swear (*or* solemnly affirm):

1. That we are qualified electors of the above mentioned electoral district.

2. That pursuant to the provisions of Rule (33A) of Schedule A to section 17 of the *Canada Elections Act*, we hereby apply for the registration of the name of (*insert full name, address and occupation, in capital letters, with family name first, of the person on whose behalf the application is made*) on the official list of electors for urban polling division No. ..... comprised in the above mentioned revisal district.

3. That the name, address and occupation of the person on whose behalf this application is made, as set forth in the annexed application in Form No. 18A, are, to the best of our knowledge and belief, correctly stated.

4. That the said annexed application in Form No. 18A was signed in our presence by the person on whose behalf this application is made.

Severally sworn (*or* affirmed) before me at....., this .... day of ....., 19...	..... (*Signature of revising agent*)
..... *Revising Officer (or as the case may be)*	..... (*Signature of revising agent*)

Note.—This form must be signed and sworn to by both revising agents appointed to act in the above revisal district"

57. Form No. 18 of Schedule One to the said Act is repealed and the following substituted therefor:

"FORM No. 18

APPLICATION TO BE MADE BY AN ELECTOR FOR REGISTRATION AS SUCH.
(Sec. 17, Sched. A, Rule 33.)

(*To be presented to the revising officer by the agent of an elector.*)

Electoral district of .....

Urban polling division No. .....

Name of applicant .....
(*in capital letters with family name first*)

.....
(*address*)

.....
(*occupation*)

I, the undersigned, hereby apply to be registered at the now proceeding revision of preliminary lists as an elector in the above mentioned urban polling division.

I am of the full age of twenty-one years, or will attain such age on or before polling day at the pending election.

I am a Canadian citizen.

(or)

I am a British subject other than a Canadian citizen and have been ordinarily resident in Canada for the twelve months immediately preceding polling day at the pending election.

I was ordinarily resident in the above mentioned urban polling division on the ..... day of ....., 19.... (*naming the date of the issue of the writ ordering the pending election*); (and, at a by-election, I have continued to be ordinarily resident in this electoral district until this day).

I am not, to the best of my knowledge and belief, disqualified as an elector in the above mentioned urban polling division, at the pending election, under any of the provisions of the *Canada Elections Act.*

Dated at .....this .....

day of ....., 19.....

....
(*Signature of witness*) (*Signature of applicant*)

ALTERNATIVE APPLICATION TO BE SWORN BY A RELATIVE OR EMPLOYER WHEN ELECTOR IS TEMPORARILY ABSENT FROM THE PLACE OF HIS ORDINARY RESIDENCE.

(*To be presented to the revising officer by the agent of an elector.*)

Electoral district of .....

Urban polling division No. .....

I, the undersigned, ... (*insert name of relative or employer*) of....., ..., do swear (*or* solemnly affirm): (*address*) (*occupation*)

1. That I am hereby applying for the registration of the name of ....., of....., (*in capital letters with family name first*) (*address*) ....., on the list of electors for the above (*occupation*) mentioned urban polling division at the now proceeding revision of lists of electors.

2. That the said person on whose behalf this application is made

(*a*) is of the full age of twenty-one years, or will attain such age on or before polling day at the pending election;

(*b*) is a Canadian citizen;

(or)

is a British subject other than a Canadian citizen and has been ordinarily resident in Canada for the twelve months immediately preceding polling day at the pending election; and

(*c*) was ordinarily resident in the above mentioned urban polling division on the ..... day of ....., 19 .... (*naming the date of the issue of the writ ordering the pending election*); (and, at a by-election, has continued to be ordinarily resident in this electoral district until this day).

3. That the said person on whose behalf this application is made is at this time temporarily absent from the place of his ordinary residence, and that, to the best of my knowledge and belief, he is not disqualified as an elector in the above mentioned urban polling division, at the pending election, under any of the provisions of the *Canada Elections Act*.

4. And that I am a relative by blood or marriage or the employer of the said person on whose behalf this application is made.

Sworn (*or* affirmed) before me

at .....,

this ..... day of .....,

19 .....

.....
Revising Officer
(*or as the case may be*)

.....
(*Signature of relative or employer*)"

58. The said Schedule One is further amended by adding thereto immediately after Form No. 18 thereto the following Form:

"FORM No. 18A.

APPLICATION TO BE MADE BY AN ELECTOR FOR REGISTRATION AS SUCH.
(Sec. 17, Sched. A, Rule 33A.)

(*To be presented to the revising officer by the revising agents acting for an elector.*)

Electoral district of.....

Urban polling division No.....

Name of applicant.....
(*in capital letters with family name first*)

.....
(*address*)

.....
(*occupation*)

I, the undersigned, hereby apply to be registered at the now proceeding revision of preliminary lists as an elector in the above mentioned urban polling division.

I am of the full age of twenty-one years, or will attain such age on or before polling day at the pending election.

I am a Canadian citizen.

(or)

I am a British subject other than a Canadian citizen and have been ordinarily resident in Canada for the twelve months immediately preceding polling day at the pending election.

I was ordinarily resident in the above mentioned urban polling division on the.....day of....., 19.... (*naming the date of the issue of the writ ordering the pending election*); (and, at a by-election, I have continued to be ordinarily resident in this electoral district until this day).

I am not, to the best of my knowledge and belief, disqualified as an elector in the above mentioned urban polling division, at the pending election, under any of the provisions of the *Canada Elections Act*.

Dated at....., this.....day of .....,19....

.....
(*Signature of revising agent*)

.....
(*Signature of revising agent*)

.....
(*Signature of applicant*)"

59. Forms Nos. 30, 31, 32 and 33 of Schedule One to the said Act are repealed and the following substituted therefor:

"FORM No. 30.

NOTICE OF GRANT OF A POLL. (Sec. 25.)

Electoral District of.....

Province of.....

Public notice is hereby given to the electors of the electoral district aforesaid, that a poll has been granted for the election now pending for the said electoral district, and that such poll will be opened on....., the..... day of....., 19...., at the hour of eight o'clock in the forenoon and kept open until the hour of seven o'clock in the afternoon in the following polling stations established in the various polling divisions comprised in the said electoral district:

Polling Division No.: (*Here insert the description of the boundaries of the polling division, followed by the location of every polling station established therein.*)

(*Proceed as above in respect to all other polling divisions and polling stations.*)

Notice is further given that the persons duly nominated as candidates in the above mentioned electoral district, and only for whom votes may be cast, are:

1.
2.
3.

(*Insert the name, address, and occupation of each candidate as given in the heading of the nomination paper, and follow the name and particulars of each with (in*

smaller type) *the words "Official Agent" and the name, address, and occupation of the official agent appointed by each candidate.*)

Of which all persons are hereby required to take notice and govern themselves accordingly.

Given under my hand at....., this

..... day of....., 19...

(*Print name of returning officer*)

Returning Officer.

FORM No. 31.

APPOINTMENT OF DEPUTY RETURNING OFFICER. (Sec. 26.)

To (*insert name of D.R.O.*) whose address is (*insert address*).

Know you that I, in my capacity of returning officer for the electoral district of ....., do hereby appoint you to be deputy returning officer for polling station No. ..... of the said electoral district which has been established at (*describe location of polling station*);

That you are authorized and required to open the poll at the said polling station on the..... day of ....., 19 ...., at eight o'clock in the forenoon and to keep the said poll open until seven o'clock in the afternoon of the same day, and there to take by ballot the votes of the qualified electors at the said polling station according to the procedure set forth in the Instructions for Deputy Returning Officers issued by the Chief Electoral Officer;

And that, after having counted the votes cast for the various candidates and performed all the other necessary duties, you are required to transmit to me forthwith the ballot box, sealed with a special metal seal, enclosing only two envelopes, one containing the official statement of the poll and the other containing the poll book, the ballot papers—unused, spoiled, rejected and counted for each candidate—each lot in its proper envelope, together with the official list of electors and the other documents used at the taking of the votes.

Given under my hand at ....., this .....

day of ....., 19.....

.....

Returning Officer.

FORM No. 32.

OATH OF OFFICE OF DEPUTY RETURNING OFFICER. (Sec. 26.)

I, the undersigned, appointed deputy returning officer for polling station No. ..... of the electoral district of ...., do swear (*or* solemnly affirm) that I am qualified as an elector in the said electoral district, that I will act faithfully in my said capacity of deputy returning officer, without partiality, fear, favour or affection, and that I will keep secret the name of the candidate for whom the ballot paper of any elector is marked in my presence at the pending election. So help me God.

.....

Deputy Returning Officer.

CERTIFICATE OF DEPUTY RETURNING OFFICER HAVING TAKEN THE OATH OF OFFICE.

I, the undersigned, hereby certify that on the ..... day of....., 19....., the deputy returning officer above named subscribed before me the above set forth oath (or affirmation) of office.

In testimony whereof I have issued this certificate under my hand.

.....

Returning Officer or Postmaster
(or as the case may be)

FORM No. 33.

APPOINTMENT AND OATH OF OFFICE OF POLL CLERK. (Sec. 26.)

APPOINTMENT.

To ....., whose occupation is .... and whose address is .....

Know you that, in my capacity of deputy returning officer for polling station No. ..... of the electoral district of ....., I hereby appoint you to be poll clerk for the said polling station.

Given under my hand at ....., this ..... day of ....., 19.....

.....

Deputy Returning Officer.

OATH OF OFFICE OF POLL CLERK. (Sec. 26.)

I, the undersigned, appointed poll clerk for the above mentioned polling station, do swear (*or* solemnly affirm) that I am qualified as an elector in the said electoral district, that I will act faithfully in my capacity of poll clerk, or in that of deputy returning officer, if required to act as such, without partiality, fear, favour or affection, and that I will keep secret the name of the candidate for whom the ballot paper of any elector is marked in my presence at the pending election. So help me God.

.....
Poll Clerk

CERTIFICATE OF POLL CLERK HAVING TAKEN THE OATH OF OFFICE.

I, the undersigned, hereby certify that on the ..... day of ....., 19....., the poll clerk above named subscribed before me the above set forth oath (*or* affirmation) of office.

In testimony whereof I have issued this certificate under my hand.

.....
Deputy Returning Officer."

60. Form No. 35 (English and French versions) of Schedule One to the said Act is repealed and the following substituted therefor:

FORM No. 35.

FORM OF BALLOT PAPER. (Sec. 28.)

Front.

DOE, WILLIAM R.,
636 POWER ST., OTTAWA,
BARRISTER.

DOE, FRANK ARTHUR,
R.R. NO. 3, WESTBORO,
FARMER.

DOE, JOSEPH,
EASTVIEW,
GENTLEMAN.

DOE, JOHN THOMAS,
239 BANK ST., OTTAWA,
MERCHANT.

FORM No. 35.—(*Concluded*)

FORM OF BALLOT PAPER.

Back.

No. 325 (*Line of perforations here.*)

No. 325 (*Line of perforations here.*)

Space for initials of D.R.O.

CANADA ELECTIONS ACT
1935
GENERAL ELECTION
ELECTORAL DISTRICT OF
GRANDVIEW
ONT.
OFFICIAL BALLOT PAPER

POLLING DAY:
September 14th, 1935

Printed by JAMES BROWN,
260 Slater Street, Ottawa, Ont.

FORMULE N° 35.

FORMULE DU BULLETIN DE VOTE. (Art. 28.)

Recto.

UNTEL, P.-M.,
636, RUE NOTRE-DAME, MONTRÉAL,
AVOCAT.

UNTEL, FRANÇOIS-ARTHUR,
R.R. N° 3, RIGAUD,
CULTIVATEUR.

UNTEL, JOSEPH,
POINTE-CLAIRE,
BOURGEOIS.

UNTEL, JEAN-THOMAS,
239, RUE CÔTÉ, LACHINE,
MARCHAND.

FORMULE N° 35.—*Fin.*

FORMULE DU BULLETIN DE VOTE.

Verso.

N° 325 (*Ligne de perforations*)

N° 325 (*Ligne de perforations*)

Espace réservé aux initiales du sous-officier rapporteur.

LOI ÉLECTORALE DU CANADA
1935
ÉLECTION GÉNÉRALE
DISTRICT ÉLECTORAL DE
VAUDREUIL
P. Q.
BULLETIN DE VOTE OFFICIEL

JOUR DU SCRUTIN:
14 septembre 1935.

Imprimé par JULES LANGLAIS,
300, rue St-Jean, Québec, P.Q.

61. Form No. 36 of Schedule One to the said Act is repealed and the following substituted therefor:

"FORM No. 36.

AFFIDAVIT OF PRINTER. (Sec. 28 (6).)

I, ... of the .....
of ....., ..., make oath and say:
(*occupation*)

1. That I am .....
(*Insert "the sole member" or "one of the members of the* .....
firm of" or "the of the Co. Ltd.", or as the case may be.)
hereinafter called "the printer" by whom or by which ballot papers have been printed for the pending election in the electoral district of ..... for a member to serve in the House of Commons of Canada.

2. That ..... sheets for ballot papers numbered as follows, namely: ..... were delivered to the said printer by the returning officer for the printing of the said ballot papers which were printed with the names of ..... candidates,
(*Insert number of candidates*)
each of the said sheets thus cutting into .....
(*Insert number of ballots*)
ballot papers.

3. That the number of ballot papers properly printed and delivered to the said returning officer was ..... and that no other ballot papers have been supplied to any other person.

4. That ..... sheets numbered as follows, namely ..... were not required and have been returned to the returning officer in the condition in which they were received.

5. That ..... sheets of ballots papers were spoilt in printing and that every such piece of spoilt ballot paper has been delivered to the returning officer.

*6. And that the ballot papers having been printed with the names of ..... candidates, the cut off portions of

*Strike out this paragraph unless six, eight, nine, ten, twelve or more candidates are running."

all the sheets out of which ballot papers were cut have been returned to the said returning officer for return to the Chief Electoral Officer, the same being arranged in numerical order according to the numbers printed thereon.

Sworn (or affirmed) before me at ....., in the Province of ..... this .... day of ....., 19..	..... (*Signature of printer*)
..... *Returning Officer (or as the case may be)*	.....

62. Forms Nos. 37 and 38 (English and French versions) of Schedule One to the said Act are repealed and the following substituted therefor:

"FORM No. 37.

DIRECTIONS TO ELECTORS. (Sec. 36 (1).)

Each elector may vote at only one polling station and for only one candidate.

After being handed a ballot paper by the deputy returning officer, the elector will go into a voting compartment and, with a black lead pencil there provided, will make a cross, thus ×, within the space on the ballot paper containing the name and particulars of the candidate for whom such elector desires to vote.

The elector shall then fold the ballot paper so that the initials of the deputy returning officer on the back and the number on the counterfoil can be seen and the counterfoil detached without unfolding the ballot paper; he shall then return the ballot paper so folded to the deputy returning officer who shall, in full view of those present, including the elector, remove the counterfoil, destroy the same, and the deputy returning officer shall then himself place the ballot paper in the ballot box. The elector shall then forthwith leave the polling station.

If an elector inadvertently spoils a ballot paper, he may return it to the deputy returning officer who, on being satisfied of the fact, will give him another.

If an elector votes for more than one candidate, or makes any mark on the ballot paper by which he can afterwards be identified, his vote will not be counted.

If an elector fraudulently takes a ballot paper out of the polling station, or fraudulently delivers to the deputy returning officer to be put into the ballot box any other paper than the ballot paper given him by the deputy returning officer, he will be disqualified from voting at an election for seven years thereafter and be liable, if he is a returning officer, election clerk, deputy returning officer, poll clerk, or other officer engaged in the conduct of such an election, to imprisonment without the alternative of a fine for a term not exceeding five years and not less than one year, with or without hard labour, and if he is any other person, to imprisonment for a term not exceeding three years and not less than one year with or without hard labour.

In the following specimen of ballot paper, given for illustration, the candidates are William R. Doe, Frank Arthur Doe, Joseph Doe, and John Thomas Doe, and the elector has marked his ballot paper in favour of John Thomas Doe.

DOE, WILLIAM R.,
636 POWER ST., OTTAWA,
BARRISTER.

DOE, FRANK ARTHUR,
R.R. NO. 3, WESTBORO,
FARMER.

DOE, JOSEPH,
EASTVIEW,
GENTLEMAN.

DOE, JOHN THOMAS,
239 BANK ST., OTTAWA,
MERCHANT. X

FORMULE N° 37.

DIRECTIVES AUX ÉLECTEURS.
(Art. 36 (1).)

Chaque électeur ne peut voter qu'à un seul bureau de votation et que pour un seul candidat.

Après avoir reçu du sous-officier rapporteur un bulletin de vote, l'électeur entrera dans un compartiment de votation et fera une croix, avec un crayon de mine noire qui y est déposé, dans l'espace sur le bulletin de vote qui contient le nom et les détails du candidat en faveur duquel cet électeur désire voter, ainsi qu'il suit:×.

L'électeur pliera ensuite son bulletin de vote de manière que les initiales du sous-officier rapporteur au verso et le numéro sur le talon puissent être vus et le talon enlevé sans déplier le bulletin de vote; puis il le remettra ainsi plié au sous-officier rapporteur, qui le déposera lui-même dans la boîte du scrutin sous les yeux de toutes les personnes présentes, y compris l'électeur, après en avoir détaché et détruit le talon. L'électeur sortira ensuite immédiatement du bureau de votation.

Si un électeur détériore par inadvertance un bulletin de vote, il peut le remettre au sous-officier rapporteur qui, s'étant assuré du fait, lui en donnera un autre.

Si un électeur vote pour plus d'un candidat ou fait sur le bulletin de vote quelque marque au moyen de laquelle il pourrait plus tard être reconnu, son vote ne sera pas compté.

Si un électeur emporte frauduleusement un bulletin de vote en dehors du bureau de votation, ou remet frauduleusement au sous-officier rapporteur, pour qu'il le dépose dans la boîte du scrutin, un autre papier que le bulletin de vote qui lui a été remis par le sous-officier rapporteur, il deviendra dès lors inhabile à voter à une élection durant les sept années qui suivront, et s'il s'agit d'un officier rapporteur, d'un secrétaire d'élection, d'un sous-officier rapporteur, d'un greffier du scrutin ou d'un autre officier occupé à la conduite de cette élection, il sera passible d'emprisonnement, sans l'alternative d'amende, pendant cinq ans au plus et un an au moins, avec ou sans travaux forcés, et s'il s'agit d'une autre personne, elle sera passible d'un emprisonnement d'au plus trois ans et d'au moins un an, avec ou sans travaux forcés.

Dans le spécimen du bulletin de vote qui suit, donné à titre d'exemple, les candidats sont P.-M. Untel, François-Arthur Untel, Joseph Untel et Jean-Thomas Untel, et l'électeur a marqué son bulletin de vote en faveur de Jean-Thomas Untel.

UNTEL, P.-M.,
636, RUE NOTRE-DAME, MONTRÉAL,
AVOCAT.

UNTEL, FRANÇOIS-ARTHUR,
R.R. N° 3, RIGAUD,
CULTIVATEUR.

UNTEL, JOSEPH,
POINTE-CLAIRE,
BOURGEOIS.

UNTEL, JEAN-THOMAS,
239, RUE CÔTÉ, LACHINE,
MARCHAND. X

FORM No. 38.

DIRECTIONS TO ELECTORS. (Sec. 36 (1).)

APPLICABLE ONLY IN AN ELECTORAL DISTRICT IN WHICH TWO MEMBERS ARE TO BE RETURNED.

Each elector may vote at only one polling station but he is entitled to vote for two candidates.

After being handed a ballot paper by the deputy returning officer, the elector will go into a voting compartment and, with a black lead pencil there provided, will make a cross, thus ×, within the space on the ballot paper containing the name and particulars of each of the two candidates for whom such elector desires to vote.

The elector shall then fold the ballot paper so that the initials of the deputy returning officer on the back and the number on the counterfoil can be seen and the counterfoil detached without unfolding the ballot paper; he shall then return the ballot paper so folded to the deputy returning officer who shall, in full view of those present, including the elector, remove the counterfoil, destroy the same, and the deputy returning officer shall then himself place the ballot paper in the ballot box. The elector shall then forthwith leave the polling station.

If an elector inadvertently spoils a ballot paper, he may return it to the deputy returning officer who, on being satisfied of the fact, will give him another.

If an elector votes for more than two candidates, or makes any mark on the ballot paper by which he can afterwards be identified, his ballot paper will not be counted.

If an elector fraudulently takes a ballot paper out of the polling station, or fraudulently delivers to the deputy returning officer to be put into the ballot box any other paper than the ballot paper given him by the deputy returning officer, he will be disqualified from voting at an election for seven years thereafter and be liable, if he is a returning officer, election clerk, deputy returning officer, poll clerk, or other officer engaged in the conduct of such an election, to imprisonment without the alternative of a fine for a term not exceeding five years and not less than one year, with or without hard labour, and if he is any other person, to imprisonment for a term not exceeding three years and not less than one year with or without hard labour.

In the following specimen of ballot paper, given for illustration, the candidates are William R. Doe, Frank Arthur Doe, Joseph Doe, and John Thomas Doe, and the elector has marked his ballot paper in favour of Frank Arthur Doe and John Thomas Doe.

DOE, WILLIAM R.,
636 POWER ST., OTTAWA,
BARRISTER.

DOE, FRANK ARTHUR,
R.R. NO. 3, WESTBORO,
FARMER. X

DOE, JOSEPH,
EASTVIEW,
GENTLEMAN.

DOE, JOHN THOMAS,
239 BANK ST., OTTAWA,
MERCHANT. X

FORMULE N° 38.

DIRECTIVES AUX ÉLECTEURS.
(Art. 36 (1).)

APPLICABLE SEULEMENT À UN DISTRICT ÉLECTORAL OÙ DEUX DÉPUTÉS DOIVENT ÊTRE ÉLUS.

Chaque électeur ne peut voter qu'à un seul bureau de votation, mais il a droit de voter pour deux candidats.

Après avoir reçu du sous-officier rapporteur un bulletin de vote, l'électeur entrera dans un compartiment de votation et fera une croix, avec un crayon de mine noire qui y est déposé, dans l'espace sur le bulletin de vote qui contient le nom et les détails de chacun des deux candidats en faveur desquels il désire voter, ainsi qu'il suit: ×.

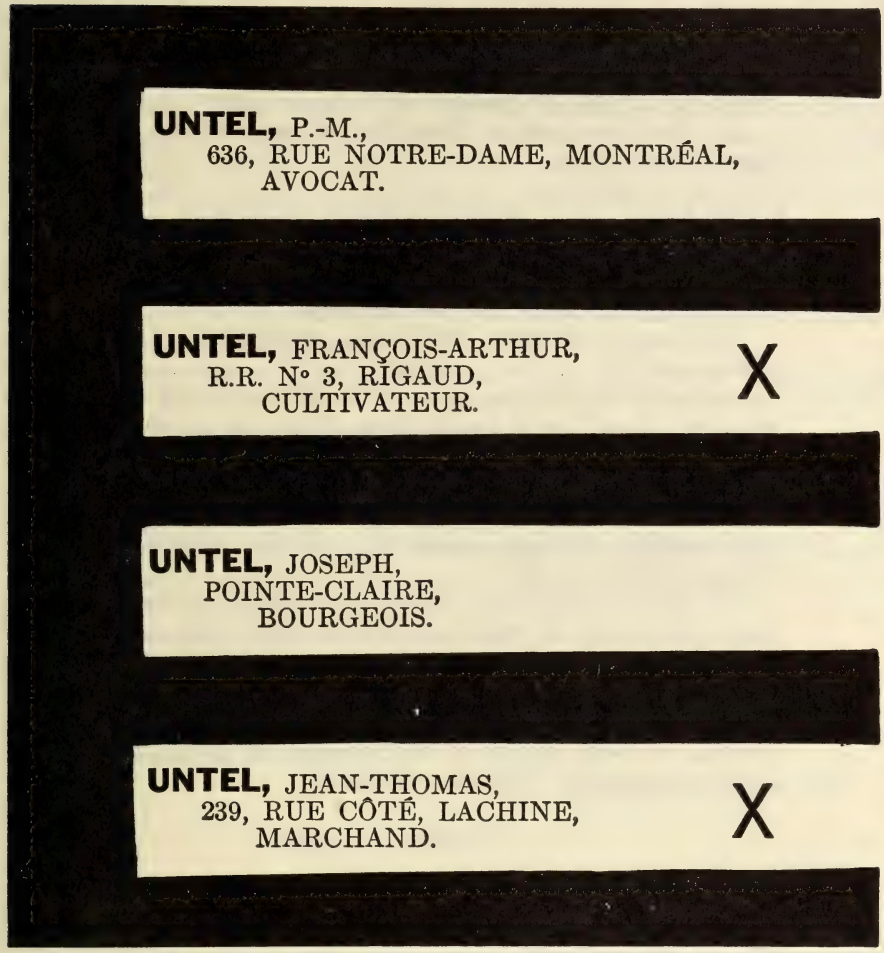
L'électeur pliera ensuite son bulletin de vote de manière que les initiales du sous-officier rapporteur au verso et le numéro sur le talon puissent être vus et le talon enlevé sans déplier le bulletin de vote; puis il le remettra ainsi plié au sous-officier rapporteur, qui le déposera lui-même dans la boîte du scrutin sous les yeux de toutes les personnes présentes, y compris l'électeur, après en avoir détaché et détruit le talon. L'électeur sortira ensuite immédiatement du bureau de votation.

Si un électeur détériore par inadvertance un bulletin de vote, il peut le remettre au sous-officier rapporteur qui, s'étant assuré du fait, lui en donnera un autre.

Si un électeur vote pour plus de deux candidats ou fait sur le bulletin de vote quelque marque au moyen de laquelle il pourrait plus tard être reconnu, son bulletin de vote ne sera pas compté.

Si un électeur emporte frauduleusement un bulletin de vote en dehors du bureau de votation, ou remet frauduleusement au sous-officier rapporteur, pour qu'il le dépose dans la boîte du scrutin, un autre papier que le bulletin de vote qui lui a été remis par le sous-officier rapporteur, il deviendra dès lors inhabile à voter à une élection durant les sept années qui suivront, et s'il s'agit d'un officier rapporteur, d'un secrétaire d'élection, d'un sous-officier rapporteur, d'un greffier du scrutin ou d'un autre officier occupé à la conduite de cette élection, il sera passible d'emprisonnement, sans l'alternative d'amende, pendant cinq ans au plus et un an au moins, avec ou sans travaux forcés, et s'il s'agit d'une autre personne, elle sera passible d'un emprisonnement d'au plus trois ans et d'au moins un an, avec ou sans travaux forcés.

Dans le spécimen du bulletin de vote qui suit, donné à titre d'exemple, les candidats sont P.-M. Untel, François-Arthur Untel, Joseph Untel et Jean-Thomas Untel, et l'électeur a marqué son bulletin de vote en faveur de François-Arthur Untel et de Jean-Thomas Untel.



63. Forms Nos. 41 and 42 of Schedule One to the said Act are repealed and the following substituted therefor:

"FORM No. 41.

OATH OF QUALIFICATION. (Sec. 39 (1).)

You swear (*or* solemnly affirm)

(1) That you are (*name, address and occupation*) as given on the list of electors now shown you;

(2) That you are a Canadian citizen of the full age of twenty-one years;

(or)

That you are a British subject other than a Canadian citizen of the full age of twenty-one years and have been ordinarily resident in Canada for the twelve months immediately preceding this polling day;

(3) That you were ordinarily resident in this polling division on the ..... day of ....., 19.... (*naming the date of the issue of the writ ordering the pending election*); (and, at a by-election, that you have continued to be ordinarily resident in this electoral district until today);

(4) That, to the best of your knowledge and belief, you are not disqualified as an elector in this polling division, at the pending election, under any of the provisions of the *Canada Elections Act;*

(5) That you have not received anything nor has anything been promised to you directly or indirectly, in order to induce you to vote or to refrain from voting at the pending election; and

(6) That you have not already voted at the pending election or been guilty of any corrupt or illegal practice in relation thereto. So help you God.

FORM No. 42.

AFFIDAVIT OF QUALIFICATION. (Sec. 39 (2).)

Electoral district of .....

Urban polling division No. .....

I, the undersigned, do swear (*or* solemnly affirm):

(1) That I am of the full age of twenty-one years;

(2) That I am a Canadian citizen;

(or)

That I am a British subject other than a Canadian citizen and have been ordinarily resident in Canada for the twelve months immediately preceding this polling day;

(3) That I was ordinarily resident in the above mentioned polling division on the ..... day of ....., 19.... (*naming the date of the issue of the writ ordering the pending election*); (and, at a by-election, that I have continued to be ordinarily resident in this electoral district until today);

(4) That I am not, to the best of my knowledge and belief, disqualified as an elector in the above mentioned polling division, at the pending election, under any of the provisions of the *Canada Elections Act;*

(5) That I have not received anything nor has anything been promised to me directly or indirectly, in order to induce me to vote or to refrain from voting at the pending election;

(6) That I have not already voted at the pending election nor have I been guilty of any corrupt or illegal practice in relation thereto;

(7) That I am the person intended to be referred to by the entry on the official list of electors for this polling station under consecutive No. ..... of the name of..... (*name as on list of electors*), whose occupation is given as ..... (*occupation as on list of electors*), and whose address is given as ..... (*address as on list of electors*); and

(8) That the name stated above is my true name and that the signature affixed hereto is in my usual handwriting (*or in the case of an illiterate person*—that the mark placed hereto is my usual method of signing my name).

Sworn (*or* affirmed) before me

at.....,

this ..... day of .....,

19.....

.....
Deputy Returning Officer.

.....
(Signature of deponent)"

64. Form No. 45 of Schedule One to the said Act is repealed and the following substituted therefor:

"FORM No. 45.

AFFIDAVIT OF A CANDIDATE'S AGENT TO BE SUBSCRIBED BEFORE VOTING ON A TRANSFER CERTIFICATE.
(Sec. 43 (2).)

Electoral district of.....

I, the undersigned, do swear (*or* solemnly affirm):

(1) That I am the person described in the above transfer certificate;

(2) That I am actually agent of.....;
(*insert name of candidate*)

(3) That it is my intention to act in that capacity until the poll is closed on this polling day, and that I have taken the oath of secrecy in Form No. 39 of the *Canada Elections Act;*

(4) That I am a Canadian citizen of the full age of twenty-one years;

(or)

That I am a British subject other than a Canadian citizen of the full age of twenty-one years and have been ordinarily resident in Canada for the twelve months immediately preceding this polling day;

(5) That I was ordinarily resident in this electoral district on the.....day of....., 19....(*naming the date of the issue of the writ ordering the pending election*); (and, at a by-election, that I have continued to be ordinarily resident in this electoral district until today);

(6) That I am not, to the best of my knowledge and belief, disqualified as an elector at the pending election in this electoral district, under any of the provisions of the *Canada Elections Act;*

(7) That I have not received anything nor has anything been promised to me directly or indirectly, in order to induce me to vote or to refrain from voting at the pending election; and

(8) That I have not already voted at the pending election nor have I been guilty of any corrupt or illegal practice in relation thereto. So help me God.

Sworn (or affirmed) before me
at.....,
this.....day of.....,
19.....
.....
Deputy Returning Officer.

.....
(Signature of deponent)"

65. Forms Nos. 49 and 50 of Schedule One to the said Act are repealed and the following substituted therefor:

"FORM No. 49.

OATH OF AN APPLICANT RURAL ELECTOR.
(Sec. 46.)

You swear (*or* solemnly affirm)

(1) That you are (*name, address and occupation*);

(2) That you are a Canadian citizen of the full age of twenty-one years;

(or)

That you are a British subject other than a Canadian citizen of the full age of twenty-one years and have been ordinarily resident in Canada for the twelve months immediately preceding this polling day;

(3) That you were ordinarily resident in this electoral district on the .....day of ....., 19.... (*naming the date of the issue of the writ ordering the pending election*);

(4) That you are now ordinarily resident in this rural polling division;

(5) That, to the best of your knowledge and belief, you are not disqualified as an elector in this rural polling division, at the pending election, under any of the provisions of the *Canada Elections Act;*

(6) That you have not received anything nor has anything been promised to you directly or indirectly, in order to induce you to vote or to refrain from voting at the pending election; and

(7) That you have not already voted at the pending election or been guilty of any corrupt or illegal practice in relation thereto. So help you God.

FORM No. 50.

OATH OF PERSON VOUCHING FOR AN APPLICANT RURAL ELECTOR.
(Sec. 56.)

You swear (*or* solemnly affirm)

(1) That you are (*name, address and occupation*) as given on the list of electors now shown you;

(2) That you are now ordinarily resident in this rural polling division;

(3) That you know (*naming the applicant and stating his address and occupation*) who has applied to vote at the pending election in this polling station;

(4) That the said applicant is now ordinarily resident in this rural polling division;

(5) That you verily believe that the said applicant

(*a*) is a Canadian citizen of the full age of twenty-one years;

(or)

is a British subject other than a Canadian citizen of the full age of twenty-one years and has been ordinarily resident in Canada for the twelve months immediately preceding this polling day; and

(*b*) was ordinarily resident in this electoral district on the ..... day of ....., 19.... (*naming the date of the issue of the writ ordering the pending election*); and

(6) That you verily believe that the said applicant is qualified to vote in this rural polling division at the pending election. So help you God."

66. Forms Nos. 65 and 66 of Schedule One to the said Act are repealed and the following substituted therefor:

"FORM No. 65.

NOTICE OF HOLDING OF ADVANCE POLL.
(Sec. 94(5).)

Electoral District of .....

Take notice that, pursuant to the provisions of sections 94 to 97, inclusive, of the *Canada Elections Act*, an advance poll will be opened in the undermentioned advance polling district(s).

FOR ADVANCE POLLING DISTRICT No. 1, comprising polling divisions Nos. ..... of the above mentioned electoral district, the advance polling station will be located at (*Specify in capital letters the exact location of the advance polling station*), and the votes cast at such polling station will be counted on Monday, the ..... day of ....., 19....., being the ordinary polling day, at nine o'clock in the afternoon, at (*Specify in capital letters the exact location where the count will be held*).

(*Proceed as above in respect of any other advance polling district.*)

And further take notice that the said advance polling station(s) will be open between the hours of eight o'clock in the forenoons and eight o'clock in the afternoons of Saturday and Monday, the..... and..... ..... days of ....., 19....., being the ninth and seventh days before the day fixed as the ordinary polling day at the pending election in the above mentioned electoral district.

And further take notice that any elector whose name appears on the list of electors prepared for a polling division who has reason to believe that he will be absent on the ordinary polling day at the pending election from, and that he is likely to be unable to vote on that day in, such polling division may vote in advance of the ordinary polling day at the advance polling station established in the advance polling district comprising the polling division on the list of electors for which his name appears if, before casting his vote, he takes and subscribes to an affidavit for voting at an advance poll, in Form No. 66 of the *Canada Elections Act*, before the deputy returning officer of the said advance polling station.

And further take notice that the office of the undersigned which has been established for the conduct of the pending election is located at.....in the Town / City / Village of.....

Dated at....., this.....day of....., 19.....

(*Print name of returning officer*)
Returning Officer.

FORM No. 66.

AFFIDAVIT FOR VOTING AT AN ADVANCE POLL. (Sec. 95.)

Consecutive number of affidavit.....

Electoral District of.....

Advance Polling District No.....

I, the undersigned,....., whose occupation is.....and whose address is..... do swear (*or* solemnly affirm):

1. That my name appears on the list of electors prepared for polling division No.....comprised in the above mentioned advance polling district.

2. That I have reason to believe that I will be absent on the ordinary polling day at the pending election from, and that I will be unable to vote on that day in, the above mentioned polling division.

Sworn (*or* affirmed) before me

at.....,

this.....

day of....., 19.....

.....

Deputy Returning Officer.

.....

(Signature of deponent)

PARTICULARS TO BE RECORDED BY POLL CLERK IN THE ADVANCE POLLING STATION

Consecutive number of elector on list of electors	FORM NUMBER OF ORAL OATH OR AFFIDAVIT, IF ANY, THE ELECTOR IS REQUIRED TO SWEAR	RECORD THAT OATH SWORN OR REFUSED — (If sworn, insert "Sworn" or "Affirmed"; if refused, insert "Refused to be Sworn" or "Refused to Affirm" or "Refused to Answer")	RECORD THAT ELECTOR HAS VOTED — When ballot paper put into ballot box, insert "Voted"	REMARKS

"

Repeal.

67. Schedule Two to the said Act is repealed.

68. Paragraph 4 of *The Canadian Forces Voting Regulations* in Schedule Three to the said Act is amended by adding thereto, immediately after clause (*f*) thereof, the following clause:

"(*fa*) "enrol" means to cause any person

(i) to become a member of the Canadian Forces, or

(ii) to transfer to the regular forces from any other component of the Canadian Forces;".

69. Paragraph 9 of the said Regulations is repealed and the following substituted therefor:

Nominating, appointment, oath and tenure of office of scrutineers.

"**9.** The Chief Electoral Officer shall, whenever deemed necessary for the purpose of these Regulations, appoint six persons to act as scrutineers in the headquarters of each special returning officer; three of such six scrutineers shall be nominated by the Leader of the Government, two by the Leader of the Opposition, and one by the Leader of the political group having the third largest recognized membership in the House of Commons; each scrutineer shall be appointed in Form No. 3, and shall be sworn according to the said Form No. 3, before the special returning officer, to the faithful performance of the duties imposed upon him in these Regulations; the tenure of office of a scrutineer ceases immediately after the counting of the votes has been completed."

70. The said Regulations are further amended by adding thereto paragraph 9A.

Nominating, appointment, etc., of additional scrutineers.

"**9A.** When, after the dateof the issue of the writs ordering the general election, it appears that the number of scrutineers provided in paragraph 9 is not sufficient, the Chief Electoral Officer shall appoint the additional number of scrutineers required; such additional scrutineers shall be nominated in the same successive manner and, as near as may be, in the same proportion as prescribed in paragraph 9; every such additional scrutineer shall be appointed and sworn as prescribed in the said paragraph."

71. Clause (*g*) of paragraph 12 of the said Regulations is repealed and the following substituted therefor:

"(*g*) distribute a sufficient number of copies of these Regulations, ballot papers, envelopes, books of key maps, books of excerpts from the Canadian Postal Guide, lists of names and surnames of candidates, and other necessary supplies, to the commanding officers stationed in the voting territory under his jurisdiction, and to each pair of deputy special returning officers, as prescribed in paragraph 19;"

72. Paragraph 15 of the said Regulations is repealed and the following substituted therefor:

"**15.** (1) As soon as possible after the nominations of candidates at the general election have closed, on the fourteenth day before polling day, the Chief Electoral Officer shall transmit a sufficient number of copies of a list of the names and surnames of the candidates officially nominated in each electoral district to every special returning officer.

(2) Upon the list referred to in subparagraph (1) shall be inserted after the names and surname of each candidate the designating letters currently used to indicate his political affiliations.

(3) The designating letters shall be ascertained from the best sources of information available to the Chief Electoral Officer."

73. Subparagraph (1) of paragraph 19 of the said Regulations is repealed and the following substituted therefor:

"**19.** (1) Each special returning officer shall, as soon as possible, transmit a sufficient number of ballot papers, outer envelopes, inner envelopes, copies of these Regulations, books of key maps, books of excerpts from the Canadian Postal Guide, cards of instructions, lists of names and surnames of candidates, and other necessary supplies, to the commanding officers stationed within his voting territory; and when deemed advisable, the special returning officer shall distribute a sufficient number of each of the above mentioned documents to every pair of deputy special returning officers appointed to take the votes of Veteran electors in his voting territory."

74. Subparagraphs (2), (3) and (4) of paragraph 22 of the said Regulations are repealed and the following substituted therefor:

"**22.** (1) Every person other than a person referred to in subparagraph (2) shall, forthwith upon his enrolment in the regular forces complete in duplicate before a commissioned officer, a statement of ordinary residence in Part I of Form No. 16 indicating the city, town, village or other place in Canada in which his place of ordinary residence immediately prior to enrolment was situated.

(2) Every person who did not have a place of ordinary residence in Canada immediately prior to his enrolment in the regular forces shall, as soon thereafter as he acquires a place of ordinary residence in Canada as described in subclauses (i) or (ii) of clause (*a*) of subparagraph (3), complete in duplicate before a commissioned officer, a statement of ordinary residence in Part II of Form No. 16.

(3) A member of the regular forces who is not a member of the active service forces of the Canadian Forces may, in January or February of any year other than during the period commencing on the day writs ordering a general election are issued and ending on the day following polling day at that election,

(*a*) subject to subparagraph (4), by completing a statement of change of ordinary residence in Part III of Form No. 16, in duplicate, before a commissioned officer, change his place of ordinary residence to any one of the following:

(i) the city, town, village or other place in Canada, with street address, if any, in which is situated the residence of a person who is the spouse, dependant, relative, or next of kin of such member;

(ii) the city, town, village or other place in Canada, with street address, if any, where such member is residing as a result of the services performed by him in the forces; or

(iii) the city, town, village or other place in Canada, with street address, if any, in which was situated his place of ordinary residence immediately prior to enrolment, and

(*b*) if he has failed to complete a statement of ordinary residence as mentioned in subparagraph (1) or (2), complete such statement of ordinary residence in Part I or II of Form No. 16, as applicable.

(4) Notwithstanding subparagraph (3) where a statement of change of ordinary residence is completed changing the member's place of ordinary residence to a place in an electoral district where a writ ordering a by-election has been issued, the statement shall not be effective to change the member's place of ordinary residence for the purpose of that by-election."

75. Subparagraph (7) of paragraph 22 of the said Regulations is repealed and the following substituted therefor:

"(7) On enrolment in the active service forces, every person who is not a member of the regular forces or reserve forces shall complete, in duplicate, before a commissioned officer a statement of ordinary residence in Form No. 18 indicating the city, town, village or other place in Canada in which is situated his place of ordinary residence immediately prior to enrolment in the active service forces."

76. Paragraph 22 of the said Regulations is further amended by adding thereto the following subparagraph:

"(9) In lieu of the forms prescribed in this paragraph, the forms prescribed in paragraph 22 of *The Canadian Forces Voting Regulations* in Schedule Three to the *Canada Elections Act*, chapter 23, Revised Statutes of Canada 1952, may be used in the circumstances prescribed in that paragraph."

77. Paragraph 25 of the said Regulations is repealed and the following substituted therefor:

"**25.** (1) Every commanding officer shall, forthwith upon being notified by the liaison officer that a general election has been ordered in Canada, publish as part of Daily Orders a notice in Form No. 5 informing all Canadian Forces electors under his command that a general election has been ordered in Canada and shall therein state the date fixed as polling day.

(2) It shall be stated in the notice referred to in sub-paragraph (1) that every Canadian Forces elector may cast his vote before any deputy returning officer designated by the commanding officer for that purpose during such hours and on such days of the period of six days from Monday the seventh day before polling day to the Saturday immediately preceding polling day, both inclusive, as may be fixed by the commanding officer, which shall be not less than three hours a day on at least three days of that period.

(3) The commanding officer shall afford all necessary facilities to Canadian Forces electors of his unit, and to the wives of such electors who are Canadian Forces electors, as defined in paragraph 20A, to cast their votes in the manner prescribed in these Regulations.

(4) The commanding officer may establish mobile voting places in any area to take the votes of Canadian Forces electors who cannot conveniently reach other voting places established at his unit and such mobile voting places shall remain in the area and be open for the taking of votes of Canadian Forces electors during such hours and on such days of the service voting period as the commanding officer deems necessary to give all such electors in the area a reasonable opportunity to vote.

(5) On at least three days before the period fixed for voting by Canadian Forces electors as provided in sub-paragraph (2) and on every day on which such voting takes place, every commanding officer shall publish in Daily Orders, with the necessary modifications, a notice stating

(*a*) the days and dates upon which Canadian Forces electors may cast their votes;

(*b*) the exact location of the voting places established for each unit;

(*c*) in the case of a mobile voting place, the area in which such mobile voting place will operate; and

(*d*) the hours during which Canadian Forces electors may cast their votes at each of such voting places."

78. Paragraph 28 of the said Regulations is repealed and the following substituted therefor:

"**28.** Forthwith upon receiving the supplies mentioned in paragraph 19, the commanding officer shall

(*a*) distribute the supplies in sufficient quantities to every deputy returning officer designated by him to take the votes of Canadian Forces electors; and

(*b*) cause copies of the list of names and surnames of candidates to be posted up on the bulletin boards of his unit and in other conspicuous places."

79. Paragraph 31 of the said Regulations is repealed and the following substituted therefor:

"**31.** (1) In any voting place, and at any time during which Canadian Forces electors are casting their votes, the deputy returning officer before whom the votes are cast shall cause at least two copies of the card of instructions, in Form No. 9, to be posted up in conspicuous places.

(2) The deputy returning officer, in the place and at the time referred to in subparagraph (1), shall keep readily available for consultation by Canadian Forces electors one copy of these Regulations, one book of key maps, one book of excerpts from the Canadian Postal Guide, and one list of the names and surnames of candidates."

80. Subparagraph (1) of paragraph 33 of the said Regulations is repealed and the following substituted therefor:

"**33.** (1) Before delivering a ballot paper to a Canadian Forces elector, as defined in paragraph 20, the deputy returning officer before whom the vote is to be cast shall require such elector to make a declaration, in Form No. 7, which shall be printed on the back of the outer envelope in which the inner envelope containing the ballot paper, when marked, is to be placed, such declaration to state such Canadian Forces elector's name, rank and number, that he is a Canadian citizen or other British subject, that he has attained the full age of twenty-one years (except in the case referred to in subparagraph (2) of paragraph 20), that he has not previously voted at the general election, and the name of the place in Canada, with street address, if any, of his ordinary residence as shown on the statement made by him under paragraph 22, or, if no such statement appears to have been made, he shall subscribe to a statement, in Form No. 16, if he is a member of the regular forces, or in Form No. 18, if he is a member of the reserve forces or the active service forces, before a commissioned officer or a deputy returning officer, and the place of ordinary

residence to be declared in Form No. 7 shall be the place of ordinary residence shown on Form No. 16 or Form No. 18; the name of the electoral district and of the province in which such place of ordinary residence is situated may be stated in such declaration in Form No. 7; the deputy returning officer shall cause such Canadian Forces elector to affix his signature to the said declaration and the certificate printed thereunder shall then be completed and signed by the deputy returning officer."

81. Subparagraph (3) of paragraph 33 of the said Regulations is repealed and the following substituted therefor:

Affidavit of qualification by Canadian Forces elector.

"(3) A Canadian Forces elector, if required by the deputy returning officer, or by an accredited representative of a political group, shall, before receiving a ballot paper, subscribe to an affidavit of qualification, in Form No. 14, and if such elector refuses to subscribe to such affidavit, he shall not be allowed to vote, nor again be admitted to the voting place; the said affidavit of qualifications shall be subscribed to before the deputy returning officer."

82. Paragraph 37 of the said Regulations is repealed and the following substituted therefor:

"**37.** (1) A Canadian Forces elector who, when casting his vote, has inadvertently dealt with a ballot paper in such manner that it cannot be used, shall return it to the deputy returning officer, who shall deface it and deliver another to the Canadian Forces elector in its place.

(2) Any ballot paper that has been defaced pursuant to subparagraph (1) shall be classified as a spoiled ballot paper, and when the voting is completed, shall be transmitted to the commanding officer, together with all counterfoils, declarations completed by representatives of political parties and unused ballot papers and envelopes.

(3) The commanding officer shall forthwith transmit to the appropriate special returning officer all spoiled ballot papers, counterfoils, declarations made by representatives of political parties, unused ballot papers and envelopes in his possession or received from deputy returning officers."

83. Clause (*b*) of paragraph 41 of the said Regulations is repealed and the following substituted therefor:

"(*b*) in the case of a British subject other than a Canadian citizen, has been ordinarily resident in Canada for the twelve months immediately preceding polling day;"

84. Paragraph 49 of the said Regulations is repealed and the following substituted therefor:

Nominating, appointment, and oath of office of deputy special returning officers.

"**49.** For the purpose of taking the votes of Veteran electors at the general election, the Chief Electoral Officer shall appoint six persons to act as deputy special returning officers in each voting territory; three of such six deputy special returning officers shall be nominated by the Leader of the Government, two by the Leader of the Opposition, and one by the Leader of the political group having the third largest recognized membership in the House of Commons; each deputy special returning officer shall be appointed on Form No. 11, and shall be sworn according to the said Form No. 11, before a special returning officer, or a justice of the peace, or a commissioner for taking affidavits in the province, to the faithful performance of the duties imposed upon him in these Regulations."

85. Paragraph 57 of the said Regulations is repealed and the following substituted therefor:

"**57.** (1) In any place, and at any time during which Veteran electors are casting their votes, the deputy special returning officers before whom the votes are cast shall cause at least one copy of the card of instructions, in Form No. 13, to be posted up in a conspicuous place, or shown to every Veteran elector as he applies to vote.

(2) The deputy special returning officers, in the place and at the time referred to in subparagraph (1), shall keep readily available for consultation by Veteran electors one copy of these Regulations, one book of key maps, one book of excerpts from the Canadian Postal Guide, and one list of the names and surnames of candidates."

86. Subparagraph (1) of paragraph 61 of the said Regulations is repealed and the following substituted therefor:

"**61.** (1) Before delivering a ballot paper to a Veteran elector, the deputy special returning officers before whom the vote is to be cast shall require such elector to make a declaration in Form No. 12, which shall be printed on the back of the outer envelope in which the inner envelope containing the ballot paper, when marked, is to be placed, such declaration to state the Veteran elector's name, that he is a Canadian citizen or that he is a British subject other than a Canadian citizen and has been ordinarily resident in Canada during the twelve months immediately preceding polling day at the pending general election, that he was

a member of His Majesty's Forces during World War I or World War II, or was a member of the Canadian Forces who served on active service subsequent to the 9th day of September, 1950, that he has been discharged from such Forces, and that he has not previously voted at the general election; it shall also be stated in the said declaration the name of the place of his ordinary residence in Canada, with street address, if any, as declared by the Veteran elector on the date of his admission to the hospital or institution; the name of the electoral district and of the province in which such place of ordinary residence is situated may be stated in such declaration; the deputy special returning officers shall cause the Veteran elector to affix his signature to the said declaration (except in the case of an incapacitated or blind Veteran elector referred to in paragraphs 58 and 59), and the certificate printed thereunder shall then be signed by both deputy special returning officers."

87. Subparagraph (3) of paragraph 78 of the said Regulations is repealed and the following substituted therefor:

"(3) No ballot paper shall be rejected if, in addition to the names and surname of the candidate of his choice, a Canadian Forces elector or a Veteran elector has written on such ballot paper any of the designating letters appearing on the list of names and surnames of candidates prescribed in paragraph 15."

88. Paragraph 87 of the said Regulations is repealed and the following substituted therefor:

Procedure on withdrawal of candidate.

"**87.** Where after nomination day a candidate withdraws, the Chief Electoral Officer shall, by the most expeditious means, notify every special returning officer of such withdrawal; the special returning officer shall forthwith so notify every commanding officer stationed in his voting territory and every deputy special returning officer who has been appointed to take the votes of Veteran electors in such voting territory; the commanding officer shall, as much as possible, notify every deputy returning officer designated by him to take the votes of Canadian Forces electors of such withdrawal, and such deputy returning officer or the deputy special returning officers shall inform the Canadian Forces electors or Veteran electors concerned as to the name of the candidate who has withdrawn when such electors are applying to vote; any votes cast by Canadian Forces electors or Veteran electors for a candidate who has withdrawn are null and void."

89. Form No. 5 of the said Regulations is repealed and the following substituted therefor:

"FORM NO. 5

NOTICE TO CANADIAN FORCES ELECTORS THAT A GENERAL ELECTION HAS BEEN ORDERED IN CANADA. (PAR. 25)

Notice is hereby given that writs have been issued ordering that a general election be held in Canada, and that the date fixed as polling day is....., the.....day of ....., 19.....

Notice is further given that, pursuant to *The Canadian Forces Voting Regulations*, all Canadian Forces electors, as defined in paragraph 20 of the said Regulations*, and the wives of such Canadian Forces electors residing with their husbands outside Canada* are entitled to vote at such general election upon application to any deputy returning officer designated for the purpose of taking such votes.

And that voting by Canadian Forces electors in this unit will take place during the six day period commencing on Monday, the.....day of....., 19...

And that a notice giving the exact location of each voting place established in the unit under my command, together with the days and hours fixed for voting in such voting places, will be published in Daily Orders on at least three days before commencement of the voting period and on every day that voting takes place.

Given under my hand at....., this.....day of ....., 19....

.....

Commanding officer."

---

*Note: Strike out the words between asterisks when the unit is stationed in Canada.

90. Form No. 12 of the said Regulations is repealed and the following substituted therefor:

"FORM No. 12.

DECLARATION TO BE MADE BY A VETERAN ELECTOR BEFORE BEING ALLOWED TO VOTE. (Par. 61)

I hereby declare

1. That my name is.....

(*Insert full name, surname last*)

2. That I am a Canadian citizen.

(or)

That I am a British subject other than a Canadian citizen and have been ordinarily resident in Canada during the twelve months immediately preceding polling day at the pending general election.

3. That I was a member of His Majesty's Forces during World War I or World War II, or was a member of the Canadian Forces who served on active service subsequent to the 9th day of September, 1950.
4. That I have been discharged from such Forces.
5. That I have not previously voted as a Veteran elector at the pending general election.
6. That the place of my ordinary residence in Canada, as declared by me on the date of my admission to this hospital or institution, is

.....

(*Here insert the name of the city, town, village or*

.....

other place in Canada, with street address, if any)

.....

(*Here insert name of electoral district*)

.....

(*Here insert name of province*)

I hereby declare that the above statements are true in substance and in fact.

Dated at....., this....., day of.....

....., 19.....

.....

(*Signature of Veteran elector*)

CERTIFICATE OF DEPUTY SPECIAL RETURNING OFFICERS.

We, the undersigned deputy special returning officers, hereby jointly and severally certify that the above named Veteran elector did this day make the above set forth declaration.

.....

(*Signature of deputy special returning officer*)

.....

(*Signature of deputy special returning officer*)"

91. Forms Nos. 15, 16, 17 and 18 of the said Regulations are repealed and the following substituted therefor:

"FORM No. 16

STATEMENT OF ORDINARY RESIDENCE.

REGULAR FORCES.

I hereby declare
That my name is.....,
that my age is....., that my rank is
.....and that my number is.....

PART I.

(This Part applies only to a member of the regular forces on and subsequent to enrolment if he had a place of ordinary residence in Canada immediately prior to enrolment)

That my place of ordinary residence in Canada immediately prior to the date of my enrolment (as prescribed in paragraph 22 of *The Canadian Forces Voting Regulations*)
was.....
(*Insert name of city, town, village or other place in Canada*
.....
with street address, if any, and province)

PART II.

(This Part applies only to a member of the regular forces who did not have a place of ordinary residence in Canada immediately prior to enrolment).

That the place of my ordinary residence in Canada (as prescribed in paragraph 22 of *The Canadian Forces Voting Regulations*) is.....
(*Insert name of city, town, village or other place*
.....
in Canada with street address, if any, and province)

PART III.

(This Part applies only to a member of the regular forces who has previously completed Part I or Part II above. Such member may change his ordinary residence to one of

the places mentioned in clauses (i), (ii) or (iii) of subparagraph (3)(*a*) of paragraph 22. This Part may be completed in January or February of any year other than during the period commencing on the day writs ordering a general election are issued and ending on the day following polling day at that election).

That I wish to change my place of ordinary residence from

.....

(*Insert name of city, town, village or other place in Canada*

.....

with street address, if any, and province)

to.....

(*Insert name of city, town, village or other place in Canada*

.....

with street address, if any, and province)

I further declare that what is stated above is true in substance and in fact.

Dated at....., this.....day of....., 19...

.....

Signature of member of the regular forces

CERTIFICATE OF COMMISSIONED OFFICER OR OF DEPUTY RETURNING OFFICER

I hereby certify that the above mentioned member of the regular forces of the Canadian Forces, on the date stated above, did make before me the above set forth declaration.

.....

Signature of commissioned officer or of deputy returning officer

.....

Insert rank, number and name of unit

FORM No. 18

STATEMENT OF ORDINARY RESIDENCE.
(Par. 22(5), (6) and (7) and par. 33(1).)

(Applicable to

(*a*) members of the reserve forces

(i) on full-time training or service not on active service during period commencing on date of ordering of general election, or

(ii) on being placed on active service,

(*b*) persons enrolled in the active service forces, and

(*c*) persons required to complete this Form pursuant to paragraph 33(1).)

I hereby declare

That my name is....., that my age is....., that my rank is....., and that my number is.....

That my place of ordinary residence in Canada immediately prior to:

the commencement of my current continuous period of full-time training or service/and active service,

or

being placed on active service not immediately preceded by a period of full-time training or service,

or

the date of my enrolment in the active services forces

as prescribed in paragraph 22 of *The Canadian Forces Voting Regulations*, is.....

(*Insert name of city, town, village or*

.....

other place in Canada, with street address, if any, and province)

I hereby declare that what is stated above is true in substance and in fact.

Dated at....., this.....day of..... ....., 19.....

.....

Signature of member of reserve forces or active service forces

CERTIFICATE OF COMMISSIONED OFFICER OR OF DEPUTY RETURNING OFFICER

I hereby certify that the above mentioned member of the reserve forces or the active service forces of the Canadian Forces, on the date stated above, did make before me the above set forth declaration.

.....

Signature of commissioned officer or of deputy returning officer.

.....

(*Insert rank, number and name of unit*)"

Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Nowlan, moved,—That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the following proposed resolution which has been recommended to the House by His Excellency:

That it is expedient to introduce a measure respecting the Civil Service of Canada to amend, revise and consolidate the Civil Service Act, chapter 48 of the Revised Statutes of Canada, 1952.

Resolved,—That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the said proposed resolution.

Mr. Fulton, seconded by Mr. Balcer, moved,—That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the following proposed resolution which has been recommended to the House by His Excellency:

That it is expedient to introduce a measure to amend the Judges Act to provide salaries for four additional puisne judges of the Superior Court of Quebec; for the grant of annuities to judges upon attaining the age of 75 years; to remove anomalies in the present law relating to the grant of annuities under the Act; and to alter the method of payment of travelling allowances to judges.

Resolved,—That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the said proposed resolution.

On motion of Mr. Fisher, seconded by Mr. Howard, it was ordered,—That an humble Address be presented to His Excellency the Governor-General, praying that he will cause to be laid before this House a copy of all letters, correspondence, and reports originated and exchanged by any government department since January 1, 1958 with individuals, associations, the Ontario Government, and the United States Government and Minnesota State Government, on the use of Quetico Park by American tourists and outfitters. (**Notice of Motion No. 117*).

The Order being read for the second reading of Bill C-74, An Act to amend the Customs Tariff;

Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Nowlan, moved,—That the said bill be now read a second time.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, and ordered for a third reading at the next sitting of the House.

The Order being read for the second reading of Bill C-73, An Act to amend the Excise Tax Act;

Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Starr, moved,—That the said bill be now read a second time.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, and ordered for a third reading at the next sitting of the House.

The Order being read for the second reading of Bill C-65, An Act to amend the Estate Tax Act;

Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Brooks, moved,—That the said bill be now read a second time.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time, considered in Committee of the Whole, reported with an amendment, considered as amended, and ordered for a third reading at the next sitting of the House.

The Order being read for the second reading of Bill C-69, An Act to authorize the provision of moneys to meet certain capital expenditures of the Canadian National Railways System for the period from the 1st day of January, 1960 to the 30th day of June, 1961, and to authorize the guarantee by Her Majesty of certain securities to be issued by the Canadian National Railway Company;

Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Comtois, moved,—That the said bill be now read a second time.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, and ordered for a third reading at the next sitting of the House.

The Order being read for the second reading of Bill C-64, An Act to amend the Emergency Gold Mining Assistance Act;

Mr. Comtois, seconded by Mr. O'Hurley, moved,—That the said bill be now read a second time.

And debate arising thereon; the said debate was interrupted.

By unanimous consent, the House reverted to "Motions".

On motion of Mr. Pallett, seconded by Mr. Gundlock, it was ordered,—That the name of Mr. Tardif be substituted for that of Mr. Macnaughton on the Standing Committee on Banking and Commerce.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Diefenbaker, a Member of the Queen's Privy Council,—Copies of Statutory Orders and Regulations published in the *Canada Gazette,* Part II, of Wednesday, June 8, 1960, pursuant to section 7 of the Regulations Act, chapter 235, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Balcer, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Order of the House, dated June 1, 1960, (**Question No. 170*) showing: 1. Did the Deputy Minister of Public Works visit Charlottetown, Prince Edward Island on, or about, May 19, 1960?

2. If so, did the Deputy Minister make a public speech on that occasion and, if so on what subject?

3. Was the sole purpose of his visit to deliver a speech?

4. Did the Deputy Minister travel to Charlottetown in a government aircraft?

5. If so, were there any other passengers in the aircraft, and, if so, who were they?

6. What was the approximate cost of the flight?

By Mr. Churchill, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of Eldorado Mining and Refining Limited for the year ended December 31, 1959, pursuant to sections 85(3) and 87(3) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Churchill,—Report of Northern Transportation Company Limited for the year ended December 31, 1959, pursuant to sections 85(3) and 87(3) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Fulton, a Member of the Queen's Privy Council,—Report, dated May 16, 1960, of the Restrictive Trade Practices Commission, under the Combines Investigation Act, concerning the business of Automobile Insurance in Canada.

By Mr. Green, a Member of the Queen's Privy Council,—Copy of the Tenth Interim Report of the International Commission for Supervision and Control in Viet-Nam for the period February 1, 1959, to January 31, 1960.

By the Examiner of Petitions for Private Bills, Thirty-Fourth Report, pursuant to Standing Order 100(2), as follows:

The Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to report that the following petitioners for divorce Acts have complied with the requirements of Standing Order 96:

Lucien Carbonneau of Montreal, Quebec, husband of Pierrette Coallier Carbonneau.

Marie Thérèse Barolet Cayer, wife of Armand Cayer of Montreal, Quebec.

Helene Lepine Greig, wife of Robert Arthur Greig of St. Laurent, Quebec.

France Andrée Joly Smith, wife of Earl Elwin Smith of Montreal, Quebec.

Ethel Bannister Thomas, wife of Basil Ludwig Thomas of Pointe St. Charles, Quebec.

Margaret Hunt Tibbo, wife of John Lloyd Tibbo of Montreal, Quebec.

Iris Nellie Armstrong Wedge, wife of Garnet Glen Wedge of South Bolton, Quebec.

At 10.04 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 11.00 o'clock a.m. pursuant to Special Order made Monday, May 30, 1960.

No. 102

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, 14th JUNE, 1960.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

Mr. McCleave, from the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills, presented the Tenth Report of the said Committee, which is as follows:

Pursuant to an Order of the House of Monday, April 25, 1960, your Committee has reconsidered Bill SD-140, An Act for the relief of Marie Rose Lucette Durocher Di Iorio, and heard evidence thereon.

Your Committee has agreed to report the said bill without amendment.

Mr. Diefenbaker, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Exchange of correspondence, dated June 2 and 6, 1960, between the Prime Minister of Canada and the Chairman of the Council of Ministers of the U.S.S.R. concerning disarmament.

By unanimous consent, it was ordered that the said letters be printed as an Appendix to this day's *Hansard*.

Bill C-74, An Act to amend the Customs Tariff, was read the third time and passed.

Bill C-73, An Act to amend the Excise Tax Act, was read the third time and passed.

Bill C-65, An Act to amend the Estate Tax Act, was read the third time and passed.

Bill C-69, An Act to authorize the provision of moneys to meet certain capital expenditures of the Canadian National Railways System for the period from the 1st day of January, 1960 to the 30th day of June, 1961, and to authorize the guarantee by Her Majesty of certain securities to be issued by the Canadian National Railway Company, was read the third time and passed.

Mr. Diefenbaker moved,—That a humble Address be presented to Her Majesty the Queen in the following words:

To the Queen's Most Excellent Majesty:

Most Gracious Sovereign:

We, Your Majesty's most dutiful and loyal subjects, the Commons of Canada in Parliament assembled, humbly approach Your Majesty, praying that You may graciously be pleased to cause a measure to be laid before the Parliament of the United Kingdom to be expressed as follows:

An Act to amend the British North America Act, 1867.

Whereas the Senate and Commons of Canada in Parliament assembled have submitted Addresses to Her Majesty praying that Her Majesty may graciously be pleased to cause a measure to be laid before the Parliament of the United Kingdom for the enactment of the provisions hereinafter set forth:

Be it therefore enacted by the Queen's most Excellent Majesty, by and with the advice and consent of the Lords Spiritual and Temporal, and Commons, in this present Parliament assembled, and by the authority of the same, as follows:

Amendment as to tenure of office of Judges. 30 and 31. Vict., c. 3

1. Section ninety-nine of the British North America Act, 1867 is hereby repealed and the following substituted therefor:

Tenure of office of Judges.

"99.(1) Subject to subsection two of this section, the Judges of the Superior, District and County Courts shall hold office during good behaviour, but shall be removable by the Governor General on Address of the Senate and House of Commons.

Termination at age 75.

(2) A Judge of a Superior, District or County Court, whether appointed before or after the coming into force of this section, shall cease to hold office upon attaining the age of seventy-five years, or upon the coming into force of this section if at that time he has already attained that age."

Short title and citation.

2. This Act may be cited as the British North America Act, 1960, and the British North America Acts, 1867 to 1952, and this Act may be cited together as the British North America Acts, 1867 to 1960.

Commencement.

3. This Act shall come into force on the first day of September nineteen hundred and sixty.

And the question being proposed;

Mr. Pearson, seconded by Mr. Martin (Essex East), moved in amendment thereto,—That the resolution be amended in proposed section 99 as follows:

"That the words 'District and County' be deleted from line two of subsection one; the words 'District or County' and the word 'whether' be deleted from line one of subsection two; the words 'before or' be deleted from line two of subsection two; and all the words after the words 'seventy-five years' be deleted from subsection two."

And debate arising thereon;

(At 5.00 o'clock p.m., Private and Public Bills were called pursuant to Standing Order 15)

(Private Bills)

By unanimous consent, Bill S-31, An Act to incorporate Northern Pipe Line Company, was considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed.

Bill SD-53, An Act for the relief of Earl Bernard Lapierre, was considered in Committee of the Whole and, progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

The hour for Private and Public Bills expired.

Debate was resumed on the proposed motion of Mr. Diefenbaker for an Address to Her Majesty the Queen praying for an amendment to the British North America Act, 1867, with respect to the tenure of office of Judges, and on the proposed motion of Mr. Pearson in amendment thereto.

After further debate, the question being put on the said proposed amendment, it was negatived on the following division:

YEAS

MESSRS:

Badanai,	Dupuis,	McMillan,	Richard (Ottawa East),
Batten,	Forgie,	Martin (Essex East),	Richard (Saint-Maurice-Laflèche),
Benidickson,	Garland,	Meunier,	Roberge,
Caron,	Godin,	Mitchell,	Robichaud,
Carter,	Habel,	Pearson,	Rouleau—28.
Chevrier,	Leduc,	Pickersgill,	
Denis,	Macnaughton,	Ratelle,	
Dumas,	McIlraith,		

NAYS

MESSRS:

Aiken,	Bell (Saint John-Albert),	Browne (Vancouver-Kingsway),	Campbell (Stormont),
Aitken (Miss),	Bigg,	Brunsden,	Campeau,
Allmark,	Bissonnette,	Cadieu,	Cardiff,
Argue,	Brassard (Chicoutimi),	Campbell (Lambton-Kent),	Cathers,
Baldwin,	Broome,		Chambers,
Beech,			Charlton,
Bell (Carleton),			

Chown,
Clancy,
Coates,
Comtois,
Cooper,
Crouse,
Danforth,
Diefenbaker,
Drysdale,
Dubois,
Fairclough (Mrs.),
Fairfield,
Fane,
Fisher,
Fleming (Eglinton),
Fleming (Okanagan-Revelstoke),
Forbes,
Fortin,
Fréchette,
Fulton,
Gillet,
Grafftey,
Grills,
Gundlock,
Halpenny,
Hamilton (Notre-Dame-de-Grâce),
Hanbidge,
Henderson,
Herridge,
Hicks,
Hodgson,
Horner (Acadia),
Horner (Jasper-Edson),
Horner (The Battlefords),
Howe,
Jones,
Jorgenson,
Kennedy,
Kindt,
Knowles,
Kucherepa,
Lahaye,
Lambert,
Lennard,
Macdonald (Kings),
Macdonnell,
MacEwan,
MacLellan,
MacRae,
McBain,
McCleave,
McDonald (Hamilton South),
McFarlane,
McGee,
McGrath,
McGregor,
McIntosh,
McLennan,
McQuillan,
Maloney,
Martel,
Martin (Timmins),
Martineau,
Martini,
Matthews,
Monteith (Perth),
More,
Morris,
Nesbitt,
Nielsen,
Nowlan,
Nugent,
O'Hurley,
O'Leary,
Ormiston,
Pallett,
Parizeau,
Pascoe,
Payne,
Phillips,
Pratt,
Pugh,
Rapp,
Regier,
Ricard,
Richard (Kamouraska),
Rogers,
Rompré,
Simpson,
Skoreyko,
Smith (Calgary South),
Southam,
Speakman,
Stanton,
Starr,
Stearns,
Stinson,
Thomas,
Thrasher,
Walker,
Webb,
Webster,
Weichel,
Winch,
Winkler,
Wratten—128.

And debate continuing on the main motion;

Mr. Fulton, seconded by Mr. Fleming (Eglinton), moved in amendment thereto,—That the resolution be amended by deleting paragraph numbered "3" at the end thereof and substituting therefor the following:

"3. This Act shall come into force on the first day of March nineteen hundred and sixty-one."

After debate thereon, the question being put on the said proposed amendment, it was agreed to.

And the question being put on the main motion, as amended, it was agreed to, on division. The said Address, as amended, is as follows:

That a humble Address be presented to Her Majesty the Queen in the following words:

To the Queen's Most Excellent Majesty:

Most Gracious Sovereign:

We, Your Majesty's most dutiful and loyal subjects, the Commons of Canada in Parliament assembled, humbly approach Your Majesty, praying that You may graciously be pleased to cause a measure to be laid before the Parliament of the United Kingdom to be expressed as follows:

An Act to amend the British North America Act, 1867.

Whereas the Senate and Commons of Canada in Parliament assembled have submitted Addresses to Her Majesty praying that Her Majesty may graciously be pleased to cause a measure to be laid before the Parliament of the United Kingdom for the enactment of the provisions hereinafter set forth:

Be it therefore enacted by the Queen's most Excellent Majesty, by and with the advice and consent of the Lords Spiritual and Temporal, and Commons, in this present Parliament assembled, and by the authority of the same, as follows:

Amendment as to tenure of office of Judges. 30 and 31. Vict., c. 3

1. Section ninety-nine of the British North America Act, 1867 is hereby repealed and the following substituted therefor:

Tenure of office of Judges.

"99.(1) Subject to subsection two of this section, the Judges of the Superior, District and County Courts shall hold office during good behaviour, but shall be removable by the Governor General on Address of the Senate and House of Commons.

Termination at age 75.

(2) A Judge of a Superior, District or County Court, whether appointed before or after the coming into force of this section, shall cease to hold office upon attaining the age of seventy-five years, or upon the coming into force of this section if at that time he has already attained that age."

Short title and citation.

2. This Act may be cited as the British North America Act, 1960, and the British North America Acts, 1867 to 1952, and this Act may be cited together as the British North America Acts, 1867 to 1960.

Commencement.

3. This Act shall come into force on the first day of March nineteen hundred and sixty-one.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Balcer, a Member of the Queen's Privy Council,— Return to an Order of the House, dated February 17, 1960, (*Question No. 162*) showing: 1. Since January 1, 1958, have any drugs or pharmaceuticals been purchased by (*a*) generic name; (*b*) brand name, by the (*i*) Department of Veterans Affairs; (*ii*) Department of Defence Production?

2. If so, which such drugs by (*a*) generic name; (*b*) brand name, have been purchased by each of the two departments?

3. If either of the two departments has purchased drugs by their brand name what is the reason in the case of each such purchase?

By Mr. Balcer,—Return to an Address, dated May 9, 1960, to His Excellency the Governor-General (**Notice of Motion No. 97*) for a list of all contracts entered into by the Department of Defence Production with Spartan Air Services Limited, The Photographic Survey Corporation Limited, Kenting Aviation Limited, Aero Surveys of British Columbia, Survey Aircraft Limited and Canadian Aero Services Limited, between January 1, 1955 and March 15, 1960, showing the dollar value of each contract, the goods or services supplied in each case and the branch or division of the Department of National Defence for which such goods or services were procured.

By Mr. Churchill, a Member of the Queen's Privy Council,—Copy of the Capital Budget of Atomic Energy of Canada Limited for the year ending March 31, 1961, pursuant to section 80(2) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952.

At 10.02 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 11.00 o'clock a.m. pursuant to Special Order made Monday, May 30, 1960.

No. 103

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, 15th JUNE, 1960.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

Mr. McCleave, from the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills, presented the Eleventh Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee has considered Bill SD-231, An Act for the relief of Joyce Tabah Tomy, and has agreed to report it without amendment.

Mr. Cathers, from the Standing Committee on Banking and Commerce, presented the Sixth Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee has considered the following Bills and has agreed to report them without amendment:

Bill S-29, An Act to incorporate Allstate Insurance Company of Canada.

Bill S-30, An Act to incorporate Western Surety Company.

Bill S-33, An Act to incorporate The Wawanesa Mutual Life Insurance Company.

Bill S-34, An Act respecting The Wawanesa Mutual Insurance Company.

The following Question was made an Order for Return under the provisions of Standing Order 39(5):

*Question No. 184, by Mr. Martin (Essex East)—Order of the House for a Return showing: 1. What was the total amount spent in all departments of government during 1959-60 fiscal year on civil defence, survival and emergency measures?

2. What is the total amount of the estimated expenditures in all departments of government for the 1960-61 fiscal year for civil defence, survival and emergency measures?

Bill C-71, An Act to amend the War Veterans Allowance Act, 1952, was considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed.

The House resolved itself again into Committee of Supply.

(*In the Committee*)

The following resolutions were adopted (*less the amounts voted in Interim Supply*):

MAIN ESTIMATES, 1960-61

POST OFFICE

304	Departmental Administration including Canada's share of the upkeep of the International Bureaux at Berne and Montevideo	$ 1,926,670 00
305	Operations including salaries and other expenses of Staff Post Offices, District Offices, Railway Mail Service Staffs, and supplies, equipment and other items for Revenue Post Offices, including Administration	105,664,147 00
306	Transportation—Movement of Mail by Land, Air and Water, including Administration	61,316,459 00
307	Financial Services including audit of revenue, money order and savings bank business; and postage stamps	3,123,671 00

Resolutions to be reported.

The said resolutions were reported and concurred in and the Committee of Supply obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following bills to which the concurrence of this House is desired:

Bill SD-427, An Act for the relief of Lucien Dubuc.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-428, An Act for the relief of Aino Maria Leinonen Knudson.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-429, An Act for the relief of Mildred May Ghenender Greenspon.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-430, An Act for the relief of Gordon Lang Cheesbrough.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-431, An Act for the relief of Charles Guy Comeau.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-432, An Act for the relief of Frida Rosen-Deutcher Falovitch.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-433, An Act for the relief of Elizabeth Giliaeff Jahn.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-434, An Act for the relief of Myrna Ada Webber Neiman.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-435, An Act for the relief of Ellery Gordon Duncan.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-436, An Act for the relief of Sarah Wolman Rothman.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-437, An Act for the relief of Dragan Baljak.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-438, An Act for the relief of Glenda Ruth Warren Meades.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-439, An Act for the relief of Robert Hugh Parker.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-440, An Act for the relief of Catherine Hetty Dawson Gilbert Cathcart.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-441, An Act for the relief of Sheila Alexandra Anderson Williams. —*Mr. McCleave.*

Bill SD-442, An Act for the relief of Georges Justin Goeury.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-443, An Act for the relief of Gabrielle Labranche Bisaillon.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-444, An Act for the relief of Maurice Joseph Martel.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-445, An Act for the relief of Ula Geraldine Taylor Gauthier. —*Mr. McCleave.*

Bill SD-446, An Act for the relief of Margaret Veronica Stacey Abraham. —*Mr. McCleave.*

Bill SD-447, An Act for the relief of Colette Bauer Landau.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-448, An Act for the relief of Margot Buerling Zich.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-449, An Act for the relief of Barbara Helen Watson Coones. —*Mr. McCleave.*

Bill SD-450, An Act for the relief of Bertha Jacqueline Alice Sweetinburgh Glynne-Percy.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-451, An Act for the relief of Alphonse Taghon.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-452, An Act for the relief of Paul Morency.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-453, An Act for the relief of Mary Jean Frances Collins Park. —*Mr. McCleave.*

Bill SD-454, An Act for the relief of Martine Simonne Georgette Krettly Lefebvre.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-455, An Act for the relief of Elizabeth Davis Reed.—*Mr. McCleave.*

The said bills were deemed to have been read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House pursuant to Standing Order 103(2).

A Message was received from the Senate communicating to this House the evidence taken and the papers produced in respect of the above-mentioned divorce bills, with a request that the said evidence and papers be returned to the Senate.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Balcer, a Member of the Queen's Privy Council,—Supplementary Return to an Address, dated May 16, 1960, to His Excellency the Governor-General, (**Notice of Motion No. 99*) for a copy of all correspondence, telegrams, briefs and other documents exchanged between the United Fishermen and Allied Workers' Union and the Federal Government or any department or agency thereof since January 1, 1953, dealing with the application of the Unemployment Insurance Act to fishermen.

At 6.08 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 11.00 o'clock a.m. pursuant to Special Order made Monday, May 30, 1960.

No. 104

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, 16th JUNE, 1960.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

Mr. Howe, from the Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines, presented the Tenth Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee has considered Bill C-72, An Act respecting the Construction by the Canadian National Railway Company of certain railway terminal facilities at and in the vicinity of the City of Toronto, and has agreed to report it without amendment.

A copy of the Minutes of Proceedings and Evidence relating to this Bill is appended.

(*The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 10 to the Journals*)

Mr. Cathers, from the Standing Committee on Banking and Commerce, presented the Seventh Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee has considered Bill C-70, An Act respecting the International Development Association, and has agreed to report it without amendment.

A copy of the Minutes of Proceedings and Evidence respecting this Bill is appended.

(*The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 11 to the Journals*)

The House resolved itself again into Committee of Supply.

(*In the Committee*)

The following resolutions were adopted:

MAIN ESTIMATES, 1960-61
(*less the amounts voted in Interim Supply*)

CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

CITIZENSHIP

47	Citizenship Registration Branch .. .. ..

Education—

62	Administration, Operation and Maintenance	19,578,651 00
63	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and Equipment including payments under agreements to provide Joint Educational Facilities to Indian Pupils	7,362,500 00
64	Grant to provide Additional Services to the Indians of British Columbia	100,000 00

FURTHER SUPPLEMENTARY ESTIMATES (2), 1960-61

CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

IMMIGRATION BRANCH

505	Administration of the Immigration Act—Further amount required	$ 25,000 00

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Indian Agencies—

506	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and Equipment—Further amount required	61,500 00

Education—

507	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and Equipment, including payments under agreements to provide Joint Educational Facilities to Indian Pupils—Further amount required	392,500 00

Resolutions to be reported.

The said resolutions were reported and concurred in and the Committee of Supply obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Balcer, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Address, dated February 17, 1960, to His Excellency the Governor-General, (**Notice of Motion No. 36*) for a copy of all correspondence, telegrams, and other documents exchanged between the Federal Government and each provincial government since June 1, 1957, regarding the Forest Access Roads and Trails Program.

By Mr. Balcer,—Return to an Address, dated February 24, 1960, to His Excellency the Governor-General, (**Notice of Motion No. 35*) for a copy of all telegrams, letters and other documents exchanged between the government or any agency or department thereof, and Northland Navigation Company Limited or any other person since January 1, 1958, relative to the steamship subventions for Western local steamship services.

By Mr. Balcer,—Return to an Address, dated February 24, 1960, to His Excellency the Governor-General, (**Notice of Motion No. 57*) for a copy of all correspondence, telegrams and other documents exchanged between the Federal Government and the government of each province since January 28, 1959, dealing with federal assistance towards the construction of: (*a*) the Trans-Canada Highway; (*b*) a primary highway system; (*c*) provincial highways; (*d*) urban roads.

By Mr. Balcer,—Return to an Address, dated May 16, 1960, to His Excellency the Governor-General, (**Notice of Motion No. 104*) for a copy of all correspondence, telegrams, and other documents exchanged between the Government of Canada or any department or agency thereof and any person, organization or governmental body in Prince Rupert, British Columbia, since January 1, 1958, dealing with the CGS Simon Fraser.

By Mr. Balcer,—Supplementary Return to an Address, dated May 16, 1960, to His Excellency the Governor-General, (**Notice of Motion No. 105*) for a copy of all correspondence exchanged between Georgian Bay Aircraft Limited on the one hand and the Air Transport Board, the Minister of Transport or any officer of his Department on the other, from June, 1957 to date.

By Mr. Balcer,—Return to an Order of the House, dated June 8, 1960, (*Question No. 395*) showing: 1. Has the Department of National Revenue any ports, outports, or preventative stations which are not on or immediate to the international boundary, or on the Pacific or Atlantic Oceans?

2. If so, what ports are they?

3. Which of these ports, etc. took in less than $60,000 annual total revenue in each of the last four fiscal years?

4. What was the staff, maintenance and other costs in total of manning these latter ports for the last fiscal year?

At 10.07 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 11.00 o'clock a.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 105

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, 17th JUNE, 1960.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

Mr. Diefenbaker, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Pamphlet entitled "Your Basement Fallout Shelter—Blueprint for Survival No. 1". (English and French).

The House resolved itself again into Committee of Supply.

(*In the Committee*)

The following resolutions were adopted (*less the amounts voted in Interim Supply*):

MAIN ESTIMATES, 1960-61

CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

46	Departmental Administration	$ 824,266 00

NATIONAL GALLERY OF CANADA

240	Administration, Operation and Maintenance including Grants as detailed in the Estimates	929,145 00
241	Payment to the National Gallery Purchase Account for the purpose of acquiring works of art in conformity with section 8 of the National Gallery Act	150,000 00

PUBLIC ARCHIVES AND NATIONAL LIBRARY

A—PUBLIC ARCHIVES

317	General Administration and Technical Services	569,613 00

B—National Library

318	General Administration	192,619 00
319	Payment to the National Library Purchase Account for the purpose of acquiring books, in conformity with section 12 of the National Library Act	40,000 00

NATIONAL FILM BOARD

238	Administration, Production and Distribution of Films and Other Visual Materials	4,493,504 00
239	Acquisition of Equipment	153,964 00

Resolutions to be reported.

The said resolutions were reported and concurred in and the Committee of Supply obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

(At 5.00 o'clock p.m., Private and Public Bills were called pursuant to Standing Order 15)

(Private Bills)

By unanimous consent, Mr. Mandziuk, seconded by Mr. Horner (The Battlefords), moved,—That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to go into Committee of the Whole on Private Bills *(pursuant to Standing Order 54(1))*; which was agreed to.

The following bills were considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed:

Bill S-29, An Act to incorporate Allstate Insurance Company of Canada.

Bill S-30, An Act to incorporate Western Surety Company.

Bill S-33, An Act to incorporate The Wawanesa Mutual Life Insurance Company.

Bill S-34, An Act respecting The Wawanesa Mutual Insurance Company.

By unanimous consent, the following bills were respectively read the second time, on division, and referred to the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills (together with the evidence taken and the papers produced in respect of the said bills before the Senate Standing Committee on Divorce):

Bill SD-427, An Act for the relief of Lucien Dubuc.

Bill SD-428, An Act for the relief of Aino Maria Leinonen Knudson.

Bill SD-429, An Act for the relief of Mildred May Ghenender Greenspon.

Bill SD-430, An Act for the relief of Gordon Lang Cheesbrough.

Bill SD-431, An Act for the relief of Charles Guy Comeau.

Bill SD-432, An Act for the relief of Frida Rosen-Deutcher Falovitch.

Bill SD-433, An Act for the relief of Elizabeth Giliaeff Jahn.

Bill SD-434, An Act for the relief of Myrna Ada Webber Neiman.

Bill SD-435, An Act for the relief of Ellery Gordon Duncan.

Bill SD-436, An Act for the relief of Sarah Wolman Rothman.

Bill SD-437, An Act for the relief of Dragan Baljak.

Bill SD-438, An Act for the relief of Glenda Ruth Warren Meades.

Bill SD-439, An Act for the relief of Robert Hugh Parker.

Bill SD-440, An Act for the relief of Catherine Hetty Dawson Gilbert Cathcart.

Bill SD-441, An Act for the relief of Sheila Alexandra Anderson Williams.

Bill SD-442, An Act for the relief of Georges Justin Goeury.

Bill SD-443, An Act for the relief of Gabrielle Labranche Bisaillon.

Bill SD-444, An Act for the relief of Maurice Joseph Martel.

Bill SD-445, An Act for the relief of Ula Geraldine Taylor Gauthier.

Bill SD-446, An Act for the relief of Margaret Veronica Stacey Abraham.

Bill SD-447, An Act for the relief of Colette Bauer Landau.

Bill SD-448, An Act for the relief of Margot Buerling Zich.

Bill SD-449, An Act for the relief of Barbara Helen Watson Coones.

Bill SD-450, An Act for the relief of Bertha Jacqueline Alice Sweetinburgh Glynne-Percy.

Bill SD-451, An Act for the relief of Alphonse Taghon.

Bill SD-452, An Act for the relief of Paul Morency.

Bill SD-453, An Act for the relief of Mary Jean Frances Collins Park.

Bill SD-454, An Act for the relief of Martine Simonne Georgette Krettly Lefebvre.

Bill SD-455, An Act for the relief of Elizabeth Davis Reed.

By unanimous consent, the Order being read for the second reading of Bill SD-320, An Act for the relief of Elsa Faiga Manace Grossman;

Mr. McCleave, seconded by Mr. Chown, moved,—That the said bill be now read a second time.

And the question being proposed;

Mr. Howard, seconded by Mr. Peters, moved in amendment thereto,—That this bill be not now read a second time but that the subject-matter thereof be referred to the Supreme Court of Canada for examination and report thereon;

And debate arising thereon;

RULING BY MR. SPEAKER

Mr. SPEAKER: The honourable Member for Skeena (Mr. Howard) has submitted an amendment which raises a point which is rather novel in that it suggests a reference of the subject-matter of this Bill to the Supreme Court of Canada, an action for which there is no precedent as I am advised, although there are precedents for such action being taken by the Senate which appears to have established a procedure for so doing. The section of the Act under which this reference is sought to be made provides that the court or any two of the judges thereof shall examine and report upon any private bill or petition for a private bill presented to the Senate or the House of Commons. The amendment seeks to refer the subject-matter of this Bill, and not the Bill itself. I think in that sense the motion is defective.

The other point which was raised was that the section of the Supreme Court Act to which I referred goes on to say that the matter must be referred

to the court under rules or orders made by the Senate or House of Commons. Now, the point is made—"What is meant is Rules or Standing Orders"—and that is met by the argument of the honourable Member for Skeena (Mr. Howard) that an Order of the House would come within the section, an order referring this matter would be an order within the meaning of that section of the Act. I rather think that the other opinion is the better one because Rules and Orders are referred to in the plural and as synonymous. Our Orders are called Standing Orders, and if the House of Commons chose to use this machinery for a reference to the Supreme Court, presumably they would have established Standing Orders by which the reference could be made, which we have not done.

However, I have some doubt on that point and, if the matter turned on that point, I would prefer to reserve it and give consideration to it. Since the amendment as submitted seems not to come within the section on rather narrow grounds, namely that the reference must be of a private bill or petition, not of the subject-matter thereof, I rule the amendment out of order.

And the question being again proposed on the main motion,—That Bill SD-320, An Act for the relief of Elsa Faiga Manace Grossman, be now read a second time;

Mr. Regier, seconded by Mr. Martin (Timmins), moved in amendment thereto,—That this bill be referred to the Supreme Court of Canada.

And debate continuing thereon; the said debate was adjourned.

By unanimous consent, the House reverted to "Motions".

Mr. Fleming (Eglinton), a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Notice of proposed amendments to Bill C-68, An Act to amend the Income Tax Act, now before the House.

By unanimous consent, it was ordered that the said Notice of Proposed Amendments be printed as an Appendix to this day's *Votes and Proceedings*.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Diefenbaker, a Member of the Queen's Privy Council,—Summary of Orders in Council passed during the period May 1 to May 31, 1960.

At six o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until Monday next at 11.00 o'clock a.m. pursuant to Special Order made Monday, May 30, 1960.

No. 106

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, 20th JUNE, 1960.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

Bill C-70, An Act respecting the International Development Association, was considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed.

The House resolved itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed resolution to amend the Public Service Superannuation Act.

(*In the Committee*)

The following resolution was adopted:

Resolved,—That it is expedient to introduce a measure to amend the Public Service Superannuation Act with respect to contributions, pensionable service, benefits, the calculation of annuities payable to widows and children, persons re-employed, medical examinations, transferred pensionable employees, contributions to the Retirement Fund, reciprocal transfer agreements and for certain other changes in connection with the administration of the Act.

Resolution to be reported.

The said resolution was reported and concurred in.

Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Balcer, by leave of the House, presented Bill C-76, An Act to amend the Public Service Superannuation Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

79953-6—43½

The House resolved itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed resolution respecting the Civil Service of Canada.

(*In the Committee*)

The following resolution was adopted:

Resolved,—That it is expedient to introduce a measure respecting the Civil Service of Canada to amend, revise and consolidate the Civil Service Act, chapter 48 of the Revised Statutes of Canada, 1952.

Resolution to be reported.

The said resolution was reported and concurred in.

Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Monteith (Perth), moved for leave to present Bill C-77, An Act respecting the Civil Service of Canada.

And a point of order being raised by the honourable Member for Bonavista-Twillingate (Mr. Pickersgill) to the effect that the bill should be examined before its introduction to determine whether or not it imposes or seeks to impose a charge about which the House has not been apprised by a Message from the Crown;

And debate arising on the point of order;

RULING BY MR. SPEAKER

Mr. SPEAKER: May I review the procedure which brings us up to the point of order raised by the honourable Member for Bonavista-Twillingate (Mr. Pickersgill). Earlier in the day the House accepted a motion to resolve itself into committee of the whole to consider the resolution in question: "Resolved,—That it is expedient to introduce a measure respecting the Civil Service of Canada to amend, revise and consolidate the Civil Service Act, chapter 48 of the Revised Statutes of Canada, 1952."

That resolution was then considered by the Committee of the Whole and it has been reported to the House. The report, by vote of the House, has now been received. Then the motion that the resolution be concurred in was accepted. What followed was a motion by the Minister of Finance (Mr. Fleming) for leave to present a bill based on the said resolution. At that point the resolution was accepted by the House in committee and reported. It has been adopted and the matter before the House is whether or not the Minister shall have leave to introduce a bill based on the said resolution. As I understood the argument of the honourable Member for Bonavista-Twillingate (Mr. Pickersgill) the bill should be looked at before the House gives leave to its introduction. I personally do not see how that could be done. The House does not accept the bill by allowing it to be introduced. If any exception is to be taken to the contents of the bill as not being in accordance with the resolution, then it seems to me that exception must be taken after the bill has been introduced and when it is under consideration. Therefore, I fail to see how the point of order is properly taken at this time. It seems to me that the motion must be accepted or rejected. When the bill is introduced, if it appears that the other matters which have been debated are relevant and there has been an insufficiency of resolution to support the bill, that point may be taken, of course, on any particular section of the bill which seems to go beyond the resolution improperly and it could be objected to on that ground.

The other point that was made that if this is not a money bill no resolution was needed may be so, but I do not know of any authority to say that if it is not a money bill the fact that there has been a resolution is irregular. It is unnecessary perhaps, but there is no irregularity. I am afraid I cannot give effect to the point of order which was raised, certainly at this time and I must proceed with the motion which is before the House.

Whereupon Bill C-77, An Act respecting the Civil Service of Canada, was presented, read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The Order being read for the second reading of Bill C-68, An Act to amend the Income Tax Act;

Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Pearkes, moved,—That the said bill be now read a second time.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time, considered in Committee of the Whole and, progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Speaker,—Report of the Civil Service Commission, as follows:

CIVIL SERVICE COMMISSION
CANADA

June 10, 1960.

To the Honourable the Members of the House of Commons:

The Civil Service Commission has the honour to submit the following report.

Treasury Board Minutes 562066 of March 28, 1960, and 564488 of May 12, 1960, copies of which are attached hereto, authorized salary revisions for a number of general classes in the Civil Service, effective April 1, 1960, and May 1, 1960, respectively.

Under the provisions of Sections 62 and 11 of the Civil Service Act, and in accordance with the policy and provisions of the above-mentioned Treasury Board Minutes, it is recommended that the revisions provided for the general classes in the Civil Service be applicable to the positions classified as such in the House of Commons.

Respectfully submitted,

SAM HUGHES,
Chairman.
RUTH E. ADDISON,
Commissioner.
PAUL PELLETIER,
Commissioner.

ROLAND MICHENER,
Speaker of the House of Commons.

(The Treasury Board Minutes accompanying the said Report recorded as Sessional Paper No. 2-B)

By Mr. Fleming (Eglinton), a Member of the Queen's Privy Council,—Report on the Quinquennial Actuarial Examination on the state of the Superannuation Account in the Consolidated Revenue Fund as at December 31, 1957, pursuant to Part I of the Public Service Superannuation Act, section 33, chapter 47, Statutes of Canada, 1952-53 (as amended).

By Mr. Fleming (Eglinton),—Report on the Quinquennial Actuarial Examination on the state of the Regular Forces Death Benefit Account in the Consolidated Revenue Fund as at December 31, 1955, pursuant to Part II of the Public Service Superannuation Act, section 48, chapter 64, Statutes of Canada, 1953-54.

By Mr. Fleming (Eglinton),—Report on the Quinquennial Actuarial Examination on the state of the Public Service Death Benefit Account in the Consolidated Revenue Fund as at December 31, 1957, pursuant to Part II of the Public Service Superannuation Act, section 48, chapter 64, Statutes of Canada, 1953-54.

By Mr. Fleming (Eglinton),—Statement on the Operations of the Civil Service Insurance Act for the year ended March 31, 1960, pursuant to section 21(2) of the said Act, chapter 49, R.S.C., 1952.

At 10.02 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 11.00 o'clock a.m. pursuant to Special Order made Monday, May 30, 1960.

No. 107

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, 21st JUNE, 1960.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

Bill C-68, An Act to amend the Income Tax Act, was again considered in Committee of the Whole, reported with amendments, considered as amended, and ordered for a third reading at the next sitting of the House.

Mr. Nowlan, seconded by Mr. Fleming (Eglinton), moved,—That a Special Committee be appointed on Broadcasting to consider radio and television broadcasting with power to examine and inquire into the matters herein referred to and to report from time to time its observations and opinions thereon and to send for persons, papers and records;

That the Committee have power to print such papers and evidence from day to day as may be deemed advisable or necessary;

That the Committee shall consist of 35 Members;

That Standing Orders 66 and 67 be suspended in relation thereto.

And debate arising thereon;

Mr. Chevrier, seconded by Mr. Carter, moved in amendment thereto,—That the words "this day eight months" be inserted after the word "appointed" in the second line of the resolution.

And the question being proposed;

RULING BY MR. DEPUTY SPEAKER

Mr. DEPUTY SPEAKER: It has been brought to my attention that citation 202, paragraph (11), of Beauchesne's Parliamentary Rules and Forms, Fourth

Edition, reads as follows: "An amendment proposing that a Resolution which does not require second reading be considered this day six months is out of order."

It seems that under this citation this kind of amendment is considered a direct negative and, therefore, should be declared out of order. Before I make a final decision, if there is any comment to be made I should be glad to hear it.

And debate arising on the point of order;

Mr. Deputy Speaker: I must say I agree that the amendment does not fall exactly within the type mentioned in paragraph (11) of citation 202 because, as the honourable Member for Bonavista-Twillingate (Mr. Pickersgill) has intimated, it is not consideration of the resolution which is postponed for six months or eight months. I might say that the difference between six and eight months, which the honourable Member for Laurier (Mr. Chevrier) mentioned, has not impressed me too much. However, whatever the difference between this amendment and the six months hoist may be, it seems to me that because we do not know whether it will be possible to appoint this committee eight months from now the same result would be produced if the original motion were simply negatived. Therefore I think that for this reason I must declare the amendment out of order.

After further debate, the question being put on the main motion, it was agreed to.

(At 5.00 o'clock p.m., Private and Public Bills were called pursuant to Standing Order 15)

(Private Bills)

Bill SD-54, An Act for the relief of George William Douglas Edmonds, was considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time, on division, and passed.

Pursuant to order made August 26, 1958, a Message was sent to the Senate to return to that House the evidence taken and the papers produced in respect of the foregoing divorce bill before the Senate Standing Committee on Divorce.

The hour for Private and Public Bills expired.

The House resolved itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed resolution to amend the Judges Act.

(In the Committee)

The following resolution was adopted:

Resolved,—That it is expedient to introduce a measure to amend the Judges Act to provide salaries for four additional puisne judges of the Superior Court of Quebec; for the grant of annuities to judges upon attaining the age of 75 years; to remove anomalies in the present law relating to the grant of annuities under the Act; and to alter the method of payment of travelling allowances to judges.

Resolution to be reported.

The said resolution was reported and concurred in.

Mr. Fulton, seconded by Mr. Hees, by leave of the House, presented Bill C-78, An Act to amend the Judges Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The House resumed debate on the proposed motion of Mr. Comtois, seconded by Mr. O'Hurley,—That Bill C-64, An Act to amend the Emergency Gold Mining Assistance Act, be now read a second time.

RULING BY MR. SPEAKER

Mr. Speaker: When this debate was last adjourned the Minister of Trade and Commerce (Mr. Churchill) had raised a point of order which I shall be glad to deal with very briefly now. The point of order was raised as a result of lengthy quotations by the honourable Member for Port Arthur (Mr. Fisher) from the Winnipeg *Free Press*. I am sorry the honourable Member is not here at the moment. The point made was that our practice does not permit the reading of such extracts in a debate, which is correct. I refer the House to Beauchesne's, 4th edition, citation 157, paragraphs 5 and 7. Paragraph 5 reads as follows: "It is not in order to read articles in newspapers, letters or communications emanating from persons outside the House and referring to, or commenting on, or denying anything said by a Member or expressing any opinion reflecting on proceedings within the House."

That is the general rule and practice. Although I had some thought there might be some difference between a case where the article quoted was against the interests of the Member speaking and a case where it was in favour of the point of view he was expressing, I think that perhaps the better view is that such articles should not be read at all. If it is against the interests of the Member speaking and amounts to a question of privilege, then paragraph 7 of the same citation applies. It is in the following terms: "When a complaint is made of a newspaper, it is the practice in the House of Commons of Canada for the Member to rise on a question of privilege and point out that he has been libelled or misrepresented. He may read as much of the article as is necessary to prove his case but he cannot go farther. He is bound to confine himself strictly to the question of privilege."

In effect what the honourable Member was doing was dealing with a question of privilege in the course of the debate, and in my view the point taken by the Minister was well taken.

After further debate, the question being put on the said motion,—That Bill C-64, An Act to amend the Emergency Gold Mining Assistance Act, be now read a second time; it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, and ordered for a third reading at the next sitting of the House.

The Order being read for the second reading of Bill S-32, An Act to authorize the Construction and Maintenance of a Bridge across the St. Lawrence River at or near the Town of LaSalle, in the Province of Quebec;

Mr. Walker, seconded by Mr. Hees, moved,—That the said bill be now read a second time.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time, considered in Committee of the Whole, and reported without amendment.

By unanimous consent, the said bill was read the third time and passed.

Bill C-72, An Act respecting the Construction by the Canadian National Railway Company of certain railway terminal facilities at and in the vicinity of the City of Toronto, was considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Balcer, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Address, dated February 10, 1960, to His Excellency the Governor-General, (**Notice of Motion No. 31*) for a copy of all correspondence, telegrams, contracts, agreements, and other documents exchanged between the Federal Government, and the Government of Saskatchewan, any Saskatchewan Municipal Government, and any other Saskatchewan organization, since June 1, 1957, concerning the construction of a bridge over the Saskatchewan River in the City of Prince Albert, Saskatchewan.

By Mr. Balcer,—Return to an Address, dated February 24, 1960, to His Excellency the Governor-General, (**Notice of Motion No. 54*) for a copy of all correspondence, telegrams, contracts, agreements and other documents exchanged between the Federal Government and the Government of Saskatchewan, any Saskatchewan municipal government, and any other Saskatchewan organization, since June 1, 1953, concerning the construction of a bridge over the Saskatchewan River in the City of Prince Albert, Saskatchewan.

At 10.04 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 11.00 o'clock a.m. pursuant to Special Order made Monday, May 30, 1960.

No. 108

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, 22nd JUNE, 1960.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

On motion of Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Churchill, the Report of the Civil Service Commission, concerning certain employees of the House of Commons, laid upon the Table by Mr. Speaker on June 20, 1960, was approved.

Bill C-68, An Act to amend the Income Tax Act, was read the third time and passed.

Bill C-64, An Act to amend the Emergency Gold Mining Assistance Act, was read the third time and passed.

The House resolved itself again into Committee of Supply and, progress having been made and reported, the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following bill without amendment:

Bill C-63, An Act to amend the Old Age Security Act.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following bills to which the concurrence of this House is desired:

Bill SD-456, An Act for the relief of Raymond Faucher.—*Mr. McCleave.*

79953-6—44½

Bill SD-457, An Act for the relief of Alexander Bleziotis.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-458, An Act for the relief of Ralph Gatis.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-459, An Act for the relief of Diana Elizabeth Wilson Ronalds. —*Mr. McCleave.*

Bill SD-460, An Act for the relief of Parthenope Eftichidou Economou. —*Mr. McCleave.*

Bill SD-461, An Act for the relief of John Edward Anderson.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-462, An Act for the relief of Claire Viger Marcil.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-463, An Act for the relief of Denise Claire Lescarbeau Sarroino. —*Mr. McCleave.*

Bill SD-464, An Act for the relief of Carolyn Louise Atwood Leslie. —*Mr. McCleave.*

Bill SD-465, An Act for the relief of Sophia Kaloutsky Kachur.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-466, An Act for the relief of Rosaire Armand Falardeau.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-467, An Act for the relief of Philippa Osler Day.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-468, An Act for the relief of Mary Rebecca Pittman Lawrence. —*Mr. McCleave.*

Bill SD-469, An Act for the relief of Frances Cohen Salsky.—*Mr. McCleave.*

The said bills were deemed to have been read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House pursuant to Standing Order 103(2).

A Message was received from the Senate communicating to this House the evidence taken and the papers produced in respect of the above-mentioned divorce bills, with a request that the said evidence and papers be returned to the Senate.

By unanimous consent, the House reverted to "Motions".

On motion of Mr. Paliett, seconded by Mr. Mandziuk, it was ordered,— That the name of Mr. Mitchell be substituted for that of Mr. Cardin on the Standing Committee on Banking and Commerce.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Monteith (Perth), a Member of the Queen's Privy Council,—Copy of Amending Agreement No. 7, dated May 12, 1960, respecting contributions under the Hospital Insurance and Diagnostic Services Act, between the Government of Canada and the Government of the Province of Ontario.

At six o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 11.00 o'clock a.m. pursuant to Special Order made Monday, May 30, 1960.

No. 109

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, 23rd JUNE, 1960.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

By unanimous consent, it was ordered that the name of Mr. Morton be substituted for that of Mr. LaRue on the records of the House as sponsor of Bill S-24, An Act respecting Wabush Lake Railway Company Limited and Arnaud Railway Company.

Mr. Churchill, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Supplementary Report of the Canadian Wheat Board on the 1958-59 Pool Accounts for Wheat, Oats and Barley, certified by the Auditors, pursuant to section 7(2) of the Canadian Wheat Board Act, chapter 44, R.S.C., 1952.

On motion of Mr. Churchill, seconded by Mr. Fleming (Eglinton), it was ordered,—That the Annual Report of the Canadian Wheat Board for the crop year ended July 31, 1959, which was tabled on February 10, 1960, and the Report of the Board of Grain Commissioners for 1959, which was tabled on May 2, 1960, and the Supplementary Report of the Canadian Wheat Board on the 1958-59 Pool Accounts for Wheat, Oats and Barley, tabled today, be referred to the Standing Committee on Agriculture and Colonization.

On motion of Mr. Pallett, seconded by Mr. Stearns, it was ordered,—That the name of Mr. Spencer be substituted for that of Mr. Thompson on the Special Committee on Defence Expenditures.

The House resolved itself again into Committee of Supply.

(*In the Committee*)

The following resolutions were adopted:

MAIN ESTIMATES, 1960-61
(*less the amounts voted in Interim Supply*)

NATIONAL HEALTH AND WELFARE

242	Departmental Administration	$ 1,641,729 00

NATIONAL HEALTH BRANCH

Health Services, including Assistance to the Provinces—

243	Administration	367,444 00
244	Consultant and Advisory Services	762,288 00
245	Laboratory and Advisory Services	1,880,791 00
246	To authorize General Health Grants to the Provinces, the Northwest Territories and the Yukon Territory upon the terms and in the amounts detailed in the Estimates and under terms and conditions approved by the Governor in Council including authority, notwithstanding section 30 of the Financial Administration Act, to make commitments for the current year not to exceed a total amount of $63,591,941	42,000,000 00

Indian and Northern Health Services—

247	Operation and Maintenance including Grants to Hospitals and Other Institutions which care for Indians and Eskimos	21,362,102 00
248	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and Equipment	1,786,600 00
249	Medical Advisory, Diagnostic, and Treatment Services ..	3,863,807 00
250	Administration of the Food and Drugs and the Proprietary or Patent Medicine Acts	1,984,777 00
251	Administration of the Opium and Narcotic Drugs Act ..	247,081 00

WELFARE BRANCH

Family Allowances and Old Age Security—

252	Administration	3,077,462 00

Old Age Assistance, Blind Persons and Disabled Persons Allowances—

253	Administration	113,390 00

FURTHER SUPPLEMENTARY ESTIMATES (2), 1960-61

NATIONAL HEALTH AND WELFARE

NATIONAL HEALTH BRANCH

Health Services, including Assistance to the Provinces—

532	Laboratory and Advisory Services—Further amount required	125,479 00

Resolutions to be reported.

The said resolutions were reported and concurred in and the Committee of Supply obtained leave to sit again later this day.

By unanimous consent, the House reverted to "Motions".

On motion of Mr. Pallett, seconded by Mr. Weichel, it was ordered,—That the name of Mr. Regier be substituted for that of Mr. Argue on the Special Committee on Procedure.

The House resolved itself again into Committee of Supply.

(*In the Committee*)

The following resolutions were adopted:

MAIN ESTIMATES, 1960-61
(*less the amounts voted in Interim Supply*)

NATIONAL HEALTH AND WELFARE

GENERAL

254	Grants to Health and Welfare and Related Organizations, as detailed in the Estimates .. ..$	243,250 00
255	Civil Defence Health, Welfare and Training Services	4,593,008 00

FURTHER SUPPLEMENTARY ESTIMATES (2), 1960-61

NATIONAL HEALTH AND WELFARE

GENERAL

533	Civil Defence Health, Welfare and Training Services— Further amount required	750,000 00

Resolutions to be reported.

The said resolutions were reported and concurred in and the Committee of Supply obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mrs. Fairclough, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Address, dated May 23, 1960, to His Excellency the Governor-General (**Notice of Motion No. 111*) for a copy of all correspondence from June, 1957 to date, between the Post Office Department and any person or organization regarding South Brookfield, Nova Scotia, rural mail route No. 1, proposed, including the names of patrons of the Post Office involved who, since March 1, 1960, indicated their approval of the proposed service.

By Mrs. Fairclough,—Supplementary Return to an Order of the House, dated May 30, 1960, (**Notice of Motion No. 115*) for a copy of all briefs, memoranda and other representations submitted to the government or the Combines Administrations, since January 1, 1959, regarding proposals to amend the Combines Investigation Act.

By Mrs. Fairclough,—Return to an Address, dated June 13, 1960, to His Excellency the Governor-General (**Notice of Motion No. 117*) for a copy of all letters, correspondence, and reports originated and exchanged by any government department since January 1, 1958 with individuals, associations, the Ontario Government, and the United States Government and Minnesota State Government, on the use of Quetico Park by American tourists and outfitters.

At 10.03 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 11.00 o'clock a.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 110

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, 24th JUNE, 1960.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

Mr. Churchill, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—National Energy Board Report, dated June 20, 1960, in the Matter of the Applications under the National Energy Board Act of Canadian-Montana Pipe Line Company and of Gordon M. Plotke.

The House resolved itself again into Committee of Supply.

(*In the Committee*)

The following resolutions were adopted:

MAIN ESTIMATES, 1960-61
(*less the amounts voted in Interim Supply*)

MINES AND TECHNICAL SURVEYS

A—DEPARTMENT

ADMINISTRATION SERVICES

	Departmental Administration—	
187	Administration, Operation and Maintenance .. .. ..$	860,962 00
188	Acquisition of Common-Use Field Survey and Other Equipment	198,300 00
189	Explosives Act Administration	95,418 00
190	Mineral Resources Division	321,524 00
191	Assessment for membership in the Pan-American Institute of Geography and History	9,150 00

Surveys and Mapping Branch

192	Branch Administration, including the expenses of the Canadian Board on Geographical Names and a Grant of $1,000 to the Canadian Institute of Surveying and Photogrammetry	172,933 00
193	Geodetic Survey of Canada	862,248 00
194	International Boundary Commission including authority to make recoverable advances in amounts not exceeding in the aggregate the amount of the share of the United States Government of the cost of binding annual reports and maintaining boundary range lights	82,839 00
	Topographical Surveys—	
195	Administration, Operation and Maintenance	1,973,430 00
196	Construction or Acquisition of Equipment	92,000 00
	Canadian Hydrographic Service—	
197	Administration, Operation and Maintenance, including Canada's fee for membership in the International Hydrographic Bureau	4,729,528 00
198	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and Equipment	6,256,995 00
199	Legal Surveys and Aeronautical Charts	793,495 00
200	Provincial and Territorial Boundary Surveys including authority to make recoverable advances in amounts not exceeding in the aggregate the amounts of the shares of the Provincial Governments of the costs of the surveys	30,500 00
	Map Compilation and Reproduction—	
201	Administration, Operation and Maintenance	1,484,957 00
202	Construction or Acquisition of Equipment	166,700 00

Geological Survey of Canada

203	Administration, Operation and Maintenance including Canada's share of the cost of the Geological Liaison Office, British Commonwealth Scientific Conference, London, England, and $50,000 for Grants in aid of Geological Research in Canadian Universities	3,769,929 00
204	Construction or Acquisition of Equipment	217,490 00

Mines Branch

205	Administration, Operation and Maintenance	3,798,711 00
206	Construction or Acquisition of Equipment	267,352 00

Geographical Branch

207	Administration, Operation and Maintenance including a Grant of $500 to the Canadian Association of Geographers and a Grant of $3,500 to the University of British Columbia in aid of Research in Foreign Geography	399,833 00

DOMINION OBSERVATORIES

Dominion Observatory, Ottawa and Field Stations—

208 Administration, Operation and Maintenance including the expenses of the National Committee for Canada of the International Astronomical Union, Canada's fee for membership in the International Astronomical Union, and a Grant of $3,500 to the Royal Astronomical Society of Canada 1,238,231 00

209 Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and Equipment 429,500 00

Dominion Astrophysical Observatory, Victoria, B.C.—

210 Administration, Operation and Maintenance 204,952 00

211 Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and Equipment 170,025 00

GENERAL

212 Purchases of Air Photography and the expenses of the Interdepartmental Committee on Air Surveys 1,550,000 00

213 Polar Continental Shelf Project 1,134,400 00

FURTHER SUPPLEMENTARY ESTIMATES (2), 1960-61

MINES AND TECHNICAL SURVEYS

A—DEPARTMENT

MINES BRANCH

530 Construction or Acquisition of Equipment—To extend the purposes of Vote 206 of the Main Estimates, 1960-61, to include the Construction or Acquisition of Buildings and Works and to provide a further amount of 30,000 00

Resolutions to be reported.

The said resolutions were reported and concurred in and the Committee of Supply obtained leave to sit again later this day.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following bill to which the concurrence of this House is desired:

Bill S-35, An Act respecting the International Boundary Commission.

(At 5.00 o'clock p.m., Private and Public Bills were called pursuant to Standing Order 15)

(Private Bills)

By unanimous consent, the Order being read for the second reading of Bill S-24, An Act respecting Wabush Lake Railway Company Limited and Arnaud Railway Company;

Mr. Morton, seconded by Mr. Mandziuk, moved,—That the said bill be now read a second time.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time and referred to the Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines.

By unanimous consent, the House resolved itself again into Committee of Supply.

(*In the Committee*)

The following resolutions were adopted:

MAIN ESTIMATES, 1960-61
(*less the amounts voted in Interim Supply*)

MINES AND TECHNICAL SURVEYS

B—Dominion Coal Board

214	Administration and Investigations of the Dominion Coal Board .. .. ..

By Mr. Brooks,—Financial Statement on the Operations of The Returned Soldiers' Insurance Act for the year ended March 31, 1960, pursuant to section 17 of the said Act, chapter 54, Statutes of Canada, 1920, as amended. (English and French).

By Mr. Brooks,—Statement of Expenditures and Financial Commitments made under the Veterans' Land Act for the year ended March 31, 1960, pursuant to section 42 of the said Act, chapter 280, R.S.C., 1952. (English and French).

At 6.02 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until Monday next at 11.00 o'clock a.m. pursuant to Special Order made Monday, May 30, 1960.

No. 111

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, 27th JUNE, 1960.

11.43 o'clock a.m.

The Clerk informed the House of the unavoidable absence of Mr. Speaker, whereupon Mr. Flynn (Quebec South), Chairman of Committees, took the Chair as Deputy Speaker, pursuant to the Statute in that case made and provided.

PRAYERS.

Mr. Stanton, from the Standing Committee on Agriculture and Colonization, presented the Second Report of the said Committee, which is as follows:

On March 29, 1960, the Committee was empowered to examine and enquire into the delivery of grain by producers to feed mills operating in the designated area as defined by the Canadian Wheat Board Act, and to report to the House observations and proposals thereon.

During the consideration of the above-mentioned Order of Reference, this Committee has held 14 sittings and heard evidence on the subject from the following:

1. The Canadian Wheat Board
2. The Board of Grain Commissioners
3. Alberta Wheat Pool
4. Rural Custom Feed Mills
5. Interprovincial Farm Union Council
6. Canadian Feed Manufacturers' Association
7. Saskatchewan Wheat Pool
8. United Grain Growers
9. Council of Canadian Beef Producers (Western Section)

Your Committee wishes to express its appreciation for the information and assistance tendered by the various witnesses.

The Committee finds that:—

1. The feeds industry is an integral and essential part of the livestock industry and feed mills perform necessary social and economic services, expansion of which in the Prairie Provinces is desirable in the interests of economical and efficient production of livestock and poultry and the products thereof;
2. The feeds industry has grown, and aided the general prosperity of local regions under a system of flexibility and the Committee finds that too much inflexibility in the allocation of quotas to feed mills is not in the best interest of either the producer or consumer of grains for feed. We, therefore, recommend that the former practice be continued.
3. Evidence was presented to the Committee that apparent discrimination exists between agreement and non-agreement mills and the Committee recommends that this situation be studied in order to maintain a fair position between these two types of mills.

A copy of the Committee's Minutes of Proceedings and Evidence is appended.

(*The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 12 to the Journals*)

Mr. McCleave, from the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills, presented the Twelfth Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee has considered the following bills and has agreed to report them without amendment:

Bill SD-102, An Act for the relief of Georges Delrue.

Bill SD-177, An Act for the relief of Alexander Leslie Mittler.

Bill SD-291, An Act for the relief of Myrtle Gertrude Lily Molloy Heany.

Bill SD-292, An Act for the relief of Kathleen Margaret Sinclair McKenna Roberts.

Bill SD-293, An Act for the relief of Marion Toba Wolfe Cohen Shapiro.

Bill SD-294, An Act for the relief of Marie Lucille Simone David Raymond.

Bill SD-295, An Act for the relief of Otto James Kerr.

Bill SD-296, An Act for the relief of James Justin Sims.

Bill SD-297, An Act for the relief of Sylvia Overland Katz.

Bill SD-298, An Act for the relief of Blanche Brigitte Paulette Gagne Joly.

Bill SD-299, An Act for the relief of Carmel Duguay Mitchell.

Bill SD-300, An Act for the relief of Catherine Maureen Kelly Mavor.

Bill SD-301, An Act for the relief of Maria Ruland Reutter.

Bill SD-302, An Act for the relief of Joseph Louis Victor Dupere.

Bill SD-303, An Act for the relief of Rose Polivka De Bom.

Bill SD-304, An Act for the relief of Vernis Clifton Christie.

Bill SD-305, An Act for the relief of Thomas Edward Imbleau.

Bill SD-306, An Act for the relief of Jean Guy Cardinal.

Bill SD-307, An Act for the relief of Marie Mathilde Charlotte Boisjoli Dore.

Bill SD-308, An Act for the relief of David Lloyd Tune.

Bill SD-309, An Act for the relief of Sybil Fenster Shaicavitch.

Bill SD-310, An Act for the relief of Lynda Marjorie Cowell Smith.

Bill SD-311, An Act for the relief of Alois Zisser.

Bill SD-312, An Act for the relief of Stanley Sepchuk.

Bill SD-313, An Act for the relief of Nadine Tudor Labreche.

Bill SD-314, An Act for the relief of Robert Gordon Stitt.

Bill SD-315, An Act for the relief of Philippa Jane Hutchins Tanton.

Bill SD-316, An Act for the relief of Julianna Barna Nadasdi.

Bill SD-317, An Act for the relief of Franciszek (Frank) Wyspianski.

Bill SD-318, An Act for the relief of Mary (Moira) Steel Taylor Maddison-Roberts.

Bill SD-319, An Act for the relief of Marie Evelyn Lindsay Slade.

Bill SD-321, An Act for the relief of Joseph Armand Dube.

Bill SD-322, An Act for the relief of Margaret Elizabeth Perkins Petrachuk.

Bill SD-323, An Act for the relief of Istvan Horvath.

Bill SD-324, An Act for the relief of Kathleen Margaret Manchios Kotsos.

Bill SD-325, An Act for the relief of Peter Zeppetini.

Bill SD-326, An Act for the relief of Jean Louis Beaudet.

Bill SD-327, An Act for the relief of Antoni Kubowicz.

Bill SD-328, An Act for the relief of Georg Zechanowitsch.

Bill SD-329, An Act for the relief of Sonia Kwas Cada.

Bill SD-330, An Act for the relief of Stanislaw Wroblewski.

Bill SD-331, An Act for the relief of Jean Ednah Hiltz Dewey.

Bill SD-332, An Act for the relief of Vera Jarvis Lahaye.

Bill SD-333, An Act for the relief of Claire Marie Marchand McGuinness.

Bill SD-334, An Act for the relief of Marie Denise Theberge Duguay.

Bill SD-335, An Act for the relief of Marie Rita Desneiges Trepanier Pelchat.

Bill SD-336, An Act for the relief of Darrell Ashley Conner.

Bill SD-337, An Act for the relief of Gladys Florida Allard Chenier.

Bill SD-338, An Act for the relief of Sonia Floomberg Schaffer.

Bill SD-339, An Act for the relief of Alice Marylyn Archibald Warren Wornell.

Bill SD-340, An Act for the relief of Doris Miller Burke.

Bill SD-341, An Act for the relief of Jacquelyn Gregory Bradley Walker.

Bill SD-342, An Act for the relief of Monica Carolyn Nolan McCullough.

Bill SD-343, An Act for the relief of Aime Albert.

Bill SD-344, An Act for the relief of Renee Helen Engel Graham.

Bill SD-345, An Act for the relief of Florian Poissant.

Bill SD-346, An Act for the relief of Mary Kathleen Potts (Wittingham) Barretta.

Bill SD-347, An Act for the relief of George Herbert Bissessar.

Bill SD-348, An Act for the relief of Leslie Robert Stickles.

Bill SD-349, An Act for the relief of Philippe Simard.

Bill SD-350, An Act for the relief of Estelle Caroline Lohnes Antilla.

Bill SD-351, An Act for the relief of Yolande Marguerite Delorme Houde, otherwise known as Yolande Marguerite Delorme Cyr.

Bill SD-352, An Act for the relief of Andree Edmonde Augusta Fontaine Barriere.

Bill SD-353, An Act for the relief of Eleanor Jean Mott Taylor.

Bill SD-354, An Act for the relief of Rose Van Embden Singer.

Bill SD-355, An Act for the relief of Jack Emile Chiarella.

Bill SD-356, An Act for the relief of Elaine Louise Robinson Solkin.

Bill SD-357, An Act for the relief of Gerald Onie Shannon.

Bill SD-358, An Act for the relief of Percival Verna Nathan.

Bill SD-359, An Act for the relief of Valerie Elsie Price Perrault.

Bill SD-360, An Act for the relief of Joseph Edmond Giroux.

Bill SD-361, An Act for the relief of Allen Dwight Westover.

Bill SD-362, An Act for the relief of Shirley Grace Edythe Sayers Sutherland, otherwise known as Shirley Seguin Sutherland.

Bill SD-363, An Act for the relief of Claire Ruth Rubins Lyons.

Bill SD-364, An Act for the relief of Stanislaw Przybyla.

Bill SD-365, An Act for the relief of Ian Church Wood.

Bill SD-366, An Act for the relief of Marie Hariette Claudette Boisvert Beaudry.

Bill SD-367, An Act for the relief of Arthur Edward Parker.

Bill SD-368, An Act for the relief of Owen John Lummis.

Bill SD-369, An Act for the relief of Ronald Norman Hogg.

Bill SD-370, An Act for the relief of Roy Walter Williams.

Bill SD-371, An Act for the relief of Barbara Doris Jennings Fitzgerald.

Bill SD-372, An Act for the relief of Christine Nancy Littleton Cohen.

Bill SD-373, An Act for the relief of Czarna Rose Lemkowicz Bialer, otherwise known as Czarna Rose Lemkowicz Bealer.

Bill SD-374, An Act for the relief of Kazimierz Romanowski.

Bill SD-375, An Act for the relief of Norma Katherine MacDonald McLean.

Bill SD-376, An Act for the relief of Diane Hawkins Edler.

Bill SD-377, An Act for the relief of Marcel Pouliot.

Bill SD-378, An Act for the relief of Gisele Raymond Vallee.

Bill SD-379, An Act for the relief of Madeleine Arbour Gauvreau.

Bill SD-380, An Act for the relief of Pierre Frederic Bruneau.

Bill SD-381, An Act for the relief of Nancy Virginia Webster Canning.

Bill SD-382, An Act for the relief of Annie Zilinskas Schneidereit, otherwise known as Annie Zilinskas Schneider.

Bill SD-383, An Act for the relief of Jean Paul Alfred Lebel.

Bill SD-384, An Act for the relief of Bernice Ellis Biltis.

Bill SD-385, An Act for the relief of Evagelia Karidi Tsitsos.

Bill SD-386, An Act for the relief of Barbara Raphael Salomon.

Bill SD-387, An Act for the relief of Richard Denis Giblin.

Bill SD-388, An Act for the relief of Fanny Hussey Baggs.

Bill SD-389, An Act for the relief of Lambly Dorothy Audrey Hage Lambert.

Bill SD-390, An Act for the relief of Paul Emile Raymond.

Bill SD-391, An Act for the relief of Doris Mary Luxford Devenish.

Bill SD-392, An Act for the relief of Beulah Benford Brown Lawrence.
Bill SD-393, An Act for the relief of Kathleen Walsh Cohan.
Bill SD-394, An Act for the relief of Francis Whiting Clark.
Bill SD-396, An Act for the relief of Joan Shirley Davies Herscovitch.
Bill SD-397, An Act for the relief of Eugena Grandmont Ladouceur.
Bill SD-398, An Act for the relief of Ivy Helen Gentles Bell Pull.
Bill SD-399, An Act for the relief of Herve Vaillancourt.
Bill SD-400, An Act for the relief of Madeleine Hermine Kelen Endrenyi.
Bill SD-401, An Act for the relief of Marie Jeannine Andree Boisclair Lafrance.
Bill SD-402, An Act for the relief of Peter Eric Bray.
Bill SD-403, An Act for the relief of Gerard Lafond.
Bill SD-404, An Act for the relief of Jessie Davis Hill.
Bill SD-405, An Act for the relief of Grace Ruth Goldenberg Goldberg.
Bill SD-406, An Act for the relief of Elsie Mae Freake Vardy.
Bill SD-407, An Act for the relief of Gisele Fortin St-Laurent.
Bill SD-408, An Act for the relief of Pauline Anne Elizabeth Cunliffe Hebb.
Bill SD-409, An Act for the relief of Mary Violet Maloney Elm.
Bill SD-410, An Act for the relief of Gilles Jacques.
Bill SD-411, An Act for the relief of Bernice May Snow Oss.
Bill SD-412, An Act for the relief of Guy Grenier.
Bill SD-413, An Act for the relief of Margaret Mary Ryan Girvan Hollett.
Bill SD-414, An Act for the relief of Caroline Petryshyn Was.
Bill SD-415, An Act for the relief of Rhonda Lee Petersen Butt.
Bill SD-416, An Act for the relief of Alexandra Protonotarios Kingsland.
Bill SD-417, An Act for the relief of Frances Theresa Smith MacDonald.
Bill SD-418, An Act for the relief of Anna Soltysik Slawinski.
Bill SD-419, An Act for the relief of Wera Podkopaewa Kraska.
Bill SD-420, An Act for the relief of Ronald Mugford.
Bill SD-421, An Act for the relief of Ida Denis Matte.
Bill SD-422, An Act for the relief of Sterling Norman Woods.
Bill SD-423, An Act for the relief of Mary Wolloch Vineberg.
Bill SD-424, An Act for the relief of Lotte Wilhelmine Schwitzer Hornig.
Bill SD-425, An Act for the relief of Margaret Clare Haigh Marshall.
Bill SD-426, An Act for the relief of Claire Syrek Stolovitz.
Bill SD-427, An Act for the relief of Lucien Dubuc.
Bill SD-428, An Act for the relief of Aino Maria Leinonen Knudson.
Bill SD-429, An Act for the relief of Mildred May Ghenender Greenspon.
Bill SD-430, An Act for the relief of Gordon Lang Cheesbrough.
Bill SD-431, An Act for the relief of Charles Guy Comeau.
Bill SD-432, An Act for the relief of Frida Rosen-Deutcher Falovitch.
Bill SD-433, An Act for the relief of Elizabeth Giliaeff Jahn.
Bill SD-434, An Act for the relief of Myrna Ada Webber Neiman.
Bill SD-435, An Act for the relief of Ellery Gordon Duncan.
Bill SD-436, An Act for the relief of Sarah Wolman Rothman.
Bill SD-437, An Act for the relief of Dragan Baljak.
Bill SD-438, An Act for the relief of Glenda Ruth Warren Meades.

Bill SD-439, An Act for the relief of Robert Hugh Parker.

Bill SD-440, An Act for the relief of Catherine Hetty Dawson Gilbert Cathcart.

Bill SD-441, An Act for the relief of Sheila Alexandra Anderson Williams.

Bill SD-442, An Act for the relief of Georges Justin Goeury.

Bill SD-443, An Act for the relief of Gabrielle Labranche Bisaillon.

Bill SD-444, An Act for the relief of Maurice Joseph Martel.

Bill SD-445, An Act for the relief of Ula Geraldine Taylor Gauthier.

Bill SD-446, An Act for the relief of Margaret Veronica Stacey Abraham.

Bill SD-447, An Act for the relief of Colette Bauer Landau.

Bill SD-448, An Act for the relief of Margot Buerling Zich.

Bill SD-449, An Act for the relief of Barbara Helen Watson Coones.

Bill SD-450, An Act for the relief of Bertha Jacqueline Alice Sweetinburgh Glynne-Percy.

Bill SD-451, An Act for the relief of Alphonse Taghon.

Bill SD-452, An Act for the relief of Paul Morency.

Bill SD-453, An Act for the relief of Mary Jean Frances Collins Park.

Bill SD-454, An Act for the relief of Martine Simonne Georgette Krettly Lefebvre.

Bill SD-455, An Act for the relief of Elizabeth Davis Reed.

Mr. Green for Mr. Diefenbaker, seconded by Mr. Brooks, moved,—That commencing on Monday, July 4th, 1960, the hours of sitting will be from 11.00 a.m. to 1.00 p.m., 2.00 to 6.00 p.m. and 8.00 to 11.00 p.m. on each sitting day until the end of this Session, and that the provisions of Standing Orders 2(1) and 6(3) be suspended in relation thereto.

And debate arising thereon;

By unanimous consent, the said motion was amended to read: "That commencing on Monday, July 4th, 1960, the hours of sitting will be from 11.00 a.m. to 1.00 p.m., 2.00 p.m. to 6.00 p.m., and 8.00 p.m. to 11.00 p.m. on each Monday and Tuesday; from 11.00 a.m. to 6.00 p.m. and 8.00 p.m. to 11.00 p.m. on each Wednesday and Thursday; and from 11.00 a.m. to 6.00 p.m. on each Friday; and that the provisions of Standing Orders 2(1) and 6(3) be suspended in relation thereto."

And the question being put on the said amended motion, it was agreed to on the following division:

YEAS

MESSRS:

Aitken (Miss),	Broome,	Clancy,	Fane,
Allard,	Browne (St. John's West),	Coates,	Fleming (Eglinton),
Baldwin,	Browne (Vancouver-Kingsway),	Cooper,	Fleming (Okanagan-Revelstoke),
Baskin,	Brunsden,	Creaghan,	Forbes,
Beech,	Cardiff,	Crouse,	Fulton,
Bell (Carleton),	Chambers,	Danforth,	Green,
Belzile,	Charlton,	Dinsdale,	Grenier,
Bigg,	Chown,	Doucett,	Grills,
Brassard (Chicoutimi),	Churchill,	Drouin,	Hales,
Brooks,		Dubois,	Halpenny,
		English,	

Hamilton (Notre-Dame-de-Grâce), Hamilton (Qu'Appelle), Hamilton (York West), Hanbidge, Harkness, Hees, Henderson, Hicks, Hodgson, Horner (Acadia), Horner (Jasper-Edson), Horner (The Battlefords), Howe, Jones, Kennedy, Knowles, Korchinski, Lambert, Legere, Macdonnell, MacEwan, MacLean (Queens), Macquarrie, McCleave, McFarlane, McGee, McGrath, McIntosh, McPhillips, McQuillan, Mandziuk, Martineau, Matthews, More, Morris, Morton, Muir (Cape Breton North and Victoria), Murphy, Nesbitt, Nielsen, Noble, Nowlan, Nugent, O'Hurley, Ormiston, Pallett, Parizeau, Pascoe, Payne, Pearkes, Phillips, Pigeon, Rapp, Régnier, Ricard, Richard (Kamouraska), Robinson, Rogers, Rynard, Sévigny, Skoreyko, Smallwood, Smith (Calgary South), Smith (Lincoln), Smith (Winnipeg North), Southam, Spencer, Stanton, Starr, Stefanson, Taylor, Thomas, Villeneuve, Vivian, Webb, Weichel, White, Winkler, Wratten—119.

NAYS

MESSRS:

Argue, Badanai, Boivin, Boulanger, Caron, Chevrier, Denis, Dupuis, Fisher, Habel, Hardie, Herridge, McIlraith, McMillan, Martin (Essex East), Martin (Timmins), Pearson, Peters, Pickersgill, Richard (Ottawa East), Richard (Saint-Maurice-Laflèche), Roberge, Tardif, Tucker, Winch—25.

At 2.30 o'clock p.m., Mr. Speaker took the Chair.

On motion of Mr. Pallett, seconded by Mr. Régnier, it was ordered,—That the name of Mr. Morton be substituted for that of Mr. Fairfield on the Special Committee on Defence Expenditures.

Mr. Green for Mr. Diefenbaker, seconded by Mr. Fleming (Eglinton), by leave of the House, introduced Bill C-79, An Act for the Recognition and Protection of Human Rights and Fundamental Freedoms, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Hees, seconded by Mr. Churchill, by leave of the House, introduced Bill C-80, An Act to amend the Canada Shipping Act, which was read the first time and ordered for second reading at the next sitting of the House.

The following bill from the Senate was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House:

Bill S-35, An Act respecting the International Boundary Commission.—*Mr. Green.*

Mr. Hees, seconded by Mr. Churchill, moved,—That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the following proposed resolution which has been recommended to the House by His Excellency:

That it is expedient to introduce a measure to amend the Freight Rates Reduction Act to extend for not more than nine months the period during which the revised rates under the said Act shall be applicable and to increase the authorized expenditure under the Act by an additional fifteen million dollars.

Resolved,—That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the said proposed resolution.

Mr. Green for Mr. Diefenbaker, seconded by Mr. Fleming (Eglinton), moved,—That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the following proposed resolution which has been recommended to the House by His Excellency:

That it is expedient to present a Bill to constitute a Department of Forestry which shall be presided over by a Minister of Forestry to be appointed under the Great Seal of Canada, to authorize the appointment of a Deputy Minister by the Governor in Council and the necessary officers, clerks and employees in the manner authorized by law, and to provide for the transfer of certain officers and employees of the Departments of Agriculture and of Northern Affairs and National Resources to the new Department; that it is also expedient to bring in a consequential amendment to the Salaries Act to provide a salary for the Minister.

Resolved,—That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the said proposed resolution.

The Order being read for the second reading of Bill C-78, An Act to amend the Judges Act;

Mr. Fulton, seconded by Mr. Hees, moved,—That the said bill be now read a second time.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time, considered in Committee of the Whole, and reported without amendment.

By unanimous consent, the said bill was read the third time and passed.

The Order being read for the second reading of Bill C-76, An Act to amend the Public Service Superannuation Act;

Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Fulton, moved,—That the said bill be now read a second time.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time.

By unanimous consent, on motion of Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Hees, it was resolved,—That a Special Committee be appointed to

consider Bill C-76, An Act to amend the Public Service Superannuation Act, with power to send for persons, papers and records and to report from time to time;

That the Committee have power to print such papers and evidence from day to day as may be deemed advisable or necessary;

That the Committee shall consist of fifteen Members to be designated by the House;

That the Committee be empowered to sit during the sittings of the House; and

That Standing Order 66 be suspended in relation thereto.

By unanimous consent, on motion of Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Hees, it was ordered,—That the Special Committee on the Public Service Superannuation Act be composed of Mrs. Casselman and Messrs. Bell (Carleton), Campeau, Caron, Hicks, Keays, MacLellan, MacRae, McIlraith, More, Peters, Richard (Ottawa East), Rogers, Smith (Winnipeg North), and Tardif.

By unanimous consent, on motion of Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Hees, it was ordered,—That Bill C-76, An Act to amend the Public Service Superannuation Act, be referred to the Special Committee established to consider the said bill.

By unanimous consent, the Order being read for the second reading of Bill C-80, An Act to amend the Canada Shipping Act;

Mr. Hees, seconded by Mr. Hamilton (Qu'Appelle), moved,—That the said bill be now read a second time.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time and referred to the Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines.

By unanimous consent, the House resolved itself again into Committee of Supply and, progress having been made and reported, the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Balcer, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Order of the House, dated February 3, 1960, (*Question No. 39*) showing: 1. Have any orders for the deportation of persons from Canada been issued since January 1, 1958 and, if so, how many in each month since that time?

2. For each such order: (*a*) What was the name and address of the affected person or persons? (*b*) Did the affected person or persons have any dependents and, if so, how many and what was their relationship to the affected person or persons? (*c*) By what means and upon what dates did

each such affected person gain entry to Canada? (*d*) What was the reason for its issuance? (*e*) What was the date of its execution? (*f*) Was its date of execution postponed and, if so, to what date and for what reasons? (*g*) Was any cancelled, and if so, what date and for what reason?

By Mr. Balcer,—Return to an Address, dated May 4, 1960, to His Excellency the Governor-General (**Notice of Motion No. 93*) for a copy of all correspondence, telegrams and other documents exchanged, during the past twelve months, between the Federal Government, or any agency or branch thereof, and the Province of Newfoundland, dealing with disallowance or otherwise of labour legislation passed by the Legislature of Newfoundland; together with any Order in Council disposing of the matter, and a copy of any report by the Minister of Justice on which such order was based.

By Mr. Fulton, a Member of the Queen's Privy Council,—Copy of the Judgment, June 15, 1960, of the Honourable Mr. Justice Batshaw of the Quebec Court of Queen's Bench (Crown Side) in the case of *Regina v. Abitibi Power & Paper Company, Limited, et al,* (Pulpwood Case).

By Mr. Hees, a Member of the Queen's Privy Council,—Copies of the Capital Budget and Revised Capital Budget of the St. Lawrence Seaway Authority for the year ending December 31, 1960, pursuant to section 80(2) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952, together with copies of Orders in Council P.C. 1960-68 and P.C. 1960-870, respectively dated January 15 and June 23, 1960, approving same.

At 10.02 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 11.00 o'clock a.m. pursuant to Special Order made Monday, May 30, 1960.

No. 112

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, 28th JUNE, 1960.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

Mr. McQuillan, from the Standing Committee on Mines, Forests and Waters, presented the Second Report of the said Committee, which is as follows:

1. Pursuant to its Order of Reference of March 9, 1960, your Committee has considered and approved items numbered 277 to 281, inclusive, and items 486 and 487, as listed in the Main Estimates of 1960-61 relating to the Department of Northern Affairs and National Resources.

2. Your Committee held hearings on the Order of Reference of the House concerning the said estimates, during which 16 briefs and papers were received and 15 witnesses were examined in addition to 11 federal government officials.

Your Committee wishes to express its appreciation to all witnesses and government officials who gave evidence and provided assistance in its deliberations.

3. Your Committee heard a full explanation of the activities of the Water Resources Branch and the manner in which it carries out its responsibilities.

4. Water is one of Canada's most important resources. Carefully planned use of this resource is of the utmost importance not only to the present generation but to all those to come.

5. The Committee recognizes that the ownership of water resources in areas other than the Northwest Territories and the Yukon Territory and on or under federal lands is vested in the Crown in the right of the Provinces. It recognizes some of the legislative authority vested in the federal government deals with matters which are directly or indirectly concerned with water. The federal government has the authority to legislate on such matters as those pertaining to navigation, sea coast and inland fisheries, international affairs, and interprovincial matters. It also has a concurrent authority along with the provinces on matters relating to agriculture.

79953-6—45

6. The Committee notes that the development of our nation is, to a marked extent, dependent on the orderly development of our water resources and that as our population and industry increase there is an increased need for careful planning of the use of water supplies.

7. With the increased growth of the nation there is increased need for the type of investigations which are basic to the orderly development of water resources.

8. Your Committee, therefore, recommends that: the Minister of Northern Affairs and National Resources take the initiative in offering to the several provinces of Canada to undertake studies, in co-operation with the provinces, of multi-purpose river basin developments. This will require an expanded programme of engineering and economic investigations designed to show the possibilities for the development of the water resources of this nation.

HYDROMETRIC DATA; SEDIMENTATION SURVEYS and GROUND WATER SURVEYS

9. The Committee recognizes that proper use of our water resources is dependent upon the fullest possible information under the above headings.

Several witnesses pointed out that the lack of such basic information has been a handicap in the planning of certain specific projects. Your Committee recommends that an expanded programme for obtaining such essential basic information be implemented as early as possible. The need for a great deal more meteorological information appears to be particularly pressing. Specific recommendations on these items will be found later in this report.

POLLUTION ABATEMENT

10. Your Committee recommends that the federal government accelerate investigations of pollution problems in Canada particularly in those areas where it has legislative responsibility. In addition, at the request of the provinces it should provide information which would be useful in establishing objectives of water quality control. The Committee recognizes that much progress has been made in this direction in the past. The Province of Ontario is to be commended for the headway it is making in pollution control. However, as our population increases greater effort will be required in the future. As the first step the federal agencies should conduct comprehensive surveys of the types of regulations which are being enforced in the various provinces. The results of such a survey could then be made available to the various provinces and could be used as the basis for establishing the objectives referred to above.

11. The Committee recommends that the Department of National Health and Welfare be asked to conduct studies on a continuing basis to indicate the extent of pollution in the various river systems in Canada and the need for corrective action in specific areas. The Committee suggests that further action is warranted by this department. It suggests specifically that results of the studies conducted by officials of the department be published more frequently so that they may be available to municipal and provincial authorities responsible for regulatory work in different parts of Canada. These publications would also serve to make the general public aware of the nature of the pollution problem.

12. Evidence presented to the Committee indicates that the more progressive industries are undertaking measures to combat and control pollution. It

is urged that this activity become general and widespread. However, such measures are undertaken only where the responsible level of government has enacted the necessary legislation and enforces it.

13. Research can do much in the development of new and better measures to combat industrial and municipal pollution. New products alter the character of wastes. Satisfactory and economic methods for the treatment of many pollutants are not known. Provinces, municipalities, industries and federal agencies acting on a co-operative basis should provide direction, encouragement, and financial assistance essential to effective research. It is noted that facilities for the development of better waste treatment and pollution abatement measures are presently very limited in Canada. Your Committee recommends that the federal government take the lead in enlarging these facilities.

14. Dissemination of all the information collected by the various groups concerned with pollution abatement should be arranged so that the benefits of new techniques or projects may be as widespread as possible.

NAVIGATION

15. The Committee notes that the federal government has certain direct responsibility toward navigation. While the Committee has not studied this matter in all its aspects it notes that there is a lack of understanding of the extent and nature of the federal responsibility in this field. The Navigable Waters Protection Act was quite effective for conditions which existed at the time it was passed. However, conditions have changed and in the interim there has not been a clear concept that the protection of waters for navigation should be an integral part of multi-purpose development. There are deep constitutional implications arising out of the ownership of water (vested in the right of the province) and some uses of water (legislative authority over which is vested in the federal government). There is a clear need for the navigation uses of water to be handled in one department. There is a further need to define how the federal responsibility regarding some uses of water should be integrated in relation to the provincial responsibility. This is a task which should be pushed with great vigour by the Minister of Northern Affairs and National Resources.

16. In the administration of the Navigable Waters Protection Act the federal agencies have been somewhat passive rather than positive. That is, they have presumed that unless a proposed structure impaired existing navigation there were no grounds for refusing a licence.

17. The Committee recommends that no major structure should be built on a navigable stream without first establishing whether it would be in the future national interests to construct navigation facilities in conjunction therewith.

HYDRO-ELECTRIC POWER

18. The availability of hydro-electric power has been and will be a vital factor in the economic growth of our nation.

The Committee notes that, in those areas where there is the heaviest demand for power, in general, the immediately adjacent power projects have been developed. This is particularly so in the Province of Ontario.

The Committee also notes that there is a huge hydro power development potential in areas remote from major power markets. Such hydro power potentials exist across Canada from the Atlantic to the Pacific and include potential developments on the Yukon River and its tributaries, the Peace River, the Nelson River, the Churchill River, a number of rivers flowing into James Bay and the Hamilton River in Labrador.

There are ample hydro power resources to satisfy the nation's power requirements for many years to come providing the problem of long distance power transmission can be successfully solved.

19. The Committee was advised that opportunity exists for economies through an orderly development of remote hydro sites as well as through the integration of the hydro and thermal plants in different parts of Canada.

Your Committee, therefore, recommends:

(1) that immediate steps be taken to provide a vigorous research programme to study the problem of long distance power transmission;

(2) that immediate and serious consideration be given to the feasibility of establishing a national power grid system in order to make the most efficient use of our hydro and thermal power resources.

The success or failure of these investigations will determine whether or not we can make the best use of our great hydro power resources which are a renewable asset.

BASIC HYDROMETRIC SURVEYS

20. The Committee recommends that all hydrometric surveys be conducted by one federal agency in co-operation with the provinces. In view of the fact that Water Resources Branch has, for a long period of time, conducted hydrometric surveys in co-operation with the provinces, it is recommended that duplication be minimized by transferring to the Department of Northern Affairs and National Resources the limited work now being done in this field by the Department of Mines and Technical Surveys, e.g., the hydrometric surveys on the Great Lakes, and by any other federal agencies.

METEOROLOGICAL DATA

21. Evidence submitted to the Committee indicated that adequate meteorological data is essential to a complete understanding of the long range characteristics of any drainage basin. Economic development of water power resources and effective flood control measures, in particular, can be adversely affected or seriously prejudiced by the lack of meteorological records of both low and high elevation weather patterns over prolonged periods. The Committee, therefore, recommends that plans for expansion of essential meteorological services be given a high priority of consideration.

SEDIMENTATION

22. The Committee notes that sedimentation surveys will be undertaken as soon as funds and personnel are available. This work is essential to the sound long range planning of multi-purpose development of the river basins in Canada.

GROUND WATER SURVEYS

23. The Committee notes that the Department of Mines and Technical Surveys is conducting basic ground water surveys as rapidly as funds and trained personnel become available. This work should be encouraged.

FRASER RIVER BOARD

24. Your Committee heard evidence from the two federal members of the Fraser River Board concerning what is referred to in the Board's preliminary report dated June, 1958, as System A. Since this proposed System A appears to offer the best possible chance of fulfilling the following objectives:

(1) to provide flood control;

(2) to be an integral part of a major power system;

(3) to be compatible with fisheries; and

(4) to be economically self-supporting through power production,

your Committee recommends that the further studies to establish the physical feasibility of projects in System A and the required additional biological studies relating to fisheries interests be actively pursued. This is in order that a final conclusion as to the merits of System A may be reached at the earliest possible date.

HURRICANAW RIVER

25. The Committee heard with interest from witnesses of the proposed Hurricanaw River development project, but it feels that there has been insufficient basic engineering evidence presented to come to any conclusion on this matter.

PRAIRIE FARM REHABILITATION ACT and
CANADA WATER CONSERVATION ASSISTANCE ACT

26. The Committee notes that the Prairie Farm Rehabilitation Administration is doing effective work in the prairie provinces. However, the programme established in the early 1930's to meet the conditions of drought and depression was designed to rehabilitate destitute farmers and reclaim lands which had been destroyed by wind erosion. Economic conditions have changed and much of the reclamation work has been completed. Consequently, the P.F.R.A. programme has been modified to put greater emphasis on the multi-purpose aspect of land and water development. At the present time structures are being built to provide for domestic and municipal water supply to provide for recreation facilities. The modification in the programme suggests the need to re-examine the existing boundaries within and purposes for which the Prairie Farm Rehabilitation Administration should henceforth conduct its work.

27. The Committee notes that the Canada Water Conservation Assistance Act was passed to enable the federal government to participate in conservation and flood control measures of a major character in areas which were not covered by the P.F.R.A. programme.

28. In view of the modification in the requirements of the P.F.R.A. programme, it is recommended that the Ministers of Agriculture and of Northern Affairs and National Resources formulate proposals for a comprehensive national land and water development programme.

29. The broad objective of these proposals should be to recommend a programme which will result in the orderly development of our land and water resources on a multi-purpose basis. The nature of the federal participation should be such as to encourage economically feasible developments while preserving the maximum possible local participation and responsibility. More specifically, the proposals should be asked to address themselves to:

(*a*) the nature and extent of federal financial participation in the multi-purpose development of land and water resources;
(*b*) the type of organizational arrangements which would be most effective to carry out this work;
(*c*) the cost-sharing arrangements which might apply between the municipalities, provincial governments and the federal government;
(*d*) the repayment procedures which should apply to specific purposes; and
(*e*) the economic criteria which would apply to the assessment of alternative possibilities of development.

30. The evidence revealed considerable overlapping of authority relating to water resources, not only as among federal departments, but at various levels of government, federal, provincial and municipal. Your Committee believes that more effective development of water resources can only be accomplished by better co-ordination of the work now being done at all levels of government.

31. A copy of the Minutes of Proceedings and Evidence in respect of the said estimates is appended.

(*The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 13 to the Journals*)

The foregoing Items of the Main Estimates stand referred to the Committee of Supply pursuant to Standing Order 57.

On motion of Mr. Pallett, seconded by Mr. Jorgenson, it was ordered,—That the name of Mr. Argue be substituted for that of Mr. Regier on the Special Committee on Procedure.

The Order being read for the second reading of Bill S-35, An Act respecting the International Boundary Commission;

Mr. Green, seconded by Mr. Brooks, moved,—That the said bill be now read a second time.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time, considered in Committee of the Whole, and reported without amendment.

By unanimous consent, the said bill was read the third time and passed.

The House resolved itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed resolution to amend the Freight Rates Reduction Act.

(*In the Committee*)

The following resolution was adopted:

Resolved,—That it is expedient to introduce a measure to amend the Freight Rates Reduction Act to extend for not more than nine months the period during

which the revised rates under the said Act shall be applicable and to increase the authorized expenditure under the Act by an additional fifteen million dollars.

Resolution to be reported.

The said resolution was reported and concurred in.

Mr. Hees, seconded by Mr. Fulton, by leave of the House, presented Bill C-81, An Act to amend the Freight Rates Reduction Act, which was read the first time.

By unanimous consent, the said bill was read the second time and referred to the Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines.

The House resolved itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed resolution to constitute a Department of Forestry.

And the House continuing in Committee;

At five o'clock p.m., Mr. Speaker took the Chair.

(*Private and Public Bills were called pursuant to Standing Order 15*)

(*Private Bills*)

By unanimous consent, the following bills were respectively read the second time, on division, and referred to the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills (together with the evidence taken and the papers produced in respect of the said bills before the Senate Standing Committee on Divorce):

Bill SD-456, An Act for the relief of Raymond Faucher.
Bill SD-457, An Act for the relief of Alexander Bleziotis.
Bill SD-458, An Act for the relief of Ralph Gatis.
Bill SD-459, An Act for the relief of Diana Elizabeth Wilson Ronalds.
Bill SD-460, An Act for the relief of Parthenope Eftichidou Economou.
Bill SD-461, An Act for the relief of John Edward Anderson.
Bill SD-462, An Act for the relief of Claire Viger Marcil.
Bill SD-463, An Act for the relief of Denise Claire Lescarbeau Sarroino.
Bill SD-464, An Act for the relief of Carolyn Louise Atwood Leslie.
Bill SD-465, An Act for the relief of Sophia Kaloutsky Kachur.
Bill SD-466, An Act for the relief of Rosaire Armand Falardeau.
Bill SD-467, An Act for the relief of Philippa Osler Day.
Bill SD-468, An Act for the relief of Mary Rebecca Pittman Lawrence.
Bill SD-469, An Act for the relief of Frances Cohen Salsky.

By unanimous consent, the House resumed consideration in Committee of the Whole of a certain proposed resolution to constitute a Department of Forestry.

(*In the Committee*)

The following resolution was adopted:

Resolved,—That it is expedient to present a Bill to constitute a Department of Forestry which shall be presided over by a Minister of Forestry to be appointed under the Great Seal of Canada, to authorize the appointment of a Deputy Minister by the Governor in Council and the necessary officers, clerks and employees in the manner authorized by law, and to provide for the transfer of certain officers and employees of the Departments of Agriculture and of Northern Affairs and National Resources to the new Department; that it is also expedient to bring in a consequential amendment to the Salaries Act to provide a salary for the Minister.

Resolution to be reported.

The said resolution was reported and concurred in.

Mr. Diefenbaker, seconded by Mr. Hamilton (Qu'Appelle), by leave of the House, presented Bill C-82, An Act respecting the Department of Forestry, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

By unanimous consent, the House resolved itself again into Committee of Supply.

(*In the Committee*)

The following resolutions were adopted:

MAIN ESTIMATES, 1960-61
(*less the amounts voted in Interim Supply*)

TRANSPORT

A—Department

Marine Services

	Aids to Navigation—	
411	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and Equipment	$ 2,844,830 00
412	Nautical Services including Canada's share of the cost of the North Atlantic Ice Patrol; grants and contributions as detailed in the Estimates; rewards for saving life from vessels in distress; subsidy to a salvage company; and the payment of expenses, including excepted expenses, incurred in respect of Canadian distressed seamen as defined in section 306 of the Canada Shipping Act	604,524 00
	Pilotage Service—	
413	Administration, Operation and Maintenance	1,571,976 00

414	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and Equipment	235,000 00
415	Steamship Inspection Service including the carrying out of the provisions of the conventions for the safety of life at sea and load lines, and contributions as detailed in the Estimates	1,099,578 00
416	Marine Reporting Service	157,918 00
	Ship Channel Service—St. Lawrence and Saguenay Rivers—	
417	Administration, Operation and Maintenance	1,370,414 00
418	Contract Dredging including Acquisition of Land for Ship Channel Improvements	3,272,903 00

RAILWAY AND STEAMSHIP SERVICES

419	Repairs and expenses in connection with the operation and maintenance of Official Railway Cars under the jurisdiction of the Department	59,800 00

FURTHER SUPPLEMENTARY ESTIMATES (2), 1960-61

TRANSPORT

A—DEPARTMENT

555	Departmental Administration—Further amount required	68,350 00

CANAL SERVICES

556	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and Equipment—Further amount required	65,700 00
557	Operating deficit and capital requirements of Canals and Works entrusted to the St. Lawrence Seaway Authority with the approval of the Governor in Council—Further amount required	497,000 00
558	Payment to the Canada Starch Company Limited (hereinafter called the Company) on condition that the Company execute and deliver to Her Majesty a release in a form satisfactory to the Minister of Transport, in lieu of compensation payable to the Company on cancellation of a lease between Her Majesty and the Company in respect of certain lands along the Galops Canal that are affected by the St. Lawrence Seaway and Power Development	930,000 00

MARINE SERVICES

	Marine Service Steamers—	
559	Administration, Operation and Maintenance—Further amount required	333,845 00
	Aids to Navigation—	
561	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and Equipment—Further amount required	198,000 00
	Pilotage Service—	
562	Administration, Operation and Maintenance—Further amount required	135,960 00

563 Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and Equipment—Further amount required 29,000 00

Resolutions to be reported.

The said resolutions were reported and concurred in and the Committee of Supply obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Diefenbaker, a Member of the Queen's Privy Council,—Copies of Statutory Orders and Regulations published in the *Canada Gazette,* Part II, of Wednesday, June 22, 1960, pursuant to section 7 of the Regulations Act, chapter 235, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Balcer, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Order of the House, dated March 30, 1960, (*Question No. 265*) showing: 1. How many resignations have been received in each government department or Crown Corporation in each month of each year since January 1, 1957, from (*a*) professional personnel; (*b*) administrative officers?

2. How many vacancies presently exist in each government department or Crown Corporation for positions to be filled by (*a*) professional personnel; (*b*) administrative officers?

By Mr. Balcer,—Return to an Order of the House, dated April 27, 1960, (*Question No. 338*) showing: 1. What was the cost to Canada of the ceremonies surrounding the official opening of the St. Lawrence Seaway on June 26, 1959?

2. What was the cost to Canada of the reception given by the Prime Minister and held in Montreal in connection with the opening of the St. Lawrence Seaway?

By Mr. Churchill, a Member of the Queen's Privy Council,—Copy of Order in Council P.C. 1960-801, dated June 11, 1960, authorizing a contract of insurance by the Export Credits Insurance Corporation for the sale by Canadair Limited, Montreal, of two aircraft to Slick Airways Inc. of Burbank, California, pursuant to section 21(5) of the Export Credits Insurance Act, chapter 105, R.S.C., 1952.

By Mrs. Fairclough, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the National Librarian for the year ended March 31, 1960, pursuant to section 13 of the National Library Act, chapter 330, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. O'Hurley, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of Canadian Arsenals Limited for the year ended March 31, 1960, pursuant to section 85(3) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952.

By Mr. O'Hurley,—Report of the Auditor General to the Minister of Defence Production on the Examination of the Accounts and Financial Statements of Canadian Arsenals Limited for the year ended March 31, 1960, pursuant to section 87(3) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952.

By Mr. O'Hurley,—Report of Crown Assets Disposal Corporation for the year ended March 31, 1960, pursuant to section 14 of the Surplus Crown Assets Act, chapter 260, and sections 85(3) and 87(3) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. O'Hurley,—Report of Defence Construction (1951) Limited for the year ended March 31, 1960, pursuant to sections 85(3) and 87(3) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952.

By Mr. Sévigny, a Member of the Queen's Privy Council,—Statements on the Standing and Transactions of the Canadian Forces Superannuation Account (formerly Permanent Services Pension Account) as at March 31, 1960, together with a Statement of Annuities, Annual Allowances, Cash Termination Allowances, and Return of Contributions for the year ended March 31, 1960, pursuant to section 26 of the Canadian Forces Superannuation Act, chapter 21, Statutes of Canada, 1959.

By Mr. Chambers, Parliamentary Secretary to the Minister of National Defence,—Statement of Moneys received and disbursed in the Special Account (Replacement of Materiel) for the year ended March 31, 1960, pursuant to section 11(4) of the National Defence Act, chapter 184, R.S.C., 1952.

At 10.03 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 11.00 o'clock a.m. pursuant to Special Order made Monday, May 30, 1960.

No. 113

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, 29th JUNE, 1960.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

Mr. Howe, from the Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines, presented the Eleventh Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee has considered Bill S-24, An Act respecting Wabush Lake Railway Company Limited and Arnaud Railway Company, and has agreed to report it without amendment.

A copy of the Minutes of Proceedings and Evidence relating to the said bill is appended.

(*The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 14 to the Journals*)

Mr. Howe, from the Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines, presented the Twelfth Report of the said Committee, which was read as follows:

Your Committee recommends that its quorum be reduced from 15 to 11 Members, and that Standing Order 65(1)(*b*) be suspended in relation thereto.

By unanimous consent, on motion of Mr. Howe, seconded by Mr. Robinson, the said Report was concurred in.

On motion of Mr. Argue, seconded by Mr. Winch, it was ordered,—That an humble Address be presented to His Excellency the Governor-General, praying that he will cause to be laid before this House a copy of all telegrams, correspondence, resolutions and other documents exchanged between the Federal Government and the Saskatchewan Teachers' Federation concerning federal aid to education, since January 1, 1959. (**Notice of Motion No. 121*).

By unanimous consent, it was ordered that the Statement made in the Conference of the Ten Nation Disarmament Committee, Geneva, June 24, 1960, by Lieutenant-General E. L. M. Burns, Disarmament Adviser to the Government of Canada, be printed as an Appendix to this day's *Hansard.*

The House resolved itself again into Committee of Supply.

(*In the Committee*)

The following resolution was adopted (*less the amounts voted in Interim Supply*):

MAIN ESTIMATES, 1960-61

FISHERIES

General Services

128 Departmental Administration .. ..$ 411,500 00

Resolution to be reported.

The said resolution was reported and concurred in and the Committee of Supply obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following bill without amendment:

Bill C-69, An Act to authorize the provision of moneys to meet certain capital expenditures of the Canadian National Railways System for the period from the 1st day of January, 1960 to the 30th day of June, 1961, and to authorize the guarantee by Her Majesty of certain securities to be issued by the Canadian National Railway Company.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Fulton, a Member of the Queen's Privy Council,—Copy of the Judgment, June 15, 1960, of the Honourable Mr. Justice Wells of the Supreme Court of Ontario in the case of *Regina v. Electrical Contractors Association of Ontario.*

By Mr. Monteith (Perth), a Member of the Queen's Privy Council,—Annual Report for 1959 on the Radioactive Fallout Study Program.

By Mr. Monteith (Perth),—Copy of Amending Agreement No. 2, dated May 24, 1960, respecting contributions under the Hospital Insurance and Diagnostic Services Act, between the Government of Canada and the Government of the Province of New Brunswick.

At 6.05 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 11.00 o'clock a.m. pursuant to Special Order made Monday, May 30, 1960.

No. 114

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, 30th JUNE, 1960.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following bill without amendment:

Bill C-61, An Act to amend An Act to amend the Railway Act.

On motion of Mr. Pallett, seconded by Mr. Asselin, it was ordered,—That the name of Mr. Clancy be substituted for that of Mr. Cadieu on the Standing Committee on Agriculture and Colonization.

The House resolved itself again into Committee of Supply.

(*In the Committee*)

The following resolutions were adopted:

MAIN ESTIMATES, 1960-61
(*less the amounts voted in Interim Supply*)

FISHERIES

GENERAL SERVICES

129	Information and Educational Service, including Grant of $3,000 to Nova Scotia Fisheries Exhibition .. .. ..$	202,000 00
130	Economics Service	328,100 00
131	Industrial Development Service	942,185 00

FIELD SERVICES

132	Field Services Administration	862,940 00
	Conservation and Development Service—	
133	Operation and Maintenance	5,770,620 00
134	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and Equipment	1,464,250 00
135	Inspection and Consumer Service	2,139,000 00
136	Fishermen's Indemnity Plan Administration	243,850 00

SPECIAL

137	Canadian share of expenses of the International Commissions detailed in the Estimates	895,210 00
138	Acquisition of land for the International Pacific Salmon Fisheries Commission as required by Article VIII of the Convention (Chap. 11, Statutes of 1957)	6,000 00
139	Newfoundland Bait Service	429,400 00
140	Educational work in fisheries techniques and co-operative producing and selling among fishermen	90,000 00
141	Fisheries Prices Support Act Administration	60,000 00
142	Payment, subject to such terms and conditions as the Governor in Council prescribes, of assistance to producers of salted fish on products designated by the Governor in Council, in the amount of 50% of the laid down costs of salt purchased for their production, including authority to charge administrative costs to the Vote in these Estimates which provides for administration of the Fisheries Prices Support Act	600,000 00
143	Assistance in the construction of vessels of the dragger or long liner type, subject to such terms and conditions as may be approved by the Governor in Council	350,000 00
144	Assistance in the construction of bait freezing and storage facilities, subject to the regulations established by the Governor in Council	30,000 00

FISHERIES RESEARCH BOARD OF CANADA

145	Headquarters Administration	186,310 00
146	Operation and Maintenance including an amount of $53,000 for contributions towards Fisheries Research and for Scholarships, and authority to make recoverable advances of amounts not exceeding in the aggregate the amount of the share of the International Great Lakes Fishery Commission of the cost of work on lamprey control and lamprey research	4,199,125 00
147	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and Equipment	552,100 00

FURTHER SUPPLEMENTARY ESTIMATES (2), 1960-61

FISHERIES

SPECIAL

521	Destruction of dogfish and other predators	150,000 00

FISHERIES RESEARCH BOARD OF CANADA

522	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and Equipment—Further amount required	194,500 00

Resolutions to be reported.

The said resolutions were reported and concurred in and the Committee of Supply obtained leave to sit again later this day.

By unanimous consent, the House reverted to "Motions".

On motion of Mr. Pallett, seconded by Mr. Pigeon, it was ordered,—That the name of Mr. Rogers be substituted for that of Mr. Horner (Jasper-Edson) on the Standing Committee on Agriculture and Colonization.

On motion of Mr. Pallett, seconded by Mr. Pigeon, it was ordered,—That the name of Mr. Roberge be substituted for that of Mr. Cardin on the Special Committee on Defence Expenditures.

The House resolved itself again into Committee of Supply.

(*In the Committee*)

The following resolutions were adopted (*less the amounts voted in Interim Supply*):

MAIN ESTIMATES, 1960-61

JUSTICE

A—DEPARTMENT

151	Departmental Administration including Annual Contribution of $200 to the Conference of Commissioners on Uniformity of Legislation in Canada .. ..$	872,484 00
152	Parole Act Administration including $60,000 for Grants to Recognized Prisoners' Aid Societies, as may be approved by Treasury Board	553,287 00
	Supreme Court of Canada—	
153	Administration	225,327 00
	Exchequer Court of Canada—	
154	Administration	136,900 00
	Northwest Territories—	
155	Administration of Justice in the Northwest Territories including the Northwest Territories Territorial Court	120,234 00
	Yukon Territory—	
156	Administration of Justice in the Yukon Territory including the Yukon Territorial Court	128,135 00

	Combines Investigation Act—	
157	Restrictive Trade Practices Commission	87,555 00
158	Office of Investigation and Research	478,704 00
159	Bankruptcy Act Administration	55,780 00
	PENSIONS AND OTHER BENEFITS	
160	Payments of Gratuities to the widows or other dependents of Judges who die while in office	15,000 00

Resolutions to be reported.

The said resolutions were reported and concurred in and the Committee of Supply obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following bills without amendment:

Bill C-64, An Act to amend the Emergency Gold Mining Assistance Act.

Bill C-65, An Act to amend the Estate Tax Act.

Bill C-70, An Act respecting the International Development Association.

Bill C-74, An Act to amend the Customs Tariff.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following bills to which the concurrence of this House is desired:

Bill SD-470, An Act for the relief of Shirley Edith Rich Henry.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-471, An Act for the relief of Helene Lepine Greig.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-472, An Act for the relief of Marion Adelaide Smith Berube. —*Mr. McCleave.*

Bill SD-473, An Act for the relief of Sheila Ethel Mitchell Martin.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-474, An Act for the relief of Margaret Hunt Tibbo.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-475, An Act for the relief of Simone Laramee Desroches.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-476, An Act for the relief of Ethel Bannister Thomas.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-477, An Act for the relief of Leo Antonio Gianfrancesco.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-478, An Act for the relief of Mary Spalton Humphries.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-479, An Act for the relief of Lise DesRosiers Eccles.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-480, An Act for the relief of Nicola Salvatore Veri.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-481, An Act for the relief of Noreen Elizabeth Cassidy Pineo. —*Mr. McCleave.*

Bill SD-482, An Act for the relief of Marie Therese Barolet Cayer. —*Mr. McCleave.*

Bill SD-483, An Act for the relief of Iris Nellie Armstrong Wedge. —*Mr. McCleave.*

Bill SD-484, An Act for the relief of Lucien Carbonneau.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-485, An Act for the relief of Peter Borbely.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-486, An Act for the relief of Joseph Pierre Claude Aubin. —*Mr. McCleave.*

Bill SD-487, An Act for the relief of Vladimir Ignatjev.—*Mr. McCleave.*

The said bills were deemed to have been read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House pursuant to Standing Order 103(2).

A Message was received from the Senate communicating to this House the evidence taken and the papers produced in respect of the above-mentioned divorce bills, with a request that the said evidence and papers be returned to the Senate.

By unanimous consent, it was ordered that, when the Order for House in Committee of Supply (Supply Order No. 6) is read on Monday next, the question "That Mr. Speaker do now leave the Chair" shall be put forthwith without debate.

By unanimous consent, it was ordered that, on Friday, July 1, 1960, the House do adjourn at 1.00 o'clock p.m.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Brooks, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Army Benevolent Fund Board for the year ended March 31, 1960, pursuant to section 13 of the Army Benevolent Fund Act, chapter 10, R.S.C., 1952, together with the Reports of the Auditor General on the Accounts of the said Board.

By Mr. Hees, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Canadian Maritime Commission for the year ended March 31, 1960, pursuant to section 13 of the Canadian Maritime Commission Act, chapter 38, R.S.C., 1952.

By Mr. O'Hurley, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Canadian Commercial Corporation for the year ended March 31, 1960, pursuant to section 13(1) of the Canadian Commercial Corporation Act, chapter 35, and sections 85(3) and 87(3) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952. (English and French).

At 10.08 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 11.00 o'clock a.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 115

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, 1st JULY, 1960.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

In observance of "Dominion Day", the ninety-third anniversary of Confederation, the Members of the House, standing in their places, sang "O Canada" and "God Save the Queen".

The Order being read for the second reading of Bill C-79, An Act for the Recognition and Protection of Human Rights and Fundamental Freedoms;

Mr. Diefenbaker, seconded by Mr. Green, moved,—That the said bill be now read a second time.

And debate arising thereon, the said debate was, on motion of Mr. Pearson, adjourned.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. MacLean (Queens), a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Fisheries Prices Support Board for the year ended March 31, 1960, pursuant to section 7 of the Fisheries Prices Support Act, chapter 120, R.S.C., 1952.

At one o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until Monday next at 11.00 o'clock a.m. pursuant to Special Order made Monday, June 27, 1960.

No. 116

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, 4th JULY, 1960.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

The Order for the House to resolve itself into Committee of Supply being read for the sixth and final time in accordance with Standing Order 56(2);

Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Nowlan, moved,—That Mr. Speaker do now leave the Chair.

And the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the House resolved itself into Committee of Supply.

(*In the Committee*)

The estimates of three departments were first taken up and entered for consideration pursuant to Standing Order 56(5)(c), as follows:

LEGISLATION

THE SENATE

The Speaker of the Senate—

175	Allowance in lieu of Residence .. ..$	3,000 00

PRIVY COUNCIL

308 Payment, notwithstanding anything in the Financial Administration Act or the Senate and House of Commons Act respecting the independence of Parliament, to each member of the Queen's Privy Council for Canada

who is a Minister for whom no salary or allowance in addition to the allowances under section 33 and section 44 of the Senate and House of Commons Act is provided (the acceptance of which shall not render such member ineligible or disqualify him as a Member of the House of Commons) of a salary of $7,500 per annum and pro rata for any period less than a year ..$ 7,500 00

SECRETARY OF STATE

383 Departmental Administration .. ..$ 311,264 00

To be reported.

Report received and the Committee of Supply obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

The House resumed the adjourned debate on the proposed motion of Mr. Diefenbaker, seconded by Mr. Green,—That Bill C-79, An Act for the Recognition and Protection of Human Rights and Fundamental Freedoms, be now read a second time.

And debate continuing;

Mr. Winch, seconded by Mr. Regier, moved in amendment thereto,—That this bill be not now read a second time, but be it resolved that this House is of the opinion that the provinces should be consulted in order to ascertain whether agreement can be reached on the terms of a constitutional amendment to guarantee human rights and fundamental freedoms.

And debate arising thereon and continuing; the said debate was interrupted.

By unanimous consent, the House reverted to "Motions".

On motion of Mr. Pallett, seconded by Mr. Aiken, it was ordered,—That the name of Mr. Browne (Vancouver-Kingsway) be substituted for that of Mr. Payne; and

That the name of Mr. Bissonnette be substituted for that of Mr. Bruchési on the Special Committee on Research.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Churchill, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Atomic Energy Control Board of Canada for the year ended March 31, 1960, pursuant to section 21(1) of the Atomic Energy Control Act, chapter 11, R.S.C., 1952. (English and French).

At eleven o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 11.00 o'clock a.m. pursuant to Special Order made Monday, June 27, 1960.

No. 117

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, 5th JULY, 1960.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

Mr. Murphy, from the Special Committee on Research, presented the Second Report of the said Committee, which is as follows:

National Research Council

Your Committee met on six occasions to consider the organization and activities of the National Research Council. The witnesses called were the President, the Vice-President (Administration), and the Secretary and Awards Officer. The Directors of the scientific and engineering divisions were not called, nor did the Committee have an opportunity to visit the Council's laboratories. The Committee's attention was therefore confined to the general policies and philosophy of the Council, and to its organization and administration. It is recommended that the Committee have a further opportunity to examine the Council's scientific activities and other phases.

A booklet on the Organization and Activities of the Council had been prepared by its officers for the use of the Committee, and this served as a basis for most of the discussion. This booklet is reproduced in the Proceedings of the Committee.

The main subjects discussed in detail by the Committee were: the general organization, administration and policy of the Council; the advisory committees and their functions and membership; the support of university research by the Council, including grants-in-aid of research and post-doctorate scholarships; foreign students in Canada, including post-doctorate fellowships awarded by the Council, and the exchange of scientists between Canada and the U.S.S.R.;

the Council's publications; the patent policy of the Council; the Technical Information Service; and briefly, expenditures on research by Canadian industry.

The Committee feels, from the evidence thus far heard, that the policies of the Council are sound and that it is efficiently operated. The Committee commends the structure of the advisory committees established by the Council; these provide a method of co-ordination of university, industrial and government research, but at the same time avoid the dangers of over-organization and of tampering with academic freedom.

The Committee is of the opinion that the personnel policies of the Council are sound. It is essential that the Council be free to choose, hire, and promote its own staff. Any diminution in the Council's flexibility and freedom in this respect would be disastrous, and the Committee strongly recommends that there should be no change in this vital matter.

The Committee feels that the university support program is performing a vital and essential function in the development of Canadian science, and it strongly recommends further substantial increases in this program, especially over the next five years. In fact, it appears to be essential that the funds available for this purpose be at least doubled in this period.

The Committee recommends that the Council's laboratories continue their steady, but not spectacular growth, limited mainly by the availability of first-rate staff. It is also essential that the scientific operations of the Council remain free from the stultifying effects of narrow administrative control. It is felt that the Council should continue to devote a considerable part of its effort to work of a fundamental nature.

It is recommended that all possible steps be taken to expand and improve the Technical Information Service in its work of assisting the smaller industries in their technical development.

The Committee was glad to note that budgetary restrictions are not hampering the development of the scientific journals published by the Council. These journals are essential to Canadian science in that they represent the end-product and permanent record of much of the work which is being done by Canadian scientists.

The Committee commends the post-doctorate fellowship plan which, together with scientific exchanges with other countries, is doing much to make Canadian institutions better known abroad. This activity also constitutes a major Canadian contribution to the development of science on an international and commonwealth basis.

Atomic Energy of Canada Limited

The Committee had one meeting to consider the policy, operations and expenditures of Atomic Energy of Canada Limited. The Members recognized that this is an important segment of their work, and, in particular, hope at the next session to be able to visit Chalk River and other establishments of AECL.

The Committee met on Thursday, 30th June, and listened to an extensive statement by Mr. J. L. Gray, President of Atomic Energy of Canada Limited, covering the history, organization, responsibilities and general activities of the Company. Mr. Gray supplied the Committee with information additional to his broad statement, in the form of fifteen appendices covering in some detail the various divisions of the Company and their scope of work.

Your Committee recognizes that it has just begun its investigation on research in atomic energy and that it must devote considerable effort during the next session to this matter.

The brief presented by Mr. Gray has given the Committee Members and the public a great deal of information which warrants serious and detailed study. It has answered many of the questions the Committee had in mind, but it has also raised new questions. It will form a good foundation for the next series of meetings.

This Committee recommends that it be reconstituted early in the next Session of Parliament in order that it may continue its deliberations.

In view of the interest throughout Canada in the matters of employment, trade, development of secondary industries, and other relative matters pertinent to the continued development of Canada, the Committee recommends that its terms of reference should be enlarged, and that leaders and interested associations and organizations in Canada, in the sphere of industry, labour, agriculture, etc., be requested to undertake studies relative to scientific research in their own particular activities, for the purpose of submitting considered briefs and proposals to the Committee during its sittings at the next Session of Parliament.

A copy of the Committee's Minutes of Proceedings and Evidence is appended hereto.

(*The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 15 to the Journals*)

On motion of Mr. Pallett, seconded by Mr. Drysdale, it was ordered,—That the Special Committee on Broadcasting, appointed June 21, 1960, be composed of Miss Aitken, Mrs. Casselman, and Messrs. Asselin, Bourbonnais, Brassard (Lapointe), Caron, Chown, Creaghan, Danforth, Dorion, Drouin, Fairfield, Fisher, Forgie, Fortin, Halpenny, Keays, Lambert MacEwan, Macquarrie, McCleave, McGrath, McIntosh, McQuillan, Pickersgill, Pratt, Pugh, Richard (Ottawa East), Robichaud, Rouleau, Simpson, Smith (Calgary South), Smith (Simcoe North), Tremblay, and Webb.

The House resumed debate on the proposed motion of Mr. Diefenbaker, seconded by Mr. Green,—That Bill C-79, An Act for the Recognition and Protection of Human Rights and Fundamental Freedoms, be now read a second time.

And on the proposed motion of Mr. Winch, seconded by Mr. Regier, in amendment thereto,—That this bill be not now read a second time, but be it resolved that this House is of the opinion that the provinces should be consulted in order to ascertain whether agreement can be reached on the terms of a constitutional amendment to guarantee human rights and fundamental freedoms.

And debate continuing;

(*At 5.00 o'clock p.m., Private and Public Bills were called pursuant to Standing Order 15*)

(*Private Bills*)

By unanimous consent, it was ordered that all divorce bills standing on the Order Paper for "House again in Committee of the Whole" and for

"House in Committee", being Orders numbered 1 to 365 inclusive and 367 to 375 inclusive, be consolidated into one Order.

Whereupon the House resolved itself into Committee of the Whole on the said divorce bills.

Bill SD-55, An Act for the relief of Marie Rose Nicola Lapenna McLaughlin, was considered in Committee of the Whole and, progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

The hour for Private and Public Bills expired.

Debate was resumed on the proposed motion of Mr. Diefenbaker, seconded by Mr. Green,—That Bill C-79, An Act for the Recognition and Protection of Human Rights and Fundamental Freedoms, be now read a second time.

And on the proposed motion of Mr. Winch, seconded by Mr. Regier, in amendment thereto,—That this bill be not now read a second time, but be it resolved that this House is of the opinion that the provinces should be consulted in order to ascertain whether agreement can be reached on the terms of a constitutional amendment to guarantee human rights and fundamental freedoms.

After further debate, the question being put on the said proposed amendment, it was negatived on the following division:

YEAS

MESSRS:

Argue,	Herridge,	Peters,	Winch—7.
Fisher,	Martin (Timmins),	Regier,	

NAYS

MESSRS:

Aiken,	Brassard (Chicoutimi),	Chevrier,	Fleming (Okanagan-Revelstoke),
Aitken (Miss),	Brooks,	Chown,	Forbes,
Allard,	Broome,	Churchill,	Forgie,
Allmark,	Browne (St. John's West),	Clancy,	Fortin,
Anderson,	Browne (Vancouver-Kingsway),	Comtois,	Fréchette,
Badanai,	Bruchési,	Cooper,	Fulton,
Balcer,	Brunsden,	Crestohl,	Garland,
Barrington,	Campbell (Lambton-Kent),	Danforth,	Godin,
Baskin,	Campbell (Stormont),	Deschatelets,	Green,
Batten,	Cardin,	Diefenbaker,	Grills,
Beech,	Caron,	Dinsdale,	Gundlock,
Bell (Carleton),	Carter,	Dorion,	Habel,
Bell (Saint John-Albert),	Casselman (Mrs.),	Doucett,	Halpenny,
Belzile,	Cathers,	Drysdale,	Hamilton (Notre-Dame-de-Grâce),
Boivin,	Chambers,	Dubois,	Hamilton (Qu'Appelle),
Boulanger,	Charlton,	Dumas,	Hamilton (York West),
Bourbonnais,		English,	
Bourdages,		Eudes,	
Bourget,		Fairclough (Mrs.),	
Bourque,		Fane,	
		Fleming (Eglinton),	

Hanbidge,
Hardie,
Hees,
Hellyer,
Henderson,
Hicks,
Hodgson,
Horner (The Battlefords),
Howe,
Jones,
Jung,
Keays,
Knowles,
Korchinski,
Lafrenière,
Lahaye,
Lambert,
Latour,
Leduc,
Lennard,
Lessard,
Létourneau,
Loiselle,
Macdonald (Kings),
Macdonnell,
MacInnis,
MacLean (Queens),
MacLean (Winnipeg North Centre),
MacLellan,
Macnaughton,
MacRae,
McBain,
McCleave,
McFarlane,
McGregor,
McIlraith,
McIntosh,
McLennan,
McMillan,
McPhillips,
McQuillan,
McWilliam,
Maloney,
Martel,
Martin (Essex East),
Martineau,
Martini,
Matthews,
Meunier,
Michaud,
Milligan,
Mitchell,
Monteith (Perth),
Monteith (Verdun),
Montgomery,
More,
Morris,
Morton,
Muir (Cape Breton North and Victoria),
Nasserden,
Nesbitt,
Noble,
Nowlan,
O'Hurley,
O'Leary,
Ormiston,
Pallett,
Parizeau,
Pascoe,
Paul,
Pearkes,
Pearson,
Phillips,
Pigeon,
Pratt,
Pugh,
Rapp,
Régnier,
Ricard,
Richard (Kamouraska),
Richard (Ottawa East),
Richard (Saint-Maurice-Laflèche),
Roberge,
Robichaud,
Rogers,
Rompré,
Rouleau,
Rynard,
Sévigny,
Small,
Smallwood,
Smith (Calgary South),
Smith (Simcoe North),
Smith (Winnipeg North),
Southam,
Speakman,
Spencer,
Stanton,
Starr,
Stearns,
Stefanson,
Stewart,
Stinson,
Tassé,
Taylor,
Thomas,
Thompson,
Thrasher,
Tucker,
Villeneuve,
Vivian,
Walker,
Webb,
Webster,
Weichel,
White,
Winkler,
Wratten—191.

And debate continuing on the main motion; the said debate was interrupted at eleven o'clock.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mrs. Fairclough, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Address, dated February 15, 1960, to His Excellency the Governor-General (**Notice of Motion No. 34*) for a copy of all telegrams, letters and other documents exchanged between the Government of Canada, and any other government, dealing with the entry to Canada by, and care of, tubercular refugees under Canada's participation in World Refugee year.

At 11.02 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 11.00 o'clock a.m. pursuant to Special Order made Monday, June 27, 1960.

No. 118

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, 6th JULY, 1960.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

Mr. Dorion, from the Joint Committee on Indian Affairs, presented the Second Report of the said Committee, which is as follows:

The Joint Committee of the Senate and the House of Commons on Indian Affairs was reconstituted by those Houses of Parliament on March 15 and March 9 respectively, to continue the examination and consideration of the Indian Act and Indian administration in general begun during the 1959 Session of Parliament.

Your Committee has held forty-one meetings and has heard sixty-one witnesses, including representatives of Indian bands and organizations, provincial governments, church authorities and other organizations and groups listed hereunder:

1. Dominion Abitibi Band, Quebec
2. St. Regis Band, Quebec and Ontario
3. Indian Association of Alberta
4. Indian Advisory Committee, Province of Ontario
5. Indian-Eskimo Association of Canada
6. Federation of Saskatchewan Indians
7. Nishga Tribal Council, British Columbia
8. Aboriginal Rights Committee of the Interior tribes of British Columbia
9. The Canadian Catholic Conference
10. The Anglican Church of Canada
11. The Co-operative Union of Canada
12. The Board of Home Missions of the United Church of Canada
13. Saddle Lake Band, Alberta
14. Blackfoot Band, Alberta

79953-6—47

15. Blood Band, Alberta
16. Government of Saskatchewan
17. Six Nations Confederacy, Ontario
18. Union of Ontario Indians

Included in the Minutes of Proceedings and Evidence, as appendices thereto, are seventy-three written submissions received by your Committee from Indian bands, provincial governments, church authorities and other organizations and groups interested in the welfare of the Indian Canadian.

It was evident early in the sittings that it would not be possible to hear all those who wished to make oral presentations, or to enter into a detailed examination and consideration of the Indian Act and to suggest amendments thereto. However, from evidence which has been given before your Committee, it is apparent that one provision of the Act, the compulsory enfranchisement feature of Section 112, is opposed by virtually all the Indians and many non-Indians. It has created a barrier of distrust of all efforts designed to encourage the Indians to improve their position and assume more control over their own affairs.

Your Committee believes that removal of this barrier will go a long way in convincing the Indians of the genuine desire of Parliament and the Government to further their advancement on the basis of mutual co-operation and trust and is of the opinion that its early removal is most desirable. In these circumstances, while the general study of enfranchisement of Indians must be left for further consideration, your Committee unanimously recommends that at the first opportunity the Government introduce legislation to remove the compulsory enfranchisement provision from the Indian Act.

Your Committee unanimously recommends further that immediately after Parliament reassembles next session, a similar Committee be reconstituted to continue and complete the hearing of representatives of Indian and other organizations, departmental officials, and also review the Indian Act.

Your Committee wishes to express its appreciation to all those representatives of Indian bands, Indian organizations, provincial governments, church authorities and other organizations and groups for their valuable contribution to the deliberations of the Committee and also for the information and assistance tendered by the Minister, the Honourable Ellen Fairclough, Superintendent General of Indian Affairs, the Director of Indian Affairs, the Director of Indian and Northern Health Services, and other departmental officials.

A copy of the Committee's Minutes of Proceedings and Evidence is appended.

(*The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 16 to the Journals*)

The House resolved itself again into Committee of Supply.

(*In the Committee*)

The following resolutions were adopted:

MAIN ESTIMATES, 1960-61
(*less the amounts voted in Interim Supply*)

JUSTICE

B—PENITENTIARIES

161	Administration of the Office of the Commissioner of Penitentiaries including $90,000 for Grants to Recognized Prisoners' Aid Societies, as may be approved by the Treasury Board .. .. ..

378	Grant to the Canadian Association of Chiefs of Police	500 00
379	Grant to the Royal Canadian Mounted Police Veterans' Association	300 00

PENSIONS AND OTHER BENEFITS

380	Government's Contribution to the Royal Canadian Mounted Police Pension Account	1,546,939 00
381	Pensions to families of members of the Mounted Police who have lost their lives while on duty, as detailed in the Estimates	14,352 00
382	To provide, notwithstanding section 45 or other pertinent provisions of the Royal Canadian Mounted Police Act, being Chapter 241 Revised Statutes of Canada, 1952, that L. H. Nicholson, former Commissioner of the Royal Canadian Mounted Police, shall be paid, as of the day he ceased to be Commissioner, a pension for life of one fiftieth of his pay at the time of his retirement for each completed year of service	1 00

NATIONAL REVENUE

CUSTOMS AND EXCISE DIVISIONS

258	General Administration	4,807,852 00
259	Inspection, Investigation and Audit Services	4,271,730 00
	Ports—	
260	Operation and Maintenance including authority, notwithstanding the Financial Administration Act, to spend revenue received during the year from firms and individuals requiring special services	28,929,225 00
261	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and Equipment	587,500 00

TAXATION DIVISION

262	General Administration	3,414,200 00
263	District Offices	29,576,139 00

TAX APPEAL BOARD

264	Administration Expenses	116,500 00

Resolutions to be reported.

The said resolutions were reported and concurred in and the Committee of Supply obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Churchill, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of Atomic Energy of Canada Limited for the year ended March 31, 1960, pursuant to sections 85(3) and 87(3) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952.

At eleven o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 11.00 o'clock a.m. pursuant to Special Order made Monday, June 27, 1960.

No. 119

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, 7th JULY, 1960.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

Mr. Fleming (Eglinton), a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copy of a letter dated July 6, 1960, addressed by the Ambassador of Japan to the Minister of Finance, concerning Voluntary Quotas on the Export of Japanese Hardwood Plywood to Canada for 1960.

By unanimous consent, the Special Order made June 27, 1960, concerning the hours of sitting, was amended so as to provide that, when the House is considering legislation on Wednesdays, Thursday, or Fridays, the House shall rise at 1.00 o'clock p.m. and resume at 2.00 o'clock p.m.

Mr. Speaker communicated to the House the following letter:

GOVERNMENT HOUSE
OTTAWA

7th July, 1960.

Sir,

I have the honour to inform you that the Honourable Patrick Kerwin, Chief Justice of Canada, acting as Deputy of His Excellency the Governor-General, will proceed to the Senate Chamber today at 5.45 p.m., for the purpose of giving Royal Assent to certain bills.

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,

E. JOLY DE LOTBINIÈRE,
Assistant Secretary to the Governor-General.

The Honourable
The Speaker of the House of Commons,
Ottawa.

The House resumed debate on the proposed motion of Mr. Diefenbaker, seconded by Mr. Green,—That Bill C-79, An Act for the Recognition and Protection of Human Rights and Fundamental Freedoms, be now read a second time.

And debate continuing;

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following bills without amendment:

Bill C-71, An Act to amend the War Veterans Allowance Act, 1952.

Bill C-72, An Act respecting the Construction by the Canadian National Railway Company of certain railway terminal facilities at and in the vicinity of the City of Toronto.

Bill C-73, An Act to amend the Excise Tax Act.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following bill to which the concurrence of this House is desired:

Bill S-19, An Act to incorporate The Evangelical Lutheran Church of Canada.—*Mr. More.*

The said bill was deemed to have been read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House, pursuant to Standing Order 103(2).

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following bill to which the concurrence of this House is desired:

Bill S-36, An Act to amend the Criminal Code.

A Message was received from the Honourable Patrick Kerwin, Chief Justice of Canada, acting as Deputy of His Excellency the Governor-General, desiring the immediate attendance of the House in the Senate Chamber.

Accordingly, Mr. Speaker with the House went to the Senate Chamber.

And being returned;

Mr. Speaker reported that when the House did attend the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor-General in the Senate Chamber, His Honour was pleased to give, in Her Majesty's name, the Royal Assent to the following bills:

An Act for the relief of Joan Emily Wills Meehan.

An Act for the relief of Vivian Phyllis Steine Skolnik.

An Act for the relief of Erwin Thomas Steppan.

An Act for the relief of George William Douglas Edmonds.

An Act to incorporate Northern Pipe Line Company.

An Act to incorporate Allstate Insurance Company of Canada.

An Act to incorporate Western Surety Company.

An Act to incorporate The Wawanesa Mutual Life Insurance Company.

An Act respecting The Wawanesa Mutual Insurance Company.

An Act to amend the Old Age Security Act.

An Act to authorize the Construction and Maintenance of a Bridge across the St. Lawrence River at or near the Town of LaSalle, in the Province of Quebec.

An Act respecting the International Boundary Commission.

An Act to authorize the provision of moneys to meet certain capital expenditures of the Canadian National Railways System for the period from the 1st day of January, 1960 to the 30th day of June, 1961, and to authorize the guarantee by Her Majesty of certain securities to be issued by the Canadian National Railway Company.

An Act to amend An Act to amend the Railway Act.

An Act to amend the Emergency Gold Mining Assistance Act.

An Act to amend the Estate Tax Act.

An Act respecting the International Development Association.

An Act to amend the Customs Tariff.

An Act to amend the Excise Tax Act.

An Act to amend the War Veterans Allowance Act, 1952.

An Act respecting the Construction by the Canadian National Railway Company of certain railway terminal facilities at and in the vicinity of the City of Toronto.

Debate was resumed on the proposed motion of Mr. Diefenbaker, seconded by Mr. Green,—That Bill C-79, An Act for the Recognition and Protection of Human Rights and Fundamental Freedoms, be now read a second time.

After further debate, the question being put on the said motion, it was agreed to on the following division:

YEAS

MESSRS:

Aiken,	Bourget,	Chown,	Fleming (Okanagan-
Aitken (Miss),	Bourque,	Churchill,	Revelstoke),
Allard,	Brooks,	Clancy,	Forbes,
Allmark,	Broome,	Coates,	Fréchette,
Anderson,	Browne (Vancouver-	Comtois,	Fulton,
Argue,	Kingsway),	Cooper,	Grafftey,
Badanai,	Brunsden,	Denis,	Granger,
Barrington,	Campbell	Deschatelets,	Green,
Baskin,	(Lambton-Kent),	Diefenbaker,	Grenier,
Batten,	Campeau,	Dinsdale,	Grills,
Bell (Carleton),	Cardiff,	Dorion,	Gundlock,
Bell (Saint-John-	Cardin,	Doucett,	Habel,
Albert),	Caron,	Drysdale,	Hales,
Belzile,	Carter,	Dubois,	Halpenny,
Bigg,	Casselman (Mrs.),	Dumas,	Hamilton
Bissonnette,	Cathers,	English,	(Qu'Appelle),
Boivin,	Chambers,	Fairclough (Mrs.),	Hamilton
Bourbonnais,	Charlton,	Fane,	(York-West),
Bourdages,	Chevrier,	Fleming (Eglinton),	Hanbidge,

Harkness,
Hees,
Hellyer,
Henderson,
Herridge,
Hicks,
Horner
(The Battlefords),
Howard,
Howe,
Johnson,
Jones,
Jung,
Keays,
Knowles,
Korchinski,
Lafrenière,
Lahaye,
Lambert,
LaRue,
Legere,
Lennard,
Létourneau,
Macdonald (Kings),
Macdonnell,
MacInnis,
MacLean (Queens),
MacLean (Winnipeg
North Centre),
MacLellan,
MacRae,
McBain,
McCleave,
McDonald
(Hamilton South),
McFarlane,
McGrath,
McGregor,
McIlraith,
McIntosh,
McLennan,
McMillan,
McPhillips,
McQuillan,
McWilliam,
Martel,
Martin (Essex East),
Martin (Timmins),
Martineau,
Martini,
Matthews,
Michaud,
Milligan,
Mitchell,
Monteith (Perth),
Montgomery,
More,
Morris,
Morton,
Muir (Cape
Breton North
and Victoria),
Nasserden,
Nesbitt,
Noble,
Nowlan,
O'Hurley,
O'Leary,
Ormiston,
Pallett,
Parizeau,
Pascoe,
Paul,
Pearkes,
Pearson,
Peters,
Pickersgill,
Pigeon,
Pratt,
Pugh,
Rapp,
Regier,
Régnier,
Ricard,
Richard
(Kamouraska),
Richard
(Saint-Maurice-
Laflèche),
Roberge,
Robichaud,
Rogers,
Rompré,
Rouleau,
Sévigny,
Small,
Smith (Lincoln),
Southam,
Speakman,
Spencer,
Stanton,
Starr,
Stearns,
Stefanson,
Stewart,
Stinson,
Tardif,
Tassé,
Thomas,
Thompson,
Thrasher,
Valade,
Villeneuve,
Vivian,
Walker,
Webb,
Weichel,
White,
Winch,
Winkler,
Wratten—183.

NAYS—Nil.

Accordingly, the said bill was read the second time.

By unanimous consent, on motion of Mr. Diefenbaker, seconded by Mr. Green, it was resolved,—That a Special Committee be appointed to consider Bill C-79, An Act for the Recognition and Protection of Human Rights and Fundamental Freedoms, with power to send for persons, papers and records and to report from time to time;

That such Committee have power to print such papers and evidence from day to day as may be deemed advisable or necessary;

That the Committee shall consist of fifteen Members to be designated by the House;

That the Committee be empowered to sit during the sittings of the House; and

That Standing Order 66 be suspended in relation thereto.

Whereupon, Bill C-79, An Act for the Recognition and Protection of Human Rights and Fundamental Freedoms, was referred to the said Committee.

By unanimous consent, on motion of Mr. Pallett, seconded by Mr. Ricard, it was ordered,—That the Special Committee on the Act for the Recognition and Protection of Human Rights and Fundamental Freedoms be composed of Messrs, Argue, Batten, Deschatelets, Dorion, Jorgenson, Jung, Korchinski, Martin (Essex East), Martini, Nasserden, Nielsen, Rapp, Roberge, Spencer, and Stefanson.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Fulton, a Member of the Queen's Privy Council,—Report relating to the Administration of the Farmers' Creditors Arrangement Act for the year ended March 31, 1960, pursuant to section 41(2) of the said Act, chapter 111, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Starr, a Member of the Queen's Privy Council,—Report on the Vocational Training Co-ordination Act for the year ended March 31, 1960, pursuant to section 11 of the said Act, chapter 286, R.S.C., 1952, as amended.

At 11.03 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 11.00 o'clock a.m. pursuant to Special Order made Monday, June 27, 1960.

79953-6—48½

No. 120

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, 8th JULY, 1960.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

The following bill from the Senate was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House:

Bill S-36, An Act to amend the Criminal Code.—*Mr. Fulton.*

The following Notice of Motion having been called was transferred to Government Orders for consideration at the next sitting of the House, pursuant to Standing Order 21(2):

That it is expedient that the Houses of Parliament do approve the ratification by Canada of the Protocol, signed at Moscow on April 18, 1960, renewing the agreement on trade between Canada and the Union of Soviet Socialist Republics, concluded in Ottawa on February 29, 1956, and that this House do approve the same.—*The Minister of Trade and Commerce.*

The House resolved itself again into Committee of Supply and, progress having been made and reported, the Committee obtained leave to sit again later this day.

By unanimous consent, the House reverted to "Presenting Reports by Standing and Special Committees".

Mr. McBain for Mr. Howe, from the Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines, presented the Thirteenth Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee has considered Bill C-80, An Act to amend the Canada Shipping Act, and has agreed to report it with the following amendments:

Clause 2

1. Page 2, amend the proposed new section 375B of the Act by inserting therein immediately following subsection (2) thereof, the following subsection as subsection (3):

"(3) Subsection (1) does not apply to a vessel registered in Canada or the United States

(*a*) whose operations are upon the Great Lakes or between ports in the Great Lakes and the St. Lawrence River; or

(*b*) whose operations are primarily as described in paragraph (*a*) and that makes occasional voyages to ports in the maritime provinces of Canada."

2. Page 2, renumber subsection (3) of the said section as (4).

Your Committee recommends that the proposed new section 375B of the Act appearing in Clause 2 of Bill C-80 be further amended in Committee of the Whole by adding the following subsections:

"(5) The authority given in subsection (1) to United States registered pilots or persons holding licences issued by the Government of the United States shall extend only so long as Canadian registered pilots or officers having the qualifications prescribed by the Governor in Council are granted similar authority by the Government of the United States in the United States waters of the Great Lakes, their connecting and tributary waters and the St. Lawrence River as far east as St. Regis in the Province of Quebec.

"(6) The exemption given in subsection (3) to a vessel registered in the United States and described in that subsection shall extend only so long as a similar exemption is given by the Government of the United States to a Canadian registered vessel described in that subsection in the United States waters of the Great Lakes, their connecting and tributary waters and the St. Lawrence River as far east as St. Regis in the Province of Quebec."

A copy of the Minutes of Proceedings and Evidence relating to the said Bill is appended.

(*The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 17 to the Journals*)

Mr. McBain for Mr. Howe, from the Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines, presented the Fourteenth Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee has considered Bill C-81, An Act to amend the Freight Rates Reduction Act, and has agreed to report it without amendment.

A copy of the Minutes of Proceedings and Evidence relating to the said Bill is appended.

(*The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 18 to the Journals*)

(*At 5.00 o'clock p.m., Private and Public Bills were called, pursuant to Standing Order 15*)

(*Private Bills*)

By unanimous consent, Bill S-19, An Act to incorporate The Evangelical Lutheran Church of Canada, was read the second time and referred to the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills.

By unanimous consent, Mr. Howard, seconded by Mr. McCleave, moved, —That the Orders for House in Committee of the Whole on:

Bill SD-356, An Act for the relief of Elaine Louise Robinson Solkin,

Bill SD-389, An Act for the relief of Lambly Dorothy Audrey Hage Lambert, and

Bill SD-431, An Act for the relief of Charles Guy Comeau, be discharged; and that the said bills be referred back to the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills (together with the evidence taken and the papers produced in respect of the said bills before the Senate Standing Committee on Divorce).

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

By unanimous consent, the following bills were respectively read the second time, on division, and referred to the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills (together with the evidence taken and the papers produced in respect of the said bills before the Senate Standing Committee on Divorce):

Bill SD-470, An Act for the relief of Shirley Edith Rich Henry.

Bill SD-471, An Act for the relief of Helene Lepine Greig.

Bill SD-472, An Act for the relief of Marion Adelaide Smith Berube.

Bill SD-473, An Act for the relief of Sheila Ethel Mitchell Martin.

Bill SD-474, An Act for the relief of Margaret Hunt Tibbo.

Bill SD-475, An Act for the relief of Simone Laramee Desroches.

Bill SD-476, An Act for the relief of Ethel Bannister Thomas.

Bill SD-477, An Act for the relief of Leo Antonio Gianfrancesco.

Bill SD-478, An Act for the relief of Mary Spalton Humphries.

Bill SD-479, An Act for the relief of Lise DesRosiers Eccles.

Bill SD-480, An Act for the relief of Nicola Salvatore Veri.

Bill SD-481, An Act for the relief of Noreen Elizabeth Cassidy Pineo.

Bill SD-482, An Act for the relief of Marie Therese Barolet Cayer.

Bill SD-483, An Act for the relief of Iris Nellie Armstrong Wedge.

Bill SD-484, An Act for the relief of Lucien Carbonneau.

Bill SD-485, An Act for the relief of Peter Borbely.

Bill SD-486, An Act for the relief of Joseph Pierre Claude Aubin.

Bill SD-487, An Act for the relief of Vladimir Ignatjev.

By unanimous consent, the House resolved itself again into Committee of Supply and, progress having been made and reported, the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

By unanimous consent, the House reverted to "Presenting Reports by Standing and Special Committees".

Mr. MacLellan from the Special Committee on the Public Service Superannuation Act, presented the First Report of the said Committee which is as follows:

Your Committee has considered Bill C-76, An Act to amend the Public Service Superannuation Act and has agreed to report it with the following amendments:

Clause 3

In subclause 3: delete all the words in line 17, page 4 of the Bill, and substitute therefor the following words:

"forces of Her Majesty raised by Canada or as a special constable of the Force who ceased to be a special constable of the Force on or after the 1st day of March, 1949."

Clause 9

(1) Amend line 2 on page 10 of the Bill to read as follows:

"the following subsections:"

(2) Insert immediately following line 8, page 10 of the Bill, the following new subclause:

"(5) For the purpose of subsection (4), in calculating the period during which a contributor has been employed in the Public Service, any period of service of the contributor as a member of the regular forces or as a member of the Force shall be included."

Clause 20

(1) Delete present subclause (4) and substitute therefor the following:

"(4) Section 30 of the said Act is further amended by adding thereto the following subsection:

"(7) The Governor in Council may make regulations prescribing, in the case of a contributor who in the opinion of the Minister was one of a class of persons who, pursuant to erroneous advice received by one or more persons of that class, from a person in the Public Service whose ordinary duties included the giving of advice as to the counting of service under this Act or the *Superannuation Act,* that a period of service of such a person before the time he became a contributor thereunder could not be counted by him under the said Act, failed to elect under the said Act within the time prescribed therefor to pay for that service, the circumstances under which and the manner and time in which the contributor may elect to pay for that service, and the circumstances under which and the terms and conditions (including conditions as to interest) upon which any such election made by him to pay for that service, or any election made by him under paragraph (b) of subsection (1) of section 5 to pay for that service as a period of service described in clause (F) of subparagraph (iii) of that paragraph, shall be deemed to have been made by him under this Act or the *Superannuation Act,* as the case may be, within the time prescribed therefor by the said Act."

(2) Add immediately after amended subclause (4) the following new subclause (5):

"(5) The Governor in Council may make regulations."

A copy of the Committee's Minutes of Proceedings and Evidence is appended.

(*The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 19 to the Journals*)

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Green, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Department of External Affairs for the year ended December 31, 1959, pursuant to section 6 of the Department of External Affairs Act, chapter 68, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Hees, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of Canadian Overseas Telecommunication Corporation for the year ended March 31, 1960, pursuant to sections 22 and 23(1) of the Canadian Overseas Telecommunication Corporation Act, chapter 42, and sections 85(3) and 87(3) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952. (English and French).

At 6.02 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until Monday next at 11.00 o'clock a.m. pursuant to Special Order made Monday, June 27, 1960.

No. 121

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, 11th JULY, 1960.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

On motion of Mr. Pallett, seconded by Mr. Bigg, it was ordered,—That the name of Mr. Stewart be substituted for that of Mr. Nielsen on the Special Committee on the Act for the Recognition and Protection of Human Rights and Fundamental Freedoms.

On motion of Mr. Pallett, seconded by Mr. Bigg, it was ordered,—That the name of Mr. Cooper be substituted for that of Mr. McPhillips on the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills.

Mr. Balcer, seconded by Mr. Fleming (Eglinton), moved,—That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the following proposed resolution which has been recommended to the House by His Excellency:

That it is expedient to bring in a measure to consolidate the Canada Elections Act, chapter 23 of the Revised Statutes of Canada, 1952; and to amend the said Act by incorporating therein the amendments recommended by the Standing Committee on Privileges and Elections in the Third Report of the said Committee presented to the House of Commons on the 13th June, 1960, more particularly with respect to advance polls and generally for the purpose of facilitating the administration of the Act; and further by including provision for payment out of unappropriated moneys of a salary for the Chief Electoral Officer and other expenses.

Resolved,—That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the said proposed resolution.

On motion of Mr. Pickersgill for Mr. Bourget, seconded by Mr. Benidickson, it was ordered,—That there be laid before this House a copy of all instructions, directives or orders issued by the Postmaster General, his office or his department, regarding political activities of casual, part-time, permanent employees, and all mail carrying contractors. (**Notice of Motion No. 126*).

Bill C-76, An Act to amend the Public Service Superannuation Act, was considered in Committee of the Whole, reported with amendments, and considered as amended.

By unanimous consent, the said bill was read the third time and passed.

The Order being read for the second reading of Bill C-82, An Act respecting the Department of Forestry;

Mr. Hamilton (Qu'Appelle) for Mr. Diefenbaker, seconded by Mr. Fleming (Eglinton), moved,—That the said bill be now read a second time.

And debate arising thereon;

By unanimous consent, the House reverted to "Motions".

On motion of Mr. Pallett, seconded by Mr. Doucett, it was ordered,—That the name of Mr. Badanai be substituted for that of Mr. Roberge on the Special Committee on the Act for the Recognition and Protection of Human Rights and Fundamental Freedoms.

Debate was resumed on the proposed motion of Mr. Hamilton (Qu'Appelle) for Mr. Diefenbaker, seconded by Mr. Fleming (Eglinton),—That Bill C-82, An Act respecting the Department of Forestry, be now read a second time.

After further debate, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time, considered in Committee of the Whole, reported with amendments, and considered as amended.

By unanimous consent, the said bill was read the third time and passed.

Mr. Churchill, seconded by Mr. Monteith (Perth), moved,—That it is expedient that the Houses of Parliament do approve the ratification by Canada of the Protocol, signed at Moscow on April 18, 1960, renewing the agreement on trade between Canada and the Union of Soviet Socialist Republics, concluded in Ottawa on February 29, 1956, and that this House do approve the same.

And debate arising thereon, the said debate was interrupted at eleven o'clock.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By the Examiner of Petitions for Private Bills, Thirty-Fifth Report, pursuant to Standing Order 100(2), as follows:

The Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to report that the following petitioner for a divorce Act has complied with the requirements of Standing Order 96:

Norman Edward Fulford, presently serving in the Royal Canadian Navy at Halifax, Nova Scotia, husband of Barbara Jean Condran Fulford.

At eleven o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 11.00 o'clock a.m. pursuant to Special Order made Monday, June 27, 1960.

No. 122

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, 12th JULY, 1960.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

Mr. Howe, from the Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines, presented the Fifteenth Report of the said Committee, which is as follows:

1. On February 5, 1960 your Committee was given the following Order of Reference, namely,

Ordered,—That the Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines be empowered to consider the toll-collection operations at the Jacques-Cartier Bridge, Montreal, Quebec, and at the Victoria Bridge, Montreal, Quebec.

2. Your Committee records its deep appreciation of the courteous efficiency of its late Chairman, Mr. Gordon K. Fraser, M.P., who skilfully guided its deliberations until his untimely death on May 26th, immediately following a meeting of the Committee.

3. Your Committee has held 31 meetings on the said Order of Reference. It commenced its consideration of the reference on February 9, 1960, but, in view of action which had recently been taken by the Royal Canadian Mounted Police, it resolved that its proceedings on that Order of Reference be adjourned for the time being. On February 24, 1960, the Minister of Transport, in the House expressed the view of the government that your Committee should postpone its deliberations on the matter. On March 10, 1960, the Minister of Transport stated in the House that the government was then of the view that the hearings of the Committee on the matter should not be further delayed. Accordingly, your Committee resumed its consideration of the matter on March 14, 1960.

4. During its deliberations your Committee examined twenty witnesses on various aspects concerning the administration of toll-collection operations

at the Jacques-Cartier Bridge and at the Victoria Bridge. The said witnesses were as follows:

Ministers of Transport, past and present:
The Honourable George Hees, Minister of Transport;
The Honourable George C. Marler, as a former Minister of Transport;
The Honourable Lionel Chevrier, as a former Minister of Transport;

of the National Harbours Board:
Mr. Maurice Archer, Chairman;
Mr. B. J. Roberts, as a former Chairman;
Mr. R. K. Smith, as a former Chairman;
Mr. G. Beaudet, Port Manager, Montreal Harbour;
Mr. A. G. Murphy, as a former Port Manager, Montreal Harbour;
Mr. J. B. Phair, Chief Treasury Officer;
Mr. J. F. Finlay, Legal Adviser;
Mr. J. A. Clément, Superintendent of Bridges, Montreal Harbour;
Mr. Alfred Poole, as a former Supervisor of Toll-collectors, Jacques-Cartier Bridge;

of Canadian National Railways:
Mr. Walter Smith, Ottawa Executive Representative;
Mr. George A. Shea, as a former Director of Investigation;
Mr. Lionel Côté, Assistant General Solicitor;
Mr. L. J. Henderson, General Manager of Road Transport;
Mr. L. J. Mills, Comptroller;

Officials of trucking firms using the bridges:
Mr. James N. Doyle, General Counsel and Secretary, Steinberg's Limited, Montreal, Quebec;
Mr. Jean Girard, General Manager, Miron & Frères Ltée, Montreal, Quebec;
Mr. Albio Bélanger, Owner and Manager, Bélanger Transport Enr., St. Jean-Port-Joli, Quebec.

5. The decision of the House to refer this matter to your Committee was a wise one as was indicated by the facts disclosed following the installation of the automatic toll-collection equipment on the Jacques-Cartier Bridge in September, 1959. Your Committee heard evidence that the new tariff of tolls established in connection with this equipment had been designed in the belief that there would be an over-all reduction of revenue, whereas the actual toll collections following the installation of the equipment resulted in a large increase in revenue.

6. The system previously in use had been exclusively one of manual collection, and, despite the indicated method of checks and inspections, this was a method which was obviously open to a substantial element of human frailty. The evidence before the Committee did not positively establish pilfering or misappropriation of the tolls collected on the Jacques-Cartier Bridge, but it did give strong grounds for suspicion.

7. Although earlier inspections disclosed breaches of the regulations, they did not provide proof of misappropriation of the tolls by the collectors. However, inspections in 1946, 1952, 1957 and 1958 did indicate certain irregularities and infractions of the rules in regard to toll collections. This could lead to the presumption that some of the unexpected increase in revenue after the automatic equipment was installed might have resulted from the likelihood that money could have been diverted from its proper destination. Your Committee's enquiry was particularly directed to this possibility as well as to

whether those charged, directly or indirectly, with the administration of the toll-collection operations at the Jacques-Cartier Bridge must, in any way, be held responsible for permitting this situation to arise and to continue for as long as it did.

8. The limitation on the Committee by reason of the current criminal proceedings prevented it from making as detailed an examination as otherwise it would have made; had it not been so, those charged might have been prejudiced in their right to a fair trial.

9. The Jacques-Cartier Bridge was constructed and is being operated as the result of an agreement dated May 5, 1928, between three parties, namely, the federal government, the government of the province of Quebec and the city of Montreal. It was established as a toll-bridge with the expectation that it would be self-supporting. The federal government, through the National Harbours Board, has the sole responsibility for its operation and the collecting of tolls on the bridge. It is the duty of the National Harbours Board to report to Parliament through the Minister of Transport.

10. It would appear from the evidence that during much of the period of the operation of the Jacques-Cartier Bridge there was a lack of regular contact between the Montreal Harbour Commission and its successor, the National Harbours Board, and the Minister of Transport. It is your Committee's view that the National Harbours Board should have more seriously regarded the reports of irregularities and brought them to the attention of the Minister of Transport. Had this been done, it would probably have resulted in a more businesslike administration of the toll-collections at the Jacques-Cartier Bridge.

11. The Committee found it difficult to understand the delay from October 1956, when the Board approved in principle the installation of automatic equipment, until the actual installation in September 1959. Evidence showed that this matter was first brought to the attention of the Government in 1956, but no action was taken at that time. It was not brought to the attention of the government again until April, 1958, and was proceeded with very shortly after that date. It also showed that there had been certain physical conditions which had developed with regard to installation of the automatic toll equipment and that there could have been some delay in having the tariff of toll charges approved by the province of Quebec.

12. Your Committee feels that had there been closer contact between the Minister and the National Harbours Board earlier action would have been taken for the implementation of their suggestions. That this delay was unfortunate is indicated by the evidence which showed that there was increased deterioration in the operation of the old system between 1956 and 1959 when the new equipment came into operation.

13. As instructed in its Order of Reference your Committee spent considerable time in examining the administration of the toll collection operations at the Victoria Bridge.

14. Comparative information was obtained regarding the revenues of each of the two said bridges. Your Committee feels that the fact that the increase in revenue on the Victoria Bridge after the installation of the automatic equipment was not of such large proportions as that on the Jacques-Cartier Bridge was due, to some extent, to the more regular inspections on the Victoria Bridge.

15. Your Committee feels that, according to the evidence produced, although the new system may not be entirely fool-proof it is set up in such a manner that the irregularities found under the former system will not develop. This is borne out by a recent report sent to the National Harbours Board by the Royal Canadian Mounted Police that

"As far as could be established to date the automatic toll collection machines are considered fool-proof. Furthermore, the present system of collecting, accounting and safeguarding the tokens would not appear to allow for any way of pilfering."

16. Your Committee recommends that the contact between the National Harbours Board and the Minister of Transport be strengthened through a system of regular reports from the Board to the Minister so that he may be kept fully informed of all appropriate matters pertaining to the administration of the Jacques-Cartier Bridge.

17. Your Committee also recommends that, as the position of toll officer on the bridge is a responsible one, the required qualifications for such employment be of a higher standard than at present.

18. To ensure and to protect the bridge revenues your Committee further recommends more regular inspections by an appropriate organization.

19. Finally, your Committee recommends that the government give consideration to the resumption of this enquiry on the operations of both bridges at such time as the investigations by the Royal Canadian Mounted Police with respect to toll-collections and any court proceedings pursuant thereto have been finalized.

20. A copy of the Minutes of Proceedings and Evidence relating to this enquiry is appended.

(*The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 20 to the Journals*)

Mr. Stanton, from the Standing Committee on Agriculture and Colonization, presented the Third Report of the said Committee, which is as follows:

On June 23, 1960, the Committee received from the House the following Order of Reference:

"*Ordered*,—That the Annual Report of the Canadian Wheat Board for the crop year ended July 31, 1959, which was tabled on February 10, 1960, and the Report of the Board of Grain Commissioners for 1959, which was tabled on May 2, 1960, and the Supplementary Report of the Canadian Wheat Board on the 1958-59 Pool Accounts for Wheat, Oats and Barley, tabled today, be referred to the Standing Committee on Agriculture and Colonization."

Your Committee carefully examined and approved the operations of the Canadian Wheat Board and the Board of Grain Commissioners for Canada.

Your Committee regrets the retirement of Mr. R. W. Milner, Chief Commissioner of the Board of Grain Commissioners for Canada and expresses its appreciation for his assistance during his tenure of office.

A copy of the Committee's Minutes of Proceedings and Evidence is appended hereto.

(*The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 21 to the Journals*)

Mr. McCleave, from the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills, presented the Thirteenth Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee has reconsidered the following Bill, SD-18, An Act for the relief of Audrey Louise Bryan Sévigny (uncontested), and recommends

that there be no further proceedings thereon, as the Counsel for the Petitioner has filed a request asking that further proceedings be dropped.

Mr. McCleave, from the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills, presented the Fourteenth Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee has considered the following Bill, SD-35, An Act for the relief of Joseph Alphonse Yves Jean Gabriel Lalonde, in which the Respondent wife filed a Notice of Contestation before your Committee. The Petitioner through his Counsel filed a Notice of Discontinuance, and the Committee recommends that there be no further proceedings. Your Committee is concerned that service of the Petition was made by a detective Charles Charron of Montreal who investigated the case, which service was denied by the Respondent in an affidavit.

Mr. McCleave, from the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills, presented the Fifteenth Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee has considered the following Bill, SD-395, An Act for the relief of Gustave Roy, in which the Respondent wife filed a Notice of Contestation before your Committee. The Petitioner did not appear, and neither did his witnesses, at the Committee hearing, at which *trial de novo* was to take place, and your Committee recommends that there be no further proceedings. Your Committee is concerned that service of the Petition was made by a detective, Charles Charron of Montreal, (whose two associates gave evidence in the case before the Senate Committee) which service was denied by the Respondent in an affidavit.

Mr. McCleave, from the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills, presented the Sixteenth Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee has considered the following Bills and has agreed to report them without amendment:

Bill SD-456, An Act for the relief of Raymond Faucher.
Bill SD-457, An Act for the relief of Alexander Bleziotis.
Bill SD-458, An Act for the relief of Ralph Gatis.
Bill SD-459, An Act for the relief of Diana Elizabeth Wilson Ronalds.
Bill SD-460, An Act for the relief of Parthenope Eftichidou Economou.
Bill SD-461, An Act for the relief of John Edward Anderson.
Bill SD-462, An Act for the relief of Claire Viger Marcil.
Bill SD-463, An Act for the relief of Denise Claire Lescarbeau Sarroino.
Bill SD-464, An Act for the relief of Carolyn Louise Atwood Leslie.
Bill SD-465, An Act for the relief of Sophia Kaloutsky Kachur.
Bill SD-466, An Act for the relief of Rosaire Armand Falardeau.
Bill SD-467, An Act for the relief of Philippa Osler Day.
Bill SD-468, An Act for the relief of Mary Rebecca Pittman Lawrence.
Bill SD-469, An Act for the relief of Frances Cohen Salsky.
Bill SD-470, An Act for the relief of Shirley Edith Rich Henry.

Bill SD-471, An Act for the relief of Helene Lepine Greig.
Bill SD-472, An Act for the relief of Marion Adelaide Smith Berube.
Bill SD-473, An Act for the relief of Sheila Ethel Mitchell Martin.
Bill SD-474, An Act for the relief of Margaret Hunt Tibbo.
Bill SD-475, An Act for the relief of Simone Laramee Desroches.
Bill SD-476, An Act for the relief of Ethel Bannister Thomas.
Bill SD-477, An Act for the relief of Leo Antonio Gianfrancesco.
Bill SD-478, An Act for the relief of Mary Spalton Humphries.
Bill SD-479, An Act for the relief of Lise DesRosiers Eccles.
Bill SD-480, An Act for the relief of Nicola Salvatore Veri.
Bill SD-481, An Act for the relief of Noreen Elizabeth Cassidy Pineo.
Bill SD-482, An Act for the relief of Marie Therese Barolet Cayer.
Bill SD-483, An Act for the relief of Iris Nellie Armstrong Wedge.
Bill SD-484, An Act for the relief of Lucien Carbonneau.
Bill SD-485, An Act for the relief of Peter Borbely.
Bill SD-486, An Act for the relief of Joseph Pierre Claude Aubin.
Bill SD-487, An Act for the relief of Vladimir Ignatjev.

On motion of Mr. Pallett, seconded by Mr. Rynard, it was ordered,—That the name of Mr. Woolliams be substituted for that of Mr. Payne; and

That the name of Mr. Winch be substituted for that of Mr. Fisher on the Standing Committee on Public Accounts.

On motion of Mr. Pallett, seconded by Mr. Forbes, it was ordered,—That the name of Mr. MacInnis be substituted for that of Mr. Macdonald (Kings); and

That the name of Mr. Rogers be substituted for that of Mr. Baldwin on the Special Committee on Defence Expenditures.

The House resumed debate on the proposed motion of Mr. Churchill, seconded by Mr. Monteith (Perth),—That it is expedient that the Houses of Parliament do approve the ratification by Canada of the Protocol, signed at Moscow on April 18, 1960, renewing the agreement on trade between Canada and the Union of Soviet Socialist Republics, concluded in Ottawa on February 29, 1956, and that this House do approve the same.

After further debate, the question being put on the said motion, it was agreed to.

The Order being read for the second reading of Bill S-36, An Act to amend the Criminal Code;

Mr. Fulton, seconded by Mr. Churchill, moved,—That the said bill be now read a second time.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time, considered in Committee of the Whole, and reported without amendment.

By unanimous consent, the said bill was read the third time and passed.

The House resolved itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed resolution respecting the Canada Elections Act.

(In the Committee)

The following resolution was adopted:

Resolved,—That it is expedient to bring in a measure to consolidate the Canada Elections Act, chapter 23 of the Revised Statutes of Canada, 1952; and to amend the said Act by incorporating therein the amendments recommended by the Standing Committee on Privileges and Elections in the Third Report of the said Committee presented to the House of Commons on the 13th June, 1960, more particularly with respect to advance polls and generally for the purpose of facilitating the administration of the Act; and further by including provision for payment out of unappropriated moneys of a salary for the Chief Electoral Officer and other expenses.

Resolution to be reported.

The said resolution was reported and concurred in.

Mr. Balcer, seconded by Mr. Churchill, by leave of the House, presented Bill C-83, An Act respecting the Franchise of Electors and the Election of Members of the House of Commons, which was read the first time and, by unanimous consent, ordered for a second reading later this day.

(At 5.00 o'clock p.m., Private and Public Bills were called pursuant to Standing Order 15)

(Private Bills)

By unanimous consent, Bill S-24, An Act respecting Wabush Lake Railway Company Limited and Arnaud Railway Company, was considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed.

By unanimous consent, the House resumed the adjourned debate on the proposed motion of Mr. McCleave, seconded by Mr. Chown,—That Bill SD-320, An Act for the relief of Elsa Faiga Manace Grossman, be now read a second time.

And on the proposed motion of Mr. Regier, seconded by Mr. Martin (Timmins), in amendment thereto,—That this bill be referred to the Supreme Court of Canada.

By unanimous consent, the said proposed amendment was withdrawn.

And the question being put on the main motion, it was agreed to, on division.

Accordingly, the said bill was read the second time and referred to the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills (together with the evidence taken and the papers produced in respect of the said bill before the Senate Standing Committee on Divorce).

By unanimous consent, the House reverted to "Government Orders".

Whereupon, the Order being read for the second reading of Bill C-83, An Act respecting the Franchise of Electors and the Election of Members of the House of Commons;

Mr. Balcer, seconded by Mr. Churchill, moved,—That the said bill be now read a second time.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time, considered in Committee of the Whole, reported with amendments, considered as amended, and ordered for a third reading at the next sitting of the House.

By unanimous consent, the House resolved itself again into Committee of Supply and, progress having been made and reported, the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

By unanimous consent, the House reverted to "Motions".

On motion of Mr. McCleave, seconded by Mr. Thompson, it was ordered that the Order for House in Committee on Bill SD-479, An Act for the relief of Lise DesRosiers Eccles (which bill was reported this day by the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills), be discharged; and that the said bill be referred back to the said Committee (together with the evidence taken and the papers produced in respect of the said bill before the Senate Standing Committee on Divorce).

At 11.04 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 11.00 o'clock a.m. pursuant to Special Order made Monday, June 27, 1960.

No. 123

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, 13th JULY, 1960.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

Mr. McCleave, from the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills, presented the Seventeenth Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee has considered Bill S-19, An Act to incorporate The Evangelical Lutheran Church of Canada, and has agreed to report it without amendment.

Mr. McCleave, from the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills, presented the Eighteenth Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee has considered the following Bills and has agreed to report them without amendment:

Bill SD-61, An Act for the relief of Donna Lois Marchand Silverman;

Bill SD-201, An Act for the relief of Marie Cécile Léda Vezeau Léger; and

Bill SD-273, An Act for the relief of Giovanna Intini Mancuso.

Your Committee has also reconsidered the following Bills and has agreed to report them without amendment:

Bill SD-356, An Act for the relief of Elaine Louise Robinson Solkin;

Bill SD-389, An Act for the relief of Lambly Dorothy Audrey Hage Lambert; and

Bill SD-431, An Act for the relief of Charles Guy Comeau.

Mr. Diefenbaker, a Member of the Queen's Privy Council, by command of His Excellency the Governor-General, laid before the House,—Report of the

Royal Commission on the Great Slave Lake Railway, Volume I, dated June 30, 1960. (English and French).

The following Questions were made Orders for Returns under the provisions of Standing Order 39(5):

Question No. 394, by Mr. Fisher,—Order of the House for a Return showing: 1. From the first day of July, 1958, to the thirtieth of April, 1960, were any lands or buildings acquired by the National Capital Commission in (*a*) the City of Ottawa; (*b*) the County of Carleton; (*c*) the County of Russell; (*d*) the City of Hull; (*e*) the County of Hull; (*f*) the County of Gatineau?

2. If so, (*a*) from whom, (*b*) on what date; (*c*) what is the legal description and total acreage of the property in each case; (*d*) what was the total price paid to the vendor or any other persons in respect to the acquisition of each such property; (*e*) for what purpose, either present or future was each such property acquired, and to what use is each presently being put?

3. At the present time, has the National Capital Commission any agreements of sale or options for the acquisition of other property, or has it commenced expropriation proceedings for the acquisition of other property in any of the aforesaid cities or counties?

4. If so, (*a*) what is the legal description and total acreage of each such property; (*b*) from whom is each such property to be acquired; (*c*) what is the total price payable to the vendor or any other person under any such agreement or sale or option in respect of the acquisition of each such property; (*d*) what is the total price which has been offered to the owner of any such property in respect of which expropriation proceedings may have been commenced; (*e*) for what purpose, either present or future, is each such property to be acquired, and to what use will such property be put?

Question No. 397, by Mr. Howard,—Order of the House for a Return showing: 1. Since January 1, 1958, has the Department of Veterans Affairs purchased any (*a*) milk; (*b*) skim milk; (*c*) buttermilk; (*d*) chocolate milk; (*e*) cream; (*f*) butter?

2. If so, for each month from January 1, 1958 to date, what was (*a*) the amount or volume of each such product purchased; (*b*) the unit or units by which each purchase was made; (*c*) the price paid for each such unit or units; (*d*) the names and addresses of the suppliers; (*e*) the names and addresses and bid prices of each other potential supplier or bidder?

3. Are the prices for each such product governed by provincial statutes or regulations, and, if so, with respect to each province, to what extent is the price regulated for each such product?

4. Are any purchases made on a non-competitive basis, and, if so, what are the names and addresses of each non-competitive supplier and how is each selected?

5. Is there a select list of suppliers from whom tenders are received, and, if so, what are the names and addresses of each person on such a list, and the reasons for so establishing such a list?

Question No. 423, by Mr. Benidickson,—Order of the House for a Return showing: 1. With a breakdown by occupational groups for the latest reported week available in 1960, how many unplaced applicants (*i*) male; (*ii*) female,

were registered at the Unemployment Insurance Offices at Kenora, Fort Frances, and Sioux Lookout in the constituency of Kenora-Rainy River?

2. If the answer to (1) above does not include persons residing at Atikokan and residents of the Red Lake district, what are similar figures for such residents?

3. What were the figures for the week in 1959 nearest to the week reported above respecting 1960?

4. At the nearest comparable time in 1960 with a breakdown by job classification, what unfilled vacancies were listed at the said offices at Kenora, Fort Frances and Sioux Lookout?

On motion of Mr. Herridge, seconded by Mr. Argue, it was ordered,—That an humble Address be presented to His Excellency the Governor-General, praying that he will cause to be laid before this House a copy of all correspondence, resolutions, telegrams and other documents exchanged between any Member of the Government or any official of any department thereof, and any corporation, organization or individual, in British Columbia, since January 1, 1959, in connection with various proposals for the development of the hydro resources of the Columbia River. (**Notice of Motion No. 124*).

On motion of Mr. Pickersgill, seconded by Mr. Benidickson, it was ordered, —That there be laid before this House a copy of all communications received by the Minister of Public Works or any official of his department since July 1, 1957, regarding the need for a public wharf at Yarmouth, Nova Scotia, together with a copy of the replies to such communications. (**Notice of Motion No. 127*).

The Order being read for the third reading of Bill C-83, An Act respecting the Franchise of Electors and the Election of Members of the House of Commons;

Mr. Balcer, seconded by Mr. Hees, moved,—That the said bill be now read a third time and do pass.

And debate arising thereon;

By unanimous consent, the said debate was allowed to stand until tomorrow.

The House resolved itself again into Committee of Supply.

(*In the Committee*)

The following resolutions were adopted:

MAIN ESTIMATES, 1960-61
(*less the amounts voted in Interim Supply*)

CANADIAN BROADCASTING CORPORATION

CANADIAN BROADCASTING CORPORATION

41 Grant in respect of the net operating requirements of the Radio and Television Services . . . . . $ 62,085,000 00

42	Grant for the capital requirements, including the replacement of existing capital assets, of the Radio and Television Services	7,647,000 00

INTERNATIONAL SHORTWAVE BROADCASTING SERVICE

43	Maintenance and Operation including authority to credit to this Appropriation revenue from the rental of facilities in the Radio-Canada Building and at Sackville, N.B., to an amount of $331,500 and to spend these moneys for the purposes of the International Service	1,982,400 00
44	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and Equipment, including Supervision	25,000 00

BOARD OF BROADCAST GOVERNORS

40	Salaries and Other Expenses	298,420 00

TRANSPORT

A—DEPARTMENT

RAILWAY AND STEAMSHIP SERVICES

Payments to the Canadian National Railway Company (hereinafter called the Company) upon applications approved by the Minister of Transport, made by the Company to the Minister of Finance, to be applied by the Company in payment of the deficits, certified by the auditors of the Company, arising in the operations in the calendar year 1960—

420	Prince Edward Island Car Ferry and Terminals	2,299,000 00
421	Newfoundland Ferry and Terminals	5,410,000 00
422	Strait of Canso—Transportation Improvements and Facilities	15,000 00
423	Enlargement of Dock and Terminal Facilities at North Sydney, Nova Scotia	420,000 00
424	Construction of Dock and Terminal Facilities at Port aux Basques, Newfoundland	134,320 00
425	Construction or Acquisition of Auto-Ferry Vessels and Equipment as listed in the details of the Estimates, provided that Treasury Board may increase or decrease the amount within the vote to be expended upon individual listed projects	3,090,000 00
426	Newfoundland Coastal Services—Construction or Acquisition of Passenger-Cargo Vessels and Equipment, and Harbour Facilities	4,340,000 00
427	Yarmouth, Nova Scotia—Bar Harbour, Maine, U.S.A., Ferry Service—Deficit, 1960	209,000 00
428	Degaussing Canadian Government vessels and Canadian-owned merchant ships, of 1,000 gross tons and over, of Canadian registry, or of United Kingdom registry if subject to re-transfer to Canadian registry under special inter-governmental arrangement	191,000 00

429	Maritime Freight Rates Act—Payment to the Railway Companies operating in the select territory designated by the Act, of the difference occurring on account of the application of the Act, between the tariff tolls and normal tolls under approved tariffs (estimated and certified to the Minister of Transport by the Canadian National Railway Company and approved by auditors of the said Company respecting the Eastern Lines of the Canadian National Railways and in the case of the Other Railways by the Board of Transport Commissioners for Canada) on all traffic moved during the calendar year 1960	14,225,000 00

PENSIONS AND OTHER BENEFITS

430	Amount required to pay pensions at the rate of $300 per annum to former pilots: Arthur Baquet; Adelard Delisle; Raoul Lachance; Jules Lamarre; Wilhelm Langlois; Auguste Santerre	1,800 00
431	Railway Employees' Provident Fund—To supplement pension allowances under the Intercolonial and Prince Edward Island Railway Employees' Provident Fund Act so as to make the minimum allowance payable in the calendar year 1960 $30 per month instead of $20 per month as fixed by the said Act	8,600 00
432	Supplemental Pension Allowances to former employees of Newfoundland Railways, Steamships and Telecommunication Services transferred to Canadian National Railways	80,000 00

AIR SERVICES

Administrative Branch

433	Air Services Administration	1,470,637 00
434	Construction Services Administration	3,142,055 00

Telecommunications Branch

	Radio Aids to Air and Marine Navigation—	
435	Administration, Operation and Maintenance	17,617,753 00
436	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and Equipment	12,252,353 00
	Radio Act and Regulations—	
437	Administration, Operation and Maintenance including Canada's share of the costs of the international radio, telegraph and telephone organizations listed in the Details of the Estimates	2,729,198 00
438	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and Equipment	360,200 00
	Telegraph and Telephone Service—	
439	Administration, Operation and Maintenance	229,050 00
440	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and Equipment	238,300 00

Meteorological Branch

441	Administration, Operation and Maintenance including Canada's assessment for membership in the World Meteorological Organization	15,210,370 00
442	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and Equipment	984,000 00

Civil Aviation Branch

443	Control of Civil Aviation including the Administration of the Aeronautics Act and Regulations issued thereunder	2,557,538 00
444	Airports and Other Ground Services—Operation and Maintenance	20,174,180 00
445	Air Traffic Control	7,156,005 00
446	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and Equipment including Construction Work on Municipal Airports, payments to Municipalities as contributions towards construction done by those bodies, amounts to be paid in settlement of claims for compensation by persons whose property is injuriously affected by the operation of a zoning regulation made under authority of paragraph (*j*) of subsection (1) of section 4 of the Aeronautics Act and authority, notwithstanding section 30 of the Financial Administration Act, to make commitments for the current year not to exceed a total amount of $58,100,000	52,000,000 00
447	Grants for the development of Civil Aviation, in the amounts detailed in the Estimates	510,100 00
448	Contributions to Municipalities or Public Bodies for Construction and Improvements of Airports on Land acquired by such Organizations including a contribution to an appropriate authority in respect of an airport at Lourdes-du-Blanc-Sablon, Quebec	65,000 00
449	Contributions toward Airport Development and Other Airport Projects on Cost-Sharing Basis, in the amounts detailed in the Estimates	252,670 00
450	Payments to Other Governments or International Agencies for the operation and maintenance of airports, air navigation and airways facilities, including authority to pay in the amounts and in the currencies in which the assessments are levied and to authorize a Grant in the amount of $122,500 to the South Pacific Air Transport Council; amount required in Canadian dollars, estimated as of December, 1959	275,894 00

FURTHER SUPPLEMENTARY ESTIMATES (2), 1960-61

TRANSPORT

A—Department

Railway and Steamship Services

	Prince Edward Island Car Ferry and Terminals—	
564	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and Equipment	325,500 00

565 To authorize the write-off, as an adjustment in respect to prior years transactions, of the sum of $7,500,000 that was advanced to the Canadian National Railway Company in the fiscal year 1957-58 under the Canadian National Railways Financing and Guarantee Act 1957 and that has not been accounted for in the Accounts of Canada 1 00

AIR SERVICES

Telecommunications Branch

Radio Act and Regulations—

566 Administration, Operation and Maintenance—Further amount required 75,000 00

Meteorological Branch

567 Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and Equipment—Further amount required 148,000 00

Civil Aviation Branch

568 Contributions to Municipalities or Public Bodies for Construction and Improvement of Airports on Land acquired by such Organizations—To extend the purposes of Vote 448 of the Main Estimates, 1960-61, to permit the payment of the contribution provided for airport construction at North West River, Newfoundland, notwithstanding that the land was transferred from the Province of Newfoundland to the Federal Government, rather than having been acquired by a municipality or public body 1 00

569 Contributions toward Airport Development and other Airport Projects on Cost-Sharing Basis, in the amounts detailed in the Estimates—Further amount required . . 44,100 00

Resolutions to be reported.

The said resolutions were reported and concurred in and the Committee of Supply obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

By unanimous consent, the House reverted to "Motions".

On motion of Mr. Pallett, seconded by Mr. Ricard, it was ordered,—That the name of Mr. McIlraith be substituted for that of Mr. Roberge on the Special Committee on Defence Expenditures.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Diefenbaker, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Canada Council, including the Auditor-General's Report on the Financial

Statements of the Council, for the year ended March 31, 1960, pursuant to section 23 of the Canada Council Act, chapter 3, Statutes of Canada, 1957. (English and French).

By Mr. Balcer, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Order of the House, dated March 2, 1959, (**Notice of Motion No. 56*) for a copy of all correspondence, telegrams, reports and other documents exchanged between any Cabinet Minister and his or her Deputies, and any other Department of the Government, and any person or persons since 1950, regarding resignations and transfers of employees of the National Museum of Canada.

By Mr. Balcer,—Return to an Order of the House, dated February 24, 1960, (*Question No. 171*) showing: 1. Since January 1, 1956, have any conciliation boards been appointed to endeavour to bring about agreement between parties engaged in collective bargaining?

2. If so, with respect to the chairman of each such board: (*a*) What was the date of his appointment? (*b*) What was his name and address? (*c*) What was his total and per diem remuneration? (*d*) Was he selected by agreement of the two other members of the board?

By Mr. Balcer,—Return to an Address, dated May 4, 1960, to His Excellency the Governor-General (**Notice of Motion No. 95*) for a copy of all Orders-in-Council made since January 1, 1950, which altered the remuneration payable under Section 64 of the Industrial Relations and Disputes Investigation Act.

By Mr. Green, a Member of the Queen's Privy Council,—Copy of the Tenth Interim Report of the International Commission for Supervision and Control in Vietnam for the period February 1, 1959, to January 31, 1960. (French).

By Mr. Green,—Summary of the Tenth Interim Report of the International Commission for Supervision and Control in Vietnam for the period February 1, 1959, to January 31, 1960. (English and French).

By Mr. Hamilton (Qu'Appelle), a Member of the Queen's Privy Council, —Report of the Northern Canada Power Commission, including the Auditor-General's Report on the Accounts of the Commission, for the year ended March 31, 1960, pursuant to section 24 of the Northern Canada Power Commission Act, chapter 196, as amended, and sections 85(3) and 87(3) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952.

By the Examiner of Petitions for Private Bills, Thirty-Sixth Report, pursuant to Standing Order 100(2), as follows:

The Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to report that the following petitioner for a divorce Act has complied with the requirements of Standing Order 96:

Rolande Mercier Perreault, wife of Donat Perreault of Montreal, Quebec.

At 11.04 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 11.00 o'clock a.m. pursuant to Special Order made Monday, June 27, 1960.

No. 124

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, 14th JULY, 1960.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

By unanimous consent, it was ordered that the Communique issued on July 13, 1960, by the Canada-United States Ministerial Committee on Joint Defence be printed as an Appendix to this day's *Hansard*.

The House resumed debate on the proposed motion of Mr. Balcer, seconded by Mr. Hees,—That Bill C-83, An Act respecting the Franchise of Electors and the Election of Members of the House of Commons, be now read a third time and do pass.

And debate continuing;

Mr. Argue, seconded by Mr. Howard, moved in amendment thereto,—That the bill be not now read a third time but that it be referred back to the Committee of the Whole for the purpose of reconsidering Clause 14 with respect to lowering the age of electors from twenty-one years to eighteen years.

After debate thereon, the question being put on the said proposed amendment, it was negatived on the following division:

YEAS

MESSRS:

Argue,	Bourget,	Caron,	Deschatelets,
Badanai,	Bourque,	Carter,	Eudes,
Batten,	Brassard	Chevrier,	Fisher,
Benidickson,	(Lapointe),	Crestohl,	Forgie,
Boulanger,	Cardin,	Denis,	Godin,

Habel,
Hellyer,
Herridge,
Howard,
Leduc,
McIlraith,
McWilliam,
Martin (Essex East),
Martin (Timmins),
Michaud,
Mitchell,
Nixon,
Pearson,
Peters,
Pickersgill,
Ratelle,
Regier,
Richard (Ottawa East),
Roberge,
Robichaud,
Rouleau,
Tardif,
Tucker,
Winch—43.

NAYS

MESSRS:

Aitken (Miss),
Allard,
Allmark,
Anderson,
Asselin,
Balcer,
Barrington,
Baskin,
Beech,
Bell (Carleton),
Bell (Saint John-Albert),
Belzile,
Bigg,
Bissonnette,
Bourbonnais,
Brassard (Chicoutimi),
Brooks,
Browne (St. John's West),
Browne (Vancouver-Kingsway),
Brunsden,
Cadieu,
Campbell (Lambton-Kent),
Campbell (Stormont),
Campeau,
Cathers,
Charlton,
Chown,
Churchill,
Coates,
Comtois,
Cooper,
Creaghan,
Crouse,
Diefenbaker,
Dinsdale,
Dorion,
Doucett,
Drouin,
Drysdale,
Fairclough (Mrs.),
Fane,
Fleming (Eglinton),
Fleming (Okanagan-Revelstoke),
Grafftey,
Green,
Grills,
Gundlock,
Hales,
Halpenny,
Hamilton (Notre-Dame-de-Grâce),
Hamilton (Qu'Appelle),
Hamilton (York West),
Harkness,
Henderson,
Hicks,
Hodgson,
Howe,
Jones,
Kennedy,
Kindt,
Knowles,
Korchinski,
Kucherepa,
Lahaye,
Lambert,
Latour,
Létourneau,
Macdonnell,
MacEwan,
MacInnis,
MacLean (Queens),
MacLean (Winnipeg North Centre),
Macquarrie,
MacRae,
McBain,
McFarlane,
McGee,
McPhillips,
McQuillan,
Mandziuk,
Martel,
Martineau,
Martini,
Matthews,
Milligan,
Monteith (Perth),
Monteith (Verdun),
Montgomery,
Morissette,
Morris,
Morton,
Muir (Cape Breton North and Victoria),
Murphy,
Nasserden,
Nesbitt,
Noble,
Nowlan,
Nugent,
O'Hurley,
O'Leary,
Pallett,
Parizeau,
Pascoe,
Paul,
Phillips,
Pigeon,
Pratt,
Rapp,
Ricard,
Richard (Kamouraska),
Robinson,
Rogers,
Rompré,
Rynard,
Simpson,
Skoreyko,
Smallwood,
Smith (Lincoln),
Smith (Simcoe North),
Southam,
Speakman,
Spencer,
Stanton,
Starr,
Stearns,
Stefanson,
Stewart,
Stinson,
Thomas,
Thompson,
Thrasher,
Tremblay,
Valade,
Villeneuve,
Vivian,
Walker,
Webb,
Webster,
Weichel,
White,
Winkler,
Wratten—142.

And the question being put on the main motion,—That Bill C-83, An Act respecting the Franchise of Electors and the Election of Members of the House of Commons, be now read a third time and do pass; it was agreed to on the following division:

YEAS

MESSRS:

Aitken (Miss),
Allard,
Allmark,
Anderson,
Argue,
Asselin,
Badanai,
Balcer,
Barrington,
Baskin,
Batten,
Beech,
Bell (Carleton),
Bell (Saint John-Albert),
Belzile,
Benidickson,
Bigg,
Bissonnette,
Boulanger,
Bourbonnais,
Bourget,
Bourque,
Brassard (Chicoutimi),
Brassard (Lapointe),
Brooks,
Browne (St. John's West),
Browne (Vancouver-Kingsway),
Brunsden,
Cadieu,
Campbell (Lambton-Kent),
Campbell (Stormont),
Campeau,
Cardin,
Caron,
Carter,
Cathers,
Charlton,
Chevrier,
Chown,
Churchill,
Coates,
Comtois,
Cooper,
Creaghan,
Crestohl,
Crouse,
Danforth,
Denis,
Deschatelets,
Diefenbaker,
Dinsdale,
Dorion,
Doucett,
Drouin,
Drysdale,
Eudes,
Fairclough (Mrs.),
Fane,
Fisher,
Fleming (Eglinton),
Fleming (Okanagan-Revelstoke),
Forbes,
Forgie,
Godin,
Grafftey,
Green,
Grills,
Gundlock,
Habel,
Hales,
Halpenny,
Hamilton (Notre-Dame-de-Grâce),
Hamilton (Qu'Appelle),
Hamilton (York West),
Hanbidge,
Harkness,
Hellyer,
Henderson,
Herridge,
Hicks,
Hodgson,
Howard,
Howe,
Jones,
Kennedy,
Kindt,
Knowles,
Korchinski,
Kucherepa,
Lahaye,
Lambert,
Latour,
Leduc,
Létourneau,
Macdonnell,
MacEwan,
MacInnis,
MacLean (Queens),
MacLean (Winnipeg North Centre),
MacLellan,
Macquarrie,
MacRae,
McBain,
McFarlane,
McGee,
McGrath,
McIlraith,
McQuillan,
McWilliam,
Mandziuk,
Martel,
Martin (Essex East),
Martin (Timmins),
Martineau,
Martini,
Matthews,
Michaud,
Milligan,
Mitchell,
Monteith (Perth),
Monteith (Verdun),
Montgomery,
More,
Morissette,
Morris,
Morton,
Muir (Cape Breton North and Victoria),
Murphy,
Nasserden,
Nesbitt,
Nixon,
Noble,
Nowlan,
Nugent,
O'Hurley,
O'Leary,
Pallett,
Parizeau,
Pascoe,
Paul,
Pearson,
Peters,
Phillips,
Pickersgill,
Pigeon,
Pratt,
Rapp,
Regier,
Ricard,
Richard (Kamouraska),
Roberge,
Robichaud,
Rogers,
Rompré,
Rouleau,
Rynard,
Sévigny,
Simpson,
Skoreyko,
Smallwood,
Smith (Lincoln),
Smith (Simcoe North),
Southam,
Speakman,
Spencer,
Stanton,
Starr,
Stearns,
Stefanson,
Stewart,
Stinson,
Tardif,
Tassé,
Thomas,
Thompson,
Thrasher,
Tremblay,
Tucker,
Valade,
Villeneuve,
Vivian,
Walker,
Webb,
Webster,
Weichel,
White,
Winch,
Winkler,
Woolliams,
Wratten—190.

NAYS—Nil.

Accordingly, the said bill was read the third time and passed.

By unanimous consent, the House reverted to "Motions".

On motion of Mr. Pallett, seconded by Mr. Ricard, it was ordered,—That the name of Mr. Kennedy be substituted for that of Mr. Spencer on the Special Committee on Defence Expenditures.

The House resolved itself again into Committee of Supply.

And the House continuing in Committee;

Mr. Speaker took the Chair.

Mr. Speaker communicated to the House the following letter:

GOVERNMENT HOUSE
OTTAWA

14th July 1960

Sir,

I have the honour to inform you that the Honourable Wilfred Judson, Judge of the Supreme Court of Canada, acting as Deputy of His Excellency the Governor-General, will proceed to the Senate Chamber today, the 14th July, at 8.00 p.m., for the purpose of giving Royal Assent to certain bills.

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,

E. JOLY DE LOTBINIÈRE,
Acting Secretary to the Governor-General.

The Honourable
The Speaker of the House of Commons,
Ottawa.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following bill without amendment:

Bill C-76, An Act to amend the Public Service Superannuation Act.

A Message was received from the Honourable Mr. Justice Wilfred Judson, acting as Deputy of His Excellency the Governor-General, desiring the immediate attendance of the House in the Senate Chamber.

Accordingly, Mr. Speaker with the House went to the Senate Chamber.

And being returned;

Mr. Speaker reported that, when the House did attend the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor-General in the Senate Chamber, His Honour was pleased to give, in Her Majesty's name, the Royal Assent to the following bills:

An Act to amend the Criminal Code.

An Act respecting Wabush Lake Railway Company Limited and Arnaud Railway Company.

An Act to amend the Public Service Superannuation Act.

By unanimous consent, it was ordered that the Canadian Reaction to the U.S.S.R. Proposals of June 2, 1960, in the Disarmament Committee be printed as an Appendix to this day's *Hansard.*

The Committee of Supply resumed and, progress having been made and reported, the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed Bill C-68, An Act to amend the Income Tax Act, with the following amendments:

1. *Page 14.* Strike out subclause (1) of clause 18 and renumber subclauses (2) to (4) inclusive of clause 18 as subclauses (1) to (3) inclusive respectively.

2. *Page 15.* Strike out lines 19 to 22 inclusive and substitute therefor the following:—

"(4) This section is applicable to the 1960 and subsequent taxation years."

3. *Page 17.* Strike out subclause (2) of clause 24 and renumber subclause (3) of clause 24 as subclause (2).

By unanimous consent, the House reverted to "Motions".

On motion of Mr. Pallett, seconded by Mr. Stinson, it was ordered that the name of Mr. Mandziuk be substituted for that of Mr. Stefanson on the Special Committee on the Act for the Recognition and Protection of Human Rights and Fundamental Freedoms.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Speaker,—Report of the Civil Service Commission, as follows:

CIVIL SERVICE COMMISSION
CANADA

March 22, 1960.

To the Honourable the Members of the House of Commons:

The Civil Service Commission has the honour to submit the following report.

Pursuant to Sections 10 and 62 of the Civil Service Act, the Commission has approved the following effective from April 1, 1960:

1. Abolition of the classes—
   SECOND CLERK ASSISTANT AND CHIEF OF ENGLISH JOURNALS
   CHIEF OF ORDERS OF THE DAY AND PARLIAMENTARY PAPERS
   ASSISTANT CHIEF CLERK

2. Creation of the classes—
   SECOND CLERK ASSISTANT
   CHIEF OF ENGLISH JOURNALS
   CLERK OF PARLIAMENTARY PAPERS

Under Sections 11 and 62 of the Civil Service Act, the Commission recommends for the approval of the House of Commons, effective April 1, 1960, rates of compensation for the above new classes as follows:

SECOND CLERK ASSISTANT
Annual: $8340 $8700 $9060 $9420

CHIEF OF ENGLISH JOURNALS
Annual: $7980 $8340 $8700 $9060

CLERK OF PARLIAMENTARY PAPERS
Annual: $4860 $5010 $5160 $5310

The Commission also recommends, under Sections 11 and 62 of the Civil Service Act, that, effective April 1, 1960, the salary range of the class Chief Parliamentary Messenger be revised from $3900-$4050-$4200-$4350 to $4050-4200-$4350-4500 and that of the class Assistant Chief Parliamentary Messenger be revised from $3390-$3540-$3690-$3840 to $3570-$3720-$3870-$4020.

The above changes in classification are necessary as a result of a proposed reorganization of the House of Commons, involving the amalgamation of the Orders of the Day and Parliamentary Papers Branch with the English Journals Branch.

The rates of compensation recommended for the classes are based on the present rates being paid for similar classes in the House of Commons and in various Government departments.

The proposed salary revisions for Chief Parliamentary Messenger and Assistant Chief Parliamentary Messenger are based on the fact that there has been a substantial increase in the work of the Messenger Service and on the fact that the responsibilities of the Chief and the Assistant Chief of the Messenger Service have been affected by the move of offices of Members of

the House of Commons to the West Block. These increases will bring the salary ranges of the two positions concerned in line with those having similar responsibilities in various Government departments and others on the House of Commons staff.

Under Sections 9 and 62 of the Civil Service Act, the Civil Service Commission recommends the following amendments to the establishment of the House of Commons:

Present No. of Positions	*Classification*	*Proposed No. of Positions*
	OFFICERS OF THE HOUSE	
0	Second Clerk Assistant	1
	JOURNALS BRANCH	
1	Second Clerk Assistant and Chief of English Journals	0
0	Chief of English Journals	1
1	Chief of Orders of the Day and Parliamentary Papers	0
1	Assistant Chief Clerk	0
0	Clerk of Parliamentary Papers	1
	COMMITTEES AND PRIVATE LEGISLATION BRANCH	
5	Committee Clerk	6
	REPORTING BRANCH	
9	Parliamentary Reporter, House of Commons	11
	PERSONNEL BRANCH	
0	Clerk 3	1

The House of Commons has effected a reorganization in the Committees and Private Legislation Branch, the Reporting Branch, and the Personnel Branch by the addition of four new positions, the duties of which are considered by the Commission to be properly classified as follows:

1 Committee Clerk
2 Parliamentary Reporter, House of Commons
1 Clerk 3

It is recommended that the foregoing be effective April 1, 1960.

Respectfully submitted,

ROLAND MICHENER,
Speaker of the House of Commons.

SAM HUGHES,
Chairman.
RUTH E. ADDISON,
Commissioner.
PAUL PELLETIER,
Commissioner.

By Mr. Balcer, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Address, dated February 24, 1960. (**Notice of Motion No. 55*) for a copy of all correspondence, telegrams, contracts, agreements and other documents exchanged between the Federal Government, the provincial governments of Quebec and Ontario, and the municipal governments of Hull and Ottawa since June 1, 1957, concerning the construction of a bridge over the Ottawa River between the cities of Hull and Ottawa.

By Mr. Harkness, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Agricultural Stabilization Board for the year ended March 31, 1960, pursuant to section 14 of the Agricultural Stabilization Act, chapter 22, Statutes of Canada, 1957-58.

By Mr. Walker, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the National Capital Commission for the period January 1, 1959, to March 31, 1960, pursuant to sections 85(3) and 87(3) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952.

At 11.02 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 11.00 o'clock a.m. pursuant to Special Order made Monday, June 27, 1960.

No. 125

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, 15th JULY, 1960.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following bills to which the concurrence of this House is desired:

Bill SD-488, An Act for the relief of Elizabeth Fairnington Gaul.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-489, An Act for the relief of Rolande Mercier Perreault.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-490, An Act for the relief of France Andree Joly Smith.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-491, An Act for the relief of Marcelle Schipper Brian.—*Mr. McCleave.*

The said bills were read a first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House pursuant to Standing Order 103(2).

A Message was received from the Senate communicating to this House the evidence taken and the papers produced in respect of the above-mentioned divorce bills, with a request that the said evidence and papers be returned to the Senate.

Mr. Diefenbaker, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copy of a Letter, dated July 12, 1960, addressed by the Prime Minister of Canada to Mr. K. LeM. Carter, President, Canadian Welfare Council, Ottawa, concerning the Council's brief on refugees, submitted to the Government of Canada on March 17, 1960.

By unanimous consent, it was ordered that the said letter be printed as an Appendix to this day's *Hansard.*

Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Nowlan, by leave of the House, presented Bill C-84, An Act to amend the Income Tax Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The House resolved itself again into Committee of Supply.

(*In the Committee*)

The following resolutions were adopted (*less the amounts voted in Interim Supply*):

MAIN ESTIMATES, 1960-61

EXTERNAL AFFAIRS

A—Department

75	Departmental Administration	$ 6,370,736 00
76	Representation Abroad—Operational—including authority, notwithstanding the Civil Service Act, for the appointment and fixing of salaries of High Commissioners, Ambassadors, Ministers Plenipotentiary, Consuls, Secretaries and staff by the Governor in Council ..	10,042,971 00
77	Representation Abroad—Construction, acquisition or improvement of buildings, works, land, equipment and furnishings, and to the extent that blocked funds are available for these expenditures, to provide for payment from these foreign currencies owned by Canada and provided only for governmental or other limited purposes	1,037,000 00
78	Canada's civilian participation as a member of the International Commissions for Supervision and Control in Indo-China including authority, notwithstanding the Civil Service Act, for the appointment and fixing of salaries of Commissioners, Secretaries and staff by the Governor in Council	255,958 00
79	Special Administrative Expenses including payment of remuneration, subject to the approval of the Governor in Council and notwithstanding the Civil Service Act, in connection with the assignment by the Canadian Government of Canadians to the international staff of the North Atlantic Treaty Organization (part recoverable from the North Atlantic Treaty Organization), and authority to make recoverable advances in amounts not exceeding in the aggregate the amount of the share of the North Atlantic Treaty Organization of such expenses	63,088 00
80	Official Hospitality	40,000 00
81	Relief and repatriation of distressed Canadian citizens abroad and their dependents and for the reimbursement of the United Kingdom for relief expenditures incurred by its Diplomatic and Consular Posts on Canadian account (part recoverable)	15,000 00

82	Canadian Representation at International Conferences ..	295,000 00
83	Grant to the United Nations Association in Canada	11,000 00
84	Grant to the Canadian Atlantic Co-ordinating Committee	2,500 00
85	To assist in defraying the costs of the Commonwealth and Empire Law Conference to be held in Canada in 1960	15,600 00

CONTRIBUTIONS TO INTERNATIONAL ECONOMIC AND SPECIAL AID PROGRAMS

Bilateral Economic Aid Programs—

86	Colombo Plan	50,000,000 00
87	West Indies Assistance Program	4,510,000 00
88	Technical Assistance to Commonwealth Countries and Territories other than those eligible for assistance under the Colombo Plan or West Indies Assistance Program	500,000 00
89	Commonwealth Scholarship Plan	500,000 00

Multilateral Economic Aid Programs—

90	Contribution to the United Nations Special Fund in an amount of $2,000,000 U.S., notwithstanding that payment may exceed or fall short of the equivalent in Canadian dollars, estimated as of December, 1959, which is	1,903,750 00
91	Contribution to the United Nations Expanded Program for Technical Assistance to Under-Developed Countries in an amount of $2,000,000 U.S., notwithstanding that payment may exceed or fall short of the equivalent in Canadian dollars, estimated as of December, 1959, which is	1,903,750 00
92	Contribution to the Operational Budget of the International Atomic Energy Agency	50,000 00

Resolutions to be reported.

The said resolutions were reported and concurred in and the Committee of Supply obtained leave to sit again later this day.

(At 5.00 o'clock p.m., Private and Public Bills were called pursuant to Standing Order 15)

(Private Bills)

By unanimous consent, Bill S-19, An Act to incorporate The Evangelical Lutheran Church of Canada, was considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed.

By unanimous consent, it was ordered that all divorce bills standing on the Order Paper for "House in Committee", being Orders numbered 2 to 32 inclusive and 34 to 39 inclusive, be consolidated with Order No. 1.

By unanimous consent, the House reverted to "Government Orders."

The House resolved itself again into Committee of Supply.

(*In the Committee*)

The following resolutions were adopted:

MAIN ESTIMATES, 1960-61
(*less the amounts voted in Interim Supply*)

EXTERNAL AFFAIRS

A—Department

Contributions to International Economic and Special Aid Programs

Special Aid Programs—

93	Contribution to the Program of the United Nations High Commissioner for Refugees .. ..$	290,000 00
94	Contribution to the United Nations Children's Fund	650,000 00
95	Contribution to the United Nations Relief and Works Agency for Palestine Refugees in the Near East	500,000 00
96	Contribution towards the Far Eastern Program of the Intergovernmental Committee on European Migration	60,000 00
97	Contribution towards the Malaria Eradication Program of the World Health Organization ..	100,000 00

Other Payments to International Organizations and Programs

98	Assessments for Membership in the International (including Commonwealth) Organizations that are detailed in the Estimates, including authority to pay such assessments in the amounts and in the currencies in which they are levied; amount required in Canadian dollars, estimated as of December, 1959 ..	4,207,526 00
99	Contribution to the program of the North Atlantic Treaty Organization's Science Committee in an amount of $130,870 U.S., notwithstanding that payment may exceed or fall short of the equivalent in Canadian dollars, estimated as of December, 1959, which is ..	124,572 00
100	Payment to the International Civil Aviation Organization in part reimbursement of compensation paid to its Canadian employees for Quebec income tax for the 1959 taxation year	12,000 00
101	To provide the International Civil Aviation Organization with office accommodation at less than commercial rates	215,716 00
102	Contribution to the United Nations Technical Assistance Administration Training Centre at the University of British Columbia	10,000 00

103	Grant to the International Committee of the Red Cross ..	15,000 00
104	Grant to the Commonwealth Institute in an amount of £500, notwithstanding that payment may exceed or fall short of the equivalent in Canadian dollars, estimated as of December, 1959, which is	1,331 00

B—INTERNATIONAL JOINT COMMISSION

105	Salaries and Expenses of the Commission including, subject to the approval of the Governor in Council and notwithstanding the International Boundary Waters Treaty Act, as amended, payment of salary of the Chairman at $17,500 per annum	102,808 00
106	Canada's share of the expenses of studies, surveys and investigations of the International Joint Commission ..	73,500 00

FURTHER SUPPLEMENTARY ESTIMATES (2), 1960-61

EXTERNAL AFFAIRS

A—DEPARTMENT

510	Representation Abroad—Construction, acquisition or improvement of buildings, works, land, equipment and furnishings—Further amount required	135,500 00

CONTRIBUTIONS TO INTERNATIONAL ECONOMIC AND SPECIAL AID PROGRAMS

511	Purchase of flour to be given to the United Nations Relief and Works Agency for Palestine Refugees in the Near East	1,500,000 00
512	Canadian participation in the work of the European Productivity Agency of the Organization for European Economic Co-operation	20,000 00

OTHER PAYMENTS TO INTERNATIONAL ORGANIZATIONS AND PROGRAMS

513	Purchase and transfer of wheat flour to assist in the establishment of strategic stock piles of food supplies in member states of the North Atlantic Treaty Organization, subject to such terms and conditions as the Governor in Council prescribes	6,000,000 00
514	To reimburse the Agricultural Commodities Stabilization Account for canned pork donated to international relief agencies	2,703,559 00

Resolutions to be reported.

The said resolutions were reported and concurred in and the Committee of Supply obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Diefenbaker, a Member of the Queen's Privy Council,—Summary of Orders in Council passed during the period June 1 to June 30, 1960.

By Mr. Balcer, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Order of the House, dated July 11, 1960, (**Notice of Motion No. 126*) for a copy of all instructions, directives or orders issued by the Postmaster General, his office or his department, regarding political activities of casual, part-time, permanent employees, and all mail carrying contractors.

By Mr. Harkness, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Farm Credit Corporation (formerly the Canadian Farm Loan Board) for the year ended March 31, 1960, pursuant to sections 85(3) and 87(3) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952.

By Mr. Harkness, by command of His Excellency the Governor-General, —Report of the Minister of Agriculture for Canada for the year ended March 31, 1960, pursuant to section 6 of the Department of Agriculture Act, chapter 66, R.S.C., 1952.

By Mr. Lambert, Parliamentary Secretary to the Minister of National Revenue, by command of His Excellency the Governor-General,—Report of the Board of Broadcast Governors for the year ended March 31, 1960, pursuant to section 19 of the Broadcasting Act, chapter 22, Statutes of Canada, 1958.

By Mr. Lambert,—Report of the Canadian Broadcasting Corporation for the year ended March 31, 1960, pursuant to section 36 of the Broadcasting Act, chapter 22, Statutes of Canada, 1958, and sections 85(3) and 87(3) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952. (English and French).

At 5.57 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until Monday next at 11.00 o'clock a.m. pursuant to Special Order made Monday, June 27, 1960.

No. 126

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, 18th JULY, 1960.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

Mr. Howard, seconded by Mr. Fisher, by leave of the House, introduced Bill C-85, An Act to amend the Indian Act (Section 112 repealed), which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The Order being read for consideration of the amendments made by the Senate to Bill C-68, An Act to amend the Income Tax Act;

Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Pearkes, moved,—That the said amendments be now read a second time and concurred in.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said amendments were read the second time and concurred in.

Bill C-80, An Act to amend the Canada Shipping Act, was considered in Committee of the Whole, reported with amendments, considered as amended, and ordered for a third reading at the next sitting of the House.

Bill C-81, An Act to amend the Freight Rates Reduction Act, was considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed.

The Order being read for the House to resolve itself into Committee of Supply;

Mr. Diefenbaker, seconded by Mr. Hees, moved,—That Mr. Speaker do now leave the Chair.

And the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the House resolved itself into Committee of Supply.

(*In the Committee*)

The following resolutions were adopted:

MAIN ESTIMATES, 1960-61
(*less the amounts voted in Interim Supply*)

TRANSPORT

B—General

Air Transport Board

451	Salaries and Other Expenses including the Canadian Delegation to the International Civil Aviation Organization	$ 466,871 00

Board of Transport Commissioners for Canada

452	Administration, Operation and Maintenance	1,100,512 00
453	Amount to be credited to the Railway Grade Crossing Fund, in addition to the amount to be credited to the Fund under the Railway Act in the current fiscal year, for the general purposes of the Fund	10,000,000 00

Canadian Maritime Commission

454	Administration	153,138 00
455	Steamship Subventions for Coastal Services, as detailed in the Estimates	6,088,200 00

National Harbours Board

456	Advances to National Harbours Board, subject to the provisions of section 29 of the National Harbours Board Act, to meet expenditures applicable to the calendar year 1960 on any or all of the following accounts:		
	Reconstruction and Capital Expenditures—		
	Halifax	$ 943,460	
	Saint John	1,077,000	
	Quebec	1,576,000	
	Churchill	570,000	
	Generally—		
	Unforeseen and Miscellaneous	200,000	
		$ 4,366,460	
	Less—Amount to be expended from Replacement and Other Funds	1,733,361	
			2,633,099 00

LOANS, INVESTMENTS AND ADVANCES

Transport

Air Services

491 Acquisition of land for control of properties in the vicinity of main terminal airports to prevent the erection of hazards to flying and for future development of new and existing main terminal airports including alternative facilities for relieving congestion thereat .. 3,000,000 00

Canadian Overseas Telecommunication Corporation

492 Loan to the Canadian Overseas Telecommunication Corporation in accordance with section 14 of the Canadian Overseas Telecommunication Corporation Act for additions and betterments to facilities 17,000,000 00

National Harbours Board

493 Advances to National Harbours Board, subject to the provisions of section 29 of the National Harbours Board Act, to meet expenditures applicable to the calendar year 1960 on any or all of the following accounts:

Reconstruction and Capital Expenditures—

Montreal	$16,868,450	
Vancouver	1,257,000	
	$18,125,450	
Less—Amount to be expended from Replacement and Other Funds ..	2,167,750	
		15,957,700 00

St. Lawrence Seaway Authority

494 Loans to the St. Lawrence Seaway Authority in such manner and subject to such terms and conditions as the Governor in Council may approve 36,000,000 00

FURTHER SUPPLEMENTARY ESTIMATES (2), 1960-61

TRANSPORT

B—General

Canadian Maritime Commission

570 Steamship Subventions for Coastal Services, as detailed in the Estimates—Further amount required 81,086 00

Resolutions to be reported.

The said resolutions were reported and concurred in and the Committee of Supply obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Balcer, a Member of the Queen's Privy Council, by command of His Excellency the Governor-General,—Report of the Department of the Secretary of State of Canada for the year ended March 31, 1960, pursuant to section 8 of the Department of State Act, chapter 77, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Balcer,—Return to an Order of the House, dated July 13, 1960, (*Question No. 397*) showing: 1. Since January 1, 1958, has the Department of Veterans Affairs purchased any (*a*) milk; (*b*) skim milk; (*c*) buttermilk; (*d*) chocolate milk; (*e*) cream; (*f*) butter?

2. If so, for each month from January 1, 1958 to date, what was (*a*) the amount or volume of each such product purchased; (*b*) the unit or units by which each purchase was made; (*c*) the price paid for each such unit or units; (*d*) the names and addresses of the suppliers; (*e*) the names and addresses and bid prices of each other potential supplier or bidder?

3. Are the prices for each such product governed by provincial statutes or regulations, and, if so, with respect to each province, to what extent is the price regulated for each such product?

4. Are any purchases made on a non-competitive basis, and, if so, what are the names and addresses of each non-competitive supplier and how is each selected?

5. Is there a select list of suppliers from whom tenders are received, and, if so, what are the names and addresses of each person on such a list, and the reasons for so establishing such a list?

By Mr. Balcer,—Return to an Order of the House, dated July 13, 1960, (*Question No. 423*) showing: 1. With a breakdown by occupational groups for the latest reported week available in 1960, how many unplaced applicants (*i*) male; (*ii*) female, were registered at the Unemployment Insurance Offices at Kenora, Fort Frances, and Sioux Lookout in the constituency of Kenora-Rainy River?

2. If the answer to (1) above does not include persons residing at Atikokan and residents of the Red Lake district, what are similar figures for such residents?

3. What were the figures for the week in 1959 nearest to the week reported above respecting 1960?

4. At the nearest comparable time in 1960 with a breakdown by job classification, what unfilled vacancies were listed at the said offices at Kenora, Fort Frances and Sioux Lookout?

At 11.04 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 11.00 o'clock a.m. pursuant to Special Order made Monday, June 27, 1960.

No. 127

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, 19th JULY, 1960.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

Mr. Cathers, from the Standing Committee on Banking and Commerce, presented the Eighth Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee has considered Bill C-58, An Act to amend the Combines Investigation Act and the Criminal Code, and has agreed to report it with the following amendments:

Clause 1

In subclause (2), delete the semicolon at the end of line 32, page 1 of the Bill, and add the following:

", but a situation shall not be deemed a monopoly within the meaning of this paragraph by reason only of the exercise of any right or enjoyment of any interest derived under the *Patent Act,* or any other Act of the Parliament of Canada;"

Clause 12

In subclause (1), immediately following line 33, page 5 of the Bill, add the following subsections to subsection (2) of proposed Section 31:

"(2*a*) The Attorney General or any person against whom an order of prohibition or dissolution is made may appeal against the order or a refusal to make an order or the quashing of an order

(*a*) from a superior court of criminal jurisdiction in the province to the court of appeal of the province, or

(*b*) from the court of appeal of the province or the Exchequer Court of Canada to the Supreme Court of Canada

as the case may be, upon any ground that involves a question of law

or, if leave to appeal is granted by the court appealed to within twenty-one days after the judgment appealed from is pronounced or within such extended time as the court appealed to or a judge thereof for special reasons allows, on any ground that appears to that court to be a sufficient ground of appeal.

(2*b*) Where the court of appeal or the Supreme Court of Canada allows an appeal, it may quash any order made by the court appealed from, and may make any order that in its opinion the court appealed from could and should have made.

(2*c*) Subject to subsections (2*a*) and (2*b*), the provisions of Part XVIII of the *Criminal Code* apply *mutatis mutandis* to appeals under this section."

Clause 13

In proposed Section 33A, page 7 of the Bill, delete lines 22 to 31, inclusive, and substitute the following:

"(*b*) engages in a policy of selling articles in any area of Canada at prices lower than those exacted by him elsewhere in Canada, having the effect or tendency of substantially lessening competition or eliminating a competitor in such part of Canada, or designed to have such effect; or

(*c*) engages in a policy of selling articles at prices unreasonably low, having the effect or tendency of substantially lessening competition or eliminating a competitor, or designed to have such effect,"

Clause 14

(1) On page 9 of the Bill, add the word "or" immediately after the semicolon at the end of line 8; and

(2) On page 9 of the Bill, the semicolon and the word "or" at the end of line 12 to be replaced by a period; and

(3) Strike out lines 13 to 15 inclusive, on page 9 of the Bill.

A copy of the Committee's Minutes of Proceedings and Evidence, respecting Bill C-58, is appended.

(*The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 22 to the Journals*)

By unanimous consent, it was ordered that the hours of sitting of the House this day be as follows: 11.00 a.m. to 1.00 p.m., 3.00 p.m. to 6.00 p.m., and 7.00 p.m. to 11.00 p.m.

On motion of Mr. Pallett, seconded by Mr. Ricard, it was ordered,—That the name of Mr. Aiken be substituted for that of Mr. Jorgenson; and

That the name of Mr. Winkler be substituted for that of Mr. Martini on the Special Committee on the Act for the Recognition and Protection of Human Rights and Fundamental Freedoms.

On motion of Mr. Pallett, seconded by Mr. Ricard, it was ordered,—That the name of Mr. Fairfield be substituted for that of Mr. Morton on the Special Committee on Defence Expenditures.

On motion of Mr. Pallett, seconded by Mr. Ricard, it was ordered,—That the name of Mr. Regier be substituted for that of Mr. Argue on the Special Committee on Procedure.

Bill C-80, An Act to amend the Canada Shipping Act, was read the third time and passed.

The Order being read for the House to resolve itself into Committee of Supply;

Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Green, moved,—That Mr. Speaker do now leave the Chair.

And the question being proposed;

Mr. Martin (Timmins), seconded by Mr. Peters, moved in amendment thereto,—That all the words after "That" be struck out and the following substituted therefor:

> "in the opinion of this House the government should give consideration to the advisability of introducing legislation to provide for an increase in the old age pension to $75.00 per month."

And debate arising thereon;

The honourable Member for York-Humber (Miss Aitken) and the honourable Member for Restigouche-Madawaska (Mr. Van Horne) having risen to speak;

Mr. Cardin, seconded by Mr. Caron, moved,—That the honourable Member for Restigouche-Madawaska be now heard.

And the question being put on the said motion, it was agreed to, on division.

And debate continuing;

Mr. Pearson, seconded by Mr. Pickersgill, moved in amendment to the said proposed amendment,—That the amendment be amended by striking out all the words after the word "provide" and the substitution therefor of the following words:

> "in co-operation with the provinces, for increases in the old age pensions to meet special hardships endured by the recipients of old age security and old age assistance; to extend old age assistance to unmarried women and widows at 60 years of age; for the vesting of benefits in industrial pensions plans; and for a national contributory pension scheme, co-ordinated with existing provisions for retirement and old age security based on federal government contributions, as well as on contributions of employees, employers, and self-employed."

And debate arising thereon and continuing; the said debate was interrupted.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Diefenbaker, a Member of the Queen's Privy Council,—Copies of Statutory Orders and Regulations published in the *Canada Gazette,* Part II, of Wednesday, July 13, 1960, pursuant to section 7 of the Regulations Act, chapter 235, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Balcer, a Member of the Queen's Privy Council, by command of His Excellency the Governor-General,—Report of the Civil Service Commission of Canada for the year ended December 31, 1959, pursuant to section 4(4) of the Civil Service Act, chapter 48, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Lambert, Parliamentary Secretary to the Minister of National Revenue, by command of His Excellency the Governor-General,—Report of the Board of Broadcast Governors for the year ended March 31, 1960, pursuant to section 19 of the Broadcasting Act, chapter 22, Statutes of Canada, 1958. (French).

At eleven o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 11.00 o'clock a.m. pursuant to Special Order made Monday, June 27, 1960.

No. 128

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, 20th JULY, 1960.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

Mr. Macnaughton, from the Standing Committee on Public Accounts, presented the Third Report of the said Committee, which is as follows:

1. On Tuesday, February 16, 1960, your Committee was constituted by an Order of the House, and on Tuesday, March 15, 1960, the House of Commons passed the following resolutions:

Ordered,—That the Report of the Canada Council for the fiscal year ended March 31, 1959, laid before the House on July 10, 1959, be referred to the Standing Committee on Public Accounts in order to provide for a review thereof pursuant to section 23 of the Canada Council Act.

Ordered,—That the Public Accounts, Volumes I and II, and the Report of the Auditor General for the fiscal year ended March 31, 1959, and the financial statements of the Canada Council and the Report of the Auditor General thereon for the fiscal year ended March 31, 1959, be referred to the said Committee.

2. Your Committee held its organization meeting on Thursday, March 3, 1960, and unanimously elected as Chairman for the third year a member of Her Majesty's Loyal Opposition. The following Members were designated by the Chairman to act with him as a sub-committee on Agenda and Procedure:

Messrs. Murray Smith, *Vice Chairman*
Emilien Morissette
M. D. Morton
Hon. J. W. Pickersgill
Harold Winch
Eldon Woolliams

3. Your Committee held seventeen meetings in the course of which it heard:

From the Office of the Auditor General:

Mr. A. Maxwell Henderson, Auditor General
Mr. Ian Stevenson, Assistant Auditor General
Mr. B. A. Millar
Mr. D. A. Smith
Mr. G. Long
Mr. A. B. Stokes, Supervisors of Audit Branches

Representing the Canada Council:

Dr. A. W. Trueman, Director
Mr. Eugène Bussière, Associate Director
Dr. J. F. Leddy, Member of the Council and Vice-President of National Commission for UNESCO
Mr. Douglas Fullerton, Treasurer of the Council
Mr. Peter Dwyer, Supervisor of Arts Programme
Miss L. Breen, Secretary.

Mr. G. A. Boyle, Deputy Postmaster General
Mr. H. T. Aitken, President and General Manager of Export Credits Insurance Corporation
Mr. L. Richard, President and General Manager, Crown Assets Disposal Corporation
Mr. George E. Bernard and
Mr. R. B. Somerville, representing Canadian Association of Equipment Distributors
Dr. P. M. Ollivier, Q.C., Parliamentary Counsel
Miss O. J. Waters, Secretary of Department of National Health and Welfare
Mr. L. V. McGurran, Financial Adviser, Department of Public Works.

I—*GENERAL*

4. Your Committee gave consideration to:

(*a*) the action taken by departments as a result of recommendations by the Standing Committee on Public Accounts in its 1958 and 1959 reports;
(*b*) the report of the Auditor General for the fiscal year ended March 31, 1959;
(*c*) Crown corporations, and in particular to Export Credits Insurance Corporation and Crown Assets Disposal Corporation; and
(*d*) the Canada Council

5. In examining the affairs of two of the Crown corporations, as noted in (*c*) above, the Committee feels that it has broken important ground in its approach to its work. It is of the opinion that it would be desirable for the operations of additional Crown corporations to be examined by the Committee in future.

6. It is noted that the Federal Government has upwards of 4½ billion dollars invested in Crown corporations and agencies.

7. The original Crown corporation might be said to have started with the various harbour commissions throughout the country in the 1880s. Later on, towards the end of the First World War, the Government was obliged to take over nearly all Canadian railways other than the C.P.R. and administer by means of a statutory corporation now known as the C.N.R. Subsequently, in 1927, the Government entered a new field by setting up the Crown corporation known as the Canadian Farm Loan Board.

8. In the 1930s the Government of the day set up the C.B.C. and followed this by the National Harbours Board in 1936. The real growth of the Crown corporation idea was during the Second World War when it was necessary for the Government to accomplish a lot in a hurry and upwards of forty corporations were in existence at one time. Most of these Crown Corporations served a most useful purpose.

9. The time has come for a reappraisal of the position of Crown corporations in our national setup. Circumstances have changed; personnel has altered; and public policy is now more directly involved in the activities of these public corporations than was the case during the two World Wars.

II—*ACTION TAKEN BY DEPARTMENTS AS A RESULT OF RECOMMENDATIONS MADE BY THE COMMITTEE IN ITS 1958 AND 1959 REPORTS*

10. Your Committee at the beginning of its sittings asked for and was provided by the Auditor General with a detailed memorandum reporting upon the current situation regarding matters which had given rise to recommendations by the Committee in its 1958 and 1959 reports.

11. The information thus provided indicated that in most cases suitable remedial measures had been taken by the departments concerned. However, there were instances where the Committee's recommendations have not been acted upon and which the Committee feels should continue to receive consideration. These matters are noted in the paragraphs which follow:

The Form of the Public Accounts

12. In its Third Report, 1958, the Committee suggested that ministerial proposals for improving the Public Accounts be considered when the Committee was again organized, and in its Second Report, 1959, the Committee was informed that were listings of salaries to commence at $8,000 per annum instead of $5,000 in Part II, the book would be substantially reduced. This change was introduced by the Department of Finance in the 1958-59 Public Accounts, but the Committee considers that further measures could be taken.

13. For example, the cost of preparing tabulations and printing travel expense payments to employees whose salaries are below $8,000 per annum must be out of proportion to end-use value.

14. It was noted that almost ten pages, each with three columns of names and amounts, were used for this purpose for the Department of Agriculture alone in the 1958-59 Public Accounts.

15. The Committee recommends that the Minister of Finance continue to give consideration to the form and content of the Public Accounts with a view to eliminating material that is of little significance.

Second-Class Mail

16. In its Third Report, 1958, the Committee made observations regarding the wide disparity between the cost of handling second-class mail during the fiscal year 1956-57 and the related revenue for that year.

17. The Committee was informed that the handling of second-class mail was estimated by the Post Office Department as having cost $28,000,000 in 1958-59 (up $4,000,000 from 1956-57) while revenues were $6,000,000 (the same as in 1956-57). The Committee recognizes that as no revenue accrues

from the handling of second-class mail originating abroad, and because of other factors, rates for mail originating in Canada may not be set at a level designed fully to recover the estimated cost of handling second-class mail.

18. The Committee is disturbed at the annually increasing cost of handling second-class mail. However, having in mind the desirability of continuing to assist the distribution of Canadian publications, the Committee recommends that the Department review the problem to the end that a more realistic policy be adopted.

Treatment of Receipts for Services Rendered

19. In its Third Report, 1958, the Committee recommended that a study be made by the Department of Finance of vote structures of departments providing services in return for fees or charges, with an officer of the Auditor General participating in the study.

20. In the Committee's view the proposition that appropriations be voted on a net basis, with the Estimates Details showing gross estimated requirements, less forecast revenues, with the understanding that—in order to avoid supplementing an appropriation—any excess of actual over forecast revenues would be credited to Revenue rather than to the appropriation should be seriously considered.

21. The Committee was advised that the question of the structure of the Estimates generally is under active study by the Department of Finance, and accordingly recommends that the question of voting appropriations on a net basis be given careful consideration in this study. The Committee was glad to be informed that officials of the Department of Finance will consult with the Auditor General during the study of these problems.

III—*AUDITOR GENERAL'S REPORT*

22. Your Committee considered the Auditor General's Report for the year ended March 31, 1959, and was provided with all explanations requested.

23. The Committee makes the following comments and recommendations:

Repairs to Privately-Owned Wharf.

24. The report (paragraph 26) had noted that expenditures had been incurred for repairs to a wharf which, although previously publicly-owned, had been sold in 1955, and that the repair costs had been charged to one of the appropriations for "acquisition, construction and improvements of harbour and river works".

25. In the Committee's view, expenditure on privately-owned property is permissive only after the House of Commons has been given adequate notice of the intent so to do and Parliament sanctions the making of a donation in cash or kind. The Committee regards the mode adopted in this instance as unsatisfactory.

Reimbursement to Contractor for State Tax.

26. The Committee noted that a payment in excess of $180,000 had been made to a California contractor to reimburse State tax paid. Liability to the tax would not have arisen had the contract provided for delivery of title at the time of export rather than on receipt of progress payments.

27. The Committee was informed that the State has agreed to a refund of part of the monies paid and that the balance is still under review. In the event that the full amount is not recovered, the Committee is of opinion that an im-

portant point in international relationships will arise and feels that the Government should take appropriate action to make certain that the Canadian people are not burdened by reason of a quibble.

Transfers of Armed Forces Personnel.

28. The Committee noted with concern the comment included in the report (paragraph 34) that there had been cases where armed forces personnel, with large families, had been transferred to stations classified as being short of suitable housing accommodation.

29. The Committee felt that this indicates incompetency on the part of the officials responsible, and is glad to learn that the Department of National Defence has taken steps to avoid such occurrences in the future.

Special Charge to National Defence Expenditure, for Cloth Inventories.

30. The Committee enquired regarding the results of the departmental survey of these inventories, to which reference was made in the report (paragraph 36), and was informed that Executive authority had been provided for the declaration as surplus, through Crown Assets Disposal Corporation, of 3,755,000 yards of cloth regarded as being in excess of an estimated five years' requirements.

31. The Committee recommends that consideration be given by the Government to whether surpluses such as the foregoing could be made available for areas of international disaster, or for distribution through relief agencies and relief camps.

Unpaid Accounts Charged to New Fiscal Year.

32. The Committee was concerned at learning of a case (paragraph 38 of the Report) where the Department of National Health and Welfare had failed to request the inclusion of an item in the supplementary estimates for 1958-59 to cover anticipated additional expenditures, with the result that invoices totalling over $100,000 and relating to goods delivered and services rendered up to March 31, 1959, were carried forward as a charge to 1959-60. The Committee learned from an officer of the department that this had been the first time such action had been taken, and was given assurance that a similar situation would not be permitted to arise in the future.

33. The Committee feels that an important question of principle is involved. Public Accounting is on 'cash basis', each year complete in itself and balances in votes lapsing at each year-end. Parliament, therefore, is entitled to assume that the Parliamentary Votes truly and completely reflect the proposed financial transactions of a year. The vote for sick mariners may present problems in forecasting charges to it, but there should never be distortion by allowing accounts to remain unpaid to the end that they may be used to whittle down an anticipated vote surplus in the next year.

Interest on Temporary Investment of University Grants Funds.

34. The report (paragraph 40) noted that income earned on funds invested by the National Conference of Canadian Universities between the receipt of funds from the Minister of Finance, and payment of grants to universities, had been retained by the Conference. This was in addition to the agreed service charges deducted from the grants to cover the costs incurred in carrying out its functions under the agreement with the Minister.

35. The Committee inquired whether, since the agreement made no provision for the disposition of investment income, it should not have been returned by the conference to the Receiver General.

36. The Committee was informed that the matter is currently under review by the law officers.

Recoverable Outlays on Canso Causeway.

37. It was noted from the report (paragraph 41) that no payment had been received from the Province of Nova Scotia toward its share of the cost of the Canso Causeway, although April 1, 1957 had been determined by the Minister of Transport as being the "date of completion", under the Agreement with the Province.

38. The Committee was informed by the Auditor General of the action that had been taken by the Department of Transport in recent months, and learned that the matter is currenly in abeyance pending receipt by the Department of an opinion of the Department of Justice with regard to the contention of the Province that payment is not due until the final cost of the project has been determined. This, therefore, is another matter regarded as in abeyance by the Committee.

Recovery of Debts Due to the Crown by Diversion of Part of Pension.

39. The report (paragraph 43) noted that instances had been observed where amounts were being withheld from current pension payments under section 38 of the Pension Act, and applied in reduction of debts arising from previous overpayments.

40. Having regard for the fact that section 38 of the Pension Act permits the award only of an amount necessary to provide a maintenance, the Committee's view is that it is inconsistent to recover debts from these pension payments. The Committee feels, however, that the Canadian Pension Commission should exert every reasonable effort to ensure, through appropriate investigation, that improper payments are not made. Where public money is irregularly paid out in instances such as these, the effort to recover might properly be limited to the earned income and the assets of the debtor. The Committee favours any uncollectible amount remaining being reported for write-off action under section 23 of the Financial Administration Act or other statutory authority.

Inactive Loans and Investments.

41. The Committee noted the reference in the report (paragraph 58) to the balance due in respect of loans made to Greece and Roumania, outstanding in the amounts of $6,525,000 and $24,329,000 respectively.

42. In 1919 a credit was extended to Greece in order to facilitate the purchase of Canadian goods and about $7.5 million of this credit was utilized. At the end of 1922, interest due and unpaid exceeded $600,000 and, in 1923, the debt was consolidated with Greece depositing with Canada a special bond issue in the amount of $8 million. Semi-annual payments of principal were to retire the debt by 1948. The principal sum was reduced to $6,525,000 by 1931 when it was agreed that, due to the existing worldwide economic crisis, demands for payment of principal and interest would temporarily be suspended. No payments have since been made.

43. In 1919 a credit was extended to Roumania under authority of the Demobilization Appropriation Act, 1919, to enable Roumania to purchase Canadian goods and about $20.5 million was utilized. In 1922 the debt was consolidated with Roumania depositing with Canada a special bond issue amounting to $23,969,720 to cover principal and overdue interest. A further bond issue of $359,542 was received later to cover an interest payment, bringing the total debt to $24,329,542. The principal is not payable until 1968. Interest is payable at 4 per cent but no interest payments have been received since 1939.

44. The Committee is of the opinion that the current status of these loans should be reviewed.

Share of Loans to Fishermen.

45. The Committee noted the reference in the report (paragraph 68) to amounts representing Canada's share of loans made in 1953 to lobster fishermen through the governments of Nova Scotia ($121,978) and Prince Edward Island ($69,353) and noted that the Department of Fisheries' understanding is that the governments concerned are of the opinion that the cost of further collection efforts would not be warranted by the results likely to be achieved.

46. The Committee recommends that the government seeks Parliamentary authority to write off the balances owing.

Superannuation Account.

47. The report (paragraph 70) included an explanation of the basis upon which an excess amount of $139,000,000 was included in the balance at the credit of the Superannuation Account at March 31, 1959, as a result of a bookkeeping entry of $214,000,000 made a number of years ago.

48. The Committee notes that the bookkeeping entry made to the credit of the Superannuation Account was without Parliamentary authority. It is of the opinion that credits to the Account should be limited to amounts provided under the Public Service Superannuation Act or by Parliamentary appropriations.

Permanent Services Pension Account.

49. The Committee noted the explanation contained in the report (paragraph 71) that a bookkeeping entry similar to that made in relation to the Superannuation Account had been made during 1958-59, crediting the Permanent Services Pension Account with $326,300,000 and recording an offsetting charge to a "deficiency account" on the assets side of the statement of assets and liabilities.

50. The Committee notes again that the bookkeeping entry was made without Parliamentary authority. It is of the opinion that credits to the Permanent Services Pension Account should be limited to amounts provided under the Canadian Forces Superannuation Act or by Parliamentary appropriations.

IV—*CROWN CORPORATIONS*

51. Corporations whose capital stock or proprietor's equity is vested in the Government of Canada total 29 at the present time. The accounts of each of these corporations are audited by the Auditor General of Canada, with five exceptions, namely, Bank of Canada, Industrial Development Bank, Central Mortgage and Housing Corporation, Canadian National Railways and Trans-Canada Air Lines.

52. The financial statements of each of the Crown corporations were published in Volume II of the Public Accounts for the fiscal year ended March 31, 1959, which volume, together with Volume I, was referred by Parliament to the Committee.

53. In selecting the Crown corporations for examination at this time, the Committee limited its choice to those corporations whose accounts were audited by the Auditor General, choosing two of these for detailed study.

EXPORT CREDITS INSURANCE CORPORATION

54. The Committee had a statement from the Auditor General expanding of his statutory audit report respecting the operations of this corporation for the ended December 31, 1958, and including references to the operating

results for the year ended December 31, 1959, together with a description of the scope of the audit of the corporation's accounts.

55. The Committee had as a witness the President of the Corporation, who outlined the nature of its operations and answered questions thereon.

56. The Committee was informed that the corporation's aim was neither to subsidize exporters not to make profits. Instead, the aim was to break even in the long run, and this aim had been achieved—the excess of premium income over operating expenses and net claims having been less than one-tenth of 1 per cent on $818,000,000 of exports insured up to December 31, 1959. The Committee concurred in this aim.

57. The Committee was informed that the corporation extends credit in accordance with policies adopted by the Berne Union, of which it is a member, and whose purpose is to promote the exchange of information, techniques, policy and procedure with a view to maintaining orderly competition in international credit. The corporation's maximum terms of credit vary according to the nature of the goods exported—from six months in the case of consumer goods to five years in the case of heavy capital equipment—and these terms were stated to be in harmony with principles agreed upon by the Berne Union.

CROWN ASSETS DISPOSAL CORPORATION

58. A statement was given by the Auditor General supplementing his statutory audit report respecting the operations of this corporation for the year ended March 31, 1959, and including references to the operating results for the year ended March 31, 1960, together with comments on the scope of the audit that had been made of the corporation's accounts.

59. The President gave statements on the operations and organization of the corporation and was examined at length by the Committee.

Sales of Surplus Equipment on Behalf of the United States Government.

60. Representations were made to the Committee by representatives of the Canadian Association of Equipment Distributors to the effect that the disposal, on behalf of the United States Government, of its surplus equipment in Canada was prejudicial to the interests of Canadian firms engaged in the business of distributing equipment and detrimental of the Canadian economy.

61. The Committee, noting that the Agreement with the United States Government under which the sales were being made is terminable by either Government on thirty days' notice to the other, recommends that the Government make a careful study of the situation in order to satisfy itself whether action should be taken to terminate the Agreement in view of the anticipated increase in the quantity of United States surplus equipment becoming available, having regard to the position of Canadian equipment distributors among other factors.

62. So long as sales continue to be made on behalf of the United States Government, the Committee recommends that the corporation include in its annual reports information regarding such sales, in the same detail as in the case of sales made on behalf of the Government of Canada.

Management Consultants' Report.

63. The President of the Corporation referred to an examination of the corporation's management organization and its operating and administrative practices, recently completed by a firm of management consultants. The Committee required the report to be tabled and studied it in detail.

64. In the opinion of the Committee, the Corporation had not acted with reasonable promptness in giving effect to recommendations contained in this report.

65. The Committee noted that the Auditor General had not been consulted concerning the employment of the management consultants, nor had he seen their report dated December 16, 1959, in its entirety until May 31, 1960.

66. The Committee recommends:

(*a*) that since the report clearly disclosed areas where improvements could be made and savings effected, the President of the Corporation and the management consultants should meet with the Auditor General to determine the validity of the various recommendations and to implement those recommendations decided upon, without further reference to the management consultants retained unless absolutely necessary, and that the Auditor General report to the Committee next year on the results achieved;

(*b*) that any government department or corporation considering employing management consultants in future should consult with the Auditor General as to the proposed employment and terms of reference so that provision may be made for the consultants to work in cooperation with the Auditor General in his capacity as the auditor of the government department or corporation concerned.

Future of the Corporation

67. The Committee recommends that consideration be given by the government as to whether the function of disposing of surplus Crown assets could be more efficiently performed by a division of the Department of Defence Production.

V—*THE CANADA COUNCIL*

68. The Auditor General made a statement to your Committee regarding his examination of the accounts of the Canada Council for the year ended March 31, 1959, and describing the scope of the audit.

69. The Committee heard evidence given by the Director and other officers of the Council regarding its responsibilities, aims and operations, particularly the awarding of various classes of grants from the Endowment Fund, and the investment policy of the Council. An outline was also received from the Vice-President of the National Commission for UNESCO, regarding the purposes and work of the commission, whose secretariat is provided by the Council.

70. The Committee received a report from its special subcommittee appointed to consider the question of the Committee's powers to elicit information from the officials of the Canada Council. In the Minutes of Proceedings and Evidence No. 6, at page 146, this report, given by the Vice-Chairman, reads as follows:

> "At the May 4 meeting of the Standing Committee on Public Accounts it was agreed that a subcommittee be appointed by the Chairman and Vice-Chairman to consider the question of the relationship between the Committee and the Canada Council and, in particular, the scope of the

Committee's examination of the council's operations. This subcommittee was composed of Messrs. Fisher, Benidickson, Robichaud, Morton, Morissette, Bell (*Carleton*) and myself. Your subcommittee engaged Dr. Ollivier, the parliamentary counsel, and obtained his opinion on various aspects of the matter.

Members will recall that Dr. Trueman made reference to two statements of Prime Minister Diefenbaker made in the House of Commons in reply to questions asked by Mr. Fisher. The statements appear at page 134 of the proceedings of this committee and the questions asked by Mr. Fisher appear at page 135. Dr. Ollivier's opinion was that these statements were justified in view of section 13 of the Canada Council Act which specifically states that the Council is not an agent of Her Majesty.

Section 8 of the Canada Council Act sets out the objects and powers of the council and it will be seen that money is disbursed in the form of scholarships, grants, awards, etc. Section 23 of the Act requires the council to "submit to the member of the Queen's Privy Council for Canada designated by the governor in council for the purpose a report of all proceedings under this Act"—and I emphasize the words "all proceedings under this Act", and later on in that section it says: "and provisions shall be made for a review thereof by parliament".

Dr. Ollivier held the opinion that in view of these sections of the Canada Council Act and because the council has included in its report its financial statements, the committee is entitled to details of expenditures including awards, grants, scholarships, etc., if it so desires.

In amplifying this Dr. Ollivier felt that the following general principles should apply:

(1) every member of the committee has the right to ask any questions. Questions however must be in order and fall within the terms of reference of the committee.

(2) all questions should be answered but a witness is entitled to say that in his opinion the question should not be answered and state his reason for declining to answer—for example that he does not feel that it would be in the public interest to give such information.

(3) the member asking the question may appeal to the committee and that committee has the right to demand full information in spite of the statement of the witness. The procedure would be for the committee to pass a motion to the effect that the information demanded should be given.

(4) the witness should then produce the information requested.

The committee thus has the right to closely examine all aspects of the operations of the Canada Council that are included in or flowing from its annual report. As a committee of Parliament it can seek and gain information that is not available to the government or any member thereof because of the fact that the Canada Council is not an agent of Her Majesty."

71. The Committee was informed that the profits and interest earned on the University Capital Grants Fund have not been allocated either to the provinces or to the universities.

72. This question was discussed with officials of the Council in 1959 and the Committee feels that decision should be reached on the question of this allocation without further delay. It was glad to be informed that the Council is giving consideration to the matter.

73. The Committee learned that, as a matter of principle, the Council avoided undertaking to make recurring grants to the same organizations, on the grounds that its budget could become committed to such an extent as to restrict its capacity to respond to requests for assistance from new organizations. This approach commended itself to the Committee.

VI—*AUDITOR GENERAL'S OFFICE*

74. In response to questions from the Committee, it was found that whereas the approved establishment of the Auditor General's Office for the fiscal year 1959-60 was 142, its average strength during the year was only 136, and at March 31, 1960, it stood reduced to 132. Ten years ago in 1950 its staff strength was 166. This was at a time when total annual government expenditure was $2,449 million embracing 29 government departments and 23 Crown corporations. To-day government expenditure is over $5,707 million embracing 34 government departments and 29 Crown corporations.

75. The Committee was interested in details of the approach being taken by the Auditor General in the course of his duties, particularly the manner in which the Audit Office is seeking to work constructively with the managements of government agencies in evaluating not only the systems of internal control, organization, methods and procedure and related matters, but also the results achieved thereunder in terms of cost. Your Committee was interested also in noting that the Auditor General hopes to achieve this objective in part by the submission of detailed reports to the agency managements on the results of his office's examinations, a practice he hopes to extend to all departments and Crown corporations.

76. The Committee was pleased to note in the Auditor General's Report for 1959 the informative explanations given respecting the operations of those Crown corporations examined by the Auditor General. It is of the opinion that such informative explanations could be usefully expanded and that appropriate appendices might be given.

77. Parliament has placed broad auditing responsibilities on the Auditor General and they involve the largest and most complex business in Canada to-day—the Federal Government. To carry out these responsibilities adequately in the interests of Parliament and the public requires the highest order of leadership coupled with a competent staff of career accountants and auditors. In the opinion of the Committee it is fundamental that this independent auditing office be strong, capable, efficient and equipped to operate in accordance with the high standards of independence and objectivity expected of professional accountants.

78. Since the Auditor General is responsible only to Parliament, the Committee recommends that at the next Session of Parliament, the proposed Special Committee on the Civil Service Act should give consideration to authorizing the Auditor General, with the approval of the Treasury Board, to recruit his own staff under a plan of organization necessary for the proper functioning of his Office and the establishment of rates of compensation for each class of position, having regard to the rates of compensation and conditions of employment for comparable positions in other branches of the public service and outside the public service.

79. Your Committee feels it to be important in the interests of maintaining Parliamentary control over financial matters that the recommendations and suggestions of the Committee be given careful study and consideration by the departments and corporations concerned.

80. A copy of the Minutes of Proceedings and Evidence relating to the above matters is appended.

(*The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 23 to the Journals*)

Mr. Fleming (Eglinton), a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copy of Statistical Summary of Federal Contributions to the Provinces and Certain Payments to Institutions and Individuals in the Provinces for the fiscal years 1949-50 to 1960-61.

By unanimous consent, it was ordered, that the said Statistical Summary be printed as an Appendix to this day's *Hansard*.

On motion of Mr. Pallett, seconded by Mr. McGee, it was ordered,—That the name of Mr. Roberge be substituted for that of Mr. McIlraith on the Special Committee on Defence Expenditures.

Mr. Garland, seconded by Mr. Macnaughton, moved,—That an humble Address be presented to His Excellency the Governor-General, praying that He will cause to be laid before this House a copy of all telegrams, correspondence and other documents exchanged since March 1, 1960 between Central Mortgage and Housing Corporation and any person, association or corporation, regarding the direct loan lending policy of the Corporation. (**Notice of Motion No. 122*).

And the question being put on the said motion, it was negatived on the following division:

YEAS

MESSRS:

Badanai,	Deschatelets,	Howard,	Racine,
Batten,	Dumas,	Leduc,	Ratelle,
Benidickson,	Dupuis,	Macnaughton,	Regier,
Boivin,	Eudes,	McIlraith,	Richard
Boulanger,	Forgie,	McMillan,	(Saint-Maurice-Laflèche),
Bourget,	Garland,	McWilliam,	
Bourque,	Godin,	Martin (Essex East),	Roberge,
Cardin,	Granger,	Martin (Timmins),	Robichaud,
Caron,	Habel,	Mitchell,	Rouleau,
Carter,	Hardie,	Pearson,	Tardif,
Chevrier,	Hellyer,	Peters,	Tucker,
Crestohl,	Herridge,	Pickersgill,	Winch—46.

NAYS

MESSRS:

Aiken,	Brassard (Chicoutimi),	Cadieu,	Charlton,
Aitken (Miss),	Brooks,	Campbell (Lambton-Kent),	Chown,
Allmark,	Broome,	Campbell (Stormont),	Churchill,
Anderson,	Browne (St. John's West),	Campeau,	Clancy,
Asselin,	Browne (Vancouver-Kingsway),	Cardiff,	Coates,
Balcer,	Bruchési,	Casselman (Mrs.),	Comtois,
Barrington,	Brunsden,	Cathers,	Cooper,
Beech,		Chambers,	Crouse,
Bell (Carleton),			Danforth,
Bigg,			Diefenbaker,

Dinsdale,
Dorion,
Doucett,
Drysdale,
Dubois,
English,
Fairclough (Mrs.),
Fairfield,
Fane,
Fleming (Eglinton),
Fleming (Okanagan-Revelstoke),
Forbes,
Fortin,
Fulton,
Grafftey,
Green,
Grills,
Gundlock,
Hales,
Halpenny,
Hamilton (Notre-Dame-de-Grâce),
Hamilton (Qu'Appelle),
Hamilton (York West),
Hanbidge,
Harkness,
Hees,
Henderson,
Hicks,
Hodgson,
Horner (Acadia),
Horner (The Battlefords),
Howe,
Jones,
Keays,
Kennedy,
Kindt,
Knowles,
Korchinski,
Kucherepa,
Lahaye,
Lambert,
Latour,
Legere,
Lennard,
Létourneau,
Macdonnell,
MacEwan,
MacLean (Queens),
MacLellan,
MacRae,
McBain,
McCleave,
McFarlane,
McGee,
McGrath,
McIntosh,
McPhillips,
McQuillan,
Maloney,
Mandziuk,
Martel,
Martineau,
Matthews,
Milligan,
Monteith (Perth),
Monteith (Verdun),
More,
Morissette,
Morris,
Morton,
Muir (Cape Breton North and Victoria),
Murphy,
Nesbitt,
Noble,
Nowlan,
Nugent,
O'Hurley,
O'Leary,
Ormiston,
Pallett,
Parizeau,
Pascoe,
Paul,
Pearkes,
Phillips,
Pigeon,
Pratt,
Pugh,
Rapp,
Régnier,
Ricard,
Richard (Kamouraska),
Rogers,
Rynard,
Sévigny,
Skoreyko,
Small,
Smith (Calgary South),
Smith (Simcoe North),
Southam,
Speakman,
Spencer,
Stanton,
Starr,
Stearns,
Stewart,
Tassé,
Thompson,
Thrasher,
Tremblay,
Valade,
Walker,
Webb,
Webster,
Weichel,
White,
Winkler,
Woolliams,
Wratten—154.

On motion of Mr. Garland, seconded by Mr. Macnaughton, it was ordered, —That an humble Address be presented to His Excellency the Governor-General, praying that he will cause to be laid before this House a copy of all telegrams, correspondence and other documents exchanged since March 1, 1960 between the Minister of Public Works and any person, association or corporation, regarding the direct loan lending policy of the Central Mortgage and Housing Corporation. (**Notice of Motion No. 123*).

On motion of Mr. Herridge, seconded by Mr. Winch, it was ordered,—That an humble Address be presented to His Excellency the Governor-General, praying that he will cause to be laid before this House a copy of all telegrams, correspondence and other documents exchanged since January 1, 1959 between any Minister or any official of the Federal Government and any person, association, society or corporation, regarding the licensing of television broadcasting satellites intended to serve the Slocan Valley and Arrow Lakes districts. (**Notice of Motion No. 129*).

On motion of Mr. Pickersgill, seconded by Mr. Benidickson, it was ordered, —That there be laid before this House a copy of the coverage maps showing "A" and "B" contours, submitted by each of the applicants for a private television licence in Ottawa. (**Notice of Motion No. 130*).

The House resolved itself again into Committee of Supply.

(*In the Committee*)

The following resolutions were adopted (*less the amounts voted in Interim Supply*):

MAIN ESTIMATES, 1960-61

PUBLIC WORKS

327	General Administration	$ 9,784,537 00

Public Buildings Construction and Services

	Construction, acquisition, major repairs and improvements of, and plans and sites for, public buildings listed in the details of the Estimates, provided that Treasury Board may increase or decrease the amount within the vote to be expended on individual listed projects—	
328	Newfoundland	150,000 00
329	Nova Scotia	1,255,000 00
330	Prince Edward Island	45,000 00
331	New Brunswick	765,000 00

Resolutions to be reported.

The said resolutions were reported and concurred in and the Committee of Supply obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following bill without amendment:

Bill C-82, An Act respecting the Department of Forestry.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Balcer, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Order of the House, dated June 15, 1960, (**Question No. 184*) showing: 1. What was the total amount spent in all departments of government during 1959-60 fiscal year on civil defence, survival and emergency measures?

2. What is the total amount of the estimated expenditures in all departments of government for the 1960-61 fiscal year for civil defence, survival and emergency measures?

By Mr. Balcer,—Return to an Address, dated June 29, 1960, to His Excellency the Governor-General (**Notice of Motion No. 121*) for a copy of all telegrams, correspondence, resolutions and other documents exchanged between the Federal Government and the Saskatchewan Teachers' Federation concerning federal aid to education, since January 1, 1959.

By Mr. Green, a Member of the Queen's Privy Council,—Copies of Diplomatic Instruments (English and French) as follows:

Agreement between the Governments of Canada and Italy for Air Services between and beyond their respective Territories. Signed at Rome, February 2, 1960.

Exchange of Notes between the Governments of Canada and Denmark renewing for a period of four years the Aircrew Training Agreement between the two countries. Signed at Copenhagen, March 25, 1960. In force, March 25, 1960.

Exchange of Notes between the Governments of Canada and Norway renewing for a period of four years the Aircrew Training Agreement between the two countries. Signed at Oslo, April 6, 1960. In force, April 6, 1960.

Exchange of Notes between the Governments of Canada and the United States of America concerning the final disposition of the CANOL Pipeline Facilities. Signed at Washington, March 31, 1960. In force, March 31, 1960.

Air Transport Agreement between the Governments of Canada and the Republic of Turkey. Signed at Ankara, May 21, 1960.

Exchange of Notes between the Governments of Canada and Norway concerning the organization of the Canada-Norway Defence Science Information Exchange Project. Signed at Oslo, May 24, 1960.

Declaration on the Provisional Accession of Tunisia to the General Agreement on Tariffs and Trade. Signed by Canada, May 24, 1960. In force for Canada, June 23, 1960.

Declaration on Relations between Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade and the Government of the Polish People's Republic. Signed by Canada, May 24, 1960.

International Telecommunication Convention—Geneva, 1959.

North American Regional Broadcasting Agreement—Washington D.C. 1950. In force, April 19, 1960.

At eleven o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 11.00 o'clock a.m. pursuant to Special Order made Monday, June 27, 1960.

79953-6—52½

No. 129

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, 21st JULY, 1960.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

Mr. Diefenbaker, seconded by Mr. Green, moved,—That commencing on Friday, July 22, and continuing for each successive Friday until the end of the session, the hours of sitting shall be from 11.00 a.m. to 6.00 p.m., and 8.00 p.m. to 11.00 p.m., and commencing Saturday, July 23, and for each successive Saturday until the end of the session, the hours of sitting shall be from 11.00 a.m. to 6.00 p.m.;

That the Order of business and procedure on Saturdays shall be as for Thursdays (Government day), and that the provisions of Standing Orders 2(1) and 6(3) be suspended in relation thereto.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to on the following division:

YEAS

MESSRS:

Aiken,	Browne (St. John's West),	Cathers,	Doucett,
Allard,	Browne (Vancouver-Kingsway),	Chambers,	Drouin,
Allmark,	Bruchési,	Charlton,	Drysdale,
Anderson,	Cadieu,	Chown,	Dubois,
Asselin,	Campbell (Lambton-Kent),	Churchill,	English,
Balcer,	Campbell (Stormont),	Coates,	Fairclough (Mrs.),
Barrington,	Campeau,	Comtois,	Fairfield,
Beech,	Cardiff,	Cooper,	Fane,
Bell (Carleton),	Casselman (Mrs.),	Crouse,	Fleming (Okanagan-Revelstoke),
Brassard, (Chicoutimi),		Danforth,	Forbes,
Brooks,		Diefenbaker,	Frechette,
Broome,		Dinsdale,	Fulton,
		Dorion,	

Grafftey,
Green,
Grenier,
Grills,
Gundlock,
Hales,
Halpenny,
Hamilton,
(Notre-Dame-de-Grâce),
Hamilton
(Qu'Appelle),
Hanbidge,
Harkness,
Henderson,
Hodgson,
Horner
(The Battlefords),
Johnson,
Keays,
Kennedy,
Knowles,
Kucherepa,
Lafrenière,
Lahaye,
Lambert,
Latour,
Legere,
Lennard,
Létourneau,
Macdonnell,
MacEwan,
MacInnis,
MacLean (Queens),
MacLellan,
MacRae,
McBain,
McCleave,
McFarlane,
McGee,
McGrath,
McIntosh,
McPhillips,
McQuillan,
Maloney,
Mandziuk,
Martel,
Martineau,
Matthews,
Monteith (Perth),
Monteith (Verdun),
More,
Morissette,
Morris,
Morton,
Muir (Cape
Breton North
and Victoria),
Muir (Lisgar),
Murphy,
Nesbitt,
Nowlan,
O'Hurley,
O'Leary,
Ormiston,
Pallett,
Parizeau,
Pascoe,
Paul,
Pearkes,
Phillips,
Pigeon,
Pratt,
Rapp,
Ricard,
Rogers,
Rompré,
Rowe,
Rynard,
Sévigny,
Simpson,
Skoreyko,
Small,
Smith (Calgary
South),
Smith (Simcoe
North),
Smith (Winnipeg
North),
Southam,
Speakman,
Spencer,
Stanton,
Starr,
Stearns,
Stewart,
Stinson,
Tassé,
Thompson,
Thrasher,
Tremblay,
Valade,
Villeneuve,
Walker,
Webb,
Webster,
Weichel,
White,
Winkler,
Woolliams—147.

NAYS

MESSRS:

Badanai,
Batten,
Boivin,
Bourget,
Bourque,
Cardin,
Caron,
Carter,
Chevrier,
Crestohl,
Deschatelets,
Dupuis,
Eudes,
Fisher,
Forgie,
Garland,
Godin,
Habel,
Hardie,
Hellyer,
Herridge,
Leduc,
Loiselle,
McIlraith,
McWilliam,
Martin (Essex East),
Martin (Timmins),
Mitchell,
Nixon,
Pearson,
Pickersgill,
Ratelle,
Regier,
Richard
(Saint-Maurice-
Laflèche),
Roberge,
Robichaud,
Rouleau,
Tardif,
Tucker,
Winch—40.

Mr. Chown, seconded by Mr. Browne (Vancouver-Kingsway), by leave of the House, introduced Bill C-86, An Act to Regulate Extra-provincial Transport, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The House resolved itself again into Committee of Supply.

(*In the Committee*)

The following resolutions were adopted:

MAIN ESTIMATES, 1960-61
(*less the amounts voted in Interim Supply*)

PUBLIC WORKS

PUBLIC BUILDINGS CONSTRUCTION AND SERVICES

	Construction, acquisition, major repairs and improvements of, and plans and sites for, public buildings listed in the details of the Estimates, provided that Treasury Board may increase or decrease the amount within the vote to be expended on individual listed projects—	
332	Quebec	$ 3,673,000 00
333	Ottawa	11,590,000 00
334	Ontario (other than Ottawa)	5,700,000 00
335	Manitoba	1,265,000 00
336	Saskatchewan	1,790,000 00
337	Alberta	2,885,000 00
338	British Columbia	1,285,000 00
339	Yukon and Northwest Territories	3,447,000 00
340	Improvements Generally—Not more than $25,000 to be expended on any one project with the approval of Treasury Board	500,000 00
341	Maintenance and Operation of Public Buildings and Grounds, and to authorize commitments against future years in the amount of $1,300,000	42,463,000 00
342	Furniture and Furnishings for Government Departments	2,379,238 00
343	Work in the interests of Fire Prevention including a grant of $5,000 to the Canadian Joint Fire Prevention Publicity Committee	186,753 00

HARBOURS AND RIVERS ENGINEERING SERVICES

	Construction, acquisition, major repairs and improvements of, and plans and sites for, harbour and river works listed in the details of the Estimates, provided that Treasury Board may increase or decrease the amount within the vote to be expended on individual listed projects—	
344	Newfoundland	5,627,500 00
345	Nova Scotia	3,036,000 00
346	Prince Edward Island	628,500 00
347	New Brunswick	2,187,000 00
348	Quebec	4,006,300 00
349	Ontario	8,662,000 00
350	Manitoba and Saskatchewan	110,000 00
351	Alberta and Northwest Territories	126,000 00
352	British Columbia and Yukon	2,596,500 00
353	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and Equipment	250,000 00

354	Remedial works where damages are caused by, or endanger, navigation or Federal Government structures; and the completion of protection works already under way	700,000 00
355	Repairs and Upkeep, including reconstruction and replacements for the maintenance of services; wharf repairs at Ste. Angele de Laval, Quebec; and to authorize commitments against future years in the amount of $420,000, no new works to be undertaken	2,800,000 00
	Dredging—	
356	Maintenance and Operation of Plant and Contract and Day Labour Works	3,606,075 00
357	Construction or Acquisition of Plant and Equipment	1,910,000 00
358	Maintenance and Operation of Graving Docks, Locks and Dams	914,270 00

DEVELOPMENT ENGINEERING SERVICES

359	Canada's share of the cost of International and Interprovincial bridges, as detailed in the Estimates	1,900,000 00
360	Towards replacement of Low Level Burlington Canal Bridge	2,200,000 00
361	Towards an investigation to determine the feasibility of constructing a proposed Causeway across Northumberland Strait, including the opening of a test quarry	50,000 00
362	Towards installation of a water supply system at Churchill, Manitoba	300,000 00
363	Roads and Bridges—Maintenance and Operation including authority to make recoverable advances in amounts not exceeding in the aggregate the amount of the operating expenses of the New Westminster bridge	324,405 00
364	Testing Laboratories—Operation and Maintenance	1,061,641 00
	Trans-Canada Highway—	
365	Construction through National Parks	9,581,000 00

GENERAL

366	Advance planning of projects including acquisition of sites	1,500,000 00
367	Balances required to complete any projects undertaken in previous fiscal years and for which no specific provision is made in the fiscal year 1960-61	800,000 00
368	Miscellaneous Works not otherwise provided for: a maximum of $15,000 may be expended in respect of any one work and, with the approval of Treasury Board, that maximum may be increased to $25,000	2,000,000 00
369	To supplement, on approval of Treasury Board except where less than $1,000 is required, any of the appropriations of the Department of Public Works	700,000 00

CENTRAL MORTGAGE AND HOUSING CORPORATION

370 Expenses incurred in constructing and supervising construction of married quarters, rental housing, schools and related services on behalf of the Department of National Defence 750,000 00

371 Additional amount for Housing Research and Community Planning as contemplated by Part V of the National Housing Act, 1954, and to authorize commitments against future years in the amount of $510,000 .. 390,000 00

LOANS, INVESTMENTS AND ADVANCES

PUBLIC WORKS

Central Mortgage and Housing Corporation

490 Advances to Central Mortgage and Housing Corporation for the purposes of subsection (1) of section 37 of the National Housing Act, 1954, in respect of housing projects for sale or for rental 5,000 00

FURTHER SUPPLEMENTARY ESTIMATES (2), 1960-61

PUBLIC WORKS

PUBLIC BUILDINGS CONSTRUCTION AND SERVICES

Construction, acquisition, major repairs and improvements of, and plans and sites for, public buildings listed in the details of the Estimates, provided that Treasury Board may increase or decrease the amount within the vote to be expended on individual listed projects—Further amounts required—

541 Quebec 1 00

542 Ottawa 1 00

543 British Columbia 290,000 00

544 Outside Canada 4,570,000 00

545 Furniture and Furnishings for Government Departments—Further amount required 82,000 00

HARBOURS AND RIVERS ENGINEERING SERVICES

Construction, acquisition, major repairs and improvements of, and plans and sites for, harbour and river works listed in the details of the Estimates, provided that Treasury Board may increase or decrease the amount within the vote to be expended on individual listed projects—Further amounts required—

546 Newfoundland 1 00

547	Nova Scotia	1 00
548	Quebec	1 00
549	Ontario	1 00
550	British Columbia and Yukon	1 00

CENTRAL MORTGAGE AND HOUSING CORPORATION

551	To reimburse Central Mortgage and Housing Corporation for losses sustained by it during the fiscal year 1959-60 as a result of the operation of Federal-Provincial projects undertaken under section 36 of the National Housing Act, 1954	153,760 00

LOANS, INVESTMENTS AND ADVANCES

PUBLIC WORKS

Central Mortgage and Housing Corporation

575	Advances pursuant to sub-section (4) of section 36 of the National Housing Act, 1954, in respect of housing and land development projects undertaken jointly with the governments of the provinces during the fiscal year 1959-60	8,500,000 00

Resolutions to be reported.

The said resolutions were reported and concurred in and the Committee of Supply obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following bill without amendment:

Bill C-83, An Act respecting the Franchise of Electors and the Election of Members of the House of Commons.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following bill to which the concurrence of this House is desired:

Bill SD-492, An Act for the relief of Norman Edward Fulford.—*Mr. Mandziuk.*

The said bill was deemed to have been read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House pursuant to Standing Order 103(2).

A Message was received from the Senate communicating to this House the evidence taken and the papers produced in respect of the above-mentioned divorce bill, with a request that the said evidence and papers be returned to the Senate.

By unanimous consent, the House reverted to "Motions".

Mr. Howard, seconded by Mr. Peters, moved,—That the Order for House again in Committee of the Whole on Bill SD-341, An Act for the relief of Jacquelyn Gregory Bradley Walker, be discharged; and that the said bill be

referred back to the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills (together with the evidence taken and the papers produced in respect of the said bill before the Senate Standing Committee on Divorce).

And the question being put on the said motion, it was agreed to, on division.

On motion of Mr. Pallett, seconded by Mr. McGee, it was ordered,—That the name of Mr. Weichel be substituted for that of Mr. Nasserden; and

That the name of Mr. Browne (Vancouver-Kingsway) be substituted for that of Mr. Korchinski on the Special Committee on the Act for the Recognition and Protection of Human Rights and Fundamental Freedoms.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Balcer, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Order of the House, dated February 8, 1960, (**Notice of Motion No. 22*) for a copy of the Report made by Mr. C. E. Gravel, Consulting Engineer, concerning the representations of South Shore municipalities to the St. Lawrence Seaway Authority, together with the recommendations arising thereout.

By Mr. Balcer,—Return to an Order of the House, dated June 1, 1960, (**Question No. 168*) showing: 1. Do any of the corporations, boards, commissions, or like authorities of the Crown have any relationships with customers or clients which bring in cash in either currency or silver?

2. If so, which, for what services, where?

3. In each case, what are the types of surveillance procedure used to ensure the correctness and safety of such cash moneys to the Crown?

At 11.05 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 11.00 o'clock a.m. pursuant to Special Order made Monday, June 27, 1960.

No. 130

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, 22nd JULY, 1960.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

Mr. Mandziuk, from the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills, presented the Nineteenth Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee has reconsidered Bill SD-479, An Act for the relief of Lise DesRosiers Eccles, and has heard witnesses and finds that the preamble is not proven.

Having regard to the conflict of evidence as to collusion and connivance and as to possible perjury, your Committee also finds it desirable that a further inquiry be made and the matter referred to the Minister of Justice for additional investigation and for such action as he may deem requisite.

On motion of Mr. Pallett, seconded by Mr. Ricard, it was ordered,—That the name of Mr. Stefanson be substituted for that of Mr. Mandziuk on the Special Committee on the Act for the Recognition and Protection of Human Rights and Fundamental Freedoms.

Mr. Thomas, seconded by Mr. Danforth, by leave of the House, introduced Bill C-87, An Act to amend the National Energy Board Act (Drainage Works), which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The House resolved itself again into Committee of Supply.

(*In the Committee*)

The following resolutions were adopted:

MAIN ESTIMATES, 1960-61
(*less the amounts voted in Interim Supply*)

PRIVY COUNCIL

National Capital Commission

314	Administration, and Operation and Maintenance of parks, parkways and grounds adjoining Government Buildings at Ottawa and Hull	$ 1,860,320 00
315	Interest charges on outstanding loans that were made for the purpose of acquiring property in the National Capital Region	800,000 00
316	Payment to the National Capital Fund	3,450,000 00

LOANS, INVESTMENTS AND ADVANCES

Privy Council

National Capital Commission

488	Loans to the National Capital Commission in accordance with section 16 of the National Capital Act for the purpose of acquiring property in the National Capital Region, excluding property being acquired for the purpose of establishing what is commonly referred to as the "Greenbelt"	2,300,000 00
489	Loans to the National Capital Commission, in the current and subsequent fiscal years, in accordance with section 16 of the National Capital Act for the purpose of acquiring property in that area of the National Capital Region commonly referred to as the "Greenbelt"	8,000,000 00

VETERANS AFFAIRS

457	Departmental Administration	2,367,981 00
458	District Services—Administration	3,295,958 00
459	Veterans' Welfare Services	3,544,272 00
	Treatment Services—	
460	Operation of Hospitals and Administration including authority, notwithstanding the Financial Administration Act, to spend revenue received during the year for hospital and related services	44,634,594 00
461	Medical Research and Education	350,000 00
462	Hospital Construction, Improvements, Equipment, and Acquisition of Land	4,937,000 00
463	Prosthetic Services—Supply, Manufacture and Administration including authority, notwithstanding the Financial Administration Act, to spend revenue received during the year for prosthetic and related services	1,286,275 00
464	Veterans' Bureau	643,705 00
465	War Veterans Allowance Board—Administration	155,960 00

WAR VETERANS ALLOWANCES AND OTHER BENEFITS

466	War Veterans Allowances	62,079,000 00
467	Assistance Fund (War Veterans Allowances)	3,000,000 00
468	Treatment and Other Allowances	2,560,000 00

MISCELLANEOUS PAYMENTS

469	Burials and Memorials	1,417,150 00
470	Grant to Army Benevolent Fund	18,000 00
471	Grant to Canadian Legion	9,000 00

CANADIAN PENSION COMMISSION

472	Administration Expenses	2,496,755 00
473	Pensions for Disability and Death, including pensions granted under the authority of the Civilian Government Employees (War) Compensation Order, P.C. 45/8848 of November 22, 1944, which shall be subject to the Pension Act; and including Newfoundland Special Awards	148,939,700 00
474	Gallantry Awards—World War II and Special Force	21,000 00

FURTHER SUPPLEMENTARY ESTIMATES (2), 1960-61

VETERANS AFFAIRS

571	Treatment Services—Operation of Hospitals and Administration—Further amount required	766,213 00
572	Prosthetic Services—Supply, Manufacture and Administration—Further amount required	50,000 00

CANADIAN PENSION COMMISSION

573	Gallantry Awards—World War II and Special Force—Further amount required	2,300 00

And the House continuing in Committee;

At 5.00 o'clock p.m., Mr. Speaker took the Chair.

By unanimous consent, the House reverted to "Presenting Reports by Standing and Special Committees".

Mr. Halpenny, from the Special Committee on Defence Expenditures, presented the Second Report of the said Committee, which is as follows:

1. The following Order of Reference, *inter alia,* was given to your Committee by the House on May 2, 1960, namely,

> *Ordered,*—That Items numbered 66 to 74 inclusive, as listed in the Main Estimates of 1960-61, relating to the Department of Defence Production, be withdrawn from the Committee of Supply and referred to the Special Committee on Defence Expenditures, saving always the powers of the Committee of Supply in relation to the voting of public moneys.

2. Your Committee held two meetings considering the 1960-61 Estimates of the Department of Defence Production. During those deliberations your Committee heard a statement by the Minister and examined officials of his department.

3. Your Committee approves the said 1960-61 Estimates and commends them to the House.

4. A copy of the Committee's Minutes of Proceedings and Evidence respecting the above-mentioned estimates is appended hereto.

(*The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 24 to the Journals*)

The foregoing Items of the Main Estimates stand referred to the Committee of Supply pursuant to Standing Order 57.

(*Private and Public Bills were called pursuant to Standing Order 15*)

(*Private Bills*)

By unanimous consent, the following bills were respectively read the second time, on division, and referred to the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills (together with the evidence taken and the papers produced in respect of the said bills before the Senate Standing Committee on Divorce):

Bill SD-488, An Act for the relief of Elizabeth Fairnington Gaul.

Bill SD-489, An Act for the relief of Rolande Mercier Perreault.

Bill SD-490, An Act for the relief of France Andree Joly Smith.

Bill SD-491, An Act for the relief of Marcelle Schipper Brian.

Bill SD-492, An Act for the relief of Norman Edward Fulford.

By unanimous consent, the House reverted to "Government Orders".

The Committee of Supply resumed.

(*In the Committee*)

The following resolutions were adopted:

MAIN ESTIMATES, 1960-61
(*less the amounts voted in Interim Supply*)

VETERANS AFFAIRS

SOLDIER SETTLEMENT AND VETERANS' LAND ACT

475	Administration of Veterans' Land Act; Soldier Settlement and British Family Settlement	$ 5,152,000 00
476	Upkeep of property, Veterans' Land Act, including engineering and other investigational planning expenses that do not add tangible value to real property; taxes, insurance and maintenance of public utilities	47,500 00

477 Grants to veterans settled on Provincial Lands in accordance with agreements with Provincial Governments under section 38 of the Veterans' Land Act and grants to veterans settled on Dominion Lands, in accordance with an agreement with the Minister of Northern Affairs and National Resources under section 38 of the Veterans' Land Act 115,000 00

478 Grants to Indian veterans settled on Indian Reserve Lands under section 39 of the Veterans' Land Act 60,000 00

479 Reduction of indebtedness to the Director of Soldier Settlement of a settler in respect of a property in his possession, the title of which is held by the Director, or such Soldier Settler Loans which are administered by the Indian Affairs Branch of the Department of Citizenship and Immigration, by an amount which will reduce his indebtedness to an amount in keeping with the productive capacity of the property or his ability to repay his indebtedness under regulations approved by the Governor in Council 1,000 00

480 To authorize, subject to the approval of the Governor in Council, necessary remedial work on properties constructed under individual firm price contracts and sold under the Veterans' Land Act and to correct defects for which neither the veteran nor the contractor can be held financially responsible; and for such other work on other properties as may be required to protect the interest of the Director therein 5,700 00

TERMINABLE SERVICES

481 Veterans Benefits, including Assistance and the training of certain Pensioners under regulations approved by the Governor in Council 713,900 00

Repayments in such amounts as the Minister of Veterans Affairs determines, not exceeding the whole of amounts equivalent to the compensating adjustments or payments made under the Act hereunder referred to, where the persons who made the compensating adjustments or payments received no benefits under the Veterans' Land Act, or where, having had financial assistance under the last mentioned Act, they are deemed by the Minister on termination of their Veterans' Land Act contracts or agreements to have derived thereunder either no benefits or benefits that are less than the amounts of the compensating adjustments or payments—

482 Repayments under subsection (3) of section 12 of the Veterans Rehabilitation Act 15,000 00

LOANS, INVESTMENTS AND ADVANCES

Veterans Affairs

495	To increase to $400,000 the amount that may be charged at any time to the Revolving Fund established by Vote 517 of the Appropriation Act No. 5,1958, for the purpose of financing the manufacture of Remembrance Day poppies and wreaths; additional amount required	50,000 00

Soldier Settlement and Veterans' Land Act

496	Protection of security—Soldier Settlement, and refunds of surplus to veterans	4,550 00
497	Purchase of land and permanent improvements; cost of permanent improvements to be effected; removal of encumbrances; stock and equipment; and protection of security under the Veterans' Land Act	28,624,965 00

Resolutions adopted at this day's sitting of the Committee to be reported.

The said resolutions were reported and concurred in and the Committee of Supply obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Churchill, a Member of the Queen's Privy Council,—Report entitled: "Private and Public Investment in Canada—Outlook 1960—Mid-Year Review".

By Mr. Monteith (Perth), a Member of the Queen's Privy Council,—Copy of Amending Agreement No. 8, dated June 13, 1960, respecting contributions under the Hospital Insurance and Diagnostic Services Act, between the Government of Canada and the Government of the Province of Ontario.

At 11.02 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 11.00 o'clock a.m. pursuant to Special Order made Thursday, July 21, 1960.

No. 131

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, SATURDAY, 23rd JULY, 1960.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

Mr. Diefenbaker, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Report to the Prime Minister of Canada of the Board of Trustees of the Queen Elizabeth II Canadian Fund to Aid in Research on the Diseases of Children, together with the Auditor-General's Report on the Financial Statements of the Board, for the period from July 8, 1959, to March 31, 1960, pursuant to section 15 of the Queen Elizabeth II Canadian Research Fund Act, chapter 33, Statutes of Canada, 1959. (English and French).

On motion of Mr. Pallett, seconded by Mr. Ricard, it was ordered,—That the name of Mr. McIntosh be substituted for that of Mr. MacInnis;

That the name of Mr. Macdonald (Kings) be substituted for that of Mr. Rogers; and

That the name of Mr. Morton be substituted for that of Mr. Smith (Calgary South) on the Special Committee on Defence Expenditures.

The House resolved itself again into Committee of Supply.

(*In the Committee*)

The following resolutions were adopted:

MAIN ESTIMATES 1960-61
(*less the amounts voted in Interim Supply*)

NORTHERN AFFAIRS AND NATIONAL RESOURCES

265 Departmental Administration .. ..$ 986,595 00

266	Northern Co-ordination and Research including a Grant of $10,000 to the Arctic Institute of North America, and an amount of $5,000 for grants in aid of northern research subject to approval by the Treasury Board	119,170 00
267	Contributions to the Provinces, pursuant to agreements entered into with the approval of the Governor in Council, by Canada with the Provinces, of amounts equal to one-half of the amounts confirmed by the Provinces as having been spent by them for Campground and Picnic Area Developments	800,000 00
268	Contributions to the Provinces to assist in the development of roads leading to resources in accordance with agreements entered into by Canada and the Provinces	8,000,000 00

National Parks Branch

269	Branch Administration	218,203 00
	National Parks and Historic Sites Services—	
270	Administration, Operation and Maintenance	7,464,011 00
271	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and Equipment	14,424,012 00
272	National Aviation Museum—Administration, Operation and Maintenance	130,610 00
273	Grant to Jack Miner Migratory Bird Foundation	5,000 00
274	Grant in aid of the development of the International Peace Garden in Manitoba	15,000 00
275	To authorize payment to the National Battlefields Commission for the purposes and subject to the provisions of an Act respecting the National Battlefields at Quebec (Chap. 57, Statutes of 1908, as amended)	178,099 00
276	Canadian Wildlife Service—Wildlife Resources Conservation and Development, including Administration of the Migratory Birds Convention Act	714,680 00

Water Resources Branch

	Water Resources Branch—	
277	Administration, Operation and Maintenance including Canada's share of the expenses of the International Executive Council, World Power Conference and authority to make recoverable advances in amounts not exceeding in the aggregate the amount of the share of the Province of Manitoba of the cost of regulating the levels of Lake of the Woods and Lac Seul	1,508,354 00
278	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and Equipment	211,000 00
279	Studies and surveys of the Columbia River Watershed in Canada	98,745 00
280	Saint John River—Federal expenditures in connection with investigations to be carried out by the Saint John River Board	15,000 00

281 Fraser River—Federal expenditures in connection with investigations to be carried out by the Fraser River Board 250,000 00

FURTHER SUPPLEMENTARY ESTIMATES (2), 1960-61

NORTHERN AFFAIRS AND NATIONAL RESOURCES

536 Contributions to the Provinces, pursuant to agreements entered into with the approval of the Governor in Council, by Canada with the Provinces, of amounts equal to one-half of the amounts confirmed by the Provinces as having been spent by them for Campground and Picnic Area Developments—Further amount required 1,000,000 00

WATER RESOURCES BRANCH

537 Saint John River—Federal expenditures in connection with investigations to be carried out by the Saint John River Board—Further amount required 10,000 00

Resolutions to be reported.

The said resolutions were reported and concurred in and the Committee of Supply obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Balcer, a Member of the Queen's Privy Council,—List of outstanding Returns to Orders of the House for the 3rd Session, 24th Parliament, 1960, as of July 23, 1960.

By Mr. Hees, a Member of the Queen's Privy Council,—Copy of the Revised Capital Budget of the National Harbours Board for the year ending December 31, 1960, pursuant to section 80(2) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952, together with a copy of Order in Council P.C. 1960-975, dated July 15, 1960, approving same.

At 6.02 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until Monday next at 11.00 o'clock a.m. pursuant to Special Order made Monday, June 27, 1960.

No. 132

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, 25th JULY, 1960.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

Mr. Speaker presented the Report of the Special Committee appointed to consider with the Speaker the Procedure of this House, which is as follows:—

Your Committee recommends that certain temporary orders and procedures be adopted, on a trial basis, effective only for the next session of Parliament (the fourth session of the 24th Parliament), as follows:

PROPOSAL 1

Address in Reply to His Excellency's Speech—Standing Order 38

(a) Section 1 of Standing Order 38 is amended by deleting the word "ten" in the last line thereof and by substituting therefor, the word: "eight".

(b) Section 3 of the said standing order is amended by deleting the word "sixth" in the first line thereof and by substituting therefor, the word: "second".

(c) Section 4 of the said standing order is amended by deleting the word "ninth" in the first line thereof and by substituting therefor, the words: "fourth and sixth".

(d) Section 5 of the said standing order is amended by deleting the word "tenth" and the word "thirty" in the first and second lines thereof, respectively, and by substituting therefor, the words: "eighth" and "fifteen".

(e) The said standing order is further amended by adding thereto, the following sections:

"(6) The motion for an address in reply shall not be subject to amendment on or after the seventh day of the said debate.

(7) Notwithstanding the provisions of standing order 31, no Member, except the Prime Minister and the Leader of the Opposition, shall speak for more than thirty minutes at a time in the said debate; provided that forty minutes shall be allowed to the mover of either an amendment or of a subamendment."

Explanatory Notes on Address Debate Proposal

The purpose of the foregoing proposal is to shorten the address debate by two days and to limit speeches to thirty minutes during this debate, except as provided for in section 7 above. Provision is made for votes to be taken on the second, fourth, sixth, and eighth days of the said debate. No amendment will be permitted on or after the seventh day of this debate.

PROPOSAL 2

Budget Debate—Standing Order 58

(a) Section 2 of Standing Order 58 is amended by deleting the word "eight" in the last line thereof, and by substituting therefor, the word: "six";

(b) Section 4 of the said standing order is amended by deleting the word "fifth" in the first and fifth lines thereof, and by substituting therefor, the word: "second";

(c) Section 5 of the said standing order is amended by deleting the word "seventh" in the first and fifth lines thereof, and by substituting therefor, the word: "fourth";

(d) Section 6 of the said standing order is amended by deleting the word "eighth" in the first and third lines thereof, and by substituting therefor, the word: "sixth";

(e) The said standing order is further amended by adding thereto, the following section:

"(7) Notwithstanding the provisions of Standing Order 31, no Member, except the Minister of Finance, the Member speaking on behalf of the Opposition, the Prime Minister and the Leader of the Opposition, shall speak for more than thirty minutes at a time in the budget debate; provided that forty minutes shall be allowed to the mover of a subamendment."

Explanatory Notes on Budget Debate Proposal

The purpose of the foregoing proposal is to shorten the budget debate by two days and to limit speeches to thirty minutes, except as provided for in section (7) above. The stages at which votes will be taken have been advanced so that the subamendment will be disposed of on the second day and the amendment on the fourth day of the said debate.

PROPOSAL 3

Deferment of Private Members' Days—Standing Order 15(3)

(a) Section 3 of Standing Order 15, on pages 7 and 8 of the Standing Orders, 1955, is amended by deleting therefrom, the following:

"Monday (Private Members' Day)

(Subject to the provisions of standing order 56(3), six Mondays after the day upon which an Address has been agreed to, in answer to His Excellency's speech)."

and by substituting therefor, the following:

"*Monday (Private Members' Day)*

(Six Mondays after the day upon which an Address has been agreed to, in answer to His Excellency's speech; provided that any of said Mondays shall be deferred to government business if such be requested by a Minister of the Crown at a prior sitting of the House but not so as to use more than two Mondays consecutively for government business until after the expiry of Private Members' Days)."

(b) Paragraph C of section 3 of Standing Order 15 on page 8 of the Standing Orders, 1955, is repealed.

(c) Section 3 of Standing Order 56 is repealed and sections 4, 5 and 6 thereof are respectively renumbered as sections 3, 4 and 5.

(*Note*—The provisions of paragraph C of Standing Order 15(3) and section 3 of Standing Order 56 will become redundant upon the adoption of paragraph (a) above).

(d) Section 3 of Standing Order 15 on page 10 of the Standing Orders, 1955, is further amended by deleting therefrom, the words:

"(Two Thursdays after the day upon which an Address has been agreed to, in answer to His Excellency's speech)."

and by substituting therefor, the following:

"(Two Thursdays after the day upon which an Address has been agreed to, in answer to His Excellency's speech; provided that these days may be once deferred for a week in each case, and shall be so deferred if such be requested by a Minister of the Crown at a prior sitting of the House)."

Explanatory Notes on deferment of Private Members' Days

In order to provide more time for government business in the early stage of the next session, the foregoing proposal provides machinery whereby Private Members' Days may be deferred when so requested by a Minister of the Crown. No reduction is being proposed in the number of days now provided for Private Members' business.

PROPOSAL 4

Consideration of Public Bills on Fridays

Section 3 of Standing Order 15 on page 11 of the Standing Orders, 1955, is further amended by deleting therefrom, the following:

"(From five to six o'clock p.m.)

Private and public bills, the former having precedence."

and by substituting therefor, the following:

"(From five to six o'clock p.m.)

Public and private bills, the former having precedence."

Explanatory Notes on Public Bill hour on Fridays

The purpose of this proposal is to ensure that public bills shall have precedence for one hour on Fridays. Private bills shall continue to have precedence on Tuesdays in the hour provided for such business.

* * *

In addition, the Committee has given preliminary consideration to a number of other procedural problems and has initiated studies which will assist in a more comprehensive review of the matters referred to it.

79953-6—53

It is therefore recommended that a similar committee be appointed early in the next session to carry on these studies including the procedure on private bills of divorce which the Committee has been asked and is willing to consider insofar as the problem is capable of procedural solution.

Attached hereto is a reprint of Standing Orders 15, 38, 56 and 58, as provisionally amended by the foregoing proposals.

APPENDIX

Reprint of Standing Orders 15, 38, 56 and 58, as provisionally amended by Report of Special Committee appointed to consider with Mr. Speaker the Procedure of the House.

BUSINESS OF THE HOUSE

Prayers.

15. (1) Mr. Speaker shall read prayers every day at the meeting of the House before any business is entered upon.

Routine business.

(2) The ordinary daily routine of business in the House shall be as follows:

Presenting reports by standing and special committees.
Motions.
Introduction of bills.
First readings of Senate public bills.
Government notices of motions.

Order of business day by day.

(3) The order of business for the consideration of the House, day by day, after the daily routine, shall be as follows:

Monday (Private Members' Day)

Monday—Private Members' day—Deferment thereof.

(Six Mondays after the day upon which an Address has been agreed to, in answer to His Excellency's speech; provided that any of said Mondays shall be deferred to government business if such be requested by a Minister of the Crown at a prior sitting of the House but not so as to use more than two Mondays consecutively for government business until after the expiry of private Members' Days).

A. (First, second and third Mondays)
Notices of motions for the production of papers.
Notices of motions.
Private bills.
Public bills and orders.
Government orders.

B. (Fourth, fifth and sixth Mondays)
Notices of motions for the production of papers.
Private bills.
Notices of motions.
Public bills and orders.
Government orders.

Monday (Government Day)

Monday—Government day.

(Any Monday not herein above allotted to private Members)
Notices of motions for the production of papers.
Government orders.
Private bills.
Notices of motions.
Public bills and orders.

Tuesday (Government Day)

Tuesday—Government day.

Government orders.
Public bills and orders.
Notices of motions for the production of papers.
Notices of motions.

Private and public bills.

(From five to six o'clock p.m.)
Private and public bills, the former having precedence.

Bills not taken on certain days.

If a debate on a motion "That Mr. Speaker do now leave the Chair" for the House to go into Committee of Supply be in progress at 5.00 o'clock p.m. on any Tuesday, the consideration of private and public bills shall not be entered upon in that sitting unless the said debate be concluded before 6.00 o'clock p.m.

Wednesday (Government Day)

Wednesday—Government day.

Starred questions.
Notices of motions for the production of papers.
Government orders.
Notices of motions.
Public bills and orders.

Thursday (Private Members' Day)

Thursday—Private Members' day—Deferment thereof.

(Two Thursdays after the day upon which an Address has been agreed to, in answer to His Excellency's speech; provided that these days may be once deferred for a week in each case, and shall be so deferred if such be requested by a Minister of the Crown at a prior sitting of the House).

Public bills and orders.
Notices of motions for the production of papers.
Notices of motions.
Government orders.

Thursday (Government Day)

Thursday—Government day.

(Any Thursday not herein above allotted to private Members).
Government orders.
Public bills and orders.
Notices of motions for the production of papers.
Notices of motions.

Friday (Government Day)

Friday—Government day.

Government orders.
Public bills and orders.
Notices of motions for the production of papers.
Notices of motions.

Public and private bills.

(From five to six o'clock p.m.)
Public and private bills, the former having precedence.

Notices not printed.

(4) Notwithstanding the listing of "Notices of motions" as an item of daily business in section (3) of this order, such notices shall not be printed on the order paper after the fifth sitting day following the expiry of Monday as a private Members' day.

ADDRESS IN REPLY TO HIS EXCELLENCY'S SPEECH

Address debate.

38. (1) The proceedings on the order of the day for resuming debate on the motion for an address in reply to His Excellency's speech and on any amendments proposed thereto shall not exceed eight sitting days.

Appointed days.

(2) Any day or days to be appointed for the consideration of the said order shall be announced from time to time by a Minister of the Crown and on any such day or days this order shall have precedence of all other business except the ordinary daily routine of business.

Precedence.

Sub-amendment disposed of.

(3) On the second of the said days, if a subamendment be under consideration at fifteen minutes before the ordinary time of daily adjournment, Mr. Speaker shall interrupt the proceedings and forthwith put the question on the said subamendment.

Amendments disposed of.

(4) On the fourth and sixth of the said days, if any amendment be under consideration at thirty minutes before the ordinary time of daily adjournment, Mr. Speaker shall interrupt the proceedings and forthwith put the question on any amendment or amendments then before the House.

Debate concluded.

(5) On the eighth of the said days, at fifteen minutes before the ordinary time of daily adjournment, unless the said debate be previously concluded, Mr. Speaker shall interrupt the proceedings and forthwith put every question necessary to dispose of the main motion.

Amendments precluded.

(6) The motion for an address in reply shall not be subject to amendment on or after the seventh day of the said debate.

Time limits on speeches.

(7) Notwithstanding the provisions of standing order 31, no Member, except the Prime Minister and the Leader of the Opposition, shall speak for more than thirty minutes at a time in the said debate; provided that forty minutes shall be allowed to the mover of either an amendment or of a subamendment.

COMMITTEE OF SUPPLY

Order for House in supply.

56. (1) On Wednesdays, Thursdays and Fridays, when the order of the day is called for the House to go into Committee of Supply, Mr. Speaker shall leave the Chair without question put,

Leaving Chair on certain days.

provided that, except by the unanimous consent of the House, the estimates of each department shall be first taken up on a Monday or a Tuesday.

Six motions on Monday.

(2) On the first six occasions in any session upon which an order for Supply is called for the purpose of moving, "That Mr. Speaker do now leave the Chair", it must stand as the first order of the day on a Monday. If a debate on any of the said six motions be not concluded on Monday, the order for the resumption of that debate shall be set down as the first order of the day for the next Tuesday sitting.

Debate on motion.

(3) (*a*) No debate on any motion "That Mr. Speaker do now leave the Chair" for the House to go into Committee of Supply and on any amendments proposed thereto, except as hereinafter provided, shall exceed two sitting days.

Unused time.

(*b*) Should a debate on any of the first five of the said six motions be concluded before the expiry of the two sitting days allowed for each debate, the unused time may be added in whole or in part to the two-day allowance for debate on the next or on any subsequent one of the said six motions to go into Supply.

Debate not concluded on Tuesday.

(*c*) When a debate on any of the said six motions is not concluded on a Tuesday because unused time in a former debate has been carried forward, the provisions of section (1) of this standing

order shall be suspended and the order for the resumption of any such debate may be called on any government day.

Questions put on amendments.

(*d*) If any amendment be under consideration at 8.15 o'clock p.m. on the second day of any debate or at the beginning of the two-hour period before the expiry of time carried forward from a former debate, as the case may be, Mr. Speaker shall interrupt the proceedings and forthwith put the question on any amendment or amendments then before the House.

Second motion proposed.

(*e*) When a motion "That Mr. Speaker do now leave the Chair" is superseded by the adoption of an amendment at any time before the expiry of either the said two days or the time carried forward from a former debate, as the case may be, a like motion may be forthwith made by a Minister of the Crown. In the event of any such motion being proposed, the proceedings thereon shall be deemed to be an extension of the debate concluded by the adoption of the said amendment; provided that the second motion shall not be subject to amendment if it is proposed after the time specified in section (3) (*d*) of this standing order.

Question put on main motion.

(*f*) At ten o'clock p.m. on the second day of any debate or at the expiry of the time carried forward from a former debate as the case may be, unless the said debate be previously concluded, Mr. Speaker shall interrupt the proceedings and forthwith put every question necessary to dispose of the main motion; and, if it be decided in the affirmative, the House shall forthwith resolve itself into Committee of Supply.

Departments first taken up.

(4) When the House resolves itself into Committee of Supply in pursuance of the adoption of each of the said six motions, the estimates of the several departments of government shall be forthwith first taken up and entered for consideration, as follows:

(*a*) six departments on the first occasion;

(*b*) three departments on each of the next four occasions;

(*c*) all other departments on the sixth occasion.

Interim supply and supplementary estimates.

(5) Notwithstanding the provisions of section (1) of this standing order, when an order of the day is called for the House to go into Committee of Supply to consider either interim supply or supplementary estimates, Mr. Speaker shall leave the Chair without question put.

COMMITTEE OF WAYS AND MEANS

Order for House in ways and means.

58. (1) When an order of the day is called for the House to go into Committee of Ways and Means, Mr. Speaker shall leave the Chair without question put, but the provisions of this section shall not apply when the said order is called for the purpose of enabling a Minister of the Crown to make the budget presentation.

Budget debate.

(2) The proceedings on the order of the day for resuming debate on the motion "That Mr. Speaker do now leave the Chair" for the House to resolve itself into Committee of Ways and Means (Budget) and on any amendments proposed thereto shall not exceed six sitting days.

First order called.

(3) When the order for resuming the said debate is called, it must stand as the first order of the day and, unless it be disposed of, no other government order shall be considered in the same sitting.

Question put on sub-amendment.

(4) On the second of the said days, if a subamendment be under consideration at fifteen minutes before the ordinary time of daily adjournment or, when the second day is a Friday, at 4.45 o'clock p.m., Mr. Speaker shall interrupt the proceedings and forthwith put the question on the said subamendment.

Question put on amendment.

(5) On the fourth of the said days, if an amendment be under consideration at fifteen minutes before the ordinary time of adjournment or, when the fourth day is a Friday, at 4.45 o'clock p.m., Mr. Speaker shall interrupt the proceedings and forthwith put the question on the said amendment.

House goes into ways and means.

(6) On the sixth of the said days, at fifteen minutes before the ordinary time of daily adjournment or, when the sixth day is a Friday, at 4.45 o'clock p.m., unless the debate be previously concluded, Mr. Speaker shall interrupt the proceedings and forthwith put the question on the main motion; and, if it be decided in the affirmative, the House shall forthwith resolve itself into Committee of Ways and Means.

Time limits on speeches.

(7) Notwithstanding the provisions of Standing Order 31, no Member, except the Minister of Finance, the Member speaking on behalf of the Opposition, the Prime Minister and the Leader of the Opposition, shall speak for more than thirty minutes at a time in the budget debate; provided that forty minutes shall be allowed to the mover of a subamendment.

The honourable Member for Welland (Mr. McMillan), from his place in the House, gave notice, pursuant to section 10 of the House of Commons Act, that a vacancy had occurred in the representation of the House of Commons for the Electoral District of Niagara Falls, in the Province of Ontario, by reason of the death of William L. Houck, the Member therefor.

The honourable Member for Ottawa West (Mr. McIlraith), from his place in the House, gave notice, pursuant to section 10 of the House of Commons Act, that a vacancy had occurred in the representation of the House of Commons for the Electoral District of Peterborough, in the Province of Ontario, by reason of the death of Gordon Knapman Fraser, the Member therefor.

Mr. Bell (Carleton), Parliamentary Secretary to the Minister of Finance, laid before the House,—Copy of a Resolution adopted at the Paris meeting of the Organization for European Economic Co-operation held on July 22 and 23, 1960.

By unanimous consent, it was ordered that the said Resolution be printed as an Appendix to this day's *Hansard.*

On motion of Mr. Argue, seconded by Mr. Herridge, it was ordered,—That there be laid before this House a copy of all correspondence since January 1, 1960, concerning the appointment of a Postmaster or Postmistress at Edgeley, Saskatchewan. (**Notice of Motion No. 131*).

On motion of Mr. Pickersgill, seconded by Mr. Benidickson it was ordered, —That there be laid before this House a copy of all communications addressed by the Prime Minister to the Premiers of the Provinces, regarding the Federal Provincial Conference opening on July 25, 1960, together with the replies thereto. (**Notice of Motion No. 133*).

Bill C-58, An Act to amend the Combines Investigation Act and the Criminal Code, was considered in Committee of the Whole and, progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Churchill, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the National Research Council for the year ended March 31, 1960, pursuant to section 16(3) of the Research Council Act, chapter 239, including the Report of Canadian Patents and Development Limited for the same period, pursuant to sections 85(3) and 87(3) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952. (English and French).

At 11.05 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 11.00 o'clock a.m. pursuant to Special Order made Monday, June 27, 1960.

No. 133

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, 26th JULY, 1960.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

Mr. Speaker informed the House that, consequent upon the notifications of vacancies in the representation given in this House on Monday, July 25, 1960, by the honourable Member for Welland (Mr. McMillan) and by the honourable Member for Ottawa West (Mr. McIlraith), and pursuant to section 10 of the House of Commons Act, he had addressed his warrants to the Chief Electoral Officer for the issue of new writs for the election of Members in the Electoral Districts of Niagara Falls and Peterborough.

Bill C-58, An Act to amend the Combines Investigation Act and the Criminal Code, was again considered in Committee of the Whole.

And the House continuing in Committee;

At 5.00 o'clock p.m., Mr. Speaker took the Chair.

By unanimous consent, the provision of Standing Order 15(3) concerning the consideration of Private and Public Bills was suspended for this sitting.

The House resumed consideration in Committee of the Whole of Bill C-58, An Act to amend the Combines Investigation Act and the Criminal Code, and, further progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

79953-6—54

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Balcer, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Order of the House, dated March 30, 1960, (*Question No. 97*) showing: 1. Has the National Harbours Board, Montreal, entered into any (*a*) lease; (*b*) contract; (*c*) agreement; (*d*) rented land, for commercial purposes, since January 1, 1955?

2. If so: (*a*) What was the date, purpose, and nature of each transaction? (*b*) What was the name of the firm or persons involved in each, and the nature of the business engaged in by each? (*c*) What were the terms of each transaction? (*d*) What was the yearly (*i*) revenue; (*ii*) expenditure, received and made by the National Harbours Board, Montreal, as a result of each transaction?

At 11.03 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 11.00 o'clock a.m. pursuant to Special Order made Monday, June 27, 1960.

No. 134

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, 27TH JULY, 1960.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following bills without amendment:

Bill C-80, An Act to amend the Canada Shipping Act.

Bill C-81, An Act to amend the Freight Rates Reduction Act.

The following Notice of Motion having been called was transferred to Government Orders for consideration at the next sitting of the House pursuant to Standing Order 21(2):

That the Resolution adopted by this House on the 14th day of June, 1960, and reading as follows:—

"That a humble Address be presented to Her Majesty the Queen in the following words:

To the Queen's Most Excellent Majesty:

Most Gracious Sovereign:

We, Your Majesty's most dutiful and loyal subjects, the Commons of Canada in Parliament assembled, humbly approach Your Majesty, praying that You may graciously be pleased to cause a measure to be laid before the Parliament of the United Kingdom to be expressed as follows:

An Act to amend the British North America Act, 1867.

Whereas the Senate and Commons of Canada in Parliament assembled have submitted Addresses to Her Majesty praying that Her Majesty may

graciously be pleased to cause a measure to be laid before the Parliament of the United Kingdom for the enactment of the provisions hereinafter set forth:

Be it therefore enacted by the Queen's most Excellent Majesty, by and with the advice and consent of the Lords Spiritual and Temporal, and Commons, in this present Parliament assembled, and by the authority of the same, as follows:

Amendment as to tenure of office of Judges. 30 and 31. Vict., c. 3.

1. Section ninety-nine of the British North America Act, 1867 is hereby repealed and the following substituted therefor:

Tenure of office of Judges.

"99.(1) Subject to subsection two of this section, the Judges of the Superior, District and County Courts shall hold office during good behaviour, but shall be removable by the Governor General on Address of the Senate and House of Commons.

Termination at age 75.

(2) A Judge of a Superior, District or County Court, whether appointed before or after the coming into force of this section, shall cease to hold office upon attaining the age of seventy-five years, or upon the coming into force of this section if at that time he has already attained that age."

Short title and citation.

2. This Act may be cited as the British North America Act, 1960, and the British North America Acts, 1867 to 1952, and this Act may be cited together as the British North America Acts, 1867 to 1960.

Commencement.

3. This Act shall come into force on the first day of March, nineteen hundred and sixty-one."

be rescinded, and that the following Resolution be substituted therefor:—

That a humble Address be presented to Her Majesty the Queen in the following words:

To the Queen's Most Excellent Majesty:

Most Gracious Sovereign:

We, Your Majesty's most dutiful and loyal subjects, the Commons of Canada in Parliament assembled, humbly approach Your Majesty, praying that You may graciously be pleased to cause a measure to be laid before the Parliament of the United Kingdom to be expressed as follows:

An Act to amend the British North America Act, 1867.

Whereas the Senate and House of Commons of Canada in Parliament assembled have submitted Addresses to Her Majesty praying that Her Majesty may graciously be pleased to cause a measure to be laid before the Parliament of the United Kingdom for the enactment of the provisions hereinafter set forth:

Be it therefore enacted by the Queen's most Excellent Majesty, by and with the advice and consent of the Lords Spiritual and Temporal, and Commons, in this present Parliament assembled, and by the authority of the same, as follows:

Amendment as to tenure of office of Judges. 30 and 31. Vict., c. 3.

1. Section ninety-nine of the British North America Act, 1867 is hereby repealed and the following substituted therefor:

"99. (1) Subject to subsection two of this section, the Judges of the Superior Courts shall hold office during good behaviour, but shall be removable by the Governor General on Address of the Senate and House of Commons. Tenure of office of Judges.

(2) A Judge of a Superior Court, whether appointed before or after the coming into force of this section, shall cease to hold office upon attaining the age of seventy-five years, or upon the coming into force of this section if at that time he has already attained that age." Termination at age 75.

2. This Act may be cited as the British North America Act, 1960, and the British North America Acts, 1867 to 1952, and this Act may be cited together as the British North America Acts, 1867 to 1960. Short title and citation.

3. This Act shall come into force on the first day of March, nineteen hundred and sixty-one. Commencement.

—*The Prime Minister.*

On motion of Mr. Martin (Essex East), seconded by Mr. McIlraith, it was ordered,—That there be laid before this House a copy of the latest Report of the Unemployment Insurance Commission Advisory Committee. (**Notice of Motion No. 132*).

Bill C-58, An Act to amend the Combines Investigation Act and the Criminal Code, was again considered in Committee of the Whole, reported with amendments, considered as amended, and ordered for a third reading at the next sitting of the House.

The House resolved itself again into Committee of Supply.

(*In the Committee*)

The following resolutions were adopted:

MAIN ESTIMATES, 1960-61
(*less the amounts voted in Interim Supply*)

NORTHERN AFFAIRS AND NATIONAL RESOURCES

NORTHERN ADMINISTRATION BRANCH

282	Branch Administration .. ..$	1,089,198 00
	Education Division—	
283	Administration, Operation and Maintenance including authority to make recoverable advances in amounts not exceeding in the aggregate the amount of the share of the Government of the Northwest Territories of expenditures on education and vocational traininng	5,204,138 00

284	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and Equipment including authority to make recoverable advances in amounts not exceeding in the aggregate the amount of the share of the Government of the Northwest Territories of expenditures on education and vocational training	2,496,287 00
	Welfare and Industrial Divisions—	
285	Administration, Operation and Maintenance	1,531,368 00
286	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and Equipment	542,700 00
	Yukon Territory—	
287	Operation and Maintenance including grants and contributions as detailed in the Estimates	1,176,695 00
288	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and Equipment	3,706,900 00
	Northwest Territories and Other Field Services—	
289	Operation and Maintenance including grants and contributions as detailed in the Estimates and authority to make recoverable advances for services performed on behalf of the Governments of the Northwest Territories and the Yukon Territory	5,308,685 00
290	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and Equipment including costs arising out of the relocation of the town of Aklavik and payment of such compensation as the Governor in Council prescribes to persons affected by such relocation	9,805,370 00

FORESTRY BRANCH

291	Branch Administration	172,333 00
	Forest Research Division—	
292	Operation and Maintenance	1,727,079 00
293	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and Equipment	221,147 00
	Forestry Operations Division—	
294	Administration, Operation and Maintenance	349,390 00
295	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and Equipment	11,350 00
296	Contributions to the Provinces for assistance in forest inventory, reforestation and forest fire protection in accordance with agreements entered into by Canada and the Provinces	2,450,000 00

297	Contribution to the Province of New Brunswick for assistance in a program designed to combat the spruce budworm infestation, in accordance with an agreement entered into by Canada and the Province	550,000 00
	Forest Products Laboratories Division—	
298	Operation and Maintenance	966,063 00
299	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and Equipment	60,685 00
300	Grant to Canadian Forestry Association	20,000 00
301	Eastern Rockies Forest Conservation Board—Remuneration and Expenses of the Federal member of the Board	5,575 00

NATIONAL MUSEUM OF CANADA

302	Administration, Operation and Maintenance	736,904 00

CANADIAN GOVERNMENT TRAVEL BUREAU

303	To assist in promoting the Tourist Business in Canada including a Grant of $5,000 to the Canadian Tourist Association	2,687,178 00

LOANS, INVESTMENTS AND ADVANCES

NORTHERN AFFAIRS AND NATIONAL RESOURCES

486	Advances to the Northern Canada Power Commission for the purpose of capital expenditures in accordance with sub-section (1) of section 15 of the Northern Canada Power Commission Act	1,825,000 00
487	Advances in accordance with agreements entered into pursuant to the Atlantic Provinces Power Development Act	4,958,500 00

FURTHER SUPPLEMENTARY ESTIMATES (2), 1960-61

LOANS, INVESTMENTS AND ADVANCES

NORTHERN AFFAIRS AND NATIONAL RESOURCES

574	To authorize the operation of a revolving fund, in accordance with section 53 of the Financial Administration Act, for the purpose of acquiring and managing stores that are required for the purposes of the Northern Administration Branch; the amount to be charged to the revolving fund at any time not to exceed	500,000 00

MAIN ESTIMATES, 1960-61
(less the amounts voted in Interim Supply)

SECRETARY OF STATE

383	Departmental Administration	311,264 00
384	Companies Division	119,558 00

385	Trade Marks Division, including a contribution to the International Office for the Protection of Industrial Property	199,906 00
386	Bureau for Translations	1,639,678 00

PATENT AND COPYRIGHT OFFICE

387	Administration Division	197,442 00
388	Patent Division	2,308,558 00
389	Copyright and Industrial Designs Division, including a contribution to the International Office for the Protection of Literary and Artistic Works	31,325 00

FURTHER SUPPLEMENTARY ESTIMATES (2), 1960-61

SECRETARY OF STATE

SPECIAL

552	Special expenditure in connection with a Commission under the Inquiries Act to inquire into the workings of the Patent Act, the Copyright Act, the Industrial Designs Act, and other related legislation	12,500 00

MAIN ESTIMATES, 1960-61
(less the amounts voted in Interim Supply)

OFFICE OF THE CHIEF ELECTORAL OFFICER

45	Salaries and Expenses of Office	76,925 00

CIVIL SERVICE COMMISSION

65	Salaries and Contingencies of the Commission including compensation in accordance with the Suggestion Award Plan of the Public Service of Canada	3,853,967 00

PUBLIC PRINTING AND STATIONERY

320	Departmental Administration	675,523 00
321	Purchasing, Stationery and Stores	1,139,999 00
322	Distribution of Official Documents	426,888 00
323	Printing and Binding Official Publications for Sale and Distribution to Departments and the Public	650,000 00
324	Printing of Canada Gazette	130,000 00
325	Printing and Binding the Annual Statutes	35,000 00
326	Plant Equipment and Replacements	282,426 00

Resolutions to be reported.

The said resolutions were reported and concurred in and the Committee of Supply obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Balcer, a Member of the Queen's Privy Council,—Supplementary Return to an Order of the House, dated May 20, 1959, (**Notice of Motion No. 105*) for a copy of all correspondence, telegrams, reports and other documents exchanged between the Minister of Citizenship and Immigration or any official of the Department, and any person or persons since January 1, 1958, regarding the option, sale, lease or other disposal of any of the lands comprising the Chippewa Indian Reserve, near Sarnia.

By Mr. Balcer,—Return to an Address, dated April 4, 1960, to His Excellency the Governor General (**Notice of Motion No. 84*) for a copy of all correspondence exchanged between the Board of Transport Commissioners for Canada and the Government of the Province of Quebec, from 1948 to date, regarding the under pass at South Stukely, Quebec.

By Mr. Balcer,—Return to an Address, dated May 23, 1960, to His Excellency the Governor-General (**Notice of Motion No. 108*) for a copy of all telegrams, correspondence, leases or contacts exchanged between or entered into by the Minister of Transport or his officers and the Solicitor General, the Goineau brothers, Robert and Bernard, or any other persons or associations, regarding the setting up of a boating club or a repair shop for yachts on the federal property situated on the south side of the Central Vermont railway line at St. Jean, Quebec, since June 10, 1959.

By Mr. Balcer,—Return to an Order of the House, dated July 25, 1960, (**Notice of Motion No. 133*) for a copy of all communications addressed by the Prime Minister to the Premiers of the Provinces, regarding the Federal Provincial Conference opening on July 25, 1960, together with the replies thereto.

At 11.04 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 11.00 o'clock a.m. pursuant to Special Order made Monday, June 27, 1960.

No. 135

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, 28TH JULY, 1960.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

Mr. Stanton, from the Standing Committee on Agriculture and Colonization, presented the Fourth Report of the said Committee, which is as follows:

On June 6, 1960, the Committee received from the House the following Order of Reference:

> *"Ordered,*—That the Standing Committee on Agriculture and Colonization be empowered to enquire into the prices of farm machinery and to report to the House thereon."

Your Committee has noted the wide-spread interest in the subject of farm machinery prices.

Your Committee held four meetings on this Order of Reference. It heard representatives from the Dominion Bureau of Statistics on farm machinery prices; from the Department of National Revenue on farm machinery tariffs; from the Engineering Research Service of the Department of Agriculture on the different types of farm machinery.

Your Committee has found that interested persons or organizations would like more time to prepare presentations:

Your Committee recommends:

1. That the subject of farm machinery prices be referred to it as soon as possible after the opening of the next session of Parliament.

2. That the Ministers of the different government departments concerned, instruct their officers to offer every assistance to the persons designated by the Committee to procure and compile all available facts regarding farm machinery prices.

A copy of the Committee's Minutes of Proceedings and Evidence is appended.

(*The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 25 to the Journals*)

Mr. Fortin, from the Special Committee on Broadcasting, presented the First Report of the said Committee, which is as follows:

On June 21, 1960, the Committee received from the House the following Order of Reference:

"That a Special Committee be appointed on Broadcasting to consider radio and television broadcasting with power to examine and inquire into the matters herein referred to and to report from time to time their observations and opinions thereon and to send for persons, papers and records;

That the Committee have power to print such papers and evidence from day to day as may be deemed advisable or necessary;

That the Committee shall consist of 35 Members;

That Standing Orders 66 and 67 be suspended in relation thereto."

Your Committee held three meetings and unanimously decided not to proceed at this time.

Your Committee recommends:

1. That a Special Committee on Broadcasting be appointed as soon as possible after the opening of the next regular session of Parliament.

2. That the Canadian Broadcasting Corporation, the Board of Broadcast Governors and the Canadian Association of Broadcasters be invited to submit briefs during the recess of Parliament, with special emphasis on their appraisal of the workings of the Broadcasting Act as it affects their organization in particular or broadcasting in general; and more particularly with regard to the C.B.C., that it outline its responses and reasons therefor, to the recommendations of the House Committee on Broadcasting of 1959, in order to allow the members to have a better understanding of their views and thus facilitate the work of the Committee during the next session of Parliament; and that the Committee be given an opportunity to examine the Broadcasting Act of 1958.

A copy of the Committee's proceedings is appended.

(*The Proceedings accompanying the said Report recorded as Appendix No. 26 to the Journals*)

Mr. Diefenbaker, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copy of the Preliminary Verbatim Report of the Public Proceedings for July 25 and 26, 1960, of the Dominion-Provincial Conference held at Ottawa. (English and French).

The House resolved itself again into Committee of Supply.

(*In the Committee*)

The following resolutions were adopted:

MAIN ESTIMATES, 1960-61

(less the amounts voted in Interim Supply and less an amount of $250,000 in Resolution No. 72)

DEFENCE PRODUCTION

A—DEPARTMENT

66	Departmental Administration	$ 8,323,356 00
67	Care, Maintenance and Custody of Standby Defence Plants, Buildings, Machine Tools and Production Tooling	400,000 00
68	For the establishment of production capacity and for capital assistance for the construction, acquisition, extension or improvement of capital equipment or works by private contractors engaged in defence contracts, or by Crown Plants operated on a management-fee basis, or by Crown Companies under direction of the Minister of Defence Production, subject to the approval of Treasury Board	2,731,500 00
69	Grants to municipalities in lieu of taxes on Crown-owned defence plants operated by private contractors	129,175 00
70	To establish qualified sources for the production of component parts and materials, subject to the approval of Treasury Board and to authorize commitments against future years in the amount of $1,500,000	950,000 00
71	To sustain technological capability in Canadian industry by supporting selected defence development programs, on terms and conditions approved by Treasury Board, and to authorize commitments against future years in the amount of $7,000,000	5,000,000 00

B—CROWN COMPANIES

72	Expenses incurred by Defence Construction (1951) Limited in procuring the construction of defence projects on behalf of the Department of National Defence and procuring the construction of such other projects as are approved by Treasury Board	3,876,117 00
	Canadian Arsenals Limited—	
73	Administration and Operation	1,349,120 00
74	Construction, Improvements and Equipment	282,085 00

FURTHER SUPPLEMENTARY ESTIMATES (2), 1960-61

DEFENCE PRODUCTION

A—DEPARTMENT

508	Care, Maintenance and Custody of Standby Defence Plants, Buildings, Machine Tools and Production Tooling— Further amount required	390,055 00

B—CROWN COMPANIES

	Canadian Arsenals Limited—	
509	Administration and Operation Expenses—Further amount required	1,500,000 00

MAIN ESTIMATES, 1960-61
(*less the amounts voted in Interim Supply*)

LEGISLATION

THE SENATE

	The Speaker of the Senate—	
175	Allowance in lieu of Residence	3,000 00
176	General Administration	734,334 00

HOUSE OF COMMONS

	The Speaker of the House of Commons—	
177	Allowance in lieu of Residence	3,000 00
	Deputy Speaker of the House of Commons—	
178	Allowance in lieu of Apartments	1,500 00
179	Allowance to the Deputy Chairman of Committees	2,000 00
180	Expenses of the Canada-United States Joint Parliamentary Committee and delegates attending other Inter-Parliamentary Conferences	7,500 00
181	Subscriptions to Publications of the Commonwealth Parliamentary Association to be distributed to Members of the House of Commons, and to provide for the Canadian share of expenses of the Commonwealth Parliamentary Association	11,000 00
182	Grant to the Canadian North Atlantic Treaty Organization Parliamentary Association	14,000 00
183	General Administration—Estimates of the Clerk	2,085,293 00
184	Estimates of the Sergeant-at-Arms	871,855 00
185	Pension to the unmarried sister of the late Colonel Harry Baker, M.P.	700 00

LIBRARY OF PARLIAMENT

186	General Administration	352,828 00

FURTHER SUPPLEMENTARY ESTIMATES (2), 1960-61

LEGISLATION

HOUSE OF COMMONS

529	Expenses of the Canada-United States Inter-Parliamentary Group and delegates attending other Inter-Parliamentary Conferences—To extend the purposes of Vote 180 of the Main Estimates, 1960-61, to include Canada's fee for membership in the Inter-Parliamentary Union and to provide a further amount of	12,500 00

Resolutions to be reported.

The said resolutions were reported and concurred in and the Committee of Supply obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

By unanimous consent, it was ordered that the provision of Standing Order 15(3) concerning the consideration of Private and Public Bills between five and six o'clock p.m. be suspended for tomorrow's sitting.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Hamilton (Qu'Appelle), a Member of the Queen's Privy Council,—Revised Estimates of Expenditure and Budget of the National Battlefields Commission for the year ending March 31, 1961, pursuant to section 80(2) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952, as approved by Order in Council P.C. 1960-998, dated July 21, 1960.

At 11.03 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 11.00 o'clock a.m. pursuant to Special Order made Monday, June 27, 1960.

No. 136

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, 29TH JULY, 1960.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

Mr. Halpenny, from the Special Committee on Defence Expenditures, presented the Third Report of the said Committee, which is as follows:

1. The following Order of Reference, *inter alia,* was given to your Committee by the House on May 2, 1960, namely,

> *Ordered,*—That Items numbered 217 to 237 inclusive, as listed in the Main Estimates of 1960-61, relating to the Department of National Defence, be withdrawn from the Committee of Supply and referred to the Special Committee on Defence Expenditures, saving always the powers of the Committee of Supply in relation to the voting of public moneys.

2. Your Committee decided that before it considered the Estimates of the Department of National Defence it would review the 1958-59 Expenditures of that department, as reported in the Public Accounts. During its consideration of the 1958-59 Expenditures and the 1960-61 Estimates of the department your Committee held 26 meetings.

3. During its deliberations your Committee heard statements from the Minister and examined officials of his department.

4. Your Committee approves the said 1960-61 Estimates and commends them to the House with the observations and recommendations set out below.

NATO-NORAD

5. The Committee discussed at some length Canada's international defence commitments which are based on the principle of collective security. In particular, it heard evidence concerning the provision of naval, air and ground forces to NATO and air forces to NORAD, and the provision of forces to support the United Nations Organization in the maintenance of peace. Your Committee

supports these commitments as providing maximum security for the manpower and financial resources contributed. The Committee recommends a continued emphasis on the standardization of equipment and the co-ordination of research and development within NATO.

Air Defence

6. Your Committee noted that the bomber threat against the North American continent is substantial and the expectation that, during the next few years, it would continue to be so, although diminishing in scale. Provision has been made in the estimates to improve the defences against this threat through a joint program with the United States providing the Bomarc surface-to-air missile, strengthening and adding to the Pine Tree radar control system and providing SAGE electronic control and computing equipment. In view of the opinion expressed by the Minister that the period of effectiveness of the CF-100 is limited, the Committee hopes that an early decision can be taken as to the advisability of obtaining a replacement for this aircraft.

Civil Defence Role

7. Your Committee examined in detail the progress the Canadian Army has made in carrying out its assigned role in survival operations. Your Committee is of the opinion that further consideration should be given to the problem of co-ordination of the army's efforts with those of civilian defence workers. Also, there should be considered the question of the establishment of a straight line chain of authority in Civil Defence.

Nuclear Defence Weapons

8. The question of nuclear warheads was considered at some length by your Committee. It noted that certain defence weapons are being acquired which have nuclear capabilities. Some of these defence weapons, according to the present schedule, will be delivered commencing late in 1961. In his evidence to the Committee the Minister expressed the opinion that arrangements now being negotiated would make nuclear warheads available if and when required.

Manpower

9. Your Committee noted the Minister's conclusions that the present strength of the armed forces of Canada must be maintained if they are to fulfil the commitments assigned to them, and concurs in this view. It also encourages the continuing efforts to reduce civilian and administrative personnel to the most economic and efficient level, and notes the reduction from the 1956-57 figure of 54,371 to a current figure of 49,637.

Integration and Recruiting of Services

10. Your Committee is aware that certain steps have been taken by the three component parts of the armed forces to merge a limited number of parallel services, e.g., the dental and medical services. It feels that a more concerted effort should be made to extend this process. The Committee welcomed the Minister's assurance that studies are under way with a view to further reducing the costs of recruiting. It urges the Minister to intensify his efforts toward the establishment of a fully integrated recruiting system for the three services.

New Equipment

11. Your Committee noted that the proportion of budgetary allocations for the acquisition of equipment has been declining in relation to total defence allocation. The Committee recommends that a serious study of the implications of this trend be undertaken.

Anti-submarine Defence

12. The Committee heard evidence as to the substantial submarine threat and the possibility that some submarines may be capable of mounting missile attacks against this continent. Your Committee noted that substantial sums are provided in the estimates to improve the anti-submarine capability of the fleet and anti-submarine air arms of both the R.C.N. and R.C.A.F. Your Committee recommends intensive study of the advantages of acquiring submarines for anti-submarine operations which could also meet the peacetime training requirements of the R.C.N.

Research and Development

13. Your Committee observed that there has been some reduction in the budgetary allocation for research development. Your Committee believes that it is in the best interest of the growth of Canada's industrial and scientific strength actively to continue in the field of research development.

Canadian Brigade in Europe

14. Your Committee noted the Canadian Brigade Group in Europe had been provided with increased fire-power and that sufficient vehicles had been provided to transport all personnel of the brigade. The 762 mm. rocket and its launcher are being acquired and provision is made to complete the development of the Bobcat in the 1960-61 estimates. Also, consideration is being given to the provision of helicopters. The Committee supports these developments to maintain and improve the brigade's mobility and recommends that, if the development of the Bobcat is completed successfully, a decision be taken as soon as is practicable with respect to equipping the brigade with these vehicles and with helicopters.

Allowances to Personnel Overseas

15. While recognizing that the payment of family allowances is not the direct responsibility of the department, your Committee considers that further consideration should be given by the departments responsible with a view to removing financial discrimination suffered by any service personnel on overseas duty.

Design and Development Personnel

16. Your Committee examined the matter of the number of architects and engineers employed by the Department of National Defence for design and development purposes. It recommends that a careful examination be made to determine whether the use of such personnel for other than advisory and supervisory functions is of real value and more economic than the placing of greater reliance on independent consultants.

Flying by Senior Officers

17. The Committee noted with regret the loss to the service of the country of senior air officers due to accidents while flying. In the interests of continuity

of command in the R.C.A.F., your Committee recommends that an investigation be made by the department into the whole question of flying by senior officers of the R.C.A.F.

18. A copy of the Committee's Minutes of Proceedings and Evidence respecting the above-mentioned estimates is appended hereto.

(*The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 27 to the Journals*)

The foregoing Items of the Main Estimates stand referred to the Committee of Supply pursuant to Standing Order 57.

Mr. McCleave, from the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills, presented the Twentieth Report of the said Committee, which is as follows:—

Your Committee has considered the following bills and has agreed to report them without amendment:

Bill SD-320, An Act for the relief of Elsa Faiga Manace Grossman.

Bill SD-488, An Act for the relief of Elizabeth Fairnington Gaul.

Bill SD-489, An Act for the relief of Rolande Mercier Perreault.

Bill SD-490, An Act for the relief of France Andree Joly Smith.

Bill SD-491, An Act for the relief of Marcelle Schipper Brian.

Bill SD-492, An Act for the relief of Norman Edward Fulford.

On motion of Mr. McCleave, seconded by Mr. MacEwan, it was ordered, —That the Order for House again in Committee of the Whole on Bill SD-124, An Act for the relief of Louise Dupuis Papineau, be discharged; and that the said bill be referred back to the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills (together with the evidence taken and the papers produced in respect of the said bill before the Senate Standing Committee on Divorce).

Mr. Fulton, for Mr. Diefenbaker, seconded by Mr. Fleming (Eglinton), moved,—That the Resolution adopted by this House on the 14th day of June, 1960, and reading as follows:—

"That a humble Address be presented to Her Majesty the Queen in the following words:

To the Queen's Most Excellent Majesty:

Most Gracious Sovereign:

We, Your Majesty's most dutiful and loyal subjects, the Commons of Canada in Parliament assembled, humbly approach Your Majesty, praying that You may graciously be pleased to cause a measure to be laid before the Parliament of the United Kingdom to be expressed as follows:

An Act to amend the British North America Act, 1867.

Whereas the Senate and Commons of Canada in Parliament assembled have submitted Addresses to Her Majesty praying that Her Majesty may graciously be pleased to cause a measure to be laid before the Parliament of the United Kingdom for the enactment of the provisions hereinafter set forth:

Be it therefore enacted by the Queen's most Excellent Majesty, by and with the advice and consent of the Lords Spiritual and Temporal, and Commons, in this present Parliament assembled, and by the authority of the same, as follows:

1. Section ninety-nine of the British North America Act, 1867 is hereby repealed and the following substituted therefor: Amendment as to tenure of office of Judges. 30 and 31. Vict., c. 3.

"99.(1) Subject to subsection two of this section, the Judges of the Superior, District and County Courts shall hold office during good behaviour, but shall be removable by the Governor General on Address of the Senate and House of Commons. Tenure of office of Judges.

(2) A Judge of a Superior, District or County Court, whether appointed before or after the coming into force of this section, shall cease to hold office upon attaining the age of seventy-five years, or upon the coming into force of this section if at that time he has already attained that age." Termination at age 75.

2. This Act may be cited as the British North America Act, 1960, and the British North America Acts, 1867 to 1952, and this Act may be cited together as the British North America Acts, 1867 to 1960. Short title and citation.

3. This Act shall come into force on the first day of March, nineteen hundred and sixty-one." Commencement.

be rescinded, and that the following Resolution be substituted therefor:—

That a humble Address be presented to Her Majesty the Queen in the following words:

To the Queen's Most Excellent Majesty:

Most Gracious Sovereign:

We, Your Majesty's most dutiful and loyal subjects, the Commons of Canada in Parliament assembled, humbly approach Your Majesty, praying that You may graciously be pleased to cause a measure to be laid before the Parliament of the United Kingdom to be expressed as follows:

An Act to amend the British North America Act, 1867.

Whereas the Senate and House of Commons of Canada in Parliament assembled have submitted Addresses to Her Majesty praying that Her Majesty may graciously be pleased to cause a measure to be laid before the Parliament of the United Kingdom for the enactment of the provisions hereinafter set forth:

Be it therefore enacted by the Queen's most Excellent Majesty, by and with the advice and consent of the Lords Spiritual and Temporal, and Commons, in this present Parliament assembled, and by the authority of the same, as follows:

1. Section ninety-nine of the British North America Act, 1867 is hereby repealed and the following substituted therefor: Amendment as to tenure of office of Judges. 30 and 31. Vict., c. 3.

"99. (1) Subject to subsection two of this section, the Judges of the Superior Courts shall hold office during good behaviour, but shall be removable by the Governor General on Address of the Senate and House of Commons. Tenure of office of Judges.

Termination at age 75.

(2) A Judge of a Superior Court, whether appointed before or after the coming into force of this section, shall cease to hold office upon attaining the age of seventy-five years, or upon the coming into force of this section if at that time he has already attained that age."

Short title and citation.

2. This Act may be cited as the British North America Act, 1960, and the British North America Acts, 1867 to 1952, and this Act may be cited together as the British North America Acts, 1867 to 1960.

Commencement.

3. This Act shall come into force on the first day of March, nineteen hundred and sixty-one.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to on the following division:

YEAS

MESSRS:

Aiken,	Creaghan,	Latour,	Pearkes,
Allard,	Crouse,	Legere,	Pearson,
Allmark,	Danforth,	Lessard,	Pickersgill,
Badanai,	Deschatelets,	Létourneau,	Pigeon,
Baskin,	Dorion,	Macdonnell,	Pratt,
Batten,	Drysdale,	MacInnis,	Rapp,
Bell (Carleton),	English,	MacLean (Queens),	Ricard,
Bell (Saint John-Albert),	Fairclough (Mrs.),	Macquarrie,	Richard (Kamouraska),
Best,	Fane,	MacRae,	Roberge,
Bigg,	Fleming (Eglinton),	McBain,	Rompré,
Bourbonnais,	Forgie,	McCleave,	Simpson,
Bourget,	Fulton,	McFarlane,	Smallwood,
Bourque,	Garland,	McGee,	Smith (Simcoe North),
Brassard (Chicoutimi),	Grafftey,	McGrath,	Smith (Winnipeg North),
Brooks,	Gundlock,	McLennan,	Southam,
Browne (St. John's West),	Habel,	McMillan,	Speakman,
Browne (Vancouver-Kingsway),	Halpenny,	Maloney,	Spencer,
Bruchési,	Hamilton (Notre-Dame-de-Grâce),	Martin (Essex East),	Stanton,
Brunsden,	Hamilton (Qu'Appelle),	Martineau,	Starr,
Cadieu,	Harkness	Matthews,	Stefanson,
Campbell (Stormont),	Hellyer,	Monteith (Perth),	Stewart,
Cardiff,	Henderson,	Montgomery,	Tardif,
Cardin,	Hodgson,	More,	Tassé,
Caron,	Horner (The Battlefords),	Morissette,	Taylor,
Carter,	Jorgenson,	Morris,	Thompson,
Chambers,	Jung,	Morton,	Thrasher,
Charlton,	Keays,	Muir (Cape Breton North and Victoria),	Tucker,
Chevrier,	Knowles,	Nowlan,	Valade,
Churchill,	Korchinski,	O'Hurley,	Villeneuve,
Coates,	Kucherepa,	O'Leary,	Webb,
Comtois,	Lafrenière,	Pallett,	White,
Cooper,	Lahaye,	Parizeau,	Winkler,
	Lambert,	Pascoe,	Wratten—132.
		Paul,	

NAYS

MESSRS:

Argue,	Herridge,	Peters,	Winch—7.
Fisher,	Martin (Timmins),	Regier,	

The House resolved itself again into Committee of Supply.

(*In the Committee*)

The following resolution was adopted (*less the amounts voted in Interim Supply*):

MAIN ESTIMATES, 1960-61

LABOUR

A—DEPARTMENT
GENERAL ADMINISTRATION

164 Departmental Administration including a grant of $10,000 to Frontier College and the expenses of the International Labour Conferences .. ..$ 1,118,255 00

Resolution to be reported.

The said resolution was reported and concurred in and the Committee of Supply obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Balcer, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Order of the House, dated July 13, 1960, (**Notice of Motion No. 127*) for a copy of all communications received by the Minister of Public Works or any official of his department since July 1, 1957, regarding the need for a public wharf at Yarmouth, Nova Scotia, together with a copy of the replies to such communications.

By Mr. Balcer,—Return to an Order of the House, dated July 20, 1960, (**Notice of Motion No. 130*) for a copy of the coverage maps showing "A" and "B" contours, submitted by each of the applicants for a private television licence in Ottawa.

By Mr. Balcer,—Return to an Order of the House, dated July 27, 1960, (**Notice of Motion No. 132*) for a copy of the latest Report of the Unemployment Insurance Commission Advisory Committee.

By Mr. Green, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Department of External Affairs (Final version) for the year ended December 31, 1959, pursuant to section 6 of the Department of External Affairs Act, chapter 68, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Sévigny, a Member of the Queen's Privy Council,—Revised Statements on the Standing and Transactions of the Canadian Forces Superannuation Account (formerly Permanent Services Pension Account) as at March 31, 1960, together with a Statement of Annuities, Annual Allowances, Cash Termination Allowances, and Return of Contributions for the year ended March 31, 1960, pursuant to section 26 of the Canadian Forces Superannuation Act, chapter 21, Statutes of Canada, 1959.

At 11.02 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 11.00 o'clock a.m. pursuant to Special Order made Thursday, July 21, 1960.

No. 137

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, SATURDAY, 30th JULY, 1960.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

Mr. Spencer, from the Special Committee on Human Rights and Fundamental Freedoms, presented the First Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee has considered Bill C-79, An Act for the Recognition and Protection of Human Rights and Fundamental Freedoms, and has agreed to report it with the following amendments:

Clause 1

The present Clause 1 is deleted.

Clause 2

Clause 2 is re-numbered as Clause 1; and lines 5, 6 and 7 on page 1 of the Bill are deleted and the following substituted therefor: "1. It is hereby recognized and declared that in Canada there have existed and shall continue to exist without discrimination by reason of race, national origin, colour, religion or sex, the following human rights and fundamental freedoms, namely,".

Paragraph (*b*), lines 12, 13 and 14 on page 1 of the Bill, is deleted and the following substituted therefor: "(*b*) the right of the individual to equality before the law and the protection of the law;".

Clause 3

Clause 3 is re-numbered as Clause 2; and lines 19, 20 and 21 on page 1 of the Bill and lines 1 to 10 inclusive on page 2 are deleted and the following substituted therefor: "Every law of Canada shall, unless it is expressly declared by an Act of the Parliament of Canada that it shall operate notwithstanding the Bill of Rights, be so construed and applied as not to abrogate,

79953-6—55

abridge or infringe or to authorize the abrogation, abridgement or infringement of any of the rights or freedoms herein recognized and declared, and in particular, no law of Canada shall be construed or applied so as to".

In paragraph (*b*), lines 13 and 14 on page 2 of the Bill, the words "torture, or cruel, inhuman or degrading" are deleted and the following words are substituted therefor: "cruel and unusual".

Paragraph (*f*), lines 30 to 32 inclusive on page 2, is deleted and the following is substituted therefor: "(*f*) deprive a person charged with a criminal offence of the right to be presumed innocent until proved guilty according to law in a fair and public hearing by an independent and impartial tribunal, or of the right to reasonable bail without just cause.".

Clause 4

Clause 4 is re-numbered as Clause 3 and the following words are inserted immediately after the word "in" in line 37 on page 2: "or presented to"; and the following words are added immediately after the word "Part" in line 40: "and he shall report any such inconsistency to the House of Commons at the first convenient opportunity".

The following is inserted as new Clause 4: "4. The provisions of this Part shall be known as the *Canadian Bill of Rights.*".

Clause 5

The numeral "(1)" is inserted immediately after "5".

The following subsection is added to Clause 5: "(2) The expression 'law of Canada' in Part I means an Act of the Parliament of Canada enacted before or after the coming into force of this Act, any order, rule or regulation thereunder, and any law in force in Canada or in any part of Canada at the commencement of this Act that is subject to be repealed, abolished or altered by the Parliament of Canada.".

Preamble

The following is inserted as the Preamble to the Bill:

"The Parliament of Canada, affirming that the Canadian Nation is founded upon principles that acknowledge the supremacy of God, the dignity and worth of the human person and the position of the family in a society of free men and free institutions;

Affirming also that men and institutions remain free only when freedom is founded upon respect for moral and spiritual values and the rule of law;

And being desirous of enshrining these principles and the human rights and fundamental freedoms derived from them, in a Bill of Rights which shall reflect the respect of Parliament for the provisions of its constitutional authority and which shall ensure the protection of these rights and freedoms in Canada;

THEREFORE...".

* * *

A reprint of the bill, as amended, has been ordered.

A copy of the Committee's Minutes of Proceedings and Evidence is appended.

(*The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 28 to the Journals*)

The House resolved itself again into Committee of Supply.

(*In the Committee*)

The following resolutions were adopted:

MAIN ESTIMATES 1960-61
(*less the amounts voted in Interim Supply*)

LABOUR

A—Department

General Administration

165	Economics and Research Branch including research grants and related expenses	$ 688,895 00
166	Annuities Act Administration	1,194,357 00
167	Industrial Relations activities including the administration of the Industrial Relations and Disputes Investigation Act, the Canada Fair Employment Practices Act, the Female Employees Equal Pay Act, the Fair Wages and Hours of Labour Act, the Annual Vacations Act, and Regulations, and the promotion of labour-management co-operation	595,271 00
168	Civilian Rehabilitation Branch including payments to the Provinces to implement a program for the rehabilitation of disabled persons, in accordance with terms and conditions approved by the Governor in Council ..	217,170 00

Special Services

169	Special Services Branch including the promotion of a program for combatting seasonal unemployment, the organization and use of workers for farming and related industries and assistance to the Provinces under agreements entered into with the Provinces by the Minister of Labour with the approval of the Governor in Council	502,075 00

Vocational Training Co-ordination

170	Administration	112,905 00
171	To carry out the purposes of the Vocational Training Co-ordination Act and agreements made thereunder; to authorize the Minister of Labour to enter into agreements with any Province on terms approved by the Governor in Council to provide financial assistance to vocational and technical schools, and training under youth training projects and to provide for the expenditures thereunder and under vocational training agreements entered into in previous years, including authority, notwithstanding section 30 of the Financial Administration Act, to make commitments for the current fiscal year not to exceed a total amount of $8,857,600—Payments to the provinces	8,497,600 00

GOVERNMENT EMPLOYEES COMPENSATION

172 Administration of the Government Employees Compensation Act 112,170 00

B—UNEMPLOYMENT INSURANCE COMMISSION

173 Administration of the Unemployment Insurance Act, including expenditures incurred in connection with other duties and responsibilities assumed and carried out as required by the Governor in Council on the recommendation of the Minister of Labour in accordance with section 4 of the Act 36,136,000 00

174 Transfer of labour to and from places where employment is available and expenses incidental thereto, in accordance with regulations of the Governor in Council .. 37,500 00

FURTHER SUPPLEMENTARY ESTIMATES (2), 1960-61

LABOUR

A—DEPARTMENT

GENERAL ADMINISTRATION

526 Annuities Act—To authorize the payment of interest, in the current and subsequent fiscal years, out of the Government Annuities Account, on premiums being refunded that were paid under a contract entered into with Her Majesty pursuant to subsection (3) of section 6 of the Government Annuities Act where such premiums are in excess of the amount required to purchase the maximum annuity payable under that Act to an employee of the purchaser; the said interest in respect of premiums being refunded shall be calculated at the rate of interest applicable to the premiums at the time they were received and such interest shall be payable for the period from the day on which the excess premiums were received by Her Majesty to the day on which the refund is made 1 00

SPECIAL SERVICES

527 To extend to the 31st day of May, 1960, the period in respect of which payments may be made to a province and in respect of Indian Bands under the Municipal Winter Works Incentive Program as contemplated by Vote 615 of the Appropriation Act No. 1, 1960 .. .. 1 00

B—UNEMPLOYMENT INSURANCE COMMISSION

528 Transfer of labour to and from places where employment is available and expenses incidental thereto, in accordance with regulations of the Governor in Council—Further amount required 237,500 00

Resolutions to be reported.

The said resolutions were reported and concurred in and the Committee of Supply obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

At six o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until Monday next at 11.00 o'clock a.m. pursuant to Special Order made Monday, June 27, 1960.

No. 138

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, 1st AUGUST, 1960.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

Mr. Martin (Essex East), seconded by Mr. McIlraith, by leave of the House, introduced Bill C-88, An Act to amend the Expropriation Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

By unanimous consent, Mr. Fulton, seconded by Mr. Hees, moved,—That the House do go into Committee of the Whole later this day to consider the following proposed resolution which has been recommended to the House by His Excellency the Administrator of the Government of Canada:

That it is expedient to introduce a measure to amend the Judges Act to provide salary for an additional Judge of the Supreme Court of Judicature of Prince Edward Island.

Resolved,—That the House do go into Committee of the Whole later this day to consider the said proposed resolution.

The following Notices of Motions having been called were transferred to Government Orders for consideration later this day pursuant to Standing Order 21(2):

(*a*) That it be resolved by the.....House of Commons:

That it is expedient that the Houses of Parliament do approve the participation of Canadian Forces in the United Nations Operations in the Congo, and that this House do approve the same.—*The Prime Minister.*

(b) That a Message be sent to the Senate informing Their Honours that this House has adopted a Resolution approving of the participation of Canadian Forces in the United Nations Operations in the Congo, and requesting Their Honours to unite with this House in the approval of the same by filling up the blanks in the resolution with the words: "Senate and".—*The Prime Minister.*

On motion of Mr. Howard, seconded by Mr. Herridge, it was ordered,—That an humble Address be presented to His Excellency the Administrator of the Government of Canada, praying that he will cause to be laid before this House a copy of all correspondence, telegrams, and other documents exchanged between the government or any department or agency thereof and any other government, person, or corporation, since January 1, 1956, dealing with the surrender of land for a road allowance of approximately seven miles in length from the Saugeen Band of Indians to the Corporation of the County of Bruce. (**Notice of Motion No. 134*).

On motion of Mr. Pickersgill, seconded by Mr. Carter, it was ordered,—That there be laid before this House a breakdown of the estimate of the additional cost to the federal treasury of the provincial proposals at the public sessions of the Federal Provincial Conference on July 25 and 26, 1960, provisionally fixed by the Minister of Finance at approximately two billion dollars. (**Notice of Motion No. 135*).

Mr. Diefenbaker, seconded by Mr. Green, moved,—That it be resolved by the.....House of Commons:

That it is expedient that the Houses of Parliament do approve the participation of Canadian Forces in the United Nations Operations in the Congo, and that this House do approve the same.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to on the following division:

YEAS

MESSRS:

Aiken,	Brassard (Chicoutimi),	Crestohl,	Green,
Allard,	Brooks,	Crouse,	Grills,
Allmark,	Browne (St. John's West),	Denis,	Gundlock,
Argue,	Browne (Vancouver-Kingsway),	Deschatelets,	Habel,
Badanai,	Brunsden,	Diefenbaker,	Hamilton (Qu'Appelle),
Balcer,	Cadieu,	Dorion,	Harkness,
Baskin,	Cardiff,	Drysdale,	Hees,
Batten,	Caron,	Dubois,	Henderson,
Beech,	Carter,	Dumas,	Herridge,
Bell (Saint John-Albert),	Casselman (Mrs.),	English,	Hodgson,
Best,	Charlton,	Fairclough (Mrs.),	Horner (Acadia),
Bigg,	Chevrier,	Fairfield,	Horner (Jasper-Edson),
Bissonnette,	Chown,	Fisher,	Horner (The Battlefords),
Boivin,	Churchill,	Fleming (Eglinton),	Howard,
Boulanger,	Comtois,	Fleming (Okanagan-Revelstoke),	Johnson,
Bourdages,	Creaghan,	Fulton,	Jorgenson,
Bourget,		Grafftey,	
Bourque,		Granger,	

Jung,
Keays,
Knowles,
Korchinski,
Kucherepa,
Lambert,
Legere,
Lennard,
Létourneau,
Macdonald (Kings),
Macdonnell,
MacInnis,
MacLean (Queens),
MacLean (Winnipeg North Centre),
Macquarrie,
MacRae,
McCleave,
McDonald (Hamilton South),
McFarlane,
McGee,
McIlraith,
McIntosh,
McLennan,
McMillan,
Martin (Essex East),
Martineau,
Matthews,
Michaud,
Monteith (Perth),
Monteith (Verdun),
Montgomery,
Muir (Cape Breton North and Victoria),
Nasserden,
Nowlan,
Nugent,
O'Hurley,
Pallett,
Parizeau,
Pascoe,
Paul,
Payne,
Pearkes,
Pearson,
Peters,
Pickersgill,
Pigeon,
Rapp,
Regier,
Régnier,
Ricard,
Robichaud,
Sévigny,
Smallwood,
Smith (Simcoe North),
Southam,
Speakman,
Spencer,
Stanton,
Starr,
Stewart,
Tardif,
Tassé,
Thomas,
Thompson,
Thrasher,
Tremblay,
Tucker,
Villeneuve,
Walker,
Webb,
White,
Winch—140.

NAYS—Nil.

On motion of Mr. Diefenbaker, seconded by Mr. Green, it was ordered, —That a Message be sent to the Senate informing Their Honours that this House has adopted a Resolution approving of the participation of Canadian Forces in the United Nations Operations in the Congo, and requesting Their Honours to unite with this House in the approval of the same by filling up the blanks in the resolution with the words: "Senate and".

Mr. Speaker communicated to the House the following letter:

GOVERNMENT HOUSE
OTTAWA

1st August 1960

Sir,

I have the honour to inform you that the Honourable Charles Holland Locke, Judge of the Supreme Court of Canada, acting as Deputy to His Excellency the Administrator of the Government of Canada, will proceed to the Senate Chamber today, the 1st August, at 8.00 p.m., for the purpose of giving Royal Assent to certain bills.

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,

E. JOLY DE LOTBINIÈRE,
Assistant Secretary to the Governor-General.

The Honourable
The Speaker of the House of Commons,
Ottawa.

The Order being read for the third reading of Bill C-58, An Act to amend the Combines Investigation Act and the Criminal Code;

Mr. Fulton, seconded by Mr. Hees, moved,—That the said bill be now read a third time and do pass.

And debate arising thereon;

Mr. Crestohl, seconded by Mr. Caron, proposed in amendment thereto,—That this bill be not now read a third time, but be referred back to the Committee of the Whole for reconsidering the deletion of clause 14 of this bill, with instructions that they have power to amend it to provide therein safeguards for small business and against the exploitation of the Canadian consumer.

RULING BY MR. SPEAKER

Mr. SPEAKER: Before placing this amendment before the House I should like to hear whether any Member shares my concern about the last part of the amendment. It appears to be in order in referring the bill back to the Committee of the Whole to reconsider clause 14, but the instructions are that the committee have power to amend it to provide therein safeguards for small business. I suppose that means safeguards with respect to the subject matter of this clause. Then the words "and against the exploitation of the Canadian consumer" constitute a rather broad expression and would be outside the scope of the bill unless it related specifically to the subject matter of clause 14.

And debate arising on the point of order;

Mr. SPEAKER: I thank honourable Members for their assistance. I should like to refer to the fourth paragraph of citation 415 of Beauchesne's Fourth Edition which appears to be relevant. It reads: "On the third reading of a bill, an amendment to refer back to the Committee of the Whole must not tend to change the principle approved on the second reading."

Then again, I should like to refer to citation 418 on the following page which states: "The question for the third reading is put immediately after the report from the Committee of the Whole. All amendments which may be moved on a second reading of a bill may be moved on the third reading with the restriction that they cannot deal with any matter which is not contained in the bill."

Then, lower down in the same paragraph, there is a reference to amendments of second reading when opinions may be expressed. Then, it is stated: "This cannot be done on the third reading because it is not directly connected with any provision of the bill."

Finally, I would refer to the last paragraph of that citation: "When a motion is made 'that the bill be now read a third time', the same kind of amendments are permissible as on the second reading, i.e. amendments postponing it for three or six months."

My difficulty in this matter—and I do not want to be unduly fastidious about this amendment—is that it seems to me in order to refer a bill back to the committee to delete clause 14—and if the honourable Member had stopped there I would have no doubt about it. But the honourable Member goes on to say "with instructions that they have power to amend it". He is talking about the bill, I suppose, or perhaps he is talking about clause 14. In any event the committee is given power to amend it so as to provide safeguards for small business.

I do not know of any principle in the bill which distinguishes between small business and large business as such, and if we get the committee dealing with small business as a class of business, as business affected by the subject matter of clause 14, which I take it, deals with a person accused of not supplying certain articles to the trade, there is no principle in the bill so far that the offence relates to a small or a large business. I think it relates to all business. I think the introduction of that distinction goes beyond the principle of the bill or its contents as it now stands. I am also concerned about the final expression that the amendment be put in against the exploitation of the Canadian consumer. It is true, I suppose that the whole principle of the legislation is to prevent exploitation of the consumers, the public, by unfair trade practices, but because of those two instructions I do not think I can accept the amendment as it now stands.

And debate continuing on the point of order;

Mr. Speaker: I have not yet placed the amendment before the House. If the honourable Member who has the floor wishes to move it he is at liberty to do so in the light of the views I hold about this particular amendment.

Whereupon Mr. Crestohl, seconded by Mr. Caron, moved in amendment to the main motion,—That this bill be not now read a third time, but be referred back to the Committee of the Whole for reconsidering the deletion of clause 14 of this bill.

After debate thereon, the question being put on the said proposed amendment, it was negatived on the following division:

Yeas

Messrs:

Argue,	Chevrier,	Habel,	Peters,
Badanai,	Crestohl,	Herridge,	Pickersgill,
Batten,	Denis,	Howard,	Richard (Ottawa East),
Boivin,	Deschatelets,	McIlraith,	Robichaud,
Boulanger,	Dumas,	McMillan,	Tardif,
Bourget,	Eudes,	Martin (Essex East),	Tucker,
Bourque,	Fisher,	Michaud,	Winch—32.
Caron,	Granger,	Pearson,	
Carter,			

Nays

Messrs:

Aiken,	Browne (Vancouver-Kingsway),	Dubois,	Harkness,
Allard,	Brunsden,	English,	Hees,
Baskin,	Cadieu,	Fairclough (Mrs.),	Henderson,
Beech,	Cardiff,	Fairfield,	Horner (Acadia),
Bell (Saint John-Albert),	Casselman (Mrs.),	Fleming (Eglinton),	Horner (Jasper-Edson),
Best,	Charlton,	Fleming (Okanagan-Revelstoke),	Horner (The Battlefords),
Bigg,	Chown,	Fréchette,	Johnson,
Bissonnette,	Churchill,	Fulton,	Jorgenson,
Bourdages,	Comtois,	Grafftey,	Jung,
Brassard (Chicoutimi),	Creaghan,	Green,	Keays,
Brooks,	Crouse,	Grills,	Knowles,
Browne (St. John's West),	Diefenbaker,	Gundlock,	Korchinski,
	Dorion,	Hamilton (Qu'Appelle),	Kucherepa,
	Drysdale,		

Lafrenière,
Lambert,
Légère,
Lennard,
Létourneau,
Macdonald (Kings),
Macdonnell,
MacInnis,
MacLean (Queens),
MacLean (Winnipeg North Centre),
Macquarrie,
McCleave,
McDonald (Hamilton South),
McFarlane,
McGee,
McIntosh,
McLennan,
Martineau,
Matthews,
Monteith (Perth),
Monteith (Verdun),
Montgomery,
Nasserden,
Nowlan,
Nugent,
O'Hurley,
Pallett,
Parizeau,
Pascoe,
Paul,
Payne,
Pearkes,
Pigeon,
Rapp,
Ricard,
Rompré,
Sévigny,
Small,
Smallwood,
Smith (Lincoln),
Smith (Simcoe North),
Southam,
Speakman,
Spencer,
Stanton,
Starr,
Stewart,
Tassé,
Thomas,
Thompson,
Tremblay,
Valade,
Villeneuve,
Walker,
Webb,
White—108.

And debate continuing on the main motion,—That Bill C-58, An Act to amend the Combines Investigation Act and the Criminal Code, be now read a third time and do pass;

Mr. Fisher, seconded by Mr. Herridge, moved in amendment thereto,—That the bill be not now read a third time but that it be read a third time this day six months hence.

And the question being put on the said proposed amendment, it was negatived on the following division:

YEAS

MESSRS:

Argue,
Badanai,
Batten,
Boivin,
Boulanger,
Bourget,
Bourque,
Caron,
Carter,
Chevrier,
Crestohl,
Denis,
Deschatelets,
Dumas,
Eudes,
Fisher,
Granger,
Habel,
Herridge,
Howard,
McMillan,
Martin (Essex East),
Michaud,
Pearson,
Peters,
Pickersgill,
Regier,
Richard (Ottawa East),
Robichaud,
Tardif,
Tucker,
Winch—32.

NAYS

MESSRS:

Aiken,
Allard,
Baskin,
Beech,
Bell (Saint John-Albert),
Best,
Bigg,
Bissonnette,
Bourdages,
Brassard (Chicoutimi),
Brooks,
Browne (St. John's West),
Browne (Vancouver-Kingsway),
Cadieu,
Cardiff,
Casselman (Mrs.),
Charlton,
Chown,
Churchill,
Comtois,
Creaghan,
Crouse,
Diefenbaker,
Dorion,
Drysdale,
Dubois,
English,
Fairclough (Mrs.),
Fairfield,
Fleming (Eglinton),
Fleming (Okanagan-Revelstoke),
Fréchette,
Fulton,
Grafftey,
Grills,
Gundlock,
Hamilton (Qu'Appelle),
Harkness,
Hees,
Henderson,
Horner (Acadia),
Horner (Jasper-Edson),
Horner (The Battlefords),
Johnson,
Jorgenson,
Jung,
Keays,
Knowles,
Korchinski,
Kucherepa,
Lambert,
Legere,
Lennard,
Létourneau,
Macdonald (Kings),
Macdonnell,
MacInnis,
MacLean (Queens),
MacLean (Winnipeg North Centre),
Macquarrie,
McCleave,
McDonald (Hamilton South),

McFarlane,	Nugent,	Rompré,	Stanton,
McGee,	O'Hurley,	Sévigny,	Starr,
McGrath,	Pallett,	Small,	Stewart,
McIntosh,	Parizeau,	Smallwood,	Tassé,
McLennan,	Pascoe,	Smith (Lincoln),	Thomas,
Martineau,	Paul,	Smith (Simcoe	Thompson,
Matthews,	Payne,	North),	Tremblay,
Monteith (Perth),	Pearkes,	Smith (Winnipeg	Valade,
Monteith (Verdun),	Pigeon,	North),	Villeneuve,
Montgomery,	Rapp,	Southam,	Walker,
Nasserden,	Régnier,	Speakman,	Webb,
Nowlan,	Ricard,	Spencer,	White—108.

And debate continuing on the main motion,—That Bill C-58, An Act to amend the Combines Investigation Act and the Criminal Code, be now read a third time and do pass;

A Message was received from the Honourable Mr. Justice Charles Holland Locke, in his capacity as Deputy to His Excellency the Administrator of the Government of Canada, desiring the immediate attendance of the House in the Senate Chamber.

Accordingly, Mr. Speaker with the House went to the Senate Chamber.

And being returned;

Mr. Speaker reported that, when the House did attend the Honourable the Deputy to His Excellency the Administrator of the Government of Canada in the Senate Chamber, His Honour was pleased to give, in Her Majesty's name, the Royal Assent to the following bills:

An Act to incorporate The Evangelical Lutheran Church of Canada.

An Act to amend the Income Tax Act.

An Act respecting the Department of Forestry.

An Act respecting the Franchise of Electors and the Election of Members of the House of Commons.

An Act to amend the Canada Shipping Act.

An Act to amend the Freight Rates Reduction Act.

Debate was resumed on the proposed motion of Mr. Fulton, seconded by Mr. Hees,—That Bill C-58, An Act to amend the Combines Investigation Act and the Criminal Code, be now read a third time and do pass.

Mr. Howard, seconded by Mr. Peters, moved in amendment thereto,—That the bill be not now read a third time but that it be referred back to the Committee of the Whole for the purpose of reconsidering section 32 of clause 13 with a view to deleting subsections (2), (3), (4), and (5) thereof.

After debate thereon, the question being put on the said proposed amendment, it was negatived on the following division:

YEAS

MESSRS:

Argue, Badanai, Batten, Boivin, Boulanger, Bourget, Caron, Carter, Chevrier, Crestohl, Denis, Deschatelets, Dumas, Eudes, Fisher, Godin, Granger, Habel, Hellyer, Herridge, Howard, McIlraith, McMillan, Martin (Essex East), Michaud, Pearson, Peters, Pickersgill, Regier, Richard (Ottawa East), Robichaud, Tardif, Tucker, Winch—34.

NAYS

MESSRS:

Aiken, Allard, Beech, Bell (Saint John-Albert), Best, Bigg, Bissonnette, Bourdages, Brassard (Chicoutimi), Brooks, Browne (St. John's West), Browne (Vancouver-Kingsway), Cadieu, Casselman (Mrs.), Charlton, Chown, Churchill, Comtois, Creaghan, Crouse, Diefenbaker, Dorion, Drysdale, Dubois, English, Fairclough (Mrs.), Fairfield, Fleming (Eglinton), Fleming (Okanagan-Revelstoke), Fulton, Grafftey, Grills, Gundlock, Halpenny, Hamilton (Qu'Appelle), Harkness, Hees, Horner (Acadia), Horner (Jasper-Edson), Horner (The Battlefords), Johnson, Jung, Keays, Knowles, Korchinski, Kucherepa, Lambert, Legere, Lennard, Létourneau, Macdonald (Kings), Macdonnell, MacInnis, MacLean (Queens), Macquarrie, McCleave, McDonald, (Hamilton South), McFarlane, McGee, McGrath, McIntosh, McLennan, Martineau, Matthews, Milligan, Monteith (Verdun), Montgomery, Muir (Cape Breton North and Victoria), Nasserden, Nowlan, O'Hurley, Pallett, Pascoe, Paul, Payne, Pearkes, Pigeon, Rapp, Ricard, Rompré, Sévigny, Small, Smallwood, Smith (Lincoln), Smith (Simcoe North), Southam, Speakman, Spencer, Stanton, Starr, Stewart, Tassé, Thomas, Thompson, Thrasher, Tremblay, Valade, Villeneuve, Walker, Webb, White—101.

And the question being put on the main motion,—That Bill C-58, An Act to amend the Combines Investigation Act and the Criminal Code, be now read a third time and do pass; it was agreed to on the following division:

YEAS

MESSRS:

Aiken, Allard, Beech, Bell (Saint John-Albert), Best, Bigg, Bissonnette, Bourdages, Brassard (Chicoutimi), Brooks, Browne (St. John's West) Browne (Vancouver-Kingsway), Cadieu, Casselman (Mrs.), Charlton, Chown, Churchill, Comtois, Creaghan, Crouse, Diefenbaker, Dorion, Drysdale, Dubois, English, Fairclough (Mrs.), Fairfield, Fleming (Eglinton),

Fleming (Okanagan-Revelstoke),
Fulton,
Grafftey,
Grills,
Gundlock,
Halpenny,
Hamilton (Qu'Appelle),
Harkness,
Hees,
Horner (Acadia),
Horner (Jasper-Edson),
Horner (The Battlefords),
Johnson,
Jung,
Keays,
Knowles,
Korchinski,
Kucherepa,
Lambert,
Legere,
Lennard,
Létourneau,
Macdonald (Kings),
Macdonnell,
MacInnis,
MacLean (Queens),
Macquarrie,
McCleave,
McDonald (Hamilton South),
McFarlane,
McGee,
McGrath,
McIntosh,
McLennan,
Martineau,
Matthews,
Milligan,
Monteith (Verdun),
Montgomery,
Muir (Cape Breton North and Victoria),
Nasserden,
Nowlan,
O'Hurley,
Pallett,
Pascoe,
Paul,
Payne,
Pearkes,
Pigeon,
Rapp,
Ricard,
Rompré,
Sévigny,
Small,
Smallwood,
Smith (Lincoln),
Smith (Simcoe North),
Southam,
Speakman,
Spencer,
Stanton,
Starr,
Stewart,
Tassé,
Thomas,
Thompson,
Thrasher,
Tremblay,
Valade,
Villeneuve,
Walker,
Webb,
White—101.

NAYS

MESSRS:

Argue,
Badanai,
Batten,
Boivin,
Boulanger,
Bourget,
Caron,
Carter,
Chevrier,
Crestohl,
Denis,
Deschatelets,
Dumas,
Eudes,
Fisher,
Godin,
Granger,
Habel,
Hellyer,
Herridge,
Howard,
McIlraith,
McMillan,
Martin (Essex East),
Michaud,
Pearson,
Peters,
Pickersgill,
Regier,
Richard (Ottawa East),
Robichaud,
Tardif,
Tucker,
Winch—34.

Accordingly, the said bill was read the third time and passed.

Pursuant to Special Order made this day, the House resolved itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed resolution to amend the Judges Act.

(*In the Committee*)

The following resolution was adopted:

Resolved,—That it is expedient to introduce a measure to amend the Judges Act to provide salary for an additional Judge of the Supreme Court of Judicature of Prince Edward Island.

Resolution to be reported.

The said resolution was reported and concurred in.

Mr. Fulton, seconded by Mr. Hees, by leave of the House, presented Bill C-89, An Act to amend the Judges Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Bill C-79, An Act for the Recognition and Protection of Human Rights and Fundamental Freedoms, was considered in Committee of the Whole and, progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Diefenbaker, a Member of the Queen's Privy Council,—Copies of Statutory Orders and Regulations published in the *Canada Gazette,* Part II, of Wednesday, July 27, 1960, together with Consolidated Index and Table of Amendments for the period January 1, 1955, to June 30, 1960, pursuant to section 7 of the Regulations Act, chapter 235, R.S.C., 1952. (English and French).

At 11.03 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 11.00 o'clock a.m. pursuant to Special Order made Monday, June 27, 1960.

No. 139

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, 2nd AUGUST, 1960.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

Bill C-79, An Act for the Recognition and Protection of Human Rights and Fundamental Freedoms, was again considered in Committee of the Whole;

And the House continuing in Committee;

At 5.00 o'clock p.m., Mr. Speaker took the Chair.

By unanimous consent, the House reverted to "Motions".

On motion of Mr. McCleave, seconded by Mr. Danforth, it was ordered, —That the Order for House again in Committee of the Whole on Bill SD-34, An Act for the relief of Helen Frances Estelle Kearney Freeman, be discharged; and that the said bill be referred back to the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills (together with the evidence taken and the papers produced in respect of the said bill before the Senate Standing Committee on Divorce).

(*Private and Public Bills were called pursuant to Standing Order 15*)

(*Private Bills*)

By unanimous consent, it was ordered that all divorce bills standing on the Order Paper for "House in Committee", being Orders numbered 2 to 7 inclusive, be consolidated with Order No. 1.

By unanimous consent, the House reverted to "Government Orders".

The House resumed consideration in Committee of the Whole of Bill C-79, An Act for the Recognition and Protection of Human Rights and Fundamental Freedoms, and further progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Diefenbaker, a Member of the Queen's Privy Council,—Copy of Order in Council P.C. 1960-1047, dated August 2, 1960, appointing Mr. Vincent Wheeler Bladen of Toronto, Ontario, a Commissioner under Part I of the Inquiries Act, chapter 154, R.S.C., 1952, to inquire into and report upon the situation of and prospects for the industries in Canada producing motor vehicles and parts therefor.

At eleven o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 11.00 o'clock a.m. pursuant to Special Order made Monday, June 27, 1960.

No. 140

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, 3rd AUGUST, 1960.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

A Message was received from the Senate, as follows:

"Resolved,—That it is expedient that the Houses of Parliament do approve the participation of Canadian Forces in the United Nations Operations in the Congo;

That this House do approve the same; and

That a Message be sent to the House of Commons to inform that House that the Senate have adopted the said resolution and have filled up the blanks therein with the words: 'Senate and'."

Bill C-79, An Act for the Recognition and Protection of Human Rights and Fundamental Freedoms, was again considered in Committee of the Whole;

And the House continuing in Committee;

Objection being taken in Committee to the decision of the Chairman (Mr. Flynn) on a point of order, and an appeal being made to the House;

Mr. Speaker resumed the Chair, and the Chairman of the Committee made the following Report:—

"When Bill C-79, An Act for the Recognition and Protection of Human Rights and Fundamental Freedoms, was being considered in Committee of the Whole, Mr. Badanai moved an amendment as follows: That Clause 1 be amended as follows: That the following paragraph, to be designated paragraph (c), be added after the present paragraph (b):

'The right of the individual to a standard of living adequate for the health and well-being of himself and his family and the right to security in the event of unemployment, sickness, disability, widowhood, old age, or other lack of livelihood in circumstances beyond his or her control.'

and that the remaining paragraphs be re-lettered accordingly.

"The Chairman ruled the amendment out of order on the grounds that it was repetitive and raised a question previously decided by the Committee.

"Whereupon Mr. Martin (Essex East) appealed to the House from the ruling of the Chair."

The question being put by Mr. Speaker: "Shall the ruling of the Chairman be confirmed?"—It was decided in the affirmative on the following division:

YEAS

MESSRS:

Aiken,
Allard,
Argue,
Asselin,
Beech,
Bell (Saint John-Albert),
Bigg,
Bissonnette,
Bourbonnais,
Brassard (Chicoutimi),
Brooks,
Browne (St. John's West),
Browne (Vancouver-Kingsway),
Brunsden,
Cadieu,
Campbell (Lambton-Kent),
Campeau,
Cardiff,
Casselman (Mrs.),
Cathers,
Chambers,
Charlton,
Chown,
Churchill,
Clancy,
Comtois,
Crouse,
Danforth,
Deschambault,
Diefenbaker,
Dorion,
Drysdale,
Dubois,
English,
Fairfield,
Fisher,
Fleming (Eglinton),
Fleming (Okanagan-Revelstoke),
Fulton,
Grafftey,
Grills,
Gundlock,
Hales,
Halpenny,
Hamilton (Notre-Dame-de-Grâce),
Hamilton (Qu'Appelle),
Harkness,
Henderson,
Herridge,
Hodgson,
Horner (Acadia),
Horner (Jasper-Edson),
Horner (The Battlefords),
Howe,
Johnson,
Jung,
Keays,
Knowles,
Korchinski,
Kucherepa,
Lafrenière,
Lahaye,
Lambert,
Latour,
Létourneau,
Macdonald (Kings),
Macdonnell,
MacInnis,
MacLean (Queens),
McBain,
McCleave,
McDonald (Hamilton South),
McFarlane,
McGee,
McGrath,
McIntosh,
McLennan,
Martel,
Martin (Timmins),
Martineau,
Milligan,
Monteith (Perth),
Monteith (Verdun),
Montgomery,
Morissette,
Morton,
Nasserden,
Nesbitt,
Nugent,
O'Hurley,
Pallett,
Parizeau,
Paul,
Payne,
Pearkes,
Peters,
Pigeon,
Pratt,
Rapp,
Regier,
Régnier,
Ricard,
Richard, (Kamouraska),
Rogers,
Rompré,
Rynard,
Sévigny,
Simpson,
Small,
Smallwood,
Smith (Winnipeg North),
Southam,
Speakman,
Spencer,
Starr,
Stearns,
Stewart,
Tassé,
Thomas,
Thrasher,
Tremblay,
Valade,
Villeneuve.
Walker,
Webb,
Webster,
Weichel,
White,
Winch,
Winkler,
Wratten—131.

NAYS

MESSRS:

Badanai,	Caron,	Habel,	Martin (Essex East),
Batten,	Carter,	Hellyer,	Michaud,
Benidickson,	Chevrier,	Leduc,	Pearson,
Boivin,	Crestohl,	Lessard,	Racine,
Boulanger,	Denis,	Macnaughton,	Ratelle,
Bourget,	Deschatelets,	McIlraith,	Roberge,
Bourque,	Eudes,	McMillan,	Tardif,
Cardin,	Forgie,	McWilliam,	Tucker—32.

The House resumed consideration in Committee of the Whole of Bill C-79, An Act for the Recognition and Protection of Human Rights and Fundamental Freedoms, which was reported with amendments, considered as amended, and ordered for a third reading at the next sitting of the House.

The House resolved itself again into Committee of Supply and, progress having been made and reported, the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Balcer, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Address, dated February 10, 1960, to His Excellency the Governor-General (**Notice of Motion No. 26*) for a copy of all correspondence, telegrams and other documents exchanged between the Federal Government and the provinces of: British Columbia, Alberta, Manitoba, Ontario, Prince Edward Island, Nova Scotia, Newfoundland, since April 1, 1959, in connection with the roads to resources program.

At 10.54 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 11.00 o'clock a.m. pursuant to Special Order made Monday, June 27, 1960.

No. 141

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, 4th AUGUST, 1960.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

Mr. McCleave, from the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills, presented the Twenty-First Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee has reconsidered Bill SD-124, An Act for the relief of Louise Dupuis Papineau (uncontested), and recommends that there be no further proceedings thereon, as the Counsel for the Petitioner has filed a request asking that further proceedings be dropped.

Mr. McCleave, from the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills, presented the Twenty-Second Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee has reconsidered Bill SD-341, An Act for the relief of Jacquelyn Gregory Bradley Walker, and has agreed to report it without amendment.

The Order being read for the third reading of Bill C-79, An Act for the Recognition and Protection of Human Rights and Fundamental Freedoms;

Mr. Diefenbaker, seconded by Mr. Green, moved,—That the said bill be now read a third time and do pass.

And the question being proposed;

Mr. Martin (Essex East), seconded by Mr. Badanai, proposed in amendment thereto,—That Bill C-79 be not now read a third time, but that it be referred back to the Committee of the Whole for the purpose of reconsidering an amendment to Clause 1 as follows:

"That the following paragraphs be added after present paragraph (*b*):

(*c*) The right of the individual to the protection of the law against arbitrary interference with privacy, family, home, or correspondence, and against attacks upon his honour and reputation.

(*d*) The right of the individual to freedom of movement and residence within the borders of Canada.

(*e*) The right of the individual to leave the country and to return to the country.

(*f*) The right of nationality and the right to change nationality.

(*g*) The right of the family to protection by society and the state as the natural and fundamental group unit.

(*h*) The right of the individual of equal access to public service.

(*i*) The right of the individual to social security and his entitlement to realize the economic, social, and cultural activities indispensable for his dignity and the free development of his personality.

(*j*) The right of the individual to just and favourable remuneration ensuring for himself and his family an existence worthy of human dignity and supplemented, if necessary, by other means of social protection.

and that the remaining paragraphs of Clause 1 be re-lettered accordingly."

RULING BY MR. SPEAKER

Mr. SPEAKER: May I say that, in my view, the amendment which has been moved goes far beyond what I would consider to be an appropriate amendment on third reading. Before definitely ruling, however, I would be pleased if honourable Members would elaborate on the point that the amendment goes far beyond the scope of the bill which is now before the House.

The references in Beauchesne (4th Edition) which bear most directly on the point are in citations 415 and 418. The first one, at the bottom of page 287, the last paragraph of citation 415, reads: "On the third reading of a bill, an amendment to refer back to the committee of the whole must not tend to change the principle approved on the second reading."

Then, citation 418, on the next page, the second sentence, reads: "All amendments which may be moved on a second reading of a bill may be moved on the third reading with the restriction that they cannot deal with any matter which is not contained in the bill."

Then farther down in the same citation, I read: "This cannot be done on the third reading because it is not directly connected with any provision of the bill."

I have not had an opportunity, as the honourable Member who moved this amendment appreciates, to study it carefully but some of the matters I think might very well have been the proper subjects of amendments. However, unless I can be persuaded to the contrary, I feel that the latter two paragraphs definitely go beyond the scope of a juridical bill which contains certain rights enforceable by the courts and goes into the field of economic rights which, to my mind, would depart from the principle approved on second reading.

And debate arising on the point of order;

Mr. SPEAKER: I have listened with much interest to the honourable Member who moves this motion in his expression of his view that the rights enumerated in the proposed amendment are of the same order as those in the bill, because to my mind that is the crux of the decision I have to make. I think it is clear that on third reading there is a fair scope of amendment, but by that time the principle of the bill has been approved by the House on second reading and therefore we cannot go beyond that principle.

Furthermore, the bill has been before the Committee of the Whole House where latitude is given to make changes which expand it or contract it within the principle of second reading.

Now we come to third reading and we have the bill in specific terms, and I think it is obvious that third reading is intended as a final protection for Parliament, to give the bill final consideration before it becomes law, and that there is a final opportunity to reject or to refer back to the committee if the House feels that the committee has not done what it should have done.

With that in mind my conception of a proper amendment on third reading is that it should not depart in kind; it should not introduce new principles. Quite frankly, as the honourable Member read his amendment I could see that paragraphs (*c*), (*d*), (*e*), (*f*) and (*g*) could be added on to those declared principles in clause 1 of the bill which were declared as having existed and continued to exist in Canada, and enumerated as the right of the individual to life, liberty, etcetera, and the right of the individual to equality before the law, freedom of religion, freedom of speech, freedom of assembly and freedom of the press. These are all matters which could be brought before the court where an individual could claim the right. It does not involve the expenditure of money. It does not involve anything other than protection of those rights by the law of the land.

Now, when I came particularly to the last two paragraphs of the amendment, it seemed to me that there one departs into a new and different area of legislation. I am not sure that it would not involve the expenditure of money if it means what it says, and it would therefore have to be preceded by a resolution. But in any event, I do distinguish in my mind these rights in paragraphs (*i*) and (*j*) of the amendment as being different in character and in order from those enumerated in clause 1, particularly a right such as the right of the individual to social security.

If that right means anything at all, it means social security in the commonly accepted sense of the term. It means the right to maintenance by the state under certain circumstances, either because of ill health or unemployment, or whatever it may be. Social security involves not the protection of a right which exists but the granting or the providing of something by the state as of right.

Paragraph (*i*) goes on "and his entitlement to realize the economic, social and cultural activities indispensable for his dignity", etcetera. Paragraph (*j*) refers to "just and favourable remuneration ensuring for himself and his family an existence worthy of human dignity and supplemented, if necessary, by other means of social protection." That surely involves the right to work at a fair wage.

If that sort of right is to be asserted in legislation it is not something that arises simply by saying that it exists, and is therefore not of the order which can be protected by access to the courts. It involves I think not the protection of some personal right or right of property which an individual enjoys, but involves a right to add something which he does not already have in the form of economic well-being.

I distinguish those two and therefore feel that this does go beyond the bill as it was originally drawn and as it was debated on second reading and

as it appears now. Therefore I must, with great respect to the views expressed by the honourable Member who proposed this amendment, find that it is not in order in its latter paragraphs and therefore not in order at all.

And the honourable Member for Essex East (Mr. Martin) having requested that paragraphs (*i*) and (*j*) be dropped so that his amendment would cover paragraphs (*c*), (*d*), (*e*), (*f*), (*g*), and (*h*);

Mr. SPEAKER: I am prepared to accept that amendment and to put it before the House in its new form now proposed by the honourable Member.

And debate continuing on the point of order:

Mr. SPEAKER: I have some sympathy with the point of view expressed by the Minister of Justice (Mr. Fulton). I think I see a distinction between the two final clauses which I objected to and the earlier one on which I propose to base my decision.

It is clear that one should not go outside the scope of the bill in amendments on third reading and I do not think that these do go outside the scope although I admit there is room for argument.

On the other point of the possibility of altering the amendment, as the House will recall the honourable Member made his motion and then submitted it but it was not placed before the House because I had doubts as to its admissibility as he read it and so it has never been placed before the House in the full form. I think it is quite in order to accept it in the attenuated form in which the honourable Member now proposes it and I will therefore put the amendment, as follows:—

Mr. Martin (Essex East), seconded by Mr. Badanai, moved in amendment to the main motion,—That Bill C-79 be not now read a third time, but that it be referred back to the Committee of the Whole for the purpose of reconsidering an amendment to Clause 1 as follows:

"That the following paragraphs be added after present paragraph (*b*):

(*c*) The right of the individual to the protection of the law against arbitrary interference with privacy, family, home, or correspondence, and against attacks upon his honour and reputation.

(*d*) The right of the individual to freedom of movement and residence within the borders of Canada.

(*e*) The right of the individual to leave the country and to return to the country.

(*f*) The right of nationality and the right to change nationality.

(*g*) The right of the family to protection by society and the state as the natural and fundamental group unit.

(*h*) The right of the individual of equal access to public service.

and that the remaining paragraphs of Clause 1 be re-lettered accordingly."

After debate thereon, the question being put on the said proposed amendment, it was negatived on the following division:

YEAS

MESSRS:

Argue,	Dumas,	Lessard,	Racine,
Badanai,	Eudes,	Macnaughton,	Ratelle,
Batten,	Forgie,	McIlraith,	Regier,
Benidickson,	Godin,	McMillan,	Richard (Ottawa East),
Boulanger,	Habel,	McWilliam,	Roberge,
Bourque,	Hellyer,	Martin (Essex East),	Robichaud,
Cardin,	Herridge,	Martin (Timmins),	Tucker—34.
Carter,	Howard,	Michaud,	
Crestohl,	Leduc,	Pearson,	

NAYS

MESSRS:

Aiken,	Drysdale,	Latour,	Rapp,
Allard,	Dubois,	Legere,	Régnier,
Allmark,	English,	Létourneau,	Ricard,
Anderson,	Fairclough (Mrs.),	Macdonald (Kings),	Richard (Kamouraska),
Asselin,	Fairfield,	Macdonnell,	Rogers,
Balcer,	Fleming (Eglinton),	MacEwan,	Rompré,
Baskin,	Fleming (Okanagan-Revelstoke),	MacInnis,	Rowe,
Beech,	Fulton,	MacLean (Queens),	Rynard,
Bell (Saint John-Albert),	Grafftey,	MacLean (Winnipeg North Centre),	Sévigny,
Belzile,	Green,	McBain,	Simpson,
Bigg,	Grenier,	McCleave,	Small,
Bissonnette,	Grills,	McDonald, (Hamilton South),	Smallwood,
Bourbonnais,	Gundlock,	McFarlane,	Smith (Lincoln),
Bourdages,	Hales,	McGee,	Smith (Winnipeg North),
Brassard (Chicoutimi),	Hamilton (Notre-Dame-de-Grâce),	McGrath,	Southam,
Brooks,	Hamilton (Qu'Appelle),	McIntosh,	Speakman,
Browne (St. John's West),	Hamilton (York West),	Martel,	Spencer,
Bruchési,	Harkness,	Martineau,	Stanton,
Brunsden,	Hees,	Matthews,	Starr,
Cadieu,	Henderson,	Monteith (Perth),	Stearns,
Campbell (Lambton-Kent),	Hodgson,	Monteith (Verdun),	Tassé,
Cardiff,	Horner (Acadia),	Montgomery,	Thomas,
Casselman (Mrs.),	Horner (Jasper-Edson),	Morissette,	Thompson,
Cathers,	Howe,	Morton,	Thrasher,
Chambers,	Johnson,	Nasserden,	Tremblay,
Charlton,	Jones,	Nesbitt,	Valade,
Chown,	Jorgenson,	Nowlan,	Villeneuve,
Churchill,	Keays,	Nugent,	Vivian,
Comtois,	Knowles,	O'Hurley,	Walker,
Crouse,	Korchinski,	Pallett,	Webb,
Danforth,	Kucherepa,	Parizeau,	Webster,
Deschambault,	Lahaye,	Pascoe,	Weichel,
Diefenbaker,	Lambert,	Paul,	White,
Dorion,		Payne,	Winch,
Drouin,		Pearkes,	Winkler,
		Pigeon,	Wratten—141.
		Pratt,	

And the question being again proposed on the main motion,—That Bill C-79, An Act for the Recognition and Protection of Human Rights and Fundamental Freedoms, be now read a third time and do pass;

Mr. Pearson, seconded by Mr. Batten, moved in amendment thereto,— That Bill C-79 be not now read a third time, but that it be referred back to the Committee of the Whole for the purpose of reconsidering an amendment to Clause 6 as follows:

"That subsection (5) of section 6 be deleted and that there be added the following section as section 6A:

6A (1) Subject to subsections (2), (3), (4), (5), (6), and (7), any act or thing done or authorized or any order or regulation made under the authority of this Act, shall be deemed not to be an abrogation, abridgement, or infringement of any right or freedom recognized by the Canadian Bill of Rights.

(2) No naturalized Canadian citizen may be deprived of his citizenship and no naturalized British subject may be deprived of his status as a British subject under this Act.

(3) No Canadian citizen may be deported from Canada under this Act.

(4) No Canadian citizen or British subject may be detained under this Act beyond a period of sixty days, unless the cause for his detention has been reviewed by an appropriate impartial tribunal which has reported to the Minister or authorities authorizing the detention.

(5) Any order or regulation under this Act conferring authority to order the detention of any person shall, forthwith after it is made, be laid before Parliament, or if Parliament is not then sitting, within the first fifteen days next thereafter that Parliament is sitting.

(6) Where an order or regulation has been laid before Parliament pursuant to subsection (5), a Notice of Motion in either House, signed by ten members thereof, and made in accordance with the rules of that House within ten days of the day the order or regulation was laid before Parliament, praying that the order or regulation be revoked, shall be debated in that House at the first convenient opportunity within the four sitting days next after the day the Motion in the House was made.

(7) If either House of Parliament resolve pursuant to a Motion made under subsection (6) that the Order or Regulation be revoked, it shall cease to have effect, without prejudice, to the previous operation of the order or regulation, or anything duly done thereunder."

RULING BY MR. SPEAKER

Mr. SPEAKER: If any honourable Member wishes to say anything about the regularity of the amendment, I would be glad to hear it now, so that it may be put before the House.

As I understand the proposed amendment, it imports into the War Measures Act certain new provisions which are not there now.

If no honourable Member wishes to suggest that the proposed amendment to clause 6 of the bill is beyond the scope of the bill or is an irregular amendment on third reading, I shall be glad to place the matter before the House.

And debate arising on the point of order;

Mr. SPEAKER: As I understand the amendment and as I put it before the House, it deals with the subject matter of the War Measures Act which is dealt with in clause 6 of the bill now before the House on third reading. It

would appear to trespass into the territory of the act relating to citizenship and naturalization, but I do not think that that in itself would make the amendment out of order if it is otherwise an appropriate amendment to the War Measures Act within the general tenor of the bill and of the purposes of the amendment to the War Measures Act.

I had some doubts about the propriety of the proposed amendment on the ground that it seems to go beyond the general character of the amendment to the War Measures Act which is in the bill, but as I put it before the House I would not like to recede from that position simply because the bill affects matters dealt with by other statutes.

After debate thereon, the question being put on the said proposed amendment, it was negatived on the following division:

YEAS

MESSRS:

Argue,	Dumas,	Macnaughton,	Peters,
Badanai,	Eudes,	McIlraith,	Racine,
Batten,	Fisher,	McMillan,	Ratelle,
Benidickson,	Forgie,	McWilliam,	Regier,
Boulanger,	Godin,	Martin (Essex East),	Roberge,
Bourget,	Habel,	Martin (Timmins),	Robichaud,
Bourque,	Hellyer,	Michaud,	Rouleau,
Cardin,	Herridge,	Nixon,	Tardif,
Carter,	Leduc,	Pearson,	Tucker—38.
Crestohl,	Lessard,		

NAYS

MESSRS:

Aiken,	Churchill,	Hamilton (Qu'Appelle),	McCleave,
Allmark,	Comtois,	Harkness,	McDonald (Hamilton South),
Anderson,	Crouse,	Horner (Acadia),	McFarlane,
Asselin,	Danforth,	Horner (Jasper-Edson),	McGee,
Balcer,	Deschambault,	Howe,	McGrath,
Baskin,	Diefenbaker,	Johnson,	McIntosh,
Beech,	Dorion,	Jones,	Martel,
Bell (Saint John-Albert),	Drouin,	Jorgenson,	Martineau,
Belzile,	Drysdale,	Jung,	Matthews,
Bissonnette,	Dubois,	Keays,	Milligan,
Bourbonnais,	English,	Knowles,	Monteith (Perth),
Bourdages,	Fairclough (Mrs.),	Korchinski,	Monteith (Verdun),
Brassard (Chicoutimi),	Fairfield,	Kucherepa,	Montgomery,
Brooks,	Fleming (Eglinton),	Lafrenière,	Morissette,
Browne (St. John's West),	Fleming (Okanagan-Revelstoke),	Lahaye,	Morton,
Bruchési,	Fréchette,	Lambert,	Nasserden,
Brunsden,	Fulton,	Latour,	Nesbitt,
Cadieu,	Grafftey,	Legere,	Nowlan,
Campbell (Lambton-Kent),	Green,	Létourneau,	Nugent,
Cardiff,	Grenier,	Macdonald (Kings),	O'Hurley,
Casselman (Mrs.),	Grills,	Macdonnell,	Pallett,
Cathers,	Gundlock,	MacEwan,	Parizeau,
Chambers,	Hales,	MacInnis,	Pascoe,
Charlton,	Halpenny,	MacLean (Queens),	Paul,
Chown,	Hamilton (Notre-Dame-de-Grâce),	MacLean (Winnipeg North Centre),	Payne,
		McBain,	Pearkes,
			Pigeon,
			Pratt,

Rapp,
Régnier,
Ricard,
Richard (Kamouraska),
Rogers,
Rompré,
Rowe,
Rynard,
Sévigny,
Simpson,
Small,
Smallwood,
Smith (Lincoln),
Smith (Winnipeg North),
Southam,
Speakman,
Spencer,
Stanton,
Starr,
Stearns,
Stewart,
Tassé,
Thomas,
Thompson,
Thrasher,
Tremblay,
Valade,
Villeneuve,
Vivian,
Walker,
Webb,
Webster,
Weichel,
White,
Winch,
Winkler,
Wratten—141.

After further debate, the question being put on the main motion,—That Bill C-79, An Act for the Recognition and Protection of Human Rights and Fundamental Freedoms, be now read a third time and do pass; it was agreed to on the following division:

YEAS

MESSRS:

Aiken,
Allard,
Allmark,
Anderson,
Asselin,
Badanai,
Balcer,
Baskin,
Batten,
Beech,
Bell (Saint John-Albert),
Belzile,
Benidickson,
Bigg,
Bissonnette,
Boulanger,
Bourbonnais,
Bourdages,
Bourget,
Bourque,
Brassard (Chicoutimi),
Brooks,
Browne (St. John's West),
Bruchési,
Brunsden,
Cadieu,
Campbell (Lambton-Kent),
Campbell (Stormont),
Cardiff,
Cardin,
Carter,
Casselman (Mrs.),
Cathers,
Chambers,
Charlton,
Chown,
Churchill,
Comtois,
Crestohl,
Crouse,
Danforth,
Denis,
Deschambault,
Diefenbaker,
Dorion,
Drouin,
Drysdale,
Dubois,
Dumas,
English,
Eudes,
Fairclough (Mrs.),
Fairfield,
Fisher,
Fleming (Eglinton),
Fleming (Okanagan-Revelstoke),
Forgie,
Fréchette,
Fulton,
Godin,
Grafftey,
Green,
Grenier,
Grills,
Gundlock,
Habel,
Hales,
Halpenny,
Hamilton (Notre-Dame-de-Grâce),
Hamilton (Qu'Appelle),
Hamilton (York West),
Harkness,
Hees,
Hellyer,
Henderson,
Herridge,
Hodgson,
Horner (Acadia),
Horner (Jasper-Edson),
Howe,
Johnson,
Jones,
Jorgenson,
Jung,
Keays,
Knowles,
Korchinski,
Kucherepa,
Lafrenière,
Lahaye,
Lambert,
Latour,
Leduc,
Legere,
Lessard,
Létourneau,
Macdonald (Kings),
Macdonnell,
MacEwan,
MacInnis,
MacLean (Queens),
MacLean (Winnipeg North Centre),
Macnaughton,
McBain,
McCleave,
McDonald (Hamilton South),
McFarlane,
McGee,
McGrath,
McIlraith,
McIntosh,
McMillan,
McWilliam,
Martel,
Martin (Essex East),
Martin (Timmins),
Martineau,
Matthews,
Michaud,
Milligan,
Monteith (Perth),
Monteith (Verdun),
Montgomery,
Morissette,
Morton,
Nasserden,
Nesbitt,
Nixon,
Nowlan,
Nugent,
O'Hurley,
Pallett,
Parizeau,
Pascoe,
Paul,
Payne,
Pearkes,
Pearson,
Peters,
Pigeon,
Pratt,
Racine,
Rapp,
Ratelle,
Regier,
Régnier,
Ricard,
Richard (Kamouraska),
Robichaud,
Robinson,
Rogers,
Rompre,
Rouleau,
Rowe,

Rynard,	Speakman,	Thomas,	Walker,
Sévigny,	Spencer,	Thompson,	Webb,
Simpson,	Stanton,	Thrasher,	Webster,
Small,	Starr,	Tremblay,	Weichel,
Smallwood,	Stearns,	Tucker,	White,
Smith (Lincoln),	Stewart,	Valade,	Winch,
Smith (Winnipeg North),	Tardif,	Villeneuve,	Winkler,
Southam,	Tassé,	Vivian,	Wratten—186.

NAYS—Nil.

Accordingly, the said bill was read the third time and passed.

Bill C-89, An Act to amend the Judges Act, was read the second time, considered in Committee of the Whole, and reported without amendment.

By unanimous consent, the said bill was read the third time and passed.

The House resolved itself again into Committee of Supply and, progress having been made and reported, the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mrs. Fairclough, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the National Film Board of Canada for the year ended March 31, 1960, pursuant to section 20(2) of the National Film Act, chapter 185, R.S.C., 1952, together with the Report of the Auditor General on the Accounts of the said Board. (English and French).

At 10.56 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 11.00 o'clock a.m. pursuant to Special Order made Monday, June 27, 1960.

No. 142

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, 5th AUGUST, 1960.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following bills without amendment:

Bill C-78, An Act to amend the Judges Act.

Bill C-58, An Act to amend the Combines Investigation Act and the Criminal Code.

The House resolved itself again into Committee of Supply.

And the House continuing in Committee;

At 5.00 o'clock p.m., Mr. Speaker took the Chair.

By unanimous consent, the provision of Standing Order 15(3) concerning the consideration of Private and Public Bills was suspended for this sitting.

The Committee of Supply resumed.

(*In the Committee*)

The following resolutions were adopted (*less the amounts voted in Interim Supply*):

MAIN ESTIMATES, 1960-61

NATIONAL DEFENCE

217 Departmental Administration .. ..$ 3,212,477 00

79953-6—57

INSPECTION SERVICES

218	Operation and Maintenance	6,523,300 00
219	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and Equipment	431,100 00

ROYAL CANADIAN NAVY

220	Operation and Maintenance	197,041,557 00
221	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and Major Equipment	74,259,000 00

CANADIAN ARMY

222	Operation and Maintenance	350,887,000 00
223	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and Major Equipment	70,410,000 00

ROYAL CANADIAN AIR FORCE

224	Operation and Maintenance	536,737,000 00
225	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and Major Equipment	228,192,000 00

DEFENCE RESEARCH AND DEVELOPMENT

	Defence Research Board—	
226	Operation and Maintenance	23,952,119 00
227	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and Equipment	6,528,245 00
228	Development	14,216,000 00

MUTUAL AID

229	Contributions to infrastructure and military costs of the North Atlantic Treaty Organization and the transfer of defence equipment and supplies and the provision of services and facilities for defence purposes in accordance with section 3 of The Defence Appropriation Act, 1950, not exceeding a total of $54,800,000 including the present value of defence equipment or supplies or the cost of services made available by the Canadian Forces estimated in the amount of $40,000,000 and provided by appropriations for those forces in the current and former years in respect of which, notwithstanding subsection (3) of section 3 of the said Act, no amount shall be charged to this appropriation or paid into a special account; Provided by this vote	14,800,000 00

NATIONAL DEFENCE GENERAL

230 To authorize, notwithstanding section 30 of the Financial Administration Act, and subject to allotment by the Treasury Board, total commitments of $2,950,656,748 for the purposes of the foregoing votes relating to National Defence, regardless of the year in which such

commitments will come in course of payment (of which it is estimated that $1,420,466,950 will come due for payment in future years) 1 00

GENERAL SERVICES

231 Grants to Military Associations, Institutes and Others as detailed in the Estimates 223,795 00

232 Grants to the Town of Oromocto, subject to the approval of Treasury Board, for municipal services including the maintenance and operation of schools and to promote the development of the Town 1,600,000 00

233 Grants to Provinces and Municipalities for Civil Defence and Related Purposes (formerly provided under Department of National Health and Welfare—comparable amount in 1959-60, $2,000,000) 4,000,000 00

234 Grants to assist in the construction of the Soldiers' Memorial Hospital at Middleton, N.S., in a total amount of $135,588 subject to such terms and conditions as are approved by Treasury Board; amount required for 1960-61 .. .. 65,000 00

PENSIONS AND OTHER BENEFITS

235 Civil Pensions, as detailed in the Estimates 2,457 00

236 To authorize in respect of members of the Royal Canadian Air Force on leave without pay and serving as instructors with civilian training organizations operating under the British Commonwealth Air Training Plan who were killed, payment to their dependents of amounts equal to the amounts such dependents would have received under the Pension Act, as amended, had such service as instructors been military service in the armed forces of Canada, less the value of any benefits received by such dependents under insurance contracts which were effected on the lives of such members of the Royal Canadian Air Force by or at the expense of the civilian organizations 3,840 00

Defence Services Pension Act—

237 Government's contribution to the Permanent Services Pension Account 53,279,356 00

Resolutions to be reported.

The said resolutions were reported and concurred in and the Committee of Supply obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

By unanimous consent, it was ordered that, if the business of the session be not concluded on Saturday, August 6th, the House shall stand adjourned until 3.00 o'clock p.m., Monday, August 8th, 1960.

79953-6—57½

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Diefenbaker, a Member of the Queen's Privy Council,—Summary of Orders in Council passed during the period July 1 to July 31, 1960.

At 11.05 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 11.00 o'clock a.m. pursuant to Special Order made Thursday, July 21, 1960.

No. 143

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, SATURDAY, 6th AUGUST, 1960.

11.00 o'clock a.m.

The Clerk informed the House of the unavoidable absence of Mr. Speaker, whereupon Mr. Flynn (Quebec South), Chairman of Committees, took the Chair as Deputy Speaker, pursuant to the Statute in that case made and provided.

PRAYERS.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following bills without amendment:

Bill C-79, An Act for the Recognition and Protection of Human Rights and Fundamental Freedoms.

Bill C-89, An Act to amend the Judges Act.

Mr. McCleave, from the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills, presented the Twenty-Third Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee has reconsidered Bill SD-34, An Act for the relief of Helen Frances Estelle Kearney Freeman, and has agreed to report it without amendment.

Mr. Diefenbaker, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copy of Order in Council P.C. 1960-1080, dated August 5, 1960, authorizing the maintenance on active service of officers and men of the Royal Canadian Navy, the Canadian Army and the Royal Canadian Air Force not exceeding 500 in number at any one time as a part of or in immediate support of the United Nations Operations in the Congo.

Mr. Diefenbaker, laid before the House,—Exchange of Notes, dated August 5, 1960, constituting an Agreement between the Government of Canada and the Government of the United Kingdom, regarding the provision of Canadian Wheat Flour for Emergency Stockpiling in the United Kingdom. (English and French).

The House resolved itself again into Committee of Supply and, progress having been made and reported, the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Balcer, a Member of the Queen's Privy Council,—Supplementary Return to an Address, dated May 23, 1960, to His Excellency the Governor-General (**Notice of Motion No. 108*) for a copy of all telegrams, correspondence, leases or contracts, exchanged between or entered into by the Minister of Transport or his officers and the Solicitor General, the Goineau brothers, Robert and Bernard, or any other persons or associations, regarding the setting up of a boating club or a repair shop for yachts on the federal property situated on the south side of the Central Vermont railway line at St. Jean, Quebec, since June 10, 1959.

By Mr. Churchill, a Member of the Queen's Privy Council,—Report, dated November 12, 1959, to the Chairman of the Committee of the Privy Council on Scientific and Industrial Research, by the Special Committee appointed to review Extramural Support of Medical Research by the Government of Canada.

By Mr. Churchill,—Copy of Order in Council P.C. 1960-1045, dated July 30, 1960, approving a revision in payment terms respecting the contract of insurance by the Export Credits Insurance Corporation for the sale by Canadair Limited, Montreal, of five aircraft to Seaboard & Western Airlines, Inc., New York, U.S.A., previously authorized under Order in Council P.C. 1959-747, dated June 11, 1959, pursuant to section 21(5) of the Export Credits Insurance Act, chapter 105, R.S.C., 1952.

At 6.04 o'clock p.m., Mr. Deputy Speaker adjourned the House without question put, until Monday next at 3.00 o'clock p.m. pursuant to Special Order made Friday, August 5, 1960.

No. 144

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, 8th AUGUST, 1960.

3.00 o'clock p.m.

PRAYERS.

The following Motion having been called was deferred until later this day:

That the Report of the Special Committee appointed to consider with Mr. Speaker the Procedure of this House, presented Monday, July 25, 1960, be concurred in.—*The Minister of Trade and Commerce.*

Mr. Fleming (Eglinton), a Member of the Queen's Privy Council, delivered a Message from His Excellency the Administrator of the Government of Canada, which was read by Mr. Speaker, as follows:

GOVERNMENT HOUSE
OTTAWA

The Administrator transmits to the House of Commons Further Supplementary Estimates (3) of sums required for the service of Canada for the year ending on the 31st March, 1961, and, in accordance with the provisions of the British North America Act, 1867, the Administrator recommends these Estimates to the House of Commons.

August 8, 1960.

C. H. LOCKE,
Deputy Administrator.

On motion of Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Churchill, the said Message and Further Supplementary Estimates (3) were referred to the Committee of Supply.

The House reverted to "Motions".

On motion of Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Churchill, the Report of the Civil Service Commission, comprising certain recommendations relating to the Staff of the House, laid upon the Table Thursday, July 14, 1960, was approved.

Mr. Churchill, seconded by Mr. Fleming (Eglinton), moved,—That the Report of the Special Committee appointed to consider with Mr. Speaker the Procedure of this House, presented Monday, July 25, 1960, be concurred in.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Green a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Commonwealth Education Conference (Canadian Edition) held in Oxford, England, 15-18 July, 1959. (English and French).

By Mr. Green,—Return to an Order of the House, dated February 25, 1959, (*Question No.* 7) showing: 1. Did the International Joint Commission in its order of approval of October 29, 1952, provide for the regulation of water through the International Rapids Section in accordance with Method of Regulation No. 5 as prepared by the Department of Transport in September, 1940?

2. Was this method followed and at any time put into operation? If so, what are the details? If not, was rule 5 amended or altered in any manner whatsoever, and by what method or plan, giving details?

3. Was the plan mentioned in 2 still further amended? If so, what are the details?

4. What plan is now in operation and with what result?

5. What plan will be followed with the opening of navigation in 1959?

At eleven o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 11.00 o'clock a.m. pursuant to Special Order made Monday, June 27, 1960.

No. 145

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, 9th AUGUST, 1960.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

The House resolved itself again into Committee of Supply.

And the House continuing in Committee;

At 5.00 o'clock p.m., Mr. Speaker took the Chair.

(*Private and Public Bills were called pursuant to Standing Order 15*)

(*Private Bills*)

By unanimous consent, it was ordered that the divorce bills standing on the Order Paper for "House in Committee", being Orders numbered 2 and 3, be consolidated with Order No. 1.

The following bills were considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time, on division, and passed:

Bill SD-56, An Act for the relief of Delema Grace Mullin Simon.

Bill SD-57, An Act for the relief of Earle James Andrew Aspell.

Bill SD-58, An Act for the relief of Marie Simone Louisette Bellemare Lafond.

Bill SD-60, An Act for the relief of James William Neilan.

Bill SD-62, An Act for the relief of Leo Proulx.

Bill SD-63, An Act for the relief of June Laura Welby Leger.

Bill SD-64, An Act for the relief of Dorothy May Kenny Mulcair.

79953-6—58

Bill SD-65, An Act for the relief of Margaret Kathleen Graham Lane.

Bill SD-66, An Act for the relief of Hubert Shirley Quartz.

Bill SD-67, An Act for the relief of Claudine Fernande Yvette Thibaudeau Tarride.

Bill SD-68, An Act for the relief of Mary Pirie Wood Hunnisett.

Bill SD-69, An Act for the relief of Marine Tony Jakovich.

Bill SD-70, An Act for the relief of George Henderson.

Bill SD-71, An Act for the relief of Jean Ludger Villeneuve.

Bill SD-72, An Act for the relief of Robert Marcel Castets.

Bill SD-73, An Act for the relief of Sarah Mary Shirley Collins Stewart.

Bill SD-74, An Act for the relief of Stella Jean Dunn Breitman.

Bill SD-75, An Act for the relief of Klari Margo Farkas Bodo.

Bill SD-76, An Act for the relief of Vera Eileen Rath Croucher.

Bill SD-77, An Act for the relief of Rena Kanofsky Perzow.

Bill SD-78, An Act for the relief of Pearl Thorne Chipman.

Bill SD-79, An Act for the relief of Joan Ethel Brooks Clarke.

Bill SD-80, An Act for the relief of Ann Aaron Regenstrief.

Bill SD-81, An Act for the relief of Eleanor Agnes Overall Cannon.

Bill SD-82, An Act for the relief of Betty Zaracoff Ferstenfeld.

Bill SD-83, An Act for the relief of Kenneth Alan MacKenzie.

Bill SD-84, An Act for the relief of Honoria Evelyn Day Matthew.

Bill SD-85, An Act for the relief of Rene Georges Clement.

Bill SD-87, An Act for the relief of Geraldine Anne Mary McElligott Parsons.

Bill SD-88, An Act for the relief of William Gordon Jack.

Bill SD-89, An Act for the relief of Eileen Coates MacPherson.

Bill SD-90, An Act for the relief of Maria Lozinsky Truby.

Bill SD-91, An Act for the relief of Willie Pomerleau.

Bill SD-92, An Act for the relief of Patricia Frances Turley Raustis.

Bill SD-93, An Act for the relief of Mary Jean Olive De Vouge Tremblay.

Bill SD-94, An Act for the relief of Dorothy May Vallis Odell.

Bill SD-95, An Act for the relief of Jimmy D'Abate.

Bill SD-96, An Act for the relief of Mary Semenyshyn Shuch, otherwise known as Mary Semenyshyn Shuck.

Bill SD-97, An Act for the relief of Monique Bauset Malo.

Bill SD-59, An Act for the relief of Elisabeth Lebherz Denig.

Bill SD-86, An Act for the relief of Mary Eva Sheila Redmond Beards.

Bill SD-98, An Act for the relief of Rivka Fridman Nimrod, otherwise known as Rivka Fridman Nimrod-Lothan, otherwise known as Rivka Fridman Hebel.

Bill SD-99, An Act for the relief of John Frederick Alfred Webster.

Bill SD-100, An Act for the relief of Mary Prukker Wigmore.

Bill SD-101, An Act for the relief of Elizabeth Rudolph Beauchemin.

Bill SD-103, An Act for the relief of Marie Claire Georgette Cronier Brault.

Bill SD-104, An Act for the relief of Marie Therese Louise Forest Morin.

Bill SD-105, An Act for the relief of Donat Savoie.

Bill SD-106, An Act for the relief of Joseph Arthur Andre Sicotte.

Bill SD-107, An Act for the relief of Stanley Wellington Burton.

Bill SD-108, An Act for the relief of Hannah Bitensky Bidner.

Bill SD-109, An Act for the relief of Katherine Elizabeth Moore Shaw.

Bill SD-110, An Act for the relief of Mary Margaret Young Doulton.

Bill SD-111, An Act for the relief of Iris Margaret Leslie Sankey Jolliffe.

Bill SD-112, An Act for the relief of Mary Glen Keirstead Routliffe.

Bill SD-113, An Act for the relief of Helen Balacan Berinbaum, otherwise known as Helen Balacan Berne.

Bill SD-114, An Act for the relief of Morris Arthur Bergeron.

Bill SD-115, An Act for the relief of Erica Theresa Schockner Giwertzman.

Bill SD-116, An Act for the relief of Boris Moses Ovrutzky.

Bill SD-117, An Act for the relief of Mac Ravitsky.

Bill SD-118, An Act for the relief of Timothy David Rudston Thomason.

Bill SD-119, An Act for the relief of Anne Smilovitch Portnoff.

Bill SD-120, An Act for the relief of Violet Sandra Miller MacKenzie.

Bill SD-121, An Act for the relief of Reva (Rita) Hutkin Agoston.

Bill SD-122, An Act for the relief of Jean Ann Brown Craig.

Bill SD-123, An Act for the relief of Frances Malofy Marzitelli.

Bill SD-125, An Act for the relief of Georgette Malick David.

Bill SD-126, An Act for the relief of John Priestley.

Bill SD-127, An Act for the relief of Caroline May Alexander Clements.

Bill SD-128, An Act for the relief of Ellen Schwarz Blok.

Bill SD-129, An Act for the relief of Nijs de Vos.

Bill SD-130, An Act for the relief of Lucien Girard.

Bill SD-131, An Act for the relief of Emilia Arcoragi Fisher.

Bill SD-132, An Act for the relief of Michael Kaluta.

Bill SD-133, An Act for the relief of Andre Marsolais.

Bill SD-134, An Act for the relief of Jozefa Lukasiewicz Bielicz.

Bill SD-135, An Act for the relief of Beverley June Russell Ehrhardt.

Bill SD-136, An Act for the relief of Edith Hirsch Distelman.

Bill SD-137, An Act for the relief of Lise Johanne Carreau Wolczecki.

Bill SD-138, An Act for the relief of Charlotte Stilman Shulman.

Bill SD-139, An Act for the relief of Gail Rabinovitch Golden.

Bill SD-141, An Act for the relief of Nelson Cyr.

Bill SD-142, An Act for the relief of Ivy Baldwin Collier Wright.

Bill SD-143, An Act for the relief of Joseph Alain Jean Guy Berube.

Bill SD-144, An Act for the relief of Shirley Loraine Knodell Burke.

Bill SD-145, An Act for the relief of Rene Lassonde.

Bill SD-146, An Act for the relief of John Pastor.

Bill SD-147, An Act for the relief of Margaret Dunn Hepburn Sanderson.

Bill SD-148, An Act for the relief of Maurice Sykes Ward.

Bill SD-149, An Act for the relief of Clark Alvin Graham.

Bill SD-150, An Act for the relief of Noeleen Natalie Adams Lamond.

Bill SD-151, An Act for the relief of Harry Gillman.

Bill SD-152, An Act for the relief of John Philip Bowers.

Bill SD-153, An Act for the relief of Carl August Christensen.

79953-6—58½

Bill SD-154, An Act for the relief of Barbara Joan Marsh Wolfe.
Bill SD-155, An Act for the relief of Barbara Ann Tuppen McIntosh.
Bill SD-14, An Act for the relief of Enid Grace Pascoe Dawson.
Bill SD-27, An Act for the relief of Helen Kurtzman Bernard.
Bill SD-29, An Act for the relief of Evelyn Annie Macleod Vaillancourt.
Bill SD-33, An Act for the relief of John Thomas Francis White.
Bill SD-36, An Act for the relief of Omer Therrien.
Bill SD-37, An Act for the relief of Helen Elisabeth Millar Ramshaw.
Bill SD-40, An Act for the relief of Larry Orsa.
Bill SD-156, An Act for the relief of Dorcina Doris Dubuc Clark.
Bill SD-157, An Act for the relief of Gerald Healy.
Bill SD-158, An Act for the relief of Marlene May Myles Robinson.
Bill SD-159, An Act for the relief of Phyllis Louise Clements Harris.
Bill SD-160, An Act for the relief of Anne Olivia Sinclair Fuller.
Bill SD-161, An Act for the relief of Viola Mabel Stead Cole.
Bill SD-162, An Act for the relief of Patricia Ann Shirley Howell.
Bill SD-163, An Act for the relief of Lillian Juanita Sheppard Simpson.
Bill SD-164, An Act for the relief of Ivy Winifred Grace Arthur Birks.
Bill SD-165, An Act for the relief of Barbara Ruth Aird Barwick.
Bill SD-166, An Act for the relief of Diane M. L. Turner Hammond.
Bill SD-167, An Act for the relief of Dorothy Craven Masse Perrett.
Bill SD-168, An Act for the relief of Helen Landau Shuster.
Bill SD-169, An Act for the relief of Fagy Litner Selinger.
Bill SD-170, An Act for the relief of Pearl Shedlack Dubin Birnbaum.
Bill SD-171, An Act for the relief of Joseph Szczepanski.
Bill SD-172, An Act for the relief of Magdalena Beata Landau Weissler.
Bill SD-173, An Act for the relief of Frantisek Sladek.
Bill SD-174, An Act for the relief of Kathleen Beatrice Title Levy.
Bill SD-175, An Act for the relief of Helen Caroline Coleman Lewchuk.
Bill SD-176, An Act for the relief of Marie Paule Andree Mercier Rowney.
Bill SD-178, An Act for the relief of Beatrice Jean Madsen Rockburn.
Bill SD-179, An Act for the relief of Emma Strachan MacInnes Creery.
Bill SD-180, An Act for the relief of Vira (Vera) Kotyk Marsden.
Bill SD-181, An Act for the relief of Shashi Kumar Pande.
Bill SD-182, An Act for the relief of Ethel Georgina Pottle Pallen.
Bill SD-183, An Act for the relief of Marilyn Shendelman Kagan.
Bill SD-184, An Act for the relief of Joseph Henri Marcel Vinet.
Bill SD-185, An Act for the relief of Martha Dammel Reiche Domnauer.
Bill SD-186, An Act for the relief of June Isabella Adamson Hogan.
Bill SD-187, An Act for the relief of Wincenty Strzelczyk.
Bill SD-188, An Act for the relief of Janina Rodzoch Nowak.
Bill SD-189, An Act for the relief of Margaret Ruth McLellan Kennedy.
Bill SD-190, An Act for the relief of Hazel Ina McEwing Hickey.
Bill SD-191, An Act for the relief of Marie Marthe Alberta Ladouceur Parenteau.
Bill SD-192, An Act for the relief of Olga Gokler Crisan.
Bill SD-193, An Act for the relief of George Graham Thresh.

Bill SD-194, An Act for the relief of Joseph Arthur Porcheron.
Bill SD-195, An Act for the relief of Paul Drolet Massue.
Bill SD-196, An Act for the relief of David Byrne Kieran.
Bill SD-197, An Act for the relief of Nina Finkelstein Anshell.
Bill SD-198, An Act for the relief of Joseph Leo Roger Latendresse.
Bill SD-199, An Act for the relief of Norma Rosalie Parsons Turgeon.
Bill SD-200, An Act for the relief of Maria Reichinger Lehnen.
Bill SD-202, An Act for the relief of Rose Mary Dubeau Pietrinferno.
Bill SD-203, An Act for the relief of Daniel Edward Napasney.
Bill SD-204, An Act for the relief of Pauline Mary Ann Irene Patry Gaudreau.
Bill SD-205, An Act for the relief of Rose Ella Katherelos Parry.
Bill SD-206, An Act for the relief of Gwendolyn Marion Mizener Nassif.
Bill SD-207, An Act for the relief of Joseph Ernest Coutu.
Bill SD-208, An Act for the relief of Joseph Henri Berube.
Bill SD-209, An Act for the relief of Maria Hocheder Weber.
Bill SD-210, An Act for the relief of Sherrill Ordidge Glandsdorp.
Bill SD-211, An Act for the relief of Bronislaw Kulawik.
Bill SD-212, An Act for the relief of Pauline Sornin Barrett.
Bill SD-213, An Act for the relief of Sandra Maxine Shoore Sheydwasser.
Bill SD-214, An Act for the relief of Margaret Maclaren Harris.
Bill SD-215, An Act for the relief of Irmgard Poikonen Horvath.
Bill SD-216, An Act for the relief of Estelle Labelle Baxter Robertson.
Bill SD-217, An Act for the relief of Alphonse Yared.
Bill SD-218, An Act for the relief of Andre Lamothe.
Bill SD-219, An Act for the relief of Rita Hamel Labranche.
Bill SD-220, An Act for the relief of Lionel Boucher.
Bill SD-221, An Act for the relief of Eliza Boudreau Filion.
Bill SD-222, An Act for the relief of William Leslie Baillie.
Bill SD-223, An Act for the relief of Pauline Handji Edelstein.
Bill SD-224, An Act for the relief of Molly Brenda Stein Butterman.
Bill SD-225, An Act for the relief of Laurette Biron Valade.
Bill SD-226, An Act for the relief of Viviane Hirsch Montmartin Gadbois.
Bill SD-227, An Act for the relief of Grace Kara Forshaw.
Bill SD-228, An Act for the relief of Gloria Helene Stotland Titleman.
Bill SD-229, An Act for the relief of Armand Simeon Lavictoire.
Bill SD-230, An Act for the relief of Audrey Mary Crosbie Morris.
Bill SD-232, An Act for the relief of Ruth Irene Diakur Mendel.
Bill SD-233, An Act for the relief of Florence Beryl Kellam Weinstein.
Bill SD-234, An Act for the relief of Marie Esteie Caprari.
Bill SD-235, An Act for the relief of Olive Bowes Schofield.
Bill SD-236, An Act for the relief of Jeanne Beauchemin Arpin.
Bill SD-237, An Act for the relief of Jean Claude Bilodeau.
Bill SD-238, An Act for the relief of Robert George Butler.
Bill SD-239, An Act for the relief of Helen Harpes Avon.
Bill SD-240, An Act for the relief of Sonia Slovsky Coppel.
Bill SD-241, An Act for the relief of Shirley Huberman Schreiber.

Bill SD-242, An Act for the relief of Paulette Goldberg Slepp.
Bill SD-243, An Act for the relief of Richard Austin Evans.
Bill SD-244, An Act for the relief of Marion Mary Treen Frosst.
Bill SD-245, An Act for the relief of Joyce Mary Whiteman Rogers.
Bill SD-246, An Act for the relief of Vera Arlene Perry Locke.
Bill SD-247, An Act for the relief of Beatriki Bourboulis Angelidis.
Bill SD-248, An Act for the relief of Jessie Margaret Cross Joly.
Bill SD-249, An Act for the relief of Guy Labrosse.
Bill SD-250, An Act for the relief of Joyce Agnes Catherine Wilkinson Greenwood.
Bill SD-251, An Act for the relief of Jacques Cormier.
Bill SD-252, An Act for the relief of Mary Lorraine Little Copping.
Bill SD-253, An Act for the relief of Sylvia Trachimovsky Fox.
Bill SD-254, An Act for the relief of Kathleen Shannon Keene.
Bill SD-255, An Act for the relief of Jean Elizabeth MacCuaig Vinters.
Bill SD-256, An Act for the relief of Lucy Sekora Budnik.
Bill SD-257, An Act for the relief of Joyce Middlehurst Walker.
Bill SD-258, An Act for the relief of Patricia Shirley Rydberg Menzies.
Bill SD-259, An Act for the relief of Real Blier.
Bill SD-260, An Act for the relief of Viola Elsie Ann Johnson Anderson.
Bill SD-261, An Act for the relief of Margis Wellisch Ruszugar Hancz.
Bill SD-262, An Act for the relief of Janina Lukaszewicz Soloducha.
Bill SD-263, An Act for the relief of Arthur Woodbridge Dale.
Bill SD-264, An Act for the relief of Maria Jacoba Arens Mannens.
Bill SD-265, An Act for the relief of Gerard Henri Turgeon.
Bill SD-266, An Act for the relief of Nancy Jane Wyllie Wood Aylwin.
Bill SD-267, An Act for the relief of Yves Brodeur.
Bill SD-268, An Act for the relief of James Joseph Sceviour.
Bill SD-269, An Act for the relief of Leon Zygowski.
Bill SD-270, An Act for the relief of Neeltje Doruijter Van der Spoel.
Bill SD-271, An Act for the relief of Paul L'Heureux.
Bill SD-272, An Act for the relief of Joseph Daniel Bernardin Daigle.
Bill SD-274, An Act for the relief of Eileen Williams Gushue.
Bill SD-275, An Act for the relief of Jean Eleanor Jackson Connell.
Bill SD-276, An Act for the relief of George Henry Basil.
Bill SD-277, An Act for the relief of Eileen Kathleen Astley Craig.
Bill SD-278, An Act for the relief of Edith Tobat Heinemann.
Bill SD-279, An Act for the relief of Davis Zave Garmaise.
Bill SD-280, An Act for the relief of Marie Frederique Raphaelle Mireille Fortier Kingsbury.
Bill SD-281, An Act for the relief of Franko (Franz) Stapinskyj.
Bill SD-282, An Act for the relief of Eva Facey Lund.
Bill SD-283, An Act for the relief of Joan Dunn Ostrosky.
Bill SD-284, An Act for the relief of Teresa Greco Caputo.
Bill SD-285, An Act for the relief of William Pinkerton.
Bill SD-286, An Act for the relief of Frank David Cousens.
Bill SD-287, An Act for the relief of Denise Baril Sarrazin.

Bill SD-288, An Act for the relief of Wassily de Krokhaleff.

Bill SD-289, An Act for the relief of Henriette Rioux Beaupre.

Bill SD-290, An Act for the relief of Lillian Olive Robertson Reinhold.

Bill SD-140, An Act for the relief of Marie Rose Lucette Durocher Di Iorio.

Bill SD-231, An Act for the relief of Joyce Tabah Tomy.

Bill SD-102, An Act for the relief of Georges Delrue.

Bill SD-177, An Act for the relief of Alexander Leslie Mittler.

Bill SD-291, An Act for the relief of Myrtle Gertrude Lily Molloy Heany.

Bill SD-292, An Act for the relief of Kathleen Margaret Sinclair McKenna Roberts.

Bill SD-293, An Act for the relief of Marion Toba Wolfe Cohen Shapiro.

Bill SD-294, An Act for the relief of Marie Lucille Simone David Raymond.

Bill SD-295, An Act for the relief of Otto James Kerr.

Bill SD-296, An Act for the relief of James Justin Sims.

Bill SD-297, An Act for the relief of Sylvia Overland Katz.

Bill SD-298, An Act for the relief of Blanche Brigitte Paulette Gagne Joly.

Bill SD-299, An Act for the relief of Carmel Duguay Mitchell.

Bill SD-300, An Act for the relief of Catherine Maureen Kelly Mavor.

Bill SD-301, An Act for the relief of Maria Ruland Reutter.

Bill SD-302, An Act for the relief of Joseph Louis Victor Dupere.

Bill SD-303, An Act for the relief of Rose Polivka De Bom.

Bill SD-304, An Act for the relief of Vernis Clifton Christie.

Bill SD-305, An Act for the relief of Thomas Edward Imbleau.

Bill SD-306, An Act for the relief of Jean Guy Cardinal.

Bill SD-307, An Act for the relief of Marie Mathilde Charlotte Boisjoli Dore.

Bill SD-308, An Act for the relief of David Lloyd Tune.

Bill SD-309, An Act for the relief of Sybil Fenster Shaicavitch.

Bill SD-310, An Act for the relief of Lynda Marjorie Cowell Smith.

Bill SD-311, An Act for the relief of Alois Zisser.

Bill SD-312, An Act for the relief of Stanley Sepchuk.

Bill SD-313, An Act for the relief of Nadine Tudor Labreche.

Bill SD-314, An Act for the relief of Robert Gordon Stitt.

Bill SD-315, An Act for the relief of Philippa Jane Hutchins Tanton.

Bill SD-316, An Act for the relief of Julianna Barna Nadasdi.

Bill SD-317, An Act for the relief of Franciszek (Frank) Wyspianski.

Bill SD-318, An Act for the relief of Mary (Moira) Steel Taylor Maddison-Roberts.

Bill SD-319, An Act for the relief of Marie Evelyn Lindsay Slade.

Bill SD-321, An Act for the relief of Joseph Armand Dube.

Bill SD-322, An Act for the relief of Margaret Elizabeth Perkins Petrachuk.

Bill SD-323, An Act for the relief of Istvan Horvath.

Bill SD-324, An Act for the relief of Kathleen Margaret Manchios Kotsos.

Bill SD-325, An Act for the relief of Peter Zeppetini.

Bill SD-326, An Act for the relief of Jean Louis Beaudet.

Bill SD-327, An Act for the relief of Antoni Kubowicz.

Bill SD-328, An Act for the relief of Georg Zechanowitsch.

Bill SD-329, An Act for the relief of Sonia Kwas Cada.

Bill SD-330, An Act for the relief of Stanislaw Wroblewski.

Bill SD-331, An Act for the relief of Jean Ednah Hiltz Dewey.

Bill SD-332, An Act for the relief of Vera Jarvis Lahaye.

Bill SD-333, An Act for the relief of Claire Marie Marchand McGuinness.

Bill SD-334, An Act for the relief of Marie Denise Theberge Duguay.

Bill SD-335, An Act for the relief of Marie Rita Desneiges Trepanier Pelchat.

Bill SD-336, An Act for the relief of Darrell Ashley Conner.

Bill SD-337, An Act for the relief of Gladys Florida Allard Chenier.

Bill SD-338, An Act for the relief of Sonia Floomberg Schaffer.

Bill SD-339, An Act for the relief of Alice Marylyn Archibald Warren Wornell.

Bill SD-340, An Act for the relief of Doris Miller Burke.

Bill SD-342, An Act for the relief of Monica Carolyn Nolan McCullough.

Bill SD-343, An Act for the relief of Aime Albert.

Bill SD-344, An Act for the relief of Renee Helen Engel Graham.

Bill SD-345, An Act for the relief of Florian Poissant.

Bill SD-346, An Act for the relief of Mary Kathleen Potts (Wittingham) Barretta.

Bill SD-347, An Act for the relief of George Herbert Bissessar.

Bill SD-348, An Act for the relief of Leslie Robert Stickles.

Bill SD-349, An Act for the relief of Philippe Simard.

Bill SD-350, An Act for the relief of Estelle Caroline Lohnes Antilla.

Bill SD-351, An Act for the relief of Yolande Marguerite Delorme Houde, otherwise known as Yolande Marguerite Delorme Cyr.

Bill SD-352, An Act for the relief of Andree Edmonde Augusta Fontaine Barriere.

Bill SD-353, An Act for the relief of Eleanor Jean Mott Taylor.

Bill SD-354, An Act for the relief of Rose Van Embden Singer.

Bill SD-355, An Act for the relief of Jack Emile Chiarella.

Bill SD-357, An Act for the relief of Gerald Onie Shannon.

Bill SD-358, An Act for the relief of Percival Verna Nathan.

Bill SD-359, An Act for the relief of Valerie Elsie Price Perrault.

Bill SD-360, An Act for the relief of Joseph Edmond Giroux.

Bill SD-361, An Act for the relief of Allen Dwight Westover.

Bill SD-362, An Act for the relief of Shirley Grace Edythe Sayers Sutherland, otherwise known as Shirley Seguin Sutherland.

Bill SD-363, An Act for the relief of Claire Ruth Rubins Lyons.

Bill SD-364, An Act for the relief of Stanislaw Przybyla.

Bill SD-365, An Act for the relief of Ian Church Wood.

Bill SD-366, An Act for the relief of Marie Hariette Claudette Boisvert Beaudry.

Bill SD-367, An Act for the relief of Arthur Edward Parker.

Bill SD-368, An Act for the relief of Owen John Lummis.

Bill SD-369, An Act for the relief of Ronald Norman Hogg.

Bill SD-370, An Act for the relief of Roy Walter Williams.

Bill SD-371, An Act for the relief of Barbara Doris Jennings Fitzgerald.

Bill SD-372, An Act for the relief of Christine Nancy Littleton Cohen.

Bill SD-373, An Act for the relief of Czarna Rose Lemkowicz Bialer, otherwise known as Czarna Rose Lemkowicz Bealer.

Bill SD-374, An Act for the relief of Kazimierz Romanowski.

Bill SD-375, An Act for the relief of Norma Katherine MacDonald McLean.

Bill SD-376, An Act for the relief of Diane Hawkins Edler.

Bill SD-377, An Act for the relief of Marcel Pouliot.

Bill SD-378, An Act for the relief of Gisele Raymond Vallee.

Bill SD-379, An Act for the relief of Madeleine Arbour Gauvreau.

Bill SD-380, An Act for the relief of Pierre Frederic Bruneau.

Bill SD-381, An Act for the relief of Nancy Virginia Webster Canning.

Bill SD-382, An Act for the relief of Annie Zilinskas Schneidereit, otherwise known as Annie Zilinskas Schneider.

Bill SD-383, An Act for the relief of Jean Paul Alfred Lebel.

Bill SD-384, An Act for the relief of Bernice Ellis Biltis.

Bill SD-385, An Act for the relief of Evagelia Karidi Tsitsos.

Bill SD-386, An Act for the relief of Barbara Raphael Salomon.

Bill SD-387, An Act for the relief of Richard Denis Giblin.

Bill SD-388, An Act for the relief of Fanny Hussey Baggs.

Bill SD-390, An Act for the relief of Paul Emile Raymond.

Bill SD-391, An Act for the relief of Doris Mary Luxford Devenish.

Bill SD-392, An Act for the relief of Beulah Benford Brown Lawrence.

Bill SD-393, An Act for the relief of Kathleen Walsh Cohan.

Bill SD-394, An Act for the relief of Francis Whiting Clark.

Bill SD-396, An Act for the relief of Joan Shirley Davies Herscovitch.

Bill SD-397, An Act for the relief of Eugena Grandmont Ladouceur.

Bill SD-398, An Act for the relief of Ivy Helen Gentles Bell Pull.

Bill SD-399, An Act for the relief of Herve Vaillancourt.

Bill SD-400, An Act for the relief of Madeleine Hermine Kelen Endrenyi.

Bill SD-401, An Act for the relief of Marie Jeannine Andree Boisclair Lafrance.

Bill SD-402, An Act for the relief of Peter Eric Bray.

Bill SD-403, An Act for the relief of Gerard Lafond.

Bill SD-404, An Act for the relief of Jessie Davis Hill.

Bill SD-405, An Act for the relief of Grace Ruth Goldenberg Goldberg.

Bill SD-406, An Act for the relief of Elsie Mae Freake Vardy.

Bill SD-407, An Act for the relief of Gisele Fortin St-Laurent.

Bill SD-408, An Act for the relief of Pauline Anne Elizabeth Cunliffe Hebb.

Bill SD-409, An Act for the relief of Mary Violet Maloney Elm.

Bill SD-410, An Act for the relief of Gilles Jacques.

Bill SD-411, An Act for the relief of Bernice May Snow Oss.

Bill SD-412, An Act for the relief of Guy Grenier.

Bill SD-413, An Act for the relief of Margaret Mary Ryan Girvan Hollett.

Bill SD-414, An Act for the relief of Caroline Petryshyn Was.

Bill SD-415, An Act for the relief of Rhonda Lee Petersen Butt.

Bill SD-416, An Act for the relief of Alexandra Protonotarios Kingsland.

Bill SD-417, An Act for the relief of Frances Theresa Smith MacDonald.

Bill SD-418, An Act for the relief of Anna Soltysik Slawinski.

Bill SD-419, An Act for the relief of Wera Podkopaewa Kraska.

Bill SD-420, An Act for the relief of Ronald Mugford.

Bill SD-421, An Act for the relief of Ida Denis Matte.

Bill SD-422, An Act for the relief of Sterling Norman Woods.

Bill SD-423, An Act for the relief of Mary Wolloch Vineberg.

Bill SD-424, An Act for the relief of Lotte Wilhelmine Schwitzer Hornig.

Bill SD-425, An Act for the relief of Margaret Clare Haigh Marshall.

Bill SD-426, An Act for the relief of Claire Syrek Stolovitz.

Bill SD-427, An Act for the relief of Lucien Dubuc.

Bill SD-428, An Act for the relief of Aino Maria Leinonen Knudson.

Bill SD-429, An Act for the relief of Mildred May Ghenender Greenspon.

Bill SD-430, An Act for the relief of Gordon Lang Cheesbrough.

Bill SD-432, An Act for the relief of Frida Rosen-Deutcher Falovitch.

Bill SD-433, An Act for the relief of Elizabeth Giliaeff Jahn.

Bill SD-434, An Act for the relief of Myrna Ada Webber Neiman.

Bill SD-435, An Act for the relief of Ellery Gordon Duncan.

Bill SD-436, An Act for the relief of Sarah Wolman Rothman.

Bill SD-437, An Act for the relief of Dragan Baljak.

Bill SD-438, An Act for the relief of Glenda Ruth Warren Meades.

Bill SD-439, An Act for the relief of Robert Hugh Parker.

Bill SD-440, An Act for the relief of Catherine Hetty Dawson Gilbert Cathcart.

Bill SD-441, An Act for the relief of Sheila Alexandra Anderson Williams.

Bill SD-442, An Act for the relief of Georges Justin Goeury.

Bill SD-443, An Act for the relief of Gabrielle Labranche Bisaillon.

Bill SD-444, An Act for the relief of Maurice Joseph Martel.

Bill SD-445, An Act for the relief of Ula Geraldine Taylor Gauthier.

Bill SD-446, An Act for the relief of Margaret Veronica Stacey Abraham.

Bill SD-447, An Act for the relief of Colette Bauer Landau.

Bill SD-448, An Act for the relief of Margot Buerling Zich.

Bill SD-449, An Act for the relief of Barbara Helen Watson Coones.

Bill SD-450, An Act for the relief of Bertha Jacqueline Alice Sweetinburgh Glynne-Percy.

Bill SD-451, An Act for the relief of Alphonse Taghon.

Bill SD-452, An Act for the relief of Paul Morency.

Bill SD-453, An Act for the relief of Mary Jean Frances Collins Park.

Bill SD-454, An Act for the relief of Martine Simonne Georgette Krettly Lefebvre.

Bill SD-455, An Act for the relief of Elizabeth Davis Reed.

Bill SD-42, An Act for the relief of Brenda Mary Pardy Thacker.

Bill SD-44, An Act for the relief of Lily Schucher Cohen.

Bill SD-45, An Act for the relief of Anna Margaret Laurie Cannon Stevenson.

Bill SD-49, An Act for the relief of Roger Vermette.

Bill SD-50, An Act for the relief of Rose Vosko Ribkoff.

Bill SD-52, An Act for the relief of John Gilbert Oakley.

Bill SD-26, An Act for the relief of Julianna Catharina Mehilercsik Jutras.

Bill SD-28, An Act for the relief of Barbara Jean Gillies Harris Cooke.
Bill SD-53, An Act for the relief of Earl Bernard Lapierre.
Bill SD-55, An Act for the relief of Marie Rose Nicola Lapenna McLaughlin.
Bill SD-456, An Act for the relief of Raymond Faucher.
Bill SD-457, An Act for the relief of Alexander Bleziotis.
Bill SD-458, An Act for the relief of Ralph Gatis.
Bill SD-459, An Act for the relief of Diana Elizabeth Wilson Ronalds.
Bill SD-460, An Act for the relief of Parthenope Eftichidou Economou.
Bill SD-461, An Act for the relief of John Edward Anderson.
Bill SD-462, An Act for the relief of Claire Viger Marcil.
Bill SD-463, An Act for the relief of Denise Claire Lescarbeau Sarroino.
Bill SD-464, An Act for the relief of Carolyn Louise Atwood Leslie.
Bill SD-465, An Act for the relief of Sophia Kaloutsky Kachur.
Bill SD-466, An Act for the relief of Rosaire Armand Falardeau.
Bill SD-467, An Act for the relief of Philippa Osler Day.
Bill SD-468, An Act for the relief of Mary Rebecca Pittman Lawrence.
Bill SD-469, An Act for the relief of Frances Cohen Salsky.
Bill SD-470, An Act for the relief of Shirley Edith Rich Henry.
Bill SD-471, An Act for the relief of Helene Lepine Greig.
Bill SD-472, An Act for the relief of Marion Adelaide Smith Berube.
Bill SD-473, An Act for the relief of Sheila Ethel Mitchell Martin.
Bill SD-474, An Act for the relief of Margaret Hunt Tibbo.
Bill SD-475, An Act for the relief of Simone Laramee Desroches.
Bill SD-476, An Act for the relief of Ethel Bannister Thomas.
Bill SD-477, An Act for the relief of Leo Antonio Gianfrancesco.
Bill SD-478, An Act for the relief of Mary Spalton Humphries.
Bill SD-480, An Act for the relief of Nicola Salvatore Veri.
Bill SD-481, An Act for the relief of Noreen Elizabeth Cassidy Pineo.
Bill SD-482, An Act for the relief of Marie Therese Barolet Cayer.
Bill SD-483, An Act for the relief of Iris Nellie Armstrong Wedge.
Bill SD-484, An Act for the relief of Lucien Carbonneau.
Bill SD-485, An Act for the relief of Peter Borbely.
Bill SD-486, An Act for the relief of Joseph Pierre Claude Aubin.
Bill SD-487, An Act for the relief of Vladimir Ignatjev.
Bill SD-61, An Act for the relief of Donna Lois Marchand Silverman.
Bill SD-201, An Act for the relief of Marie Cécile Léda Vezeau Léger.
Bill SD-273, An Act for the relief of Giovanna Intini Mancuso.
Bill SD-356, An Act for the relief of Elaine Louise Robinson Solkin.
Bill SD-389, An Act for the relief of Lambly Dorothy Audrey Hage Lambert.
Bill SD-431, An Act for the relief of Charles Guy Comeau.
Bill SD-320, An Act for the relief of Elsa Faiga Manace Grossman.
Bill SD-488, An Act for the relief of Elizabeth Fairnington Gaul.
Bill SD-489, An Act for the relief of Rolande Mercier Perreault.
Bill SD-490, An Act for the relief of France Andree Joly Smith.
Bill SD-491, An Act for the relief of Marcelle Schipper Brian.
Bill SD-492, An Act for the relief of Norman Edward Fulford.

Bill SD-341, An Act for the relief of Jacquelyn Gregory Bradley Walker.

Bill SD-34, An Act for the relief of Helen Frances Estelle Kearney Freeman.

Pursuant to order made August 26, 1958, a Message was sent to the Senate to return to that House the evidence taken and the papers produced in respect of the foregoing divorce bills before the Senate Standing Committee on Divorce.

On motion of Mr. McCleave, seconded by Mr. Danforth, it was ordered, —That a Message be sent to the Senate to return to that House the evidence taken and the papers produced before the Senate Standing Committee on Divorce in respect of the following bills:

Bill SD-18, An Act for the relief of Audrey Louise Bryan Sevigny.

Bill SD-35, An Act for the relief of Joseph Alphonse Yves Jean Gabriel Lalonde.

Bill SD-395, An Act for the relief of Gustave Roy.

Bill SD-479, An Act for the relief of Lise DesRosiers Eccles.

Bill SD-124, An Act for the relief of Louise Dupuis Papineau.

(*Public Bills*)

At the request of the Government, Orders numbered 1 to 4 inclusive, having been severally called, were allowed to stand.

The Order being read for the second reading of Bill C-13, An Act respecting the Printing of Negotiable Instruments in the English and the French Languages;

Mr. Pigeon, seconded by Mr. Allard, moved,—That the said bill be now read a second time.

And debate arising thereon;

The hour for Private and Public Bills expired.

The Committee of Supply resumed.

(*In the Committee*)

The following resolutions were adopted:

FURTHER SUPPLEMENTARY ESTIMATES (3), 1960-61

AGRICULTURE

PRODUCTION AND MARKETING BRANCH

576 Payment of an amount, as a higher return for wheat used for human consumption in Canada, to Western grain producers to be distributed on the following basis, namely:

$1.00 per cultivated acre up to a maximum of 200 acres per farm in accordance with regulations of the Governor in Council .. ..$ 42,000,000 00

FURTHER SUPPLEMENTARY ESTIMATES (2), 1960-61

AGRICULTURE

PRODUCTION AND MARKETING BRANCH

500	Subsidies for Cold Storage Warehouses under the Cold Storage Act—Further amount required	150,000 00
	Dairy Products Division—	
501	Grants and other assistance in accordance with the Cheese and Cheese Factory Improvement Act —Further amount required	143,327 00
	Fruit and Vegetable Division including Maple Products and Honey—	
502	Assistance in construction of potato warehouses under terms and conditions approved by the Governor in Council—Further amount required	113,775 00
	Plant Products Division—	
503	Contributions to the Governments of the Provinces of Alberta, Saskatchewan, and Manitoba, in accordance with terms and conditions prescribed by the Governor in Council, of one-half the amounts paid by the Governments of those Provinces to farmers in respect of their 1959 unharvested crops to a maximum of $300 in respect of any one farm; and to authorize, in accordance with terms and conditions prescribed by the Governor in Council, contributions to the Governments of those Provinces (or their municipalities) in respect of the administrative costs incurred by them in making such payments to farmers	1,060,000 00

Resolutions to be reported.

The said resolutions were reported and concurred in and the Committee of Supply obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Balcer, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Address, dated July 13, 1960, to His Excellency the Governor-General (**Notice of Motion No. 124*) for a copy of all correspondence, resolutions, telegrams and other documents exchanged between any Member of the Government or any official of any department thereof, and any corporation, organization or individual, in British Columbia, since January 1, 1959, in connection with various proposals for the development of the hydro resources of the Columbia River.

At 11.02 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 11.00 o'clock a.m. pursuant to Special Order made Monday, June 27, 1960.

No. 146

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, 10th AUGUST, 1960.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

By unanimous consent, Order No. 43, under the heading "Public Bills and Orders", for resuming debate on the motion of Mr. McGee for the second reading of Bill C-6, An Act to amend the Criminal Code (Capital Punishment), was discharged and the bill was withdrawn.

The following Question was made an Order for Return under the provisions of Standing Order 39(5):

Question No. 433, by Mr. Hanbidge,—Order of the House for a Return showing: 1. What customs duties or taxes, if any, are imposed on automobile parts brought into Canada from the United States of America (*a*) for the manufacture of new cars; (*b*) for repairs?

2. What percentage of parts required in assembling or manufacturing automobiles in Canada may be imported from the United States of America (or elsewhere)?

3. What percentage of parts used in new automobiles manufactured or assembled in Canada are supposed to be made in Canada?

4. What is the value of the automobile parts that have been imported into Canada from the United States of America in each of the calendar years from 1951 to 1959 inclusive?

The House resolved itself again into Committee of Supply.

(*In the Committee*)

The following resolutions were adopted:

MAIN ESTIMATES, 1960-61
(*less the amounts voted in Interim Supply*)

TRADE AND COMMERCE

A—Department

General Administration

390	Departmental Administration including fees for membership in the International Organizations listed in the Details of the Estimates	$ 2,630,716 00
	Trade Commissioner Service—	
391	Administration and Operation	3,855,447 00
392	Construction or Acquisition of Buildings, Land, Equipment and Furnishings	106,000 00
393	Exhibitions Branch	743,766 00
394	Standards Branch	2,450,467 00
395	Dominion Bureau of Statistics including the fee for membership in the Inter-American Statistical Institute and a contribution of $500 to the International Statistical Institute	10,789,333 00

Board of Grain Commissioners
(Canada Grain Act)

396	Administration	159,075 00
397	Inspection and Weighing of Grain, and Related Services	4,295,426 00
	Canadian Government Elevators—	
398	Operation and Maintenance including authority to purchase screenings	1,496,993 00
399	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and Equipment	142,000 00

Special

400	Economic and Technical Assistance Branch	455,161 00

B—National Energy Board

401	Administration	496,260 00

NATIONAL RESEARCH COUNCIL

256	Salaries and Other Expenses	27,965,857 00
257	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and Equipment	5,059,824 00

ATOMIC ENERGY

Atomic Energy Control Board

35	Administration Expenses of the Atomic Energy Control Board	62,755 00
36	Grants for Researches and Investigations with respect to Atomic Energy	650,000 00

ATOMIC ENERGY OF CANADA LIMITED
(RESEARCH PROGRAM)

37	Current Operation and Maintenance, including expendable research equipment	23,109,900 00
38	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and Equipment and to authorize Central Mortgage and Housing Corporation to undertake construction of works at Deep River for Atomic Energy of Canada Limited	17,830,600 00

LOANS, INVESTMENTS AND ADVANCES

ATOMIC ENERGY OF CANADA LIMITED

484	Advances to Atomic Energy of Canada Limited in such amounts and on such terms and conditions (including the delivery to Her Majesty, in satisfaction of the advances, of obligations or shares of the Company) as the Governor in Council may approve, to finance the construction of an atomic reactor (CANDU) and auxiliary buildings near Kincardine, Ontario, and works to provide services in connection therewith; to finance the construction of housing and other works at Deep River; and to authorize Central Mortgage and Housing Corporation to undertake construction of the said housing and other works at Deep River for Atomic Energy of Canada Limited	5,675,000 00
485	Working Capital Advances to Atomic Energy of Canada Limited, subject to such terms and conditions as the Governor in Council may approve	2,000,000 00

FURTHER SUPPLEMENTARY ESTIMATES (2), 1960-61

TRADE AND COMMERCE

GENERAL ADMINISTRATION

553	Departmental Administration—Further amount required	150,000 00

BOARD OF GRAIN COMMISSIONERS
(Canada Grain Act)

554	Inspection and Weighing of Grain and Related Services—Further amount required	46,645 00

NATIONAL RESEARCH COUNCIL

534	Salaries and Other Expenses—Further amount required	177,000 00
535	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and Equipment—Further amount required	63,400 00

MAIN ESTIMATES, 1960-61
(*less the amounts voted in Interim Supply*)

FINANCE

GENERAL ADMINISTRATION

107	Departmental Administration	2,454,511 00

108	Comptroller of the Treasury—Central Office and Branch Offices Administration	18,751,482 00

ADMINISTRATION OF VARIOUS ACTS AND COSTS OF SPECIAL FUNCTIONS

109	Superannuation and Retirement Acts Administration	683,529 00
110	The Bank Act—Salaries and Expenses of the Inspector General of Banks' Office	33,293 00
111	Administration of the Farm Improvement Loans Act, the Veterans' Business and Professional Loans Act, the Fisheries Improvement Loans Act and the Prairie Grain Producers' Interim Financing Act	99,448 00
	Tariff Board—	
112	Administration	168,298 00
	Royal Canadian Mint—	
113	Administration, Operation and Maintenance	1,208,985 00
114	Construction or Acquisition of Equipment	41,595 00

SUBSIDIES AND OTHER PAYMENTS TO PROVINCES

Special Payments to Provinces

115	Payments to the Government of each Province, in respect of income tax collected from corporations whose main business is the distribution to or generation for distribution to the public of electrical energy, gas or steam, of amounts computed in accordance with section 6 of The Tax Rental Agreements Act, 1952, as if the last two lines of subsection (1) of that section read as follows: "...ending on the thirty-first day of December, one thousand nine hundred and fifty-eight"	9,000,000 00

PAYMENTS TO MUNICIPALITIES

116	Grants to Municipalities in accordance with the Municipal Grants Act and Regulations made thereunder	22,750,000 00

CONTINGENCIES AND MISCELLANEOUS

117	Miscellaneous minor or unforeseen expenses, subject to the approval of the Treasury Board, including authority to re-use any sums repaid to this appropriation from other appropriations, and for awards under the Public Servants Inventions Act	1,500,000 00
118	Telephone Service at Ottawa for all Departments	1,458,800 00
119	Losses incurred on foreign exchange tendered in payment of accounts receivable	500 00

GENERAL ITEMS OF PAYROLL COSTS INCLUDING SUPERANNUATION PAYMENTS

120	Government's contributions to Pension Plans (and Death Benefit Plans) for employees engaged locally outside Canada who are excluded from the Public Service Superannuation Act	100,000 00
121	To supplement other votes, subject to the approval of the Treasury Board, for the payment of salaries, wages and other paylist charges	3,000,000 00
122	Government's contribution, as an Employer, to the Unemployment Insurance Fund in respect of Government Employees paid through the Central Pay Office	1,100,000 00
123	Government's contribution to the Hospital Insurance (Outside Canada) Plan and to authorize the Treasury Board to extend the scope of the regulations made pursuant to Vote 668 of the Appropriation Act, No. 5, 1958, to provide that the Plan established thereby, shall, subject to such conditions as the regulations prescribe, be for the benefit of the persons described therein for such period prior to their departure from Canada to serve abroad as the regulations prescribe	55,000 00
124	Government's share of medical-surgical insurance premiums, determined on such bases and paid in respect of such persons (and their dependents), as the Governor in Council prescribes, who hold offices or positions or perform services the remuneration for which is payable out of the Consolidated Revenue Fund or by an agent of Her Majesty, or who are contributors as defined in the Public Service Superannuation Act, or who are members of the Canadian Forces or the Royal Canadian Mounted Police	8,250,000 00

MISCELLANEOUS GRANTS

126	Canadian Association of Consumers	10,000 00
127	Institute of Public Administration of Canada	6,000 00

AUDITOR GENERAL'S OFFICE

39	Salaries and Expenses of Office	890,860 00

INSURANCE

150	Departmental Administration	691,612 00

SUPPLEMENTARY ESTIMATES, 1960-61
(*less the amount voted in Interim Supply*)

FINANCE

GENERAL ITEMS OF PAYROLL COSTS INCLUDING SUPERANNUATION PAYMENTS

498	To supplement other votes, subject to the approval of the Treasury Board, for the payment of salaries, wages and other paylist charges—Further amount required	15,000,000 00

FURTHER SUPPLEMENTARY ESTIMATES (2), 1960-61

FINANCE

Administration of Various Acts and Costs of Special Functions

515 Superannuation and Retirement Acts Administration —Further amount required 43,400 00

Payments to Municipalities

516 Grants to Municipalities in accordance with the Municipal Grants Act and Regulations made thereunder—Further amount required 1,700,000 00

General Items of Payroll Costs Including Superannuation Payments

517 To supplement other votes, subject to the approval of the Treasury Board, for the payment of salaries, wages and other paylist charges—Further amount required 25,000,000 00

518 To authorize payment of a pension during the current and subsequent fiscal years, notwithstanding anything in the Financial Administration Act or any other Act or Law, to Percy L. Hoffman, a former locally-engaged employee, at an annual rate of £68.3.0, the equivalent in Canadian dollars for the current fiscal year being estimated at 191 00

519 To authorize the Governor in Council to grant an allowance to Mrs. J. A. Lavoie, pursuant to The Civil Servants' Widows' Annuities Act, 1927, and to ratify all payments of an allowance purporting to have been granted pursuant to the Civil Service Superannuation Act 1 00

520 To extend the purposes of Vote 513 of the Appropriation Act No. 5, 1959, to authorize the Treasury Board to designate those boards, commissions and corporations (including the Office of the Custodian of Enemy Property), whose employees join the Group Surgical-Medical Plan, that shall from time to time as required by the Minister of Finance pay into the Consolidated Revenue Fund an amount (as determined by the Minister of Finance) equal to the amount paid as the Government's share of the surgical-medical insurance premiums in respect of such employees .. 1 00

MAIN ESTIMATES, 1960-61
(*less the amounts voted in Interim Supply*)

PRIVY COUNCIL

308 Payment, notwithstanding anything in the Financial Administration Act or the Senate and House of Commons Act respecting the independence of Parliament, to each member of the Queen's Privy Council for Canada who is a Minister for whom no salary or allowance in

addition to the allowances under section 33 and section 44 of the Senate and House of Commons Act is provided (the acceptance of which shall not render such member ineligible or disqualify him as a Member of the House of Commons) of a salary of $7,500 per annum and pro rata for any period less than a year .. 7,500 00

PRIVY COUNCIL OFFICE

309 General Administration 503,171 00

PRIME MINISTER'S RESIDENCE

310 Maintenance and Operation 25,000 00

EMERGENCY MEASURES

311 Administration and Operation of the Emergency Measures Organization (including duties in the field of Civil Defence transferred to this Organization) 635,430 00

SPECIAL

312 Expenses of the Royal Commission on railway problems including the payment, notwithstanding the Civil Service Act, of honoraria or allowances as may be authorized by the Treasury Board to officers, clerks or employees permanently employed in the Civil Service for services rendered by them to the Commission 181,000 00

313 Expenses of the Royal Commission on Coal including the payment, notwithstanding the Civil Service Act, of honoraria or allowances as may be authorized by the Treasury Board to officers, clerks or employees permanently employed in the Civil Service for services rendered by them to the Commission 40,000 00

GOVERNOR GENERAL AND LIEUTENANT-GOVERNORS

148 Office of the Secretary to the Governor General 204,817 00

149 To authorize reimbursement to the Lieutenant-Governors of the Provinces of Canada of the costs of travelling and hospitality incurred in the exercise of their duties up to a maximum per annum for each as follows:

(*a*) where the population of the province at the last decennial census did not exceed 500,000, $5,000;

(*b*) where the population of the province at the last decennial census exceeded 500,000, $5,000 plus $1,000 per each 100,000 or fraction of 100,000 of population over 500,000, but not exceeding $12,000 in any case 86,000 00

FURTHER SUPPLEMENTARY ESTIMATES (2), 1960-61

PRIVY COUNCIL

SPECIAL

538 Expenses of the Royal Commission on Coal—Further amount required 25,000 00

539 Expenses of the Royal Commission on the Great Slave Lake Railway including the payment, notwithstanding the Civil Service Act, of honoraria or allowances as may be authorized by the Treasury Board, to officers, clerks or employees permanently employed in the Civil Service for services rendered by them to the Commission 6,000 00

540 Expenses of the Royal Commission on price spreads of food products including the payment, notwithstanding the Civil Service Act, of honoraria or allowances as may be authorized by the Treasury Board, to officers, clerks or employees permanently employed in the Civil Service for services rendered by them to the Commission 10,000 00

AGRICULTURE

Production and Marketing Branch

Plant Products Division—

504 Contributions to the Governments of the Provinces of Alberta, Saskatchewan and Manitoba, in accordance with terms and conditions prescribed by the Minister of Agriculture, of one-half the amounts paid by the Governments of those Provinces in respect of the transport of fodder, straw and other livestock bedding and the movement of cattle to feed from the 12th day of October, 1959, to the 30th day of April, 1960 .. .. 261,500 00

FURTHER SUPPLEMENTARY ESTIMATES (3), 1960-61

EXTERNAL AFFAIRS

A—Department

Contributions to International Economic and Special Aid Programs

577 Purchase of flour to be given to the United Nations Relief and Works Agency for Palestine Refugees in the Near East as a contribution to World Refugee Year 1,000,000 00

Resolutions to be reported.

The said resolutions were reported and concurred in and the Committee of Supply obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

The House resolved itself again into Committee of Ways and Means.

(*In the Committee*)

The following resolution was adopted:

Resolved,—That towards making good the Supply granted to Her Majesty on account of certain expenses of the public service for the fiscal year ending

March 31st, 1961, the sum of $2,452,983,811.56 be granted out of the Consolidated Revenue Fund of Canada.

Resolution to be reported.

The said resolution was reported and concurred in and the Committee of Ways and Means obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Churchill, by leave of the House, presented Bill C-90, An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service of the financial year ending the 31st March, 1961, which was read the first time.

By unanimous consent, the said bill was read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed.

At 9.28 o'clock p.m., Mr. Speaker declared the sitting suspended during pleasure.

10.50 o'clock p.m.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following bill:

Bill C-90, An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service of the financial year ending the 31st March, 1961.

Mr. Speaker communicated to the House the following letter:

GOVERNMENT HOUSE
OTTAWA

10th August 1960

Sir,

I have the honour to inform you that the Honourable Mr. Justice C. H. Locke, in his capacity as Deputy to His Excellency the Administrator of the Government of Canada, will proceed to the Senate Chamber at 10.50 o'clock p.m. today, the 10th day of August, 1960, for the purpose of proroguing the Third Session of the Twenty-Fourth Parliament of Canada.

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,

E. JOLY DE LOTBINIÈRE,
Assistant Secretary to the Governor-General.

The Honourable
The Speaker of the House of Commons.

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Balcer, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Address, dated July 20, 1960, to His Excellency the Governor-General (**Notice of Motion No. 129*) for a copy of all telegrams, correspondence and other docu-

ments exchanged since January 1, 1959 between any Minister or any official of the Federal Government and any person, association, society or corporation, regarding the licensing of television broadcasting satellites intended to serve the Slocan Valley and Arrow Lakes districts.

By Mr. Balcer,—Return to an Order of the House, dated July 25, 1960, (**Notice of Motion No. 131*) for a copy of all correspondence since January 1, 1960, concerning the appointment of a Postmaster or Postmistress at Edgeley, Saskatchewan.

By Mr. Balcer,—Return to an Order of the House, dated August 1, 1960, (**Notice of Motion No. 135*) for a breakdown of the estimate of the additional cost to the federal treasury of the provincial proposals at the public sessions of the Federal Provincial Conference on July 25 and 26, 1960, provisionally fixed by the Minister of Finance at approximately two billion dollars.

By Mr. Hamilton (Qu'Appelle), a Member of the Queen's Privy Council,—Copy of Ordinances, chapters 1 to 9, made by the Commissioner in Council of the Northwest Territories, assented to July 16, 1960, pursuant to section 15 of the Northwest Territories Act, chapter 331, R.S.C., 1952, as amended 1953-54.

By Mr. Monteith (Perth), a Member of the Queen's Privy Council,—Copy of an Agreement, made June 29, 1960, respecting contributions under the Hospital Insurance and Diagnostic Services Act, between the Government of Canada and the Government of the Yukon Territory.

By Mr. Starr, a Member of the Queen's Privy Council, by command of His Excellency the Governor-General,—Report of the Unemployment Insurance Advisory Committe for the year ended March 31, 1960, pursuant to section 90(2) of the Unemployment Insurance Act, chapter 50, Statutes of Canada, 1955.

A Message was received from the Honourable Mr. Justice Charles Holland Locke, in his capacity as Deputy to His Excellency the Administrator of the Government of Canada, desiring the immediate attendance of the House in the Senate Chamber.

Accordingly, Mr. Speaker, with the House, went to the Senate Chamber where the Honourable the Deputy to His Excellency the Administrator of the Government of Canada was pleased to give, in Her Majesty's name, the royal Assent to the following bills:

An Act for the relief of Enid Grace Pascoe Dawson.
An Act for the relief of Julianna Catharina Mehilercsik Jutras.
An Act for the relief of Helen Kurtzman Bernard.
An Act for the relief of Barbara Jean Gillies Harris Cooke.
An Act for the relief of Evelyn Annie Macleod Vaillancourt.
An Act for the relief of John Thomas Francis White.
An Act for the relief of Helen Frances Estelle Kearney Freeman.
An Act for the relief of Omer Therrien.
An Act for the relief of Helen Elisabeth Millar Ramshaw.
An Act for the relief of Larry Orsa.

An Act for the relief of Brenda Mary Pardy Thacker.
An Act for the relief of Lily Schucher Cohen.
An Act for the relief of Anna Margaret Laurie Cannon Stevenson.
An Act for the relief of Roger Vermette.
An Act for the relief of Rose Vosko Ribkoff.
An Act for the relief of John Gilbert Oakley.
An Act for the relief of Earl Bernard Lapierre.
An Act for the relief of Marie Rose Nicola Lapenna McLaughlin.
An Act for the relief of Delema Grace Mullin Simon.
An Act for the relief of Earle James Andrew Aspell.
An Act for the relief of Marie Simone Louisette Bellemare Lafond.
An Act for the relief of Elisabeth Lebherz Denig.
An Act for the relief of James William Neilan.
An Act for the relief of Donna Lois Marchand Silverman.
An Act for the relief of Leo Proulx.
An Act for the relief of June Laura Welby Leger.
An Act for the relief of Dorothy May Kenny Mulcair.
An Act for the relief of Margaret Kathleen Graham Lane.
An Act for the relief of Hubert Shirley Quartz.
An Act for the relief of Claudine Fernande Yvette Thibaudeau Tarride.
An Act for the relief of Mary Pirie Wood Hunnisett.
An Act for the relief of Marine Tony Jakovich.
An Act for the relief of George Henderson.
An Act for the relief of Jean Ludger Villeneuve.
An Act for the relief of Robert Marcel Castets.
An Act for the relief of Sarah Mary Shirley Collins Stewart.
An Act for the relief of Stella Jean Dunn Breitman.
An Act for the relief of Klari Margo Farkas Bodo.
An Act for the relief of Vera Eileen Rath Croucher.
An Act for the relief of Rena Kanofsky Perzow.
An Act for the relief of Pearl Thorne Chipman.
An Act for the relief of Joan Ethel Brooks Clarke.
An Act for the relief of Ann Aaron Regenstrief.
An Act for the relief of Eleanor Agnes Overall Cannon.
An Act for the relief of Betty Zaracoff Ferstenfeld.
An Act for the relief of Kenneth Alan MacKenzie.
An Act for the relief of Honoria Evelyn Day Matthew.
An Act for the relief of Rene Georges Clement.
An Act for the relief of Mary Eva Sheila Redmond Beards.
An Act for the relief of Geraldine Anne Mary McElligot Parsons.
An Act for the relief of William Gordon Jack.
An Act for the relief of Eileen Coates MacPherson.
An Act for the relief of Maria Lozinsky Truby.
An Act for the relief of Willie Pomerleau.
An Act for the relief of Patricia Frances Turley Raustis.

79953-6—59

An Act for the relief of Mary Jean Olive De Vouge Tremblay.

An Act for the relief of Dorothy May Vallis Odell.

An Act for the relief of Jimmy D'Abate.

An Act for the relief of Mary Semenyshyn Shuch, otherwise known as Mary Semenyshyn Shuck.

An Act for the relief of Monique Bauset Malo.

An Act for the relief of Rivka Fridman Nimrod, otherwise known as Rivka Fridman Nimrod-Lothan, otherwise known as Rivka Fridman Hebel.

An Act for the relief of John Frederick Alfred Webster.

An Act for the relief of Mary Prukker Wigmore.

An Act for the relief of Elizabeth Rudolph Beauchemin.

An Act for the relief of Georges Delrue.

An Act for the relief of Marie Claire Georgette Cronier Brault.

An Act for the relief of Marie Therese Louise Forest Morin.

An Act for the relief of Donat Savoie.

An Act for the relief of Joseph Arthur Andre Sicotte.

An Act for the relief of Stanley Wellington Burton.

An Act for the relief of Hannah Bitensky Bidner.

An Act for the relief of Katherine Elizabeth Moore Shaw.

An Act for the relief of Mary Margaret Young Doulton.

An Act for the relief of Iris Margaret Leslie Sankey Jolliffe.

An Act for the relief of Mary Glen Keirstead Routliffe.

An Act for the relief of Helen Balacan Berinbaum, otherwise known as Helen Balacan Berne.

An Act for the relief of Morris Arthur Bergeron.

An Act for the relief of Erica Theresa Schockner Giwertzman.

An Act for the relief of Boris Moses Ovrutzky.

An Act for the relief of Mac Ravitsky.

An Act for the relief of Timothy David Rudston Thomason.

An Act for the relief of Anne Smilovitch Portnoff.

An Act for the relief of Violet Sandra Miller MacKenzie.

An Act for the relief of Reva (Rita) Hutkin Agoston.

An Act for the relief of Jean Ann Brown Craig.

An Act for the relief of Frances Malofy Marzitelli.

An Act for the relief of Georgette Malick David.

An Act for the relief of John Priestley.

An Act for the relief of Caroline May Alexander Clements.

An Act for the relief of Ellen Schwarz Blok.

An Act for the relief of Nijs de Vos.

An Act for the relief of Lucien Girard.

An Act for the relief of Emilia Arcoragi Fisher.

An Act for the relief of Michael Kaluta.

An Act for the relief of Andre Marsolais.

An Act for the relief of Jozefa Lukasiewicz Bielicz.

An Act for the relief of Beverley June Russell Ehrhardt.

An Act for the relief of Edith Hirsch Distelman.

An Act for the relief of Lise Johanne Carreau Wolczecki.
An Act for the relief of Charlotte Stilman Shulman.
An Act for the relief of Gail Rabinovitch Golden.
An Act for the relief of Marie Rose Lucette Durocher Di Iorio.
An Act for the relief of Nelson Cyr.
An Act for the relief of Ivy Baldwin Collier Wright.
An Act for the relief of Joseph Alain Jean Guy Berube.
An Act for the relief of Shirley Loraine Knodell Burke.
An Act for the relief of Rene Lassonde.
An Act for the relief of John Pastor.
An Act for the relief of Margaret Dunn Hepburn Sanderson.
An Act for the relief of Maurice Sykes Ward.
An Act for the relief of Clark Alvin Graham.
An Act for the relief of Noeleen Natalie Adams Lamond.
An Act for the relief of Harry Gillman.
An Act for the relief of John Philip Bowers.
An Act for the relief of Carl August Christensen.
An Act for the relief of Barbara Joan Marsh Wolfe.
An Act for the relief of Barbara Ann Tuppen McIntosh.
An Act for the relief of Dorcina Doris Dubuc Clark.
An Act for the relief of Gerald Healy.
An Act for the relief of Marlene May Myles Robinson.
An Act for the relief of Phyllis Louise Clements Harris.
An Act for the relief of Anne Olivia Sinclair Fuller.
An Act for the relief of Viola Mabel Stead Cole.
An Act for the relief of Patricia Ann Shirley Howell.
An Act for the relief of Lillian Juanita Sheppard Simpson.
An Act for the relief of Ivy Winifred Grace Arthur Birks.
An Act for the relief of Barbara Ruth Aird Barwick.
An Act for the relief of Diane M. L. Turner Hammond.
An Act for the relief of Dorothy Craven Masse Perrett.
An Act for the relief of Helen Landau Shuster.
An Act for the relief of Fagy Litner Selinger.
An Act for the relief of Pearl Shedlack Dubin Birnbaum.
An Act for the relief of Joseph Szczepanski.
An Act for the relief of Magdalena Beata Landau Weissler.
An Act for the relief of Frantisek Sladek.
An Act for the relief of Kathleen Beatrice Title Levy.
An Act for the relief of Helen Caroline Coleman Lewchuk.
An Act for the relief of Marie Paule Andree Mercier Rowney.
An Act for the relief of Alexander Leslie Mittler.
An Act for the relief of Beatrice Jean Madsen Rockburn.
An Act for the relief of Emma Strachan MacInnes Creery.
An Act for the relief of Vira (Vera) Kotyk Marsden.
An Act for the relief of Shashi Kumar Pande.
An Act for the relief of Ethel Georgina Pottle Pallen.
An Act for the relief of Marilyn Shendelman Kagan.

79953-6—59½

An Act for the relief of Joseph Henri Marcel Vinet.
An Act for the relief of Martha Dammel Reiche Domnauer.
An Act for the relief of June Isabella Adamson Hogan.
An Act for the relief of Wincenty Strzelczyk.
An Act for the relief of Janina Rodzoch Nowak.
An Act for the relief of Margaret Ruth McLellan Kennedy.
An Act for the relief of Hazel Ina McEwing Hickey.
An Act for the relief of Marie Marthe Alberta Ladouceur Parenteau.
An Act for the relief of Olga Gokler Crisan.
An Act for the relief of George Graham Thresh.
An Act for the relief of Joseph Arthur Porcheron.
An Act for the relief of Paul Drolet Massue.
An Act for the relief of David Byrne Kieran.
An Act for the relief of Nina Finkelstein Anshell.
An Act for the relief of Joseph Leo Roger Latendresse.
An Act for the relief of Norma Rosalie Parsons Turgeon.
An Act for the relief of Maria Reichinger Lehnen.
An Act for the relief of Marie Cecile Leda Vezeau Leger.
An Act for the relief of Rose Mary Dubeau Pietrinferno.
An Act for the relief of Daniel Edward Napasney.
An Act for the relief of Pauline Mary Ann Irene Patry Gaudreau.
An Act for the relief of Rose Ella Katherelos Parry.
An Act for the relief of Gwendolyn Marion Mizener Nassif.
An Act for the relief of Joseph Ernest Coutu.
An Act for the relief of Joseph Henri Berube.
An Act for the relief of Maria Hocheder Weber.
An Act for the relief of Sherrill Ordidge Glandsdorp.
An Act for the relief of Bronislaw Kulawik.
An Act for the relief of Pauline Sornin Barrett.
An Act for the relief of Sandra Maxine Shoore Sheydwasser.
An Act for the relief of Margaret Maclaren Harris.
An Act for the relief of Irmgard Poikonen Horvath.
An Act for the relief of Estelle Labelle Baxter Robertson.
An Act for the relief of Alphonse Yared.
An Act for the relief of Andre Lamothe.
An Act for the relief of Rita Hamel Labranche.
An Act for the relief of Lionel Boucher.
An Act for the relief of Eliza Boudreau Filion.
An Act for the relief of William Leslie Baillie.
An Act for the relief of Pauline Handji Edelstein.
An Act for the relief of Molly Brenda Stein Butterman.
An Act for the relief of Laurette Biron Valade.
An Act for the relief of Viviane Hirsch Montmartin Gadbois.
An Act for the relief of Grace Kara Forshaw.
An Act for the relief of Gloria Helene Stotland Titleman.
An Act for the relief of Armand Simeon Lavictoire.
An Act for the relief of Audrey Mary Crosbie Morris.

An Act for the relief of Joyce Tabah Tomy.
An Act for the relief of Ruth Irene Diakur Mendel.
An Act for the relief of Florence Beryl Kellam Weinstein.
An Act for the relief of Marie Esteie Caprari.
An Act for the relief of Olive Bowes Schofield.
An Act for the relief of Jeanne Beauchemin Arpin.
An Act for the relief of Jean Claude Bilodeau.
An Act for the relief of Robert George Butler.
An Act for the relief of Helen Harpes Avon.
An Act for the relief of Sonia Slovsky Coppel.
An Act for the relief of Shirley Huberman Schreiber.
An Act for the relief of Paulette Goldberg Slepp.
An Act for the relief of Richard Austin Evans.
An Act for the relief of Marion Mary Treen Frosst.
An Act for the relief of Joyce Mary Whiteman Rogers.
An Act for the relief of Vera Arlene Perry Locke.
An Act for the relief of Beatriki Bourboulis Angelidis.
An Act for the relief of Jessie Margaret Cross Joly.
An Act for the relief of Guy Labrosse.
An Act for the relief of Joyce Agnes Catherine Wilkinson Greenwood.
An Act for the relief of Jacques Cormier.
An Act for the relief of Mary Lorraine Little Copping.
An Act for the relief of Sylvia Trachimovsky Fox.
An Act for the relief of Kathleen Shannon Keene.
An Act for the relief of Jean Elizabeth MacCuaig Vinters.
An Act for the relief of Lucy Sekora Budnik.
An Act for the relief of Joyce Middlehurst Walker.
An Act for the relief of Patricia Shirley Rydberg Menzies.
An Act for the relief of Real Blier.
An Act for the relief of Viola Elsie Ann Johnson Anderson.
An Act for the relief of Margis Wellisch Ruszugar Hancz.
An Act for the relief of Janina Lukaszewicz Soloducha.
An Act for the relief of Arthur Woodbridge Dale.
An Act for the relief of Maria Jacoba Arens Mannens.
An Act for the relief of Gerard Henri Turgeon.
An Act for the relief of Nancy Jane Wyllie Wood Aylwin.
An Act for the relief of Yves Brodeur.
An Act for the relief of James Joseph Sceviour.
An Act for the relief of Leon Zygowski.
An Act for the relief of Neeltje Doruijter Van der Spoel.
An Act for the relief of Paul L'Heureux.
An Act for the relief of Joseph Daniel Bernardin Daigle.
An Act for the relief of Giovanna Intini Mancuso.
An Act for the relief of Eileen Williams Gushue.
An Act for the relief of Jean Eleanor Jackson Connell.
An Act for the relief of George Henry Basil.
An Act for the relief of Eileen Kathleen Astley Craig.

An Act for the relief of Edith Tobat Hienemann.
An Act for the relief of Davis Zave Garmaise.
An Act for the relief of Marie Frederique Raphaelle Mireille Fortier Kingsbury.
An Act for the relief of Franko (Franz) Stapinskyj.
An Act for the relief of Eva Facey Lund.
An Act for the relief of Joan Dunn Ostrosky.
An Act for the relief of Teresa Greco Caputo.
An Act for the relief of William Pinkerton.
An Act for the relief of Frank David Cousens.
An Act for the relief of Denise Baril Sarrazin.
An Act for the relief of Wassily de Krokhaleff.
An Act for the relief of Henriette Rioux Beaupre.
An Act for the relief of Lillian Olive Robertson Reinhold.
An Act for the relief of Myrtle Gertrude Lily Molloy Heany.
An Act for the relief of Kathleen Margaret Sinclair McKenna Roberts.
An Act for the relief of Marion Toba Wolfe Cohen Shapiro.
An Act for the relief of Marie Lucille Simone David Raymond.
An Act for the relief of Otto James Kerr.
An Act for the relief of James Justin Sims.
An Act for the relief of Sylvia Overland Katz.
An Act for the relief of Blanche Brigitte Paulette Gagne Joly.
An Act for the relief of Carmel Duguay Mitchell.
An Act for the relief of Catherine Maureen Kelly Mavor.
An Act for the relief of Maria Ruland Reutter.
An Act for the relief of Joseph Louis Victor Dupere.
An Act for the relief of Rose Polivka De Bom.
An Act for the relief of Vernis Clifton Christie.
An Act for the relief of Thomas Edward Imbleau.
An Act for the relief of Jean Guy Cardinal.
An Act for the relief of Marie Mathilde Charlotte Boisjoli Dore.
An Act for the relief of David Lloyd Tune.
An Act for the relief of Sybil Fenster Shaicavitch.
An Act for the relief of Lynda Marjorie Cowell Smith.
An Act for the relief of Alois Zisser.
An Act for the relief of Stanley Sepchuk.
An Act for the relief of Nadine Tudor Labreche.
An Act for the relief of Robert Gordon Stitt.
An Act for the relief of Philippa Jane Hutchins Tanton.
An Act for the relief of Julianna Barna Nadasdi.
An Act for the relief of Franciszek (Frank) Wyspianski.
An Act for the relief of Mary (Moira) Steel Taylor Maddison-Roberts.
An Act for the relief of Marie Evelyn Lindsay Slade.
An Act for the relief of Elsa Faiga Manace Grossman.
An Act for the relief of Joseph Armand Dube.
An Act for the relief of Margaret Elizabeth Perkins Petrachuk.
An Act for the relief of Istvan Horvath.

An Act for the relief of Kathleen Margaret Manchios Kotsos.

An Act for the relief of Peter Zeppetini.

An Act for the relief of Jean Louis Beaudet.

An Act for the relief of Antoni Kubowicz.

An Act for the relief of Georg Zechanowitsch.

An Act for the relief of Sonia Kwas Cada.

An Act for the relief of Stanislaw Wroblewski.

An Act for the relief of Jean Ednah Hiltz Dewey.

An Act for the relief of Vera Jarvis Lahaye.

An Act for the relief of Claire Marie Marchand McGuinness.

An Act for the relief of Marie Denise Theberge Duguay.

An Act for the relief of Marie Rita Desneiges Trepanier Pelchat.

An Act for the relief of Darrell Ashley Conner.

An Act for the relief of Gladys Florida Allard Chenier.

An Act for the relief of Sonia Floomberg Schaffer.

An Act for the relief of Alice Marylyn Archibald Warren Wornell.

An Act for the relief of Doris Miller Burke.

An Act for the relief of Jacquelyn Gregory Bradley Walker.

An Act for the relief of Monica Carolyn Nolan McCullough.

An Act for the relief of Aime Albert.

An Act for the relief of Renee Helen Engel Graham.

An Act for the relief of Florian Poissant.

An Act for the relief of Mary Kathleen Potts (Wittingham) Barretta.

An Act for the relief of George Herbert Bissessar.

An Act for the relief of Leslie Robert Stickles.

An Act for the relief of Philippe Simard.

An Act for the relief of Estelle Caroline Lohnes Antilla.

An Act for the relief of Yolande Marguerite Delorme Houde, otherwise known as Yolande Marguerite Delorme Cyr.

An Act for the relief of Andree Edmonde Augusta Fontaine Barriere.

An Act for the relief of Eleanor Jean Mott Taylor.

An Act for the relief of Rose Van Embden Singer.

An Act for the relief of Jack Emile Chiarella.

An Act for the relife of Elaine Louise Robinson Solkin.

An Act for the relief of Gerald Onie Shannon.

An Act for the relief of Percival Verna Nathan.

An Act for the relief of Valerie Elsie Price Perrault.

An Act for the relief of Joseph Edmond Giroux.

An Act for the relief of Allen Dwight Westover.

An Act for the relief of Shirley Grace Edythe Sayers Sutherland, otherwise known as Shirley Seguin Sutherland.

An Act for the relief of Claire Ruth Rubins Lyons.

An Act for the relief of Stanislaw Przybyla.

An Act for the relief of Ian Church Wood.

An Act for the relief of Marie Hariette Claudette Boisvert Beaudry.

An Act for the relief of Arthur Edward Parker.

An Act for the relief of Owen John Lummis.
An Act for the relief of Ronald Norman Hogg.
An Act for the relief of Roy Walter Williams.
An Act for the relief of Barbara Doris Jennings Fitzgerald.
An Act for the relief of Christine Nancy Littleton Cohen.
An Act for the relief of Czarna Rose Lemkowicz Bialer, otherwise known as Czarna Rose Lemkowicz Bealer.
An Act for the relief of Kazimierz Romanowski.
An Act for the relief of Norma Katherine MacDonald McLean.
An Act for the relief of Diane Hawkins Edler.
An Act for the relief of Marcel Pouliot.
An Act for the relief of Gisele Raymond Vallee.
An Act for the relief of Madeleine Arbour Gauvreau.
An Act for the relief of Pierre Frederic Bruneau.
An Act for the relief of Nancy Virginia Webster Canning.
An Act for the relief of Annie Zilinskas Schneidereit, otherwise known as Annie Zilinskas Schneider.
An Act for the relief of Jean Paul Alfred Lebel.
An Act for the relief of Bernice Ellis Biltis.
An Act for the relief of Evagelia Karidi Tsitsos.
An Act for the relief of Barbara Raphael Salomon.
An Act for the relief of Richard Denis Giblin.
An Act for the relief of Fanny Hussey Baggs.
An Act for the relief of Lambly Dorothy Audrey Hage Lambert.
An Act for the relief of Paul Emile Raymond.
An Act for the relief of Doris Mary Luxford Devenish.
An Act for the relief of Beulah Benford Brown Lawrence.
An Act for the relief of Kathleen Walsh Cohan.
An Act for the relief of Francis Whiting Clark.
An Act for the relief of Joan Shirley Davies Herscovitch.
An Act for the relief of Eugena Grandmont Ladouceur.
An Act for the relief of Ivy Helen Gentles Bell Pull.
An Act for the relief of Herve Vaillancourt.
An Act for the relief of Madeleine Hermine Kelen Endrenyi.
An Act for the relief of Marie Jeannine Andree Boisclair Lafrance.
An Act for the relief of Peter Eric Bray.
An Act for the relief of Gerard Lafond.
An Act for the relief of Jessie Davis Hill.
An Act for the relief of Grace Ruth Goldenberg Goldberg.
An Act for the relief of Elsie Mae Freake Vardy.
An Act for the relief of Gisele Fortin St-Laurent.
An Act for the relief of Pauline Anne Elizabeth Cunliffe Hebb.
An Act for the relief of Mary Violet Maloney Elm.
An Act for the relief of Gilles Jacques.
An Act for the relief of Bernice May Snow Oss.
An Act for the relief of Guy Grenier.
An Act for the relief of Margaret Mary Ryan Girvan Hollett.

An Act for the relief of Caroline Petryshyn Was.
An Act for the relief of Rhonda Lee Petersen Butt.
An Act for the relief of Alexandra Protonotarios Kingsland.
An Act for the relief of Frances Theresa Smith MacDonald.
An Act for the relief of Anna Soltysik Slawinski.
An Act for the relief of Wera Podkopaewa Kraska.
An Act for the relief of Ronald Mugford.
An Act for the relief of Ida Denis Matte.
An Act for the relief of Sterling Norman Woods.
An Act for the relief of Mary Wolloch Vineberg.
An Act for the relief of Lotte Wilhelmine Schwitzer Hornig.
An Act for the relief of Margaret Clare Haigh Marshall.
An Act for the relief of Claire Syrek Stolovitz.
An Act for the relief of Lucien Dubuc.
An Act for the relief of Aino Maria Leinonen Knudson.
An Act for the relief of Mildred May Ghenender Greenspon.
An Act for the relief of Gordon Lang Cheesbrough.
An Act for the relief of Charles Guy Comeau.
An Act for the relief of Frida Rosen-Deutcher Falovitch.
An Act for the relief of Elizabeth Giliaeff Jahn.
An Act for the relief of Myrna Ada Webber Neiman.
An Act for the relief of Ellery Gordon Duncan.
An Act for the relief of Sarah Wolman Rothman.
An Act for the relief of Dragan Baljak.
An Act for the relief of Glenda Ruth Warren Meades.
An Act for the relief of Robert Hugh Parker.
An Act for the relief of Catherine Hetty Dawson Gilbert Cathcart.
An Act for the relief of Sheila Alexandra Anderson Williams.
An Act for the relief of Georges Justin Goeury.
An Act for the relief of Gabrielle Labranche Bisaillon.
An Act for the relief of Maurice Joseph Martel.
An Act for the relief of Ula Geraldine Taylor Gauthier.
An Act for the relief of Margaret Veronica Stacey Abraham.
An Act for the relief of Colette Bauer Landau.
An Act for the relief of Margot Buerling Zich.
An Act for the relief of Barbara Helen Watson Coones.
An Act for the relief of Bertha Jacqueline Alice Sweetinburgh Glynne-Percy.
An Act for the relief of Alphonse Taghon.
An Act for the relief of Paul Morency.
An Act for the relief of Mary Jean Frances Collins Park.
An Act for the relief of Martine Simonne Georgette Krettly Lefebvre.
An Act for the relief of Elizabeth Davis Reed.
An Act for the relief of Raymond Faucher.
An Act for the relief of Alexander Bleziotis.
An Act for the relief of Ralph Gatis.
An Act for the relief of Diana Elizabeth Wilson Ronalds.

79953-6—60

An Act for the relief of Parthenope Eftichidou Economou.
An Act for the relief of John Edward Anderson.
An Act for the relief of Claire Viger Marcil.
An Act for the relief of Denise Claire Lescarbeau Sarroino.
An Act for the relief of Carolyn Louise Atwood Leslie.
An Act for the relief of Sophia Kaloutsky Kachur.
An Act for the relief of Rosaire Armand Falardeau.
An Act for the relief of Philippa Osler Day.
An Act for the relief of Mary Rebecca Pittman Lawrence.
An Act for the relief of Frances Cohen Salsky.
An Act for the relief of Shirley Edith Rich Henry.
An Act for the relief of Helene Lepine Greig.
An Act for the relief of Marion Adelaide Smith Berube.
An Act for the relief of Sheila Ethel Mitchell Martin.
An Act for the relief of Margaret Hunt Tibbo.
An Act for the relief of Simone Laramee Desroches.
An Act for the relief of Ethel Bannister Thomas.
An Act for the relief of Leo Antonio Gianfrancesco.
An Act for the relief of Mary Spalton Humphries.
An Act for the relief of Nicola Salvatore Veri.
An Act for the relief of Noreen Elizabeth Cassidy Pineo.
An Act for the relief of Marie Therese Barolet Cayer.
An Act for the relief of Iris Nellie Armstrong Wedge.
An Act for the relief of Lucien Carbonneau.
An Act for the relief of Peter Borbely.
An Act for the relief of Joseph Pierre Claude Aubin.
An Act for the relief of Vladimir Ignatjev.
An Act for the relief of Elizabeth Fairnington Gaul.
An Act for the relief of Rolande Mercier Perreault.
An Act for the relief of France Andree Joly Smith.
An Act for the relief of Marcelle Schipper Brian.
An Act for the relief of Norman Edward Fulford.
An Act to amend the Judges Act.
An Act to amend the Combines Investigation Act and the Criminal Code.
An Act for the Recognition and Protection of Human Rights and Fundamental Freedoms.
An Act to amend the Judges Act.

To these bills the Royal Assent was pronounced by the Clerk of the Senate in the following words:

"In Her Majesty's name, the Honourable the Deputy to His Excellency the Administrator of the Government of Canada doth assent to these bills."

The Honourable the Speaker of the House of Commons addressed the Honourable the Deputy to His Excellency the Administrator of the Government of Canada as follows:

"May It Please Your Honour:

"The Commons of Canada have voted Supplies required to enable the Government to defray certain expenses of the public service.

"In the name of the Commons, I present to Your Honour the following bill:

'An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service of the financial year ending the 31st March, 1961.'

"To which bill I humbly request Your Honour's Assent."

Whereupon, the Clerk of the Senate, by command of the Deputy of His Excellency the Administrator of the Government of Canada, did say:

"In Her Majesty's name, the Honourable the Deputy to His Excellency the Administrator of the Government of Canada thanks Her Loyal Subjects, accepts their benevolence, and assents to this bill."

After which, the Honourable the Deputy to His Excellency the Administrator of the Government of Canada was pleased to close the Third Session of the Twenty-Fourth Parliament with the following speech:

Honourable Members of the Senate:

Members of the House of Commons:

The third session of this Parliament has been an unusually significant and useful one for Canadians. As you return to your homes I thank you for your work on behalf of the people of Canada.

Relations between nations of the world continue to cause concern. Several incidents have heightened tensions and aroused anxiety. Despite the sombre outlook, however, My Government continues to hope that reason may yet prevail in the Soviet world to the end that the differences between nations can be resolved. This will require energy, patience, strength and understanding. Canadians remain convinced that nothing must be left undone to assure real peace for our people and all men everywhere.

In the meantime, a responsible nation can do no other than contribute its part to the defensive strength of the free world. Canada remains under an obligation to provide forces for the defence of North America, to contribute to the North Atlantic Alliance and in support of the United Nations. You have made the necessary provision to meet these commitments. In the past few days you have approved the sending of a Canadian contingent of signaling and logistic personnel to be a part of the United Nations operations in The Congo.

The Prime Ministers of the Commonwealth met together in London during May and reviewed the major international problems of the day and various questions of constitutional development within the Commonwealth.

You have continued, at the increased level authorized last year, Canada's contribution to the Colombo Plan. You have also voted assistance for a programme of aid to newly emerging nations in Africa, as well as further funds for the aid of the West Indies Federation. An appropriation for the first year of operations of the Commonwealth Scholarship Plan has been approved.

Canada's economic position in 1960 generally has remained good but the problems of employment in Canada, as in the United States, remain a cause for concern. You have authorized an expanded municipal winter works pro-

gramme for 1960-61. You have made increased provision for the training of unemployed persons in co-operation with the provinces. These measures, together with the steps taken to increase financing for housing construction and home improvement will provide added employment in the forthcoming winter.

Agriculture in all its aspects has continued to receive the close attention of Parliament and the government. Early in the session you enacted measures to help meet problems arising from unseasonable weather in the Prairie Provinces which interrupted the harvesting of last year's grain crops. You have also taken concrete steps to provide assistance to the agricultural economy of Western Canada.

A measure of great significance that you have enacted in this session has been the Act for the Recognition and Protection of Human Rights and Fundamental Freedoms. At a time when the enemies of freedom everywhere mock the words of freedom you have set forth for all the world to see the declaration of Canadians that the dignity of the human personality shall be preserved in Canada in equality before the law without discrimination.

You have approved a measure to give Indians the right and privilege of the franchise in Federal elections on a basis of equality with their fellow Canadians, but without any sacrifice of their traditional rights.

The Canada Elections Act has been revised.

You have approved an address to Her Majesty requesting the submission to the Parliament of the United Kingdom for an amendment of the British North America Act to establish a retirement age of seventy-five for judges of superior courts and you have made consequential amendments to the Judges Act.

A Conference with provincial representatives has been arranged for the autumn to seek agreement on the means by which the constitution of Canada can be amended in Canada in matters affecting federal and provincial jurisdictions.

You have amended the Federal-Provincial Tax-Sharing Arrangements Act to provide for the extension for the remainder of the period covered by the Act of the increase in the share of the revenue from the personal income tax previously allocated to the provinces. Alternative arrangements have been approved in respect of the making of grants to universities in all parts of Canada.

In preparation for the revision of the financial arrangements with the provinces which expire in March 1962, a Dominion-Provincial Conference was held in the last week of July. The Conference will resume its discussions in October.

Important amendments have been made to the Combines Investigation Act and related provisions of the Criminal Code which will give protection to the small businessmen of Canada.

The Public Service Superannuation Act has been amended to improve it in several respects. A revision of the Civil Service Act has been placed before you for consideration in advance of action at your next session.

Legislation has been passed to provide for the establishment of a Department of Forestry to have responsibility for all matters relating to the forest resources of Canada over which the Parliament of Canada has jurisdiction.

You have extended the Emergency Gold Mining Assistance Act for a further period of three years.

The Trans-Canada Highway Act has been amended to extend for three years the period during which payments may be made to the provinces for construction under the Act.

You have approved measures which will enable for the first time the payment of pensions under the Old Age Security Act and the War Veterans' Allowance Act to be made to Canadians who choose to reside outside of Canada.

You have authorized extension of the operation of the Freight Rates Reduction Act to April 30th, 1961.

New Trade Agreements with Australia and the U.S.S.R. have been approved.

Other measures enacted at this session include an Act to establish new C.N.R. terminal facilities in Toronto, the C.N.R. Financing and Guarantee Act, an Act to provide for Canada's membership in the International Development Association, Acts to incorporate Harbour Commissioners at Oshawa and Nanaimo, the La Salle-Caughnawaga Bridge Act, an Act to repeal certain Fisheries Laws of Newfoundland, a new Feeds Act and an Act respecting the International Boundary Commission.

You have also amended the Export and Import Permits Act, the Canada-Netherlands Income Tax Agreement Act, the Windsor Harbour Commissioners Act, the Department of Justice Act, the National Housing Act, the National Energy Board Act, the Yukon Act, the Northwest Territories Act, the Railway Act, the Canada Shipping Act and the Criminal Code.

Members of the House of Commons:

I thank you for the provision you have made for the essential public services and payments for the current fiscal year.

Honourable Members of the Senate:

Members of the House of Commons:

May Divine Providence continue to bless, protect and guide our nation.

After which His Honour the Speaker of the Senate said:

Honourable Members of the Senate:

Members of the House of Commons:

It is the will and pleasure of the Honourable the Deputy to His Excellency the Administrator of the Government of Canada that this Parliament be prorogued until Monday, the nineteenth day of September next, to be here holden; and this Parliament is accordingly prorogued until the nineteenth day of September next.

INDEX

TO THE

JOURNALS
OF THE HOUSE OF COMMONS

(From Thursday, January 14th, 1960, to
Wednesday, August 10th, 1960, inclusive)

Volume CVI **One Hundred and Sixth Volume**

8-9 ELIZABETH II

A

Accidents, Traffic:

Motion (Mr. Kucherepa),—Consideration to advisability of appointing royal commission: moved, debate interrupted, 146.

Adanac General Insurance Company of Canada Act, Bill:

Petition for act to incorporate, 168. Reported, 176. Bill S-18. Mr. Halpenny. Received, 1st R., 319. 2nd R., referred to Banking and Commerce Committee, 395. Reported without amendment, 429. Considered in Committee of the Whole, reported without amendment, 3rd R., 454, R.A., 510. (8-9 Elizabeth II, Chapter 49).

Address in Reply, Debate on:

Speech reported by Mr. Speaker, 4. Motion (Mr. Diefenbaker),—To give consideration to Speech at next sitting, 7. Address in Reply moved and debate adjourned, 15. Amendment (Mr. Pearson),—Failure to develop clear policies is major cause of confusion that prevails about defence, finance, agriculture, markets, employment: moved, debate interrupted, 24. Debate resumed, 33. Subamendment (Mr. Argue),—Failed to initiate fundamental economic and social planning: moved and debate interrupted, 34. Debate resumed, 43, 45, 49, 52. Subamendment (Mr. Argue) negatived on division, 52-3. Debate resumed, 57, 58, 73, 77. Amendment (Mr. Pearson) negatived on division, 78. Debate resumed, 82. Main motion agreed to on division, 82-4. Motion for engrossing and presenting to Governor General, 84. Receipt of Address acknowledged, 625.

Address to the Queen regarding B.N.A. Act (judges):
See *British North America Acts, 1867 to 1960.*

Adjournment to discuss matter of urgent public importance (under S.O. 26):
1. By Mr. Pearson: Continental air defence policy, lack of adequate consultation with United States over basic change; debate interrupted at ten o'clock, 323-4.
2. By Mr. Pearson: Threat to Commonwealth by policy of apartheid; debate interrupted at six o'clock, 404.

Adjournments, Special:
1. Motion,—That House shall stand adjourned until 2.30 p.m., Friday, Jan. 15th, 8.
2. Motion,—That when House adjourns on Wednesday, April 13th, it shall stand adjourned until April 25th 1960 (Easter), 339.
3. At 4.12 p.m. on May 26th (death of Mr. G. K. Fraser), 504.
4. Ordered,—That House shall adjourn at 1.00 o'clock p.m., on July 1st, 717.
5. Ordered,—If business not concluded on Saturday, Aug. 6th, House shall stand adjourned until 3.00 o'clock, p.m., Monday, Aug. 8th (funeral of Rt. Hon. Arthur Meighen), 893.

See also *Sittings of the House.*

Agreements, protocols, exchange of notes, treaties, etc.:
Air transport:
1. Agreement with Germany, 114. Sess. Paper No. 31*n*.
2. Agreement between Canada and Italy for services between and beyond respective territories, 805. Sess. Paper No. 31*r*.
3. Agreement with Turkey, 805. Sess. Paper No. 31*w*.

Aircrew training agreements:
1. Exchange of Notes with Denmark, renewing for period of four years, 805. Sess. Paper No. 31*s*.
2. Exchange of Notes with Norway, renewing for period of four years, 805. Sess. Paper No. 31*t*.

Broadcasting: North American Regional Agreement, 805. Sess. Paper No. 31*aa*. *Printed.*

Canada-Norway Defence Science Information Exchange Project: Exchange of Notes, 805. Sess. Paper No. 31*v*.

International agreement for creation in Paris of office for dealing with animal contagious diseases (epizootics). Canadian Instrument of Accession deposited April 14th 1959, 80. Sess. Paper No. 31. *Printed.*

International Telecommunication Convention—Geneva, 1959, 805. Sess. Paper No. 31*z*. *Printed.*

Korea, Republic of: Utilities claims settlement agreement between United States as Unified Command and on its own behalf and on behalf of certain other governments and Republic of Korea. Signed Dec. 18th 1958. Deemed to have entered into operation and effect on July 1st 1957, 79. Sess. Paper No. 31*e*.

NATO, flour stockpiles: See *North Atlantic Treaty Organization.*

Taxation:
Exchange of Notes with Swiss Federal Council *re* taxation of enterprises operating ships and aircraft, 114. Sess. Paper No. 31*o*.
See also *Canada-Netherlands Income Tax Agreement Act, 1957, Bill.*

Agreements, protocols, exchange of notes, treaties, etc.—(*Concluded*)

Trade:

1. Australia, agreement with, 133. Sess. Paper No. 203.
2. Australian correspondence accompanying treaty *re* quotas, import restrictions: Mr. Chevrier, 244. Presented, 303. Sess. Paper No. 203*a*.
3. Japan, with, correspondence *re* quotas on exports, 425. Sess. Paper No. 203*c*. (*Printed as appendix to Hansard of May 5th 1960*).
4. Japan, with, letter from Ambassador of Japan *re* voluntary quotas on export of hardwood plywood to Canada for 1960, 737. Sess. Paper No. 203*e*.
5. Soviet Union, renewal of agreement with, protocol, exchange of correspondence, 389. Sess. Paper No. 203*b*. (*Printed as appendix to Votes and Proceedings of April 25th 1960*).
6. Soviet Union, renewal of agreement with, motion for approval: Called and transferred to Government Orders, 743. Moved, debate interrupted, 750. Debate resumed, motion agreed to, 758.

See also *General Agreement on Tariffs and Trade; Organization for European Economic Co-operation.*

United States, with: See *Canada-United States agreements, notes, etc.*

Visas: Exchange of Notes with Venezuela *re* visa requirements for non-immigrant travellers of the two countries, 114. Sess. Paper No. 31*p*.

See also *Atomic energy agreements; Disarmament; Law of the Sea.*

Agricultural Products:

Address,—Correspondence with farm organizations and provincial governments *re* deficiency payments and support prices: Mr. Argue, 142. Presented, 303. Sess. Paper No. 7*h*.

See also *Dairy products.*

Agricultural Products Board:

Report for 1959-60, 462. Sess. Paper No. 5.

Agricultural Products Co-operative Marketing Act:

Report of agreements made under Act for year ended March 31st 1960, 462. Sess. Paper No. 6.

Agricultural Stabilization Act:

Address,—Correspondence since 1959 with Nova Scotia *re* payments under Act: Mr. Martin (Essex East), 256. Presented, 361. Sess. Paper No. 7*j*.

Agricultural Stabilization Board:

Report for 1959-60, with auditor's report, 776. Sess. Paper No. 7.

Agriculture and Colonization Committee:

1. Membership: 151, 171, 422, 713, 715.
2. Referred: Delivery of grain by producers to feed mills in designated area as defined by Wheat Board Act, 328; Farm machinery price enquiry, 535; Wheat Board and Grain Commissioners reports, 679.
3. Reports: First (printing, quorum, sittings), 200; Second (delivery of feed grain), 689-90; Third (Wheat Board and Grain Commissioners reports), 756; Fourth (farm machinery prices), 845-6.
4. Report concurred in: First, 215.

Agriculture Department:

1. Report for 1958-59, 12. Sess. Paper No. 4. *Printed.* (French, 272. *Printed*).
2. Report for 1959-60, 782. Sess. Paper No. 4*c*.

Air transport: See under *Agreements, protocols, exchange of notes, treaties; Canada-United States agreements, notes, etc.; Supply motions, 2.*

Air Transport Board:

1. Address,—Communications with Autair Helicopter Services between June 21st 1957 and July 18th 1958: Mr. Chevrier, 306. Presented, 380. Sess. Paper No. 235*b*.
2. Order,—Transcript of evidence of Autair Helicopter Services before license granted: Mr. Chevrier, 306. Presented, 361. Sess. Paper No. 235*a*.
3. Order,—Analysis of tariff rates filed by Spartan Air Services, Kenting Helicopters Ltd., Okanagan Helicopters Ltd., Pacific Helicopters Ltd., and Autair Helicopter Services, which were seeking contract from Mines and Technical Surveys Department for operations in north: Mr. Chevrier, 306. Presented, 321. Sess. Paper No. 235.
4. Order,—Order denying application of Autair Helicopter Services for removal of restrictions limiting firm to small helicopters: Mr. Chevrier, 364. Presented, 387. Sess Paper No. 235*c*.
5. Order,—Letter dated Feb. 4th 1959 to Autair Helicopter Services requesting information *re* application of removal of restriction limiting Company to use of equipment referred to in Board order: Mr. Chevrier, 373. Presented, 391. Sess. Paper No. 235*d*.
6. Order,—Evidence before Board of application made by Georgian Bay Aircraft Ltd. for class 4 charter commercial air service, held at Timmins on 15th October 1959: Mr. Chevrier, 459. Presented, 537. Sess. Paper No. 235*g*.
7. Order,—Copy of decision of Board denying application of Georgian Bay Aircraft Ltd. for class 4 charter commercial air service following hearing held at Timmins on Oct. 15th 1959: Mr. Chevrier, 459. Presented, 537. Sess. Paper No. 235*f*.
8. Order,—Copy of decision of Board granting Georgian Bay Aircraft Ltd. permit to operate class 4 charter commercial service following amendment of Air Regulations: Mr. Chevrier, 459. Presented, 537. Sess. Paper No. 235*e*.
9. Address,—Correspondence with Georgian Bay Aircraft Ltd: Mr. Chevrier, 459-60. Presented, 559. Sess. Paper No. 235*h*. Supplementary Return, 664. Sess. Paper No. 235*i*.

Aircraft:

1. Order,—Requests for submissions *re* manufacture in Canada of F-104G aircraft, financial summary of two lowest cost proposals received: Mr. Pickersgill, for Mr. Hellyer, 163. Presented, 357. Sess. Paper No. 219*a*.
2. Order,—Return *re* number of CF-100, ordered, received, delivery figures by month, squadron service: Mr. Fisher, 255-6. Presented, 263. Sess. Paper No. 219.

See also *Export Credits Insurance Corporation.*

Airports:

1. Return to an Address, dated March 2nd 1959, for correspondence on building of airport at Prince Rupert, B.C., 10. Sess. Paper No. 183.
2. Order,—Plans and specifications for new air terminal building at Winnipeg: Mr. Benidickson, 89. Presented, 165. Sess. Paper No. 183*a*.
3. Order,—Correspondence *re* proposition that Government should assist airport development to serve Fort Frances and Atikokan, Ont.: Mr. Benidickson, 306. Presented, 374. Sess. Paper No. 183*b*.
4. Address,—Correspondence *re* Granby Airport: Mr. Boivin, 341. Presented, 543. Sess. Paper No. 183*c*.

Algoma Central and Hudson Bay Railway Company Act, Amendment, Bill:

Petition to amend act, 168. Reported, 176. Bill S-12. Mr. Morton. Received, 1st R., 201. 2nd R., referred to Railways, Canals and Telegraph Lines Committee, 212. Reported without amendment, 249. Considered in Committee of the Whole, reported without amendment, 3rd R., 270. R.A., 347. (8-9 Elizabeth II, Chapter 62).

Allstate Insurance Company of Canada Act, Bill:

Petition for act to incorporate, 183. Reported, 401. Bill S-29. Mr. Halpenny. Received, 1st R., 527. 2nd R., referred to Banking and Commerce Committee, 540-1. Reported without amendment, 657. Considered in Committee of the Whole, reported without amendment, 3rd R., 666. R.A., 739. (8-9 Elizabeth II, Chapter 50).

Appendices: See page following Index and under *Procedure.*

Appropriation Bills: See *Supply Bills.*

Army Benevolent Fund Board:

Report for 1959-60, with auditor's report, 717. Sess. Paper No. 174.

Atlantic provinces:

Return to Order of House, dated July 1st 1959, *re* special fiscal considerations offered to encourage private enterprises to locate in Atlantic provinces to encourage processing of natural resources, 342. Sess. Paper No. 241.

See also *Supply motions,* 4.

Atlantic Provinces Power Development Act:

Report of proceedings for 1958-59, 34. Sess. Paper No. 109.

Atomic energy:

Address,—Correspondence exchanged with provincial governments *re* establishment of new nuclear research centre and choice of site: Mr. Pearson, 92. Presented, 288. Sess. Paper No. 227.

Atomic energy agreements:

1. Agreement with International Atomic Energy Agency for supply by Canada of uranium to Agency, 79. Sess. Paper No. 31*d*.
2. Agreement with Pakistan for co-operation in peaceful uses of atomic energy, 79. Sess. Paper No. 31*a*.
3. Agreement with Australia for co-operation in peaceful uses of atomic energy, 114. Sess. Paper No. 31*l*.
4. Agreement, with Exchange of Notes, between Canada and European Atomic Energy Community (EURATOM) for co-operation in peaceful uses of atomic energy, 114. Sess. Paper No. 31*q*.

Atomic Energy Control Board of Canada:

Report for 1959-60, 722. Sess. Paper No. 138. *Printed.*

Atomic Energy of Canada Limited:

1. Report for 1959-60, with auditor's report, 734. Sess. Paper No. 139. *Printed.*
2. Capital budget for 1960-61, 655. Sess. Paper No. 139*a*.

See also *Research Committee.*

Atomic radiation:

Annual report for 1959 on Radioactive Fallout Study Program, 712. Sess. Paper No. 268*a*.

See also *Civil defence.*

Auditors reports: See under names of particular crown corporations and under *Public Accounts of Canada.*

Australian Trade Agreement Act, 1960, Bill:

Bill S-28, Minister of Trade and Commerce. Received, 441. 1st R., 445. 2nd R., considered in Committee of the Whole, reported without amendment, 3rd R., 528. R.A., 563. (8-9 Elizabeth II, Chapter 17).

See also *Agreements, protocols, exchange of notes, treaties, etc.*

Autair Helicopter Services: See *Air Transport Board.*

Automobile industry:

Order,—Return showing customs duties, or taxes, if any, imposed on parts brought in from United States: Mr. Hanbidge, 913.

B

Bank of Canada:

Report and statement of accounts, certified by auditors, for 1959, 275. Sess. Paper No. 33. *Printed.*

Bank reports:

1. Classification of loans and deposits of chartered banks as at Sept. 30th 1959, 24. Sess. Paper No. 34.
2. Statement showing current operating earnings and expenses of chartered banks for 1959, 130. Sess. Paper No. 35. *Printed.*
3. Unclaimed balances in chartered banks as at Dec. 31st 1959, 198. Sess. Paper No. 37.
4. Unclaimed balances in banks incorporated under Quebec Savings Banks Act as at Dec. 31st 1959, 198. Sess. Paper No. 39.
5. List of shareholders in chartered banks as at end of financial year ended in 1959, 147. Sess. Paper No. 36.
6. List of shareholders in banks incorporated under Quebec Savings Banks Act as at end of financial year ended in 1959, 147. Sess. Paper No. 38.

Banking and Commerce Committee:

1. Membership: 150, 523, 545-6, 648, 678.
2. Bills referred: United Canada Insurance Company, 173; Montreal Life Insurance Company, 210; Canadian Reassurance Company, 219, Munich Reinsurance Company of Canada, 220; Laurentide Finance Company, International Loan Company, Adanac General Insurance Company of Canada, 395; Combines Investigation Act and Criminal Code, 534; Western Surety Company, Allstate Insurance Company, Wawanesa Mutual Life Insurance Company, Wawanesa Mutual Insurance Company, 540-1; International Development Association, 546.
3. Reports; First (printing, sittings), 186; Second (United Canada Insurance Company, Canadian Reassurance Company, Munich Reinsurance Company of Canada Bills), 273; Third (Montreal Life Insurance Company Bill), 299; Fourth (Laurentide Finance Company, International Loan Company, Adanac General Insurance Company Bills), 429; Fifth (quorum, suspension of S.O. 65(1) (d)), 565; Sixth (Allstate Insurance Company, Western Surety Company, Wawanesa Mutual Life Insurance Company, Wawanesa Mutual Insurance Company Bills), 657; Seventh (International Development Association Bill), 661; Eighth (Combines Investigation Act and Criminal Code Bill), 787-8.
4. Reports concurred in: First, on division, 201; Fifth, 565.

Belgian Congo: See *Congo.*

Bible Meditation League of Canada:

Petition to incorporate, 343.

Bible Society Act, Amendment, Bill: See *Canadian Bible Society.*

Bilingual negotiable instruments: See *Financial Administration Act, Amendment, Bill; Negotiable Instruments in English and French Act, Bill.*

Bill of Rights:

Address,—Correspondence since Feb. 3rd 1959 with provinces *re* Bill of Rights: Mr. Argue, 163. Presented, 253. Sess. Paper No. 215.

Bill of Rights, Act:

Bill C-79, for recognition and protection of human rights and fundamental freedoms. Prime Minister. 1st R., 695. 2nd R. moved, 719, 722. Amendment (Mr. Winch),—To defer and consult provinces; moved and debate interrupted, 722. Debate resumed, 727. Amendment negatived, 728. Debate resumed, 738. 2nd R., 739-40. Referred to special committee, 740. Reported with amendments, 859-60. Committee evidence, etc., recorded as Appendix 28 to *Journals,* 860. Considered in Committee of the Whole, 874, 875, 876, 877; amendment (Mr. Badanai) ruled out of order and, upon appeal, Chairman's ruling confirmed by division; reported with amendments, considered as amended, 877-9. 3rd R. moved, 881. Amendment (Mr. Martin, Essex East),—To defer and refer back to Committee of the Whole for reconsidering amendment to clause 1; after Speaker's ruling, amendment altered, placed before House and negatived, 881-5. Amendment (Mr. Pearson),—To defer and refer back to Committee of the Whole for reconsidering amendment to clause 6: negatived, 886-8. 3rd R., 889. Passed by Senate, 895. R. A., 932. (8-9 Elizabeth II, Chapter 44).

Bills, Private:

See also titles of particular bills and under *Divorce bills and petitions.*

1. Adanac General Insurance Company of Canada (Bill S-18).
2. Algoma Central and Hudson Bay Railway Company (Bill S-12).
3. Allstate Insurance Company of Canada (Bill S-29).
4. British Columbia Telephone Company (Bill S-20).
5. Canadian Bible Society (Title changed from British and Foreign Bible Society in Canada) (Bill S-8).
6. Canadian Public Health Association (Bill S-9).
7. Canadian Reassurance Company (Bill S-13).
8. College of General Practice of Canada (Bill S-15).
9. Eastern Telephone and Telegraph Company (Bill S-21).
10. Evangelical Lutheran Church of Canada (Bill S-19).
11. International Loan Company (Bill S-23).
12. Laurentide Finance Company (Bill S-22).
13. Matador Pipe Line Company (Bill S-16).
14. Montreal Life Insurance Company Act Amendment (Bill S-11).
15. Munich Reinsurance Company of Canada (Bill S-14).
16. National Sanitarium Association Act Amendment (Bill S-17).
17. Northern Pipe Line Company (Bill S-31).
18. United Canada Insurance Company (Bill S-7).
19. Wabush Lake Railway Company, Limited and Arnaud Railway Company (Bill S-24).
20. Wawanesa Mutual Insurance Company (Bill S-34).
21. Wawanesa Mutual Life Insurance Company (Bill S-33).
22. Western Surety Company (Bill S-30).

Bills, Public:

See also under titles of particular bills.

1. Australian Trade Agreement Act, 1960 (Bill S-28).
2. Bill of Rights (Bill C-79).
3. British North America Act Amendment (redistribution) (Bill C-16).
4. British North America Act Amendment (representation in Senate for territories) (Bill C-43).
5. Canada-Netherlands Income Tax Agreement Act, 1957, Amendment (Bill S-2).
6. Canadian National Railways Financing and Guarantee Act, 1960 (Bill C-69).
7. Canadian National Toronto Terminals (Bill C-72).
8. Civil Service Act Amendment (Bill C-77).
9. Combines Investigation Act and Criminal Code Amendment (Bill C-58).
10. Companies Act Amendment (financial statements) (Bill C-38).
11. Company Directors (directors' qualifications) (Bill C-39).
12. Criminal Code Amendment (trading stamps) (Bill C-5).
13. Criminal Code Amendment (capital punishment) (Bill C-6).
14. Criminal Code Amendment (corporal punishment) (Bill C-7).
15. Criminal Code Amendment (nuisance) (Bill C-34).
16. Criminal Code Amendment (capital punishment) (Bill C-41).
17. Criminal Code Amendment (capital punishment) (Bill C-46).

Bills, Public—(*Continued*)

18. Criminal Code Amendment (hornet rifles; recording machines) (Bill S-36).
19. Customs Tariff Amendment (Bill C-74).
20. Elections Act Amendment (Indians) (Bill C-3).
21. Elections Act Amendment (advance polls) (Bill C-33).
22. Elections Act Amendment (age of voters) (Bill C-48).
23. Elections Act Amendment (publication of straw poll results) (Bill C-52).
24. Elections Act Amendment (consolidation; advance polls, etc.) (Bill C-83).
25. Emergency Gold Mining Assistance Act Amendment (Bill C-64).
26. Energy Board Act Amendment (Bill S-26).
27. Energy Board Act Amendment (drainage works) (Bill C-87).
28. Estate Tax Act Amendment (Bill C-65).
29. Excise Tax Act Amendment (Bill C-73).
30. Export and Import Permits Act Amendment (Bill C-4).
31. Expropriation Act Amendment (Bill C-88).
32. Fair Employment Practices Act Amendment (age discrimination) (Bill C-11).
33. Fair Employment Practices Act Amendment (crown bound) (Bill C-19).
34. Federal-Provincial Tax-Sharing Arrangements Act Amendment (Bill C-56).
35. Feeds (Bill S-27).
36. Financial Administration Act Amendment (bilingual negotiable instruments) (Bill C-15).
37. Flag of Canada (Bill C-14).
38. Forestry Department (Bill C-82).
39. Fraser River Navigation and Salmon (Bill C-21).
40. Freight Rates Reduction Act Amendment (Bill C-81).
41. Highway Transport Act (Bill C-86).
42. Hospital Sweepstakes (Bill C-22).
43. Hospitals and Universities Sweepstakes (Bill C-23).
44. Housing Act Amendment (Bill C-53).
45. Immigration Act Amendment (jurisdiction of courts) (Bill C-20).
46. Income Tax Act Amendment (Bill C-68).
47. Income Tax Act Amendment (profit-sharing plans) (Bill C-84).
48. Indian Act Amendment (elections) (Bill C-2).
49. Indian Act Amendment (Section 112 repealed) (Bill C-85).
50. Industrial Development Bank Act Amendment (Bill C-50).
51. Industrial Development Bank Act, 1960 (Bill C-20).
52. Industrial Relations and Disputes Investigation Act Amendment (application to Civil Service) (Bill C-9).
53. Interest Act Amendment (Bill C-8).
54. International Boundary Commission (Bill S-35).
55. International Development Association Act (Bill C-70).
56. Judges Act Amendment (Bill C-78).
57. Judges Act Amendment (P. E. I. Judge) (Bill C-89).
58. Justice Department Act Amendment (Bill C-47).
59. LaSalle-Caughnawaga Bridge (Bill S-32).

Bills, Public—(*Concluded*)

60. Library of Parliament Act Amendment (Bill C-37).
61. Minimum Wage (Bill C-26).
62. Nanaimo Harbour Commissioners (Bill S-10).
63. National Sovereignty (Bill C-28).
64. Negotiable Instruments in English and French (Bill C-13).
65. Newfoundland Salt Fish Exportation Law Repeal (Bill S-3).
66. Northwest Territories Act Amendment (Bill C-60).
67. Oaths of Office (C-1).
68. Old Age Security Act Amendment (outside residence) (Bill C-31).
69. Old Age Security Act Amendment (absence from Canada) (Bill C-63).
70. Opium and Narcotic Drug Act Amendment (Bill C-40).
71. Oshawa Harbour Commissioners (Bill S-5).
72. Parliamentary Divorce (Bill C-17).
73. Parliamentary Precincts Traffic (Bill C-42).
74. Penitentiary Act Amendment (Bill C-27).
75. Prairie Grain Loans (Bill C-35).
76. Prairie Grain Provisional Payments (Bill C-32).
77. Private Bills Suspension (Bill C-66).
78. Public Lands Grants Act Amendment (Bill C-36).
79. Public Service Superannuation Act Amendment (Bill C-76).
80. Railway Act Amendment (trucking appeals) (Bill C-29).
81. Railway Act Amendment (level crossings) (Bill C-61).
82. Railway Act Amendment (motor carriers) (Bill C-75).
83. Representation Act Amendment (Keewatin-Franklin) (Bill C-44).
84. Representation Act Amendment (Humboldt-Melfort constituency, renaming Humboldt-Melfort-Tisdale) (Bill C-45).
85. Senate and House of Commons Act Amendment (Solicitor General's eligibility) (Bill C-24).
86. Shipping Act Amendment (pilotage) (Bill C-80).
87. Small Loans Act Amendment (1 per cent) (Bill C-10).
88. Small Loans Act Amendment (advertising) (Bill C-12).
89. Statistics Act Amendment (Bill C-49).
90. Statutory Holidays with Pay (Bill C-18).
91. Supply (further supplementary) (Bill C-51).
92. Supply (interim) (Bill C-54).
93. Supply (further supplementary) (Bill C-55).
94. Supply (interim) (Bill C-62).
95. Supply (further supplementary) (Bill C-67).
96. Supply (main) (Bill C-90).
97. Trans-Canada Highway Act Amendment (Bill C-57).
98. Transport Act Amendment (Bill C-25).
99. War Veterans Allowance Act, 1952, Amendment (Bill C-71).
100. Windsor Harbour Commissioners Act Amendment (Bill S-4).
101. Yukon Act Amendment (Bill C-59).

Blind Persons Act:

Report on administration of allowances for 1958-59, 35. Sess. Paper No. 95. *Printed.* (French, 108. *Printed*).

Bretton Woods Agreements Act:

Report on operations for 1959-60, 400. Sess. Paper No. 40.

Bridges:

1. Order,—Letter to south shore municipalities *re* construction of bridges across St. Lawrence from Montreal: Mr. Chevrier, 113. Presented, 216. Sess. Paper No. 170*e*.
2. Address,—Correspondence since June 1st 1957 *re* construction of bridge over Saskatchewan River, in Prince Albert: Mr. Argue, 124. Presented, 676. Sess. Paper No. 189*o*.
3. Address,—Correspondence since June 1st 1953 *re* construction of bridge over Saskatchewan River, in Prince Albert: Mr. Caron, 197. Presented, 676. Sess. Paper No. 189*n*.
4. Address,—Correspondence since June 1st 1957 with Quebec, Ontario, Hull and Ottawa *re* construction of bridge between Hull and Ottawa: Mr. Caron, 197. Presented, 776. Sess. Paper No. 275.
5. Mercier bridge: See *Public works, 1.*

British and Foreign Bible Society in Canada Act, Amendment, Bill: See *Canadian Bible Society, Auxiliary of The British and Foreign Bible Society Act, Amendment, Bill.*

British Columbia Telephone Company Act, Amendment, Bill:

Petition for act to amend, 120. Reported, 198. Bill S-20. Mr. Jung. Received, 1st R., 225. 2nd R., referred to Railways, Canals and Telegraph Lines Committee, 271. Reported without amendment, 327. Committee evidence and proceedings recorded as Appendix 2 to *Journals,* 327. Considered in Committee of the Whole, reported without amendment, 3rd R., 394. R. A. 510. (8-9 Elizabeth II, Chapter 66).

British North America Act, Amendment, Bills:

1. Bill C-16, Mr. Fisher (redistribution). 1st R., 21. 2nd R. moved, 134.
2. Bill C-43, Mr. Nielsen (representation for territories in Senate). 1st R., 106.

British North America Acts, 1867 to 1960:

Motion (Prime Minister) that Address be presented to Her Majesty the Queen *re* measure to terminate office of judges at age 75: Called and transferred to Government Orders, 22-3. Moved, 652. Amendment (Mr. Pearson),—Delete "District and County" and make applicable to appointments after coming into force of Act; moved and negatived on division, 652-4. Amendment (Mr. Fulton),—In force 1st March, 1961; moved and agreed to, 654. Main motion, as amended, agreed to, 654-5.

Motion (Prime Minister) that resolution adopted June 14th 1960 be rescinded, and amended one be substituted: Called and transferred to Government Orders, 837. Moved (Minister of Justice, for Prime Minister), debated and agreed to, on division, 854-6.

Correspondence exchanged with provincial governments concerning amendment to section 99, 156. Sess. Paper No. 205. (*Printed as appendix to Votes and Proceedings of Feb. 16th 1960*).

Supplementary correspondence, including resolutions passed by Quebec legislative bodies, between Government of Canada and Quebec Province *re* amendment to section 99, 243. Sess. Paper No. 205*a*. (*Printed as appendix to Votes and Proceedings of March 7th 1960*).

Broadcast Governors, Board of:

Report for 1959-60, 782. Sess. Paper No. 105. (French, 790.)

Broadcasting Committee:

1. Motion,—That select committee be appointed to consider radio and television broadcasting: Called and transferred to Government Orders, 516. Moved, 673. Amendment (Mr. Chevrier),—"This day eight months": moved and ruled out of order, 673-4. Main motion agreed to, 674.
2. Membership: 727.
3. Report, 846.

Budget: See *Ways and Means.*

Business, Small:

Motion (Mr. Carter),—Consideration to provision of some means whereby low interest loans may be made available to small business: debate interrupted, 113.

C

Cabinet ministers:

1. Return to Order of the House dated April 15th 1959 showing travels by members of Government outside Canada since taking office, 390. Sess. Paper No. 221*a*.
2. Order,—Return showing travelling expenses for each minister for fiscal years ending March 31st 1957, and 1959, votes charged to: Mr. Rouleau, 162. Presented, 263. Sess. Paper No. 221.
3. Order,—Return *re* positions in ministers' offices on June 1st 1957 and March 1st 1960, classifications of executive assistant, etc.; amount of salaries paid in Finance Minister's office in fiscal years 1956-57 and 1959-60: Mr. Godin, 546.

Camp ground and picnic areas: See *Public works, 9.*

Canada Council:

1. Report for 1959-60, with auditor's report, 767-8. Sess. Paper No. 125. *Printed.*
2. Motion,—That financial statements and report of Auditor General for 1958-59, be referred to Public Accounts Committee: Called and transferred to Government Orders, 243-4. Moved and agreed to, 274.
3. Motion,—That report for 1958-59 be referred to Public Accounts Committee: Called and transferred to Government Orders, 265. Moved, debated, agreed to, 274.
4. Committee report, evidence and proceedings recorded as Appendix 23 to *Journals,* 791-802.

Canada Elections Act: See *Elections; Elections Act.*

Canada Fair Employment Practices Act, Amendment, Bills: See *Fair Employment Practices Act, Amendment, Bills.*

Canada-Netherlands Income Tax Agreement Act, 1957, Amendment, Bill:

Bill S-2, Minister of Finance. Received, 129. 1st R., 133. 2nd R., considered in Committee of the Whole, reported without amendment, 542. 3rd R., 546. R.A., 563. (8-9 Elizabeth II, Chapter 18).

Canada Shipping Act: See *Shipping Act.*

Canada Statutory Holidays with Pay Act, Bill: See *Statutory Holidays with Pay Act, Bill.*

Canada Temperance Act: See *Temperance Act.*

Canada-United States agreements, notes, etc.:

1. Exchange of Notes to amend agreement of June 4th 1959, for air services between the two countries, 79. Sess. Paper No. 31*b*.
2. Exchange of Notes *re* construction and equipment for augmentation of communications facilities at Cape Dyer, Baffin Island (DEW EAST), 79. Sess. Paper No. 31c.
3. Exchange of Notes renewing permission for use by U. S. Army of Haines cut-off road for winter maintenance of Haines-Fairbanks Pipeline, 114. Sess. Paper No. 31*m*.
4. Aide-memoire and exchange of letters *re* pilotage on Great Lakes and adjacent waters, 186. (*Printed as appendix to Hansard of Feb. 23rd 1960*).
5. Exchange of Notes *re* final disposition of CANOL pipeline facilities, 805. Sess. Paper No. 31*u*.

Canada-United States Inter-Parliamentary Group:

1. Resolution No. 308, adopted on April 25th 1960 by U. S. Senate *re* meeting in Washington, 445. Sess. Paper No. 258. (*Printed as appendix to Hansard of May 12th 1960*).
2. Report of Second and Third meetings held in Montreal and Ottawa in June, 1959, and in Washington in April, 1960, 503. Sess. Paper No. 258*a*. (*Printed as appendix to Hansard of May 26th 1960*).

Canada-United States Joint Economic and Trade Committee:

Communiqué issued in Washington Feb. 17th, 1960 on conclusion of fifth meeting, 167. Sess. Paper No. 206. (*Printed as appendix to Hansard of February 18th 1960*).

Canada-United States Ministerial Committee on Joint Defence:

Communiqué issued on July 13th 1960, 769. (*Printed as appendix to Hansard of July 14th 1960*).

Canada-United States relations:

1. Address,—Correspondence *re* diversion of Great Lakes waters, since July 1st 1959: Mr. Martin (Essex East), 89. Presented, 119. Sess. Paper No. 201.
2. Communiqué of meeting of President of United States and Prime Minister in Washington on June 3rd and 4th 1960, 533. (*Printed as appendix to Hansard of June 6th 1960*).
3. Address,—Correspondence since 1958 with U.S. government and Minnesota State on use of Quetico Park by American tourists and outfitters: Mr. Fisher, 647. Presented, 682. Sess. Paper No. 269.

See also *Uranium.*

Canadian Arsenals Limited:

1. Report for 1959-60, 708. Sess. Paper No. 22.
2. Report of Auditor General on accounts and financial statements for 1959-60, 708. Sess. Paper No. 22*a*.

Canadian Bible Society, Auxiliary of The British and Foreign Bible Society Act, Amendment, Bill:

Petition for act to amend and change name, 46. Reported, 54. Bill S-8, Mr. Morton. Received, 1st R., 107. 2nd R., 117. Reported without amendment, 230. Considered in Committee of the Whole, reported without amendment, 3rd R., 239. R. A., 259. (8-9 Elizabeth II, Chapter 64.)

Canadian Bill of Rights: See *Bill of Rights, Act.*

Canadian Broadcasting Corporation:

1. Report for 1959-60, 782. Sess. Paper No. 106.
2. Capital and operating budgets for 1959-60, 147. Sess. Paper No. 106*f*.
3. Capital and operating budgets for 1960-61, 337. Sess. Paper No. 106*i*.
4. Return to an Address, dated Feb. 4th 1959, for correspondence on dispute between C.B.C. and some of its employees, 9. Sess. Paper No. 106*a*.
5. Return to Order of House, dated April 8th 1959, for reports and memoranda prepared by Corporation and distributed beyond its administration on Progressive-Conservative Convention of 1956 and Liberal Convention of 1958, 10. Sess. Paper No. 106*b*.
6. Return to an Address, dated Feb. 2nd 1959, for correspondence *re* television programmes to serve Fort Frances, Dryden, Sioux Lookout, Red Lake and Atikokan, 106. Sess. Paper No. 106c. Supplementary Return, 135. Sess. Paper No. 106*d*.
7. Order,—Copy of boundary and topographic survey of site being purchased from Toronto Industrial Leaseholds (1957) Ltd. for proposed new Toronto area office: Mr. Pickersgill, for Mr. Hellyer, 215. Presented, 253. Sess. Paper No. 106*g*.
8. Order,—Copy of offer to purchase lands from Toronto Industrial Leaseholds (1957) Ltd. for Toronto area office: Mr. Hellyer, 282. Presented, 297. Sess. Paper No. 106*h*. Supplementary Return, 343. Sess. Paper No. 106*j*.

See also *Television.*

Canadian Commercial Corporation:

Report for 1959-60, with auditor's report, 717. Sess. Paper No. 23. *Printed.*

Canadian Economic Outlook, confidential report: See under *Trade and Commerce Department.*

Canadian Forces Superannuation Act:

1. Statements on standing and transactions of Account as at March 31st 1960, 709. Sess. Paper No. 93.
2. Revised statements on transactions of Account as at March 31st 1960, 857. Sess. Paper No. 93*a*.

See also *National Defence Department.*

Canadian Maritime Commission:

Report for 1959-60, 717. Sess. Paper No. 167. *Printed.*

Canadian National Railways:

1. Annual report, auditor's report and securities trust report for 1959, 311-2. Sess. Paper Nos. 156 (*printed*), 158 (*printed*), 161. Referred with budgets to Railways, Air Lines and Shipping Committee, 310-1. Reported on, 427-8. Committee evidence and proceedings recorded as Appendix 4 to *Journals,* 428.
2. Capital and operating budgets for 1960, 311. Sess. Paper No. 159. Referred to Railways, Air Lines and Shipping Committee, 310-1. Reported on, 427-8. Committee evidence and proceedings recorded as Appendix 4 to *Journals,* 428.
3. Orders in Council entrusting with management of railway facilities and trackage at Gander Airport, 35; management of control lines at Gander Airport, 564. Sess. Papers Nos. 160, 160*b*.
4. Report *re* branch line from Bartibog to Tomogonops River area, 54. Sess. Paper No. 157*a*.
5. Report *re* branch lines in St. Felicien-Beattyville-Chibougamau and Hillsport-Manitouwadge Lake areas, 54. Sess. Paper No. 157.
6. Report *re* branch line from Optic Lake to Chisel Lake, and purchase of line from Sipiwesk to Burntwood River near Mystery Lake, 54. Sess. Paper No. 157*b*.
7. Report *re* terminal facilities in vicinity of Montreal, 59. Sess. Paper No. 157*c*.
8. Order,—Report of De Leuw-Cather on Thornhill by-pass: Mr. Fisher —negatived on division, 91-2.
9. Orders in Council withdrawing from entrustment parcel of land in Cornerbrook, Nfld., 308; parcel of land in Quebec City, 564. Sess. Papers Nos. 160*a*, 160*c*.

Canadian National Railways Financing and Guarantee Act, 1960, Bill:

Resolution,—To authorize capital expenditures in 1960 and issue of securities; Minister of Finance to make loans to said Company, etc.: House to consider in Committee of the Whole at next sitting, 527-8. Considered in Committee of the Whole, resolution adopted, 539. Bill C-69, Minister of Finance. 1st R., 540. 2nd R., considered in Committee of the Whole, reported without amendment, 648. 3rd R., 652. Passed by Senate, 712. R.A., 739. (8-9 Elizabeth II, Chapter 25).

Canadian National Toronto Terminals Act, Bill:

Resolution,—To provide that Company may construct certain terminal facilities at Toronto: House to consider in Committee of the Whole at next sitting, 458. Considered in Committee of the Whole, resolution adopted, 542. Bill C-72, Minister of Transport. 1st R., 2nd R., referred to Railways, Canals and Telegraph Lines Committee, 543. Reported without amendment 661. Considered in Committee of the Whole, reported without amendment, 3rd R., 676. Passed by Senate, 738. R.A., 739. (8-9 Elizabeth II, Chapter 26).

Canadian National (West Indies) Steamships Limited:

Report for 1959, auditors' report for 1959, 312. Sess. Paper Nos. 162, 162*a* (*printed*). Referred to Railways, Air Lines and Shipping Committee, 310-1. Reported on, 427-8. Committee evidence and proceedings recorded as Appendix 4 to *Journals,* 428.

Canadian Overseas Telecommunication Corporation:

1. Report for 1959-60, 747. Sess. Paper No. 163. *Printed.*
2. Capital budget for 1960-61, 343. Sess. Paper No. 163*a*.

Canadian Pacific Railway Company:

Lands sold during year ended Sept. 30th 1959, 18. Sess. Paper No. 164.

Canadian Pension Commission:

Report for 1958-59, 16. Sess. Paper No. 173. *Printed.*

Canadian Public Health Association Act, Amendment, Bill:

Petition, 46. Reported, 54. Bill S-9. Mr. Kucherepa. Received, 1st R., 161. 2nd R., referred to Miscellaneous Private Bills Committee, 210. Reported without amendment, 265. Considered in Committee of the Whole, reported without amendment, 3rd R., 274. R.A., 347. (8-9 Elizabeth II, Chapter 68).

Canadian Reassurance Company Act, Bill:

Petition for act to incorporate, 168. Reported, 176. Bill S-13. Mr. Morton. Received, 1st R., 209-10. 2nd R., referred to Banking and Commerce Committee, 219. Reported without amendment, 273. Considered in Committee of the Whole, reported without amendment, 3rd R., 394. R.A., 510. (8-9 Elizabeth II, Chapter 51).

Canadian Wheat Board: See *Wheat Board.*

Capital Plan: See *National Capital Commission.*

Capital punishment: See *Criminal Code Amendment, Bills 2, 5, 6; Statistics Act, Amendment, Bill.*

Central Mortgage and Housing Corporation:

1. Report for 1959, 312. Sess. Paper No. 129. *Printed.*
2. Capital Budget for 1960, together with Revised Capital Budget for 1959, 35. Sess. Paper No. 129*a*.
3. Return to Order of House, dated April 29th 1959, *re* solicitors utilized in Oxford County, Ont., 10. Sess. Paper No. 185.
4. Order,—Return *re* legal counsel engaged on full-time basis in Montreal, since 1950; outside legal firm engaged on Montreal Island: Mr. Argue, 280-1. Presented, 308. Sess. Paper No. 185*a*.
5. Address,—Correspondence *re* direct loan lending policy: Mr. Garland —negatived on division, 802.
6. Address,—Correspondence of Public Works minister *re* direct loan lending policy of Corporation: Mr. Garland, 803.

Chairman of Committees of the Whole House: See *Committees of the Whole House* and under *Speaker's rulings and statements.*

Citizenship and Immigration Department:

1. Report for 1958-59, 119. Sess. Paper No. 12. *Printed.*
2. Ordered,—Any letter by Toronto *Telegram* or reporter or editorial writer employed by that newspaper *re* administration of Immigration Department, and replies thereto: Mr. Pickersgill, 459. Presented, 479. Sess. Paper No. 12*a*.

See also *Immigration; Immigration Act, Amendment, Bill.*

Civil defence:

1. Order,—Correspondence between Health and Welfare Department, Civil Service Commission, and Major-General George Hatton, relative to his resignation as Acting Co-ordinator: Mr. Martin (Essex East), 88. Presented, 259. Sess. Paper No. 96*a*.
2. Order,—Return showing total amount spent in all departments in 1959-60; estimated for 1960-61: Mr. Martin (Essex East), 657. Presented, 804. Sess. Paper No. 96*b*.
3. "Your Basement Fallout Shelter—Blueprint for Survival No. 1", 665. Sess. Paper No. 268. *Printed.*

Civil Service Act, Amendment, Bill:

Resolution,—To amend, revise and consolidate Act: House to consider in Committee of the Whole at next sitting, 647. Considered in Committee of the Whole, resolution adopted, 670. Bill C-77, Minister of Finance. Point of order raised on motion for leave to present bill, ruled out, 670-1. 1st R., 671.

Civil Service Commission:

1. Report for 1959, 790. Sess. Paper No. 132. *Printed.*
2. Order,—Report made to Minister of Finance in 1959 *re* pay increases; and the question being proposed, Finance Minister stated that report privileged; on point of order raised that report belonged to Parliament and not to Government, Mr. Speaker stated he would consider point of order, and motion allowed to stand, 88. Mr. Speaker ruled that motion should be in form of Address, and changed it accordingly; motion negatived on division, 137-41.
3. Positions excluded from operation of Civil Service Act, 147. Sess. Paper No. 133.
4. Reports affecting parliamentary staff: See *House of Commons; Parliamentary Restaurant.*

See also *Public Service.*

Civil Service Insurance Act:

Statement on operations for 1959-60, 672. Sess. Paper No. 42.

Clerk of Petitions:

Reports: 46, 59, 74, 80, 114, 119, 125, 130, 147, 166, 168, 175, 183, 190, 202 (3), 203, 275-6, 276, 343, 361, 364, 424, 467.

Nineteenth Report: Petition of Carl Hamilton, presented on March 3rd is not in form required and should not be received, 235.

See also *Bills, Private; Divorce Bills and petitions; Miscellaneous Private Bills Committee; Standing Orders Committee*—and under titles of particular private bills.

Clerk of the House:

Informs House of absence of Mr. Speaker: 105, 689, 895.

Coal Board:

Report for 1958-59, 16. Sess. Paper No. 86.

Coal Production Assistance Act:

Report of operations for 1959-60, 406. Sess. Paper No. 88.

Collective bargaining: See *Industrial relations.*

College of General Practice of Canada Act, Bill:

Petition for act to incorporate, 202. Bill S-15. Mr. Bissonnette. Received, 1st R., 239. Reported, 247. 2nd R., referred to Miscellaneous Private Bills Committee, 271. Reported without amendment, 291. Considered in Committee of the Whole, reported without amendment, 3rd R., 394. R.A., 510. (8-9 Elizabeth II, Chapter 69).

Colombo Plan:

Eighth annual report, Nov., 1959, of Consultative Committee, 391. Sess. Paper No. 28. *Printed.*

Columbia River:

1. Report of International Joint Commission on principles for apportioning benefits from co-operative use of storage of waters and electrical inter-connection within Columbia River system, 54. Sess. Paper No. 195.
2. Address,—Correspondence since June, 1957, with British Columbia *re* financial assistance for development of Columbia River: Mr. Roberge, 196. Presented, 380. Sess. Paper No. 195*a*.
3. Address,—Correspondence with organizations or individuals in British Columbia since 1959 *re* proposals for development of hydro resources: Mr. Herridge, 763. Presented, 911. Sess. Paper No. 195*b*.

Combines Investigation Act:

1. Report of Director of Investigation and Research for 1958-59, 18. Sess. Paper No. 73. *Printed.*
2. Order,—Briefs, memoranda, etc., *re* proposals to amend Act: Mr. McIlraith, 517. Presented, 559. Sess. Paper No. 73*d*. Supplementary Return, 682. Sess. Paper No. 73*f*.
3. Copy of Judgment, June 15th 1960, of Hon. Mr. Justice Batshaw of Quebec Court of Queen's Bench in case of Abitibi Power & Paper Co. *et al* (Pulpwood Case), 698. Sess. Paper No. 73*g*.
4. Copy of Judgment, June 15th 1960, of Hon. Mr. Justice Wells of Supreme Court of Ontario in case of electrical contractors association, 712. Sess. Paper No. 73*h*.

See also *Restrictive Trade Practices Commission.*

Combines Investigation Act and Criminal Code Amendment, Bill:

Bill C-58, Minister of Justice. 1st R., 429. 2nd R., 517, 521, 522, 524, 534. Referred to Banking and Commerce Committee, 534. Reported with amendments, 787-8. Committee evidence and proceeedings recorded as Appendix 22 to *Journals,* 788. Considered in Committee of the Whole, 833, 835, 839. Reported with amendments, considered as amended, 839. 3rd R., moved, 868. Amendment (Mr. Crestohl),—To defer and refer back to Committee of the Whole for reconsidering deletion of clause 14; negatived, 868-70. Amendment (Mr. Fisher),—Six months' hoist; negatived, 870-1. Amendment (Mr. Howard),—To defer and refer back to Committee of the Whole for reconsidering section 32 of clause 13; negatived, 871-2. 3rd R., 873. Passed by Senate, 891. R.A., 932. (8-9 Elizabeth II, Chapter 45).

Committees:

1. Committee appointed to strike standing committees, 8. Reports, 85-6, 149-56. Reports concurred in, 105, 156. (For list of committees, see *Journals*, pages 85, 149-56).
2. Powers given to committees, 106, 156.

Special and sessional committees: See *Broadcasting Committee; Defence Expenditures Committee; Human Rights and Fundamental Freedoms Committee; Indian Affairs Committee; Procedure Committee; Public Service Superannuation Committee; Railways, Air Lines and Shipping Committee; Research Committee.*

Committees of the Whole House:

1. Chairman, Jacques Flynn, Esq., M.P., appointed on motion, 8.
2. Deputy Chairman, Charles E. Rea, Esq., M.P., appointed on motion, 8.

Commonwealth conferences:

First and final communiqués, dated May 3rd and 13th 1960, of meeting of Commonwealth prime ministers, held in London, Eng., 457. (*Printed as appendix to Hansard of May 16th 1960*).

Commonwealth Education Conference:

Report (Canadian edition) of conference held in Oxford, Eng., 15-18 July, 1959, 989. Sess. Paper No. 282. *Printed.*

Companies Act, Amendment, Bill:

Bill C-38, Mr. Broome (financial statements). 1st R., 77.

Company Directors Act Bill:

Bill C-39, Mr. Broome (directors' qualifications). 1st R., 77.

Conciliation boards: See *Industrial relations.*

Congo:

1. Motion that Houses of Parliament do approve participation of Canadian forces in United Nations operations in Congo; Message to Senate: Called and transferred to Government Orders for consideration later this day, 865-6. Moved, debated, agreed to on division, 866-7. Adopted by Senate, 877.
2. Order in Council authorizing maintenance of officers and men in support of United Nations operations in Congo, 895. Sess. Paper No. 280.

Convenient Credit Limited:

Petition for act to incorporate, 120. Reported, 176.

See also *Laurentide Finance Company Act, Bill.*

Cornwall International Bridge Company Limited:

1. Report for year ended Sept. 30th 1959, with auditor's report, 35. Sess. Paper No. 165.
2. Capital budget for year ending Sept. 30th 1960, 343. Sess. Paper No. 165*e*.

79953-6—61

Criminal Code Amendment, Bills:

1. Bill C-5, Mr. Fisher (trading stamps). 1st R., 19. 2nd R. moved and debate interrupted, 106.
2. Bill C-6, Mr. McGee (capital punishment). 1st R., 20. 2nd R. moved and debate interrupted, 167. Debate resumed and interrupted, 201. Order for resuming debate discharged and bill withdrawn, 913.
3. Bill C-7, Mr. Winch (corporal punishment). 1st R., 20.
4. Bill C-34, Mr. Herridge (nuisance). 1st R., 31.
5. Bill C-41, Mr. Drysdale (capital punishment). 1st R., 81.
6. Bill C-46, Mr. Deschatelets (capital punishment). 1st R., 137.
7. Bill S-36, Minister of Justice (hornet rifles; recording machines). Received, 738. 1st R., 743. 2nd R., considered in Committee of the Whole, reported without amendment, 3rd R., 758. R.A., 773. (8-9 Elizabeth II, Chapter 37).

See also *Combines Investigation Act and Criminal Code Amendment, Bill.*

Crop insurance:

1. Address,—Correspondence with provincial governments, farm organizations, *re* crop insurance, and operations under Crop Insurance Act, since 1959: Mr. Argue, 143. Presented, 272. Sess. Paper No. 8*a*. Supplementary Return, 324. Sess. Paper No. 8*b*.
2. Return to an Address dated June 1st 1959 for correspondence with provincial governments since 1957 *re* scheme for, 371. Sess. Paper No. 8*c*.

Crown Assets Disposal Corporation:

Report for 1959-60, with auditor's report, 709. Sess. Paper No. 24. *Printed.*

Crown corporations:

Order,—Return showing relationships with customers bringing in cash, surveillance: Mr. Fisher, 524. Presented, 813. Sess. Paper No. 277.

Currency, Mint and Exchange Fund Act: See *Exchange Fund Account; Mint, Royal Canadian.*

Currie, Lt.-Col. D. V.:

Appointed Sergeant-at-Arms, 8.

Custodian of Enemy Property:

Report for 1959, 201. Sess. Paper No. 134.

Customs Act:

Order,—Return *re* proclamation of amendment dealing with fruits and vegetables: Mr. Pickersgill, 161. Presented, 232-3. Sess. Paper No. 212.

Customs Tariff Amendment Bill:

Resolution (Budget), notice of proposed amendments (*Printed as appendix to Votes and Proceedings of May 6th*), 429. Sess. Paper No. 256*b*. Resolution adopted, 548-58. Bill C-74, Minister of Finance. 1st R., 558. 2nd R., considered in Committee of the Whole, reported without amendment, 647. 3rd R., 651. Passed by Senate, 716. R.A., 739. (8-9 Elizabeth II, Chapter 27).

D

Dairy products:

Order,—Return showing, since 1958, purchases by Veterans Affairs Department of milk, skim milk, buttermilk, chocolate milk, cream, butter: Mr. Howard, 762. Presented, 786. Sess. Paper No. 276.

Daylight saving time:

Motion (Mr. Winkler) to initiate policy of standardizing dates: debate adjourned on motion (Mr. Smith, Lincoln), on division, 113.

De Gaulle visit: See *Distinguished visitors.*

Debates Committee:

Membership: 153.

Deep Sea Fisheries Act:

Order in Council authorizing basis of distribution of fishing bounty payments for 1958-59, and statement of mode in which bounty payments made, 35. Sess. Paper No. 69.

Defence Construction (1951) Limited:

Report for 1959-60, with auditor's report, 709. Sess. Paper No. 25. *Printed.*

Defence Expenditures Committee:

1. Motion to appoint: Called and transferred to Government Orders, 231. Moved, 285. Amendment (Mr. Pearson); moved and ruled out of order, 286. Amendment (Mr. Winch); moved and negatived on division, 287. Debate resumed, motion agreed to on division, 292-3.
2. Membership: 411, 445, 457, 504, 679, 695, 715, 758, 767, 772, 788, 802, 821.
3. Estimates referred: National Defence Department, Defence Production Department, 411.
4. Reports: First (sittings, printing), 415; Second (Defence Production estimates), 817-8; Third (National Defence estimates), 851-4.
5. Reports concurred in: First, 415.

Defence Production Department:

1. Report for 1959, 348. Sess. Paper No. 21. *Printed.*
2. Estimates referred to Defence Expenditures Committee, 411. Reported on, evidence and proceedings recorded as Appendix 24 to *Journals,* 817-9.

Deficiency payments: See *Agricultural products; Eggs; Grain; Hogs.*

Department of Forestry Act, Bill: See *Forestry Department Act, Bill.*

Department of Justice Act, Amendment, Bill: See *Justice Department Act, Amendment, Bill.*

Deputy Chairman of Committees: See *Committees of the Whole House.*

Diplomatic instruments: See *Agreements, protocols, exchange of notes, treaties, etc.*

Disabled Persons Act:

Report on administration of allowances for 1958-59, 35. Sess. Paper No. 97. *Printed.* (French, 80. *Printed*).

Disarmament:

1. "Text of Disarmament Plan" for Ten Nation Disarmament Conference, 270. Sess. Paper No. 223. (*Printed as appendix to Hansard of March 14th 1960*).
2. Correspondence, dated June 2nd and 6th 1960, with USSR, 651. Sess. Paper No. 223*a*. (*Printed as appendix to Hansard of June 14th 1960*).
3. Statement in Disarmament Committee by Lieut. Gen. Burns printed as appendix to *Hansard* of June 29th 1960, 712.
4. Canadian reaction to USSR proposals in Disarmament Committee printed as appendix to *Hansard* of July 14th 1960, 773.

Distinguished visitors:

De Gaulle, General Charles, president of France, address at Chateau Laurier (April 19th 1960) made appendix to *Hansard,* 389.

Divisions: 39, 52, 78, 83, 90, 91, 122, 140, 141, 144, 187, 188, 246, 250, 251, 287, 292, 300, 301, 370, 379, 399, 405, 416, 417, 439, 442, 446, 448, 452, 454, 470, 488, 514, 516, 534, 653, 694, 728, 739, 769, 770-1, 802, 807, 856, 866, 869, 870, 872, 872-3, 878, 885, 887, 888.

Divorce Act, Bill: See *Parliamentary Divorce Act, Bill.*

Divorce bills and petitions:

1. Abraham, Margaret Veronica Stacey: Petition for an Act, 114. Report of Notice, 276. Bill SD-446. Mr. McCleave. Received, 1st R., 658-9. 2nd R., 666-7. Reported, 690-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 71).
2. Agoston, Reva (Rita) Hutkin: Petition for an Act, 59. Report of Notice, 93. Bill SD-121. Mr. McCleave. Received, 1st R., 179-81. 2nd R., 210-1. Reported, 313-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 72).
3. Ainslie, Harriet Agnes Hellier Anderson: Petition for an Act, 203. Report of Notice, 240.
4. Albert, Aimé: Petition for an Act, 147. Report of Notice, 344. Bill SD-343. Mr. McCleave. Received, 1st R., 451-2. 2nd R., 566-9. Reported, 690-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 73).
5. Anderson, John Edward: Petition for an Act, 59. Report of Notice, 528. Bill SD-461. Mr. McCleave. Received, 1st R., 677-8. 2nd R., 705. Reported, 757-8. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 74).
6. Anderson, Viola Elsie Ann Johnson: Petition for an Act, 59. Report of Notice, 94. Bill SD-260. Mr. McCleave. Received, 1st R., 341-2. 2nd R., 395-9. Reported 431-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 75).
7. Angelidis, Beatriki Bourboulis: Petition for an Act, 59. Report of Notice, 94. Bill SD-247. Mr. McCleave. Received, 1st R., 309-10. 2nd R., 395-9. Reported, 431-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 76).

Divorce bills and petitions—(*Continued*)

8. Ansell, Helen Ann Vaccaro: Petition for an Act, 59. Report of Notice, 94.
9. Anshell, Nina Finkelstein: Petition for an Act, 59. Report of Notice, 94. Bill SD-197. Mr. McCleave. Received, 1st R., 245-6. 2nd R., 395-9. Reported, 431-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 77).
10. Antilla, Estelle Caroline Lohnes: Petition for an Act, 203. Report of Notice, 344. Bill SD-350. Mr. McCleave. Received, 1st R., 473-4. 2nd R., 566-9. Reported, 690-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 78).
11. Arpin, Jeanne Beauchemin: Petition for an Act, 59. Report of Notice, 94. Bill SD-236. Mr. McCleave. Received 1st R., 261-2. 2nd R., 395-9. Reported, 431-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 79).
12. Aspell, Earle James Andrew: Petition for an Act, 59. Report of Notice, 94. Bill SD-57. Mr. McCleave. Received, 1st R., 145-6. 2nd R., 173-4. Reported, 207-9. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 80).
13. Astalos, Auguste: Petition for an Act, 203.
14. Aubin, Joseph Pierre Claude: Petition for an Act, 59. Report of Notice, 94. Bill SD-486. Mr. McCleave. Received, 1st R., 716-7. 2nd R., 745. Reported, 757-8. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 81).
15. Aubin, Robert: Petition for an Act, 147. Report of Notice, 401.
16. Avon, Helen Harpes: Petition for an Act, 59. Report of Notice, 109. Bill SD-239. Mr. McCleave. Received, 1st R., 261-2. 2nd R., 395-9. Reported, 431-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 82).
17. Aylwin, Nancy Jane Wyllie Wood: Petition for an Act, 59. Report of Notice, 191. Bill SD-266. Mr. McCleave. Received, 1st R., 341-2. 2nd R., 395-9. Reported, 431-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 83).
18. Baggs, Fanny Hussey: Petition for an Act, 60. Report of Notice, 344. Bill SD-388. Mr. McCleave. Received, 1st R., 517-8. 2nd R., 566-9. Reported, 690-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 84).
19. Baillie William Leslie: Petition for an Act, 60. Report of Notice, 168. Bill SD-222. Mr. McCleave. Received, 1st R., 245-6. 2nd R., 395-9. Reported, 431-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 85).
20. Baljak, Dragan: Petition for an Act, 80. Report of Notice, 401. Bill SD-437. Mr. McCleave. Received, 1st R., 658-9. 2nd R., 666-7. Reported, 690-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 86).
21. Barbier: See *Lacrosse, Charles.*
22. Barrett, Pauline Sornin: Petition for an Act, 190. Report of Notice, 222. Bill SD-212. Mr. McCleave. Received, 1st R., 245-6. 2nd R., 395-9. Reported, 431-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 87).

Divorce bills and petitions—(*Continued*)

23. Barretta, Mary Kathleen Potts (Wittingham): Petition for an Act, 190. Report of Notice, 222. Bill SD-346. Mr. McCleave. Received, 1st R., 451-2. 2nd R., 566-9. Reported, 690-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 88).
24. Barrière, Andrée Edmonde Augusta Fontaine: Petition for an Act, 190. Report of Notice, 337. Bill SD-352. Mr. McCleave. Received, 1st R., 473-4. 2nd R., 566-9. Reported, 690-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 89).
25. Barwick, Barbara Ruth Aird: Petition for an Act, 60. Report of Notice, 94. Bill SD-165. Mr. McCleave. Received, 1st R., 213-5. 2nd R., 395-9. Reported, 431-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 90).
26. Basil, George Henry: Petition for an Act, 60. Report of Notice, 94. Bill SD-276. Mr. McCleave. Received, 1st R., 341-2. 2nd R., 395-9. Reported, 431-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 91).
27. Bateman, Marie Louise Elianne Boulianne: Petition for an Act, 60. Report of Notice, 94.
28. Bazire, Marthe Turcotte: Petition for an Act, 60. Report of Notice, 94. Bill SD-6. Mr. McCleave. Received, 1st R., 111-2. 2nd R., 118. Reported, 207-9. 3rd R., Message to Senate, 220. R.A., 259. (8-9 Elizabeth II, Chapter 92).
29. Bealer: See *Bialer, Czarna Rose Lemkowicz.*
30. Beards, Mary Eva Sheila Redmond: Petition for an Act, 60. Report of Notice, 94. Bill SD-86. Mr. McCleave. Received, 1st R., 164-5. 2nd R., 174-5. Reported, 313-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 93).
31. Beauchemin, Elizabeth Rudolph: Petition for an Act, 60. Report of Notice, 94. Bill SD-101. Mr. McCleave. Received, 1st R., 179-81. 2nd R., 210-1. Reported, 313-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 94).
32. Beauchemin, Stephen: Petition for an Act, 175.
33. Beaudet, Jean Louis: Petition for an Act, 175. Report of Notice, 191. Bill SD-326. Mr. McCleave. Received, 1st R., 421-2. 2nd R., 566-9. Reported, 690-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 95).
34. Beaudet, Paul: Petition for an Act, 203.
35. Beaudry, Marie Hariette Claudette Boisvert: Petition for an Act, 203. Report of Notice, 358. Bill SD-366. Mr. McCleave. Received, 1st R., 491-2. 2nd R., 566-9. Reported, 690-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 96).
36. Beaudry, Marie Thérèse Brais: Petition for an Act, 424. Referred to Standing Orders Committee, 423. Reported, 437-8. Report of Notice, 443-4.
37. Beaupré, Henriette Rioux: Petition for an Act, 60. Report of Notice, 125. Bill SD-289. Mr. McCleave. Received, 1st R., 359. 2nd R., 395-9. Reported, 431-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 97).
38. Belanger, Margaret June Barrie: Petition for an Act, 60. Report of Notice, 109. Bill SD-9. Mr. McCleave. Received, 1st R., 111-2. 2nd R., 118. Reported 207-9. 3rd R., Message to Senate, 220. R.A., 259. (8-9 Elizabeth II, Chapter 98).

Divorce bills and petitions—(*Continued*)

39. Bergeron, Morris Arthur: Petition for an Act, 60. Report of Notice, 94. Bill SD-114. Mr. McCleave. Received, 1st R., 179-81. 2nd R., 210-1. Reported, 313-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 99).

40. Bergevin, Albert: Petition for an Act, 60. Report of Notice, 191.

41. Berinbaum (Berne), Helen Balacan: Petition for an Act, 60. Report of Notice, 94. Bill SD-113. Mr. McCleave. Received, 1st R., 179-81. 2nd R., 210-1. Reported, 313-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 100).

42. Bernard, Helen Kurtzman: Petition for an Act, 60. Report of Notice, 94. Bill SD-27. Mr. McCleave. Received, 1st R., 129. 2nd R., 134. Reported, 207-9. Considered in Committee of the Whole, 275. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 101).

43. Berne: See *Berinbaum, Helen Balacan.*

44. Bernec, Dimitri: Petition for an Act, 361. Referred to Standing Orders Committee, 363. Reported, 375-8. Report of Notice, 388.

45. Bertram, Shirley Evelyn Ellis: Petition for an Act, 60. Report of Notice, 94. Bill SD-21. Mr. McCleave. Received, 1st R., 129. 2nd R., 134. Reported, 207-9. 3rd R., Message to Senate, 270. R.A., 347. (8-9 Elizabeth II, Chapter 102).

46. Bérubé, Joseph Alain Jean Guy: Petition for an Act, 60. Report of Notice, 94. Bill SD-143. Mr. McCleave. Received, 1st R., 179-81. 2nd R., 210-1. Reported, 313-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 103).

47. Bérubé, Joseph Henri: Petition for an Act, 60. Report of Notice, 94. Bill SD-208. Mr. McCleave. Received, 1st R., 245-6. 2nd R., 395-9. Reported, 431-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 104).

48. Bérubé, Marion Adelaide Smith: Petition for an Act, 125. Report of Notice, 222. Bill SD-472. Mr. McCleave. Received, 1st R., 716-7. 2nd R., 745. Reported, 757-8. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 105).

49. Bialer (Bealer), Czarna Rose Lemkowicz: Petition for an Act, 203. Report of Notice, 337. Bill SD-373. Mr. McCleave. Received, 1st R., 491-2. 2nd R., 566-9. Reported, 690-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 106).

50. Bidner, Hannah Bitensky: Petition for an Act, 60. Report of Notice, 94. Bill SD-108. Mr. McCleave. Received, 1st R., 179-81. 2nd R., 210-1. Reported, 313-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 107).

51. Bielicz, Jozefa Lukasiewicz: Petition for an Act, 60. Report of Notice, 94. Bill SD-134. Mr. McCleave. Received, 1st R., 179-81. 2nd R., 210-1. Reported, 313-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 108).

52. Bilodeau, Jean Claude: Petition for an Act, 60. Report of Notice, 94. Bill SD-237. Mr. McCleave. Received, 1st R., 261-2. 2nd R., 395-9. Reported, 431-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 109).

Divorce bills and petitions—(*Continued*)

53. Biltis, Bernice Ellis: Petition for an Act, 365. Referred to Standing Orders Committee, 363. Reported, 375-8. Report of Notice, 388. Bill SD-384. Mr. McCleave. Received, 1st R., 517-8. 2nd R., 566-9. Reported, 690-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 110).

54. Birks, Ivy Winifred Grace Arthur: Petition for an Act, 74. Report of Notice, 94. Bill SD-164. Mr. McCleave. Received, 1st R., 213-5. 2nd R., 395-9. Reported, 431-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 111).

55. Birnbaum, Pearl Shedlack Dubin: Petition for an Act, 60. Report of Notice, 94. Bill SD-170. Mr. McCleave. Received, 1st R., 213-5. 2nd R., 395-9. Reported, 431-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 112).

56. Bisaillon, Gabrielle Labranche: Petition for an Act, 203. Report of Notice, 443-4. Bill SD-443. Mr. McCleave. Received, 1st R., 658-9. 2nd R., 666-7. Reported, 690-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 113).

57. Bissessar, George Herbert: Petition for an Act, 125. Report of Notice, 135. Bill SD-347. Mr. McCleave. Received, 1st R., 451-2. 2nd R., 566-9. Reported, 690-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 114).

58. Bleziotis, Alexander: Petition for an Act, 203. Report of Notice, 401. Bill SD-457. Mr. McCleave. Received, 1st R., 677-8. 2nd R., 705. Reported, 757-8. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 115).

59. Blier, Real: Petition for an Act, 60. Report of Notice, 94. Bill SD-259. Mr. McCleave. Received, 1st R., 341-2. 2nd R., 395-9. Reported, 431-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 116).

60. Blok, Ellen Schwarz: Petition for an Act, 60. Report of Notice, 94. Bill SD-128. Mr. McCleave. Received, 1st R., 179-81. 2nd R., 210-1. Reported, 313-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 117).

61. Blumberger, Eva Livia Iranyi: Petition for an Act, 60. Report of Notice, 94.

62. Bodo, Klari Margo Farkas: Petition for an Act, 60. Report of Notice, 94. Bill SD-75. Mr. McCleave. Received, 1st R., 164-5. 2nd R., 174-5. Reported, 207-9. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 118).

63. Bogoly, Junior, Louis: Petition for an Act, 203.

64. Borbely, Peter: Petition for an Act, 130. Report of Notice, 135. Bill SD-485. Mr. McCleave. Received, 1st R., 716-7. 2nd R., 745. Reported, 757-8. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 119).

65. Boros, Georgette Barbara Kelecsenyi: Petition for an Act, 60. Report of Notice, 94.

66. Boucher, Lionel: Petition for an Act, 60. Report of Notice, 125. Bill SD-220. Mr. McCleave. Received, 1st R., 245-6. 2nd R., 395-9. Reported, 431-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 120).

Divorce bills and petitions—(*Continued*)

67. Bowers, John Philip: Petition for an Act, 60. Report of Notice, 109. Bill SD-152. Mr. McCleave. Received, 1st R., 193-4. 2nd R., 210-1. Reported, 313-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 121).

68. Brault, Marie Claire Georgette Cronier: Petition for an Act, 60. Report of Notice, 94. Bill SD-103. Mr. McCleave. Received, 1st R., 179-81. 2nd R., 210-1. Reported, 313-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 122).

69. Bray, Francis Lawrence: Petition for an Act, 61. Report of Notice, 109. Bill SD-12. Mr. McCleave. Received, 1st R., 111-2. 2nd R., 118. Reported, 207-9. 3rd R., Message to Senate, 220. R.A., 259. (8-9 Elizabeth II, Chapter 123).

70. Bray, Peter Eric: Petition for an Act, 61. Report of Notice, 95. Bill SD-402. Mr. McCleave. Received, 1st R., 561-2. 2nd R., 566-9. Reported, 690-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 124).

71. Breitman, Stella Jean Dunn: Petition for an Act, 61. Report of Notice, 95. Bill SD-74. Mr. McCleave. Received, 1st R., 164-5. 2nd R., 174-5. Reported, 207-9. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 125).

72. Brian, Marcelle Schipper: Petition for an Act, 424. Referred to Standing Orders Committee, 423. Reported, 437-8. Report of Notice, 443-4. Bill SD-491. Mr. McCleave. Received, 1st R., 777. 2nd R., 818. Reported, 854. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 126).

73. Brodeur, Yves: Petition for an Act, 61. Report of Notice, 95. Bill SD-267. Mr. McCleave. Received, 1st, R., 341-2. 2nd R., 395-9. Reported, 431-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 127).

74. Bruneau, Pierre Frédéric: Petition for an Act, 166. Report of Notice, 276. Bill SD-380. Mr. McCleave. Received, 1st R., 517-8. 2nd R., 566-9. Reported, 690-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 128).

75. Budnik, Lucy Sekora: Petition for an Act, 61. Report of Notice, 95. Bill SD-256. Mr. McCleave. Received, 1st R., 309-10. 2nd R., 395-9. Reported, 431-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 129).

76. Bugeaud, Marie Véronique Elmire Fournier: Petition for an Act, 61. Report of Notice, 95.

77. Burke, Doris Miller: Petition for an Act, 125. Report of Notice, 337. Bill SD-340. Mr. McCleave. Received, 1st R., 451-2. 2nd R., 566-9. Reported, 690-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 130).

78. Burke, Shirley Loraine Knodell: Petition for an Act, 61. Report of Notice, 95. Bill SD-144. Mr. McCleave. Received, 1st R., 193-4. 2nd R., 210-1. Reported, 313-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 131).

79. Burton, Stanley Wellington: Petition for an Act, 74. Report of Notice, 95. Bill SD-107. Mr. McCleave. Received, 1st R., 179-81. 2nd R., 210-1. Reported, 313-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 132).

Divorce bills and petitions—(*Continued*)

80. Butler, Robert George: Petition for an Act, 61. Report of Notice, 95. Bill SD-238. Mr. McCleave. Received, 1st R., 261-2. 2nd R., 395-9. Reported, 431-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 133).

81. Butt, Rhonda Lee Petersen: Petition for an Act, 190. Report of Notice, 358. Bill SD-415. Mr. McCleave. Received, 1st R., 561-2. 2nd R., 566-9. Reported 690-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 134).

82. Butterman, Molly Brenda Stein: Petition for an Act, 61. Report of Notice, 95. Bill SD-224. Mr. McCleave. Received, 1st R., 245-6. 2nd R., 395-9. Reported, 431-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 135).

83. Cada, Sonia Kwas: Petition for an Act, 125. Report of Notice, 168. Bill SD-329. Mr. McCleave. Received, 1st R., 451-2. 2nd R., 566-9. Reported, 690-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 136).

84. Campeau, Bernard: Petition for an Act, 61. Report of Notice, 95.

85. Canning, Nancy Virginia Webster: Petition for an Act, 203. Report of Notice, 351. Bill SD-381. Mr. McCleave. Received, 1st R., 517-8. 2nd R., 566-9. Reported, 690-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 137).

86. Cannon, Eleanor Agnes Overall: Petition for an Act, 61. Report of Notice, 95. Bill SD-81. Mr. McCleave. Received, 1st R., 164-5. 2nd R., 174-5. Reported, 207-9. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 138).

87. Caprari, Marie Esteie: Petition for an Act, 74. Report of Notice, 109. Bill SD-234. Mr. McCleave. Received, 1st R., 261-2. 2nd R., 395-9. Reported, 431-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 139).

88. Caputo, Teresa Greco: Petition for an Act, 61. Report of Notice, 95. Bill SD-284. Mr. McCleave. Received, 1st R., 359. 2nd R., 395-9. Reported, 431-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 140).

89. Carbonneau, Lucien: Petition for an Act, 166. Report of Notice, 649. Bill SD-484. Mr. McCleave. Received, 1st R., 716-7. 2nd R., 745. Reported, 757-8. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 141).

90. Cardinal, Jean Guy: Petition for an Act, 74. Report of Notice, 240. Bill SD-306. Mr. McCleave. Received, 1st R., 421-2. 2nd R., 566-9. Reported, 690-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 142).

91. Castets, Robert Marcel: Petition for an Act, 61. Report of Notice, 95. Bill SD-72. Mr. McCleave. Received, 1st R., 164-5. 2nd R., 174-5. Reported, 207-9. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 143).

92. Catalfamo, Theresa Fryer: Petition for an Act, 203.

93. Cathcart, Catherine Hetty Dawson Gilbert: Petition for an Act, 203. Report of Notice, 344. Bill SD-440. Mr. McCleave. Received, 1st R., 658-9. 2nd R., 666-7. Reported, 690-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 144).

Divorce bills and petitions—(*Continued*)

94. Cayer, Marie Thérèse Barolet: Petition for an Act, 203. Report of Notice, 649. Bill SD-482. Mr. McCleave. Received, 1st R., 716-7. 2nd R., 745. Reported, 757-8. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 145).

95. Chan, Victor: Petition for an Act, 115.

96. Cheesbrough, Gordon Lang: Petition for an Act, 175. Report of Notice, 312. Bill SD-430. Mr. McCleave. Received, 1st R., 658-9. 2nd R., 666-7. Reported, 690-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 146).

97. Chénier, Gladys Florida Allard: Petition for an Act, 61. Report of Notice, 351. Bill SD-337. Mr. McCleave. Received, 1st R., 451-2. 2nd R., 566-9. Reported, 690-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 147).

98. Chiarella, Jack Emile: Petition for an Act, 203. Report of Notice, 222. Bill SD-355. Mr. McCleave. Received, 1st R., 473-4. 2nd R., 566-9. Reported, 690-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 148).

99. Chipman, Pearl Thorne: Petition for an Act, 61. Report of Notice, 95. Bill SD-78. Mr. McCleave. Received, 1st R., 164-5. 2nd R., 174-5. Reported, 207-9. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 149).

100. Chouinard, Marie Gabrielle Lise Coté: Petition for an Act, 203.

101. Christensen, Carl August: Petition for an Act, 61. Report of Notice, 95. Bill SD-153. Mr. McCleave. Received, 1st R., 193-4. 2nd R., 210-1. Reported, 313-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 150).

102. Christie, Vernis Clifton: Petition for an Act, 115. Report of Notice, 358. Bill SD-304. Mr. McCleave. Received, 1st R., 421-2. 2nd R., 566-9. Reported, 690-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 151).

103. Clark, Dorcina Doris Dubuc: Petition for an Act, 61. Report of Notice, 95. Bill SD-156. Mr. McCleave. Received, 1st R., 213-5. 2nd R., 395-9. Reported, 431-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 152).

104. Clark, Francis Whiting: Petition for an Act, 203. Report of Notice, 401. Bill SD-394. Mr. McCleave. Received, 1st R., 517-8. 2nd R., 566-9. Reported, 690-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 153).

105. Clarke, Joan Ethel Brooks: Petition for an Act, 61. Report of Notice, 95. Bill SD-79. Mr. McCleave. Received, 1st R., 164-5. 2nd R., 174-5. Reported, 207-9. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 154).

106. Clément, René Georges: Petition for an Act, 61. Report of Notice, 95. Bill SD-85. Mr. McCleave. Received, 1st R., 164-5. 2nd R., 174-5. Reported, 207-9. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 155).

107. Clements, Caroline May Alexander: Petition for an Act, 61. Report of Notice, 95. Bill SD-127. Mr. McCleave. Received, 1st R., 179-81. 2nd R., 210-1. Reported, 313-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 156).

Divorce bills and petitions—(*Continued*)

108. CLEMENTS, MARY NISBET: Petition for an Act, 61. Report of Notice, 95. Bill SD-32. Mr. McCleave. Received, 1st R., 145-6. 2nd R., 173-4. Reported, 207-9. 3rd R., Message to Senate, 328. R.A., 347. (8-9 Elizabeth II, Chapter 157).

109. COHAN, KATHLEEN WALSH: Petition for an Act, 190. Report of Notice, 358. Bill SD-393. Mr. McCleave. Received, 1st R., 517-8. 2nd R., 566-9. Reported, 690-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 158).

110. COHEN, CHRISTINE NANCY LITTLETON: Petition for an Act, 115. Report of Notice, 312. Bill SD-372. Mr. McCleave. Received, 1st R., 491-2. 2nd R., 566-9. Reported, 690-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 159).

111. COHEN, LILY SCHUCHER: Petition for an Act, 61. Report of Notice, 95. Bill SD-44. Mr. McCleave. Received, 1st R., 145-6. 2nd R., 173-4. Reported, 207-9. Considered in Committee of the Whole, 455. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 160).

112. COLE, VIOLA MABEL STEAD: Petition for an Act, 61. Report of Notice, 95. Bill SD-161. Mr. McCleave. Received, 1st R., 213-5. 2nd R., 395-9. Reported, 431-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 161).

113. COMEAU, CHARLES GUY: Petition for an Act, 203. Report of Notice, 413. Bill SD-431. Mr. McCleave. Received, 1st R., 658-9. 2nd R., 666-7. Reported, 690-4. Order for House again in Committee on discharged and bill referred back to Miscellaneous Private Bills Committee, 745. Reported back without amendment, 761. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 162).

114. CONNELL, JEAN ELEANOR JACKSON: Petition for an Act, 275. Report of Notice, 312. Referred to Standing Orders Committee, 363. Reported, 375-8. Bill SD-275. Mr. McCleave. Received, 1st R., 341-2. 2nd R., 395-9. Reported, 431-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 163).

115. CONNER, DARRELL ASHLEY: Petition for an Act, 61. Report of Notice, 95. Bill SD-336. Mr. McCleave. Received, 1st R., 451-2. 2nd R., 566-9. Reported, 690-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 164).

116. COOKE, BARBARA JEAN GILLIES HARRIS: Petition for an Act, 61. Report of Notice, 95. Bill SD-28. Mr. McCleave. Received, 1st R., 145-6. 2nd R., 173-4. Reported, 313-4. Considered in Committee of the Whole, 570. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 165).

117. COONES, BARBARA HELEN WATSON: Petition for an Act, 61. Report of Notice, 490. Bill SD-449. Mr. McCleave. Received, 1st R., 658-9. 2nd R., 666-7. Reported, 690-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 166).

118. COPPEL, SONIA SLOVSKY: Petition for an Act, 61. Report of Notice, 109. Bill SD-240. Mr. McCleave. Received, 1st R., 261-2. 2nd R., 395-9. Reported, 431-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 167).

Divorce bills and petitions—(*Continued*)

119. Copping, Mary Lorraine Little: Petition for an Act, 61. Report of Notice, 135. Bill SD-252. Mr. McCleave. Received, 1st R., 309-10. 2nd R., 395-9. Reported, 431-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 168).

120. Cormier, Jacques: Petition for an Act, 125. Report of Notice, 135. Bill SD-251. Mr. McCleave. Received, 1st R., 309-10. 2nd R., 395-9. Reported, 431-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 169).

121. Courchesne, Joseph Denis Jean-Paul: Petition for an Act, 275. Referred to Standing Orders Committee, 363. Reported, 375-8. Report of Notice, 472.

122. Courtois, Joseph Arthur Roger: Petition for an Act, 203. Report of Notice, 240.

123. Cousens, Frank David: Petition for an Act, 74. Report of Notice, 260. Bill SD-286. Mr. McCleave. Received, 1st R., 359. 2nd R., 395-9. Reported, 431-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 170).

124. Coutu, Joseph Ernest: Petition for an Act, 61. Report of Notice, 95. Bill SD-207. Mr. McCleave. Received, 1st R., 245-6. 2nd R., 395-9. Reported, 431-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 171).

125. Craig, Eileen Kathleen Astley: Petition for an Act, 80. Report of Notice, 125. Bill SD-277. Mr. McCleave. Received, 1st R., 341-2. 2nd R., 395-9. Reported, 431-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 172).

126. Craig, Jean Ann Brown: Petition for an Act, 62. Report of Notice, 95. Bill SD-122. Mr. McCleave. Received, 1st R., 179-81. 2nd R., 210-1. Reported, 313-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 173).

127. Creery, Emma Strachan MacInnes: Petition for an Act, 62. Report of Notice, 95. Bill SD-179. Mr. McCleave. Received, 1st R., 213-5. 2nd R., 395-9. Reported, 431-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 174).

128. Crisan, Olga Gokler: Petition for an Act 62. Report of Notice, 95. Bill SD-192. Mr. McCleave. Received, 1st R., 213-5. 2nd R., 395-9. Reported, 431-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 175).

129. Croucher, Vera Eileen Rath: Petition for an Act, 62. Report of Notice, 95. Bill SD-76. Mr. McCleave. Received, 1st R., 164-5. 2nd R., 174-5. Reported, 207-9. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 176).

130. Cyr, Nelson: Petition for an Act, 115. Report of Notice, 126. Bill SD-141. Mr. McCleave. Received, 1st R., 179-81. 2nd R., 210-1. Reported, 313-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 177).

131. Cyr, Yolande Marguerite Delorme: See *Houde, Yolande Marguerite Delorme.*

132. D'Abate, Jimmy: Petition for an Act, 62. Report of Notice, 96. Bill SD-95. Mr. McCleave. Received, 1st R., 164-5. 2nd R., 174-5. Reported, 207-9. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 178).

Divorce bills and petitions—(*Continued*)

133. Daigle, Joseph Daniel Bernardin: Petition for an Act, 62. Report of Notice, 96. Bill SD-272. Mr. McCleave. Received, 1st R., 341-2. 2nd R., 395-9. Reported, 431-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 179).

134. Dale, Arthur Woodbridge: Petition for an Act, 62. Report of Notice, 191. Bill SD-263. Mr. McCleave. Received, 1st R., 341-2. 2nd R., 395-9. Reported, 431-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 180).

135. David, Georgette Malick: Petition for an Act, 62. Report of Notice, 96. Bill SD-125. Mr. McCleave. Received, 1st R., 179-81. 2nd R., 210-1. Reported, 313-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 181).

136. Dawson, Enid Grace Pascoe: Petition for an Act, 62. Report of Notice, 96. Bill SD-14. Mr. McCleave. Received, 1st R., 129. 2nd R., 134. Reported, 207-9. Considered in Committee of the Whole, 220. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 182).

137. Day, Philippa Osler: Petition for an Act, 147. Report of Notice, 276. Bill SD-467. Mr. McCleave. Received, 1st R., 677-8. 2nd R., 705. Reported, 757-8. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 183).

138. DeBom, Rose Polivka: Petition for an Act, 115. Report of Notice, 126. Bill SD-303. Mr. McCleave. Received, 1st R., 421-2. 2nd R., 566-9. Reported, 690-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 184).

139. de Krokhaleff, Wassily: Petition for an Act, 62. Report of Notice, 126. Bill SD-288. Mr. McCleave. Received, 1st R., 359. 2nd R., 395-9. Reported, 431-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 185).

140. de Vos, Nijs: Petition for an Act, 62. Report of Notice, 96. Bill SD-129. Mr. McCleave. Received, 1st R., 179-81. 2nd R., 210-1. Reported, 313-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 190).

141. Delrue, Georges: Petition for an Act, 62. Report of Notice, 96. Bill SD-102. Mr. McCleave. Received, 1st R., 179-81. 2nd R., 210-1. Reported, 690-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 186).

142. Denig, Elisabeth Lebherz: Petition for an Act, 62. Report of Notice, 96. Bill SD-59. Mr. McCleave. Received, 1st R., 145-6. 2nd R., 173-4. Reported, 313-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 187).

143. Desroches, Simone Laramée: Petition for an Act, 203. Report of Notice, 401. Bill SD-475. Mr. McCleave. Received, 1st R., 716-7. 2nd R., 745. Reported, 757-8. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 188).

144. Devenish, Doris Mary Luxford: Petition for an Act, 203. Report of Notice, 401. Bill SD-391. Mr. McCleave. Received, 1st R., 517-8. 2nd R., 566-9. Reported, 690-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 189).

145. Devynck, Pierrette Girandeau: Petition for an Act, 74.

Divorce bills and petitions—(*Continued*)

146. Dewey, Jean Ednah Hiltz: Petition for an Act, 125. Report of Notice, 276. Bill SD-331. Mr. McCleave. Received, 1st R., 451-2. 2nd R., 566-9. Reported, 690-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 191).

147. Di Iorio, Marie Rose Lucette Durocher: Petition for an Act, 62. Report of Notice, 96. Bill SD-140. Mr. McCleave. Received, 1st R., 179-81. 2nd R., 210-1. Reported, 313-4. Order for House in Committee on discharged and bill referred back to Miscellaneous Private Bills Committee, 389. Reported back without amendment, 651. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 192).

148. DiIorio, Romeo: Petition for an Act, 62. Report of Notice, 96. Bill SD-2. Mr. McCleave. Received, 1st R., 111-2. 2nd R., 118. Reported, 207-9. 3rd R., Message to Senate, 220. R.A., 258. (8-9 Elizabeth II, Chapter 193).

149. Distelman, Edith Hirsch: Petition for an Act, 62. Report of Notice, 96. Bill SD-136. Mr. McCleave. Received, 1st R., 179-81. 2nd R., 210-1. Reported, 313-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 194).

150. Domnauer, Martha Dammel Reiche: Petition for an Act, 62. Report of Notice, 96. Bill SD-185. Mr. McCleave. Received, 1st R., 213-5. 2nd R., 395-9. Reported, 431-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 195).

151. Donnelly, Frank Gerald: Petition for an Act, 62. Report of Notice, 96. Bill SD-1. Mr. McCleave. Received, 1st R., 111-2. 2nd R., 118. Reported, 207-9. 3rd R., Message to Senate, 220. R.A., 258. (8-9 Elizabeth II, Chapter 196).

152. Doré, Marie Mathilde Charlotte Boisjoli: Petition for an Act, 147. Report of Notice, 260. Bill SD-307. Mr. McCleave. Received, 1st R., 421-2. 2nd R., 566-9. Reported, 690-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 197).

153. Doucet, Mathias: Petition for an Act, 203.

154. Doulton, Mary Margaret Young: Petition for an Act, 62. Report of Notice, 96. Bill SD-110. Mr. McCleave. Received, 1st R., 179-81. 2nd R., 210-1. Reported, 313-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 198).

155. Drake, Nellie Frances: Petition for an Act, 204.

156. Dubé, Joseph Armand: Petition for an Act, 62. Report of Notice, 126. Bill SD-321. Mr. McCleave. Received, 1st R., 421-2. 2nd R., 566-9. Reported, 690-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 199).

157. Dubuc, Lucien: Petition for an Act, 191. Report of Notice, 260. Bill SD-427. Mr. McCleave. Received, 1st R., 658-9. 2nd R., 666-7. Reported, 690-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 200).

158. Dufresne, Pierre Maxime Alexandre: Petition for an Act, 62. Report of Notice, 109.

159. Duguay, Marie Denise Théberge: Petition for an Act, 203. Report of Notice, 351. Bill SD-334. Mr. McCleave. Received, 1st R., 451-2. 2nd R., 566-9. Reported, 690-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 201).

Divorce bills and petitions—(*Continued*)

160. Duncan, Ellery Gordon: Petition for an Act, 276. Referred to Standing Orders Committee, 363. Reported, 375-8. Report of Notice, 413. Bill SD-435. Mr. McCleave. Received, 1st R., 658-9. 2nd R., 666-7. Reported, 690-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 202).

161. Dupere, Joseph Louis Victor: Petition for an Act, 62. Report of Notice, 96. Bill SD-302. Mr. McCleave. Received, 1st R., 421-2. 2nd R., 566-9. Reported, 690-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 203).

162. Earle, Dorothy Nora Alice Hurst: Petition for an Act, 203. Report of Notice, 413.

163. Eccles, Lise DesRosiers: Petition for an Act, 80. Report of Notice, 222. Bill SD-479. Mr. McCleave. Received, 1st R., 716-7. 2nd R., 745. Reported, 757-8. Order for House in Committee on discharged and bill referred back to Miscellaneous Private Bills Committee, 760. Reported preamble not proven, and referred to Justice Minister for investigation, 815. Message to Senate, 910.

164. Economou, Parthenope Eftichidou: Petition for an Act, 62. Report of Notice, 528. Bill SD-460. Mr. McCleave. Received, 1st R., 677-8. 2nd R., 705. Reported, 757-8. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 204).

165. Edelstein, Pauline Handji: Petition for an Act, 62. Report of Notice, 96. Bill SD-223. Mr. McCleave. Received, 1st R., 245-6. 2nd R., 395-9. Reported, 431-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 205).

166. Edler, Diane Hawkins: Petition for an Act, 166. Report of Notice, 222. Bill SD-376. Mr. McCleave. Received, 1st R., 517-8. 2nd R., 566-9. Reported, 690-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 206).

167. Edmonds, George William Douglas: Petition for an Act, 62. Report of Notice, 96. Bill SD-54. Mr. McCleave. Received, 1st R., 145-6. 2nd R., 173-4. Reported, 207-9. 3rd R., Message to Senate, 674. R.A., 738. (8-9 Elizabeth II, Chapter 207).

168. Edwards, Olga May Hospadaruk: Petition for an Act, 62. Report of Notice, 96. Bill SD-24. Mr. McCleave. Received, 1st R., 129. 2nd R., 134. Reported, 207-9. 3rd R., Message to Senate, 270. R.A., 347. (8-9 Elizabeth II, Chapter 208).

169. Ehrhardt, Beverley June Russell: Petition for an Act, 62. Report of Notice, 96. Bill SD-135. Mr. McCleave. Received, 1st R., 179-81. 2nd R., 210-1. Reported, 313-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 209).

170. Elm, Mary Violet Maloney: Petition for an Act, 191. Report of Notice, 443-4. Bill SD-409. Mr. McCleave. Received, 1st R., 561-2. 2nd R., 566-9. Reported, 690-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 210).

171. Endrenyi (Eden), Madeleine Hermine Kelen: Petition for an Act, 204. Report of Notice, 337. Bill SD-400. Mr. McCleave. Received, 1st R., 517-8. 2nd R., 566-9. Reported, 690-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 211).

172. Evans, Richard Austin: Petition for an Act, 62. Report of Notice, 96. Bill SD-243. Mr. McCleave. Received, 1st R., 309-10. 2nd R., 395-9. Reported, 431-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 212).

Divorce bills and petitions—(*Continued*)

173. Falardeau, Rosaire Armand: Petition for an Act, 467. Referred to Standing Orders Committee, 473. Report of Notice, 502. Bill SD-466. Mr. McCleave. Received, 1st R., 677-8. 2nd R., 705. Reported, 757-8. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 213).

174. Falk, Leonia Szafarz: Petition for an Act, 62. Report of Notice, 96. Bill SD-17. Mr. McCleave. Received, 1st R., 129. 2nd R., 134. Reported, 207-9. 3rd R., Message to Senate, 239. R.A., 259. (8-9 Elizabeth II, Chapter 214).

175. Falovitch, Frida Rosen-Deutcher: Petition for an Act, 147. Report of Notice, 401. Bill SD-432. Mr. McCleave. Received, 1st R., 658-9. 2nd R., 666-7. Reported, 690-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 215).

176. Faucher, Raymond: Petition for an Act, 63. Report of Notice, 96. Bill SD-456. Mr. McCleave. Received, 1st R., 677-8. 2nd R., 705. Reported, 757-8. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 216).

177. Ferstenfeld, Betty Zaracoff: Petition for an Act, 63. Report of Notice, 96. Bill SD-82. Mr. McCleave. Received, 1st R., 164-5. 2nd R., 174-5. Reported, 207-9. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 217).

178. Filion, Eliza Boudreau: Petition for an Act, 63. Report of Notice, 126. Bill SD-221. Mr. McCleave. Received, 1st R., 245-6. 2nd R., 395-9. Reported, 431-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 218).

179. Fillmore, Jean Mildred Giberson: Petition for an Act, 204.

180. Fisher, Emilia Arcoragi: Petition for an Act, 63. Report of Notice, 96. Bill SD-131. Mr. McCleave. Received, 1st R., 179-81. 2nd R., 210-1. Reported, 313-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 219).

181. Fitzgerald, Barbara Doris Jennings: Petition for an Act, 176. Report of Notice, 312. Bill SD-371. Mr. McCleave. Received, 1st R., 491-2. 2nd R., 566-9. Reported, 690-4. 3rd R., Message to Senate 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 220).

182. Forshaw, Grace Kara: Petition for an Act, 63. Report of Notice, 96. Bill SD-227, Mr. McCleave. Received, 1st R., 261-2. 2nd R., 395-9. Reported, 431-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 221).

183. Fox, Sylvia Trachimovsky: Petition for an Act, 63. Report of Notice, 126. Bill SD-253. Mr. McCleave. Received, 1st R., 309-10. 2nd R., 395-9. Reported, 431-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 222).

184. Fraser, Joyce Carol Hilchie: Petition for an Act, 147. Report of Notice, 312.

185. Freeman, Helen Frances Estelle Kearney: Petition for an Act, 63. Report of Notice, 96. Bill SD-34. Mr. McCleave. Received, 1st R., 145-6. 2nd R., 173-4. Reported, 207-9. Considered in Committee of the Whole, 350. Order for House again in Committee on discharged and bill referred back to Miscellaneous Private Bills Committee, 875. Reported back without amendment, 895. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 223).

Divorce bills and petitions—(*Continued*)

186. Frosst, Marion Mary Treen: Petition for an Act, 63. Report of Notice, 191. Bill SD-244. Mr. McCleave. Received, 1st R., 309-10. 2nd R., 395-9. Reported, 431-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 224).

187. Fulford, Norman Edward: Petition for an act, 202. Report of Notice, 751. Bill SD-492. Mr. Mandziuk. Received, 1st R., 812. 2nd R., 818. Reported, 854. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 225).

188. Fuller, Anne Olivia Sinclair: Petition for an Act, 63. Report of Notice, 96. Bill SD-160. Mr. McCleave. Received, 1st R., 213-5. 2nd R., 395-9. Reported, 431-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 226).

189. Gadbois, Viviane Hirsch Montmartin: Petition for an Act, 63. Report of Notice, 96. Bill SD-226. Mr. McCleave. Received, 1st R., 261-2. 2nd R., 395-9. Reported, 431-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 227).

190. Galipeau, Jacques: Petition for an Act, 191.

191. Garmaise, Davis Zave: Petition for an Act, 63. Report of Notice, 222. Bill SD-279. Mr. McCleave. Received, 1st R., 341-2. 2nd R., 395-9. Reported, 431-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 228).

192. Gatis, Ralph: Petition for an Act, 166. Report of Notice, 168. Bill SD-458. Mr. McCleave. Received, 1st R., 677-8. 2nd R., 705. Reported, 757-8. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 229).

193. Gaudreau, Pauline Mary Ann Irene Patry: Petition for an Act, 63. Report of Notice, 96. Bill SD-204. Mr. McCleave. Received, 1st R., 245-6. 2nd R., 395-9. Reported, 431-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 230).

194. Gaul, Elizabeth Fairnington: Petition for an Act, 203. Report of Notice, 413. Bill SD-488. Mr. McCleave. Received, 1st R., 777. 2nd R., 818. Reported, 854. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32 (8-9 Elizabeth II, Chapter 231).

195. Gauthier, Ula Geraldine Taylor: Petition for an Act, 176. Report of Notice, 337. Bill SD-445. Mr. McCleave. Received, 1st R., 658-9. 2nd R., 666-7. Reported, 690-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 232).

196. Gauvreau, Madeleine Arbour: Petition for an Act, 191. Report of Notice, 344. Bill SD-379. Mr. McCleave. Received, 1st R., 517-8. 2nd R., 566-9. Reported, 690-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 233).

197. Gélinas, Marie Evelina Simone Lorette Charest: Petition for an Act, 63. Report of Notice, 97. Bill SD-3. Mr. McCleave. Received, 1st R., 111-2. 2nd R., 118. Reported, 207-9. 3rd R., Message to Senate, 220. R.A.. 258. (8-9 Elizabeth II, Chapter 234).

198. Gianfrancesco, Leo Antonio: Petition for an Act, 204. Report of Notice, 413. Bill SD-477. Mr. McCleave. Received, 1st R., 716-7. 2nd R., 745. Reported, 757-8. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 235).

199. Giblin, Richard Denis: Petition for an Act, 204. Report of Notice, 401. Bill SD-387. Mr. McCleave. Received, 1st R., 517-8. 2nd R., 566-9. Reported, 690-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 236).

Divorce bills and petitions—(*Continued*)

200. Gillman, Harry: Petition for an Act, 63. Report of Notice, 97. Bill SD-151. Mr. McCleave. Received, 1st R., 193-4. 2nd R., 210-1. Reported, 313-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 237).

201. Girard Lucien: Petition for an Act, 63. Report of Notice, 97. Bill SD-130. Mr. McCleave. Received, 1st R., 179-81. 2nd R., 210-1. Reported, 313-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 238).

202. Giroux, Joseph Edmond: Petition for an Act, 204. Report of Notice, 365. Bill SD-360. Mr. McCleave. Received, 1st R., 473-4. 2nd R., 566-9. Reported, 690-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 239).

203. Giwertzman, Erica Theresa Schockner: Petition for an Act, 63. Report of Notice, 97. Bill SD-115. Mr. McCleave. Received, 1st R., 179-81. 2nd R., 210-1. Reported, 313-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 240).

204. Glandsdorp, Sherrill Ordidge: Petition for an Act, 63. Report of Notice, 191. Bill SD-210. Mr. McCleave. Received, 1st R., 245-6. 2nd R., 395-9. Reported, 431-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 241).

205. Glynne-Percy, Bertha Jacqueline Alice Sweetinburgh: Petition for an Act, 191. Report of Notice, 344. Bill SD-450. Mr. McCleave. Received, 1st R., 658-9. 2nd R., 666-7. Reported, 690-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 242).

206. Goeury, Georges Justin: Petition for an Act, 63. Report of Notice, 472. Bill SD-442. Mr. McCleave. Received, 1st R., 658-9. 2nd R., 666-7. Reported, 690-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 243).

207. Goldberg, Grace Ruth Goldenberg: Petition for an Act, 276. Referred to Standing Orders Committee, 363. Reported, 375-8. Report of Notice, 490. Bill SD-405. Mr. McCleave. Received, 1st R., 561-2. 2nd R., 566-9. Reported, 690-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 244).

208. Golden, Gail Rabinovitch: Petition for an Act, 63. Report of Notice, 97. Bill SD-139. Mr. McCleave. Received, 1st R., 179-81. 2nd R., 210-1. Reported, 313-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 245).

209. Goodale, Ruth Grace Ginn: Petition for an Act, 204. Report of Notice, 222.

210. Graham, Clark Alvin: Petition for an Act, 63. Report of Notice, 97. Bill SD-149. Mr. McCleave. Received, 1st R., 193-4. 2nd R., 210-1. Reported, 313-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 246).

211. Graham, Renee Helen Engel: Petition for an Act, 63. Report of Notice, 97. Bill SD-344. Mr. McCleave. Received, 1st R., 451-2. 2nd R., 566-9. Reported, 690-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 247).

212. Greenspon, Mildred May Ghenender: Petition for an Act, 63. Report of Notice, 97. Bill SD-429. Mr. McCleave. Received, 1st R., 658-9. 2nd R., 666-7. Reported, 690-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32 (8-9 Elizabeth II, Chapter 248).

Divorce bills and petitions—(*Continued*)

213. Greenwood, Joyce Agnes Catherine Wilkinson: Petition for an Act, 63. Report of Notice, 192. Bill SD-250. Mr. McCleave. Received, 1st R., 309-10. 2nd R., 395-9. Reported, 431-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth 11, Chapter 249).

214. Greig, Helene Lepine: Petition for an Act, 63. Report of Notice, 649. Bill SD-471. Mr. McCleave. Received, 1st R., 716-7. 2nd R., 745. Reported, 757-8. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 250).

215. Grenier, Guy: Petition for an Act, 204. Report of Notice, 490. Bill SD-412. Mr. McCleave. Received, 1st R., 561-2. 2nd R., 566-9. Reported, 690-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 251).

216. Griffiths, Hannah Margaret Burlie: Petition for an Act, 63. Report of Notice, 97. Bill SD-10. Mr. McCleave. Received, 1st R., 111-2. 2nd R., 118. Reported, 207-9. 3rd R., Message to Senate, 220. R.A., 259. (8-9 Elizabeth II, Chapter 252).

217. Grossman, Elsa Faiga Manace: Petition for an Act, 74. Report of Notice, 222. Bill SD-320. Mr. McCleave. Received, 1st R., 421-2. 2nd R. moved, 667. Amendment (Mr. Howard),—To defer and refer subject-matter to Supreme Court: moved and ruled out of order, 667-8. Amendment (Mr. Regier),—To refer bill to Supreme Court: moved, 668. Amendment withdrawn, 759. 2nd R., 759. Reported, 854. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 253).

218. Groves, Shirley Veronica Hannah: Petition for an Act, 63. Report of Notice, 97. Bill SD-16. Mr. McCleave. Received, 1st R., 129. 2nd R., 134. Reported, 207-9. 3rd R., Message to Senate, 239. R.A., 259. (8-9 Elizabeth II, Chapter 254).

219. Gushue, Eileen Williams: Petition for an Act, 63. Report of Notice, 97. Bill SD-274. Mr. McCleave. Received, 1st R., 341-2. 2nd R., 395-9. Reported, 431-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 255).

220. Habermann, Jean Irene Smyth: Petition for an Act, 204. Report of Notice, 337.

221. Hamburg: See *Hamburger, Lily Cohen Turner.*

222. Hamburger (Hamburg), Lily Cohen Turner: Petition for an Act, 63. Report of Notice, 97. Bill SD-5. Mr. McCleave. Received, 1st R., 111-2. 2nd R., 118. Reported, 207-9. 3rd R., Message to Senate, 220. R.A., 258. (8-9 Elizabeth II, Chapter 256).

223. Hamilton, Charles Donald: Petition for an Act, 204.

224. Hammond, Diane M. L. Turner: Petition for an Act, 63. Report of Notice, 97. Bill SD-166. Mr. McCleave. Received, 1st R., 213-5. 2nd R., 395-9. Reported, 431-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 257).

225. Hancz, Margis Wellisch Ruszugar: Petition for an Act, 64. Report of Notice, 126. Bill SD-261. Mr. McCleave. Received, 1st R., 341-2. 2nd R., 395-9. Reported, 431-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 258).

226. Harbour, Georgene Hylands: Petition for an Act, 64.

227. Harris, Margaret Maclaren: Petition for an Act, 64. Report of Notice, 97. Bill SD-214. Mr. McCleave. Received, 1st R., 245-6. 2nd R., 395-9. Reported, 431-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 259).

Divorce bills and petitions—(*Continued*)

228. Harris, Phyllis Louise Clements: Petition for an Act, 64. Report of Notice, 97. Bill SD-159. Mr. McCleave. Received, 1st R., 213-5. 2nd R., 395-9. Reported, 431-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 260).

229. Healey, Gerald: Petition for an Act, 64. Report of Notice, 97. Bill SD-157. Mr. McCleave. Received, 1st R., 213-5. 2nd R., 395-9. Reported, 431-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 261).

230. Heany, Myrtle Gertrude Lily Molloy: Petition for an Act, 74. Report of Notice, 312. Bill SD-291. Mr. McCleave. Received, 1st R., 421-2. 2nd R., 566-9. Reported, 690-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 262).

231. Hebb, Pauline Anne Elizabeth Cunliffe: Petition for an Act, 365. Referred to Standing Orders Committee, 363. Reported, 375-8. Report of Notice, 413. Bill SD-408. Mr. McCleave. Received, 1st R., 561-2. 2nd R., 566-9. Reported, 690-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 263).

232. Hebel: See *Nimrod, Rivka Fridman.*

233. Heinemann, Edith Tobat: Petition for an Act, 64. Report of Notice, 97. Bill SD-278. Mr. McCleave. Received, 1st R., 341-2. 2nd R., 395-9. Reported, 431-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 264).

234. Henderson, George: Petition for an Act, 64. Report of Notice, 97. Bill SD-70. Mr. McCleave. Received, 1st R., 145-6. 2nd R., 173-4. Reported, 207-9. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 265).

235. Henry, Shirley Edith Rich: Petition for an Act, 191. Report of Notice, 528. Bill SD-470. Mr. McCleave. Received, 1st R., 716-7. 2nd R., 745. Reported, 757-8. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 266).

236. Herscovitch, Joan Shirley Davies: Petition for an Act, 204. Report of Notice, 401. Bill SD-396. Mr. McCleave. Received, 1st R., 517-8. 2nd R., 566-9. Reported, 690-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 267).

237. Hershenkopf, Harry: Petition for an Act, 64.

238. Hickey, Hazel Ina McEwing: Petition for an Act, 125. Report of Notice, 135. Bill SD-190. Mr. McCleave. Received, 1st R., 213-5. 2nd R., 395-9. Reported, 431-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 268).

239. Hicks, Donald Edgar: Petition for an Act, 204.

240. Hill, Jessie Davis: Petition for an Act, 191. Report of Notice, 351. Bill SD-404. Mr. McCleave. Received, 1st R., 561-2. 2nd R., 566-9. Reported, 690-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 269).

241. Hogan, June Isabella Adamson: Petition for an Act, 64. Report of Notice, 97. Bill SD-186. Mr. McCleave. Received, 1st R., 213-5. 2nd R., 395-9. Reported, 431-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 270).

242. Hogg, Ronald Norman: Petition for an Act, 204. Report of Notice, 260. Bill SD-369. Mr. McCleave. Received, 1st R., 491-2. 2nd R., 566-9. Reported, 690-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 271).

Divorce bills and petitions—(*Continued*)

243. Hollett, Margaret Mary Ryan Girvan: Petition for an Act, 424. Referred to Standing Orders Committee, 423. Reported, 437-8. Report of Notice, 443-4. Bill SD-413. Mr. McCleave. Received, 1st R., 561-2. 2nd R., 566-9. Reported, 690-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 272).

244. Hornig, Lotte Wilhelmine Schwitzer: Petition for an Act, 191. Report of Notice, 443-4. Bill SD-424. Mr. McCleave. Received, 1st R., 561-2. 2nd R., 566-9. Reported, 690-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 273).

245. Horvath, Irmgard Poikonen: Petition for an Act, 64. Report of Notice, 97. Bill SD-215. Mr. McCleave. Received, 1st R., 245-6. 2nd R., 395-9. Reported, 431-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 274).

246. Horvath, Istvan: Petition for an Act, 204. Report of Notice, 222. Bill SD-323. Mr. McCleave. Received, 1st R., 421-2. 2nd R., 566-9. Reported, 690-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 275).

247. Houde (Cyr), Yolande Marguerite Delorme: Petition for an Act, 191. Report of Notice, 337. Bill SD-351. Mr. McCleave. Received, 1st R., 473-4. 2nd R., 566-9. Reported, 690-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 276).

248. Hould, Marie Rita Dubé: Petition for an Act, 64. Report of Notice, 97. Bill SD-38. Mr. McCleave. Received, 1st R., 145-6. 2nd R., 173-4. Reported, 207-9. Considered in Committee of the Whole, 390. 3rd R. moved, 398. Motion (Mr. Howard),—Bill be not read third time but referred back to Miscellaneous Standing Committee: moved and negatived on division, 398-9. 3rd R., Message to Senate, 399. R.A., 510. (8-9 Elizabeth II, Chapter 277).

249. Howell, Patricia Ann Shirley: Petition for an Act, 64. Report of Notice, 97. Bill SD-162. Mr. McCleave. Received, 1st R., 213-5. 2nd R., 395-9. Reported, 431-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 278).

250. Humphries, Mary Spalton: Petition for an Act, 424. Referred to Standing Orders Committee, 423. Reported, 437-8. Report of Notice, 472. Bill SD-478. Mr. McCleave. Received, 1st R., 716-7. 2nd R., 745. Reported, 757-8. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 279).

251. Hunnisett, Mary Pirie Wood: Petition for an Act, 64. Report of Notice, 97. Bill SD-68. Mr. McCleave. Received, 1st R., 145-6. 2nd R., 173-4. Reported, 207-9. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 280).

252. Hunter, Mary Bridget Meaney: Petition for an Act, 64.

253. Ignatjev, Vladimir: Petition for an Act, 204. Report of Notice, 401. Bill SD-487. Mr. McCleave. Received, 1st R., 716-7. 2nd R., 745. Reported, 757-8. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 281).

254. Imbleau, Thomas Edward: Petition for an Act, 64. Report of Notice, 192. Bill SD-305. Mr. McCleave. Received, 1st R., 421-2. 2nd R., 566-9. Reported, 690-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 282).

Divorce bills and petitions—(*Continued*)

255. Jack, William Gordon: Petition for an Act, 64. Report of Notice, 97. Bill SD-88. Mr. McCleave. Received, 1st R., 164-5. 2nd R., 174-5. Reported, 207-9. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 283).

256. Jacques, Gilles: Petition for an Act, 365. Referred to Standing Orders Committee, 363. Reported, 375-8. Report of Notice, 388. Bill SD-410. Mr. McCleave. Received, 1st R., 561-2. 2nd R., 566-9. Reported, 690-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 284).

257. Jahn, Elizabeth Giliaeff: Petition for an Act, 204. Report of Notice, 240. Bill SD-433. Mr. McCleave. Received, 1st R., 658-9. 2nd R., 666-7. Reported, 690-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 285).

258. Jakovich, Marine Tony: Petition for an Act, 64. Report of Notice, 97. Bill SD-69. Mr. McCleave. Received, 1st R., 145-6. 2nd R., 173-4. Reported, 207-9. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 286).

259. Jean, Marie Jeannette (Jeanne) Rompré: Petition for an Act, 204. Report of Notice, 241.

260. Jolliffe, Iris Margaret Leslie Sankey: Petition for an Act, 64. Report of Notice, 97. Bill SD-111. Mr. McCleave. Received, 1st R., 179-81. 2nd R., 210-1. Reported, 313-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 287).

261. Joly, Blanche Brigitte Paulette Gagné: Petition for an Act, 74. Report of Notice, 168. Bill SD-298. Mr. McCleave. Received, 1st R., 421-2. 2nd R., 566-9. Reported, 690-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 288).

262. Joly, Jessie Margaret Cross: Petition for an Act, 64. Report of Notice, 98. Bill SD-248. Mr. McCleave. Received, 1st R., 309-10. 2nd R., 395-9. Reported, 431-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 289).

263. Joubert, Rita Bélanger: Petition for an Act, 424. Referred to Standing Orders Committee, 423. Reported, 437-8. Report of Notice, 443-4.

264. Jutras, Julianna Catharina Mehilercsik: Petition for an Act, 64. Report of Notice, 98. Bill SD-26. Mr. McCleave. Received, 1st R., 129. 2nd R., 134. Reported, 313-4. Considered in Committee of the Whole, 570. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 290).

265. Kachur, Sophia Kaloutsky: Petition for an Act, 204. Report of Notice, 490. Bill SD-465. Mr. McCleave. Received, 1st R., 677-8. 2nd R., 705. Reported, 757-8. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 291).

266. Kagan, Marilyn Shendelman: Petition for an Act, 64. Report of Notice, 98. Bill SD-183. Mr. McCleave. Received, 1st R., 213-5. 2nd R., 395-9. Reported, 431-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 292).

267. Kalmin, James Joseph: Petition for an Act, 64. Report of Notice, 98. Bill SD-7. Mr. McCleave. Received, 1st R., 111-2. 2nd R., 118. Reported, 207-9. 3rd R., Message to Senate, 220. R.A., 259. (8-9 Elizabeth II, Chapter 293).

Divorce bills and petitions—(*Continued*)

268. KALUTA, MICHAEL: Petition for an Act, 64. Report of Notice, 98. Bill SD-132. Mr. McCleave. Received, 1st R., 179-81. 2nd R., 210-1. Reported, 313-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 294).

269. KATZ, SYLVIA OVERLAND: Petition for an Act, 74. Report of Notice, 222. Bill SD-297. Mr. McCleave. Received, 1st R., 421-2. 2nd R., 566-9. Reported, 690-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 295).

270. KEENE, KATHLEEN SHANNON: Petition for an Act, 64. Report of Notice, 98. Bill SD-254. Mr. McCleave. Received, 1st R., 309-10. 2nd R., 395-9. Reported, 431-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 296).

271. KENNEDY, LYDIA KERSTEN: Petition for an Act, 204.

272. KENNEDY, MARGARET RUTH MCLELLAN: Petition for an Act, 64. Report of Notice, 98. Bill SD-189. Mr. McCleave. Received, 1st R., 213-5. 2nd R., 395-9. Reported, 431-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 297).

273. KERR, JANET MCMILLAN SIM SINCLAIR: Petition for an Act, 64. Report of Notice, 98. Bill SD-19. Mr. McCleave. Received, 1st R., 129. 2nd R., 134. Reported, 207-9. 3rd R., Message to Senate, 266. R.A., 347. (8-9 Elizabeth II, Chapter 298).

274. KERR, OTTO JAMES: Petition for an Act, 115. Report of Notice, 222. Bill SD-295. Mr. McCleave. Received, 1st R., 421-2. 2nd R., 566-9. Reported, 690-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 299).

275. KIERAN, DAVID BYRNE: Petition for an Act, 64. Report of Notice, 98. Bill SD-196. Mr. McCleave. Received, 1st R., 245-6. 2nd R., 395-9. Reported, 431-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 300).

276. KING, SANDRA SPECTOR: Petition for an Act, 191.

277. KINGSBURY, MARIE FRÉDÉRIQUE RAPHAËLLE MIREILLE FORTIER: Petition for an Act, 166. Report of Notice, 222. Bill SD-280. Mr. McCleave. Received, 1st R., 341-2. 2nd R., 395-9. Reported, 431-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 301).

278. KINGSLAND, ALEXANDRA PROTONOTARIOS: Petition for an Act, 74. Report of Notice, 98. Bill SD-416. Mr. McCleave. Received, 1st R., 561-2. 2nd R., 566-9. Reported, 690-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 302).

279. KINZL, JOHANN: Petition for an Act, 191. Report of Notice, 413.

280. KLEIN, REBECCA RAHEL MAREIN: Petition for an Act, 166. Report of Notice, 168.

281. KNUDSON, AINO MARIA LEINONEN: Petition for an Act, 204. Report of Notice, 351. Bill SD-428. Mr. McCleave. Received, 1st R., 658-9. 2nd R., 666-7. Reported, 690-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 303).

282. KORMAN, GEORGETTE ROSENBERG: Petition for an Act, 65. Report of Notice, 98. Bill SD-25. Mr. McCleave. Received, 1st R., 129. 2nd R., 134. Reported, 207-9. 3rd R., Message to Senate, 274-5. R.A., 347. (8-9 Elizabeth II, Chapter 304).

Divorce bills and petitions—(*Continued*)

283. Kotsos, Kathleen Margaret Manchios: Petition for an Act, 125. Report of Notice, 192. Bill SD-324. Mr. McCleave. Received, 1st R., 421-2. 2nd R., 566-9. Reported, 690-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 305).

284. Kraska, Wera Podkopaewa: Petition for an Act, 204. Report of Notice, 276. Bill SD-419. Mr. McCleave. Received, 1st R., 561-2. 2nd R., 566-9. Reported, 690-4, 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 306).

285. Krehm, Walter: Petition for an Act, 204. Report of Notice, 260.

286. Kubowicz, Antoni: Petition for an Act, 204. Report of Notice, 222. Bill SD-327. Mr. McCleave, Received, 1st R., 451-2. 2nd R., 566-9. Reported, 690-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 307).

287. Kulawik, Bronislaw: Petition for an Act, 115. Report of Notice, 126. Bill SD-211. Mr. McCleave. Received, 1st R., 245-6. 2nd R., 395-9. Reported, 431-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 308).

288. Labranche, Rita Hamel: Petition for an Act, 65. Report of Notice, 98. Bill SD-219. Mr. McCleave. Received, 1st R., 245-6. 2nd R., 395-9. Reported, 431-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 309).

289. Labrèche, Nadine Tudor: Petition for an Act, 115. Report of Notice, 260. Bill SD-313. Mr. McCleave. Received, 1st R., 421-2. 2nd R., 566-9. Reported, 690-4. 3rd R., Message to Senate, 889-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 310).

290. Labrosse, Guy: Petition for an Act, 147. Report of Notice, 241. Bill SD-249. Mr. McCleave. Received, 1st R., 309-10. 2nd R., 395-9. Reported, 431-4, 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. 8-9 Elizabeth II, Chapter 311).

291. Lacrosse (Barbier), Charles: Petition for an Act, 204.

292. Ladouceur, Eugena Grandmont: Petition for an Act, 204. Report of Notice, 351. Bill SD-397. Mr. McCleave. Received, 1st R., 517-8. 2nd R., 566-9. Reported, 690-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 312).

293. Lafond, Gérard: Petition for an Act, 203. Report of Notice, 337. Bill SD-403. Mr. McCleave. Received, 1st R., 561-2. 2nd R., 566-9. Reported, 690-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 313).

294. Lafond, Marie Simone Louisette Bellemare: Petition for an Act, 65. Report of Notice, 98. Bill SD-58. Mr. McCleave. Received, 1st R., 145-6. 2nd R., 173-4. Reported, 207-9. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 314).

295. Laframboise, Joseph Henri Urbain: Petition for an Act, 191.

296. Lafrance, Marie Jeannine Andrée Boisclair: Petition for an Act, 147. Report of Notice, 351. Bill SD-401. Mr. McCleave. Received, 1st R., 517-8. 2nd R., 566-9. Reported, 690-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 315).

297. Lahaye, Vera Jarvis: Petition for an Act, 176. Report of Notice, 337. Bill SD-332. Mr. McCleave. Received, 1st R., 451-2. 2nd R., 566-9. Reported 690-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 316).

Divorce bills and petitions—(*Continued*)

298. Lalonde, Joseph Alphonse Yves Jean Gabriel: Petition for an Act, 65. Report of Notice, 98. Bill SD-35. Mr. McCleave. Received, 1st R., 145-6. 2nd R., 173-4. Reported, 207-9. Considered in Committee of the Whole, 360. Order for House again in Committee on discharged and bill referred back to Miscellaneous Private Bills Committee, 389-90. Reported with recommendation that there be no further proceedings, 757. Message to Senate, 910.

299. Lamartine, Stella Jean Margaret Newman: Petition for an Act, 65. Report of Notice, 98. Bill SD-39. Mr. McCleave. Received, 1st R., 145-6. 2nd R., 173-4. Reported, 207-9. Considered in Committee of the Whole, 390. 3rd R., Message to Senate, 409. R.A., 510. (8-9 Elizabeth II, Chapter 317).

300. Lambert, Lambly Dorothy Audrey Hage: Petition for an Act, 176. Report of Notice, 276. Bill SD-389. Mr. McCleave. Received, 1st R., 517-8. 2nd R., 566-9. Reported, 690-4. Order for House again in Committee on discharged and bill referred back to Miscellaneous Private Bills Committee, 745. Reported back without amendment, 761. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 318).

301. Lamond, Noeleen Natalie Adams: Petition for an Act, 65. Report of Notice, 98. Bill SD-150. Mr. McCleave. Received, 1st R., 193-4. 2nd R., 210-1. Reported, 313-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 319).

302. Lamothe, André: Petition for an Act, 65. Report of Notice, 168. Bill SD-218. Mr. McCleave. Received, 1st R., 245-6. 2nd R., 395-9. Reported, 431-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 320).

303. Landau, Colette Bauer: Petition for an Act, 205. Report of Notice, 413. Bill SD-447. Mr. McCleave. Received, 1st R., 658-9. 2nd R., 666-7. Reported, 690-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 321).

304. Lane, Margaret Kathleen Graham: Petition for an Act, 65. Report of Notice, 98. Bill SD-65. Mr. McCleave. Received, 1st R., 145-6. 2nd R., 173-4. Reported, 207-9. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 322).

305. Lanese, Margaret Estelle Eleanor Evans: Petition for an Act, 65. Report of Notice, 98. Bill SD-41. Mr. McCleave. Received, 1st R., 145-6. 2nd R., 173-4. Reported, 207-9. 3rd R., Message to Senate, 409. R.A., 510. (8-9 Elizabeth II, Chapter 323).

306. Lapalme, Joseph Wolfe: Petition for an Act, 65. Report of Notice, 98.

307. Lapierre, Earl Bernard: Petition for an Act, 65. Report of Notice, 98. Bill SD-53. Mr. McCleave. Received, 1st R., 145-6. 2nd R., 173-4. Reported, 207-9. Considered in Committee of the Whole, 653. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 324).

308. Lassonde, René: Petition for an Act, 65. Report of Notice, 98. Bill SD-145. Mr. McCleave. Received, 1st R., 193-4. 2nd R., 210-1. Reported, 313-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 325).

Divorce bills and petitions—(*Continued*)

309. Latendresse, Joseph Leo Roger: Petition for an Act, 65. Report of Notice, 98. Bill SD-198. Mr. McCleave. Received, 1st R., 245-6. 2nd R., 395-9. Reported, 431-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 326).

310. Lavictoire, Armand Siméon: Petition for an Act, 65. Report of Notice, 98. Bill SD-229. Mr. McCleave. Received, 1st R., 261-2. 2nd R., 395-9. Reported, 431-4. 3rd R., Message to Senate, 889-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 327).

311. Lawrence, Beulah Benford Brown: Petition for an Act, 205. Report of Notice, 351. Bill SD-392. Mr. McCleave. Received, 1st R., 517-8. 2nd R., 566-9. Reported, 690-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 328).

312. Lawrence, Mary Rebecca Pittman: Petition for an Act, 176. Report of Notice, 413. Bill SD-468. Mr. McCleave. Received, 1st R., 677-8. 2nd R., 705. Reported, 757-8. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 329).

313. Lebel, Jean Paul Alfred: Petition for an Act, 191. Report of Notice, 222. Bill SD-383. Mr. McCleave. Received, 1st R., 517-8. 2nd R., 566-9. Reported, 690-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 330).

314. Lécuyer, Jean Paul: Petition for an Act, 147. Report of Notice, 401.

315. Leduc, Yvette Dubois: Petition for an Act, 65. Report of Notice, 98. Bill SD-4. Mr. McCleave. Received, 1st R., 111-2. 2nd R., 118. Reported, 207-9. 3rd R., Message to Senate, 220. R.A., 258. (8-9 Elizabeth II, Chapter 331).

316. Lefebvre, Martine Simonne Georgette Krettly: Petition for an Act, 202. Report of Notice, 401. Bill SD-454. Mr. McCleave. Received, 1st R., 658-9. 2nd R., 666-7. Reported, 690-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 332).

317. Leger, June Laura Welby: Petition for an Act, 65. Report of Notice, 98. Bill SD-63. Mr. McCleave. Received, 1st R., 145-6. 2nd R., 173-4. Reported, 207-9. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 333).

318. Léger, Marie Cécile Léda Vezeau: Petition for an Act, 130. Report of Notice, 135. Bill SD-201. Mr. McCleave. Received, 1st R., 245-6. 2nd R., 395-9. Reported, 761. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 334).

319. Lehnen, Maria Reichinger: Petition for an Act, 80. Report of Notice, 109. Bill SD-200. Mr. McCleave. Received, 1st R., 245-6. 2nd R., 395-9. Reported, 431-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 335).

320. Leslie, Carolyn Louise Atwood: Petition for an Act, 205. Report of Notice, 490. Bill SD-464. Mr. McCleave. Received, 1st R., 677-8. 2nd R., 705. Reported, 757-8. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 336).

321. Levy, Kathleen Beatrice Title: Petition for an Act, 65. Report of Notice, 98. Bill SD-174. Mr. McCleave. Received, 1st R., 213-5. 2nd R., 395-9. Reported, 431-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 337).

Divorce bills and petitions—(*Continued*)

322. Lewchuk, Helen Caroline Coleman: Petition for an Act, 65. Report of Notice, 99. Bill SD-175. Mr. McCleave. Received, 1st R., 213-5. 2nd R., 395-9. Reported, 431-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 338).

323. L'Heureux, Paul: Petition for an Act, 148. Report of Notice, 192. Bill SD-271. Mr. McCleave. Received, 1st R., 341-2. 2nd R., 395-9. Reported, 431-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 339).

324. Liberman (Silverman), Stella Fischer: Petition for an Act, 65.

325. Locke, Vera Arlene Perry: Petition for an Act, 65. Report of Notice, 135. Bill SD-246. Mr. McCleave. Received, 1st R., 309-10. 2nd R., 395-9. Reported, 431-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 340).

326. Loftus, Rowland McLean: Petition for an Act, 65. Report of Notice, 99.

327. Lummis, Owen John: Petition for an Act, 205. Report of Notice, 401. Bill SD-368. Mr. McCleave. Received, 1st R., 491-2. 2nd R., 566-9. Reported, 690-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 341).

328. Lund, Eva Facey: Petition for an Act, 65. Report of Notice, 222. Bill SD-282. Mr. McCleave. Received, 1st R., 341-2. 2nd R., 395-9. Reported, 431-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 342).

329. Lyons, Claire Ruth Rubins: Petition for an Act, 205. Report of Notice, 337. Bill SD-363. Mr. McCleave. Received, 1st R., 491-2. 2nd R., 566-9. Reported, 690-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 343).

330. MacDonald, Frances Theresa Smith: Petition for an Act, 115. Report of Notice, 413. Bill SD-417. Mr. McCleave. Received, 1st R., 561-2. 2nd R., 566-9. Reported, 690-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 344).

331. MacKenzie, Kenneth Alan: Petition for an Act, 66. Report of Notice, 99. Bill SD-83. Mr. McCleave. Received, 1st R., 164-5. 2nd R., 174-5. Reported, 207-9. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 345).

332. MacKenzie, Violet Sandra Miller: Petition for an Act, 66. Report of Notice, 99. Bill SD-120. Mr. McCleave. Received, 1st R., 179-81. 2nd R., 210-1. Reported, 313-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 346).

333. MacPherson, Eileen Coates: Petition for an Act, 66. Report of Notice, 135. Bill SD-89. Mr. McCleave. Received, 1st R., 164-5. 2nd R., 174-5. Reported, 207-9. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 347).

334. Maddison-Roberts, Mary (Moira) Steel Taylor: Petition for an Act, 80. Report of Notice, 222. Bill SD-318. Mr. McCleave. Received, 1st R., 421-2. 2nd R., 566-9. Reported, 690-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 348).

335. Maisonneuve, Hubert: Petition for an Act, 65.

336. Malcoff, Geraldine Greenberg: Petition for an Act, 65. Report of Notice, 99.

Divorce bills and petitions—(*Continued*)

337. Malo, Monique Bauset: Petition for an Act, 65. Report of Notice, 99. Bill SD-97. Mr. McCleave. Received, 1st R., 164-5. 2nd R., 174-5. Reported, 207-9. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 349).

338. Mancuso, Giovanna Intini: Petition for an Act, 203. Report of Notice, 222. Bill SD-273. Mr. McCleave. Received, 1st R., 341-2. 2nd R., 395-9. Reported, 761. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 350).

339. Mannens, Maria Jacoba Arens: Petition for an Act, 65. Report of Notice, 222. Bill SD-264. Mr. McCleave. Received, 1st R., 341-2. 2nd R., 395-9. Reported, 431-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 351).

340. Marcil, Claire Viger: Petition for an Act, 205. Report of Notice, 528. Bill SD-462. Mr. McCleave. Received, 1st R., 677-8. 2nd R., 705. Reported, 757-8. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R. A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 352).

341. Marsden, Vira (Vera) Kotyk: Petition for an Act, 65. Report of Notice, 99. Bill SD-180. Mr. McCleave. Received, 1st R., 213-5. 2nd R., 395-9. Reported, 431-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R. A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 353).

342. Marshall, Margaret Clare Haigh: Petition for an Act, 148. Report of Notice, 260. Bill SD-425. Mr. McCleave. Received, 1st R., 561-2. 2nd R., 566-9. Reported, 690-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 354).

343. Marsolais, André: Petition for an Act, 65. Report of Notice, 99. Bill SD-133. Mr. McCleave. Received, 1st R., 179-81. 2nd R., 210-1. Reported, 313-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R. A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 355).

344. Martel, Maurice Joseph: Petition for an Act, 176. Report of Notice, 358. Bill SD-444. Mr. McCleave. Received, 1st R., 658-9. 2nd R., 666-7. Reported, 690-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R. A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 356).

345. Martin, Melvin Frederick: Petition for an Act, 205.

346. Martin, Sheila Ethel Mitchell: Petition for an Act, 66. Report of Notice, 337. Bill SD-473. Mr. McCleave. Received, 1st R., 716-7. 2nd R., 745. Reported, 757-8. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R. A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 357).

347. Martz, Jean Brasgold: Petition for an Act, 66. Report of Notice, 99. Bill SD-43. Mr. McCleave. Received, 1st R., 145-6. 2nd R., 173-4. Reported, 207-9. Considered in Committee of the Whole, 439. 3rd R. moved, 454. Motion (Mr. Howard),—To defer 3rd R. and refer back to Miscellaneous Private Bills Committee, negatived, 454-5. 3rd R., Message to Senate, 455. R. A., 510. (8-9 Elizabeth II, Chapter 358).

348. Marzitelli, Annie Mary (Mae) Dixon: Petition for an Act, 66.

349. Marzitelli, Frances Malofy: Petition for an Act, 66. Report of Notice, 99. Bill SD-123. Mr. McCleave. Received, 1st R., 179-81. 2nd R., 210-1. Reported, 313-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R. A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 359).

350. Massue, Paul Drolet: Petition for an Act, 66. Report of Notice, 168. Bill SD-195. Mr. McCleave. Received, 1st R., 213-5. 2nd R., 395-9. Reported, 431-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R. A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 360).

Divorce bills and petitions—(*Continued*)

351. MATTE, IDA DENIS: Petition for an Act, 365. Referred to Standing Orders Committee, 363. Reported, 375-8. Report of Notice, 388. Bill SD-421. Mr. McCleave. Received, 1st R., 561-2. 2nd R., 566-9. Reported, 690-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R. A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 361).

352. MATTHEW, HONORIA EVELYN DAY: Petition for an Act, 74. Report of Notice, 99. Bill SD-84. Mr. McCleave. Received, 1st R., 164-5. 2nd R., 174-5. Reported, 207-9. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R. A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 362).

353. MAVOR, CATHERINE MAUREEN KELLY: Petition for an Act, 66. Report of Notice, 192. Bill SD-300. Mr. McCleave. Received, 1st R., 421-2. 2nd R., 566-9. Reported, 690-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R. A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 363).

354. MAZURETTE, JACQUELINE JOLY: Petition for an Act, 66. Report of Notice, 99. Bill SD-20. Mr. McCleave. Received, 1st R., 129. 2nd R., 134. Reported, 207-9. 3rd R., Message to Senate, 270. R. A., 347. (8-9 Elizabeth II, Chapter 364).

355. MCCULLOUGH, MONICA CAROLYN NOLAN: Petition for an Act, 66. Report of Notice, 241. Bill SD-342. Mr. McCleave. Received, 1st R., 451-2. 2nd R., 566-9. Reported, 690-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R. A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 365).

356. MCGUINNESS, CLAIRE MARIE MARCHAND: Petition for an Act, 115. Report of Notice, 443-4. Bill SD-333. Mr. McCleave. Received, 1st R., 451-2. 2nd R., 566-9. Reported, 690-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R. A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 366).

357. MCINTOSH, BARBARA ANN TUPPEN: Petition for an Act, 66. Report of Notice, 109. Bill SD-155. Mr. McCleave. Received, 1st R., 193-4. 2nd R., 210-1. Reported, 313-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R. A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 367).

358. MCLAUGHLIN, MARIE ROSE NICOLA LAPENNA: Petition for an Act, 66. Report of Notice, 99. Bill SD-55. Mr. McCleave. Received, 1st R., 145-6. 2nd R., 173-4. Reported, 207-9. Considered in Committee of the Whole, 728. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R. A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 368).

359. MCLEAN, NORMA KATHERINE MACDONALD: Petition for an Act, 205. Report of Notice, 276. Bill SD-375. Mr. McCleave. Received, 1st R., 517-8. 2nd R., 566-9. Reported, 690-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R. A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 369).

360. MEADES, GLENDA RUTH WARREN: Petition for an Act, 205. Report of Notice, 413. Bill SD-438. Mr. McCleave. Received, 1st R., 658-9. 2nd R., 666-7. Reported, 690-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R. A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 370).

361. MEEHAN, JOAN EMILY WILLS: Petition for an Act, 66. Report of Notice, 99. Bill SD-48. Mr. McCleave. Received, 1st R., 145-6. 2nd R., 173-4. Reported, 207-9. 3rd R., Message to Senate, 511. R.A., 738. (8-9 Elizabeth II, Chapter 371).

362. MENDEL, RUTH IRENE DIAKUR: Petition for an Act, 66. Report of Notice, 99. Bill SD-232. Mr. McCleave. Received, 1st R., 261-2. 2nd R., 395-9. Reported, 431-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 372).

Divorce bills and petitions—(*Continued*)

363. Menzies, Patricia Shirley Rydberg: Petition for an Act, 66. Report of Notice, 99. Bill SD-258. Mr. McCleave. Received, 1st R., 309-10. 2nd R., 395-9. Reported, 431-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 373).

364. Mitchell, Carmel Duguay: Petition for an Act, 66. Report of Notice, 365. Bill SD-299. Mr. McCleave. Received, 1st R., 421-2. 2nd R., 566-9. Reported, 690-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 374).

365. Mittler, Alexander Leslie: Petition for an Act, 66. Report of Notice, 99. Bill SD-177. Mr. McCleave. Received, 1st R., 213-5. 2nd R., 395-9. Reported, 690-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 375).

366. Morency, Paul: Petition for an Act, 205. Report of Notice, 443-4. Bill SD-452. Mr. McCleave. Received, 1st R., 658-9. 2nd R., 666-7. Reported, 690-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 376).

367. Morin, Marie Therese Louise Forest: Petition for an Act, 66. Report of Notice, 99. Bill SD-104. Mr. McCleave. Received, 1st R., 179-81. 2nd R., 210-1. Reported, 313-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 377).

368. Morris, Audrey Mary Crosbie: Petition for an Act, 66. Report of Notice, 99. Bill SD-230. Mr. McCleave. Received, 1st R., 261-2. 2nd R., 395-9. Reported, 431-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 378).

369. Mugford, Georgina Burgess: Petition for an Act, 66. Report of Notice, 99.

370. Mugford, Ronald: Petition for an Act, 205. Report of Notice, 358. Bill SD-420. Mr. McCleave. Received, 1st R., 561-2. 2nd R., 566-9. Reported, 690-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 379).

371. Mulcair, Dorothy May Kenny: Petition for an Act, 66. Report of Notice, 99. Bill SD-64. Mr. McCleave. Received, 1st R., 145-6. 2nd R., 173-4. Reported, 207-9. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 380).

372. Nadasdi, Julianna Barna: Petition for an Act, 125. Report of Notice, 241. Bill SD-316. Mr. McCleave. Received, 1st R., 421-2. 2nd R., 566-9. Reported, 690-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 381).

373. Napasney, Daniel Edward: Petition for an Act, 66. Report of Notice, 99. Bill SD-203. Mr. McCleave. Received, 1st R., 245-6. 2nd R., 395-9. Reported, 431-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 382).

374. Nassif, Gwendolyn Marion Mizener: Petition for an Act, 66. Report of Notice, 126. Bill SD-206. Mr. McCleave. Received, 1st R., 245-6. 2nd R., 395-9. Reported, 431-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 383).

375. Nathan, Percival Verna: Petition for an Act, 205. Report of Notice, 413. Bill SD-358. Mr. McCleave. Received, 1st R., 473-4. 2nd R., 566-9. Reported, 690-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 384).

Divorce bills and petitions—(*Continued*)

376. Neilan, James William: Petition for an Act, 66. Report of Notice, 99. Bill SD-60. Mr. McCleave. Received, 1st R., 145-6. 2nd R., 173-4. Reported, 207-9. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 385).

377. Neiman, Myrna Ada Webber: Petition for an Act, 176. Report of Notice, 312. Bill SD-434. Mr. McCleave. Received, 1st R., 658-9. 2nd R., 666-7. Reported, 690-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 386).

378. Newton, Evelyn Sue Armstrong: Petition for an Act, 176. Report of Notice, 192.

379. Nimrod (Nimrod-Lothan) (Hebel), Rivka Fridman: Petition for an Act, 66. Report of Notice, 99. Bill SD-98. Mr. McCleave. Received, 1st R., 179-81. 2nd R., 210-1. Reported, 313-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 387).

380. Normoyle, Jane Pepkowski: Petition for an Act, 66. Report of Notice, 99.

381. Nowak, Janina Rodzoch: Petition for an Act, 66. Report of Notice, 99. Bill SD-188. Mr. McCleave. Received, 1st R., 213-5. 2nd R., 395-9. Reported, 431-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 388).

382. Oakley, John Gilbert: Petition for an Act, 67. Report of Notice, 99. Bill SD-52. Mr. McCleave. Received, 1st R., 145-6. 2nd R., 173-4. Reported, 207-9. Considered in Committee of the Whole, 570. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 389).

383. O'Brien, Barbara Jean Bertram Whalen: Petition for an Act, 206.

384. Odell, Dorothy May Vallis: Petition for an Act, 67. Report of Notice, 99. Bill SD-94, Mr. McCleave. Received, 1st R., 164-5. 2nd R., 174-5. Reported, 207-9. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 390).

385. Ogilvie, Barbara Dolores Jones: Petition for an Act, 67. Report of Notice, 100. Bill SD-8. Mr. McCleave. Received, 1st R., 111-2. 2nd R., 118. Reported, 207-9. 3rd R., Message to Senate, 220. R.A., 259. (8-9 Elizabeth II, Chapter 391).

386. Orsa, Larry: Petition for an Act, 67. Report of Notice, 100. Bill SD-40. Mr. McCleave. Received, 1st R., 145-6. 2nd R., 173-4. Reported, 207-9. Considered in Committee of the Whole, 390. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 392).

387. Oss, Bernice May Snow: Petition for an Act, 74. Report of Notice, 401. Bill SD-411. Mr. McCleave. Received, 1st R., 561-2. 2nd R., 566-9. Reported, 690-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 393).

388. Ostrosky, Joan Dunn: Petition for an Act, 67. Report of Notice, 100. Bill SD-283. Mr. McCleave. Received, 1st R., 359. 2nd R., 395-9. Reported, 431-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 394).

389. Ovrutzky, Boris Moses: Petition for an Act, 74. Report of Notice, 100. Bill SD-116. Mr. McCleave. Received, 1st R., 179-81. 2nd R., 210-1. Reported, 313-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 395).

Divorce bills and petitions—(*Continued*)

390. Pallen, Ethel Georgina Pottle: Petition for an Act, 67. Report of Notice, 100. Bill SD-182. Mr. McCleave. Received, 1st R., 213-5. 2nd R., 395-9. Reported, 431-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R. A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 396).

391. Pande, Shashi Kumar: Petition for an Act, 67. Report of Notice, 100. Bill SD-181. Mr. McCleave. Received, 1st R., 213-5. 2nd R., 395-9. Reported, 431-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R. A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 397).

392. Papineau, Anatole: Petition for an Act, 67.

393. Papineau, Louise Dupuis: Petition for an Act, 67. Report of Notice, 100. Bill SD-124. Mr. McCleave. Received, 1st R., 179-81. 2nd R., 210-1. Reported, 313-4. Order for House again in Committee of the Whole discharged and bill referred back to Miscellaneous Private Bills Committee, 854. Reported back with request further proceedings be dropped, 881. Message to Senate, 910.

394. Parenteau, Marie Marthe Alberta Ladouceur: Petition for an Act, 67. Report of Notice, 100. Bill SD-191. Mr. McCleave. Received, 1st R., 213-5. 2nd R., 395-9. Reported, 431-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R. A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 398).

395. Park, Mary Jean Frances Collins: Petition for an Act, 205. Report of Notice, 490. Bill SD-453. Mr. McCleave. Received, 1st R., 658-9. 2nd R., 666-7. Reported, 690-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R. A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 399).

396. Parker, Arthur Edward: Petition for an Act, 148. Report of Notice, 260. Bill SD-367. Mr. McCleave. Received, 1st R., 491-2. 2nd R., 566-9. Reported, 690-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R. A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 400).

397. Parker, Robert Hugh: Petition for an Act, 67. Report of Notice, 413. Bill SD-439. Mr. McCleave. Received, 1st R., 658-9. 2nd R., 666-7. Reported, 690-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R. A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 401).

398. Parry, Rose Ella Katherelos: Petition for an Act, 67. Report of Notice, 100. Bill SD-205. Mr. McCleave. Received, 1st R., 245-6. 2nd R., 395-9. Reported, 431-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R. A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 402).

399. Parsons, Geraldine Anne Mary McElligott: Petition for an Act, 67. Report of Notice, 100. Bill SD-87. Mr. McCleave. Received, 1st R., 164-5. 2nd R., 174-5. Reported, 207-9. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R. A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 403).

400. Pastor, John: Petition for an Act, 67. Report of Notice, 100. Bill SD-146. Mr. McCleave. Received, 1st R., 193-4. 2nd R., 210-1. Reported, 313-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R. A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 404).

401. Peck, Elizabeth Heubach: Petition for an Act, 205.

402. Pelchat, Marie Rita Desneiges Trépanier: Petition for an Act, 67. Report of Notice, 100. Bill SD-335. Mr. McCleave. Received, 1st R., 451-2. 2nd R., 566-9. Reported, 690-4. 3rd R., Message to Senate, 889-910. R. A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 405).

403. Penney, Clara Jane Keats: Petition for an Act, 166.

404. Pentney, Margaret Angela Monetz: Petition for an Act, 67.

Divorce bills and petitions—(*Continued*)

405. PERRAULT, VALERIE ELSIE PRICE: Petition for an Act, 115. Report of Notice, 276. Bill SD-359. Mr. McCleave. Received, 1st R., 473-4. 2nd R., 566-9. Reported, 690-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R. A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 406).

406. PERREAULT, MAURICE: Petition for an Act, 67. Report of Notice, 100.

407. PERREAULT, ROLANDE MERCIER: Petition for an Act, 205. Report of Notice, 768. Bill SD-489. Mr. McCleave. Received, 1st R., 777. 2nd R., 818. Reported, 854. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R. A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 407).

408. PERRETT, DOROTHY CRAVEN MASSE: Petition for an Act, 67. Report of Notice, 100. Bill SD-167. Mr. McCleave. Received, 1st R., 213-5. 2nd R., 395-9. Reported, 431-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R. A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 408).

409. PERZOW, RENA KANOFSKY: Petition for an Act, 67. Report of Notice, 100. Bill SD-77. Mr. McCleave. Received, 1st R., 164-5. 2nd R., 174-5. Reported, 207-9. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R. A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 409).

410. PETRACHUK, MARGARET ELIZABETH PERKINS: Petition for an Act, 67. Report of Notice, 222. Bill SD-322. Mr. McCleave. Received, 1st R., 421-2. 2nd R., 566-9. Reported, 690-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R. A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 410).

411. PHILIE, OMER: Petition for an Act, 205.

412. PIETRINFERNO, ROSE MARY DUBEAU: Petition for an Act, 67. Report of Notice, 126. Bill SD-202. Mr. McCleave. Received, 1st R., 245-6. 2nd R., 395-9. Reported, 431-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R. A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 411).

413. PINEO, NOREEN ELIZABETH CASSIDY: Petition for an Act, 206. Report of Notice, 337. Bill SD-481. Mr. McCleave. Received, 1st R., 716-7. 2nd R., 745. Reported, 757-8. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 412).

414. PINKERTON, WILLIAM: Petition for an Act, 67. Report of Notice, 100. Bill SD-285. Mr. McCleave. Received, 1st R., 359. 2nd R., 395-9. Reported, 431-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 413).

415. POISSANT, FLORIAN: Petition for an Act, 67. Report of Notice, 100. Bill SD-345. Mr. McCleave. Received, 1st R., 451-2. 2nd R., 566-9. Reported, 690-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 414).

416. POLKA, LOLA GOLDBERG: Petition for an Act, 67. Report of Notice, 100.

417. POMERANTZ, YETTA ALTEROVITCH: Petition for an Act, 205.

418. POMERLEAU, WILLIE: Petition for an Act, 67. Report of Notice, 100. Bill SD-91. Mr. McCleave. Received, 1st R., 164-5. 2nd R., 174-5. Reported, 207-9. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 415).

419. PORCHERON, JOSEPH ARTHUR: Petition for an Act, 67. Report of Notice, 100. Bill SD-194. Mr. McCleave. Received, 1st R., 213-5. 2nd R., 395-9. Reported, 431-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 416).

420. PORTNOFF, ANNE SMILOVITCH: Petition for an Act, 67. Report of Notice, 100. Bill SD-119. Mr. McCleave. Received, 1st R., 179-81. 2nd R., 210-1. Reported, 313-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 417).

Divorce bills and petitions—(*Continued*)

421. POULIOT, MARCEL: Petition for an Act, 361. Referred to Standing Orders Committee, 363. Reported, 375-8. Report of Notice, 388. Bill SD-377. Mr. McCleave. Received, 1st R., 517-8. 2nd R., 566-9. Reported, 690-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 418).

422. PRIESTLEY, JOHN: Petition for an Act, 67. Report of Notice, 100. Bill SD-126. Mr. McCleave. Received, 1st R., 179-81. 2nd R., 210-1. Reported, 313-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 419).

423. PROULX, LEO: Petition for an Act, 67. Report of Notice, 100. Bill SD-62. Mr. McCleave. Received, 1st R., 145-6. 2nd R., 173-4. Reported, 207-9. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 420).

424. PRZYBYLA, STANISLAW: Petition for an Act, 191. Report of Notice, 351. Bill SD-364. Mr. McCleave. Received, 1st R., 491-2. 2nd R., 566-9. Reported, 690-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 421).

425. PUDDICOMBE, CATHERINE LOUISE WARREN: Petition for an Act, 68. Report of Notice, 100.

426. PULL, IVY HELEN GENTLES BELL: Petition for an Act, 205. Report of Notice, 365. Bill SD-398. Mr. McCleave. Received, 1st R., 517-8. 2nd R., 566-9. Reported, 690-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 422).

427. QUARTZ, HUBERT SHIRLEY: Petition for an Act, 68. Report of Notice, 100. Bill SD-66. Mr. McCleave. Received, 1st R., 145-6. 2nd R., 173-4. Reported, 207-9. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 423).

428. RACETTE, MILITZA ANICH: Petition for an Act, 68. Report of Notice, 100. Bill SD-47. Mr. McCleave. Received, 1st R., 145-6. 2nd R., 173-4. Reported, 207-9. 3rd R., Message to Senate, 478-9. R.A., 510. (8-9 Elizabeth II, Chapter 424).

429. RAMSHAW, HELEN ELISABETH MILLAR: Petition for an Act, 68. Report of Notice, 100. Bill SD-37. Mr. McCleave. Received, 1st R., 145-6. 2nd R., 173-4. Reported, 207-9. Considered in Committee of the Whole, 378. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 425).

430. RAUSTIS, PATRICIA FRANCES TURLEY: Petition for an Act, 68. Report of Notice, 100. Bill SD-92. Mr. McCleave. Received, 1st R., 164-5. 2nd R., 174-5. Reported, 207-9. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 426).

431. RAVITSKY, MAC: Petition for an Act, 68. Report of Notice, 100. Bill SD-117. Mr. McCleave. Received, 1st R., 179-81. 2nd R., 210-1. Reported, 313-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 427).

432. RAYMOND, MARIE LUCILLE SIMONE DAVID: Petition for an Act, 191. Report of Notice, 337. Bill SD-294. Mr. McCleave. Received, 1st R., 421-2. 2nd R., 566-9. Reported, 690-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 428).

433. RAYMOND, PAUL EMILE: Petition for an Act, 205. Report of Notice, 413. Bill SD-390. Mr. McCleave. Received, 1st R., 517-8. 2nd R., 566-9. Reported, 690-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 429).

Divorce bills and petitions—(*Continued*)

434. Redfearn, George Barrington: Petition for an Act, 68. Report of Notice, 101. Bill SD-15. Mr. McCleave. Received, 1st R., 129. 2nd R., 134. Reported, 207-9. 3rd R., Message to Senate, 239. R.A., 259. (8-9 Elizabeth II, Chapter 430).

435. Reed, Elizabeth Davis: Petition for an Act, 361. Referred to Standing Orders Committee, 363. Reported, 375-8. Report of Notice, 388. Bill SD-455. Mr. McCleave. Received, 1st R., 658-9. 2nd R., 666-7. Reported, 690-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 431).

436. Regenstrief, Ann Aaron: Petition for an Act, 68. Report of Notice, 101. Bill SD-80. Mr. McCleave. Received, 1st R., 164-5. 2nd R., 174-5. Reported, 207-9. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 432).

437. Reinhold, Lillian Olive Robertson: Petition for an Act, 68. Report of Notice, 101. Bill SD-290. Mr. McCleave. Received, 1st R., 359. 2nd R., 395-9. Reported, 431-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 433).

438. Renaut, Marcel: Petition for an Act, 205.

439. Reutter, Maria Ruland: Petition for an Act, 68. Report of Notice, 101. Bill SD-301. Mr. McCleave. Received, 1st R., 421-2. 2nd R., 566-9. Reported, 690-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 434).

440. Ribkoff, Rose Vosko: Petition for an Act, 68. Report of Notice, 101. Bill SD-50. Mr. McCleave. Received, 1st R., 145-6. 2nd R., 173-4. Reported, 207-9. Considered in Committee of the Whole, 532. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 435).

441. Roberts, Kathleen Margaret Sinclair McKenna: Petition for an Act, 68. Report of Notice, 312. Bill SD-292. Mr. McCleave. Received, 1st R., 421-2. 2nd R., 566-9. Reported, 690-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R. A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 436).

442. Robertson, Estelle Labelle Baxter: Petition for an Act, 148. Report of Notice, 168. Bill SD-216. Mr. McCleave. Received, 1st R., 245-6. 2nd R., 395-9. Reported, 431-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R. A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 437).

443. Robinson, Beverley Cowan Moore: Petition for an Act, 68. Report of Notice, 101. Bill SD-13. Mr. McCleave. Received, 1st R., 111-2. 2nd R., 118. Reported, 207-9. 3rd R., Message to Senate, 220, R. A., 259. (8-9 Elizabeth II, Chapter 438).

444. Robinson, Marlene May Myles: Petition for an Act, 68. Report of Notice, 101. Bill SD-158. Mr. McCleave. Received, 1st R., 213-5. 2nd R., 395-9. Reported, 431-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R. A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 439).

445. Rockburn, Beatrice Jean Madsen: Petition for an Act, 68. Report of Notice, 101. Bill SD-178. Mr. McCleave. Received, 1st R., 213-5. 2nd R., 395-9. Reported, 431-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R. A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 440).

446. Rogers, Joyce Mary Whiteman: Petition for an Act, 68. Report of Notice, 192. Bill SD-245. Mr. McCleave. Received, 1st R., 309-10. 2nd R., 395-9. Reported, 431-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R. A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 441).

Divorce bills and petitions—(*Continued*)

447. Rohr, Sally Emden: Petition for an Act, 68. Report of Notice, 101. Bill SD-22. Mr. McCleave. Received, 1st R., 129. 2nd R., 134. Reported, 207-9. 3rd R., Message to Senate, 270. R. A., 347. (8-9 Elizabeth II, Chapter 442).

448. Roll, Ruth Sherman: Petition for an Act, 68. Report of Notice, 101. Bill SD-11. Mr. McCleave. Received, 1st R., 111-2. 2nd R., 118. Reported, 207-9, 3rd R., Message to Senate, 220. R. A., 259. (8-9 Elizabeth II, Chapter 443).

449. Romanowski, Kazimierz: Petition for an Act, 205. Report of Notice, 401. Bill SD-374. Mr. McCleave. Received, 1st R., 491-2. 2nd R., 566-9. Reported, 690-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R. A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 444).

450. Ronalds, Diana Elizabeth Wilson: Petition for an Act, 365. Referred to Standing Orders Committee, 363. Reported, 375-8. Report of Notice, 443-4. Bill SD-459. Mr. McCleave. Received, 1st R., 677-8. 2nd R., 705. Reported, 757-8. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R. A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 445).

451. Rose, Eileen Alice: Petition for an Act, 205.

452. Rothman, Sarah Wolman: Petition for an Act, 68. Report of Notice, 443-4. Bill SD-436. Mr. McCleave. Received, 1st R., 658-9. 2nd R., 666-7. Reported, 690-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R. A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 446).

453. Routliffe, Mary Glen Keirstead: Petition for an Act, 68. Report of Notice, 101. Bill SD-112. Mr. McCleave. Received, 1st R., 179-81. 2nd R., 210-1. Reported, 313-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R. A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 447).

454. Rowney, Marie Paule Andrée Mercier: Petition for an Act, 68. Report of Notice, 101. Bill SD-176. Mr. McCleave. Received, 1st R., 213-5. 2nd R., 395-9. Reported, 431-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R. A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 448).

455. Roy, Gustave: Petition for an Act, 424. Referred to Standing Orders Committee, 423. Reported, 437-8. Report of Notice, 472. Bill SD-395. Mr. McCleave. Received, 1st R., 517-8. 2nd R., 566-9. Reported with recommendation that there be no further proceedings, 757. Message to Senate, 910.

456. Rusinek, Hante Grinberg: Petition for an Act, 205. Report of Notice, 337.

457. St-Laurent, Gisèle Fortin: Petition for an Act, 148. Report of Notice, 241. Bill SD-407. Mr. McCleave. Received, 1st R., 561-2. 2nd R., 566-9. Reported, 690-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R. A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 495).

458. Salomon, Barbara Raphael: Petition for an Act, 80. Report of Notice, 192. Bill SD-386. Mr. McCleave. Received, 1st R., 517-8. 2nd R., 566-9. Reported, 690-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R. A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 449).

459. Salsky, Frances Cohen: Petition for an Act, 365. Referred to Standing Orders Committee, 363. Reported, 375-8. Report of Notice, 401. Bill SD-469. Mr. McCleave. Received, 1st R., 677-8. 2nd R., 705. Reported, 757-8. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R. A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 450).

460. Sammartano, Marie Louise Soubigou: Petition for an Act, 205. Report of Notice, 352.

Divorce bills and petitions—(*Continued*)

461. Sanderson, Margaret Dunn Hepburn: Petition for an Act, 68. Report of Notice, 109. Bill SD-147. Mr. McCleave. Received, 1st R., 193-4. 2nd R., 210-1. Reported, 313-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 451).

462. Sarrazin, Denise Baril: Petition for an Act, 125. Report of Notice, 260. Bill SD-287. Mr. McCleave. Received, 1st R., 359. 2nd R., 395-9. Reported, 431-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 452).

463. Sarroino, Denise Claire Lescarbeau: Petition for an Act, 68. Report of Notice, 101. Bill SD-463. Mr. McCleave. Received, 1st R., 677-8. 2nd R., 705. Reported, 757-8. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R. A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 453).

464. Savoie, Donat: Petition for an Act, 68. Report of Notice, 135. Bill SD-105. Mr. McCleave. Received, 1st R., 179-81. 2nd R., 210-1. Reported, 313-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R. A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 454).

465. Sceviour, James Joseph: Petition for an Act, 176. Report of Notice, 241. Bill SD-268. Mr. McCleave. Received, 1st R., 341-2. 2nd R., 395-9. Reported, 431-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R. A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 455).

466. Schaffer, Sonia Floomberg: Petition for an Act, 125. Report of Notice, 241. Bill SD-338. Mr. McCleave. Received, 1st R., 451-2. 2nd R., 566-9. Reported, 690-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R. A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 456).

467. Schneider: See *Schneidereit, Annie Zilinskas.*

468. Schneidereit (*Schneider*), Annie Zilinskas: Petition for an Act, 68. Report of Notice, 135. Bill SD-382. Mr. McCleave. Received, 1st R., 517-8. 2nd R., 566-9. Reported, 690-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R. A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 457).

469. Schofield, Olive Bowes: Petition for an Act, 191. Report of Notice, 260. Bill SD-235. Mr. McCleave. Received, 1st R., 261-2. 2nd R., 395-9. Reported, 431-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R. A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 458).

470. Schreiber, Shirley Huberman: Petition for an Act, 68. Report of Notice, 101. Bill SD-241. Mr. McCleave. Received, 1st R., 261-2. 2nd R., 395-9. Reported, 431-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R. A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 459).

471. Selinger, Fagy Litner: Petition for an Act, 68. Report of Notice, 101. Bill SD-169. Mr. McCleave. Received, 1st R., 213-5. 2nd R., 395-9. Reported, 431-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R. A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 460).

472. Sepchuk, Stanley: Petition for an Act, 68. Report of Notice, 101. Bill SD-312. Mr. McCleave. Received, 1st R., 421-2. 2nd R., 566-9. Reported, 690-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R. A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter, 461).

473. Sévigny, Audrey Louise Bryan: Petition for on Act, 69. Report of Notice, 101. Bill SD-18. Mr. McCleave. Received, 1st R., 129. 2nd R., 134. Reported, 207-9. Considered in Committee of the Whole, 240. Order for House again in Committee on discharged and bill referred back to Miscellaneous Private Bills Committee, 394. Reported back with recommendation that proceedings be dropped, 756-7. Message to Senate, 910.

Divorce bills and petitions—(*Continued*)

474. Shaicavitch, Sybil Fenster: Petition for an Act, 69. Report of Notice, 192. Bill SD-309. Mr. McCleave. Received, 1st R., 421-2. 2nd R., 566-9. Reported, 690-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R. A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 462).

475. Shannon, Gerald Onie: Petition for an Act, 205. Report of Notice, 241. Bill SD-357. Mr. McCleave. Received, 1st R., 473-4. 2nd R., 566-9. Reported, 690-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R. A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 463).

476. Shapiro, Barbara Steinberg: Petition for an Act, 69. Report of Notice, 101. Bill SD-23. Mr. McCleave. Received, 1st R., 129. 2nd R., 134. Reported, 207-9. 3rd R., Message to Senate, 270. R. A., 347. (8-9 Elizabeth II, Chapter 464).

477. Shapiro, Marion Toba Wolfe Cohen: Petition for an Act, 69. Report of Notice, 135. Bill SD-293. Mr. McCleave. Received, 1st R., 421-2. 2nd R., 566-9. Reported, 690-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 465).

478. Shaw, Katherine Elizabeth Moore: Petition for an Act, 69. Report of Notice, 101. Bill SD-109. Mr. McCleave. Received, 1st R., 179-81. 2nd R., 210-1. Reported, 313-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R. A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 466).

479. Sheydwasser, Sandra Maxime Shoore: Petition for an Act, 125. Report of Notice, 135. Bill SD-213. Mr. McCleave. Received, 1st R., 245-6. 2nd R., 395-9. Reported, 431-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 467).

480. Shuch *alias* Shuck, Mary Semenyshyn: Petition for an Act, 69. Report of Notice, 101. Bill SD-96. Mr. McCleave. Received, 1st R., 164-5. 2nd R., 174-5. Reported, 207-9. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R. A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 468).

481. Shulman, Charlotte Stilman: Petition for an Act, 69. Report of Notice, 135. Bill SD-138. Mr. McCleave. Received, 1st R., 179-81. 2nd R., 210-1. Reported, 313-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R. A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 469).

482. Shuster, Helen Landau: Petition for an Act, 69. Report of Notice, 101. Bill SD-168. Mr. McCleave. Received, 1st R., 213-5. 2nd R., 395-9. Reported, 431-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R. A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 470).

483. Sicotte, Joseph Arthur André: Petition for an Act, 69. Report of Notice, 101. Bill SD-106. Mr. McCleave. Received, 1st R., 179-81. 2nd R., 210-1. Reported, 313-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R. A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 471).

484. Silverman, Donna Lois Marchand: Petition for an Act, 130. Report of Notice, 135. Bill SD-61. Mr. McCleave. Received, 1st R., 145-6. 2nd R., 173-4. Reported, 761. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 472).

485. Silverman, Stella Fischer: See *Liberman, Stella Fischer.*

486. Simard, Philippe: Petition for an Act, 205. Report of Notice, 222. Bill SD-349. Mr. McCleave. Received, 1st R., 473-4. 2nd R., 566-9. Reported, 690-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 473).

Divorce bills and petitions—(*Continued*)

487. Simon, Delema Grace Mullin: Petition for an Act, 69. Report of Notice, 101. Bill SD-56. Mr. McCleave. Received, 1st R., 145-6. 2nd R., 173-4. Reported, 207-9. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 474).

488. Simpson, Lillian Juanita Sheppard: Petition for an Act, 69. Report of Notice, 101. Bill SD-163. Mr. McCleave. Received, 1st R., 213-5. 2nd R., 395-9. Reported, 431-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 475).

489. Sims, James Justin: Petition for an Act, 166. Report of Notice, 192. Bill SD-296. Mr. McCleave. Received, 1st R., 421-2. 2nd R., 566-9. Reported, 690-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 476).

490. Singer, Rose Van Embden: Petition for an Act, 115. Report of Notice, 276. Bill SD-354. Mr. McCleave. Received, 1st R., 473-4. 2nd R., 566-9. Reported, 690-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 477).

491. Skolnik, Vivian Phyllis Steine: Petition for an Act, 69. Report of Notice, 101. Bill SD-51. Mr. McCleave. Received, 1st R., 145-6. 2nd R., 173-4. Reported, 207-9. 3rd R., Message to Senate, 541. R.A., 738. (8-9 Elizabeth II, Chapter 478).

492. Slade, Marie Evelyn Lindsay: Petition for an Act, 115. Report of Notice, 337. Bill SD-319. Mr. McCleave. Received, 1st R., 421-2. 2nd R., 566-9. Reported, 690-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 479).

493. Sladek, Frantisek: Petition for an Act, 69. Report of Notice, 101. Bill SD-173. Mr. McCleave. Received, 1st R., 213-5. 2nd R., 395-9. Reported, 431-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 480).

494. Slawinski, Anna Soltysik: Petition for an Act, 166. Report of Notice, 276. Bill SD-418. Mr. McCleave. Received, 1st R., 561-2. 2nd R., 566-9. Reported, 690-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 481).

495. Slepp, Paulette Goldberg: Petition for an Act, 69. Report of Notice, 101. Bill SD-242. Mr. McCleave. Received, 1st R., 261-2. 2nd R., 395-9. Reported, 431-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 482).

496. Smith, France Andrée Joly: Petition for an Act, 206. Report of Notice, 649. Bill SD-490. Mr. McCleave. Received, 1st R., 777. 2nd R., 818. Reported, 854. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 483).

497. Smith, Lynda Marjorie Cowell: Petition for an Act, 69. Report of Notice, 101. Bill SD-310. Mr. McCleave. Received, 1st R., 421-2. 2nd R., 566-9. Reported, 690-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 484).

498. Snowdon, Donald: Petition for an Act, 69. Report of Notice, 101. Bill SD-31. Mr. McCleave. Received, 1st R., 145-6. 2nd R., 173-4. Reported, 207-9. 3rd R., Message to Senate, 328. R.A., 347. (8-9 Elizabeth II, Chapter 485).

499. Sohn, Glafira (Vera) Milczyn: Petition for an Act, 69. Report of Notice, 102. Bill SD-46. Mr. McCleave. Received, 1st R., 145-6. 2nd R., 173-4. Reported, 207-9. 3rd R., Message to Senate, 478-9. R.A., 510. (8-9 Elizabeth II, Chapter 486).

Divorce bills and petitions—(*Continued*)

500. Solkin, Elaine Louise Robinson: Petition for an Act, 191. Report of Notice, 344. Bill SD-356. Mr. McCleave. Received, 1st R., 473-4. 2nd R., 566-9. Reported, 690-4. Order for House again in Committee on discharged and bill referred back to Miscellaneous Private Bills Committee, 745. Reported back without amendment, 761. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 487).

501. Soloducha, Janina Lukaszewicz: Petition for an Act, 69. Report of Notice, 126. Bill SD-262. Mr. McCleave. Received, 1st R., 341-2. 2nd R., 395-9. Reported, 431-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 488).

502. Stapinskyj, Franko (Franz): Petition for an Act, 69. Report of Notice, 192. Bill SD-281. Mr. McCleave. Received, 1st R., 341-2. 2nd R., 395-9. Reported, 431-4. 3rd R., Message to Senate, 889-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 489).

503. Steiner, Paulina Kalfuss: Petition for an Act, 69. Report of Notice, 102.

504. Steppan, Erwin Thomas: Petition for an Act, 69. Report of Notice, 102. Bill SD-30. Mr. McCleave. Received, 1st R., 145-6. 2nd R., 173-4. Reported, 313-4. 3rd R., Message to Senate, 570. R.A., 738. (8-9 Elizabeth II, Chapter 490).

505. Stevenson, Anna Margaret Laurie Cannon: Petition for an Act, 69. Report of Notice, 102. Bill SD-45. Mr. McCleave. Received, 1st R., 145-6. 2nd R., 173-4. Reported, 207-9. Considered in Committee of the Whole, 465. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 491).

506. Stewart, Sarah Mary Shirley Collins: Petition for an Act, 69. Report of Notice, 102. Bill SD-73. Mr. McCleave. Received, 1st R., 164-5. 2nd R., 174-5. Reported, 207-9. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 492).

507. Stickles, Leslie Robert: Petition for an Act, 176. Report of Notice, 276. Bill SD-348. Mr. McCleave. Received, 1st R., 473-4. 2nd R., 566-9. Reported, 690-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 493).

508. Stitt, Robert Gordon: Petition for an Act, 115. Report of Notice, 169. Bill SD-314. Mr. McCleave. Received, 1st R., 421-2. 2nd R., 566-9. Reported, 690-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 494).

509. Stolovitz, Claire Syrek: Petition for an Act, 205. Report of Notice, 344. Bill SD-426. Mr. McCleave. Received, 1st R., 561-2. 2nd R., 566-9. Reported, 690-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 496).

510. Strzelczyk, Wincenty: Petition for an Act, 74. Report of Notice, 102. Bill SD-187. Mr. McCleave. Received, 1st R., 213-5. 2nd R., 395-9. Reported, 431-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 497).

511. Sutherland, Shirley (Séguin) Grace Edythe Sayers: Petition for an Act, 68. Report of Notice, 102. Bill SD-362. Mr. McCleave. Received, 1st R., 491-2. 2nd R., 566-9. Reported, 690-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 498).

512. Szczepanski, Joseph: Petition for an Act, 69. Report of Notice, 102. Bill SD-171. Mr. McCleave. Received, 1st R., 213-5. 2nd R., 395-9. Reported, 431-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 499).

79959-3—64

Divorce bills and petitions—(*Continued*)

513. TAGHON, ALPHONSE: Petition for an Act, 205. Report of Notice, 276. Bill SD-451. Mr. McCleave. Received, 1st R., 658-9. 2nd R., 666-7. Reported, 690-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 500).

514. TALBOT, MARCEL: Petition for an Act, 205.

515. TANTON, PHILIPPA JANE HUTCHINS: Petition for an Act, 148. Report of Notice, 192. Bill SD-315. Mr. McCleave. Received, 1st R., 421-2. 2nd R., 566-9. Reported, 690-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 501).

516. TARRIDE, CLAUDINE FERNANDE YVETTE THIBAUDEAU: Petition for an Act, 69. Report of Notice, 102. Bill SD-67. Mr. McCleave. Received, 1st R., 145-6. 2nd R., 173-4. Reported, 207-9. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 502).

517. TAYLOR, ELEANOR JEAN MOTT: Petition for an Act, 176. Report of Notice, 312. Bill SD-353. Mr. McCleave. Received, 1st R., 473-4. 2nd R., 566-9. Reported, 690-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 503).

518. TERRY, WILLIAM HARRISON: Petition for an Act, 69. Report of Notice, 241.

519. THACKER, BRENDA MARY PARDY: Petition for an Act, 69. Report of Notice, 102. Bill SD-42. Mr. McCleave. Received, 1st R., 145-6. 2nd R., 173-4. Reported, 207-9. Considered in Committee of the Whole, 430. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 504).

520. THERRIEN, OMER: Petition for an Act, 70. Report of Notice, 102. Bill SD-36. Mr. McCleave. Received, 1st R., 145-6. 2nd R., 173-4. Reported, 207-9. Considered in Committee of the Whole, 371. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 505).

521. THOMAS, ETHEL BANNISTER: Petition for an Act, 176. Report of Notice, 649. Bill SD-476. Mr. McCleave. Received, 1st R., 716-7. 2nd R., 745. Reported, 757-8. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 506).

522. THOMASON, TIMOTHY DAVID RUDSTON: Petition for an Act, 70. Report of Notice, 102. Bill SD-118. Mr. McCleave. Received, 1st R., 179-81. 2nd R., 210-1. Reported, 313-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 507).

523. THRESH, GEORGE GRAHAM: Petition for an Act, 70. Report of Notice, 102. Bill SD-193. Mr. McCleave. Received, 1st R., 213-5. 2nd R., 395-9. Reported, 431-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 508).

524. TIBBO, MARGARET HUNT: Petition for an Act, 205. Report of Notice, 649. Bill SD-474. Mr. McCleave. Received, 1st R., 716-7. 2nd R., 745. Reported, 757-8. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 509).

525. TITLEMAN, GLORIA HELENE STOTLAND: Petition for an Act, 70. Report of Notice, 102. Bill SD-228. Mr. McCleave. Received, 1st R., 261-2. 2nd R., 395-9. Reported, 431-4. 3rd R., Message to Senate, 889-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 510).

526. TOMY, JOYCE TABAH: Petition for an Act, 70. Report of Notice, 102. Bill SD-231. Mr. McCleave. Received, 1st R., 261-2. 2nd R., 395-9. Reported without amendment, 657. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 511).

Divorce bills and petitions—(*Continued*)

527. Tremblay, Clara Belec: Petition for an Act, 176. Report of Notice, 276.

528. Tremblay, Leo Hidola: Petition for an Act, 205.

529. Tremblay, Mary Jean Olive De Vouge: Petition for an Act, 70. Report of Notice, 102. Bill SD-93. Mr. McCleave. Received, 1st R., 164-5. 2nd R., 174-5. Reported, 207-9. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 512).

530. Truby, Maria Lozinsky: Petition for an Act, 70. Report of Notice, 102. Bill SD-90. Mr. McCleave. Received, 1st R., 164-5. 2nd R., 174-5. Reported, 207-9. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 513).

531. Tsitsos, Evagelia Karidi: Petition for an Act, 206. Report of Notice, 352. Bill SD-385. Mr. McCleave. Received, 1st R., 517-8. 2nd R., 566-9. Reported, 690-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 514).

532. Tune, David Lloyd: Petition for an Act, 70. Report of Notice, 102. Bill SD-308. Mr. McCleave. Received, 1st R., 421-2. 2nd R., 566-9. Reported, 690-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 515).

533. Turgeon, Gérard Henri: Petition for an Act, 125. Report of Notice, 135. Bill SD-265. Mr. McCleave. Received, 1st R., 341-2. 2nd R., 395-9. Reported, 431-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 516).

534. Turgeon, Norma Rosalie Parsons: Petition for an Act, 70. Report of Notice, 102. Bill SD-199. Mr. McCleave. Received, 1st R., 245-6. 2nd R., 395-9. Reported, 431-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 517).

535. Vaillancourt, Evelyn Annie Macleod: Petition for an Act, 70. Report of Notice, 102. Bill SD-29. Mr. McCleave. Received, 1st R., 145-6. 2nd R., 173-4. Reported, 207-9. Considered in Committee of the Whole, 293. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 518).

536. Vaillancourt, Hervé: Petition for an Act, 80. Report of Notice, 352. Bill SD-399. Mr. McCleave. Received, 1st R., 517-8. 2nd R., 566-9. Reported, 690-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 519).

537. Valade, Laurette Biron: Petition for an Act, 70. Report of Notice, 102. Bill SD-225. Mr. McCleave. Received, 1st R., 245-6. 2nd R., 395-9. Reported, 431-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 520).

538. Vallée, Gisèle Raymond: Petition for an Act, 191. Report of Notice, 344. Bill SD-378. Mr. McCleave. Received, 1st R., 517-8. 2nd R., 566-9. Reported, 690-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 521).

539. Van der Spoel, Neeltje Doruijter: Petition for an Act, 191. Report of Notice, 241. Bill SD-270. Mr. McCleave. Received, 1st R., 341-2. 2nd R., 395-9. Reported, 431-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 522).

540. Vardy, Elsie Mae Freake: Petition for an Act, 176. Report of Notice, 352. Bill SD-406. Mr. McCleave. Received, 1st R., 561-2. 2nd R., 566-9. Reported, 690-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 523).

Divorce bills and petitions—(*Continued*)

541. VERESHACK, JOHN: Petition for an Act, 74. Report of Notice, 102.

542. VERI, NICOLA SALVATORE: Petition for an Act, 176. Report of Notice, 192. Bill SD-480. Mr. McCleave. Received, 1st R., 716-7. 2nd R., 745. Reported, 757-8. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 524).

543. VERMETTE, ROGER: Petition for an Act, 70. Report of Notice, 102. Bill SD-49. Mr. McCleave. Received, 1st R., 145-6. 2nd R., 173-4. Reported, 207-9. Considered in Committee of the Whole, 522. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 525).

544. VILLENEUVE, JEAN LUDGER: Petition for an Act, 70. Report of Notice, 109. Bill SD-71. Mr. McCleave. Received, 1st R., 164-5. 2nd R., 174-5. Reported, 207-9. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 526).

545. VINEBERG, MARY WOLLOCH: Petition for an Act, 206. Report of Notice, 472. Bill SD-423. Mr. McCleave. Received, 1st R., 561-2. 2nd R., 566-9. Reported, 690-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 527).

546. VINET, JOSEPH HENRI MARCEL: Petition for an Act, 70. Report of Notice, 102. Bill SD-184. Mr. McCleave. Received, 1st R., 213-5. 2nd R., 395-9. Reported, 431-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 528).

547. VINTERS, JEAN ELIZABETH MACCUAIG: Petition for an Act, 70. Report of Notice, 102. Bill SD-255. Mr. McCleave. Received, 1st R., 309-10. 2nd R., 395-9. Reported, 431-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 529).

548. WALKER, JACQUELYN GREGORY BRADLEY: Petition for an Act, 176. Report of Notice, 344. Bill SD-341. Mr. McCleave. Received, 1st R., 451-2. 2nd R., 566-9. Reported, 690-4. Order for House again in Committee on discharged and bill referred back to Miscellaneous Private Bills Committee, 812-3. Reported back without amendment, 881. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 530).

549. WALKER, JOYCE MARY MORIN: Petition for an Act, 70. Report of Notice 102.

550. WALKER, JOYCE MIDDLEHURST: Petition for an Act, 125. Report of Notice, 135. Bill SD-257. Mr. McCleave. Received, 1st R., 309-10. 2nd R., 395-9. Reported, 431-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 531).

551. WARD, MAURICE SYKES: Petition for an Act, 70. Report of Notice, 102. Bill SD-148. Mr. McCleave. Received, 1st R., 193-4. 2nd R., 210-1. Reported, 313-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 532).

552. WAS, CAROLINE PETRYSHYN: Petition for an Act, 191. Report of Notice, 352. Bill SD-414. Mr. McCleave. Received, 1st R., 561-2. 2nd R., 566-9. Reported, 690-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 533).

553. WEBER, MARIA HOCHEDER: Petition for an Act, 70. Report of Notice, 109. Bill SD-209. Mr. McCleave. Received, 1st R., 245-6. 2nd R., 395-9. Reported, 431-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 534).

Divorce bills and petitions—(*Continued*)

554. Webster, John Frederick Alfred: Petition for an Act, 70. Report of Notice, 102. Bill SD-99. Mr. McCleave. Received, 1st R., 179-81. 2nd R., 210-1. Reported, 313-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 535).

555. Wedge, Iris Nellie Armstrong: Petition for an Act, 206. Report of Notice, 649. Bill SD-483. Mr. McCleave. Received, 1st R., 716-7. 2nd R., 745. Reported, 757-8. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 536).

556. Weinstein, Florence Beryl Kellam: Petition for an Act, 148. Report of Notice, 169. Bill SD-233. Mr. McCleave. Received, 1st R., 261-2. 2nd R., 395-9. Reported, 431-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 537).

557. Weissler, Magdalena Beata Landau: Petition for an Act, 70. Report of Notice, 103. Bill SD-172. Mr. McCleave. Received, 1st R., 213-5. 2nd R., 395-9. Reported, 431-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 538).

558. Westover, Allen Dwight: Petition for an Act, 206. Report of Notice, 401. Bill SD-361. Mr. McCleave. Received, 1st R., 473-4. 2nd R., 566-9. Reported, 690-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 539).

559. White, John Thomas Francis: Petition for an Act, 70. Report of Notice, 103. Bill SD-33. Mr. McCleave. Received, 1st R., 145-6. 2nd R., 173-4. Reported, 207-9. Considered in Committee of the Whole, 328. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 540).

560. Wigmore, Mary Prukker: Petition for an Act, 70. Report of Notice, 103. Bill SD-100. Mr. McCleave. Received, 1st R., 179-81. 2nd R., 210-1. Reported, 313-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 541).

561. Williams, Roy Walter: Petition for an Act, 148. Report of Notice, 260. Bill SD-370. Mr. McCleave. Received, 1st R., 491-2. 2nd R., 566-9. Reported, 690-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 542).

562. Williams, Sheila Alexandra Anderson: Petition for an Act, 206. Report of Notice, 344. Bill SD-441. Mr. McCleave. Received, 1st R., 658-9. 2nd R., 666-7. Reported, 690-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 543).

563. Winnicki, Gwen Harris: Petition for an Act, 80. Report of Notice, 103.

564. Wolczecki, Lise Johanne Carreau: Petition for an Act, 70. Report of Notice, 103. Bill SD-137. Mr. McCleave. Received, 1st R., 179-81. 2nd R., 210-1. Reported, 313-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 544).

565. Wolfe, Barbara Joan Marsh: Petition for an Act, 70. Report of Notice, 109. Bill SD-154. Mr. McCleave. Received, 1st R., 193-4. 2nd R., 210-1. Reported, 313-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 545).

566. Wood, Ian Church: Petition for an Act, 203. Report of Notice, 337. Bill SD-365. Mr. McCleave. Received, 1st R., 491-2. 2nd R., 566-9. Reported, 690-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 546).

567. Woods, Charles: Petition for an Act, 206.

Divorce bills and petitions—(*Concluded*)

568. Woods, Sterling Norman: Petition for an Act, 206. Report of Notice, 401. Bill SD-422. Mr. McCleave. Received, 1st R., 561-2. 2nd R., 566-9. Reported, 690-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 547).

569. Wornell, Alice Marylyn Archibald Warren: Petition for an Act, 70. Report of Notice, 103. Bill SD-339. Mr. McCleave. Received, 1st R., 451-2. 2nd R., 566-9. Reported, 690-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 548).

570. Wright, Ivy Baldwin Collier: Petition for an Act, 70. Report of Notice, 103. Bill SD-142. Mr. McCleave. Received, 1st R., 179-81. 2nd R., 210-1. Reported, 313-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 549).

571. Wroblewski, Stanislaw: Petition for an Act, 148. Report of Notice, 169. Bill SD-330. Mr. McCleave. Received, 1st R., 451-2. 2nd R., 566-9. Reported, 690-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 550).

572. Wyspianski, Franciszek (Frank): Petition for an Act, 206. Report of Notice, 222. Bill SD-317. Mr. McCleave. Received, 1st R., 421-2. 2nd R., 566-9. Reported, 690-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 551).

573. Yared, Alphonse: Petition for an Act, 70. Report of Notice, 103. Bill SD-217. Mr. McCleave. Received, 1st R., 245-6. 2nd R., 395-9. Reported, 431-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 552).

574. Zechanowitsch, Georg: Petition for an Act, 125. Report of Notice, 276. Bill SD-328. Mr. McCleave. Received, 1st R., 451-2. 2nd R., 566-9. Reported, 690-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 553).

575. Zeppetini, Peter: Petition for an Act, 71. Report of Notice, 103. Bill SD-325. Mr. McCleave. Received, 1st R., 421-2. 2nd R., 566-9. Reported, 690-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 554).

576. Zich, Margot Buerling: Petition for an Act, 74. Report of Notice, 222. Bill SD-448. Mr. McCleave. Received, 1st R., 658-9. 2nd R., 666-7. Reported, 690-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 555).

577. Zisser, Alois: Petition for an Act, 125. Report of Notice, 276. Bill SD-311. Mr. McCleave. Received, 1st R., 421-2. 2nd R., 566-9. Reported, 690-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 556).

578. Zygowski, Leon: Petition for an Act, 71. Report of Notice, 109. Bill SD-269. Mr. McCleave. Received, 1st R., 341-2. 2nd R., 395-9. Reported, 431-4. 3rd R., Message to Senate, 899-910. R.A., 922-32. (8-9 Elizabeth II, Chapter 557).

Dominion Bureau of Statistics: See *Statistics, Dominion Bureau of.*

Dominion Coal Board: See *Coal Board.*

Dominion Day:

1. Adjournment at 1.00 o'clock p.m., 717.
2. Members, standing in their places, sang "God Save the Queen" and "O Canada", 719.

Dominion-provincial relations: See *Federal-provincial relations.*

Drugs:

1. Orders,—Returns *re* purchases by veterans affairs and defence production departments: Mr. Howard, 162. Presented, 443, 655. Sess. Paper Nos. 257, 257*a*.
2. Order,—Return *re* patents, licenses issued for specified pharmaceuticals: Mr. Howard, 195. Presented, 267. Sess. Paper No. 135*a*.

E

Easter adjournment: See *Adjournments, Special, 2.*

Eastern Rockies Forest Conservation Board:

Report for 1958-59, 11. Sess. Paper No. 112. *Printed.*

Eastern Telephone and Telegraph Company Act, Amendment, Bill:

Petition to amend act to increase capital stock, 120. Reported, 198. Bill S-21. Mr. MacLellan. Received, 1st R., 239. 2nd R., referred to Railways, Canals and Telegraph Lines Committee, 271. Reported without amendment, 310. Considered in Committee of the Whole, reported without amendment, 3rd R., 394. R.A., 510. (8-9 Elizabeth II, Chapter 67).

Educational assistance:

1. Address,—Correspondence with provinces *re* new proposals for distribution of university grants: Mr. Chevrier, 181-2. Presented, 253. Sess. Paper No. 216.
2. Address,—Correspondence with Saskatchewan Teachers' Federation *re* federal aid to education since 1959: Mr. Argue, 711. Presented, 804. Sess. Paper No. 216*a*.

Eggs:

1. Address,—Correspondence *re* deficiency payments: Mr. Argue, 123. Presented, 374. Sess. Paper No. 7*k*.
2. Address,—Correspondence with United States *re* Canadian government's policy of deficiency payments: Mr. Argue, 124. Presented, 267. Sess. Paper No. 7*c*.
3. Correspondence with agriculture minister of Manitoba *re* support program, 216. Sess Paper No. 7*a*.

Eldorado Aviation Limited:

Capital budget for 1960, 254. Sess. Paper No. 144*a*.

Eldorado Mining and Refining Limited:

1. Report for 1959, with auditor's report, 649. Sess. Paper No. 144. *Printed.*
2. Capital budget for 1960, 254. Sess. Paper No. 144*a*. See also *Research Committee.*

Elections:

1. Certificates of election of members, 3-4.
2. Order,—Directive *re* exercise of franchise by service personnel in forthcoming Quebec election: Mr. Chevrier, for Mr. Bourget, 460. Presented, 467. Sess. Paper No. 89*a*.

See also *British North America Act, Amendment, Bill, 1; Elections Act; Elections Act, Amendment, Bills; Representation Act, Amendment, Bills.*

Elections Act:

1. Report pursuant to section 58 of Act, 8. Sess. Paper No. 3.
2. Order in Council P.C. 1959-1283, passed Oct. 1st 1959, establishing tariff of fees for officials conducting vote under Temperance Act, and revoking Order in Council P.C. 1949-1155, 9. Sess. Paper No. 3*a*.
3. Referred to Privileges and Elections Committee, 307. Reported, 572-645. Committee evidence and proceedings recorded as Appendix 9 to *Journals*, 572.

Elections Act, Amendment, Bills:

1. Bill C-3, Secretary of State (Indians). 1st R., 19. Principle debated in conjunction with Bill C-2, Indian Act Amendment, 258. 2nd R., considered in Committee of the Whole, reported without amendment, 3rd R., 261. Passed by Senate, 346. R.A., 347. (8-9 Elizabeth II, Chapter 7). See also *Indian Act, Amendment, Bill.*
2. Bill C-33, Mr. Fisher (advance polls). 1st R., 31.
3. Bill C-48, Mr. Racine (age of voters). 1st R., 194.
4. Bill C-52. Mr. Peters (publication of straw poll results). 1st R., 243.
5. Resolution,—To consolidate and amend by incorporating amendments recommended by standing committee: House to consider in Committee of the Whole at next sitting, 749. Considered in Committee of the Whole, resolution adopted, 759. Bill C-83, Acting Secretary of State. 1st R., 759. 2nd R., considered in Committee of the Whole, reported with amendments, considered as amended, 760. 3rd R. moved and, by unanimous consent, debate allowed to stand until to-morrow, 763. Debate resumed, 769. Amendment (Mr. Argue),—To defer and refer beck to Committee of the Whole for purpose of reconsidering lowering of age of electors to 18; moved and negatived on division, 769. 3rd R., 771. Passed by Senate, 812. R.A., 871. (8-9 Elizabeth II, Chapter 39).

Electric power: See *Northern Canada Power Commission; Power; Power development.*

Emergency Gold Mining Assistance Act:

Report for 1958-59, 16. Sess. Paper No. 87. *Printed.*

Emergency Gold Mining Assistance Act, amendment, Bill:

Resolution,—To extend application to years 1961, 1962, 1963; to provide for certain changes in administration: House to consider in Committee of the Whole at next sitting, 128. Considered in Committee of the Whole, resolution adopted, 501. Bill C-64, Minister of Mines and Technical Surveys. 1st R., 501. 2nd R., 648, 675. Considered in Committee of the Whole, reported without amendment, 675. 3rd R., 677. Passed by Senate, 716. R.A., 739. (8-9 Elizabeth II, Chapter 28).

Enemy property: See *Custodian of Enemy Property.*

Energy:

Address,—Correspondence with provinces since May 27th 1959 *re* establishment of national policy: Mr. Argue, 282.

Energy Board:

1. Report on activities for 1959, 371. Sess. Paper No. 148*b*.
2. Return to Address, dated June 3rd 1959, for correspondence with provinces *re* establishment of, 40. Sess. Paper No. 148*a*.
3. Report in matter of applications of Trans-Canada Pipe Lines, Alberta and Southern Gas Co., Alberta Natural Gas Co., Westcoast Transmission Co., Canadian-Montana Pipe Line, and Niagara Gas Transmission Ltd., 351. Sess. Paper No. 148.
4. Report in matter of applications of Niagara Gas Transmission Ltd., 541. Sess. Paper No. 148*c*.
5. Report in matter of applications of Canadian-Montana Pipe Line Co. and of Gordon M. Plotke, 683. Sess. Paper No. 148*d*.

Energy Board Act, Amendment, Bills:

1. Bill S-26, Minister of Trade and Commerce. Received, 336. 1st R., 339. 2nd R., considered in Committee of the Whole, reported with amendments, and considered as amended, 3rd R., 346. Senate agreed to Commons amendments, 346. R.A., 347. (8-9 Elizabeth II, Chapter 9).
2. Bill C-87, Mr. Thomas (drainage works). 1st R., 815.

Estate Tax Act, Amendment, Bill:

Resolution (Budget), adopted, 435. Bill C-65. Minister of Finance. 1st R., 504. 2nd R., considered in Committee of the Whole, reported with an amendment, considered as amended, 648. 3rd R., 651. Passed by Senate, 716. R.A., 739. (8-9 Elizabeth II, Chapter 29).

Estimates:

1. Further Supplementary Estimates (1), 1959-60, 86. Sess. Paper No. 46*a*. *Printed.*
2. Further Supplementary Estimates (2), 1959-60, 269. Sess. Paper No. 46*b*. *Printed.*
3. Details pertaining to Item 654 of Further Supplementary Estimates, 1959-60, 348. Sess. Paper No. 46*c*.
4. Main Estimates, 1960-61, 105. Sess. Paper No. 46. *Printed.*
5. Supplementary Estimates, 1960-61, 393. Sess. Paper No. 46*d*. *Printed.*
6. Further Supplementary Estimates (1), 1960-61, 529-30. Sess. Paper No. 46*e*. *Printed.*
7. Further Supplementary Estimates (2), 1960-61, 545. Sess. Paper No. 46*f*. *Printed.*
8. Further Supplementary Estimates (3), 1960-61, 897. Sess. Paper No. 46*g*. *Printed.*
9. Estimates referred to standing committees: 158, 217, 256, 310-1, 411.

See also *Supply.*

Estimates Committee:

1. Membership: 154, 198, 225, 369.
2. Estimates referred: National Health and Welfare Department, 217.
3. Reports: First (printing, quorum), 185-6; Second (National Health and Welfare estimates, evidence and proceedings recorded as Appendix 6 to *Journals*), 492-500.
4. Report concurred in: First, 186.

Evangelical Lutheran Church of Canada Act, Bill:

Petition for act to incorporate, 120. Reported, 130. Bill S-19, Mr. More. Received, 1st R., 738. 2nd R., referred to Miscellaneous Private Bills Committee, 745. Reported without amendment, 761. Considered in Committee of the Whole, reported without amendment, 3rd R., 779. R.A., 871. (8-9 Elizabeth II, Chapter 65).

Examiner of Petitions:

Reports: 54, 93, 109, 125, 130, 135, 168, 176, 191, 198, 222, 240, 247, 254, 260, 276, 297, 312, 337, 344, 351, 358, 365, 387, 401 (2), 413, 443, 472, 490, 502 (2), 528, 649, 750, 768.

See also *Divorce bills; Miscellaneous Private Bills Committee; Standing Orders Committee*—and under titles of particular private bills.

Exchange Fund Account:

Report of Auditor General for 1959, 303. Sess. Paper No. 47.

Excise Tax Act, Amendment, Bill:

Resolution (Budget), notice of proposed amendments *(Printed as appendix to Votes and Proceedings of May 6th 1960)*, 429. Sess. Paper No. 256*b*. Resolution adopted, 547-8. Bill C-73, Minister of Finance. 1st R., 558. 2nd R., considered in Committee of the Whole, reported without amendment, 647-8. 3rd R., 651. Passed by Senate, 738. R.A., 739. (8-9 Elizabeth II, Chapter 30).

Export Act:

Statement *re* regulations respecting petroleum and pulpwood, 35. Sess. Paper No. 107.

Export and Import Permits Act:

Report of operations for 1959, 106. Sess. Paper No. 147.

Export and Import Permits Act, Amendment, Bill:

Bill C-4, Minister of Trade and Commerce. 1st R., 19. 2nd R., Parliamentary Secretary having risen, Mr. Speaker stated it was in order for Parliamentary Secretary to close debate although Minister had moved motion, 465. Considered in Committee of the Whole, 465, 466. Reported without amendment, 3rd R., 466. Passed by Senate, 507. R.A., 510. (8-9 Elizabeth II, Chapter 12).

Export Credits Insurance Act:

Report on operation of Part II for 1959-60, 407. Sess. Paper No. 48.

Export Credits Insurance Corporation:

1. Report and financial statements for 1959, with auditor's report, 311. Sess. Paper No. 146. *Printed.*
2. Order in Council authorizing contracts for shipments of wheat and barley to Poland, 130. Sess. Paper No. 146*a*.
3. Order in Council authorizing insurance contract for sale by Canadair Ltd. of two aircraft to Slick Airways Inc. of Burbank, Calif., 708. Sess. Paper No. 271.
4. Order in Council approving revision in payment terms for sale by Canadair Ltd. of five aircraft to Seaboard & Western Airlines, 896. Sess. Paper No. 271*a*.

Exportation of Power and Fluids and Importation of Gas Act:

Report of operations for 1959, 9. Sess. Paper No. 145.

Expropriation Act, Amendment, Bill:

Bill C-88, Mr. Martin (Essex East). 1st R., 865.

External Affairs:

1. Seventh interim report of International Commission for Supervision and Control in Cambodia, 114. Sess. Paper No. 199.
2. Tenth interim report of International Commission for Supervision and Control in Viet Nam, 649, 768. Sess. Paper No. 265. (French, 768). Summary, 768. Sess. Paper No. 265*a*.

See also *Agreements, protocols, exchange of notes, treaties; Canada-United States relations.*

External Affairs Committee:

1. Membership: 153, 273, 327.
2. Estimates of External Affairs Department referred, 158.
3. Reports: First (sittings, printing), 185; Second (External Affairs estimates), 403.
4. Report concurred in: First, on division, 201.

External Affairs Department:

1. Report for 1959 (preliminary version), 747. Sess. Paper No. 27. *Printed.*
2. Report for 1959 (final version), 857. Sess. Paper No. 27*a*. *Printed.*
3. Motion to refer estimates to External Affairs Committee: Called and transferred to Government Orders, 121. Moved, and debate interrupted, 124. Debate resumed, 128. By unanimous consent, ordered debate be resumed on Tuesday next, 128. Debate resumed, motion agreed to, 158. Reported on, evidence and proceedings recorded as Appendix 3 to *Journals*, 403.

F

Fair Employment Practices Act, Amendment, Bills:

1. Bill C-11, Mr. Howard (age discrimination). 1st R., 21.
2. Bill C-19, Mr. Howard (crown bound). 1st R., 21. 2nd R. moved, 175.

Family Allowances Act:

Report of expenditures and administration for 1958-59, 12. Sess. Paper No. 98.

Farm Credit Act:

1. Address,—Correspondence with provincial governments and farm organizations since 1959 *re* operations under Act: Mr. Argue, 142-3. Presented, 324. Sess. Paper No. 237.
2. Order,—Copy of form required under Farm Loan Act, and form required under Farm Credit Act: Mr. Benidickson, 524. Presented, 537. Sess. Paper No. 49*a*.

Farm Credit Corporation:

1. Report for 1959-60, with auditor's report, 782. Sess. Paper No. 49.
2. Capital Budget for 1960-61, 559. Sess. Paper No. 49*b*.

Farm Improvement Loans Act:

Report for 1959, 522. Sess. Paper No. 50. *Printed.*

Farm machinery:

Motion,—That agriculture committee be empowered to enquire into prices: Called and transferred to Government Orders, 516. Moved, debated, agreed to, 535. Reported on, 845-6. Evidence and proceedings recorded as Appendix 25 to *Journals*, 846.

Farmers' Creditors Arrangement Act:

1. Report on administration for 1958-59, 18. Sess. Paper No. 75.
2. Report on administration for 1959-60, 741. Sess. Paper No. 75*a*.

Federal-provincial relations:

1. Return to Order of House, dated May 13th 1959, showing contributions to individuals, institutions, etc., in Saskatchewan; elsewhere on behalf of province; revenue received; payments to residents by way of family allowances, pensions, etc.; number in receipt of unemployment insurance, social relief; population, 159. Sess. Paper No. 204.
2. Return to Address, dated Feb. 2nd 1959, for correspondence since June 1st 1957 on reconvening Dominion-Provincial Conference, 303. Sess. Paper No. 218*d*.
3. Return to Address, dated Feb. 2nd 1959, for correspondence since Nov. 26th 1957 on reconvening Dominion-Provincial Conference, 259. Sess. Paper No. 218. Supplementary Return, 275. Sess. Paper No. 218*a*.
4. Address,—Correspondence since Jan. 28th 1959 on reconvening Dominion-Provincial Conference: Mr. Argue, 143. Presented, 283. Sess. Paper No. 218*b*. (*Printed as appendix to Votes and Proceedings of March 17th 1960*). Supplementary return, 357. Sess. Paper No. 218*e*.
5. Order,—Communications addressed by Prime Minister to provinces *re* federal-provincial conference opening on July 25th 1960, together with replies thereto: Mr. Pickersgill, 833. Presented, 843. Sess. Paper No. 218*f*.
6. Preliminary verbatim report of public proceedings for July 25th and 26th 1960, of Dominion-Provincial Conference, 846. Sess. Paper No. 218*g*.
7. Order,—Breakdown of estimates of additional cost of provincial proposals at federal-provincial conference on July 25th and 26th 1960: Mr. Pickersgill, 866. Presented, 922. Sess. Paper No. 204*g*.

Federal-provincial relations—(*Concluded*)

8. Address,—Correspondence with provinces since Jan. 29th 1959 *re* tax-sharing agreements: Mr. Argue, 143. Presented, 283. Sess. Paper No. 218*c*. (*Printed as appendix to Votes and Proceedings of March 17th 1960*).
9. Address,—Correspondence since June, 1957, with provinces *re* new procedure of amending constitution in matters relating to jurisdiction of both federal and provincial governments: Mr. Chevrier, 163. Presented, 253. Sess. Paper No. 214.
10. Address,—Correspondence since 1957 *re* establishment of bank to make loans to municipalities and/or provincial governments: Mr. Argue, 181. Presented, 221. Return and Supplementary Return—Sess. Paper Nos. 210, 210*a*.
11. Order,—Return *re* increase in payments to provinces between fiscal years 1956-57, 1958-9, attributable to legislation enacted before 1957, after 1957, hospital insurance: Mr. Pickersgill, 255. Presented, 358. Sess. Paper No. 204b. Supplementary Return, 380. Sess. Paper No. 204*c*. Further Supplementary Return, 479. Sess. Paper No. 204*d*.
12. Statistical summary of contributions to provinces and payments to institutions and individuals, 1949-50 to 1960-61, 802. (*Printed as appendix to Hansard of July 20th 1960*).

Federal-Provincial Tax-Sharing Arrangements Act, Amendment, Bill:

Resolution,—To provide alternative arrangements for grants to institutions of higher learning; to extend for two years rate of 13 per cent for standard individual income tax for purpose of calculating tax equalization payments and amounts payable to provinces under tax rental agreements: House to consider in Committee of the Whole at next sitting, 230. Considered in Committee of the Whole, 293, 349. Resolution adopted, 349. Bill C-56, Minister of Finance, 1st R., 350. 2nd R., 394, 399, 423, 425, 438, 439. Considered in Committee of the Whole, 440, 443, 445. Chairman's ruling appealed from to House, and confirmed, 445-7. Bill reported from Committee of the Whole without amendment, 447. 3rd R. moved, 447. Amendment (Mr. Pickersgill),—To defer and refer back to Committee of the Whole for reconsideration of clause 2; moved and negatived on division, 447-8. Debate resumed on 3rd R., 452. 3rd R., 453. Passed by Senate, 507. R.A., 510. (8-9 Elizabeth II, Chapter 13).

Feed grain: See *Grain 7, 8*.

Feeds Act, Bill:

Bill S-27, to control and regulate sale of feeds. Minister of Agriculture. Received, 425. 1st R., 429. 2nd R., considered in Committee of the Whole, reported without amendment, 3rd R., 501. R.A., 510. (8-9 Elizabeth II, Chapter 14).

Film Board:

1. Report for 1959-60, 889. Sess. Paper No. 17. *Printed*.
2. Order,—Return *re* contracts for snow removal at St. Laurent, Que.: Mr. Rouleau, 86. Presented, 86. Sess. Paper No. 17*a*.

Financial Administration Act, Amendment, Bill:

Bill C-15, Mr. Boulanger (bilingual negotiable instruments). 1st R., 20.

Fisheries Department:

Report for 1958-59, 387. Sess. Paper No. 66. *Printed.*

See also *Deep Sea Fisheries Act.*

Fisheries Improvements Loans Act:

Report for 1959-60, 472. Sess. Paper No. 51.

Fisheries Prices Support Board:

Report for 1959-60, 719. Sess. Paper No. 67. *Printed.*

Fisheries Research Board of Canada:

Report for 1958-59, 106. Sess. Paper No. 68. *Printed.*

Flag of Canada Act, Bill:

Bill C-14, Mr. Boulanger. 1st R., 20. Motion for 2nd R., 118.

Flood control:

Address,—Correspondence with Manitoba *re* flood control on Red River, including correspondence regarding its tabling or publication: Mr. Pickersgill, 197. Presented, 321. Sess. Paper No. 236.

Flynn, Jacques, Esq., M.P.:

Appointed Chairman of Committees of the Whole, 8.

Food and Agriculture Organization:

Report on activities for 1959-60, 476. Sess. Paper No. 30.

Forest access roads: See *Public works, 7, 8.*

Forestry Department Act, Bill:

Resolution,—To constitute a Department of Forestry: House to consider in Committee of the Whole at next sitting, 696. Considered in Committee of the Whole, 705. Resolution adopted, 706. Bill C-82, Prime Minister. 1st R., 706. 2nd R., considered in Committee of the Whole, reported with amendments, and considered as amended, 3rd R., 750. Passed by Senate, 804. R.A., 871. (8-9 Elizabeth II, Chapter 41).

Fournier, Jean: See *Public Service.*

Fraser, Gordon K., Esq., M.P.:

House informed of death and adjourns in memory of, 504.

Fraser River Navigation and Salmon Act, Bill:

Bill C-21, Mr. McPhillips. 1st R., 21.

Freight rates:

1. Return to Order of House, dated May 20th 1959, for copy of agreed charges entered into by railways, as set out in General Order 818 of Transport Commissioners, 10. Sess. Paper No. 154*a*.
2. Return to Address, dated Feb. 11th 1959, for correspondence with railway companies, etc., since Jan. 21st 1957 *re* increase in Crowsnest Pass rates on grain, 262. Sess. Paper No. 220.

Freight Rates Reduction Act, Amendment, Bill:

Resolution,—To extend period during which revised rates applicable and to increase authorized expenditure: House to consider in Committee of the Whole at next sitting, 696. Considered in Committee of the Whole, resolution adopted, 704-5. Bill C-81, Minister of Transport. 1st R., 2nd R., referred to Railways, Canals and Telegraph Lines Committee, 705. Reported without amendment, 744. Committee evidence and proceedings recorded as Appendix 18 to *Journals*, 744. Considered in Committee of the Whole, reported without amendment, 3rd R., 783. Passed by Senate, 837. R.A., 871. (8-9 Elizabeth II, Chapter 42).

G

General Agreement on Tariffs and Trade:

1. Declaration on provisional accession of Swiss Confederation, 80. Sess. Paper No. 197*c*. *Printed.*
2. Protocol relating to negotiations for establishment of new Schedule III—Brazil, 80. Sess. Paper No. 197*b*. *Printed.*
3. Declaration extending standstill provisions of Article XVI:4, 80. Sess. Paper No. 197.
4. Procès-verbal extending validity of declaration extending standstill provisions of Article XVI:4, 80. Sess. Paper No. 197*a*.
5. Declaration on provisional accession of Tunisia, 805. Sess. Paper No. 31*x*.
6. Declaration on relations between contracting parties and Polish People's Republic, 805. Sess. Paper No. 31*y*.

Georgian Bay Aircraft Ltd.: See *Air Transport Board, 6, 7, 8, 9.*

Gold Mining assistance: See *Emergency Gold Mining Assistance Act.*

Government contracts, purchases, properties, etc.:

1. Return to Order of House, dated July 8th 1959, for correspondence with former owners of expropriated lands known as Commune de la Baie-du-Febvre, Nicolet-Yamaska County, 10. Sess. Paper No. 184.
2. Return to Order of House, dated July 15th 1959, showing contracts with Federal Commerce Navigation Company since its incorporation, 93. Sess. Paper No. 198. Supplementary Return, 390. Sess. Paper No. 198*a*.
3. Return to Order of House, dated June 3rd 1959, showing contracts with La Salle Engineering Company since 1954, officers, associated companies, 114. Sess. Paper No. 200.
4. Return to Order of House, dated June 24th 1959, for correspondence *re* property leased or rented to any company, person, etc., for parking purposes since 1946, 296-7. Sess. Paper No. 232.
5. Address,—List of contracts of Defence Production Department with Spartan Air Services Ltd., Photographic Survey Corp., Kenting Aviation Ltd., Aero Survey of British Columbia, Survey Aircraft Ltd. and Canadian Aero Services Ltd.: Mr. Chevrier, 434. Presented, 655. Sess. Paper No. 224*a*.

Government contracts, purchases, properties, etc.—(*Concluded*)

6. List of contracts awarded by Mines and Technical Surveys Dept. to Spartan Air Services, and Photographic Air Surveys since 1955, 289. Sess. Paper No. 224.
7. Order,—Return *re* contracts with Harber Manufacturing Ltd. for manufacture of aluminum articles: Mr. Argue, 469. Presented, 524-5. Sess. Paper No. 261.
8. Address,—Correspondence with Goineau brothers, or any other persons, *re* setting-up of boating club or repair shop for yachts on federal property on south side of Central Vermont railway line at St. Jean, Que.: Mr. Caron, for Mr. Dupuis, 481. Presented, 943. Sess. Paper No. 279. Supplementary Return, 896. Sess. Paper No. 279*a*.

Government publications:

Order,—Return *re* public hearings of boards, commissions, corporations of government, transcripts of evidence, printed, private firms, price: Mr. Fisher, 226. Presented, 406. Sess. Paper No. 255.

Governor General:

Speeches at induction ceremony of Maj.-Gen. Vanier, held on Sept. 15th 1959: Motion to print as appendix to *Hansard* of Jan. 15th 1960, agreed to, 15.

Grain:

1. Return to Address, dated March 2nd 1959 *re* deficiency payments on wheat, oats and barley produced in prairie provinces, 282-3. Sess. Paper No. 7*f*.
2. Address,—Resolutions urging deficiency payments on grain, received from western farm organizations: Mr. Benidickson, 89. Presented, 294. Sess. Paper No. 7*g*.
3. Address,—Correspondence with western farm organizations, provincial and municipal governments, and public bodies *re* deficiency payments on grain: Mr. Argue, 123. Presented, 283. Sess. Paper No. 7*e*.
4. Address,—Correspondence *re* investigation ordered into extent of damage from early snowfalls which buried unharvested grain in Saskatchewan and Manitoba: Mr. Martin (Essex East), 88. Presented, 297. Sess. Paper No. 10*a*.
5. Correspondence with Alberta and Saskatchewan *re* reimbursement to municipalities for processing applications for acreage payments on unthreshed crops, 119. Sess. Paper No. 4*a*.
6. Correspondence with Manitoba *re* reimbursement to municipalities for processing applications for acreage payments on unthreshed crops, 147. Sess. Paper. No. 4*b*.
7. Motion,—That agriculture committee be empowered to examine delivery of grain by producers to feed mills operating in designated area as defined by Wheat Board Act: Called and transferred to Government Orders, 295. Moved, debated, agreed to, 328. Reported on, 689-90.
8. Order,—Return *re* representations and replies, for subsidy in shipping and selling wheat and corn as feed grain, reclassification of soya and white beans as grain: Mr. Martin (Essex East), 404. Presented, 412. Sess. Paper No. 120*a*.

See also *Export Credits Insurance Corporation; Seed grain indebtedness; Wheat Board*

Grain Commissioners, Board of:

Report for 1959, 412. Sess. Paper No. 140. *Printed.* Referred to Agriculture and Colonization Committee, 679. Reported on, evidence and proceedings recorded as Appendix 21 to *Journals*, 756.

Great Lakes, pilotage, water levels: See *Canada-United States agreements, notes, etc.; Canada-United States relations.*

H

Harbours and Piers Act:

Statements of wharf revenue receipts and harbour dues for 1958-59, 18. Sess. Paper No. 166.

Harbours Board:

1. Report for 1959, with auditor's report, 343. Sess. Paper No. 168. *Printed.*
2. Capital budget for 1960, 59. Sess. Paper No. 168*a*.
3. Revised capital budget for 1960, 823. Sess. Paper No. 168*f*.
4. Order,—Return *re* goods stolen, 1948 to 1960, from premises and customers at Montreal, convictions, names: Mr. Argue, 194. Presented, 385. Sess. Paper No. 168*b*.
5. Order,—Return *re* chief, members of police force of National Harbours Board, Montreal: Mr. Argue, 194. Presented, 385. Sess. Paper No. 168*c*.
6. Orders,—Returns *re* purchase of locomotives, rail cars, cranes, trucks, at Montreal, since 1948: Mr. Argue, 194-5. Presented, 385-6. Sess. Paper Nos. 168*d*, 168*e*.
7. Order,—Return *re* leases, contracts, rented land for commercial purposes, since 1955: Mr. Argue, 340. Presented, 836. Sess. Paper No. 168*g*.

Health and Welfare Department: See *National Health and Welfare Department.*

Health insurance: See *Hospital Insurance and Diagnostic Services Act.*

Highway Transport Act, Bill:

Bill C-86, Mr. Chown (trucking license, tariffs), 1st R. 808.

Highways: See *Roads; Roads to Resources Program; Trans-Canada Highway.*

Hogs:

1. Address,—Correspondence *re* deficiency payments: Mr. Argue, 124. Presented, 240. Sess. Paper No. 7*b*. Supplementary Return, 357. Sess. Paper No. 7*i*.
2. Address,—Correspondence with United States *re* Canadian government's policy of deficiency payments: Mr. Argue, 124. Presented, 272. Sess. Paper No. 7*d*.

Hospital Insurance and Diagnostic Services Act:

1. Report on operation of agreement with provinces for 1958-59, 227. Sess. Paper No. 99.
2. Agreement with Prince Edward Island, 12. Sess. Paper No. 99*a*.

Hospital Insurance and Diagnostic Services Act—(*Concluded*)

3. Agreement with New Brunswick, 12. Sess. Paper No. 99*b*.
4. Amending agreements with Manitoba, Alberta, British Columbia, Newfoundland, Saskatchewan, Nova Scotia, Ontario, 12. Sess. Paper No. 99*c*.
5. Amending agreement No. 8 with British Columbia, 35. Sess. Paper No. 99*d*.
6. Amending agreements with Ontario and Saskatchewan, 84. Sess. Paper No. 99*e*.
7. Amending agreement No. 9 with Manitoba, 263. Sess. Paper No. 99*f*.
8. Amending agreement No. 1 with New Brunswick, 272. Sess. Paper No. 99*g*.
9. Amending agreement with Alberta, 361. Sess. Paper No. 99*h*.
10. Amending agreement No. 5 with Saskatchewan, 381. Sess. Paper No. 99*i*.
11. Agreement with Northwest Territories, 381. Sess. Paper No. 99*j*.
12. Amending agreement No. 9 with British Columbia, 436. Sess. Paper No. 99*k*.
13. Amending agreement No. 6 with Newfoundland, 436. Sess. Paper No. 99*l*.
14. Amending agreement No. 7 with Ontario, 678. Sess. Paper No. 99*m*.
15. Amending agreement No. 8 with Ontario, 820. Sess. Paper No. 99*o*.
16. Amending agreement No. 2 with New Brunswick, 712. Sess. Paper No. 99*n*.
17. Agreement with Yukon Territory, 922. Sess. Paper No. 99*p*.
18. Motion (Mr. Peters),—Consideration to advisability of introducing system of national health insurance; amending Act to provide benefits for patients in tuberculosis sanitaria and mental institutions; to provide medical, dental and optical insurance: moved and debate interrupted, 215.

Hospital Sweepstakes Act, Bill:

Bill C-22, Mr. Browne (Vancouver-Kingsway). 1st R., 21.

Hospitals and Universities Sweepstakes Act, Bill:

Bill C-23, Mr. Pigeon. 1st R., 21.

House of Commons:

1. Commissioners of Internal Economy appointed, 7.
2. Lt.-Col. Currie appointed Sergeant-at-Arms, 8.
3. Report of Internal Economy Commissioners (Jan. 15th 1959 to Jan. 14th 1960), 8. Sess. Paper No. 2.
4. Report of Civil Service Commission *re* salary revisions for general classes, 671. Sess. Paper No. 2*b*. Motion for approval, agreed to, 677.
5. Report of Civil Service Commission *re* amendments to establishment of staff, and revision of messenger service salaries, 774-5. Sess. Paper No. 2*c*. Approved, 898.
6. List of outstanding returns to Orders of House, 1st and 2nd Sessions, 24th Parliament, 1958 and 1959, 225. Sess. Paper No. 211.
7. List of outstanding returns to Orders of House for 3rd Session, 24th Parliament, 1960, 823. Sess. Paper No. 211*a*.

See also *Adjournments, Special; Membership, changes in; Procedure; Sittings of the House; Speaker's ruling and statements.*

Housing: See *Central Mortgage and Housing Corporation; Housing Act, Amendment, Bill; Newfoundland.*

Housing Act, 1954, Amendment, Bill:

Resolution,—To increase aggregate amount of loans in respect of which insurance policies may be issued and to increase aggregate amount that may be paid out of Consolidated Revenue Fund: House to consider in Committee of the Whole at next sitting, 51. Considered in Committee of the Whole, 164, 262, 265, 266. Resolution adopted, 266. Bill C-53, Minister of Public Works. 1st R., 266. 2nd R., 274, 275, 282. Considered in Committee of the Whole, 282, 285. Reported without amendment, 3rd R., 285. Passed by Senate, 339. R.A., 347. (8-9 Elizabeth II, Chapter 10).

Human Rights and Fundamental Freedoms Committee:

1. Motion to appoint to consider Bill C-79, agreed to, 740.
2. Membership: 740, 749, 750, 773, 788, 813, 815.
3. Bill referred, 740.
4. Report, 859-60.

Humboldt-Melfort, constituency of, renaming: See *Representation Act, Amendment, Bills, 2.*

I

Immigrants:

1. Loans to immigrants in 1959-60, 387. Sess. Paper No. 13.
2. Return of permits issued under authority of Act for 1959, 46. Sess. Paper No. 14.
3. Occupational Counselling Guide, Vol. I Serial No. 4, 508. Sess. Paper No. 12*b*. *Printed.*
4. Order,—Return *re* orders for deportation of persons from Canada: Mr. Howard, 87. Presented, 697-8. Sess. Paper No. 14*a*.

See also *Citizenship and Immigration Department.*

Immigration:

1. Address,—Correspondence with any other government dealing with entry of tubercular refugees under Canada's participation in World Refugee Year: Mr. Howard, 142. Presented, 729. Sess. Paper No. 273.
2. Letter addressed by prime minister to Mr. K. LeM. Carter of Canadian Welfare Council, *re* Council's brief on refugees, 777. Sess. Paper No. 273*a*. (*Printed as appendix to Hansard of July 15th 1960*).

See also *Agreements, protocols, exchange of notes, treaties, etc.; Citizenship and Immigration Department.*

Immigration Act, Amendment, Bill:

Bill C-30, Mr. Crestohl (jurisdiction of courts). 1st R., 22.

Income tax:

1. Order,—Return *re* number of employees at head and district offices, each year 1955-59: Mr. Boivin, 281. Presented, 294. Sess. Paper No. 132*b*.
2. Address,—Correspondence since 1958 with any company or labour organization *re* principles and rules governing pension plans: Mr. Herridge, 306. Presented, 410. Sess. Paper No. 256.

Income Tax Act, Amendment, Bills:

1. Resolution (Budget), notice of proposed amendments *(Printed as appendix to Votes and Proceedings of May 6th 1960)*, 429. Sess. Paper No. 256*b*. Resolution adopted, 535-7. Bill C-68, Minister of Finance. 1st R., 537. Notice of proposed amendments, 668. Sess. Paper No. 256*a*. *(Printed as appendix to Votes and Proceedings of June 17th 1960)*. 2nd R., 671. Considered in Committee of the Whole, 671, 673. Reported with amendments, considered as amended, 673. 3rd R., 677. Passed by Senate with amendments, 773. Senate amendments agreed to, 783. R.A., 871. (8-9 Elizabeth II, Chapter 43).
2. Bill C-84, Minister of Finance (profit-sharing plans). Resolution adopted, 435. 1st R., 778.

See also *Ways and Means—Budget.*

Indian Act, Amendment, Bills:

1. Bill C-2, Minister of Citizenship and Immigration (elections). 1st R., 19. 2nd R. moved, 258. By unanimous consent, ordered that debate shall also apply to principle of Bill C-3, Elections Act, 258. Debate resumed, 261. 2nd R., considered in Committee of the Whole, reported without amendment, 3rd R., 261. Passed by Senate, 346. R.A., 347. (8-9 Elizabeth II, Chapter 8).
2. Bill C-85, Mr. Howard (Section 112 repealed). 1st R., 783.

See also *Elections Act, Amendment, Bills, 1.*

Indian affairs:

1. Number and amount of loans to Indians in 1959-60, 387. Sess. Paper No. 15.
2. Supplementary Return to Order of House, dated May 20th 1959, for correspondence *re* option, sale, lease, of lands comprising Chippewa Reserve, near Sarnia, 843. Sess. Paper No. 16*a*.
3. Address,—Correspondence since 1900 *re* dispute over land title between Indians of Lake of Two Mountains and ecclesiastics of Seminary of St. Sulpice of Montreal, and all judicial decisions in relation thereto: Mr. Howard, 533-4.
4. Address,—Correspondence *re* surrender of land for road allowance from Saugeen Band to Bruce County: Mr. Howard, 866.
5. Winter works program: See *Public works, 4.*

Indian Affairs (Joint) Committee:

1. Motion to appoint committee to continue examination of Indian Act, and amendments thereto, and to suggest amendments; to investigate and report upon Indian administration and on social and economic status of Indians: Called and transferred to Government Orders, 127. Moved, debated, agreed to, 257.
2. House membership, messages to Senate, 273, 425, 546, 565. Senate membership, 279.
3. Reports: First (quorum), 360; Second (Indian Act and administration), 731-2.
4. Report concurred in: First, 360.

Industrial Development Bank:

Statement of accounts and president's report for year ended Sept. 30th 1959, 34. Sess. Paper No. 53. *Printed.*

Industrial Development Bank Act, Amendment, Bill:

Bill C-50, Mr. Benidickson (catering, tourist, retail industries). 1st R., 236.

Industrial Development Bank Act, 1960, Bill:

Bill C-20, Mr. Coates (development of certain provinces by distribution of industry and reduction of unemployment therein). 1st R., 21.

Industrial relations:

1. Order,—Return *re* conciliation boards, extensions of periods of activity, since 1958: Mr. Howard, 195. Presented, 386. Sess. Paper No. 80*b*.
2. Order,—Return *re* conciliation officers, extension of period of activity, since 1958: Mr. Howard, 195. Presented, 386. Sess. Paper No. 80*c*.
3. Order,—Return *re* chairmen of conciliation boards since 1956: Mr. Howard, 196. Presented, 768. Sess. Paper No. 80*e*.

Industrial Relations and Disputes Investigation Act:

1. Order,—Return showing alteration since 1950 by Governor in Council in remuneration payable under section 64: Mr. Howard, 195. Presented, 386. Sess. Paper No. 80*a*.
2. Address,—Orders in Council since 1950 which altered remuneration under section 64: Mr. Howard, 423. Presented, 768. Sess. Paper No. 80*d*.

Industrial Relations and Disputes Investigation Act, Amendment, Bill:

Bill C-9, Mr. Howard (application to Civil Service). 1st R., 20. Motion for 2nd R., 108.

Industrial Relations Committee:

1. Membership: 153.
2. Reports: First (printing, sittings), 200.
3. Report concurred in: First, on division, 217-9. Amendment (Mr. Deschatelets) to motion for concurrence,—Refer back to Committee with instruction to amend: ruled out of order, 217-9.

Insurance, Superintendent of:

1. Report, Volume I—Abstract of statement of insurance companies in Canada for 1958, 198. Sess. Paper No. 54. *Printed.*
2. Report *re* loan and trust companies for 1958, 221. Sess. Paper No. 56. *Printed.*
3. Report *re* co-operative credit societies for 1958, 190. Sess. Paper No. 44. *Printed.*
4. Report *re* small loans companies and money-lenders for 1958, 190. Sess. Paper No. 61. *Printed.*
5. Report, Volume II—Annual statements—Fire and casualty insurance companies and of accident and sickness insurance for 1958, 233. Sess. Paper No. 54*a*. *Printed.*

Interest Act, Amendment, Bill:

Bill C-8, Mr. Argue. 1st R., 20.

Internal Economy Commissioners: See *House of Commons.*

International Boundary Commission Act, Bill:

Bill S-35. Minister of External Affairs. Received, 685. 1st R., 695. 2nd R., considered in Committee of the Whole, reported without amendment, 3rd R., 704. R.A., 739. (8-9 Elizabeth II, Chapter 31).

International Development Association:

Communiqué issued after first meeting of Development Assistance Group held at Washington, March 9th-11th 1960, 328. Sess. Paper No. 239.

International Development Association Act, Bill:

Resolution,—To approve Articles of Agreement and provide for payment to Association: House to consider in Committee of the Whole at next sitting, 457-8. Considered in Committee of the Whole, resolution adopted, 540. Bill C-70, Minister of Finance. 1st R., 540. 2nd R., referred to Banking and Commerce Committee, 546. Reported without amendment, 661. Considered in Committee of the Whole, reported without amendment, 3rd R., 669. Passed by Senate, 716. R.A., 739. (8-9 Elizabeth II, Chapter 32).

International Labour Organization:

Conventions and recommendations of Conference in 1959 *re* minimum age (fishermen); medical examination (fishermen); fishermen's articles of agreement; occupational health services in places of employment, 13. Sess. Paper No. 81. *Printed.*

International Loan Company Act, Amendment, Bill:

Petition for act to change name, 168. Reported, 254. Bill S-23, Mr. Smith (Winnipeg North). Received, 1st R., 319. 2nd R., referred to Banking and Commerce Committee, 395. Reported without amendment, 429. Considered in Committee of the Whole, reported without amendment, 3rd R., 454. R.A., 510. (8-9 Elizabeth II, Chapter 58).

International River Improvements Act:

Report of Operations for 1959, 11. Sess. Paper No. 113.

International Savings and Mortgage Corporation Act, Bill: See *International Loan Company Act, Bill.*

Investment in Canada:

1. *Private and Public Investment in Canada—Outlook 1960,* 233. Sess. Paper No. 152. *Printed.*
2. *Private and Public Investment in Canada—Outlook 1960—Mid-Year Review,* 820. Sess. Paper No. 152*a*. *Printed.*

J

Jacques-Cartier Bridge, toll collections: See *Railways, Canals and Telegraph Lines Committee.*

Japan, trade with: See *Agreements, protocols, exchange of notes, treaties, etc.; Trade.*

Judges Act, Amendment, Bills:

1. Resolution,—Salaries for four additional puisne judges of Superior Court of Quebec, annuities, etc.: House to consider in Committee of the Whole at next sitting, 647. Considered in Committee of the Whole, resolution adopted, Bill C-78, Minister of Justice, 1st R., 674-5. 2nd R., considered in Committee of the Whole, reported without amendment, 3rd R., 696. Passed by Senate, 891. R.A., 932. (8-9 Elizabeth II, Chapter 46).
2. Resolution,—To provide salary for additional judge of Supreme Court of judicature of Prince Edward Island: House to consider in Committee of the Whole later this day, 865. Considered in Committee of the Whole, resolution adopted, Bill C-89, Minister of Justice, 1st R., 873. 2nd R., considered in Committee of the Whole, reported without amendment, 3rd R., 889. Passed by Senate, 895. R.A., 932. (8-9 Elizabeth II, Chapter 47).

Judges, B. N. A. Act amendment: See *British North America Acts, 1867-1960.*

Justice, Administration of:

1. Order,—Return *re* representations to refund estreated bail to Mrs. Anna Badman, Vancouver, by any persons, member of parliament, R.C.M.P.: Mr. McIlraith, 340. Presented, 386-7. Sess. Paper No. 243*a*.
2. Address,—Order in Council or Treasury Board minute authorising refund to Mrs. Anna Badman of bail forfeited by order of County Court of Vancouver: Mr. McIlraith, 341. Presented, 341. Sess. Paper No. 243.
3. Order,—Correspondence since 1957 *re* refunding of estreated bail to Mrs. Anna Badman of Vancouver: Mr. Howard—negatived on division, 442-3.

Justice Department Act, Amendment, Bill:

Resolution,—To provide for appointment of two associate deputy ministers: House to consider in Committee of the Whole at next sitting, 27. Considered in Committee of the Whole, resolution adopted, Bill C-47, Minister of Justice, 1st R., 2nd R., considered in Committee of the Whole, reported without amendment, 3rd R., 164. Passed by Senate, 257. R.A., 259. (8-9 Elizabeth II, Chapter 4).

L

Labour Department:

Report for 1958-59, 13. Sess. Paper No. 78. *Printed.*

Labour force:

1. Order,—Return on enumerators: Mr. Howard, 87. Presented, 130. Sess. Paper No. 202.
2. Order,—Questionnaire used during January and February 1960, in respect to sampling labour force, including without jobs component: Mr. Pickersgill, for Mr. Hellyer, 353. Presented, 371. Sess. Paper No. 202*a*.

Labour surplus areas:

Order,—Return showing, for each fiscal year since April 1st 1955, money spent for transferring of labour, families and household effects from labour surplus areas: Mr. Howard, 305-6. Presented, 325. Sess. Paper No. 238.

LaSalle-Caughnawaga Bridge Act, Bill:

Bill S-32, Act to authorize construction and maintenance of bridge across St. Lawrence River at or near Town of LaSalle, Que. Minister of Public Works. Received, 478. 1st R., 481. 2nd R., considered in Committee of the Whole, reported without amendment, 3rd R., 676. R.A., 739. (8-9 Elizabeth II, Chapter 33).

Laurentide Finance Company Act, Bill:

Bill S-22, Act to incorporate company, Mr. Johnson. Received, 1st R., 266. 2nd R., referred to Banking and Commerce Committee, 395. Reported without amendment, 429. Considered in Committee of the Whole, reported without amendment, 3rd R., 454. R.A., 510. (8-9 Elizabeth II, Chapter 59).

See also *Convenient Credit Limited.*

Law of the Sea:

Canadian position on breadth of territorial sea and fishing limits, 15. Sess. Paper No. 187. *Printed.*

Lawyers employed by Government:

1. Order,—Return showing if J. R. Tolmie, Barrister, Ottawa, acts as counsel or agent: Mr. Herridge, 280. Presented, 321. Sess. Paper No. 185b.
2. Order,—Return *re* lawyers employed by federal government in New Brunswick since June 1957: Mr. McWilliam, 363-4. Presented, 423. Sess. Paper No. 185c.

See also *Central Mortgage and Housing Corporation; Veterans Affairs Department.*

Library, National:

Report of Librarian for 1959-60, 708. Sess. Paper No. 19. *Printed.*

Library of Parliament:

1. Report of Acting Librarian dated Jan. 14th 1960, 8. Sess. Paper No. 1.
2. Senate membership on Joint Committee, 37.
3. House membership on Joint Committee, 155. Message to Senate, 171.

Library of Parliament Act, Amendment, Bill:

Bill C-37, Mr. Fisher (qualifications of librarians). 1st R., 43.

Lutheran Church of Canada Act: See *Evangelical Lutheran Church.*

M

Maple Leaf Trust Company:

Petition to incorporate, 343.

Marine and Fisheries Committee:

1. Membership: 152.
2. Report: (printing), 229.
3. Report concurred in, 229.

Maritime Coal Production Assistance Act: See *Coal Production Assistance Act.*

Maritime Commission: See *Canadian Maritime Commission.*

Maritime Marshland Rehabilitation Act:

Report for 1958-59, 190. Sess. Paper No. 9. *Printed.*

Matador Pipe Line Company, Ltd. Act, Bill:

Petition for act to incorporate, 120. Reported, 177. Bill S-16. Mr. Chown. Received, 1st R., 239. 2nd R., referred to Railways, Canals and Telegraph Lines Committee, 271. Reported without amendment, 310. Reported with recommendation that for taxing purposes worth of each common share shall be one dollar, 310. Considered in Committee of the Whole, reported without amendment, 3rd R., 394. R.A., 510. (8-9 Elizabeth II, Chapter 60).

Members of Parliament Retiring Allowances Act:

Report for 1959-60, 387. Sess. Paper No. 56.

Membership, changes in:

1. New members: Rodney A. Webb, Esq., (Hastings-Frontenac), Paul Tardif, Esq., (Russell), 3; introduced, 4.
2. Vacancies: Hastings-Frontenac (decease of Hon. S. E. Smith), Russell (decease of J. O. Gour, Esq.), 2-3; Labelle (appointment to Senate of Hon. Henri Courtemanche), 315; Niagara Falls (decease of W. L. Houck, Esq.), Peterborough (decease of G. K. Fraser, Esq.), 832.
3. Decease of member, adjournment: See *Fraser, Gordon K.*

Mines and Technical Surveys Department:

Report for 1958, 147. Sess. Paper No. 85. *Printed.*

See also *Air Transport Board; Government contracts, purchases, properties, etc., 6.*

Mines, Forests and Waters Committee:

1. Membership: 152, 295.
2. Estimates referred: Northern Affairs and National Resources Department, 256.
3. Reports: First (printing, sittings), 200; Second (Northern Affairs and National Resources estimates), 699-704.
4. Report concurred in: First, 215.

Minimum Wage Act, Bill:

Bill C-26, Mr. Peters. 1st R., 22.

Ministers of the Crown: See *Cabinet ministers.*

Mint, Royal Canadian:

Report of Master for 1959, 303. Sess. Paper No. 57. *Printed.*

79959-3—65

Miscellaneous Private Bills Committee:

1. Membership: 150, 225, 393, 749.
2. Bills referred: Canadian Bible Society Auxiliary of The British and Foreign Bible Society, 117; divorce, 118; divorce, 134; divorce, 173, 174; Canadian Public Health Association, 210; divorce, 210; College of General Practice of Canada, 271; National Sanitarium Association, 274; divorce, 395; divorce, 566; divorce, 705; Evangelical Lutheran Church of Canada, 745; divorce, 745; divorce, 759; divorce, 760; divorce, 818.
3. Bills referred back from Committee of the Whole: 389, 389-90, 394, 745, 760, 812-3, 854, 875.
4. Reports: First (quorum), 186; Second (divorce bills), 207; Third (British and Foreign Bible Society in Canada Bill), 230; Fourth (Canadian Public Health Association Bill), 265; Fifth (College of General Practice of Canada Bill), 291; Sixth (National Sanitarium Bill), 295; Seventh (divorce bills), 313-4; Eighth (sittings), 428; Ninth (divorce bills), 431-4; Tenth (divorce bill), 651; Eleventh (divorce bill), 657; Twelfth (divorce bills), 690-4; Thirteenth (divorce bill reconsidered), 756; Fourteenth (divorce bill), 757; Fifteenth (divorce bill reconsidered), 757; Sixteenth (divorce bills), 757; Seventeenth (Evangelical Lutheran Church Bill), 761; Eighteenth (divorce bills), 761; Nineteenth (Eccles divorce bill referred to Justice Minister), 815; Twentieth (divorce bills), 854; Twenty-first (divorce bill reconsidered), 881; Twenty-Second (divorce bill reconsidered), 881; Twenty-Third (divorce bill reconsidered), 895.
5. Reports concurred in: First, 186; Eighth, 428.

Montreal Life Insurance Company Act, Amendment, Bill:

Petition for act to allow transaction of business under names Montreal Life Insurance Company or La Compagnie d'Assurance-Vie de Montréal, 120. Reported, 130-1. Bill S-11. Mr. Webster. Received, 1st R., 179. 2nd R., referred to Banking and Comerce Committee, 210. Reported without amendment, 299. Considered in Committee of the Whole, reported without amendment, 3rd R., 394. R.A., 510. (8-9 Elizabeth II, Chapter 52).

Moosonee, Ont.:

Address,—Correspondence with Ontario since 1959 *re* establishment of seaport at: Mr. Peters, 373. Presented, 524. Sess. Paper No. 262.

Motor Vehicle Transport Act:

Act to repeal: See *Railway Act, Amendment, Bills, 3.*

Munich Reinsurance Company of Canada Act, Bill:

Petition for act to incorporate, 120. Reported, 177. Bill S-14. Mr. Webster. Received, 1st R., 209-10. 2nd R., referred to Banking and Commerce Committee, 219-20. Reported without amendment, 273. Considered in Committee of the Whole, reported without amendment, 3rd R., 394. R.A., 510. (8-9 Elizabeth II, Chapter 53).

Municipal Improvements Assistance Act:

1. Report of operations for 1959, 54. Sess. Paper No. 58.
2. Address,—Correspondence since 1955 with provincial or municipal governments requesting reactivation of Act: Mr. Argue, 164. Presented, 221. Sess. Paper No. 58*a*. Supplementary Return, 275. Sess. Paper No. 58*b*.

Municipal Winter Works Incentive Program: See *Public works.*

Museum, National:

1. Return to Order of House, dated July 15th 1959, showing research studies of scientific staff, 46. Sess. Paper No. 193.
2. Return to Order of House, dated Feb. 25th 1959, for correspondence *re* annexation of Montreal Botanical Garden, 263. Sess. Paper No. 193*b*.
3. Return to Order of House, dated March 2nd 1959, for study or report submitted between 1945 and 1955, dealing with reorganization and administration, 263. Sess. Paper No. 193*a*.
4. Return to Order of House, dated March 2nd 1959, for correspondence *re* establishment of Human History Branch or Natural History Branch in any city aside from Ottawa, 272. Sess. Paper No. 193*c*.
5. Return to Order of House, dated July 15th 1959, showing annual budgets since 1935, amount spent on salaries, exhibits, scientific studies, etc., 321. Sess. Paper No. 193*d*.
6. Return to Order of House, dated July 15th 1959, showing scientific collections and specimens purchased since 1945, amount paid, on exhibit, in storage, etc., 321. Sess. Paper No. 193*e*.
7. Return to Order of House, dated Feb. 25th 1959, *re* physical condition of building, exhibits, scientific collections, specimens owned and on loan, 336. Sess. Paper No. 193*f*.
8. Return to Order of House, dated Feb. 25th 1959, for correspondence, 1945 to 1955, *re* administration, working conditions, scientific collections and specimens, publication of studies and problems facing Museum, 336. Sess. Paper No. 193*g*.
9. Return to Order of House, dated March 2nd 1959, for correspondence since 1950 *re* resignations and transfers of employees, 768. Sess. Paper No. 193*h*.

N

Nanaimo Harbour Commissioners Act, Bill:

Bill S-10, Minister of Transport. Received, 124. 1st R., 127. 2nd R., referred to Railways, Canals and Telegraph Lines Committee, 471. Reported without amendment, 487. Committee evidence and proceedings recorded as Appendix 5 to *Journals,* 487. Considered in Committee of the Whole, reported without amendment, 3rd R., 535. R.A., 563. (8-9 Elizabeth II, Chapter 19).

National Battlefields Commission:

1. Auditor General's report on accounts for 1959-60, 522. Sess. Paper No. 116*a*.
2. Estimates of expenditure and budget for 1960-61, 528. Sess. Paper No. 116*b*.
3. Revised estimates of expenditure and budget for 1960-61, 848. Sess. Paper No. 116*c*.

National Capital Commission:

1. Report for period Jan. 1st 1959 to March 31st 1960, with auditor's report, 776. Sess. Paper No. 124. *Printed.*
2. Order in Council designating Minister of Public Works as appropriate minister, 40. Sess. Paper No. 124*a*.
3. Order,—Return *re* lands and buildings acquired between 1958-60: Mr. Fisher, 762.

National Defence Department:

1. Estimates referred to Defence Expenditures Committee, 411. Reported on, 851-4. Evidence and proceedings recorded as Appendix 27 to *Journals,* 854.
2. Receipts and disbursements in Special Account (Replacement of Materiel) for 1958-59, 12. Sess. Paper No. 92.
3. Receipts and disbursements in Special Account (Replacement of Materiel) for 1959-60, 709. Sess. Paper No. 92*a*.
4. Regulations *re* rules of evidence at trial by court martial, 13. Sess. Paper No. 90*a*.
5. Statement of Pensions and Gratuities paid in 1958-59, 13. Sess. Paper No. 91.
6. Statement of Transactions in 1958-59, in the Permanent Services Pension Act, 13. Sess. Paper No. 91*a*.
7. Order,—Return *re* retirement age for officers in each service, formula for calculating pension: Mr. Badanai, 196. Presented, 227. Sess. Paper No. 91*b*.
8. Order,—Return *re* expenditures on underground communications system near Almonte: Mr. Hellyer, 226. Presented, 253. Sess. Paper No. 217.
9. Order,—Itemized statement of travelling expenses paid to H. T. Peckham for year ended March 31st 1959: Mr. Michaud, 373. Presented, 387. Sess. Paper No. 248.
10. Order,—Return *re* annual turnover in percentages in four Canadian naval arsenals: Mr. Peters, 441. Presented, 471. Sess. Paper No. 259.

See also *Canadian Forces Superannuation Act.*

National Energy Board: See *Energy Board.*

National Film Board: See *Film Board.*

National Flag of Canada Act, Bill: See *Flag of Canada Act, Bill.*

National Gallery of Canada:

1. Report for 1958-59, 40. Sess. Paper No. 18. *Printed.*
2. Order,—Correspondence with Mr. C. P. Fell and Mr. Cleveland Morgan *re* their resignations from Board of Trustees: Mr. Pickersgill, 112. Presented, 166. Sess. Paper No. 18*a*.
3. Order,—Correspondence with Mr. Jarvis *re* resignation: Mr. Pickersgill, 112. Presented, 190. Sess. Paper No. 18*b*.

National Harbours Board: See *Harbours Board.*

National Health and Welfare Department:

1. Report for 1958-59, 35. Sess. Paper No. 94. *Printed.*
2. Estimates referred to Estimates Committee, 217. Reported on, 492-500. Committee evidence and proceedings recorded as Appendix 6 to *Journals,* 500.

National Housing Act: See *Housing Act, 1954, Amendment, Bill.*

National Library: See *Library, National.*

National parks:

1. Return to Order of House, dated Aug. 27th 1958, for correspondence between Prime Minister and Mrs. A. E. Woodman *re* employment in Jasper Park, 253. Sess. Paper No. 213.
2. Return to Address, dated June 17th 1959, for communications *re* employment in Terra Nova Park, together with replies thereto, 44. Sess. Paper No. 191.

National Parole Board: See *Parole Board.*

National Research Council:

Report for 1959-60, including Report of Canadian Patents and Development Limited for same period, with auditor's report, 833. Sess. Paper No. 149. *Printed.*

See also *Research Committee.*

National Revenue Department:

1. Report for 1958-59, 28. Sess. Paper No. 104. *Printed.*
2. Order,—Return showing ports, outports, preventive stations, revenue, staff, maintenance costs: Mr. Fisher, 546. Presented, 664. Sess. Paper No. 104*a*.

National Sanitarium Association Act, Amendment, Bill:

Petition to amend act, 120. Reported, 130-1. Bill S-17. Mr. Small. Received, 1st R., 257. 2nd R., referred to Miscellaneous Private Bills Committee, 274. Reported without amendment, 295. Considered in Committee of the Whole, reported without amendment, 3rd R., 394. R.A., 510. (8-9 Elizabeth II, Chapter 70).

National Sovereignty Act, Bill:

Bill C-28, Mr. Allard. 1st R., 22.

Negotiable Instruments in English and French Act, Bill:

Bill C-13, Mr. Pigeon. 1st R., 20. 2nd R. moved, 910.

Nerve gas:

Order,—Return *re* toxic nerve gas produced in Canada: Mr. Argue, 363. Presented, 404. Sess. Paper No. 254. Supplementary Return, 455. Sess. Paper No. 254*a*.

Netherlands tax agreement bill: See *Canada-Netherlands.*

Newfoundland:

1. Return to Order of House, dated May 6th 1959, showing for 1957-58 payments to individuals, institutions, etc., in Newfoundland; revenue received from Newfoundland; number in receipt of unemployment insurance, social welfare; population, 158-9. Sess. Paper No. 204*a*.
2. Return to Address, dated June 10th 1959, for correspondence with radio station CJON St. John's *re* use of station facilities and/or any financial transaction, 40. Sess. Paper No. 190.
3. Return to Order of House, dated July 1st 1959, *re* broadcasts over CJON St. John's by any department or cabinet minister, 240. Sess. Paper No. 190*a*.

Newfoundland—(*Concluded*)

4. Return to Address, dated Feb. 16th 1959, for correspondence with Newfoundland, Anglo-Newfoundland Development Company, or International Woodworkers of America *re* dispute, 293. Sess. Paper No. 231.
5. Address,—Correspondence of past 12 months with Newfoundland *re* disallowance of labour legislation: Mr. Winch, 423. Presented, 698. Sess. Paper No. 270.
6. Return to Order of House, dated May 11th 1959, for communications *re* St. John's Housing Authority, and replies, 502. Sess. Paper No. 129c.
7. Address,—Correspondence with mayor of St. John's *re* proposed land assembly and slum clearance on eastern outskirts of St. John's, with copy of any arrangement: Mr. Carter, 354. Presented, 419. Sess. Paper No. 251*a*.
8. Address,—Any arrangement to guarantee payment of provincial or municipal share of proposed land assembly and slum clearance on eastern outskirts of St. John's: Mr. Carter, 354. Presented, 400. Sess. Paper No. 251.
9. Order,—Return *re* wartime temporary buildings, owned by federal government in St. John's: Mr. McGrath, 305. Presented, 343. Sess. Paper No. 242.

Newfoundland Salt Fish Exportation Laws Repeal Act, Bill:

Bill S-3, Minister of Trade and Commerce. Received, 239. 1st R., 243. 2nd R., considered in Committee of the Whole, reported without amendment, 3rd R., 471. R.A., 510. (8-9 Elizabeth II, Chapter 15).

North Atlantic Treaty Organization:

1. Agreement to supplement agreement between parties to Treaty regarding status of forces with respect to foreign forces stationed in Germany, and related agreements, 114. Sess. Paper Nos. 31*f* to 31*k*.
2. Exchange of Notes constituting agreement for emergency stockpiling of wheat flour in Norway, 393. Sess. Paper No. 253.
3. Exchange of Notes *re* provision of wheat flour for emergency stockpiling in United Kingdom, 896. Sess. Paper No. 253*a*.

Northern Affairs and National Resources Department:

1. Report for 1958-59, 34. Sess. Paper No. 108. *Printed.*
2. Estimates referred to Mines, Forests and Waters Committee, 256. Reported on, evidence and proceedings recorded as Appendix 13 to *Journals*, 699-704.

Northern Canada Power Commission:

1. Report for 1959-60, with auditor's report, 768. Sess. Paper No. 118.
2. Capital budget for 1960-61, 538. Sess. Paper No. 118*a*.

Northern Ontario Pipe Line Crown Corporation:

1. Report for 1959, with auditor's report, 364. Sess. Paper No. 150. *Printed.*
2. Capital budget for 1960, 34. Sess. Paper No. 150*a*.

Northern Pipe Line Company Act, Bill:

Petition to incorporate, 343. Referred to Standing Orders Committee, 473. Reported, 500. Bill S-31. Mr. Hanbidge. Received, 1st R., 491. Report of Notice, 502. 2nd R., referred to Railways, Canals and Telegraph Lines Committee, 521-2. Reported without amendment but with recommendation for value of shares for taxing purposes, 571-2. Considered in Committee of the Whole, reported without amendment, 3rd R., 653. R.A., 738. (8-9 Elizabeth II, Chapter 61).

Northern Transportation Company Limited:

1. Report for 1959, with auditor's report, 649. Sess. Paper No. 151. *Printed.*
2. Capital budget for 1960, 254. Sess. Paper No. 144*a*.

Northwest Territories:

Ordinances made by Commissioner in Council, assented to July 31st 1959 to July 16th 1960, 11, 240, 922. Sess. Paper Nos. 119, 119*a*, 119*b*.

Northwest Territories Act, Amendment, Bill:

Resolution,—To establish Court of Appeal; to authorize territorial court of Northwest Territories to sit in Yukon; to provide deputy judges; application of game legislation: House to consider in Committee of the Whole at next sitting, 230. Considered in Committee of the Whole, resolution adopted, 461. Bill C-60, Minister of Northern Affairs and National Resources. 1st R., 461. 2nd R., considered in Committee of the Whole, reported with an amendment, and considered as amended, 3rd R., 466. Passed by Senate, 562. R.A., 563. (8-9 Elizabeth II, Chapter 20).

Nuclear energy: See *Atomic energy.*

O

Oaths of Office Act, Bill:

Bill C-1, Prime Minister, Act respecting Oaths of Office, 1st R., 4.

Old Age Assistance Act:

Report on administration for 1958-59, 12. Sess. Paper No. 101. *Printed.* (French, 80. *Printed*).

Old Age Security Act:

Report of expenditures and administration for 1958-59, 12. Sess. Paper No. 98.

See also *National Health and Welfare Department; Supply motions,* 7.

Old Age Security Act, Amendment, Bills:

1. Bill C-31, Mr. McPhillips. 1st R., 27.
2. Resolution,—To permit payment to pensioners absenting themselves from Canada beyond periods now prescribed: House to consider in Committee of the Whole at next sitting, 367. Considered in Committee of the Whole, resolution adopted, 475. Bill C-63, Minister of National Health and Welfare. 1st R., 475. 2nd R., considered in Committee of the Whole, reported without amendment, 535. 3rd R., 539. Passed by Senate, 677. R.A., 739. (8-9 Elizabeth II, Chapter 34).

Opium and Narcotic Drug Act, Amendment, Bill:

Bill C-40, Mr. Drysdale (penalties and treatment). 1st R., 81.

Orders in Council:

Summary of Orders passed June 1st 1959 to July 31st 1960: 16, 158, 296, 374, 471, 668, 782, 894. Sess. Paper Nos. 126, 126*q*, 126*t*, 126*v*, 126*z*, 126*dd*, 126*ff*, 126*jj*.

See also *Statutory Orders and Regulations.*

Organization for European Economic Co-operation:

1. Three resolutions, dated Jan. 13th 1960, adopted by Special Economic Committee held at Paris, 19. Sess. Paper No. 188.
2. Report by Group of Four, entitled "A Remodelled Economic Organization", dated at Paris, April 1960, 404. Sess. Paper No. 188*a*. *Printed.*
3. Resolution, adopted at Paris meeting held July 1960, 832. Sess. Paper No. 188*b*. (*Printed as appendix to Hansard of July 25th 1960*).

Oshawa Harbour Commissioners Act, Bill:

Bill S-5, Minister of Transport. Received, 124. 1st R., 127. 2nd R., 466, 471. Referred to Railways, Canals and Telegraph Lines Committee, 471. Reported without amendment, 487. Committee evidence and proceedings recorded as Appendix 5 to *Journals,* 487. Considered in Committee of the Whole, reported without amendment, 3rd R., 535. R.A., 563. (8-9 Elizabeth II, Chapter 21).

P

Park Steamship Company Limited:

Report for 1959, with auditor's report, 308. Sess. Paper No. 169.

Parks:

Order,—Copy of agreements with Campbellford, Ont., *re* contribution of $1,000. for development of park on grounds of canal: Mr. Dupuis, 256. Presented, 321. Sess. Paper No. 234.

See also *National parks.*

Parliamentary Divorce Act, Bill:

Bill C-17, Mr. Morton. 1st R., 21.

Parliamentary Precincts Traffic Act, Bill:

Bill C-42, Mr. Rouleau. 1st R., 86.

Parliamentary procedure: See *Procedure; Speaker's rulings and statements.*

Parliamentary Restaurant:

1. Senate membership on Joint Committee, 37.
2. House membership on Joint Committee, 156, 305. Message to Senate, 172.
3. Report of Civil Service Commission *re* Maître d'hôtel and assistant manager, 485. Sess. Paper No. 2*a*. Approved, 502. (*Text printed in Votes and Proceedings of May 23rd 1960*).

Parole Board:

Return to Order of House, dated April 22nd 1959, for representations received by Government to appoint woman member to Board, 46. Sess. Paper No. 194.

Penitentiaries:

1. Report of Commissioner for 1958-59, 54. Sess. Paper No. 76. *Printed.* (French, 400. *Printed*).
2. Order,—Regulations *re* administration and conduct given to penitentiary employees: Mr. Regier, 340. Presented, 406. Sess. Paper No. 76*b*.
3. Order,—Inquest report *re* cause of death of John Waslychen, former inmate at New Westminster: Mr. Regier, 340. Presented, 406. Sess. Paper No. 76*a*.

Penitentiary Act, Amendment, Bill:

Bill C-27, Mr. Howard. 1st R., 22.

Petitions: See *Clerk of Petitions; Examiner of Petitions; Standing Orders Committee*—and under titles of particular private bills.

Pilotage: See *Canada-United States agreements, notes, etc., 4; Shipping Act, Amendment, Bill.*

Pipe lines:

Return to Address, dated Feb. 4th 1959, for correspondence *re* amendments to Pipelines Act and/or pipe line acts in force in provinces, 10. Sess. Paper No. 182.

Polymer Corporation Limited:

1. Report for 1959, with auditor's report, 351. Sess. Paper No. 26. *Printed.*
2. Capital budget for 1960, 44. Sess. Paper No. 26*a*.

Pork:

Order,—Return showing price paid to processors by Government, grade, storage, sold back, canned, etc.: Mr. Peters, 500-1. Presented, 505. Sess. Paper No. 7*l*.

Post office buildings: See *Public works.*

Post Office Department:

1. Report for 1958-59, 227. Sess. Paper No. 122. *Printed.*
2. Order,—Return *re* action to block participation in British football pools: Mr. Fisher, 87. Presented, 182-3. Sess. Paper No. 122*b*.
3. Order,—Return *re* thefts, in each fiscal year 1953-59 and to Feb. 1st 1960, articles stolen, value, complaints laid, amounts recovered: Mr. Denis, 162. Presented, 384. Sess. Paper No. 122*d*.
4. Order,—Return *re* additional employees, or so-called flying squads, organized since July 1957 to work in Montreal, names, recommendations, authority for employment: Mr. Denis, 163. Presented, 385. Sess. Paper No. 122*e*.

79959-3—66

Post Office Department—(*Concluded*)

5. Order,—Return *re* post offices transferred since June, 1957: Mr. Dupuis, 256. Presented, 466-7. Sess. Paper No. 122*f*.
6. Order,—Return *re* regulations governing establishment of rural mail delivery: Mr. McWilliam, 256. Presented, 288. Sess. Paper No. 122*c*.
7. Address,—Correspondence *re* South Brookfield, N.S., rural mail route No. 1: Mr. Robichaud, 482. Presented, 681. Sess. Paper No. 122*g*.
8. Order,—Copy of instructions, directives or orders issued *re* political activities of employees and contractors: Mr. Pickersgill, 750. Presented, 782. Sess. Paper No. 122*h*.
9. Order,—Correspondence *re* appointment of postmaster or postmistress at Edgeley, Sask.: Mr. Argue, 832. Presented, 922. Sess. Paper No. 122*i*.

Power:

Address,—Correspondence from 1950 with West Kootenay Power and Light Co. or Consolidated Mining and Smelting Co. *re* export of power, taxation: Mr. Herridge, 282. Presented, 351. Sess. Paper No. 145*a*.

Power development:

1. Return to Address, dated June 9th 1958, for correspondence, from July 17th 1956 *re* building of power plants and electrical transmission lines, construction of South Saskatchewan River Dam, 380. Sess. Paper No. 245*a*.
2. Return to Address, dated Feb. 2nd 1959, for correspondence with Saskatchewan since June, 1958 *re* building of power plants, electrical transmission lines, South Saskatchewan River Dam, 489. Sess. Paper No. 245*c*.
3. Address,—Correspondence since Jan. 28th 1959 *re* building power plants and electrical transmission lines within Saskatchewan: Mr. Argue, 197. Presented, 358. Sess. Paper No. 245.
4. Return to Address, dated April 15th 1959, for correspondence *re* signing of agreement for construction of East St. John Thermo Plant, 390. Sess. Paper No. 247*a*.
5. Address,—Correspondence *re* signing of agreement for construction of East St. John Thermo Plant: Mr. Robichaud, 89. Presented, 380. Sess. Paper No. 247.
6. Address,—Application, plans, specifications, from Quebec Province and/or L'Hydro-Quebec to develop power at Carillon on Ottawa River: Mr. Chevrier, 89. Presented, 400. Sess. Paper No. 252.

See also *Atlantic Provinces Power Development Act; Columbia River; Northern Canada Power Commission; South Saskatchewan River Dam and Irrigation Project.*

Prairie Farm Assistance Act:

Report on activities for crop year ended July 31st 1959, 12. Sess. Paper No. 10. *Printed.*

Prairie Farm Rehabilitation Act:

Report on activities for 1958-59, 528. Sess. Paper No. 11. *Printed.*

Prairie Grain Loans Act, Bill:

Resolution,—To provide for short-term credit to grain producers to meet temporary financial difficulties arising from inability to thresh grain: House to consider in Committee of the Whole at next sitting, 23. Considered in Committee of the Whole, resolution adopted, 38. Bill C-35, Minister of Trade and Commerce. 1st R., 2nd R., considered in Committee of the Whole; amendment (Mr. Argue) ruled out of order and, upon appeal, Chairman's ruling confirmed on division; reported without amendment, 3rd R., 38-40. Passed by Senate, 50. R.A., 58. (8-9 Elizabeth II, Chapter 1).

Prairie Grain Provisional Payments Act, Bill:

Resolution,—To provide provisional payments to producers for 1959-60 crop year on unthreshed grain in designated area: House to consider in Committee of the Whole at next sitting, 23. Considered in Committee of the Whole, 27. Resolution adopted, 28. Bill C-32, Minister of Trade and Commerce. 1st R., 28. 2nd R., considered in Committee of the Whole, reported without amendment, 3rd R., 37-8. Passed by Senate, 50. R.A., 58. (8-9 Elizabeth II, Chapter 2).

Preamble not proven: See *Procedure, 15.*

Printing Bureau: See *Public Printing and Stationery Department.*

Printing of Parliament (Joint) Committee:

Senate membership, 37. House membership, 155. Message to Senate, 171-2.

Private and Public Investment in Canada, report: See *Investment in Canada.*

Private Bills Suspension Act, Bill:

Bill C-66, Mr. Peters. To provide for suspension of private bills from one session of Parliament to next, 1st R., 530.

Private members' resolutions:

1. Daylight saving time, policy of standardizing dates: motion (Mr. Winkler), debate adjourned on motion (Mr. Smith, Lincoln), on division, 113.
2. Business, small, consideration to provision of low interest loans: motion (Mr. Carter), debate interrupted, 113.
3. Unemployment insurance benefits to Canadian woodsmen working in Maine, consideration to advisability of discussing with United States authorities: motion (Mr. Racine), debate adjourned on motion (Mr. McCleave), on division, 144.
4. Traffic accidents, consideration to advisability of appointing royal commission to examine: motion (Mr. Kucherepa) moved, debate interrupted, 146.
5. Health insurance, consideration to advisability of introducing comprehensive system of national health insurance: motion (Mr. Peters) moved, debate interrupted, 215.

Privileges and Elections Committee:

1. Membership: 149, 167, 305, 565.
2. Reports: First (printing, quorum), 185; Second (complaint against Sperry and Hutchinson Co.), evidence and proceedings recorded as Appendix 1 to *Journals,* 280; Third (Elections Act), evidence and proceedings recorded as Appendix 9 to *Journals,* 572.
3. Report concurred in: First, 185.
4. Motion (Mr. Martin, Timmins),—That subject-matter of complaint against Sperry and Hutchinson be referred to Committee: moved and agreed to, 156-8.
5. Motion,—That Committee be empowered to study Elections Act and report of Privileges and Elections Committee, 1959: Called and transferred to Government Orders, 255. Moved, debated and agreed to, 307. Reported, 572-645. Committee evidence and proceedings recorded as Appendix 9 to *Journals,* 572.

Procedure:

1. Appendices to *Votes and Proceedings,* 156, 243, 285, 339, 389, 429, 668.
2. Bill, order for resuming second reading discharged and same withdrawn, 913.
3. Bills read a first and second time in a sitting, 542, 543, 697, 705.
4. Bills read a second and third time in a sitting, 38, 247, 261 (2), 341, 346, 465, 465-6, 466, 471, 501, 528, 676, 696, 704, 750, 758, 889.
5. Bills given three readings in one sitting, 38-40, 164, 316, 475, 531, 921.
6. Bills amended in Committee of the Whole, read a third time forthwith, 346, 466, 750 (2).
7. Bill, private, sponsor changed, 679.
8. Bills related, debate extended to cover principle of both, 258.
9. External affairs debate on motion to refer estimates to committee, limited to two days, 113.
10. External affairs debate extended to third day, 128.

Divorce bills:

11. Amendment on third reading to refer back to Miscellaneous Private Bills Committee, 454.
12. Amendment to refer subject-matter to Supreme Court ruled out, 668.
13. Amendment to refer bill to Supreme Court withdrawn, 759.
14. Order for House in Committee discharged and bills referred back to Private Bills Committee, 389, 394, 745, 812-3, 854, 875.
15. Preamble not proven, 815.
16. Standing on Order Paper for "House again in Committee of the Whole" and for "House in Committee", consolidated into one Order, 728.
17. Orders for "House in Committee" consolidated into one Order, 779, 875, 899.

18. "Notice of Motion" called second time, allowed to retain precedence on Order Paper, 215.
19. Papers, motions for, negatived: 90, 91, 122, 137, 140, 141, 442, 516, 802.
20. Motion, without notice, to refer reports, budgets, estimates, to sessional committee, 310-1.

Private and Public Bills hour:

21. Part waived, 686, 705, 780, 818, 876.
22. Suspension of S. O. 15(3), 158, 319, 835, 849, 891.

Procedure—(*Concluded*)

23. Private member's bill to take precedence of Government Orders, 167.
24. Private members' day deferred: 82 (Thursday); 342 (Monday).
25. Privilege, question of, cover page of daily *Hansard* reproduced and used for commercial purposes, member proposed motion that president of firm be ordered to attend Bar of House. Speaker ruled matter a breach of privilege of House. Referred to Privileges and Elections Committee, 156-8.
26. Resolution antecedent to bill, introduced and considered in same sitting, 865.
27. Eight months' hoist amendment to motion to appoint a special committee ruled out, 673.
28. Six months' hoist amendment, 870.
29. Supply bill considered on day appointed for supply motion, 240.
30. Supply motion debate, time carried over, 252.
31. Supply motion, question put forthwith without debate, 717.
32. Tables reprinted in corrected form as appendix to *Hansard*, 299.
33. Motion that Member be now heard, agreed to on division, 789.
34. House resolved itself into Committee of Supply on Monday and Tuesday without motion put, 697, 707.

See also *Adjournments, Special; Sittings of the House; Speaker's rulings and statements.*

Procedure Committee:

1. Motion to appoint: Called and transferred to Government Orders, 231. Moved, debated and agreed to, 434.
2. Membership: 503, 681, 704, 789.
3. Report, 825-32.
4. Motion for approval of report: Called and deferred until later this day, 897. Moved, debated, concurred in, 898.

Provinces, relations with: See *Federal-provincial relations.*

Public Accounts Committee:

1. Membership: 151, 295, 315, 328, 369, 466, 487, 530, 546, 758.
2. Reports referred: Canada Council, Public Accounts, financial statements of Canada Council and Auditor General's report thereon, 274.
3. Reports: First (printing, quorum), 229-30; Second (sittings), 523; Third (Canada Council, Public Accounts, etc.), 791-802.
4. Reports concurred in: First, 229-30; Second, 523.

Public Accounts of Canada:

1. Motion that Public Accounts and report of Auditor General for 1958-59 be referred to Public Accounts Committee: Called and transferred to Government Orders, 243-4. Moved and agreed to, 274. Committee report, evidence and proceedings recorded as Appendix 23 to *Journals*, 791-802.
2. Accounts for 1958-59, Volume I, and Volume II (crown corporations), 74. Sess. Paper No. 32. *Printed.*

Public Lands Grants Act, Amendment, Bill:

Bill C-36, Mr. Fisher. 1st R., 43.

Public Printing and Stationery Department:

Report for 1958-59, 16. Sess. Paper No. 136. *Printed.*

Public Service:

1. Return to Order of House, dated June 3rd 1959 *re* payments to Jean Fournier, Montreal, as publicist and agent, nature of work, etc., 59. Sess. Paper No. 196.
2. Return to Order of House, dated June 3rd 1959 *re* American citizens employed in departments of external affairs, citizenship and immigration, justice, trade and commerce, transport, 221. Sess. Paper No. 209*a*.
3. Return to Order of House, dated June 3rd 1959, *re* positions held by American citizens at policy-making level, officer status, in departments of external affairs, citizenship and immigration, justice, trade and commerce, transport, 221. Sess. Paper No. 209.
4. Order,—Return *re* age limit specified when employing staff: Mr. Martin (Essex East), 86. Presented, 227. Sess. Paper No. 132*a*.
5. Order,—Return *re* cost to Government of pensions in 1959, amount paid to retired government officials, civil servants, members of armed services, number receiving pensions: Mr. Carter, 226. Presented, 325. Sess. Paper No. 60*a*.
6. Order,—Return *re* persons hired in connection with payments to western grain producers of $1.00 per acre, selected by Civil Service Commission, salaries borne by Canadian Wheat Board, Consolidated Revenue Fund: Mr. Benidickson, 281. Presented, 288. Sess. Paper No. 228.
7. Order,—Return *re* resignations in departments, crown corporations, since 1957, professional, administrative, vacancies: Mr. Argue, 340. Presented, 708. Sess. Paper No. 272.
8. Order,—Regulations of Treasury Board governing prevailing rates employees: Mr. Martin (Essex East), 469. Presented, 469. Sess. Paper No. 132*c*.

See also *Civil Service Commission; Fair Employment Practices Act, Amendment, Bills, 2; Industrial Relations and Disputes Investigation Act, Amendment, Bill.*

Public Service Superannuation Act:

1. Report on administration for year 1958-59, 343. Sess. Paper No. 60.
2. Report on quinquennial actuarial examination on state of superannuation account as at December 31st 1957, 672. Sess. Paper No. 60*b*.
3. Report on quinquennial actuarial examination on state of regular forces death benefit account as at December 31st 1955, 672. Sess. Paper No. 60*c*.
4. Report on quinquennial actuarial examination on state of public Service death benefit account as at December 31st 1957, 672. Sess. Paper No. 60*d*.

Public Service Superannuation Act, Amendment, Bill:

Resolution,—To amend Act with respect to contributions, pensionable service, etc.: House to consider in Committee of the Whole at next sitting, 533. Considered in Committee of the Whole, resolution adopted, Bill C-76, Minister of Finance, 1st R., 669. 2nd R., 696. Referred to special committee, 697. Reported with amendments, 746. Committee evidence and proceedings recorded as Appendix 19 to *Journals*, 746. Considered in Committee of the Whole, reported with amendments, and considered as amended, 3rd R., 750. Passed by Senate, 772. R.A., 773. (8-9 Elizabeth II, Chapter 38).

Public Service Superannuation Act Committee:

1. Motion to appoint to consider Bill C-76: agreed to, 696-7.
2. Membership: 697.
3. Bill referred: 697.
4. Report: 746.

Public works:

1. Return to Order of House, dated April 8th 1959, for correspondence *re* work to be done on Mercier Bridge at Montreal, 17. Sess. Paper No. 170*d*. Supplementary Return, 216. Sess. Paper No. 170*f*.
2. Return to Address, dated July 13th 1959, for correspondence with Quebec City *re* construction of new post office, 129-30. Sess. Paper No. 122*a*.
3. Address,—Correspondence with provinces since Jan. 30th 1959 *re* Municipal Winter Works Incentive Program: Mr. Argue, 143. Presented, 360. Sess. Paper No. 207*c*.
4. Address,—Correspondence since 1959 *re* participation by Indian bands in Municipal Winter Works Incentive Program: Mr. Howard, 143. Presented, 216. Sess. Paper No. 207*a*.
5. Papers *re* Municipal Winter Works Incentive Program, 1959-60, 172. Sess. Paper No. 207. (*Printed as appendix to Hansard of Feb. 19th 1960*).
6. Order,—Return *re* number of municipalities, towns, cities in each province participating in 1958-59 Winter Works Program, amounts contributed: Mr. Denis, 196. Presented, 272. Sess. Paper No. 207*b*.
7. Return to Address, dated Feb. 2nd 1959, for correspondence and agreements with Ontario *re* access to forests winter road work program, 479. Sess. Paper No. 207*d*.
8. Address,—Correspondence since June 1st 1957 with provinces *re* Forest Access Roads and Trails Program: Mr. Argue, 163. Presented, 663. Sess. Paper No. 207*e*.
9. Address,—Correspondence since June 1st 1957 with provinces *re* Camp ground and Picnic Area Development program: Mr. Argue, 163.
10. Order,—Copy of current feasibility study of proposed causeway between Prince Edward Island and New Brunswick mainland: Mr. Pickersgill—negatived on division, 469-70.
11. Order,—Payrolls *re* cleaning out of following rivers—Kanasuta, Mouilleuse, Magusi and D'Alembert: Mr. Dumas, 482. Presented, 570. Sess. Paper No. 263.
12. Order,—Payrolls *re* work done in 1959 on retaining wall at St. Vallier: Mr. Caron, for Mr. Bourget, 482. Presented, 570. Sess. Paper No. 264.
13. Order,—Report by transport and public works departments *re* improvements to navigation and port and harbour facilities in certain specified places: Mr. Chevrier—negatived on division, 516-7.
14. Order,—Communications since July 1st 1957 *re* need for public wharf at Yarmouth, N.S.: Mr. Pickersgill, 763. Presented, 857. Sess. Paper No. 172*a*.

See also *Bridges; Roads.*

Public Works Department:

1. Report for 1958-59, 13. Sess. Paper No. 128. *Printed.* (French, 308. *Printed*).
2. Order,—Return *re* visit to Charlottetown of Deputy Minister, on or about May 19th 1960, purpose, government aircraft, other passengers, cost: Mr. McWilliam, 524. Presented, 649. Sess. Paper No. 221*b*.

Q

Queen Elizabeth II:

Birthday celebration, 481.

Queen Elizabeth II Research Fund:

Annual report, with auditor's report, 821. Sess. Paper No. 123. *Printed.*

Queen's Printer: See *Public Printing and Stationery Department.*

R

Radioactive fallout: See *Atomic radiation; Civil defence.*

Railway Act, Amendment, Bills:

1. Bill C-29, Mr. Browne (Vancouver-Kingsway), (trucking appeals). 1st R., 22.
2. Resolution,—To amend Act to amend Railway Act to permit certain grants from Grade Crossing Fund for period of three years beyond Jan. 31st 1961: House to consider in Committee of the Whole at next sitting, 24. Considered in Committee of the Whole, 93, 253, 461. Resolution adopted, 461. Bill C-61, Minister of Transport. 1st R., 461. 2nd R., considered in Committee of the Whole, reported without amendment, 3rd R., 465. Passed by Senate, 713. R.A., 739. (8-9 Elizabeth II, Chapter 35).
3. Bill C-75, Mr. Chown, Act to amend Act and repeal Motor Vehicle Transport Act, 1st R., 562.

Railways:

1. Address,—Correspondence with St. Jean, Que., *re* installation of signal system at level crossings: Mr. Roberge, for Mr. Dupuis, 226. Presented, 311. Sess. Paper No. 233.
2. Order,—Return *re* passenger lines discontinued by C.N.R. and C.P.R., during last ten years, localities: Mr. Boivin, 340. Presented, 387. Sess. Paper No. 249.
3. Address,—Correspondence *re* under pass at South Stukely, Que.: Mr. Leduc, for Mr. Boivin, 353. Presented, 843. Sess. Paper No. 278.

Railways, Air Lines and Shipping (sessional) Committee:

1. Motion to appoint to consider accounts, estimates and bills relating to Canadian National Railways, Canadian National (West Indies) Steamships, and Trans-Canada Air Lines: Called and transferred to Government Orders, 291. Moved, debated, agreed to, 307.
2. Membership: 307, 324, 327, 346.
3. Reports, budgets and estimates referred: 310-11.
4. Reports: First (quorum, sitting, printing), 323; Second (Transport estimates, Items Nos. 420, 421, 429), 349; Third (Annual, Auditors' Reports, 1960 budgets, etc., of Canadian National Railways, Canadian National (West Indies) Steamships, Canadian National Railways Securities Trust, Trans-Canada Air Lines), 427-8.
5. Report concurred in: First, 323.

Railways, Canals and Telegraph Lines Committee:

1. Membership: 85-6, 107, 249, 265, 274, 311, 315, 357, 457, 559.
2. Powers: 106; Motion that Committee be empowered to consider toll collection operations at Jacques-Cartier Bridge and Victoria Bridge: moved, debated, agreed to, 107. Reported on, 753-6. Evidence and proceedings recorded as Appendix 20 to *Journals*, 756.
3. Bills referred: Algoma Central and Hudson Bay Railway Company, 212; British Columbia Telephone Company, Matador Pipe Line Company, Ltd., Eastern Telephone and Telegraph Company, 271; Windsor Harbour Commissioners, 466; Oshawa Harbour Commissioners, Nanaimo Harbour Commissioners, 471; Northern Pipe Line Company, 522; Canadian National Toronto Terminals, 543; Wabush Lake Railway Company Limited and Arnaud Railway Company, 685-6; Shipping, 697; Freight Rates Reduction, 705.
4. Reports: First (quorum, printing), 112; Second (Algoma Central and Hudson Bay Railway Company Bill), 249; Third (sittings), 269-70; Fourth (Matador Pipe Line Company Ltd. Bill, Eastern Telephone and Telegraph Company Bill), 310; Fifth (capital stock of Matador Pipe Line Company), 310; Sixth (British Columbia Telephone Company Bill), 327; Seventh (Windsor Harbour Commissioners, Oshawa Harbour Commissioners, Nanaimo Harbour Commissioners Bills), 487; Eighth (Northern Pipe Line Company Bill), 571; Ninth (Northern Pipe Line Company value of shares), 571-2; Tenth (Canadian National Toronto Terminals Bill), 661; Eleventh (Wabush Lake Railway Company Limited and Arnaud Railway Company Bill), 711; Twelfth (quorum), 711; Thirteenth (Shipping Bill), 743-4; Fourteenth (Freight Rates Reduction Bill), 744; Fifteenth (toll collection operations at Jacques-Cartier Bridge), 753-6.
5. Reports concurred in: First, 112; Third, 270; Fifth, 310; Ninth, 571-2; Twelfth, 711.

Rea, Charles E., Esq., M.P.:

Appointed Deputy Chairman of Committees of the Whole, 8.

Redistribution by independent body: See *British North America Act, Amendment, Bills, 1.*

Refugees: See *Immigration.*

Refunds (Natural Resources) Act:

Statement on refunds, 11. Sess. Paper No. 117.

Representation Act, Amendment, Bills:

1. Bill C-44, Mr. Nielsen (Keewatin-Franklin). 1st R., 106.
2. Bill C-45, Mr. Rapp (Humboldt-Melfort constituency, renaming Humboldt-Melfort-Tisdale). 1st R., 112.

Representation, readjustment by independent body: See *British North America Act, Amendment, Bills, 1.*

Research:

1. Order,—Return *re* research on development of building techniques for checking or lowering prices of residential construction, agencies, cost to government, reports: Mr. Fisher, 162. Presented, 202. Sess. Paper No. 129*b*.
2. Report to chairman of Committee of Privy Council on Scientific and Industrial Research, by special committee appointed to review extra-mural support of medical research by Government, 896. Sess. Paper No. 281.

Research Committee:

1. Motion to appoint special committee to consider policy, operations and expenditures of National Research Council, Atomic Energy of Canada Ltd. and Eldorado Mining and Refining Ltd.; quorum; sittings, printing, powers: Called and transferred to Government Orders, 121. Moved, debated, agreed to, 460.
2. Membership: 500, 559, 722.
3. Reports: First (quorum, suspension S.O. 67(2)), 521; Second (National Research Council, Atomic Energy of Canada Limited), 725-7.
4. Report concurred in: First, 521.

Restaurant Committee: See *Parliamentary Restaurant (Joint) Committee.*

Restrictive Trade Practices Commission:

1. Report on sugar industry in eastern Canada, 227. Sess. Paper No. 73*a*. *Printed.*
2. Report on resale price maintenance on gasoline in Toronto area, 297. Sess. Paper No. 73*b*. *Printed.*
3. Report on specialty bags and related products, 361. Sess. Paper No. 73*c*.
4. Report on automobile insurance, 649. Sess. Paper No. 73*e*. *Printed.*

See also *Combines Investigation Act.*

Returned Soldiers' Insurance Act:

Financial statement for 1959-60, 687. Sess. Paper No. 175.

Richelieu River:

Address,—Correspondence from 1957 to date with New York authorities and/or Washington *re* Richelieu waterway which would link St. Lawrence to Hudson by way of Lake Champlain: Mr. Cardin, 244. Presented, 400. Sess. Paper No. 250.

Roads:

1. Address,—Correspondence *re* construction of highway between Longueuil and Caughnawaga on South Shore of St. Lawrence River, part of which is to be on reclaimed land of the St. Lawrence Seaway Authority: Mr. Chevrier, 90. Presented, 202. Sess. Paper No. 208.
2. Address,—Correspondence with provinces since Jan. 28th 1959 *re* assistance towards construction of Trans-Canada Highway; any other roads, including primary highway system, provincial, urban roads: Mr. Argue, 197. Presented, 664. Sess. Paper No. 130*b*.

See also *Public works; Trans-Canada Highway.*

Roads to Resources Program:

1. Agreements with provinces, 34. Sess. Paper Nos. 189-189*g*.
2. Agreement with Saskatchewan, 505. Sess. Paper No. 189*m*.
3. Return to Address, dated April 15th 1959, for correspondence with Ontario on program in Kenora, Patricia, Thunder Bay, Algoma, 443. Sess. Paper No. 189*j*.
4. Return to Address, dated April 15th 1959, for correspondence with provinces since April 1st 1958, 490. Sess. Paper No. 189*l*.
5. Return to Address, dated April 15th 1959, for correspondence and agreements entered into with Ontario, 443. Sess. Paper No. 189*k*.
6. Address,—Correspondence with New Brunswick: Mr. Robichaud, 89. Presented, 336. Sess. Paper No. 189*i*.
7. Address,—Correspondence since July 1st 1957 with Quebec: Mr. Bourget, 113. Presented, 168. Sess. Paper No. 189*h*.
8. Address,—Correspondence with Saskatchewan: Mr. Argue—negatived on division, 122-3.
9. Address,—Correspondence with British Columbia, Alberta, Manitoba, Ontario, Prince Edward Island, Nova Scotia, Newfoundland: Mr. Argue, 123. Presented. 879. Sess. Paper No. 189*p*.

Royal Assent: 58, 258-9, 347-8, 510-11, 563-4, 738-9, 773, 871, 922-33.

Letters *re*: 58, 257-8, 345, 509-10, 563, 737, 772, 867, 921.

Royal Canadian Mounted Police:

1. Report for 1958-59, 267. Sess. Paper No. 77. *Printed.*
2. Report on administration of Part V of Royal Canadian Mounted Police Act for 1958-59, 18. Sess. Paper No. 77*a*.
3. Address,—Correspondence *re* raid by RCMP on Vista Bay Club at Bathurst, N.B.: Mr. Robichaud, 112. Presented, 267. Sess. Paper No. 77*b*.
4. Report on quinquennial actuarial valuation of RCMP (dependants) pension fund as at March 31st 1959, 387. Sess. Paper No. 77*c*.

Royal Commissions:

1. Automotive Industry, Order in Council appointing Mr. Vincent Wheeler Bladen Commissioner, 876. Sess. Paper No. 229*a*.
2. Energy, second report, dated July 20th 1959, 342. Sess. Paper No. 240. *Printed.*
3. Great Slave Lake railway report, Vol. I, dated June 30th 1960, 761-2. Sess. Paper No. 274.
4. Patents, report by Royal Commission on Patents, Copyright and Industrial Designs, 353. Sess. Paper No. 244. *Printed.*
5. Price Spreads of Food Products, Vols. I and II, 16. Sess. Paper No. 186. *Printed.*
6. Price Spreads of Food Products, Vol. III, 440. Sess. Paper No. 186*a*. *Printed.*
7. Address,—Correspondence with Windsor, Oshawa, Oakville, St. Catharines, requesting royal commission to enquire into condition of Automotive industry and effect of importation of parts and finished cars: Mr. Martin (Essex East), 88. Presented, 293. Sess. Paper No. 229.

Royal Family:

Motion that Joint Address be presented offering congratulations to Her Majesty and His Royal Highness Prince Philip on birth of a prince; Members sang "God Save the Queen"; motion for engrossing; Message to Senate, 172. Message from Senate asking concurrence in Address to Governor-General requesting transmission to the Queen: motion (Mr. Diefenbaker), agreed to; Message to Senate, 199-200.

See also *Queen Elizabeth.*

Royal Society of Canada:

1. Minutes of proceedings for 1959, 436. Sess. Paper No. 181. *Printed.*
2. Financial statement for 1959-60, 436. Sess. Paper No. 181*a*.

S

St. John's, Nfld.: See *Newfoundland.*

St. Lawrence Seaway:

1. Return to Order of House, dated May 27th 1959 *re* work orders since 1955, 10. Sess. Paper No. 170*a*.
2. Return to Address, dated Feb. 16th 1959, for correspondence with United States on setting of tolls, 16. Sess. Paper No. 170*b*.
3. Return to Address, dated March 25th 1959, for papers, documents, texts of agreements, etc., *re* Lachine Section, 17. Sess. Paper No. 170*c*.
4. Return to Address, dated July 1st 1959, for correspondence with U.S. Corps of Engineers, St. Lawrence Seaway Development Corp., etc., since Nov. 13th 1956 *re* construction of Cornwall High Level Bridge, 17. Sess. Paper No. 165*b*.
5. Return to Address, dated May 11th 1959, for correspondence with Warnoch Hersey Company *re* work considered unsatisfactory in connection with Cornwall high-level bridge, locks, etc., 17. Sess. Paper No. 165*a*. Supplementary Return, 201. Sess. Paper No. 165*c*.
6. Return to Order of House, dated Feb. 25th 1959 *re* provision for regulation of water through International Rapids Section in accordance with Method No. 5, etc., 898. Sess. Paper No. 170*k*.
7. Order,—Return *re* collapse of any bridge in vicinity of new South Channel High Level Bridge at Cornwall, since 1890: Mr. Argue, 87. Presented, 303. Sess. Paper No. 165*d*.
8. Order,—Return *re* contractors' claims for extras: Mr. Argue, 87-8. Presented, 400. Sess. Paper No. 170*g*.
9. Order,—Report *re* improvements to navigation and port and harbour facilities between Dorion, Que., and Prescott, Ont.: Mr. Chevrier—negatived on division, 90-1.
10. Order,—Report made by C. E. Gravel *re* representations of South Shore municipalities, together with recommendations: Mr. Chevrier, 113. Sess. Paper No. 170*j*.
11. Order,—Return showing cost of opening ceremonies: Mr. Cardin, 403. Presented, 708. Sess. Paper No. 170*i*.

St. Lawrence Seaway Authority:

1. Report for 1959, with auditor's report, 368. Sess. Paper No. 170. *Printed.*
2. Capital budget for 1960, 698. Sess. Paper No. 170*h*.

Saskatchewan dam: See *South Saskatchewan River Dam and Irrigation Project.*

Secretary of State Department:

Report for 1959-60, 786. Sess. Paper No. 131. *Printed.*

Seed grain indebtedness:

List of apportionments and adjustments on advances of seed grain, fodder for animals, etc., Jan. 16th 1959 to Jan. 14th 1960, 11. Sess. Paper No. 120.

Senate amendments to Commons Bills:

Income Tax Act, Amendment, Bill, passed by Senate with amendments, 773. Amendments concurred in, 783.

Senate and House of Commons Act, Amendment, Bill:

Bill C-24, Mr. Howard (Solicitor General's eligibility). 1st R., 21.

Senate bills amended by Commons:

Energy Board Act, Amendment, Bill: Amended in Committee of the Whole, 346. Senate agreed to amendments, 346.

Sergeant-at-Arms:

Lt.-Col. Currie appointed, 8.

Shipbuilding:

1. Order,—Return *re* marine railways or slipways used for vessels 50 to 100 feet, owned and operated by Government, where located, ownership, names of joint owners: Mr. Carter, 281. Presented, 289. Sess. Paper No. 226.
2. Order,—Return *re* contracts awarded since 1958: Mr. Bourget, 281. Presented, 361. Sess. Paper No. 246.

Shipping:

1. Report for 1959 of exemptions authorized when no master or officer was available with required certificate, under Shipping Act, 93. Sess. Paper No. 155.
2. Report for 1959 of ships relieved from compliance with steamship inspection requirements under authority of Shipping Act, 93. Sess. Paper No. 155*a*.
3. Report for 1959 of ships exempted from carrying certificated masters, mates or engineers, under Shipping Act, 93. Sess. Paper No. 155*b*.
4. Order,—Correspondence *re* registration of ship built outside Canada for use by Quebec province or Marine Institute at Rimouski: Mr. Chevrier, for Mr. Brassard (Lapointe), 122. Presented, 294. Sess. Paper No. 230.
5. Address,—Correspondence since 1958 with Northland Navigation Company Ltd. *re* subventions: Mr. Howard, 196. Presented, 663. Sess. Paper No. 267.
6. Address,—Correspondence *re* CGS Simon Fraser: Mr. Peters, for Mr. Howard, 459. Presented, 664. Sess. Paper No. 266.
7. Pilotage agreement: See *Canada-United States agreements, notes, etc.*, 4.

See also *Canadian National (West Indies) Steamships; Park Steamship Company.*

Shipping Act:

Statement of receipts and expenditures under Part V of Shipping Act (sick mariners) for 1958-59, 12. Sess. Paper No. 102.

Shipping Act, Amendment, Bill:

Bill C-80, Minister of Transport, (pilotage). 1st R., 695. 2nd R., referred to Railways, Canals and Telegraph Lines Committee, 697. Reported with amendments, 743-4. Committee evidence and proceedings recorded as Appendix 17 to *Journals*, 744. Considered in Committee of the Whole, reported with amendments, considered as amended, 783. 3rd R., 789. Passed by Senate, 837. R.A., 871. (8-9 Elizabeth II, Chapter 40).

Sittings of the House:

1. Motion that on Wednesday, April 13th, hours of sitting shall be from 11.00 a.m. to 1.00 p.m. and from 2.00 to 3.30 p.m. (Easter adjournment), 369.
2. Motion that on Wednesday, June 1st, and on every sitting day thereafter until end of session, hours of sitting shall be: Mondays, 11.00 a.m. to 1.00 p.m., 2.30 to 6.00 p.m., and 8.00 to 10.00 p.m.; Tuesdays, 11.00 a.m. to 1.00 p.m., 2.30 to 6.00 p.m., and 8.00 to 10.00 p.m.; Wednesdays, 11.00 a.m. to 1.00 p.m., and 2.30 to 6.00 p.m.; Thursdays, 11.00 a.m. to 1.00 p.m., 2.30 to 6.00 p.m., and 8.00 to 10.00 p.m.; Fridays, 11.00 a.m to 1.00 p.m., and 2.30 to 6.00 p.m.; moved, 513. Amendment,—Substitute "Friday, July 1"; moved and negatived on division, 513-4. Amendment,—Substitute "Monday, June 6"; moved and ruled out of order when offered by member who has already spoken on motion, 514-5. By unanimous consent, "Monday, June 6" substituted for "Wednesday, June 1", 515. Main motion, as amended, agreed to, 515-6.
3. Motion that commencing on Monday, July 4th, hours of sitting will be from 11.00 a.m. to 1.00 p.m., 2.00 to 6.00 p.m. and 8.00 to 11.00 p.m. on each sitting day until end of session: moved, 694. Amendment,—from 11.00 a.m. to 6.00 p.m. and 8.00 to 11.00 p.m. on each Wednesday and Thursday; and from 11.00 a.m. to 6.00 p.m. on each Friday; main motion, as amended, agreed to on division, 694-5.
4. Special Order made June 27th 1960 *re* hours of sitting amended to provide that when House considering legislation on Wednesdays, Thursdays, or Fridays, House shall rise at 1.00 o'clock and resume at 2.00 o'clock p.m., 737.
5. Ordered that hours of sitting this day (July 19th) be: 11.00 a.m. to 1.00 p.m., 3.00 to 6.00 p.m., and 7.00 to 11.00 p.m., 788.
6. Motion that commencing on Friday, July 22nd, until end of session, hours of sitting shall be from 11.00 a.m. to 6.00 p.m., and 8.00 p.m. to 11.00 p.m., and each Saturday, from 11.00 a.m. to 6.00 p.m.; agreed to on division, 807-8.

See also *Adjournments, Special.*

Small business: See *Business, Small.*

Small Loans Act, Amendment, Bills:

1. Bill C-10, Mr. Argue (1 per cent). 1st R., 20.
2. Bill C-12, Mr. Argue (advertising). 1st R., 20. 2nd R. moved, 212.

Social security:

1. Correspondence with U.K. High Commissioner *re* arrangements whereby persons in United Kingdom, formerly resident in Canada, may qualify for U.K. family allowances, retirement pension and unemployment benefit, 44. Sess. Paper No. 192.
2. Order,—Return *re* increase in payments between fiscal years 1956-57 and 1958-59, attributable to increase in number of recipients, legislation enacted before and since June 21st 1957, hospital insurance: Mr. Pickersgill, 280. Presented, 502. Sess. Paper No. 204*e*.

South Africa:

Order,—Correspondence with committee of students of British Columbia University *re* current problems in South Africa: Mr. Martin (Essex East), 458. Presented, 479. Sess. Paper No. 260.

See also *Adjournment to discuss matter of urgent public importance* (*under S. O. 26*), *2*.

South Saskatchewan River dam and irrigation project:

Address,—Correspondence with Saskatchewan since Jan. 28th 1959 *re* construction of dam: Mr. Argue, 270. Presented, 462. Sess. Paper No. 245*b*.

See also *Power development, 1, 2, 3*.

Soviet trade agreement: See *Agreements, protocols, exchange of notes, treaties, etc.*

Speaker, Mr.:

1. Communicated letter from Governor General's Secretary *re* opening of Parliament, 1.
2. Informed House of vacancies in representation and of issue of warrants for writs of election, 2-3, 323, 835.
3. Informed House of receipt of certificates of election of two members, 3-4.
4. Reported Speech from Throne, 4.
5. Read message *re* Commissioners of Internal Economy, 7.
6. Informed House that Lt.-Col. Currie appointed Sergeant-at-Arms, 8.
7. Presented report of Commissioners of Internal Economy, 8. Sess. Paper No. 2.
8. Presented report of Chief Electoral Officer, 8. Sess. Paper No. 3.
9. Presented report of Parliamentary Librarian, 8. Sess. Paper No. 1.
10. Communicated letters from Governor General's Secretary *re* Royal Assent, 58, 257, 345, 509, 563, 737, 772, 867, 921.
11. House informed of Mr. Speaker's unavoidable absence, 105, 689, 895.
12. Communicated letter from Governor General acknowledging receipt of Address, 345.
13. Tabled reports of Civil Service Commission affecting staff, 503, 671, 774-5. Sess. Paper Nos. 2*a*, 2*b*, 2*c*.
14. Communicated letter from Governor-General's Secretary *re* prorogation, 921.

Speaker's rulings and statements:

1. Amendment that committee report be referred back out of order because it went beyond terms of report and in effect would seek to give new instructions to committee, 218-9.

Speaker's rulings and statements—(*Continued*)

Amendment to motion for third reading of bill:

2. Ruled out of order as it proposed to include in the bill certain principles over and above the principle as approved on second reading; amendment altered and placed before House, 868.
3. Doubt expressed about propriety of proposed amendment on ground that it seemed to go beyond general character of statute which bill now before House sought to amend. Amendment put to House, 886.
4. Went beyond scope of bill which contains rights enforceable by courts and entered into field of economic rights and thus would depart from principle of bill as approved on second reading, out of order; amendment altered and placed before House, 882-4.

Amendment to motion to set up committee:

5. While it would extend period covered by committee's inquiry, it would not enlarge terms of inquiry. Amendment allowed to stand, 287.
6. Ruled out of order as it would give committee wider powers than those set down in notice, 286.
7. Ruled that amendment to defer appointment of committee by eight months was an expanded negative of main motion, 673.
8. Amendment to refer subject-matter of divorce bill to Supreme Court out of order in the absence of machinery for doing so since Supreme Court Act provides only for reference of bill or petition, 667.
9. Amendment to supply motion: recommendation to set up board is a proper grievance and is not repetitive of amendment to budget motion, 484-5.
10. Amendment to Ways and Means (Budget) motion: On point of order raised by Finance Minister that two items enumerated in amendment had been disposed of in this session, Mr. Speaker, with concurrence of mover, put motion before House in amended form, 354.
11. Amendment with formula "recommends for consideration of Government" would not commit Government to spending of money, 483.
12. Bills not printed in both languages may not be proceeded with, 28.
13. Motion for papers in possession of Governor in Council, Address required, 137.
14. Motion reserved by Mr. Speaker not in possession of House and may be amended without unanimous consent, 356.
15. On motion for leave to present bill based on resolution, point of order raised that bill should be looked at to determine whether it imposes charge about which House not apprised before House gives leave to its introduction: Mr. Speaker ruled that exception can be taken only after introduction of bill, 670.
16. Parliamentary secretary speaking for minister closes debate, 465.
17. Petition, sheet containing prayer, when applicable, must have at least three signatures subscribed thereon, 235.
18. After Chair has decided amendment in order, question as to propriety of amendment cannot be raised at a subsequent stage of debate thereon, 484.

Privilege, question of:

19. Reproduction and use of cover page of daily *Hansard* for commercial purposes ruled a breach of privileges of House; subject-matter of complaint referred to Privileges and Elections Committee, 156.

Speaker's rulings and statements—(*Concluded*)

20. Letter to press by member reflecting on conduct of Chair: Mr. Speaker suggested that matter be deferred until member is in House, 463.
21. Use of House stationery by an outsider not a breach of privileges of House but rather an administrative problem, 464.

22. Routine proceedings, statement by Mr. Speaker with respect to ministerial statements and oral questions before Orders of the Day read, 31.
23. Questions, oral and supplementary, further statement on form of, 81-2.
24. Quotation reflection on proceedings of House should not be read. If question of privilege, member may read only as much as necessary to prove his case, 675.

Chairman of Committee of the Whole:

25. Ruled amendment out of order as irrelevant and beyond scope of bill, confirmed, 39.
26. Ruled amendment out of order as it proposed charge over that authorized by resolution and went beyond scope of bill, confirmed, 445-7.
27. Ruled amendment out of order as it was repetitive and raised question previously decided by Committee, confirmed, 877-8.

28. Seconder of amendment cannot subsequently propose another amendment, 514.

See also *Procedure*.

Standing Orders Committee:

1. Membership: 152, 438.
2. Petitions referred: 363 (divorce); 423 (divorce); 473 (Northern Pipe Line Company, Wawanesa Mutual Insurance Company and Wawanesa Mutual Life Insurance Company); 473 (divorce).
3. Reports: First (quorum), 229; Second (divorce petitions), 375-8; Third (sittings), 437; Fourth (divorce petitions), 437-8; Fifth (Northern Pipe Line Company, Wawanesa Mutual Insurance Company, Wawanesa Mutual Life Insurance Company petitions, divorce petition), 500.
4. Reports concurred in: First, 229; Second, 375-8; Third, 437; Fourth, 437-8; Fifth, 500.

Statistics Act, Amendment, Bill:

Bill C-49, Mr. Dupuis (capital punishment poll). 1st R., 230.

Statistics, Dominion Bureau of:

Report for 1958-59, 130. Sess. Paper No. 141. *Printed.*

Statutory Holidays with Pay Act, Bill:

Bill C-18, Mr. Regier. 1st R., 21.

Statutory Orders and Regulations:

1. From July 22nd to Dec. 23rd 1959, together with Consolidated Index and Table of Amendments from Jan. 1st 1955 to Sept. 30th 1959, 16. Sess. Paper Nos. 126*a* to 126*l*. *Printed.*

Statutory Orders and Regulations—(*Concluded*)

2. From Jan. 13th 1960 to July 13th 1960, 24, 79, 146, 216, 271, 324, 400, 410, 455, 519, 648, 708, 790, 874. Sess. Paper Nos. 126*m*, 126*n*, 126*p*, 126*r*, 126*s*, 126*u*, 126*w*, 126*x*, 126*y*, 126*bb*, 126*cc*, 126*ee*, 126*gg*, 126*hh*. *Printed.*
3. Consolidated Index and Table of Amendments from Jan. 1st 1955 to Dec. 3st 1959, 113-4. Sess. Paper No. 126*o*. *Printed.*
4. Consolidated Index and Table of Amendments from Jan. 1st 1955 to March 31st 1960, 476. Sess. Paper No. 126*aa*. *Printed.*
5. Consolidated Index and Table of Amendments from Jan. 1st 1955 to June 30th 1960, 874. Sess. Paper No. 126*ii*. *Printed.*

See also *Orders in Council.*

Supply:

1. Committee appointed, 84.
2. Further Supplementary Estimates (1), 1959-60, referred, 86. Main Estimates, 1960-61, referred, 105. Further Supplementary Estimates (2), 1959-60, referred, 269. Supplementary Estimates, 1960-61, referred, 393. Further Supplementary Estimates (1), 1960-61, referred, 530. Further Supplementary Estimates (2), 1960-61, referred, 545. Further Supplementary Estimates (3), 1960-61, referred, 897.
3. Departments first taken up and entered: 189, 252, 307, 419, 489, 721.
4. Certain estimates referred to standing and special committees for report:
   (*a*) External Affairs—Motion to refer items to External Affairs Committee, agreed to, 158. Reported on, 403.
   (*b*) National Health and Welfare—Motion to refer items to Estimates Committee, agreed to, 217. Reported on, 492-500.
   (*c*) Veterans Affairs—Motion to refer items to Veterans Affairs Committee, agreed to, 217. Reported on, 507-8.
   (*d*) Northern Affairs and National Resources—Motion to refer items to Mines, Forests and Waters Committee, agreed to, 256. Reported on, 699-704.
   (*e*) Transport—Motion to refer items to Railways, Air Lines and Shipping Committee, agreed to, 310-1. Reported on, 349.
   (*f*) National Defence—Motion to refer items to Defence Expenditures Committee, agreed to, 411. Reported on, 851-4.
   (*g*) Defence Production—Motion to refer items to Defence Expenditures Committee, agreed to, 411. Reported on, 817-8.
5. House resolved itself into Committee of Supply: 108, 117, 133, 172, 173, 189, 198, 209, 219, 226, 231, 236, 239, 252, 307, 311, 315, 316, 319, 329, 409, 419, 429, 453, 474, 476, 477, 489, 504, 509, 528, 530, 531, 558, 562-4, 566, 658, 662, 665, 677, 680, 681, 683, 686, 697, 706, 712, 713, 715, 721, 732, 743, 745, 760, 763, 772-3, 778, 780, 784, 804, 808, 815, 818, 821, 839, 846, 857, 861, 879, 889, 891, 896, 899, 913.
6. Progress reported from Committee of Supply: 133, 172, 173, 198, 209, 220, 226, 239, 311, 409, 476, 558, 562-4, 677, 697, 743, 745, 760, 773, 879, 889, 896.
7. Resolutions adopted: 108, 118, 231, 236, 315, 316, 319, 329, 429, 453, 474, 477, 504, 509, 530, 531, 566, 658, 662, 665, 680, 683, 686, 707, 712, 713, 715, 732, 763, 778, 780, 784, 804, 808, 815, 818, 821, 839, 846, 857, 861, 910, 913.

See also *Estimates; Supply bills; Supply motions; Ways and Means.*

Supply bills:

1. Committee of Ways and Means, 238-9. Bill C-51, Minister of Finance, Act for granting to Her Majesty certain sums of money for public service for year ending March 31st 1960. 1st R., 239. 2nd R., considered in Committee of the Whole, reported without amendment, 3rd R., 246-7. Passed by Senate, 258. R.A., 259. (8-9 Elizabeth II, Chapter 3).
2. Resolution in Supply and Ways and Means Committees, 315-6. Bill C-54, Minister of Finance, Act for granting to Her Majesty certain sums of money for public service for year ending March 31st 1961. 1st R., 2nd R., considered in Committee of the Whole, reported without amendment, 3rd R., 316. Passed by Senate, 346. R.A., 347-8. (8-9 Elizabeth II, Chapter 5).
3. Committee of Ways and Means, 336. Bill C-55, Minister of Finance, Act for granting to Her Majesty certain sums of money for public service for year ending March 31st 1960. 1st R., 336. 2nd R., considered in Committee of the Whole, reported without amendment, 3rd R., 341. Passed by Senate, 346. R.A., 347-8. (8-9 Elizabeth 11, Chapter 6).
4. Resolution in Supply and Ways and Means Committees, 474-5. Bill C-62, Minister of Finance, Act for granting to Her Majesty certain sums of money for public service for year ending March 31st 1961. 1st R., 2nd R., considered in Committee of the Whole, reported without amendment, 3rd R., 475. Passed by Senate, 501. R.A., 511. (8-9 Elizabeth II, Chapter 11).
5. Resolution in Supply and Ways and Means Committees, 530. Bill C-67, Minister of Finance, Act for granting to Her Majesty certain sums of money for public service for year ending March 31st 1961. 1st R., 2nd R., considered in Committee of the Whole, reported without amendment, 3rd R., 531. Passed by Senate, 558. R.A., 563-4. (8-9 Elizabeth II, Chapter 16).
6. Committee of Ways and Means, 920-1. Bill C-90, Minister of Finance, Act for granting to Her Majesty certain sums of money for public service for year ending March 31st 1961. 1st R., 2nd R., considered in Committee of the Whole, reported without amendment, 3rd R., 921. Passed by Senate, 921. R.A., 932-3. (8-9 Elizabeth II, Chapter 48).

Supply motions:

1. Motion for House in Committee of Supply, 182. Amendment (Mr. Benidickson),—Agricultural policies, stabilizing prices to provide farmers with fair share of national income: moved, 182. Subamendment (Mr. Herridge),—Support prices on hogs, eggs, deficiency payments on grain: moved, and debate interrupted, 182. Debate resumed, subamendment negatived on division; amendment negatived on division; main motion agreed to, 186-9.
2. Motion for House in Committee of Supply, 244. Amendment (Mr. Chevrier),—Irresponsible policy in field of civil aviation: moved, 244. Subamendment (Mr. Fisher),—Duplication of domestic trans-continental airlines, failure to promote aircraft industry: moved and debate interrupted, 244. Debate resumed, 249. Subamendment negatived on division, amendment negatived on division, main motion agreed to, 250-2.
3. Motion for House in Committee of Supply, 296. Amendment (Mr. Pearson),—Canada's trading position, Atlantic free trade area: moved,

Supply motions—(*Concluded*)

244. Subamendment (Mr. Winch),—Expansion of Canadian exports, reduction of foreign investment, encouragement of orders in world markets: moved and debate interrupted, 296. Debate resumed, 299; subamendment negatived on division, 300; amendment negatived on division, 301; debate interrupted, 302. Debate resumed; main motion agreed to, 306.

4. Motion for House in Committee of Supply, 411. Amendment (Mr. Pickersgill),—Economy of Atlantic provinces: moved, 412. Subamendment (Mr. Regier),—Steel industry: moved, debate interrupted, 412. Debate resumed, 415; subamendment negatived on division, 416-7; amendment negatived on division, 417-8; main motion agreed to, 418.
5. Motion for House in Committee of Supply, 482. Amendment (Mr. Martin, Essex East),—National advisory board on economic development and automation: moved, 482. Points of order dealt with by Mr. Speaker, 482-4. Debate interrupted, 484. Debate resumed, 487; amendment negatived on division, 488-9; main motion agreed to, 489.
6. Motion for House in Committee of Supply, agreed to, 721.
7. Motion for House in Committee of Supply, agreed to, 784.
8. Motion for House in Committee of Supply, 789. Amendment (Mr. Martin, Timmins),—Old age pension of $75. per month: moved; two members having risen to speak, motion (Mr. Cardin),—That honourable Member for Restigouche-Madawaska be now heard: moved and agreed to on division, 789. Subamendment (Mr. Pearson),—moved, debate interrupted, 789.

Supreme Court of Canada:

General Order amending rules, 503. Sess. Paper No. 71.

T

Tardif, Paul, Esq., M.P.:

Notification *re* election for Electoral District of Russell, 3-4.

Tariff Board:

1. Report on automatic record changers, with transcript of evidence, 27. Sess. Paper No. 62. *Printed.*
2. Report on hosiery and knitted goods, with transcript of evidence, 51. Sess. Paper 62*a*. *Report printed.*

Tax-sharing arrangements: See *Federal-provincial relations; Federal-Provincial Tax-Sharing Arrangements Act, Amendment, Bill; Newfoundland.*

Television:

1. Return to Address, dated Feb. 2nd 1959, for correspondence *re* proposal to relay television transmissions into Dauphin region from Brandon or Winnipeg, 134-5. Sess. Paper No. 106*e*.
2. Address,—Correspondence *re* licensing of satellites to serve Slocan Valley and Arrow Lakes districts: Mr. Herridge, 803. Presented, 921-2. Sess. Paper No. 105*b*.
3. Order,—Coverage maps showing "A" and "B" contours, submitted by each applicant for private licence in Ottawa: Mr. Pickersgill, 803. Presented, 857. Sess. Paper No. 105*a*.

See also *Canadian Broadcasting Corporation.*

Temperance Act:

Tariff of fees for voting officials and other persons engaged in conduct of vote under: See *Elections Act.*

Throne Speech debate: See *Address in Reply.*

Trade:

1. Three resolutions, dated Jan. 13th 1960, adopted by Special Economic Committee held at Paris, 19. Sess. Paper No. 188.
2. Address,—Correspondence with farm organizations, provinces, since June 1st 1957, *re* trade with Japan: Mr. Argue, 270. Presented, 436. Sess. Paper No. 203*d*.
3. Order,—Return *re* hearses imported from United States: Mr. Boulanger, 281. Presented, 289. Sess. Paper No. 225.

See also *Agreements, protocols, exchange of notes, treaties; General Agreement on Tariffs and Trade; Supply motions, 3.*

Trade and Commerce Department:

1. Report for 1959, 512. Sess. Paper No. 137. *Printed.*
2. Order,—Copy of *Canadian Economic Outlook, 1959*: Mr. Pickersgill—negatived on division, 141-2.
3. Report on investment: See *Investment in Canada.*

Trading stamps: See *Criminal Code Amendment Bills, 1.*

Traffic accidents: See *Accidents, Traffic.*

Trans-Canada Air Lines:

1. Report for 1959, 312. Sess. Paper No. 171. *Printed.* Referred to Railways, Air Lines and Shipping Committee, 310-1. Reported on, 427-8. Committee evidence and proceedings recorded as Appendix 4 to *Journals,* 428.
2. Report of auditors for 1959, 312. Sess. Paper No. 171*b*. *Printed.* Referred to Railways, Air Lines and Shipping Committee, 310-1. Reported on, 427-8. Committee evidence and proceedings recorded as Appendix 4 to *Journals,* 428.
3. Capital budget for 1960, 222. Sess. Paper No. 171*a*. Referred to Railways, Air Lines and Shipping Committee, 310-1. Reported on, 427-8. Committee evidence and proceedings recorded as Appendix 4 to *Journals,* 428.

Trans-Canada Highway:

Order,—Return *re* requests from Nova Scotia, New Brunswick, for extension in terms of agreements: Mr. McWilliam, 256. Presented, 325. Sess. Paper No. 130*a*.

See also *Roads.*

Trans-Canada Highway Act:

Report of proceedings for 1958-59, 130. Sess. Paper No. 130. *Printed.* (French, 308. *Printed*).

Trans-Canada Highway Act, amendment, Bill:

Resolution,—To extend to 1964 period for contributions to provinces and prolong to 1963 period in which construction costs may be incurred; to provide expenditures may be increased to new maximum: House to consider in Committee of the Whole at next sitting, 128. Considered in Committee of the Whole, 328, 341, 346, 350. Resolution adopted, 350.

Trans-Canada Highway Act, amendment, Bill—(*Concluded*)

Bill C-57, Minister of Public Works, 1st R., 350. 2nd R., 405-6. Considered in Committee of the Whole, 406, 460. Reported without amendment, 3rd R., 460. Passed by Senate, 559. R. A., 563. (8-9 Elizabeth II, Chapter 22).

Transport Act, Amendment, Bill:

Bill C-25, Mr. Browne (Vancouver-Kingsway). 1st R., 22.

Transport Commissioners:

Report for 1959, 254. Sess. Paper No. 154. *Printed.*
See also *Freight rates; Railways.*

Transport Department:

1. Report for 1958-59, 34. Sess. Paper No. 153. *Printed.*
2. Estimates 1960-61, referred to Railways, Air Lines and Shipping Committee, 310-1. Reported on, 349.

Treaties: *See Agreements, protocols, exchange of notes, treaties; Atomic energy agreements; Canada-United States agreements, notes, etc.; Defence agreements.*

U

Unemployment:

1. Order,—Statement showing number of unplaced applicants registered at each National Employment Service Office in four Atlantic provinces, as at April 30th 1960: Mr. Robichaud, 481-2. Presented, 512. Sess. Paper No. 82*f*.
2. Order,—Return showing breakdown by occupational groups of unplaced applicants registered at unemployment insurance offices at Kenora, Fort Frances, Sioux Lookout, Atikokan, Red Lake district, unfilled vacancies: Mr. Benidickson, 762-3. Presented, 786. Sess. Paper No. 82*h*.

Unemployment insurance:

1. Return to Address, dated May 25th 1959, for correspondence with authorities of States of Maine and New Hampshire *re* unemployment insurance benefits for Canadians employed there by lumbering interests, 10. Sess. Paper No. 82*a*.
2. Motion (Mr. Racine),—Consideration to advisability of discussing with appropriate authorities unemployment insurance benefits to Canadian woodsmen working in Maine: moved, debate adjourned on motion (Mr. McCleave), on division, 144.
3. Order in Council, dated Jan. 19th 1960, *re* loans to Unemployment Insurance Fund, 423. Sess. Paper No. 82*c*.
4. Order,—Return showing aggregate book value and principal amount of investments held by Unemployment Insurance Committee at March 31st 1960, etc., borrowings of Fund since March 31st 1959: Mr. Benidickson, 441. Presented, 455. Sess. Paper No. 82*d*.
5. Address,—Correspondence with fishermen's union *re* application of Act to fishermen: Mr. Peters, for Mr. Howard, 459. Presented, 504-5. Sess. Paper No. 82*e*. Supplementary Return, 659. Sess. Paper No. 82*g*.

Unemployment Insurance Act:

Address,—Correspondence with labour organizations *re* regulations 172 and 173: Mr. Argue, 182. Presented, 263. Sess. Paper No. 82*b*.

Unemployment Insurance Advisory Committee:

1. Report for 1958-59, 13. Sess. Paper No. 83.
2. Report for 1959-60, 922. Sess. Paper No. 83*b*.
3. Order,—Latest report: Mr. Martin (Essex East), 839. Presented, 857. Sess. Paper No. 83*a*.

Unemployment Insurance Commission:

Report for 1958-59, 40. Sess. Paper No. 82. *Printed.* (French, 159. *Printed*).

United Canada Insurance Company Act, Bill:

Petition for act to incorporate, 46. Reported, 54. Bill S-7, Mr. Grafftey. Received, 1st R., 133-4. 2nd R. and referred to Banking and Commerce Committee, 173. Reported without amendment, 273. Considered in Committee of the Whole, reported without amendment, 3rd R., 394. R.A., 510. (8-9 Elizabeth II, Chapter 54).

United Nations:

Report entitled: "Canada and the United Nations, 1958", 303. Sess. Paper No. 28. *Printed.*

United States, relations with: See *Canada-United States.*

University grants: See *Educational assistance; Federal Provincial Tax-Sharing Arrangements Bill.*

Uranium:

1. Address,—Correspondence with Ontario and Saskatchewan since 1958 *re* curtailment of uranium contracts: Mr. Argue, 181. Presented, 449. Sess. Paper No. 222*a*.
2. Address,—Correspondence during past two years *re* purchase of uranium by United States from Canada: Mr. McIlraith, 197. Presented, 272. Sess. Paper No. 222.

V

Vanier, His Excellency, Maj.-Gen. Georges P.:

Speeches at induction ceremony printed as appendix to *Hansard* of Jan. 15th 1960, 15.

Veterans Affairs Committee:

1. Membership: 154, 346, 422.
2. Estimates and bills referred: Veterans Affairs estimates, 217; War Veterans Allowance Bill, 542.
3. Reports: First (printing), 200; Second (Veterans Affairs estimates), 507-8; Third (War Veterans Allowance Bill), 571.
4. Report concurred in: First, 200.

Veterans Affairs Department:

1. Report for 1958-59, 16. Sess. Paper No. 173. *Printed.*
2. Estimates referred to Veterans Affairs Committee, 217. Reported on, evidence and proceedings recorded as Appendix 7 to *Journals,* 507-8.
3. Return to Order of House, dated April 29th 1959 *re* solicitors utilized in Oxford County, Ont., 10. Sess. Paper No. 185.

Veterans' Business and Professional Loans Act:

Report for 1959-60, 472. Sess. Paper No. 65.

Veterans Insurance Act:

Statement on operations for 1959-60, 686. Sess. Paper No. 177.

Veterans' Land Act:

Expenditures and financial commitments for 1959-60, 687. Sess. Paper No. 178.

Viet Nam, supervisory commission: See *External Affairs.*

Visitors: See *Distinguished visitors.*

Vocational training:

Address,—Correspondence with Newfoundland *re* setting up program on Bell Island, Nfld.: Mr. McGrath, 282. Presented, 325. Sess. Paper No. 84*a*.

Vocational Training Co-ordination Act:

Report for 1959-60, 741. Sess. Paper No. 84.

W

Wabush Lake Railway Company Limited and Arnaud Railway Company Act, Bill:

Petition for act to declare railway works to be for general advantage of Canada and certain other purposes, 202. Reported, 297. Bill S-24, Mr. Morton. Received, 1st R., 523. Sponsor changed, 679. 2nd R., referred to Railways, Canals and Telegraph Lines Committee, 685-6. Reported without amendment, 711. Committee evidence and proceedings recorded as Appendix 14 to *Journals,* 711. Considered in Committee of the Whole, reported without amendment, 3rd R., 759. R.A., 773. (8-9 Elizabeth II, Chapter 63).

War Veterans Allowance Act, 1952, Amendment, Bill:

Resolution,—To permit payment to veterans, widows or orphans who absent themselves from Canada after said measure comes into force; to establish residence qualification for former members of forces: House to consider in Committee of the Whole at next sitting, 458. Considered in Committee of the Whole, resolution adopted, 541-2. Bill C-71, Minister of Veterans Affairs. 1st R., 2nd R., referred to Veterans Affairs Committee, 542. Reported without amendment, 571. Committee evidence and proceedings recorded as Appendix 8 to *Journals,* 571. Considered in Committee of the Whole, reported without amendment, 3rd R., 658. Passed by Senate, 738. R.A., 739, (8-9 Elizabeth II, Chapter 36).

War Veterans Allowance Board:

Report for 1958-59, 16. Sess. Paper No. 173. *Printed.*

Water Conservation Assistance Act:

Report for 1958-59, 11. Sess. Paper No. 110.

Wawanesa Mutual Insurance Company:

Petition for act to authorize its participation in guarantee fund for mutual life insurance company, 276. Referred to Standing Orders Committee, 473. Reported, 500. Report of Notice, 502. Bill S-34, Mr. Mandziuk. Received, 1st R., 529. 2nd R., referred to Banking and Commerce Committee, 541. Reported without amendment, 657. Considered in Committee of the Whole, reported without amendment, 3rd R., 666. R. A., 739. (8-9 Elizabeth II, Chapter 55).

Wawanesa Mutual Life Insurance Company:

Petition to incorporate, 276. Referred to Standing Orders Committee, 473. Reported, 500. Report of Notice, 502. Bill S-33, Mr. Mandziuk. Received, 1st R., 529. 2nd R., referred to Banking and Commerce Committee, 541. Reported without amendment, 657. Considered in Committee of the Whole, reported without amendment, 3rd R., 666. R. A., 739. (8-9 Elizabeth II, Chapter 56).

Ways and Means:

1. Committee appointed, 84
2. House resolved itself into Committee of Ways and Means: 238, 315, 336, 384, 435, 475, 530, 535, 543, 547, 920.
3. Progress reported: 384, 543.
4. Supply resolutions adopted: 238 (Further Supplementary); 315 (Interim); 336 (Further Supplementary); (Interim); 530 (Further Supplementary); 920-1 (Main and supplementaries).

Budget:

5. Motion (Mr. Fleming, Eglinton),—That Mr. Speaker do now leave chair for House to resolve itself into Committee of Ways and Means; moved and debate adjourned, 348. Debate resumed, 354. Amendment (Mr. Benidickson),—Regrets financial policies will produce fourth over-all deficit and offer no solution to problem of rising prices, trade deficits, declining farm income, rising unemployment: moved, 354. Mr. Speaker put motion subject to reservation, 354. Subamendment (Mr. Regier),—Consideration to elimination of wasteful defence, provision for self-liquidating public investment program, capital gains tax: moved, 355. On point of order raised by Finance Minister that two items enumerated in amendment had been dealt with before, Mr. Speaker, with concurrence of mover, put motion before House in amended form, 355-6. Debate interrupted, 357. Debate resumed, 360, 364, 367, 369. Subamendment negatived on division, 370-1. Debate interrupted, 371. Debate resumed 374, 378. Amendment negatived on division, 379-80. Debate resumed, 383. Main motion agreed to on division, 383. House resolved itself into Committee of Ways and Means and progress reported, 384. Resolutions adopted, 435, 535, 547.
6. Budget papers presented, 339. Sess. Paper No. 41. (*Printed as Appendix to Votes and Proceedings of March 30th*).
7. Amendments to Budget Resolutions, 429. Sess. Paper No. 256*b*. (*Printed as Appendix to Votes and Proceedings of May 6th*).
8. Budget resolutions concurred in, 435 (2), 537, 558 (2).

See also *Customs Tariff, Amendment, Bill: Estate Tax Act, Amendment, Bill; Excise Tax Act, Amendment, Bill; Income Tax Act, Amendment, Bill; Supply bills.*

79953-6—67

Webb, Rodney, A., Esq., M.P.:

Notification *re* election for Electoral District of Hastings-Frontenac, 3-4.

Western Surety Company Act, Bill:

Petition for act to incorporate, 183. Reported, 297. Bill S-30. Mr. More. Received, 1st R., 511. 2nd R., referred to Banking and Commerce Committee, 540. Reported without amendment, 657. Considered in Committee of the Whole, reported without amendment, 3rd R., 666. R. A., 739. (8-9 Elizabeth II, Chapter 57).

Wheat: See *Grain.*

Wheat Board:

1. Report for crop year ended July 31st 1959, certified by the auditors, 125. Sess. Paper No. 142. *Printed.* Referred to Agriculture and Colonization Committee, 679. Reported on, 756. Evidence and proceedings recorded as Appendix 21 to *Journals,* 756.
2. Supplementary report on 1958-59 pool accounts, certified by the auditors, 679. Sess. Paper No. 142*a*. Referred to Agriculture and Colonization Committee, 679. Reported on, 756. Evidence and proceedings recorded as Appendix 21 to *Journals,* 756.

Windsor Harbour Commissioners Act, Amendment, Bill:

Bill S-4, Minister of Transport. Received, 124. 1st R., 127. 2nd R., referred to Railways, Canals and Telegraph Lines Committee, 466. Reported without amendment, 487. Committee evidence and proceedings recorded as Appendix 5 to *Journals,* 487. Considered in Committee of the Whole, reported without amendment, 3rd R., 535. R.A., 563. (8-9 Elizabeth II, Chapter 23).

Winter work projects: See *Public works.*

World Refugee Year: See *Immigration.*

Y

Yukon Act, Amendment, Bill:

Resolution,—To increase number of members of Council from five to seven; to provide an advisory committee on finance; to establish Court of Appeal; to authorize Territorial Court of Yukon to sit in Northwest Territories; to provide deputy judges: House to consider in Committee of the Whole at next sitting, 230. Considered in Committee of the Whole, resolution adopted, 460. Bill C-59, Minister of Northern Affairs and National Resources. 1st R., 461. 2nd R., considered in Committee of the Whole, reported with an amendment, considered as amended, 465, 3rd R., 471. Passed by Senate, 562. R. A., 563. (8-9 Elizabeth II, Chapter 24).

Yukon Territory:

Ordinances made by Commissioner in Council, assented to at the 1959 sessions, 11, 505. Sess. Paper Nos. 121-121*a*, 121*b*.

LIST OF APPENDICES—SESSION 1960

No. 1.—Sperry and Hutchinson Company, publication of document: Evidence, etc., on consideration in Privileges and Elections Committee, presented with its second report, 280.

No. 2.—British Columbia Telephone Company Bill, No. S-20: Evidence, etc., on consideration in Railways, Canals and Telegraph Lines Committee presented with its sixth report, 327.

No. 3—External Affairs estimates: Evidence, etc., on consideration in External Affairs Committee, presented with its second report, 403.

No. 4.—Canadian National Railways, Canadian National (West Indies) Steamships, C.N.R. Securities Trust, Trans-Canada Air Lines—Reports and budgets: Evidence, etc., on consideration in Railways, Air Lines and Shipping Committee, presented with its third report, 428.

No. 5.—Windsor Harbour Commissioners Bill, No. S-4, Oshawa Harbour Commissioners Bill, No. S-5, Nanaimo Harbour Commissioners Bill, No S-10: Evidence, etc., on consideration in Railways, Canals and Telegraph Lines Committee, presented with its seventh report, 487.

No. 6.—National Health and Welfare estimates: Evidence, etc., on consideration in Estimates Committee, presented with its second report, 500.

No. 7.—Veterans Affairs estimates: Evidence, etc., on consideration in Veterans Affairs Committee, presented with its second report, 508.

No. 8.—War Veterans Allowance Bill: Evidence, etc., on consideration in Veterans Affairs Committee, presented with its third report, 571.

No. 9.—Elections Act and proposed amendments: Evidence, etc., on consideration in Privileges and Elections Committee, presented with its third report, 572.

No. 10.—Canadian National Toronto Terminals Bill, No. C-72: Evidence, etc., on consideration in Railways, Canals and Telegraph Lines Committee, presented with its tenth report, 661.

No. 11.—International Development Association Bill, No. C-70: Evidence, etc., on consideration in Banking and Commerce Committee, presented with its seventh report, 66.

No. 12.—Delivery of grain by producers to feed mills: Evidence, etc., on consideration in Agriculture and Colonization Committee, presented with its second report, 690.

No. 13.—Northern Affairs and National Resources estimates: Evidence, etc., on consideration in Mines, Forests and Waters Committee, presented with its second report, 704.

No. 14.—Wabush Lake Railway Company Limited and Arnaud Railway Company Bill, No. S-24: Evidence, etc., on consideration in Railways, Canals and Telegraph Lines Committee, presented with its eleventh report, 711.

No. 15.—National Research Council, Atomic Energy of Canada Limited: Evidence, etc., on consideration in Research Committee, presented with its second report, 727.

No. 16.—Indian Act and administration: Evidence, etc., on consideration in Indian Affairs (Joint) Committee, presented with its second report, 732.

No. 17.—Shipping Bill, C-80: Evidence, etc., on consideration in Railways, Canals and Telegraph Lines Committee, presented with its thirteenth report, 744.

No. 18.—Freight Rates Reduction Bill, C-81: Evidence, etc., on consideration in Railways, Canals and Telegraph Lines Committee, presented with its fourteenth report, 744.

79953-6—67½

No. 19.—Public Service Superannuation Bill, C-76: Evidence, etc., on consideration in Special Committee on Public Service Superannuation Act, presented with its first report, 746.

No. 20.—Toll collection operations at Jacques-Cartier Bridge: Evidence, etc., on consideration in Railways, Canals and Telegraph Lines Committee, presented with its fifteenth report, 756.

No. 21.—Wheat Board and Grain Commissioners Reports: Evidence, etc., on consideration in Agriculture and Colonization Committee, presented with its third report, 756.

No. 22.—Combines Investigation Act and Criminal Code Bill, C-58: Evidence, etc., on consideration in Banking and Commerce Committee, presented with its eighth report, 788.

No. 23.—Canada Council, Public Accounts, Vols. I and II: Evidence, etc., on consideration in Public Accounts Committee, presented with its third report, 791-802.

No. 24.—Defence Production estimates: Evidence, etc., on consideration in Defence Expenditures Committee, presented with its second report, 818.

No. 25.—Farm machinery price inquiry: Evidence, etc., on consideration in Agriculture and Colonization Committee, presented with its fourth report, 846.

No. 26.—Radio and television broadcasting: Evidence, etc., on consideration in Broadcasting Committee, presented with its first report, 846.

No. 27.—National Defence estimates: Evidence, etc., on consideration in Defence Expenditures Committee, presented with its third report, 854.

No. 28.—Bill of Rights, C-79: Evidence, etc., on consideration in Human Rights and Fundamental Freedoms Committee, presented with its first report, 859-60.

THE MINISTRY

Prime Minister	Right Hon. John George Diefenbaker.
Secretary of State for External Affairs	Hon. Howard Charles Green.
Minister of Finance and Receiver General	Hon. Donald Methuen Fleming.
Minister of Veterans Affairs	Hon. Alfred Johnson Brooks.
Minister of Transport	Hon. George Hees.
Solicitor General of Canada and Acting Secretary of State	Hon. Léon Balcer.
Minister of National Defence	Hon. George Randolph Pearkes.
Minister of Trade and Commerce	Hon. Gordon Churchill.
Minister of Justice and Attorney General	Hon. Edmund Davie Fulton.
Minister of National Revenue	Hon. George Clyde Nowlan.
Minister of Agriculture	Hon. Douglas Scott Harkness.
Minister of Citizenship and Immigration	Hon. Ellen Louks Fairclough.
Minister of Fisheries	Hon. J. Angus MacLean.
Minister of Labour	Hon. Michael Starr.
Postmaster General	Hon. William McLean Hamilton.
Minister without Portfolio	Hon. William J. Browne.
Minister of Mines and Technical Surveys	Hon. Paul Comtois.
Minister of National Health and Welfare	Hon. Jay Waldo Monteith.
Minister of Northern Affairs and National Resources	Hon. Francis Alvin G. Hamilton.
Minister of Defence Production	Hon. Raymond O'Hurley.
Secretary of State	[1]Hon. Henri Courtemanche.
Minister of Public Works	Hon. David J. Walker.
Associate Minister of National Defence	Hon. Pierre Sévigny.

[1]Resigned, Jan. 19, 1960.

PARLIAMENTARY SECRETARIES

To Prime Minister	Paul Martineau, Esq., M.P.
To Secretary of State for External Affairs	Wallace B. Nesbitt, Esq., M.P.
To Minister of Finance	Richard A. Bell, Esq., M.P.
To Minister of Veterans Affairs	Walter G. Dinsdale, Esq., M.P.
To Minister of Transport	Clayton W. Hodgson, Esq., M.P.
To Minister of National Defence	Egan Chambers, Esq., M.P.
To Minister of Trade and Commerce	John C. Pallett, Esq., M.P.
To Minister of Justice	Thomas M. Bell, Esq., M.P.
To Minister of National Revenue	Marcel Lambert, Esq., M.P.
To Minister of Agriculture	L. E. Cardiff, Esq., M.P.
To Minister of Citizenship and Immigration	John A. Charlton, Esq., M.P.
To Minister of Fisheries	Roland L. English, Esq., M.P.
To Minister of Labour	Richard D. Thrasher, Esq., M.P.
To Postmaster General	Edmund L. Morris, Esq., M.P.
To Minister of Public Works	Yvon-R. Tassé, Esq., M.P.

HOUSE OF COMMONS

Speaker	Hon. Roland Michener.
Deputy Speaker and Chairman of Committees of the Whole House	Jacques Flynn, Esq.
Deputy Chairman of Committees of the Whole House	C. E. Rea, Esq.
Clerk of the House	Léon-J. Raymond, Esq., O.B.E.
Sergeant-at-Arms	Lieutenant-Colonel D. V. Currie, V.C.

ALPHABETICAL LIST
OF THE
MEMBERS OF THE HOUSE OF COMMONS

Third Session—Twenty-fourth Parliament

AIKEN, GORDON HARVEY—Parry Sound-Muskoka.
AITKEN, MISS MARGARET—York-Humber.
ALLARD, MAURICE—Sherbrooke.
ALLMARK, BENJAMIN GRAYDON—Kingston.
ANDERSON, WILLIAM—Waterloo South.
ARGUE, HAZEN ROBERT—Assiniboia.
ASSELIN, MARTIAL—Charlevoix.

BADANAI, HUBERT—Fort William.
BALCER, HON. LÉON—Trois-Rivières.
BALDWIN, G. W.—Peace River.
BARRINGTON, MERRILL EDWIN—Châteauguay-Huntingdon-Laprairie.
BASKIN, JAMES W.—Renfrew South.
BATTEN, HERMAN MAXWELL—Humber-St. George's.
BEECH, WILLIAM GEORGE—York South.
BELL, RICHARD ALBERT—Carleton.
BELL, THOMAS MILLER—Saint John-Albert.
BELZILE, J.-ALFRED—Matapédia-Matane.
BENIDICKSON, WILLIAM MOORE—Kenora-Rainy River.
BEST, ALEXANDER—Halton.
BIGG, FREDERICK JOHNSTONE—Athabasca.
BISSONNETTE, J.-EUGÈNE—Quebec West.
BOIVIN, MARCEL—Shefford.
BOULANGER, SAM—Drummond-Arthabaska.
BOURBONNAIS, J.-MARCEL—Vaudreuil-Soulanges.
BOURDAGES, J.-RODRIGUE—Laval.
BOURGET, MAURICE—Lévis.
BOURQUE, ROMUALD—Outremont-Saint-Jean.
BRASSARD, AUGUSTIN—Lapointe.
BRASSARD, VINCENT—Chicoutimi.
BROOKS, HON ALFRED JOHNSON—Royal.
BROOME, ERNEST JAMES—Vancouver South.
BROWNE, JOHN FERGUSON—Vancouver-Kingsway.
BROWNE, HON. WILLIAM J.—St. John's West.
BRUCHÉSI, GÉRARD—Beauharnois-Salaberry.
BRUNSDEN, EDWIN WILLIAM—Medicine Hat.

CADIEU, ALBERT C.—Meadow Lake.
CAMPBELL, ERNEST JOHN—Lambton-Kent.
CAMPBELL, GRANT—Stormont.
CAMPEAU, CHARLES É.—Saint-Jacques.
CARDIFF, LEWIS ELSTON—Huron.
CARDIN, LUCIEN—Richelieu-Verchères.
CARON, ALEXIS—Hull.
CARTER, CHESLEY WILLIAM—Burin-Burgeo.
CASSELMAN, MRS. JEAN—Grenville-Dundas.
CATHERS, CECIL A.—York North.
CHAMBERS, EGAN EDMUND—St. Lawrence-St. George.
CHARLTON, JOHN A.—Brant-Haldimand.
CHEVRIER, HON. LIONEL—Laurier.
CHOWN, GORDON CAMPBELL—Winnipeg South.
CHURCHILL, HON. GORDON—Winnipeg South Centre.
CLANCY, GORDON DRUMMOND—Yorkton.
COATES, ROBERT CARMAN—Cumberland.
COMTOIS, HON. PAUL—Nicolet-Yamaska.
COOPER, CLARENCE OWEN—Rosetown-Biggar.
[1]COURTEMANCHE, HON. HENRI—Labelle.
CREAGHAN, WILLIAM L. M.—Westmorland.
CRESTOHL, LEON—Cartier.
CROUSE, LLOYD ROSEVILLE—Queens-Lunenburg.

DANFORTH, HAROLD WARREN—Kent (Ont.)
DENIS, AZELLUS—Saint-Denis.
DESCHAMBAULT, MARCEL—Terrebonne.
DESCHATELETS, JEAN-PAUL—Maisonneuve-Rosemont.

[1] Appointed to Senate, Jan. 20, 1960.

DIEFENBAKER, RT. HON. JOHN GEORGE—Prince Albert.
DINSDALE, WALTER GILBERT—Brandon-Souris.
DORION, NOËL—Bellechasse.
DOUCETT, GEORGE HENRY—Lanark.
DROUIN, NOËL—Dorchester.
DRYSDALE, JOHN A. W.—Burnaby-Richmond.
DUBOIS, V.-FLORENT—Richmond-Wolfe.
DUMAS, ARMAND—Villeneuve.
DUPUIS, YVON—Saint-Jean-Iberville-Napierville.

ENGLISH, ROLAND—Gaspé.
EUDES, RAYMOND—Hochelaga.

FAIRCLOUGH, HON. ELLEN LOUKS—Hamilton West.
FAIRFIELD, GEORGE CLARK—Portage-Neepawa.
FANE, FRANK JOHN WILLIAM—Vegreville.
FISHER, DOUGLAS MASON—Port Arthur.
FLEMING, HON. DONALD METHUEN—Eglinton.
FLEMING, STUART A.—Okanagan-Revelstoke.
FLYNN, JACQUES—Quebec South.
FORBES, ELMER—Dauphin.
FORGIE, JAMES MOFFAT—Renfrew North.
FORTIN, LOUIS—Montmagny-L'Islet.
[2]FRASER, GORDON K.—Peterborough.
FRÉCHETTE, ANTOINE—Rivière-du-Loup-Témiscouata.
FULTON, HON. EDMUND DAVIE—Kamloops.

GARLAND, JOHN RICHARD—Nipissing.
GILLET, ANDRÉ—Mercier.
GODIN, O.-J.—Nickel Belt.
GRAFFTEY, WILLIAM HEWARD—Brome-Missisquoi.
GRANGER, CHARLES RONALD MCKAY—Grand Falls-White Bay-Labrador.
GREEN, HON. HOWARD CHARLES—Vancouver Quadra.
GRENIER, LUCIEN—Bonaventure.
GRILLS, LEE E.—Hastings South.
GUNDLOCK, DEANE ROSCOE—Lethbridge.

HABEL, J.-A.—Cochrane.
HALES, ALFRED DRYDEN—Wellington South.
HALPENNY, GEORGE ERNEST—London.
HAMILTON, HON. FRANCIS ALVIN GEORGE—Qu'Appelle.
HAMILTON, JOHN BORDEN—York West.
HAMILTON, HON. WILLIAM MCLEAN—Notre-Dame-de-Grâce.
HANBIDGE, ROBERT LEITH—Kindersley.
HARDIE, MERVYN ARTHUR—Mackenzie River.
HARKNESS, HON. DOUGLAS SCOTT—Calgary North.
HEES, HON. GEORGE HARRIS—Broadview.
HELLYER, HON. PAUL T.—Trinity.
HENDERSON, WALTER CLARENCE—Cariboo.
HERRIDGE, HERBERT WILFRED—Kootenay West.
HICKS, WILLIAM HAROLD—Fraser Valley.
HODGSON, CLAYTON WESLEY—Victoria (Ont.)
HORNER, ALBERT RALPH—The Battlefords.
HORNER, HUGH M.—Jasper-Edson.
HORNER, JOHN HENRY—Acadia.
[3]HOUCK, WILLIAM LIMBURG—Niagara Falls.
HOWARD, FRANK—Skeena.
HOWE, W. MARVIN—Wellington-Huron.

JOHNSON, MAURICE—Chambly-Rouville.
JONES, HENRY FRANK—Saskatoon.
JORGENSEN, WARNER HERBERT—Provencher.
JUNG, DOUGLAS—Vancouver Centre.

KEAYS, J. RUSSELL—Îles-de-la-Madeleine.
KENNEDY, CYRIL FROST—Colchester-Hants.
KINDT, LAWRENCE ELLIOT—Macleod.
KNOWLES, JOHN EVANS—Norfolk.
KORCHINSKI, STANLEY JAMES—Mackenzie.
KUCHEREPA, JOHN WILLIAM—High Park.

LAFRENIÈRE, ROBERT—Québec-Montmorency.
LAHAYE, PAUL—Champlain.
LAMBERT, MARCEL-J.-A.—Edmonton West.
LARUE, PERRAULT—Saguenay.
LATOUR, J.-OCTAVE—Argenteuil-Deux-Montagnes.
LEDUC, RODOLPHE—Gatineau.
LEGERE, FELTON FENWICK—Shelburne-Yarmouth-Clare.
LENNARD, FRANK E.—Wentworth.
LESSARD. H. "PIT"—Saint-Henri.

[2] Died, May 26, 1960.
[3] Died, May 5, 1960.

LÉTOURNEAU, RENÉ—Stanstead.
LOISELLE, GÉRARD—St. Ann.

MACDONALD, JOHN AUGUSTINE—Kings.
MACDONNELL, HON. JAMES MACKERRAS—Greenwood.
MACEWAN, HOWARD RUSSELL—Pictou.
MACINNIS, DONALD—Cape Breton South.
MACLEAN, HON. J. ANGUS—Queens.
MACLEAN, JOHN—Winnipeg North Centre.
MACLELLAN, ROBERT SIMPSON—Inverness-Richmond.
MACNAUGHTON, ALAN A.—Mount Royal.
MACQUARRIE, HEATH NELSON—Queens.
MACRAE, JOHN CHESTER—York-Sunbury.
MALONEY, ARTHUR—Parkdale.
MANDZIUK, JOHN NICHOLAS—Marquette.
MARTEL, JEAN-JACQUES—Chapleau.
MARTIN, MURDO W.—Timmins.
MARTIN, HON. PAUL JOSEPH JAMES—Essex East.
MARTINEAU, PAUL—Pontiac-Témiscamingue.
MARTINI, QUINTO ANTONIO—Hamilton East.
MATTHEWS, WALTER FRANKLYN—Nanaimo.
MCBAIN, JAMES ALEXANDER—Elgin.
MCCLEAVE, ROBERT JARDINE—Halifax.
MCDONALD, ROBERT M. T.—Hamilton South.
MCFARLANE, MURRAY L.—Kootenay East.
MCGEE, FRANK—York-Scarborough.
MCGRATH, JAMES, A.—St. John's East.
MCGREGOR, ROBERT HENRY—York East.
MCILRAITH, GEORGE JAMES—Ottawa West.
MCINTOSH, JOHN—Swift Current-Maple Creek.
MCLENNAN, WILLIAM ALEXANDER—New Westminster.
MCMILLAN, WILLIAM H.—Welland.
MCPHILLIPS, ALBERT DEBURGO—Victoria (B.C.)
MCQUILLAN, HENRY CARWITHEN—Comox-Alberni.
MCWILLIAM, G. ROY—Northumberland-Miramichi.
MEUNIER, ADRIEN—Papineau.
MICHAUD, HERVÉ-J.—Kent (N.B.)
MICHENER, HON. ROLAND—St. Paul's.
MILLIGAN, CLARENCE ADAM—Prince Edward-Lennox.
MITCHELL, DAVID RODGER—Sudbury.
MONTEITH, HAROLD EDMOND—Verdun.
MONTEITH, HON. JAY WALDO—Perth.
MONTGOMERY, GAGE WORKMAN—Victoria-Carleton.
MORE, KENNETH HAMILL—Regina City.
MORISSETTE, ÉMILIEN—Rimouski.
MORRIS, EDMUND L.—Halifax.
MORTON, MURRAY DOUGLAS—Davenport.
MUIR, GEORGE ROBSON—Lisgar.
MUIR, ROBERT—Cape Breton North and Victoria.
MURPHY, J. W.—Lambton West.

NASSERDEN, EDWARD—Rosthern.
NESBITT, WALLACE BICKFORD—Oxford.
NIELSEN, ERIK—Yukon.
NIXON, GEORGE E.—Algoma West.
NOBLE, PERCY VERNER—Grey North.
NOWLAN, HON. GEORGE CLYDE—Digby-Annapolis-Kings.
NUGENT, TERENCE JAMES—Edmonton-Strathcona.

O'HURLEY, HON. RAYMOND—Lotbinière.
O'LEARY, CLEMENT AUGUSTINE—Antigonish-Guysborough.
ORMISTON, JAMES NORRIS—Melville.

PALLETT, JOHN CAMERON—Peel.
PARIZEAU, ROGER—Lac-Saint-Jean.
PASCOE, JAMES ERNEST—Moose Jaw-Lake Centre.
PAUL, RÉMI—Berthier-Maskinongé-Delanaudière.
PAYNE, WILLIAM HECTOR—Coast-Capilano.
PEARKES, HON. GEORGE RANDOLPH—Esquimalt-Saanich.
PEARSON, HON. LESTER B.—Algoma East.
PETERS, ARNOLD—Timiskaming.
PHILLIPS, ORVILLE HOWARD—Prince.
PICKERSGILL, HON. JOHN WHITNEY—Bonavista-Twillingate.
PIGEON, LOUIS-JOSEPH—Joliette-L'Assomption-Montcalm.
PRATT, R. JOHN—Jacques-Cartier-Lasalle.
PUGH, DAVID VAUGHAN—Okanagan Boundary.

RACINE, JEAN-PAUL—Beauce.
RAPP, REYNOLD—Humboldt-Melfort.
RATELLE, J.-GEORGES—Lafontaine.
REA, CHARLES EDWARD—Spadina.
REGIER, ERHART—Burnaby-Coquitlam.
RÉGNIER, LAURIER—St. Boniface.

RICARD, J.-H.-THÉOGÈNE—Saint-Hyacinthe-Bagot.
RICHARD, CHARLES—Kamouraska.
RICHARD, JEAN-T.—Ottawa East.
RICHARD, JOSEPH-ADOLPHE—Saint-Maurice-Laflèche.
ROBERGE, GABRIEL—Mégantic.
ROBICHAUD, HEDARD-J.—Gloucester.
ROBINSON, ANDREW E.—Bruce.
ROGERS, HARRIS GEORGE CAMPBELL—Red Deer.
ROMPRÉ, ARISTIDE—Portneuf.
ROULEAU, GUY—Dollard.
ROWE, HON. WM. EARL—Dufferin-Simcoe.
RYNARD, PHILIP BERNARD—Simcoe East.

SÉVIGNY, HON. PIERRE—Longueuil.
SIMPSON, ROBERT—Churchill.
SKOREYKO, WILLIAM—Edmonton East.
SLOGAN, JOSEPH—Springfield.
SMALL, ROBERT HARDY—Danforth.
SMALLWOOD, CLIFFORD S.—Battle River-Camrose.
SMITH, ARTHUR R.—Calgary South.
SMITH, HEBER EDGAR—Simcoe North.
SMITH, JOHN—Lincoln.
SMITH, WILLIAM MURRAY—Winnipeg North.
SOUTHAM, RICHARD RUSSELL—Moose Mountain.
SPEAKMAN, JAMES STANLEY—Wetaskiwin.
SPENCER, NORMAN LEONARD—Essex West.
STANTON, HAYDEN—Leeds.
STARR, HON. MICHAEL—Ontario.
STEARNS, GEORGE MCCLELLAN—Compton-Frontenac.
STEFANSON, ERIC—Selkirk.
STEWART, ROBERT DUGALD CALDWELL—Charlotte.
STINSON, FREDERICK COLES—York Centre.

[4]TARDIF, PAUL—Russell.
TASSÉ, YVON-R.—Quebec East.
TAYLOR, JOHN RUSSELL—Vancouver-Burrard.
THOMAS, WILLIAM HOWELL ARTHUR—Middlesex West.
THOMPSON, BENJAMIN COPE—Northumberland.
THRASHER, RICHARD DEVERE—Essex South.
TREMBLAY, JEAN-NOËL—Roberval.
TUCKER, JAMES ROY—Trinity-Conception.

VALADE, GEORGES-J.—Sainte-Marie.
VAN HORNE, JOSEPH CHARLES—Restigouche-Madawaska.
VILLENEUVE, OSIE-F.—Glengarry-Prescott.
VIVIAN, REGINALD PERCY—Durham.

WALKER, HON. DAVID J.—Rosedale.
[5]WEBB, RODERICK ARTHUR—Hastings-Frontenac.
WEBSTER, ALLAN ROSS—Saint-Antoine-Westmount.
WEICHEL, OSCAR WILLIAM—Waterloo North.
WHITE, HARRY OLIVER—Middlesex East.
WINCH, HAROLD EDWARD—Vancouver East.
WINKLER, ERIC ALFRED—Grey-Bruce.
WOOLLIAMS, ELDON M.—Bow River.
WRATTEN, JACK—Brantford.

---

[4] Elected in by-election, Oct. 5, 1959.
[5] Elected in by-election, Oct. 5, 1959.

ALPHABETICAL LIST

OF THE

CONSTITUENCIES OF THE HOUSE OF COMMONS

Third Session—Twenty-fourth Parliament

ACADIA—Horner, John Henry.
ALGOMA EAST—Pearson, Hon. Lester B.
ALGOMA WEST—Nixon, George E.
ANTIGONISH-GUYSBOROUGH—O'Leary, Clement Augustine.
ARGENTEUIL-DEUX-MONTAGNES—Latour, J.-Octave.
ASSINIBOIA—Argue, Hazen Robert.
ATHABASCA—Bigg, Frederick Johnstone.

BATTLE RIVER-CAMROSE—Smallwood, Clifford S.
BEAUCE—Racine, Jean-Paul.
BEAUHARNOIS-SALABERRY—Bruchési, Gérard.
BELLECHASSE—Dorion, Noël.
BERTHIER-MASKINONGÉ-DELANAUDIÈRE—Paul, Rémi.
BONAVENTURE—Grenier, Lucien.
BONAVISTA-TWILLINGATE—Pickersgill, Hon. John Whitney.
BOW RIVER—Woolliams, Eldon M.
BRANDON-SOURIS—Dinsdale, Walter Gilbert.
BRANTFORD—Wratten, Jack.
BRANT-HALDIMAND—Charlton, John A.
BROADVIEW—Hees, Hon. George Harris.
BROME-MISSISQUOI—Grafftey, William Heward.
BRUCE—Robinson, Andrew E.
BURIN-BURGEO—Carter, Chesley William.
BURNABY-COQUITLAM—Regier, Erhart.
BURNABY-RICHMOND—Drysdale, John A. W.

CALGARY NORTH—Harkness, Hon. Douglas Scott.
CALGARY SOUTH—Smith, Arthur R.
CAPE BRETON NORTH AND VICTORIA—Muir, Robert.
CAPE BRETON SOUTH—MacInnis, Donald.
CARIBOO—Henderson, Walter Clarence.
CARLETON—Bell, Richard Albert.
CARTIER—Crestohl, Leon.
CHAMBLY-ROUVILLE—Johnson, Maurice.
CHAMPLAIN—Lahaye, Paul.
CHAPLEAU—Martel, Jean-Jacques.
CHARLEVOIX—Asselin, Martial.
CHARLOTTE—Stewart, Robert Dugald Caldwell.
CHÂTEAUGUAY-HUNTINGDON-LAPRAIRIE—Barrington, Merrill Edwin.
CHICOUTIMI—Brassard, Vincent.
CHURCHILL—Simpson, Robert.
COAST-CAPILANO—Payne, William Hector.
COCHRANE—Habel, J.-A.
COLCHESTER-HANTS—Kennedy, Cyril Frost.
COMOX-ALBERNI—McQuillan, Henry Carwithen.
COMPTON-FRONTENAC—Stearns, George McClellan.
CUMBERLAND—Coates, Robert Carman.

DANFORTH—Small, Robert Hardy.
DAUPHIN—Forbes, R. Elmer.
DAVENPORT—Morton, Murray Douglas.
DIGBY-ANNAPOLIS-KINGS—Nowlan, Hon. George Clyde.
DOLLARD—Rouleau, Guy.
DORCHESTER—Drouin, Noël.
DRUMMOND-ARTHABASKA—Boulanger, Sam.
DUFFERIN-SIMCOE—Rowe, Hon. Wm. Earl.
DURHAM—Vivian, Reginald Percy.

EDMONTON EAST—Skoreyko, William.
EDMONTON-STRATHCONA—Nugent, Terence James.
EDMONTON WEST—Lambert, Marcel-J.-A.
EGLINTON—Fleming, Hon. Donald Methuen.
ELGIN—McBain, James, Alexander.
ESQUIMALT-SAANICH—Pearkes, Hon. George Randolph.

ESSEX EAST—Martin, Hon. Paul Joseph James.
ESSEX SOUTH—Thrasher, Richard Devere.
ESSEX WEST—Spencer, Norman Leonard.

FORT WILLIAM—Badanai, Hubert.
FRASER VALLEY—Hicks, William Harold.

GASPÉ—English, Roland L.
GATINEAU—Leduc, Rodolphe.
GLENGARRY-PRESCOTT—Villeneuve, Osie-F.
GLOUCESTER—Robichaud, Hedard-J.
GRAND FALLS-WHITE BAY-LABRADOR—Granger, Charles Ronald McKay.
GREENWOOD—Macdonnell, Hon. James MacKerras.
GRENVILLE-DUNDAS—Casselman, Mrs. Jean.
GREY-BRUCE—Winkler, Eric Alfred.
GREY NORTH—Noble, Percy Verner.

HALIFAX—McCleave, Robert Jardine.
Morris, Edmund L.
HALTON—Best, Alexander.
HAMILTON EAST—Martini, Quinto Antonio.
HAMILTON SOUTH—McDonald, Robert M. T.
HAMILTON WEST—Fairclough, Hon. Ellen Louks.
HASTINGS-FRONTENAC—[1]Webb, Roderick Arthur.
HASTINGS SOUTH—Grills, Lee E.
HIGH PARK—Kucherepa, John William.
HOCHELAGA—Eudes, Raymond.
HULL—Caron, Alexis.
HUMBER-ST. GEORGE'S—Batten, Herman Maxwell.
HUMBOLDT-MELFORT—Rapp, Reynold.
HURON—Cardiff, Lewis Elston.

ÎLES-DE-LA-MADELEINE—Keays, J. Russell.
INVERNESS-RICHMOND—MacLellan, Robert Simpson.

JACQUES-CARTIER-LASALLE—Pratt, R. John.
JASPER-EDSON—Horner, Hugh M.
JOLIETTE-L'ASSOMPTION-MONTCALM—Pigeon, Louis-Joseph.

KAMLOOPS—Fulton, Hon. Edmund Davie.
KAMOURASKA—Richard, Charles.
KENORA-RAINY RIVER—Benidickson, William Moore.
KENT (N.B.)—Michaud, Hervé-J.
KENT (ONT.)—Danforth, Harold Warren.
KINDERSLEY—Hanbidge, Robert Leith.
KINGS—Macdonald, John Augustine.
KINGSTON—Allmark, Benjamin Graydon.
KOOTENAY EAST—McFarlane, Murray L.
KOOTENAY WEST—Herridge, Herbert Wilfred.

LABELLE—[2]Courtemanche, Hon. Henri.
LAC-SAINT-JEAN—Parizeau, Roger.
LAFONTAINE—Ratelle, J.-Georges.
LAMBTON-KENT—Campbell, Ernest John.
LAMBTON WEST—Murphy, J. W.
LANARK—Doucett, George Henry.
LAPOINTE—Brassard, Augustin.
LAURIER—Chevrier, Hon. Lionel.
LAVAL—Bourdages, J.-Rodrigue.
LEEDS—Stanton, Hayden.
LETHBRIDGE—Gundlock, Deane Roscoe.
LÉVIS—Bourget, Maurice.
LINCOLN—Smith, John.
LISGAR—Muir, George Robson.
LONDON—Halpenny, George Ernest.
LONGUEUIL—Sévigny, Hon. Pierre.
LOTBINIÈRE—O'Hurley, Hon. Raymond.

MACKENZIE—Korchinski, Stanley James.
MACKENZIE RIVER—Hardie, Mervyn Arthur.
MACLEOD—Kindt, Lawrence Elliott.
MAISONNEUVE-ROSEMONT—Deschatelets, Jean-Paul.
MARQUETTE—Mandziuk, John Nicholas.
MATAPÉDIA-MATANE—Belzile, J.-Alfred.
MEADOW LAKE—Cadieu, Albert C.
MEDICINE HAT—Brunsden, Edwin William.
MÉGANTIC—Roberge, Gabriel.
MELVILLE—Ormiston, James Norris.
MERCIER—Gillet, André.

[1] Elected in by-election, Oct. 5, 1959.
[2] Appointed to Senate, Jan. 20, 1960.

MIDDLESEX EAST—White, Harry Oliver.
MIDDLESEX WEST—Thomas, William Howell Arthur.
MONTMAGNY-L'ISLET—Fortin, Louis.
MOOSE JAW-LAKE CENTRE—Pascoe, James Ernest.
MOOSE MOUNTAIN—Southam, Richard Russell.
MOUNT ROYAL—Macnaughton, Alan A.

NANAIMO—Matthews, Walter Franklyn.
NEW WESTMINSTER—McLennan, William Alexander.
NIAGARA FALLS—[3]Houck, William Limburg.
NICKEL BELT—Godin, O.-J.
NICOLET-YAMASKA—Comtois, Hon. Paul.
NIPISSING—Garland, John Richard.
NORFOLK—Knowles, John Evans.
NORTHUMBERLAND—Thompson, Benjamin Cope.
NORTHUMBERLAND-MIRAMICHI—McWilliam, G. Roy.
NOTRE-DAME-DE-GRÂCE—Hamilton, Hon. William McLean.

OKANAGAN BOUNDARY—Pugh, David Vaughan.
OKANAGAN-REVELSTOKE—Fleming, Stuart A.
ONTARIO—Starr, Hon. Michael.
OTTAWA EAST—Richard, Jean-T.
OTTAWA WEST—McIlraith, George J.
OUTREMONT-SAINT-JEAN—Bourque, Romuald.
OXFORD—Nesbitt, Wallace Bickford.

PAPINEAU—Meunier, Adrien.
PARKDALE—Maloney, Arthur.
PARRY SOUND-MUSKOKA—Aiken, Gordon Harvey.
PEACE RIVER—Baldwin, G.W.
PEEL—Pallett, John Cameron.
PERTH—Monteith, Hon. Jay Waldo.
PETERBOROUGH—[4]Fraser, Gordon K.
PICTOU—MacEwan, Howard Russell.
PONTIAC-TÉMISCAMINGUE—Martineau, Paul.
PORTAGE-NEEPAWA—Fairfield, George Clark.
PORT ARTHUR—Fisher, Douglas Mason.
PORTNEUF—Rompré, Aristide.
PRINCE—Phillips, Orville Howard.
PRINCE ALBERT—Diefenbaker, Rt. Hon. John George.
PRINCE EDWARD-LENNOX—Milligan, Clarence Adam.
PROVENCHER—Jorgenson, Warner Herbert.

QU'APPELLE—Hamilton, Hon. Francis Alvin George.
QUEBEC EAST—Tassé, Yvon-R.
QUÉBEC-MONTMORENCY—Lafrenière, Robert.
QUEBEC SOUTH—Flynn, Jacques.
QUEBEC WEST—Bissonnette, J.-Eugène.
QUEENS—MacLean, Hon. J. Angus. Macquarrie, Health Nelson
QUEENS-LUNENBURG—Crouse, Lloyd Roseville.

RED DEER—Rogers, Harris George Campbell.
REGINA CITY—More, Kenneth Hamill.
RENFREW NORTH—Forgie, James Moffat.
RENFREW SOUTH—Baskin, James W.
RESTIGOUCHE-MADAWASKA—Van Horne, Joseph Charles.
RICHELIEU-VERCHÈRES—Cardin, Lucien.
RICHMOND-WOLFE—Dubois, V.-Florent.
RIMOUSKI—Morissette, Émilien.
RIVIÈRE-DU-LOUP-TÉMISCOUATA—Fréchette, Antoine.
ROBERVAL—Tremblay, Jean-Noël.
ROSEDALE—Walker, Hon. David J.
ROSETOWN-BIGGAR—Cooper, Clarence Owen.
ROSTHERN—Nasserden, Edward.
ROYAL—Brooks, Hon. Alfred Johnson.
RUSSELL—[5]Tardif, Paul.

SAGUENAY—LaRue, Perrault.
SAINT-ANTOINE-WESTMOUNT—Webster, Allan Ross.
SAINT-DENIS—Denis, Azellus.
SAINT-HENRI—Lessard, H. "Pit".
SAINT-HYACINTHE-BAGOT—Ricard, J.-H.-Théogène.
SAINT JACQUES—Campeau, Charles-É.
SAINT-JEAN-IBERVILLE-NAPIERVILLE—Dupuis, Yvon.

[3] Died, May 5, 1960.
[4] Died, May 26, 1960.
[5] Elected in by-election, Oct. 5, 1959.

Saint John-Albert—Bell, Thomas Miller.
Saint-Maurice-Laflèche—Richard, Joseph-Adolphe.
Sainte-Marie—Valade, Georges-J.
St. Ann—Loiselle, Gérard.
St. Boniface—Régnier, Laurier.
St. John's East—McGrath, James A.
St. John's West—Browne, Hon. William J.
St. Lawrence-St. George—Chambers, Egan Edmund.
St. Paul's—Michener, Hon. Roland.
Saskatoon—Jones, Henry Frank.
Selkirk—Stefanson, Eric.
Shefford—Boivin, Marcel.
Shelburne-Yarmouth-Clare—Legere, Felton Fenwick.
Sherbrooke—Allard, Maurice.
Simcoe East—Rynard, Philip Bernard.
Simcoe North—Smith, Heber Edgar.
Skeena—Howard, Frank.
Spadina—Rea, Charles Edward.
Springfield—Slogan, Joseph.
Stanstead—Létourneau, René.
Stormont—Campbell, Grant.
Sudbury—Mitchell, David Rodger.
Swift Current-Maple Creek—McIntosh, John.

Terrebonne—Deschambault, Marcel.
The Battlefords—Horner, Albert Ralph.
Timiskaming—Peters, Arnold.
Timmins—Martin, Murdo W.
Trinity—Hellyer, Hon. Paul T.
Trinity-Conception—Tucker, James Roy.
Trois-Rivières—Balcer, Hon. Léon.

Vancouver-Burrard—Taylor, John Russell.
Vancouver Centre—Jung, Douglas.
Vancouver East—Winch, Harold Edward.
Vancouver-Kingsway—Browne, John Ferguson.
Vancouver Quadra—Green, Hon. Howard Charles.
Vancouver South—Broome, Ernest James.
Vaudreuil-Soulanges—Bourbonnais, J.-Marcel.
Vegreville—Fane, Frank John William.
Verdun—Monteith, Harold Edmond.
Victoria (B.C.)—McPhillips, Albert DeBurgo.
Victoria (Ont.)—Hodgson, Clayton Wesley.
Victoria-Carleton—Montgomery, Gage Workman.
Villeneuve—Dumas, Armand.

Waterloo North—Weichel, Oscar William.
Waterloo South—Anderson, William.
Welland—McMillan, William H.
Wellington-Huron—Howe, W. Marvin.
Wellington South—Hales, Alfred Dryden.
Wentworth—Lennard, Frank E.
Westmorland—Creaghan, William L. M.
Wetaskiwin—Speakman, James Stanley.
Winnipeg North—Smith, William Murray.
Winnipeg North Centre—MacLean, John.
Winnipeg South—Chown, Gordon Campbell.
Winnipeg South Centre—Churchill, Hon. Gordon.

York Centre—Stinson, Frederick Coles.
York East—McGregor, Robert Henry.
York-Humber—Aitken, Miss Margaret.
York North—Cathers, Cecil A.
York-Scarborough—McGee, Frank.
York South—Beech, William George.
York-Sunbury—MacRae, John Chester.
York West—Hamilton, John Borden.
Yorkton—Clancy, Gordon Drummond.
Yukon—Nielsen, Erik.

742781

Gov.Doc Canada. Parliament, House of Commons
Can Journals
P v.106(Jan.14-Aug.10,1960)

University of Toronto
Library

DO NOT
REMOVE
THE
CARD
FROM
THIS
POCKET

Acme Library Card Pocket
LOWE-MARTIN CO. LIMITED